

## RAPPORT

SUR LES

# ARCHIVES DE FRANCE

RELATIVES À

L'HISTOIRE DU CANADA/

PAR

J .- EDMOND ROY



Publié avec l'autorisation du ministre de l'Agriculture, sous la direction de l'Archiviste.

OTTAWA

IMPRIMÉ PAR C. H. PARMELEE, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE , MAJESTÉ LE ROI 1911

## TABLE DES MATIERES.

	PAGES.
Introduction	1 AGES.
Archives nationales	9
Archives communales, départementales et hospitalières.	85
Archives de la Marine	157
Archives du ministère de la Marine (rue Royale)	243
Dépôt des cartes et plans de la Marine	249
Archives du ministère de la Guerre	323
Cartes du ministère de la Guerre	425
Bibliothèque du ministère de la Guerre	428
Dépôt des fortifications de la Guerre	430
Archives des colonies	431
Dépôt des fortifications des colonies	535
Archives des affaires étrangères	561
Plans et cartes du ministère des affaires étrangères	649
Bibliothèque nationale	655
1. Département des imprimés	655
2. Département des manuscrits	663
Collection Margry	718
Collection Clairambault	734
Collection Renaudot	756
Collection Moreau	757
Collection Joly de Fleury	758
Collection Lancelot	759
Collection Baluze	759
Collection Bréquigny	760
Collection Dupuy	760
Collection Duchesne et Oihénart	761
Collection Brienne	761
Mélanges de Colbert	762
Collection des Cinq-Cents de Colbert	777

PAGES.
781
803
809
827
849
857
891
893
895
895
896
897
925
980
996
1009
1042
1075

Aı

Mo

tem afin le n

génd ces déjà ceux rech de l'

le remiss

irrép ceme en 1

### RAPPORT

SUR

## LES ARCHIVES DE FRANCE

PAR

#### J. EDMOND ROY

A L'HONORABLE S.-A. FISHER, Ministre de l'Agriculture, Ottawa.

MONSIEUR LE MINISTRE,

.9

1

Le 25 du mois de juin 1909, j'ai reçu instructions du département des Archives que vous dirigez, de me rendre en France afin d'étudier l'organisation des dépôts d'archives de ce pays et le mode de classement de leurs manuscrits.

J'ai été chargé en même temps de préparer un inventaire général des documents qui peuvent intéresser le Canada dans ces dépôts. Cet inventaire devait faire connaître les volumes déjà transcrits pour le département des Archives du Canada et ceux qui restent à transcrire, et servir ainsi de guide, dans leurs recherches, aux personnes qui s'occupent de la période française de l'histoire de notre pays.

J'ai l'honneur de vous soumettre sous forme de mémoire, le résultat de mon travail durant les cinq mois qu'a duré la mission que l'on a bien voulu me confier.

Il convient de donner d'abord quelques notions générales sur la formation des dépôts d'archives en France.

L'usage des archives ambulantes, que les rois de ce pays conservèrent jusqu'à la fin du XIIe siècle fut la cause de pertes irréparables. Leurs archives les suivaient dans tous leurs déplacements. A la suite de sa défaite par Richard Cœur-de-Lion, en 1194, Philippe-Auguste dut faire reconstituer les titres que l'ennemi lui avait enlevés, et c'est alors qu'il eut l'idée de rendre ses archives sédentaires. Les minutes des actes émanés de l'autorité royale furent transcrites sur des registres que l'on commença à déposer dans des coffres de bois ou "layettes", avec tous les titres intéressant les domaines ou les droits de la Couronne. C'est l'origine du *Trésor des Chartes*, qui fut établi à demeure au Louvre d'abord, puis, sous Louis IX, à la Sainte-Chapelle du Palais, au-dessus du Trésor; il y resta jusqu'à la Révolution.

de

ec

re

fo

de

pa

pa

8'1

ch:

ne

Si

la

XI

cor

de

de

Col

d'ai

de l

le r

vers

les s

des

de e

men

port

chef

Le développement que prirent à partir du XIIIe siècle l'administration et la juridiction royale eut pour conséquence la création de dépôts d'archives spéciaux aux nouvelles juridictions. Les cours souveraines, le Parlement, la Chambre des Comptes, les Cours des Aides et des Monnaies, les juridictions inférieures eurent leurs archives particulières. Peu à peu des centres se formèrent qui, naturellement, et sans qu'on y eut spécialement pourvu, devinrent, pour la conservation des pièces historiques en manuscrits, comme un dépôt propice. La fortune voulut que, dans ces temps mêmes, il se soit rencontré des hommes épris d'une saine et intelligente curiosité pour la recherche et la conservation de ces papiers. Ils formèrent des recueils, des collections. Ces curieux furent des sauveurs. Cependant, quelques-uns parmi les gens en autorité s'effravèrent de cette coutume que les particuliers avaient de recueillir les papiers d'Etat. "Les instructions, mémoires et autres lettres concernant les affaires se perdent communément, écrivait Jean du Tillet à Henri II, sans être gardés pour le service des princes, comme il appartiendrait. Mais les héritiers, amis ou secrétaires de ceux qui en ont charge, s'emparent après le décès de ce qu'il peuvent, combien que la moindre pièce en son temps servirait."

Richelieu vint et jugea qu'il était nécessaire de faire des extraits de tout ce que le Roi recevait ou expédiait, "arrivant souvent, dit-il, que l'on a besoin longtemps après l'expédition d'un papier qui a été jugé alors inutile. Celui qui garde les papiers doit les mettre chacun avec ceux de même nature, et en si bon ordre qu'il en puisse répondre."

Un fait curieux à constater, c'est que Richelieu lui-même, bien loin de se conformer aux recommandations qu'il avait rendre nés de le l'on ettes", le de la établi saintelu'à la

siècle puence ridice des ctions u des y eut sièces i forontré ur la t des eurs. èrent r les

des vant tion les t en

ttres

Jean

des

s ou

lécès

me,

édictées en 1628, contre l'inconvénient de laisser aux mains des familles les papiers ministériels, fut tout le premier à y contrevenir. Marie de Wignerod, duchesse d'Aiguillon, sa nièce, fut l'héritière de la plus grande partie de ses papiers et recueils manuscrits. Son secrétaire, Chavigny, avait aussi formé des recueils. L'Etat racheta plus tard ces documents.

Lors de la création des Secrétaireries d'Etat, et plus tard des Ministères, on ne songea pas non plus à en conserver les papiers; il semble même qu'alors et pendant longtemps on n'ait pas eu la notion des droits de l'Etat sur les papiers publics qui s'y trouvaient. Chaque secrétaire d'Etat, chaque ministre, chaque ambassadeur les considérait comme sa propriété personnelle; ils en disposaient à leur gré, en formaient des collections qu'ils léguaient à leurs héritiers, parfois même ils les vendaient. Si beaucoup de ces documents ont fait retour à l'Etat, ce fut, la plupart du temps, par suite d'acquisitions postérieures. Au XVIIe siècle seulement furent constitués les grands dépôts du contrôle général des finances, des départements de la Guerre, de la Marine et des Affaires étrangères.

A vrai dire, l'ancienne monarchie n'eut pas d'archives centrales. C'est ce qui explique pourquoi nous possédons si peu de documents relatifs au Canada antérieurs à 1663, alors que Colbert, le premier, organisa les archives des ministères.

D'après un relevé de 1770, Paris seul comptait 405 dépôts d'archives, et le royaume, en dehors de sa capitale, en avait plus de 5,700. On a pu, sans exagération, évaluer à plus de 10,000 le nombre des dépôts d'archives existant en France à la fin de l'ancien régime.

La Révolution fut pour les archives un épouvantable bouleversement. "A des dépôts riches de documents, accumulés par les siècles, mais fermés aux études et à la publicité, succédèrent des archives publiques offrant libéralement à tous ce qui restait de ces trésors historiques." (1)

Déposés d'abord aux greffes des municipalités, les documents appartenant aux seigneurs et aux nobles familles, aux évêchés, aux abbayes, aux prieurés et aux chapitres furent transportés ensuite aux chefs-lieux des districts et plus tard aux chefs-lieux des départements. A chacune de ces étapes, ils

<sup>(1)</sup> Marquis de Laborde, Collection des Sceaux, p. 17.

furent l'objet d'opérations de triage et de classement. Il faut lire l'étude que publia, en 1866, le marquis de Laborde: "Les Archives de la France pendant la Révolution", pour avoir une idée des actes de vandalisme qui se commirent alors.

Nous ne comprenons pas comment, malgré ces destructions en masse, la France se trouve être encore le pays de l'Europe possédant les dépôts d'archives les plus nombreux et les plus riches. Il faut présumer que ces destructions, toutes considérables qu'elles aient été, n'ont porté qu'exceptionnellement sur des documents d'une importance historique majeure.

La transformation de l'ancien régime fit échoir en peu de temps à la nation les archives de toutes les anciennes administrations, de tous les corps, de tous les établissements supprimés: archives des justices seigneuriales, titres et registres des dîmes ecclésiastiques, titres des biens du clergé, archives de l'ancienne administration des provinces, archives complètes des ordres religieux, tous les titres féodaux, archives des Parlements, des Chambres des Comptes, et de toutes les juridictions, puis celles des princes, des émigrés, des condamnés, et celles même de la Couronne.

81

r à

> n (

> p

11

A

M

F

C

18

ns

187

de M.

159

On peut diviser comme suit les dépôts d'archives de France:

- 1. Archives nationales.
- 2. Archives départementales, communales et hospitalières,
- 3. Archives des pouvoirs législatifs.
- 4. Archives des grands corps de l'Etat.
- 5. Archives des ministères, savoir:

Archives des Finances,

Archives des Affaires étrangères,

Dépôt et archives de la Guerre,

Archives de la Marine, Archives des Colonies.

- 6. Archives judiciaires.
- 7. Archives des notaires.
- 8. Archives de l'Etat civil.
- 9. Archives diverses.

Au mois de septembre 1873, M. l'abbé Hospice Verreau, alors principal de l'Ecole Normale à Montréal, fut chargé par le gouvernement d'aller poursuivre, en Angleterre et en France, une enquête préliminaire sur les dépôts d'archives de ces deux Il faut "Les

actions Europe es plus onsidéent sur

peu de minisrimés: dîmes cienne es relis, des celles de la

ance:

lières.

reau, par ance, deux pays afin d'y signaler les pièces manuscrites qui pourraient intéresser le Canada. Il a rendu compte de sa mission dans un mémoire qui a été publié en annexe au rapport du ministre de l'Agriculture, en 1874.

M. Joseph Marmette fut nommé, au mois de juin 1883, pour aller continuer en France le travail de M. l'abbé Verreau. Il a rendu compte de ses travaux dans quatre mémoires qui sont imprimés dans les rapports sur les Archives du Canada, en 1883 (p. 122 à 165), en 1885 (p. xxiii à lxxix), en 1886

(p. xxxiii à cl), en 1887 (p. ci à ccclxviii).

En 1897, M. Edouard Richard fut chargé d'aller poursuivre le travail laissé inachevé par M. Marmette. Il a été publié, en supplément au rapport sur les archives pour 1899, un compte rendu de ses analyses jusqu'à cette date, et on peut consulter, à l'appendice K du rapport de 1904, p. 1-309, et au volume I du rapport de 1905, partie VI (1-536) le sommaire des documents de Paris que l'on trouva dans ses papiers après sa mort. Ces sommaires sont accompagnés d'un index général préparé par le bureau des archives.

M. l'abbé Verreau est le premier qui ait donné un aperçu des recherches qu'il y avait à faire en France dans les différents dépôts d'archives. Il n'eut le temps, cependant, que de jeter un coup d'œil sommaire sur la Bibliothèque nationale, les Archives nationales, les Affaires étrangères, et le département de la Marine (section des colonies), et il en analysa quelques volumes, afin de démontrer toute l'importance de ces dépôts. UM. Verreau visita aussi les bibliothèques de quelques villes de France, entre autres Lille, Rouen, Bordeaux, Toulouse, Annecy, Chambéry et Grenoble.

M. Marmette, reprenant le travail de l'abbé Verreau, en 1883-1887, poussa plus loin les recherches aux Archives nationales et à la Bibliothèque nationale, sans cependant les épuiser. Il analysa d'une façon plus complète les volumes signalés par son prédécesseur aux archives du ministère des Affaires étran-

<sup>(</sup>¹) La liste des documents signalés par M. l'abbé Verreau, à la Bibliothèque nationale, se trouve aux pages 188-191 de son rapport de 1874; celle des manuscrits des Archives nationales, aux pages 191-193. Aux pages 193-196 se trouve une courte analyse des volumes 105, 106, 107 de la série C¹¹ des archives des Colonies. Pour les Affaires étrangères, M. Verreau donne un sommaire des volumes 1 à 8 (série Amérique, 1592-1660), de trois volumes d'une série appelée: Canada, Cadie (1518-1766), des volumes 443, 444, 445, 448 de la série Angleterre, des volumes 136, 137, 166 et 192 de la série Rome. Cf. Pages 197-215 du rapport de 1874.

gères, puis consacra son temps et son talent à relever les documents des archives du ministère des Colonies. C'est lui, on peut dire, qui nous a fait connaître les richesses de ce dernier dépôt et qui a ouvert la voie à ceux qui l'ont suivi. M. Richard, en continuant l'œuvre de M. Marmette aux archives des Colonies, où il a concentré tous ses efforts, nous a donné des analyses si complètes des séries que son prédécesseur n'avait fait qu'indiquer, que souvent il suffit d'y recourir sans qu'il soit nécessaire de consulter les volumes d'où elles ont été tirées.

Les archives du ministère des Colonies constituent certainement le fonds le plus important, mais elles ne peuvent être considérées comme la source unique de l'histoire du Canada sous le régime français. Elles doivent être complétées par des documents conservés dans les lieux les plus divers. 8.

16

80

n

le

P

el

Di

di

le

d'

S€

ri

in

ré

ne

d'

tr

le

la

ar

On trouve aux Archives nationales, dans plusieurs fonds importants, à la Bibliothèque nationale, à la Bibliothèque Mazarine, à la Bibliothèque Sainte-Geneviève, à la Bibliothèque de l'Arsenal, aux archives du ministère de la Marine, dans celles du ministère des Affaires étrangères, dans celles du ministère de la Guerre et du dépôt des fortifications, de nombreux documents se rattachant étroitement au Canada.

Le service hydrographique, qui relève du ministère de la Marine, possède une collection précieuse de documents relatifs aux campagnes. De même, le ministère des Colonies conserve encore les papiers de l'ancien dépôt des fortifications des colonies, où les plus fructueuses recherches ont déjà été opérées par plusieurs savants.

Les lacunes des archives centrales de la Marine peuvent être comblées par les documents conservés dans des ports militaires où existent encore, en grande partie, les minutes des lettres adressées à l'administration centrale et les expéditions originales des dépêches et autres pièces reçues de cette administration.

Quelque riches que soient les grands dépôts littéraires et les archives administratives de la France en manuscrits et papiers, ces dépôts et ces archives ne possèdent pourtant pas tout ce qui est resté. Il convient d'ajouter à la liste des documents que le hasard a dispersé dans ces divers dépôts publics les papiers conservés par certaines familles, malgré la réglementation es docuon peut er dépôt ard, en olonies, lyses si qu'indicessaire

ertainent être da sous s docu-

fonds thèque thèque s celles tère de docu-

de la elatifs nserve s coloes par

t être taires ettres origininis-

et les piers, e qui ue le piers ation spéciale concernant la reprise par l'Administration des pièces trouvées dans les successions des fonctionnaires, officiers et agents. Il faudrait faire appel à l'obligeance des personnes dont les cabinets pourraient nous aider à compléter nos collections.

Pour bien comprendre l'histoire des premiers colons français au Canada, il nous manque un élément essentiel: la correspondance qu'ils ont eue. Le fait que la plupart de ces colons savaient lire et écrire implique qu'ils devaient envoyer des lettres à leur famille en France. Le colon heureux, content de son sort et de sa situation, a dû le dire aux siens. Que sont devenues ces milliers de lettres? C'est une lacune qui, probablement, ne sera jamais comblée. Une phrase de ces lettres serait souvent plus expressive qu'un volume. Pour une de ces lettres, ne donnerait-on pas bien des commentaires? C'est le caractère, le tempérament, le génie même des individus qui apparaîtraient. Plus de suppositions. C'est l'homme même qu'on verrait.

Les correspondances officielles échangées entre les ministres et les principaux fonctionnaires, les documents divers recueillis par les bureaux nous renseignent sur les événements principaux de l'histoire générale. Mais que de détails sur les coutumes et les mœurs l'on trouverait dans ces lettres particulières?

Nous avons mentionné les documents ayant le caractère d'archives. Il ne faut pas laisser de côté les manuscrits où se trouve la physionomie plutôt que la preuve des faits historiques: mémoires du temps, écrits divers sur les rivalités et les intrigues, les succès et les revers, les abus et les projets de réforme. C'est surtout dans les bibliothèques publiques que nous trouverons ces derniers.

Les archives de France sont donc à consulter encore pour d'autres parties de l'histoire que celle qui concerne l'administration proprement dite.

Il faudrait aussi parcourir certains fonds conservés dans les archives d'Angleterre et de Rome. Ceux-ci forment souvent la contre partie des documents français. Le dossier de notre histoire ne sera complet que lorsqu'il comprendra les documents authentiques conservés dans les archives des deux parties en cause.

Alors, mais seulement alors, l'histoire entière et vraiment exacte du temps français pourra être écrite comme elle mérite de l'être. Les matériaux seront prêts. Ils n'attendront plus que l'écrivain de génie capable de se les approprier, de les fondre en quelque sorte dans ses tableaux, et de leur donner le mouvement et la vie qui manqueront toujours, il faut bien le reconnaître, aux documents mêmes les plus intéressants. (1)

#### J. EDMOND ROY.

(i) Nous avons puisé les éléments de cette notice et de celles qui suivent dans les ouvrages publiés sur l'histoire des archives françaises et des Archives nationales depuis 1789. Les principaux sont: Henri Bordier, Les Archives de la France, Paris, 1855; M. de Laborde, Les Archives de la France, Paris, 1855; M. de Laborde, Les Archives de la France, leurs vicissitudes pendant la Révolution, leur régénération sous l'Empire, 1867. Nous avons consulté aussi: Félix Ravaisson, Rapport adressé à S. Exc. le ministre d'Etat, au nom de la commission instituée le 22 avril 1861; Natalis de Wailly, La Bibliothèque impériale et les Archives de l'Empire, réponse au rapport de M. Ravaisson, 1863; M. de Boislie, Correspondance des Contrôleurs généraux (avant-propos), 1874; Gabriel Richou, Traité théorique et pratique des archives publiques, Paris, 1883; Ch. V. Langlois et H. Stein, Les Archives de l'histoire de France, Paris, 1883; es articles (verbo Archives) rédigés par M. G. Servois dans le Dictionnaire des finances de M. Léon Say; par M. A. Giry, dans la Grande Encyclopédie : par M. Taillandier, dans l'Encyclopédie du droit, de Sébire et Carteret; par M. Rocquain, dans le Dictionnaire de l'administration française, de Maurice Block.

Les documents et renseignements, relatifs à l'administration des archives de France sont centralisés dans des publications périodiques. Sans parler de la Bibliothèque de l'Ecole des Chartes, il faut citer: Louis Lacour, Annuaire du bibliophile, du bibliothécuire et de l'archiviste, 1866-83, 4 vol.; Le Cabinet historique, Paris, 1858-82, 29 vol.; Bulletin des bibliothèques et des archives, depuis 1883; Annuaire des bibliothèques et des archives, depuis 1886; Archives historiques, littéraires et artistiques, Paris, depuis 1883; Annuaire des bibliothèques et des archives, depuis 1886; Archives historiques, littéraires et artistiques, Paris, depuis 1883; Annuaire des bibliothèques et des archives, depuis 1888; Enfin, il est publié chaque année des arapports sur la situation des archives des archi

Direc et les Saint dépôt

> dépôt On de le pre de to établi ordon deux viste Toute

> > actue dépôt rattac voitu les ar riales liasse

propr

primi

nation nale.

#### ARCHIVES NATIONALES.

(Rue des Francs-Bourgeois, 60)

Salle de travail ouverte aux personnes autorisées par le Directeur, tous les jours de 10 h. à 5 h., fermée le dimanche et les jours fériés, du 30 décembre au 2 janvier, et du Vendredi Saint au mardi de Pâques. Les documents sont apportés des dépôts entre 11 et 4 heures.

Dès le 29 juillet 1789, l'Assemblée constituante institua un dépôt de toutes les pièces originales relatives à ses opérations. On donna à ce dépôt le nom d'Archives nationales. Camus fut le premier archiviste. Les archives devinrent le dépôt général de tous les papiers enlevés aux administrations, aux corps et établissements supprimés par la Révolution. La Convention ordonna que la masse des documents confisqués serait divisée en deux sections placées l'une et l'autre sous la garde de l'archiviste de la République: section domaniale, section judiciaire. Toutes deux furent théoriquement installées au Louvre.

Les Archives nationales ont été organisées sous leur forme actuelle par le Consulat.<sup>(1)</sup>

Napoléon forma le dessein de réunir à Paris, avec tous les dépôts des archives départementales, tous ceux des pays qu'il rattacha à l'Empire français. On vit arriver à Paris trente voitures pleines des archives royales de Simancas en Castille, les archives du Vatican dans 12,147 caisses, les archives impériales de Vienne dans 3,139 caisses, etc. Cent cinquante mille liasses ou registres s'accumulèrent de la sorte à côté des fonds primitifs, de 1810 à 1814.

Après l'invasion de 1814-1815, il fallut tout rendre aux propriétaires d'archives étrangères qui avaient été spoliés.

Les Archives nationales sont régies présentement par un

<sup>(1)</sup> Cf. Lois, décrets, arrêtés, règlements relatifs: 1º aux Archives nainales, 2º aux Archives départementales, Paris. Imprimerie nationale, 1905.

décret du 14 mai 1887, qui remplace sur presque tous les points, soit en les confirmant, soit en les modifiant, les dispositions antérieures.

Tous les dépôts publics de titres et de pièces établis dans l'étendue de la République doivent "ressortir aux Archives nationales comme à leur centre commun". La direction de ce bureau a donc sous son contrôle les archives départementales, communales et hospitalières. Elle tient, chaque année, les érudits qu'intéressent les documents d'archives au courant de l'avancement de ses collections et de ses catalogues, dans des rapports adressés au ministre de l'Instruction publique, dont elle relève. Il existe une Commission supérieure des archives qui exerce son contrôle sur les travaux techniques du service. Cette commission se compose de quelques sommités littéraires et scientifiques et de hauts fonctionnaires de l'Etat.

Le gouvernement a acheté en 1808 le palais Soubise pour v placer toutes les archives existantes à Paris. Ce local serait insuffisant depuis plusieurs années pour recevoir les documents ministériels; mais on parle de transporter l'Imprimerie nationale, qui est voisine, dans un autre quartier, et d'utiliser le bâtiment qu'elle occupe. L'édifice est l'épreuve du feu, suffisamment isolé, couverture métal-Un avertisseur le met en relation directe avec une caserne de pompiers. Des bouches d'eau partout. La section moderne est consacrée aux archives législatives et administratives à partir de la Révolution. Quant aux documents antérieurs à la Révolution, ils sont partagés entre la section administrative et judiciaire de l'ancien régime et la section historique. A côté des trois sections, le Secrétariat est chargé de la gestion des archives nationales, de leurs relations avec les administrations ainsi qu'avec le public, et de plus du service des archives départementales, communales et hospitalières.

Les travaux des fonctionnaires des Archives nationales se partagent entre les recherches et les communications de documents, les expéditions de pièces déposées à l'hôtel Soubise, et la rédaction des inventaires. Cette dernière partie est l'occupation fondamentale: elle est souvent interrompue par les exigences du service, mais chacun y revient dès qu'est achevée la recher volume publiq Chacu est des ceux q sur re exigen tableau être co

Le des for ce titre logue plaires imprir somme Archie méthod

To pas ét trouvé tincts, ecclési trôle a du Ro Le

service guider en 18 conser ont étcertain riques dates liasses pour l de chr

<sup>(1)</sup> II y a eu de ces rapports depuis 1872. Ils ont été publiés en 1876, 1878, 1882, 1887, 1888, 1890, 1902.

dique q

recherche ou l'expédition qui l'a interrompue. Près de cenț volumes d'inventaire sont aujourd'hui déposés dans la salle publique. Plusieurs sont imprimés, d'autres sont autographiés. Chacun est pourvu d'une notice préliminaire et d'une table. Il est des catalogues qui ne sont pas destinés au public: ce sont ceux que l'on a déposés sur fiches, ou encore certains catalogues sur registres dont les uns sont incomplets, et dont les autres exigent soit la connaissance parfaite des fonds, soit l'emploi de tableaux de concordance: ces divers inventaires ne peuvent être consultés que par les fonctionnaires de la maison.

Le premier inventaire qui ait fait connaître la composition des fonds est celui qu'Henri Bordier fit imprimer en 1855, sous ce titre: Les Archives de la France. En 1867, parut un catalogue officiel qui ne fut tiré qu'à un nombre restreint d'exemplaires et exclusivement réservé aux archivistes. En 1871, fumprimé, sous la direction de M. Alfred Maury, un Inventaire sommaire et tableau méthodique des fonds conservés aux Archives nationales, régime autérieur à 1789. Ce Tableau méthodique est encore aujourd'hui d'une grande utilité. (1)

Tous les fonds anciens que renferme le palais Soubise n'ont pas été maintenus dans l'état n la Révolution les avait soit trouvés ou laissés; quelques-uns, avant de former des fonds distincts, ont été partagés entre diverses séries—tels les fonds ecclésiastiques et ceux des collèges, le Conseil d'Etat, le Contrôle général des finances, la Chambre des comptes, la Maison du Roi, les Archives de la ville de Paris, etc.

Le Tableau méthodique des fonds, quels que soient les services qu'il peut rendre, n'est pas un instrument qui suffit à guider la curiosité et les recherches du public savant. Aussi, en 1890, parut un Etat sommaire, par séries, des documents conservés aux Archives nationales. Depuis lors, des sections ont été réorganisées et on a publié des inventaires détaillés de certains fonds. On a commencé à rédiger des répertoires numériques donnant pour chaque série les numéros, les titres et les dates extrêmes de chacun des articles (registres, cartons ou liasses), de même que l'on prépare des inventaires analytiques pour les fonds les plus importants. Avant de constituer l'ordre de chaque série, on examine attentivement chaque liasse, par-

<sup>(1)</sup> Il y a une table alphabétique de cet inventaire sommeire et méthodique qui a été publiée en 1875.

m

pr

ad

ré

de

sat

re

cet

ms

de

en

me

tiv

de

pa

des

les

de

mi

d'a

do

étr

me

mi

tra

àl

un

pla

jeu

n'e

du

fois aussi chaque pièce. Le Secrétariat a aussi ses inventaires spéciaux.

Les attributions et les devoirs du Secrétariat sont comme suit: relations avec le public, réception des versements, correspondance, administration de la bibliothèque et du musée, direction du personnel des gardiens de bureaux, exercices mensuels de pompes à incendie, tout ce qui touche à la gestion de la maison et à ses rapports avec l'extérieur est de son ressort.

"Les administrations centrales versent directement aux Archives nationales tous les documents qui ne sont plus nécessaires au service courant des bureaux." Telle est la disposition du décret organique du 14 mars 1887, qui résume les précédents décrets sur la matière. Mais ces versements sont-ils facultatifs ou obligatoires? Quelles administrations sont appelées à les opérer et à quelles époques? Aux termes d'un décret de janvier 1898, les ministères de l'Intérieur, de la Justice et des Cultes, des Finances, de l'Instruction publique et des Beaux-Arts, des Travaux publics, du Commerce, de l'Industrie, des Postes et Télégraphes, et les administrations qui en dépendent, sont tenus de livrer aux Archives nationales, pendant le premier semestre de chaque année, les dossiers, registres et pièces reconnus inutiles pour le service courant des bureaux. Les versements sont donc maintenant obligatoires et doivent être annuels.

C'est au bureau des renseignements qu'incombe le soin de recevoir les demandes du public et de les transmettre au cabinet du directeur et aux sections. On reçoit les demandes de 11 heures du matin à 4 heures du soir.

Suppression des papiers inutiles.—Les papiers que versent aux Archives nationales les administrations publiques sont, pour la plupart, destinés à y demeurer définitivement; mais il en est aussi qui peuvent être supprimés après un certain délai, et l'encombrement progressif des bureaux en exige le sacrifice. A défaut d'un règlement sur les suppressions qui peuvent être opérées aux Archives nationales, et à défaut d'indications reçues des déposants sur le degré d'intérêt qui s'attache aux diverses parties de leurs dossiers, ainsi que sur le nombre d'années qu'il convient de garder ceux qui peuvent disparaître, la direction des archives doit, lorsqu'il devient indispensable de gagner quelque place, faire opérer des triages, auxquels il est recom-

mandé de procéder avec circonspection, en se guidant sur les précédents et sur les consultations recues antérieurement des administrations publiques. Les triages préparés, les bordereaux rédigés, l'avis de chacune des administrations intéressées est demandé; même après leur assentiment, même après l'autorisation ministérielle de mise au pilon, est fait une nouvelle revision des pièces inscrites sur le bordereau. C'est au cours de cette revision que l'on a parfois retiré des pièces que ne recommande guère qu'une raison, la curiosité, et qu'on a formé jadis des collections d'autographes. Les débris des papiers sont mis en pâte et on en fait des boîtes destinées à enfermer des docu-

Un décret du 12 janvier 1898, qui règle les questions relatives aux versements ministériels, a visé les futures suppressions des papiers dans l'article 6, ainsi conçu: "La suppression des papiers reconnus inutiles, et dont les lois n'ordonnent pas la destruction, sera concertée entre les administrations centrales et les Archives nationales. Elle pourra avoir lieu soit au moment de la livraison, soit après le versement, à des époques déterminées."

Bibliothèque.—La bibliothèque des Archives se compose d'au delà de 35,000 volumes. Les accroissements sont dus aux dons des ministères, parfois aux envois des administrations étrangères, à des dons particuliers, et enfin aux achats d'instruments de travail. Beaucoup de travailleurs n'ont garde d'oublier la bibliothèque des Archives, lorsqu'ils distribuent les premiers exemplaires d'un ouvrage dont les matériaux ont été recueillis soit en totalité, soit partiellement, dans la salle de travail. Le règlement des Archives ne contient pas, cependant, à l'exemple du règlement des archives des Affaires étrangères, une disposition qui lui donne un droit indiscutable à un exemplaire d'une publication tirée de ses documents.

Musée.—Le musée est ouvert le dimanche et accessible le jeudi. Un livret, précédé d'une notice sur l'hôtel Soubise, est à la disposition des visiteurs au prix de 1 franc. Le public n'est pas admis dans les autres salles. Dans la deuxième salle du musée, appelée Salle des traités et documents étrangers, on a déposé dans des vitrines les principaux traités d'alliance et de paix, depuis l'alliance de Richard Cœur-de-Lion et de

ires

nme Tesrecuels

e la aux tion

ents tifs les tes. des

nus stre 1111ont

et

de net 11

ent

168 ter

m-

Philippe-Auguste (1195) jusqu'aux conventions d'Erfurt (1808). Le traité de Paris de 1763 ne se trouve pas là, cependant.

Estampillage.—Chaque feuillet des archives est estampillé.

cat

ext qu'

rec

den

vée

des

Le

crit

serv

clas

grot

nale

rave

sont

sont

boît

Le

emp

dire

artic

salle

Les

à la

de n

bure

natio

dem:

à per

Atelier de reliure et fabrication de cartons.—L'atelier est composé de quatre relieurs, d'un brocheur et d'un doreur. Ces ouvriers relient les registres d'archives, les volumes de la bibliothèque et les plaquettes et restaurent les pièces. Deux des hommes de service occupent une partie de la journée à la fabrication des cartons où sont enfermées des pièces. On y gagne la parfaite solidité des cartonnages.

La collection sigillographique se compose de 60,000 empreintes de sceaux. Il est tiré chaque année pour le public, près de mille épreuves, en moyenne.

Il n'y a pas d'éclairage dans les bureaux, et il faut licencier les employés et les travailleurs aux approches de la nuit ou pendant les brouillards. Le budget voté aux Archives est de 212,000 francs par année, soit 42,400 dollars.

Il y a dans le bureau du Secrétariat une série de plans autographiés qui représentent chacun l'une des salles des dépôts et portent l'indication des casiers. En marge est inscrite à la main la mention des cotes extrêmes des documents reçus par chaque rayon des travées. Ces plans sont tenus à jour, et les exemplaires en sont multipliés selon le besoin des sections. Ils permettent de se rendre compte aisément et rapidement de la répartition des articles dans les dépôts et rappellent avec précision l'emplacement que chacun y occupe.

Toute personne a droit d'obtenir communication des documents conservés aux Archives, sauf certaines restrictions établies dans l'intérêt de l'Etat ou des familles. Ainsi, les documents d'un caractère confidentiel ayant moins de cinquante ans de date et déposés par les administrations centrales ne peuvent être communiqués que sur l'autorisation des ministres qui ont fait le versement.

Les pièces peuvent être communiquées le jour même par le Secrétariat, si les indications fournies par le demandeur permettent de trouver les documents immédiatement. Mais si la découverte des dits documents, à cause de l'insuffisance des indifurt là,

cations du demandeur, exige des investigations prolongées, des extraits de la demande sont envoyés respectivement aux sections qu'elle concerne. Les chefs de section font alors opérer des recherches, et ils en transmettent par écrit le résultat au demandeur.

Les demandes de recherches par les particuliers sont motivées et formulées sur des bulletins préparés d'avance au bureau des renseignements.

La communication des documents a lieu à la salle de travail. Le public n'est pas admis dans les pièces où reposent les manus-

Le nombre des articles (cartons, liasses et registres) conservés actuellement aux Archives nationales dépasse 300,000.

Les fonds qui sont conservés aux Archives nationales sont classés en séries désignées par les lettres de l'alphabet, et groupés en sections.

Chaque document est marqué du sceau des Archives nationales. Règle générale, les documents sont posés à plat sur les rayons, dans des boîtes cartonnées et fermées. Sur ces boîtes sont indiqués la série et les numéros. Beaucoup de pièces sont reliées en volumes. Elles tiennent sur des onglets. Il y en a aussi dans des plaquettes collées sur des onglets. Ces plaquettes sont posées à plat dans des boîtes cartonnées. On préfère les boîtes aux portefeuilles ouverts, qui recueillent la poussière. Le document posé à plat se déforme moins. Avec le système employé, la conservation est parfaite.

On ne communique jamais, sauf autorisation spéciale du directeur, plus qu'un registre à la fois et pas plus de deux articles par jour. Il faut un laissez-passer du surveillant de la salle de travail, quand on a un portefeuille ou un livre avec soi. Les documents déplacés ne sont réservés que pendant huit jours à la disposition d'un même lecteur.

Toute demande d'expédition, de calque, de photographie et de moulage de sceau doit être adressée à l'archiviste chargé du bureau des renseignements.

Les expéditions ou extraits de pièces déposées aux Archives nationales ne sont délivrées que sur demande écrite. Les demandeurs doivent consigner à l'avance le montant des droits à percevoir. A l'égard des copies ou calques de plans, les admi-

llé.

des ri-

· la

mlie,

ou de

et

la ar

nistrations, de même que les particuliers, les font exécuter par des hommes de l'art, qui doivent prendre les précautions requises pour éviter les détériorations des documents.

L'autorisation de fréquenter la salle de travail peut être retirée aux personnes qui causeraient du désordre ou refuseraient de se soumettre aux prescriptions formulées par le directeur pour la conservation des documents. Ces prescriptions s'appliquent notamment au maintien du bon ordre dans les liasses et cartons.

Nous avons mentionné les inventaires qui ont été publiés par l'administration en 1871 et 1890. Outre ces inventaires généraux de toutes les séries, et des répertoires numériques de certaines séries, on possède encore quantité de répertoires manuscrits, sur fiches ou sur registres, exécutés d'après des plans divers, qui constituent de précieux instruments de recherches, bien qu'ils soient pour la plupart incomplets ou inachevés.

Les répertoires numériques sont surtout rédigés en vue des exigences du service intérieur; mais les érudits peuvent les consulter avec profit en attendant la publication d'inventaires analytiques. Ils y apprendront de quels documents sont formés les articles de séries, quelles ressources offrent les fonds, quelle cote, enfin, l'on doit insérer sur un bulletin de demande.

En Angleterre, au Record Office, par exemple, on a des centaines de répertoires, registres ou volumes de fiches reliés automatiquement, disposés sur des rayons autour de la salle de travail. Ces répertoires sont à la dispositions du public. Il n'en est pas de même en France, où le public n'a communication que des inventaires imprimés. Il n'est pas admis, règle générale, à faire ses recherches lui-même, à l'aide des répertoires manuscrits qui existent. L'administration cherche pour lui, hors de sa présence, et il doit compter comme définitifs les résultats qu'on lui apporte, positifs ou négatifs. Cependant, depuis 1887, on a autorisé la communication des répertoires qui sont transcrits sur registres.

L'administration des Archives nationales a fait paraître un certain nombre de volumes consacrés à des analyses détaillées, voire même à l'édition textuelle des pièces contenues dans les fonds plutô facili

D indiq lemen

A.—1

I II IV B.—*E* 

I II IV C.—P

> I I

VI CC.—! I. II. D.—M

II.

fonds les plus importants. Mais la plupart du temps, ce sont plutôt des œuvres scientifiques que des répertoires destinés à faciliter les recherches des travailleurs.

Dans l'étude plus détaillée des séries qui va suivre, nous indiquerons autant que possible les ressources qui sont virtuellement à la disposition du public.

## TABLEAU DES SÉRIES ET SUBDIVISIONS DES ARCHIVES NATIONALES.

- A .- Lois et décrets rendus pendant la Révolution.
  - I. Assemblée constituante.
  - II. Assemblée législative.
  - III. Convention nationale.
  - IV. Enregistrement et tables des lois et décrets.
- B .- Elections et votes.
  - I. Elections aux Etats généraux.
  - II. Elections diverses.
  - III. Votes populaires.
  - IV. Elections aux Etats généraux; copies.
- C.—Procès-verbaux des Assemblées nationales et pièces annexées.
  - I. Assemblées des notables et assemblées provinciales.
  - II. Assemblée constituante.
  - III. Assemblée législative.
  - IV. Convention nationale.
  - V. Conseil des Cinq-cents et Conseil des Anciens.
  - VI. Tribunat et Corps législatif.
  - VII. Procès-verbaux des assemblées; registres.
  - VIII. Tables et répertoires; registres.
- CC .- Sénat conservateur, Chambre et Cour des Pairs.
  - I. Sénat conservateur, Chambre des Pairs impériale.
  - II. Chambre et Cour des Pairs royales.
- D.—Missions des représentants du peuple et comités des assemblées.
  - I. Missions des représentants du peuple.
  - II. Comités des assemblées.

- III. Registres des représentants en mission.
- · IV. Registres et inventaires des comités.

#### E.—Conseils du Roi.

- I. Conseil des finances.
- II. Conseil des dépêches.
- III. Conseil de Dombes.
- IV. Conseil de Lorraine.
- V. Conseil de Bouillon.
- VI. Mélanges.

## F.—Administration générale de la France.

## Première partie.

- F. Préliminaires. Enregistrement des affaires.
- F-1. Administration générale.
- F-2. Administration départementale.
- F-3. Administration communale.
- F-4. Comptabilité générale.
- F-5. Comptabilité départementale.
- F-6. Comptabilité communale.
- F-7. Police générale.
- F-8. Police sanitaire.
- F-9. Police militaire.
- Pos. I once minital
- F-10. Agriculture.
- F-11. Subsistances.
- F-12. Commerce et industrie.
- F-13. Travaux publics.
- F-14. Ponts et chaussées. Mines.
- F-15. Hospices. Secours.
- F-16. Prisons. Mendicité.
- F-17. Instruction publique. Sciences et arts.
- F-18. Imprimerie et librairie.
- F-19. Cultes.
- F-20. Statistiques.
- F-30. Finances.
- F-40. Ministère de la Guerre.
- F-50. Marine et Colonies.
- F-60. Affaires étrangères.
- F-70. Ministère d'Etat.

G.—.

G

F

G

G

G

G

G

Н.—

Ε

H

I

Ι

tions (2) H-1, lièren F-80. Algérie.

F-90. Postes et télégraphes. (1)

## Deuxième partie.

F. Nouveaux versements.

Ministère de l'Intérieur.

Exposition universelle de 1867.

Ministère du Commerce.

Ministère de l'Instruction publique.

Ministère des Travaux publics.

## G.—Administrations financières et spéciales.

G-1. Ferme générale.

- G-2. Régie des aides, des Domaines et des droits y réunis.
- G-3. Administration des Eaux et Forêts.

G-4. Loteries.

G-5. Amirauté et Conseil des prises.

- G-6. Liquidation de la succession Law et de l'ancienne Compagnie des Indes.
- G-7. Contrôle général des finances.

G-8. Agence générale du clergé.

G-9. Commission des réguliers et Commission des secours.

## H.—Administrations locales et comptabilité diverses. (2)

H-1. Généralités du Royaume.

H-2. Bureau de la ville de Paris et généralités de Paris.

H-3. Ancienne université et collège de Paris.

H-4. Péages.

H-5. Etablissements religieux.

H-6. Mélanges.

## J.—Trésor des Charles.

Layettes (1,167 articles).

I. Gouvernements.

II. Mélanges.

Layettes. Supplément.

I. Gouvernements.

II. Mélanges.

<sup>(1)</sup> Les numéros intermédiaires sont réservés en prévision des addi-

tions ultérieures que pourra recevoir la série F. (9 On doit observer que la série H divisée sur le papier en groupes H-1, H-2, etc., ne l'est pas au dépôt où la numérotation se suit régu-

LL.

M.-

N .--

0

- III. Château de Mercurol. IV. Fief du Puy. Paulin.
- JJ.—Registres. (368)
- K.—Monuments historiques.

#### Cartons.

- I. Cartons des Rois.
- II. Copie des chartes.
- III. Comptes.
- VI. Maison du Roi. Princes du sang.
- V. Dignités et offices.
- VI. Corps politiques.
- VII. Lois et coutumes, finances, commerce, agriculture.
- VIII. Villes et provinces.
  - IX. Histoires étrangères. Négociations.
  - X. Cérémonial.
  - XI. Principauté de Montbéliard.
  - XII. Seigneurie de Montpeyroux.
- XIII. Lois et arrêts.

## KK. Registres.

- I. Comptes.
- II. Maison du Roi. Princes du sang.
- III. Dignités et offices.
- IV. Corps politiques.
- iv. Corps pontiques.
- V. Lois et coutumes. VI. Villes et provinces.
- VII. Histoires étrangères. Négociations,
- VIII. Cérémonial.

## L.—Monuments ecclésiastiques.

#### Cartons.

- I. Préliminaires.
- II. Bulles et brefs.
- III. Clergé de France.
- IV. Archevêché et église cathédrale de Paris.
- V. Collégiales et paroisses du diocèse de Paris.,
- VI. Archevêchés et évêchés de France.
- VII. Ordres monastiques (abbayes, prieurés et couvents d'hommes).

#### LL.

#### Registres.

- I. Bulles et brefs.
- II. Clergé de France.
- III. Archevêché et église cathédrale de Paris.
- IV. Collégiales et paroisses du diocèse de Paris.
- V. Archevêchés et évêchés de France.
- VI. Ordres monastiques (abbayes, prieurés et couvents d'hommes ou de femmes).

## M.-Mélanges historiques et titres généalogiques.

- I. Ordres militaires et religieux.
- II. Universités, collèges, etc.
- III. Titres nobiliaires.
- IV. Manuscrits et papiers divers.

#### N.—Plans et cartes.

- I. Plans.
- II. Cartes.
- III. Atlas.

## O .- Maison du Roi et maison de l'Empereur.

- O-1. Ministère de la maison du Roi et maison du Roi (ancien régime.)
- O-2. Maison de l'Empereur (premier empire).
- O-3. Maison du Roi (restauration.)
- O-4. Maison du Roi et intendance générale de la liste civile (monarchie de juillet.)
- O-5. Ministère de la maison de l'Empereur (second empire.)

## P.—Chambre des Comptes de Paris.

- P-1. Hommages, aveax et dénombrements.
- P-2. Terriers.
- P-3. Echanges.
- P.4. Mémoires de la Chambre des Comptes.
- P.-5. Mélanges.
- P-6. Anciens inventaires de la Chambre des Comptes.

## Q.—Titres domaniaux.

- Q-1. Titres domaniaux proprement dit.
- Q-2. Vente des biens nationaux (comité d'aliénation de l'Assemblée constituante.)
- Q-3. Rôle de taxes diverses.

73 73		9	
RPa	piers	des	princes.

- R-1. Apanage d'Artois.
- R-2. Maison de Bouillon.
- R-3. Maison de Conti.
- R-4. Apanage d'Orléans.
- R-5. Apanage de Provence.

## S.—Biens des corporations supprimées.

- Archevêché de Paris, chapitres, confréries, abbayes et prieurés d'hommes du département de la Seine.
- II. Evêchés, abbayes et corporations classés par départements.
- III. Paroisses du département de la Seine.
- IV. Corporations religieuses d'hommes du département de
  - V. Corporations religieuses de femmes du département de la Seine.
- VI. Ordres de Saint-Lazare et de Malte.
- VII. Hospices et congrégations hospitalières
- VIII. Université de Paris: collèges.
  - IX. Congrégations pour les missions et l'enseignement: séminaires et écoles.
    - X. Déclarations ecclésiastiques.

# T.—Séquestre.—Papiers placés sous séquestre pendant la Révolution ou antérieurement.

## TT .- Affaires et biens des religionnaires fugitifs.

## U .- Extraits et copies provenant de diverses juridictions.

## V.—Grande Chancellerie, Prévôté et requêtes de l'Hôtel, et Conseils

- V-1. Lettres de provisions d'offices.
- V-2. Secrétaires du Roi.
- V-3. Prévôté de l'Hôtel.
- V-4. Requêtes de l'Hôtel.
- V-5. Grand conseil.
- V-6. Conseil Privé.
- V-7. Commissions extraordinaires du Conseil.
- V-8. Conseil souverain de Dombes.

W.-

X.—

Y.—

X

Z. Z.

## W.—Parquet, Tribunaux révolutionnaires, Commissions militaires, Haute-Cour de Justice de Vendôme.

I. Parquet.

II. Tribunaux révolutionnaires.

III. Commission militaire et Haute-Cour de Vendôme.

#### X.—Parlement de Paris.

X-1. Parlement civil.

X-2. Parlement criminel.

X-3 Requêtes du Palais.

X-4. Chancellerie du Palais.

X-5. Communautés des procureurs du Parlement.

## Y .- Châtelet de Paris et prévôté de l'Île de France.

## Châtelet de Paris.

 Livres de couleur, bannières, publications, insinuations,

II. Parc civil.

III. Licitations, décrets, enchères, saisies réelles.

IV. Actes faits en l'hôtel du lieutenant-civil.

V. Défauts.

VI. Epices et droits de réception des magistrats au Châtelet.

VII. Dépens.

VIII. Communauté des procureurs au Châtelet.

IX. Présidial.

X. Chambre civile.

XI. Chambre de l'auditeur.

XII. Chambre du conseil.

XIII. Chambre du procureur du roi.

XIV. Chambre de police. XV. Chambre criminelle.

XVI. Commissaires au Châtelet.

XVII. Greffe civil.

## Prévôté de l'Ile de France.

## Z.—Juridictions spéciales et ordinaires, tribunaux intermédiaires.

Z-1. Juridictions spéciales.

Z-1a. Cour des Aides.

Z-1b.	Cour des Monnaies.	
Z-1c.	Connétablie et Maréchaussée de France.	

Z-1d. Amirauté de France.

Z-1e. Eaux et Forêts.

Z-1f. Bureau des finances et Chambre du domaine.

Z-1g. Election de Paris. Z-1h. Bureau de la ville.

Z-1i. Chambre de la liquidation des dettes de l'Etat.

Z-1j. Chambre et greffiers des bâtiments.

Z-1k. Grenier à sel de Paris.

Z-1l. Chambre de la marée.
Z-1m. Bailliage de l'Arsenal.

Z-1n. Chambre des hôpitaux et maladeries.

Z-10. Officialité de Paris.

Z-1p. Chambre ecclésiastique des decimes.

Z-1q. Bailliage de la Varenne du Louvre.Z-1r. Tribunal des Cent-Suisses de la maison du Roi.

Z-2. Juridictions ordinaires, royales et seigneuriales.
 Z-2. Tribunaux intermédiaires.

ZZ.—Notariats et tabellionnages, bureau des saisies réelles, bureau des consignations.

ZZ-1. Notariats et tabellionnages.

ZZ-2. Bureau des saisies réelles. ZZ-3. Bureau des consignations.

AA.—Collection particulière entrée aux Archives nationales (1846).

BB.—Versements du ministère de la justice.

AB.—Organisation et service des archives.

AC.—Bibliothèque des Archives.

AD.—Bibliothèque administrative; collection Rondonneau. . .

AD. Collection chronologique.

AD-1. Régime administratif et politique.

II. Législation civile.

III. Législation criminelle.

IV. Agriculture, eaux et forêts.

V. Tribunal de cassation.

VI VI

VIII

XI

XIV

XVII XVIII XIX

XX

AE.—

III

 $\mathbf{I}$ 

No sous-di qui int séries en ma comble quelles paratic docum

le cont

d'un s

VI. Armée.

VII. Marine et Colonies.

VIII. Instruction publique.

IX. Finances.

X. Domaines.

XI. Commerce et industrie.

XII. Emigrés.

XIII. Travaux publics.

XIV. Hôpitaux et secours publics.

XV. Diplomatie, affaires étrangères.

XVI. Histoire des villes et provinces.

XVII. Cultes.

XVIII. Documents législatifs.

XIX. Documents administratifs.

XX. Gazettes, journaux et placards.

XXI. Imprimés envoyés par le service du dépôt légal.

AE.-Armoire de fer et Musées.

Armoire de fer.

II. Musée des documents français.

III. Musée des documents étrangers.

IV. Musée sigillographique.

V. Pièces à conviction et objets saisis.

VI. Objets historiques.

Nous allons maintenant repasser chacune de ces séries ou sous-divisions en y signalant autant que possible les documents qui intéressent le Canada. Nous indiquerons sous chacune des séries les inventaires ou tables en existence, soit imprimés ou en manuscrits. Il y a malheureusement bien des lacunes à combler dans ces tables. Il est de longues périodes pour lesquelles nous manquons de tous moyens de recherches. La préparation d'un travail analytique même sommaire de tous les documents déposés aux Archives nationales demanderait plus d'un siècle et il faudrait plusieurs centaines de volumes pour le contenir. (1). Chaque année, on s'occupe de la rédaction

<sup>(1)</sup> C'est l'opinion exprimée par M. Servois, ancien directeur des Archives, dans son rapport de 1902.

de fiches de noms et de matières, et l'on publie de temps en temps le catalogue d'une sous-série ou d'une partie de subdivision. Les chercheurs doivent se contenter de ces renseignements. Ce serait folie que de vouloir fouiller dans des volumes, registres et liasses où les documents se chiffrent par millions.

M. l'abbé Verreau en 1874 (rapport, p. 191-193) et M. Marmette, en 1883 (rapport, p. 153-162), ont fait quelques recherches aux Archives nationales. Ils n'avaient dans le temps que l'ancien catalogue de M. Maury publié en 1871 pour se guider, nous pouvons maintenant disposer de beaucoup plus d'outils de travail, mais il s'en faut que l'on puisse arriver à un dépouillement définitif des richesses enfouies dans ce dépôt.

Règle générale, aux Archives nationales on distingue les registres des autres documents. Il y a une double série de numéros, l'une s'appliquant aux cartons contenant les liasses et dossiers, l'autre aux registres. Ainsi la lettre L s'applique aux cartons et le doublement LL aux registres.

Dans la section législative les séries A, B, C, CC, D, sont composées des papiers des assemblées révolutionnaires. Comme il n'y a rien qui intéresse le Canada dans ces séries, nous les mettons donc de côté.

#### SERIE E.

(Conseil des finances.—Conseil des dépêches,—Principauté de Dombes.—Duché de Lorraine.—Conseil de Bouillon, Mélanges).—5,403 articles (1).

Le Conseil du Roi constituait, sous l'ancien régime, le centre d'où partait l'action gouvernementale et où aboutissaient presque toutes les affaires. C'est sous la forme d'arrêts que les décisions étaient prises, arrêts dont les minutes sont conservées aujourd'hui en grand nombre dans la série E.

Le Tableau méthodique des fonds des Archives nationales, publié en 1871, donne (col. 33-34) sur l'organisation et les attributions des diverses sections du Conseil vers la fin du règne cheur L deux: cial o arrêts

de L

deux:
cial a
arrêts
compi
à-dire
de La
arrêts
les ar
sence

Le née ps demen peut s' qui in siècle, vinces On

réperte tifs, et Consei Un lon, ap France parce e des Co qu'il n' le Cana

Un par M. du Con in 4, p l'auteur arrêts d trouven archives

finances

<sup>(1)</sup> On entend par articles, les cartons, liasses ou registres.

de Louis XV, des indications sommaires auxquelles les chercheurs pourront référer.

La collection des minutes d'arrêts du Conseil se divise en deux: 1. Les arrêts du Conseil d'Etat, les arrêts du Conseil spécial des finances, les arrêts du Conseil des finances, les arrêts du Conseil de Régence. 2. Les arrêts en commandement, comprenant les minutes données par les secrétaires d'Etat, c'esta-dire les arrêts du Conseil d'Etat en haut, qui à partir du règne de Louis XIII, fut le conseil le plus intime du prince, les arrêts du Conseil des dépêches, les arrêts du Conseil de Régence, les arrêts rendus dans le Conseil royal des finances en la présence du Roi, les arrêts du Conseil de conscience.

Le Tableau méthodique de 1871 fournit (col. 33-38), année par année, l'énumération des registres d'arrêts en commandement. Quant à la nature des arrêts qu'ils contiennent, on peut s'en faire une idée en se reportant aux Almanachs royaux, qui indiquent pour chaque année, à partir de la fin du 17ème siècle, la répartition des différentes affaires et des diverses pro-

vinces entre les quatre secrétaires d'Etat.

On a rangé dans la série E sous le titre de Mélanges, divers répertoires, tables et copies d'arrêts ou autres actes administratifs, et quelques procès-verbaux du Conseil de Régence et du Conseil particulier des finances qui siégèrent de 1715 à 1718.

Une partie des archives de Dombes, de Lorraine et de Bouillon, apportées à Paris après la réunion de ces provinces à la France, ont été placées à la suite des archives du Conseil royal, parce qu'elles consistent, pour la plus grande partie, en actes des Conseils souverains de ces principautés. Il va sans dire qu'il n'y a rien dans cette dernière série à glaner concernant le Canada.

Un répertoire numérique de la série E a été rédigé, en 1889, par M. Noël Valois. On a de même, un inventaire des arrêts du Conseil d'Etat (règne de Henri IV), Paris, 1886-93, 2 vol. in 4, par le même auteur. L'introduction de cet ouvrage, où l'auteur analyse, par ordre chronologique, non seulement les arrêts du Conseil conservés à l'hôtel Soubise, mais ceux qui se trouvent à la Bibliothèque nationale, contient l'histoire des archives anciennes du Conseil (I, p. excl et suiv.).

Il existe une table alphabétique des arrêts du Conseil des finances pour les années 1700-1720, en 7 vol. in fo. Un inventaire sur les fiches continue le dépouillement de 1721 à 1734.

En outre, on se sert pour les recherches de: (a) boîtes de fiches pour le Conseil des dépêches, années 1645-56 et 1695-1710; (b) inventaire analytique et chronologique du Conseil des dépêches sur fiches reliées (1611-1710); (c) table alphabétique des Conseils des finances et des dépêches, sur fiches reliées, 1731-1739; (d) inventaire, par trimestre, de la collection des minutes formée par le Conseil des finances, cotée E 1683-22 à 431; (e) table sur fiche des anoblissements contenus dans toute la série E.

On voit que, lors de la visite de M. l'abbé Verreau aux Archives nationales en 1874, ce dernier a demandé à examiner (15 septembre) le volume 1685 de la série E, Conseil des dépêches (années 1617-28), mais il n'en parle pas dans son rapport au gouvernement.

M. Marmette (rapport de 1883, p. 157 à p. 161) donne le sommaire des documents qu'il a trouvés dans la série E, arrêts du Conseil d'Etat: E, 696, 697, 709, 710, 711, 717, 755, 756, 703, 732, 768, 799, 851, 954, 955, 1084, 1702, 1935, 1936, 1717, 1923, 1924, 1940, 1943, 1941, 1948, 1944, 1949, 1952, 1953, 1954.

Nous le reproduisons ici afin d'éviter la double recherche.

## E. 696, 697.

1700, Paris.—Arrêt 89. Révoquant la faculté accordée au fermier d'Occident de recevoir seul tous les castors du Canada. (13½ p.)

Paris.—Arrêt 315. Ordonnant que les castors repêchés du naufrage du vaisseau La Manon, au montant de cent sept mille cinq cent quatre-vingt-sept livres, soient brûlés attendu le préjudice que le commerce en pourrait recevoir. (20 p.)

#### E. 709.

Paris.—Arrêt 234. Ordonnant que Angélique Osmont, veuve Jacques Bretonneville, soit payée de 3,645 livres 10 sols, etc., etc., par le trésor. (11½ p.)

1700, Paris.—Arrêt 262. Homologuant et approuvant les traités passés à Paris les 15 mai et 9 juin 1700 au sujet de la

facult tous le

Pa d'étab trée de

bureau sortie, colonie

entre du Ca Aı la son

> 17 de pay

17 LeBer tionne

fermie se troi pour s

> Duran les pes

faculté qu'avait le fermier du domaine d'Occident de recevoir tous les castors du Canada. (2 p.)

#### E. 710.

Paris.—Arrêt 1701. Permettant à la colonie du Canada d'établir des gardes dans les ports de mer pour surveiller l'entrée des castors en France. (2½ p.)

#### E. 711.

1701, Paris.—Arrêt 52. Ordonnant qu'il ne sera payé au bureau des fermiers de Sa Majesté, pour tous les droits de sortie, que 6 livres par cent pesant des castors appartenant à la colonie du Canada.  $(7\frac{1}{2}$  p.)

#### E. 717.

1702, Paris.—Arrêt 177. Concernant les contestations entre le sieur Guigues et le sieur Dubenton au sujet du castor du Canada. (10.)

Arrêt 180. Déchargeant le sieur Guigues du paiement de la somme de 75,000 livres par an au sujet des castors, (24 p.)

#### E. 755-756.

1705.—Arrêt 111. Pour décharger la colonie du Canada de payer 25,000 livres par an relativement aux castors.

#### E. 703.

1700, Paris.—Arrêt 92. Ordonnant que les sieurs Orry, LeBerger, Mesnel et Joubert demeurent libérés de leur cautionnement. (Castors du Canada.) (8 p.)

#### E. 732.

1703, Paris.—Arrêt 272. Permettant au sieur Guigue, fermier du domaine d'Occident, de faire saisir et arrêter ce qui se trouve appartenir à la compagnie de la colonie du Canada pour sûreté de ce qui lui est dû. (Castors du Canada.) (5 p.)

#### Canada-E. 768.

1706, Paris.—Arrêt 10. Maintenant les sieurs Bougé, Durand et consort dans le privilège de percevoir les droits sur les peaux d'orignaux, de castors, etc., venant du Canada. (8 p.)

#### E. 799.

1708, Paris.—Arrêt 85. Ordonnant que la somme de 140,000 livres à être payée par le sieur Guigue, soit passée et allouée dans les états et comptes du suppliant.  $(4\frac{1}{2} p.)$ 

#### E. 851.

1713, Paris.—Arrêt 90. Déchargeant le sieur Ysambert de la demande en restitution fournie par le sieur Hérault pour la raison de droit d'entrée sur 27 ballots de castors. (3¼ p.)

#### E. 954.

1722, Paris.—Arrêt 46. Permettant aux dames Ursulines de faire abattre trente pieds d'arbres sur leur terre de la paroisse de Saint-Aubin.  $(1\frac{1}{2})$ 

#### E. 955.

1722, Paris.—Arrêt 67. Portant règlement pour l'exécution de l'ordonnance des fermes dans l'étendue des îles françaises d'Amérique et du Canada. (3 p.)

#### E. 1084.

1732, Paris.—Arrêt 209. Ordonnant que l'arrêt de l'intendant au sujet du sieur Lapointe, en date du 24 février 1730, soit exécuté, sauf le dit Lapointe à se pourvoir contre le sieur Désaulniers.

#### E. 1702.

#### REGISTRE.

1655, Paris.—Sur la requête présentée par les habitants de Québec, leur est accordé le délai demandé pour payer leurs créanciers. (24 p.) Fol. 3.

#### E. 1935.

#### REGISTRE.

1706, Paris.—Ordonnant que les castors, actuellement à La Rochelle, soient transportés en Hollande. (1½ p.) Fol. 261.

1707 de faire Fol. 264

1662 tants di Fol. 283

jouisse même j

n'est p Riverii et Mer

d'envo suites, Folio

Du P

#### E. 1936.

#### REGISTRE.

1707, Paris.—Permettant aux porteurs des lettres de 1704 de faire assurer les castors jusqu'à 12 pour cent. (2½ p.) Fol. 264.

### E. 1717.

#### REGISTRE.

1665, Paris.—Arrêt qui ordonne que les créanciers des habitants du Canada remettent leurs titres à M. Talon. (2 p.) Fol. 281.

#### E. 1923.

#### REGISTRE.

1664, Paris.—Ordonnant que le chevalier de Clairville jouisse de l'effet des lettres d'Etat qui lui ont été accordées même pour le regard des poursuites criminelles qui se font contre lui par Suzanne du Plessis. (2½ p.) Fol. 153.

#### E. 1924.

#### REGISTRE.

1703, Paris.—(A peu près aux deux tiers du volume qui n'est pas paginé.) Traité des castors du Canada entre MM. Riverin et Macart, députés de la Colonie, et Guyot, Dumoulin et Mercier, banquiers à Paris. (29½ p.)

#### E. 1940.

#### REGISTRE.

1707, Paris.—Ordonnant aux commis de Aubert et Cie d'envoyer tous les ans au secrétaire d'Etat un état des poursuites, etc., en rapport avec la colonie du Canada. (6 p.) Folio 320.

#### E. 1943.

#### REGISTRE.

1708, Paris.—Ordonnant que le requête de Geo. Regnard Du Plessis, commis du trésorier de la marine en Canada, soit communiquée au sieur Riverin pour y répondre. (2 p.) Folio 139.

Approuvant le traité fait entre le sieur Riverin d'une part et Aubert, Neret et Goyot, le 14 décembre 1707. (4 p.) Folio 207.

Ordonnant que ceux qui auront caché du castor, etc., etc., soient condamnés en cinq livres d'amende. (3 p.) Folio 342.

#### E. 1941.

#### REGISTRE.

1707, Paris.—Ordonnant, sans s'arrêter à la requête des curés et missionnaires du Canada, que les arrêts du Conseil supérieur du 18 novembre 1705 et du — février 1706, soient exécutés. (24 p.) Folio 21.

Autorisant les porteurs de lettres de change de l'année 1705 de faire assurer le castor jusqu'à 12 pour cent. (5½ p.) Folio 249.

## E. 1948.

#### REGISTRE.

1709, Paris.—Nommant le sieur d'Aguesseau pour entendre le différend entre les sieurs Goyot, Aubert, Dumoulin, Mercier, etc. (8½ p.) Folio 6.

Ordonnant que les gages dus au sieur Jessé Le Duc des Fontaines, procureur général au Conseil supérieur de Québec, lui soient payés. (1½ p.) Folio 225.

#### E. 1944.

#### REGISTRE.

1708, Paris—Sur la requête des intéressés de la compagnie du Canada demandant que les sieurs Counat et Crozet de Marseilles, soient condamnés à 3,000 livres d'amende. (5½ p) Folio 126.

Sur la requête du sieur Regnard du Plessis demandant que le jugement rendu par le sieur Raudot le 18 novembre 1707 soit exécuté. (5½ p.) Folio 282. 170 les sieu et Cie a

Cie soi que am livre.

> Sur Lauren thelot (Avec

Ore entre 1  $(4\frac{1}{2} \text{ p.})$ 

Sui et les i

A cajoutor taire d

lombie

#### E. 1949.

#### REGISTRE

1709, Paris.—Concernant les contestations survenues entre les sieurs Dumoulin, Mercier et Cie et les sieurs Noyret, Goyot et Cie au sujet des castors du Canada. (4 p.) Folio 24.

### E. 1952.

#### REGISTRE.

1710, Paris.—Ordonnant que les sieurs Noyret, Goyot et Cie soient déchargés de l'obligation de prendre et recevoir chaque année, à Québec, trente milliers de castors gras à 40 sols la livre. (5 p.) Folio 98.

Sur la requête de Françoise Juchereau, comtesse de Saint-Laurent, épouse de François de La Forest, contre le sieur Berthelot pour raison de la vente de la terre de Saint-Laurent. (Avec documents inclus, 49 p.) Folio 101.

## E. 1953.

#### REGISTRE.

Ordonnant qu'il soit passé outre au jugement du procès entre le sieur Berthelot et la dame Juchereau de La Forest. (4½ p.) Folio 9.

#### E. 1954.

#### REGISTRE.

Sur le contrat passé entre les sieurs Noyret, Goyot et Cie, et les sieurs Dumoulin, Mercier et Cie. (3 p.) Folio 53.

A ces pièces signalées par M. Marmette (rapport de 1883) ajoutons celles que mentionne M. Noël Valois dans son *Inventaire du règne de Henri IV*, sous les numéros qui suivent:

7566.—1603, mars 13.—Arrêt autorisant le capitaine Colombier, désigné par les habitants de Saint-Malo, à armer un vaisseau et à se joindre, au besoin, aux capitaines Prevert et Pontgravé pour "aller au trafic et descouvertures des terres du Canada et païs adjacens, à la charge de contribuer à la livre partie des loyaulx coults et fraiz qui se feront en la dite descou-

E 5 a, fo 248 ro. et ms. fr. 18166, fo 265 ro.

8903.—1605, janvier 20.—Arrêt donnant au sr. de Monts, lieutenant général en Acadie, Canada et Nouvelle-France, pleine et entière main-levée de vingt-deux balles de castor saisies par les officiers des traites.

E 8a, 37 ro. et ms. fr. 18168, fo. 12 ro.

9271.-1605, mars 30.-Arrêt accordant au sieur de Monts, lieutenant général pour le Roi aux terres d'Acadie et du Canada et autres pays de la Nouvelle-France, main-levée des marchandises et des balles de castor saisies au bureau d'Avranches.

E 8a, fo. 230, et m. fr. 18168, fo. 230 ro.

12212. Arrêt autorisant le sieur de Monts, lieutenant général du Roi en la Nouvelle-France, et ses lieutenants, à faire, pendant un an, le commerce des fourrures avec les sauvages du dit pays, et levant, en ce qui le concerne, les défenses portées par l'arrêté du conseil du 17 juillet dernier.—(No. 11199.) Ms. frs. 18173, fo. 194 vo. 1608-29 mars. Paris.

14431. 6 octobre 1609. Paris.

Arrêt autorisant les habitants de Saint-Malo et de Bayonne et tous autres sujets du royaume à trafiquer librement avec le Canada et les terres adjacentes, nonobstant les lettres précédemment obtenues par le sieur de Monts, lieutenant général du Roi en Nouvelle-France, auquel toutefois les dits commercants payeront une indemnité de 6,000 livres.

E 24a, fol. 17 ro. et ms. fr. 18176, fo. 4 ro.

Lorsque M. Valois indique le Ms. fr., il refère à la section des manuscrits de la Bibliothèque Nationale (anciens fonds français.)

L'énumération ci-dessus indique quelles recherches il reste encore à faire dans la série E. Nous ne connaissons sûrement encore q lysée pa pendant férer au

Las conservé tie, des vices qu ministè vaux pu arts. rapport Révolut les sub (Ponts moins 1 XIV. régime l'Intéri success de ce d mériqu phabéti chés su dique

]

sous-sé Da la sous 3701-3 11000-

admini

mette

M.

encore que la partie du règne de Henri IV, et la période analysée par M. Marmette, de 1700 à 1732. Il serait inutile, cependant, de tenter des fouilles dans cette série, à moins de référer aux inventaires qui existent, soit sur fiches ou autrement.

#### SERIE F.

# (Administration générale de la France.)

La série F, la plus considérable en étendue de celles qui sont conservées à l'hôtel Soubise, se compose, pour la plus grande partie, des archives du Ministère de l'intérieur et des services qui en ont été détachés, à diverses dates, pour former les ministères de la police, de l'agriculture, du commerce, des travaux publics, des cultes, de l'instruction publique et des beaux arts. La plus grande partie des documents de la série F se rapportent à la période moderne, période qui commence vers la Révolution. Un certain nombre, cependant, notamment dans les subdivisions F-10 (Agriculture) F-12 (Commerce) F-14 (Ponts et chaussées) sont antérieurs à 1789, et remontent du moins pour les plus anciennes pièces, à la fin du règne de Louis XIV. Ils appartiennent à diverses administrations de l'ancien régime qui furent placées dans les attributions de ministère de l'Intérieur, lors de son organisation (1791), et ils ont été versés successivement aux Archives nationales avec les autres papiers de ce département. La série F est pourvue d'un inventaire numérique manuscrit et, pour diverses subdivisions, de tables alphabétiques. Les documents de cette série sont aussi rapprochés sur fiches, par ordre de matières, dans l'inventaire méthodique transcrit qui est déposé dans le bureau de la section administrative.

M. l'abbé Verreau n'a pas touché à la série F. M. Marmette (rapport de 1883, p. 161) signale trois articles de la sous-série F-15 et un article de la sous-série F-50.

Dans la sous-série F-1a, à voir les cartons 303-312; dans la sous-série F-7, à voir les cartons 1-10, 2201-2210, 2471-2480, 3701-3710, 4807-4812, 7090-8000, 9875-9900, 10761-10770, 11000-11025; dans la sous-série F-8, carton 162.

Il existe pour la sous-série F-7, qui concerne l'époque révolutionnaire, l'empire et la restauration, des inventaires alphabétiques (par noms de personnes). M. Aulard a publié, d'après F-7 6504, les Mémoires secrets de Fournier l'Américain, Paris, 1890. Fournier n'était pas originaire du Canada, ainsi qu'on le dit quelquefois, mais il était Français et avait fait fortune à Saint-Domingue, de là son surnom.

La sous-série F-12 comprend les documents du Conseil de Commerce et du Bureau de Commerce. 1700-1791.

Ce conseil s'occupait des affaires intéressant le commerce maritime, le commerce par terre et les manufactures. Ses papiers sont conservés dans les séries F-12 et G-7. C'est l'histoire commerciale et industrielle de l'Ancien Régime.

Il a été publié en 1900 un *Inventaire analytique des pro*cès-verbaux du Conseil de Commerce, par Pierre Bonnassieu, avec une introduction et une table, par Eugène LeLong.

La sous-série F-12 comprend 3,218 articles. On peut voir par l'énumération qui suit l'importance qu'elle possède:

Volumes 1-6.—Arrêts relatifs au commerce intérieur et extérieur, et aux grains (1702-1792).

Volumes 10-11.—Affaires, décisions, arrêts (départements de MM. de Gournay et de Cotte) (1753-1765).

Volumes 14-31.—Arrêts, décisions et ordres du conseil (1717-1791).

Volumes 32-38.—Lettres, décisions et arrêts relatifs au commerce (1740-1786).

Volume 39.—Affaires, arrêts et décisions (1758-1774).

Volumes 41-50.—Plumitif des séances du conseil et du Bureau de Commerce (1715-1777).

Volumes 51-105.—Registres des séances et délibérations du Conseil et du Bureau de commerce (1700-1766).

Volumes 114-120.—Registres de lettres de M. Amelot sur le commerce et les manufactures (1700-1724).

Volumes 121-125.—Registres des lettres de l'intendant du commerce (1705-1709).

Volumes 134-135.—Enregistrement des lettres de M. Pottier, intendant du commerce (1757-1764). affaire Ve

(1729 Ve du cor

> No blié er

3 p. 1 march l'Amé

la per 9bre : coloni

> contin d'Am

Binie comm çaises 3

> Brieu comm de St

Vol. 1. de ré

fait pouri

tors of Holla livres Volumes 141-152.—Registres des lettres écrites sur les affaires apportées à M. le contrôleur général (1724-1777).

Volumes 171-172.—Inventaire des dossiers du commerce, (1729-1777).

Volumes 200-203.—Registres de distributions aux députés du commerce (1721-1791).

Nous relevons dans la série F-12 d'après l'inventaire publié en 1900 les pièces qui suivent intéressant le Canada:

Arrêt portant exemption du droit de poids de 1 p. 100, de 3 p. 100 du domaine d'Occident et 40 frs par quintal sur les marchandises pour favoriser le commerce de la France et de l'Amérique. 24 février 1750. Vol. 20, fol. 106 vo.

Arrêt qui proroge pour 3 ans à compter du 1er janvier 1752 la perception du droit ½ p. 100 ordonné par déclaration du 10 9bre 1727, à être levé sur les marchandises venant des îles et colonies d'Amérique. Vol. 21, fol. 66 vo.

Arrêt qui ordonne que la perception du droit ci-dessus soit continuée pendant 3 ans sur les marchandises venant des Îles d'Amérique. 15 oct. 1754. Vol. 22, n° 2255.

Arrêt qui permet aux négociants des ports de St-Brieuc, Binic et Portérieux de faire directement par les dits ports le commerce des toiles dites de Bretagne et celui des Îles françaises d'Amérique. Vol. 28.

3 8bre 1776. Arrêt qui ordonne que les habitants de St-Brieuc, Binie et Portérieux ne pourront faire directement le commerce des Îles et Colonies de l'Amérique que par le port de St-Brieuc. Vol. 29.

5 mai 1718. Conseil de commerce. Pêche de l'Île Royale. Vol. 41.

15 juillet 1701. Résolution prise de rechercher les moyens de rétablir en France l'abondance des bois, dont la disette se fait sentir en plusieurs provinces, et d'examiner ceux qu'on pourrait tirer de la Nouvelle-France. Vol. 51, fol. 53 vo.

18 novembre 1708. Placet des intéressés à la ferme des castors du Canada sur la permission qu'ils demandent de tirer de Hollande deux cents barriques d'huile de baleine, pesant 500 livres chacune. Vol. 54, fol. 103 vo.

16 mai 1710. Mémoire des Srs Dumolin et Mercier, préposés à la régie du commerce des castors du Canada, au sujet de la permission qu'ils demandent d'envoyer directement de Hollande au Canada, un vaisseau pour y aller charger 80 milliers de castors qui seront portés et vendus en Hollande. Vol. 55, fol. 168 vo.

8 octobre 1716. Projet d'arrêt sur le différent existant entre les intéressés en la compagnie du castor du Canada et les fermiers généraux, au sujet des droits sur le castor. Vol. 59, fol. 188 vo.

11 février 1717. Projet d'arrêt sur le différent existant entre les Srs Jean-Baptiste Neret et Jean-Baptiste Gayot, intéressés au commerce du castor, et les fermiers généraux. Vol. 69, fol. 21.

21 mai 1721. Ordre aux fermiers généraux de restituer à la veuve Pascaud, négociant à La Rochelle, les droits d'entrée payés par elle pour les pelleteries du Canada qu'elle justifiera avoir prises dans l'entrepôt de La Rochelle et avoir fait sortir du royaume par terre.

—Projet d'arrêt ordonnant que les pelleteries et autres marchandises et denrées provenant du Canada, à l'exception du castor, jouiront du transit accordé par les lettres patentes du mois d'avril 1717. Vol. 68, fol. 199.

16 mai 1754. Mémoire des marchands chapeliers de la ville de Paris. Ils demandent que défense soit faite à la compagnie des Indes d'augmenter arbitrairement le prix des castors du Canada, de la vente desquels elle a le monopole. Vol. 100-3, fol. 59.

17 mars 1702. Placet des négociants de La Rochelle qui demandent à être maintenus dans l'usage où ils sont de faire venir chez eux, par des barges de Bordeaux, les marchandises qui leur sont nécessaires pour leur commerce des Iles et du Canada. Vol. 51, fol. 104 vo.

16 octobre 1708. Lettre de M. de Pontchartrain sur une proposition qui lui a été envoyée par M. de Vaucresson, intendant aux Iles, à l'effet d'établir un commerce entre les îles de l'Amérique et le Canada. Vol. 54, fol. 285 vo.

2 d ment f françai France

saires of du pay 73, fol.

merce Vol. 73

autres tendan d'entre cru du vient.

> 21 le St-1 taine 6 fabriq Vol. 8

de Que Vol. 8 30 à Dur

en Ca duits

> Hâvre échevi deaux le nav Vol. 8

demai

2 décembre 1717. Projet d'arrêt ordonnant que le règlement fait, au mois d'avril dernier, pour le commerce des îles françaises d'Amérique, sera appliqué au Canada ou Nouvelle-France. Vol. 62, fol. 160.

27 juin 1726.—Représentations des négociants et commissaires de La Rochelle faisant le commerce du Canada au sujet du payement des lettres de change dont ils sont porteurs. Vol. 73, fol. 412.

19 décembre 1726.—Arrêt portant règlement pour le commerce qui se fait des Iles du Vent à l'He Royale et au Canada. Vol. 73, fol. 775.

20 décembre 1736.—Demande des Srs France, Vincent et autres négociants de Rouen faisant le commerce du Canada, tendant à ce qu'il leur soit accordé un arrêt qui leur permette d'entreposer dans la ville de Rouen toutes les marchandises du cru du Canada que leur apportent les vaisseaux qu'ils y envient. Vol. 83, fol. 694.

21 avril 1735.—Saisie faite au Canada, à bord du navire le *St-Barnabé*, de Marseilles, sur Louis-David Gaultier, capitaine en second de ce navire, de plusieurs pièces de toile peintes fabriquées les unes en France et les autres dans le Levant. Vol. 89, fol. 226.

12 mai 1735.—Arrêt cassant un arrêt du Conseil supérieur de Québec rendu au sujet d'une saisie d'étoffes de toiles peintes. Vol. 82, fol. 394.

30 décembre 1706.—Lettre de M. de Bernières, intendant à Dunkerque, sur l'envoi de marchandises provenant de prises en Canada et aux îles d'Amérique et sur l'inspection des produits des manufactures étrangères. Vol. 51, p. 366.

15 avril 1734.—Demande de Sr. Levaillant, négociant au Hâvre, relative aux droits d'octroi prétendus par les maires et échevins de cette ville sur l'eau de vie qu'il a fait venir de Bordeaux et de la Rochelle et qui a été versée de bord à bord sur le navire La Ville de Québec pour être transportée au Canada. Vol. 81, p. 314.

31 mai 1747.—Le Sr Fraissinet, négociant à Montpellier, demande la permission de faire passer dans le Canada 84 pièces de drap d'Angleterre, 44 pièces de serge de Châlons et plusieurs autres marchandises provenant de prises anglaises vendues à Brest. Décision négative. Vol. 94, p. 347.

12 juin 1748.—Le Sr Simon Lapointe, négociant à La Rochelle, demande la permission d'envoyer au Canada six balles de marchandises provenant de prises anglaises. Décision favorable. Vol. 95, p. 479.

7 septembre 1776.—Requête en cassation présentée par le Sr. Jean Garrand, contre un arrêt du parlement de Toulouse du 26 juin 1773, rendu au profit de Sr Taillandier, au sujet de quatre lettres de change tirées du Canada. Vol. 507 (plumitif).

23 février 1736.—Lettre de M. le comte de Maurepas sur la question de savoir si l'exploitation des mines de fer découvertes en Canada doit être autorisée. Lettre de M. Fagon à M. de Maurepas à ce sujet. Vol. 83, p. 107.

18 mai 1741. Mémoire des négociants de Saint-Jean de Luz par lequel ils demandent que les morues provenant de la pêche du Canada qu'ils envoient à Bordeaux soient exemptées, à leur arrivée en cette ville, des droits d'entrée. Décision négative. Vol. 88, p. 137.

15 janvier 1722. Permission accordée à la veuve Pascaud, négociant à La Rochelle, d'envoyer en Hollande, les pelleteries qu'elle attend du Canada. Vol. 69, p. 17.

29 août 1726. Requête de Charles Jenvrien et de Nicolas Jérémie, marchands à La Rochelle, par laquelle ils demandent la restitution des droits perçus sur des pelleteries du Canada qu'ils ont retirées de leur entrepôt et fait passer en Suisse par transit. Vol. 63, p. 575.

12 septembre 1726. Arrêt ordonnant la restitution des droits payés par Charles Jenvrien et Nicolas Jérémie pour des pelleteries du Canada par eux tirées de l'entrepôt de La Rochelle, et expédiées par terre en Suisse. Vol. 73, p. 592.

31 janvier 1732. Délibération sur une difficulté qui se présente au sujet de la perception des droits d'entrée sur les peaux de loup-cervier. Vol. 79, p. 116.

14 février 1733. Fixation des droits d'entrée sur les peaux de loup-cervier venant du Canada. Vol. 79, p. 159.

du droit peaux d 79, p. 7

4 se trée à ) venant

8 ja sur les étranger

5 fé îles de de prise

10 j et au si plomb d de cette porter, décharg

18 j Claude désarme nada ar rable.

Pêc 88, 97, Louisia 16, 54,

6, 54, Ter Pêc

8 fé Rouen, original

la pern Bayonn prise p Québec. 21 août 1732. Plaintes des marchands pelletiers au sujet du droit d'entrée de 28 sols par quintal que l'on perçoit sur les peaux de loup-cervier non apprêtées venant du Canada. Vol. 79, p. 707.

4 septembre 1732. Projet d'arrêt au sujet des droits d'entrée à percevoir sur les peaux de loup-cervier non apprêtées venant du Canada. Vol. 79, p. 806.

8 janvier 1733. Projet d'arrêt pour fixer les droits d'entrée sur les peaux de loup-cervier venant du Canada et des pays étrangers. Vol. 80, p. 12.

5 février 1706. Lettre de M. de Bernières sur l'envoi aux îles de l'Amérique et au Canada des marchandises provenant de prises. Vol. 51, p. 375.

10 juillet 1721. Main-levée accordée à la veuve Pascaud et au sieur Vlamin, négociants à la Rochelle, de 30 milliers de plomb d'Allemagne et de Hollande saisis sur eux au bureau de cette ville, à condition de les envoyer au Canada et de rapporter, dans six mois, un certificat constatant qu'ils y ont été déchargés. Vol. 68, p. 245.

18 janvier 1742. Il est accordé aux Srs Pierre Levieux et Claude Esmangard, négociants à Rouen, la permission de faire désarmer dans le port du Hâvre un navire qui arrive du Canada après y avoir été envoyé de La Rochelle. Décision favorable. Vol. 89, p. 25.

Pêche du Cap-Breton ou de l'He Royale.—Pages 75, 78, 88, 97, 122, 154, 166, 170, 202, 281, 288, 294, 296; de la Louisiane, 201; du Petit-Nord, 56; des côtes de Terre-Neuve, 16, 54, 273, 356.

Terreneuve, envoi de navires, 25, 54, 64.

Pêche, 16, 29, 54, 64, 273, 356.

8 février 1742.—Il est permis au Sr Dugard, négociant de Rouen, de faire revenir de Québec au Hâvre un navire parti originairement de Bordeaux. Vol. 89, p. 55.

25 mai 1746.—Le Sr Darax, négociant à Bayonne, demande la permission de faire acheter en Angleterre et conduire à Bayonne une partie de pelleteries, cerfs, orignaux, chevreuils, prise par les Anglais sur le navire le *Pérou*, en retour de Québec. Décision favorable. Vol. 93, p. 271.

Les volumes 241, 244, 257, 1641-1650, 1834-1847 sont aussi à consulter. Cf. Etat sommaire par séries des documents conservés aux Archives nationales (1891), p. 79.

## F-15.

Dans la sous-série F-15 qui contient des documents sur les *Hospices et les Secours*, M. Marmette a signalé les articles qui suivent:

F-15, 647.—Mémoire des députés du commerce sur les bois de construction et les mâts de construction que l'on peut tirer du Canada. Réponse de plusieurs intendants. (Un cahier, 32 f.)

Rapport de 1883, p. 162.

F-15, 3492.—Documents concernant les pensions accordées aux familles des Canadiens et des Acadiens rapatriés en France. (22 cahiers et pièces.)

Rapport de 1883, p. 161.

Ce volume a été copié et se trouve maintenant à Ottawa.

F-15, 3493. (Suite du précédent).—"Secours aux réfugiés, aux Acadiens et autres" (15 cahiers et pièces, 250 p.).

Rapport de 1883, p. 162.

Ce volume a été copié et se trouve maintenant à Ottawa.

Dans les volumes F 3494 et F 3495, il y a aussi quelques autres documents concernant les pensions des Acadiens. Ils ont été copiés et sont maintenant à Ottawa.

Dans la série F-18, à voir les cartons 547-568, 578.

F-50.—La sous-série F-50 (12 articles) contient des documents sur la Marine et les Colonies. C'est une de celles qui intéressent le Canada.

En voici un court aperçu:

F-50, 1-12.—Affaires de police et de commerce maritime. Plans. Côtes, îles diverses; îles de Jersey et de Guernesey, 1735. Pêche du hareng et du maquereau à Dieppe, 1749. Conquête de l'île de Minorque en 1756. Ile Saint-Domingue, 1790. Mémoires sur le commerce de l'Afrique, des Indes, de la Chine et de l'Amérique. Rapports, projets concernant la Compagnie des Indes, 1718-1776. Correspondance de diverses

personni Correspi ministre Expédit de Fran et de la Longitu des mém sur la m sitions ( culiers Natural Vent, 14

L'éta cette séa blisseme meubles Canada. Mar

" M Bigot et Il fa la sous

F-50 l'a

66599, Il es à moins

> La réunies, les Tab cédée, 1 seul ad générau

personnes attachées à la Compagnie des Indes, 1756-1759. Correspondance de MM. de Bellecombe et de Chevreau avec le ministre de la Marine concernant les Indes Occidentales, 1776. Expédition à Madagascar, 1775-1785. Etablissements de l'île de France, de l'île Bourbon, de la rivière de Gambie, du Canada et de la Louisiane. Traite des noirs sur la côte de Guinée. Longitudes, par Babu et Courtanvaux, 1764, 1767. Extraits des mémoires de la marine de France jusqu'en 1638. Mémoires sur la navigation des côtes de France, par M. Chazelle. Acquisitions d'immeubles faites pour le compte du Roi ou de particuliers à la Martinique, à Saint-Domingue et au Canada. Naturalisation d'étrangers établis à l'île Bourbon et aux îles du Vent, 1658-1772.

L'état sommaire par séries publié en 1891 résume ainsi cette série: Mémoires sur le commerce de l'Amérique. Etablissement du Canada et de la Louisiane. Acquisitions d'immeubles faites pour le compte du Roi ou de particuliers au Canada.

Marmette (rap. de 1883, p. 161) signale dans cette série F-50 l'article qui suit:

"Mémoires sur le Canada ayant trait à l'administration de Bigot et consorts. Non signé. Très intéressant. (19 p.)"

Il faudra examiner la sous-série F-60 (1-10), de même que la sous-série F—articles 66074 bis, 66676, 66119, 66129, 66599, 66610, 66649, 66656, 67594 bis, 86978, 86980.

Il est inutile de vouloir consulter à fond les sous-séries de F, à moins d'avoir un inventaire soit sur fiches ou autrement.

#### SERIE G.

(Administration financière, 6,294 articles.)

La Ferme générale (G-1), appelée aussi Fermes royales réunies, comprenait les Traites, les grandes et petites gabelles, les Tabacs, les Aides et les Droits domaniaux. Elle était concédée, par un bail d'une durée moyenne de six années, à un seul adjudicataire. Des directeurs nommés par les fermiers généraux l'administraient sous la haute surveillance du con-

trôleur général des finances. Les Aides et les Domaines (G-2), régis d'abord par des sous-fermiers, nous intéressent jusqu'à la date de la conquête.

Les documents relatifs aux Eaux et Forêts s'appliquent à l'aménagement des forêts des différentes provinces au XVIIIe siècle. Le fonds des Loteries (G-4), n'offre de même pour nous aucune importance. Le fonds de l'Amirauté et du Conseil des Prises (G-5), qui provient des papiers du duc de Penthièvre, amiral de France, renferme les édits, lettres-patentes, arrêtés du conseil, baux et pièces de comptabilité concernant les amirautés, et les registres des délibérations et des jugements du Conseil des Prises, il faudra le compulser.

La liquidation de la succession Law et de l'ancienne Compagnie des Indes (G-6) fut confiée à une commission extraordinaire du conseil, qui subsista jusqu'à la fin de l'ancien régime. Les documents qui composent ce fonds proviennent de cette liquidation. Ils intéressent plus particuliièrement la Louisiane.

Le dépôt des Archives du Contrôle général des finances (G-7) organisé en 1703 est presque complet jusqu'en 1715. Pour certaines parties, il s'étend jusqu'au milieu du règne de Louis XV. Les dossiers relatifs à l'administration des contrôleurs généraux après 1715 ont été reportés dans les séries F et H. La série K et la série Q ont également reçu des documents provenant du contrôle général. C'est de ce fonds qu'a été tiré, pour la plus grande partie, la Correspondance des Contrôleurs généraux publiée par M. de Boislisle (1874-97) 3 vol.

Les papiers de l'Agence Générale du Clergé (G-8), conservés avant la révolution au couvent des Grands Augustins, à Paris, transférés ensuite à la Bibliothèque nationale, ont été attribués aux Archives nationales en 1862. Ces documents concernent les décimes ordinaires et les décimes extraordinaires ou dons gratuits; les assemblées générales et particulières du clergé; les privilèges du clergé; les pensions des ministres et autres protestants convertis; les constitutions et remboursement des rentes créées pour les emprunts destinés au rachat de la subvention du clergé; les aliénations du domaine ecclésiastique, et la correspondance des agents généraux avec les

membres d La présen l'Agence g généraux d servation d

La sub Réguliers

La Co former les n'intéresse en 1727, filles, de l'

Dans voir spéci des greffe des Amira L'abbe

Verbaux vu G-8, ve fait pas n Marm 2484 (G-

1762. la fâcheu la guerre

> 1764. Québec p

Dans volumes Comi Vol. 74,

Edits

membres du clergé, les secrétaires d'Etat, les intendants, etc. La présence de ces documents divers dans les papiers de l'Agence générale du clergé s'explique par ce fait que les agents généraux étaient chargés, entre autres attributions, de la conservation des archives du clergé.

La subdivision G-9 comprend à la fois la commission des Réguliers et la commission des Secours.

La Commission des Réguliers, intituée en 1766, pour réformer les abus et rétablir la discipline dans les monastères, n'intéresse pas le Canada. La Commission des Secours, crée en 1727, était chargée du soulagement des communautés de filles, de l'entretien des églises et des édifices sacrés.

Dans la série G-5 Amirauté et Conseil des Prises, il y a à voir spécialement—subdivision 10-38 (1691-1791), les baux des greffes, comptes et pièces justificatives de la comptabilité des Amirautés de Louisbourg, Miquelon et île Saint-Pierre.

L'abbé Verreau a demandé communication des Procès-Verbaux des assemblées générales du clergé, année 1614. Il a vu G-8, vol. 701, 830, 450, 450£, 454, 455. Cependant il n'en fait pas mention dans son rapport (1874).

Marmette (rapport de 1883, p. 157) signale: Carton G 2484 (G-8, sans doute).

1762. Mémoire de Mgr l'archevêque de Narbonne touchant la fâcheuse extrémité où se trouve le clergé de Québec depuis la guerre.

## Carton G-8 2599.

1764. Gratification annuelle de 2,000 livres au clergé de Québec par le clergé de France. Folio 455.

Dans la série G-1, on trouve les pièces qui suivent dans les volumes sous-indiqués:

Commerce des îles et colonies françaises de l'Amérique. Vol. 74, fol. 303-341.

Edits relatifs aux marchandises du Canada. Vol. 74, fol. 343.

Arrêt (22 décembre 1722). Commerce du Canada. Vol. 74, fol. 343.

Commerce des colonies françaises en Amérique. Vol. 75, p. 29.

Edits relatifs aux colonies françaises en Amérique. Vol. 77.

Mai 22, 1751. Prorogation d'entrepôt sur les denrées d'Amérique pour défaut de consommation à l'étranger. Vol. 78.

1664. Privilège exclusif de commerce dans toute l'Amérique, à la Compagnie des Indes Occidentales. Vol. 83-84.

1726, décembre 31, et 1737, avril 2. Exemption de droits sur les marchandises du cru des Isles destinées pour l'Isle Royale et le Canada. Loc. cit.

1732, mai 18. Règlement pour empêcher les abus sur les farines du Canada. Loc. cit.

Pêches de la morue.-Morues salées à Terreneuve. Vol. 91.

Pour la série G, il existe en manuscrit un inventaire sommaire, avec table alphabétique des matières, par M. Teulet, 1894.

Pour le Contrôle général des finances, G-7, il y a un répertoire numérique, manuscrit, 1892.

Pour la Commission des réguliers et des secours, répertoire numérique et table alphabétique, 1900, Ms, et un inventaire analytique, 1868, Ms.

Pour l'agence générale du clergé, G-8, des tables dressées à la fin du XVIIIe siècle permettent de se retrouver assez aisément dans cette sous-série.

## SERIE H.

(Administration provinciale et locale, 4,881 articles.)

La série H se compose de plusieurs fonds sans lien apparent les uns avec les autres, et dont la réunion dans une même série est due à des versements successifs.

Le premier fonds de la série comprend des documents relatifs à l'histoire administrative des anciennes généralités. Il fournit des renseignements sur toutes les branches de l'administration et palement Paris est ordres du ments des

Les a persées. plus cons répartie e surtout e

Le fo cours du péages. Les d

> été soum un même documen ché et I Séminair 6. Comm rapporte consister tion de 1

Regi 1740-17 de Saint Sign Sign

Terriet des la Chambrimporta contient sulter tration mières

tration et sur le gouvernement intérieur de la France, principalement au XVIIIe siècle. Le fonds du bureau de la ville de Paris est formé de registres sur lesquels étaient inscrits les ordres du Roi, les délibérations du corps de ville, les mandements des prévôts et marchands et des échevins.

Les archives de l'ancienne université de Paris sont très dispersées. Il y en a aussi à la Sorbonne. Néanmoins la partie la plus considérable est aux Archives nationales, où elle se trouve répartie entre les séries H, M, et S. Ces documents consistent surtout en registres de comptes des facultés et des collèges.

Le fonds des péages comprend des documents réunis dans le cours du XVIIIe siècle par la Commission de revision des

péages.

Les derniers fonds des établissements religieux, n'ayant pas été soumis à un classement systématique, les articles concernant un même établissement se trouvent souvent très dispersés. Ces documents proviennent de divers établissements: 1. Archevêché et Hôtel-Dieu de Paris; 2. Chapîtres; 3. Paroisses; 4. Séminaires; 5. Ordres religieux et congrégations d'hommes; 6. Communautés de femmes. La plupart de ces documents se rapportent à la comptabilité des établissements ecclésiastiques et consistent en registres de comptes et surtout en actes de fondation de rentes du XV-XVIIIe siècles.

### H 3263.

Registre des dépenses du séminaire de Montréal, au Canada, 1740-1752 (deux cahiers). Provient des papiers du séminaire de Saint-Sulpice à Paris.

Signalé par Verreau (rap. de 1874, p. 191). Signalé par Marmette (rap. de 1883, p. 156).

## H 4226.

Terrier du domaine d'Occident; colonisation du Canada et des Iles du Vent. Volume de 500 pages. Provient de la Chambre des Comptes de Paris. Dossier de la plus grande importance, dit M. Marmette (rapport de 1883, p. 156) et qui contient un grand nombre de documents des plus utiles à consulter touchant l'état des finances, du commerce, de l'administration de la justice, à la fin du XVII siècle et dans les premières années du XVIIIe.

Le dossier H 4226 contient encore:

Iles d'Amérique et Canada. Québec, Montréal, acquisitions, domaines. Ce dossier provient du Contrôle général des finances, colonies.

L'abbé Verreau y décrit les pièces qui suivent (p. 192, rap. de 1874) :

Travaux qui devraient être immédiatement exécutés et places à occuper pour la défense de Québec.

Lettre de M. de Belmont à l'intendant datée de Villemarie. Troubles causés par la cherté des effets. Injustice des marchands de Montréal. M. de la Faye est nommé curé à Contrecœur. Amendements aux règlements de police. Affaires ecclésiastiques.

Lettre de l'évêque de Saint-Vallier à l'intendant. Paris, 15 juin 1703. Il parle de son voyage à Rome et comme il a été bien reçu par le Pape.

Lettre de Beauharnois. Plaintes des soldats sur leur nourriture, 1703.

Propositions pour diminuer les charges qui pèsent sur le pays. 1703.

Délibérations du bureau des pauvres établi sur l'île d'Orléans en 1698 par le Père LeBlanc, à la suggestion de l'évêque de Québec.

Délibérations sur les meilleurs moyens à prendre pour établir la paix et le commerce avec les Sauvages.

Difficultés entre M. de Champigny et M. de Crisafy sur les honneurs à rendre dans les églises, en l'absence du Gouverneur. Correspondance sur ce sujet. Lettre de l'évêque de Saint-Vallier.

Mémoire sur la non exécution d'un contrat fait avec M. de Saint-Simon pour la construction d'un bastion.

Intéressant mémoire sur les hommes et les choses du Canada. Caractères de M. de Callières et de M. de Ramesay.

Il y a pour cette sous-série H des inventaires sommaires et des répertoires numériques (manuscrits). L'at série J.

Le ' la Cour Philipp transfér On y di relatifs contient rapport leurs va un mot Couron Roi éta des doc tiques, layettes de Fran

> Cet XVIIe Il 3 analytic

Le collecti directic indique

Tous se

p. 601 J-9 Cartie

(1) I

# SERIE J-JJ.(1)

# (Trésor des Chartes.)

# 1,648 cartons; 344 registres.

L'abbé Verreau et M. Marmette n'ont pas examiné la série J.

Le Trésor des Chartes était le dépôt des archives propres à la Couronne de France. Il passe pour avoir été institué par Philippe'Auguste, à la fin du XIIe siècle. Saint-Louis le transféra à la Sainte-Chapelle où il est resté jusqu'en 1783. On y déposa longtemps, plus ou moins régulièrement, les actes relatifs aux grandes affaires de l'Etat. Le Trésor des Chartes contient donc, du XVe au XVIe siècle, les pièces touchant les rapports des rois de France avec les princes étrangers, avec leurs vasseaux, avec leurs officiers, les traités, les hommages, en un mot tous les titres qui servaient à constater les droits de la Couronne. Les lettres, les requêtes, les rapports adressés au Roi étaient également déposés au Trésor. A diverses époques, des documents concernant les grandes affaires religieuses, politiques, diplomatiques, judiciaires, ont pris place dans les layettes. Une division comprend les registres de la chancellerie de France jusqu'en 1568.

Cette série n'embrasse que les événements antérieurs au XVIIe siècle.

Il y a des tables analytiques, des répertoires numériques ou analytiques, mais ils ne comprennent pas tous les articles. Tous sont manuscrits. La liste en est donnée dans le rapport sur les Archives nationales publié en 1902, p. 14.

Le Catalogue des actes de François Ier (10 vol., 1883-1908), collection des ordonnances des rois de Françe, publié sous la direction de l'Académie des Sciences morales et politiques, indique les pièces suivantes dans la série J (Voir t. 3, n° 315, p. 601; et t. 8, p. 305):

J-962, n° 10 (ancien J-961, n° 19).—Don à Jacques Cartier, pilote du Roi, d'une nef appelée *Hermine*, avec ses

<sup>(1)</sup> Dans la section historique seulement, les lettres simples désignent les cartons, les lettres doubles les registres.

gréements et munitions, revenant d'un voyage de découverte où le dit Cartier l'a conduite sur commandement du Roi, et telle qu'elle est de présent au port de Saint-Malo, pour le dédommager des frais qu'il a faits au dit voyage. Doullens, 10 mai 1537 (Acquits sur l'éparque).

Lettres ordonnant que Jacques Cartier, pilote du Roi, sera payé sur les parties casuelles de la somme de 3,499 livres 4 sous 6 deniers qui lui est due de reste des voyages qu'il a accomplis par le commandement du Roi, et particulièrement de celui qu'il a fait dernièrement à la découverte des terres occidentales. Saint-Germain-en-Laye, 14 septembre 1538.

Acquits sur l'épargne, J 962, fol. 15, n° 23, anc. J 961, n° 241. (Mention..)

"Le d. Cartier fera suffisamment apparoir comme ceste partie luy est due." (Note en marge du rôle.)

Mandement à Jean Laguette, receveur général des finances extraordinaires et parties casuelles, de payer: A Jacques Cartier, pilote du Roi en la marine du Ponant, demeurant à Saint-Malo, en Bretagne, 112 livres 10 sous sur ce qui peut lui être dû tant de ses salaires et vacations que pour la nourriture et entretien d'un certain nombre de sauvages qui sont à sa charge depuis deux ans.

J 962-14, n° 51, anc. J 961, n° 278.

Mandement au maître de la Chambre des deniers, commis à la recette générale des parties casuelles, de payer à Jacques Cartier, de la marine de Bretagne, 50 écus soleil sur ce qu'il a déboursé de ses propres deniers pour le service et suivant le commandement du roi. (Mars 1537.) J 961-11, n° 5, anc. J 961, n° 10.

Etablissement de trois foires annuelles et d'un marché hebdomadaire à Poix (Champagne), en faveur de Jean-François de la Rocque, seigneur du lieu. Arles, septembre 1533. Enri Chartes,

Pernouvrir e nant au cieux, I mines, a concessi Acq

Le général chives, qu'un i de ce ti pièces | lières. France des cha riages, 6. hist mes; { négocia modific de nou sous la taire r On tro part de

> excepté Etats-U

Enrég. à la Chancellerie de France, Arch. nat., Trésor des Chartes, JJ 246, n° 389, fol. 117, vo. 1 page  $\,$  .

Permission aux Srs de Roberval et de Guelphe de chercher, ouvrir et exploiter dans le royaume et les autres pays appartenant au Roi les mines d'or, d'argent et d'autres métaux précieux, pendant trois ans à compter de l'ouverture des dites mines, avec don du droit qui pourrait écheoir au Roi pour cette concession. Lyon, 4 avril 1537.

Acquits sur l'épargne, J 961, fol. 11, n° 17.

## SERIE K-KK.

(Monuments historiques.)

2,436 cartons; 1,463 registres.

Le bureau chargé par la Convention, en 1794, du triage général de tous les titres provenant des anciens dépôts d'archives, dût réunir et mettre à part les documents qui n'offraient qu'un intérêt purement historique. L'un des premiers résultats de ce travail fut la fo mation de la série K, qui se compose de pièces provenant de divers dépôts publics et d'archives particulières. Cette série fut répartie en dix titres: 1. Actes des rois de France, depuis les Mérovingiens jusqu'à Louis XVI; 2. copies des chartes; 3. comptes; 4. histoire de la maison royale, mariages, testaments, apanages; 5. histoire des dignités et offices; 6. histoire des corps politiques; 7. histoire des lois et coutymes; 8. histoire des villes et provinces; 9. histoire étrangère, négociations; 10. cérémonial. Cette division n'a recu d'autres modifications que les additions rendues nécessaires par l'entrée de nouveaux fonds à la section historique. Le titre I connu sous la désignation de Cartons des rois a été l'objet d'un inventaire rédigé par M. Jules Tardif et publié en 1866. (2 vols.) On trouvera dans cet inventaire le texte ou l'analyse de la plupart des pièces que renferment les cartons des rois. (1)

<sup>(1)</sup> Cet inventaire a été examiné. Il n'y a rien de relatif au Canada, excepté deux ou trois dossiers concernant la guerre d'indépendance des Etats-Unis.
9-44

Les registres de la série K sont placés sous la cote KK et rangés suivant un classement analogue à celui des cartons.

Il y a pour la série K des inventaires, des répertoires et des tables en manuscrits dont la liste est donnée à la page 15 du rapport sur les archives nationales publié en 1902.

Voici les cartons où se trouvent des pièces sur le Canada.

# K 907.

1758. Pièce 11. De l'embarras dans lequel la prise de Louisbourg plonge le Canada.

(Marmette, rapport de 1883, p. 155).

# K 1232.

Pièces relatives au Canada, métroires sur les limites des colonies françaises et anglaises en Amérique, 1720; relations des voyages aux îles françaises d'Amérique; séminaire de Montréal; plans.

Le Catalogue des manuscrits conservés aux Archives nationales, publié en 1892, mentionne dans ce carton les pièces suivantes:

N° 1. Mémoire de M. de la Salle sur le Canada et sur l'état de la religion chrétienne en ce pays. Vers 1678. Papier. 111 pages. Reliure demi-chagrin rouge.

N° 2. Mémoire sur l'église du Canada. XVIIIe siècle. Papier. 6 pages. Broché.

N° 3. Second mémoire concernant les limites des colonies françaises en Amérique présenté en 1720 par Bobé, prêtre de la congrégation de la Mission, à Versailles, 1720. Papier, 21 feuillets. Broché.

N° 4. Relation de la mission d'Antoine Gaulin, prêtre missionnaire évangélique des Micmacs de l'Acadie, adressée sous forme de lettre au chancellier d'Aguesseau. Vers 1720. Papier, 11 feuillets. Cartonné.

M. Marmette (rapport de 1883, p. 154) mentionne la pièce n° 3 ci-dessus (mémoire de Bobé) avec de plus une pièce intitulée: "Etat général de la colonie, Canada, Acadie, etc.", 40 pages,

Il n° 12! França

M. le secc Gaulii

D: 16

la con sions.

> 16 sèdent

Hyaci entre Monta tant.

tions copie minis pages

l'expé val, q cun d

rends Fran-Cana Arch formen 10

carto la m Il mentionne aussi la pièce n° 4, à laquelle il donne le n° 1285 (lettre de Gaulin) avec de plus une lettre du révérend François Lemaire, vicaire apostolique de la Louisiane.

M. l'abbé Verreau (rapport de 1874, p. 191) mentionne le second mémoire de Bobé sous la cote K 1284, et la lettre de Gaulin sous la cote K 1285.

Dans le carton K 1232, M. Marmette signale encore:

1628. 6 et 18 mai. Paris. Imprimé. Etablissement de la compagnie du Canada (Cent Associés). Arrêts et commissions.

1663. Déclaration des terres que les PP. Jésuites possèdent dans le pays de la Nouvelle-France.

1694. Montréal. Procès-verbal fait à la diligence du P. Hyacinthe Perreault de tout ce qui s'est passé dans l'affaire entre Mgr l'évêque de Québec, M. de Callières, gouverneur de Montréal et les RR. PP. Récollets de la Ville-Marie. Important. 11 pages.

1759. Mémoire du Roi Louis XV pour servir d'instructions à M. de Vaudreuil, gouverneur de la Nouvelle-France, et copie des lettres intéressantes écrites par M. de Vaudreuil au ministre pendant le cours de 1759. Pièces importantes. (102 pages).

1540, 15 juin. Neuf originaux sur parchemin relatifs à l'expédition de Jean-François de la Rocque, seigneur de Roberval, que François Ier appelait le petit Roi de Vimeux. Chacun de ces documents a une grande page, soit en tout, 12 pages.

M. l'abbé Verreau (rapport de 1874, p. 191) mentionne sous la cote K 1286 une "déclaration des terres que les révérends pères Jésuites possédent dans le pays de la Nouvelle-France, 1663" et sous la même cote "l'Etat de l'Eglise du Canada" mentionné comme pièce n° 2 dans le Catalogue des Archives, publié en 1892. M. Verreau pense que cet état forme partie du mémoire publié par l'évêque de Saint-Vallier, en 1685.

Les lettres de Vaudreuil que M. Marmette signalent dans le carton K 1232 sont aussi signalées par l'abbé Verreau sons la même cote K 1232 (pp. 191-192) comme contenant un cahier de 250 pages et formant partie de la défense de ce gouverneur.

Ces lettres de Vaudreuil ont été copiées et sont maintenant aux archives du Canada.

C'est le volume 310 de la série F. L'article K 1232 n° 50 est un "Mémoire du Roi pour servir d'instruction au Sr de Vaudreuil de Cavagnal, capitaine de vaisseau, gouverneur et lieutenant-général de la Nouvelle-France". Fait à Versailles le 22 mars 1755.

L'article K 1232, n° 51, comprend des lettres écrites au ministre par Vaudreuil pendant le cours de l'année 1759. Ces lettres ont servi à la défense de Vaudreuil lors du procès intenté aux officiers de la colonie après la conquête du Canada.

M. Marmette (rapport de 1883, p. 154) signale au carton K 1232, sous la date du 15 juin 1540, neuf originaux sur parchemin relatifs à l'expédition de Roberval, sans donner plus de détails. Nous indiquons ici les numéros de ces pièces avec la date de chacune d'elles:

N° 30.—15 janvier 1540.
31.— 6 février 1540.
32.— 7 février 1540.
33.— 7 février 1540.
34.—27 février 1540.
35.— 9 mars 1540.
36.— 9 septembre 1542.
37.—26 janvier 1542.
38.—11 septembre 1543.

Ces pièces ont été publiées par M. Harrisse, dans ses Notes pour servir à l'histoire de la Nouvelle-France, comme suit, savoir:

```
N° 30.—pp. 265-268. (n° 377.)
31.—pp. 243-253. (n° 374.)
32.—pp. 258-264. (n° 376.)
33.—Mentionné seulement à la page 265.
34.—pp. 254-258. (n° 375.)
35.—pp. 268-271. (n° 378.)
36.—pp. 273-276. (n° 380.)
37.—pp. 272-273. (n° 379.)
38.—pp. 276-277. (n° 381.)
```

M.
sans in
La
Sauvete

Sauveta de Rob met à Roberv le 26 j de Fra La

pays v
Rocqui
pouvoi
curer l
le gou
possess
est uni
du Pa
Ier, t.
deaux
Cf. An

44 T

deaux Jean-l damni sur le Cana origir Catal enreg B-31,

> naire tion

vant.

aux I

M. Harrisse dit que ces pièces sont aux archives de France,

sans indiquer la série ou la cote.

La pièce n° 37 (commission à Paul d'Ossillon, seigneur de Sauveterre, lieute ent de Jean-François de la Rocque, seigneur de Roberval, pour conduire au Canada deux navires que le Roi met à la disposition de l'expédition conduite par le dit Sr de Roberval), est donnée comme un original daté à Saint-Laurent le 26 janvier 1542, au tome IV, p. 398, du Catalogue des actes de François Ier.

La pièce n° 30:

"Lettres concernant l'envoi d'une expédition au Canada et pays voisins, sous le commandement de Jean-François de la Rocque, seigneur de Roberval, et conférant à celui-ci tous les pouvoirs pour recruter les hommes, réunir les navires, se procurer les équipages et munitions nécessaires, etc., ainsi que pour le gouvernement et administration des pays dont il prendra possession au nom du Roi. Fontainebleau, 15 janvier 1540 ", est une copie collationnée du XVIe siècle, extraite des registres du Parlement de Rouen (Cf. Catalogue des actes de François Ier, t. 4, p. 175). Elle fut enregistrée au Parlement de Bordeaux (s. d.) puis au Parlement de Rouen, le 11 février 1540. Cf. Archives de la Gironde, B-31, fol. 96, 16 pages.

La pièce n° 32:

"Mandement aux Parlements de Paris, Toulouse, Bordeaux, Rouen et Dijon, et autres cours de justice, de délivrer à Jean-François de La Rocque, seigneur de Roberval, les condamnés enfermés dans leurs prisons, qu'il choisira, pour servir sur les galères qui l'accompagneront dans son expédition au Canada. Fontainebleau, 7 février 1540', est une expédition originale et copie authentiquée du 12 février suivant (Cf. Catalogue des actes de François Ier, t. 4, p. 375). Elle fut enregistrée au Parlement de Bordeaux (Arch. de la Gironde, B-31, fol. 101) et au Parlement de Rouen, le 18 février suivant. Il y a aussi une copie de cette pièce dans la série U, 754, aux Archives nationales. C'est une copie du XVIIe siècle.

Il y a dans le carton K 1232 des pièces relatives au Séminaire de Montréal. M. Verreau en a demandé communication en 1874, mais il n'en a pas fait rapport. L'abbé Faillon (III, 312) mentionne sous la cote K 1286 (aujourd'hui 1232), p. 53, une pièce concernant la cessation de la publication des relations des Jésuites en 1672, à la demande de M. de Courcelles.

M. Harrisse, dans ses *Notes sur la Nouvelle-France* (Introduction, p. v) dit qu'une partie des lettres de M. de Montmagny, qui administra la colonie de 1636 à 1648, se trouve aux Archives nationales, cartons K 1232 et suiv.

En 1874, l'abbé Verreau a demandé communication de ces lettres du carton K 1232 (autrefois K 1286), mais on a fait réponse qu'elles n'y étaient plus. On chercha alors dans les cartons suivants: K 1233, 1234, 1235, 1236. En marge du bulletin de demande de M. Verreau, le conservateur, M. Léon Gautier, a marqué: Rien trouvé.

A deux reprises différentes, nous avons essayé nous-même de poursuivre des recherches dans les mêmes cartons au sujet des lettres de Montmagny et nous sommes abouti au même résultat négatif.

## K 1351.

# (Ambassade d'Angleterre).

 $\rm N^{\circ}$  78. Pièce politique sur les différends entre la France et l'Angleterre au sujet de leurs possessions en Amérique, intitulée: Préface de l'éditeur. XVIIIe siècle. Papier. 12 feuillets. Broché.

(Mentionné dans le catalogue de 1892).

N° 87. Négociations avec l'Angleterre, lettre de Rouillé au marquis de Bonnac sur les préparatifs de l'Angleterre contre la Belle-Rivière, Versailles, 13 février 1755. Autre du 20 mars. Récit de la capture de l'Alcide par l'amiral Boseawen, par un officier fait prisonnier. Lettre de Rouillé à Bonnac, 20 juillet 1755,

 $\rm N^{\circ}$ 92. Extraits des lettres écrites du Canada, Vaudreuil, Duquesne.

 $\rm N^{\circ}$ 94. Lettres de Londres, sans sign. 26 août 1755. Affaire de Braddock.

 $_{\rm N^{\circ}}$ 

N° : droyant.

N°

n° 2.

Mén N°

 $N^{\circ}$ 

(Me Mar

suit (p.

Pièc vaisseau ministè

Piè que M. de Vay

> Lor 121, 15 vention

sujet d le 18 o nale.

Da comme l'année Cartor

D: les piè N° 95. Lettre de Londres, 26 juillet.

 $\rm N^{\circ}$ 104. Lettre de la Galissonnière écrite à bord du Foudroyant. Port Mahon, 21 mai 1776.

N° 113. Mémoire pour prévenir la guerre, n° 1.

 $\rm N^{\circ}$ 114. Réponse au ministre Robinson sur le mémoire  $\rm n^{\circ}$ 2.

Mémoires nos 3A, no 4.

N° 118. Mémoire sur les contre-projets de l'Angleterre.

N° 119. Projet de réponse à la réponse des Anglais.

(Mentionné par Verreau, rapport de 1874, pp. 192-193).

Marmette mentionne les pièces de ce carton 1351 comme suit (p. 154-155, rapport de 1883):

Pièces 90 et 91 (1755). Lettre d'un officier pris sur le vaisseau l'*Alcide*. (Cette relation se trouve plus au long au ministère des Affaires étrangèreas).

Pièce 92: 1755, 2 et 3 juillet, Québec. Extrait des lettres que M. le garde des Sceaux a reçues du Canada. Lettre de MM. de Vaudreuil et Duquesne. 5½ pages.

Londres, 26 août. Pièces 114, 115, 116, 117, 118, 119, 121, 125. Mémoires de M. le duc de Mirepoix, projets de convention entre la France et l'Angleterre; contre-projets, etc., au sujet des disputes qui depuis la paix signée à Aix-la-Chapelle, le 18 octobre 1748, se sont élevées dans l'Amérique septentrionale. Important. 66½ p.

# K 1371-72.

# (Négociations.)

Dans K 1371. Voir n° 3. Relation des causes de la guerre commencée en l'année 1701 et de la paix signée à Utrecht en l'année 1713 (incomplet). XVIIIe siècle. Papier. 358 pages. Cartonné.

#### K 1374.

# (Négociations. Missions étrangères.q

Dans un cahier intitulé: "Canada", M. Marmette a trouvé les pièces suivantes (rapport de 1883, p. 155): Pièce 79. Etat de l'église du Canada (9½ p.), 1690. Pièce 80. Relation du P. Michel Germain du siège de Québec par les Anglais en 1690 (8 p.) (1) 1699 2 janvier. Pièce 81. Lettre de M. J. F. Buisson Saint-Cosme, missionnaire, à Mgr l'évêque de Québec (19 p.). Imprimé par Shea.

3 mai. Pièce 82. Lettre de M. de Montigny, missionnaire de la Louisiane, à Mgr l'évêque de Québec, 4 p.

Pièce 83. 2 janvier. Arkansas. Lettre de M. de Montigny, missionnaire, 3 p.

19 avril, Chicago. Pièce 84. Lettre de M. de la Source, missionnaire, 4 p.

Pièces 85, 86, 87. Trois mémoires des plus curieux touchant le démêlé entre M. l'évêque de Québec et M. de Callières, Gouverneur de Montréal, et les RR. PP. Récollets (36 p.)

Pièce 88. Des missionnaires du Canada en général (1 p.).

L'abbé Verreau (rapport de 1874, p. 192) avait mentionné déjà la lettre du P. Germain de Couvert, jésuite, sur le siège de Québec en 1690. A la page 191 du même rapport, sous la cote K 1374, il signale:

Affaire du prie-Dieu de Montréal.

Nouvelles du Canada.

Lettre de M. de la Source, Chicago, 19 avril 1699.

Lettre de M. de Montigny, Arkansas, 2 janvier 1699.

Lettre du même, Louisiane, 3 mai 1669.

Lettre de Buisson de St-Cosme, 2 janvier 1699.

M. Verreau ajoute que ces papiers forment partie de la collection du Frère Léonard de Sienne, dont une partie est à la Bibliothèque nationale, fonds français n° 9097.

#### K 1382.

(Règlements. Correspondances. Fondations. Bourses. Missions d'Acadie et du Canada.)

Ce carton devra être examiné, de même que les cartons K, 1300-1303 (Angleterre); 1334 (Amérique, négociations);

1369 (I gique); Mercœu ges, doc (Invent

> La Il suffit M. Reu de la tr grand p of a Va the seci Parvier Hulst e les poir quelque nationa Holland sent ign à La H tent da montré C'e chartra

> > et autr Louisis est ori Angloi rique ment s escrit sipi. limina imprin

> > > avoir f

tude q

" Vous

<sup>(1)</sup> M. Ernest Myrand a publié ce mémoire depuis dans son livre sur le siège de Québec par Phips.

1369 (Paix de Ryswick); 1370 (Traités par ordre chronologique); 1591-1601 (Négociations particulières avec le duc de Mercœur, gouverneur de Bretagne, 1594-1597); 1710 (Mélanges, documents concernant les relations avec Rome; KK 960 (Inventaire des poinçons et carrés des médailles du Roi, 1697).

#### K 1349.

La vie du P. Louis Hennepin est encore fort mal connue. Il suffit, pour s'en rendre compte, de lire l'introduction que M. Reuben Gold Thwaites, a placé en tête de la réimpression de la traduction anglaise de la "Nouvelle découverte d'un très grand pays", publiée à Londres en 1698. (A New Discovery of a Vast Country, by Father Louis Hennepin, reprinted from the second London issue of 1698, en 2 vol., Chicago 1903). Parviendra-t-on à compléter la notice rédigée par Félix Van Hulst en 1845, à Liège, et à projeter une pleine lumière sur tous les points obscurs de la vie de ce religieux récollet ? Voici quelques textes relevés dans un dossier manuscrit des Archives nationales (Monuments historiques-K 1349, IX Négociations, Hollande), qui nous font connaître une démarche jusqu'à présent ignorée du P. Hennepin auprès de l'ambassadeur de France à La Have en 1698, M. de Bonrepaus, et qui nous le représentent dans un état d'esprit aussi agité que nous l'avait déjà montré ce que nous savions déjà de sa biographie.

C'est d'abord une lettre de M. de Bonrepaus à M. de Pontchartrain, datée de LaHaye, le 26 juin 1698 (K 1349, IX n° 75). "Vous scavés, Monsieur, qui est le Père Hennepin, Récollet, et autrefois missionnaire au Canada. Il a fait la relation de la Louisiane, et estant repassé dans la Flandre espagnole dont il est originaire, son inquiétude le porta à chercher parmy les Anglois et les Hollandois une occasion de repasser dans l'Amérique Septentrionale. Le Roy d'Angleterre reçut favorablement ses propositions et l'a entretenu jusqu'icy à Utrecht où il a escrit deux volumes touchant la découverte du fleuve Meschassipi. Il a dédié son livre au Roy d'Angleterre avec des Epitres liminaires fort bisarres pour un religieux, et il fait actuellement imprimer un troisième volume des découvertes qu'il prétend avoir faites dans cette partie du monde; mais la même inquiétude qui l'a fait sortir de France lui a fait désirer à présent d'y

rentrer. Il m'en est venu faire la proposition, et je lui ay dit simplement que me donnerais l'honneur de vous en escrire et je le fais, Monsieur, non pas que je croye que cet homme vous puisse être fort nécessaire pour l'avancement des colonies de l'Amérique septentrionale, mais j'ay crû que vous ne seriés peut-être pas fasché d'oster cet homme de ce païs et de l'envoyer à Québeck, où il y a plusieurs religieux de son ordre et où M. le comte de Frontenac le pourrait retenir sous prétexte de l'employer aux missions de Québeck, et l'empescher par ce moyen de revenir en ce pays exciter les Anglois et les Hollandois à faire de nouveaux establissements dans l'Amérique méridionale (sic pour septentrionale). J'attendray vos ordres, Monsieur, sur cela, et j'observeray icy cependant le secret qu'il m'a recommandé, et que je trouve moy mesme qu'il est nécessaire de garder...."

Pontchartrain répond à Bonrepaus, de Versailles, le 2 juillet 1698 (K 1349, IX, n° 85):

"Je rendray compte à Sa Ma<sup>té</sup> de ce que vous prenez la peine de mescrire au sujet du *Père Hennepin, récollé* (¹) et vous ferai savoir ses intentions sur son sujet..."

Le 9 juillet 1698, il lui écrit de nouveau (K. 1349, IX, n° 88): "J'ai rendu compte au Roy de ce que vous avez pris la peine de mescrire au sujet du Père Hennepin. Sa Majesté veut bien luy permettre de revenir en France et elle luy accordera la permission de retourner en l'Amérique septentrionale comme il le désire..."

Le 17 juillet 1698, M. de Bonrepaus répond de La Haye à M. Pontchartrain (K. 1349, IX, n° 89):

"...depuis ce que je me suis donné l'honneur de vous escrire, Monsieur, au sujet du Père Hennepin, il mest venu trouver et m'a fait voir des lettres qu'on lui écrivait d'Angleterre, par lesquelles il paroist qu'on y forme une compagnie pour la rivière de Misissipi, et qu'on lui demande des mémoires sur cela; mais comme cet homme est fort inquiet, il me fit connoitre le désir qu'il avait d'aller faire un tour en Italie, et qu'il en trouvait l'occasion par un captue d'un grand vaisseau de

Toscane
pour au
détourne
nécessair
de l'oter
faire de
nale. I
aller en
agréable
rien de
par les
personnployez à

Le ? de Boni

"Je dassiez
France, occasion occasion cher le
Canada
d'avoir
sien...

même t mouver sur d'a

Italie, Rome a à J. B. lequel mississ col. 97

Louis le fai jamai

<sup>(</sup>i)Les mots soulignés, dans ce document comme dans les suivants, soulier écrits en chiffres dans les lettres adressées à M. de Bonrepaus par Pontchartrain.

Toscane qui est à Amsterdam, qui luy offroit de le prendre pour aumonier de son vaisseau. J'ai crû ne le devoir point détourner de prendre ce party, cet homme n'estant point nécessaire en Canada, et mon intention ayant esté seulement de l'oter de ce païs et de l'occasion d'exciter les Anglois à faire de nouveaux établissements dans l'Amérique septentrionale. Il m'a cependant dit qu'il repasserait en France pour aller en Canada dès que je lui manderois que vous l'aviés agréable, et il m'a laissé son adresse; mais cet homme ne seait rien de ces païs là que vous ne puissiez scavoir mieux que luy par les mémoires de feu M. de la Sale et de plusieurs autres personnes qui sont encore dans le service et qui ont esté employez à cette découverte..."

Le 23 juillet 1698, Pontchartrain écrit de Versailles à M. de Bonrepaus (K. 1349, IX, n° 90):

"Je vous ay escrit que le Roy trouvait bon que vous accordassiez au Père Hennepin, récolet, la permission de revenir en France, et qu'elle le feroit passer à Quebeck par la première occasion; mais comme il n'est question que de luy oster tes occasions d'exciter les Anglais et les Hollandois d'aller chercher le Mississipi, il lui importe peu qu'il aille en Italie ou en Canada, ne pouvant nous rien donner que nous soyons en estat d'avoir beaucoup plus surement par d'autres canaux que le sien..."

Il suffit de constater que cette simple série de textes, en même temps qu'elle nous révêle un petit épisode de la vie très mouvementée du religieux récollet, jette une certaine lumière

sur d'autres épisodes de sa vagabonde existence.

On ne sait pas exactement quand Hennepin descendit en Italie, ce qui est certain c'est que le 1er mars 1701, il était à Rome au couvent de l'Ara Cœli et qu'il avait écrit à cette date à J. B. Dubos, à Thoinard, "emberluquoqué le cardinal Spada, lequel lui faisait le fonds d'une nouvelle mission pour les pays mississipiens". (Brunet, Manuel du libraire, t. III, 5e édit., col. 97, cr. Hennepin.)

Après s'être entretenu des faits et gestes de Hennepin, Louis XIV prit, à la fin du mois de mai 1699, la décision de le faire arrêter par les autorités de la Nouvelle-France si

jamais il débarquait dans la colonie.

A Versailles, le 27 mai 1699: lettre du Roi à Callières et Champigny: "Sa Majesté a été informée que le Père Hennepin, récollet flamand qui a esté autrefois en Canada, voudroit y retourner. Comme Sa Majesté n'est pas satisfaite de la conduite de ce religieux, Elle veut qu'ils s'assurent de luy s'il y repasse, et qu'ils l'adressent à l'Intendant de Rochefort, à qui Sa Majesté fera sçavoir ses intentions sur son sujet."

(Archives des colonies, B. 20, fol. 199.)

C'est M. Henri Froidevaux qui, le premier, dans le Journal de la Société des Américanistes de Paris—nouvelle série, t. II, 1905, pp. 281-287, sous le titre: Un épisode ignoré de la Vie du P. Hennepin, a signalé les documents que nous donnons ci-dessus.

# SERIE L-LL.

(Monuments ecclésiastiques.)

788 cartons, 1,760 registres.

La série L comprend les documents provenant de l'archevêché de Paris, des établissements religieux placés dans la région qui constitue actuellement le département de la Seine, et d'un certain nombre d'abbayes et de prieurés situés en dehors de cette circonscription.

Cette série fait pendant à la précédente; comme elle, elle est absolument factice, et pourvue seulement d'inventaires postérieurs à la Révolution. Les instruments de recherches y sont rares. Ils sont, du reste, tous en manuscrit. On les trouvera indiqués à la page 16 du Rapport sur les Archives nationales publié en 1902. M. Marmette n'a fait aucune recherche dans cette série. L'abbé Verreau a demandé à voir le carton L 242 (Bulle de Paul V aux Récollets de France) mais n'en fait pas mention dans son rapport.

Nou pièces s

"Pa

lorsqu'il Recu

1. S 2. F

3. S 4. S

5. 8

6. 8 7. 8

8. §

pages.

9. 1

XV feuille.

La premie dre de l'ordre ments mais l

tructions

nobili les tr preuv Nous relevons dans cette série, sous la cote L 5, n° 15, les pièces suivantes:—

"Papiers à envoïer en Canada au Père de Glapion, jésuite, lorsqu'il les demandera."

Recueil de sermons:

- 1. Sur le délay de la Pénitence, 17 pages.
- 2. Pour la fête de Noël, 19 pages.
- 3. Sur les souffrances, 17 pages.
- 4. Sur la dévotion aux âmes du Purgatoire, 23 pages.
- 5. Sur la dévotion à la Ste-Vierge, 1746, 17 pages.
- 6. Sur l'amour de Notre-Seigneur, 1748, 12 pages.
- 7. Sur le pardon des injures, 1754, 20 pages.
- Sur le Ciel, prononcé à Saint-Aubert d'Arras, le jour de l'Ascension, 1755, 24 pages.
- 9. Sur le jugement dernier, prononcé à Arras, en 1758, 20 pages.

XVIIIe siècle. Papier. 9 pièces brochées dans un portefeuille.

# SERIE M-MM.

(Mélanges historiques.)

884 cartons, 978 registres.

La série M se compose de quatre fonds bien distincts. Le premier comprend les ordres militaires religieux, tels que l'ordre de l'Hôpital de Saint-Jean de Jérusalem ou de Malte, l'ordre de Saint-Lazare. Il renferme non seulement les documents d'un intérêt général pour l'histoire des différents ordres, mais les titres de propriété, comptes.

Le deuxième est le fonds des anciens établissements d'instruction publique: universités, collèges, séminaires, congrégations enseignantes.

Le troisième est une collection de titres généalogiques et nobiliaires de sources diverses. On y a joint les documents et les travaux particuliers à la noblesse en général, ainsi que les preuves de Malte et de Saint-Lazare. Le quatrième se compose de manuscrits ou d'œuvres privées. On remarque dans le nombre plusieurs portefeuilles de pièces curieuses rassemblées par le P. Léonard, et aussi beaucoup de papiers administratifs trouvés par la Révolution dans les bureaux de certains ministères, comme ceux de la Guerre et de la Marine. Les registres de cette série sont placés sous la cote MM.

# M 75.

# Après la cession du Canada à l'Angleterre.

Pièce n° 5. Cas de conscience proposé en Sorbonne au sujet des mariages du Canada et consultation des docteurs sur le dit cas (48 p.).

(Marmette, rapport de 1883, p. 155.)

# M 203-205.

Missions étrangères (Canada, Cochinchine, Siam, Tonkin, etc.).

M 203, n° 1. Notice historique sur le séminaire des Missions étrangères. XVIIIe siècle. 55 pages. 1753.

M 203, n° 2. Mémoire relatif au séminaire des Missions étrangères. XVIIIe siècle. 21 pages. 1754.

M 204, n° 1. Mémoire historique sur le séminaire des Missions étrangères. XVIIIe siècle. 26 pages. 1761.

M 204, n° 6. Abrégé des établissements des Missions étrangères à Paris, à Siam, au Tonquin, à la Cochinchine, à la Chine, en Perse, en Canada et au Mississipi. XVII-XVIIIe siècles. 23 et 20 pages. 2 exemplaires.

M. l'abbé Verreau (rapport de 1874, p. 192) cite du carton M204,les pièces suivantes :

Réponse de M. de Lino au mémoire de M. Riverin, sur le commerce du castor, 18 déc. 1704.

Conseil tenu à bord de la frégate Le Nesmond, 2 sept. 1697. Etat des dépenses du gouvernement, 16 pages, détails utiles. Mémoires sur l'état présent des affaires de la Cie du Canada.

Raisons du mauvais état des affaires de la Cie du Canada par Riverin.

Mén Lettre d Pierre l toire de

Lett les vaiss truction

> Monseig Vaudre en pier Varenn ressant.

Let 1704.

Let

Par mort d intéres

intéres M.

> cour p Des va de la f

> > 17

8 p. Le

35 p.
17
date.
à ce q

Varen

Lettre de l'intendant à Pontchartrain, 14 juin 1704.

Mémoire de de Lino demandant suppression de la garde. Lettre de Vaudreuil et Beauharnois au ministre au sujet de Pierre Boucher. On y parle de son placet où il donne l'histoire de la colonie.

Lettre de Callières et Beauharnois au ministre. On y cite les vaisseaux anglais qui sont venus vendre de la farine. Construction des églises.

Lettre de Champigny au ministre. Perrot et ses difficultés. Monseignat. Recommande Perrot, 22 mars 1701. Lettre de Vaudreuil et Beauharnois. Difficultés de construire des églises en pierre. Canal de Lachine. Recommandent le jeune de Varennes, sa noble conduite pendant le siège. 1699-1703. Intéressant.

Lettre du P. Carheuil à Callières. Québec, 30 avril 1702. Longue et intéressante.

Lettre de Riverin à un ami du Canada. Paris, 21 mars 1704. Intéressant.

Paul de Lino à Pontchartrain. Nov. 1704. Lettre sur la mort du P. Allouez. Québec, 29 août 1690. 15 pages. Très intéressante.

M. Marmette (rapport de 1883, p. 153), cite de la boîte ou carton M 204, les pièces qui suivent:

1702, novembre, Québec.—Lettre commune écrite à la cour par MM. de Callières et de Beauharnois et de Champigny. Des vaisseaux anglais se sont rendus à Québec pour y vendre de la farine. Construction d'églises, etc., 36 p.

 $1703.\;\;$  Etat de la dépense en la Nouvelle-France en 1703. 8 p.

Lettre commune de MM. de Vaudreuil et de Beauharnois exposant l'état général du pays. Recommandant le jeune de Varennes pour sa belle défense durant le siège de 1690. 35 p.

1704. Etat de la dépense en la Nouvelle-France. Sans date. Projet de propositions faites pour travailler sérieusement à ce qui peut contribuer au bien et à l'avantage des intérêts du Roi et de ses sujets au pays de la Nouvelle-France. 14 p.

1705. Paris. Lettre de M. de Pontchartrain à M. de Beauharnois.

1702. Le même au même.

1714. Le même au même.

1704. Lettre commune écrite à la cour par les sieurs de Vaudreuil et de Beauharnois touchant les affaires générales du Canada.

Michillimakinac, 1703, 20 août. Lettre du P. Etienne de Carheuil, de la Cie de Jésus, concernant l'état des missions du pays.

Mémoire de Lino, député de la colonie du Canada, demandant au nom de la colonie, la suppression des droits de quart.

. Lettre de M. de Ramesay à M. le marquis de Vaudreuil touchant une insulte qui avait été faite au sieur Chartrain, enseigne, par Denis Juchereau de la Ferté.

1704, 21 mars. Lettre concernant les affaires du Canada (signature illisible). 28 p.

Québec, 3 avril. Lettre concernant l'expédition envoyée contre les Anglais par M. de Vaudreuil.

Québec, novembre. Lettre de ce Lino au comte de Pontchartrain lui exposant ce qui s'est passé au Canada en 1703.

1703, 30 juin. Paris. Lettre de Mgr de Pontchartrain à M. de Beauharnois, 10 p.

Mémoire sur l'état présent des affaires de la Cie du Canada (entre 1701 et 1705).

(Sans date). Mémoire présenté par la direction de la Cie de la Colonie du Canada à MM. de Callières et de Beauharnois sur les moyens nécessaires pour maintenir son commerce.

Québec, 18 décembre 1704. Réponse du sieur de Lino au mémoire envoyé par M. Riverin concernant la vente des castors en 1700, 1701, 1702 et 1703. 22 p.

Paris, 27 janvier 1705. Mémoire de Riverin. Raisons du mauvais état des affaires en la colonie du Canada.

14 juin 1704. Lettre de Pontchartrain à M. de Beauharnois. 22 p.

(Sans date.) Propositions pour travailler sérieusement à ce qui peut contribuer au bien et à l'avantage du Roy et de ses

sujets au plus haut Dans

Québ Claude A

1653 instruction la Cie d'

Dans gères : E

Dans des Miss Québec.-

> N° séminair 1769.

Les des Miss

> Inst (Jésuit corpora docume

> > Sén

Sér

Pre siècle. sujets au pays de la Nouvelle-France. Même document que plus haut.

Dans un cahier relatif au séminaire des Missions étrangères: Québec, 29 août 1660: Pièce concernant la mort du R. P. Claude Allouez.

1653. Pièce inprimée. Mémoire pour servir de briève instruction aux directeurs et commissionnaires provinciaux de la Cie d'Amérique (30 p.).

Dans un cahier intitulé: Idée générale des Missions étrangères: Evêché de Québec (aux trois dernières pages).

Dans un cahier qui contient un "abrégé des établissements des Missions étrangères à Paris, au Tonkin, etc.: " Evêché de Québec.—Biographie de Mgr de Laval".

#### M 205.

 $\rm N^{\circ}$  2. Notices biographiques sur divers missionnaires du séminaire des Missions étrangères. XVIIe siècle. 44 pages. 1769.

Les volumes 203-205 proviennent des papiers du séminaire des Missions étrangères.

### M 242.

Instructions, correspondances, mémoires relatifs au Canada (Jésuites, Archives ecclésiastiques, département de la Seine, corporations religieuses d'hommes, voilà la provenance de ces documents qui sont à examiner).

#### MM 501-503.

Séminaire des Missions étrangères (1657-1789).

## MM 552.

Séminaire de Saint-Sulpice (1689-1737).

### M 614-616.

Preuves de Saint-Lazare, par ordre alphabétique. XVIIIe siècle.

#### M 617-627.

Preuves de Malte, par ordre alphabétique. XVII-XVIIIe siècles.

### MM 648-655.

Jésuites. XVIe siècle. 1767.

### M 638-661.

Manuscrits et papiers divers. Affaires militaires, instructions, mémoires, relations de campagne, études topographiques.

# M 662-663.

Affaires maritimes: lois de la mer, instructions, relations de voyages, de combats, d'opérations (XVII-XVIIIe siècles).

## M 757-768.

Portefeuilles du P. Léonard. Recueils de pièces sur différents sujets ou personnages politiques (XVII-XVIIIe siècles).

# M 773.

Pièce n° 3. Idée générale qu'on avait autrefois du Nord-Ouest de l'Amérique et de l'usage qu'on a essayé d'en faire sur la nouvelle carte publiée d'après les découvertes du capitaine Cook. XVIIIe siècle. 13 pages.

#### M 802-807.

Mémoires, instructions et projets relatifs à la navigation, à l'industrie, aux finances. XVIIIe siècle.

#### M 808-810.

Monnaies et médailles.

## M 854.

Recueil alphabétique de plusieurs matières historiques, formé par le P. Léonard, 1696. Délibé Etrangère fondations 1681).

qu'effleure Les in

Nous

rapport d

La si de renfe beaucouj tent. L sion du

Les nent on: classe:

En 'Deu Lou

Mor Qué Sab

Sair qu'à ce le Sain

Genevi

Ter

### MM 501-526 et S 6874.

Délibérations des supérieurs du séminaire des Missions Etrangères, catalogue des prêtres, procurations, testaments, fondations, bourses, comptes, consultations et mémoires (1657-1681).

Nous ne faisons qu'indiquer sommairement les richesses que contient la série M, que MM. Verreau et Marmette n'ont pu qu'effleurer en parcourant un volume ou deux.

Les inventaires en manuscrit sont indiqués à la page 16 du rapport des Archives nationales pour 1902.

### SERIE N-NN.

Cartes (7,342) et Plans (2,000).

La série N, telle qu'elle est actuellement composée, est loin de renfermer tous les plans déposés aux Archives nationales; beaucoup sont restés joints aux dossiers auxquels ils se rapportent. Les plans sont divisés en trois classes, suivant la dimension du plan roulé.

Les pièces intéressant le Canada dans cette série comprennent onze plans en rouleaux qui sont rangés dans la troisième

classe: Cartes et plans. Colonies.

En voici les titres:

Deux-Montagnes (Lac des), près Montréal.

Louisbourg, ville.

Montréal, ville, île et ses environs.

Québec, ville

Sable (île de).

Saint-Laurent, fleuve: son cours depuis l'île d'Orléans jusqu'à celle d'Anticosti. Saint-Pierre (île). Saint-Sulpice, sur le Saint-Laurent. Saint-Xavier, sur le Saint-Laurent. Sainte-Geneviève, sur le Batiscan.

Terre-Neuve: partie de cette île.

En 1874, M. l'abbé Verreau a demandé communication de quelques-uns des plans déposés dans cette série, mais il n'en fait pas mention dans son rapport.

### SERIE O.

# (Archives de la Couronne.)

# 13,941 cartons; 5,315 registres.

La section O comprend, quant à l'ancien régime, les papiers du ministère de la Maison du Roi, depuis la seconde moitié du XVIIe siècle. Les matières les plus importantes de cette série sont: les ordonnances et les lettres patentes expédiées par le secrétaire d'Etat de la Maison du Roi; les dépêches ministérielles. Dans cette série, il y a un numérotage continu sans distinction de registres ou de cartons.

M. Verreau a demandé O 558-560 (Récollets, Conseils du Roi, Commission pour la réformation des ordres religieux), mais il n'en fait pas mention dans son rapport.

M. Marmette (rap. 1883, pp. 156, 157) mentionne:

# Registre O-1 15.

1671. Paris. Confirmation de l'établissement de la Congrégation des filles au Canada, folio 248.

# Registre O-1 19.

1675. Paris. Lettre du Roy au comte de Frontenac pour lui dire de revoir M. l'évêque de Pétrée à Québec, folio 118.

1675. Paris. Erection en comté de la terre des Islets, située en Canada, folio 124.

Paris. Lettre du Roi au Conseil souverain de Québec permettant aux religieuses hospitalières de St-Joseph de Montréal d'accepter des dons, folio 197.

# Registre O-1 20.

1676. Paris. Lettre de l'érection en comté de l'Île d'Orléans en faveur du Sr Berthelot, folio 155. Paris. folio 166.

1677. faveur di Paris velle-Fra folio 85.

> 1679 Canada,

des cour Par nada qu Il y

1681

vent:

Paris. Ratification pour les PP. Récollets de Québec, folio 166.

## Registre O-1 21.

1677. Permission d'ouvrir des mines dans le Canada, en faveur du Sr de Lagny, folio 82.

Paris. Lettre d'établissement d'un séminaire en la Nouvelle-France en faveur des ecclésiastiques de Saint-Sulpice, folio 85.

# Registre O-1 23.

1679. Commission sur l'état des charges du domaine du Canada, folio 144.

# Registre O-1 25.

1681. Paris. Lettres patentes portant amnistie en faveur des coureurs de bois du Canada, fol. 128.

Paris. Edit pour la punition des coureurs de bois du Canada qui font commerce avec les sauvages, folio 129.

Il y aura à examiner dans cette série les dossiers qui suivent:

O-1 12. Actes émanés du Roi, 1392-1669.

13-128. Minutes des ordres, 1669-1791.

162-170 " 1727-1757.

171-180 " 1740-1780.

181-188 " 1748-1790.

190-193. Répertoire alphabétique des ordres, 1741-1775.

202. Actes émanés, 1652-1759.

203. " 1749-1757.

229. Mémoire des lettres scellées, 1700-1704.

344 " 1744-1748.

362-436. Actes émanés du secrétaire d'Etat, 1701-1791.

437-486. Dépêches ministérielles, 1741-1789.

555. Correspondances diverses, 1741-1743.

- 556-579. Requêtes et décisions, 1758-1789.
  - 596. Marine; découvertes, XVIIIe siècle.
  - 629. Colonies américaines. Missions. (Conseils du Roj.)
- 644-660. Pensions. Listes alphabétiques et dossiers, XVIIe et XVIIIe siècles.
- 661-665. Pensions. Listes alphabétiques et dossiers, XVIIe et XVIIIe siècles.
- 666-688. Pensions. Listes alphabétiques et dossiers, XVIIe et XVIIIe siècles.
- 689-701. Pensions. Listes alphabétiques et dossiers, XVIIe et XVIIIe siècles.

Il n'y a pour la série O que des répertoires numériques en manuscrit ou des tables alphabétiques sur fiches.

### SERIE P.

(Chambre des Comptes.)

466 cartons; 3,386 registres.

La Chambre des Comptes était la cour souveraine où se rendaient les comptes de tous les deniers royaux, où l'on enregistrait les aveux et dénombrements dus au Roi, les serments de fidélité et tous les actes qui concernaient les finances du Roi et son domaine.

La plupart des comptes des deniers royaux ont péri par suite d'un incendie, en 1737. On a rétabli tant bien que mal les lettres émanées de cette chambre et on les a insérées sur de nouveaux registres, en vertu d'une déclaration du Roi de 1738. C'est là que s'enregistraient les lettres de noblesse. Dans les Mémoriaux reconstitués après l'incendie et conservés, on ne voit donc plus que des copies. Mais il s'en faut que tous aient fait réenregistrer leurs pièces.

Dans la sous-série PP, il y a 183 registres d'anciens inventaires qui peuvent nous aider à retrouver beaucoup de pièces disparues en 1737. Il y bre des Paris, 1 des table

P.—

Le c

Dans 1. H 2. T

3. E 4. N 5. N

journal, 6. C

7. A 174.

M. d'homm mais il : M. l

> Les domanie lument

La s du fond Il y a un "Répertoire numérique des archives de la Chambre des Comptes de Paris, série P", par Alexandre Buet. Paris, 1896. Il y a aussi plusieurs répertoires manuscrits et des tables sur fiches.

P.—6352. Dettes du Canada (rentes créées en 1767). 2 juillet 1765.

6353. Annuités et dettes du Canada. 2 juillet 1765.

6354. Effets au porteur convertis en contrats nominatifs. Dettes des colonies. 2 juillet 1765.

6357. Rentes 5 p. 100 sur les colonies. 2 juillet 1765.

Le carton suivant devra être examiné:

P.—1265. Généralité de Paris. Colonies. Acquisitions de terrains, 1748-1763.

Dans cette série, il y aura aussi à examiner les cartons:

- 1. Hommages, aveux et dénombrements, P-1 940.
- 2. Terriers, 941-1935.
- 3. Echanges, 1936-2287.
- 4. Mémoriaux, 2288-2601.
- Mélanges (cérémonial, filiation, créances, plumitif, journal, etc.), 2602-3025.

6. Comptabilité, 3027-6389.

- Anciens inventaires de la Chambre des Comptes, PP-1
   174.
- M. Verreau a demandé P 11762: Dictionnaire des actes d'hommages, etc., de la Province de Normandie et du Perche, mais il n'en fait pas mention dans son rapport.

M. Marmette ne mentionne pas la série P.

# SERIE Q.

(Titres domaniaux.)

1,790 cartons, 960 registres.

Les documents classés sous la rubrique générale *Titres domaniaux s*e subdivisent en trois sous-séries (Q¹, Q², Q²) absolument distinctes par leur origine et par leur nature.

La sous-série Q¹ est une collection factice formée des papiers du fonds de la Chambre des Comptes, des papiers du Contrôle général des finances, de ceux du Bureau de la ville de Paris, de papiers provenant du registre des établissements ecclésiastiques et de celui des princes.

La sous-série Q² se compose de documents provenant du comité d'aliénation de l'Assemblée constituante; ces documents se rapportent à l'état et à l'aliénation des domaines nationaux vendus pendant la Révolution. Cette série, comme la précédente, est classée par ordre alphabétique de départements.

La sous-série Q-3 renferme les rôles de taxes diverses sur les francs-fiefs, les usagistes, les anoblissements, naturalités et légitimations, etc.

Il y a des répertoires manuscrits et des tables sur fiches pour cette série qui ne semble pas intéresser le Canada. MM. Verreau et Marmette n'en font aucune mention.

## SERIE R.

(Section domaniale.)

Papiers des princes.

(3,100 articles.)

La série R comprend: 1. les titres de l'apanage de Charles-Philippe, comte d'Artois; 2. les papiers de la maison de Bourbon; 3. les papiers de Louis-François-Joseph de Bourbon, dernier prince de Conti, et de sa femme; 4. les titres de l'apanage d'Orléans; 5. les titres de Louis-Stanislas-Xavier, comte de Provence.

Cette série n'a aucun intérêt pour le Canada.

### SERIE S.

Biens des corporations supprimées.

(4,105 cartons, 4,220 registres.)

La série S renferme les archives des corporations supprimées par la Révolution. Toutefois, la totalité des fonds séquestrés en 1790 ne se trouve pas dans cette série. Il y en a de disséminés dans les séries K, L, M, N, H, Dar chives of fonds d outre, le tions po

1. I prieurés 2. I

3. 1

la Sein

6. ( 7. (

8. T

naires e 10.

> pour M 4354. Sulpice, au Cana MM

A v

Sous la Révo Dans le tableau méthodique des fonds conservés aux Archives nationales (col. 413-622) on a essayé de reconstituer les fonds de ces anciennes corporations. Cet inventaire donne, en outre, la liste de toutes les localités dans lesquelles ces corporations possédaient des biens.

- Archevêché de Paris, chapitres, confréries, abbayes et prieurés d'hommes du département de la Seine.
  - 2. Evêchés, abbayes et corporations classés par département.
  - 3. Paroisses du département de la Seine.
- Corporations religieuses d'hommes du département de la Seine.
- Corporations religieuses de femmes du département de la Seine.
  - 6. Ordres de Saint-Lazare et de Malte.
  - 7. Confréries et congrégations hospitalières (6102-6180).
  - 8. Université de Paris; collèges.
- Congrégations pour les missions et l'enseignement; séminaires et écoles.
  - 10. Déclarations ecclésiastiques.

A voir: Abbayes et corporations d'hommes (S 3210-3304) pour Manbec, qui appartenait au Séminaire de Québec: S 4354. Récollets de Paris et de Saint-Denis. Séminaire de St-Sulpice, 7006-7044. S. 7006-7041. Séminaire de Montréal au Canada (titres de propriété).

MM. Verreau et Marmette ne mentionnent pas cette série.

### SERIE T.

Séquestre.

(2,909 cartons, 1,540 registres.)

SERIE TT.

(417 cartons.)

SERIE U.

(930 registres, 95 liasses.)

Sous la lettre T sont placés les papiers séquestrés durant la Révolution dans le département de la Seine, et appartenant soit à des particuliers soit à des corporations laïques. On a rattaché à cette série les papiers des successions en déshérence.

Marmette cite:

Carton T 776.

1718 à 1758.

"Collection de lettres de Mme du Plessis de Sainte-Hélène (sœur du fameux missionnaire Jésuite) religieuse de l'Hôtel Dieu de Québec, à Mme Hecquet. Ces lettres ,dans l'ordre de leurs dates, depuis 1718 jusqu'à 1758, sont aussi chrétiennes que spirituelles et intéressantes dans le détail que annuellement elle donnait des nouvelles du Canada."

Ces lettres, qui ont été publiées par M. l'abbé Verreau, dans la *Revue Canadienne* de 1875, forment un manuscrit de 143 p.

### Carton T 590.

Le troisième dossier comprend 116 pièces toutes relatives aux réclamations de Bréard et de ses héritiers. Bréard, l'un des complices de Bigot, avait été condamné à 300,000 livres de restitution. Marmette dit que ce dossier contient un très long état de compte. Il croit qu'il ne vaut pas la peine d'être copié.

Parmi les papiers de famille séquestrés il faudra examiner en outre:

T 1115. Aubert.

1097. Bigot (papiers de famille).

559. Bochart de Champigny.

590. Bréard et V 747 affaires du Conseil.

682. Chambly (papiers de famille).

126 1-17. Galiffet.

123 et 1100. Hocquart "

1084. Duplessis "

799. Prouville (de)

2¹-10. Talon

136 1-25, 136 1-17 de Montmort (allié de Frontenac).

66

La série TT qui se compose de 464 articles et a rapport aux affaires et biens des religionnaires fugitifs ne nous intéresse pas.

La gines ment Cour ments més o

U vier 1 (XVI U

Rocqu

armée tion e navire tions, artisa ce soi XVII

XVI

U sénécl Jeanconda emme confir mette E

B. 31

du X

E

tres 1

intére

La série U (1,039 articles) se compose de documents d'origines différentes, à savoir : d'extraits des archives du Parlement de Paris, du Grand Conseil, de la Cour des Aides, de la Cour des Monnaies ; de recueils d'édits, lettres patentes, règlements, arrêts, mémoires, procès-verbaux et actes divers, imprimés ou manuscrits.

On y trouve les pièces suivantes:

U 754, fol. 57. Commission de Roberval datée du 15 janvier 1540. Autre copie que la pièce  $n^{\circ}$  30 de la série K 1232. (XVIIe siècle.)

U 754, fol. 52. Lettres autorisant Jean-François de La Rocque, Sr. de Roberval, nommé lieutenant-général de certaine armée, envoyé "en divers pays transmarins pour l'augmentation et accroissement de nostre sainte foy", à se procurer les navires et vaisseaux nécessaires, avec leurs équipages et munitions, en payant, et de faire lever des gens de guerre et de artisans pour l'accompagner dans cette expédition, pourvu que ce soit de bon gré. Fontainebleau, 15 janvier 1540. Copie du XVII siècle.

Enrég. au Parl. de Rouen, le 11 février suivant. Copie du XVIIe siècle.

U 754, fol. 65. Lettres ordonnant aux Parlements, baillis, sénéchaux, prévôts et autres juges du royaume de délivrer à Jean-François de La Rocque, Sr de Roberval, les criminels condamnés à mort ou à d'autres peines, qu'il choisira, pour les emmener au Canada, sans attendre que les sentences aient été confirmées ou infirmées, le Roi désirant que l'expédition se mette en route le mois prochain. Blois, 9 mars 1541.

Enrég. au Parl. de Bordeaux (s. d.). Arch. de la Gironde,

B. 31, fol. 112, 21 pages.

Enrég. au Parl. de Normandie, le 14 du même mois. Copie du XVIIe siècle.

### SERIE V.

Grande Chancellerie et Conseils.

(4,939 cartons, 1,016 registres).

Les archives de la Grande Chancellerie contiennent les lettres patentes et provisions d'office qui étaient expédiées aux intéressés par l'intermédiaire des secrétaires du Roi. La Prévôté de l'Hôtel rendait des jugements en premier ressort dans les causes des officiers de la maison du Roi et des marchands privilégiés.

Les requêtes de l'Hôtel jugeaient les causes des personnes qui jouissaient du privilège d'être jugées ailleurs que devant les justices ordinaires.

Le Grand Conseil jugeait toutes les affaires ecclésiastiques. Le Conseil privé prononçait sur les demandes en cassation et les arrêts rendus par des tribunaux sommaires.

Les commissions extraordinaires du Conseil étaient instituées par des arrêts du Conseil du Roi sur la demande des parties dans des affaires compliquées que les intéressés cherchaient à soustraire aux frais de la justice ordinaire.

Les affaires jugées par les commissions extraordinaires sont rangées par ordre alphabétique. V7-1-520.

Compagnie du Castor du Canada, 124.

342-359. Marine et colonies (produits de titres de créances et récépissés de la).

360-361. Marine et colonies. (Liquidations de créances sur la.)—362-365. Marine et colonies (suite) Canada.—414, évêque de Québec (affaire au Conseil).

# Dossiers à examiner:

Commissions extraordinaires du Conseil.

V7 124. Compagnie du Castor du Canada.

V7 342-365. Papiers de la Commission, documents sur la Louisiane et le Canada—(1759-1789) 24 cartons. (Bureau de la Compagnie des Indes et des droits maritimes. Conseil du Roi).

V7 214-235. (Bureau pour les contestations au sujet de la Compagnie des Indes et des concessions de terre à la Louisiane. Liquidation des dettes du Canada.)

Papiers de la commission, 1719-1785. (22 cartons.)

tiven l'île ans.

Evêci ché d

Pièce Docu

sujet

temp V V Cana

naux missi

conce

Verreau dans rap. de 1874, p. 191, dit:

V-7 214. Commission extr. du Conseil. Action prise relativement à l'armement commandé par d'Iberville—prise de l'île de Nièves. Longue poursuite qui dura plus de quarante ans. Quelques-uns de ces papiers à B.N. n° 8974.

V7 414. Commission temporaire du Conseil de Québec. Evêché de Québec. Action au sujet des abbayes réunis à évêché de Québec.

M. Marmette (rapport 1883, p. 155) cite:

Carton V-7:

Paris 1699-1742. Commission extraordinaire du conseil. Pièce dont le dossier est intitulé: "Cie du Castor du Canada". Document important, 100 p.

Il cite encore, p. 156:

V-7 403. Jugement concernant les héritiers Planchat au sujet de la Cie des Castors du Canada. (32 p.)

M. Verreau a vu aussi: Conseils du Roi, commissions temporaires, affiaires particulières de

V-7 188, Fénelon.

V-7 236, Iberville.

V-7 342,43, 44-45-46. Documents sur la Louisiane et le Canada, (Conseils du Roi, bureau de la Cie des Indes).

V-7 17, Beauharnois (Conseils du Roi).

La série W comprend des papiers du Parquet, des tribunaux révolutionnaires, ou autres documents relatifs aux commissions militaires, postérieurs à la conquête du Canada.

Faillon (II, 88) mentionne un arrêt du Conseil (vol. 1929) concernant les gages des officiers du Canada, p. 110 et seq.

# SERIE X.

## Parlement de Paris.

# 15,808 cartons, 11,638 registres.

Un répertoire numérique de cette série très considérable a été publié en 1889. Il est impossible de juger rien qu'à la lecture de ce répertoire les documents qui peuvent concerner le Canada. Il faudrait examiner les fiches les unes après les autres. L'abbé Verreau ne mentionne pas cette collection. M. Marmette (rapport de 1883, p. 155) signale dans le registre X-1a une ordonnance concernant le Canada, datée à Paris en juillet 1757, (folio 200). Toute cette série est à examiner avec soin.

### SERIE Y.

### (Châtelet de Paris.)

# 12,970 cartons, 5,830 registres.

M. Henri Stein a publié en 1898 un répertoire numérique des archives du Châtelet de Paris, série Y. Mais ce n'est pas le seul moyen de recherches dont on puisse disposer. Il existe: 1° Un inventaire analytique des registres dits livres de couleur et des bannières (Y 1-18) publié en 1899 et 1907 par M. Alexandre Tontey. 2° Une table alphabétique en deux volumes, autographiée, des publications (Y 19-81). 3° Un inventaire manuscrit, en 7 volumes, des registres d'insinuations, pour les années 1539-1637 (Y 86-177), avec une table alphabétique; 4° Un répertoire manuscrit en 2 volumes des sentences rendues par le lieutenant civil au Châtelet (1780-1790); 5° Une table sur fiches des avis de parents (1689-1700).(1)

Les livres de couleur ainsi connus à raison de la couleur de leur reliure d'autrefois, sont les plus anciens registres. Ils contiennent les actes de l'autorité royale, les ordonnances et jugements de la prévôté de Paris, ainsi que les arrêts du Parlement. Les registres des Bannières du Châtelet forment la suite naturelle des livres de couleur et comprennent des documents à peu près de même nature. Dates extrêmes des livres de couleurs (1138-1703).

Le

D

Paris, Antill huissi recuei Paris, de ren

L' gistre actes 1 actes ( qu'il f

décem même mentie

M trouve

Er procès 18559

7-1 laires

De Lettre nance:

<sup>(1)</sup> Voir le Châtelet de Paris, son organisation, ses privilèges, par Ch. Dasmaze (1870).

Dans volume Y-17, pièce 4062:

Lettres de Henri de Lévis, duc de Ventadour, chanoine de Paris, directeur général des missions d'Amérique, Afrique et Antilles, instituant Marie Lardier, veuve de Guillaume Leclerc, huissier au Parlement, en qualité de trésorière à l'effet de recueillir les offrandes pour les Missions dans le diocèse de Paris, les deux tiers des deniers reçus lui étant accordés à titre de remise pendant trois ans. Paris, 12 février 1672 (fol. 55).

L'importante collection des insinuations comprend l'enregistrement des actes de donation, les contrats de mariage, les actes passés en l'hôtel du lieutenant civil, les tutelles, curatelles, actes d'émancipation. Ce sont les cotes Y 86-494 (1539-1791) qu'il faut consulter de préférence.

C'est là que l'abbé Faillon a trouvé sous la date du 27 décembre 1610, le contrat de mariage de Champlain. Dans la même série Y 150 M. Marmette (rapport de 1883, p. 155) mentionne une ordonnance concernant Champlain (fol. 283).

Mais que d'autres pièces intéressant les familles, on pourra trouver dans ces registres d'insinuation.

En 1874, M. l'abbé Verreau demanda à voir les pièces du procès de Bigot, et on lui indiqua les numéros 9643, 9644 et 18559 de la série Y.

## SERIE Z.

Juridictions spéciales et ordinaires.

(1,704 cartons, 3,682 registres, 1,785 liasses).

Z-1i 15-16. Dettes du Canada (enregistrement des titulaires de contrats (1768-1774).

Dettes de la guerre, de la marine et des colonies, 1768-1775. Lettres de change et dettes des colonies, 1768-1775. (Provenance: Chambre de la liquidation des dettes de l'Etat).

### SERIE ZZ.

gèr la ]

giqu

ress

sièg

du

du

(Notariats et tabellionnages, bureau des saisies réelles, bureau des consignations.)

(5,539 articles).

ZZ-1 Notariats et tabellionages.

ZZ-2. Bureau des saisies réelles.

ZZ-3. Bureau des consignations.

Le fonds des notariats et tabellionages renferme exclusivement des minutes de notaires et de tabellions provenant de différentes provinces, surtout de celles du Midi de la France, et rangées suivant l'ordre alphabétique des noms de lieux. Ce fonds peut fournir des renseignements sur l'état des personnes et des terres, sur le prix des choses, sur l'administration municipale et principalement sur l'organisation du travail et de l'industrie.

Les autres sections n'ont pas d'intérêt pour nous. Ces minutes de notaires sont presque toutes antérieures au XVIIe siècle. Les minutes des notaires de Paris déposées aux archives sont celles de Bruslé, Fortin, Bardin, Chartrain, Pajot, Cothereau, Bigre, Péronne, Feslin, Trouvé et Louvancourt, 1553-1612.

Dans la série AD-VI-2013, voir troupes étrangères (1635-1788). M. l'abbé Verreau a demandé le carton n° 12 de cette série, mais n'en fait pas rapport.

A examiner encore AD-VII. Marine et colonies: AD-VII 2a. Colonies en général (1667-1789); AD VII, 2a, 3. Colonies: Canada, Saint-Domingue; troupes coloniales (1667-1789); AD 3 4, postérieurs à 1789, Terreneuve et Canada (1789-1815); AD-1b VII. Législation coloniale et maritime, Canada (1669-1769). Règlements particuliers. Liquidation des dettes de cette colonie. AD-1b XV 31, Angleterre et Amérique (1757-1783) dissertations, mémoires, lettres, déclarations, traités, relations historiques. AD XVII, 25, missions étrangères (1656-1789).

AE III, 1-57. Traités conclus entre la France et les puissances étrangères (1196-1812). Il existe, cependant, depuis la fin du XVIIe siècle, au ministère des affaires étrangères, un dépôt spécial où sont conservés les traités conclus par la France avec les autres puissances.

Dans la collection Rondonneau, §3 et collection chronologique, se trouve le jugement rendu sommairement et en dernier ressort dans l'affaire du Canada par MM. le lieutenant général de police, lieutenant particulier et conseillers au Châtelet et siège présidial de Paris, commissaires du Roi en cette partie, du 10 décembre 1763 (1 vol. in-4), accompagné des requêtes du procureur du Roi.

AR

du !
inst
Rév
con
ture
de «
sible
lière
nist

ratt ann min et d dépi clas pect se I solu

> men par Ils s ses i les l titre quel bud;

> de 1 mun les

# ARCHIVES DEPARTEMENTALES, COMMUNALES ET HOSPITALIERES.

Les archives départementales, dont la création date de la loi du 5 brumaire, an V, se composent: 1° de papiers provenant des institutions et des corps de l'ancien régime supprimés par la Révolution, auxquels se sont ajoutés les papiers des émigrés et condamnés; 2° des dossiers versés par les bureaux des préfectures et par diverses administrations départementales. Chargés de conserver l'ensemble de ces papiers et de les rendre accessibles aux recherches, les archivistes ont pour mission particulière de les ordonner d'après les règles uniformes que l'Administration centrale a tracées.

Depuis 1897, le service des archives départementales est rattaché au Secrétariat des Archives nationales. Chaque année, les inspecteurs généraux visitent, dans un nombre déterminé de départements, les archives de la préfecture, des villes et des établissements hospitaliers. Qu'il s'agisse de nouveaux dépôts à construire, de directions à donner aux archivistes, de classements à contrôler, d'inventaires à entreprendre, les inspecteurs généraux étudient sur place toutes les questions qui ne se pourraient bien traiter à distance et en facilitent ainsi la solution.

Les frais de garde et de conservation des archives départementales sont à la charge des départements. Les crédits votés par les Conseils généraux s'élèvent, par an, à près de \$150,000. Ils servent à rétribuer le personnel, à indemniser l'archiviste de ses frais de tournée dans les mairies et les hospices, à entretenir les locaux et le matériel, à payer l'impression de l'inventaire de titres anciens, les frais de bureau, de chauffage, etc. Dans quelques départements, une allocation spéciale est inscrite au budget pour assurer les archives contre l'incendie.

Les archivistes départementaux sont choisis parmi les élèves de l'Ecole des Chartes, ou, à leur défaut, parmi des candidats munis d'un certificat d'aptitude. Sans parler de la Seine, dont les archives sont soumises à un régime particulier, il y a en France 84 postes d'archivistes régulièrement occupés, dont 71 le sont par des archivistes paléographes.

On a fait dans tous les départements des sacrifices d'argent considérables pour assurer des locaux convenables aux documents dont l'intérêt historique, administratif ou privé, commande la conservation indéfinie.

Les papiers des bureaux des préfectures et ceux des divers services publics qui ont cessé d'avoir une utilité courante pour l'expédition des affaires sont déposés périodiquement dans les archives départementales.

Dans beaucoup de départements, il existe au budget des archives un crédit: "achat de documents", qui permet d'acquérir des pièces intéressantes. Lorsque des occasions exceptionnelles se présentent et qu'il est constaté que le crédit est insuffisant, il est rare que les Conseils généraux refusent une allocation spéciale. Tandis que la section moderne s'accroît régulièrement chaque année, les fonds anciens reçoivent donc de leur côté d'intéressants apports.

Une des sources, et non des moins abondantes, qui alimente les collections historiques, ce sont les donations et les legs.

Parmi les versements qui enrichissent avec une progression constante les archives départementales, il faut signaler particulièrement ceux d'anciennes minutes notariales. Ces versements, accomplis par des notaires à titre individuel ou par des Chambres de notaires, viennent s'ajouter aux anciennes collections de minutes.

Ces minutes ne cessent pas d'appartenir aux notaires ou aux Chambres des notaires qui les versent. Les archivistes, qui en ont la garde, les classent, les inventorient et préparent même les expéditions qui en sont demandées, mais le produit de l'expédition est entièrement réservé aux notaires ou aux Chambres qui les ont versées.

Astreints à conserver, avec leurs propres actes, ceux de leurs prédécesseurs, et ne pouvant toujours les installer dans un local assez vaste pour les contenir en bon ordre et assez sûr pour les protéger contre toutes les causes de dilapidation ou de dispersion, beaucoup de notaires ont estimé que les archives départementales, organisées pour la conservation des documents des administrations publiques, leur offraient le meilleur abri pour les actes notariés de l'ancien régime, documents que la plupart

des clercs ne pourraient lire couramment, et qui d'ailleurs n'ont plus qu'un intérêt historique. Aussi est-ce par milliers de registres et de liasses que se chiffrent les dépôts effectués isolément

par des notaires dans presque tous les départements.

Les versements des anciennes archives notariales seraient encore plus nombreux si le texte de la loi organique du notariat (la loi du 25 ventôse, an XI) n'eût inspiré quelques scrupules et arrêté beaucoup de bonnes volontés. Pour prévenir désormais toute hésitation, on a présenté au Sénat une proposition de loi qui avait pour objet d'assurer aux notaires, en termes explicites, la faculté de confier aux archivistes départementaux, sans abandon du droit de propriété, la conservation des minutes antérieures à 1790.

Si le texte de la proposition est adopté tel que rédigé, la loi ne sera pas celle, cependant, qu'appellent depuis longtemps de leurs vœux les congrès scientifiques, les sociétés savantes et divers Conseils généraux de France. On souhaite communément une loi rendant obligatoire la concentration des anciennes minutes dans un dépôt quelconque. Parmi les questions mises à l'ordre du jour du congrès international des archivistes et bibliothécaires qui aura lieu à Bruxelles en 1910, il est proposé d'exposer la législation en ce qui concerne les archives des notaires dans les divers pays et d'indiquer la solution qu'il faudrait préconiser, notamment en France et en Hollande. On sait qu'au cours des dernières années, diverses législatures, à part les Chambres françaises, ont été saisies de projets de loi sur la matière.

A quelque solution que l'on arrive en France, il est permis d'exprimer le vœu que, là comme ailleurs, on adoptera une loi qui contribuera à arrêter ou à prévenir l'appauvrissement progressif d'une source si riche de renseignements utiles sur l'histoire de la propriété, des institutions, des villes ou des villages, sur celle enfin de toutes les classes de la société. Quand on songe à l'empressement avec lequel les anciens Français, en toutes circonstances, recouraient au notaire, on ne sera par surpris de la masse d'informations que ces registres contienpent en abrégé sur la vie sociale aux trois derniers siècles.

Les papiers modernes des archives départementales ne forment qu'un fonds dont les divisions correspondent aux principaux organes de l'administration départementale. Les archives anciennes sont constituées par autant de fonds distincts qu'il s'y trouve représentées d'institutions politiques, judiciaires, administratives, civiles ou religieuses, toutes disparues depuis longnemps. Après avoir déterminé et classé les documents appartenant à chacun des fonds anciens, après avoir soumis à la direction des archives le plan qui doit servir de base à l'inventaire, les archivistes analysent les pièces, avec plus ou moins de développement suivant leur importance, communiquent à la direction pour contrôle et revision, au fur et à mesure de l'avancement du travail, le manuscrit, puis les épreuves, et enfin, dès que le volume est terminé, lui transmettent les exemplaires destinés aux grands établissements administratifs, scientifiques ou littéraires de la France et de l'étranger.

La collection des inventaires sommaires des archives comprend aujourd'hui 487 volumes in-4, dont 332 pour les archives départementales, 119 pour les archives communales et 36 pour les archives hospitalières.<sup>(1)</sup>

Le total des crédits affectés à l'impression des répertoires départementaux se monte par chaque année à environ \$8,000, somme qui démontre tout à la fois la sollicitude avec laquelle les Conseils généraux s'intéressent à la publication des inventaires et l'activité avec laquelle se poursuit la mise en lumière des documents historiques conservés dans les départements.

Jusqu'à il y a quelques années, l'on attendait généralement que le répertoire fut entièrement achevé dans chaque département pour l'accompagner de sa table, et le règlement exigeait que cette table se présentât sous la forme d'un triple index des matières, des noms de personnes et des noms de lieux. Maintenant, tout volume contenant soit une série, soit la fin d'une série, soit un groupe de séries, est suivi d'une table alphabétique.

C'est en 1841 que les bases de la classification des archives départementales ont été posées. En 1848, l'administration put faire publier un état général des fonds antérieurs à 1790. Il donnait un premier aperçu des ressources qu'offrait pour l'histoire la masse des documents rassemblés dans les préfectures. Ce premier travail, revisé et considérablement augmenté, a été

<sup>(1)</sup> Etat des inventaires des archives départementales, communales et hospitalières, Paris, 1909.

réédité en 1903, chez Alphonse Picard et fils, libraires à Paris, sous le titre de: Etat général des fonds des archives départementales. Ancien régime et période révolutionnaire.

La méthode de classement des archives départementales s'appuie sur les données suivantes:

- Rassembler les différents documents par fonds, c'est-àdire former collection de tous les titres qui proviennent d'un corps, d'un établissement, d'une famille ou d'un individu, et disposer, d'après un certain mode, les différents fonds;
- 2. Classer dans chaque fonds les documents suivant les matières, en assignant à chacun un rang particulier;
- Coordonner les matières, selon les cas, d'après l'ordre chronologique, topographique ou simplement alphabétique.

Les fonds sont répartis en vingt-quatre séries correspondant aux lettres de l'alphabet (la lettre I exceptée). Neuf séries sont affectées aux archives antérieures à 1790, savoir : six aux archives civiles (A, B, C, D, E, F;) trois aux archives ecclésiastiques (G. H. J.).

- A. Actes du pouvoir souverain et domaine public.
- B. Cours et juridictions.
- C. Administrations provinciales.
- D. Instruction publique, services et arts.
- E. Féodalité, communes, bourgeoisie et familles.
- F. Fonds divers.
- G. Clergé séculier.
- H. Clergé régulier.
- J. Fonds divers aux archives ecclésiastiques.

Les pièces sont communiquées sur place et sans frais. Seules les expéditions authentiques donnent lieu à la perception d'un droit que la loi fixe à 0 fr. 75 par rôle pour les documents modernes et à 2 francs pour les documents antérieurs à 1790.

Les papiers des sous-préfectures sont classés sur le même modèle et conservés d'après les mêmes règles que ceux des préfectures. L'archiviste départemental vérifie leur situation et provoque les mesures qu'il juge utiles à leur entretien.

## Archives communales et hospitalières.

Comme elle l'avait fait pour les archives des départements, l'Administration centrale a tracé un plan d'organisation pour les archives des communes et un autre pour celles des hospices. Sauf quelques rares exceptions, les unes et les autres sont classées d'après ces cadres officiels. Le soin de veiller à la conservation des archives communales incombe aux secrétaires des mairies; mais les villes qui possèdent des collections importantes ont le plus souvent un archiviste spécial, qui est d'ordinaire le conservateur de la bibliothèque. Dans les hospices, c'est le receveur ou l'économe qui remplit ces fonctions.

Les agents préposés à la garde de ces diverses collections n'ayant pas toujours les connaissances techniques requises, ou ne pouvant y consacrer que trop peu de temps, reçoivent périodiquement la visite d'un inspecteur qui vérifie la situation de leur dépôt et les aide à le mettre ou maintenir en ordre. C'est l'archiviste de la préfecture, tout indiqué pour cette mission, qui en est partout chargé. L'utilité d'une inspection permanente des archives communales et hospitalières a paru si évidente, qu'elle existe aujourd'hui dans tous les départements. On alloue une somme supplémentaire aux archivistes pour les indemniser de leurs frais de tournée.

La plupart des administrations communales et hospitalières dont les archives anciennes ont un véritable intérêt historique tiennent à honneur d'en faire rédiger et imprimer le répertoire. Quand les communes ou les établissements hospitaliers ne peuvent subvenir aux frais d'impression de leurs inventaires, ou que ces inventaires ne sont pas assez considérables pour faire l'objet de publications séparées, ils sont incorporés ensemble dans le répertoire départemental, sous une lettre de série supplémentaire. Le cas se présente surtout pour les archives de communes rurales. La rédaction de ces inventaires collectifs est l'œuvre de l'archiviste départemental qui la prépare au cours de ses tournées annuelles. C'est un des plus grands services que l'inspection puisse rendre, car, dans les conditions précaires où sont souvent conservés les titres anciens des mairies, on pouvait craindre que, dans un délai rapproché, l'analyse imprimée de ces documents ne restât, pour beaucoup d'entre eux, la seule trace de leur existence. L'ambition de la direction des Archives

nationales est d'arriver promptement à ce résultat qu'il n'y ait plus en France une seule commune dont les archives n'aient été inventoriées.

Le mode de classement pour les archives communales antérieures à 1790 est comme suit:

- AA. Actes constitutifs et politiques de la commune.
- BB. Administration communale.
- CC. Impôts et comptabilité.
- DD. Propriétés communales; eaux et forêts; mines; édifices; travaux publics; ponts et chaussées; voiries.
- EE. Affaires militaires; marine.
- FF. Justice; procédures; police.
- GG. Cultes; instruction et assistance publique.
- HH. Agriculture; industrie; commerce.
- II. Documents divers; inventaires.

Les pièces sont toutes estampillées du timbre de la mairie; les registres sont paginés et l'on place les liasses debout sur les tablettes comme des volumes sur les rayons d'une bibliothèque, afin qu'elles ne soient pas entassées les unes sur les autres.

Dans la nomenclature qui suit, nous allons indiquer seulement les départements qui possèdent dans leurs archives des documents intéressant le Canada, d'après la recherche qui en a été faite dans les inventaires publiés jusqu'à ce jour. Nous donnons le nom du chef-lieu du département et les noms des sous-préfectures, afin de faciliter les recherches par correspondance.

### AISNE.

Ce département a été formé de parties de l'Ile de France, de la Picardie et de la Champagne.

Chef-lieu: Laon.

Sous-préfectures: Saint-Quentin, Vervins, Château-Thierry et Soissons.

# Archives départementales.

Séries A (33 art.) et B (art. 1 3435), par M. Matton. 1874.

Série B (art. 3436, 4142). Intendance de Soissons, Bailliage et prévôté de Saint-Quentin; registres d'insinuation, 1564-1790; justice seigneuriale de Vervins; grenier à sel de Saint-Quentin. D (21 art.), E (671 art.). Notaires et tabellions, minutes des notaires d'Aubenton, Charly, Laon, Marle, Pierrepont, Vailly, etc. Titres de famille de Montmorency-Laval; terrier du duché de Saint-Simon, 1778-1783; et F (21 art.), par M. Matton. 1878.

Charlevoix et Lescarbot sont nés dans ce département, le premier à Saint-Quentin, le deuxième à Vervins.

Dans la série B 1938 (1629), Lescarbotte, avocat au bail-liage du duché de Guise.

Dans la série E 248, Charlevoix, procureur.

Séries B 3026, E 431, 432, 438, une ferme du nom de La Canardière.

#### ALLIER.

Chef-lieu: Moulins.

Sous-préfectures: La Palisse, Gannat et Montluçon.

Formé de l'ancien Bourbonnais.

On conserve dans les archives de ce département les titres féodaux de la seigneurie de la Barre, et les minutes des notaires de Busset, de Chantelle, de Cressanges, de Cusset, de Doyet, de la Marche, du Muyet, de Montagne, de Monétay-sur-Allier, du Montel, de Montmarault, de Saint-Priest-en-Murat, de Treban, de Verneuil et de Villefranche.

ALPES (BASSES).

Chef-lieu: Digne.

Sous-préfectures: Sisteron, Barcelonnette, Castellane, et Forcalquier. Formé d'une partie de la Provence.

Dans la série E se conservent les minutes des notaires de Barcelonnette, Brunet, Digue, Entrevennes, Manosque, Sainte-Tulle, Thoard, Thorame-Basse (Notre-Dame des notaires de Barcelonnette).

Au delà des Alpes, se trouve dans le Piémont *Pignerol*, qui appartint à la France à diverses époques. Sous la domination française, le château de Pignerol servit de prison d'Etat. C'est là que mourut, en 1680, Fouquet, surintendant des finances sous Louis XIV.

Dans la série E des archives du département des Hautes-Alpes se trouvent des titres concernant les familles de Lauzon, et les minutes des notaires de Barcelonnettes, Embrun, Gap, Guillestre, Montmorin, Arpierre, Rosans, Saint-Etienne-en-Dévoday, Saint-Julien-en-Champsaur, Saléraus, Sarrins, Serres, Tallard, Vars, Veynes.

#### ALPES-MARITIMES.

Chef-lieu: Nice.

Sous-préfectures: Puget-Théniers et Grasse.

C'est l'ancien comté de Nice auquel on a joint l'arrondissement de Grasse, et une partie de la principauté de Monaco, acquise en 1831.

Dans la série B sont les papiers de la Justice de Saint-Vallier (1421-1736); dans la série E, les minutes des notaires d'Antibes, Bezaudun, La Bollène, Le Broc, Châteauneuf-d'Entrannes, Châteauneuf-de-Grasse, Clans, Contes, Coursegoules, Entrevaux, L'Escarène, Guillaumes, Massoins, Nice, Paille, Puget-Rostang, Puget-Théniers, Rigaud, Roquestéron-Puget, Sigale, Sospel, Saint-Paul-du-Var, Saint-Vallier, Tondon, Touët-de-Bueil, Valde-don, Vence, Villars, Villeneuve-Loubet.

#### ARDÈCHE.

Chef-lieu: Privas.

Sous-préfecture: Tournon, Largentière.

Un des huit départements qui ont remplacé l'ancienne province du Languedoc. Dans la série E se trouvent des titres ayant appartenu aux familles: de Chaste, de Montréal, de Saint-Vallier, de La Coste, de Ventadour, de Marcoux,; et les minutes des notaires d'Astraignes, Aubenas, Gourdon, Jaujac, Macheville, Montpezat, Privas, Saint-Julien-du-Gua, Saint-Martin-de-Mayres, Saint-Montant, Saint-Pierreville, Vals-les-Bains, Viviers.

### ARIÈGE.

Chef-lieu: Foix.

Sous-préfectures: Saint-Girons et Pamiers.

Formé du comté de Foix et d'une petite partie du Languedoc et de la Guienne.

Mazères: Berceau de la famille du procureur-général Mazères.

Mirepoix, où l'on voit les ruines du château de la famille de Lévis. Cette ville, prise sur les Albigeois en 1209, fut donnée à Gui de Lévis, lieutenant de Simon de Montfort. Elle resta dans sa famille jusqu'en 1789.

#### AUBE.

Chef-lieu: Troyes.

Sous-préfectures: Nogent-sur-Seine, Arcis-sur-Aube, Barsur-Aube et Bar-sur-Seine.

Démembrement de l'ancienne province de Champagne. Patrie de Maisonneuve et de la sœur Bourgeois.

Dans la série D-108 (1628-1766). Congrégation de Notre-Dame de Troyes. Lettres patentes du roi Louis XIII rappelant celles du mois de mars 1615 qui ont autorisé l'établissement en France de l'ordre de la Congrégation pour l'instruction des filles et permettant aux religieuses de cet ordre de fonder un monastère dans la ville de Troyes. Professions des religieuses. Etat des biens et revenus des religieuses. Série D-109 (1585-1757). Ibid. Dans la série F: Extrait des registres baptistaires et mortuaires de dix paroisses de la province de Champagne, avec les tables de mortalité de 1676 à 1775; Anglers, Louze, Montier-en-Der, Sauvage-Maquy (Haute-Marne), Soulaines, Ville-sur-Tun, Lévigny, Fusnay, Arsonval, Montéri-en-l'Isle (Aube). Cf. Catalogue des manuscrits conservés dans les dépôts d'archives départementales, communales et hospitalières. Librairie Plon, 1886.

Dans la série G 1153: Bourgeois (Nicolas), monnoyer en la Monnaie de Paris; G 1907 (1642-47) et G 2017 (1650-51): Bourgeois (Pierre) chanoine de la cathédrale de Troyes.

Dans la série H: Visitation de Troyes.

Dans la série E: minutes des notaires de Bar-sur-Seine, Echemines, Essoyes, Nogent-sur-Seine, Troyes, Villenauxe.

#### AVEYRON.

Chef-lieu: Rodez.

Sous-préfectures: Villefranche, Equalion, Millau et Saint-Affrique.

Détaché de l'ancienne province de la Guienne: le Rouergue.

Dans la série E 368: Papiers concernant la famille de Montcalm (1547-1749. E 259: Papiers concernant François de la Rocque, chevalier (1707-1737). E 201-262-263: Famille de Bertrand de la Tour.

#### BOUCHES-DU-RHÔNE.

Chef-lieu: Marseille.

Sous-préfecture: Arles et Aix.

Partie de l'ancienne Provence.

Dans la série B se trouvent les délibérations du Parlement de Provence, des maréchaussées de Marseille, d'Aix et d'Arles; des amirautés de Marseille, de la Ciotat et d'Arles.

Dans la série C 1419 à 1424: Dotations Saint-Vallier. Le Président de Saint-Vallier assure chaque année à des filles nobles une dot en mariage, une dot spirituelle et cinq pensions dans des couvents (1660-1785). Dans la série E se trouvent les minutes des notaires de Marseille (1380-1749).

La série C 2564: Chambre de commerce de Marseille, contient 42 pièces et 53 imprimés concernant la liquidation des papiers du Canada et l'affaire Bigot (1762-1767).

#### CALVADOS.

Chef-lieu: Caën.

Sous-préfectures: Bayeux, Lisieux, Pont-l'Evêque, Falaise et Vire.

Subdivision de l'ancienne Normandie: la vallée d'Auge, le Limoin, la campagne de Caën, le Bessin, le Bocage.

Dans la série B (inventaire non publié) se trouvent les papiers du bailliage et présidial de Caën, des bailliages et vicomtés de Bayeux et de Thorigny, du bailliage et vicomté de Falaise, du bailliage et vicomté de Vire, du grand bailliage d'Evreux et du vicomté d'Orbec, du grand bailliage de Rouen, du bailliage et vicomté d'Auge ou Pont-l'Evêque. (Ce dernier comprend les papiers de justice de Honfleur.)

Dans la série C, outre les papiers de l'intendance de Caën, se trouvent ceux des subdélégations d'Avranches, de Bayeux, de Caën, de Carentan, de Saint-Lo, de Volognes et Vire, de l'intendance d'Alençon et de ses subdélégations, de l'intendance de Rouen et de ses subdélégations, du bureau des finances de Caën.

Dans la série E se trouvent des papiers concernant les familles Auber, Patry, Gosselin, et les minutes des notaires d'Argences, Anquainville, Caën, Cairon et Fontaine-Henry, Chaulieu et Le Tourneur, Creully, Falaise, Hennequeville, Daubœuf, Ouistreham, Pont-l'Evêque, Saint-Aignan de Cramesnil, Saint-Gabriel, Saint-Sylvain, Thury-Harcourt (depuis 1497). XIV-XVIIIe siècles. 323 registres et liasses.

Dans la série F, se trouvent des papiers concernant les familles Anquetil, Pépin, Hébert, de Savignac. Papiers Surlaville (affaires militaires du XVIIIe siècle). Série F 1191. (Fonds le Hardy.) Généalogie de la famille de Brébeuf.

Dans la série G se trouvent les papiers de l'évêché de Bayeux, du chapître de Bayeux, du séminaire de Bayeux, du séminaire de Caën (Eudistes), de l'évêché, du chapître, de l'officialité et du séminaire de Lisieux.

Dans la série H, supplément (Papiers de l'hôpital de Honfleur), art. 147 et 1865. Papiers relatifs à la Famille Testu qui faisait la pêche à Terreneuve. Charles et Nicolas Le Testu, frères, du métier de la mer, résidant à Sainte-Catherine de Honfleur; Guillaume Le Testu, leur oncle, capitaine de navire (1621-1717).

Série C. Intendance de Caën:

C 1019. 55 pièces, 1763-1773. Acadiens. dance entre MM. Bertin, Terray, contrôleurs généraux, duc de Choiseul, ministre, duc de Praslin, marquis de Pérusse, de Fontette, intendant de la généralité, Monthion, intendant à La Rochelle, Lemoine, commissaire de la marine, des Touches, secrétaire du contrôleur général, et les subdélégués de la généralité, relative: au placement dans l'intérieur du royaume, pour les occuper à la culture et au défrichement des terres, ou les manufactures, d'environ 4,000 Acadiens qui ont été transportés en France, lors de la paix de 1763, par suite de la cession de l'Acadie et du Canada, et actuellement répandus dans les ports; aux renseignements demandés pour en employer quelques-uns dans les départements de la généralité, en avertissant que le Roi accorderait quelques privilèges ou exemptions d'impositions pour faciliter leur établissement; au mémoire adressé par des gentilshommes revenus du Canada et demeurant à Cherbourg; à l'établissement de 1,500 Acadiens dans les terres que M. le marquis de Pérusse possède en Poitou et qu'il leur abandonne à raison de 3 arpens par tête; aux secours demandés par Joseph Bellefontaine et Charles d'Entremont, Acadiens; à la disponibilité de la somme de 9,981 livres destinée à la solde des 202 Acadiens résidant à Cherbourg; aux payements faits à tous les Acadiens résidant à Cherbourg pour leur subsistance et à ceux qui sont embarqués pour La Rochelle; au départ de Cherbourg pour La Rochelle des Acadiens destinés à l'établissement du Poitou; à l'erreur commise dans le calcul des fonds nécessaires à la solde des Acadiens restant dans la généralité; aux pièces justificatives de la dépense faite pour les familles acadiennes; à la visite des terrains destinés à l'établissement de ces familles

dans le Poitou; aux observations sur le rôle de ces familles. arrêté par M. Lemoine, commissaire général de la marine; aux rôles des noms et surnoms des familles acadiennes résidant à Cherbourg, qui demandent à s'y établir, et des vieillards infirmes et sans famille qui sont hors d'état de gagner leur vie et qui ont besoin d'un traitement particulier; au projet d'établissement des familles acadiennes sur la terre de Monthoiron, appartenant à M. le marquis de Pérusse, duquel il résulte entre autres choses qu'il sera donné à chaque Acadien la propriété de trois arpents; qu'on établira sur le terrain destiné aux établissements, qui est de 7,110 arpents, 1,500 personnes choisies, lesquelles seront divisées en 150 familles composées chacune de dix personnes; que ces 30 établissements ou maisons formeront un village; qu'il sera fourni à chaque chef de famille, laboureur, une maison construite suivant l'usage du pays, 2 paires de bœufs, 2 vaches, 2 charrues, 1 charrette, ainsi que des instruments propres à exploiter une ferme; les bœufs et la moitié des vaches seront nourris par M. de Pérusse pendant la première année seulement.

C 1020. 81 pièces. 1774-1775. Acadiens. Correspondance entre MM. Turgot, contrôleur général, de Fontette, Esmangard, intendants à Caën, de Blossac, intendant à Poitiers, de Francy, commissaire de marine, de Virandeville et de Monbrière, subdélégués à Cherbourg et à Coutances, relative: à l'avis de ne pas faire partir les Acadiens qui sont dans la généralité, vu que les établissements, qui leur sont destinés dans les landes de Monthoiron, n'ont pu être prêts aussitôt qu'on l'avait espéré; au secours de 6 sols par jour outre les 6 sols donnés par le Roi, à accorder aux familles d'Entremont et de Bellefontaine; aux rescriptions de diverses sommes envoyées pour la solde des Acadiens; au départ de Cherbourg pour le Poitou, des Acadiens qui ont négligé ou se sont trouvés dans l'impossibilité de s'y rendre; à l'envoi des états des payements faits aux Acadiens et du nouveau marché passé avec le capitaine du navire chargé du transport; au payement de la solde accordée aux Acadiens résidant dans l'élection de Coutances; au dénombrement à faire des familles acadiennes, résidant dans les villes maritimes de la généralité; au supplément de secours demandé en faveur de la famille de Beauséjour, l'une des principales familles acadiennes, d'après les représentations faites par le

procureur de l'abbaye de Cherbourg sur sa position voisine de la misère ; au payement de la solde des Acadiens de 1775 ; à la différence existant entre l'état des Acadiens envoyés par le subdélégué, et la revue qui en a été faite par M. Lemoine, commissaire de la marine; à la nouvelle demande de secours du sieur Beauséjour, âgé de 79 ans, et de sa femme âgée de 70 ans, à l'appui de laquelle est jointe la copie de la commission de major des milices de la rivière Saint-Jean en Acadie, accordée au dit Beauséjour, par M. le marquis de la Galissonnière, commandant général à la Louisiane; mémoire adressé à l'intendant par le sieur Joseph Bellefontaine, dit Beauséjour, major de toutes les milices de la rivière Saint-Jean en Acadie, faisant connaître l'état opulent et florissant dont il y jouissait, les actes de générosité et de désintéressement que son zèle pour le service du Roi lui a fait exercer pour entretenir les Sauvages dans le parti français, les malheurs qu'il a essuyé par suite de la guerre des Anglais et de sa fidélité pour son prince, et la triste situation où il se trouve réduit depuis qu'il est en France, résidant à Cherbourg; bordereaux généraux des recettes et dépenses faites par M. de Virandeville, subdélégué pour la subsistance des Acadiens; état des Acadiens de l'un et l'autre sexe demeurant à Cherbourg.

C 1021, 74 pièces. 1776-1779. Acadiens, Correspondance entre MM. Taboureau, Necker, contrôleurs généraux. Esmangart, intendant de la généralité de Caën, Caze de la Boye, intendant à Rennes et Nantes, Bouillon, procureur de l'abbave de Cherbourg, de Monbrière, de Virandeville et Sivard de Beaulieu, subdélégués, relative: aux secours procurés à la famille Beauséjour par M. l'abbé Bouillon; au payement de la solde de 6 sols par jour accordée aux Acadiens établis à Granville; à la distribution des sommes obtenues en faveur des Acadiens de Cherbourg; à l'envoi des états du quartier du dernier pavement fait aux Acadiens, et de celui de leur existence, au bas duquel M. le curé de Cherbourg a mis son certificat du décès du sieur Melanson, domicilié à Nantes; au dénombrement des familles acadiennes retirées dans la généralité; à l'envoi des états devant servir au dit dénombrement; à la réception des états justificatifs des pavements faits aux Acadiens pour la solde et les secours extraordinaires qui leur ont été accordés pendant l'année

1776, lesquels états montent à la somme de 8,361 livres 10 sols; à la suppression de la solde aux personnes valides et en état de gagner leur vie; au payement de la solde de la famille Philippot, domiciliée à Granville; à l'erreur dans la colonne indicatrice des lieux où la solde est payée aux familles acadiennes résidant dans l'élection de Coutances; au payement de la solde des Acadiens pour l'année 1777; à la continuation obtenue pour l'année 1777, de la solde qui a été accordée jusqu'à ce jour aux Acadiens retirés à Cherbourg; à l'envoi des états des sommes payées aux Acadiens pour leur solde de l'année 1777; à la réception des dits états. Etat de ce qui sera dû aux Acadiens au 1er janvier 1778; à une famille française venue de l'Acadie et établie à Granville à laquelle il doit être payé 6 sols par jour; aux familles acadiennes existant à Cherbourg auxquelles il doit · être payé, sous forme de traitement extraordinaire, une somme de 12 sols par jour; à l'état de situation des familles acadiennes et françaises venues d'Acadie et répandues dans la généralité de Caën au 1er janvier 1773.

C 1022. 71 pièces. 1780-1789. Acadiens. Correspondance entre MM. Necker, Joly de Fleury, de Colmar, contrôleurs généraux, le prince de Montbarry, ministre de la Guerre, d'Ormesson, Blondel, intendants des finances, Esmangart, Feydeau, Cordier de Launay, intendants de la généralité, le duc de Beuvron, MM. de Garentot, maire de Cherbourg, et Sivard de Beaulieu, subdélégués, relative: à la recommandation de M. de Caux, de la requête présentée par la famille d'Entremont pour être remboursée de ce que le Roi lui doit; aux éclaircissements demandés sur la dite requête; aux secours demandés aux familles d'Entremont et de Bellefontaine; à la requête des sieurs d'Entremont et autres se plaignant de ce que le gouvernement n'a pas tenu les promesses qu'il leur avait faites et au payement de la solde que le Roi leur avait accordée, et qu'ils n'ont pas touché depuis 1777; à l'envoi de l'état nominatif des Acadiens restés à Cherbourg; à l'annulation de l'ordonnance expédiée au profit de mademoiselle Marie d'Entremont, décédée; au payement de la solde de la famille Landry; à l'autorisation accordée de payer les 5 années de pension dues à la famille d'Entremont; aux moyens pris pour faire subsister de leur travail les Acadiens; à l'avis donné aux Acadiens, résidant à Cherbourg, que les arrérages de solde qu'ils réclament ne leur

seront pas payés, attendu qu'elle a été supprimée dès l'année 1777; à la demande des Acadiens d'être transportés aux îles Saint-Pierre et Miquelon; à l'ordonnance de la somme de 1,404 livres expédiée au profit de la famille d'Entremont; à l'état des Acadiens retirés à Cherbourg; aux minutes d'ordonnance de l'intendant pour la solde des Acadiens.

### CHARENTE.

Chef-lieu: Angoulême.

Sous-préfectures: Cognac, Ruffec, Confolens et Barbezieux.

C'est l'ancienne province d'Angoumois.

Dans la série B (inventaire non publié) se trouvent les papiers du présidial d'Angoumois et de la prévôté royale d'Angoulême (1577-1790), les insinuations des donations et testaments et les justices seigneuriales.

Dans la série C se trouvent des papiers des intendances de Limoges et de Poitiers (1771-1789) et de l'intendance de La Rochelle (1700-1719).

Dans la série E se trouvent des titres de famille des Montmorency-Laval, de Salignac de La Motte-Fénelon, et des Pasquet. Les minutes des notaires de la châtellenie d'Angoulême, du duché de La Rochefoucauld, des principautés de Chalais et de Marcillac, sont analysés dans la série E.

### CHARENTE-INFÉRIEURE.

Chef-lieu: La Rochelle.

Sous-préfectures: Saint-Jean d'Angély, Saintes, Jonzac, Marennes et Rochefort.

Formé des deux provinces réunies d'Aunis et Saint-Onge.

# Archives départementales.

Séries A (21 art.), B (art. 1 à 1,005), par M. Meschinet de Richemond. 1900.

Serié B (art. 1006 à 1828), par M. Meschinet de Richemond. 1903.

Série B (art. 1829 à 2661), par M. Meschinet de Richemond. 1906.

Séries C (272 art.), intendance de La Rochelle, D (12 art.), E (248 art.), E supplément (118 art.), église réformée de La Rochelle, G (256 art.) et H (102 art.), par M. Meschinet de Richemond. 1877.

Série E supplément (art. 1 à 1224, ville de La Rochelle), par M. Meschinet de Richemond. 1892.

Série E supplément (art. 1225 à 1461, ville de Saint-Jean d'Angély), par M. Sandeau. 1895.

Série H supplément (480 art., hospices de La Rochelle, de Rochefort, de Saintes, de Saint-Jean d'Angély, de l'île de Ré, etc., etc.), par M. Meschinet de Richemond. 1882.

En préparation: Série E (suite).

## Archives communales.

Rochefort, par M. Meschinet de Richemond. 1877.

Dans la série B se trouvent les papiers de l'amirauté de Marennes ou de Saintonge (1587-1790), de l'amirauté de La Rochelle (1569-1792), de l'amirauté de Louisbourg (1718-1778), de la juridiction consulaire de La Rochelle (1669-1793), du présidial de Saintes (1603-1789), 413 vols., du bailliage, siège royal et cours des salins de Rochefort, du présidial de La Rochelle.

Dans la série C, à part les 259 art. de l'intendance de La Rochelle, se trouve le manuscrit du mémoire de l'intendant Michel Bégon sur la généralité de La Rochelle, 1696.

La série E comprend des titres de famille et les minutes des notaires et tabellions.

Les archives de l'amirauté de LaRochelle contiennent les renseignements les plus précieux sur le mouvement des navires et les relations de commerce entre les ports de France et le Canada. L'analyse en a été publiée au tome I de l'Inventaire sommaire des archives du département de la Charente-Inférieure. Nous donnons ci-contre l'analyse du vol. 254.

Série B. Amirauté de La Rochelle.—B 254. 1751-1759. Matelots sauvés des prisons d'Angleterre. Le corsaire le GrandPrévost, pris par les Anglais; le Montréal, pris par les Anglais; la Représaille, pris par les Anglais; le Marquis de Saint-Ange. Le premier parlementaire, l'Essex, de Louisbourg à La Rochelle. Le second parlementaire, le Marie, de Louisbourg à La Rochelle. Le troisième parlementaire, le Nazarette, de Louisbourg à La Rochelle. Le quatrième parlementaire, la Belle-Américaine, arrivé le 30 septembre 1758. Le cinquième parlementaire, le Benjamin, de Louisbourg à La Rochelle. Le sixième parlementaire, le Roussel. Le septième parlementaire, le Charles. Le huitième parlementaire, le Duc de Cumberland. Le neuvième parlementaire, le Prince Walsh, arrivé de Louisbourg, le 22 octobre 1758. Le dixième parlementaire, le Richmond, arrivé le 26 octobre 1758. Le onzième parlementaire, la Belle Suzanne, arrivé le 26 octobre 1758.

La plus grande partie des archives de Louisbourg fut, après la prise de la ville (1758), transportée à La Rochelle ou à Rochefort. Les papiers de l'amirauté de Louisbourg, cependant, sont conservés aux archives de la Charente-Inférieure. L'analyse en est publiée dans l'Inventaire sommaire de ce département, au t. I (p. 209 et seq). Nous donnons la liste des registres.

# Amirauté de l'île Royale à Louisbourg.

В	265	(Registre)	66	feuillets.	1718.
В	266	"	80	44	1730.
В	267	"	142	44	1733-1739.
В	268	44	200	**	1731-1734.
В	269	66	38	44	1731-1744.
В	270	-66	86	44	1733.
В	271	66	45	44	1748-1754.
В	272	66	233	44	1742-1743.
В	273	- 66	15	44	1750.
В	274	44	200	44	1730.
В	275	44	144	66	1738-1744.
В	276	44	140	44	1739-1743.
В	277	44	137	44	1720-1728.
В	278	44	14	46 "	1737-1738.

Amirauté de l'île Royale à Louisbourg-Suite.

В	279	(Registre)	92	feuillets.	1743-1745.
B	280	"	22	44	1727.
$\mathbf{B}$	281	(Cahier)	14	66	1761.
$\mathbf{B}$	282	44	14	"	1762.
В	283	(Registre)	55	"	1778.

Les registres B 265 à B 280 inclus, contiennent les sentences rendues par l'amirauté de Louisbourg. Les cahiers B 281 et B 282 contiennent le rôle des noms et surnoms des familles d'officiers d'épée, de plume, justice, et des principaux habitants et autres de la colonie de l'île Royale et de Québec qui ont obtenu la subsistance à raison de 6 sols par jour, pendant les années 1761 et 1762.

Le registre B 283 contient la liste des passagers du navire *Elizabeth*, du Cap, allant de Saint-Pierre Miquelon à La Rochelle, en 1778.

Les amirautés coloniales étaient relativement nombreuses. Elles furent créées par le règlement du 12 janvier 1717, complété par quelques mesures législatives postérieures : huit sièges existaient à Saint-Domingue, dans les villes de Bayaab, Cap-François, Jacquenul, Léogane, Petit-Goave, Port-de-Paix, Saint-Louis et Saint-Marc; les appels étaient portés au siège général de Saint-Domingue. Du siège général de la Martinique dépendaient les amirautés particulières établies à Fort-Royal et Fort-Saint-Pierre (Martinique), la Grenade, la Guadeloupe, la Trinité, Cayenne, Louisbourg (île Royale) et Québec. Cf. H. Bourbe de la Rogerie, Origine et organisation des sièges d'amirauté établis en Bretagne (Quimper, 1908, in-8). Plusieurs sièges étaient établis dans des lieux où il était impossible de trouver des magistrats et des praticiens; le Roi autorisa les sièges à s'adjoindre les commerçants notables de la localité, souvent fort ignorants de la pratique judiciaire: l'un des juges de l'Amirauté de Louisbourg en 1750 était un garçon perruquier (T. Pichon. Lettres et Mémoires pour servir à l'histoire du Cap-Breton. La Haye, 1761.) En 1736, un arrêt du Conseil cassa des lettres de pilote hauturier que les juges d'Amirauté de Louisbourg avaient délivrées contrairement à toutes les règles (B 4268).

Même avant la création des sièges, l'amiral de France était en droit de faire percevoir dans les colonies les droits attachés à sa charge (arrêt du Conseil d'Etat du 11 mars 1695 faisant défense au Gouverneur de Saint-Domingue d'y prétendre aucun droit d'amirauté—Valin, Nouveau commentaire, I, p. 49 et suivantes).

Dans les archives de la mairie de La Rochelle (bureau de l'état civil) sont conservés six registres originaux des baptêmes, mariages et sépultures de la paroisse de Beaubassin en Acadie, savoir:

Registre n° 1, du 9 juillet 1732 au 9 juillet 1723;

" 2, du 16 mai 1732 au 2 mars 1735;

3, du février 1740 au 31 août 1741;

4, du 1er septembre 1741 au 16 février 1746;
5, du 16 février 1746 au 8 janvier 1748;

6, du 29 décembre 1747 au 24 septembre 1748.

Ces registres ont été copiés et sont maintenant aux archives du Canada, volume 259 de la série F. Il y a une table à la fin de chaque registre qui correspond à l'original.

## Bibliographie.

Etudes à consulter:

Meschinet de Richemond. Les marins rochelais (1870).

Emile Garnault. Le commerce rochelais au XVIIIe siècle, d'après les archivese de la Chambre de commerce.

Les établissements maritimes (1888).

Marine et Colonies (de 1718 à 1748). 1891.

Georges Musset. Le commerce de La Rochelle. 1889.

Les Rochelais à Terre-Neuve (1500-1550). (Extrait du Bulletin de Géographie, 1892). Paris. Ernest Leroux, éditeur, 28 rue Bonaparte, 1893. 42 pp.

"Quand ils étaient ivres, les équipages de d'Iberville couraient des bordées. Etant à La Rochelle, les officiers ayant reçu ordre de ne pas porter leur épée dans les rues de peur de rixes, ils les firent porter derrière eux par leurs valets qui les suivaient " (*Chevalier de Beauchesne*, de Lesage, vol. I, p. 109).

A ce département appartiennent:

. La Rochelle, patrie de la famille de Beauharnois.

Saintes.

Rochefort.

CHER.

Chef-lieu: Bourges.

Sous-préfectures: Sancerre et Saint-Arnaud.

Formé du Haut-Berri.

Archives départementales.

Dans la série E sont des titres concernant les familles Damours, Lallemant, Archambault et Lebel, et les minutes des notaires de Aix d'Augillon, Châteauneuf-sur-Cher, Dun-le-Roy, Germigny, Mareuil, Massay, Meillant, Menneton-sur-Cher, Morogues, Sagonne, Saint-Amand, Saint-Palais, Sainte-Selange, Vierçon.

CORRÈZE.

Chef-lieu: Tulle.

Sous-préfectures: Ussel et Brives-la-Gaillarde.

Partie du Limousin.

Archives départementales.

Dans la série B se trouvent les papiers de la sénéchaussée de Ventadour.

CÔTE D'OR.

Chef-lieu: Dijon.

Sous-préfectures: Semur, Châtillon-sur-Seine et Beaune.

Détaché de l'ancienne Bourgogne: le Dijonnais, l'Auxois, le pays de la Montagne.

Dans les archives départementales de la Côte-d'Or, B 12076, fol. 2300 (Parlement de Bourgogne), se trouvent enregistrées les "Lettres portant nomination du Sr de Roberval comme chef de l'armée envoyée au Canada, pour s'emparer du pays non occupé par des princes chrétiens, et l'autorisant à se faire livrer les prisonniers condamnés à mort, pour les mener à cette expédition, 1539."

L'original de cette pièce est mentionné dans le Catalogue des archives du baron de Joursanvault, Paris, 1838, t. I, p. 30.

#### DROME.

Chef-lieu: Valence.

Sous-préfectures: Die, Nyons et Montélimart. Démembrement du Dauphiné: ancien Valentinois.

### Archives départementales.

Grignan. Ruines du château où mourut Mde de Sévigné, en 1696. Son tombeau est dans l'église paroissiale.

Saint-Vallier. Beau château gothique où habita Jeanne de Poitiers.

Dans la série C, se trouvent des papiers de l'intendance de Dauphiné. Dans la série E des titres de la famille de la Croix-Chevrières, et beaucoup de minutes des notaires anciens du département.

#### EURE.

Chef-lieu: Evreux.

Sous-préfectures: Bernay, Pont-Audemer, Louviers et Les Andelys.

Détaché de la Haute-Normandie: le pays d'Arche, le pays d'Evreux.

# Archives départementales.

Dans la série H, les archives de l'abbaye de l'Estrée, qui appartenaient au séminaire de Québec, sont analysées (H 302-334).

Abbaye de l'Estrée (Ordre de Cîteaux).

H 302 (Liasse)—1 pièce, parchemin; 12 pièces, papier.—1535-1681.—Copies collationnées des déclarations des biens et des revenus temporels de l'abbaye de l'Estrée, fournies au duc d'Anjou, comte d'Evreux, et au Roi, en sa Chambre des comptes de Normandie. (Déclaration produite en 1681 par Henri de Laval, prieur claustral de l'abbaye de la Croix-Saint-Lenfroi, procureur général et grand vicaire de François de Laval, premier évêque de Québec, "abbé de la dite abbaye de l'Estrée, dont Sa Majesté luy a fait don, affin d'estre unie en son total, tant en la manse abbatial que monachalle, pour servir de dotation et fondation audit évesché et église de Québec").

H 303 (Liasse)—6 pièces, papier.—XIIe siècle, 1683.— Analyses et traductions informes (1791) des chartes de l'abbaye comprise sous les cotes 2 à 4 de la première liasse, premier paragraphe, de l'inventaire dressé par le commissaire du district de Verneuil et par le représentant de la municipalité de Muzy, du 14 novembre 1791 au 12 mai 1792 (les originaux, retirés des chemises qui les renfermaient, ne sont pas parvenus aux archives de l'Eure); copie collationnée d'une transaction passée le 27 octobre 1683 entre Pierre Camus de Pontcarré, " prieur de Saint-Trojean et de Saint-Jean de Muzy, conseiller aumosnier du Roy", d'une part, et les procureurs fondés de François de Laval, premier évêque de Québec, abbé commendataire de l'Estrée et de Charles-Marie-Joseph Bochard, seigneur de Mormoulin, curé de Muzy, d'autres parts. Les terres de l'abbaye, situées à Muzy, seront exemptes de tous droits de dîmes, conformément aux privilèges de l'ordre de Cîteaux ; l'abbé de l'Estrée et le prieur de Muzy payeront au curé de Muzy chacun 10 livres par an.)—(Première liasse du premier paragraphe de l'inventaire de 1792.)

H 304—1 pièce, papier.—1788.—Certificat délivré aux religieuses de l'Estrée par Pierre Lelièvre, fermier du moulin de l'Estrée, constatant le bon état du moulin et de ses dépendances.—(Deuxième liasse du premier paragraphe de l'inventaire de 1792, cote 20.)

H 305 (Liasse)—5 pièces, parchemin; 35 pièces, papier.
—XIIe siècle, 1767.—Analyses, transcriptions et traductions

informes des titres de l'abbave compris sous les cotes 2 à 5, 9 à 10 et 39 de la troisième liasse, premier paragraphe, de l'inventaire de 1792 (originaux disparus); confirmation par Guillaume de Traxino, seigneur d'Illiers, de la donation de dîmes faite à l'abbave par Philippe, prévôt d'Illiers (1200); confirmation par Simon de Illon, chevalier, des donations faites par ses prédécesseurs aux religieux de l'Estrée, en leur grange de Merville (1230): donation à l'abbave par Guillaume des Grès et Ydonea, sa femme, de deux parts de dîme sur la terre de Merville (1231): id., par Simon de Illon, de trois arpents de sa terre de Pinçon, "ita quod singulis annis in anniversario meo fiat pitancia conventui" (1233); bail de la ferme de Mervile, passé par l'abbé de l'Estrée à Jacques Compagnon, laboureur, pour le prix annuel de 170 livres, 60 minots de blé et six poules (1652); procès-verbal de visite de la chapelle de Saint-Thibault, paroisse de la Madeleine-de-Nonancourt, proche le village de Merville, dépendante de l'abbée de l'Estrée, "laquelle nous avons trouvée tout en ruine, les murailles abbattues de tous costez, qui estoient autrefois de vingt pieds de longueur sur treize de largeur, sans marque d'autel, y restant seulement une pierre sur laquelle est l'image du sainct, fort difforme, le bois en estant fort pourv; le cintre de la porte v est encore de pierre...." (1694); "état de la mezure des terres de l'abbave de l'Estrée, scituez au terroir de Merville et lez environs, arpentez par le sieur Aubert" (1697).—(Troisième liasse du premier paragraphe de l'inventaire de 1792.)

H 306 (Liasse)—3 pièces, parchemin; 27 pièces, papier.—XIIe siècle, 1761—Traductions informes des chartes cotées 2, 3 et 5, quatrième liasse, paragraphe premier de l'inventaire de 1792 (charte de Guillaume, archevêque de Sens et légat du Saint-Siège, faisant don à l'abbaye de la portion de la grange de Champillon qui lui appartenait, 1168-1176. Originaux disparus.); confirmation par Pierre, frère de Renond Resnel de Buxero, de la vente faite par ce dernier à l'abbaye de trois arpents de terre faisant partie du fief des Bruyères (janvier 1247, a. s.); copie d'un bail passé par l'abbé de l'Estrée à Jean Gautier et à Julienne Boucher, sa femme, de la ferme de la Trogne, contenant 140 arpents de terre labourable, avec la ferme de Champillon et du Bois-Cochin, pour le prix annuel de

260 livres tournois et 12 chapons (1637); procès-verbal dressé par Pierre Noël, garde des chasses, terres, fiefs et seigneuries de Champillon, la Trogne, Bois-Cochin et autres fiefs pour Mesdames les prieure, titulaire, sous-prieure et religieuses du couvent de l'Estrée, contre "Monseigneur Roger, se disant seigneur d'Escorpain, y demeurant", trouvé chassant avec son garde sur ledit fief de Champillon, paroisse d'Escorpain (1761).—(Quatrième liasse du premier paragraphe de l'inventaire de 1792.)

H 307 (Liasse)—1 pièce, parchemin; 8 pièces, papier.—1236-1577.—Traductions informes des chartes et titres cotés 1, 2 et 4, cinquième liasse, paragraphe premier de l'inventaire de 1792 (originaux disparus); donation et vente à l'abbaye par W. Major de Loun de trois arpents de terre situés paroisse de Laons (1237); copie d'un bail emphytéotique passé par l'abbaye à Guillaume Tufay, de 17 arpents et demi de terre "en boys et dessertz, assis en la paroisse d'Escorpain, nommez les Boys de La Brosse, tenant d'un costé au manoir de Champillon", moyennant une rente annuelle de 4 sous par arpent (1500).—(Cinquième liasse du premier paragraphe de l'inventaire de 1792.)

H 308 (Liasse)—4 pièces, papier.—1214-1676.—Traduction informe d'une donation faite à l'abbaye par Jean, clerc, de l'Estrée, de toute la terre qu'il possède devant la grange du Fayel (1214); bail à ferme passé par l'abbaye à Etienne Drouard, laboureur, de la terre et ferme du Fayel, pour le prix annuel de 400 livres (1676).—(Sixième liasse du premier paragraphe de l'inventaire de 1792.)

H 309 (Liasse)—5 pièces, papier.—XVIIe siècle, 1714.— Baux à ferme de la ferme de Loirie, sise paroisse de Muzy et appartenant à l'abbaye, passés pour le prix annuel de 250 livres d'argent et 20 livres de beurre en 1710, 300 livres d'argent, 20 livres de beurre et 2 dindons en 1714.—(Septième liasse du premier paragraphe de l'inventaire de 1792.)

H 310 (Liasse)—10 pièces, parchemin; 21 pièces, papier.—1210-1761.—Donations à l'abbaye de terres situées paroisse de l'Hosmes, par Richard de l'Hosmes, sa femme et ses enfants (1210), Guillaume de Fossetis (1212), Guillaume Le Prévôt, chevalier (1230), Robert de l'Hosmes (1235), Robert de Mar-

ville (Robertus de Matrevilla, major) et Pétronille, sa femme (1235), Gilbert, seigneur des Essarts (1235); confirmation par Jacques, seigneur de Tillières, et Hylaria, sa femme, des possessions de l'abbaye à l'Hosmes, "domum de Lomis cum omnibus pertinentiis suis" (1231). Vidimus et confirmation de cette charte par Richard de Bellevue, évêque d'Evreux (1231); aveux par les religieuses de l'Estrée à Jacques Tanneguy Le Veneur, comte de Tillières, pour les terres de la ferme de la Moinerie, située paroisse de Lhosmes et relevant du comté de Tillières (1738-1761). (Neuvième liasse du premier paragraphe de l'inventaire de 1792.)

H 311 (Liasse)—3 pièces, papier.—XVIe siècle, 1789.— Analyses des pièces de cette liasse cotées 2 et 3 dans l'inventaire de 1792 (originaux disparus); copie d'un bail à ferme passé par les religieuses de l'Estrée à Marie Hector, veuve de François Breton, de deux pièces de pré, contenant l'une huit arpents cinq perches, l'autre un quartier, pour le prix annuel de 48 livres l'arpent (1789).—(Dixième liasse du premier paragraphe de l'inventaire de 1792.)

H 312 (Liasse)—2 pièces, papier.—1692.—Bail à ferme de 4 arpents de pré situés près de la fontaine de l'Estrée, passé à Charles Blin, moyennant une somme de 13 livres et 2 poulets par an.—(Onzième liasse du premier paragraphe de l'inventaire de 1792, cote 11.)

H 313 (Liasse)—2 pièces, papier.—1684.—Bail à ferme d'un demi-arpent de vigne "ruinée par la grêle et la gelée", sis au lieu dit les Clapiers, passé par Jean Rotrou, économe de l'abbaye, à Jacques Caillé, vigneron, moyennant une rente annuelle de trente sous et une couple de poulets.—(Quinzième liasse du premier paragraphe de l'inventaire de 1792, cote 3.)

H 314 (Liasse)—3 pièces, papier.—1684-1737.—Bail à ferme passé par l'économe de l'abbaye à Charles Allayne, vigneron, d'un arpent de terre labourable au clos Hargneux, terroir de Dreux, au prix de 4 livres par an (1684); déclaration fournie par les religieuses de l'Estrée aux chanoines réguliers de Saint-Augustin de l'abbaye de Saint-Vincent-aux-Bois, pour un arpent et demi de terre en trois pièces sises au clos Hargneux, relevant du fief de Flonville (1737).—(Dix-septième liasse du premier paragraphe de l'inventaire de 1792, cotes 3 et 5.)

H 315—1 pièce, papier—1314.—Copie informe (XVIIIe siècle) d'une donation faite à l'abbaye par Jean "de Prulay", écuyer, de 26 arpents de bois "en mes bois qui sont appellés Bernouart, juxte la voye et le chemin par où on vient de Montulé à Boisy et à Conray" en remplacement de 20 autres arpents "assis entre la forêt de Saint-Rômy, d'une part, et les bois de Marigni, de l'autre", qui avaient été donnés précédemment à ladite abbaye par Jean "de Prulay", le jeune, son frère.—(Dix-huitième liasse du premier paragraphe de l'inventaire de 1792, cote 1.)

H 316 (Liasse)—1 pièce, parchemin; 32 pièces, papier.— 1243-1791.—Donation à l'abbaye par Jean, seigneur de Muzy, pour le repos de l'âme de Jean, son père, et de Mathilde, sa mère, de trois arpents de bois situés " juxta crucem super abbatiam" (1243); vente par l'abbé de l'Estrée à Etienne Hébert, marchand drapier, et à Claude Cleray, tonnelier, de la coupe d'un bois taillis contenant environ 40 arpents, "ladicte pièce de bois assize en Normandye, au hault du Fourneau", pour le prix de 20 livres par arpent (1667); procès-verbaux de visite constatant l'état et l'aménagement des bois de l'abbaye, dressés par les officiers de la Maîtrise des Eaux et Forêts de Nonancourt (XVIIe-XVIIIe siècles); procès-verbal d'adjudication de la coupe de 13 arpents de bois de haute-futaie, faisant partie du parc de l'abbaye, concédée à Pierre Dorge, marchand, demeurant à Anet, au prix de 14,547 livres, à raison de 1,119 livres l'arpent, outre les 26 deniers pour livre (1785).-(Vingtième liasse du premier paragraphe de l'inventaire de 1792.)

H 317 (Liasse)—8 pièces, papier, dont 1 imprimée.—1680-1789.—Procès-verbal d'adjudication à Nicolas Bonnet de la coupe des baliveaux sur 45 arpents de bois taillis appartenant à l'abbaye, au prix de 133 livres l'arpent; procès-verbal de visites et d'aménagement par les officiers de la Maîtrise de Eaux et Forêts de Dreux de 70 arpents de bois appartenant à l'abbaye, situés près le hameau des Hauts-Buissons, paroisse Saint-Jean de Dreux (1773); "lettres-patentes du Roi sur un décret de l'Assemblée nationale concernant les délits qui se commettent dans les forêts et bois". (Décembre 1789. Imprimé.)—(Vingt et unième liasse du premier paragraphe de l'inventaire de 1792.)

H 318 (Liasse)—2 pièces, parchemin; 4 pièces, papier.—1231-1550.—Analyse et traduction informes des pièces cotées 2 et 12, vingt-deuxième liasse, premier paragraphe de l'inventaire de 1792 (originaux disparus); donation à l'abbaye par Pierre Parc, bourgeois de Dreux, d'une rente de vingt sous parisis assignée sur ses censives de Dreux (charte passée devant Gautier, évêque de Chartres, 1231); reconnaissance consentie par Marin Milcent pour un quartier de vigne sis au Bois-Guyon, vignon de Dreux, chargé d'une rente annuelle de 4 deniers parisis envers l'abbaye (1550).—(Vingt-deuxième liasse du premier paragraphe de l'inventaire de 1792.)

H 319 (Registre)—Petit in-folio, 111 feuillets, papier.— Vers 1144-1483.—Cartulaire de l'abbaye de l'Estrée, contenant les copies, transcrites à la fin du XVe siècle, de 197 chartes et documents concernant les privilèges, les propriétés et les droits de l'abbaye. Table aux feuillets 107-111.

Fol. 1-3.—Bulles des papes Eugène III (1147) et Alexandre III (1164), confirmant les privilèges et les possessions de l'abbaye.

Fol. 4.—Charte de Geoffroy II de Lèves, évêque de Chartres, relatant les circonstances de la fondation de l'abbaye de l'Estrée par Rahier, seigneur de Muzy, et par Amaury, chevalier, en présence de Hugues III, de Mâcon, évêque d'Auxerre, de Guichard, abbé de Pontigny, et de l'archiprêtre Guy (vers 1144).

Fol. 5-6. — Charles de Rotrou de Beaumont, évêque d'Evreux, confirmant les donations faites à l'abbaye par Rahier de Muzy, Geoffroy, son père, et Rahier, son grand-père, Amaury, Nivard de Nonancourt, Raoul "de Islo" et Hugues du Châtel (de 1144 circa à 1158).

Fol. 7.—Confirmation par Rahier de Muzy des donations de Rahier, son grand-père, et de Geoffroy, son père (avant 1158); cession à l'abbaye par "Aier" et Henri, son fils, de leurs droits de dîmes des Forges (1161).

Fol. 9.—Cession à l'abbaye par Raoul, Guillaume et Roger, fils de Roger de Pomerol, et par Asceline, leur mère, de leurs terres et de leurs prairies situées "circa Ulmos subtus et supra" (s. d.); accord entre l'abbaye et le curé d'Hendreville au sujet

des droits de dîme sur les terres données à l'abaye par Amauri et Payen de Tranchevilliers (1163).

Fol. 10.—Accord entre Etienne, abbé de Tiron, et Gervais, abbé de l'Estrée, au sujet de divers droits de dîmes contestés entre les deux abbayes (1160).

Fol. 11.—Confirmation par Raoul de Tosny des donations faites à l'abbaye par Roger, son père (s. d.); donation à l'abbaye par Guillaume Lunel, Mathilde, sa femme, et Galeran, leur fils, de droits d'usage dans la forêt d'Ivry (s. d.); exemption des droits de tonlieu, de passage et de coutumes, accordée à l'abbaye par Henri II, roi d'Angleterre (s. d.).

Fol. 12.—Mandements de Henri II, roi d'Angleterre, adressés à Simon d'Anet, à G. de Tillières, à R. de Muzy et au sénéchal de Nonancourt, pour leur prescrire de maintenir sous sa sauvegarde et sous sa protection les possessions de l'abbaye (s. d.); privilèges accordés à l'abbaye par Galeran, comte de Meulent, et par Robert, "frère du roi de France" (Robert Ier, comte de Dreux, s. d.).

Fol. 58-63.—Donations faites à l'abbaye par les comtes de Dreux, de Meulent et de Leycester (fin du XIIe siècle); exemption de droits de péage, de tonlieu et de coutume accordée par Simon de Montfort à toutes les maisons de l'ordre de Cîteaux (s. d.).

Fol. 65.—Donation de Robert de Courtenay, bouteiller de France, seigneur de Nonancourt et de Conches (1237).

Fol. 68-73.—Bulle du pape Lucius III, exemptant les religieux de l'Estrée du paiement de tous droits de dîme sur leurs terres (s. d., 1184); bulles d'Urbain IV, permettant de révoquer les aliénations illicitement consenties par l'abbaye à une époque ancienne (1262-1264; bulles d'Innocent III, permettant d'excommunier les détenteurs des biens de l'abbaye (1204-1208; id., accordant aux religieux de l'Estrée le privilège de ne pouvoir être forcés à aliéner leurs biens (1204).

Fol. 74-81.—Donations faites à l'abbaye par les seigneurs de Muzy, de 1189 à 1302.

Fol. 96.—Vidimus par l'archevêque de Rouen (1239) d'une bulle de Grégoire IX accordant aux religieux de l'ordre de Cîteaux le privilège de ne pouvoir être cités en justice par lettres apostoliques à plus de deux journées de marche de leurs monastères (1227 ?).

Fol. 97-98.—Vidimus par l'évêque de Chartres et par l'évêque d'Evreux de deux bulles d'Honorius III exemptant les religieux de Cîteaux de payement de tous droits de dîmes sur les terres cultivées par leurs soins (1219 ?).

Fol. 99.—Vidimus par l'Official d'Evreux (1340), d'une bulle de Boniface VIII exemptant de tous droits de dîmes les terres de l'ordre de Cîteaux louées pour la culture (1300); lettres d'amortissement de Philippe III, roi de France, pour les nouveaux acquêts de l'abbaye de l'Estrée (1278 n. s.).

H 320 (Liasse)—10 pièces, parchemin; 26 pièces, papier. —Seconde moitié du XIIe siècle.—Analyses, transcriptions et traductions informes des titres de l'abbaye compris sous les cotes 3 à 4, 8, 10 à 13, 16, 19 à 20, 24, 26 à 27, de la seconde liasse, second paragraphe, de l'inventaire de 1792 (originaux disparus); donations faites à l'abbaye par Robert IV, comte de Meulent; confirmations par Rotrou de Beaumont, par Jean I. évêque d'Evreux, et par Robert III, évêque de Chartres, des donations faites à l'abbaye par Rahier de Muzy, Geoffroi, son père, et Rahier, son grand-père, Roger de Pinceone, Guillaume de Foumucum et Gilbert d'Aviron, Marguerite et Baudri, son neveu; Raoul, Guillaume et Roger Fulco et Asseline, leur mère, etc; donations faites à l'abbaye par Guillaume de Barris et Amicie, comtesse de Montfort (Robert, comte de Levcester, figure parmi les témoins), Robert II, comte de Dreux, Robert (III), Guillaume et Pierre, ses fils (s. d.) .-(Seconde liasse du deuxième paragraphe de l'inventaire de 1792.)

H 321 (Liasse)—20 pièces, parchemin; 44 pièces, papier.—1208-1312.—Analyses, transcriptions et traductions informes des titres de l'abbaye compris sous les cotes 2, 4, 10 à 11, 13, 15 à 16, 18, 21 à 24, 28, 32 à 34 de la troisième liasse, second paragraphe de l'inventaire de 1792 (originaux disparus); donations de terres et de rentes à l'abbaye par Robert de Hetre, bourgeois de Verneuil, et Hawis, sa femme (1208), Hugues de Estreies (1212), Robert de Illon, chevalier, et Erembourg, sa femme (1216), Guillaume Soillart (1312), Robert, seigneur d'Ivry, fils de Galeran (1213), Hervé de Châ-

teauneuf (1215), Guillaume des Bruyères (1215-1222), Hawis de Follosia et Robert de Estre, son mari (1217), Jean de Muzy (1219), Cécile de Garne (1223); donation confirmée par Foulques, seigneur de Marcilly, et Aubrée, sa femme, fille de Cécile de Garne), Guy, Mauvoisin et Julienne, dame de Tillières, sa femme (1227), Guillaume de Tournebu, chevalier, et Agnès, sa femme (1227); déclaration par laquelle Jean, seigneur de Muzy, et Mathilde, sa femme, élisent leur sépulture en l'abbaye de l'Estrée; "... nos, ob devotionem et amorem quem habemus ergadomum de Strata, in eadem domo nostram elegimus sepulturam ubicumque migraverimus, petantes humiliter et rogantes omnes vos inter quos migraturi sumu quatimus divine pietatis intuitu ad dictam domum corpora nostra pacifice deferri permittatis" (1226).—(Troisième liasse du deuxième paragraphe de l'inventaire de 1792.)

H 322 (Liasse)-40 pièces, parchemin; 41 pièces, papier. -1228-1237.-Donation de terres et de rentes à l'abbave par Hugues et Philippe de Loviler, Roger de Minières, Mathieu de Puteolis, curé de Sandarville (1228), Renon Doule, sa femme et ses enfants (1230), Nicolas Malemain (1238), Geoffroi des Landes (1238), Roger de Chartres, bourgeois de Tillières, et Basilie, sa femme (1231), Aubin Potin (1232), Jean de Saussay, chevalier (1233); donation confirmée en 1235 par Philippe de Sanssay, frère du donateur; Gautier Bécart, chevalier (1232), Guillaume de Maulia (1234), Jacques, seigneur de Tillières, et Hilairie, sa femme (1234), Agnès, dame d'Aubevoie, veuve de Guillaume de Tournebu, chevalier (1232), Guillaume, fils de Simon de Boissi (1236), Gadon de Dreux, chevalier (1236); confirmation de la donation de Simon de Crécy: vente à l'abbave par Henri et Gilbert de Baronval, et Imard, leur neveu, de leur titre de la Touche-Mauvoisin, sise paroisse d'Ecublé, contenant trente-deux arpents "ad cordam Beate Marie Carnotensis", pour le prix de 32 livres tournois (1236); confirmation de cette vente par Jean de Champigny et Péronnelle, sa femme; vidimus et confirmation par Gautier, évêque de Chartres, d'une charte d'Hervé de Châteauneuf, confirmant toutes les possessions de l'abbaye dans l'étendue de ses fiefs (1230); donation par l'abbaye de Saint-Vandrille à celle de l'Estrée de tous ses droits sur une maison ayant appartenu à

maître Simon et à Aubrée, sa femme, sise à Evreux, près des murs de la cité, dans la rue des Frères Mineurs (1237).— (Quatrième liasse du deuxième paragraphe de l'inventaire de 1792.)

H 323 (Liasse)—25 pièces, parchemin; 34 pièces, papier. -Fin du XIIe siècle, 1265.-Analyses, transcriptions et traductions informes des titres de l'abbaye compris sous les cotes 4, 8, 11, 15, 18, 21 à 22, 26, 29 et 30 de la cinquième liasse, second paragraphe de l'inventaire de 1792 (originaux disparus); donations et ventes de terres et de rentes à l'abbaye par Guillaume de Dreux, chevalier, fils de Gadon de Dreux, Robert de Courtenay, bouteiller de France, seigneur de Nonancourt et de Conches (1237), Jean d'Ardenne et Guillaume de Cornelio, chevaliers, Raoul Mauvoisin, chevalier, seigneur de Saint-André, fils de Pierre Mauvoisin (1238), Jean, seigneur de Muzy (1239), Gilbert des Essarts (fin du XIIe siècle), Guillaume Le Prévôt, chevalier (1240; donation confirmée en 1241 par Vincent, fils aîné de Guillaume Le Prévôt), Jean Havart, chapelain de la chapelle de Muzy (1243; donation confirmée par Amauri Havart et Robert, son frère), Roger Herbout, de Breteuil, clerc, Pierre, fils de Reno Dollé (1245), Pierre, chevalier, seigneur de Luato (1241), Guillaume, seigneur de Cornelio, chevalier, sénéchal de Conches, Guillaume d'Aviron et Emmeline, sa femme, Amic d'Aviron et Emmeline, sa femme, Geoffroi d'Aviron et Héloïse, sa femme (1246), Vincent Le Nigat et Emmeline, sa femme (1248), Geoffroi Mauclere (dictus malus clericus), Jean des Minières, chanoine de Chartres (1251); compromis entre l'abbaye du Bec et celle de l'Estrée, faisant choix de l'abbé de La Noë et de Guillaume de Bouteilles, chanoine d'Evreux, en qualité d'arbitres chargés de juger le différend survenu entre les deux abbayes, au sujet de la possession des dîmes de l'Hosmes et de Tillières (1244)).-(Cinquième liasse du deuxième paragraphe de l'inventaire de 1792).

H 324 (Liasse)—19 pièces, parchemin; 45 pièces, papier.—1163-1271.—Analyses, transcriptions et traductions informes des titres de l'abbaye compris sous les cotes 2 à 4, 7 à 8, 11 à 12, 15 à 17, 20 à 21, 24 à 26, 31 à 34, 38, 41 à 43, 43 de la sixième liasse, second paragraphe de l'inventaire de 1792 (ori-

ginaux disparus); accord passé devant Rotrou de Beaumont, évêque d'Evreux, entre les moines de l'Esttrée et le curé d'Hendreville (de Ildrevilla) au sujet de leurs droits de dîme à Hendreville (1163); donations, ventes, etc., de terres et de rentes à l'abbaye par Isabelle, veuve de Mathieu d'Epinai (1243), Chrétien de Stratis, fils d'Hugues (1254), Robert de Muzy, chevalier (1256-1259), Thibaut, seigneur de Cornelio, chevalier (1256), Isabelle, dame de la Brosse, et Robert de Trunchevillier, écuyer, son fils (1257), Luc Chevrel de Saint-Martin, seigneur de Grossoeuvre (de Grandi Silva (1263). Richard de Forniax, chevalier (1264), Gautier du Coudrai, seigneur de Saugueuse (1264), Guillaume des Minières (1265), Michel de Haignon et Gascius de Moreviller, Renaud Oolerii (1269), Guillaume Le Comte, chevalier, et Pierre de la Ferté, écuyer, son neveu (1270).—(Sixième liasse du deuxième paragraphe de l'inventaire de 1792.)

H 325 (Liasse)—8 pièces, parchemin; 34 pièces, papier.— 1208-1307.—Analyses, transcriptions et traductions informes des titres de l'abbaye compris sous les cotes 5, 8 à 24, 26 à 27, 31, 36 et 37 de la septième liasse, second paragraphe de l'inventaire de 1792 (originaux disparus); vidimus par l'Official d'Evreux d'une bulle du pape Innocent III adressée aux évêques de Chartres et d'Evreux et au clergé de ces diocèses pour leur prescrire d'excommunier ou de suspendre de leurs offices et bénéfices les laïques et les clercs qui auraient pu faire tort aux religieux de l'Estrée (Latran. Le 2 des calendes de mai, l'an 11 du pontificat); confirmation par Raymond d'Epinai, clerc, des donations faites à l'abbaye par Aalesia, dame d'Epinai, sa mère, et par Robert d'Epinai, chevalier, son frère (1274); id., par Guillaume de Dreux, écuyer, seigneur de Pommereuil, de la donation de six acres de terre faite à l'abbaye par Robert de Muzy, seigneur du Defends (1275); lettres d'amortissement de Robert de Courtenai, évêque d'Orléans et seigneur de Nonancourt, pour tous les biens acquis à un titre quelconque par l'abbaye de l'Estrée dans l'étendue de sa baronnie de Nonancourt depuis trente années (1277); reconnaissance d'une rente de 10 sous 8 deniers due à l'abbaye par Isabelle de Buret, femme de Guillaume de Buret, écuyer (1280).—(Septième liasse du deuxième paragraphe de l'inventaire de 1792.)

H 326 (Liasse)—11 pièces, papier.—XIIIe-XVIIe siècle.
—Analyses informes des titres de l'abbaye compris sous les cotes 1 à 5, et 8 de la huitième liasse, second paragraphe, de l'inventaire de 1792 (originaux disparus); pièces de procédures pour l'abbaye de l'Estrée contre Nicolas Buchet, chevalier, seigneur de Muzy, au sujet d'une rente de 18 livres tournois prétendue par l'abbaye sur le fief de Muzy (1392).—(Huitième liasse du deuxième paragraphe de l'inventaire de 1792.)

H 327 (Liasse)—6 pièces, papier.—1478-1565.—Pièces de procédure pour l'abbaye de l'Estrée contre Vincent Boullemain, prêtre, poursuivi en payement d'arrérages de rente pour deux places vides situées à la Madeleine-de-Nonancourt et appartenant à l'abbaye (1565); analyse informe d'une vente d'une pièce de vigne au Bourg-l'Abbé, faite à l'abbé par Thomas Fournier, boulanger à Dreux, et Flavie, sa femme (1478).—(Cotes 19 et 21 de la neuvième liæse du deuxième paragraphe de l'inventaire de 1792. Les autres cotes en deficit.)

H 328 (Liasse)—3 pièces, parchemin; 14 pièces, papier.—1524-1625.—Pièces de procédure pour l'abbaye de l'Estrée contre Jean Goubert, fils Guillot, poursuivi en payement d'arrérages pour une pièce de terre sise à la Madeleine-de-Nonancourt et appartenant à l'abbaye; copie informe d'une vente de deux arpents à l aMadeleine-de-Nonancourt faite à l'abbaye par Jean et Jacques Ratecest (1524); procès-verbal d'arpentage des terres de l'abbaye, situées au village de Merville (1608); déclaration de 40 perches de terre appelées le Bois-Roger, sises paroisse de Saint-Remy, chargées de 14 deniers de cens envers l'abbaye (1625).—(Fragments des liasses 10, 12, 18 et 19 du deuxième paragraphe de l'inventaire de 1792. Le surplus en deficit.)

H 329 (Liasse)—Donation à l'abbaye par Jean, doyen de l'église de Chartres, de deux pièces de vigne contenant deux arpents et demi, situées près d'Anteauville (1252); plans des fiefs du Haut-Hervieu et des Gastines, avec les listes des tenanciers (1701).—(Partie de la vingt-sixième liasse du deuxième paragraphe de l'inventaire de 1792.)

H 330 (Liasse)—2 pièces, parchemin; 84 pièces, papier.—
1460, XVIIIe siècle.—Aveux, déclarations et titres de pro-

priété concernant deux demi-quartiers de vigne sis au Grand-Clos, près Dreux, plusieurs maisons et héritages situés à Dreux et aux environs, le fief des Saulx, situé à Boissy-en-Dronais. —(Vingt-septième liasse du deuxième paragraphe de l'inventaire de 1792.)

H 331 (Liasse)—3 pièces, papier.—1633-1721.—Copies collationnées de la fondation par Pierre de la Monilly et Catherine Vincent, sa femme, du prieuré de la Colombe, près de Longwy, diocèse de Trèves, relevant de l'abbaye de Morimond (1633), des actes de vente des biens du prieuré et de sa translation à l'abbaye de l'Estrée en 1692. "Les religieuses du prieuré de la Colombe étoient originairement fondées et établies près la ville de Longwy, au païs de Luxembourg. Le Roy s'étant trouvé dans l'obligation de faire fortifier la ville, on n'auroit pu se dispenser de se servir pour cet effet de leur monastère et lieux réguliers avec les terres voisines qui en dépendoient et qui se trouvèrent comprises dans lesdites fortifications, ensorte que lesdites religieuses seroient ainsi restées sans maison et sans asile, ce qui les auroit obligées de s'adresser à leurs supérieurs et au chapître général dudit ordre, qui par son décret du mois de mai 1686 auroit désigné l'abbave de l'Estrée; pourquoy le Roy auroit été suplié d'agréer et consentir que lesdites religieuses fussent le plus tôt qu'il se pourroit transférées et introduites dans le monastère de ladite abbaye de l'Estrée au lieu et place de la communauté de religieux qui y étoit auparavant et dont il n'en restoit plus qu'un seul, lequel même n'y résidoit pas: c'est ce qui fut exécuté avec l'agrément du Roy" (extrait de l'inventaire de 1792).-(Partie de la vingt-neuvième liasse de l'inventaire de 1792.)

H 332 (Liasse)—4 pièces, parchemin.—1396-1656.—Quittance délivrée par Thibaud, abbé de l'Estrée, à Jean Le Lieur, vicomte de Pont-Anthon et de Pont-Audemer, pour une somme de 75 sous tournois représentant une rente d'un millier de harengs due annuellement à l'abbaye sur la prévôté de Pont-Audemer; aveu rendu à l'abbaye par Jean Desjardins pour un quartier de pré relevant de la seigneurie de l'Estrée.

H 333 (Liasse)—18 pièces, papier.—1341-1703.—Copie informe de la donation faite à l'abbaye par Guy de Tournebu, chevalier, d'une rente de 9 livres tournois assignée sur la terre

de Muzy (1341); pièces de procédures pour le receveur de l'abbaye poursuivant le recouvrement d'arrérages de rentes dues à l'abbaye par les propriétaires des fiefs de Lonye et de Muzy (1689-1703).

H 334 (Registre)—In-folio moyen, 98 feuillets, papier.—1791-1792.—Inventaire des chartes, titres et documents de l'abbaye de l'Estrée et du prieuré d'Heudreville (paroisse du Mesnil-sur-l'Estrée), dressé par Pierre Agoutin, ancien notaire de Nonancourt, commissaire nommé par le directoire du district de Verneuil, en présence de Jeanne des Moustiers de Mérinville, prieure titulaire, de Françoise-Catherine Desvoyes et de Louise-Victoire Chomereau, dépositaires, d'Antoine Le Maire, maire de Muzy, et de Charles Le Maire, procureur de ladite commune. (Cet inventaire, très développé, donne les analyses de tous les titres répartis en 78 liasses. Mais l'ordre de classement adopté est très imparfait et les analyses contiennent un nombre considérable d'erreurs de transcription et de traduction, surtout en ce qui concerne les noms propres et les poms de lieux.)

#### EURE-ET-LOIR.

Chef-lieu: Chartres.

Sous-préfectures: Dreux, Châteaudun et Nogent-le-Rotrou. Formait partie de l'Orléanais et comprend la Beauce et le Dunois.

Dans le trésor de la cathédrale de Chartres se trouvent les colliers de porcelaine envoyés par les Abénaquis du Sault de la Chaudière, près de Québec, 1678 et 1680.

Dans les archives d'Eure-et-Loire, on conserve la correspondance qui fut échangée à l'époque entre les missionnaires des Hurons et des Abénaquis et les chanoines de la cathédrale de Chartres.

Vœu à la S. Vierge, de la nation des Hurons, en la Nouvelle-France, énoncé en français et en langue huronne, envoyé au chapître de Chartres, avec un collier ou ceinture de porcelaine., en 1678.

Remerciements de la nation huronne au chapître de Chartres de la chemise d'argent, remplie de reliques, dont on lui avait fait présent (11 novembre 1680).

Lettre du P. Chaumonot, datée de Lorette le 11 novembre

1680.

Lettre du P. Bouvart.

Vœu des Abénaquis de la mission de St-François de Sales. Lettre du P. Bigot, 27 janvier 1692.

Lettres du même, 7 octobre 1692, 27 octobre 1694, 25 septembre 1699.

Lettre du chapître de Chartres; réponse du P. Bigot, 11 octobre 1701; lettre du missionnaire Joseph Aubery.

En 1857, M. Doublet de Boisthibault a publié la plupart de ces documents dans les Vœux des Hurons et des Abénaquis à Notre-Dame de Chartres. Voir aussi Histoire des relations des Hurons et des Abénaquis du Canada avec Notre-Dame de Chartres, par Luc Merlet, 1858.

#### FINISTÈRE.

Chef-lieu: Quimper.

Sous-préfecture: Châteaulin, Brest, Morlaix, Quimperlé. Formé d'une partie de l'ancienne Bretagne: Cornouaille.

# Archives départementales.

Série A (20 art., domaine royal, etc.) et B (1, 331 art.), par MM. Le Meu et Luzel, 1889.

En préparation: série B (suite).

Le fonds de l'amirauté de Léon est à l'hôtel de ville de Brest.

Dans la série F: minutes des notaires de Pont-L'Abbé et de **Q**uimper.

Dans les séries C-37 et L-52, dont les inventaires ne sont pas publiés, il y a des documents relatifs à la subsistance des Acadiens à Morlaix et autres localités de la région.

Dans les archives de la ville de Morlaix, dont l'inventaire n'est pas publié, il y a quelques pages dans le registre des délibérations municipales de 1763 et les années suivantes, concernant les Acadiens. Voir aussi les registres d'état civil.

Dans les rapports au préfet on trouve des renseignements sur le fonds des paroisses dans la série C (1902-1903), séries C et D (1904), série E, communes (1905).

Le fonds du tribunal de commerce de Morlaix est inven-

torié dans le t. III de la série B (non publiée).

#### HAUTE-GARONNE.

Chef-lieu: Toulouse.

Sous-préfectures: Ville-franche, Muret et Saint-Gaudens.

Partie du Languedoc.

Tous les fonds du Parlement de Toulouse sont au palais de justice de cette ville.

Série E: archives des notaires de Toulouse; registres paroissiaux (1737-1792); papiers concernant la famille Calvet.

#### GIRONDE.

Chef-lieu: Bordeaux.

Sous-préfectures: Lesparre, Blaye, Libourne, La Réole, Bazas.

Partie de Guienne et Gascogne: Le Bordelais, le Médoc, le Bazadais.

Dans la série B (arch. départ.), se trouvent les archives du Parlement de Guienne.

Dans la série E, les notaires et tabellions (XV-XVIIIe siècles, 7,325 art.).

Dans la série C (correspondance passive de la Chambre de commerce de Guienne (Bordeaux), se trouvent les documents qui suivent:

1759. C 4322. Dépêches sur la suppression du paiement des lettres de change tirées des colonies, surtout du Canada, sur le trésor. (20 octobre.)

1762. C 4325. Correspondance au sujet de la Louisiane et des pêcheries de Terreneuve.

1763. C 4326. 10 mars. Choiseul fait savoir les dispositions du traité relatives aux pêcheries: "Vous leur ferez savoir (aux armateurs) en même temps que leurs capitaines peuvent aller aux îles Saint-Pierre et Miquelon et dans le partie du Petit-Nord de Terre-Neuve, comme ils faisaient avant la guerre, et vous aurez soin de faire recommander aux capitaines d'éviter toute discussion avec les Anglais dans cette partie de Terreneuve, si par hazard il en restait encore quelqu'un d'établi à leur arrivée...."

1765. C 4328. Pêcheries de Terreneuve: "La population a augmenté de 3,000 acadiens émigrés du Canada et de 3,000 allemands venus de Rochefort (2 avril) mais les farines francaises se vendent moins (Lettre de St-Domingue).

#### ILLE-ET-VILAINE.

Chef-lieu: Rennes.

Sous-préfectures: Montfort, Saint-Malo, Fougères, Vitré et Redon.

A été formé de la Haute-Bretagne.

## Archives départementales.

Série C (art. 1 à 2,451, Intendance de Bretagne), par M. Quesnet, 1878.

Série C (art, 2,452 à 3,796, Intendance et Etats de Bretagne), par MM. Quesnet et Parfouru, 1892.

En préparation: Séries B et C.

### Archives communales.

Saint-Malo, par MM. Pesseau, Havard et Harvut, 1883. Saint-Servan, par M. Haize, 1908.

En préparation: Saint-Malo, série LL.

Le fonds du Parlement de Bretagne (série B) est conservé au palais de justice de Rennes. Le fonds de l'amirauté de Saint-Malo est conservé au tribunal de commerce de Saint-Malo. Les papiers de la juridiction consulaire de Saint-Malo (1599-1787) sont aux archives départementales; ceux de 1682-1792 au tribunal de commerce de Saint-Malo. Dans la série D sont contenus les papiers du collège de Rennes (1494-1770); dans la série E se trouvent les minutes des notaires du XVI au XVIIIe siècles. Dans la série F se trouve le registre de bord d'un navire marchand malouin (1701-1703); dans la série G sont conservés les papiers des évêchés de Rennes et de Saint-Malo et les registres des baptêmes, mariages et sépultures de Langon et de diverses paroisses aujourd'hui dans l'arrondissement de Fougères.

Dans la série C (Intendance de Bretagne):

C 1593. 1749-1765. Colonies: correspondance de l'intendant avec Maurepas, relative à l'envoi au Canada de jauges et autres mesures aux types de Nantes (règlement de 1744); avec le duc de Choiseul, ministre des relations extérieures, au sujet des déclarations que les particuliers doivent faire du nombre de lettres de change et de billets de monnaie du Canada qui sont en leur possession, afin de pouvoir liquider les dettes contractées dans cette colonie, soi-disant pour le service du Roi, par les prévaricateurs qui ont causé le discrédit de ces billets, en les répandant avec une criminelle profusion; déclaration des détenteurs de ce papier-monnaie. Jugement rendu le 10 décembre 1763, par la Commission du Châtelet de Paris, nommée par le Roi, pour faire le procès des personnes qui ont eu part à l'administration du Canada.

C 2453. 1776-1789. Acadiens: lettres de Necker, relative à un mémoire par lequel les Acadiens de Morlaix se plaignent de ne pas recevoir la solde de 3 sous par jour qui leur a été promise (1779); de M. Blondel, concernant une fâmille Muis d'Entremont, qui descend des Gouverneurs généraux de l'Acadie et qui a possédé autrefois tout ce pays (1784); portant que les Acadiens de Nantes seront à la charge de l'Espagne, à dater du 1er juin 1785; du baron de Breteuil, invitant l'intendant à prêter son concours au consul d'Espagne à Nantes, pour lui faciliter les moyens de faire embarquer pour la Louisiane les acadiens qui doivent y être transportés; de M. Blondel, portant que le Roi refuse, aux français mariés à des acadiennes, la permission de passer à la Louisiane, les femmes devant suivre le sort de leurs maris; de M. de Calonne, invitant l'intendant à faire payer une gratification de 150 livres à M. Muis d'Entre-

mont, partant pour la Louisiane, à cause de la distinction de sa famille. Etats des acadiens résidant en Bretagne et des ordonnances de payement qui leur ont été délivrés (1776-1789) etc.

C 2728. (Greffe des Etats de Bretagne.) 1766-1767. Mémoire tendant à obtenir que les habitants de Belle-Isle-en-Mer, au nombre desquels se trouvent 78 familles acadiennes, continuent, pendant huit années, à être exempts d'impositions réelles et personnelles, fol. 9. Mémoire tendant à obtenir la suppression du droit d'aubaine, afin d'encourager les étrangers à s'établir en Bretagne, où les deux tiers des terres sont en landes stériles et inutiles, faute de bras et de ressources pour les défricher, folio 62.

C 2828, 1760, 24 septembre. Les Etats députent deux membres de chaque ordre vers M. l'abbé de Pontbriand à l'occasion de la mort de l'évêque de Québec, son frère.

Voir aussi dans la série C: corespondance et papiers de la Commission des Etats de Bretagne.

Dans les archives communales de Saint-Malo, voir pour les Acadiens, les registres d'état civil de la paroisse de Saint-Pierre du Nord, série BB 49, 99, 163.

En 1884, M. Harvut a publié des recherches qu'il a faites dans les archives communales de Saint-Malo sur Jacques Cartier et sa famille. Cet opuscule est à consulter.

Dans les archives de la ville de Saint-Malo, à voir: Série HH-1, n° 4:

Lettres instituant Jacques-Cartier capitaine général et maître-pilote de tous les navires qui devaient partir prochainement pour le Canada, l'Hochelaga, etc. Saint-Prix, 17 octobre 1540.

Copie du XVIe siècle à rapprocher du ms. fr. 5503, fol. 190, de la Bibliothèque nationale. Cf. Lescarbot, *Histoire de la Nouvelle-France*, édit, de 1611, p. 411.

HH-1, n° 3:

Commission à Robert Legoupil, lieutenant de l'Amirauté de France, à la Table de marbre de Rouen, pour examiner les comptes de Jacques Cartier et du sr de Roberval touchant leur expédition au Canada. Evreux, 3 avril 1543.

Copie du XVIe siècle.

HH-1, n° 2:

Mandement au sénéchal de Rennes, ou à son lieutenant, d'informer sur les empêchements mis au départ de Jacques Cartier pour le Canada. Fontainebleau, 12 décembre 1540.

Copie du XVIe siècle.

Dans la section des manuscrits des archives du Canada, série M, vol. 102, se trouvent les copies des documents ci-dessus et de certains autres tirés des archives municipales de Saint-Malo, en 1885, par M. Harvut. Nous en donnons l'inventaire avec les cotes indiquées par M. Harvut.

HH-½. La cour de St-Malo fait droit à la requête de Jacques Cartier, le 28 mars 1533, par laquelle il demande de l'aide pour le recrutement de son équipage.

Arrêt du Conseil du Roi, 12 décembre 1540, adressé an sénéchal de Rennes, par lequel il est donné instruction d'aider Cartier dans le recrutement de son équipage. C'est le même document que la pièce HH-1, n° 2, signalée plus haut.

HH-½. Mandement de François Ier à Robert Legoupil, daté d'Evreux le 3 avril 1543. C'est le même document que celui signalé plus haut sous la cote HH-1, n° 3.

HH-4. Brevet de capitaine en faveur de Estienne Chatton, sieur de la Jannaye, de Saint-Malo en Bretagne, donné à Paris, le 29 août 1575.

HH-4. Lettres de François Ier instituant Jacques Cartier capitaine général et maître des navires destinés au Canada. Datées à Saint-Prix, le 17 octobre 1540. C'est le même document que celui signalé plus haut sous la cote HH-1, n° 4.

HH-4. Délibérations de la commune de Saint-Malo, 8 février 1534. Enregistrement du mandement donné à Cartier par l'amiral Chabot.

Mars 1535. Enregistrement du rôle d'équipage et des compagnons de Cartier.

HH-%. Lettres datées de Rennes le 11 mars 1588, donnant autorité à Estienne Chatton, sieur de la Jannaye et Jacques Noël, héritiers de Cartier, de faire trafic et pêche au Canada.

HH-¼. 26 novembre 1587. Apurement des comptes de Cartier.

Dans le même volume 102, série M, se trouve la copie d'un document existant au parlement de Bretagne au sujet d'un débat entre les chanoines de Saint-Malo et Jacques Cartier (20 septembre 1554). La pièce originale est conservée au greffe de la Cour d'appel de Rennes.

Dans les archives communales de la ville de Saint-Servan (inventaire rédigé par Jules Haize, 1908.):

CC-1. Fragments de rôles (sans dates). Teret, marin acadien, taxé 1 l. (1760).

CC-2. Rôle de la capitation pour les sept quartiers de la partie faubourg, année 1773: 22me islot, commence au parc de l'isle Sulé (aujourd'hui parc des Corbières, à l'administration de la marine); les bâtiments qui se trouvaient au pied de la falaise bordant la grève (aujourd'hui l'arsenal) sont presque tous habités par des Acadiens, et le rôle en compte dix-neuf en cet endroit, non assujettis à la capitation; une maison du quartier de la Roulais est signalée comme habitée par des Acadiennes; la ferme du Chemin-Laurent, occupée par Simon Hery, fermier acadien, 2 l.; au bas du Chemin-Laurent, une maison entière habitée par des Acadiens.

CC 11. Comptes des trésoriers de la paroisse. Année 1758. Pour une livre de chandelle pour brûler auprès des corps de six habitants de Louisbourg, exposés sur le cimetière, 9 sols.

CC 12. Comptes (ibid). 1761: Payé pour le charroi de sable au second sacre, à trois Acadiens, 1 l. 6 s.

GG 70. 1735. 11 janvier. Inhumation de Joseph Martin, 22 ans, originaire de l'Acadie, diocèse de Québec.

GG 106. 1759. Baptêmes et mariages. 28 janvier. Pierre Tibodo, fils d'Olivier et de Madeleine Oquain, nouvellement arrivés de Louisbourg, le dit enfant né il y a sept semaines pendant la traversée. 22 février. Mathurin, fils de Gillette Daguet, arrivée depuis peu de temps du Cap Breton, sans qu'on ait pu dire si elle était mariée. 8 avril, Marie-Louise Talbot, fille de Louis et de Marie-Françoise Dorville, née à l'isle Saint-Jean; 12 juin, mariage de François Bonnier et de Louise Dorville, originaire de l'Acadie. 21 août. Julien Hébert, sieur de Closneuf, épouse Barbe-Simonne Rosse, originaire de Louisbourg.

GG 107. Sépultures. 1759. 31 janvier, Hélène le Blanc, fille de Claude et de Joseph Longuépré, arrivés depuis peu de Louisbourg, inhumée gratis. 12 février, Cécile Devaux, de l'Acadie, femme de Germain Henry, arrivée en cette province par les derniers transports. Une épidémie semble avoir décimé les Acadiens arrivés à Saint-Servan au mois de janvier 1759. Quarante-deux décès d'habitants de Louisbourg et de l'île Saint-Jean sont euregistrés pendant les premiers mois de l'année.

GG 109. Sépultures. 1760. 7 juin. Simon Gautié, habitant l'île Royale de Louisbourg, originaire d'Avranches.

GG 110. 1762. 7 janvier. Mariage d'écuyer Jean-François Philippe de Marigny, originaire de Montréal, et de demoiselle Marie de Gournay.

GG 112. 1763. 27 juin. Mariage de Joseph Boudreault avec Marguerite Sapin, originaires de l'Acadie; 13 juin, mariage du sieur René Rosse avec demoiselle Marie Valet, tous deux originaires de Louisbourg.

GG 129. 1769. 13 juin. Mariage de Joseph Sire, originaire de l'Acadie, et Catherine Gautier.

GG 141. 1773. 27 septembre. Mariage de Pierre Cyr, originaire de l'Acadie, et Perrine Hélène Foye.

GG 153. 1777. 27 février. Le sieur Mathieu-Ange Gilbert, originaire de Louisbourg, épouse demoiselle Olive-Louise Boullot.

GG 160. 1779. 27 février, sépulture de Charles Sire, fils de feu Pierre, originaire de l'Acadie. 23 mars, sépulture de François Dorville, originaire de Saint-Pierre, en l'île Saint-Jean, diocèse de Québec.

GG 172. 1783. Mariages. 20 mai. Pierre Sire, originaire de Risseberg, proche Boston, et Anne le Blanc, de Saint-Pierre, île Miquelon. 17 juin: écuyer Jacques Mius d'Entremont, originaire de Pomboncoup en Acadie, et Marie Hervé, de Saint-Briac.

GG 204. Registre des sépultures à l'hôpital du Rosais. Au commencement de l'année 1759, plusieurs décès d'Acadiens (voir GG 107).

#### INDRE.

Chef-lieu: Châteauroux.

Sous-préfectures: Issoudun, La Châtre et Le Blanc.

Détaché de l'ancienne province du Berri.

## Archives départementales.

Série G 573. Paroisse de Chapelle-Orthensale. Arrêt du parlement de Paris (1764) sur la terre de Buzançais, appartenant à la succession du duc de Branvilliers. Parmi les créanciers se trouve le séminaire de Québec, au Canada.

G 793. Paroisse de Mehun. Arrentement (1717) de deux boisselées de terre moyennant un prix annuel de deux livres, par messire Laurent Grignon, prêtre, curé de la paroisse de Pouligny, comme fondé de pouvoirs de messire Henri Jean Tremblay, son oncle, prêtre, directeur du séminaire des Missions étrangères à Paris, procureur général des directeurs et supérieurs des missions étrangères de Québec en la Nouvelle-France, et titulaire du prieuré de Bienavant, paroisse de Pouligny.

Série G.—G 800, 1552-1661; 801, 1581; 802, paroisse de Méobecq (Saint-Pierre) (1632 à fin XVIIIe siècle):

Dans G 802. Transaction (1734) relative au supplément de la portion congrue du curé de Méobecq, entre messire Jean-François Cœur de Roy, prêtre, curé, vicaire perpétuel de la paroisse de Méobecq, et messire Hugues Delorme, grand chantre de l'église cathédrale de Québec, fondé de pouvoirs du chapître de la dite cathédrale et demeurant au logis abbatial de l'abbaye de Méobecq. (Description XVIIIe siècle de l'enclos du presbytère de Méobecq.)

Dans la série A 59 (Apanage du comté d'Artois, duché de Châteauroux). Mémoire sur la justice du duché-pairie de Châteauroux. Etat des paroisses dépendant de la justice foncière: Neuilly-les-Bois, dont une partie appartient au chapître de Québec.

Dans ces mêmes archives, papiers de la seigneurie de Neuvy-Pailloux, appartenant au séminaire des Missions étrangères, et les minutes des notaires du département (XV-XVIIIe siècles).

#### INDRE-ET-LOIRE.

Chef-lieu: Tours.

Sous-préfectures: Loches et Chinon.

Ce département comprend la Touraine.

## Archives départementales.

Dans la série E: titres de la famille Razilly (baronnie de Grand-Pressigny, seigneurie de Beaumont-en-Véron), et les minutes des notaires de Bléré, Chinon-en-Sérigny.

Dans la série H. Titres et papiers des Ursulines de Tours depuis le XVe siècle.

#### ISÈRE.

Chef-lieu: Grenoble.

nt

la

Sous-préfectures: Vienne, la Tour-du-Pin et Saint-Marcellin.

Formé d'une partie du Dauphiné: le Grésivaudan, le Viennais.

Dans les archives hospitalières de Grenoble:

Série B 136: Saint-Ours, M. de; E 209: Mdelle de Saint-Ours; H 88: Catherine de Saint-Ours, veuve de Vincent Pellet; H 1039: Françoise de Saint-Ours; H 415: Georges de Saint-Ours; H 415: Jeanne de Saint-Ours, veuve d'Antoine Ravinel; H 65-88: Jean de Saint-Ours. Dans F 40: le comte de Saint-Vallier et M. de Saint-Vallier, lieutenant-général du Dauphiné.

Il y a, près de Grenoble, sur les bords de l'Isère, une commune du nom de Saint-Ours, et un des coudes de la rivière s'appelle le bec de l'Echaillon. Dans l'église de Veurey, commune tout près de Saint-Ours, il y a encore deux pierres tombales avec des inscriptions relatives à des membres de la famille de Saint-Ours.

#### LOT-ET-GARONNE.

Chef-lieu: Agen.

Sous-préfecture: Marmande, Villeneuve d'Agen et Nérac. Partie de la Guienne et de la Gascogne: l'Agenois. Agen, par MM. Bouvieux et Thobin (1884).

Dans la série B 192 des archives départementales. 1775. Insinuations des donations entrevifs (sénéchaussée d'Agenais): Donation par Claire Bissot, habitante d'Agen, originaire de Québec en Canada, au profit de Gilles de Lafontaine, son neveu, de tous ses droits sur le poste de Mingan, situé au nord du golfe et du fleuve Saint-Laurent.

#### MANCHE.

Chef-lieu: Saint-Lô.

Sous-préfectures: Volognes, Cherbourg, Mortain, Avranches et Coutances.

Partie de la Normandie: Cotentin, Avranchin.

## Archives départementales.

Dans la série B se trouvent les archives de l'amirauté de Barfleur (1670-1673) et de Carentan (1659-1773).

Minutes des notaires (XIV-XVIIIe s.), série E, 1580 reg.

Inventaire analytique des archives de la ville de Cherbourg antérieures à 1790, par G. Amiot. 1900.

Série BB 11. Correspondance. 1789-1790. Demande de secours à l'Assemblée nationale en faveur des Acadiens réfugiés à Cherbourg (fol. 52).

Série GG 25. Actes de catholicité. 1760, 15 janvier, fol. 264. Bapt. de François, né du dernier jour de l'année dernière au lieu nommé les Quatre-Sables, dans les bois de l'Acadie, en légitime mariage de Charles Hébert et de Anne Vigier, arrivé icy d'hier par le vaisseau de transport anglais qui les a apportés d'Allifax et ont été parrain et marrain Jean Melanson et Françoise Vigier, originaires de l'Acadie. Six autres baptêmes d'enfants nés en Acadie, figurent dans le registre de 1760 (fol. 292).

GG 38. Actes de catholicité. 1758 à 1762. Registre des inhumations. De nombreux décès d'Acadiens sont constatés tant au registre de 1758 qu'aux registres suivants à partir de décembre.

GG 121. 1761. Assistance. Secours aux Acadiens. Requête adressée par le maire et les échevins de Cherbourg à M. le duc de Choiseul, ministre de la Marine, en faveur des Acadiens et Canadiens réfugiés à Cherbourg. La suspension des travaux à Cherbourg et la cessation des secours qui étaient attribués par le Roi à ces malheureux les plongent dans la plus affreuse misère. La ville de Cherbourg qui, par suite de ses malheurs, se trouve elle-même dans le cas de besoin, ne peut leur procurer de soulagement, et elle sollicite en conséquence, auprès du ministre, le rétablissement de leur solde (novembre 1760).

Lettres de MM. de Virandeville, Sivard de Beaulieu (1770-1778), du ministre de l'Intérieur, des administrateurs du directoire de département de la Manche, du directeur du district de Cherbourg, de la municipalité de cette ville, afférentes aux secours demandés par les Acadiens. 1790 (an III). Adresse de remerciements des Acadiens de Cherbourg à la Société des Amis de la Constitution et à la municipalité de cette ville, au sujet des demandes faites en vue d'obtenir, en leur faveur, le paiement régulier de secours (1790-1791). Loi du 23 février 1791, relative aux secours accordés aux officiers tant civils que militaires Acadiens et Canadiens et à leurs familles (imprimée). Arrêté du représentant du peuple pour l'armée des côtes de Cherbourg (Garnier de Saintes) rétablissant en faveur des Acadiens la solde qui leur avait été enlevée par le caprice du ministre Rolland (8 octobre 1793). Liste des Acadiens résidant à Charbourg. Etat des secours à eux distribués par l'Etat. (1790, an IV.)

Série HH 39. (1763-1776.) Arrêt du Conseil d'Etat, du 15 juillet 1763, qui fixe les époques de paiement des dettes des colonies (autres que celles du Canada) contractées en France.

#### MORBIHAN.

Chef-lieu: Vannes.

Sous-préfectures: Lorient, Pontivy et Ploermel.

Ancienne Basse-Bretagne.

# Archives départementales.

Série B (art. 1 à 3099), par M. Rosensweig. 1877.

Série B (table générale). 1907.

Série E supplément (art. 1 à 807, communes de l'arrondissement de Lorient), Rosensweig. 1881.

Série E supplément (art. 808 à 1595, communes des arrondissements de Pontivy et de Vannes), par M. Rosensweig et Estienne. 1888.

Série G (art. 1 à 347, évêché de Vannes) par M. Estienne. 1901.

En préparation: Série G.

Dans la série B: Sénéchaussée d'Auray (1439-1793; sénéchaussée de Belle-Isle-en-mer; amirauté de Vannes; amirauté de Lorient.

Dans la série C (Domaines, contrôle des actes). Inventaire non publié. Généalogie des Acadiens établis à Belle-Isle. Il y a un double à la mairie du Palais à Belle-Isle. Voir aussi au Palais le registre B 7.

Dans la série E, où se trouvent les minutes des notaires et tabellions, il y a aussi au sujet des Acadiens des documents dans le fonds Warren, 1765 à 1778 (non inventorié).

La notice sur les archives communales du Morbihan antérieures à 1790, par M. Rosensweig, archiviste, qui se trouve en tête du vol. 4 des Inventaires, est à lire.

E suppl. 99. GG 4 (Registre in-folio, 26 feuillets).

1767. Déclarations des familles acadiennes établies dans la paroisse de Locmaria; elles sont au nombre de onze.

Série B. Sénéchaussée d'Auray.

B 2037. 1767. Sentence de réception: du sieur Thébaud, notaire et procureur à Belle-Isle-en-Mer, aux fonctions de scribe, choisi par les habitants des quatre paroisses de Belle-Isle, pour tenir les registres de baptêmes, mariages et sépultures des Acadiens nouvellement établis dans cette île.

B 2120. 1765-1767. Arrêt du parlement de Bretagne concernant les Acadiens établis à Belle-Ile.

Série B. Sénéchaussée de Belle-Ile-en-Mer.

B 2149. 1759 Apposition des scellés, inventaire et vente de meubles après décès chez le sieur Barthélemy, chirurgienmajor du corps des volontaires étrangers, ci-devant en garnison à Belle-Ile et décédé au Canada.

La généalogie des Acadiens établis à Belle-Isle et dont une copie est conservée à Vannes et l'autre à la mairie de Belle-Isle, avait été dressée par l'abbé Le Loutre. C'est un document précieux sur les origines, le développement et la dispersion des Acadiens. L'abbé Le Loutre était Breton, de Morlaix. M. de la Rogerie, archiviste du Finistère, qui demeure à Quimper, a rassemblé des notes sur son histoire. Après son retour de captivité en 1763, l'abbé Le Loutre montra un zèle vraiment admirable pour sauver les débris de son peuple transporté en France. Il fut le guide des Acadiens établis à Belle-Isle. Il tâcha d'en caser d'autres en Corse; il voulut faire un établissement plus vaste en Poitou et il succomba à la peine près de Châtellerault. Tous les essais des villages acadiens en France échouèrent. Les généalogies des Acadiens furent dressées en exécution d'un arrêt du Parlement de Rennes du 21 janvier 1767.

Les généalogies des Acadiens qui se fixèrent à Belle-Isle-en-Mer en 1765 ont été publiées dans le Canada-français.

#### ORNE.

Chef-lieu: Alencon.

Sous-préfectures: Domfront, Argentan et Mortagne. Partie de la Normandie: les Marches, l'Houlme.

### Archives départementales.

Dans la série E: Minutes des notaires de Mortagne et de Bellême. Ces minutes sont importantes à consulter à cause des familles venues de ces communes qui se sont établies dans la région de Québec.

Série H. 5124. 2 pièces parchemin; 2 pièces papier.

1717-1787. Bail à ferme par le R. P. Augustin Le Blanc, de la Compagnie de Jésus, demeurant ordinairement à Paris, au collège de Louis-le-Grand, au nom des religieuses Ursulines de Saint-Joseph de Québec, en Canada, à Jacques Garnier, laboureur, de la métairie de Harens-Villiers, sise à Saint-Aubin d'Appenai, que le dit Garnier exploite depuis plus de quarante ans, pour 800 livres (25 octobre 1717). Par Jacques Yves, écuyer, seigneur de Saint-Aubin d'Appenai, porteur de procuration du R. P. Charles-Michel Mesnager, prêtre de la Compagnie de Jésus, demeurant à Paris, au collège Louis-le-Grand, au nom des mêmes, à Christophe Delouche, laboureur, de la même métairie, pour 950 livres (23 février 1754); par dame Anne-Marguerite Delange, de Sainte-Françoise de l'Assomption,

supérieure, par dame Marguerite Delange de Saint-Augustin, dépositaire, religieuse du monastère des Ursulines de Paris, Grande Rue, faubourg Saint-Jacques, au nom des Ursulines de Québec, de la même métairie, pour 1,300 livres (17 mars 1787).

#### PAS-DE-CALAIS.

Chef-lieu: Arras.

Sous-préfectures: Saint-Pol, Montreuil, Boulogne, Saint-Omer, Béthune.

Formé de l'Artois et d'une partie de la Picardie.

### Archives communales.

Archives de la ville de Boulogne-sur-Mer.

Affaires militaires. 917. (1755-1761.) Lettre des maires et échevins à l'intendant, pour réclamer contre la trop forte garnison de la ville, et demander qu'on envoie les Canadiens, à Desvres, où ils pourraient travailler aux ouvrages de la campagne, soit dans les forêts, soit à une petite manufacture de froc, qui y est établie depuis longtemps. Réponse de l'intendant d'Invan, portant qu'il examinera les affaires des Canadiens.

938. (Secours publics.) Secours accordés aux Canadiens de l'isle Saint-Jean, lors de leur débarquement à Boulogne (1759). Lettre de l'intendant relative aux moyens d'assurer la subsistance de 179 Canadiens arrivés dans la ville; de Berryer, ministre de la Marine, relative aux 6 sous par jour que le Roi faisait distribuer aux habitants de l'isle Saint-Jean, qui résidaient à Boulogne; écrite de Boulogne à l'intendant sur l'emploi des 2 sous par jour que le Roi accordait aux habitants de l'île Saint-Jean. On y dit que le gouvernement avait le dessein de renvoyer ces malheureux à Sainte-Lucie.

211. (1757-1760.) Payé à Adrien Marieville et à son garçon deux bouteilles de vin pour avoir monté plusieurs lits à des Canadiens. 1 livre 4 sols. (Revenus patrimoniaux.)

 $m N^{\circ}$  1884. 1759 (Etat civil.) 19 novembre 1759, baptême de Jacques Marie-Marin, fils de Marin Trahan, journalier

canadien, et de Marie-Madeleine Leblanc, demeurant à Bainethun. 30 décembre: baptême de Frédéric Gabriel, fils de Jean Landrye, et de Marie Lablanche, Canadiens d'origine, demeurant actuellement en cette ville, où la tempête a forcé leur vaisseau d'aborder. (Registre aux baptêmes, mariages et sépultures de la paroisse Saint-Joseph.)

N° 1885. 1760. (Mêmes registres.) 10 juillet, décès de Charles Gotreau, Canadien, âgé de 48 ans.

Nº 2082. 1789. Registre mortuaire de Saint-Nicolas.

On rencontre de nombreux actes de décès de Canadiens réfugiés à Boulogne à la suite d'une tempête, le 26 décembre 1758.

N° 1563. Joseph Dugast, habitant de l'Acadie, transporté à Boulogne, par les ennemis de l'Etat, et ensuite embarqué comme novice sur le corsaire la Marquise de Nazelle, capitaine Louis Bray. Dépose une plainte contre le sieur Barbe fils, dépositaire du dit navire. Déposition des témoins qui ont vu Barbe donner un coup de sabre sur le bras de Dugast, dans la maison de Madeleine Sauvage, veuve d'Anttoine Sauveur dit Sieard.

### PYRÉNÉES (BASSES).

Chef-lieu: Pau.

Sous-préfectures: Bayonne, Orthez, Oloron et Mauléon.

Formé du Béarn, du pays des Basques et d'une partie de la Basse-Navarre.

# Archives communales de Bayonne.

AA 1. 1170-1625. Accord entre les abbés et bourgeois de Biarritz et la ville de Bayonne sur la pêche de la baleine.

AA 44. 1754-1759. Lettres annonçant les succès du marquis de Montcalm au Canada.

BB 36. 1708-1712. Mémoire demandé par la ville de Saint-Malo à celle de Bayonne, sur la découverte de l'île de Terre-Neuve, que les Anglais s'attribuent pour réclamer la cession entière de cette île dans les préliminaires de la paix.

BB 38. 1712-1715. Au sujet du mémoire demandé à la ville sur la découverte de l'île de Terreneuve. Procès-verbal des réjouissances publiques qui eurent lieu à Bayonne pour la publication de la paix d'Utrecht.

CC 61. 1661. Déclaration par Dominique Casaubon, maire de Biarritz, au sujet de la pêche de la morue à Terreneuve.

CC  $104_{\rm bis}$ . 1756-1789. Pierre-Noël Courthiau, seigneur de Berthier et Raudin, dans la Nouvelle-France.

CC 214. 1744-1786. Les habitants de Biarritz ne sont pas tenus des droits de pontage pour le poisson pris par eux en mer, en Bretagne, en Hollande, Terreneuve et ailleurs.

CC 305, 1601-1608. Vêtements donnés à huit mendiants embarqués à Bayonne sur des navires allant à Terreneuve.

 ${
m CC}$  309, 1627-1638. Habillements de six mendiants embarqués pour Terreneuve.

CC 333. 1758-1760. Réjouissances publiques à l'occasion des victoires de l'armée française à Lutzelberg et Berghen, au Canada et devant Saint-Malo.

CC 697. 1763. Réjouissances pour la paix conclue entre la France et l'Angleterre.

EE 3. 1517-1636. Rôles des hommes du guet qui font le voyage de Terreneuve.

EE 57. 1708-1788. Mémoire de la chambre de commerce de Bayonne touchant les lettres patentes de 1728, qui assujettissent les navires qui vont en Terreneuve à porter des engagés et des boucaniers.

EE 62. 1757. Mouvement du port. Sortie de navires allant à .... Québec.

EE 63. 1758. Mouvement du port. Navires marchands allant au Canada.

EE 68. 1763-1764. Sortie de navires allant à la pêche à la morue.

EE 72. 1766. Mouvement du port. Sortie de navires allant au Grand Banc de Terreneuve.

EE 73. 1767. Mouvement du port. Entrée de navires venant de Portochoa (Terreneuve). Sortie de navires allant aux îles Saint-Pierre et Miquelon.

EE 86. 1713-1789. Privilège de la pêche de la baleine, dans le fleuve Saint-Laurent, confirmé à Darragorry, armateur de Saint-Jean-de-Luz (1740). Armements pour la pêche de la morue à Terreneuve.

EE 95. 1709-1719. Confection d'un mémoire sur la découverte de Terreneuve.

Aux archives départementales se trouvent encore les papiers de la sénéchaussée de Bayonne, de la cour de Lahoutan (1746-1789) des intendances de Béarn et Navarre, d'Aube et de Pau, de Pau et de Bayonne, et les minutes des notaires, 1310-1783).

#### SEINE.

Chef-lieu: Paris.

Villes-principales: Saint-Denis et Sceaux.

Compris dans l'Île de France, plus particulièrement le Parisis.

Ce département ne possède pas de fonds anciens, ceux des cours ecclésiastiques sont aux Archives nationales.

# Archives hospitalières.

Paris, Hôtel-Dieu (art. 1 à 5236), par M. Tournin. 1866 (réimprimé 1882).

Paris, Hôtel-Dieu (art. 5237 à 6969), par M. Brièle. 1869 (réimprimé, 1884).

Paris, Hôpital Saint-Jacques-aux-Pèlerins (2,333 art.); hôpital Saint-Esprit-en-Grève (455 art.); hôpital de la Trinité (350 art.); hôpital des Enfants-Rouges (503 art.); hôpital des Enfants-Trouvés (155 art.); hôpital Saint-Anastase, dit de Saint-Gervais, par M. Brièle. 1870 (réimprimé, 1886).

Paris, Hôpital Sainte-Catherine; Hôpital Général (Salpétrière); Incurables; Hôtel-Dieu (supplément), par M. Brièle. 1889.

Paris, Quinze-Vingts, par M. Marot. 1867.

### SEINE-INFÉRIEURE.

Chef-lieu: Rouen.

Sous-préfectures: Le Havre, Yvetot, Dieppe et Neufchâtel. Formé d'une partie de la Haute-Normandie, le pays de Caux, le pays de Bray.

## Archives départementales.

Séries C (art. 1 à 2214. Intendance de Rouen, etc.) et D (art. 1 à 546), par M. de Robillard de Beaurepaire. 1864.

Séries C (art. 2215 à 2969. Intendance, bureau des finances, élections, domaines) et D (art. 547 à 564, Collège de Roucn, etc.), par M. de Robillard de Beaurepaire. 1903.

Série G (art. 1 à 1566. Archives de Rouen), par M. de Beaurepaire. 1868.

Série G (art. 1567 à 3172. Archevêché et chapître de Rouen), par M. de Robillard de Beaurepaire, 1874.

Série G (art. 3173 à 4820. Chapître de Rouen), par M. de Robillard de Beaurepaire. 1881.

Série G (4821 à 6220. Officialité, chambre du clergé, bureau des insinuations ecclésiastiques), par M. de Robillard de Beaurepaire. 1887.

Série G (art. 6221 à 7320. Paroisses de Rouen), par M. de Robillard de Beaurepaire. 1892.

Série G (art. 7371 à 8514. Paroisses de la ville et du diocèse de Rouen), par M. de Robillard de Beaurepaire. 1896.

Série G (art. 8515 à 8962. Paroisses du diocèse de Rouen et suppléments), par M. de Robillard de Beaurepaire. 1900.

Série G (art. 8963 à 9434), par M. de Robillard de Beaurepaire. 1905.

La série C se compose plus particulièrement des fonds de l'Intendance et du Bureau des finances de la généralité de Rouen, des subdélégations, de quelques-uns des bureaux intermédiaires qui dépendaient de l'Intendance, des élections d'Argues, de Caudebec, d'Eu, de Montivilliers, Neufchâtel, Andély.

L'institution des Intendants de justice, police et finances, fut un des faits les plus importants du règne de Louis XIII. Elle fut créée, non par une mesure générale, mais par suite de commissions diverses. Le sieur de Lauson fut envoyé en Normandie, en vertu d'une commission du roi datée de Nantes, 12 juillet 1626. A partir de cette époque, ces commissaires du Roi ne cessent d'avoir l'œil sur l'administration de la province. D'ambulatoires qu'ils étaient, ils deviennent sédentaires. Leur autorité s'étendait à mesure que les esprits s'habituaient à cette magistrature nouvelle; elle finit par embrasser presque tous les objets d'administration.

Jean Bochard, sieur de Champigny, Noroy et Boueonvilliers, a été intendant de la généralité de Rouen (16 septembre 1659—11 août 1663).

Le fonds de l'intendance de Rouen contient peu de pièces antérieures à 1700; on n'y trouve aucun registre des ordonnances de l'intendant.

Série C 975 (1693-1781). Des familles protestantes françaises sont parties des Cévennes, du Périgord et de la Normandie, pour se rendre dans les provinces anglaises sous les ordres de deux ministres, Gilbert et Boutilon, qui les ont débauchées: le duc de Choiseul mande à l'intendant de se concerter avec le duc d'Harcourt, pour s'opposer à de pareilles émigrations.

La série D se compose des fonds suivants:

- 1. Collège de l'Oratoire de Dieppe, fondé en 1614;
- 2. Collège des Jésuites de la ville d'Eu, fondé en 1582;
- Collège des Jésuites de Rouen, fondé en 1583;
   et autres institutions d'instruction publique d'un ordre moins élevé. Ursulines de Dieppe.

Nous n'avons pas besoin d'attirer l'attention sur l'importance des huit volumes de la série G qui comprennent les archives ecclésiastiques.

### Archives communales.

Rouen (art. 1 à 55. Délibérations du Conseil de ville), par M. de Robillard de Beaurepaire. 1887.

Le diocèse de Rouen, avant la Révolution, était un des plus étendus et des plus populeux du royaume de France. Il renfermait 1,388 paroisses réparties entre six archidiaconnés et 28 doyennés. En 1697, on évaluait à deux millions et demi les revenus ecclésiastiques de l'ancien diocèse de Rouen, et portait à 3,536 le nombre des prêtres séculiers, à mille le nombre des religieux, à deux mille celui des religieuses de cette vaste circonscription.

Au point de vue spirituel, l'archevêque de Rouen avait une double juridiction: juridiction épiscopale sur son diocèse; juridiction métropolitaine sur ceux de ses suffragants, les diocèses de Bayeux, Avranches, Evreux, Séez, Lisieux et Coutances.

Le Canada et d'autres terres du Nouveau-Monde, soumis à la domination française, paraissent avoir été annexés, pendant plusieurs années, au diocèse de Rouen. On doit le conclure de quelques actes de l'autorité archiépiscopale, cités par Duplessis dans sa Description de la Haute Normandie, et qu'on conserve actuellement encore dans les registres du secrétariat de l'archevêché. Ce sont les lettres par lesquelles François II de Harlay confère à maître Gabriel de Queyluz de Thubières, prêtre du diocèse de Rodez, abbé de Locdieu, docteur en théologie, le titre de son vicaire général et de son official dans la Nouvelle-France; celles par lesquelles il donne à Gabriel Souart, du diocèse de Paris, bachelier en droit canon, et à Dominique Galinier, du diocèse de Mirepoix, le pouvoir de prêcher l'évangile dans cette colonie, 22 avril 1657; une ordonnance du même prélat qui met fin aux différends qui s'étaient élevés entre l'abbé Queylus et le supérieur des Jésuites de la maison de Québec, qualifiés l'un et l'autre de ses grands vicaires dans la partie du diocèse de Rouen appelée la Nouvelle-France, 30 mars 1658.

Lorsque Québec fut devenu le siège d'un évêché, il ne tarda pas à se soustraire à la dépendance de la métropole de Rouen, et à relever directement du Saint-Siège. Cependant, l'Almanach de Normandie de 1789 nomme encore l'évêque de Québec parmi les suffragants de Rouen.

Une partie importante des archives de l'ancien archevêché est conservée dans les bureaux du secrétariat actuel de l'archevêché. Il y a également à la Bibliothèque nationale à Paris quelques manuscrits qui proviennent des archives de l'ancien archevêché de Rouen. Il devait y avoir une analyse de ces deux dépôts à la fin du 2ème volume de l'inventaire des archives ecclésiastiques du département de la Seine-Inférieur, mais ce travail n'est pas encore publié.

Les fonds des fabriques des églises paroissiales de Rouen et en dehors de Rouen, sont aussi d'une grande importance pour l'histoire des familles d'origine françaises au Canada.

Voir: G 4476. 12 janvier 1758. Lettre de M. Bellot, curé de Saint-Cosme et Damien de Paris, dans laquelle il dit que l'achevêque de Paris a nommé quatre grands vicaires, parmi losquels l'ancien évêque de Québec.

Les archives de la Seine-Inférieure contiennent encore les manuscrits qui suivent:

1° "Mémoire des voyages de Jean-François Doublet, de Honfleur, composé par lui pour l'instruction de ses enfants, de 1663 à 1711." 135 feuillets. (Publié par M. Paul Bréard.)

2° "Journal par Jean-François Doublet, commandant le vaisseau le Saint-Jean-Baptiste, de Marseille, du port de 500 tonneaux, monté de 36 canons et 170 hommes d'équipage, armé pour le voyage des découvertes et commerce de la mer du Sud en l'an MDCCVII, accompagné de 13 cartes." 63 feuillets.

 $3\,^\circ$  "Relation de la découverte des îles Cebaldes et à quoi elles pourraient estre utiles."

(Donné par M. de Beaurepaire.)

C'est dans le premier de ces manuscrits que Jean-François Doublet raconte sa tentative d'établissement aux îles de la Madeleine, près de Gaspé.

Dans les archives de la Cour à Rouen (registre criminel de 1539-1558, fol. 600) se trouvent enregistrées les provisions en faveur de Jacques-Cartier, de l'état de capitaine général de l'expédition envoyée aux " pays de Canada et Ochillaga et jusques à la rivière de Saguenay. Paris, 3 novembre 1540."

Pour la juridiction de l'évêque de Rouen sur le Canada, voir Faillon (Hist. col., N.-F., I, 280). Cet auteur a consulté les archives départementales de Rouen avec avantage. Il cite plusieurs lettres de la mère Cécile de Sainte-Croix, compagne de la mère Marie de l'Incarnation, trouvées à Rouen dans le Fonds des Ursulines de Dieppe, 21 avril 1630—2 septembre 1639. Cf. pp. 312, 313, 317, 319, 324.

Faillon a aussi consulté les archives de l'archevêché de Rouen. A propos de l'abbé Queylus, il cite une lettre du 22 avril 1657 (registre in-fol. 7. (Ibid. p. 272, 279, 326.)

#### SEINE-ET-MARNE.

Chef-lieu: Melun.

Sous-préfectures: Meaux, Coulommiers, Provins et Fontainebleau.

Partie de l'Ile-de-France.

## Archives départementales.

Dans la série H, papiers des Ursulines de Meaux, au sujet de la femme de Champlain. Voir les détails que Faillon donne sur la vie de religieuse de Mde de Champlain (Ibid. col. N.-F., I, p. 289) et aussi p. 551 note sur Champlain, sa naissance et son contrat de mariage.

#### SEINE-ET-OISE.

Chef-lieu: Versailles.

Sous-préfectures: Mantes, Pontoise, Corbeil, Estampes et Rambouillet.

Partie de l'Ile-de-France, le Vexin français, le Mantois.

# Archives départementales.

Série B (Collèges divers et Maison royale Saint-Cyr), par M. Coüard. 1904.

Série E (art. 1 à 2947), par MM. Sainte-Marie Mevil et Desjardins. 1873.

Série E (art. 2948 à 3993), par MM. Desjardins et Bertrandy-Lacabane. 1880.

Série E (art. 3994 à 4901. Notaires et tabellions), par M. Bertrandy-Lacabane. 1884.

Série E (art. 4902 à 5863. Notaires et tabellions), par M. Bertrandy-Lacabane. 1887.

Série E (art. 5864 à 6930. Notaires et tabellions), par MM. Bertrandy-Lacabane et Coüard. 1897.

Série G (1167 art. Grand vicariat et officialité de Pontoise, etc.), par M. Coüard. 1895.

En préparation: Série A, B, D, L.

Lans la série D se trouvent les papiers des collèges de Corbeville, d'Etampes, d'Orléans, de Pontoise, de l'Université de Paris, du collège Louis-le-Grand à Paris, du collège de la Manche à Paris, du collège Montaigne à Paris.

Dans la série E se trouvent des papiers concernant les familles Archambault, Biencourt (comte de), Boucher, Bourgeois, Cavelier, Delisle, Delorme, Gosselin, Hallé, Hébert, Lefebvre, Lorimier, de Chamilly, Montmorency-Laval, Pelletier, Robineau, Tilly.

Dans la même série E se trouvent les minutes des notaires et tabellions. Il y a une table alphabétique des sièges de notariat, des notaires de ces sièges, avec les dates extrêmes de leur exercice.

Dans la série H se trouvent les papiers de l'abbaye de Notre-Dame de la Roche-Lévy, et les archives des Récollets de Saint-Germain-en-Laye. Dans ces derniers il y a deux cartons concernant les affaires civiles et religieuses du Canada et l'établissement des Récollets dans ce pays. Il y a de plus une "Histoire chronologique de la Nouvelle-France ou Canada depuis sa découverte en 1504 jusques en l'an 1632". Manuscrit de 47 pages.

M. Eugène Réveillaud a publié en 1888 l'Histoire Chronologique indiquée ci-dessus, dûe à la plume du Père Sixte le Tac, récollet, d'après le manuscrit original qui est de 1689.

A la Révolution, les papiers des couvents que les Récollets avaient à Saint-Germain et à Versailles furent saisis et transportés aux archives du département de Scine-et-Oise, avec les autres papiers des Récollets de la province de Saint-Denys en France, où ils ont été classés et numérotés.

M. Margry a fait usage pour la première fois de ces papiers et en a tiré quelques documents originaux sur Cavelier de la Salle.

En 1888, M. Réveillaud a donné en appendice à l'Histoire Chronologique, la nomenclature des papiers des Récollets conservés aux archives de la préfecture de Versailles (Seine-et-Oise) et il a reproduit en tout ou en partie, ceux de ces documents qui lui ont paru avoir quelque intérêt pour l'histoire du Canada.

Comme l'ouvrage de M. Réveillaud a été tiré à un très petit nombre d'exemplaires et qu'il est devenu très rare, nous donnons iei la liste des documents qu'il signale ou qu'il reproduit:<sup>(1)</sup>

\*1. Lettres patentes du Roy autorisant les PP. Récollets de la Province de Saint-Denys à s'établir au Canada (sans date, mais probablement de 1618).

Ces lettres ont été publiées dans Sagard, Le Clercq (Etablissement de la Foy, t. I, p. 51), et Verreau (Des commencements de l'Eglise du Canada, Montréal, Dawson frères, 1885).

- \*2. 1621. 18 août. Articles de la commission votée en assemblée générale des Français résidant au Canada et remise au P. Georges le Baillif, récollet, envoyé en France pour faire connaître au roi les plaintes et les désirs des habitants. C'est une copie du temps.)
- 3. 1634 (18 décembre). Lettre de M. Ingolus, secrétaire de la Cong. de la Foy au Rév. P. Prov. sur la mission du Canada.

1635, (16 janvier). Lettre du même au R. P. Gardien des Récollets de Paris.

 $1635 \ (13 \ \mathrm{mars}). \ Lettre du même au R. P. provincial des Récollets de Paris.$ 

Ces trois lettres écrites en latin, tiennent les Pères Récollets au courant des délibérations conduites devant la Congrégation

 $<sup>^{(1)}</sup>$  Les documents marqués d'un astérisque sont reproduits au long par M. Réveillaud; les autres no sont que signalés.

de la Propagande au sujet des Récollets et de leur projet d'une nouvelle mission au Canada et l'assurent de la bienveillance du signataire.

\*4. 1635 (9 août). Acte pour la mission du Canada du définitoire, des suites du décret de la Sacrée Congrégation de la Propagande portant qu'on y enverrait de nouveau (en latin).

5. 1635 (29 mars). Pièce originale en latin permettant aux Récollets d'administrer tous les sacrements, d'absoudre, de donner dispenses en cas de consanguinité pour le mariage, de concéder des indulgences, etc.

 Mémorial de la mission des Pères Récollets en la Nouvelle-France, dressé apparemment par le P. Potentien en 1637.

Mémoires touchant les droits que les Récollets possèdent depuis 1615 de faire des missions au Canada. (1637.)

Ces deux documents ont été reproduits (in extenso) par M. Margry dans son ouvrage,

\*6. Contrat conventionnel pour les PP. Récollets touchant leur habitation au Canada. 11 mars 1667.

\*1669. Original de la lettre de cachet adressée au R. P. Allard, provincial des Récollets de la province de Saint-Denis pour lui demander d'envoyer des Récollets au Canada.

\*1670. Original de la lettre de cachet adressée au R. P. Allard pour lui demander de passer au Canada avec quatre religieux de son ordre.

 $^{*}1670.$  Copie collationnée d'une lettre du Roi à M. l'évêque de Pétrée.

1670. Original en latin, signé et scellé, de l'évêque de Pétrée donnant autorisation aux Récollets de fonder un monastère de leur ordre dans leur ancienne habitation de Québec, et d'y vivre selon leurs règles et statuts.

\*1677. Inscription gravée sur une lame de cuivre qui a été mise dans les fondements de l'église des Récollets à Québec.

1673. Homologation au Conseil souverain de Québec de la transaction faite entre les religieuses hospitalières et les Récollets touchant æurs terres.

\*1673. Copie de titres pour les R. P. Récollets donnés par le gouverneur de Frontenac. 1673. Autre copie collationnée.

1676. Même titre que ci-dessus, mais portant confirmation du Roi.

1677. Arrêt d'amortissement du Roi pour le couvent des Récollets de Québec. (Cet arrêt se trouve dans les délibérations du Conseil Supérieur à Québec.)

\*1675. Consultation sur plusieurs cas du pays, notamment sur les difficultés touchant le commerce des boissons enivrantes avec les Sauvages, répondue par les docteurs de l'Université de Toulouse.

\*1676. Copie de la lettre de cachet du Roi au R. P. Custode pour aller en Canada.

1676. Copie de la donation faite devant Duquet, notaire, par Bazire, la Chenaye et Denis, en faveur des Récollets, d'un terrain à Percé.

1676. Ordre d'enregistrement de cette donation.

1677. Original de la lettre de confirmation de la donation précédente.

1677. Concession faite aux Récollets, devant Duquet, notaire, par Robert Cavellier, sieur de la Salle, d'un terrain au fort Frontenac.

1677. Ordonnance d'insinuation de cette donation.

1677. Lettre de confirmation du Roi de la donation précédente.

\*1678. Original de l'acceptation par M. de Frontenac, syndic des Récollets, de la donation faite par M. de la Vallière, à l'île Percée.

1678. Copie des lettres royales confirmant l'autorisation donnée aux Récollets de s'établir à l'île Percée et au fort Frontenac.

\*1678. Copie de la requête de Messieurs de Montréal pour un établissement en faveur des Récollets.

\*1678. Copie de la donation faite aux Récollets par Jean Gibaut et sa femme—devant Becquet, notaire.

\*1679. Acceptation de trois arpents de terre donnés par le Sr Pepin, habitant de Trois-Rivières, pour les Récollets (original). \*1681. Copie des lettres patentes pour la concession de la place de la sénéchaussée à Québec pour l'établissement d'un hospice.

\*1681. Copie du contrat de prise de possession de la sénéchaussée dans la haute ville de Québec, par les Kécollets.

1681. Copie de l'arrêt du Conseil souverain de la Nouvelle-France, portant l'enregistrement des lettres patentes du Roi pour l'Hospice des Récollets à la sénéchaussée dans la haute ville de Québec. (Voir le Recueil des arrêts du Conseil souverain à Québec.)

\*1681. Eclaircissement nécessaire pour l'établissement d'un hospice que Sa Majesté a accordé aux Récollets dans la haute ville de Québec. (Copie sans signature.)

\*1681. Permission de l'Hospice donnée par l'évêque de Québec.

1681. Autre copie de cette permission.

1681. Articles en faveur des PP. Récollets envoyés à l'intendant du Canada par M. de Seignelay sur le démêlé de l'Hospice. (La couverture seulement de ce dossier existe).

\*---- Copie de la requête de MM. de Montréal pour un établissement des PP. Récollets (sans date).

\*1681. Copie d'une lettre de M. Dollier, supérieur du séminaire de Montréal, adressée au R. P. Valentin le Roux, au sujet de l'établissement des Récollets à Montréal.

\*1681. Copie d'une lettre de M. Dollier au commissaire des Récollets au sujet de la concession faite par lui aux Récollets pour leur établissement de Montréal.

\*1682. Etat de la mission des PP. Récollets de Canada, par le R. P. Ferdinand Coïssard (?). Mémoire attribué au P. Sixte le Tac.

\*1681. Copie collationnée de la concession de l'établissement des Récollets à Montréal donné par M. Dollier.

\*1682. Copie du procès verbal de description de l'estat auquel est le bâtiment des Récollets de la haute ville de Québec.

\*1683. Description de l'estat et disposition de l'hospice des Récollets. \*1683. Déclaration de Robert Pepin et Pierre Drouin (Greffe de Genaple à Québec, 16 juin).

1684. Mémoire instructif contenant la conduite des Pères Récollets de Paris en leur mission du Canada depuis l'année 1615 jusques en la présente année 1684. (Publié par M. Margry dans son recueil de documents sur l'Amérique.)

\*1684. Articles qui regardent les RR. PP. Récollets, tirés des dépêches de M. de Seignelay, envoyés à M. de Meules, intendant. Mémoire des Récollets à M. de Meules.

\*1685. Original d'une lettre de M. de St-Vallier, aux Pères Récollets.

\*1685. Autre lettre du même.

\*1686. Instructions pastorales données au P. Joseph Denys pour l'exercice de son ministère à l'île Percée.

\*1689. Contrat passé pour l'acquisition d'un établissement des PP. Récollets à Plaisance (Terreneuve).

\*1692. Extrait des intentions du Roi, signifiées par M. de Lagny pour les missions des Récollets.

1692. Copie collationnée des lettres patentes d'établissement du Roi pour Montréal, île de Terreneuve et autres lieux du Canada, pour les Récollets.

1693. Extrait des registres du Conseil souverain de Québec ordonnant l'enregistrement des lettres patentes ci-dessus.

\*1692. Original d'un mandement de l'évêque de Québec relatif au Couvent de Québec.

1692. Extrait du livre de la province et de l'assemblée extraordinaire du définitoire tenu au couvent royal de Versailles.

\*1692. Contrat d'échange entre l'évêque de Québec et le Gouverneur pour les Récollets (Greffe de Genaple à Québec).

1692. Lettre originale de M. de Frontenac aux Récollets de la province de Saint-Denys.

1693. Lettre originale de l'évêque de Québec (M. de St-Vallier) au définitoire de la province des Récollets de Paris.

\*1693. Du même au provincial des Récollets de Paris.

\*1693. Copie collationnée du brevet du Roi de confirmation de la concession faite d'une augmentation d'emplacement pour le couvent de la haute ville de Québec.

1693. Autre copie du même brevet.

\*1692. Contrat de donation par Chaplain et sa femme aux Récollets (Greffe de Genaple à Québec).

1693. Autorisation donnée par M. de Frontenae aux PP. Récollets d'établir un ermitage sur le bord de l'eau.

1695. Brevet de confirmation par le Roi de la concession précédente.

\*1706. Quittance de 3,400 livres à M. de Ramezay, par Pierre Couturier, tailleur de pierre et maçon (Greffe d'Adhémar à Montréal).

1717. Duplicata des lettres patentes du Roi pour l'établissement des Récollets de la province de France à l'île Royale, et restreindre celui accordé aux Récollets de la province de Bretagne.

Il y a en outre dans ce dossier divers plans, entre autres deux plans du couvent des Récollets à Trois-Rivières en 1703 et 1707, un plan de l'Hospice de Québec accordé aux Récollets, et un plan du nouveau couvent construit aux lieu et place de l'Hospice (1692).

Aux archives de Seine-et-Oise se trouvent encore les documents qui suivent:

1. Mandement du lieutenant-général de l'Île de France pour le *Te Deum* et les réjouissances à célébrer en France à l'occasion de la victoire du marquis de Montealm à Carillon, près du lac Champlain, et de l'avantage remporté sur les Anglais au port de St-Malo, le 11 septembre 1758. Cette pièce provient du greffe de la ville de Poissy.

Mémoires sur les campagnes de 1757, 1759, 1760, 1761
 et 1778 (187 feuillets). Fonds Noailles d'Ayen.

### SÈVRES (DEUX).

Chef-lieu: Niort.

Sous-préfectures: Bressuire, Parthenay et Melle. Forme partie du Poitou, le pays de Gâtine.

# Archives départementales.

Dans la série B se trouvent les papiers de la sénéchaussée de Poitou et du présidial de Poitiers, et ceux de la sénéchaussée et du présidial de Niort. La série C contient les papiers de l'Intendance de Poitiers.

Dans le bas Poitou, les fabricants de grosses étoffes de la Gâtine eurent beaucoup à souffrir de la perte du Canada. En effet, ils exportaient à la Nouvelle-France par le port voisin de La Rochelle leurs gros et solides tissus très appréciés dans les contrées froides de l'Amérique du Nord. En échange, ces industriels recevaient des pelleteries qui, apprêtées à Niort, ont rendu la chamoiserie de cette ville justement célèbre.

(Cf. Thibaudeau, Histoire du Poitou; Bacquet, Hist. de Niort.

#### TARN-ET-GARONNE.

Chef-lieu: Montauban.

Sous-préfectures: Castelsarrasin et Moissac.

Partie de Guienne et Gascogne.

# Archives départementales.

Séries G (1,254 art. Chapitre de la cathédrale de Montauban, 1217-1789; chapître de Moissac; conférences ecclésiastiques), et H, par MM. Bourbon et Dumas de Rauly. 1894.

En préparation: Série A.

# Archives communales.

Verdun-sur-Garonne, par M. Devals. 1875.

Dans série G (1785), n° 1233. Lettre de M. Lespinasse, de Toulouse, au sujet de la mort de M. l'abbé de la Tour.

Archives à consulter à raison de l'abbé de La Tour, ancien curé de Québec, auteur de la Vie de Mgr de Laval, qui fut si longtemps chanoine et curé de la cathédrale de Montauban.

#### VIENNE.

Chef-lieu: Poitiers.

Sous-préfectures: Loudun, Châtellerault, Montmorillon et Civray.

Formé d'une partie du Poitou, le Haut-Poitou.

Il y a des documents concernant les Acadiens dans la série E-5 651, et dans les archives de la mairie d'Archigny.

#### YONNE.

Chef-lieu: Auxerre.

Sous-préfectures: Joigny, Sens, Tonnerre et Avallon. Forme partie de l'ancienne Bourgogne, l'Auxerrois.

# Archives départementales.

Séries A, B, C, D, E supplément (communes et arrondissements d'Auxerre, d'Avallon, de Joigny, de Sens et de Tonnerre), et F, par M. Quantin. 1868.

Série G (2,568 art. Archevêché et chapître cathédrale de Sens, etc.), par M Quantin. 1873.

Série H (art. 1 à 1397), par M. Quantin. 1882.

Série H (art. 1398 à 2204), par M. Quantin, 1888.

Série H supplément (art. 2208 à 2839), Ordre de Malte, hôpitaux d'Auxerre et d'Avallon, par M. Molard, 1897.

En préparation: Série H supplément (suite).

## Archives communales.

Avallon, par M. Proh. 1882.

Sens, par M. Quantin, 1870.

Dans la série D, 101 à 104, Durand, plénipotentiaire à Londres, 1759-1763.

Dans la série E: titres concernant les familles Ailleboust, de Beaujeu, Bigot, de Crèvecœur, Duhamel, Fontaine, de la 'Chapelle, Langlois, Lecourt, Lefebvre, Martineau, Raudot, Richard, Robert, Vincent.

Série E-6. Jean d'Ailleboust, partage de ses biens (1599).

Série E 315. Raudot à Avallon. Constitution de 15 livres de rente annuelle au profit de noble Jacques Raudot, docteur en médecine, à Avallon, par Noël Humbert, laboureur au Saulcoy (1673). Les intendants Raudot sont originaires d'Avallon, et il a été publié un opuscule sur leur famille.

Série F 75, 116. Deshayes. Préliminaires de la paix, 1763.

Série G, 23 et 24. Transport des Acadiens à l'île de Bonin; 58, 60, 62, 86, 87, 114 à 117, 137, 167, 168, 181: lettres diverses, Acadiens; Acadiens réfugiés; de La Chapelle, receveur de l'île de Bonin; La Corne, abbé de l'Etoile, doyen de Québec; Canadiens, affaires particulières; le duc de Nivernais; extraits de journaux, gazettes d'Utrecht, de France, d'Amsterdam, des Pays-Bas, London Evening Post (1763-1776).

Série G, 181. Affaires du Canada; Compagnie des Indes. Série J, 134 à 143. Intrigues relatives à la paix, 1763.



### III

### ARCHIVES DE LA MARINE.

(Déposées aux Archives nationales.)

Ι

Comme nous l'avons dit déjà, Napoléon Ier voulait concentrer toutes les archives à Paris, et c'est pour cela qu'il avait ordonné l'achat de l'hôtel de Soubise. Mais il n'eut pas le temps d'accomplir ce grand projet. Dans la plupart des pays européens, les archives anciennes des Affaires étrangères, de la Marine, de la Guerre même, ne font qu'un avec les Archives nationales, car il y a entre tous ces dépôts un lien véritable qui explique leur concentration. Il n'en est pas de même en France. A la suite des archives nationales et départementales, il convient de parler des archives des ministères, qui sont aussi des archives d'Etat. Il y a plusieurs décrets, entre autres un de 1887, qui obligent les administrations centrales à verser aux Archives nationales tous les documents qui ne leur sont plus nécessaires pour le service courant des bureaux. Mais ces versements ne se font pas d'une façon régulière. Les ministères agissent à leur guise. Malgré la disposition impérative de la loi, les ministères des Affaires étrangères, de la Guerre, de la Marine, des Colonies, se sont constitués des archives spéciales.

Les archives des ministères sont rattachées, dans chacun, au cabinet du ministre ou à la division du secrétariat. Des services importants ont conservé leurs papiers et s'en sont formés de vraies archives en dehors des archives centrales du ministère.

Des archives du ministère des Finances, nous n'avons que fort peu à dire. Elles ont été complètement détruites avec le ministère, en 1871. Dans ce désastre ont été perdues les pièces de l'ancienne caisse des dépôts et consignations jusqu'à 1816, les archives du ministre du Trésor, d'importants papiers relatifs au domaine extraordinaire, les archives de routes les commissions et des conseils de liquidation de la dette publique, et

aussi la collection des Décisions du Roi, provenant de l'ancien bureau des dépêches du contrôle général, collection unique en son genre, qui contenait, outre les mémoires présentés en demande de grâces pécuniaires, les mémoires relatifs à toutes les opérations soumises au Roi, acquisitions, échanges, créations de charges, nominations, etc. On a, autant que possible, reconstitué les papiers contemporains par la recherche des doubles conservés dans les diverses administrations, mais les papiers des XVIe, XVIIe et XVIIIe siècles qui nous intéressent particulièrement sont irrémédiablement perdus. On conserve, cependant, aux Archives nationales, beaucoup de documents concernant l'ancienne administration financière, ainsi que nous l'avons vu plus haut (séries G et H).

Les archives du ministère de la Justice, du ministère du Commerce et de l'Industrie, du ministère de l'Instruction publique, du ministère de l'Agriculture, du ministère des Travaux publics, du ministère du Culte et des Beaux-Arts, sont de date relativement récente et n'ont aucun intérêt historique pour le Canada.

Lorsque la colonie du Canada fut fondée, les attributions de la marine étaient réparties entre le contrôleur général des finances et deux secrétaires d'Etat chargés, l'un de la marine du Ponant, l'autre de celle du Levant. En 1669, Louis XIV créa un département unique de la marine dont il donna la direction à Colbert. Celui-ci fit réunir les papiers utiles au service et v joignit ceux de la Maison du Roi, admnistrée alors par le secrétaire d'Etat de la marine. (1) Ce fut l'origine des archives de la marine. Transférées à Saint-Germain en 1680, accrues des papiers laissés par Seignelay, elles furent érigées par Pontchartrain en 1699, après les conclusions de la paix signée à Ryswick, en un service spécial, et logées au fond du jardin des Petits-Pères à Paris. (2) On v annexa, en 1720, une collection de cartes, plans et journaux de navigation qui fut le noyau du dépôt des cartes et plans séparé depuis des archives et installé aujourd'hui rue de l'Université, n° 13.

septembre 1715.

<sup>(1)</sup> Les papiers de la Maison du Roi ont été distraits des archives de la Marine des 1729; ils sont maintenant aux Archives nationales.

"Manuscrits de Pierre Margry, archiviste de la Marine, d'après le mémoire de Clairambault présenté par lui au maréchal d'Estrées, le 31

Comme les dépôts des affaires étrangères et de la guerre, les archives de la marine furent amenées à Versailles sous le ministère Choiseul et y demeurèrent de 1763 à 1837, date de leur retour à Paris, en l'hôtel de la Rue Royale. Une partie des archives de la marine était déjà à Versailles, en 1723, époque à laquelle Clairambault fit pour M. de Maurepas un inventaire détaillé des deux sections du dépôt.

Alors que le Canada était possédé par la France, l'administration centrale de la Marine avait son siège principal à Versailles. Les différents bureaux étaient dirigés par des premiers commis, sous l'autorité du secrétaire d'Etat de la marine. Le premier commis de la marine du Ponant avait sous son contrôle, entre autres choses, la compagnie du Canada pour le commerce, la justice, police et finance. (1) Celui de la marine du Levant s'occupait des affaires des îles de l'Amérique. Ces bureaux comprenaient plusieurs détails. Nous dirons par la suite, en étudiant chaque série, les attributions de chacun. Le lecteur trouvera sous la série B 5 d'autres notes sur les archives de la marine à leur origine.

Il semble que, lors de la Révolution, les archives de la marine reléguées à Versailles comme elles étaient, eussent été à l'abri de tout danger. Il n'en fut pas ainsi cependant. Par malheur, un corps de garde avait été établi dans les batiments qu'elles occupaient et l'on ne se fit pas faute de vider les portefeuilles à seul fin de chauffer le poste; c'est ainsi qu'a été détruite la plus grande partie de la correspondance du port de Brest pendant le XVIIIe siècle.

Sous le Directoire et l'Empire personne ne semble s'être occupé des archives de la marine. Désorganisées, mêlées, elles restèrent à Versailles dans la plus grande confusion jusqu'en 1815. Cette fois, ce fut un employé supérieur qui, voulant trouver un logement pour son secrétaire, fit choix des salles appropriées aux documents des colonies; et ne sachant où mettre les nombreux cartons qu'il n'hésitait pas à déplacer, il en envoya une partie chez un épicier de Versailles.

Encouragé par cet exemple, un autre employé en 1830 vendait au poids à son profit des liasses entières, dont quelquesunes furent rachetées par des amateurs d'autographes dont elles enrichissent encore les collections.

<sup>(1)</sup> Mémoires de Pontchartrain en 1690.

Soit à cause des déménagements successifs, soit par suite de l'exiguïté des locaux et de l'encombrement produit par les versements des bureaux, soit insuffisance du personnel, les archives de la marine furent donc pendant longtemps laissées à l'abandon et au pillage. Un rapport officiel du 5 février 1849 constatait que près de 15,000 cartons avaient été relégués dans des greniers et qu'une partie demeurait "absolument inaccessible ". Une commission fut alors instituée pour proposer un mode de triage et un mode de classement. Il n'était pas besoin de longs travaux pour apprécier l'étendue du mal; mais comme le premier remède à y apporter consistait dans l'agrandissement du local, que des considérations d'ordre intérieur rendaient difficile à obtenir, la situation se prolongea. En 1861 seulement, après la réorganisation de l'administration centrale, on se préoccupa sérieusement du dépôt. Il fut érigé en un service spécial rattaché au cabinet du ministre sous le titre de Conservation des archives, et divisé en deux sections: 1. Archives historiques; 2. Archives administratives: les premières antérieures et les secondes postérieures à 1790; à ces dernières était adjoint le dépôt des colonies.

Les archives furent installées dans des galeries suffisantes, et, tous les ans, une commission permanente de trois membres devait rendre compte au ministre de leur situation matérielle, de l'état d'avancement des travaux de classement, des progrès à réaliser. L'année suivante, un règlement ministériel fixa l'ordre de classement; il édictait en outre des mesures pour la conservation des documents, la confection des inventaires, le service des communications et expéditions.

Il semblerait que ces dispositions durent suffire à rétablir l'ordre. Par malheur, dans la pratique, on négligea de confier la direction du dépôt à des agents versés dans la connaissance des archives. Les précautions les plus élémentaires de prudence, telles que le numérotage et l'estampillage des pièces, furent négligées. D'audacieux vols furent commis, sans qu'on put en connaître ni le nombre ni l'étendue. En 1860, plus de deux mille pièces provenant des archives de la marine furent restituées par un ecclésiastique de la part d'une personne que le secret professionnel de son ministère lui interdisait de nommer. On ne prit aucune mesure pratique pour empêcher de nouveaux larcins.

Cet état de choses finit par émouvoir les érudits qui venaient travailler aux archives de la marine. L'un d'eux, M. Flammermont, entreprit contre ce dépôt, dans la Revue polititique et littéraire, une vigoureuse campagne. Il dénonça le désordre persistant des archives, l'insuffisance d'inventaires dignes de ce nom, les vols qui en étaient la conséquence, les défectuosités du classement, la nécessité d'estampiller et de numéroter l'universalité des documents. Il terminait en sollicitant la nomination d'une commission spéciale. (¹) Un commencement de satisfaction fut donné à ces réclamations. En 1881, le ministre de la Marine promettait de préparer une réorganisation du service. Dès 1882, parut dans la Revue maritime et coloniale (LXXII, mars 1882, pp. 589-630) un commencement d'Inventaire sommaire des archives de la marine, par Renard et Neuville.

Enfin, en 1883, fut nommée une commission de douze membres chargée d'examiner la situation des archives, de proposer les réformes et de surveiller ultérieurement l'application de celles qui seraient adoptées.

L'année précédente, le 3 février 1882, un décret motivé par les projets de création d'un ministère spécial des colonies, divisa le dépôt en deux classes: 1. Archivès de la marine (3e bureau du cabinet du ministre, dit bureau des archives et publications); 2. Archives des colonies (1er bureau des colonies, service spécial du sous-secrétaire d'Etat).

Cette séparation en deux groupes ne fut cependant qu'une mesure fictive: les titres restèrent rassemblés comme par le passé et répartis dans les divisions principales adoptées en 1862.

Les archives de la marine se composaient alors des dépêches des ministres aux fonctionnaires des ports avec les réponses de ces fonctionnaires; de la correspondance des officiers des galères; d'une série des campagnes; de documents sur les ports; la construction de la flotte; des dossiers du personnel. La série des campagnes était particulièrement remarquable; dans le dossier de chaque campagne on avait réuni tous les documents qui s'y rapportaient, c'est-à-dire les ordres du Roi; les instructions aux commandants des escadres et des bâtiments,

<sup>(1)</sup> Cf. Jules Flammermont: Les vols d'autographes et les archives de la Marine et des Colonies, Paris. 1883, in-8°, Alphonse Picard et fils, 82, rue Bonaparte.
9-11

les relations de combats, les rapports de mer, la correspondance échangée entre le ministre et les ports d'armements des bâtiments, la procédure suivie devant un conseil de guerre et le jugement.

Les archives coloniales comprenaient, outre la correspondance des gouverneurs des colonies depuis Colbert et les minutes des dépêches ministérielles, les copies des actes de l'état civil,

des greffes et du notariat des colonies.

Les archives des colonies formaient la cinquième série du classement général des archives de la marine, et cette série se décomposait comme suit:—

- 1. Administration.
- 2. Politique.
- 3. Commerce.
- 4. Justice.
- 5. Administration militaire.
- 6. Finances.

Sous la directioon de la commission présidée d'abord par M. de Rozière et par l'amiral Jurien de la Gravière, puis par M. Léopold Delisle et l'amiral Martin, le fonds ancien des archives de la marine fut rapidement classé, estampillé, inventorié. Un premier rapport paru dans le Journal Officiel de la République française le 2 avril 1884 (n° 92, p. 1779) annonça, en même temps que les progrès accomplis, la séparation absolue et désormais définitive des fonds des archives de la marine de ceux des archives des colonies et l'on se félicitait de la rapidité avec laquelle cette séparation avait été faite. (1)

<sup>(1)</sup> Cf. Ministère de la Marine et des Colonies. Rapport au ministre, cadres de classement. Actes officiels. Commission supérieure des Archives, l'aris. Imprimerie nationale, in-8° de 34 pages, 1884.

Voici le cadre général de classement qui fut adopté en 1884 pour les archives de la marine, en ce qui regarde les fonds antérieurs à la Révolution, les seuls qui intéressent le Canada:

## A. Actes du pouvoir souverain.

B1. Décisions.

B2. Correspondance générale: lettres envoyées (ordres et dépêches).

B3. Correspondance générale: lettres reques, notes, etc.

B. Service général.

B4. Campagnes.

B5. Armements.

B6. Galères.

B7. Pays étrangers, commerce et consulats.

B8. Archives.

C1. Officiers de vaisseau.

C2. Officiers civils.

C3. Troupes (infanterie et artillerie).

C4. Classes, amirautés, police de la navigation.

C. Personnel.

C5. Pêches.

C6. Rôles d'équipages.

C7. Personnel individuel.

C8. Divers.

D1. Constructions navales.

D2. Pouvoirs hydrauliques, bâtiments civils (documents historiques sur les ports et canaux, côtes de France, îles, rivières et canaux).

D. Matériel . .

D3. Approvisionnements et subsistances.

D4. Artillerie.

D5. Chiourmes, matériels de forçats, documents divers.

E. Comptabilité.

F. Invalides et prises. F. Invalides.

G. Mémoires, projets, documents divers.

Dans un deuxième rapport publié dans le Journal Officiel du 5 août 1885 (n° 211, p. 4171), la Commission après avoir déclaré que le respect des provenances devait être une des lois essentielles de tout classement d'archives annonçait qu'un nouveau cadre de classement avait été préparé pour les archives coloniales. Elle faisait de plus savoir qu'un état sommaire des fonds coloniaux avait été préparé et que plus de 5,000 articles y avaient été reconnus, étiquetés et numérotés, et que les archives des colonies possédaient dès lors un répertoire complet qui pouvait, dans une certaine mesure, servir de guide aux travailleurs. En même temps, M. Servois, directeur de la Bibliothèque Nationale, avait visité les archives des ports de Saint-Servan, Brest, Lorient, Nantes, tandis que M. de Rozière relevait celles de Toulon et de Marseille. (1)

Le 13 décembre 1887, le Journal officiel publiait un troisième rapport (n° 329, p. 5468) renfermant des notes sur les archives du Hâvre, de Honfleur et de Fécamp, par M. D. Neuville. (2)

De 1883 à 1893, le contrôle de la Commission s'était exercé sur les archives de la Marine et des Colonies tout à la fois. Quoique séparées administrativement, ces archives occupaient les mêmes bâtiments, dans des locaux voisins, c'est-à-dire une partie des étages supérieurs de l'immeuble même occupé par le ministère de la Marine sur la rue Rovale.

En 1894, les archives des colonies suivirent au Louvre, dans le pavillon de Flore, la division des colonies (20 janvier). On sait comment un ministère spécial des Colonies créé en 1858 fut réuni en 1860 au ministère de la Marine. Distrait une seconde fois en 1881, il fut rattaché au département de la Marine en 1882. Distrait une troisième fois en 1889 puis rattaché encore en 1892, il fut distrait une quatrième fois en 1893, puis enfin en 1894 fut créé le ministère des Colonies.

Les salles de la rue Royale où étaient demeurées les archives de la marine, étant devenues trop exiguës, le 28 mai 1899 le ministre Lockroy en décida le transport au profit des Archives nationales. Et c'est là qu'elles se trouvent encore aujourd'hui.

<sup>(1)</sup> Le second rapport de la Commission publié en 1885 contient comme annexes des notes sur les archives des ports de Rochefort, Lorient, Nantes, Brest, Saint-Servan, Toulon.

<sup>(2)</sup> Ce rapport a été publié séparément en 1888.

Il y a plus d'un demi-siècle, M. le marquis de Laborde avait demandé en vertu des lois qui ont organisé le dépôt des Archives nationales, l'annexion des archives historiques de la marine, mais ses démarches échouèrent. Ce ne fut qu'en 1899 que ses vœux furent réalisés.

La presque totalité des fonds anciens du ministère de la Marine provient des anciens bureaux auxquels on a ajouté des documents versés par certains services des ports. Aujourd'hui ces fonds sont bien classés et inventoriés et ouverts libéralement au public. Cependant, il est préférable d'obtenir une autorisation du ministre pour y faire des recherches.

Avant de donner la nomenclature sommaire des pièces qui intéressent le Canada dans les archives de la marine déposées aux Archives nationales, nous avons cru devoir donner les notes explicatives qui précèdent, afin de mettre le lecteur en garde. Lorsque les chargés de mission, comme Broadhead, Faribault, Papineau et Verreau, ou les auteurs comme Faillon et Parkman, firent leurs recherches, les fonds de la marine et des colonies étaient sous le même toit et sous le contrôle du ministère de la Marine. De là vient que l'on cite toujours les pièces du dépôt des colonies sous le titre d'archives de la marine. Il ne faut pas confondre, pourtant, deux catégories d'archives qui sont maintenant bien distinctes et qui sont contrôlées chacune par un personnel spécial.

Lorsque M. Marmette alla à Paris pour la seconde fois, en 1885, et qu'il commença à faire le relevé des archives des colonies, le nouveau classement venait de se faire, quoique les archives des colonies n'eussent pas encore été transportées au Louvre, dans le Pavillon de Flore.

Jal a largement utilisé les archives de la marine dans tous ses ouvrages, mais nos écrivains n'en ont pas profité encore parce que tous ceux qui ont été envoyés en France avec mission d'y faire des recherches ne se sont nullement occupés de ce dépôt. Ses richesses valent pourtant la peine d'être explorées. Les documents déposés aux archives de la Marine complètent admirablement les renseignements que l'on a recueillis jusqu'ici uniquement au dépôt des archives des colonies.

ne

### TT

Nous allons maintenant donner un sommaire des pièces des archives de la marine déposées aux Archives nationales qui intéressent le Canada. Nous suivons l'ordre indiqué dans le cadre de classement adopté en 1884. Nous faisons précéder la description de chaque série de quelques notes explicatives.

Nous avons utilisé pour la description des pièces qui suivent l'Inventaire des archives de la Marine, publié à Paris chez L. Beaudoin, libraire militaire, 30, rue du Passage-Dauphin (t. I, 1885; t. 2, 1889; t. 3, 1902). Ces trois volumes décrivent les pièces des séries A, B-1 et B-2.

## SERIE A.

La série A comprend un recueil général des ordonnances, édits, arrêts, lettres patentes, etc., sur la marine (1278-1790).

### SERIE B.

## Service général.

La série B comprend l'ensemble du service général. C'est là que se trouvent à la fois les correspondances du Ponant et du Levant, les campagnes, les armements, les galères, les consulats, les traités de commerce conclus par la France avec les pays étrangers.

Le tableau suivant indique les divisions et subdivisions de cette série, ainsi que le nombre et la nature des articles réunis dans chacune d'elles:

#### SERIE B.

Service général (1261 (?) à 1790)-2,381 articles.

B-1.—Décisions, 1686 à 1789—	olumes.	Liasses.	Cartons
I. Délibérations du Conseil de Marine, 1715 à 1721 II. Travail du Roi, travail du ministre, 1886 à 1789	56 46		
B-2.—Correspondance générale: lettres envoyées (ordres et dépêches), 1663 à 1790 B-3.—Correspondance générale: lettres reçues,	415	22	9
1928 à 1789	797 302	4	6 14 26

	W 1		
B-6.—Galères, 1410 à 1751—	Volumes.	Liasses.	Cartons.
I. Correspondance: Lettres envoyée 1669 à 1748. II. Correspondance: lettres reçues, 14 à 1751.	76		
B-7.—Pays étrangers. Commerce et consulat 1261 (?) à 1789—	ts.	,	
I. Décisions (Espagne, Italie, Nord	1),		
II. Corespondance, lettres envoyées (o dres et dépêches), 1480 à 1755	r-		
III. Correspondance: lettres reçues, 12	61	180	
IV. Traités	Mémoir		
B-8.—Archives	15		13
Total	2,054	225	102

### SERIE B.

Service général.

B-1.—Décisions.

I .- Délibérations du Conseil de Marine.

(1715 à 1721.)

Le Conseil de Marine, dont il est ici question, fut établi par une ordonnance du 3 novembre 1715. Il était destiné à remplacer le secrétaire d'Etat de la Marine, momentanément supprimé. Ce conseil fut aboli à la majorité du roi Louis XV, en 1723.

Chaque page des registres est divisée en deux colonnes. Dans la colonne de droite, se trouve un rapport sommaire des affaires soumises à la délibération du Conseil; dans celle de gauche, la solution arrêtée.

B-1 1.—Enregistrement des extraits portés au Conseil de Marine et des délibérations du Conseil. (1715, septembre à décembre.)

La pêche de la morue a manqué à Terre-Neuve, 115.

B-1 2. (1715, octobre à décembre.)—Vente des biens immeubles des Français à l'Acadie et à Terre-Neuve, 312. Mémoire concernant le chapître et l'église de Québec, 394.

B-1 4. (1716, janvier à juin.)—Le sieur Meschin arrive à La Rochelle, venant de l'Île Royale, 33. La pêche de la morue a manqué, retour des navires au Hâvre, 98. M. de Champaulin refuse l'un des gouvernements généraux de l'Amérique, 160. Projet de brevet de concession à la côte de Labrador pour le sieur Constantin, 234. Les prises de l'escadre de feu M. d'Iberville, 434.

B-1 8. (1716, janvier à juin.)—Armement à faire pour l'Ile Royale, 29. Droits sur les morues et huiles provenant de l'Ile Royale, 31. Misère à l'Ile Royale, 69. Le sieur Lhermite propose d'aller lever la carte de l'Ile Royale, 70. Mémoire sur la Louisiane, 123. Transport des farines du Canada aux îles d'Amérique, 163. Réponse de M. Bégon aux plaintes faites contre lui par M. de Vaudreuil, 170. Monnaie de cartes du Canada, 170, 334, 336, 405, 546. Mémoires sur les trois postes de l'Ile Royale, les bâtiments et les fortifications, le droit sur les pêcheurs pour l'hôpital, 173, 175, 185, 187. Mémoire sur l'affaire des cabarets de l'île Royale, 207. Fortifications de l'île Royale, 211. "Lettres patentes pour donner des graves et terres à l'île Royale, aux habitants de l'Acadie et de Terre-Neuve", 216, 217. Misère des officiers; construction de bâtiments au Canada, 222. Amnistie pour les coureurs de bois de la Nouvelle-France, 232, 248, 425. Récollets de l'île Royale, 235. Mémoires de MM. de Soubras, Bégon, etc., sur les Sauvages, guerre des "Renards", 237, 239, 241, 250, 254, 268, 269, 425. Etablissement proposé à Niagara, 253. Etablissement du Détroit, 257, 426, 448. Port-Dauphin, Plaisance, état de la colonie, 261. Habitants de l'Acadie, 264, 266, 267. Missionnaires Jésuites au Canada, 270. Etablissements sur le Mississipi, etc., 273. Mission du Sault-du-Récollet, 275. Réunion des terres du Canada, 276. Concessions au Labrador, 278. Traite avec les Sauvages, 280, 282, 283. "Limites avec les Anglais" au Canada, 291. Le plan des fortifications de Québec, du sieur Morville, 292, 297, 318. Soulèvement des Micmacs contre les Anglais; commerce du castor en fraude, 298. Armement de l'Atalante, 310, 353, 453. Concession de l'île Saint-Jean, 319, 387, 423, 437. Iroquois de la mission du Sault-St-Louis; Abénakis, 324, 326. Etablissement du palais et des fortifications à Québec, 356, 630. Armement de l'Angélique, 357; de la Charente, 358, 373, 661. Poirier, cultivateur de l'île Royale, 372, 373. Rappel des Récollets de la province de Paris qui sont à Québec, 373. Récollets de la province de

Bretagne à l'île Royale, 374, 478, 532. Le compte des années 1712 et 1713 envoyé à M. Bégon, 376. Règlements pour les honneurs dans les églises de la Nouvelle-France, 383, 388. Artillerie de l'île Royale, des forts de Saint-Jean pris aux Anglais, 393, 400. Présents du Roi aux Sauvages, 403. Enceinte de Montréal; mémoires de Saint-Sulpice, 412, 462, 473, 474, 610. Règlements faits pour les sauvages de Québec, 439. Religieux de la Charité à l'île Royale, 440. Cathédrale de Québec, 446. Instruction pour le sieur de Vontron, commandant le François destiné pour Québec, 456. Ordonnance pour les vaisseaux qui vont à la pêche à la côte du Labrador, 480. Séminaire de Québec, 490. Compte des années 1713 et 1714 (Canada), 500. Commerce des castors en fraude, 501. Commerce des Sauvages avec les Anglais, 512, 545. Départ et retour du sieur de Vontron, 531, 535, 610. Seigneuries du Canada, 537. La carte de la côte du Labrador, 517. Sur les Indiens, 558. Projet d'ordonnance pour défendre la vente des marchandises étrangères au Canada, 561. Instruction à MM. de Vaudreuil et Bégon, 617. Instruction au sieur de Verville, ingénieur à l'île Royale, 652. Chapître de Québec, 657. Les négociants de Nantes, sur le commerce des colonies, 668.

B-1 9 (1716, juillet à décembre.)—Etablissement des religieux de la Charité à l'île Royale, 13. Départ du sieur de Vontron, 19. Mines de la Louisiane; découverte d'un chemin conduisant au Mexique; inquiétude des Espagnols, 82. Mémoire sur la Louisiane, etc., 263, 421, 461. Mémoire du sieur de la Mothe sur l'état de cette colonie, 287. Voyage du sieur de Saint-Denis au Mexique, 333. Projet d'édit établissant un Conseil supérieur à la Louisiane, 351. Au sujet des affaires présentes qui troublent l'Eglise, 392. Mines de l'Arkansas; ordonnance rendue pour défendre de porter l'épée; paix conclue par M. de Bienville avec les Natchez, etc., 416 à 420. Movens de peupler la Louisiane, 422. Instruction au sieur de Lepinay, gouverneur de la Louisiane, 444, 458, Instruction au sieur Du Sault, commandant le Paon. destiné pour la Louisiane, 454. Projet d'arrêt au sujet des terres de la Louisiane, formule de concession, 472, 473. Départ des vaisseaux pour la Louisiane, 478. Mémoire des négociants de Nantes sur le commerce des colonies, 548. Départ du Ludlow et du Paon pour la Louisiane (M. de l'Epinay), 534. Bâtiments anglais à Louisbourg, 568. Sur les Acadiens de l'Île Royale; voyage de M. de Barailh; M. de Courbon-Saint-Léger, 571, 621. Ce que le sieur Lhermite a fait pour lever le plan de l'île Royale, 578. Arrivée du vaisseau le François, 593. Voyage de Vontron, carte de la rivière de Québec, etc., 602. Guerre des Renards au Canada, 627.

B-1 10. (1716)—Le bâtiment confisqué à la Vera-Cruz sera rendu aux officiers de la Louisiane, 150.

B-1 14. (1717, janvier à avril.)—Charbon de terre venu de l'île Royale dans l'*Atalante*, 136. Arrivée de quarante-huit vaisseaux venant de la pêche de la morue, 241.

B-1 16. (1717, juillet à décembre.)—Armement de feu M. d'Iberville, 36, 241. Les habitants de l'île de Nièvres demandent au roi d'Angleterre un dédommagement pour l'invasion faite par M. d'Iberville, 38.

B-1 19 (1717, janvier à avril.)—Sur les Sauvages du Canada (marquis de Vaudreuil), 21, 26, 29, 328. Voyage du sieur de Courbon-Saint-Léger à l'île Royale, 22. Délibération du Conseil sur la Louisiane, 47. Canada: nouvelles pêches établies, hôpital de Montréal, 58; mines de fer, établissement des Anglais sur la rivière Ohio, établissement proposé au nord du Niagara, sauvages, enceinte de Montréal, permision de porter des farines aux îles d'Amérique, 65. Canada: postes dans les pays d'en haut, envoi du sieur de Tonty au Détroit, concessions données par le sieur de La Motte-Cadillac, réunion au domaine des seigneuries non habitées, église de Trois-Rivières, Récollets devant rester en Acadie, 80. Les fils de MM. de Ramesay et de Longueuil et dix-sept Français tués par les sauvages Kaskakias, 86. Prétention de la dame de la Forest sur les terres des Illinois jusqu'à la rivière Ouabache, 91. La carte de la rivière de Québec, etc., 93, 256. Découverte de la mer de l'Ouest, 96. Armement de la Charente pour Québec, 131, 220, 248. Pêche de la côte du Labrador, 136, 137. Etablissement proposé à la rivière de Kerkakion, 137. Entreprise des Esquimaux, 138. Dépenses faites par le sieur Lhermite pour la levée des cartes de l'île Royale et de l'île de Sable, 141. Commerce respectif des Anglais et des Français au Canada; les écarlatines, 153, 155. La paix avec les Indiens Renards; voyage du sieur de Morandière, etc., à la Louisiane, 155. Les postes de l'île Royale, 157. Missions du Canada: le Père qui enseigne l'hydrographie à Québec, 163. L'évêque de Québec propose d'envoyer des Récollets de France pour desservir des cures; séculiers et situation de M. Bégon; plaintes contre les ecclésiastiques de Montréal, 175. Canada: recensement de la colonie. 177. Plan et mémoire envoyés par le sieur Vasseur sur les fortifications de Québec, 221. On propose de donner des concessions aux soldats qui seront congédiés à l'île Royale, 217. Bâtiments français pillés par des corsaires anglais, 291. Sur les concessions de terres et graves à l'île Royale, 335. Sur les hôpitaux, 345. Les chapeliers de Paris demandent que le commerce des castors soit accordé à leur communauté, 356. Mémoire sur la monnaie de cartes au Canada, 372. Commerce de Louisbourg, 423. Mémoire sur les Acadiens et le port de Toulouse, 462. Sur les Récollets des provinces de Paris et de Bretagne, 465.

B-1 20. (1717, mai à août.)—Saint-Jean de Terreneuve, 4. Seigneuries du Canada, 10. Récollets de la province de Paris à l'île Royale, 13. Le traité du 2 mai 1717 pour le commerce du castor, 24. Les négociants du Canada demandent permission de s'assembler, 40. Le sieur de Rouville demande un ordre pour commander aux Natchez, 83. Mémoire sur les Français établis à l'Acadie, 86. Au sujet de la conservation des minutes des notaires, 92. Les faulx-saulniers destinés pour les colonies. Etablissement d'un Conseil supérieur à l'île Royale, 140, 179. Projet de mémoire du Roi aux sieurs de Vaudreuil et Bégon, 164 à 173. Sur les nouvelles paroisses du Canada, 183. Présents pour les Indiens, 224. Farines pour les colonies, 246, 374. Sur ce que les gouverneurs et les intendants se mêlent de la discipline des religieux dans les colonies, 304. Mémoires du Roi aux sieurs de Vaudreuil et Bégon au sujet du commerce du castor, 349, de la monnaie de cartes, 353. Eglise du Cap, jésuites, jacobins, religieux étrangers, 360. Somme due au Roi en monnaie de cartes du Canada, 380. Commerce de Saint-Domingue à la Louisiane; "abus par rapport aux engagés", 418, 419 et passim.

B-1 21. (1717, septembre à décembre.)—Voyage du sieur Du Sault à la Louisiane, 9. Le marquis de Vaudreuil à Montréal, 215. Etat du port Toulouse et du port Dauphin, 218. Mort de M. de Costebelle, 220, 225. Passage de M. de La Flocelière de Port-Dauphin à Louisbourg, 223. Arrivée au Canada de la Victoire et de l'Astrée (MM. de Radonay et de Barraith) 270, 272, 273, 287, 292. Armement contre les forts anglais de Saint-Jean de Terreneuve, 271. Concession de la mission du Sault-du-Récollet; le Sault-Saint-Louis, 299, 304. Affaires du Canada, Sauvages, le sieur de Tonty au Détroit, 300. Découverte de la mer de l'Ouest, 311. Monnaie de cartes, 314.

B-1 22 (1717, janvier à juin.)—Le sieur J. Poirier a construit plusieurs bâtiments à l'île Royale, 55.

B-1 23 (1717, juillet à décembre.)—Armement du *Héros* en 1711, pour Québec.

B-1 29. (1718, janvier à mai.)—Caisses de plantes envoyées par M. Sarrazin, médecin à Québec, au Jardin Royal, 1. Missionnaires chez les Sauvages du Canada, 3. Mémoire du Roi sur le castor, etc. 4, 5, 6, 544, 548. Voyage du sieur Louvigny à Michillimakinac; la paix avec les Indiens Renards, 20. Sur la correspondance entre le marquis de Vaudreuil et les gouverneurs des colonies anglaises, 24. Manière de dégoûter les Anglais d'aller commercer chez les sauvages, 27. Ecarlatines, 27, 296. Mutinerie des habitants de Longueuil, 32. Le Port-Royal de l'Acadie, 36. Les fils de MM. Ramesay et de Longueuil tués par les sauvages, 37. Projet d'arrêt pour exempter la compagnie d'Occident de porter des engagés et des fusils à la Louisiane, 38. Concession en faveur de la dame de Courtemanche à Labrador, 40. Pêche des marsouins, 43. Monnaie de cartes, 45, 80, 81, 176, 203, 311. Affaires diverses du Canada, 46, 320. Projet du feu sieur de Courtemanche au sujet des Esquimaux et de la pêche, 50. Le sieur de Tonty, 72. Sauvages du Détroit, 77. Au sujet des honneurs dans les églises de la Nouvelle-France, 101, 133. Sur les Iroquois, 107. Fondation d'un hôpital pour les orphelins à Montréal, 124, 223, 499, 501, 533. Sur la concession des terres du Sault-St-Louis, 151. Bois du Canada, 153. Sur les demandes de l'évêque de Québec, 156. Les seigneurs haut-justiciers du Canada, 164. Sur l'ancienne compagnie du Canada, 182. Paroisses du Canada, 189. Bâtiments propres pour le Canada et l'île

Royale ,194. Sur les fonds (Canada), 297. Poste à Timiskamings (Canada), 333. Louisbourg, 337, 368, 373, 378 et passim. Commerce des officiers, 364. Ile Royale, 405. Projet de brevet de concession d'une terre pour les ecclésiastiques du séminaire de Saint-Sulpice à Paris, 431. Le sieur

Gaulin, missionnaire des Sauvages, 443.

B-1 30. (1718, juin à décembre.)—Les négociants de La Rochelle demandent des ordres pour faire arrêter tous les vagabonds et gens sans aveu et les transporter dans les colonies, 4. Le P. Lafitau, sur la traite des boissons aux Sauvages, etc., 17, 19. Projet de mémoire du Roi sur les fortifications de l'île Royale, 46. Mémoire, etc., sur la Louisiane, 58, 94. Instruction au sieur de Gand, capitaine de frégate, pour son voyage au Canada, 69. Le journal du sieur d'Herbanne, habitant de la Louisiane, 92. Projet d'ordonnance sur le commandement de la colonie du Canada, 136. Projet du mémoire du Roy aux sieurs marquis de Vaudreuil et Bégon, gouverneur . . . et intendant de la Nouvelle-France, 138. Fortifications de Montréal, 151, 158. Fort de Chambly, 152. Monnaie de cartes au Canada, 162, 172, 382, 403. Instruction au sieur de Saint-Ovide, gouverneur de l'île Royale, 175, 184. Le sieur St-Ovide propose de retirer les Français habitant à Canceau, 261. Extrait du traité qui cède à l'Angleterre, Saint-Christophe, l'Acadie, etc., 262. Missions des religieux de l'ordre des Frères Prêcheurs en Amérique, 264. Les habitants et les nations sauvages sont bien contents de M. de Bienville, 317. M. de Bienville à la Nouvelle-Orléans, 318.

B-1 31. (1717 et 1718.)—La frégate *La Canadienne*, 185, 189. L'ordonnance relative aux Invalides, rendue par M. Bégon à Québec, 205.

B-1 32.—Le sieur de Saint-Denis, officier français à la Louisiane, venu par terre à Mexique, vient d'y être arresté, 63.

B-1 34. (1718)—Le plan en relief de Québec, 38.

B-1 39. (1719, juillet à décembre.)—Bâtiments qui vont à la Louisiane, 201. Le *Chameau* venant de Québec, 378.

B-1 41. (1719, janvier à avril.)—Raisons qui font augmenter les travaux du Roy dans l'île Royale, 68. Recensement général de la colonie du Canada, 70. Sur un mémoire de l'évêque de Québec et de la supérieure de l'Hôpital Général, 76.

Sauvages du Canada, 86, 90, 101, 257. Le sieur de Tonty, commandant au Détroit, 92. Sur les fortifications et les fonds destinés par Sa Majesté pour le Canada, 118. Affaires de la Louisiane, le sieur de Bienville, 165. Concession de terre à l'île Royale, au sieur de la Boularderie, 172, 174, 175, 266. Le Chameau, 185, 334, 358. Sur l'établissement de pêches à Kégasca, 200. Anglais qui prétendent s'établir sur la rivière Saint-Jean, 261. Liste des troupes entretenues au Canada, 268. Projet des dépenses à faire en 1719 au Canada, 286. Demandes de vivres et de munitions; fonds de 1719 pour l'île Royale, 288 à 291. Sur l'établissement des pêches et un recensement général des familles à l'île Royale, 310. Pillages dans l'île de Canceau par les Anglais, 320. Projet d'arrêt sur les religieuses et les pauvres de l'hôpital Général de Québec, 365.

B-1 42. (1719, mai à août.)—Etablissement du sieur Lamothe Cadillac au Détroit, 23. Sur la pêche avec la faux, 34. Le Chameau, 36, 98, 101, 148, 173. Projet d'ordonnance sur ce qui sera observé relativement aux matelots qui déserteront dans les colonies, 46. Commerce du castor, 49. Parfait attachement des habitants de l'Acadie au service du roi de France. 53. Projets de mémoire du Conseil pour le sieur Chaussegros de Léry, ingénieur en la Nouvelle-France, 62. Projet de mémoire du Roy aux sieurs marquis de Vaudreuil et Bégon, 65, 73. La Compagnie d'Occident représente qu'il se fait dans la Nouvelle-France un commerce également contraire aux intérêts du Canada et aux siens, 68. Pillage de Canceau, 126, 169, 187. Projet d'instruction au sieur de Barraille sur le voyage qu'il va faire à l'île Royale, 150. Projet de mémoire du Roi aux sieurs de Saint-Ovide et de Mézy, gouverneur et ordonnateur à l'île Royale, 77. Projet de mémoire du Roi sur les fortifications de l'île Royale, 182. Les îles Saint-Jean et Miscou dans le golfe Saint-Laurent, cédées au comte de Saint-Pierre, 284. Composition du Conseil supérieur de la Louisiane, 312.

B-1 43. (1719, septembre à décembre).—Tentative du viceroy du Mexique sur les Français établis à la Louisiane, 38. Sur les eaux de vie qu'on porte aux Sauvages, 58. Dessein des Espagnols sur la Louisiane, 103. Arrivée du sieur de Barraille à Louisbourg, 141. La concession accordée au sieur de la Boularderie, 191. Commerce du castor, 193. B-1 48. (1720)—Colons pour le Mississipi recrutés dans les Pays-Bas, 139. Affaire de l'île de Canceau, 545.

B-1 49. (1720)—Les directeurs de la Compagnie des Indes prient d'accorder des lettres de commutation de peine à trenteneuf condamnés aux galères pour faux saulnage, à condition qu'ils passeront à la Louisiane, 16.

B-1 50. Fortifications de Louisbourg, 1, 5. Pillage fait à Arrivée du Dromadaire à Louisbourg, 14, 23, Sur la concession en seigneurie demandée par M. de Créquy au Canada, 111. Sur les concessions et l'établissement d'un terrier au Canada, 113. Culture du chanvre au Canada; on demande des nègres ou même des faux-saulniers pour la colonie, 124, Le comte de Saint-Pierre demande la concession des îles de la Magdeleine, etc., 142, 199, 219, 344. Pêcheries; Sauvages esquimaux, 177. Les Espagnols ont, à la Vera-Cruz, sept vaisseaux de guerre et veulent détruire la colonie de la Louisiane, 209. Canada: congés et eaux de vie, 365; pêche des marsouins, 375. Projet d'ordre du Roi autorisant le sieur de la Boularderie à occuper, dans l'île de Niganiche, les terrains qui lui seront nécessaires pour la pêche de la morue, 384. Réédification d'églises au Canada; il convient de n'établir aucun poste au pays des Illinois; départ du sieur Joncaire pour le pays des Iroquois; sur le commerce de l'eau de vie, 419. Sauvages du Canada; le sieur de Tonty, etc., 454, 476. (1720, janvier au 11 mars.)

B-1 51. (1720, 11 mars au 30 juin.)—M. Bégon envoie le projet de dépenses à faire dans la colonie, 531. Le sieur de la Vérandrie demande la ratification d'une concession faite à feu son père, par M. le comte de Frontenac, 560. Monnaie de cartes, 578, 709. Les héritiers de feu sieur de La Salle, 590. Sur la pèche de Terreneuve, etc., 614. Etat de la traite faite au fort Frontenac en 1716, etc., 700. Au sujet des fortifications de Montréal, des Trois-Rivières et du fort Chambly, 731. Fonds nécessaires pour les dépenses de l'île Royale, 746. Recensement général du Canada, 748. Sur la concession de l'île Saint-Jean et de Miscou, 750. Au sujet de l'imposition ordonée sur les habitants de Montréal, 754. Le sieur de Saint-Ovide envoie le recensement général des habitants qui ont équipé des chaloupes, avec une récapitulation du produit de la

pêche, tant des habitants que des navires, 798. Pillage fait à Canceau; recensement des vaisseaux qui ont été en 1719 à l'île Royale, 802. Le château de Ha, à Bordeaux, destiné à recevoir les vagabonds qui doivent passer dans les colonies, 880. Mémoires de partie des prétentions de M. de la Motte au sujet du détroit Pontchartrain, 969. Sur l'édit pour la fabrication des pièces de douze et six deniers, 1003. Prisonniers destinés pour la Louisiane, 1013.

B-1 52. (1720, juillet à décembre.)—Projet d'instruction aux sieurs de Saint-Ovide, gouverneur, et de Mézy, commissaire de la Marine, ordonnateur à l'île Royale, 5. Voyage que devait faire le sieur de Sabrevois pour la découverte de la mer de l'Ouest, 22. Projet de mémoire du Roi sur les fortifications de l'île Royale, 27. Prisonniers destinés pour les colonies, 30, 41 et passim. Projet de règlement sur le commerce étranger dans les colonies françaises, 45. Le gouverneur de l'Acadie est arrivé au port Royal et y a fait publier une ordonnance avec sommation aux habitants de prêter serment au roi de la Grande-Bretagne, 114. Etat des femmes arrêtées par différents ordres du Roi, destinées pour les colonies, 171. Pillage de Canceau, 208. Sur le nombre des juges du Conseil supérieur de la Louisiane, 242. François Piet, créancier de Cavelier de la Salle, 248. Sauvages Micmacs, 269. Le siège d'amirauté de l'île Royale, 321, 325, 326. Assemblée des Sauvages à Montréal, 348. Sur la pêche des marsouins et la réunion des seigneuries du Canada non défrichées, 352.

B-1 53. (1719 et 1720.)—Délibération concernant le Dépôt des papiers de la Marine, 62. Ordre du Conseil relatif à la remise au Dépôt de la Marine des copies des règlements, arrêts et ordonnances, etc., 89. Projet de brevet pour préposer le sieur Chevalier de Luynes, pour l'examen et la garde des plans, cartes et journaux de navigation, 124.

B-1 55. (1721, janvier à juillet.)—Le sieur de Vontron a fait remettre deux caisses contenant le plan en relief de Québec, 1. Le commerce du Canada souffre beaucoup de la rareté de l'argent, 21. Le sieur de Lantagnac, neveu du marquis de Vaudreuil, marié sans autorisation par l'évêque de Québec; le mariage du sieur de Tonty, etc., 25. Un sauvage domicilié traduit devant la justice militaire, 34. Sauvages du Canada

et de Mississipi, 37, 148. Monnaie de cartes, 51. Les terres des Illinois et l'île La Forest concédées au sieur de La Salle, etc.; privilèges accordés au sieur de La Forest et au sieur de Tonty pour faire le commerce aux Illinois, etc., 53 à 68, 647. Sur l'introduction des nègres au Canada, 70. Bois de construction à l'île Royale, 104. Le roi a rendu libre le commerce du castor; représentations faites par les négociants du Canada sur les droits qui sont réglés sur le castor gras et sec, et sur la défense d'en faire sortir hors du royaume, etc., 131, 621. Lettres patentes sur le gouvernement de la Louisiane, 154. Anglais pillés à Canceau par les Sauvages, 214, 217, 221, 493. L'île Saint-Jean, 237, 513. Sur les bâtiments à faire construire à l'île Royale, etc., 250. Dyel du Parquet, ancien lieutenant du Roi à la Martinique, a obtenu une lettre de cachet pour faire passer le sieur de Graville, son neveu, à la Louisiane, 310. Commerce des pelleteries en 1719 au fort Frontenac, 312, 501. Sur les Esquimaux, 328. Sur les fortifications, etc., de Montréal et de Québec, 342 à 369. Sur les navires partis de Bordeaux pour les colonies, 390, 554, 669, 758. Bâtiments partis de Nantes pour les colonies, 432, 586, 678, 873. Concession demandée par le sieur Buichon à Louisbourg, 443. Mémoire des négociants du Canada qui sont en France, et de ceux de la Rochelle qui y font le commerce, 611. Prétentions du sieur de La Motte-Cadillac, sur le détroit du lac Erié, 714.

## II.—Travail du Roi.—Travail du ministre.

B-1 56. (1721)—Deux bohêmes condamnés à servir à Mississipy pendant leur vie, 60, 67, 107.

B-1 61. (1741)—Campagne du marquis d'Antin en Amérique, 34 à 83.

B-1 64. (1747)—Escadre du duc d'Anville. Escadre de M. de la Jonquière. Canada. Convoi destiné aux îles d'Amérique; prise de la *Renommée*; combat du *Neptune*, 28 à 180. B-1 68. (1764)—Campagne de M. de Tronjoli à Saint-Pierre-et-Miquelon.

Les autres volumes de la série B-1 jusqu'au dernier, B-1 102 (1789), ne contiennent rien qui intéresse le Canada.

## B-2.—Ordres et dépêches.

(1662 à 1790.)

La série B-2 comprend—en une seule série chronologique les documents suivants:

- 1. Ordres du Roi concernant la marine du Ponant;
- 2. Dépêches concernant la marine du Ponant;
- 3. Ordres du Roi concernant la marine du Levant;
- 4. Dépêches concernant la marine du Levant;
- 5. Expéditions de la Marine (1665-1668).
- 6. Dépêches de monseigneur Phélypeaux (1694-1699).

Pendant une première période, finissant en 1685, il n'y a que deux séries de registres (1er ordres du roi; 2e dépêches), sans distinction de Ponant ni de Levant.

Pendant la période suivante (1685 à 1776) apparaît la distinction entre le Ponant et le Levant. Pour le Levant, les Ordres et les Dépêches sont réunis chaque année dans les mêmes registres. Pour le Ponant, les Ordres d'un côté, les Dépêches de l'autre, forment des registres distincts de 1686 à 1729, ce qui donne pour une année quelconque:

- 1. Ponant: Ordres du Roi;
- 2. Ponant: Dépêches;
- 3. Levant: Ordres et Dépêches.

A partir de 1730, les Ordres et Dépêches du Ponant ne forment plus qu'une seule série de registres.

Jusqu'à l'année 1729, la collection des Ordres et Dépêches du Ponant et du Levant ne contiennent que des copies ou extraits. C'est, au sens administratif du mot, un report ou un enregistrement.

Les brevets, commissions, etc., ne figurent souvent dans les registres des *Ordres du Roi* que par des extraits; quant aux dépêches elles sont toujours transcrites in extenso. De 1729 à 1776, ce sont les minutes originales elles-mêmes qui ont été réunies en volumes.

B-2 1. (1662, mai à décembre,)—Sur les provisions du vice-roi d'Amérique et la mauvaise conduite de M. d'Avaugour, 161.

B-2 2. (1663, avril à septembre.)—Le sieur Hoüel, la grande autorité que les gouverneurs des îles d'Amérique ont usurpée et les moyens pour fortifier les colonies, 132.

B-2 4. (1666)—Le sieur de la Barre, commandant des troupes envoyées aux îles d'Amérique, 68, 69.

B-2 5. (1666, janvier à mars.)—Le commerce du Canada laissé à la Compagnie des Indes Occidentales, 171.

B-2 7. MM. de Tracy, Talon, de Courcelles, de Chambly, etc. (affaires d'Amérique), 17, 18, 19, 20, 22 (1667 à 1669). Instruction au comte d'Estrées, commandant l'escadre destinée pour l'Amérique, etc., 97, 106, 107, 108. Ordre à M. de la Barre de repasser en France, 127.

B-2 9. (1669)—Il vaut mieux envoyer au Canada des hommes que des familles, 68. Sur le dessein de bâtir des vaisseaux en Canada; establissement de marine en Canada, 159, 167, 188. L'ordre du roi d'Angleterre pour la restitution de l'Acadie, 231, 241. Sur les établissements du Canada, de l'Acadie et de Plaisance, 298, 367, 414. Au sujet de la Compagnie des Indes Occidentales, 387.

B-2 10. (1670)—Affaires du Canada, 26. Le sieur de la Poëpe, commandant le fort de Plaisance, 37, 39. Le chevalier de Grandfontaine, commandant en Acadie, 38.

B-2 11 (1670, janvier à juin.)—Affaires du Canada, de l'Acadie, etc., 74, 98, 146, 166, 230. Sur les mines de Terreneuve, 84. Exactions du commandant de Plaisance contre les pêcheurs de Terreneuve, 196.

B-2 16. (1672, janvier à août.)—Le sieur de la Barre, 214, 244, 250, 297, 298, 299, 310, 311, 313, 317, 319, 321, 322, 323, 330, 370.

B-2 17. (1692, août à décembre.)—Le sieur de la Barre, 1, 102, 103, 144.

B-2 18. (1672, janvier à juillet.)—Sur le passage de M. le comte de Frontenac en Canada, 207, 238, 315, 325, 366, 392. M. de La Barre, 324, 378.

B-2 19. (1692, juillet à décembre.)—M. de La Barre, 433, 493, 555, 580, 588, 606, 636, 649, 671, 687, 706, 786.

B-2 20. (1673)—Le sieur de La Barre, 20, 25, 95.

B-2 22. (1673, avril à septembre.)—Le choix du sieur de Chambly pour le gouvernement de l'Acadie, 55.

B-2 24. (1674)—L'envoi des filles en Canada, 42. Sur le commerce à établir en Canada, 297. Sur les moyens pour establir le commerce des bois du Canada, propres pour les constructions, 336.

B-2 29. (1675)—Pension au sieur Lefebvre de la Barre, capitaine de marine, 100.

B-2 30. (1675)—Liste des officiers des vaisseaux équipés à Brest pour escorter le convoi de Terre-Neuve, 43, 322. Le chevalier de Maisonneuve, 322.

B-2 31. (1675)—Le sieur de Beauregard sur la résolution que les marchands de Saint-Malo auront prise pour la sûreté des vaisseaux terreneuviens, 5. Sur la contribution des vaisseaux qui iront à Terreneuve pour l'armement de deux vaisseaux d'escorte, 30. Le chevalier de Grandfontaine, 67, 167. Il y a deux vaisseaux de guerre aux rades du Havre, qui doivent escorter les vaisseaux des îles de l'Amérique et de Terre-Neuve, 87.

B-2 32. (1676)—Le sieur de Bennes, commissaire à la suite des vaisseaux allant à Terreneuve, 27, 30. Le comte de Frontenac, 34. Le sieur Guillet allant en Canada, 55. Le sieur de Maisonneuve, 81, 209, 226, 260, 290, 308, 392.

B-2 33. (1676)—Le départ du sieur Guilet pour le Canada, 104, 441, 453. Lettre au sieur de Muyn pour lui dire de traiter avec le sieur de Chambly au sujet du rétablissement de la colonie d'Acadie, 197.

B-2 34. (1677)—Liste des officiers des vaisseaux d'escorte des Terre-Neuviers, 126.

B-2 36. (1677)—Les propriétaires des vaisseaux allant à Terre-Neuve payeront le droit de trois livres, 9, 11.

B-2 38. (1678)—Le chevalier de Grand'fontaine, 48. Le comte de Frontenac, 91, 189.

B-2 46. (1682)—Les matelots de Poitou de la classe de service en 1683, autorisés à servir sur les vaisseaux allant à Terre-Neuve, 347.

B 2 48. (1683)—Ordre du Roy pour obliger les capitaines des vaisseaux de Saint-Malo qui vont en Terre-Neuve de signer un acte de société pour passer tous ensemble dans la Méditerrannée etc., 70. Liste des officiers de marine qui ont commandé les deux cents soldats que Sa Majesté envoie en Canada, 253.

B-2 49. (1683)—Sur les secours envoyés au Canada pour la

défense du pays contre les Iroquois, 270.

B-2 50. (1684)—Ordre aux capitaines de vaisseaux de Saint-Malo qui vont en Terre-Neuve, de signer un acte de société pour passer tous ensemble dans la Méditerrannée, 61. Le sieur de Beaujeu et Cavelier de la Salle, 177, 182, 262, 292, 298, 470. Lettre du Roy pour faire tirer le canon sur les vaisseaux et galères, isles de l'Amérique et Canada, au sujet de la prise de Luxembourg, 223.

B-2 51. (1684)—Sur le vaisseau le *Joly*, acordé au sieur de la Salle pour passer en Canada, 171, 255, 281, 293, 300, 344. Sur les Iroquois qui ont déclaré la guerre à la colonie de Canada et sur les secours à y envoyer, 311. La mort du sieur

de la Poëppe, gouverneur de Plaisance, 448.

B-2 52. (1685)—Liste des officiers du vaisseau destiné pour le Canada, 101. Le sieur de Beaujeu et l'expédition de Cave-

lier de la Salle au Mississipi, 236, 242.

B-2 53. (1685)—M. de Denonville, 43. Passage en Canada de M. de Chevrières, évêque de Québec, 74. Sur le passage en Canada de quatre filles pour y instruire les enfants des Français et des Sauvages, 103. Sur ce qu'on n'embarque point des femmes de mauvaise vie pour les colonies de l'Amérique, mais bien des jeunes filles élevées dans les hôpitaux, 112.

B-2 55. (1685)—Le sieur de Denonville, allant au Canada, 80, 88, 132, 188, 209, 216, 276. Sur la baie d'Hudson à l'embouchure de la rivière de Nelson, 153, 633, 634. Sur les engagés pour le Canada, 156. Le sieur de Beaujeu, 353, 384. Sur les missionnaires apostoliques envoyés avec Cavelier de la Salle, dans la Louisiane, 364. Sur les forbans de Terre-Neuve, 421, 422, 448. Lettre au sieur de la Borde sur l'envoi de la carte de la rivière de Saint-Laurent, 608.

B-2 56. (1686)—Projet du traité de neutralité de l'Amérique à faire entre la France et l'Angleterre, 17. Défense aux pêcheurs de Saint-Malo et de Granville de partir avant le 25 février pour la côte du Chapeau-Rouge, 21. Traité de neutralité entre la France et l'Angleterre en Amérique, 86.

B-2 57.—L'abbé de Fénelon, 40, 68, 72, 104, 121, 131, 142, 175, 248, 253, 311, 350, 403, 420, 428, 476. Au sujet du traité fait avec le chevalier Temple pour la remise de l'Acadie:

sur un orignal pour la ménagerie du Roi, 49. Sur le commerce de l'Acadie, 56. Sur le traité de neutralité entre les Français et les Anglais, 57, 67, 91, 140, 187, 308, 411, 486. (1686, janvier à juin.)

B-2 58. (1686, juillet à décembre.)—Sur le traité de neutralité pour les pays d'Amérique, 510, 544, 574, 764, 879, 924. L'entreprise de Cavelier de la Salle, 574, 636. Sur l'affaire de

la baie d'Hudson, 810, 879.

B-2 61. (1687, janvier à juin.)—Au sujet de l'ordre donné pour la punition de ceux qui navigueront sans commission en Amérique, 86. Affaire de la baie d'Hudson, 166, 217, 382, 395, 425, 451. L'abbé de Fénelon, 176, 202, 310, 348, 377, 437. Le sieur d'Amblimont, envoyé au Canada et en Guinée, 233, 248, 266, 275, 296, 455. Sur la défense de faire aucune entreprise entre les Français et les Anglais en Amérique pendant le traité, 393.

B-2 62. (1687, juillet à décembre.)—L'abbé de Fénelon, 27, 38. Sur le bâtiment envoyé en Terre-Neuve pour avertir les Terre-Neuviers de la guerre avec les Algériens, 54, 56. M. de La Barre, gouverneur de Cayenne, 270. Sur les Iroquois

envoyés de Canada, 348, 403, 404, 432.

B-2 65. (1688, janvier à juin.)—Sur ee qui a été résolu avec les commissaires du roi d'Angleterre au sujet des affaires de l'Amérique, etc., 15, 41. Lettre au sieur de Beaugey pour lui dire de ne point aller à la rivère de Mississipi, 58. Sur la révocation du colonel Dungan (Canada), 130, 146, 173, 230, 317. Sur ce qui est dû à l'hôpital de Montréal par la succession du duc d'Angoulème, 105.

B-2 66. (1688, juillet à décembre.)—Le voyage du sieur de Beauregard à l'Acadie; il est arrêté, 397. Sur la découverte

du sieur de La Salle, 440.

B-2 68. (1689)—Instruction pour le chevalier de Villars sur l'escorte des Terre-Neuviers, etc., 99, 116, 227, 244.

B-2 69. (1689, janvier à juin.)—Les Iroquois arrivés de Marseille, 345.

B-2 70. (1689, juillet à décembre.)—Sur le départ du sieur de Frontenac pour le Canada, 39.

B-2 76. (1691, janvier à décembre.)—Listes des officiers des vaisseaux armés à Rochefort pour le Canada, 99. Le sieur baron de Lahontan, capitaine réformé en Canada, 245.

B-2 77. (1691, janvier à mars.)—Lettre au sieur du Tast sur le commandement des vaisseaux pour le Canada, 354.

B-2 78. (1691, avril à juin.)—Le sieur de la Poterie, 981.

B-2 79. (1691, juillet à septembre.)—Sur un Iroquois venu en France "qui désire avec passion voir une des armées de Sa Majesté", 254.

B-2 80. (1691, octobre à décembre.)—Le sieur de la Poterie peut s'entendre avec l'homme qu'il connaît à Saint-Sébastien, 767.

B-2 82. (1692, janvier à décembre.)—Brevets de confirmation de dons de terrains au Canada et en Acadie, 63. Provisions de lieutenant du Roi à Québec pour le sieur Prévost; brevet de major de la ville de Québec pour le sieur Galiffet; le sieur d'Iberville, capitaine de frégate légère, 68. Ordonnance pour obliger les capitaines de vaisseau qui vont à Plaisance, d'avertir le Gouverneur de leur arrivée, 102. Ordonnance qui règle le rang des officiers de marine en Canada, 113. Ordonnance au sujet des vaisseaux qui arriveront devant Plaisance, 234.

B-2 83. (1692, janvier à mars.)—Sur les affaires du Canada, 364. Le sieur Pastour de Costebelle, 594.

B-2 84. (1692, avril à juin.)—Sur le secours à porter à la rivière de St-Jean; les avis à donner au sieur de Bonaventure sur l'état des ennemis, 107. Sur les expéditions du Canada; les sieurs d'Iberville, de Bonaventure, etc., 145, 147. M. d'Iberville, 192, 439. Lettre à M. de Frontenac sur le règlement des monnaies, etc., 261, 439.

B-2 85. (1692, juillet à septembre.)—M. de Champigny, 57, 147, 297, 541, 622.

B-2 86 (1692, octobre à décembre.)—Le sieur Pastour de Costebelle, 243. Le succès du voyage du sieur Bonaventure, 643.

B-2 88. (1693, janvier à décembre.)—Le sieur de Valerenne, capitaine en Canada, 138.

B-2 89. (1693)—Le sieur d'Iberville, 180.

B-2 90. (1693, avril à juin.)—Départ de M. de Pontae pour le Canada, 347. Le sieur d'Iberville, 348.

B-2 91. (1693)—Le sieur de Bonaventure, 455.

en 82,

ais

86,

eu-24.

de

77, ée, ine en-

on, tir 56.

ois olu res

la 30,

de rte

ars

eur

ers

B-2 92. (1693, octobre à décembre.)—Sur la proposition faite par M. Arnoul de donner l'Acadie à la ville de Saint-Malo, 257. Sur la relation de ce qui s'est passé à Plaisance pendant le séjour des Anglais; le sieur de Costebelle, 353.

B-2 96. (1694)—Le sieur d'Iberville, 79.

B-2 97. (1694)—Sur l'entreprise des marchands de Bayonne à Plaisance, 22<sub>b1s</sub>, 23, 88. Les deux frégates accordées au sieur d'Iberville, 463.

B-2 98. (1694)—Le secret à garder sur la destination du sieur d'Iberville pour la baie d'Hudson, 136.

B-2 99. (1694)—Au sujet des deux compagnons de feu sieur de La Salle, arrivés à Hambourg sur un vaisseau venant de la Virginie, 74.

B-2 100. (1694)—Le sieur Du Chesneau, 302. Le sieur Bonaventure, 674.

B-2 103 (1695, janvier à juillet.)—M. d'Iberville, 87, 106, 112, 130, 149, 180, 229, 245, 272, 300, 304, 331, 340. Au sujet de l'armement de Plaisance et de la capacité de M. Dugué, 91.

B-2 104. (1695)—M. d'Iberville, 350, 361, 382, 398, 515, 625. La mort du sieur de La Salle, 413. La navigation du sieur d'Iberville, 552. La navigation du sieur Bonaventure, 714.

B-2 105. (1695)—Ordonnance pour défendre aux vaisseaux qui font la pêche à Terreneuve d'entrer dans la Méditerranée, 160.

B-2 106. (1695)—Sur le projet de Plaisance, 337. Lettre au sieur Lhermite sur son voyage à Plaisance, 495, 677.

B-2 107. (1695)—Lettre à M. des Ursins sur son départ pour le Canada, 488.

B-2 109. (1695)—Le sieur d'Iberville, 154, 292, 339, 441. Le voyage du sieur Bonaventure, 648.

B-2 112. (1696, janvier à juin.)—Dépêches de M. Philyppeaux, secrétaire d'Etat. M. de Frontenac, 290, 483, 532.

B-2 113. (1696)—Lettre au sieur Maret au sujet de la carte de la grande terre d'Amérique, 208.

B-2 115. (1696)—Lettre au sieur d'Iberville sur son armement, 672.

B-2 118. (1696)—Le sieur de Bonaventure, 620.

B-2 122. (1697, juillet à décembre.)—Dépêches de M. le comte de Maurepas. M. d'Iberville, 31, 212, 269, 310, 325, 347, 390, 415. Lettre au sieur Le Roy de la Poterie sur sa navigation et sur l'entreprise du sieur d'Iberville, 393, 450. Au sujet de la Louisiane, 430.

B-2 123. (1697)—Ordre d'embarquer pour l'Amérique quelques jeunes garçons de l'hôpital de Paris, 31.—Le sieur de

Bonaventure, capitaine de frégate légère, 57.

B-2 124. (1697)—Sur le traité obtenu en 1695 par la Compagnie de Plaisance, 147, 265. Le sieur Monic, commandant à Terreneuve, 524.

B-2 125. (1697)—Le sieur de Bonaventure, 150.

B-2 127. (1697)—Sur l'affaire du sieur d'Iberville, 272, 307.

B-2 132. (1698)—Au sujet des limites des colonies et de M. de Frontenac, 335. Sur la relation du voyage de M. de La Salle que possède le sieur Jointel, 374. Sur l'établissement de

la mer Pacifique, 489. Affaires du Canada, 497.

B-2 133. (1698)—Sur le mémoire journalier du voyage du sieur de La Salle, 64. Le sieur d'Iberville, 80, 117, 175, 209, 215, 298, 331, 378. M. de Villemarceau à Plaisance, 80. Sur l'homme qui a fait le voyage avec M. de La Salle, 111. L'expédition que les Anglais doivent faire à l'embouchure du Mississipi, 296.

B-2 234. (1698)—Sur le voyage du sieur de Ricouart à la

Floride, 258.

it

B-2 136. (1698)—Les préparatifs des Anglais pour la découverte de l'embouchure du Mississipi, 159. Sur la mort de M. de Courcelles, 299.

B-2 137. (1699)—Lettre à M. le premier président du parlement de Paris au sujet de cent jeunes garçons qui sont dans la maison de l'Hôpital Général, destinés pour les colonies, 138.

B-2 138. (1699)—Le sieur Doublet autorisé à envoyer plusieurs chaloupes pour prendre connaissance des côtes de l'Acadie, 25. Le sieur Bonaventure, capitaine de frégate, cassé, 97, 98, 128. Ordre qui défend aux particuliers d'engager des passagers pour Plaisance avant que les marchands qui envoient actuellement aux pêches aient formé leurs équipages, 168.

B-2 139. (1697)—Sur le commerce de Plaisance, 37. Le sieur d'Iberville; sur les hommes qui ont été avec le sieur de La Salle, 51. M. de Frontenac; affaires du Canada et de l'Acadie, 111. Mémoire sur la manière dont MM. les commissaires pour les affaires des colonies et du commerce en Angleterre doivent rendre compte de leur négociation, 305.

B-2 140. (1699)—M. d'Herbault, affaires du Canada et de la baie d'Hudson, 31, 76, 145, 168, 200, 260, 288, 324, 352, 381. Sur une carte de la rivière Saint-Laurent levée par le sieur Deshayes, 111, 329. Sur le gouvernement du Canada, 165, 183.

B-2 141. (1699)—Le sieur d'Iberville, 63, 124, 328. Lettre à M. Fagon sur des plantes du Canada, 92. Le sieur de Bonaventure, 98, 304. Sur l'armement pour le Mississipi, 171. Sur la prise du fort Bourbon, dans la baie d'Hudson, 250. Le voyage au Canada de M. de Courbon-Saint-Léger, 332.

B-2 142. (1699)—Sur le commerce de l'Acadie, 133. Sur le commerce que les Anglais font à Plaisance, 321. Lettre au sieur Fontenu sur son voyage de l'Acadie, 339. Le voyage au Canada du sieur David, 340. Sur la capitulation du fort de Bourbon, 449.

B-2 145. (1700)—Ordonnance qui défend aux capitaines des vaisseaux qui vont à la pêche de la morue au petit Nord, côte de Terreneuve, de détacher leurs chaloupes avant qu'ils soient arrivés avec leurs vaisseaux à la vue de la dite côte, 56. Le sieur Bonaventure, capitaine de frégate, rétabli, 77.

B-2 146. (1700)—Sur les engagements contractés par les matelots basques avec les habitants de Plaisance, 7. Les cartes du fleuve Saint-Laurent faites par le fils du sieur David, 37. Sur la disposition faite par les marchands d'Olonne qu'ils enverront leurs vaisseaux à la pêche de l'Acadie, 66. Sur la Compagnie de l'Acadie, 419.

B-2 147. (1700)—Sur une carte de la Floride, 151. Au sujet du beau-frère de M. Gabaret, établi à la Caroline, 152. Levée de l'interdiction du sieur de Bonaventure. 358.

B-2. 148. (1700)—Les limites des colonies, 239.

B-2 149. (1700)—Sur l'armement fait en 1694 par le sieur d'Iberville, 248. Le sieur Fontenu, revenu de Plaisance et de l'Acadie, 253, 367.

B-2 152. (1701).—Lettre à M. le chevalier de Coëtlogon sur l'escadre qu'il va commander en Amérique, 72, 78. Lettre au sieur chevalier d'Hautefort sur son voyage en Amérique, 86. Arrêt qui permet au sieur de la Ravoye de faire informer par devant le plus ancien conseiller du Conseil supérieur de Québec contre la veuve du sieur Petit, commis du dit sieur de la Ravoye, 109. Le sieur de La Salle, écrivain, restera au fort de Biloxi, au Mississipi, 121. Instruction donnée au sieur d'Iberville, capitaine de frégate légère, pour le voyage qu'il va faire au Mississipi, 156. Ordre pour donner au sieur d'Iberville le commandement dans le Mississipi, 164.

B-2 153. (1701)—Lettre au sieur de Sauvole sur le mémoire du sieur d'Iberville, 48. Les prétentions du duc de Vendôme sur l'Acadie, 426. Sur les bâtiments pour le Mississipi, 438. Sur le Mississipi et la question des limites; le sieur d'Iberville, 666, 672.

B-2 154.—Sur les précautions à prendre au Canada à cause des événements qui ont mis le duc d'Anjou sur le trône d'Espagne, 181. Le traité de la baie d'Hudson, 303. L'examen de la carte du Mississipi, 309. La commission de juge de l'Acadie pour M. Desgoutins, 376. Sur l'assemblée du Canada, 438. Sur la colonie du Canada, 683.

B-2. 155. (1701)—L'affaire du Mississipi, 1, 45, 100, 179, M. d'Iberville, 7, 108, 188<sub>b18</sub>, 195, 240, 285, 325, 352, 399, 458. Sur l'affaire de Pensacola, 178, 179, 240, 309.

ls

es

ils

la

lu

12.

ur de B-2 156. (1701)—Les cartes de l'Amérique, 116. Lettre au sieur de La Merle sur les places de l'Amérique, 292. Sur le commerce de la mer Pacifique, 303, 631.

B-2 159. (1702)—Arrêt pour les commissionnaires du castor, 7. Commission de capitaine de vaisseau pour le sieur d'Iberville, 81.

B-2 160. (1702)—Les mémoires du sieur de La Poterie sur les bois du Canada, 59, 67. La pêche des habitants de la colonie de Plaisance, 72. Circulaire aux intendants, commissaires, commis aux classes et officiers de l'amiranté sur les vaisseaux qui vont faire la pêche à Terreneuve, 505. Sur le prétendu commerce que les officiers ont fait à l'Amérique, 506, 608. Lettre au sieur de Villebois pour qu'il envoie le mémoire dans lequel il travaille à prouver la supériorité actuelle du Canada

sur la Nouvelle-Angleterre, 593. Sur le placet de Messieurs du séminaire de Saint-Sulpice; sur la juridiction de l'île de Montréal, 637.

B-2 161. (1702)—Sur le sieur de La Salle qui a fait de grands voyages dans l'Amérique septentrionale, 294. Le commerce du fort Frontenac et du Détroit en Canada; le remplacement du Père Vaillant, 333, 336. Le sieur Deshayes servira au Canada comme hydrographe, 639. Le sieur d'Iberville, 764.

B-2 162. (1702)-M. d'Iberville, 15, 150, 287.

B-2 163. (1702)—Sur l'Acadie, 125. Sa Majesté donnera permission aux navires terreneuviers de passer dans la Méditerrannée, 312. L'évêque de Québec, 552, 553. Sur la colonie du Canada, 633.

B-2 166. (1703)—Sur les concessions en Acadie, 57; sur la saisie des castors de Canada, 78.—Ratifiant le traité de la Compagnie de la colonie du Canada, 110.—Commission au sieur Robert, intendant, 30. Ordonnance en faveur de Mde de Frontenac, 111.

B-2 167. (1703)—L'arrivée de la flûte le Loire et des deux navires venant du Canada, 1. M. d'Iberville, 8, 419, 471, 523, 674. La Néréide accordé à M. du Brouillan, 8. Sur la mort et le testament de M. de Louvigny, 15, 19, 20, 52. Lettre au provincial des récollets de Brest sur les désordres que les Anglais ont faits à l'île Saint-Pierre, 33. Sur les familles qui demandent à passer à l'Acadie, 47. M. de Subercaze, envoyé à Plaisance, puis nommé gouverneur de Terreneuve, 122, 529. Sur deux plans du fort royal de l'Acadie, 363. Il n'y a point de juge en l'île de Terreneuve, 407. Observations sur l'envoi qui doit être fait des munitions, vivres et habits à Plaisance, en 1703, par le port de Bayonne, 461. L'abbé de Saint-Andréaux-Bois a l'intention de passer en Acadie pour y établir une communauté de Prémontrés, 683.

B-2 168. (1703)—M. d'Iberville, 7. L'établissement de la baie d'Hudson remis à la Compagnie qui a été formée au Canada pour la ferme du castor, 58. L'abbé de Saint-Andréaux-Bois part pour l'Acadie, 115, 234, 419, 492. Les récollets à Plaisance, 213. Les Sauvages de Quinibiguy ont fait un traité de neutralité avec les Anglais, 428, 560. Les prétentions des créanciers du feu sieur de La Salle sur le fort de Frontenac,

687. Sur la flotte qui est partie de Bayonne et de Saint-Jeande-Luz pour aller faire la pêche à Plaisance, 704. Lettre à M. Fagon sur le remède trouvé par le sieur Pimont pour guérir les maladies qui règnent en Amérique, 770.

B-2 169. (1703)—Lettre à M. Fagon sur un remère trouvé par M. Pimont, 364. M. d'Iberville, 447, 534, 602, 664, 729, 785, 797. Le Roi a chargé M. l'évêque de Québec de faire chercher vingt filles pour les envoyer à la Louisiane, 710.

B-2 170. (1703)—M. d'Iberville, 10, 15, 705. Sur les filles à faire passer à la Louisiane, 67, 68. L'armement de M. d'Iberville, 71, 74, 146, 208, 224, 280, 354, 425, 427, 465, 521. Le Roi envoie à Rochefort vingt filles avec deux familles pour passer aux colonies françaises d'Amérique, 137. Le départ des filles et des familles qui vont à La Mobile, 142. Le sieur de Bienville, 147, 153. Lettre à l'évêque de Québec au sujet des Jésuites, etc., 563. Le remède proposé par le sieur Pimont, 617. Les 4,000 livres payées par la colonie du Canada au sieur Plet en considération des sommes qu'il avait prêtées au feu sieur de La Salle, 742.

B-2 173. (1704-1707)—La concession faite au sieur de Saint-Aubin, habitant de l'Acadie, 80. Sur les parts des matelots des Sables-d'Olonne qui vont à la pêche en Terreneuve, 275.

B-2 174. (1704)—Le sieur Raudot, 158. Sur les mémoires relatifs aux affaires du Canada, 517.

B-2 175 (1704)—Lettre à madame de Bonaventure "sur son retour à l'Acadie", 648. Lettre au Père La Chaise sur la Louisiane, 824.

B-2 176. (1704)—La Compagnie de Religionnaires formée pour aller à la découverte de la mer de l'Ouest, 1. M. d'Iberville, 6, 57, 252, 420. La colonie de Canada, 467.

B-2 177. (1704)—Sur le malheur arrivé à l'évêque de Québec,, 185, 469. Etat des personnes allant en Canada qui étaient embarquées sur la Seine, prise par les Anglais, 740.

B-2 180. (1705)—Sur l'Acadie, 73. Sur la colonie de Canada, 76. Liste des officiers pour le Canada, 101. Sur les Terre-Neuviers, 688. L'évêque de Québec, 718.

B-2 182 (1705)—Le Père de la Chaise sur l'évêché de Québec, etc., 40, 306. La Colonie de Canada, 255. L'abbé de la Grange, affaires du Canada, 457<sub>bis</sub>. L'armement de M. d'Iberville, 474. Sur la pêche du Grand-Banc, 353. La construction de la frégate de M. d'Iberville, 535. Lettre à M. d'Iberville sur les Canadiens, 632.

B-2 183. (1705)—M. d'Iberville, 5, 111, 116, 148, 154, 410, 453, 496, 557, 667, 726, 792, 863. Sur la colonie espagnole de Pensacola; le fort Saint-Augustin; la Floride et la Caroline, 47, 446. Le sieur de la Poterie, 136. Sur l'évêque de Québec, 404. Lettre au sieur du Gué sur son retour de Plaisance, 670. Sur l'arrivée des Terreneuviers, 671. Sur l'échange de l'évêque de Québec, 822. Affaires du Canada, 914.

B-2 187. (1706)—Affaires du Canada, 57.

B-2 188. (1706)—Sur la situation fâcheuse de la colonie du Canada. Sur les munitions et les marchandises envoyées à Plaisance, 173.

B-2 189. (1706)—M. de Champigny, sur les Indes et le Canada, 153, 298, 637, 926, 1034. Lettre à M. l'évêque de Québec sur l'ordre donné de faire réclamer les ecclésiastiques qui sont avec lui et de procurer leur échange, 333. Le voyage du sieur Cauvet à Plaisance et à l'Acadie, 529. Ordre au sieur Castain de s'en retourner en Acadie, 541. Le Père de Lamberville, sur les affaires des Jésuites au Canada, 950.

B-2 190. (1706.)—Le sieur de Pimont propose de lever des jeunes gens pour les envoyer dans les colonies, 58. Sur l'arrêt concernant le commerce qui s'est fait à bord des vaisseaux commandés par M. d'Iberville, 59. "Proposition pour l'eschange du secrétaire du feu prince Darmstadt et de celui du cœur de son maistre pour M. l'évesque de Québec, 925.

B-2 191. (1706, septembre-octobre.)—La mort de M. d'Iberville et d'autres officiers de son escadre, 171. L'ordre de retenir, dans les ports du royaume, les vaisseaux hollandais, islandais et autres, lorsqu'il y aura des vaisseaux français prêts à partir pour Terreneuve, 191. Lettre à madame d'Iberville sur la mort d'Iberville, 358. Sur l'échange de l'évêque de Québec, 574. La mort du gouverneur de la Havane, 607.

B-2 192. (1706)—Lettre à l'évêque de Québec sur l'échange

des ecclésiastiques qui sont avec lui, 872.

B-2 196. (1707)—La pension de 600 livres accordée à M. de la Pallières, grand-vicaire de Mgr de Québec, 114. Liquidation de l'armement de feu M. d'Iberville; prétentions des

capitaines et autres officiers pour la subsistance qu'ils prétendent avoir fournie à plusieurs personnes et pour les rafraîchissements, 157, 165, 726. Le secrétaire du feu prince de Darmstadt est autorisé à aller pour trois mois en Angleterre, 665, M. de Costebelle, sur l'escadre que les Anglais préparent pour aller à Terreneuve et enlever le fort de Plaisance; l'ordre de faire la guerre aux habitations anglaises, 700. Sur la disette qui règne dans la colonie du Mississipi, 1096.

B-2 197. (1707)—Lettre à l'évêque de Québec sur l'échange des ecclésiastiques qui sont avec lui contre des officiers anglais, 284. La Compagnie des castors, 570. L'abbé Bignon, sur le "système de longitude" inventé par un officier qui sert au Canada, 1112. Le mémoire du sieur de Remonville sur le Mississipi; les trois vaisseaux qu'il demande, 1113, 1541. Sur la demande faite par le sieur de Sérigny de retourner à La Rochelle avec madame d'Iberville, sa belle-sœur, 1183. Le procès entre les armateurs de M. d'Iberville et le sieur Bernard, 1189. La proposition du sieur de Muy de former une compagnie pour la Louisiane, 1272. Liquidation de l'armement de feu M. d'Iberville, 1274, 1354, 1488, 1631. L'échange de l'évêque de Québec, 1515.

B-2 198, (1707)—Liquidation de l'armement de M. d'Iberville, 23, 96, 105, 107, 217, 220, 282, 370, 597, 658, 759, 911, 1572. Les trois nouvelles familles qui demandent à aller s'établir à la Louisiane, 394. Nouvelles de l'Acadie, 867. Le sieur de Laval-Montmorency, 927, 1426, 1576. La carte de la Nouvelle-France faite par le sieur Franquelin, 949. L'armement de feu M. d'Iberville, 987, 1225, 1248, 1544, 1569, 1571. Le secrétaire du feu prince de Darmstadt et le landgrave de Hesse, 1124. La carte de la Nouvelle-France qui est chez M. de Vauban, 1126. "L'échange du cœur du feu prince Darmstadt, avec M. l'évêque de Québec ", 1432.

B-2 199. (1707)—La découverte d'une mine d'argent dans l'île d'Anticosti, 365. M. Hunter, gouverneur anglais de la Virginie, ne sera échangé que contre l'évêque de Québec, 611, 632, 809, 947, 1083. Sur les prises que les capitaines des navires qui vont faire la pêche et la course sur les côtes de Terreneuve, même à l'île Saint-Pierre, 646. Sur le cœur du

prince Darmstadt, 809.

B-2 204.—Le sieur Reuss, secrétaire du feu prince Darmstadt, 59. Passeports pour du sel et du tabac à destination de

Plaisance et d'Acadie, 67 (1708).

B-2 206. (1708)—Sur la pêche de Terreneuve, 15, 19, 158, 437, 648, 661. Liquidation de l'armement de feu M. d'Iberville, 165, 166, 233, 366, 750, 845. Affaire entre les fermiers du domaine d'Occident et la colonie du Canada, 558. M. de Laval-Montmorency, 608. Sur l'échange de l'évêque de Québec. 789.

B-2 207.—M. Bégon, affaires du port de Rochefort, armements pour les colonies (1708), 2, 93, 198, 300, 401, 480, 569, 628, 724, 799, 883, 964, 1003, 1060. Liquidation de l'armement de feu M. d'Iberville, 234, 278, 383, 433, 508, 535, 539, 696, 700, 944, 1095. Recrues pour le Canada, l'Acadie et Plaisance, 308, 408. Sur la commission de gouverneur de l'île

Bourbon pour le sieur Parat, 780.

B-2 208. (1708)—Armements pour les colonies, 4, 159, 245, 434, 483, 598, 735, 859, 981, 1069, 1141, 1228, 1348. Habillements pour les troupes du Canada, 28. Liquidation de l'armement de feu M. d'Iberville, 92, 97, 199, 311. Sur les poursuites intentées par des Canadiens contre les intéressés dans la ferme du castor, 494, 554. Sur la terre du sieur de Vaudreuil, gouverneur du Canada, située en Languedoc, 1124. Envoi de vivres et munitions à Plaisance, 1141, 1142.

B-2 209 (1708)—Armement pour les colonies à Rochefort, 1, 102, 194, 282, 383, 463, 546, 621, 700, 769, 850, 910, 975. Liquidation de l'armement de feu M. d'Iberville, 174, 177, 269, 346, 443, 529, 686, 1021. Sur l'interdiction de la pêche au Brit Nord 247, 480, M. d. Dilly and A. D. Licht Nord 247, 200, M. d. D. Licht Nord 247, 200, M

Petit-Nord, 247, 429. M. de Billy, sur sa navigation pour Plaisance, 474. L'évêque de Québec, son échange, 520.

B-2 213. (1709)—Ordre pour convenir de l'échange du marquis de Lévy, lieutenant-général, avec le sieur Hunter, gouverneur de la Virginie, 34. (1710)—Lettre au marquis de la Galissonnière pour mettre au conseil de guerre, M. de Suber-

caze, gouverneur de l'Acadie, 71.

B-2 214. (1709)—Pêche de Torreneuve, 138, 141, 213. Liquidation de l'armement de feu M. d'Iberville, 236, 340, 625, 681, 912. Envoi d'armes à la Louisiane, 280. M. de Beauchesne, sur les secours à porter aux pêcheries du petit Nord, 669. Sur la course en Amérique, 914.

B-2 215. (1709)—L'évêque de Québec, son échange, 328, 881. Liquidation de l'armement de feu M. d'Iberville, 396, 494, 495, 698, 704, 799, 892, 989, 1174.

B-2 216. (1709)—Sur les pêches de Terreneuve, 443, 444,

853. Arrivée de l'évêque de Québec à Dieppe, 1004.

B-2 217. (1709)—Liquidation de l'armement de feu M.

d'Iberville, 98, 191, 293, 693, 897, 1125.

rm-

de

58,

er-

ers

de

nec.

me-

69.

ne-

39.

et 'île

45.

bilar-

urla

iil,

de

ort,

75. 39,

au

ur

du

211la

er-

13.

35. ıu-

rd,

B-2 220. (1710)—Liquidation de l'armement de feu M. d'Iberville, 177, 180, 352, 506, 508, 591, 693, 787. L'évêque de Québec, sur les legs pieux faits par le marquis de Crisafi aux communautés du Canada; les filles séculières de la Congrégation à Montréal, 425, 589. Circulaires autorisant les levées pour le commerce d'Amérique, la pêche et la course, 517 à 522. Sur le bruit de la cession de l'île de Terreneuve aux Anglais, 754, 836. Le marquis de Vaudreuil, 782. Sur les événements qui se passent au Canada et dans l'Acadie, 783. Le sieur de la Boularderie, 789, 869. M. Dusault, sur un mémoire concernant Terreneuve, 790. Sur le préjudice que causerait au commerce et à la navigation la cession de l'île de Terreneuve aux Anglais, 836. Le marquis de Chevry, sur les colonies de l'Acadie, 865. Le sieur Leduc, sur son passage au Canada, 961. Envoi de munitions à la Louisiane, 982. Les sieurs Dumoulin et Messier, importation des castors du Canada, 1194.

B-2 221. (1710)—Sur l'affaire des castors du Canada, 84, 195. M. de Costebelle, envoi de fusils à Québec, 84. Sur l'île de Terreneuve, 117. Liquidation de l'armement de feu M. d'Iberville, 203, 319, 328, 542, 556, 1010. M. de Galiffet, gouverneur des Trois-Rivières, 671. Affaires du Canada; projets des Anglais, 871, 880, 883. M. de Vaudreuil, 1146.

B-2 223. (1710)—Sur la mise au conseil de guerre de M. de Subercaze, gouverneur de l'Acadie, et des autres officiers de la garnison, 595. Sur les soldats revenus des garnisons de l'Acadie, 695, 698, 711. Projet d'une entreprise contre les colonies anglaises d'Amérique, 733. Le frère Pascal, des récollets, au Canada, 780.

B-2 226, (1711)—Sur l'aumônier du fort de Plaisance, prisonnier à Plymouth, 33. Sur la perte de l'Acadie, 77, 363, 368, 906. Sur un projet d'armement pour reprendre l'Acadie, 246. Circulaire aux intendants et ordonnateurs pour défendre d'aller faire la pêche au petit Nord, 361. M. de Lespine-

Danican, sur son projet de course à la Nouvelle-Angleterre, 657. La princesse de Darmstadt, sur l'échange du cœur embaumé du prince de Darmstadt et du sieur Reuss, son secrétaire, 680. Armements pour la pêche de Plaisance, 740, 762, 784.

B-2 227. (1711)—M. de Costebelle, sur la traite et la pêche à Plaisance, 286. M. de Vaudreuil, armement pour Québec, 670. Sur une fille travestie en garçon trouvée dans les troupes levées pour les colonies, 1153.

B-2 228 (1711)—Entreprise des Anglais sur Québec, 361, 607, 669.

B-2 229. (1712)—Sur la pêche de Terreneuve, 152. Le marquis de Vaudreuil, projet pour reprendre l'Acadie, 257. Le sieur de la Boularderie, 308.

B-2 231. (1712)—Sur la suspension d'armes entre la France et l'Angleterre, 222, 318. Circulaire aux intendants, commissaires, sur la suspension d'armes de quatre mois avec l'Angleterre, 371. Sur les ravages des Anglais à Terreneuve et au Chapeau-Rouge, 331.

B-2 233. (1713)—Passeport pour les effets d'habillement destinés aux soldats du Canada, 26. (1715)—Arrêt qui nomme des commissaires pour juger en dernier ressort le procès concernant l'armoment de feu M. d'Iberville, 46.

B-2 234. (1713)—Sur le départ des jeunes filles pour la Louisiane, 55. Expédition des vaisseaux pour Terreneuve, 149. Sur la pêche au Chapeau-Rouge et à Terreneuve, 310. Sur la visite des vaisseaux de Saint-Malo qui doivent aller à Terreneuve, 20.

B-2 235. (1713)—Circulaires relatives aux passeports pour aller dans les colonies, 61, 178, 473, 474. Liquidation de l'armement de M. d'Iberville, 89, 90, 140, 250, 307, 429, 479. Sur la liberté de la pêche à Plaisance, 569.

B-2 237. (1714)—Pêche de Terreneuve, 362.

B-2 239. (1714)—Sur la pêche au golfe Saint-Laurent, 226.

B-2 241. (1715)—Sur la pêche de Terreneuve, 505.

B-2 242. (1715)—Levée de soldats pour les colonies, 146. Arrêt pour juger en dernier ressort de toutes les difficultés concernant l'armement de M. d'Iberville, 278.

B-2 243 est pour le Levant.

, 657. né du 680.

pêche uébec, oupes

, 361,

. Le 257.

re la lants, avec

neuve

omme con-

> ur la 149. ur la 'erre-

pour l'ar-479.

rent,

146. conB-2 246. (1716, juillet-décembre.)—Sur l'armement du sieur d'Iberville, 58, 72. (1716, octobre-décembre.)—Pillages faits par les Sauvages à la côte du Petit-Nord, 57.

B-2 247. (1717)—Règlement concernant les aumôniers et les chirurgiens qui doivent être embarqués sur les bâtiments marchands, 32.

B-2 248. (1717, janvier et juin.)—Fournitures de fer pour Québec et l'Île Royale, 124.

B-2 249. (1717, juillet-décembre.)—Liquidation de l'armement de feu M. d'Iberville, 26. M. de Radonay, navigation de la *Victoire* venant de Québec, 221.

B-2 251. (1718)—Envoi de canots et habits de sauvages, 110, 120.

B-2 258. (1720)—Mort de M. de Champigny, intendant au Hâvre, 178.

B-2 261. (1721)—Envoi de frégates pour chasser les forbans de Terreneuve, 577, 682.

B-2 262. (1721)—Le Père Duval, sur le journal de son voyage à la Louisiane, 78, 326.

B-2 266. (1723)—Plaintes au sujet des insultes faites par les Anglais aux navires employés à la pêche de la morue, 43, 156.

B-2 267. (1723)—Sur le départ des vaisseaux pour la pêche à la morue, 469.

B-2 270. (1724)—Circulaire au sujet d'un armement pour faire la course sur le Grand-Banc, 16. Troubles apportés à la pêche sur le Grand-Banc par les Anglais, 278, 281, 333.

B-2 271. (1724)—Le comte de Morville, relation de ce qui s'est passé entre M. de Roquefeuil et un capitaine anglais à Terre-Neuve, 485. Armement pour la pêche sur le Grand-Banc, 710, 726.

B-2 273. (1725)—Circulaire relative aux signaux à employer sur la Grand-Banc de Terreneuve, 24, 71.

B-2 283. (1730)—Procédure relative à la perte de l'Elephant, 93, 148, 149, 150, 384, 420, 455.

B-2 290. (1732)—Sur la découverte d'une vigie, au banc de Terreneuve, 1000.

B-2 302. (1717)—Armements pour le Canada et la Louisiane, 26, 27, 28.

B-2 305. (1738)—Envoi d'un détachement de troupes à la Louisiane, 19, 42, 184, 185.

B-2 307. (1739)—Expédition de la Louisiane, embarquement de soldats, 9, 42, 78. M. de Saint-Prix sur la campagne qu'il vient de faire en Amérique, 187.

B-2 311. (1740)—Le marquis d'Antin, armement de l'escadre qu'il doit commander: mémoire pour lui servir d'instruction, 11, 16, 24, 27, 28, 34, 47, 57, 58, 62, 64, 70, 76, 172, 197, 208, 245, 246, 275, 305, 313. Départ de l'escadre du marquis d'Antin pour l'Amérique, 165, 171, 221. Ravitaillement de l'escadre du marquis d'Antin, 198, 202. Nouvelles de l'escadre du marquis d'Antin, 535.

B-2 313. (1741)—M. Bégon, sur la campagne de l'escadre du marquis d'Antin, 136. M. de Nesmond, 146, 182. M. de la Jonquière, 147, 157. Sur la mort du marquis d'Antin, 147, 152. Nouvelles de l'escadre du marquis d'Antin, 389.

B-2 314. (1741)—Sur les troupes que les Anglais doivent envoyer en Amérique, 527, 535, 544.

B-2 317. (1742)—Défense aux officiers de s'associer dans l'ordre des free-masons (francs-maçons), 3, 18. M. de Nesmond, 40, 63, 95, 105, 114. Sur l'établissement à Brest, de l'ordre des free-masons, 390.

B-2 320. (1743)—Nouvelles de la pêche de Terreneuve, 83. Embarquement de fusils pour l'Amérique, 94, 102, 107. Affrétement de navires pour des transports d'armes en Amérique, 283, 287, 288, 289, 291, 293, 297.

B-2 322. (1744)—Déclaration de guerre à l'Angleterre, 90, 110, 111. Déclaration de guerre à l'Angleterre, ordre de commencer les hostilités (Dunkerque), 58, 71, 89, 90.

B-2 326. (1745)—Sur le départ du convoi pour l'Amérique (Rochefort), 350, 360, 372, 410.

B-2 328. (1746)—Sur l'escadre du duc d'Enville, 463, 464, 511, 518, 536 (Rochefort). Départ du convoi destiné pour l'Amérique, 488. Lettre du Roi pour faire embarquer, par les vaisseaux de l'escadre du duc d'Enville, un bataillon de débarquement, 914. Lettre du Roi au duc d'Enville sur les projets de sa campagne dans le Canada, 927.

B-2 329. (1746)—Sur la mort du duc d'Enville, 294, 312. Sur les détails relatifs aux opérations de l'escadre du duc d'Enà la

rque-

t de l'ins-172.

e du

es de

adre L de

147,

ivent

dans Nes-

auve, 107. Amé-

erre,

ique

464, pour r les

Sbarojets

> 312. 'En

ville, qui se trouvent imprimés à Londres, 471. Sur le retour des troupes de l'Acadie, 737, 751.

B-2 349. (1755)—Armements et embarquement de troupes pour le Canada (Brest) 6, 12, 18, 26, 33, 36, 38, 49, 51, 56, 63, 78, 90, 96, 100, 108, 114, 124, 130, 134, 138, 142, 149, 168, 172, 184. Etat du nombre d'hommes qui sera embarqué sur chacun des vaisseaux à Brest, 10. Sur l'armement et la destination des escadres de MM. Dubois de La Motte et de Macnemara, 12. Etat des munitions, outils et ustensiles, qui seront delivrés des magasins de l'artillerie de terre pour être embarqués sur les vaisseaux en armement, à Brest, 21. Etat des canons qui doivent être embarqués sur chacun des vaisseaux composant l'escadre de M. Dubois de La Motte, 30. M. Dubois de la Motte, son arrivée à Brest, armement de son escadre, etc., 67, 76, 77, 91, 94, 99, 102, 116. Embarquement des troupes pour le Canada, 68, 71, 83, 103, 111, 129, 153, 157, 165. Etat des officiers de la marine et des troupes de terre qui seront embarqués pour le Canada, 79. Le comte de Vaudreuil, 110. Départ des escadres de M. Dubois de La Motte et de M. de Macnemara, 136. Sur le retour à Brest de l'escadre de M. de Macnemara, 141, 144. M. Mistral, sur la navigation de l'escadre de M. de Macnemara, 156, 160. Embarquement des troupes destinées au Canada; munitions et approvisionnements, 346, 358, 361, 365, 406. Etat du nombre d'hommes à nourrir par le munitionnaire de la marine sur les vaisseaux ancrés à Brest, 366. Mémoire pour servir d'instruction à M. Dubois de la Motte, chef d'escadre, 508. Mémoire pour servir d'instruction au sieur de Macnemara, lieutenant-général, 511. Mémoires pour servir d'instruction au sieur Robert, commissaire général à la suite de l'escadre de M. de Macnemara, 519. Lettres sur la destination particulière de chacun des vaisseaux de l'escadre de M. Dubois de la Motte, 523, 524. Lettres pour les officiers commandant les vaisseaux de l'escadre de M. de Macnemara, 525. Lettres portant des instructions semblables pour les autres officiers, 527. Ordre au sieur Pourtrail, pour le charger du détail des troupes qui seront débarquées à l'île Royale, 528. Mémoires pour servir d'instructions particulières à M. de Macnemara, 538, 541. Lettre du Roi pour prescrire à M. de Macnemara de remettre le commandement de son escadre au comte Du Guay, si l'état de sa santé l'y oblige, 540. Lettre au comte Du Guay pour lui prescrire de prendre le commandement de l'escadre de M. de Macnemara, 542.

B-2 350. (1755)—Sur les cartes et écrits concernant l'Amérique septentrionale, 10. Lettre du Roi au comte du Guay, relativement à l'hostilité commise par l'escadre de l'amiral Boscawen, 4. Lettre du Roi au comte Dubois de la Motte sur les instructions à donner aux commandants des frégates, 21. Lettre du Roi au comte du Guay concernant les frégates pour les escortes, 30.

B-2 352. (1756)—Expédition du Canada, embarquement de troupes, 33, 40, 55, 74, 75, 85; armement du Héros, de l'Illustre et du Léopard. Extrait de l'artillerie nécessaire pour ces trois vaisseaux, 43. Etat des officiers de troupes et autres qui doivent s'embarquer sur les vaisseaux pour le Canada, 68. Départ des vaisseaux pour le Canada, 85 (Brest). Ordre du Roi pour donner au sieur Gervais le commandement de l'Abénakise, à Québec. Ordonnance portant déclaration de guerre contre l'Angleterre, 42<sub>bis</sub>.

B-2 353. (1756)—Sur le combat du vaisseau le *Héros* sous Louisbourg, 49, 50. Circulaire pour faire part des avantages remportés au Canada, 51.

B-2 355.—Ordre du Roi au chevalier Dubos, lui enjoignant, en cas de séparation, de se rendre à Louisbourg (1757), 367.

B-2 356.—Le marquis de Vaudreuil, 13. Circulaire au sujet des avantages remportés au Canada, 421.

B-2 358.—Prise du convoi pour l'Île Royale (1758), 20. M. de Drucourt, gouverneur de Louisbourg, 195. Sur la nécessité de faire partir des secours pour l'Amérique septentrionale, 368. Le marquis de Coursol, inspection des troupes qui doivent s'embarquer pour Louisbourg, 385. Sur le départ des divisions navales pour la Martinique, la Louisiane et le Canada, 401, 407, 408, 409, 411. Mémoire pour servir d'instruction au lieutenant de vaisseau, commandant la frégate chargée d'escorter le convoi pour l'Île Royale, 665. Ordre du Roi pour le lieutenant de vaisseau commandant l'escorte pour le Canada, 666. Ordre du Roi pour le commandant de la goëlette, destinée à porter des paquets à Louisbourg, 670.

B-2 359. (1758)—M. Vauquelin, 51. Capitulation de Louisbourg, 59. Sur la prise de Louisbourg par les Anglais ttre

ide-

mé-

av.

ral

sur

21.

DILP

ent

de

mr

68.

du

hó.

rre

res

nt,

10.

le.

ni-

08

a,

m

VQ-

le

a,

le

is

(Rochefort), 233. Le marquis de Vaudreuil, 244. M. Vauquelin, 244. Lettre du roi pour faire chanter le *Te Deum* pour la victoire remportée sur les Anglais, près du lac Champlain, et la défaite des ennemis à Saint-Cast. 449.

B-2 361. (1759)—Fouilles faites à l'Île Royale (Rochefort), 213. Sur les effets d'artillerie de l'escadre du duc d'Enville, 304, 315, 335. Sur les attaques des Anglais contre les colonies, 357.

B-2 362.—Sur la capitulation de Québec (Dunkerque), 390.

B-2 367. (1761)—Nouvelles d'Angleterre, 308. Sur le passage de M. de Bussy en Angleterre, 325, 326, 332, 343, 348. Arrivée de M. Stanley à Paris, 341.

B-2 371. (1762)—Ordre du Roi au sieur Courval, capitaine de brûlot, d'aller joindre le chevalier de Ternay à Terre-Neuve, 685.

B-2 372. (1763)—Sur les prises faites par la division du chevalier de Ternay, 53, 175. Ordonnance pour la publication de la paix, 682. Lettres du Roi pour faire chanter le *Te Deum* à l'occasion de la paix, 685, 686, 687.

Après cette date de 1763, il n'y a plus aucune pièce dans la série B-2 qui intéresse le Canada.

## B-3.—Lettres recues.

Le série B-3 comprend 803 articles, dont 797 volumes classés par ordre chronologique, et 6 cartons renfermant des pièces de différentes dates retrouvées après la formation et la reliure des volumes. Elle contient la correspondance des ports de Ponant et de Levant, ainsi qu'une partie des détails des fonds des Prises et des Classes, de l'année 1644 à 1789. Les lettres, expéditions authentiques ou minutes, sont classées pour chaque port ou département maritime, par nom de correspondant. On a placé en première ligne les lettres de l'officier commandant la marine, puis successivement les lettres des officiers majors et des officiers de port, qui rendent compte de tous les détails du service dont ces fonctionnaires étaient chargés. Il existe bien des lacunes dans cette correspondance des ports. Brest et Rochefort ne sont représentés que par quelques lettres de l'intendant

ou du commandant. La collection des lettres des autres ports est moins incomplète. Mais, outre les lettres des officiers de plume ou d'épée appartenant à la marine, la série B-3 a recueilli une grande quantité de lettres concernant des autorités diverses. Cette partie de la série B-3 est particulièrement intéressante; elle renferme des lettres adressées par les ministres à leur collègue le secrétaire d'Etat de la Marine, les lettres des gouverneurs et intendants des provinces, des évêques, des présidents ou gouverneurs généraux de parlements, etc. Elles ont trait à des événements auxquels la Marine s'est trouvée directement ou indirectement mêlée.

B-3 7. (1668)—M. de Tracy, gouverneur à Dunkerque, 49, 53, 56.

B-3 13. (1672)—Vaisseaux pour Terreneuve, 244 (St-Malo).

B-3 17. (1674)—Hâvre: Armement pour Terreneuve, 203, 215, 218. M. de la Roque, escorte des vaisseaux pour Terreneuve et les îles d'Amérique, 215, 217, 218, 222.

B-3 19. (1675)—Hâvre: Escorte pour les vaisseaux allant à Terreneuve ou aux îles d'Amérique, 181, 183, 190, 293, 308. Saint-Malo: sur la pêche de Terreneuve, 335.

B-3 20.—Liste des vaisseaux de Saint-Malo qui ont été à la pêche à Tereneuve, en 1675, 331. Escorte pour les vaisseaux qui vont à la pêche aux morues ou aux îles d'Amérique, 334, 336, 337, 339, 340, 345.

B-3 21. (1676)—Saint-Malo: Copie d'un contrat passé entre les capitaines des vaisseaux allant à Tererneuve, portant promesse de se tenir compagnie, 309.

B-3 24. (1676)—Hâvre: Procès-verbal sur le refus des officiers de l'amirauté de délivrer des congés pour Terreneuve, 230, 231. Interrogation des maîtres des vaisseaux terreneuviers, pris par les Ostendois, 236. Réjouissances pour la victoire des vaisseaux du Roi, en Amérique, 285.

B-3 27. (1677)—Saint-Malo: Vaisseaux pour Terreneuve, droit de l'écu par tonneau, 30, 32, 35, 44.

B-3 28. (1678)—Hâvre: Sur les vaisseaux pour Terreneuve, 369, 377.

B-3 33. (1680)—Hâvre: Sur le passage à Cayenne ou aux îles d'Amérique, de garçons et de filles engagés à Paris et à ports s de

ıeilli

rses.

col-

iver-

ents

tit à

t ou

49,

(St-

ave,

our

ant

108.

éà

MIX

34,

ssé

ant

des

ve,

euic-

ve,

re-

ux à Rouen, 244, 247, 253, 258, 261, 265. Sur le retour des vaisseaux de Terreneuve; pertes de navires, 368, 370 (Saint-Malo).

B-3 39. (1682)—Saint-Malo: Difficulté au sujet de l'acte de compagnie passé entre les terreneuviers; copie du contrat, etc., 519, 525, 526, 532, 533, 535, 537, 539.

B-3 42. (1682)—Saint-Malo: Sur la compagnie pour les vaisseaux qui vont à Terreneuve; acte de société, 300, 302, 316. Sur la désobéissance des armateurs de Saint-Malo aux ordres du Roi, touchant le départ des vaisseaux pour Terreneuve, 328.

B-3 45. (1684)—Saint-Malo: Sur les vaisseaux de Terreneuve; nécessité pour eux de faire compagnie, 287, 290, 294, 298, 300, 308, 314. Nantes: Sur la nécessité, dans l'intérêt des pêcheurs de Terreneuve, de remplacer le sieur Poype, décédé, commandant à Plaisance, 339.

B-3 51. (1686)—Hâvre: Sur le mauvais état des vivres et remèdes embarqués sur les vaisseaux pour Terreneuve, 285. Saint-Malo: Sur les compagnies des vaisseaux qui vont à Terreneuve, 346.

B-3 53. (1687)—Hâvre: Levée de soldats pour le Canada, 48, 59.

B-3 58. (1689)—Saint-Malo: Retour des vaisseaux de Terreneuve, 188. Projet du sieur Arthur sur la Nouvelle-Angleterre, 285. Assemblée des marchands pour déterminer le nombre des matelots qui leur sera nécessaire pour le commerce de Terreneuve, 317.

B-3 60. (1690)—Saint-Malo : Sur l'entreprise du sieur Pelan Arthur sur les côtes de la Nouvelle-Angleterre, 295.

B-3 62. (1690)—Propositions des marchands de Saint-Malo d'envoyer un ou deux navires à Terreneuve pour veiller à la conservation de leurs ustensiles de pêche, 60.

B-3 63. (169-)—Saint-Malo: Envoi de vivres et munitions au Chapeau-Rouge, 371, 399, 408, 409. Soumission à faire signer aux négociants qui enverront des vaisseaux en Amérique, pour les obliger à rentrer avant la fin de février; condamnations à ce sujet, 479, 482, 484, 487.

B-3 64. (1691)—Nantes: Envoi de munitions à Québec, 114, 134. Fort de Plaisance, envoi de fonds et de munitions, 182, 285. Sur les demandes de permission pour aller à Terreneuve, 195.

B-3 65. (1691)—Port-Louis: Visite et armement de deux vaisseaux de guerre anglais pris par l'armée navale, dont le commandement a été donné à M. de Beaujeu pour aller en Amérique; projet de campagne, 32, 34, 38. M. de Beaujeu demande la charge d'inspecteur général à la suite de l'armée navale, 41.

B-3 67. (1691)—Bayonne: Sur la navigation des Basques dans le fleuve Saint-Laurent pour la pêche de la morue, 245, 247, 353.

B-3 70. (1692)—Nantes: Armements pour Plaisance, envoi de vivres et de munitions, entreprise du sieur Descaseaux, 149, 151, 160, 162, 166, 175, 177, 179, 197, 208, 210, 216, 328.

B-3 74. (1692)—Bayonne: Nouvelles de Plaisance, 125. B-3 75. (1693)—Saint-Malo: Nouvelles de la colonie du Chapeau-Rouge, 493.

B-3 76. (1693)—Armements des sieurs Danguy pour Plaisance, 403, 412 (Nantes).

B-3 82. (1694)—Saint-Malo: Nouvelles de Plaisance, 239

B-3 83. (1694)—Nantes: Assignations des propriétaires de navires qui ne sont pas revenus d'Amérique dans le temps porté sur leur soumission, 536.

B-3 89.—Saint-Malo (1695): M. du Brouillan, gouverneur de Plaisance. 8.

B-3 90. (1695)—Nantes: Armement du sieur Hardouin pour Plaisance, 372, 376, 388.

B-3 97. (1697)—Saint-Malo: Affaires de Plaisance, remise d'un ordre pour M. du Brouillan, gouverneur, 319, 359.

B-3 98. (1697)—Lorient: Sur la capitulation du fort de Nelson, le sieur d'Iberville, 287.

B-3 100. (1697)—Bordeaux: M. de Brouillan, gouverneur de Plaisance, 306.

B-3 101. (1698)—Hâvre: Sur la nécessité de faire garder la pêche à Terreneuve, 128. Armements particuliers pour Terreneuve et le Canada, 150.

Saint-Malo: Départ de vaisseaux pour Terreneuve, 217. Rapport du capitaine Fouquet de Saint-Malo, revenant de la pêche au petit Nord, et à l'île de Tereneuve, 368. Armements pour la pêche à la morue et Plaisance, 397, 403, 408. e deux lont le ller en eaujeu 'armée

asques 3, 245,

Desca-

, 125. nie du

· Plai-

e, 239 Staires temps

ouver-

douin

emise

rneur

arder

pour

de la nents

B-3 105. (1699)—Hâvre: Armements pour Terreneuve, 73, 74. Sur l'établissement d'une colonie à l'Acadie, assemblée des négociants, 184. Retour des Terreneuviers, 204, 210, 212, 220, 225.

B-3 108. (1700)—Saint-Malo: Sur la pêche à la morue aux côtes de l'Acadie, 135, 142, 153. Colonie de Plaisance, construction d'un fort; M. Monique, gouverneur, 174, 331, 476. Pêche de Terreneuve, réglementation, 243, 246, 260. Départ des vaisseaux pour Terreneuve et le Petit-Nord, 283. Comparie de la mer Pacifique, 454.

B-3 109. (1700)—Sables d'Olonne: Retour des vaisseaux de Terreneuve, 296.

B-3 111. (1700)—Sur la traite des castors dans la baie d'Hudson, 68. Demande des députés de la colonie du Canada sur des chargements de bois, 73.

B-3 112. (1700)—Saint-Malo: Sur la pêche du loup-marin à la côte du Labrador, 268. Arrivée des chevaliers de Galiffet et de Champigny venant du Canada, 428.

Brest: Demande de subsistances, jusqu'au jour de l'embarquement, pour les officiers qui passent en Amérique, 451.

B-3 115. (1701)—Envoi d'un mémoire sur l'Acadie, 191, 145. Conférences avec les députés du Canada; projet d'arrêt, 199, 208.

B-3 117. (1702)—Saint-Malo: Envoi de matériaux pour la construction du fort de Plaisance, 7. Pêche du Chapeau-Rouge, 20. Sur l'ordonnance du 8 mars 1702, relative à la pêche de Terreneuve; requête du syndic et de la communauté de Saint-Malo, 90, 92. Sur le retour des bâtiments de Terreneuve; envoi de vaisseaux de guerre pour les escorter, 273, 277, 282, 299, 303, 333.

B-3 119. (1702)—Bignon, intendant à Amiens: sur la proposition de l'abbé de Saint-André au sujet d'un établissement en Acadie, 479.

B-3 120. (1703)—Hâvre: M. de Beauharnais, intendant à Québec, 231. Placet d'un habitant de Plaisance relatif à la pêche, 243, 246.

Saint-Malo: Lettre de M. de Sourdeval, gouverneur aux îles Saint-Pierre, 524. B-3 122. (1703)—Turgot, intendant à Tours: Sur un mémoire du sieur Amellon, touchant le gouvernement et le commerce du Canada (lettres et extraits), 512, 514, 516, 518, 521.

B-3 123. (1704)—Champigny (de), intendant de marine au Hâvre: Affaires du Canada, conseil de Québec, 317, 345, 351.

Saint-Malo: Envoi de bestiaux à Plaisance, 436, 453. Armements pour Terreneuve, 483.

B-3 124. (1704)—Lorient: Rapport du sieur Lefèvre, écrivain, sur la flûte la *Charente*, venant d'Amérique, 509.

Sables d'Olonne: Sur les armements pour Terreneuve, 566, 568, 580.

B-3 128. (1705)—Hâvre: Payement des effets de la Compagnie du Canada, 86.

Saint-Malo: Demandes de vivres pour l'île Saint-Pierre, côte du Chapeau-Rouge, 343. Déclarations des armateurs et capitaines de navires, allant en course ou au Chapeau-Rouge, 398, 406, 408.

Sables d'Olonne: Départ des vaisseaux pour la pêche de Terreneuve, 590, 594. Sur la part et demie qui se lève sur les vaisseaux revenant de Terreneuve, 602, 606.

B-3 132. (1705)—Doujat, intendant à Poitiers: Sur le prélèvement de la part et demie qu'on doit lever sur les matelots revenant de la pêche de Terreneuve, 481.

B-3 135. (1706)—Lempereur, commissaire de marine, ordonnateur, à Saint-Malo: Echange des prisonniers; négociations avec les commissaires anglais, etc., 6, 12, 17, 23, 27, 39, 53, 65, etc. Envoi de vivres au Chapeau-Rouge, 14. Le secrétaire du prince de Darmstadt, prisonnier en France, 54, 101, 105. Mauvais traitements que subissent les prisonniers français en Angleterre, 90. Sur l'échange de l'évêque de Québec et de ses ecclésiastiques, retenus prisonniers en Angleterre, 91, 102, 162, 240, 252, 285, 296, 329, 353, 356. Départ des vaisseaux marchands pour le Petit-Nord et le Chapeau-Rouge, 103, 289. Copies des lettres des commissaires anglais chargés des échanges de prisonniers, 259, 338, 339, 344. Liste des vaisseaux qu'on peut expédier à Terreneuve, 336.

B-3 136. (1706)—Nantes: Sur les armements des négociants pour l'Amérique, 183, 191, 205, 209. Sur l'obligation

Sur un le com-8, 521. marine 7, 345,

, 453.

e, écri-

Com-

Pierre, urs et Rouge,

> he de sur les

Sur le mate-

gocia-7, 39,

secré-101, fran-

bec et , 91, vais-103,

s des

négoation pour les négociants, envoyant des vaisseaux en Amérique, de prendre un certain nombre d'engagés ou de payer 20 écus par engagé non pris, 218.

B-3 137. (1706)—Lorient: Escadre de M. d'Iberville en Amérique, enquête au sujet du commerce fait par les officiers; arrêt du conseil à ce sujet, 314, 369.

B-3 144, (1707)—Liste des vaisseaux armés au Hâvre pour la pêche de Terreneuve, 574.

B-3 145. (1707)—Saint-Malo: Sur l'échange de l'évêque de Québec, prisonnier en Angleterre, 7. Prisonniers de guerre, subsistance, échanges, correspondance avec les commissaires anglais, 18, 25, 30, 35, 45, 56, 59, 63-67, 75, 97, 105, 122, 127, 136, 155, 190, 196, 203, 209, 220, 234, 256, 263, 275, 280-292, 299, 321, 324, 329, 337, 350, 370, Envoi d'ouvriers pour les fortifications de Plaisance, 46, 55. Pêche de Terreneuve, 77, 333, 346. Réclamation de la duchesse Landgrave de Hesse, au sujet du cœur du prince de Darmstadt, 257, 273.

B-3 146. (1707)—Nantes: Envoi d'ouvriers à Plaisance, 66. Sur l'entreprise de la Louisiane, 107. Sur le commerce de l'Acadie, 236, 251. Etat des bâtiments qui se préparent pour la pêche de Terreneuve, 361.

B-3 147. (1707)—Lorient: Départ des vaisseaux destinés au voyage d'Amérique, 30. Sur une vente de castors du Canada, retenus au Port-Louis, 112, 115, 116, 340, 347. Demande d'un passeport pour expédier des morues à la Louisiane et au Mississipi, 227.

B-3 148. (1707)—Lorient: Emplois vacants au Fort-Louis de la Louisiane, 76.

B-3 153. (1707)—Intendant à Poitiers. Sur l'exécution de l'arrêt du Conseil du 23 décembre 1905, fixant à une demi-part, les contributions à prendre sur les bénéfices des matelots revenant de Terreneuve, 629.

B-3 156. (1708)—Hâvre: Sur l'échange projeté du fort Bourbon dans la baie d'Hudson, contre les possessions des Anglais au fond de la dite baie, 266.

Saint-Malo: Prisonniers de guerre; leur subsistance à Dinan, évasions; échange avec les Anglais; correspondance avec les commissaires anglais à ce sujet, 46, 48, 50, 56, 70, 74, 82, 95, 99, 105, 111, 1119, 134, 141, etc. Lettre du gou-

verneur de la Virginie, prisonnier à Londres, 72. Copies de lettres de l'évêque de Québec, retenu prisonnier en Angleterre, 293, 403. Sur la pêche au petit Nord et au Chapeau-Rouge, 325, 330, 351, 386, 392.

B-3 158. (1708)—Etat des bâtiments du quartier de Bourgneuf, qui se préparent pour la pêche de Terreneuve, 14. (Nantes). Sur les affaires de Plaisance, 62, 264.

B-3 159. (1708)—Lorient: Relâche du vaisseau, *Le Héros*, venant du Canada, commandé par M. de Saint-André, 103, 112, 129, 162.

B-3 160. (1708)—Lorient: Rapport du sieur La Grange, commandant le vaisseau l'Africain, venant du Canada, 443.

B-3 165. (1709)—Dunkerque: Projet de la chambre de commerce pour l'établissement de la pêche à la morue à Plaisance, au Chapeau-Rouge, 56, 105. Liquidation de l'armement de M. d'Iberville, 119.

B-3 166. (1709)—Dunkerque: Sur l'établissement proposé par la chambre de commerce, pour la pêche à la morue à Terreneuve et sur les côtes de l'Acadie, 95, 97, 108, 114, 140.

B-3 167. (1709)—Hâvre: Projet d'armement du sieur Dupont pour la pêche à la côte du Labrador, 228, 251a.

B-3 169. (1709)—St-Malo: Envoi de matériaux et d'ouvriers au gouverneur de Plaisance, M. de Costebelle, 46. Sur l'interdiction de la pêche à Terreneuve, 54. Départ des vaisseaux pour Plaisance, 101, 105. Permission accordée à des pêcheurs de Granville pour aller à Terreneuve, 123, 124. Sur l'échange et la mise en liberté de l'évêque de Québec, 125, 155. Congé accordé à M. de Reuss, pour aller négocier son échange, 334, 364.

B-3 170. (1709)—Lorient: Arrivée de vaisseaux venant d'Amérique, 9.

B-3 181. (1710)—Saint-Malo: Emotion causée parmi les négociants par le bruit de la cession de Terreneuve à l'Angleterre, 56, 69. Copie d'une lettre du landgrave de Darmstadt demandant la liberté de ses domestiques, 21. Echange du secrétaire du prince de Darmstadt, 221. Sur les dommages causés par les vaisseaux anglais du Petit-Nord, 306, 329. Sur la pêche du Petit-Nord, résultat de l'assemblée des négociants, 381.

nies

gle-

au-

Irg-

14.

108,

12,

ige,

de

lai-

me-

osé

rre-

eur

ou-

Sur

ais-

des

Sur

55.

ige,

ant

les

gle-

adt

cré-1sés

· la

nts,

Roscoff: Sur les prisonniers revenant d'Angleterre, débarqués à Roscoff, 433, 435.

B-3 182. (1710)—Nantes: Incendies causées par les Anglais au îles Saint-Pierre, sur la côte du Chapeau-Rouge, 247. Déclaration des capitaines Pierre Tessier et Gilles Aubin, venant de Terreneuve, 262. Arrivée de la garnison et des habitants de l'Acadie, occupée par les Anglais, 276, 284, 290, 294, 298, 299.

B-3 191. (1711)—Dunkerque: Sur les armements qui se font en Angleterre contre le Canada, 349.

B-3 194. (1711)—Hâvre: Projets des Anglais sur le Canada, 142. Sur l'utilité de conserver le poste de Plaisance, à Terreneuve, 160. Placet de Catherine d'Aubusson du Verger, originaire du Canada, 230, 232.

B-3 195. (1711)—Saint-Malo: Sur la pêche de Terreneuve, 45, 70, 92. Proposition au sujet de l'établissement d'une compagnie pour reprendre l'Acadie, 106, 128. Soumission faite par les armateurs et capitaines pour les bâtiments expédiés au Château-Rouge, 125. Liste des vaisseaux expédiés pour aller faire la pêche à Plaisance, 126. Sur l'armement de l'amiral Backer, en Angleterre, contre le Canada, 258.

B-3 196. (1711)—Nantes: Sur l'offre du sieur de Montaudoin pour le transport des soldats à Plaisance, 33, 52, 63, 68, 73, 79. Projet de compagnie pour l'Acadie, 112.

B-3 207. (1712)—Lorient: Sur l'expédition du marquis de Vaudreuil en Acadie, 230.

B-3 209. (1712)—Sur le commerce de la Louisiane, 118. B-3 211. (1713)—Hâvre: Sur le projet pour faire la pêche en Islande et aux Orcades pour remplacer celle de Terreneuve. 100, 104 à 117.

B-3 212. (1713)—Saint-Malo: Armements pour la pêche du Petit-Nord, 98.

B-3 213. (1713)—Embarquement de munitions et d'habits de soldats pour la Louisiane; départ de M. Duclos, commissaire ordonnateur, 19, 99. (Lorient.) Paquets pour M. de La Mothe-Cadillae, gouverneur de la Louisiane, 112.

B-3 216. (1713)—Marquis de Torcy, secrétaire d'Etat des affaires étrangères: Sur la cession de l'Acadie et de l'île Saint-Christophe à l'Angleterre; occupation de la baie d'Hudson, 227, 241, 259.

B-3 220. (1714)—Hâvre: Sur l'établissement du sieur de Courtemanche, au Labrador, 439.

B-3 223. (1714)—Nantes: Colonie de la Louisiane, envoi de munitions et de marchandises; levée de troupes; MM. de Clérac et La Tour, 170, 196, 248, 252, 256, 260, 268, 283, 303, 318, 323, 328, 335.

B-3 226. (1714)—Privilège de l'importation du castor du

Canada pour les sieurs Neret et Gayot, 102.

B-3 228. (1715)—Sur le commerce avec les colonies; assemblées des négociants à ce sujet (Nantes), 445, 453, 455, 545, 559, 579.

B-3 236. (1716)—Lusançay (de), commissaire de marine, ordonnateur à Nantes: Envoi d'approvisionnements à l'île Royale, 311, 315, 327, 333, 341, 343, 348, 350, 373, 380, 382, 395, 412 à 417.

B-3 242. (717)—Marin, commissaire de marine, à Saint-Malo: Sur la pêche à la morue à l'île Royale et à Terre-Neuve, 148, 150. Envoi de vivres à l'île Royale; regus donnés aux capitaines des vaisseaux, 172, 176, 178, 251, 253. Retour des Terre-Neuviers, 219.

B-3 243. (1717)—Lusançay (de), ordonnateur à Nantes: Achat de blés pour l'île Royale, 267, 284. Envoi de plantes, venant de Québec, pour le Jardin royal, 440.

B-3 247. (1717)\*—Nouailles (duc de) président du Conseil des finances: Sur la monnaie de carte en usage au Canada, 10.

Joly de Fleury, procureur général à Paris: Sur la conservation des actes passés devant notaire, 409, 412. Sur la publication aux prônes des actes de justice et autres, 409, 411, 416.

B-3 249. (1718)—Envoi à Paris de deux canots et d'habits de sauvage, par Le Pelletier, commis aux classes à Rouen, 395.

B-3 250. (1718)—Champigny (de), intendant de marine au Hâvre: Sur les avances que font les armateurs aux équipages des bâtiments, armés pour la pêche à Terre-Neuve, 46.

B-3 251. (1718)—Marin, commissaire de marine à Saint-Malo: Mémoire sur les abus que commettent les armateurs et capitaines, qui arment et commandent des bâtiments pour la pêche de Terre-Neuve, 167.

· Lusançay (de), Nantes : Envoi à Paris de plantes du Canada, 274. r de B-3 252. (1718)—Lorient: Départ des troupes envoyées à l'île Royale, 60. Procès-verbal sur la relâche du navire nvoi l'Hercule, chargé pour la colonie de l'île Royale, 413.

283,

r du

ies :

455,

rine,

l'île 382,

aint-

suve,

aux

· des

ites:

ntes,

nseil

, 10.

aser-

ubli-

416.

395.

rine

ages

aint-

rs et

r la

du

B-3 256. (1719)—Hâvre: Sur le commandement des vaisseaux armés pour la Louisiane, 11.

B-3 261. (1719)—Langeois, intendant à Montauban: Sur la permission de transporter des blés à Bordeaux, pour envoyer aux colonies, 165, 167.

B-3 262.—Calais (1719): Réclamation du sieur Batheler pour munitions fournies à l'île Royale, en 1715, 333.

B-3 264. (1720)—Saint-Malo: Mémoire sur les anciens règlements et arrêts relatifs à la pêche de Terre-Neuve, 31, 33.

B-3 269. (1721)—Hâvre: Sur la présence des forbans dans les parages de Terre-Neuve, 188, 209, 226, 230. Saint-Valéry-en-Caux: Sur la présence des forbans à Terre-Neuve, 304. Saint-Malo: Transport d'ardoises à l'île Royale, 392, 396, 400, 412, 415, 421, 431, 434. Port-Louis: Sur les forbans à Terre-Neuve, 524. Nantes: Expéditions d'ardoises pour les colonies, 28, 32, 54, 58.

B-3 271. (1721)—Du Quesne, commandant la marine à Toulon: M. Dorgnon-Turas, armement pour le Canada, 362, 366, 371.

B-3 272. (1721)—Hocquart, intendant de marine à Toulon: Demande de M. Dorgnon-Turas d'armer la *Vestale* pour le Canada, 391, 393, 394, 400, 430.

B-3 275. (1721)—Plaintes contre le sieur de Vaudreuil pour s'être opposé à une saisie des commis des Fermes, à bord du vaisseau le *Chameau*, 67, 70. Plaintes des employés des Fermes contre M. de Fondelin, qui a refusé de leur laisser faire la visite du vaisseau l'*Eléphant*, venant d'Amérique, 90, 91.

B-3 279. (1722)—Saint-Malo: Visite des bois venant de l'île Royale, 15, 17.

B-3 280. (1722)—Ordonnateur à Nantes: Envoi d'ouvriers au Canada, 101. Envoi d'ardoises à Louisbourg, 288, 289.

B-3 283. (1722)—Le Blanc, secrétaire d'Etat de la Guerre: Envoi d'ouvriers mineurs pour les travaux de fortifications de Louisbourg, 44, 56, 58, 60, 62, 70, 98. Dodens, contrôleur général des finances: Sur la réduction des rentes des communautés du Canada, 106.

B-3 286. (1723)—Devilliers, contrôleur au Hâvre: Mort de M. Hocquart, intendant de marine au Hâvre, 389.

B-3 287. (1723)—Lorient: Sur les bois venant de Louisiane, 304, 305, 306.

B-3 288. (1723)—Nantes: Pêcheries de Terre-Neuve; attaques de forbans; difficultés avec les Anglais, 101, 124, 126, 170, 179, 181, 188, 242, 287, 342. Bigot de La Mothe, commissaire général de marine à Nantes: Sur l'offre qu'on lui a fait de l'intendance du Canada, 358. Nantes: Sur l'armement pour l'île Royale, d'une barque nommée l'Expédition; déclaration du sieur Hervé, 426, 428.

B-3 290. (1723)—Secrétaire d'Etat de la Guerre: Envoi de fusils au Labrador, 41. Morville (comte de), secrétaire d'Etat des affaires étrangères: Troubles apportés par les Anglais à la pêche au banc de Terre-Neuve en violation du traité d'Utrecht, 81. Dodens, contrôleur général des finances: Etablissement d'un missionnaire à Tadoussac, dans le Canada, 134. Etat des charges à payer par le Domaine d'Occident pour l'Amérique septentrionale en 1723, 135. Envoi du sieur Duprat, médecin-botaniste, à la Louisiane, 198. Intendant de Rouen: Sur le trouble apporté par les Anglais à la pêche, au banc de Terre-Neuve, 441, 443, 445.

B-3 293. (1724)—Hâvre: Signaux pour Terre-Neuve, 36. Nouvelles de Terre-Neuve, 306, 307, 310.

B-3 294. (1724)—Marin, commissaire de marine à Saint-Malo: Envoi de deux vaisseaux du Roi à Terre-Neuve, pour protéger les pêcheurs français, 7, 18, 43, 150. Sur la prétention des Anglais de troubler la pêche à Terre-Neuve, 43, 51.

B-3 295. (1724)—Sur un monstre marin aperçu près de Plaisance en 1700, 155. Nouvelles de Terreneuve, 192, 208. Lettre de cachet pour faire passer en Amérique le sieur Dominé, 194. Liste des faux-saulniers envoyés à Nantes pour passer aux colonies, 257. Sur le payement des équipages de la Compagnie de l'île Saint-Jean, 312, 432. Pertes que fait subir le commerce étranger aux Français dans les colonies, 336. Envoi de deux vaisseaux du Roi pour croiser sur le banc de Terreneuve, 439.

Mort

Loui-

euve; , 126, nmisait de

pour ration

'Etat à la recht, ment Etat

Améiprat, buen: nc de

3, 36.

Saintpour réten-1.

> ès de 208. miné, asser Com-

> Combir le Envoi l'erre

B-3 298. (1724)—Prêt d'armes et de munitions à la Marine pour envoyer au Labrador (secrétaire d'Etat de la Guerre), 9. Plainte des Anglais au sujet de la chasse des bêtes à fourrures que des Français font à Terreneuve, 206. Demande d'une croix de Saint-Louis pour le sieur Dartagnette, commandant les troupes à la Louisiane, 260.

B-3 300. (1725)—Dunkerque: Embarquement des farines pour les colonies, 7, 16, 19, 39, 49, 63, 87, 229. Naufrage du Saint-Jean-Baptiste, capitaine Walekenier, chargé de farines pour les colonies, 39, 41, 43, 46, 49, 59, 61, 64, 72, 74, 77, 81, 84, 92, 107 à 127, 129, 134, 135, 145, 173. Sur la sortie des farines destinées aux colonies, 275, 278.

B-3 301. (1725)—Granville: Forbans anglais à Terreneuve, 408. Liberté de la pêche de la morue à l'île Saint-Jean, 412.

B-3 303. (1725)—Nantes: Levées de soldats pour les colonies; leur embarquement, 68, 87, 114, 125, 156, 188, 250, 278, 358, 395, 398. Situation du commerce aux colonies; inconvénients résultant de la différence dans la valeur des espèces, 174, 203, 204, 218. Plaintes des matelots ayant servi à bord des vaisseaux de la Compagnie de l'île Saint-Jean, 294. Sur l'arrêt rapportant les lettres patentes accordées au comte de Saint-Pierre pour la pêche exclusive, aux environs des îles Saint-Jean, Miscou, etc., 420. Sur le naufrage du vaisseau le Chameau, près de l'île Scatary, 454. Mort de M. de Vaudreuil, 456.

B-3 305. (1725)—Achat de farines pour la subsistance des troupes aux colonies, 90, 162. Sur le prix du castor du Canada, 163.

B-3 306. (1725)—Assignations à comparoir pour différentes personnes habitant aux colonies, 350, 351, 352, 356.

B-3 310. (1726)—Recrues pour les colonies, 41, 77, 84, 124, 129, 155. (Nantes): 198, 207, 212, 214.

B-3 312. (1726)—Sur le commerce entre l'île Royale et le Canada, 75, 129. Sur la mauvaise situation du commerce de castor au Canada, 154.

B-3 315. (1727)—Nantes: Achat et envoi d'ardoises à l'île Royale pour les bâtiments que le Roi fait construire à Louisbourg, 157, 163. Nouvelles levées de soldats pour les colonies, 168. Sur l'édit d'octobre 1727, concernant le commerce étranger aux îles et colonies d'Amérique, 280. Sur le préjudice causé par le commerce des Anglais aux colonies, 308. Sur le Jardin des Plantes de Nantes; état des plantes envoyées des colonies, 310, 312, 315, 319, 330, 332, 338, 340, 341. Sur l'édit d'octobre 1727 relatif au commerce étranger dans les colonies, 342.

B-3 318. (1727)—Sur le commerce du castor à la Nouvelle-France, 131. Pertes causées aux négociants de France par le commerce que font les étrangers aux colonies, 132. Prohibition aux colonies du commerce fait par les étrangers, 249. Lettre de Joly de Fleury, procureur général à Paris, sur la demande de M. Le Roy de La Potherie pour l'établissement d'une paroisse au Gros Morne, à la Martinique, 320 à 331. Mémoire des négociants des Sables d'Olonne sur les remèdes nécessaires pour rétablir la pêche à la morue, 341.

B-3 320. (1728)—Dunkerque: Autorisation aux négociants, qui font le commerce des colonies de l'Amérique, d'envoyer leurs vaisseaux directement en Irlande acheter du bœuf salé, et de le transporter en droiture aux dites colonies, 5, 7. Calais: Autorisation pour les commerçants, faisant le commerce des îles d'Amérique, d'aller embarquer du bœuf salé en Irlande, 119. Fécamp: Insuffisance des matelots de la classe de service pour les armements de Terre-Neuve, 274.

B-3 321. (1728)—Hâvre: Sur l'arrêt du conseil du 23 décembre 1727, autorisant l'achat du bœuf salé en Irlande, 30. Bégon, intendant de marine au Hâvre: Sur les comptes de sa gestion au Canada; dépenses faites pour Niagara en 1726, 46 à 60.

B-3 322. (1728)—Saint-Malo: Sur l'arrêt du 23 décembre 1727, permettant aux négociants, faisant le commerce des îles d'Amérique, d'envoyer leurs vaisseaux acheter du bœuf salé en Irlande, 13. Nouvelles de la côte du Labrador, 69. Port-Louis: Nouvelles de la Louisiane, 130, 134, 141, 148, 161, 171.

B-3 323. (1728)—Nantes: Sur l'arrêt du Conseil permettant l'achat en Irlande des bœufs salés pour les colonies de l'Amérique, 128. Sur le préjudice causé au commerce par l'introduction dans les colonies des réaux et demi-réaux légers, 139. Sur les soldats levés pour les colonies; renouvellement des marchés pour leur habillement, 196, 201, 203. Envoi de vivres aux colonies, 262.

B-3 325. (1728)—Marseille : Arrêt du Conseil du 23 décembre 1727, permettant l'achat des bœufs salés pour les

colonies françaises d'Amérique, 14.

B-3 326. (1728)—Demande d'un second missionnaire pour Tadousac, en Canada, 54. Sur la guerre que font aux Illinois et aux Français de la Louisiane les Sauvages dépendant du gouvernement du Canada, 66. Demande d'une décharge des droits d'amortissement pour les Ursulines au Canada, 68. Sur le commerce étranger qui se fait au Canada, 72.

Joly de Fleury, procureur général à Paris: Demande, par le sieur Verrier, avocat, de la place de procureur général du

Conseil de Québec, 159.

B-3 327. (1728)—Saint-Malo: Plainte du sieur Cotterel contre le gouverneur de Louisbourg, 310, 312.

B-3 328. (1729)—Bégon, intendant de marine au Hâvre: Sur sa gestion au Canada, 134.

B-3 329. (1729)—Saint-Malo: Sur la récolte du blé au Canada, 37. Prorogation de la permission accordée aux négociants de faire charger du bœuf salé en Irlande (Nantes), 197.

Envoi de farine à Louisbourg, 342.

B-3 334. (1729)—Sur l'arrêt du 28 mai 1728, concernant le prix des castors, 58. Envoi de laboureurs et d'un meunier au Canada, 107, 108. Exemption des droits d'entrée pour le charbon de terre, provenant de l'île Royale, 115. Envoi de clous et d'ardoises à l'île Royale, 144. 145, 147. Autorisation aux habitants de Saint-Jean-de-Luz et de Cibour de tirer des blés du Poitou, pour les vaisseaux destinés à la pêche de la baleine et de Terre-Neuve, 126. Henriau (Jean-Marie), évêque de Boulogne: Sur la misère des pêcheurs; vente du poisson en commun, 217, 218, 220, 221, 222.

Lavergne de Tressan (archevêque de Rouen): Demande, pour les colonies, de frères des Ecoles Charitables, 226.

B-3 335. (1729)—Demande du sieur Allier, négociant à Lyon, pour faire passer son fils à la Louisiane, 132, 134. Mémoire au sujet du nouveau règlement, qui ordonne le transfert à l'Île Royale des engagés et des carabines, 329, 331. Saint-Malo: Sur les relations commerciales à établir entre le Canada et la Martinique, 455.

ment 331.

tran-

idice

ir le

des

Sur

colo-

relle-

ar le

hibi-

249.

ants, oyer é, et lais:

iles 119.

1 23 , 30. le sa

nbre îles

é en Port-171. met-

s de par gers, nent B-3 336. (1730)—Sur l'établissement, fondé par le sieur de la Boularderie, dans l'île de Liganiche, 394, 396 (Rouen). B-3 337. (1730)—Port-Louis: Sur un soulèvement de Sauvages au Mississipi, 19, 83.

Lorient: Départ de la Vénus pour la Louisiane, 199. Nouvelles de la Louisiane: destruction de la tribu des Natchez, 201, 210. Nantes: Envoi de vivres à l'île Royale, 237, 310, 327, 329. Sur la dépense faite en 1729, pour le recrutement des compagnies franches entretenues dans les colonies françaises de l'Amérique, 280. Mémoire au sujet des pertes que souffrent les négociants de Nantes sur la fourniture des bœufs aux colo-

nies, 314.

B-3 341. (1739)—Sur l'étendue du privilège de la Compagnie des Indes, pour le commerce et la traite à la Louisiane, 54. Envoi de renseignements concernant l'embouchure du Mississipi, 90, 91, 92, 94. Sur la révolte des Natchez à la Louisiane; situation de la colonie; lettre de M. Périer de Salvert, commandant, 164, 165 à 175. Sur le projet d'arrêt pour la rétrocession de la Louisiane par la Compagnie des Indes au Roi, 180.

B-3 343. (1731)—Hâvre: Offre par M. Bégon de fournir des bois du Canada, 118. Sur la rétrocession de la Louisiane au Roi par la Compagnie des Indes (arrêt du 23 janvier 1731), 196. Dieppe: Sur le commerce de la Louisiane, 410. Cherbourg: demande par les négociants d'un certain nombre de

matelots pour Terre-Neuve, 427, 429.

B-3 344. (1731)—Lorient: Nouvelles de la Louisiane; guerre contre les Natchez, 177. Publication de l'arrêt du Conseil du 23 janvier 1731, acceptant la rétrocession de la Louisiane, faite au Roi par la Compagnie des Indes, 285. Réponse des négociants de Nantes à la proposition d'envoyer quelques navires à la Louisiane, 316, 317.

B-3 348. (1731)—Projet d'arrêt pour empêcher le commerce frauduleux du castor au Canada, 87, 88, 90, 96. Réclamations de la Chambre de commerce de La Rochelle, au sujet des droits perçus sur les sels employés à la salaison des viandes pour l'Amérique, 107. Sur l'offre, faite aux négociants de Bordeaux, d'entreprendre le commerce de la Louisiane, 214. La Lande Magon, armateur à Saint-Malo: Sur les dangers de l'abandon de la Louisiane, 460. Nouvelles de la pêche de Terre-Neuve, 480.

B-3 349. (1732)—Sur la culture du tabac dans la Louisiane, 77. Hâvre: Facilités accordées aux intéressés à la concession de l'île St-Jean, 152. Sur le prix des tabacs apportés de la Louisiane en France, 281. Sur une lettre de maîtrise accordée par les officiers de l'amirauté de Louisbourg au sieur Jean Cointret, de Dieppe, 384, 386.

B-3 350. (1732)—Nantes: Nouvelles de Terre-Neuve, 281, 325. Proposition du sieur Delaunay-Montaudoin, négociant à Nantes, relative à un armement pour la Louisiane, 282, 283, 300. Sur l'ordonnance du 25 novembre, concernant le commerce de la Louisiane, 332.

B-3 353, (1732)—Sur le commerce avec la Louisiane (Marseille), 248.

B-3 354. (1732)—Sur l'établissement du lac Érié au Canada, 155. Franchise du commerce avec la Louisiane, 172. Observations sur les tabacs de la Louisiane, 197, 198, 218, 219. Propositions de la Compagnie des Indes, touchant l'introduction des nègres à la Louisiane, 243, 244, 246. Franchise du commerce de la Louisiane, 279.

B-3 355 (1732)—Saint-Malo: Sur la nécessité de faire un règlement pour réprimer les abus qui se commettent dans les armements pour Terre-Neuve, 420, 422.

B-3 356. (1733)—Hâvre: Sur l'embarquement pour les colonies des nommés Lecouvé, 276, 287. Transport à la Louisiane du sieur Dubois et de sa fille, 352, 353, 368.

B-3 357. (1733)—Nantes: Levée de soldats pour les colonies d'Amérique, 101. Exemption de droits pour les morues et les huiles provenant de la pêche de l'île Royale, 155. Nouvelles de l'île Royale, 279.

B-3 358. (1733)—Toulon: Sur le changement de M. Bigot, affaire de jeu, 276, 279.

B-3 361. (1733)—Mémoire de la Compagnie des Indes sur l'envoi des nègres à la Louisiane, 19, 20. Sur le commerce des colonies et les moyens d'y réprimer le commerce frauduleux fait par l'étranger, 52, 54, 62. Sur la réception, en feuilles, des tabacs de la Louisiane, 66, 69. Inconvénients, pour le commerce, de l'introduction aux colonies de monnaies légères ou altérées, 80. Mémoire sur l'emploi des laines des colonies, 82, 83, 93. Troubles apportés par les Anglais à la pêche de Terre-

ou-01, 27,

eur

m).

de

des de ent olo-

54. sisne;

mir ane 1), ner-

de

ion

ne; lonouinse ues

omclaijet des de

de de

Neuve, 101. Sur l'abrogation de l'article 2 des lettres patentes de 1717, obligeant les armateurs, faisant le commerce des colonies françaises, de faire revenir leurs navires au point de départ, 146. Sur la détermination des limites dans lesquelles les Français ont le droit de pêcher à Terre-Neuve, 530, 532.

B-3 362. (1733)—Hâvre: Envoi de paquets pour M. de Beauharnois, gouverneur, et Hocquart, intendant au Canada, 366. Ordres d'embarquer des prisonniers pour les colonies, 368, 370.

B-3 363.—Granville (1733): Sur la capacité des chirurgiens qui s'embarquent à bord des bâtiments allant à Terre-Neuve; lettre de M. de Gournay, docteur médecin, commis pour l'examen de ces chirurgiens, 24, 25. Sur la taille exigée pour les soldats recrutés pour les colonies, 107, 223. Envoi de vivres aux colonies, 151. Dépenses pour les soldats levés pour les colonies, 227.

B-3 367. (1734)—Lettres de cachet pour des particuliers qui doivent être transférés au Canada, 81 à 90. Mémoire sur les tabacs de la Louisiane, 156, 157. Pomereu, intendant à Auch: Sur les dissensions entre M. de Saint-Ovide, gouverneur de l'île Royale, et son frère, 337-339.

Saint-Jean-de-Luz: Sur l'établissement d'un entrepôt pour le commerce des colonies françaises d'Amérique, 698, 650, 653, 657, 659, 670.

Saint-Malo: Nouvelles de la pêche de Terre-Neuve, 691.

B-3 368. (1735)—Dunkerque: Sur le passage des engagés aux colonies (ordonnance du 15 février 1724), 33 à 50. Granville: Sur le procès entre les concessionnaires de l'île Saint-Jean et un de leurs employés, le sieur Baillon, de Granville, 378.

B-3 373. (1735)—Orry, contrôleur général des finances: Transport au Canada, des faux-saulniers, contrebandiers, 62. 63, 65, 66, 69, 102, 105. etc. Projet de règlement pour le commerce des denrées aux colonies, 76. Joly de Fleury, procureur général à Paris: Sur les règlements pour les sièges d'amirauté de Québec et de l'île Royale, 170. Demande des échevins de Niort d'avoir un entrepôt pour les farines destinées aux colonies, 367, 369, 372. Saint-Malo: Armement pour Terre-Neuve, 557.

B-3 374.—Bégon, intendant de marine au Hâvre (1736): Sur un écueil signalé par un capitaine venant de Louisbourg, 194.

B-3 375. (1736)—Nantes: Sur les inconvénients, résultant pour le commerce, de la prétention des jurés arquebusiers d'éprouver les aunes venues de l'intérieur du royaume pour être expédiées aux colonies, 239.

B-3 376. (1736)—Lettre de M. de Chavagnac, commandant de la marine à Toulon: Conflit avec les dames de l'Hôtel-Dieu

à Québec, 40.

68

de

es

de

la,

es,

11-

res

RES

; à

1111

)111

53,

gés

an-

nt-

lle,

es:

om-

eur

nté

de

olo-

rre-

B-3 379. (1736)—Saint-Malo: Mémoire au sujet des droits perçus sur les morues vertes et sèches, à leur entrée en Normandie, 490, 492.

L'inventaire des lettres reçues s'arrête au volume 380 (1737).

Nous avons utilisé pour la description des pièces contenues dans la série B-3, l'Inventaire des archives de la Marine (tome IV, paru en 1899; tome V, paru en 1900; tome VI, paru en 1904). Ces trois volumes sont consacrés à l'analyse des années 1644 à 1736. L'inventaire de la série B-3 comprendra encore plusieurs volumes; malheureusement cet excellent travail ne se rend pas plus loin qu'à l'année 1737. Il reste encore à analyser les volumes manuscrits 380 à 560 (1737-1763) qui presque tous contiennent des lettres relatives au Canada.

A l'aide de l'Etat sommaire des archives de la Marine antérieures à la Révolution, par M. D. Neuville, publié en 1898 (L. Baudoin, 30 Passage Dauphin), on peut juger de l'importance des documents contenus dans les volumes manuscrits qui ne sont pas encore analysés.

# B-4,—Campagnes.

# (1571-1829.)

Les documents qui ont formé la subdivision B-4 Campagnes comprennent surtout des relations de combats et de navigation.

La plupart des Ordres et Instructions réunis dans le fonds Campagnes sont des expéditions non signées, des minutes ou de simples brouillons qui sont demeurés dans les bureaux. Les expéditions originales de ces documents ne peuvent guère se trouver aux Archives. Ne sont-elles pas sorties des bureaux de l'Administration centrale pour parvenir aux destinataires? Il est vrai que, depuis une époque très reculée, les scellés ont été apposés sur les papiers des principaux officiers de la Marine après leur décès. Aujourd'hui même, il existe une législation spéciale en France à cet égard, permettant au ministre de mettre la main sur les pièces officielles qu'il croit devoir réintégrer dans ses cartons. Les ordres et instructions ont pu et peuvent entrer par cette voie dans les archives de la Marine. Mais les dispositions dont nous venons de parler n'ont jamais eu une efficacité absolue. L'absence des originaux de ces précieux documents ne doit être regrettée qu'à moitié: un autre fonds des archives de la Marine, la subdivision B-2 en possède le texte, surtout pour la période la plus ancienne, dans des registres spéciaux, qui présentent des garanties d'exactitude et d'authenticité.

En somme, ce qui constitue la série B·4, ce qui en fait le prix inestimable, c'est la correspondance des officiers pourvus de commandements; ce sont les journaux, les relations. Parmi ces pièces, il y a un grand nombre d'autographes et presque tout est original.

Nous ne faisons ici qu'indiquer sommairement les titres des différents volumes:

B-4 3.—Expédition de Candie (1666-1669).

B-4 7.—Campagne des vaisseaux le *Duc* et l'*Etoile*, commandés par M. de Sourdis, à Terre-Neuve (1676).

B-4 9.—Expédition de Cavelier de La Salle vers le Mississipi (l'embouchure), 1684.

B-4 10.—Expédition de Cavelier de La Salle au Mississipi (1685-86).

B-4 11.—Acadie.

B-4 12.—Projet d'entreprise contre la Nouvelle-York (1689-1690). Canada. Acadie.

B-4 14.—Campagne du sieur d'Iberville au Canada (1692-1693).

B-4 15.—Terreneuve. Baie d'Hudson. (1694-1695.)

B-4 16.—Acadie (1695).

B-4 18.—Campagne du marquis de Nesmond à Terreneuve (1697). Voyage des sieurs d'Iberville et Le Roy de la Poterie à la baie d'Hudson (1697). Campagnes à Terreneuve (1698).

B-4 19.—Entreprise des sieurs Lemoyne d'Iberville et Le Roy de la Poterie sur la baie d'Hudson (1698).

B-4 20.—Voyage du sieur d'Iberville et du chevalier-de Surgères au Mississipi (1699-1700).

B-4 21.—Louisiane. Sur le Mississipi (1701).

B-4 23.—L'expédition du Mississipi (1702).

B-4 25.—Louisiane. Antilles. (1703.)

B-4 26.—Prise du vaisseau la Seyne allant au Canada, le 27 juillet 1704 (par les Anglais).

B-4 29.—Acadie et Canada (1705-1706). Combat du Héros, le 5 décembre 1705.

B-4 31.—Canada. Antilles. Capitulation de l'île de Nièves, le 4 avril 1706.

B-4 32.—Amérique du Nord (1707-1711).

B-4 36.—Baie d'Hudson (1711-1715).

B-4 37.—Canada; île Royale; Louisiane; Floride. Campagnes au Cap Breton, à Louisbourg et à Terreneuve. (1716-1720.) Reprise de Pensacola (septembre 1719).

B-4 38.—Terreneuve; île Royale; Canada. Croisières sur le grand banc de Terreneuve contre les forbans. Naufrage du Chameau (27-28 août 1725).

B-4 39.—Amérique du Nord; île Royale. (1726-1729.)

B-4 40.—Canada; Antilles. Naufrage, dans le golfe Saint-Laurent, le 1er septembre 1729, de la flûte l'*Eléphant* commandée par M. de Vaudreuil, Louis-Philippe Rigaud, comte de Vaudreuil, lieutenant-général des armées navales, né à Québec en 1691, mort à Rochefort le 27 novembre 1763.

B-4 41.—Canada; Antilles; Guyane. (1730-1734.)

B-4 43,—Ile Royale; Louisiane; Antilles. Campagne au grand bane de Terreneuve. Voyage à la Louisiane. (1735-1736.)

B-4 44.—Terreneuve; Louisiane; Antilles (1736-1738).

B-4 45.—Antilles; Louisiane; Guyane (1738-1739). Expédition contre les Chicachas.

B-4 46.—France et Angleterre (1738-1753). Prises faites par les Anglais sur les Français avant la déclaration de la

armi sque

1 se

aux

res ?

ont

tion

de

nté-

1 et

ine.

nais

pré-

utre

sède

des

tude

it le

rvus

com-

issipi

York

1692-

guerre. Prises faites par les Anglais sur les Français depuis la signature des préliminaires de paix. Prises faites par les vaisseaux du Roi pendant la dernière guerre, qui sont à liquider (1744).

B-4 47.—France et Angleterre (1739-1753). Mémoires des commissaires du Roi. Projet de déclaration concernant les limites des mers. Prises.

B-4 50.—Antilles; Canada; Louisiane (1740-1741). L'expédition contre les Chicachas.

B-4 55.—Antilles; Canada (1743).

B-4 56.—Antilles, Canada et Ile Royale (1744). Lettre de M. de la Touche-Tréville sur les troupes des colonies.

B-4 57.—Ile Royale et Acadie (1745). Prise de l'Eléphant par les Anglais le 3 mars.

B-4 59.—Ile Royale et Acadie (1746).

B-4 61.—Canada; Antilles (1746-1747).

B-4 62.—Ile Royale et Canada (1748-1749).

B-4 63.—Terreneuve; île Royale (1749-1751). tions entre la France et l'Angleterre en Amérique.

B-4 64.—Acadie, Terreneuve, Canada et île Royale (1751).

B-4 65.—Canada; île Royale (1752). B-4 66.—Amérique du Nord (1753).

B-4 67.—Canada; île Royale; Louisiane (1754-1755).

B-4 68.—Canada; île Royale (1755). Combat livré le 8 juin par l'amiral Boscawen, à la tête de onze vaisseaux, contre l'Alcide, le Lys et le Dauphin-Royal. Campagne de MM. Dubois de la Motte et Périer de Salvert en Amérique.

B-4 69.—Amérique du Nord (1756). Combat soutenu le 27 juillet par le Héros contre deux vaisseaux anglais. Prise du vaisseau l'Arc-en-ciel le 12 juin. Prise du vaisseau anglais le Warwick, le 11 mars, etc.

B-4 76.—Amérique du Nord; Canada; île Royale (1756-1757). Campagne du comte Du Bois de la Motte, du chevalier de Bauffremont, du comte d'Aubigny et de M. de Revest. Combat du Robuste, de Bordeaux, contre une frégate de guerre anglaise, le 13 avril.

B-4 80.—Campagnes, 1758. Ile Royale. Canada. (Volume de 311 feuillets.) Ravitaillement et défénse de Louisbourg. Sur la campagne du marquis de Montcalm au Canada.

Page 2. M. Sallabery, lieutenant de vaisseau, commande La Fidèle, se rend à Louisbourg pour y porter les ordres de la Cour et des approvisionnements. 29 janvier 1758.

Pages 6 à 14. Renseignements divers sur l'escadre que le comte du Bois de la Mothe, vice-amiral, a commandée en 1757, pour Louisbourg. Mémoire envoyé par M. Duval, chirurgien major, le 20 février 1758.

Pages 14 à 18. Campagne d'Amérique. M. Macarthy, commandant l'Abenakise, 1758. Copie d'une lettre écrite par lui le 22 janvier 1758. Combat avec une frégate anglaise, obligé de se rendre.

Pages 19 à 29. Le comte de Blenac, lieut. gén. des armées navales. 4 pièces. 3 mars, 10 avril, 28 juin 1758. Il commandait le Formidable.

Pages 31 à 36. Le chevalier de Rohan-Montbazon, capitaine de vaisseau. Prise du vaisseau le Raisonnable, qu'il commandait, par le vaisseau anglais le Dorsetshire (mai 1758).

Pages 40 à 54. Escadre de M. De La Villéon.

-Convoi parti de l'Isle d'Aix, le 27 octobre 1757.

Pages 58 à 81. Sous le commandement du marquis Desgouttes pour-se diriger sur Louisbourg, 1758. Il commandait le vaisseau le Prudent. Lettres écrites pendant le siège.

Page 82. Extrait du journal d'un officier de la garnison de Louisbourg.

Page 84. Articles de la capitulation, 26 juillet 1758. Pages 86 à 95. Correspondance de Desgouttes (suite).

Pages 98 à 170-171. Journal du marquis Desgouttes à Louisbourg.

C'est un registre contenant tous les ordres qu'il a donnés pendant le temps qu'il a commandé la division de Rochefort pour Louisbourg et après son arrivée à cette même division et à celle de Brest.

Pages 172 à 194. 1758. Beaussier de l'Isle, chef d'escadre de 5 bâtiments, au Canada. Elle fut détruite à la prise de Louisbourg. Instructions du Roi à Beaussier de l'Isle. Journal de navigation de ce dernier. Journal du commissaire de la marine Le Querdisieu.

les

nis

les

mi-

ttre

ant

sta-

51).

i le

u le rise

> 756alier vest.

> > ierre

(VoouisPages 195 à 198. Chaffault de la Forest (du), lieut. de vaisseau, 1 pièce, 8 janvier 1758. Commandant la frégate l'Héroïne, navigue sous les ordres du marquis des Gouttes et du chevalier de Réal. Relâche de l'Héroïne à Brest pour cause d'avaries.

Pages 198 à 200. Lorgeril (chevalier de) capitaine de vaisseau. Commande la frégate la Comète. Parti le 10 juin de Louisbourg par ordre du marquis des Gouttes.
Il arrive à Port-Louis malgré les croiseurs anglais. Lettre du 29 juin 1758.

Page 202. Le chevalier de Tourville commande le Capricieux. Incendie de son vaisseau. Lettre du 1er août 1758. Lettre du 2 août.

Pages 206 à 244. Escadre de M. du Chaffault de Besné (le comte), 9 pièces. 6, 11, 29 juin, 10 juillet, 12 août, 1er 9bre, 1er 9bre, 1er, 16 9bre 1758. Commande le Dragon. Chargé de porter des secours à Louisbourg. Il part de France le 2 mai avec les vaisseaux le Belliqueux, le Sphinx, le Hardi, et la frégate le Zéphyr. Il revint en France en novembre. Il donne des renseignements sur les opérations des Anglais à Louisbourg. Combat près d'Ouessant le 27 8bre avec les vaisseaux ci-dessus et le Brillant, neuf vaisseaux anglais. Ordre donné par Vaudreuil, daté de Montréal le 7 octobre 1758, de se rendre en France. Relation de son combat avec les Anglais. Journal du vaisseau le Dragon, de retour de Québec après huit mois de campagne avec M. du Chaffault.

Page 245. M. de St-Médard commande le vaisseau de guerre le Brillant, au Canada, pour le compte du Roi (escadre de M. Duchaffaut). Lettre datée à bord, rade de Brest, le 2 nov. 1758.

Page 248. Lettre de M. Lombard, commandant le Carnarvon, prise anglaise (escadre de M. Duchaffaut). Portsmouth, 4 nov. 1758. Fait prisonnier.

Page 251. Lettre de Veudes Turgot, commandant le vaisseau le Sphinx, escadre du Chaffault. 2 nov. 1758.

Pages 254 à 266. Lettre de Martel, capt. de vaisseau commandant le *Belliqueux*, combat près d'Ouessant, escadre

t. de frés des roïne

le de le 10 attes. glais.

apriaoût

Besné

août, de le ourg. Belliphyr. enseiourg, seaux Ordre stobre ombat n, de avec

nu de 1 Roi , rade

nnar-Ports-

vais-

Duchaffaut. Rend compte d'un malheureux événement qu'il a essuyé pendant sa campagne. Y compris une lettre du Sr Mercier, écrivain du Roi, embarqué sur le vaisseau le *Belliqueux*, adressée à son père, receveur des tailles aux Sables d'Olonne.

Pages 267 à 271. Lettre d'Abadie, commissaire à la suite de la division de M. Du Chaffault, 11 juin 1758. Prise du navire anglais le Nelly. Prise du brigantin anglais l'Amériquain.

Page 272. Victoire remportée par le marquis de Montcalm à la Pointe à la Chevelure.

Page 276. 1758. Campagne d'Amérique. Cte de Breugnon, capt. de vaisseau. 3 pièces. Juillet, 13 août, 27 oct. Commande le vaisseau le Bigarre. Commande la division pour Louisbourg, composée de l'Aréthuse, de l'Echo et de 2 bâtiments de transport. Attaques des Anglais sur le camp du Portage et sur l'Abatis (Canada) du 5 au 8 juillet. Défense de Montcalm. Retour en France du vaisseau le Bigarre. Ce vaisseau s'étant séparé de l'escadre de M. du Chaffault fit plusieurs prises entre autres le Winchelsea, frégate de 24 canons.

Page 284. 1758. 2 août. Lettre de Vauquelin. Commande la frégate l'Aréthuse expédiée pour Louisbourg, sous les ordres de M. de Breugnon. Elle fut renvoyée en France le 15 juillet et arriva le 2 août à Santander.

Page 286. En Angleterre, le 24 nov. 1758, le comte de Bruyères, enseigne de vaisseau, rend compte de la prise de la frégate anglaise la Welchesea qu'il commandait. Elle fut reprise le 27 oct. à 35 lieues d'Ouessant.

Page 289. 30 oct. 1758. Lettre de La Touche-Tréville datée de Brest. Rend compte de son voyage à Québec.

Page 292. Sauvage, lieut. de frégate, commandant la frégate la Mignonne, abrégé du journal de sa traversée de Québec en France.

Page 297. Vidal d'Audiffret, enseigne de vaisseau (1758). Journal de la corvette l'*Ecureuil*, qui a été obligée de relâcher en se rendant à Québec. Avec un procès-verbal y joint. B-4 82.—Projet de descente en Angleterre, en Irlande, en Ecosse. Projet de conquête des îles Jersey et Guernesey. Projets de croisières (1759).

B-4 83.-Même sujet.

B-4 84.—Etat des forces de terre et de mer de l'Angleterre. Préparation d'une expédition contre l'Ecosse (1759).

B-4 85, 86, 87, 88.—Même sujet (1759).

B-4 91.—Volume de 299 feuillets.

Page 5. Traitement proposé pour les officiers généraux et l'état major employés en Amérique (1755-59).

Page 16. M. Macarthy, commandant l'Abenakis, rend compte de son combat (30 mars 1759). Demande un dédommagement pour les dépenses qu'il a faites en Angleterre pour cause de maladie, etc.

Page 20. Février 1759. Les frégates Danaé et Harmonie, armées par des négociants pour Québec et pour la course, 'sont attaquées par deux frégates anglaises. Le capitaine Bart, commandant la Danaé, et son fils, sont tués dans

le combat.

Page 34. Journal de navigation de L'Harmonie.

Page 38. 24 oct. 1759. Lettre de M. de Bernier, chirurgien de l'Hôpital Général de Québec sur l'état de la ville et des hôpitaux à la suite de la prise de Québec.

Page 40. 1759. Rapport du voyage de Jacques Kanon, lieut. de frégate, commandant le Machault, sur son retour de Québec, arrivé à Brest, le 23 déc. Il était parti de Sillery le 23 nov. Eloge de Kanon.

Page 44. Avril 1759, Québec. Lettre de M. Olobaratz, commandant l'Aigle, sur la perte de son vaisseau à

Mécatina.

Page 45. Québec, 18 avril 1759. Lettre de M. de la Condamine sur la perte du vaisseau l'Aigle sur les îles aux Demoiselles.

Page 47. Procès-verbal de ce naufrage.

Page 52. Journal de navigation du vaisseau du roi l'Aigle, commandé par M. Doloboratz, naufragé dans le golfe St-Laurent, le 5 août 1758.

Page 65. Copie d'une lettre de M. Berryer à Bigot, sur la vente de la prise du senault anglais *Marie* (Versailles, e, en esey.

erre.

ux et

rend le un

onie,

taine

de la se.

anon, r son était

aratz,

Con-

Aigle, golfe

sur la ailles,

19 janvier 1759). Reproches sur la façon dont il a vendu la cargaison. "Peut-on imaginer une opération plus contraire au bien de la colonie et plus ruineuse pour le Roy." Toute cette lettre est à reproduire. Elle prédit à Bigot ce qui va lui arriver. ".... Il y a loin de ce défaut d'exactitude avec le désordre sans bornes qui règne dans cette colonie. C'est à vous à prendre les moyens les plus prompts pour l'arrêter. Et je vous prie de faire en sorte que pendant mon ministère j'aie à rendre compte au Roy de meilleurs comptes du détail de votre administration qui ne pourrait que devenir suspecte par la fortune de ceux qui ont été employés sous vos ordres."

B-4 95.—Dossiers de prises (1756-63).

B-4 96 et 97.—Prisonniers de guerre (1756-63).

B-4 98.—Les Anglais achèvent la conquête du Canada. (Volume de 333 feuillets.)

Page 4. Article de la Gazette de la Haye, du 9 oct. 1760. Evacuation de tout le Canada par les Français, 16 oct. 1760. Reddition de Montréal et de tout le Canada aux Anglais.

Page 7. Journal de la campagne de M. Giraudais, commandant le Machault. Précis de tout ce qui s'est passé depuis son départ de Bordeaux jusqu'à son arrivée à St-Ander en Espagne, dans la campagne de 1760. Parti de Bordeaux le 10 avril 1760, pour ravitailler la colonie du Canada. Munitions et soldats. Combat de la Baie des Chaleurs. Retourné en Espagne sur une goélette acadienne avec les dépêches de Vaudreuil. 13 jours à traverser.

Page 11. 2 janvier 1760. Lettre de Gérard. Parti de Québec le 25 nov. 1759 sur le vaisseau le Bienfaisant, qu'il commande. Donne des nouvelles du siège de Québec.

Page 15. Relation de Dangeac depuis son départ de Royant jusqu'au combat avec les Anglais, le 8 juillet 1760, à Ristigouche.

Page 21. Extrait du journal de Thomas, second lieutenant sur la frégate du Roi l'Atalante, joint à sa lettre du 2 sept, 1760. Opérations de l'*Atalante*. Combat de la Pte aux Trembles.

B-4 104.—Amérique du Nord; Terreneuve, 1762. Plan de campagne de mer pour l'année 1762. Campagne du chevalier de Ternay à Terreneuve.

B-4. 106:-

Page 126. Lettre de d'Angeac datée de St-Pierre-Miquelon, 26 oct. 1763. Effets des vents sur les bâtiments mouillés en rade.

Page 129. 10 juillet 1763. Lettre de Poulin de Courval, capt. de brûlot, datée de St-Pierre.

Page 132. 1763. 5 oct. Renseignements sur les îles St-Pierre et Miquelon par M. de Tronjoly, commandant la frégate la *Licorne*.

Page 143. Rochefort, 12 juin 1763. M. de Pontleroy, lieut. de vaisseau, propose de voyager dans les pays étrangers, surtout dans l'ancienne et nouvelle Angleterre. En note: "Il est parti en avril 1764 pour la Nelle Angleterre, on trouvera sous la date du 17 nov. 1766 les observations qu'il y a faites."

Page 146. Autre lettre du même, 12 nov. 1763.

B-4 107.—Protection de la pêche de Terreneuve. Campagne de Bougainville aux îles Malouines (1764-1765).

(Louis-Antoine, comte de Bougainville, né à Paris le 11 novembre 1720, mort à Paris le 30 août 1811.)

B-4 110.—(1766-67.) Protection de la pêche à Terreneuve. Campagne aux îles Malouines.

B-4 111.—(1766-67.) Sur les colonies anglaises de l'Amérique du Nord.

B-4 112.—Protection de la pêche à Terreneuve (1768). Sur le voyage de Bougainville autour du monde.

B-4 141.—(1778.) Observations sur l'Amérique septentrionale. Correspondance du comte d'Estaing.

B-4 142. (1778-79.) Correspondance du comte d'Estaing. Journal du siège de Savannah.

B-4 143.—(1778.) Corespondance du comte d'Estaing avec le ministre du Roi près des Etats-Unis d'Amérique et avec le consul de France. Plan neva-

it de

ique-

rval,

s Stnt la

ngleur la

eroy,

Cam-

le 11

Cerre-

768).

epten-

d'Es-

staing t avec B-4 144. Campagne du comte d'Estaing. Description des treize colonies de l'Amérique. Lettres du chevalier de Borda, de Bougainville, et du chevalier de Suffren (1778).

B-4 145.—Escadre du comte d'Estaing. Journal de sa

campagne (1778-79).

B-4 146.—Documents anglais et américains; correspondance du comte d'Estaing (1778).

B-4 147.—Escadre du comte d'Estaing; journaux de navi-

gation (1778-79).

B-4 159.—Mémoire sur l'Amérique septentrionale (1779). Du vol. B-4 160 au vol. B-4 266, il y a dans chacun des pièces concernant la guerre de l'indépendance de l'Amérique.

B-4 266.—L'expédition de La Pérouse à la baie d'Hudson

(1782-83).

B-4 267.—Sur la reprise de possession des îles Saint-Pierre et Miquelon. Instructions pour le commandant de la station de Terreneuve. Observations sur la baie de Chibouctou, rade et ville d'Halifax (1783-1784).

B-4 270.—Instructions pour le commandant de la station de l'île de Terreneuve (1785).

B-4 271.—Sur la défense des îles Saint-Pierre-Miquelon (1784).

B-4 273.—Instructions pour le commandant de la station de Terreneuve (1786-1787).

B-4 275.—Instructions pour le commandant de la station de Terreneuve (1786-1787).

B-4 278.—Il n'y aura pas d'armement particulier pour Terreneuve en 1789; le service sera fait par des bâtiments détachés des stations des Iles du Vent et des îles sous le Vent. Instruction pour le commandant de la station de Terreneuve (1788).

B-4 279.—Déclaration du navire de Sa Majesté Britannique l'*Echo*, sur le droit de pêche des Français à Terreneuve (1789).

B-4 281.—Traduction en français de l'Histoire de la Marine d'Angleterre, par Ed. Pelham Brenton. The naval history of Great Britain from the year 1793 to 1836, by Edward Pelham Brenton, captain in the royal navy. Λ new greatly improved edition, 1837.

### B-5.—Armements.

La subdivision B-5 se compose de situations périodiques des navires, de documents relatifs aux armements, de listes générales du matériel flottant, d'états comparatifs de la marine à diverses époques, de notes sur la valeur relative des vaisseaux de France, d'Angleterre et de Hollande, de documents du service des Fonds sur les dépenses d'entretien et de construction des navires, d'inventaires des magasins des ports.

Il n'y a rien là-dedans qui intéresse particulièrement le Canada.

### B-6.—GALÈRES.

Le service de cette marine spéciale fut surtout utilisé à la navigation dans la Méditerrannée. Même observation que sous l'article précédent.

## B-7.—Pays étrangers, commerce et consulats.

Colbert, ministre de la Marine, en même temps que contrôleur général des finances, eut à la fois dans ses attributions le commerce du dehors et le commerce du dedans. Un règlement du 7 mars 1669 porte que le département du sieur Colbert comprendra "la Marine en toutes les provinces du Royaume, sans exception, etc., les Compagnies des Indes Orientales et Occidentales et les pays de leurs concessions, le commerce tant du dehors que du dedans du royaume et tout ce qui en dépend.... etc."

A la mort de Colbert, "l'inspection générale du commerce" fut démembrée. Le marquis de Seignelay ne conserva que le commerce du dehors, et quelques services spéciaux, considérés comme s'y rattachant spécialement. Le comte de Pontchartrain, qui succéda au marquis de Seignelay le 7 novembre 1690, recueillit, en sa double qualité de contrôleur général et de secrétaire d'Etat de la Marine, l'ensemble de l'héritage de Colbert. Vers la fin du ministère Pontchartrain, un conflit d'attributions éclata entre le département des Affaires étrangères et celui de la Marine, en même temps que renaissait la question du partage éventuel de l'administration du commerce entre le département de la Marine et le contrôle général des

Finances. Un règlement du mois d'octobre 1698 termina le différend entre le secrétaire d'Etat de la Marine et celui des Affaires étrangères.

Quant aux arrangements à prendre avec le contrôleur général, dans le cas où il cesserait d'avoir le département de la Marine, le comte de Pontchartrain faisait valoir les considérations suivantes: "Le commerce du dehors, comprenant le commerce du Levant et celui de l'Espagne, l'administration des Colonies, celle des grandes compagnies instituées pour le commerce colonial et celle des Pêches, devait demeurer, dans tous les cas, au département de la Marine, sauf au contrôleur général à retenir ce qui concerne la ferme ou domaine d'Occident dans le Canada, les impositions ou diminutions de droits sur les sucres, le tabac et les autres fruits . . . . "

Jérôme Phélypeaux de Pontchartrain succéda à son père le 6 septembre 1699, et la Marine cessa d'avoir le même administrateur que les Finances. Un règlement du 13 septembre 1699 détermina les attributions des deux départements intéres-Le secrétaire d'Etat de la Marine recut la direction et conduite du Canada, pays et îles de l'Amérique qui appartenaient au Roi, soit pour la religion et la justice, soit pour la police, concessions, étendue et culture des terres, chasse, congés et courses dans les bois, prohibitions du commerce avec les étrangers et généralement de tout ce qui regardait l'administration, ensemble le soutien, la discipline et la conduite des colonies, à la réserve des droits de la ferme du domaine d'Occident. Il eut aussi la direction des assurances qui ont pour obiet le commerce de la mer, et de toutes les entreprises de navigation. Il devait tenir la main à l'exécution des règlements faits et à faire pour la police et navigation des bâtiments français, expédier les ordres pour la protection du commerce, pour l'envoi des escadres ou des escortes et pour la sûreté des côtes et des vaisseaux marchands.

De son côté le contrôleur général des Finances eut la conduite et la direction générale du commerce, tant au dehors qu'au dedans du Royaume. Il devait prendre connaissance de tout ce qui regarde le règlement des droits d'entrée et de sortie, de passage et autres, même de ceux du domaine d'Occident.

L'organisation nouvelle fut complétée par un arrêt du Conseil du 20 juin 1700 qui institua un Conseil de commerce,

la

le

né-

i à

er-

nus

le

le rés 90.

de flit 111la rce

les

devant se réunir une fois chaque semaine, et dans lequel eurent séance, à côté des représentants de la haute administration, douze représentants désignés par les principales villes du Royaume.

Depuis cette époque, quelles qu'aient été les modifications introduites dans la direction générale des affaires du commerce, la compétence du ministre de la Marine fut réduite aux affaires des Colonies et des Pêches, au commerce maritime en général et à l'administration des Consulats.

Le service du commerce colonial formait dans l'administration de la Marine un bureau spécial dont le chef portait le titre de Directeur du commerce. Un mémoire du 9 novembre 1690 concernant les attributions du secrétaire d'Etat de la Marine contient les renseignements suivants sur le "départe-

ment de M. de Lagny, directeur du commerce ".

"Il a la liberté de correspondance avec les négociants du dedans et du dehors et avec les consuls et les intendants; néanmoins, ces derniers rendaient compte de leur gestion à M. de Seignelay, qui renvoyait le tout au dit sieur de Lagny pour dresser les ordres et réponses, lesquels étaient signés par M. de Seignelay; et quand dans les départements de MM. de la Touche (Ponant) (1) et Salaberry (Levant) il se trouvait des affaires de commerce, ils prenaient langue avec lui pour les réponses qui étaient à faire. C'est M. de Lagny qui fait signer et expédier tous les passeports pour les négociants du Royaume qui vont commercer aux îles de l'Amérique, et qui recoit annuellement les dénombrements qu'envoient les intendants. C'est lui qui a fait les instructions des gouverneurs et intendants de ces pays-là et du Canada; et, quand il survient dans l'exécution quelque fait important comme dans la conjoncture présente où il s'agit d'envoyer du secours à Saint-Christophe pour reprendre cette île sur les Anglais, et en Canada pour le mettre en sûreté contre les Iroquois et assurer le retour en France des navires qui y sont allés cette année, c'est M. de Lagny qui en conférait avec M. de Seignelay."

M. de Lagny avait succédé à M. Morel de Poistiroux en 1686 et exerça jusqu'en 1700, où il fut remplacé par M. de la

<sup>(1)</sup> M. de la Touche, originaire de Provence, avait été chargé du bureau de Ponant (premier commis) le ler janvier 1687. Il fut remplacé par M. de Richebourg, le ler juillet 1709.

Touche, premier commis du bureau de Ponant. Cette place passa à M. de Fontanieu, le 1er janvier 1710, qui fut chargé du bureau des colonies avec le titre de directeur du commerce maritime et des Colonies. Ce dernier eut pour successeur Clairambault l'aîné, le 1er janvier 1726.

La division B-7 ne comprend que les documents relatifs au commerce en général et le fonds des Consulats; encore, une bonne partie de ce fonds a-t-elle été versée au ministère des

Affaires étrangères, en 1793,

ant

on.

du

ms

ce.

res

ral

lis-

le

bre

la te-

dn

an-

de

de

he

res

ses

pé-

el-

est

de

on

Ire

eté

res

en

la

Bar

Les divers fonds des Colonies et des Compagnies de commerce appartiennent actuellement aux Archives Coloniales. Quant aux Archives des Pêches, elles ont été classées sous la cote C-5 et l'on trouvera plus bas les notes qui les concernent.

### B-8.—Archives.

On a réuni sous la cote B-8 la plupart des documents provenant de l'ancien bureau des Archives de la Marine. Ces archives ne furent réellement constituées qu'en 1699 par Clairambault le jeune. Elles comprenaient tous les papiers de la Marine, des Galères, des Colonies, du Commerce et même ceux de la Maison du Roi et des provinces administrées par les secrétaires d'Etat avant eu le département de la Marine. Cette collection fut peu à peu démembrée. Les fonds étrangers à la Marine et aux Colonies en furent distraits, et parmi les documents maritimes, on choisit tous ceux qui avaient un intérêt nautique ou hydrographique, tels que "les cartes, plans, journaux de voyages, rapports et autres mémoires envoyés par les officiers commandant des vaisseaux à leur retour de la mer". pour en former une collection particulière que le Conseil de Marine confia au chevalier de Luvnes, capitaine de vaisseau, le 20 novembre 1720. On trouve dans la division B-8 l'inventaire des documents qui constituent le premier fonds des archives spéciales données en garde au chevalier de Luynes. L'établissement qu'il forma sous le nom de Dépôt des cartes, plans et journaux de la Marine, subsiste encore aujourd'hui sous le nom de Service hydrographique.

Le Dépôt des Archives de la Marine fut successivement dirigé, avant la Révolution, par Clairambault le jeune de 1699 à 1740, par Laffilard de 1740 à 1754, par Truguet de 1754 à

1761, et par les deux d'Hamecourt de 1761 à 1790.

Clairambault organisa le Dépôt, en commença l'inventaire, et rédigea, pour les besoins du service administratif courant, un grand nombre de notes ou mémoires, dont quelques-uns nous sont parvenus.

Laffilard introduisit dans les collections du Dépôt un nouvel ordre général de classement: l'ordre alphabétique. Il écrivit sur toutes les matières, notamment sur le personnel, un nombre considérable de mémoires, et dressa des listes, des états de toutes sortes, qui figurent pour la plupart dans les diverses subdivisions de la série C.

Il fut créé à Rochefort, le 9 mars 1765, un dépôt des chartes des colonies. Ce dépôt fut transporté plus tard à Versailles et réuni au Dépôt des Archives de la Marine. Il fait aujourd'hui partie des Archives Coloniales sous le nom de Dépôt des papiers publics des Colonies et sous la cote G.

### SERIE C.

## Personnel.

Tous les documents concernant le personnel de la Marine ont été réunis sous la cote C.

Au point de vue de leur nature, ces documents forment deux groupes distincts. Le premier a été partagé en plusieurs subdivisions, et l'on y a classé, suivant l'ordre des provenances, tout ce qui pouvait être considéré comme ayant un caractère collectif, savoir: les correspondances relatives aux divers corps, les états de revue, les listes générales d'officiers militaires ou civils et d'agents de tout ordre, les articles concernant le recrutement des marins, l'administration et les industries spéciales des populations maritimes, enfin les rôles d'équipage. Le second groupe consiste en une seule division, dans laquelle on a réuni les dossiers individuels provenant de tous les services.

Le tableau ci-après résume les indications qui précèdent:

# Personnel collectif—

C-1. Officiers militaires.

C-2. Officiers civils.

C-3. Troupes.

C-4. Classes, amirautés, police de la navigation.

C-5. Pêches.

ire,

int,

ous

ites

ivi-

rtes

1 et

ers

ine

:IIX

if,

ats

et

ent

111-

pe

les

C-6. Rôles d'équipage.

Personnel individuel.—C-7.

Il existe une dernière subdivision, C-8, pour les documents collectifs non compris dans les rubriques ci-dessus indiquées.

On trouvera sous la cote C, des copies d'anciens états de revue encore intitulés "Revues Laffilard", ainsi que l'Alphabet des officiers militaires (C-1 160 et C-1 161), et l'Alphabet des officiers civils de la Marine (C-2 55), bien connus des érudits. Les renseignements recueillis par Laffilard ne s'arrêtent pas à l'époque où le personnel de la Marine commença à être réellement entre les mains du Roi, c'est-à-dire au règlement du 12 novembre 1669. Le laborieux archiviste s'est efforcé de remonter aux origines au moyen de documents conservés dans des dépôts autres que ceux dont il avait la garde.

Dans la subdivision C-1, particulièrement consacrée aux officiers militaires, les pièces recueillies par Laffilard et les répertoires patiemment rédigés sur ces pièces sont d'une importante ressource. Il faut consulter surtout les listes ou tables alphabétiques arrêtées aux années 1740, 1745 et 1750. La plupart de ces listes remontent à l'époque de Colbert, quelquesunes à une époque antérieurc. Elles contiennent, en général, des annotations très complètes et très précieuses. Il convient de signaler particulièrement un travail du même auteur intitulé: Table généalogique alphabétique des officiers de la Marine en 1749 (C-1 165).

La subdivision C-2 comprend, sous le titre: Officiers civils, les documents relatifs:

- 1° Aux administrateurs, aux inspecteurs et aux contrôleurs du service de la Marine à terre et à la mer;
  - 2° Aux ingénieurs;
  - 3° Aux médecins;
  - 4° Aux aumôniers;
- 5° A d'autres attachés qui avaient des fonctions moins essentielles dans le département, et aux fonctionnaires de l'administration centrale.

Pendant la période à laquelle appartiennent les archives anciennes (1662 à 1790), les agents de l'administration et du

contrôle de la Marine furent les intendants, les commissaires, les inspecteurs et contrôleurs, les écrivains et les commis. Les intendants de la Marine peuvent être rangés, suivant leurs attributions, en plusieurs catégories, savoir: intendants des armées navales à titre temporaire ou permanent et intendants généraux de la Marine, intendants des classes, intendants des galères, intendants des ports, intendants des Colonies. Il n'y a pas lieu es s'occuper ici des intendants des Colonies puisque les archives coloniales sont aujourd'hui entièrement séparées des archives de la Marine.

Parmi les inspecteurs généraux en titre d'office de la Marine, nous relevons deux noms bien connus dans l'histoire du Canada, ceux de Bégon et de Raudot.

Michel Bégon (fils), originaire de Blois, entra au service comme écrivain principal à Toulon en 1686, passa avec le même titre à Rochefort en 1688, devint commissaire ordinaire à la cour en 1690. Réformé en 1702, il acheta, le 16 octobre 1704, une charge d'inspecteur général de la Marine pour la Saintonge et l'Aunis, qu'il vendit à M. de Ricouart en 1710. Il fut nommé intendant au Canada le 31 mars de la même année, intendant au Havre en 1724 et intendant des armées navales en octobre 1746. Il mourut à sa terre de la Picardière, près de Blois, en 1747. Il était le fils de Michel Bégon, qui fut intendant, à Marseille, puis à Rochefort, mort en 1710, et le neveu du premier commis du même nom qui fut mis à la tête du Bureau des fonds en 1689, et qui se retira en 1705 à l'occasion de la disgrâce qu'il essuya de la part de M. le comte de Pontchartrain, au sujet de la promotion générale des officiers militaires de la Marine, faite le 1er novembre de la même année. Notre intendant fut le père d'un autre premier commis, Michel Bégon, fils et petit-fils d'intendants de la Marine, petitneveu de M. de Beauharnais, intendant des armées navales, cousin du comte de La Galissonnière, qui passa par le commissariat et devint premier commis à la cour le 7 février 1747, puis intendant à Dunkerque en 1756. (Voir, dans le Dictionnaire critique de biographie et d'histoire, de Jal, l'article Bégon.)

Antoine-Denis Raudot entra au service comme écrivain ordinaire en 1699, acheta une charge de commissaire en 1702, puis une charge d'inspecteur général de la Marine en Flandre et en ires, Picardie
Les 1er avril
ttri- dant au 6
es des Inval
pres, la Maiso
lieu Indes en
uives obtint le
uives à Versail
et de M.

Picardie (2 août 1704) qu'il vendit à M. de Saint-Sulpice le 1er avril 1705. Adjoint en 1705 à son père, qui était intendant au Canada, il entra en France en 1709, devint intendant des classes en 1710, fut chargé des détails de la Garde-Côte, des Invalides et des Colonies à la cour en 1711, et de celui de la Maison du Roi en 1713. Directeur de la Compagnie des Indes en 1718, il abandonna le détail des Colonies en 1726 et obtint le titre de Conseiller de la Marine en 1728. Il mourut à Versailles en 1737. Il était parent de M. de Pontchartrain et de M. de Maurepas. Son père, Jacques Raudot, qui avait été intendant au Canada, en 1705, fut chargé de fonctions à la Cour en 1711, et conseiller de Marine en 1719. (Voir les documents conservés dans le carton B-8 18.)

En 1685, il fut décidé d'entretenir des jeunes gens de famille dans les ports pour en faire des commissaires et ensuite des intendants. Ces commissaires furent choisis parmi les jeunes gens qui se recommandaient "par leur noblesse ou par les services de leur famille, et qui avaient un âge convenable pour commencer à servir dans un port". On trouve, parmi ces petits commissaires, le nom de Hocquart.

Gilles Hocquart, seigneur de Champerny, second fils de Jean-Hyacinthe Hocquart de Seulles, originaire du Maine et parent de Colbert, qui fut intendant de Toulon et du Hâvre où il mourut en 1723, était né à Mortagne en 1694. Il débuta en qualité d'écrivain ordinaire à Brest en 1706, fut fait petit commissaire à Toulon en 1718, devint commissaire général, intendant au Canada (1731) et à Brest (1749), et intendant de classes (1764). Il mourut en avril 1783. L'un de ses frères fut trésorier général de l'Artillerie; un autre fut capitaine de vaisseau. (Voir la Notice sur l'organisation du corps du commissariat de la Marine, par A. Deschard, Paris, Berger-Leurault, 1879, p. 119.)

Les Archives de la Marine ne possèdent un enregistrement authentique des officiers civils qu'à partir de 1750. Pour toute la période antérieure, il n'existe que des états de revue et des listes générales de Laffilard. La principale est classée sous la cote C-2 55. Les noms y sont rangés par ordre alphabétique et accompagnés d'indications intéressantes.

e la toire

rvice

c le naire obre r la 710. nême mées ière, i fut

tête occae de ciers nême mis. oetit-

et le

ales, mispuis vaire

ordipuis et en Citons entre autres les indications suivantes:

"M. le marquis d'Antin, vice-amiral, jouissait, avant sa mort, de 6,000 livres d'appointements sur le Trésor royal, comme capitaine ou amiral du canal de Versailles; étant décédé à Brest le 24 avril 1741, cette place fut supprimée, et M. le comte de Maurepas proposa au Roi de convertir ces 6,000 livres en quatre pensions sur le Trésor royal en faveur de MM. d'Espinay, de l'Estenduère et des commandeurs de Piosius et d'Estournelles, alors capitaines de vaisseaux, pour l'action brillante qu'ils avaient faite en 1740, en se battant à l'Amérique contre six vaisseaux anglais fort supérieurs à eux en canons et en équipages, qui les avaient attaqués, quoi qu'en paix, et sur lesquels ils eurent cependant tout l'avantage. Sa Majesté, en conséquence, leur en accorda les brevets le 1er août 1741, de 1,500 livres au sieur d'Espinay, comme le commandant, et de 1,200 livres chacun aux trois autres (B-8 17, Laffilard).

Jean-Baptiste-Frédéric de La Rochefoucault, duc d'Enville, fils du marquis de Roye de La Rochefoucault, obtint, le 7 décembre 1720, la survivance de la charge de lieutenant-général des Galères appartenant à son père. Il devint lieutenant-général des armées navales le 1er janvier 1745, et mourut sur le vaisseau le Northumberland, le 27 septembre 1746, à Chibouctou. Il était âgé de trente-huit ans (Laffilard, C-1 164).

#### C-3,-TROUPES.

Le service des troupes de la Marine à terre et à la mer fut assuré depuis 1669 jusqu'à la conquête du Canada dans les conditions suivantes:

 $1^{\circ}$  De 1669 à 1671, par deux régiments spéciaux à la Marine;

2° De 1671 à 1690, par des compagnies de soldats gardiens, et concurremment, après quelques organisations éphémères, par des compagnies dites à demi-solde;

 $3^{\circ}$  De 1690 à 1701, par des compagnies franches de la Marine.

Les deux régiments créés en 1669, portaient les noms de Royal Marine et d'Amiral ou Vermandois. Les compagnies de ces deux régiments embarquaient sur les vaisseaux de guerre avec leurs capitaines et lieutenants et ceux-ci faisaient fonctions

d'officiers de Marine comme les officiers de Marine. Le régiment royal de la marine servit en Ponant et celui de Vermandois dans la Méditerranée. La formation de ces deux régiments fut la cause de contestations incessantes avec le département de la Guerre, et l'institution fonctionna dans des conditions assez précaires. Les démêlés et les incommodités que l'on éprouva obligèrent le Roi de remettre entièrement ces régiments au service de terre et de faire lever les soldats pour les vaisseaux, comme il s'était pratiqué jusque-là à chaque armement, et les licencier après (1671). On usa alors de divers expédients pour recruter les troupes de la marine. On trouve, dès cette époque, des soldats-gardiens chargés surtout de la garde des arsenaux, et quelques années après, des compagnies à demi-solde, plus spécialement chargées du service des vaisseaux.

En 1690, ces compagnies furent réformées, et le Roi institua 80 compagnies franches d'infanterie de la Marine. Ce sont celles-là qui servirent particulièrement au Canada jusqu'à la

guerre finale.

Les articles classés sous la cote C-3 sont peu nombreux. Cela tient surtout aux vicissitudes subies par le service des troupes de la Marine depuis Colbert jusqu'à la Révolution. Il faut observer, en outre, que, si le service des troupes pouvait être considéré comme un détail de l'Administration Centrale, il n'a cependant jamais formé, à lui seul, un bureau. Les documents de la subdivision C-3 complètent, sur bien des points, ceux de la subdivision C-2.

Les cartons C-3 1-13 sont à consulter.

C-4.—Classes, amirautés, police de la navigation.

La subdivision C-4 comprend d'une manière générale:

1° Les documents provenant de l'ancienne Administration des Classes de matelots, c'est-à-dire les Archives du service central des classes:

2° Des pièces concernant la charge d'Amiral de France et les tribunaux d'amirautés, ainsi que des registres provenant de l'ancien siège d'amirauté de Dunkerque, qui, au lieu d'être versés au greffe du tribunal de commerce de ce port, ou de demeurer dans les Archives locales de la marine, sont entrés dans les Archives centrales, au ministère.

généur le bouc-

it sa

oval,

scédé

M. le

1,000

MM.

us et

bril-

rique

ns et

t sur

é, en

1, de

et de

ville,

le 7

néral

r fut

à la

iens,

le la

es de nerre tions On entend par Classes "l'enrôlement des matelots et autres gens de mer". Cet enrôlement établi d'abord dans le Poitou, la Saintonge et le pays d'Aunis, fut étendu sensiblement aux autres provinces maritimes.

François de Beauharnois, qui avait été intendant au Canada en 1702, fut nommé intendant des Classes le 1er janvier 1710 et devint intendant à Rochefort deux mois après (Voir Deschard, page 96). Raudot fils lui succéda (31 mai 1710) et conserva cette charge jusqu'à sa mort (juillet 1737). La résidence de l'intendant fut alors fixée à Versailles, "à cause des autres détails dont il fut chargé en même temps", et c'est là l'origine de l'établissement du premier bureau particulier pour les Classes. Ce bureau ne fut réellement fondé que le 2 novembre 1711. On y joignit alors les détails des Colonies et de la Garde-Côte et celui des Invalides. Raudot conserva le détail des Colonies jusqu'en 1726.

Laffilard nous apprend que Raudot, afin d'établir dans l'administration des Classes "un ordre plus régulier que dans le passé", proposa à M. de Maurepas "de faire une revue générale des Classes et de dresser des registres et matricules, département par département, des capitaines de navires officiers-mariniers et matelots, tant en estat de service, que des invalides, divisés en trois Classes de service, et de les faire doubles pour en laisser aux commissaires et officiers des Classes de chaque département et quartier et en envoyer des doubles au bureau des Classes de la Cour, pour en tenir le contrôle et savoir toujours le nombre des gens classés...." Ce qui fut fait en 1724 et 1725.

On a également réuni sous la cote C-4, toutes les pièces d'archives qui se rattachaient à la charge d'Amiral de France et aux tribunaux d'amirauté.

A la fin du XVIIIe siècle, les pouvoirs de l'Amiral sur la Marine étaient encore très étendus; il avait la police des forts et la surveillance des sièges d'Amirauté.

L'Amiral percevait: 1° des droits pour la délivrance des congés aux capitaines de navires; 2° un droit de feux, tonnes et balises, établi dans douze ports seulement; 3° la moitié du produit des objets provenant des bris et naufrages; 4° le tiers des successions maritimes non réclamées; 5° le produit des itres itou, aux

Des) et résides st là pour

vemle la étail

l'ad-

is le généipariersides, pour aque reau

> ièces ance

ton-

ır la forts

> des nnes é du tiers des

amendes et des confiscations prononcées dans les sièges d'Amirauté. Le droit de feux, tonnes et balises couvrait à peu près les dépenses faites par l'Amiral dans l'intérêt de la navigation. Quant aux prélèvements sur les naufrages et les successions maritimes, ils étaient abandonnés au profit des intéressés, dans un grand nombre de cas. Enfin, les amendes étaient souvent remises. Restait le droit de congé, qui était fort modique.

La justice civile et criminelle était rendue au nom de l'Amiral dans les sièges d'Amirauté, et l'Amiral présidait le Conseil des Prises.

Les officiers des sièges d'Amirauté avaient des attributions de deux sortes: les unes judiciaires, les autres administratives. Comme officiers de justice, ils connaissaient de toutes les causes relatives aux contrats maritimes, tels que "les contrats d'association, les chartes parties, les affrétements, connaissements, polices d'assurances, obligations à la grosse aventure et autres semblables", passés, soit entre des négociants régnicoles, soit entre ceux-ci et des négociants étrangers. Ils connaissaient aussi des dissensions entre les armateurs, les capitaines de navires et les gens des équipages; des saisies de navires; des difficultés sur les réclamations des effets naufragés; en un mot, de toutes les questions qui naissent du commerce maritime. En temps de guerre, ils étaient chargés de constater la validité des prises faites sur les ennemis, et c'est sur leurs procédures que le Conseil des prises rendait ses jugements.

Au point de vue administratif, les officiers d'Amirauté avaient la police des ports, quais et havres et celle de la pêche; ils surveillaient les maîtres des quais, lesteurs et délesteurs, interprêtes, courtiers, jaugeurs et autres officiers qui leur étaient subordonnées; s'employaient au sauvetage des navires et effets naufragés, à la conservation des épaves de mer, à celle des prises maritimes; veillaient à l'exécution des traités de commerce et de navigation, à l'observation des lois sur le fait de la contrebande par mer.

Nous croyons opportun de donner ces détails, car nous avons eu au Canada deux sièges d'Amirauté, l'un à Québec, l'autre à Louisbourg.

#### C-5.—Pêches.

La police pour la pêche du poisson de mer n'a commencé à avoir de règles solides en France que sous Henri III, par un édit de 1584. L'administration sur le fait de la pêche s'étendait sur ce qui concerne les poissons de passage, salés, tant en mer que sur les côtes. Cette matière première est en effet la source d'un commerce considérable, lequel est d'autant plus fructueux qu'il procède uniquement de l'industrie des matelots et qu'il contribue beaucoup à les former. La pêche de la morue a été foujours la plus intéressante pour la France parce qu'elle exige plus de temps et des armements plus coûteux; elle se faisait sous l'ancien régime aussi bien qu'aujourd'hui sur les côtes de Terreneuve. La morue, simplement salée, se consommait dans les provinces de l'intérieur du royaume, et l'autre salée et séchée, était vendue à Marseille d'où on la répandait partie en Provence et Languedoc, et le surplus en Italie et en Espagne. Les ports où l'on armait plus volontiers pour cette pêche étaient: Saint-Malo, Graville, Bayonne, Saint-Jean-de-Luz, Les Sables, l'île de Ré.

L'organisation d'un détail particulier des Pêches dans les bureaux de la Marine remonterait seulement, d'après Laffilard, à l'année 1726 environ. Raudot, qui avait établi le bureau de Contrôle Général des Classes en 1711, voulant pareillement mettre en règle ce qui regardait la pêche du poisson frais de mer, fit rassembler tous les anciens règlements sur ce sujet et en dressa de nouveaux.

Il y a dans la série C-5 des lettres, mémoires, états et pièces diverses qui remontent à 1422 et qui nous mênent à 1789.

## C-6.—Rôles d'équipages.

La subdivision C-6 comprend des documents qui ont été versés à Paris par les Archives des ports; ce sont des registres relatifs à la comptabilité du personnel des Equipages de la flotte à terre et à la mer, parmi lesquels figurent en première ligne des rôles d'équipage (1668-1792). Il y a là des rôles d'équipage des ports de Brest, de Lorient, de Port-Louis, de Rochefort, de Dunkerque, du Hâvre, de Cherbourg, de Toulon, avec les noms de navires, et l'on peut reconstituer à l'aide de

ces documents les noms de tous les officiers et marins qui ont pris part aux campagnes du Canada d'année en année depuis 1668.

### C-7.—Personnel individuel.

Le Personnel individuel se compose de 4,886 cartons (Fonds anciens et Fonds modernes). Il existe une liste manuscrite de tous les noms portés sur les dossiers du Fonds 7. Ces dossiers sont rangés par ordre alphabétique et l'on peut y étudier l'histoire des officiers, fonctionnaires ou agents en service pendant tout le régime français au Canada. Ils ont fourni des éléments précieux pour la reconstitution des actes de l'état civil détruits en 1871.

Par suite de la séparation entre les Archives maritimes et les Archives coloniales définitivement arrêtée en 1883, il faut compléter l'étude de ces dossiers par ceux du *Personnel* que l'on trouve aux Archives des Colonies.

C'est une mine inépuisable de renseignements, d'autant plus que la plupart des états de service sont accompagnés de pièces justificatives et de correspondances du plus haut intérêt,

### C-8.—Divers.

On a classé sous cette rubrique les documents relatifs aux ordres de chevalerie.

## SERIE D.

# Matériel.

Cette série comprend:

D-1. Constructions navales.—On y trouve des renseignements sur la construction et l'aménagement des vaisseaux du Roi, les pavillons et les signaux, les chantiers et les ateliers. Il y a de plus dans cette sous-série sept cartons de dessins d'ornements et plans de navires.

D-2. Travaux hydrauliques et bâtiments civils.—Documents de toute nature relatifs à l'histoire des ports et côtes de

France.

[1]

n

10

10

té

n.

P

D-3. Approvisionnements. Subsistances.—Comprend le service des achats de la Marine. Dans un mémoire du 9

novembre 1690, il est dit que l'on achetait dans Paris, des draps "pour habiller les soldats de la Marine, our les troupes des îles et du Canada, parce qu'il y avait de l'epargne à faire ces achats à Paris et à y faire faire ces habits et quelqu'autres hardes". On trouvera dans cette sous-série des pièces relatives aux bois de construction du Canada.

D-4. Artillerie (Matériel et personnel).

D-5. Chiourmes.

### SERIE E.

## Comptabilité.

Histoire financière du département de la Marine. Un état de février 1758 porte la masse des dettes, y compris celle des Colonies, à 40,094,683 livres, dont 24 millions à la charge de la Marine proprement dite. Quelqu'immense que paraisse cette dette, elle n'était point encore portée au vrai, puisqu'aux 15,894,683 livres dues par les Colonies, il fallait ajouter les traites des Colonies de 1756 et de 1757 dont l'objet n'était point encore connu (G 49, p. 50). Ce sont les trésoriers de la Marine qui contrôlaient et faisaient la dépense des Colonies, même dans la Nouvelle-France. En 1691, furent créés deux trésoriers spéciaux pour les fortifications des places et côtes maritimes, tant du Royaume que des pays de la Nouvelle-France et îles de l'Amérique. M. Bégon, ancien intendant au Canada, fut premier commis du bureau des Fonds de la Marine. Consulter particulièrement E 204: Fonds de la Marine et des Colonies (1679-1789).

### SERIE F.

# Invalides et prises.

On a réuni sous la lettre F les documents relatifs à la Caisse des Invalides, à la Caisse des Matelots, aux prises et prisonniers, à la guerre de course et aux corsaires.

#### SERIE G.

## Mémoires et documents divers.

Les divers groupes formés sous la cote G sont les suivants:

1. Etats ou abrégés de la Marine.

2. Compilations diverses et recueils de copies de pièces.

- 3. Correspondance générale du port du Hâvre (copies).
- 4. Mémoires et projets.
- 5. Défense des côtes.
- 6. Documents divers.

L'un des abrégés de la Marine, celui de l'année 1710, contient les matières ci-après:

Liste générale des vaisseaux du Roi.

Liste générale des officiers et des gardes de la Marine, des chevaliers de Saint-Louis, des officiers à la demi-solde, des officiers servant dans les colonies, des vaisseaux dans les colonies, des vaisseaux armés, de l'artillerie.

Dans le groupe des compilations diverses, il y a un ouvrage attribué à l'intendant Du Trousset d'Héricourt qui contient un Extrait de dépêches et ordres du Roi (1669-1723), et les Faits et décisions de l'Administration de la Marine (1723-1774). Les archives sont classées suivant l'ordre chronologique de la succession des secrétaires d'Etat.

Les documents contenus dans la correspondance générale du port du Hâvre sont de simples copies des lettres adressées par le port aux divers services de l'Administration centrale. Ces lettres remontent seulement à l'année 1763.

Dans la sous-série Mémoires et documents divers (G 192), se trouvent les Documents relatifs à la Marine et aux Colonies, copiés au British Museum (1327-1799). C'est le travail de la mission Wyatt-Thibaudeau, qui fut chargée en 1868 de rechercher au British Museum des documents sur la Marine,

## MINISTERE DE LA MARINE.

(Rue Royale.)

L'on a conservé à l'hôtel du ministère de la Marine, rue Royale, au moment où les archives étaient versées au palais de Soubise (Archives nationales), un certain nombre de manuscrits anciens qu'il est nécessaire de consulter. Ces manuscrits sont divisés en deux parts dont l'une se trouve à la bibliothèque et l'autre dans le bureau du sous-chef des archives (chambre 412). Nous allons en donner la description sommaire.

9-16

des

pes

ire

tres

ette
aux
les
itait
e la
iles,
eux
ôtes

au ine.

ì la

nts:

### I.—BIBLIOTHÈQUE.

La bibliothèque du ministère possède 356 manuscrits. Voici les titres de ceux qui peuvent intéresser le Canada:

(Les chiffres en marge correspondent à la numérotation nouvelle des manuscrits de la bibliothèque que l'on a constitués en une série distincte des imprimés, en 1907.)

 "Catalogue des arrêts, édits, ordonnances, concernant la marine et les colonies", conservés au dépôt de Versailles. Ce catalogue est formé de soixante et six cahiers, entre autres:

20, 28, 58.—Pêches (1629-1739, 1745-1749 et 1736-1787).

21, 22, 45-47.—Colonies (1716-1778 et 1664-1789).

 23, 25.—Compagnies de commerce, etc. (1626-1729).

 "Index des Ordonnances particulières à la Marine, en cinq tomes."

> Troupes de la Marine, 1690-1763 (fol. 19); Commerce et colonies, 1668-1766, (fol. 31, 145).

 Protocole des provisions, commissions, brevets expédiés en faveur des officiers de marine (1684-1780).

Commission de capitaine de vaisseau pour un officier commandant dans une colonie, le marquis Philippe de Vaudreuil, commandant en Canada (1695), p. 266.

 Recueil de pièces diverses sur la pêche de la morue (1785-1803).

Observations sur la pêche des morues, tant à l'île de Terreneuve, au Banc qu'aux îles de Saint-Pierre et Miquelon. Novembre 1786, p. 7.

Mémoire concernant la prise des hâvres de Terreneuve d'une manière plus avantageuse pour le Gouvernement et le commerce que celle qui se pratique, par le Tourneur, capitaine de brûlot, commandant la corvette du Roi le *Courrier*, venant du Petit-Nord. Versailles, 20 novembre 1785 (p. 59).

Instruction pour les capitaines qui vont à la pêche de la morue sur les côtes de Terreneuve, in-fol., imp. (p. 75).

Mémoire sur les différentes formes d'engagements en usage dans les ports de Granville et de St-Malo, pour les équipages qui font la pêche de la morue à la côte de l'île de Terreneuve. Granville, 10 octobre 1788; signé: Mauduit (p. 83).

Drogues nécessaires pour la composition d'une boëte pour les navires qui font la pêche de la morue, avec une explication des ventes des médicaments. Granville, 20 mai 1786 (p. 95).

Correspondance du ministre de la Marine, comte de la Luzerne, et de Mauduit, commissaire des classes de la Marine à Granville, sur la pêche de la morue, 1788 (p. 112).

Observations sur la pêche de la morue, par Bonnefin. Brumaire, an IV (p. 119).

De l'importance de la pêche de la morue et la nécessité d'obtenir à la paix concession de tout ou majeure partie de l'île de Terreneuve (p. 135).

Règlements sur la police de la pêche de la morue à l'île de Terreneuve. Pluviose, an XI, Paris (p. 239).

Tableau des hâvres et places occupés par les capitaines français sur les côtes de l'île de Terreneuve pour la pêche de la morue, dressé à Saint-Malo, le 10 ventôse, an XI (p. 267).

 Recueil d'ordonnances, édits, arrêts, etc., sur la marine, la pêche, les colonies (1207-1779).

> t. 3. Règlements pour la pêche de la morue à Terreneuve (1680, 1684).

> t. 20. Arrêt fixant à 7 l. 10 s. l'aune le prix des écarlates saisies au Canada et à 30 s. la livre le castor demi-gras (1725).

> t. 21. Retrait des lettres patentes accordées au comte de Saint-Pierre et à la Compagnie de l'île Saint-Jean et portant privilège exclusif de la pêche aux abords de cette île (1725).

oici

nés

t la 7ersix

) et

126-

en

liés

un luis ada

rue

l'île erre

ou-

t la

- t. 22. Traité entre l'abbé Ruguet et Raudot, directeur de la Compagnie des Indes, et le P. d'Avaugour, procureur des missions des jésuites dans l'Amérique septentrionale, pour de nouveaux postes de missions en Louisiane (1726).
- t. 28. Règlement au sujet des engagés et des fusils qui doivent être portés aux Antilles et Canada (1728).
- t. 29. Fabrication de monnaie de carte pour le Canada (1729).
- t. 31. Interprétation de la déclaration du 3 juillet 1717 au sujet de la monnaie de carte du Canada (1730). Réunion au Domaine royal de l'île de Saint-Jean, \*près de Terreneuve, jadis donnée au comte de Saint-Pierre (1730).
- G 141. Mémoires du chevalier d'Isle . . . . sur les routiers de Québec . . . . (1763-1785). Remarques et observations pour la navigation de France à Québec (1763).
- G 146. Lettres adressées au comte Dugué, lors de son armement pour le Canada (1754).
  - Lettres signées: "Blakey", sur la découverte de l'Amérique par les anciens (1781).
- G 178. Chiffres employés dans les dépêches avec diverses colonies (1741-1778).

# II.—BUREAU DU SOUS-ARCHIVISTE.

# (Chambre 412.)

G 1 à G 36.—Etat de la Marine, de 1669 à 1773. C'est une suite de petits volumes manuscrits, chefs-d'œuvre de reliure, et superbement enluminés.

G 38.—Etat alphabétique pour servir à la liste générale des officiers de la Marine, 1755. C'est la liste générale des officiers de la Marine suivant leur rang et ancienneté, le nombre des campagnes qu'ils ont faites depuis leur entrée dans le service jusqu'en 1754 inclusivement, à laquelle on a joint un extrait des différentes actions où ils se sont trouvés pendant la guerre.

G. 38<sub>b1s</sub>.—Etat alphabétique pour servir à la liste générale des gardes du Pavillon de la Marine.

G. 48.—Marine. Faits et décisions de l'Administration de la Marine. Ministère de Mrs Rouillé et Machault—de 1749 à 1756.

Affaires générales:

1749. Evacuation de l'Ile Royale par les Anglais, page 1.

1756. Motifs de la guerre de 1756, page 4. Plan de la campagne de 1756, page 6.

Principaux événements de cette année, page 7.

### Armements:

dot.

aumé-

nis-

des

. 10

mil-

nda

de

9.11

de

VO-

3).

ne-

né-

ilo-

est

re,

CP

nit

10.

1755. Campagne de M. Dubois de La Mothe et Perrier de Salvert pour les colonies septentrionales, page 62.

> Ordre de représailles contre les Anglais donnés et contredits successivement. Motifs. Page 67.

1756. Ordre donné pour la course contre les Anglais, page 70.

Campagne de Beauffié de l'Isle chargé de porter des secours à Québec, page 70.

G 51.—Faits et décisions de l'administration des Colonies depuis 1723 jusques et y compris 1732.

Colonies en général, page 1.

Isle Royale, page 221.

Canada, page 243.

Louisiane, page 315. Il y a une table des matières à la fin du volume qu'il faudra copier.

G 52.—Faits et décisions de l'administration des Colonies depuis 1733 jusques et compris 1740. (Marqué Bibliothèque Gallazzini.)

Colonies en général, page 1.

Canada, page 241.

L'Isle Royale, page 318.

La Louisiane, page 358.

Il y a une table des matières à la fin du volume.

Série G 53.—Faits et décisions de l'administration des Colonies depuis 1741 jusques et compris 1749.

Colonies en général, de page 1 à 45.

Canada, de page 178 à 236.

L'Isle Royale, de page 237 à 261.

La Louisiane, de page 261 à 286.

Il y a à la fin du volume une table des matières que l'on pourra copier.

G 53<sub>bls</sub>.—Colonies. Faits et décisions de l'administration de la Marine de 1741 à 1748. (Bibliothèque Gallazzini.)

Colonies en général, page 1.

Canada, page 156.

Isle Royale, page 198.

Louisiane, page 221.

Il y a une table des matières à la fin.

G. 54.—Colonies. Faits et décisions de l'administration des Colonies, 1749 à 1757.

Colonies en général, page 1.

Canada, page 200.

Isle Royale, page 262.

Louisiane, pages 288-303.

Il y a une table des matières à la fin.

G 55.—Colonies. Faits et décisions de l'administration des Colonies, de 1757 à 1774.

Colonies en général, page 1.

Canada, page 341.

Ile Royale, page 356.

Louisiane, page 358.

St-Pierre et Miquelon, proe 373.

Il y a aussi dans ce bureau un inventaire manuscrit en 10 volumes des archives du port de Rochefort que nous décrirons avec les archives de Rochefort.

#### IV

## DEPOT DES CARTES ET PLANS DE LA MARINE.

SERVICE HYDROGRAPHIQUE.

(13, rue de l'Université.)

Le désir de ne plus être tributaire des Anglais et des Hollandais pour les cartes dont se servaient les marins français a dicté la formation du dépôt des cartes et plans de la Marine. Ce dépôt est plus connu aujourd'hui sous le nom de Service hydrographique de la Marine.

C'est dans cet annexe du ministère de la Marine que se trouvent encore aujourd'hui un grand nombre de documents historiques et géographiques sur le Canada et la Louisiane. Il y avait aussi autrefois dans ce dépôt beaucoup de papiers relatifs à l'administration, mais ils ont été versés aux archives du ministère de la Marine.

Le 20 novembre 1720, Louis XV, sur l'avis du régent, nomma le chevalier de Luynes, capitaine de vaisseau, gardien "des cartes, plans, journaux et mémoires de la Marine", sous l'autorité du comte de Toulouse. Ce fut le premier conservateur du dépôt, et il y resta jusqu'en 1722, où il fut remplacé par M. de la Blandinière, à qui succéda en 1734, le marquis, alors chevalier d'Albert. Ce dernier, après avoir porté l'établissement à un tel degré de perfection que l'Académie des Sciences le qualifiait de trésor (Hist. de l'Académie, 1741), fut remplacé par le marquis de la Galissonnière, qui arrivait du Canada, où il avait été gouverneur depuis 1745. Appelé à commander l'escadre qui portait l'armée du maréchal de Richelieu. cet illustre marin se démit de ses fonctions de conservateur en 1756. Ceux qui les remplirent, après lui, furent Perrier de Salverte (1757), le chef d'escadre de Bompar, le comte de Narbonne-Pelet, le chevalier d'Oisy et M. de Chabert (1773) sous l'administration desquels le Dépôt commença à décliner, et M. de Fleurieu (1775) qui, à l'instigation de Louis XVI, fit de grands efforts pour le relever.

Le chevalier de Luynes, le premier conservateur du Dépôt, s'adjoignit Jacques-Nicolas Bellin, celui-là même qui dressa les cartes qui accompagnent l'Histoire de la Nouvelle-France de Charlevoix. Pendant seize ans, Bellin s'occupa de réunir les documents qui devaient l'aider à construire les cartes que la Marine attendait de ses études et de son habileté; et ce ne fut qu'en 1737 que sortit de ses mains sa première carte. A partir de ce jour le dépôt occupa le premier rang parmi les établissements hydrographiques de l'Europe.

Par ordonnance du 20 mars 1775, le dépôt, après avoir suivi à Versailles les archives de la Marine que Choiseul y avait

fait transférer en 1763, fut ramené à Paris.

C'est depuis 1817 que le dépôt des cartes et plans de la Marine est installé là où il est aujourd'hui, 13, rue de l'Université.

L'histoire du Dépôt a été faite par le capitaine de vaisseau Leps dans un ouvrage manuscrit qui se trouve à la Bibliothèque nationale (Nouv. acq. franç. 9498, fol. 154), et qui a pour titre: "Notice chronologique et historique sur le Dépôt des cartes et plans de la Marine depuis sa fondation jusqu'au 1er janvier 1867." M. Henry Harrisse s'en est servi pour publier la notice que l'on trouve p. xix de ses Notes pour servir à l'histoire, à la bibliographie et à la cartographie de la Nouvelle-France et des pays adjacents, 1545-1700 (Paris, 1872, in-8°).

C'est dans cet ouvrage de M. Harrisse que l'on trouve pour la première fois une description des cartes de la Nouvelle-France et des pays adjacents depuis la découverte jusqu'en 1700. M. Harrisse a étendu ses recherches à la bibliothèque et aux archives du dépôt des cartes de la Marine, au dépôt des fortifications des colonies, au dépôt des cartes de la Bibliothèque et nationale, mais il s'en faut que son énumération soit complète, ainsi que l'a démontré M. Gabriel Marcel, en 1885, dans sa Cartographie de la Nouvelle-France, supplément à l'ouvrage de M. Harrisse.

M. Harrisse a consacré 176 numéros à la cartographie de la Nouvelle-France jusqu'en 1700, et pour arriver à ce chiffre il a enregistré toutes les cartes qui enrichissent un certain nombre

<sup>(1)</sup> Paris, 1885, Maisonneuve frères et Ch. Leclerc, 25 Quai Voltaire. Cf. Reeue de Géographie, 1885. Mars, p. 185; avril, p. 282; mai, p. 359; juin, p. 442; décembre, p. 50.

de publications entre lesquelles nous ne citerons que le Champlain et les Relations des Jésuites.

pôt,

les

de

les

) la

fut

rtir

sse-

poir

7ait

la

ni-

eau

que

des

1er

118-

!le-

2).

ur

le-

et

or-

ue

te.

sa

de

la

il

re

9:

Il est vrai que toutes les cartes intéressantes au point de vue historique il les a connues, il en est cependant un certain nombre qui lui ont échappé, ce sont celles qui tiennent un si bon rang dans la collection géographique du ministère des Affaires étrangères, celles des archives des dépôts des fortifications des colonies qu'il n'a pu examiner que superficiellement, toutes celles enfin que M. Marcel a retrouvées à la Bibliothèque nationale où rien n'existait pour en faire soupçonner l'existence. M. Marcel a signalé en tout 114 cartes inédites ou gravées non citées ou mal cotées par M. Harrisse. Il faut les ajouter aux 176 décrites par ce dernier. Et, cependant, il est sûr que ni l'un ni l'autre ne sont encore complets.

On sait avec quel soin il faut comparer deux exemplaires d'un ouvrage pour y découvrir ces différences insensibles aux profanes qui constituent la bonne édition. La besogne est encore plus subtile en matière de cartes. La coupure des mots dans le titre, la forme des caractères, leur grosseur, les changements d'adresse pour l'éditeur ou de titres pour l'auteur, la dimension de la pièce, sont autant de choses qu'il faut comparer avant de déclarer si l'on se trouve en présence d'un double ou d'une édition différente. Il n'est pas indifférent de savoir si une carte de Sanson est de 1688 ou de 1689, que telle carte de Coronelli est infiniment supérieure à telle autre de Duval qui lui est postérieure, et que telle édition est devenue absolument rare sur le marché.

Cependant, dans l'énumération que nous allons donner ici des cartes du dépôt de la Marine, comme dans celles que nous donnerons ailleurs des autres dépôts, nous n'avons pas eru devoir tenir compte de ces distinctions. Le temps limité que nous avions à notre disposition ne nous aurait pas permis d'entrer dans tant de détails. Nous nous sommes contenté dans la plupart des cas de donner les titres, les noms des auteurs et les dates, car ce qu'il importe avant tout c'est de savoir l'existence des cartes qui sont dans les dépôts de France, sauf plus tard à pousser cette étude plus à fond.

Les documents historiques et cartographiques que renferme l'établissement du Dépôt des cartes de la Marine étaient autre-

fois répartis entre trois locaux distincts: la bibliothèque, les "Grandes archives" du premier étage, et, pour les journaux de bord, les archives du quatrième étage, sans qu'il y eut de séparation de principe bien distincte entre les trois collections. Bien mieux, les divers tomes d'un ouvrage, les diverses cartes d'un hydrographe pouvaient se trouver dispersées dans des locaux différents. C'est ainsi qu'on aurait tort de ne frapper qu'aux grandes archives pour avoir l'ensemble des cartes d'Amérique: il en a été distrait, en 1864, un bon nombre, maintenant reliées en huit grands albums et conservées à la bibliothèque (Mss. 4040a, 4040b, 4040c, 4044b, 4044c, 4049b, 4049c). C'est ainsi encore que la collection de l'illustre astronomegéographe Joseph-Nicolas de l'Isle, ou Delisle, a été dépécée entre la bibliothèque (Ms. 160), les grandes archives du Dépôt (Tomes III à VII, XIII à XVI de la Correspondance de J.-N. Delisle, 1709-1767), la bibliothèque de l'Observatoire de Paris (tomes I, II, VIII à XII, XIVbIs et XVbIs) et la bibliothèque de la Chambre des députés (Mss. 1507-1509 (V. 5467) et 1538 (2493). Il serait difficile de la reconstituer toute entière. En 1866, le dépôt des cartes a versé aux archives centrales de la Marine 150 liasses de documents n'ayant pas un caractère spécialement hydrographique.

Aujourd'hui, le dépôt des cartes de la Marine ne compte plus que deux grandes divisions: 1. Bibliothèque; 2. Archives (comprenant les grandes archives, les petites archives et les archives du quatrième étage d'autrefois).

M. Harrisse, qui visita le Dépôt des cartes de la Marine en 1871, en donne une description que nous allons résumer. Dans le local appelé "les grandes archives", il trouva une collection considérable de portefeuilles remplis de cartes gravées et manuscrites, de portelans et d'épures. "Vingt-trois de ces portefeuilles, écrit-il, se rapportent exclusivement à l'Amérique septentrionale (N° 122 à 143, y compris 138<sub>b1s</sub>). Cette section contient aussi beaucoup de boîtes renfermant des instructions, des rapports, des relations de voyage et des mémoires, la plupart inédits. C'est parmi ces manuscrits que se trouvent les pièces qui ont trait aux découvertes de Cavelier de la Salle (cartons 64, 65, 67), au voyage de Louis Jolliet au Labrador en 1694 (cartons 5, n° 15), et aux premières explorations sur le Haut

Missouri en 1724 par Bourgmont (carton 66, n° 6), et dans l'extrême Ouest par Le Gardeur en 1728 (carton 5, n° 18), et les Varennes de la Verandrye de 1731 à 1742."

les

aux

t de

ons.

rtes

des

per

mé-

lant

que

10).

me-

scée

ipôt

-N.

aris

3 la

538

En

, la

spé-

pte

ves

les

ans

ion

us-

rte-

ep-

ion

ns,

ces

ms

94

int

"La pièce la plus importante: Relation des découvertes et voyages du Sr de la Salle, seigneur et gouverneur du fort de Frontenac au delà des Grand Lacs de la Nouvelle-France, faite par ordre de Mgr Colbert, en 1679, 1680 et 1681, portant le n° 4 de la boîte F 4, n'a pu être retrouvée," ajoutait M. Harisse.

"Vient ensuite la bibliothèque, continue M. Harrisse, riche d'un grand nombre d'albums de cartes, dont quatre (1) contiennent les documents cartographiques les plus importants pour l'histoire de la Nouvelle-France et des pays adjacents.... C'est dans ces précieux recueils que se trouvent les cartes manuscrites de Louis Jolliet et de Jean-Baptiste-Louis Franquelin. Nous devons regretter cependant la disparition de trois documents cartographiques de la plus haute importance, mais qui ne semblent pas être entrés à la bibliothèque, bien qu'en 1856 ils se trouvassent encore aux grandes archives, où ils furent copiés par ordre du gouvernement canadien. Ce sont: I. La carte du lac Ontario et du pays que Messrs Dolier et Gallinée, missionnaires de St-Sulpice, ont parcouru (1670); (1) II. Carte de la Louisiane ou des voyages du Sr de la Salle et des paus qu'il a découverts depuis la Nouvelle-France jusqu'au Golfe Mexique, les années 1679, 80, 81 et 82, par Jean Baptiste Louis Franquelin, l'an 1684, Paris; III. Carte de l'Amérique septentrionale dressée par Raudin, ingénieur du comte de Frontenac (vers 1689)."

Dans la bibliothèque, M. Harrisse trouva beaucoup de Relations des Jésuites, en doubles et en triples, mais sans former une série complète, un Lescarbot de 1611, un Champlain, de 1632, le Grand Voyage de Sagard.

Dans le troisième dépôt ou "Archives du quatrième étage", M. Harrisse trouva un nombre considérable de journaux de bord, de relations de voyage et de cartes. Il y releva encore les épures

do do cartes anciennes.
do do cours d'eau.
do do Etats-Unis

<sup>(1)</sup> Amérique septentrionale, Canada.

do do Etats-Unis.

(1) L'abbé Faillon (*Hist. de la Colonie*), III, p. 305, en a donné une réduction qui ne contient pas toutes les légendes de l'original.

faites par Guillaume De Lisle. Ces croquis sont curieux et d'autant plus intéressants, ajoutait M. Harrisse, que Delisle dressa des cartes traçant les découvertes à l'ouest de la Nouvelle-France et dans la Louisiane sous les administrations du chevalier de Callières et du marquis de Vaudreuil, sur les mémoires adressés au ministre, et qu'il eut communication de pièces qui n'existent plus aujourd'hui. Dans le croquis du Mississipi (portefeuille 75, pièce 249), il est fait mention de deux relations "cy jointes", dit Harrisse, envoyées en 1700 par Henry

de Tonti et qu'on n'a pu retrouver.

"Le dépôt des Plans de la Marine, écrivait Charlevoix, en 1744 (*Hist. de la Nouv. France*, VI, 422), ne n'a pas été moins utile, pour ce qui regarde la partie géographique de mon ouvrage. Il m'était même encore plus nécessaire, parce que je n'aurais pas trouvé ailleurs de quoi y suppléer. On jugera par le grand nombre de plans et de cartes, dont cet ouvrage est enrichi, quel trésor renferme ce dépôt. J'ai obligation de ce que j'ai tiré de l'un et de l'autre, premièrement à M. le comte de Maurepas, qui a bien voulu m'en permettre l'entrée, ensuite à M. de Clerambeau pour le premier, à M. le chevalier d'Albert, qui a la direction du second. Le public comprendra aussi bien que moi, que toutes les richesses de ce dernier avaient besoin pour être mises en ordre d'une aussi habile main, que celle de M. Bellin, ingénieur en chef dans ce dépôt."

Nous allons pénétrer dans ce dépôt des cartes que Harrisse visita il y a quarante ans et nous allons à notre tour faire le

relevé de ses richesses.

# BIBLIOTHÈQUE.

Voici d'abord la Bibliothèque du dépôt des cartes. Elle renferme 256 manuscrits, mais il n'y en a que deux qui peuvent intéresser le Canada.

# I.—Manuscrits de la Bibliothèque.

1159.—Instructions et remarques pour la navigation de toutes les côtes et îles de l'Amérique dans la mer du Nord, depuis le 48° degré de latitude nord jusqu'au 35° de latitude sud, le fleuve St-Laurent compris et la rivière de La Plate, dressés sur les mémoires et les journaux qui sont au Dépôt des

plans de la Marine, par M. Bellin, 1731. 651 pages. Table des matières en tête du volume.

1772.—Histoire abrégée des Compagnies de commerce, qui ont été établies en France depuis l'année 1626, avec la collection générale de tous les privilèges qui ont été accordés depuis 1664, tant à ces différentes compagnies qu'à la Compagnie perpétuelle des Indes, à laquelle elles sont réunies; divisée par chapitres suivant les diverses natures d'affaires qui les concernent; dans lesquels chapitres, sont compris ceux de la Ferme Générale du tabac depuis 1674, époque de son établissement, la Banque et ses opérations et celle du Visa des Effets royaux; par le Sr Dernies, employé dans les bureaux de la dite Compagnie (1742). 470 pages.

# II.—Cartes de la Bibliothèque du dépôt.

Dans la confection de la liste qui suit nous avons utilisé le Catalogue général des manuscrits des bibliothèques de la Marine, que M. Ch. de la Roncière a publié en 1907 à la librairie Plon, Paris.

Comme M. Harrisse a donné la description de quelques-unes des cartes qui suivent, dans ses Notes pour servir à la bibliographie et à la cartographie de la Nouvelle-France (1872), nous indiquons sous chacune des cartes qu'il a signalée la numérotation de son livre, afin d'éviter la confusion dans les recherches et faciliter l'identification des pièces. (1)

# 4040A.—Amérique: Cartes générales.

12. "Carte générale des costes de l'Amérique." XVIII<br/>e siècle, 0°, 70 x 0°, 50.

# 4040B.—Amérique septentrionale. Cartes anciennes.

 Carte du pays des Hurons: soit l'est de l'Amérique septentrionale, du Labrador au Golfe du Mexique, les colonies de la Nouvelle-Suède, de la Nouvelle-Hollande et de la Nouvelle-Angleterre (1665).

nry , en

s et

lisle

elle-

eva-

ires

qui

sipi

ela-

non e je par est

mte nite

ert,

isse le

ent

de rd, ide ite,

des

<sup>(1)</sup> Il est entendu que nous ne signalons ici que les cartes manuscrites. Toutes les cartes et abums consacrés à l'Amérique (4640A, 4640B, 4640C, 4640B, 4640C, 1640BC) proviennent des grandes archives du Dépôt des cartes. Elles furent transférées, en 1864, à la bibliothèque et reliées. La cote ancienne est indiquée, toutes les fois qu'elle est visible; c'est en effet au dos des cartes qu'elle est inscrite et les cartes sont collées sur l'album.

Carte enluminée sur parchemin, où est représentée la faune du pays, bisons, cerfs, singes; sur mer, voguent des vaisseaux de France. Ancien n° 114 de la boîte aux archives du Dépôt, 0<sup>m</sup>, 90 x 0<sup>m</sup>, 61.

Bibl. H. Harrisse, n° 197.

2. "Carte contenant une partie du Canada et les terres qui s'estendent depuis 44 jusqu'à 61° de lattitude, et de longitude depuis 246 jusqu'à 297. Cette carte est une des quatre parties de la description générale du Canada et des terres qui s'estendent depuis 27 degréz jusqu'à 338 de long. A Québec en la Nouvelle-France, le 10 septembre 1681, par Jean-Louis Franquelin." 1<sup>m</sup> x 0<sup>m</sup>, 68.

Bibl. Harrisse, n° 216.

3. "Carte de la Nouvelle-France et des terres qui s'estendent depuis 44 jusqu'à 61 degréz de l'attitude. A Québec, par J(ean) L(ouis) F(ranquelin). 1681."  $1^m \times 0^m$ , 68.

Bibl. Harrisse, n° 217.

4. "Partie de l'Amérique septentrio. depuis 27 jusques à 44 degréz de l'att. et depuis 269 dégrés de longitude jusqu'à 300, prenant le premier méridien aux Isles Açores. A Québec en la Nouvelle-France, par Jean-Louis Franquelin, 1681." 1<sup>m</sup> x 0<sup>m</sup>, 68.

Bibl. H. Harrisse, n° 218.

5. "Carte contenant une partye de l'Amérique septentrionale, depuis 27 jusqu'à 44 degréz de lat. A Québec, par Jean-Louis Franquelin. 1681."  $1^m \times 0^m$ , 68.

Bibl. H. Harrisse, n° 215.

6. "Amérique septentrionale comparée, corrigée et augmentée sur les journaux, mémoires et observations les plus justes qui en ont été faites, en l'année 1685 et 1686, par plusieurs particuliers, par J. Baptiste Louis Franquelin, G. du Roy." Dédiée "A Monseigneur le marquis de Seignelay, par J. Baptiste Louis Franquelin, maistre d'idrographie pour le Roy à Québec." Carte coloriée, aux armes de Seignelay. 1<sup>m</sup>, 01 x 0<sup>m</sup>, 93.

6<sub>bls</sub>. "Carte de l'Amérique septentrionnalle depuis le 25 jusqu'au 65° deg. de latt. et environ 140 et 235 deg. de longitude, contenant les pays de Canada ou Nouvelle-France, la Louisiane, la Floride, Virginie, N<sup>elle</sup> Suède, N<sup>elle</sup> Yorc, N<sup>elle</sup>

Angleterre, Acadie, isle de Terreneuve, etc., le tout très fidellement dressé, conformément aux observations que l'auteur a faittes luy même pendant plus de 16 années, par l'ordre des gouverneurs et intendans du pays... En l'année 1688, par Jean-Baptiste-Louis Franquelin, hydrographe du Roy à Québec en Canada." Carte coloriée aux armes du Roi; dans un cartouche au bas de la carte: "Québec comme il se voit du côté de l'Est." 1 m 60 x 1m 05.

7. "Carte particulière du cours du Mississipi, depuis le Missouri et le pays des Illinois jusqu'à l'embouchure du fleuve, pour servir à l'intelligence du voyage du général Collot." Y sont compris les "Plans de S. Louis des Illinois, cap Girardot, fort de la Nelle. Madrid ou anse à la Graisse, fort des Ecores à Margot, Nogales, Baton Rouge, fort des Natchez, 1796. Coloriée. 3<sup>m</sup>, 40 x 0<sup>m</sup>, 90.

8a.d. "Carte de l'Amérique septentrionale, entre 27 et 64 degréz de lattitude et environ 250 et 340 de longitude, où est compris les pays de la Nouvelle France, Nouvelle Angleterre, Virginie, Caroline, Floride, et tous les environs du grand fleuve Mississipi, etc. Le tout très correctement et très exactement dressé sur ce qu'en a vu l'auteur et sur les justes et fidels mémoires et relations qu'il a eu soin de recueillir depuis plus de douze années de gens experts. Par Jean-Baptiste-Louis Franquelin. Dessignée et écrite par F. de la Croix." Légendes historiques sur les différents établissements européens (8d), 4 sections de 0<sup>m</sup>, 87 x 0<sup>m</sup>, 49.

Bibl. Harrisse, n° 223.

une

aux

pôt,

qui

ude

ties

ten-

1 la

an-

len-

par

s à

u'à

bec

1."

rio-

an-

ng-

lus

lu-

du

par

le

ay.

25

gi-

la

relle

9a.d. "Carte du Canada, Labrador et Floride, dédiée "à Monseigneur le comte de Maurepas, ministre et secrétaire d'Etat, surintendant général de la Marine, par . . de Fonville, enseigne d'une compagnie du détachement de la Marine. A Québec, au Canada. 1699."

On lit près de Matorga Bay, la légende suivante (9c): "L'endroit où sont ces petits lacs et ces îles marécageuses, est celuy où M. de Beaujeu a laissé M. de la Salle; je l'ay cu du Sr Minet qui y estoit ingénieur du Roy". Dans un angle, vue de St-Augustin de la Floride.

9d. "Québec vue de l'Est" et "Québec vue du Nord-Ouest." 4 sections de 0<sup>m</sup>, 90 x 0<sup>m</sup>, 53 chacune. Papier. A chaque angle, sont dessinées les cariatides du temple d'Erecthée à Athènes.

Bibl. Harrisse, nº 258.

10a.d. "Carte de l'Amérique septentrionalle, entre les 25 et 65 degréz de latitude et depuis environ les 240 jusqu'aux 340 de long. Contenant les pays de la Nelle-France, la Louisiane, Floride, Virginie, Nelle Yorke, Nelle Angleterre, Acadie, etc., Le tout très exactement dressé conformément aux observations que l'auteur en a faites luy même sur les lieux, et suivant les mémoires et relations qu'il a eu soin de recueillir pendant près de 17 années, de tous les voyageurs qui ont parcouru ces contrées qu'il a confrontés les uns avec les autres par l'ordre des gouverneurs et intendants, avant d'en dresser cette carte pour présenter en Cour, par Jean-Baptiste-Louis Franquelin."

"Québec, vue du Nord-Ouest" (10-2) et "Québec, comme il se voit du côté de l'est" (10-3). 4 sections de 0<sup>m</sup>, 78 x 78 0<sup>m</sup>, 50 chacune.

Bib. H. Harrisse, Notes . . . . , n° 240.

11. "Carte générale de la France septentrionale, contenant la découverte du pays des Illinois; faite par le sieur Jolliet. Joannes-Ludovicus Franquelin pinxit. "A Monseigneur Colbert, conseiller du Roy en son Conseil royal, ministre et secrétaire d'Etat, commandeur et grand trésorier de Sa Majesté, par son très humble, très obéissant et très fidelle serviteur Duchesneau, intendant de la Nouvelle-France" (1681). 1 x 0<sup>m</sup>, 78. Des Indiens supportent la cartouche de dédicace.

Bib. H. Harrisse, Notes ...., n° 214.

12ad. "Partie de l'Amérique septentrionalle, où est compris la Nouvelle-France, Nouvelle-Angleterre, N. Albanie et la N. Yore, la Pensilvanie, Virginie, Caroline, Floride et la Louisiane, le Golfe Mexique et les îles qui le bordent à l'Orient, etc. Par Jean-François-Louis Franquelin, géographe du Roy, 1699."

"Vue de Québec" et repas indien (12-3). 2m, 60 x 1m, 72,

en quatre sections de 0<sup>m</sup>, 65 x 0<sup>m</sup>, 43.

Bib. H. Harrisse, Notes . . . , n° 259.

13a.d. Carte de l'Amérique du Nord, entre le lac Huron, Québec, le Maryland et la Virginie. (XVIIIe siècle.) 4 sections de 0<sup>m</sup>, 93 x 0<sup>m</sup>, 94. e à

25 340 ane,

les orès

des our

om,

eur seistre

Sa ser-1).

> ila ouietc.

> > 72,

on,

4040c.—Amérique septentrionale. Cours d'eau.

"Carte de la coste et des environs du fleuve Mississipi. 1699."

"La baye St-Louis est l'endroit où mit autrefois pied à terre Mons. de La Salle et la rivière Aulanne est celle qui passait pour celle de Missipy. Le sieur de La Salle a fait le chemin que vous voyéz depuis la baye St-Louis jusqu'à Senis." 0<sup>m</sup>, 77 x 0<sup>m</sup>, 52.

Bibl. H. Harrisse, Notes . . . , n° 256.

3. "Plan de la coste et des environs du Mississipi."

Carte aux armes du ministre Pontchartrain. C'est une réduction de la carte précédente. Anciennement portefeuille 194, pièce 21, aux archives du Dépôt. 0<sup>m</sup>, 72 x 0<sup>m</sup>, 48.

4. "Carte des environs du Mississipi, par G. de l'Isle, géogr. Donnée par M. d'Iberville en 1701."

Nombreuses légendes dans la carte, telles que: "Pays des Onelambloneches, peuples errans qui ont tué les Français de l'établissement de M. de La Salle. Chemins que tiennent les Anglais de la Caroline pour venir aux Chicahas", etc. Ancien n° 78 de la boîte 29b, aux archives du Dépôt. 1<sup>m</sup>, 02 x 0<sup>m</sup>, 72.

5. "Les costes aux environs de la rivière Misisipi, découvert par Mr de la Salle en 1683 et reconnues par M. le chevalier d'Iberville en 1698 et 1699; par N. de Fer, géog. de Mongr le Dauphin, 1701.". 0<sup>m</sup>, 325 x 0<sup>m</sup>, 21.

6. "Carte nouvelle et très exacte d'une partie de la Louisiane et de l'isle de Cuba en 1718."

On y lit: "Fort de Crèvecœur abandonné par les François en 1718; les Espagnols s'en sont emparé." Ancien n° 25 dans la boîte 29b, aux archives du Dépôt.  $0^{\rm m}$ ,  $95 \times 0^{\rm m}$ , 94.

7. Carte nouvelle de la partie de l'ouest de la province de la Louisiane sur les observations et découvertes du sieur Bénard de la Harpe, commandant sur la Rivière Rouge, et où paraissent ses routes colorées de jaune et établissement relatifs à son journal dressé par le Sr de Beauvilliers, gentilhomme servant du Roy et son ingénieur ordinaire, de l'Académie royale des sciences à Paris, en novembre 1720."

'Dans un angle " Vue de la Nouvelle-Orléans" lacérée,  $0^m$ ,  $50 \times 0^m$ , 66.

 Carte de l'Amérique du Nord, correspondant aux Etats-Unis actuels. Calque de la carte suivante.

Ancien n° 28 de la boîte 88 aux archives du Dépôt. 9. "Carte du Mississipi et de ses embranchements", soit

de l'Amérique du Nord correspondant aux Etats-Unis actuels. Ancien n° 28 de la boîte 90 aux archives du Dépôt. 0<sup>m</sup>, 73 x 0<sup>m</sup>, 54.

10. "Carte du fleuve Mississipi avec les noms des peuples qui l'habitent et des établissements des François et Anglois qui en sont proches, par de la Porte de Louvigny."  $0^m$ , 51 x  $0^m$ , 40.

 Cours du fleuve Saint-Louis depuis les Natchez jusqu'à la Balise.

On y voit marquées les concessions de Mr le Blé, de Mr du Lesne, de Mr le marquis Demésin, de messieurs Panise, de Mr de Bénac, de M. Dartagnet." Ancien n° 50 de la boîte 29b aux archives du Dépôt. 0<sup>m</sup>, 40 x 1<sup>m</sup>, 32.

12. "Cours du fleuve St-Louis, depuis les Natchez jusques à la Balise."

Nomenclature semblable à la précédente, mais avec une graphie différente pour les noms propres. 0<sup>m</sup>, 43 x 1<sup>m</sup>, 32.

13. "Fleuve St-Louis, cy devant Mississipy, relevé à la boussole par le Sr Diron, l'an 1719, depuis la Nouvelle-Orléans jusqu'au village sauvage Cahokin, pays des Illinois, distance de 230 lieues en ligne directe, et de 400 lieues suivant les circuits et les détours. A Paris, le 19e may 1732."

Ancien n° 83 de la boîte 29b on pièce 14 du portefeuille 195, aux archives du Dépôt.

Carte de 2<sup>m</sup>, 65 de long, taillée en biseau.

14. "Carte particulière du cours du fleuve Mississipi ou St-Louis à la Louisiane, depuis la Nouvelle-Orléans jusqu'aux Natchez. Levée par estime en 1721, 1726, et 1731; dressée par Broutier en août 1731. Copiée au dépôt des plans de la Marine, sur l'original communiqué par Mr le chevalier de Cressey au mois de juin 1732, par M. Bellin." Coloriée. 2<sup>m</sup> x 0<sup>m</sup>, 72.

15. "Carte particulière pour pour (sie) parvenir à la connoissance de la distance qu'il y a du fleuve St-Louis à la rivière de la Mobile, en connoissant aussi le cours de la rivière des Vasoux et de celle des Pascagoula. A la Nelle Orléans, le 8 may 1738. Signé: "F. Saucier". Ancien n° 4 de la boîte 29b, ou pièce 12 du portefeuille

195, aux archives du Dépôt. 0m, 80 x 0m, 53.

16. "Carte particulière d'une partie de la Louisiane, où les fleuves et rivières ont été relevés à l'estime et les routes par terre relevées et mesurées aux pas par les Srs Broutier, de Vergis, ingénieurs, et Saggier, dessinateur. A la Nouvelle-Orléans, ce 27 juin 1740."

Suivent les signatures des auteurs de la carte. Ancien n° 31

de la boîte 29, aux archives du Dépôt. 0m, 76 x 0m, 84.

18. "Carte du cours du fleuve St-Louis et des rivières qui confluent dedans, depuis l'entrepos de l'Assomption jusqu'au dessus de la Rivière aux Renards." Coloriée. 0<sup>m</sup>, 41 x 0<sup>m</sup>, 54.

19. "Partie des Illinois. Renant, 1752." 0m, 41 x 0m, 54.

20. "Nouvelle carte de la Louisiane et du fleuve Mississipi." (XVIIIe siècle.) Note: "Les environs des Illinois doivent être réformés en conséquence de la petite carte de M. de Noyon." 0<sup>m</sup>, 23 x 0<sup>m</sup>, 27.

 Rivière des Panis jusqu'à l'île aux Cèdres (XVIIIe siècle). 0<sup>m</sup>, 60 x 0<sup>m</sup>, 35.

22. "Partie du cours du fleuve St-Louis ou Mississipi, depuis la rivière d'Ohio jusqu'à celle des Illinois, avec les habitations françoises, par Mr Bellin, 1755."

On lit: "Metchigamia, village sauvage détruit en 1753 par les Sioux, Sauteurs, Renards et Sakis, etc. 0<sup>m</sup>, 37 x 0<sup>m</sup>, 28.

23. "Partie du fleuve St-Louis ou Mississipi, depuis la rivière d'Ohio jusqu'à celle des Illinois, avec les habitations françoises, pour joindre au mémoire de M. Noyon de Villière, capitaine d'une compagnie des troupes détachées de la marine à la Louisiane. Au dépôt des plans de la marine, 1755, par M. Bellin." 0<sup>m</sup>, 37 x 0<sup>m</sup>, 27.

24. "Partie du cours" (par M. Bellin).

Carte identique à la précédente, sauf que les légendes y sont plus nombreuses. 0<sup>m</sup>, 37 x 0<sup>m</sup>, 28.

25. "Plan des différents villages françois dans le pays des Illynois, avec une partie de la rivière Mississipi et des confluents des fleuves Missouri et Illinois." (XVIIIe siècle.) 0<sup>m</sup>, 18 x 0<sup>m</sup>, 40.

 Cours du Mississipi, depuis les rivières "des Annages et des Mendéovacaton" jusqu'à son embouchure. (XVIIIe siècle.) Non loin de "La Fourche" on voit cette légende: "Les Espagnols selon la carte exécutée en 1733." 0<sup>m</sup>, 37 x 1<sup>m</sup>, 19.

27. "Cours du Mississipi, depuis "les sources du Mississipi aux environs du 48 degr. de latitude septr. et de 275 de

longitude", jusqu'à son embouchure.

On y voit "le Fort le Sueur démoli, le fort de Crèvecœur, aujourd'hui de St-Louis, fort Prudhomme, démoli, fort de la Mobile." Ancien n° 104 de la boîte 29b ou pièce 40 du portefeuille 194, aux archives du Dépôt. 0<sup>m</sup>, 29 x 0<sup>m</sup>, x 90.

28. Cours du Misissipi, depuis "les sources, etc., jusqu'à

son embouchure.

Carte identique à la précédente. Ancien n° 103 de la boîte 29b, aux archives du Dépôt. 0<sup>m</sup>, 29 x 0<sup>m</sup>, 90.

29. "Carte du cours du fleuve St-Louis, depuis son embouchure jusqu'au poste des Natchez" (XVIIIe siècle). On y remarque: "Kalestia, village des Allemands." 0<sup>m</sup>, 57 x 0<sup>m</sup>, 24.

32. Basse-Louisiane et Floride occidentale sur le golfe du Mexique; carte allant au nord jusqu'au "31 degré servant de limite aux Etats-Unis" (XVIIIe siècle). 0<sup>m</sup>, 70 x 0<sup>m</sup>, 46.

33. Basse-Louisiane et Floride occidentale (XVIIIe siècle). Enfre autres légendes: "Fort de Ste-Rose, pris sur les Espagnols le 7 septembre 1719." 0<sup>m</sup>, 96 x 0<sup>m</sup>, 31.

34. "Carte composée des différents ouvrages de Mrs les ingénieurs qui ont été à la Louiziane, avec les renvois alphabétiques de chaque partie, par M. de Mandeville." Dédié à "Monseigneur le duc de Choiseul, pair de France, secrétaire d'Etat, ministre de la Guerre et de la Marine, par le sr. de Mandeville, lieutenant dans l'infanterie entretenue à la Louisiane, le 1er mars 1763.

Dans un coin: "Partie de la carte à grands points, depuis les Grands Atacapas jusqu'à la rivière Baratavia." Ancien n° 91 de la boîte 29b, aux archives du Dépôt. 1<sup>m</sup>, 37 x 0<sup>m</sup>, 95.

36. "Idée topographique des Hauts du Mississipi et du Missouri, pour servir à la connaissance d'une partie des Nations Sauvages qui y habitent ... Dessinée par Mr Soulard, ancien sous-lieutenant du port de la Marine, Ile de France, et capt. des milices de S. M. C. aux Illinois, pour Monsieur de Bouligny, colonel du régiment fixe de la Louisiane. Année 1795, mois de août."

"Rapportée de la Louisiane, en 1804, par M. de Laussat, préfet colonial."  $0^m$ ,  $53 \times 0^m$ , 38.

37. "Carte particulière du cours du Mississipi, depuis le Missouri et le pays des Illinois jusqu'à l'embouchure de ce fleuve." Carte coloriée. 3<sup>m</sup>, 40 x 0<sup>m</sup>, 55.

le

la

38. "Plan des postes des Atakapas et Oppeloussas d'une partie du fleuve le Mississipi jusqu'à l'embouchure de l'Atchafalaya, la navigation interne et externe jusqu'aux dits postes, les sondes de diverses passes et remarque sur la nature des fonds, rédigé et dessiné en mars 1804 par F. V. Potier, capitaine adjoint au corps du génie et commissaire français délégué aux dits postes."

Carte coloriée. "Rapportée de la Louisiane en 1804 par M. Laussat, préfet colonial." 1<sup>m</sup>, 50 x 0<sup>m</sup>, 97.

39. "Carte d'une partie du cours du Mississipi, depuis la rivière des Illinois, jusqu'au dessous de la Nouvelle-Madrid; comprenant la Louisiane Supérieure connue sous le nom des Illinois; levée et dessinée pendant le cours de 1797 et 1798, par Dr Nicolas de Fioniels, ingénieur extraordinaire au service de S. M. C. à la Louisiane."

Carte coloriée. "Rapporté de la Louisiane en 1804, par M. H. Laussat, préfet colonial." 2<sup>m</sup>, 80 x 0<sup>m</sup>, 70.

 $^{\circ}$  44. "Cours de la rivière Rouge relevé avec la boussole." (XVIIIe siècle.) Nombreuses légendes. Ancien n° 43 de la boîte 29b. 0°, 81 x 0°, 53.

4043. "Recueil de cartes et plans de l'Amérique septentrionale, dressées sur les manuscrits du Dépôt des cartes, plans et journaux de la Marine (1743)", par M. N. Bellin, ingénieur de la Marine.

"Avertissement.... Ces cartes sont très différentes de tout ce qui a paru jusqu'icy, soit dans les cartes de Mr de L'Isle, soit dans la grande carte anglaise de M. Popple." 17 cartes gravées ou manuscrites, consacrées principalement au Canada, à la Louisiane et aux Antilles; la table placée en tête et la pagination indiquent qu'il y en avait primitivement 58. XVIIIe siècle. Papier. 19 feuillets. 465 x 315 millim. Rel. maroquin rouge, avec coins fleurdelisés.

4044B. Amérique septentrionale. Canada.

 Carte de l'Amérique septentrionale, du Labrador au Golfe du Mexique, comprenant les colonies de la Nouvelle-Suède, de la Nouvelle-Hollande, et de la Nouvelle-Angleterre (1665).

Carte enluminée sur parchemin, presque identique à la carte n° 1 du n° 4040s. 0<sup>m</sup>, 89 x 0<sup>m</sup>, 60.

3. Figure de la Terre-Neuve, grande rivière du Canada et côtes de l'Océan en la Nouvelle-France. Jan Sweline fecit. I Millet executit. Marcus Lescarbot nunc primum delineavit, publicavit, donavit, avec privilège du Roi.

Carte manuscrite en dépit de ce titre. 0<sup>m</sup>, 43 x 0<sup>m</sup>, 18.

- 9. "Carte du domaine du Roy en Canada, dressée par le P. Laure, miss. J., et dédiée en 1731 à Monseigneur le Dauphin, augmentée de nouveau, revue et corrigée avec grand soin par le même, en attendant un exemplaire complet l'automne 1732. Guyot f. 1733." 0<sup>m</sup>, 63 x 0<sup>m</sup>, 45.
- 10. "Carte du domaine du Roy en Canada, dédiée à Monseigneur le Dauphin par le père Laure, jésuite, missionnaire, par le Sr Guyot, président du grenier à sel de Versailles. 1733." Coloriée. 0<sup>m</sup>, 91 x 0<sup>m</sup>, 56.
- 14. "Carte du Canada, où les terres des Français sont marquées de bleu et celle des Anglais de jaune. 1712; d'après le Sr Couagne en décembre 1712."  $0^{\rm m}$ ,  $63 \times 0^{\rm m}$ , 43.
- 15. Carte du Canada en Nouvelle-France. "Fait à Québec, ce 28 octobre 1725. Chaussegros de Léry."  $0^m$ ,  $84 \times 0^m$ , 62.
- 16. Carte copiée sur celle qui a été tracée par le Sauvage Ochacach et autres, comprenant la région des Grands lacs, depuis la "Montagne de Pierres brillantes" jusqu'au Poste de Kamanestigovia" près du lac Supérieur. 0<sup>m</sup>, 92 x 0<sup>m</sup>, 26.
- 17. "Carte du domaine en Canada, dédiée à Monseigneur le Dauphin par le P. L(aure), de la Compagnie de Jésus." Avec une longue lettre de dédicace au Dauphin, signée du P. Laure, J. à Chicoutimi, le 23e d'août 1731.

Nombreuses légendes. Ancien n° 30 de la boîte 30 ou pièce 11 du portefeuille 187, aux archives. 0<sup>m</sup>, 82 x 0<sup>m</sup>, 56.

18. "Carte du domaine du Roy en Canada, dressée par le Père Laure, missionnaire J., 1731; augmentée de nouveau, revisée et corrigée avec grand soin, en attendant un exemplaire

complet, l'automne 1732."

"Avis. Celle-ci antérieure n'est que pour aider à déchiffrer quelques noms qui se pourraient trouver difficiles à lire dans la grande et postérieure carte, et à écrire certains autres noms de portage qu'on a laissé dans cette dite grande carte confrontée." 0", 46 x 0", 34.

19. Carte des nouvelles découvertes dans l'ouest du Canada; dressée, dit-on, sur les Mémoires de M. de La Véranderie, mais fort imparfaite, à ce qu'il m'a dit (à M. de la Galissonnière)." XVIIIe siècle.

Nomenclature insignifiante. 0<sup>m</sup>, 91 x 0<sup>m</sup>, 43.

20. Carte des nouvelles découvertes dans l'ouest du Canada; dressée, dit-on, sur les mémoires de M. de La Véranderie, mais fort imparfaite à ce qu'il m'a dit.

C'est M. de la Galissonnière qui parle et qui a écrit cela au craïon sur l'original: "(J'en ay tiré cette copie)". "Donné au Dépôt par M. de La Galissonnière, en 1750."

0m, 86 x 0m, 45.

21. "Carte d'un voyage fait dans la Belle Rivière en la Nouvelle-France, MDCCXLIX, par le Révérend Père Bonnecamps, Jésuite mathématicien."

"Marques des endroits où l'on a enterré des lames de plomb." Ancien n° 154 de la boîte 30 aux archives du Dépôt.

 $0^{m}$ , 90 x  $0^{m}$ , 81.

22. "Carte des nouvelles découvertes dans l'ouest du Canada; dres(s)ée suivant les mémoires de Monsieur de Laverandrie." 0<sup>m</sup>, 64 x 0<sup>m</sup>, 34.

23. "Carte contenant les nouvelles découvertes de l'ouest en Canada, lac, rivières et nations qui y habitent. En l'année

1740." 0m, 84 x 0m, 45.

30. "Copy of a map presented to the Congress by Peter Pond, a native of Milford, in the State of Connecticut. This extraordinary man has resided 17 years in those countries, and from his own discoveries as well as from the reports of Indians, he assures himself of having at last discovered a passage to the N. O. Sea.... New York 1 March 1785. Copied by Sr. John de Crevecœur for his grace of LaRochefoucault." 0<sup>m</sup>, 75 x 0<sup>m</sup>, 56.

e P. hin,

au

elle-

erre

arte

a et

ecit.

wit,

132.

ire,

ıar-

ec,

age ics, de

s."
P.

ou

le ıu, 37. "Carte de la découverte du Sr Jolliet, où l'on voit la communication du fleuve St-Laurens avec les lacs Frontenac, Erié, lac des Hurons, et Illinois."

"Le lac Frontenac est séparé par un sault de demye lieue du lac Erié, duquel on entre dans celuy des Hurons, et par une mesme navigation à celuy des Illinois, au bout duquel on va joindre la rivière Divine, par un portage de mille pas, qui tombe dans la rivière Collbert et se descharge dans le sein Mexique." De plus, lettre de Jolliet au comte de Frontenac. 1<sup>m</sup> x 0<sup>m</sup>, 67.

H. Harrisse, Notes..., n° 203. La foliotation indiquée par M Harrisse, ne concorde plus avec la foliotation actuelle de l'album.

38. Carte représentant le "Mississipi", entre 40° et 42°, où aboutit la rivière "Misconsing", lac Supérieur, lac des Illinois et lac "Memopigna". 0<sup>m</sup>, 80 x 0<sup>m</sup>, 50.

H. Harrisse, Notes..., n° 208.

39. "Carte contenant les nouvelles découvertes de l'ouest en Canada, mers, rivières, lacs et nations qui y habitent en l'année 1737. 0<sup>m</sup>, 57 x 0<sup>m</sup>, 66.

40. Carte des Grands lacs; la rivière des Illinois y est appelée: "Rivière descendante dans le fleuve Mississipi." (Œuvre de J. L. Franquelin?)

Dessins de rennes à l'ouest. 0<sup>m</sup>, 68 x 0<sup>m</sup>, 43.

H. Harrisse, Notes..., n° 209.

41. Carte muette des Grands lacs.

Parmi les légendes explicatives des renvois et placées dans le coin de la carte, on lit: "Fort d'Orange, où sont les Hollandais." 0<sup>m</sup>, 54 x 0<sup>m</sup>, 41.

42. "Lac Michinipi, nation des Plascôtés de Chiens, lac Tacamiouen, Ouenipigonchich, c.à(d.) Petite mer" (XVIIIe siècle).

Parmi les légendes de ce brouillon de carte, on lit: "F. Bourbon, F. Phelipeaux, bâti en 1700." Et, à propos de "la rivière Mone ou Danoise" et de "celle de Ste-Thérèse", on lit: "Tiré des informations sues, que mon frère a fait à M. d'Iberville." 0<sup>m</sup>, 41 x 0<sup>m</sup>, 35.

43. "Lac de Frontenac ou Ontario."

44. "Lac Huron, ou Kareguondi ou mer douce des Hurons."

45. "Lac Champlain, Nouvelle-Angleterre."

46. "Lac Supérieur". Les quatre cartes sont du même auteur, qui serait Louis Jolliet.  $0^m$ ,  $40 \times 0^m$ , 27, pour chaque carte.

H. Harrisse, Notes ...., n° 210.

47. "Lac Tracy ou Supérieur, lac des Illinois, lac des Hurons, rivière Colbert." (Œuvres de Jolliet?). 0<sup>m</sup>, 42 x 0<sup>m</sup>, 30.

H. Harrisse, Notes..., n° 212.

48. "Lac Teiocha-Rontiong, dit communément lac Erié." (Œuvres de Jolliet?). O<sup>m</sup>, 42 x 0<sup>m</sup>, 30. H. Harrisse, *Notes..*, n° 211.

49. Carte de "la Colbertine ou Amérique septentrionale"; dédiée au comte de Frontenac par Jolliet.

Carte presque identique, sauf quelques variantes, à la carte  $n^\circ$  37.  $0^m$ , 9 x  $0^m$ , 37.

H. Harrisse, Notes..., n° 204.

50. "Lac Michiquonong ou des Illinois, baye des Puans." (Œuvre de Jolliet?)

On y voit le "pays des Kentayentonga" et les "isles où les Hurons se réfugièrent après la destruction de leur nation par les Iroquois. 0<sup>m</sup>, 28 x 0<sup>m</sup>, 40.

H. Harrisse, Notes..., n° 205.

51. Carte faite conformément à la description du pays des Iroquois, qu'en a fait le R. P. Raffei, de la C. de J., qui a vû exactement ce pays, y ayant été longtemps missionnaire. 0<sup>m</sup>, 24 x 0<sup>m</sup>, 22.

52. A chart of lakes and rivers falling into Hudson bay as taken by T. Turner, 1778 and 9.  $0^m$ , 73 x  $0^m$ , 50.

53. "Carte du Saint-Laurent depuis l'Ontario ou le Grand lac des Iroquois" jusqu'à son embouchure. 0<sup>m</sup>, 60 x 0<sup>m</sup>, 44.

54. Carte du lac Champlain, depuis le fort de Chambly, jusques au fort de St-Frédéric, où sont marquées les sondes jusques à 18 brasses; levée en l'année 1732 et sondé par M. de Contrecœur fils en 1738. Fait à Québec, le 20 septembre 1738. Chaussegros de Léry fils."

uée de

t la

aac,

une

va

qui

lac.

2°, lli-

est

est i."

ins

lac

F. la it:

Coloriée. Ancien n° 195 de la boîte 29 aux archives du Dépôt. 0<sup>m</sup>, 98 x 0<sup>m</sup>, 30.

55. "Carte du lac Champlain, depuis le fort de Chambly, jusques à la Pointe de Chevelure, levée en l'année 1732. Fait à Montréal, ce 2 septembre 1732. Chaussegros de Léry."

Coloriée. Ancien n° 193 de la boîte 29, ou pièce 32 du portefeuille 187 aux archives du Dépôt. 0<sup>m</sup>, 98 x 0<sup>m</sup>, 30.

56. "Carte du lac Champlain, depuis le fort de Chambly jusques au dessus du fort St-Frédéric, dans la Nouvelle-France."

Ancienne pièce 31 du portefeuille 187. 0<sup>m</sup>, 46 x 0<sup>m</sup>, 33.

57. "Carte du lac Champlain, depuis le fort de Chambly, jusqu'au fort St-Frédéric, levée par le Sr. Auger, arpenteur du Roy en 1732. Fait à Québec, le 10 octobre 1740. Chaussegros de Léry f(ils)." Donné par M. de Léry, fils, 1752. 0", 47 x 0", 16.

58. "Carte de la rivière Couitikouk." Donné par M. de Léry fils, 1752. 0<sup>m</sup>, 47 x 0<sup>m</sup>, 29.

59. "Carte du lac Champlain, depuis le fort de Chambly jusque ché Lidius, premier habitant anglois sur le bord de la rivière d'Orange, à quinze lieues de la ville d'Orange. Fait au fort St-Frédéric, le 20 août 1743." Chaussegros de Léry fils. 0<sup>m</sup>, 35 x 0<sup>m</sup>, 23.

60. Carte du lac Champlain avec les sondages.

Ancienne pièce 34 du portefeuille 187 aux archives du Dépôt. 1<sup>m</sup>, 38 x 0<sup>m</sup>, 36.

61. "Carte du lac Champlain, depuis le fort Chambly jusques au dessus du fort St-Frédéric dans la Nouvelle-France."

Le long de la rive, sont marquées les diverses concessions ou "seigneuries de M. de Niverville, de Mr. Bleury, de Mr. Sabrevois, de Mr. Noyan, de Mr. Foucault, de Mr. Lafontaine, de Mr. le baron de Longueuil, de Mr. de Léry, de Mr. de la Ronde", etc. 0<sup>m</sup>, 86 x 0<sup>m</sup>, 38.

62. "Copie de la carte de Monsieur Kalm, où l'on voit les sources de la rivière d'Orange, suivant de nouvelles observations; présentée à Monsieur le marquis de la Galissonnière, par Messieurs Decouagne, oncle et neveu, 1750." Aux armes du marquis Barin de la Galissonnière. 0<sup>m</sup>, 70 x 0<sup>m</sup>, 40.

res du

mbly, Fait

u por-

ambly welle-

mbly, ur du

> 1752. M. de

mbly de la it au r fils.

s du

mbly nce." sions Mr.

aine, le la

t les erva-, par s du 63. "Carte du pays des Iroquois, par J<br/> (ean B(aptiste) L(ouis) F(ranquelin), ydrographe du Roy." Coloriée<br/>. $0^{\rm m},45$  x $0^{\rm m},32$ .

Bib. H. Harrisse. Notes, n° 213.

64. "Le lac Ontario avec les lieux circonvoisins et particulièrement les cinq nations Iroquoises. L'année 1688." (Œuvres de Franquelin?) Coloriée. 0<sup>m</sup>, 45 x 0<sup>m</sup>, 31.

H. Harrisse, Notes, n° 239.

66. Carte de la route entre les villages St-Jacques et la Conception et le lac Ontario. 1<sup>m</sup>, 02 x 0<sup>m</sup>, 43.

67. Carte de la Nouvelle-France depuis l'Océan jusqu'au lac Erié, et au sud, jusqu'à la Nouvelle-Angleterre (dressée par le P. Raffeix). Coloriée. 0<sup>m</sup>, 70 x 0<sup>m</sup>, 47.

H. Harisse, Notes, nº 236.

67<sub>bls</sub>. Duplicata de la carte précédente. Coloriée. Ancien n° 127 de la boîte 30 aux archives du Dépôt. 0<sup>m</sup>, 70 x 0<sup>m</sup>, 49.

68. "Carte de la rivière du Détroit, depuis le lac Erié jusques au lac Ste-Claire; donné par M. de Léry fils, 1752."

"Nota que suivant les observations et les mesures que M. de Léry a faites au mois de mars 1755 sur la glace, il n'a trouvé que 19 arpents à 180 pieds de long pour arpent, qui au Canada vaut 10 perches en longueur, de 18 pieds chaque, à prendre depuis l'escarpement du fort du Détroit jusqu'à la pointe du village des Outaouais."

69. "Coste de l'ouest du lac Erié; donné par Mr. de Léry fils. 1752." 0<sup>m</sup>, 62 x 0<sup>m</sup>, 27.

70. "Carte du détroit Erié remontant jusqu'au lac Huron. A Monseigneur le comte de Maurepas, commandeur des Ordres du Roy, secrétaire d'Etat de la Marine; levée et dressée sur le lieu par son très humble, très obéissant et très soumis serviteur de Boishébert."

Aux armes du comte Phélypeaux de Maurepas. 0<sup>m</sup>, 78 x 1<sup>m</sup>. 71. Carte du lac Sainte-Claire. 0<sup>m</sup>, 47 x 0<sup>m</sup>, 35.

 Carte depuis le lac Huron jusqu'au Sault Ste-Marie. 0<sup>m</sup>. 60 x 0<sup>m</sup>. 37.

73. "Lac Tracy ou Supérieur, avec les dépendances de la Mission du Saint-Esprit." 0<sup>m</sup>, 50 x 0<sup>m</sup>, 34.

74. "Lac Supérieur et autres lieux "où sont les missions des Pères de la Compagnie de Jésus, comprises sous le nom d'Outaouais." Aux armes royales. 0<sup>m</sup>, 47 x 0<sup>m</sup>, 35.

75. Carte semblable et portant le même titre.

76. Partie de la carte du lac Supérieur. "Fait à Québec, ce 25 septembre 1735. Chaussegros de Léry fils." Coloriée. 0<sup>m</sup>, 71 x 0<sup>m</sup>, 49.

77. Carte du lac Supérieur.

Carte complète. Coloriée. Ancien n° 95 de la boîte 30 aux archives du Dépôt. 1<sup>m</sup>, 18 x 0<sup>m</sup>, 55.

79. "Cours de la rivière d'Orange par MM. de Couagne (suivant toute apparence), 1750." Esquisse. 0<sup>m</sup>, 60 x 0<sup>m</sup>, 43.

80. "Carte du cours du fleuve de Saint-Laurent, depuis Québec jusqu'au lac Ontario."

"Lieues estimées vers Montréal, qui sont très petites suivant le rumb de vent et les hauteurs." Ancien n° 78 de la boîte 30 et pièce 17 du portefeuille 107 aux archives du Dépôt.

1m, 37 x 0m, 31.

81. "Profil et élévation de la caverne qui est sur le bord de la Belle-Rivière, à 40 lieues du fleuve du Mississipi. Levéz le 20 septembre 1739 par le sieur Chaussegros de Léry, donné par M. de Léry fils, 1752." O<sup>m</sup>, 26 x 0<sup>m</sup>, 19.

83. "Carte dressée à vue du pays, en 1749, par M. de la Morandière pour servir d'éclaireissement au sujet du canal projeté et commencé pour venir de La Chine à Mont-Réal par le petit-lac.". 0<sup>m</sup>, 49 x 0<sup>m</sup>, 37.

84. "Cours des rivières et fleuve, courant à l'ouest du nord du lac Supérieur, suivant la carte faitte par le sauvage Ochagac

et autres, réduite dans celle-cy sur une même échelle."

"Il paroit que le fleuve de l'ouest où les Sauvages disent qu'ils ont trouvé, plus bas que la Montagne de pierre Brillante, l'eau mauvaise à boire, et le flux et le reflux, cet endroit se rend vers l'entrée découverte par Martin d'Aguilar, suivant ce qui est marqué dans la carte de M. de L'Isle, premier géographe du Roy, faite en 1722, où j'y ai marqué sur une feuille volante les dites rivières et fleuves, sy ce Sauvage et autres ont accusé juste, il est certain que la rivière, ou plutôt fleuve, d'ouest doit se décharger dans la mer du Sud; l'endroit où ils disent avoir trouvé le flux et reflux, ne peut pas être loin des côtes de cette mer. Il paroit aussi par la carte des Sauvages, que le fleuve Mississipi prend sa source à la hauteur des terres au sud du lac Ouinipigon, de mesme que la rivière marquée dans la carte de

nébec, oriée.

0 aux

nagne m, 43.

boîte épôt.

> rd de Levéz onné

> > de la anal ar le

> > > nord agac

isent.

e du e les iste, t se

voir ette euve lac

e de

- M. de L'Isle Rio Colorado, qui se décharge dans le fond ou le nord de la mer Vermeille."

Ancien n° 101 de la boîte 30 aux archives du Dépôt. 0°, 96 x 0°, 29.

85. Carte d'une partie du lac Supérieur, avec la découverte de la rivière depuis le grand portage A jusqu'à la barrière B, le fort St-Charles est construit dans le lac des Bois, et dans le lac Tekamamwien au fort qui porte le nom du lac. Dressée par M. de La Jemeray."

Ancien n° 99 de la boîte 30 aux archives du Dépôt. 0°, 86 x 0°, 33.

87. "Cours de l'Ohio depuis sa source jusqu'à sa jonction avec la rivière d'Ouabache, et les pays voisins. Au dépôt des cartes et plans de la Marine. 1755."  $0^{\rm m}$ , 65 x  $0^{\rm m}$ , 44.

88. Carte du lac Ontario, des rivières des  $\Lambda$  Nontagué, des O Noyonte, des Oyogouis et du fort des  $\Lambda$  Nontagué. Coloriée.  $0^m,\,53\times0^m,\,32.$ 

89. Plan des domaines bordant la "baye à Mahot."

Depuis "les terres de M. de Bragelogne" jusqu'aux habitions des Fortin."  $0^m, 97 \times 0^m, 24$ .

91. "Développement et plan du fort Frontenac, scitué à l'est du lac. Ontario à la coste du nord. Fait à Québec, le 1er décembre 1738. Chaussegros de Léry, fils." 0", 68 x 0", 68.

4044c.—Etats-Unis. Cartes générales. (Nous ne relevons ici, comme pour le reste et ce qui précède, que les cartes et plans manuscrits.)

4. "Carte de la Louisiane": A. "Embouchure de la rivière comme monsieur de La Salle le marque dans sa carte"; B. "Costes et lacs par la hauteur de sa rivière, comme nous les avons trouvés." Œuvre de Minet. Mal 1685. 0<sup>m</sup>, 35 x 0<sup>m</sup>, 24.

H. Harrisse. Notes, n° 225.

10. "Carte généralle de la Nouvelle-France dans l'Amérique septentrionale, où est encore compris la Nouvelle-Angleterre, la Nouvelle-Yore, la Nouvelle-Albanie, la Pensilvanie, la Virginie, et la Floride. A Monseigneur, Monseigneur le comte de Pontchartrain, ministre et secrétaire d'Etat, par son très humble, très obéissant et très fidèle serviteur, Franquelin, 1708."

"Résultat, dit l'auteur, de vingt années d'application et de soins à parcourir le païs qu'elle contient." Aux armes de Pontchartrain. 0<sup>m</sup>, 53 x 0<sup>m</sup>, 44.

H. Harrisse, Notes, nº 248.

11. "Carte générale de la Louisiane ou du Mississipi, dressée sur plusieurs mémoires et dessinée par le Sr. Vermale, cy devant cornette de dragons. 1717."

Ancien n° 7 de la boîte 29b. 0m, 92 x 0m, 58.

16. "Carte du Mississipi et de ses embranchements ", soit toute l'Amérique du Nord (XVIIIe siècle).  $0^m$ ,  $72 \times 0^m$ , 54.

4044c.—Etats-Unis. Cartes particulières.

- 9. "Carte du lac Champlain depuis le fort de Chambly jusques à la pointe à la Chevelure, levée en l'année 1732."  $0^m$ ,  $96 \times 0^m$ , 30.
- 15. "Plan d'un retranchement de pieux debouts fait le....
  pour servirent à la gardes des canost et des équipage du party
  de guerre allant à la descouverte au fort de Saraitague, lesquels
  party commandé par M. de Rigaud."

"Donné par M. de Léry fils, 1752." 0m, 25 x 0m, 41.

19. "Plan du fort Bull, situé par 40°, 30' de latitude septentrionale sur les frontières de la Nouvelle-Angleterre et de la Nouvelle-France, pris d'assaut par les Français à midy, le 27 mars 1756." 0<sup>m</sup>, 20 x 0<sup>m</sup>, 32.

45. "Carte de la coste, et des environs du fleuve de Mississipi. 1699. J. M. F." 0". 80 x 0". 52.

Bibl. H. Harrisse, Notes, nº 257.

46. "Carte nouvelle de la Louisiane et païs circonvoisins, dressée sur les lieux pour estre présentée à S. M. T. C. par F. Le Maire, prêtre parisien et missionnaire apostolique. MDCCXVI."

Brouillon de la carte. 0m, 59 x 0m, 43.

46<sub>bis</sub>. "Carte particulière (des) routtes faite du fort de l'Assomption au Chicachachats (pour) chercher un chemin praticable pour les charoyes en 1740. Au fort de l'Assomption, le 10 mars 1740, Broutin." 0<sup>m</sup>, 35 x 0<sup>m</sup>, 49.

48. "Carte particulière contenant depuis la Nouvelle-Orléans 10 lieues de longueur le long du fleuve, avec le terrain des habitants qui fleurissoient sous Mr. Périer. Celles qui sont marquées a sont abandonnées." 0<sup>m</sup>, 25 x 0<sup>m</sup>, 18.

t de

ipi, ale,

soit 54.

bly

rty

epla 27

sis-

ns, par ne.

de in

> lein nt

50. "Carte particulière des Natchitoches, à 7 lieues de l'établissement des Espagnols appelés les Adayes à l'ouest des Natchitoches, levé par J. F. Broutin, ingénieur en 1792." 0<sup>m</sup>, 89 x 0<sup>m</sup>, 49.

51. "Route de l'armée françoise depuis le Mississipi, au fort des Natchez, levée à la boussole et à l'estime. Ce qui est ponctué est posé sur le raport des gens du païs; le Mississipi est de la carte de M. Pauger." 0<sup>m</sup>, 69 x 0<sup>m</sup>, 35.

52. "Route de l'armée françoise depuis le Mississipi au fort des Natchez, levé à la boussole et à l'estime. Ce qui est ponctué est posé sur le raport des gens du païs; le Mississipi est de la carte de Mr. Pauger." 0<sup>m</sup>, 75 x 0<sup>m</sup>, 57.

53. "Carte pour donner une idée de la posisions des villages sauvages, où l'on voit, par une ligne ponctuée en rouge, la séparation des sauvages qui tiennent pour nous d'avec ceux qui tiennent pour les Englois." 0<sup>m</sup>, 55 x 0<sup>m</sup>, 45.

54. "Carte particulière d'une partie de la Belle Rivière et de la route que le détachement du Canada a tenu depuis le saut de Niagara jusqu'au fleuve St-Louis, pour se rendre au fort de l'Assomption. Relevée à l'estime par le Sr. de Léry fils et dessiné par le Sr. de Mandeville en 1740."

On lit, à un endroit siz sur l'Ohio ou Belle Rivière: "Endroit ou yl a été trouvé les eaux (sic) de plusieurs éléphans pard l'armée du Canada commandée par M. le baron de Longuille (Longueuil) et où il a fait mettre les armes du Roy en 1739." 0<sup>m</sup>, 94 x 0<sup>m</sup>, 30.

55. Carte de la rivière des Cheraquis ou Grande Rivière, avec les tribus Chenanous, Alibamous, Talaponches, Abekas, Caonitas, Chesatris qui tiennent soit pour les Anglois, soit pour les François. 0<sup>m</sup>, 40 x 0<sup>m</sup>, 47.

58. "Carte de partie de la coste du Nouveau Bilosy, environ douze cens toises à l'est et à l'ouest de l'endroit où l'on doit placer le fort."

"Hospital, logement des Suisses, fort projeté, concessions de M. Le Blanc," etc. Ancien n° 59 de la boîte 29b aux archives du Dépôt. 2<sup>m</sup>, 20 x 0<sup>m</sup>, 38.

59. "Carte du chemin du fort de la Mobille aux villages de Tchaktas, levée par estime en 1732, le 14 juillet, par Monsieur Regis de Roullet, officier dans la Colonie."

Ancienne pièce 75 du portefeuille 194 aux archives du Dépôt. 0<sup>m</sup>, 95 x 0<sup>m</sup>, 15.

60. Plan des Chapitonlas."

"Concession à M. Dubreuil, terroir de Mr. de Bienville," etc. Aquarelle figurant les bois ou ciprières, les indigoteries. 1<sup>m</sup>, 12 x 0<sup>m</sup>, 43.

61. "Carte de la Nouvelle-Orléans avec ses environs."

Esquisse au crayon. 0<sup>m</sup>, 35 x 0<sup>m</sup>, 20.

62. "Plan de la Nouvelle-Orléans, ville capitale de la province de la Louisiane, autrefois connue par le nom de Mississipi en l'Amérique Septentrionale."

Nombreuses légendes explicatives. Dans un angle: "Carte

de la province de la Louisiane." 0m, 64 x 0m, 47.

- 63. "Plan de la ville de la Nouvelle-Orléans, où l'on a marqué par chiffres et lettres alphabétiques les emplacements qui ont esté donnéz par le Conseil à plusieurs particuliers." 0<sup>m</sup>, 53 x 0<sup>m</sup>, 43.
- 64. "Plan du fort St-Claude des Gasons, construit par le Sr. D. pour la concession de Mr le Blanc et ses associés en 1722." "Dans le fort il y avait 8 pièces de canon." Aquarelle.  $0^m$ ,  $35 \times 0^m$ , 22.
- 65. "Plan du fort St-Claude des Gasons, construit par le Sr. D... pour la concession de Mr. Le Blanc et ses associés en 1722."

"L'écore du fort à la rivière peut avoir 271 toise de haut."

Esquisse au crayon. 0m, 30 x 0m, 18.

65<sub>bis</sub>. "Carte de la Nouvelle-Orléans et du bayout Saint-Jean, telle qu'ils étaient avant que d'avoir été choisis pour en faire la capitale. Ce n'était alors qu'un entrepôt pour les concessionnaires, lorsqu'ils ont pris des terres sur le fleuve St-Louis. Levé le 30 novembre 1731."

Esquisse au crayon. 0<sup>m</sup>, 30 x 0<sup>m</sup>, 17.

68. "Plan du fort de Maurepas à la coste méridionale de la Floride."

Gouache. 0<sup>m</sup>, 68 x 0<sup>m</sup>, 50.

69. "Carte de la Nouvelle-Angleterre jusqu'à la Virginie, d'après Robert Morden, géographe anglois, envoyé dans ce païs par le roy d'Angleterre avec le docteur Hallé en 1718 ou 1719." 0<sup>m</sup>, 60 x 0<sup>m</sup>, 40.

74. "A map of the british american plantations extending from Boston in New England to Georgia." 0<sup>m</sup>, 63 x 0<sup>m</sup>, 46.

90. "A sketch of Scioto river, from a scale of one mile to an inch." 0<sup>m</sup>, 22 x 0<sup>m</sup>, 46.

91. "A sketch of Scioto River, from a scale of one mile to an inch." 0<sup>m</sup>, 21 x 0<sup>m</sup>, 28.

92. "A sketch of Muskingum and Big Beaver Creek. Scale 15 miles to an inch." 0<sup>m</sup>, 40 x 0<sup>m</sup>, 30.

93. "A sketch of Muskingum river and Big Beaver Creek."

Les vols. 4049B et 4049C contiennent des cartes de la

Guyane française et de l'Amérique du Sud.

5617.—"Relation journalière d'un voyage fait en 1698, 1699, 1700 et 1701, par M. de Beauchesne, capitaine de vaisseau, aux îsles du Cap Vert, coste du Brésil, coste déserte de l'Amérique méridionale, destroit de Magellan, costes du Chili et du Pérou, aux isles Galapes, destroit du Maire, etc., fait par le sieur Duplessis, ingénieur sur le vaisseau le Comte de Maurepas."

Ex libris du chevalier de Fleurieu.

7193.—Relations de batailles sur terre et sur mer et de sièges en Europe et en Asie.

Fol. 144. "Du Canada. Relation de la défaite des Renards", tribu indienne.

7288. Recueil de mémoires sur l'amirauté, la marine de

guerre et la garde des côtes.

"Mémoire pour éviter la perte des vaisseaux qui font la traitte du Canada, par le moyen d'une nouvelle route, ce qui forme en même temps un établissement considérable à l'Acadie." Fol. 53.

Harisse signale les cartes suivantes qu'il dit avoir relevé à la bibliothèque du dépôt des cartes de la Marine et que nous n'y avons pas trouvées:

201.—1671. Lac Tracy ou Supérieur avec les dépendances de la mission du Saint-Esprit, 34 x 38. (Am. Sept. Canada. N° 66.)

219.—1682. Carte de l'Amérique Septentrionale et partie de la Méridionale depuis l'embouchure de la rivière Saint-Laurens jusques à l'isle de Cayenne, avec les nouvelles découvertes de la rivière Mississipi ou Colbert. Chaque dégré de latitude est de 20 lieues françaises. (Am. Sept. Canada. N° 14.)

220.—1684. Carte du fort St-Louis de Québec par Jean Baptiste Louis Franquelin, 1683. Ibid. N° 347.

221.—Plan géométrique de la basse ville de Québec avec partie de la haute ville par Jean Baptiste Louis Franquelin, 1683. Ibid. N° 346.

249.—1693. Plan de la ville de Québec, levé au mois de septembre 1693. (Etats-Unis, Cartes générales. N° 556.)

#### ARCHIVES.

### I.—Journaux de bord.(1)

Ces journaux sont divisés par ordre géographique et chronologique.

- 1. Journaux de navigation (avant 1800).
- 2. Journaux de navigation (après 1800).
- 3. Manuscrits et papiers de M. de Rossel.
- 4. Papiers et manuscrits de M. Buache.
- 5. Papiers et manuscrits de M. de Fleurieu.6. Histoire, géographie, topographie, art militaire.

Nous n'avons ici à nous occuper que des Journaux de navigation avant 1800.

DIVISION PAR ORDRE GÉOGRAPHIQUE DES JOURNAUX AVANT 1800.

- Voyages autour du monde, de découvertes ou d'observations.
  - 4. Terreneuve, Acadie, fleuve St-Laurent.
  - 5. Québec, Canada.
  - 6. Louisiane et Floride.
  - 7. Golfe du Mexique et Antilles.
  - 8. St-Domingue et Martinique.
  - 9. Martinique.

<sup>(1)</sup> Un inventaire, qui en a été dressé en 1830, est resté manuscrit.

10. St-Domingue.

11. Terre ferme d'Amérique.

#### 1ère Division.

1751. Observations sur les sondes depuis l'ouverture du port de Louisbourg jusqu'à celui de la baie de Gabory, par Delabarats, avec duplicata (manque).

1752. Mémoire du même pour servir de suite à ses obser-

vations (manque).

1754. Autre mémoire du même sur le même sujet

(manque).

Alignements pris par M. de l'Etenduère pour lever le plan des rades du Labrador et du port Dauphin (manque). Extraits des observations faites en Amérique par M. de Chabert, 1751-1750 (manque).

#### 4ème Division.

Voyages à Terreneuve, en Acadie, embouchure du fleuve St-Laurent.

### Carton 7.

1676. Le vaisseau Comte . . . . , de Brest à Terreneuve.

1689. Le vaisseau L'Embuscade, de la Rochelle aux côtes de l'Acadie et retour à Lorient.

1692. Le vaisseau l'Aimable, comt. Digoigne, de Brest aux côtes d'Acadie à Rochefort. Ce journal contient un plan de la baie des Espagnols avec des sondes.

1692. Le vaisseau l'Aimable, comt. Digoigne, pour les

côtes de l'Acadie.

1691. La frégate la Mutine, comt. David, aux côtes de Terreneuve.

1716. Le vaisseau l'Atalante, comt. de Courbon, de l'île d' $\Lambda$ ix à Louisbourg.

1720. Le vaisseau le François, comt. Pontmarois, de Rochefort à Louisbourg.

1721. La flûte le *Portefaix*, comt. de l'Etenduère, pour Louisbourg.

1722. La frégate le Paon, comt. de Courteneuil, de la rade de Chef de Bois à Louisbourg et retour à Rochefort.

1722. La flûte le *Dromadaire*, comt. de l'Etenduère, pour Louisbourg.

1723. La frégate la Victoire, comt. de Couteneuil, pour Louisbourg.

1724. Comt. Roquefeuille de Marillac, de Brest à Terreneuve.

1724. La frégate la *Victoire*, comt. de Couteneuil, de l'île d'Aix aux côtes de l'Acadie. Le vaisseau l'*Elizabeth*, comt. de Bonneville, pour Terreneuve.

1725. La flûte le Dromadaire, comt. de l'Etenduère, de Rochefort aux côtes de l'Acadie.

#### Carton 8.

1726. La frégate la Néréide, comt. de Chaon, de Rochefort aux côtes de l'Acadie.

1726. La flûte le *Dromadaire*, comt. de l'Etenduère, de Rochefort aux côtes de l'Acadie.

1725-1726. Les corvettes les *Trois frères de Roscof*, de l'île de Bar à Terreneuve et retour à Roscof. Ce journal contient trois voyages pour la même destination.

1727. Le vaisseau le Profond, comt. Mechin, de France aux côtes d'Acadie.

1728. La flûte le Dromadaire, comt. de Couteneuil, de Rochefort aux côtes de l'Acadie.

1729. Le vaisseau le Dromadaire, comt. de Vardaillan, de Rochefort aux côtes de l'Acadie.

1729. Le vaisseau la Veine. Partie d'un journal pour Terreneuve.

1730. La flûte le Dromadaire, comt. de Tilly, de Rochefort aux côtes de l'Acadie.

1731. La flûte le *Profond*, comt. de Couteneuil, de Rochefort aux côtes de l'Acadie.

1732. Le vaisseau le Brillant, pour Terreneuve.

1732. Le vaisseau le Héros, de Caylus, de Rochefort aux côtes de l'Acadie.

1732. Le brigantin la *Reine-Marie*, comt. Testu, de Québec dans le fleuve St-Laurent.

1733. Le vaisseau le *Héros*, comt. de St-Clair, de l'île d'Aix aux côtes de l'Acadie.

1734. Le vaisseau le  $H\acute{e}ros$ , comt. Forant, de l'île d'Aix aux côtes de l'Acadie.

1735. Le vaisseau le *Rubis*, comt. de la Saunaye, de Rochefort à Tereneuve et aux côtes de l'Acadie. Le brigantin la *Reine Marie*, comt. Testu, de Québec au détroit de Belle-Isle.

1736. Le vaisseau le Profond, comt. de St-Surin, de l'île d'Aix aux côtes de l'Acadie.

1736. Le vaisseau le *Léopard*, comt. de St-Surin, de l'île d'Aix aux côtes de l'Acadie.

1737. Le vaisseau le Héros, comt. de la Galissonnière, de l'île d'Aix aux côtes de l'Acadie.

1738. Le vaisseau le Jason, comt. de Chavagnac, de l'île d'Aix aux côtes de l'Acadie.

1739. Le vaisseau le Jason, comt. de Vaudreuil, de l'île d'Aix aux côtes de l'Acadie.

1740. Le vaisseau l'Orox, comt. St-Surin, de l'île d'Aix aux côtes de l'Acadie.

1741. La flûte le Profond, comt. d'Aubigny, de l'île d'Aix aux côtes de l'Acadie.

1742. La flûte le *Profond*, comt. de Maurville, de l'île d'Aix aux côtes de l'Acadie et retour à Rochefort.

1743. La flûte la Gironde, comt. Desgouttes, de l'île d'Aix aux côtes de l'Acadie.

1744. Le vaisseau l'Ardeur, comt. Méchin, de l'île d'Aix aux côtes de l'Acadie.

### Carton 9.

1746. Le vaisseau le Mars, comt. de Crenay, de Brest aux côtes de l'Acadie.

1746. Extrait du vaisseau le *Trident*, comt. d'Estournel, auquel est joint le journal de la flûte la *Gironde*, de Brest aux côtes de l'Acadie.

1750. Le vaisseau le *Prothée*, comt. de Blénac, de Brest à Terreneuve et aux côtes d'Acadie.

1751. Le vaisseau le *Triton*, comt. de la Clue, de Toulon aux côtes d'Espagne et d'Acadie et retour à Toulon.

1751. Le vaisseau l'Heureux, comt. de Caumont, de Rochefort aux côtes de l'Acadie.

1751. La flûte la Seine, comt. de Jonquière, de l'île d'Aix aux côtes de l'Acadie.

1752. La flûte le *Chariot Royal*, comt. de Sallaberry, de Rochefort à Terreneuve et aux côtes de l'Acadie.

1753. La flûte le Rhinocéros, comt. le Large, de Rochefort aux côtes de l'Acadie.

1753. Le vaisseau le Bigarre, comt. Hocquart, de Brest aux côtes de l'Acadie.

1753. Le vaisseau Le Paramé, comt. de Salaberry, de l'île d'Aix aux côtes de l'Acadie.

1753. La frégate la *Thétis*, comt. de Bellingham, de Brest aux côtes de l'Acadie. Ce journal contient une carte de la traversée de Brest à l'Île Royale, un plan de la rade de Louisbourg avec des sondes, un plan du port de la Joie dans l'île St-Jean, avec des sondes.

1754. La flûte le *Paramée*, comt. Morisset, de Rochefort aux côtes de l'Acadie.

1754. Le vaisseau l'Aigle, comt. d'Aubigny, de l'île d'Aix aux côtes de l'Acadie.

1755. Le vaiseau le *Dauphin Royal*, comt. de Montalais, de Brest aux côtes de l'Acadie.

1755. La frégate la Valeur, comt. Macarty, de l'île d'Aix à Louisbourg.

1755. La flûte le Rhinocéros, comt. le Large, de Rochefort aux côtes de l'Acadie.

1766. La flûte le Salomon, comt. Poulin, de Rochefort à Terreneuve.

1767. Le vaisseau la Petite fortune, comt. Ravenel, de Rochefort à Terreneuve.

## 5ème Division.

Voyages à Québec, Canada, particulièrement, et côtes de la Nouvelle-Angleterre,

1685. Journal du vaisseau La Diligente, commandant Jean Durand, de la Rochelle à Québec. Carton 11, pièce 2.

1687. Journal du vaisseau l'Arc-en-Ciel, commandant d'Amblimont, de Rochefort à Québec, puis à la Martinique et retour à la Rochelle. Carton 11, pièce 3.

1692. Journal du vaisseau le *Poly*, comdt. d'Iberville, de la Rochelle à Québec, aux Monts Déserts, retour à la Rochelle. (P.M.)

1692. Extrait ou dépouillement du même journal. Carton 11. pièce 4.

1696. Journal du vaisseau *La Bouffonne*, comdt. de la Vallière, de Québec à la Baie Verte et de la Baie Verte à Québec. (P.M.)

1716. Journal du vaisseau le François, comdt. de Vautron, de La Rochelle au grand banc de Bonaventure. Carton 11, pièce 6.

1720. Journal du vaisseau le Chameau, comdt. de Vautron, depuis l'île d'Aix à Québec. Carton 11, pièce 7.

1721. Journal de la flûte le Chameau, comdt. de Lami-

rande, de l'île d'Aix à Québec. Carton 11, pièce 8.

1723. Extrait du journal de Beauharnais de Beaumont, commandant la flûte le *Chameau*, partie de l'île d'Aix en 1723 pour Québec et retour à l'île d'Aix. Carton 11, pièce 9.

1723. Extrait du journal de Beauharnois de Beauville,

comdt, le Chameau en 1723. Carton 11, pièce 10.

1724. Extrait du journal de Meschin, comdt. la flûte le Chameau, pour Québec Carton 11, pièce 11.

1726. Extrait du journal de Desgouttes, comdt. le vaisseau l'Eléphant, pour Québec. Carton 11, pièce 12.

1727. Extrait du journal de l'Eléphant, comdt. de Tilly, pour Québec. Carton 11, pièce 13.

1728. Journal du vaisseau l'Eléphant, comdt. Desgouttes, de l'île d'Aix à Québec et de Québec à Rochefort. Carton 11, pièce 14.

1729. Journal du vaisseau l'Eléphant, comdt. Vaudreuil, de la Rochelle à Québec et retour à Rochefort; journal du vaisseau la Vierge de Grâce, comdt. de Freneuse. Carton 11, pièce 15.

1730. Journal du vaisseau le Héros, comdt. Desherbiers de l'Etenduère, de Rochefort à Québec. Carton 11, pièce 16.

1731. Journal d'un voyage à Québec au pays de Tadoussac en 1731, par Aubert de la Chenaye. Carton 11, pièce 17.

1731. Extrait du journal du vaisseau le Héros, comdt. Des Gouttes, pour Québec. Carton 11, pièce 18.

1732. Extrait du journal du vaisseau le *Rubis*, comdt. Des Herbiers de l'Etenduère, de Rochefort à Louisbourg et à Québec. Carton 11, pièces 19 et 20.

1732. Duplicata du même.

1734. Journal du vaisseau le Rubis, comdt. de Chaon, de

Rochefort à Québec. Carton 11, pièce 22.

1733. Journal du vaisseau le *Rubis*, comdt. la Jonquière, de l'île d'Aix à Québec et retour aux Açores. Ce journal contient des vues dessinéees et enluminées. Carton 11, pièce 21.

1735. Journal du vaisseau le *Héros*, comdt. Forant, de Rochefort à Québec, et retour à l'île d'Aix. Carton 11, pièce 24.

Duplicata et extrait de ce journal.

1736. Journal du vaisseau le *Héros*, comdt. de Ste-Claire, de l'île d'Aix à Québec et retour à l'île d'Aix. Carton 11, pièce 25.

1736. Journal du vaisseau le *Héros*, duplicata du précédent, extrait et dépouillement de ce journal. Carton 11, pièce 26.

1738. Journal du vaisseau le *Rubis*, comdt. la Jonquière, de Rochefort à Québec. Carton 12, pièce 29.

1738. Duplicata. Carton 12, pièce 30.

1739. Journal du vaisseau le *Héros*, comdt. la Galissonnière, de Rochefort à Québec. Carton 12, pièce 31.

1740. Journal du vaisseau le Rubis, comdt. St-Légier de la Saussaye, de Rochefort à Québec et retour à Rochefort. Carton 12, pièce 32.

Duplicata. Carton 12, pièce 33.

1741. Journal du vaisseau le *Rubis*, comdt. Meschin, de Rochefort à Québec. Carton 12, pièce 34.

1742. Journal du vaisseau le Rubis, comdt. Courteniel, de Rochefort à Québec et retour à Rochefort. Carton 12, pièce 35.

1742. Journal de la flûte le Canada, comdt. Le Gardeur de Beauvais, de Québec à Rochefort. Carton 12, pièce 36.

1743. Journal du vaisseau *Le Juste*, comdt. Rossel, de Rochefort à Québec. Carton 12, pièce 37.

1744. Journal de la frégate la Friponne, comdt, de Tilly, de l'île d'Aix à Québec, et retour sur le vaisseau Saint-Laurent, même commandant. Carton 12, pièce 38.

1748. Journal de la frégate la Friponne, comdt. Beauhar-

nois, de Québec à l'île d'Aix. Carton 12, pièce 39.

1749. Journal de Bonnéeamps, jésuite, dans les lacs du pays du Canada. (Voir la carte dans un Atlas à la Bibliothèque nationale). Carton 12, pièce 40. 1750. Journal de la frégate la *Diane*, comdt. Durignan, de Rochefort à Québec et à Louisbourg et retour à l'île d'Aix. Carton 12, pièce 41.

1751. Journal du vaisseau *Le Charriot Royal*, comdt. Vogère de la Filière, de Rochefort à Québec et retour à Rochefort. Carton 12, pièce 42.

1752. Journal de la flûte La Seine, comdt. Beauchesne, de Rochefort à Québec et à l'île d'Aix. Carton 12, pièce 43.

1753. Journal de la flûte *La Seine*, comdt. Beauchesne, de Rochefort à Québec et à l'île d'Aix. Carton 12, pièce 44.

1753. Voyage du P. Bonnécamps, jésuite, dans l'intérieur du Canada. Carton 12, pièce 45.

1755. Journal du vaisseau l'Actif, comdt. de Caumont, de Brest à Québec. Carton 13, pièce 43.

1755. Journal du vaisseau la *Diane*, comdt. Roger de l'Aiguille, de l'île d'Aix à Québec et à Rochefort. Carton 13, pièce 47.

Ce journal contient une carte manuscrite de la traversée de Rochefort à Louisbourg.

### 6ème Division.

#### Carton 14.

1684. Extrait du journal de M. de la Salle, en 1684, dans le golfe du Mexique, de France à St-Domingue.

1695. La flûte la *Badine*, comt. d'Iberville, de Liogane à Pensacola, à l'île Dauphine, à l'île aux Vaisseaux et à Biloxi.

1700. Le vaisseau la Renommée, comt. d'Iberville, du Cap Français à l'embouchure du Mississipi et découverte dans l'intérieur des terres.

Extrait et dépouillement de ce journal.

1700. Journal en forme de lettre de Le Sueur, sur le Mississipi et l'intérieur des terres en 1700.

1716. Le vaisseau le Paon, de l'île d'Aix à l'île Dauphine et retour à l'île d'Aix.

1719. Le vaisseau le Triton, de Rochefort à Pensacola et aux îles d'Amérique.

1720. La flûte la *Marie*, de Port Louis, à la Rochelle, à Pensacola, à l'île Dauphine.

- 1720. Le vaisseau le Joseph, de l'île aux Oiseaux à la baie St-Bernard.
  - 1720. La frégate l'Aurore, au Mississipi.
  - 1720. La frégate la Dryade, pour la Louisiane.
  - 1722. La St-André, pour la Louisiane.
- 1722. La Durance, pour la Louisiane.
- 1721. Journal plus historique que nautique du voyage de la *Harpe*, parti du Biloxi pour la baie St-Bernard.

### Carton 15.

- 1722. Le vaisseau l'Amazone, de Brest à l'île Royale et sur le Grand Banc.
  - 1725. Le vaisseau le Jason, de Brest à l'île Royale.
  - 1723. Journal de l'Alexandre, pour la Louisiane.
- 1723. Journal du navire les *Deux frères*, pour la Louisiane.
  - 1724. Journal de la Galathée, pour la Louisiane.
- 1724. La  ${\it Galath\'ee},$  de la rade de Plaisance à la Nouvelle-Orléans.
- 1724. Le vaisseau ...., à l'île Dauphine et entrée dans le fleuve Mississipi.

## Carton 16.

- 1726. Journal de la flûte la Badine pour la Louisiane.
- 1726. Journal du Dromadaire pour la Louisiane.
- 1726. Journal du Dromadaire, entrée du Mississipi.
- 1727. Journal, le St-André, la Louisiane.
- 1727. Journal, la Gironde, de Port Louis au Mississipi.
- 1728. Journal, le Dromadaire, pour la Louisiane.
- 1728. Journal, le Prince de Conty, pour la Louisiane.
  1728. Journal, le Duc de Noailles, à la Nouvelle-Orléans.
- 1729. Journal, Alexandre, à la Nouvelle-Orléans,

#### Carton 17.

1729. Journal, *La Badine, à la* Nouvelle-Orléans. Et ainsi de suite jusqu'en 1788.

# II.—Cartes et plans.

# TABLE DES PORTEFEUILLES.

я

- 122. Amérique septentrionale. Cartes de grande étendue.
- Amérique arctique, Groenland, Détroit de Davis, Baies d'Hudson et de Baffin.

124. Labrador, Canada et lacs.

125. Golfe St-Laurent.

126. Fleuve St-Laurent. Cartes générales.

127. Fleuve St-Laurent. Détails.

128. Terreneuve. Cartes générales et partie orientale.

129. Terreneuve. Ports sur la côte orientale.

130. Terreneuve. Côtes méridionales et occidentales.

131. Ile Royale ou île du Cap Breton.

 Acadie ou Nouvelle-Ecosse. Cartes générales et particulières.

133. Acadie ou Nouvelle-Ecosse. Détails.

## Portefeuille 123 (div. 8, n° 11).

Harrisse (n° 207) dit y avoir vu une carte de Jolliet montrant le chemin qu'il a fait en novembre 1679 depuis Tadoussac jusqu'à la mer du Nord dans la baie d'Hudson et marquant la vraie situation de la baie et du district.

Dans le même portefeuille, dit-il, il existe un double de cette carte.

Marcel dit que Harrisse a mentionné à tort que cette dernière carte était un duplicatum du n° 207, mais qu'elle fut plutôt dédiée en 1684 par Louis Jolliet au gouverneur de la Barre. (Div. 8, 1<sup>2</sup>.)

255. Carte de la Baie d'Hudson et du Labrador. Dédiée à M. de Villebois par Jolliet. 1699. (*Ibid.* Port. 125, div. 8, p. 5.)

#### Portefeuille 124.

Harrisse, sous le n° 234, mentionne dans ce portefeuille une carte de 1688 de l'Amérique septentrionale par Villeneuve.

Carte des côtes de l'Amérique Septentrionale et des terres nouvellement découvertes dans divers voyages faits de Québec à la baie d'Hudson, par Pierre Alemand, 1687, manuscrit sur toile. (Harrisse, Notes, n° 233.)

Carte du Canada tirée sur un grand nombre de mémoires des plus récents, augmentée et corrigée sur toutes celles faites avant 1711. 1711, de Couagne. Ms.

Carte du Canada avec partie des côtes de la Nelle. Angleterre et de l'Acadie. S.n.n.d. Ms. Autre carte avec les limites qui figurent les terres anglaises de celles qui appartiennent à la France d'après le traité d'Utrecht de 1713, d'après le P. Aubry. Gr.

Autre carte avec les hauteurs des terres pour tirer les limites suivant la paix d'Utrecht, d'après le mémoire du Père Aubry. 1725.

Carte du Labrador, S.d.n.n. Ms.

Nouvelles découvertes depuis la rivière des Français jusqu'à la grande rivière (?) Imprekahion, 1715. par Constantin. Ms.

Carte de la côte du Saguenay depuis le détroit de Belle-Isle jusqu'à la baie St-Louis, ci-devant des Esquimaux. Ms. Jointe à la lettre de MM. de Beauharnois et Hocquart. 5 oct. 1743.

La même jointe au placet du Sr. Fournel, négociant à Québec. 1744.

La même, donnée au Dépôt par M. de la Galissonnière en 1750.

Carte du Canada depuis Kegasea, pays des Esquimaux, jusqu'à la rivière de Quesesasquion, d'après le mémoire de M. de Courtemanche. Ms. Deshayes.

Plan de la baie de Kegasea, avec un mémoire. Ms. 1719 (Aubert).

Plan de l'entrée d'une partie du Petit Bras d'Or qui comprend l'établisement de M. de la Boularderie. Ms. 1742.

Quant aux cartes des lacs, ce sont des cartes anglaises, rien d'ancien.

#### Portefeuille 125.

Carte du golfe et du fleuve St-Laurent avec le Canada jusqu'aux lacs. 1678. Franquelin. Ms. (Cf. Harrisse, n° 207.) Carte du golfe St-Laurent, Terreneuve, Ile Royale. 1689. Ms.

Carte du golfe et du fleuve St-Laurent. 1696. Ms.

Partie de la Baie du Canada, riv. de Kébec et de Terreneuve. 1696. Ms.

Partie occidentale du golfe St-Laurent. 1696. Ms.

Plan de l'île Royale, de l'île Terreneuve et golfe. 1721. Ms. Carte du golfe St-Laurent avec les fonds. Ms. Desherbiers de l'Etenduère.

Carte an trait du golfe St-Laurent. 1736. Ms.

Plan d'une partie du golfe St-Laurent. Ms. 1736. Joly, pilote.

Carte du golfe St-Laurent, et côtes sud de Terreneuve (1738). Pellegrin. Etait jointe à la lettre de Beauharnois et Hocquart, du 2 oct. 1738.

La même année (1740).

Nous ne parlons pas des cartes gravées et des anglaises.

Partie du golfe de St-Laurent comprenant partie de l'Acadie et de l'île d'Anticosti. 1698. Ms. Jolliet.

Plan de la rade de l'île Percée. 1686, envoyé par M. de Meules. Ms.

Le même. 1687.

Plan de la baie de Gaspé avec remarques. 1746. Ms.

Plan de la rivière de Ristigouche, avec le combat de la flûte le *Machault*, cap. chev. de Bougainville. Ms. (Reboul.) Carte de la la baie des Chaleurs. 1724. Ms.

Plan des îles de la Madeleine. Ms.

Carte de l'île St-Jean. Ms.

Carte du hâvre des Trois-Rivières (île St-Jean). Ms. 1732. Plan de la rade du port La Joie. Ms. 1751. Le même 1754 (Ternay), 1754 et 1755.

#### Portefeuille 126.

(Fleuve St-Laurent, de l'emb. au lac Ontario, et de l'emb. à Québec.)

Partie du fleuve St-Laurent. Ms.

Carte de la riv. de Québec depuis Anticosti à Québec. Ms. Avec les sondes.

Idem. Depuis Québec à son embouchure, dressée sur les mémoires du sieur Jolliet, en 46 voyages. 1685. Franquelin. Ms.

La même, do. (Cf. Notes Harrisse, n° 229.)

Idem. 1686. Par Deshayes. Ms. Avec le plan de la traverse du cap Tourmente, etc.

Carte du fleuve St. Laurent, depuis la riv. St-Pancras à celle de Richelieu, 1691. Villeneuve. Ms.

1694. De l'emb. à Québec. Ms.

1699. De l'emb. à Québec. Ms.

1699. Depuis Québec jusqu'à la baie des Chaleurs.

1699. La même.

1699. La même, de Qué. à Anticosti, et sept autres même date.

1715. La même depuis Anticosti jusqu'au lac Ontario.

1732. Idem depuis Gaspé jusqu'à Québec (de l'Etenduère).

1736. La même certifiée par M. de St-Clair, capt. de vaisseau. Voir les journaux de M. de St-Clair, commandant le *Héros* en 1736.

1745. Idem depuis Québec jusqu'au cap Ste-Anne, 1745.

1745. Idem depuis île St-Barnabé jusqu'à l'entrée de la Grande Rivière et de là à Montréal (la Galissonnière).

Idem de Québec aux îles de la Madeleine. 1755. Pellegrin. Idem de Québec aux îles de la Madeleine. 1755. Pellegrin.

Carte de la mine d'argent comprenant partie du fleuve St-Laurent jusqu'à l'île aux Coudres, envoyée par Duchesneau.

Plan de la rivière depuis Québec jusqu'à l'île aux Oies.

Carte du St-Laurent depuis St-Laurent, île d'Orléans jusqu'à Kamouraska. 1714. Vautrou. Jointe à son journal.

Idem depuis l'île d'Orléans jusqu'aux Bergeronnes. 1720. Partie du St-Laurent depuis l'île aux Lièvres jusqu'à l'emb., dressée sur les mémoires de Catalogne. 1723.

Carte du St-Laurent depuis les 7 îles jusqu'à Havre S. Nicolas.

Fleuve St-Laurent depuis havre St-Nicolas à Moulin Baude.

#### Portefeuille 127.

(Partie supérieure du fleuve St-Laurent et détails. Vues des côtes.)

Démonstration des vues des terres de la rivière du Canada. Côté du sud. Ms.

Idem côté du nord. Ms.

1687. Vue d'une partie des 7 îles, à 3 lieues.

1687. Vue de l'autre partie des 7 îles, à 3 lieues.

1687. Vue de l'île des Monts Pelés, à 4 lieues.

1687. Vue du cap de Port Neuf, à 9 lieues.

1687. Vue de la Pte à Mille Vaches, à 2 lieues.

1687. Vue de la partie de la côte qui est au nord de la rivière du Saguenay.

1687. Vue de l'Ile Rouge, à 1 lieue.

1687. Vue du cap au Saumon.

1687. Vue de l'île aux Lièvres, à 3 l.

1687. Vue du cap Maillard par derrière l'île aux Coudres et le cap aux Oies.

1687. Vue du cap aux Oies, à 10 et 13 lieues.

1687. Vue du cap des Rosiers, à 7 l.

1687. Vue du cap Gaspé, à 6 l.

1687. Vue de l'île Bonaventure et du cap Gaspé, à 6 l.

1687. Vues des îles Bonaventure, de l'île Percée et de la table à Rolland.

1687. Vues de l'île Bonaventure et de la Table à Rolland.

1687. Vues du cap Gaspé et de l'île Plate.

1709. Partie du fleuve St-Laurent depuis le cap Tourmente jusqu'au cap aux Oies avec les noms des habitants propriétaires, levée par ordre du Gr par le Sr de Catalogne, en 1709 (De Couagne).

1709. Carte du gouvt de Québec depuis le cap Tourmente, la riv. du Cap Rouge. De Couagne.

1709. Partie du gouvt de Québec et riv. St-Laurent depuis la riv. du Cap Rouge. De Couagne.

1709. Carte du gouvt des Trois-Rivières depuis la sortie du lac St-Pierre jusqu'à Ste-Anne.

1709. Suite du gouvt des Trois-Rivières depuis la riv. Richelieu jusqu'à la sortie du lac St-Pierre.

1726. Carte du fleuve St-Laurent et du lac Ontario depuis le lac Erié jusqu'au delà de Montréal. (Chaussegros de Léry.) Ms.

1726. Idem depuis le château de Montréal jusqu'à l'île aux Oies. Ms.

1740. Idem depuis Montréal jusqu'au fort Frontenac dans le lac Ontario. Ms.

1744. Idem depuis le lac Erié jusqu'au lac St-Pierre, avec remarques (de Léry fils).

1699. Plan à vue d'oiseau de Mont-Louis, Nouvelle Colonie, Canada, avec les sondes. Plan des îles Kamouraska. Carte de l'entrée de la rivière Saguenay et de la côte voisine, avec les sondes.

1731. Carte de Pitchioumitchez ou du Saguenay.

1742. Plan de l'anse de Tadoussac à l'emb. de la riv. Saguenay. Joint à la lettre de Beauharnois et Hocquart. 12 septembre 1742.

1748. Plan du canal du Saguenay depuis l'embouchure jusqu'à la riv. Chicoutimi, avec deux vues.

1750. Carte de la baie St-Paul (la Galissonnière).

1687. Carte de la traverse de l'île d'Orléans.

1687. Carte particulière de la traverse du cap Tourmente. Ile d'Orléans et environs.

1664. Plan de l'île d'Orléans et cours de la rivière depuis l'île aux Grues jusqu'au delà de Québec.

1689. Carte de la contrée de St-Laurent, comprenant l'île d'Orléans avec les noms des habitants de chaque paroisse (Villeneuve). (Harrisse, Notes, n° 242.)

Vue de la ville de Québec, capitale de Nelle-France.

Autre vue d'idem prise du côté de la riv. St-Charles.

1663. Le véritable plan de Québec et environs. Calque.

1685-6. Carte des environs de Québec (Villeneuve). (Cf. Notes de Harrisse, n° 224.)

1688. Carte des environs de Québec (Villeneuve). (Cf. Notes de Harrisse, n° 230.)

1720. Extrait du plan de la ville de Québec (Léry fils).

1721. Plan d'une partie de la rivière St-Charles.

1742. Plan de la rivière du Sault de la Chaudière avec les sondages. Avec une lettre de M. de Couteneuil du 10 sept. 1742.

1752. Plan d'idem (de Léry fils).

1744. Plan du bassin de Québec et de ses environs, Bellin.

1744. Carte particulière du bassin et rade de Québec.

1752. Plan du bassin de Québec dont les distances ont été mesurées sur le pont de glace en 1749 (de Léry fils).

1752. Plano de la ciudad de Quebec cap<sup>tal</sup> del Canada, avec le siège des Anglais en 1690. Copié d'un manuscrit espagnol en l'an IV.

1708. Plan des îles Bouchard.

1708. Plan d'une partie de l'île de Montréal.

1686. Plan de l'île de Montréal et environs. Voir lettre de Denonville du 16 nov. 1686.

1723. Plan de Montréal (Catalogne).

1735. Plan des mines des Trois-Rivières. Joint à la lettre de Beauharnois et Hocquart. 20 oct. 1735.

1751. Carte de la rivière de Cataracoui depuis la Ste-Claire dans l'île de Montréal jusqu'au fort de la Présentation (La Brosse).

1752. La même.

1752. Plan de l'établissement d'une nouvelle mission située à la côte sud de la rivière de Soultgagi ou de la Présentation (Léry fils).

1752. Partie des Cascades et du Buisson dans la riv. de Cataracoui ou fleuve St-Laurent (Léry).

Dans le portefeuille 127, Harrisse dit avoir vu:

193.—1664. Carte du plan et environs de Québec (n° 2), qui lui a semblé être l'œuvre de Jean Bourdon.

194.—L'entrée de la rivière St-Laurent et la ville de Québec dans le Canada, vue à vol d'oiseau. Coloriée. (N° 1.)

195.—Véritable plan de Québec comme il est l'an 1664 et la fortification que l'on y puisse faire (n° 342).

196.—Plan du fort Richelieu, envoyé par M. Talon avec sa dépêche du 2 novembre 1665 (n° 492).

231.—Amérique Septentrionale, comparée, corrigée et augmentée sur les journaux, mémoires et observations qui en ont été faites en l'année 1685 et 1686 par plusieurs particuliers, par Franquelin (n° 6). Voir au dépôt des Fortifications, n° 280, le mémoire de Franquelin.

# Portefeuille 128.

(Ile de Terreneuve, cartes générales et particulières,)

 Vues. 2. Ile de Terreneuve, cartes générales. 3. Partie occidentale. 4. Baies et dangers. 5. Limites et renseignements sur la pêche.

#### Portefeuille 129.

(Ile de Terreneuve sur la côte orientale.)

#### Portefeuille 130.

(Ile de Terreneuve, côtes méridionales.)

- 1687. Plan de la baie de Plaisance.
- 1695. Carte de Plaisance et environs (L'Hermite), et 5 autres ms.
  - 1697. Plan de la rade de Plaisance. 2 plans.
  - 1699. Carte de Plaisance (L'Hermite). 3 plans.

#### Portefeuille 131.

- 1717. Reconnaissance des terres de l'île Royale.
- 1717. Reconnaissance du cap de Niganiche et reconnaissance du port Dauphin.
  - 1707. Plan de l'île du Cap Breton (Duplessis).
  - 1713. Idem.
  - 1714. Carte générale de l'île Royale.
  - 1716. Idem. Lhermite.
  - 1742, 1744, 1748.
  - 1751. Cartes de Chabert.
- 1752. Carte iden. jointe à la lettre du cte de Raymond. 1er sept. 1752.
- 1713. Cartes des côtes orient, et mérid, depuis la baie Sainte-Anne jusqu'au passage de Fronsac jointes à la lettre de L'Hermitte du 8 nov. 1713 au sujet des établissements à faire.
- 1725. Carte d'une partie de la côte depuis l'île de Portenove jusqu'à une lieue de Louisbourg pour faire connaître la campagne du vaisseau le *Chameau*, de 1725. Jointe à la lettre de Normand de Mézy: 10 oct. 1725. Partie de l'Île Royale.
- 1752. Plan de la rade de Chetican (lettre de Franquet, 25 mai 1752).
  - 1687. Vue de l'île St-Paul.
  - 1716. Plan de Niganiche.
  - 1717. Plan de port Dauphin.
  - 1722 et 1733. Idem.
  - 1748. Port Dauphin, et entrée du Bras d'Or.
- 1717. Débarquement fait dans les environs de Louisbourg en 5 endroits avec une chaloupe.
  - 1725. Chemin royal de Miré depuis Louisbourg.

1738. Carte des environs de Louisbourg faisant voir les concessions accordées à divers particuliers jointe à la lettre du Sr Brouillan, du 29 mars 1738.

. 1745. Carte topographique du fort, ville et environs de Louisbourg, avec les sdes et fortifications qu'a fait faire M. le cte Dubois de la Motte lors du siège par les Anglais en 1745.

Plan du fort et des environs de Louisbourg avec les endroits de débarquement des Anglais en 1745.

1758. Plan idem lors du siège en 1758 (Lartigue).

1716. Plan du havre de Louisbourg (Lhermite).

1717. Vue du port de Louisbourg.

1717. Quatre autres plans du port.

1745. Plan avec les batteries lors du siège de 1745, avec des vues.

1753. Plan de la rade et baye de l'Ile Royale (Mirabert). Autre par Pelogny.

1754. Autre par Drucourt.

1758. Idem avec les attaques des Anglais en 1758 (Drucourt).

1714 et 1717. Divers plans du port Toulouse.

1716. Plan du port de Nerichac dans l'île Madame (Lhermite).

1715 et 1716. Divers plans de l'île de Sable.

1752. Idem (de Léry fils).

### Portefeuille 132.

1685. Plan d'une partie du Canada et de l'Acadie avec le chemin de Québec à la baie française (Denonville).

1686. Carte d'une partie du Canada et de l'Acadie (Franquelin). (Harrisse, Notes, n° 232.)

1697. Carte des côtes de l'Acadie.

1701. Idem depuis le cap Breton jusqu'à ....

1702. Carte de l'Acadie, avec une partie de la colonie française du Canada.

1702. Carte particulière des côtes de l'Acadie depuis Gaspé jusqu'à Quinibecqui.

1706. Carte de la côte de l'Acadie, de Boston et de partie de Terreneuve.

1706. Carte renfermant une partie du golfe St-Laurent avec l'île St-Jean, Royale, l'Acadie.

1718. Carte d'une partie du Canada et de l'Acadie relative aux limites en vertu du traité d'Utrecht de 1713.

1727. Carte des côtes de l'Acadie, Ile Royale et Saint-Jean.

1739. Ibid.

1744. Ibid.

1745. Ibid.

1746. Ibid.

1748. Ibid.

1750-51. Chabert.

1752, 1754, 1755.

1684. Carte d'une partie de l'Acadie depuis le passage de Fronsac jusqu'à la rivière St-Jean (Lalanne).

1684. Îdem depuis l'île aux Cannes jusqu'au port Latour. 1684. Îdem depuis la baie Chedabouctou à la rivière St-

Jean.

1746. Idem depuis l'isle de Sable jusqu'à Chibouctouke.

1748. Idem depuis le passage de Canceau jusqu'à la riv. St-Jean.

#### Portefeuille 133.

1686. Baie de Chedabouctou.

1686. Plan de Chedabouctou et de ses rivières.

1716. Plan de l'entrée de la rivière aux Saumons dans la baie de Chedabouctou (Lhermitte).

1686. Havre de Chibouctou (de Meules).

Plan de la baie de Chibouctou (8 autres plans). Et aussi en 1748, 1750, 1751.

1753. Plan des baies de Chibouctou levé par Mirabert dans l'escadre du duc d'Anville, présenté au garde des sceaux avec des observations.

1686. Port de la Hève (de Meules).

1715. Idem (envoyé au dépôt dans les papiers de M. Raudot, le 20 février 1715).

1686. Port Rossignol (de Meules).

1686. Carte générale de la baie et riv. de Port Royal (Meules).

1686. Plan du terrain où sont situées les maisons de Port Royal et où l'on peut faire une ville considérable.

1688. Carte de la riv. et environs de Port-Royal (Pasquine).

1701. Plan du bassin de Port Royal.

1708. Plan de la banlieue de Port-Royal.

1710. Plan du cours de la rivière du Dauphin et du port de Port Royal avec les retranchements faits lors des sièges de 1707 et 1710.

1711. Carte de l'entrée de la rivière du Dauphin.

1748. Plan du bassin de la rivière.

1749. Plan de la Baye française et autres côtes voisines pour servir d'instructions pour limites de l'Acadie, du Canada et de la Nelle Angleterre (Québec, de Couagne).

1686. Chignictou nommé ensuite Beaubassin (de Meules).

1749. Carte de Beauséjour autrement dit Beaubassin, dans la baie française.

1751. Plan de Beauséjour avec un mémoire du capt. Macarthy, comdt. la Fidèle en 1750-51.

1753. Plan de l'isthme d'entre la Baie Verte et la baie française où sont situés les forts de Beauséjour, de Gaspareau et les établissements français ainsi que celui de Beaubassin aux Anglais (de la Gallissonnière).

1755. Autre plan joint à la lettre de Fouquet, ingénieur à Louisbourg, 16 juin 1755.

1686. Plan de l'entrée de la riv. St-Jean (de Meules).

1688. Cartes des ports de la riv. St-Jean.

1751. Autre carte jointe au mémoire de Maccarty, comdt. la Fidèle en 1751.

Harrisse dit avoir vu dans le portefeuille 135 (div. 6, n° 4): Un plan de Boston tiré par le chevalier d'Aux envoyé aux Iroquois par M. de Frontenac, lequel y a esté retenu deux ans quatre mois prisonnier, 1692 (n° 247).

251.—Carte de la côte d'Angleterre depuis le cap Anne jusqu'à la pointe de Nevre, par Franquelin, 1693. (Port. 135,

div. 1, n° 1.)

252.—Plan de l'enceinte et de la ville du château de Québec, en 1694. (Ibid., n° 359.)

253.—Plan de la ville et du château de Québec en 1695, par Levasseur de Néré. (Ibid., n° 359.)

254.—Plan de Québec en 1699, par le même. (Ibid., n° 361.)

Le même portefeuille (sect. 6) contenait aussi une carte de la ville et des environs de Boston, par Franquelin (n° 251).

Portefeuille 138<sub>b1s</sub> (div. 1, n° 1). Harrisse mentionne: 200.—Carte du Mississipi à la côte de Floride. 1700.

226.—Plan de l'entrée du lac où l'on a laissé mons, de la Salle.

263.—1700. Carte de la rivière de Missipi sur les mémoires de M. le Sueur, qui a pris avec la boussole tous les tours et détours depuis la mer jusqu'à la rivière Saint-Pierre et a pris la hauteur du pôle en plusieurs endroits, par Guillaume de L'Isle, 1702. (Div. 3, n° 2.)

Harrisse dit avoir vu aux archives du 4ème étage, portefeuille 75, pièce 258, le plan qui suit:

228.—Plan de l'entrée du lac où on a laissé M. de la Salle, 1685.

261.—Croquis du Mississipi et des rivières qui s'y jettent avec les noms de nations voisines, par M. de Tonty.

L'ouvrage de M. Harrisse sera toujours utile à consulter pour les listes de ses cartes gravées non datées (pp. 217 à 221) et pour ses cartes gravées et datées (222 à 239).

# III.—Autres manuscrits des archives. (1)

(Contenus dans des cartons.)

Carton n° 62.—Instructions sur la navigation des côtes d'Europe aux côtes d'Amérique et particulièrement dans le fleuve St-Laurent (1693-1868; 39 pièces).

Carton n° 63.—Ile et banc de Terre-Neuve, St-Pierre et Miquelon. Mémoires sur la pêche. Côtes du Canada. Observations météorologiques faites à St-Pierre de 1819 à 1825 (1676-1887; 98 pièces).

<sup>(1)</sup> Il y a catalogue manuscrit de ces pièces.

Carton n° 63<sup>2</sup>.—Ile et Banc de Terre-Neuve. Travaux de MM. de Granchain et de Sepmanville. Pièces relatives à l'Atlas publié par le Dépôt de la Marine (1773-1786: 14 pièces).

Carton n° 63³.—Campagne de Terre-Neuve en 1817 par MM. Dupetit-Thouars et Perronel.

 $Carton~n^{\circ}~63^4.$ —Campagne de Terre-Neuve par MM. Dupetit-Thouars et Perronel.

Carton n° 64.—Canada. Détails sur l'intérieur du pays. Mémoires contenant des notes sur l'Amérique septentrionale (1703-1879; 17 pièces).

Carton n° 65.—Acadie et Nouvelle-Ecosse. Nouvelle Angleterre. Travail de Mr de Chabert à Boston (1678-1884; 39 pièces).

Carton nº 67 .- Louisiane.

#### Carton nº 62.

Instructions sur la navigation des côtes d'Europe aux côtes d'Amérique et particulièrement dans le fleuve St-Laurent.

Nºs d'ordre.		M. M.	Dates.
1 .	Note sur la baie de Gaspé	de Bonaventure	1693
2	Cahier contenant un mémoire sur ce qu'il faut observer dans le		
3	id Relation du voyage fait au Ca nada par le S <sup>r</sup> Audiffredy, su		**
nanque	l'Emerillon Observations sur la Naviga	Audiffredy	1684
	tion du fleuve St Laurent		1685
	Mémoire et description du Mont Louis	"	1699
4	id Remarque sur la construction de la carte du Golfe St Laurent.		1676 à 1740
5	id Extraits de divers journaux e mémoires pour servir à la des		101011111
6	cription du fleuve St Lau rent, depuis la mer jusqu'i Quebec		1692 à 1752
	flute du Roi La Charente com mandée par	Barraille	1716
7	Remarques relatives à La Navigation de France à L'ile Royale		1721 à 1735
8	id sur la Navigation de france i		1722 à 1730

N° d'ordre.	-	М. М.	Dates.
9	Remarques et observations pour la navigation de France à Quebec		
10	tirées de divers mémoires et journaux qui sont au Dépôt. id faites dans le fleuve St Laurent	"	1728
11	par Desherbiers Com <sup>t</sup> Le he ronid sur la navigation de France à		1730
* sic	Quebec envoyées à M <sup>r</sup> Desher- biers de Letanduere avec ses		
12	réponses article par articles a id & observations pour la Naviga tion de trance à Quebec don- nées a M. forand Comt Le		1732
13	heros	"	1735
voir 622)	gation de france à Quebec don- nées a M <sup>r</sup> de St Clair Mémoire sur les Connaissances qu'il est	*	1736
15	necessaire d'avoir pour la na- vigation du fleuve St Laurent. Remarques sur la Navigation de france	"	id
16	à Quebec communiquées à Du- quesnel Com <sup>t</sup> le Jason		1737
17	Ruby	"	1739
	d'avoir du Golfe et fleuve St Laurent pour y naviguer su-		1732
18	Extrait du Journal de Navigation du Vaisseau du Roi Le Jason		1738
19	id du journal de navigation du vais- seau le Jason Commandé par	de Chavagnac	
20	id du journal de la flute du Roi le Dromadaire armée à Roche-		id
21	fort Com <sup>60</sup> par M <sup>r</sup> id du journal du Vaisseau du Roi Le Profond Com <sup>60</sup> par M <sup>r</sup>	Desherbiers	1727
22	MéchinLettre contenant des remarques sur la navigation de Quebec à l'Île	Méchin	1727
23	Royale.  Cahier contenant des remarques sur la navigation de france à l'Île Royale; tirées de divers jour-	"	1728
04	naux	11	1722 à 1728
24 25	id idem idem idem id Journal de P. Dizé Pilote desti- né pour la visite de la rivière de Quebek, sur la Goelette La		1721 à 1731
26	Marie Thomas  id Remarques sur la Navigation de france a L'ile Royale (2 ca-	"	1731
27	hiers).  id Kemarques sur la Navigation de	"	1736
	france à Quebek Extrait du journal de Navigation de la	"	1738
sic	frégate du Roi La fidèle Comer par M <sup>r</sup> Maccarthy Reagh	Maccarty Reagle*	1751

Nº d'ordre.	_	M. M.	Dates.
29	Extrait du journal de Mr froger de Lé-		
30	guille Comt la Diane	froger de l'Eguille	1755
manque	Cahier contenant observations sur le fleuve St Laurent		1754
(Voir 622)	neuro de amureire ,		1101
31	id Remarques pour la navigation du fleuve St Laurent jusqu'à Quebek	,,	1761
32	Observations sur la perte de l'ile Royale ou Louisbourg et des moyens		1101
	que l'on pourroit prendre pour le secours du Canada		
33	idem sur les cartes du Depot de La Marine, touchant la traversée de L'ile Dieu aux côtes de		
34	Terre-Neuve & Acadie		
01	Extrait du Voyage de Chabert Baie de Gabarus, située à la côte orien- tale de l'île Royale dans le		
ne.	Golfe St Laurent		
35	idem îdem Détroit de fronsac situé entre l'Acadie et l'île Royale.		
36	Remarques et observations sur la navi-		
	gation de france à Québec		1736
37	Note relative aux Grandes routes à par- courir par les batim <sup>ts</sup> à vapeur qui traversent l'Ocean At-		
	lanto	Maury (M.f.) Lt	
		de Vais à Wash	
371	Traduction de l'exemplaire ci-dessus	ington	1855
01.	(avec un double de la note de		
	de Mr Maury)		
90	T	frégate	1855
38	Traversée de France à S <sup>t</sup> Pierre de Mi- quelon avec la Découverte		
	d'un banc nouveau près du		
	G <sup>d</sup> banc avec un extrait de lettre du com <sup>t</sup> la station de		
	2 mines. »	Gautier Enc de	
		Vais	1842
39	Notes relatives a l'hydrographie (accom-		
	pagnées d'un calque et de vues)	M. Cloué	1868
	vues)	M. Cloue	1.105

 $<sup>\</sup>rm N^a$  Les pièces qui manquent dans ce carton sont dans le carton  $\rm N^o$  62².

## Carton nº 63.

Ile et banc de Terre-Neuve, St-Pierre et Miquelon. Mémoires sur la pêche. Côtes du Canada. Observations météorologiques faites à St-Pierre, de 1819 à 1825.

Nºs d'ordre.		M.M.	Dates.
1	Cahier contenant des pièces relatives à		
	l'île et au banc de Terre- Neuve &c		1676
2	et les Rochers des îles S <sup>t</sup> Pierre		
3	Liasse 1re contenant divers extraits de	Dompierre	1697 à 1738
4	journaux de Navigation Cahier contenant des mémoires, instruc- tions et autres pièces concer- nant le banc et l'île de Terre-		1676 à 1758
5	Neuve & &  idem contenant des remarques et observations, faites depuis l'accor de l'Est du grand banc jusqu'a la traversee près de	Divers	1738
	l'ile d'Orléans par	Fouquet	1747
6	les par.  Cahier (2.) Remarques sur le détroit de Belle-ile et côtes septentriona- les de la nouvelle france, de- puis la Rivière St Jean, jus-	Desmoriers	1755
7	qu'au Cap Charles.  Cahier. Instruction pour naviguer sur la côte du O. de l'ile de Terre Neuve, depuis le cap de Raye jusqu'a la pointe de ferotte		1758
8	(Tradt de l'anglais)  id Instruction sur toutes les iles, baies, havres, roches, écueils, bancs, bras de mer marqués à	Bellin,	1758
9	Liasse 2°. Liasse de variations aupres		"
10	id 3º idem contenant des pièces de sondes sur les bancs de terre- Neuve, Extraites du Journal de Navigation du Van Le	"	1692, 1721
11	Prothée Route que l'on doit tenir partant des débouquemens de St. Domingue, prur aller à la côte de de Terre-Neuve et aux iles St.	de Blenac	1750
12	Pierre et Miquelon Sondes du banc de St. Pierre suivant les relevements et l'Estime de	"	1764
13	Ravenel aide de Port  Instruction pour naviguer dans la partie du sud de l'ile de Terre-Neu- ve, depuis le Cap Chapeau	Ravenel	"
	Rouge, jusqu'a la baie du désespoir	id	1773

Nos d'ordre.		М. М.	Dates.
14	Recueil Contenant des remarques sur		
7.4	toutes les sondes de la côte de		
	France depuis Ouessant jus-		
	qu'a l'ile d'Aix, et sur celles		
	de lacôte de Terre-Neuve &	D1	
15	Louisbourg	Kavenel	11
10	Placentia on the South Coast		
	of Newfoundland (3 pieces		
	brochées)	Michael Lane	1772
16	Directions for Navigating part of the		
	Coast of Newfoundland, from point Lance to Cape Spear,		
	(with a chart) (4 pieces)	idem	1773
17	idem for navigating the coast of		1110
	idem for navigating the coast of Newfoundland, between Cape-		
	Spear and Cap Bonavista (2		
**	pieces)	idem	1775
18	Postcriptum sur le travail Astronomique & Nautique, fait par M <sup>r</sup> de		
	de Granchain Cap <sup>no</sup> de V <sup>an</sup>	de Granchain	1784
19	Liasse 4°. Pièces ayant rapport à l'île		4104
	de Terre-Neuve, a La déno-		
	mination de quelques points		
	de la Côte de cette ile, aux		
	projets de cartes a faire pour les Navigateurs qui se rendent		
	duns ces parages &c, &c		1780 à 178
20	Liasse 5me , Pieces doubles des précé-		*100 14 11 10
	dentes		1784
21	Mémoire sur la position du Cap Pointu		
	de l'île de Terre-Neuve et sur l'ancien nom du Cap que les		
	Anglais appellent aujourd'hui		
	Pointe Riches		11
22	Instructions pour Naviguer sur la côte		
00	occidentale de Terre-Neuve	11	1784
23	Liasse 6 <sup>me</sup> . Contenant des pièces qui paraissent sans utilité Liasse 7 <sup>me</sup> . Contenant des pièces 1° sur		
24	Liagge 7me Contenant des nièces 1° sur		11
2.1	le travail des Cartes de Terre-		
	Neuve, 2° quelques observa-		
	tions & relevements par Mr		
	3° Réunion et séparation des		
25	iles St. Pierre & Miquelon Mémoire sur la pêche sédentaire de la		
20	Morue aux iles St Pierre &		
	Miquelon, et sur la pêche		
	errante au banc et à la côte		****
90		de Carpiltret	1784
26	Lettre accompagnant une carte réduite du Golfe St Laurent et du		
	grand banc de Terre-Neuve	Guillermet	1792
27	Observations faites, d'après les ordres du		
	ministre, pour fixer la posi-		
	tion du point de L'acore du banc de Terre-Neuve, trouvé		
	par l'escadre des Antilles		
	(jointes à la lettre du M <sup>tre</sup> 25		
	7bre 1826)	Dupont	1826
28	Mémoire avec un plan Port-chaix (Terre		
	Neuve) joint à la lettre du M <sup>tre</sup>	-	
	29 X bro 1838	Chaumont	1828

Nº d'ordre.		М. М.	Dates
29	Lettre du Ministre contenant Lettre et Rapport de M' Wailly Ren- fermant des observations et des indications au sujet d'un		
30	phare de 1 <sup>re</sup> classe établi par les Anglais au Cap Spear Lettre du Ministre accompagnant un rapport de M' Serain ancien officier, Cap <sup>re</sup> de La Gabarre du Roi Le Bayannois, relati- vem <sup>s</sup> à la restincation de plu-	Wailly	1838
31	sieurs points de la côte de		1829
91	nistre par M' Fabore Cape de Corvette Command' le brick Le Dassas, sur la navigation du détroit de Belle-ile. Côte		
31	du Labrador .  Lettre du Ministre accompagnant l'ex- trait d'un rapport adressé par M' Jehenne Cap <sup>po</sup> de Corvette Com' la station de Terre- Neuve, renfermant des obser- vations relatives au petit		1842
32	Liasse contenant observations faites pendant la station de Terre-Neuve, commandée par Mr Jehenne Cap <sup>ne</sup> de V <sup>an</sup> Corvette la Beussole est joint 5	Jehenne,	1846
oir aux vo- mes reliés.	cahiers No 1 à 5 hydrographie	idem	1846
33	triques faites à bord de la boussole Documens Nautiques sur le havre du Croc situé à la côte orientale de Terre Neuve, 1 cahier d'ob	Guépratte	1846
sic	servations faites abord de l'Adour. Voir Portefl <sup>o</sup> 129-3-14. Un plan du	Guépratte	1847
sic 34	hâvre du Croc levé par Mr Jéhenne et officiers Documens Nautiques sur la baie de	Jehenne*	1847
oir aux vo- mes reliés.	de S <sup>1</sup> Marguerite (cote occi- dentale de Terre-Neuve) 5 cahier de M <sup>r</sup> Jéhenne et l'ob- servation de marées 2 cahier		
35	de Mr Guéprate	do	1847

Nº d'ordre.		М. М.	Dates.
	Neuve et de Labrador (4		
		Prince de Join-	
	Inoccel	ville	1841
36	Danger qui n'existe pas entre Tweed et	· mio	1041
410	la Perle (Terre - Neuve.)—	1	
	Vieux férolle, pouvant faire		
	un port ; havres de fichot, des		
	ilettes et du four &c	Cloué Lt de Vais	1852
37	Rapport de Mr Cloué sur la position de	Cione 23 de 7	1000
	l'ile funk et sur les brisants		
	qui l'environnent (avec le plan	1	
	de cette île) (2 pcc)	idem.	1852
38	Instructions nautiques relatives aux		2,000
	cartes et plans du Pilote de		
nanque	Terreneuve, de 1784 augmen-		
and the same	tées de notes marginales de		
	Mr Cloné L <sup>t</sup> de V <sup>ais</sup> un autre	idem	1854
	exemplaire - annoté d'une	) Est preté au	A.007
	exemplaire — annoté d'une façon plus complète est dans	Comto Pierre n'a	
	le carton 63.	pas été rendu	1886
39	Deux Dangers a la côte de Terreneuve,	, torses series	2000
	le Bonnet flamand et un autre		
	petit banc seront explorés par		
	Mr Cloné	idem	1857
sic 391	Rapport sur les travx hydrog recueillis à		
	bord de l'Ardent en 1857 pendt		
	la campagne de TerreNve		
	(Renvoye au M <sup>tre</sup> de la Ma-		
	rine le 28 janvier 1858 confor-		
	mément a sa dépe du 26 dudit,		
	No 91)	idem	1857
	une copie de ce rapport existe sous le		
	N° 40		
43	Rapport du cape du Gassendi commandi		
	la division de Terre-Neuve,		40000
	en rade de sidney	M <sup>r</sup> de Montaignac	1859
41	Relevement d'un plateau de roches sur		
	lequel a touché le Duchayla	Don Folk L.	
	le 25 juillet 1866	Bon Didelot	1866
42	Observations s. l'hydrographie de Terre-		
	Neuve (Extrait de rapport	de Jonquière cap.	
43	Copie d'un rapport au command de St.	de frégate	1863
	Pierre et Miquelon (brassiage	CI / T 1 TT-1-	4060
	du banc du milieu)	Cloué L. de Vais	1853
44	Notice hydrographique sur la côte N.E.	Bouquet de la	
	TerreNeuve, traduit de l'an-	Grye, Ing. hy-	1001
400	glais	drographe	1871
45	Pilote de TerreNeuve (manuscrit)	Clone contre ami-	
46	rapport sur un travail hydrogr. executé	ral Yala Yala	1000
477	dans le barachois de S. Pierre	Vavin L. de Van	1863
47	Remarques sur la navigation de Terre-	Mr. T	1000
40	Neuve	Mr Lavaud	1829
48	Notes sur les sondes obtenues dans le		
	havre de Lark par les officiers	Y . CH	4.080
40	du Laplace en 1878	V. A. Clcné	1879
49	Courbes barométriques recueillies de	Labastie et Deva-	1000 0
***	france a St. Pierre et retour	renne	1879-80
50	rapport sur la baie d'ungawa	Boulton de la ma-	1000
51	Documents sur les cotes de TerreNeuve	rine britannique	1880
***	(1 rapport avec vues)	Leclerc et l'Indre	1881
52	Au sujet du plan de la baie aux Outardes avec une lettre de V. A. Cloné,	1 1 W CH 1 W	
		Aubry C du Ker-	4085
	Préfet de Cherbourg	saint	1875

Nos d'ordre.	-	М. М.	Dates.
53	Position d'une tete de roche a l'Accore		
54	de la Basse Bataille(St. Pierre Rapport sur la cote Est de TerreNeuve	Leclerc C <sup>t</sup> l'Indre Mer et le Primau-	1881
55	Bouée à l'entrée de la passe de Kirpon	gnet Mer et le Primau-	1870
56	Platier inconnu signalé aux environs de	gnet	1870
	la Fleur de Lys par la cana- dienne rapport sur le n.ême sujet, par M.	Galiber C <sup>t</sup> le La- place	1877
57	Rivet cap de l'Evangeline Sur le banc du Duchayla (Baie aux	Humann Ct le	
58	lièvres)* Note sur le plan des hauts fonds de Mi-	d'Estaing	1872
59	quelon avec un calque	flandin Lt de Vals	1872
	Erreur de longitude attribuée au phare de Gallentry (St. Pierre)	survey	1872
60	Ecueil signalé par la Dives devant la Tête de Vache. 1 rapport joint	Galibert C <sup>t</sup> de La- place	1876
61	Note pour fixer la position du phare de la pointe Riche sur la vue N° 8 du plan N° 2090.—avec des		
62	vues Lettre à l'A. Cloué au sujet de releve- ments de l'Anse Petit pas—	canadienne	1876
63	Cote O. 1 croquis  Détermination de la position d'une roche au nord du Gd Colombier (St.	Rallier L <sup>t</sup> de V <sup>ais</sup>	1880
64	Fierre) 1 note et 2 croquis Envoi du travail de M. Beausset L <sup>2</sup> de Vais -ondes au large du cap rouge—Position de Groix et	riège	1879
65	de la partie N. de la baie aux lièvres—dangers dans la baie des iles (avec 5 cahiers) Extraits: Baie aux outardes (avec cal-	de Lapelin C <sup>t</sup> l'Ar- morique	1867
66	culs et croquis) rivière Hum- ber—La Scie	Mer C <sup>t</sup> le Roland.	1869
07	(1 cahier et 2 lettres) par M. Laurency, E. de V <sup>an</sup>	Chardonneau C <sup>t</sup> l'Eurydice	1870
67	Recherche d'une roche à l'est des Virgin rocks près du Ryder	Devarenne C de	
68	Différence de longitude entre les cartes 893 et 1437	Van Galiber C <sup>t</sup> Le La-	1879
69	Sondes et rectification d'alignements au nouveau Ferolle	place	1866
70	Platier entre stearing et la Tête de Va- che, reconnu par M. Rivet, cap de l'Evangeline une note	Tactique	1875
71	et un calque Position des feux de la pointe Riche et	Galiber C <sup>t</sup> Le La- place	1876
	du cap Normand—1 lettre 1 cahier	V. A. Cloué Pre- fet de Cherbourg	1875

os d'ordre.		M. M.	Dates.
72	Sur l'existence d'un banc de roche dans		
	le pays S. E. de St Pierre2		
73	Travail près la grande Miquelon par M.	C. A. Lefebvre	1870
74	flandin L <sup>t</sup> de V <sup>an</sup> Note sur l'entrée du havre S <sup>te</sup> Barbe	C. A. de Surville.	1872
		d'Estaing	1872
75	Rapport signalant 2 nouvelles roches dans la baie des Iles—1 cro- quis	1	
76	Sur l'atterrissage du grand banc de	morique	1867
77	Terre Neuve	Basset C <sup>t</sup> le La- touche Tréville, Aubry C <sup>t</sup> le Ker-	
78	Hydrographie de la baie aux Lièvres	saint	1874
=0	par M. Nicolas, L <sup>t</sup> de V <sup>an</sup>	Devarenne C <sup>t</sup> l'A- riège	1879
79	Newfoundland pilot—hydrographic no- tice	Amirauté an-	
80	Alignements de feux et basses de la rade	glaise	1882
81	de S <sup>t</sup> Pierrerenseignements sur les Baies S <sup>t</sup> Georges, Bonnebaie, S <sup>to</sup> Barbe par le	V. A. Cloué	1880
82	C. de l'adonis 1 croquis Note sur les documents recueillis par la station de Terre Neuve en	Devarenne C <sup>1</sup> l'A- riège	1879
83		C. A. Pierre Pilot cap. Evan-	1881
84	Port Saunder—Tête de Vache—Rochers	geline	1881
	blancs (rapports de la Dives).	Galiber C <sup>t</sup> le La- place	1876
85	Longitude de l'ile Keppel et orientation du détroit de Belle Ile		1876
86	du détroit de Belle Ile.  Sur la passe Sud Est de Terre Neuve, rapport et vues par M. La- bastie L' de V <sup>sn</sup> note de MM.		
	Cloué et Heraud	Devarenne C <sup>t</sup> la Clorinde	1880
87	Position d'une basse a l'entrée S. E. de St Pierre	Reculoux Ct In-	4000
88	Gisements astronomiques de S <sup>t</sup> Julien, de Fichot et des 3 montagnes (avec une note de M. le V. A.	dre	1882
	Cloué à l'appui)	Reculoux Ct l'In- dre	1882
89	Note sur des sondages faits sur le platier dans le N. N. E. du Cap Vert.	Borel de Bretizel.	1880
90	fixation de la position de la basse Rallier a S <sup>t</sup> Pierre		1000
91	Banc de Galets de l'île rouge—Pointe Verte-Pointe Martin-Friang, pour relier la baie de la can- dienne au bras Jackson—Gi- sement Fichot et 8' Julien—	Clorinde,	1880
	(3 croquis)		1000
	9- 20	geline	1882

Nº d'ordre.	-	M. M.	Dates.
92	Rectifications aux cartes de Terreneuve.  1º Mouillages de la baie des Pins (Cote E.) M. Smith L. de V <sup>an</sup> (clo-	1883	Bigrel C, de V. C <sup>t</sup> la Clorinde.
	rinde)		
	3° renseignements et une vue du phare du Cap Baud. id 4° Note sur le Mouillage de snock's		
	arm. id		
	(crocodile)		
93	Lidier appt  Travaux hydrographiques de la station	1884	Direct T. de
	de Terreneuve		Bigrel L. de Van C <sup>t</sup> la clorinde.
	dile)	$D_0$	
	3° Croquis dans le détroit de Belle ile,	$D_{\circ}$	
	plus 3 cartes coupées (croco- dile) (Ediss-Cowe)	$\mathrm{D}^{\mathrm{o}}$	
	Martin (Cote ouest de Terre- neuve) (crocodile) 5° Travaux ; grand coup de hache— Baie des Pins (avec un rouleau	$\mathrm{D}^{\circ}$	
	de cartes) V. 8a 129. D6 (crocodile)	$\mathrm{D}_{\diamond}$	
	(Indre)	$D^{\circ}$	
	Humbert) par M. Reculoux.  8° Une partie de carte et un petit plan de l'anse aux Fleurs (croco-	$D_o$	
94	Rapport du comm <sup>nt</sup> Leclerc sur l'echou-	D°	
	age de la clorin de (Bras du Sud E. Bonne baie sept <sup>b</sup> ,	1885	Leclerc com- m <sup>t</sup> la clor-
95	Détermination de q. ques longitudes à Terre Neuve	1886	Ch. Dor. off
96	Diff <sup>tes</sup> notes et remarques sur la cartes 3437 (lle Terre Neuve) (Reçu en 1887)	1876	de la Clor- inde. Amiral cloné
97	Notes relatives aux sondes faites sur le banc de Terre Neuve et aux approches de New-York (a	1887	Bandré Ma-
	bord du St Germain et de la champagne) Cap <sup>no</sup> Tranb—		nen Ingr en chef.
98	Renseign <sup>uts</sup> Hydrog <sup>ques</sup> sur les havres aux homards, du Fromage, Wild Cowe et (Drak, 1887) Bras del'ouest'(Baie Blanche).	1887	Courmes E. deVan

## Carton nº 632.

Ile et Banc de Terre-Neuve. Travaux de MM. de Grandchain et de Sepmanville. Pièces relatives à l'Atlas publié par Dépôt de la Marine.

Nº d'ordre.		M. M.	Dates.
1	Directions for Navigating Past of the coast of Newfoundland, from		
	point Lance to Cap Speear		
	(with a chart) par	Michael Lane	1773
2	Directions for Navigating the Coast of		
	Newfoundland, between Cap-		
	Spear and Cape-Bonavista	id.	1773
	Traduction en français de la pièce N° 2		
3	Directions for Navigating the West-		11
	Directions for Navigating the West-		
	Coast of Newfoundland, with		
4	id. for Navigating on part of the	James Cook	1778
*			
	south Coast of Newfoundland, with a chart thereof, including		
	the island of St Peter's and		
	Miquelon & par	id.	1779
5	id, for navigating on part of the	1411	1110
-	id. for navigating on part of the North East side of Newfound-		
	land, and in the Streights of		
	Bell-isle, with a chart	id.	1779
6	Sailing Directions for the North Ameri-		2110
	can pilote containing the Gulf		
	and River St-Lawrence, the		
	whole Island of Newfound-		
	land including the Straits of		
	Belle-isle, and the Coast of		1986
-	Liasse 1 <sup>re</sup> Contenant Mémoires du Roi	31	1775
7			
	pour service d'Instruction particuliere au S' de Grand-		
	chain Cap <sup>ne</sup> de V <sup>au</sup> *Com <sup>t</sup> ,		
	Lafrégate la Nymphe et chef		
	de station de Terre-Neuve &		
	&		1784
8	Liasse 2º Contenant Linstruction pra-		
	tique de Mr Lamotte-Ruant		
	pour Naviguer sur la partie	1	
	des côtes de l'île de Terre-		
	Neuve appelées du petit Nord,		
	comprises depuis le Cap Nor-		
	mand, dans le detroit de Belle-		
	ile jusques au Cap St Jean à		
	La partie orientale de la dite		1808
9	ile. (avec une carte) Liasse 3º Contenant des pièces avant	Lamotte Ruant.	1785
9			
	rapport à La Commission par- ticuliere de M <sup>r</sup> Grandchain		
	Comt la frégate La Nymphe		
	et la station de Terre-Neuve.		1784
	Postscriptum sur le travail astronomi-		
	que		
	- & nautique fait par Mr de	Grandchain	1784
	Carte de L'ile de Terre-Neuve		- 11

Nº d'ordre.		M. M.	Dates.
10	Liasse 4 <sup>me</sup> Contenant:  Mémoires, sur 'la position du Cap Pointe de l'île de Terre-Neuve et sur l'ancien nom du Cap que les anglais appellent au- jourd'huy Pointe Riche (3 copies).		1784
	Pièces ayant rapport à La Contes- tation elevée entre La france & l'Angleterre au sujet de la dénomination donnée par cette derniere à une portion de la côte occidentale de L'île de		
	Terre Neuve (cartes réduite de l'ile de Terre-Neuve)	************	1784
11	Liasse 5 <sup>me</sup> Contenant:  Des Minutes sur l'affaire de la pointe Riche, ile de Terre-Neuve		id
12	Liasse 6° Contenant: Pieces relatives à L'atlas et aux Ins- tructions Nautiques publiées		id
13	par le Dépot en 1784 Liasse 7 <sup>mo</sup> Contenant : Description de la baye blanche depuis le hâvre de la fleur de Lys		
14	Liasee 8 <sup>me</sup> Contenant: Supplément d'instructions pour M' de Barbazan au sujet de M' de Sepmanville à Travaux de M' de Sepmanville à Lacôte N.E. de l'ile de Terre-		1785
	Neuve		1786

# Carton nº 633.

# Campagne de Terre-Neuve en 1817, par MM. Dupetit-Thouars et Perronel.

Nºs d'ordre.	_	M. M.	Dates.
1 <sup>cr</sup>	Lettre Au sujet de la découverte d'une roche sur le grand banc de terre Neuve, par la latitude de 46° 28' et longitude 334° 50'	Sr Dininin	-1727
2	Notes sur le hâvre de Paquet, Position des iles Verte et de Brest et de la côte de Labrador	Vernies	
3	Ile aux oiseaux, queue du grand banc. Extrait d'une lettre écrite à S.E. Le Mi- nistre par le Cap <sup>pe</sup> de V <sup>sis</sup> des Rotours, Com <sup>a</sup> La station de Terre-Neuve, sur la nécessité de rétablir une vigie qui exis-		1816
	tait autrefois sur une monta- gne pour avertir l'approche des batiments &c	Des Rotours	1819

Nos d'ordre.	_	M. M.	Dates.
4	Deux registres contenant des observa-		
	tions Météorologiques, faites		
	à S' Pierre pendant les années		
	1819 a 1825 inclusivement		
	par Mr Le Roy Capne de port.	Le Roy	1819 à 1823
5	Registre des vues de côtes, de Terre- Neuve, Station de 1827 par la		
	Neuve, Station de 1827 par la		
	Goëlette La Philomèle Come		
6	par Mr Richard Lieut de Vais	Richard	1827
0	Cahier contenant Journal des Latitudes		
	observées au Cercle de reflex-		
	ion à Lamer, sur la Goëlette La Philomèle par	id	1007
7	Journal des Angles horaires par	id	1827
8	Cahier ou Jarnal des Azimuts observés	10	id
	à terre Neuve Pendant la sta-		
	tion de 1827.	id	id
9	Journal des Marées id id par	id	id
10	Cahier de tables de Lochs pendant 8 tra-	750	100
	versées de divers points, jus-		
	qu'au retour en France de la		
	Goëlette La Philomèle par	id	id
11	Lettre de Mr Richard, Lt de Vais adres-		
	see au Min'stre & accompa-		
	gnant 4 cahiers de données		
	qui ont servi à la construction		
	des havres de Lark et de Pe-		
12	Tableau de correction de la montre Nº	Richard.,	1831
12			
	3199 de Briquet (station de Terre-Neuve)		3.000
13	Rapport sur les travaux de Mr Richard,	10	1830
10	L' de Vais sur la côte orientale		
	de Terre-Neuve	Dansey	id
* 14	Lettre du Ministre accompagnant le plan	and the second	
	du port au chaix (Terre-		
	Neuve)		1828
15	Neuve) Copie d'une Lettre de M <sup>3</sup> Le Comman-		
	dant Le Roi, des iles St Pierre		
	& Miquelon, accompagnant le		
	calque d'une carte manuscrite		
	dont se servent tous les cape		
***	Basques	Le Roi	1829
16	Tableau de quelques pointes de l'ile de		
	Terre-Neuve et des petites		
	iles Circonvoisines déterminés		1000
17	pendant la station de 1827 par	L. Richard	1829
44	Lettre de M <sup>r</sup> S <sup>t</sup> Laurent, L <sup>t</sup> de V <sup>ai</sup> Com <sup>t</sup> de la Garonne, par la		
	quelle il rend compte de son		
sic	retour en france, expédié * de		
1000	retour en france, expédié * de la station de Terre-Neuve		
	dont Le batiment faisait par-		
	tie et chargé d'aller sur la côte		
	méridionale de Terre-Neuve		
	pour y prendre les relevés de	1	
	pêche	St Laurent	1832
18	Traduction de l'extrait du Courier An-		
	glais, où il est question de la		
	position des rocs de la Vierge		1834
	Est joint à cet extrait une note de		
	Mr Daussy, dont l'opinion est		
	que la position donné par le	To	1005
	courier Anglais est fausse	Daussy	1835

Carton nº 634.

Campagne de Terre-Neuve en 1817, par MM. Dupetit-Thouars et Perronel.

N∞d'ordre.		M. M.	Dates
	1 X	1	
	1re Liasse:		
1	Lettre de Mr Dupetit-Thouars a Mr		
	Courson delaville helio, Capac		
	de Van Comt. La station de		
	terre-Neuve, pour laquelle il		
	rend compte de sa tournée		
100	dans le sud du havre de croc	Dupetit-Thouars.	1817
2	Tableaux des résultats des observations		
	faites à b rd de la Goelette		
	Le Goëland par	id	id
3	Cahier vues de côtes de terre-Neuve par.	id	id
4	Plan de l'anse d'or. Baie blanche	id	id
5	Journal des relèvements faits à la côte		
	de Terre Neuve, en 1817, à		
	bord de la goëiette Le Goëland		
	(2 pièces)	id	id
6	idem des observations faites a la côte		101
	de terre Neuve par	id	id
7	Observations de Latitude et de longitude	IG.	10
	faites a terre		2.0
8	faites a terre	id	id
0	Camer de Calculs sur les latitudes et		
9	longitudesidem idem idem		.11
	idem idem idem		11
10	Observations (4 cahiers)	**	11
11	2 cahiers de vues de côte		
12	2 d° Journaux de bord		:11
13	2º Liasse :	1	
13	Lettre de Mr A. Peyronnet, Enseigne		
	de V <sup>an</sup> a bord du brig, L'Oli-		
	vier, sur sa campagne des		
	côtes de Terre-neuve	Peyronnet	1817
14	Journal des observations hydrographi-		
	ques et astronomiques, faites		
	sur la côte de terre-Neuve		
	abord du brick l'Olivier par	id	1817
15	Cahier. Declinaison de l'aiguille aiman-		
	tée	id	id
16	1d Contenant : comparaison des		
	montres marine et note sur		
	les observations faites dans la		
	baie du Croc	id	id
17	Calculs de Longitudes par les montres.	Peyronnet	1817
18	Tableau de résultats de calculs de longi-		
	tudes	id	id
19	4 feuilles de Latitudes observées et Lon-		
	gitudes obtenues par les mon-		
	tres . ** 132-143	id	id
20	8 feuilles de Comparaisons des montres	14	87.6
	Marines aux environs de midi.	id	id
21	un cahier de Croquis autrait	id	id
22	6 feuilles de Croquis et de vues de terre	10	101
	non terminés	id	id
	mon sormatios	10	146

Les  $n^{os}$  1, 2, 3 et 6 ont été délivrés le 23 xbre 1867 aux Archives du Ministère de la Marine.

Paris le 23 xbre 1867.

L'Ingénieur hydrog<sup>phe</sup> de 1<sup>e</sup> classe.

L. GAUSSIN.

Reçu: Le Conservateur adjoint des Archives du Ministère de la Marine.

## PIERRE MARGRY.

Carton nº 64.

Canada. Détails sur l'intérieur du pays. Mémoires contenant des notes sur l'Amérique septentrionale.

Nºs d'ordre.		M. M.	Dates.
1 Délivré.	Un Carton contenant: Memoires: Lettres et autres Notes, sur le Canada, et sur quelques parties de l'Amérique Sep- tentrionale, (puremeut his-		
	torique)		1722 à 1732
Delivré.	Cahier contenant : Mémoire au sujet des mines du lac		
	Champlain		1702 1756
	fait sur le lac Ontario sous le rapport commercial.  Relation du Voyage de M <sup>r</sup> de fron- tenac sur le même Lac Ontario sous		1751
	le rapport commercial.;		1673
3 Délivré la partie his- torique.	commercial Cabier contenant: Journal d'un Voyage fait dans la belle rivière dans lequel on trouvera tous les rumbs de vent sur lesquels on a couru et le chemin que l'on a fait sur chacun avec Lalatitude et la longitude des Lieux principaux où l'on a passé (2 copies) 2 journaux de ce voyage sont à la Don 1 carte dans un Atlas à la Biblioties (atlas	Chaussegros	1673
4	du Canada)		1749*
	Grands lacs de La Nouvelle france	De La Salle	de 1679 à '81
5	Cahier contenant: Divers Extraits et Remarques sur la latitude et longitude du Ca- nada et Colonies Anglaises		

N∞ d'ordre.		M. M.	Dates
6	Descriptions de la rivière nommée du		
Délivré.	détroit par MM. Tonty et La		
Avantages		F - 35 - 44 - 67 - 379	1800
de fortifier	Motte Cadillac	La Motte-Cadillac	1702
ce poste.			
Document			
purement			
historique.			
7	Lettres patentes portant Etablissement		
	d'une compagnie de commerce		
	sous le nom de compagnie		
0	d'occident		1717
8	Memoire sur les moyens dont ont peut		
	se servir pour assurer la navi-		
	gation de la rivière de Québec,		
	avec 4 lettres même sujet	de Voubron	1725
9	idem sur la carte de la partie orientale		
	du Canada et celle de la		
	Louisiane et des Pays voisins.	Belin	1725
10	Remarques qui seraient utiles pour cor-		1120
	riger la carte du Golfe de		
	St-Laurent		1750
11	St-Laurent feuilles de Notions sur la Navigation du	******	1100
	Grand fleuve St-Laurent (ces		
	feuilles au nombre de 9 dont		
	une nº 15 donne les latitudes		
	et Longitudes des lieux situés		
	tant dans le golfe que dans le fleuve St-Laurent sont incom-		
	plottee	T1 11	
12	Rapport du Cap <sup>ne</sup> Damourette Com <sup>t</sup> .	Belin	
1.0	Rapport du Capac Damourette Comi.		
	Le Brig L'Eliza, sur l'inex-		
	actitude des cartes françaises		
10	des Côtes de Terre-Neuve	Damourette	1735
13	Mémoire sur les moyens de former un		
	établissement dans le golfe		
	St Laurent, essentiel dans les		
	circonstances actuelles, et		
	utiles pendant la paix	Petel	1781
	Lettre accompagnant le mémoire ci-des-		44.04
	sus dans laquelle on propose		
	de former une Compagnie		
	pour la conquête de l'île St		
	Navigation of the river and golf of	id	1701
14	Navigation of the river and gulf of	10	1781
	St Lawrence and the islands		
	therein and of Anticosti		1000
	Instructions for making Gaspé and	************	1833
	Mitie and Dimenshi is all		
	Mitis, and Rimouski in the		
15	river of St Lawrence		1832
10	Extrait d'un Rapport de Mer fait par le		
	Cap <sup>ne</sup> Bardié com <sup>t</sup> . Le Navire Le Vagebond, à son retour		
- 1	Le Vagebond, à son retour		
	des Etats Unis à Nantes par		
	lequel il se plaint des cartes		
	Extrait des instructions nautiques du cap <sup>o</sup> Anglais hy. Wolsey	Bardié	1834
16	Extrait des instructions nautiques du		
	cape Anglais hy. Wolsey		
	Dayneid, sur la navigation du	De Mandait Du.	
	fleuve et du golfe St Laurent	plessis Ene de	
	(chape 9)	plessis Ens. de Van	1849
17	(chap <sup>e</sup> 9)	Nicholas Lt de	1049
	Lagalissonnière	Van	1070
			1879

Les pièces portant les n° 1, 4, 8, 9 ont été délivrés le 23 xbre aux Archives du Ministère de la Marine.

Paris le 23 xbre 1867.

L'Ingénieur hydropr<sup>phe</sup> de 1<sup>ere</sup> classe.

GAUSSIN.

Reçu: Le Conservateur adjoint des Archives du Ministère de la Marine.

PIERRE MARGRY.

Carton nº 65.

Acadie et Nouvelle-Ecosse. Nouvelle-Angleterre. Travail de Mr de Chabert à Boston.

Nos d'ordre.		M. M.	Dates,
1 Delivré	Cahier contenant: Mémoires, Voyages et autres pieces concernant La Nouvelle Angleterre		1678 à 1755
2	Cahier contenaut: Remarques sur les côtes de L'Acadie extraites des mémoires et journaux du		
Delivré 3 Collection indíquée par	dépôt Cahier pièces relatives a l'Acadie ; Etat de ses côtes, noms des lieux qui s'y trouvent		1686
Belin comme inutile.			
Delivré 4	de Pentagonet par le Cher Cahier Mémoire du Sr Menneval Gouverneur de l'Acadie sur les		1684-1686
Délivré 5	affaires de cette Province envoyé au Ministre		1688
Annotation de Belin : pièces inuti- les.	Mémoires pour servir d'ins- truction au S <sup>2</sup> Bauregard sur les cotes d'Acadie et relation de son voyage aux dites		168
168.	Proposition et demandes faites pour reprendre l'Acadie sur les Anglais		
	— Mémoire sur les ports, havres et rivières qui sont depuis le port Royal, jusqu'au petit passage de Canceaux.		1693
	— Mémoire sur les établissemens et havres qui sont depuis beau- bassin jusqu'à la rivière de Kinibequi		
6	Cahier. Description de Beaubassin et de la baie verte  — Description de la baie de Cheda-		
	bouctou et de ses environs avec celle du port Royal		1690

Nºs d'ordre.		M. M.	Dates.
Delivré 7	Mémoire sur les côtes d'Accadie Bona-		1
Delivie !	venture indiqué par Belin		
	comme inutile	Bonaventure	1701
. 8	idem sur l'établissement d'une colonie		2101
Delivré	dans l'ile Royale en 1706, à		
	ce mémoire est joint le plan de la baie des Espagnols		
9	Relation du voyage fait a l'acadie par le		1706
Délivré	Sr Barailh en 1707 (observa-		
	tions historiques)	Barailh	1707
10	Cahier contenant divers mémoires sur		21.01
	l'ile Royale le banc de Mena-		
11	don &c &c Extrait du Journal de la Navigation de		1715
11	la frégate L'attalente com-		
	mandée par Mr Courbon St		
	Leger	Courbon St Leger.	1716
12	Leger Declaration du S' Veillon de Québec,	Coursell Lieger.	3110
	passager sur le bateau de la		
7.0	Martinique, Arguin Extrait du Journal de Navigation de La	Veillon	1727
13	Extrait du Journal de Navigation de La		
	flute du Roi Le Dromadere Com <sup>dee</sup> par M <sup>r</sup> de Conteneuil,		
	allant a L'ile Royale	Contenavil	1728
14	id. idem idem du Vaisseau le Bril-	Contelleuit	1120
	lant Comdeo par le Cte de		
	Montpipeau allant au grand		
45	id. idem idem du Vaisseau le Heros	de Montpipeau	1732
15	id. idem idem du Vaisseau le Heros		
	Com <sup>de</sup> par M <sup>r</sup> de La Galisso- nière, allant à Louisbourg.	de Galissonière	1707
16	2 Cahiers contenant: recherches des	de Ganssoniere	1737
	dangers aux environs de l'ile		
	de Scatary aux atterages de		
100	l'ile Royale par Observations faites sur les côtes de	Latour-Cruchon, .	1735
17	l'Acadie et de Lile Royale &c		
	& par le Pilote	Polomin	1740
18	Mémoire des opérations faites pour lever	r elegrin	1740
	le plan de la rade et des ports		
	de chibouctou à La côte d'A-		
	cadie par Mr de chabert (un		
19	Duplicata) Extrait du Journal de Navigation du	de Chabert	1746
1.0	Vais Le Mars Comde par Mr Le		
	Cher de Crénay		1746
20	Cher de Crénay		2130
	depuis la pointe Canceau jus-		
01	qu'au Cap de Sable		1748
21 Delivré	Cahier contenant : description des côtes		****
ndique par	de l'Acadie	*************	1748
Belin comme	Campagne di La frégte La		
nutile.	Sirène (conservé)		1746
	Sirène (conservé)	de Chabert	1755, 1757
22	Mémoires sur les dernières discussions		
Delivré 23	avec les Anglais		1750 et 1751
20	Extrait du Journal de Navigation du V <sup>ais</sup> L'heureux, Com <sup>de</sup> par M'		
	le Chevalier de Caumont,		
	portant que la latitude de l'île		
	Verte est marquée sur la carte		
	, hollandaise 20' minutes plus		
	sud que sur la carte du Dépôt.	*************	1751

Nºs d'ordre.	_	M. M.	Dates.
24	idem de La croisière de la frégatte La		
21	Thetis Comdee par Mr de Re-		
	lingant, ayant pour objet de		
	faire le tour de la presqu'ile		
	L'Acadie, en commençant par		
	la baie Verte		1753
25	Cahier contenant : description de Lari-		
	vière St Jean Remarques sur		
	le fort du bas de la rivière St		
	Jean. Mémoire sur la dite		
26	rivière &	*** **********	1752
20	Traduction en français de l'explication de		
	la carte de la nouvelle Ecosse		
	et parties adjacentes de la		
	Nouvelle Angleterre, et Ca-		4000
27	nadaidem d'un mémoire sur la conduite des		1755
Délivré	français relativement aux colo-		
27021120	nies Anglaises et particulière-		
	ment La nouvelle Ecosse		
28	Observations Astronomiques et opéra-	***********	
-	tions Géodésiques faites en		
	1778 dans le havre de Boston		
	par M <sup>r</sup> de chabert		1778
29	Déclaration adressée au Nom du Roi a		2110
Délivré.	tous les anciens françois de		
	l'Amérique septentrionale par		
	Mr Observations de Mr Le Chevallier Ville-	Destaing	1778
30	Observations de Mr Le Chevallier Ville-		
	vieille Com <sup>t</sup> , La flute L'Au-		
	truche, sur la baie de chibouc-		
	tou, rade et ville d'halifax	Ville-Vieille	
31	Position du Banc sur lequel se trouva		
	l'Escadre et le vaisseau La		
.00	Superbe		1788
32	Extrait du Rapport du Capne du brich		
	La Virginie, sur les courants du Golfe St Laurent		****
33	Lettre du Consul de france à New York,	1211 11111111	1819
00	par laquelle il donne la posi-		
	tion exacte de l'île de sable,		
	sur laquelle de nombreux nau-		
	frages ont eu lieu		1828
33 bis	Description de La nouvelle Ecosse		1783
34	Travail d'un officier Anglais envoyé par		4100
	l'Amiral Ogle, pour détermi-		
	ner la position de l'ile de sable		
	(extrait d'une lettre du comt		
	de St Pierre et Miquelon du		
	28 Aout 1829)	Cap <sup>e</sup> Roses	1829
35	Lettre du Ministre accompagnant l'ex-		
	trait d'un rapport du Cap <sup>ne</sup>		
	Ledemelé, dans lequel il si-		
	gnale une roche qui ne se trou-		
	ve pas portée sur ler cartes		1011
90	francaises	Ledemele	1844
36	Rapport sur la situation des Bouées, sur		
	les sifflets en temps de brume		
	et divers renseignements sur Halifax (N <sup>lle</sup> Ecosse) et Syd-		
	ney. (He du Cap Breton)		
	ney. (Ile du Cap Breton) par M. Pailhés. (2 pièces)		
	Minerve	Pailhés Minerve.	1882

No d'ordre.		M. M.	Dates.
37 † écrit au crayon. 38	Rectification de la Long, de la Pte Shin- gle (He du Cap Breton) (corren de cartes) † Sydney Renseignes Hydrogrees sur divers ports du Ge St Laurent à la Neile Ecosse   B. de Miramille He du Prince- Edouard.	Minerve	1987
39	B. des Chaleurs  Renseig <sup>nts</sup> Hydrogr <sup>ques</sup> sur divers ports de l'ile du cap Breton, avec un		1887
	calque du det. de Canso	flore Diron Atlan-	1884

Les pièces de ce carton portant les numéros 2, 5, 62 à 11, 14 à 17, 19 à 32 ont été délivrées aux Archives du Ministère de la Marine le 29 xbre 1867.

Paris le 23 xbre 1867. L'Ingénieur hydrogr<sup>phe</sup> de 1<sup>ere</sup> classe.

L. GAUSSIN.

Reçu: Le Conservateur adjoint des Archives du Ministère de la Marine.

PIERRE MARGRY.

Carton 67.

# Louisiane.

Nºs d'ordre.	_	М. М.	Dates.
M. Margry.	Cahier contenant relation du Voyage de Mr DeLasalle dans le nord de L'Amérique septentrion a l e , pour y faire un établissement dans la partie qu'il en avoit		
2.	Mémoire concernant la Colonie de la	De La Salle.	1684 à 168
Délivré.	Louisiane contenant:	"	1664 à 173
3	Journal d'un voyage fait par Mr Des-		100710 170
4	banne au Mexique Notes sur les mœurs des nations sauva-	Desbanne	1717
5 Délivré,	ges qui habitent la Louisiane. Extrait d'une lettre des S <sup>n</sup> Chamin et Lery sur leur voyage au Mexi-		1718
	dne		1710

Nºs d'ordre.	_	М. М.	Dates.
6	feuilles contenant des notes sur les ri-	, 1	
écrit au	*manque vières qui tombent dans le		
crayon.	Mississipi sur les differens voy-		
Crayon.	ages faits au Mexique & o & o. *		1718
62	Mémoire sur la Louisiane par Mr le	1	44.60
Délivré.	Maire prêtre Parisien	Le Maire	1718
7	Copie d'une lettre de Mr Desbanne au		
Délivré.	sujet de la situation du pays		
	des Natchitoches	Desbannes	1723
8	Conseil General des Nations Missoury		
Délivré.	osages et otoptapa. choix de		
	leurs députes pour passer en		
	france avec Le Sr de Bour-		
	Mote sur la maniere d'établir le poste	11.	1724
9	Note sur la maniere d'établir le poste		
Délivré.	des Natchés le plus convena-	Paris of	****
¥	blement &c	Dutisne	1726
10	Lettres de Mrs de Bourgmont et Bois-		
P. 191	brillant ayant rapport à Leur		
Délivré	situation comme commandant		
	et officier faisant partie de la		1724
	Garnison du fort d'Orléans, au Missoury Louisiane, & c & c	boisbrillant	1/24
11	Lettre en forme de relation du Sr Caye	DOISDEHIANG	
11	au sujet du massacre des fran-		
	çais par les sauvages en 9hre		
	1729	de Cave	1730
12	Nouvelles observations sur la Louisia	an say on	2100
	ne dont la conservation inte-		
	resse les monarchies de france		
	et d'Espagne		
	2º Liasse		
13	Lettre de Mr Leblond de la Tour à MM.		
	de la Compagnie des Indes,		
* écrit au	* manque la possession de la Louisiane,*		
crayor	les travaux faits dans la colo-	Le Blond	4800
	nie pour son amélioration &c.	de la Tour	1723
14	Lettre de M' Bourgmont a MM. de la		
Délivré	Compagnie des Indes, concer-		
	nant le service dont il est char-	1. 11	1701
	gé dans la Louisiane	de bourgmont	1724
15	Cahier contenant diverses déclarations		
Délivré	du Conseils de la Compagnie des Indes ayant rapport à la		
	colonie de la Louisiane		1725
16	idem contenant relation abrégée de		4100
Délivré	la dernière attaque que les		
Denvie	français ont faite aux sauva-		
*écrit au	ges natchers en la Province de		
crayon.	la Louisiane en 1731 (Dupli-		
crayou	cata*)		1731
17	idem Duplicata du massacre des fran-		
	çais par les sauvages Natchez	11	
Délivré			
18	Note sur la route d'Europe à la Verra-		
	Crux et de la Verra-Crux a		
	St Domingue et a Rode-Island		
19	Extrait du journal des voyages faits par		
Délivré	le sieur Regis du Roullet offi-		
	cier de troupes a La Louisiane		
	(ce n'est pas un voyage c'est		*****
	une mission militaire)		1729 à 17

Nº d'ordre.		M. M.	Dates
20	Tetters de disservation		
Délivré	Lettres de divers, ayant rapport aux		
Denvie	affaires de la colonie de La		1808
21	Louisiane Instruction pour le S <sup>r</sup> Behourd Cap <sup>ne</sup> de	*************	1737
do	la frégate Le Courier d'Or-		
440	léans destinée nous l'ile		
	léans, destinée pour l'île D'Auphine Remarques sur la saison pend <sup>t</sup> l'année		1737
22	Remarques sur la saison nendt l'annie		1131
do	1737 à l'île dauphine. Indi-		
	cation des mouillages près de		
	cette île		
23	facture de vivres et autres effets chargés		
do	sur le Vais le Courier d'Orlé-	1	
	ans, destiné pour l'ile dau-		
	phine		1737
Délivré	phine		2101
	vidus pour le servive de la		
	compagnie des Indes a L'ile		
	dauphine		1737
24	Lartie du Nord Est de la Louisiane qui		
Délivré	est comprise depuis l'ance du		
Etat des	grand Lorembec jusqu'à la		
batteriesdes-	pointe du fanal qui forme la		
tinées à dé-			
fendre cette	Louisbourg.,		1757
côte	Total Control of the		
25	Divers observations sur la louisiane sur		
	les Conseils de l'Amérique,		
	sur la Marine Militaire et		
	quelques lettres à M' de Gri-		
	maldy, sur le passage de la		
	Louisiane	17.1.	1761
26	Tottes Mr Donald J. T. W.		
Délivré	Lettre Mr Benard de La Harpe sur la		
Denvie	colonie de la Louisiane et dans laquelle il rend compte d'une		
	expédition dont il fut chargé		
	aux Aleanene &c		1763
27	aux Alcansas &	**********	1100
Délivré	L'instant qu'on apprit en		
	france que les français de la		
	Louisiane avaient chassé les		
	Espagnols (3 copies)		1769
28	Des Limites entre les Etats unis le Ca-		1100
Délivré	nada et La Louisiane		
29	Cedule Royale d'Espagne par laquelle le		
Délivré	Roi accorde de nouvelles		
	graces pour encourager le		
écrit au	Commerce de la Louisiane		
crayon	Commerce de la Louisiane (duplicata)*		1782
30	Observations sur la Cedule du Roi d'Es-		
Délivré	pagne pour la Louisiane		1782
31	idem sur le mémoire présenté par Mr		
Délivré	de Maxent Gouverneur de la		
	Louisiane au nom de cette		
	province sur le commerce Di-		
			1782
00			
32	Note sur la demande des Espagnols pour		
Délivré	qu'il leur soit accordé des faci-		
	lités pour faire le commerce		
	avec les français		1782

Vos d'ordre.	_	M. M.	Dates.
33	Avis aux Navigateurs. Consernant l'é- rection d'une balise sur l'île de sable (sand Island) à La distance de 3 milles au N.S.O. de la pointe de la Mobile .		1831
34	Lettre du Ministre accompagnant un document Nautique concer- nant les travaux que le Gou- vernement de l'Union va faire exécuter à l'embouchure du Missisipi, pour rendre ce fleuve abordable dans toutes		
35	les saisons Notice sur l'archipel des florides, ses	Rosamel	1837
36	cotes et ses principales baies Extrait de la correspondance de l'Agent consulaire de france à S <sup>t</sup> Jo-	*** **********	1839
	seph (floride) par laquel on donne des détails sur les baies de S <sup>t</sup> Joseph de S <sup>t</sup> Andrews et S <sup>t</sup> Marc		1839
			1000
37	Lettre du Ministre accompagnant une lettre de M <sup>r</sup> Le C. Laussat Prefet colonial de La Loui- siane au sujet de l'aterage du Missisipi		1803
38	Lettre du Ministre accompagnant 2 cartes des mers et des côtes des florides, et une copie de la lettre de Mr Laussat, Prefet colonial à la Louisiane, ainsi que la copie d'une instruction de Mr Rousseau, pour les routes a suivre pour chercher		
39	l'embouchure du Missisipi &c. Extrait d'un rapport du consul de France à La Nouvelle Orléans, ren- fermant des détails sur l'im- portance que Pensacola tend à acquerir comme port mili-		1803
	taire.,	Roger	1846
40	Extraits de divers journaux de la havane ou il est annoncé la perte de batimens sur les récifs, et la construction d'un		
41	fort sur les Tortugas		1847
	milles de Riding Rock	longeours	1851
42	Courant du canal de la floride, Rapport de M <sup>r</sup> de Kerhallet à ce sujet		1852
43	Chenal qu'on doit creuser dans la partie S.O. du fleuve Missisipi ayant 18 pieds de profod <sup>r</sup> et 300 pieds de largeur	Roger, consul a la	
44	Plan de la baie de Pensacola (2 pce)	N <sup>th</sup> Orléans Kearnay, ing <sup>r</sup>	1852

Nos d'ordre.		М. М.	Dates.
45	Manuscrit d'un ouvrage sur la naviga- tion de la Louisiane et le débouquement du canal de Bahama (4 pieces)	Dusseuil cape de	1017
46	Note sur l'entrée du Missisipi par le cap du Genie Hener	frégate C. A. Halligon	1817 1881

Les pièces de ce carton portant les n° 7, 8, 9, 11, 12, 13, et 17 ont été délivrés aux archives du Ministère de la Marine le 28 janvier 1868.

Paris, le 28 janvier 1868.

L'Ingénieur hydroghe de 1ere Classe.

L. GAUSSIN.

Reçu: Le Conservateur adjoint des archives du Ministère de la Marine.

PIERRE MARGRY.

Carton 672.

Louisiane.

Nº d'ordre.	_	M. M.	Dates.
1	Cahier Contenant Lettres de M. M DeLasalle et de Conty, par lesquelles on donne la descrip- tion de l'embouchure du fleuve Mississipi	De LaSalle	1685 à 1686
2	idem Contenant les mouillages a La Côte de La Louisiane extraits de divers journaux de Navi-		
3	idem Contenant relation des aventures de Mathieu Sagean Canadien, et de ses voyages et courses tant a la Louisiane que sur		1698 à 1737
4	les côtes d'Afrique &c idem Contenant Les réponses de Sagean aux demandes qui lui ont été faites sur la		1700
	navigation dans le Mississipi. Mémoire d'Iberville sur les établisse- ments à faire à l'embouchure du Mississpi et à La Mobile,		idem.
	Observation du S' Baron sur la colonie française du Mississippi et re- lation de son voyage de l'A-		
	mérique au Mississipi	Baron	1714 à 1719

Nº d'ordre.	_	M. M.	Dates,
*	0.1.		
5 sic*	Cahier contt relation de découvertes		
SIC.	faites par Le Sr Bernard* de		
	la harpe dans la partie O. de		
6	Relation des aventures arrivées au S'	Benard	1719
0	Relation des aventures arrivees au S'		
	Simard de Belleisle, depuis		
	son départ de la Rochelle en		
	1719, pour la Louisiane en		
7	Ftat des para de temperatura	Belleisle	1719 à 172
	Etat des noms de tous ceux qui ont, des		
	emplacements de la nouvelle		
8	Orléans		
0			
	l'endroit où l'on a commencé a la descendre jusqu'à celui ou		
	elle se jette dans le mor entre		
	elle se jette dans la mer entre l'île d'Auphine et la pointe de		
	la Mobile		
9	Cahiers Copie d'une lettre de Pensacola		
	par M <sup>r</sup> Le Maire missionnaire		
	dans le pays	Le Maire	177.4
10	Journal du voyage du S' Benard Le	Le Maire	1714
	Maire de la harpe à Labaye		
	St Downsul	Benard	1721
11	Copie de la lettre écrite à Mr de Bienville	Denard	1721
	par le S' de Pauger ingénieur		
	du Roi sur l'embouchure du		
	Mississipi	de Panger	1722
12	Mémoire du Sr Bérenger sur la pro-	at a magerin	1122
	vince de la Louisiane &c &c.	Rérenger	1722
13	Journal du Voyage de Diron à La Nou-	sociongo:	1100
	velle Orléans Diron 1723	Diron	1723
14	Cahier Contenant, Procès Verbal dressé		1120
	à Lile de Labalise à l'Entrée		
	du Mississipi		1726
	Journal de Régis du Roulet, parti de la		
	mobile en 1732, pour aller à La Nation des Chactas et son		
	La Nation des Chactas et son		
	retour a La Nouvelle Orléans.	Régis du Roulet.	1732
15	idem. Lettre du Sr Baron, sur la		
	longitude et lattitude de la		
	Louisiane et les bois de cons-		
	truction qu'on y trouve en		
	abondance	Baron	1729
	Divers relations de Voyage par de la		
16	Salle		
10	Cahier Mémoire sur la Colonie de La	X7711	*****
	Mémoires sur un moulin pour Egrainer	Villers	1678 à 1685
	le Coton Sur Uile de Te		
	le Coton. Sur l'île de La Balise et Remarques sur l'en-		
	trée du Mississipi et sur la		
	situation de la Nouvelle-Or-		
	long		1758
17	idem. Contenant route du fort de	**** ********	1100
***	L'assomption a La 2° branche		
		Chamanana	1739
	Voyage fait dans le pays des Illinois	Chaussegros	1100
	Voyage fait dans le pays des Illinois pour aller à La découverte		
	des mines	Le gardeur de l'île	
18	Route pour monter la rivière de	Le gardeur de l'He	
40	Missoury	le Bourmont	
	idem. Mémoire Sur la Louisiane.	ie Bourmone,	



## MINISTERE DE LA GUERRE.

231, boulevard Saint-Germain.

Les archives du ministère de la Guerre font partie du deuxième bureau de l'état major général de l'armée, et sont sous la direction du chef de la section historique. Elles sont ouvertes tous les jours non fériés, de 11 h. à 4 h.; fermées en août. Une autorisation spéciale du ministre est nécessaire pour être admis à y travailler.

Sont communiqués tous les documents historiques antérieurs à 1848, et, sauf réserve, les documents diplomatiques et militaires et les dossiers du personnel antérieurs à 1830-1840. Par suite de décisions récentes on a rendu accessibles aux travailleurs les archives des comités techniques de l'artillerie et du génie (autorisation du sous-chef d'état-major), les archives des corps d'armée et gouvernements militaires (autorisation des généraux commandants des corps d'armée) et les archives de la justice militaire pour les documents antérieurs à 1814 (même autorisation). Des catalogues de ces différends fonds peuvent être consultés à la section historique de l'état-major de l'armée. (1)

Les archives du ministère de la Guerre n'ont été constituées définitivement qu'en 1701, les papiers antérieurs à cette époque ayant été considérés comme personnels au ministre et non comme papiers d'Etat. C'est Louvois qui créa le Dépôt de la Guerre, en recueillant tous les documents antérieurs, qu'il fit transporter aux Invalides. Cependant, quelques-uns de ces derniers ont pris place à la Bibliothèque nationale (collection

<sup>(1)</sup> Cf. Les archives de la guerre historiques et administratives (1688-1888), par P. Laurencin-Chapelle, (1888, in-8, XVI, 331 p. et pl.); Notice historique sur les archives du ministère de la Guerre, par le colonel G. Pascal Vallongue, publiée en 1829 dans le Mémorial du dépôt de la guerre, pp. 115-136; Les Archives anciennes du dépôt de la guerre (Paris, 1871, extrait du Spectateur militaire, 2e série, XXII, p. 5-49; Th. Jung, Les Errata historiques militaires, le dépôt de la guerre, ce qu'il a été, ce qu'il peut être, Paris, 1872; Bordier, Les Archives de France, pp. 288-304. Il y a aussi une notice de M. Rousseau, ancien bibliothécaire, sur le dépôt de la guerre, s'occupant plus spécialement du service géographique.

Bréquigny et ancienne collection Le Tellier) et ont été incorporés dans le fonds français. Le ministère de la Guerre en a fait exécuter des copies qui font partie de son propre dépôt sous le nom de *Transcrits*. On peut donc dire que ces archives remontent d'une manière continue au règne de Louis XIV, et même quelque peu au delà par un certain nombre de registres, de dossiers et de documents détachés.

Les archives du ministère de la Guerre constituent l'histoire au jour le jour de l'armée française, et les états des services de tous les hommes qui ont paru sous les drapeaux, et, à quelque titre que ce soit, ont occupé un rang, sur l'échelle hiérarchique, du maréchal de France au simple soldat.

En 1696, le corps des ingénieurs géographes fut rattaché au dépôt des archives. En 1744, fut également adjoint à cet établissement le dépôt des plans de fortifications. D'abord établi à l'Hôtel Louvois, puis aux Invalides, le dépôt fut transféré à Versailles en 1761, puis ramené à Paris à l'Hôtel de Noailles, et enfin, en 1829, dans les édifices actuels. En 1864, la bibliothèque et les archives furent distraites du dépôt de la Guerre, pour constituer un service indépendant et distinct. En 1871, le dépôt de la Guerre est supprimé. L'ancien dépôt forme deux divisions, le service géographique et un bureau, le 6ème de l'état-major, comprend les archives historiques et la bibliothèque. En 1881, nouvelle décision: la section historique devient le 5ème bureau. En 1885, nouveau changement: la section historique se compose des archives, de la bibliothèque, des bibliothèques des garnisons, et est rattachée au 2ème bureau de l'étatmajor, tandis que, devenue indépendante, la section de géographie émigre à l'hôtel de Sens, rue de Grenelle. Enfin, en 1886, la section des archives est séparée du 2ème bureau pour constituer avec la bibliothèque une section autonome, qui a son existence propre, quoique toujours rattachée à l'état-major général.

Les archives du ministère de la Guerre se divisent en deux dépôts très distincts, les archives dites historiques (15,000 cartons), et les archives administratives (32,000 registres, 45,000 cartons et 12,000 liasses).

Les premières comprennent tous les documents relatifs aux opérations militaires, aux situations des armées et à l'histoire générale militaire. Les archives administratives conservent les documents intéressant la constitution de l'armée, les services d'administration des troupes en campagne et surtout les pièces relatives aux personnels militaires, officiers et fonctionnaires de tous grades, employés militaires de tous ordres, hommes des troupes de combat et d'administration.

Les archives historiques racontent les drames de la guerre, les archives administratives, la vie de ceux qui les dirigèrent

ou y prirent part.

Mais, tandis que les archives administratives constituent la partie la plus importante et la plus élevée d'une direction dite du service intérieur, les archives historiques, après avoir, pendant près de 200 ans, de 1688 à 1885, appartenu au Dépôt de la Guerre, relèvent maintenant de la section historique, laquelle fait partie de l'état-major de l'armée. Elles occupent le premier étage d'un bâtiment construit en 1828, très simple d'aspect, en façade, d'une part, sur la rue Solférino, de l'autre sur la cour dite de la bibliothèque.

A la suite des deux grandes sections bien délimitées prend place une série ou section spéciale, celles des mémoires historiques, qui comprend des relations manuscrites de batailles, de combats, de sièges, etc., ayant pour auteurs des officiers, généraux et même des personnes étrangères à l'armée. Ces relations sont classées par époques et se suivent suivant l'ordre chronologique, correspondant ainsi aux divisions et subdivisions des deux grandes collections de pièces officielles, anciennes et modernes. Elles ont deux catalogues de fiches alphabétiques: l'une qui se rapporte aux sujets et matières, l'autre donne les noms d'auteurs.

Font également partie de cette série:

La collection des reconnaissances militaires;

Le Dictionnaire des batailles, constitué par des fiches portant le nom et la date de chaque affaire;

Le Dictionnaire des maréchaux de France, des lieutenantsgénéraux et généraux de division, maréchaux de camp, brigadiers et généraux de brigade. Ce dictionnaire se compose de fiches individuelles donnant les noms, prénoms des personnalités militaires, les dates de naissance, de promotions, de décès. C'est la base de l'ouvrage intitulé Chronologie historique militaire qui fut publié en 1760. ancienne.

Les archives historiques possèdent un atlas de plus de 7,000 cartes de théâtres de guerre, plans de champs de bâtaille et de combats, esquisse de travaux de siège, attaques et défenses de phares, depuis le règne de Louis XIV. Elles ont été extraites de plus de 700 volumes d'archives anciennes, dans lesquels elles se trouvaient à l'appui de mémoires et de récits qu'elles devaient éclaircir; elles s'y rattachent aujourd'hui par leur numéro de renvoi qui se répète sur un catalogue. Ce catalogue comprend toutes les cartes des archives anciennes.

Les archives des cartes ne doivent pas se confondre avec l'atlas des cartes. Celui-ci se rattache aux documents des archives historiques pour en former le complément, tandis que les archives des cartes constituent une division autonome de la section des archives historiques. Elles comprennent plus de trente milles cartes anciennes et modernes, manuscrites et gravées. Ces cartes, de provenances très diverses, se rapportent à tous les pays du monde. Pour le classement, la collection est divisée par grandes séries comprenant les cartes d'astronomie et les cartes célestes, les mappemondes et globes terrestres, les atlas, puis les cartes d'astronomie physique, les cartes marines

Sur l'atlas historique militaire conservé au Dépôt de la Guerre, cf. A. Turpin, dans *Journal des sciences militaires*, 1873, IV, pp. 107-118.

classées par pays, et enfin les cartes terrestres de géographie

Aux archives administratives se trouvent entre autres les états de service de généraux depuis 1683; documents sur les régiments étrangers et troupes auxiliaires depuis 1750; archives de l'Ordre militaire de Saint-Louis, de 1693 à 1695, de 1740 à 1791; états collectifs du personnel depuis 1740; grâces, gratifications, secours et pensions accordés à des militaires depuis le règne de Louis XV.

Voir: Chronologie historique militaire, Paris, 1760-1778, 8 vol.

Par la nature des ouvrages qui la composent, la Bibliothèque du ministère de la Guerre est un élément non pas seulement utile, mais souvent nécessaire aux travaux historiques, aussi est-elle située dans le même bâtiment que les archives, au rezde-chaussée.

Les archives historiques se divisent en deux grandes sections: les archives avant la Révolution et les archives après la Révolution. Les documents sont divisés par règnes et subdivisés dans chaque règne par corps d'armée; on y trouve les lettres et ordres du gouvernement aux chefs de corps, les correspondances des officiers, ainsi que des documents sur la situation

des troupes.

La formation des archives historiques marque un fait important. Avant elles, nous ne connaissions l'histoire des luttes armées que par les récits et les mémoires d'historiens bien souvent soupçonnés, si non convaincus, de négligence, quand ce n'était pas de partialité, même aussi de parti pris. Depuis Louis XIV, cette histoire s'est conservée d'elle-même par des documents parus au jour le jour, d'une exactitude non douteuse, puisque leurs auteurs les ont écrits au moment même des événements dont ils étaient les moteurs ou les témoins, et que, souvent de provenance multiple, ils se contrôlent et se complètent les uns par les autres.

La Commission des Archives, créée par M. Cavaignac, ministre de la Guerre, ayant émis l'avis en 1896 qu'il y aurait intérêt à publier un Inventaire sommaire des Archives anciennes (période antérieure à 1792) du ministère de la Guerre, ce travail fut aussitôt entrepris et, de 1898 à 1908, trois volumes

divisés en six fascicules ont paru.

- Ministère de la Guerre. Inventaire sommaire des archives historiques (Archives anciennes). Correspondance. Tome premier (premier fascicule, nº 1 à 1203). Paris, Imprimerie nationale, 1898.
- Ministère de la Guerre. Inventaire sommaire des archives historiques (Archives anciennes). Correspondance.
   Tome premier (deuxième fascicule, nºs 1204 à 1615). Paris, Imprimerie nationale, 1899.
- 3. Ministère de la Guerre. Inventaire sommaire des archives historiques (Archives anciennes). Correspondance. Tome deuxième (premier fascicule, n° 1616 à 1915). Paris, Imprimerie nationale, 1901.

- 4. Ministère de la Guerre. Inventaire sommaire des archives historiques (Archives anciennes). Corespondance. Tome deuxième (deuxième fascicule, nº 1916 à 2188). Paris, Imprimerie nationale, 1902.
- Ministère de la Guerre. Inventaire sommaire des archives historiques (Archives anciennes). Correspondance. Tome troisième (premier fascicule, nº 2189 à 2588). Paris, Imprimerie nationale, 1905.
- 6. Ministère de la Guerre. Inventaire sommaire des archives historiques (Archives anciennes). Correspondance. Tome troisième (deuxième fascicule, n° 2589 à 2904). Paris, Imprimerie nationale, 1908.

En 1905, on a aussi publié un Inventaire sommaire des archives historiques (archives modernes) du Ministère de la Guerre.

Maintenant, il importe de donner une idée générale de la composition des deux divisions des Archives du ministère de la ruerre: Archives historiques et Archives administratives.

# 1.—Archives historiques.

Cadre de classement des Archives anciennes (1630-1792): 1° Correspondance; 2° Mémoires historiques; 3° Reconnaissances; 4° Organisation, administration, art militaire; 5° Camps d'instruction et manœuvres (1681-1788); 6° Travail du roi.

Le cadre de classement des Archives modernes (1792-1905) est comme suit: 1° Correspondance des armées; 2° Correspondance générale; 3° Situations des troupes; 4° Mémoires; 5° Séries spéciales.

## 2.—Archives administratives.

Cadre de classement: A. Dépôt des lois et actes du pouvoir exécutif. B. Administration et organisation de l'armée.

C. Histoire des institutions militaires. D. Histoire des corps de troupes. E. Décorations, noblesse. F. Biographies. G. Comptabilité. H. Etat civil. I. Divers (Commissions des Emigrés, Cent jours, etc.).

Voici ce que contiennent les six séries des archives historiques antérieures à 1792:

SÉRIE I.—Correspondance des rois, princes, ministres, commandants d'armées, maréchaux de France, généraux, gouverneurs de provinces et de villes, diplomates, intendants, évêques, commissaires des guerres, municipalités, officiers, administrateurs, fonctionnaires et agents de tout ordre, personnes privées. Sous ce titre de Correspondance il faut entendre, non seulement des lettres proprement dites, mais encore des pièces jointes, telles que lettres patentes, commissions, ordonnances, règlements, ordres de bataille, états de pertes, de situation, d'emplacement, parfois même des plans et des croquis. Cet ensemble de documents est rangé, au moins pour le XVIIe siècle, en trois séries principales qui, sans faire triple emploi, se confondent ou se répètent souvent: 1° les minutes des ordres et lettres du ministre sur toute espèce de sujets; 2° les lettres originales des maréchaux, lieutenants-généraux, maréchaux de camp, intendants, ingénieurs et autres personnages de tout ordre, sur telle ou telle campagne, tel ou tel siège, ou bien sur l'organisation et l'administration des troupes, sur les fortifications, etc.; ces lettres sont fréquemment accompagnées des ordres du ministre (quelques-uns en original, en copie pour la plupart) relatifs aux mêmes matières; 3° les transcrits, recueils exécutés à diverses époques et contenant copie des plus importantes lettres du ministre et de ses correspondants. Sauf exception, dans les volumes indiqués plus haut, on n'a inventorié avec quelque développement que la seconde de ces séries, celle des originaux. En effet, c'est à elle que le chercheur doit s'adresser tout d'abord; il contrôlera ou complétera ensuite à l'aide des deux autres les renseignements qu'elle lui aura donnés. Si, par exemple, l'on veut étudier la campagne de 1758, les volumes d'originaux fournissent, en même temps que des ordres et des instructions du ministre concernant cette campagne, les lettres des généraux qui s'y rapportent; le volume des minutes correspondant à la même année, donnera les lettres ministérielles qui

manqueraient aux originaux; enfin les transcrits combleront les lacunes qui pourraient se trouver dans les volumes d'originaux ou de minutes, et, le cas échéant, aideront à déchiffrer certains originaux ou certaines minutes d'une lecture difficile.

La partie principale de la Correspondance (série I) est entièrement reliée en 3,790 volumes. Commencée dès le ministère de Louvois, continuée sous ses successeurs, achevée par l'abbé Massieu, bibliothécaire-archiviste du Dépôt de la Guerre pendant la Révolution et l'Empire, elle comprend les années 1631 à 1792. Sauf un très petit nombre d'exceptions, chacun de ces volumes est pourvu d'une table des matières, parfois aussi d'une table de signataires, ou, pour les volumes de minutes ministérielles, d'une liste alphabétique des destinataires des lettres.

C'est de cette partie principale de la Correspondance que le ministère de la Guerre a commencé à faire publier un inventaire sommaire qui va du vol. 1 au vol. 2904, soit jusqu'à l'année 1740 inclusivement.

La Correspondance comprend un Supplément, en partie relié en 120 volumes, en partie composé de pièces réunies dans 100 cartons par les successeurs de Massieu. La partie reliée comprend plus particulièrement l'enregistrement de la correspondance ministérielle (1719-1785), puis, outre un peu de correspondance proprement dite, des plans d'opérations (1695-1730) attribués au maréchal de Puységur et analogues à ceux de Chauslay qui sont dans la partie principale, plusieurs recueils de mémoires et de pièces de comptabilité relatifs aux Gardes du corps (1551-1770), aux Suisses (1481-1744), à la Grande Trésorerie des ordres du Roi (1690-1701), aux boursiers du collège Mazarin (1697-1714), etc. La partie non reliée, plus exclusivement composée de correspondance, ne devient un peu considérable qu'à partir de 1658; le premier carton contient quelques pièces antérieures au XVIIe siècle, notamment des montres et revues de la fin du XVIe siècle. Au supplément sont venus s'ajouter en 1861, 130 volumes de la précieuse collection appelée Collection de Suède, parce que, portée en Suède apparemment par Bernadotte, elle a été renvoyée en France par le roi Charles XV: correspondance, journaux de campagnes, pièces diverses concernant les règnes de Louis XIV et de Louis XV, et plus spécialement les guerres de la succession d'Espagne, de la succession d'Autriche et de Sept Ans et les affaires des Indes; lettres écrites ou reçues par le prince de Condé (Louis-Joseph), le comte de Clermont, le prince de Soubise, le maréchal de Belle-Isle, le comte de Maillebois, le financier Pâris-Duverney, etc.

SÉRIE II.—Mémoires historiques, ou relations manuscrites de campagnes, de batailles, de sièges (250 volumes et cartons), rédigées à diverses époques et se rapportant à toutes les périodes de l'ancienne monarchie, plutôt, toutefois, pour la très grande majorité, aux XVIIe et XVIIIe siècles. Dans cette partie est comptée aujourd'hui la collection des Mémoires du lieutenant général de Vault, soit 145 volumes sur les guerres de Louis XIV et de Louis XV, sur les expéditions de Gibraltar et de Genève en 1782; ces volumes étaient autrefois mêlés à ceux de la partie principale de la correspondance d'où, aussi bien, leur matière est presqu'entièrement tirée, et ils avaient reçu le même numérotage; c'est pour cela qu'on les trouve mentionnés, au moins pour mémoire, dans l'inventaire de cette correspondance, à leur ordre de numéros.

SÉRIE III.—Reconnaissances. Sous cette rubrique, une centaine de cartons et de volumes contiennent des documents, de nature surtout topographique et statistique, sur la défense des frontières, des côtes et des places fortes, des projets hypothétiques d'opérations militaires et de campagnes, des récits de voyages, des itinéraires, des rapports de missions; la plupart de ces documents sont anonymes. A cette série se rattache, par la spécialité de ses éléments, la petite Collection Perret (3 cartons), se rapportant aux règnes de Louis XIV et de Louis XV, plus spécialement aux guerres de la succession d'Autriche et de Sept ans.

SÉRIE IV.—Organisation, administration, art militaire: 145 cartons relatifs au recrutement, à l'organisation générale de l'armée, à l'organisation et à la tactique particulières de différentes armes, à l'armement, à l'administration des troupes, à la discipline, aux écoles militaires, etc., rapports, études et travaux divers de Vauban, etc., et comme annexe, quelques états d'emplacement (1675-1676, 1743-1789).

Série V.—Camps d'instruction et manœuvres, de 1681 à 1788 (20 cartons, 10 registres ou cahiers): camps de Compiègne, de Richemont, de Saint-Malo, etc.

Série VI.—Travail du Roi: 453 cartons. Documents d'intérêt surtout individuel: propositions, promotions, croix de Saint-Louis, pensions, gratifications, démissions, etc., de 1740 à 1790.

On trouve encore de nombreux renseignements sur l'époque antérieure à la Révolution dans diverses séries qui sont communes à la période ancienne et à la période moderne et que l'on n'a pu disjoindre: Historiques des corps de troupes, papiers du Dépôt de la Guerre (travaux topographiques, personnel des ingénieurs et dessinateurs, géographes), documents statistiques sur les nations et armées étrangères, papiers des régiments et des états-majors. Ces séries communes figurent sur l'inventaire des Archives modernes.

Outre la partie imprimée du catalogue de la correspondance, les Archives historiques possèdent, en ce qui concerne la période ancienne, quelques inventaires, très inégaux d'étendue et d'importance, les uns en registres ou cahiers, les autres en bordereaux ou fiches, par ordre de matières ou par noms d'auteurs, pour la partie prin ipale de la série I, pour la partie reliée du supplément de cette série, pour la collection de Suède, pour les séries II et III. Encore manuscrits et n'existant qu'à un seul exemplaire chacun, ces inventaires ne peuvent être mis à l'entière disposition du publie; mais, à condition de limiter d'une façon bien précise l'objet des recherches, les travailleurs peuvent être autorisés à en prendre connaissance, seulement toute-fois entre les mains des employés des Archives.

On peut aussi consulter, dans la salle des communications où il est déposé, un catalogue analytique commencé en 1863, mais interrompu en 1867, et qui donne le résumé de chaque pièce de la correspondance jusqu'en l'année 1683. Les tables des matières et de signataires de ce travail peuvent être utilisées avec avantage.

Le colonel Broadhead est le premier qui ait été admis en 1841 à examiner les archives de la Guerre pour en tirer des documents sur l'histoire des guerres en Amérique. Il a publié 146 pièces extraites de ces archives, dans le volume X de la Collection des manuscrits de l'Etat de New-York. Mais comme elles sont intercalées au milieu des documents tirés des archives du ministère des Colonies, il est difficile de les consulter. Nous donnons ci-contre une liste de ces pièces avec la page où elles se trouvent, afin de faciliter les recherches et permettre les comparaisons.

PAGES. 1. Mémoires sur l'arrangement fait pour les quatre bataillons du rég. de Ponthieu et la milice de Fontenay le Comte embarqués sur la flotte du duc d'Anville (avril 1746)...... 27 2. Projet de commission au baron Dieskau comme commandant des troupes du Canada, mars 1755.... 285 3. Instructions au baron de Dieskau....... 286 4. Extrait du journal de Dubois de la Motte, 4 juillet. 5. Relations du combat de la Monongahéla (n° 189 dans le carton Marine, dépôt de la Guerre 1755). 6. Lettre du baron Dieskau à Doreil (16 août 1755)... 7. Chev. de Montreuil à cte d'Argenson (16 août 313 8. Dieskau à d'Argenson, 14 sept. 1755..... 9. Dieskau à Vaudreuil, 15 sept. 1755..... 318 Détails de la marche de Dieskau, 8 sept..... 11. Relation des opérations de l'armée du 20 juillet au 30 sept. 1755...... 12. Dialogue entre le maréchal de Saxe et le baron Dieskau aux Champs Elysées..... 13. Malartic à Argenson, 6 oct. 1755..... 347 14. Montreuil à Argenson, 10 oct. 1755..... 15. Montreuil à Argenson, 14 oct. 1755..... 16. Etat de l'armée par Doreil........ 357 17. Doreil à Argenson, 20 oct......... 18. Lotbinière à d'Argenson, 24 oct........ 365 19. Doreil à d'Argenson, 28 oct.......... 378 21. Relation de ce qui s'est passé au Canada en 1755 (imprimée au Louvre).......... 381 22. Dieskau à D'Argenson, 12 janv. 1756..... 23. Argenson à Vaudreuil, 29 fév........ 24. Argenson à Malartic, 29 fév.........

		Pages.
25.	Argenson à Doreil, 29 fév	393
26.	Argenson à Montreuil, 29 fév	494
27.	Commission à Montcalm, 1er mars	394
28.	Argenson à Montcalm, 13 mars	395
29.	Extrait de lettre de Léry, 14 avril	396
30.	Extrait de lettre de Léry, fort Bull	396
31.		397
32.	Moncalm à Argenson, 21 mai	399
33.	Vaudreuil à Argenson, 8 juin	411
		413
35.	Montcalm à Argenson, 12 juin	418
36.	Montreuil à Argenson, 12 juin	419
37.	Montcalm à Argenson, 17 juin	420
	Montcalm à Argenson, 19 juin	421
	Dieskau à Argenson, 22 juin	422
40.	Montcalm à Argenson, 20 juillet	432
41.	Journal du siège de Oswego, 14 août	440
42,	Montcalm à Argenson, 28 août	461
43.	Desandrouins à Argenson, 28 août	465
44.	Vaudreuil à Argenson, 30 août	471
45.	Montealm à Argenson, 22 sept	487
	Montcalm à Argenson, 26 sept	488
47.	Montcalm à Argenson, 1er nov	490
48.	Paulmy à Vaudreuil, 20 mars 1757	535
	Paulmy à Montealm, 20 mars	536
	Dieskau à Argenson, 7 avril	537
	Paulmy à Montealm, 10 avril	538
52.	Lévis à Paulmy, 24 avril	546
53.	Montcalm à Paulmy, 27 avril	547
54.	Montealm à Paulmy, 27 avril	553
55.	Doreil à Argenson, 5 mai	563
56.		565
57.	Malartic à Argenson, 16 juin	567
58.		573
59.	Montcalm à Vaudreuil, 27 juillet	591
60.	Doreil à Paulmy, 31 juillet	593
	Doreil à Paulmy, 14 août	596
	Montealm à Paulmy, 15 août	597
	Journal expédition fort Georges	598

	ARCHIVES DE FRANCE	335
		Pages.
64.	Bougainville à Paulmy, 19 août	605
65.	Montealm à Webb, 14 août	618
66.	Montealm à Loudun, 14 août	619
67.	Ordre de marche fort Georges	
68.	Détail de la campagne 1757	627
69.		630
70.	Vaudreuil à Moras, sept	631
71.	Montcalm à Paulmy, 18 sept	635
72.	Montcalm à Paulmy, 18 sept	638
73.	Doreil à Paulmy, 25 oct	651
74.	Pouchot à Paulmy, 4 nov	
75.	Montealm à Paulmy, 4 nov	669
76.	Mémoires à Paulmy, 4 nov	672
77.		672
78.	Montealm à Paulmy, 19 fév. 1758	684
79.		686
	Lévis à Paulmy, 20 fév	688
81.	Montealm à Paulmy, 23 fév	690
82.	Paulmy à Montcalm, 26 fév	691
83.	Montealm à Paulmy, 10 avril	692
	Pouchot à Belleisle, 14 avril	694
85.		696
	Montealm à Belleisle, 18 avril	698
87.		701
	Daine à Belleisle, 19 mai	704
89.		706
	Nouvelles de Carillon, 25 juin	710
91.		711
92.	Doreil à Belleisle, 16 juin	719
93.		719
94.		
	chef (non copié dans le français). Avec carte	
	du vol. 3498, p. 144	720
95.	Journal des opérations devant Ticonderaga, par	
	Malartic, Juillet. Pas copié en fr	
96.	Moncalm à Belleisle, 12 juillet	832
	Montealm à Belleisle, 20 juillet	737
	Doreil à Belleisle, 28 juillet	752
	Montcalm à Massiac, 28 juillet	
00.	Monteaun a Massiac, 20 June	

	PAGES	
100.	Doreil à Cremille, 28 et 30 juillet 762-765	
101.	Doreil à Belleisle, 31 juillet	
102.	Dieskau à Belleisle, 8 août 806	
103.	Belleisle Montcalm, 6 août 807	
104.	Belleisle à Montcalm, 6 août 807	
105.	Vaudreuil à de Noailles, 6 août 808	
	Daine à Belleisle, 31 July 813	
107.	Doreil à Belleisle, 31 août 818	
108.	Montcalm à Belleisle, 9 sept 831	
109.	Belleisle à Vaudreuil, 23 sept 832	
110.	Belleisle à Montcalm, 23 sept 832	
	Daine à Belleisle, 17 oct	
112.	Journal de Carillon (Malartic) 835	
113.	Montcalm à Crémille, 21 oct 855	
114.	Extrait des dépêches reçues au Ministère de la	
	Guerre se plaignant de Vaudreuil, 26 oct 857	
115.	Montcalm à Belleisle, 27 oct. 1758 860	
116.	Prix des comestibles en Canada, nov. 1758 865	
117.	Daine à Belleisle, 3 nov 884	
118.	Bougainville à Crémille, 8 nov 887	
119.	Lotbinière à Belleisle, 11 nov 889	
120.	Montcalm à Belleisle, 15 nov 900	
121.	Montcalm à Belleisle, 21 nov 901	
122.	Campagne du Canada, 1755-1758 912	
123.	Mémoire sur la position des Français au Canada,	
	1759 925	
124.	Belleisle à Montcalm, 19 fév 943	
125.	Malartic à Cremille, 9 avril 1759 956	
126.	Montcalm à Crémille, 12 avril 958	
127.	Montcalm à Crémille 960	
128.	Montcalm à Belleisle, 8 mai 970	
129.	Montcalm à Belleisle, 23 mai 971	
130.	Montcalm à Belleisle, 24 mai 971	
	Relation du siège de Québec, 1759 993	
132.	Campagne du Canada, 1er juin à 15 sept 1001	
133.	Instructions de Vaudreuil à Ramesay 1004	
	Procès-verbal Conseil de Guerre, 15 sept 1007	
	Bernier à Belleisle, 19 sept	
136.	Montreuil à Belleisle, 22 sept 1013	

Daine à Belleisle, 9 oct	Pages. 1014
Belleisle à Lévis, 9 fév. 1760	
Vaudreuil à Belleisle, 29 juin	1099
Lévis à Belleisle, 30 juin	1100
Lévis à Belleisle, 14 juillet	1101
Lévis à Belleisle, 7 août	1102
Bigot à Belleisle, 29 août	1103
Protêt de Lévis à Vaudreuil, 8 sept	1106
Lévis à Belleisle, 27 nov	1122
	Vaudreuil à Belleisle, 29 juin  Lévis à Belleisle, 30 juin  Lévis à Belleisle, 14 juillet  Lévis à Belleisle, 7 août  Bigot à Belleisle, 29 août  Protêt de Lévis à Vaudreuil, 8 sept

Dans son livre Le Canada sous la domination française, publié en 1862, M. L. Dussieux a imprimé en appendice plusieurs pièces tirées des archives de la Guerre.

En voici la liste:

## Vol. 3393.

Pièce 9.—Lettre de M. Rouillé, ministre la Marine, au comte d'Argenson, ministre de la Guerre. Page 126.

Pièce 102<sub>bls</sub>.—Capitulation accordée par M. de Villiers, fort de la Nécessité. Page 126.

4 avril 1755. Lettre de M. Doreil au ministre de la Guerre. Page 131.

6 avril 1755. Lettre de M. Crémille au ministre de la Guerre. Page 131.

29 avril 1755. Lettre du baron Dieskau au ministre de la Guerre. Page 132.

## Vol. 3417.

Relation du combat de l'Alcide (pièce 4). Page 135,

### Vol. 3405.

21 déc. 1755. Lettre de Louis XV au roi d'Angleterre à ce sujet, p. 201. Page 136.

En 1757 de Villeray et Vergor traduits dev. un conseil de guerre re prise Beauséjour et acquittés (dépôt de la Guerre, 1757, pièce 176. Page 138.

12 août 1755. Lettre de Doreil au ministre. Page 141.

18 sept. 1757. Pièce n° 200 du 2ème volume de l'année 1758. Campagne du Canada. Dépôt de la Guerre. Page 147.

#### Vol. 3417.

Pièce 139.—12 juin 1758. Lettre de Montcalm. Page 147. 1756. Dépôt de la Guerre, pièce 186. Lettre de Lévis, 17 juillet. Page 149.

28 août 1756. Lettre de Montcalm. 18 sept. 1757.

Pièce 136. Page 151.

30 août 1756. Lettre Vaudreuil à Argenson. Page 154.

22 oct. 1757. Lettre de Vaudreuil au ministre. Page 162.

25 oct. 1757. Même. Page 162.

4 nov. 1757. Bougainville au ministre. Page 163.

30 juillet 1758. Doreil au ministre. Page 164.

12 août 1758. Doreil au ministre. Page 164.

6 août 1758. Vaudreuil au ministre. Page 165.

12 avril 1759. Lettre de Montcalm à Belle-Isle. Page 171. 9 mars 1757. Lettre du comte de Raymond. Page 180.

24 avril 1757. Montcalm (William Henry). Page 183.

Canada, année 1757, pièce 117 (do). Page 185.

1758. Canada, dépôt de la Guerre, détails sur la famine au Canada. Lettres de Doreil. Pièces 70, 85, 105.

1758. Pièce 172, lettre de Drucour, reddition de Louisbourg.

## Vol. 3499.

6 août 1758. Lettre de la Houlière, do, pièce 13. 5 août 1759. Lettre de Drucour. 1758. 9 juillet. Lettre Vaudreuil (Carillon), p. 195. 1758. Pièces 138, 176, 182. Carillon. 12 juillet 1758.

1er août 1758. Montcalm. 11 octobre 1758. Montcalm. 28 octobre 1758. Pontleroy. Pièce 197, 213.

Lettre de Malartic, pièce 39. Lettre de Montcalm, pièce 40. 12 avril 1759. Montcalm.

1758. Pièce 189<sub>bis</sub>.

#### Vol. 3540.

Pièce 16. Lettre du maréchal de Belle-Isle (original), 12 février 1759, à Montcalm. Page 205.

13 mai 1759. Lévis.

16 mai 1759. Bougainville.

Dans la Collection des Manuscrits du chevalier de Lévis, publiée par le gouvernement de Québec, on trouvera aussi un grand nombre de pièces dont les originaux ou les doubles sont aux archives de la Guerre. En 1890, M. l'abbé H.-R. Casgrain a publié un volume d'extraits des Archives des ministères de la Marine et de la Guerre. Il se proposait alors d'en faire publier une collection complète en douze volumes, mais ce projet ne fut pas mené à exécution. Il est nécessaire de consulter les volumes imprimés que nous venons d'indiquer avant d'ordonner des pièces marquées dans la liste ci-jointe.

Les inventaires déjà imprimés par le ministère de la Guerre contiennent peu de pièces intéressant le Canada. Nous indiquons ici les volumes où elles sont contenues dans la Section Historique des Archives.

#### Vol. 42.

Etablissement d'une colonie française en Amérique.

Vol. 63.

1641. Missions et collèges des Jésuites.

#### Vol. 238.

Recueil de lettres écrites par M. de Louvois et reçues par lui sur le secours envoyé par le roi en Candie pour les Vénitiens contre les Turcs en 1669.

## Vol. 245.

1629. Publication de la paix avec l'Angleterre.

 $9 - 22\frac{1}{2}$ 

#### Vol. 2592.

Colonies, commerce, finances; mémoires divers se rapportant pour la plupart aux années 1720, 1721, 1722. Ce volume ne contient que des copies, toutes de la même écriture. Voici l'indication des mémoires relatifs au Canada: "Mémoires sur la conversion qui a été faite du privilège exclusif de la vente du castor concédé à la Compagnie des Indes ou un droit d'entrée en faveur de la dite Compagnie. Mémoires contenant ce qui s'est passé au Canada à l'occasion du rétablissement du privilège exclusif de la vente du castor. Plusieurs rapports, extraits de correspondance, journaux de voyage, etc., relatifs à la Louisiane et aux directeurs de la Compagnie de la Louisiane."

#### Vol. 2622.

Extrait (imprimé) des registres du Conseil d'Etat relatif à l'interdiction du commerce de l'Amérique aux habitants de Dunkerque (1718).

#### Vol. 2852.

Vues de Belle-Isle pour la formation de Compagnies franches à envoyer en Louisiane (Pièce 34, 1736).

## Vol. 2877.

Convention faite par les magistrats de la chambre de commerce de Dunkerque avec les fermiers généraux pour la continuation du commerce de la dite ville avec les îles françaises d'Anérique. 6 novembre 1738. Pièces 36 et 40.

Les pièces analysées dans les trois volumes d'inventaire parus jusqu'à ce jour, s'arrêtent à.1741. Elles traitent exclusivement des affaires de guerre en Europe: Campagnes d'Allemagne, d'Italie, de Flandre. Affaires d'Espagne et de Corse. Dunkerque. Les seules pièces relatives au Canada sont celles que nous venons de marquer. A remarquer que dans les vols. 2058, 2170, 2171, 2179, les pièces indiquées sous le nom d'Iber-

ville concernent un personnage qui fut employé comme ministre plénipotentiaire en Italie et en Espagne (1704-1709) et non pas le militaire d'Iberville qui appartient à notre histoire.

por-

ume

oici

ires

ente 'en-

t ce

du rts,

s à

mi-

fà

de

n-

es

Nous allons maintenant indiquer à partir du volume 3188, les documents relatifs au Canada qui sont aux Archives de la Guerre (section historique). Les chiffres de droite marque le numéro des pièces.

## Vol. 3188.

Canada, 1746, avril. Mémoires des arrangements faits pour les quatre bataillons du régiment de Ponthieu et de milice de Fontenay le Comte, de Saumur, embarqués sur l'escadre de M. le comte d'Enville. Ces arrangements ont eu trois objets principaux: l'embarquement des quatre bataillons, leur traitement tant à la mer qu'à terre, leur commandement et leur service. Pièce 4.

Ordre pour empêcher que les détachements de troupes qui seront embarqués sur des vaisseaux particuliers à la suite de l'escadre commandé par M. le duc d'Enville, n'obligent point les capitaines de ces vaisseaux à relâcher en cas de séparation de l'escadre, 1 er avril 1746. Pièce 5.

Ordonnance qui fixe le rang des quatre bataillons de troupes de terre qui doivent être embarqués avec des troupes de la marine sur l'escadre commandée par M. le duc d'Enville, et le commandement entre les officiers de ces différents corps. Pièce 6.

1746. 1er avril. Lettre de M. le cte d'Argenson à M. le duc d'Enville. Pièce 7.

Copie de l'instruction pour M. de Méric. Pièce 8.

Lettre de M. de Méric. Pièce 9.

1746, 13 mai. Rochefort. Lettre du duc d'Enville. Pièce 13.

1746. 13 mai. Port Louis. Embarquement. Pièce 15.

1746. 23 mai. Lettre de M. de Méric. Pièce 22.

1746. 23 mai. Port Louis. Embarquement des troupes. Pièce 23.

1746. 24 mai. Rochefort. Embarquement des troupes. Pièce 24.

1746. 2 juin. Etat d'embarquement de deux bataillons des régiments de Ponthieu en partant de l'île d'Aix. Pièce 28.

1746. 2 juin. Lettre de M. de Méric. Pièce 29.

1746. Etat des troupes de débarquement (avec les noms des vaisseaux et des commandants). Pièce 30.

1746. 4 juin. Lettre du duc d'Enville. Pièce 31.

1746. 11 juin. Lettre de M. de Méric. Pièce 34.

1746. 12 oct. Le Caribou et l'Argonaute, deux vaisseaux désemparés de l'escadre du duc d'Enville, sont entrés à Brest. Pièce 95.

1746. 12 oct. Lettre du comdt. de l'Argonaute. Pièce 98.

1746. 12 oct. Lettre du comdt. du Caribou. Pièce 99.

1746. 13 oct. Retour de l'Ardent, autre navire désemparé de l'escadre de d'Enville. Pièce 101.

1746. 22 oct. Lettre de M. Mondion donnant des nouvelles de l'expédition d'Acadie. Pièce 172.

Extrait des morts, malades, hors de service et des convalescents des vaisseaux du roi et des navires marchands qui composent l'escadre commandée par monsieur de la Jonquière, chef d'escadre. Pièce 173.

Rade de Chibouctou, 23 octobre 1746. M. de Méric rend compte de la campagne à date. Pièce 183.

Etat des troupes à Chibouctou, le 22 oct. 1746. Pièces, 184, 185, 186.

Brest, 4 nov. 1746. Lettre du commandant du Ponthieu, de retour, qui raconte l'expédition. Pièces 313, 400, 401.

Brest, 4 déc. 1746. Lettre du comdt. du bataillon de Saumur, qui raconte l'expédition. Pièce 364.

Brest, 5 déc. Autre lettre sur le même sujet. Pièce 306. Belleisle, 9 déc. Journal de la campagne remis à M. de St-Servin. Pièce 374.

Belleisle, 9 déc. Lettre de Méric. Pièce 275.

Belleisle, 9 déc. Autre lettre d'un officier. Pièce 376.

Belleisle, 9 déc. Autre lettre d'un officier. Pièce 377.

Belleisle, 9 déc. Autre lettre d'un officier. Pièce 378.

Belleisle, 10 déc. Autre lettre d'un officier. Pièce 380. Etat des malades sur les vaisseaux de retour. Pièce 382.

11 déc. 1746. Autre lettre sur le retour des vaisseaux. Pièce 380.

12 déc. Lettre de Méric. Pièce 385.

14 déc. Nouvelles des malades. Pièces 386, 387.

Vannes, 15 déc. Nouvelles des malades. Pièce 389.

Rennes, 16 déc. Nouvelles des malades. Pièce 390.

#### Vol. 3393.

Recueil de lettres officielles de MM. de Rouillé, de Silhouette et autres mémoires concernant la Marine et les Colonies (Canada), années 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754 (102 lettres).

Versailles, 13 mars 1750. Rouillé au cte de Ségur qui avait recommandé le Sr Manciel. Le ministre lui répond. Pièce 2.

Extrait du mémoire rapporté au Roi le 29 août 1749 sur les arrangements à prendre pour la défense des colonies. Pièce 9.

Isle Royale. Copie de la lettre de l'abbé Maillard à M. le comte Raymond, datée de l'île de la Ste-Famille le 27 nov. 1751. Pièce 23.

Ile Royale, 12 déc. 1751. Copie de lettre de M. Raymond à Rouillé. Pièce 24.

Louisbourg, 15 déc. 1751. Copie de lettre de M. Raymond à Rouillé. Pièce 25.

Louisbourg, 13 déc. 1751. Copie de lettre de M. Raymond à Rouillé. Pièce 26.

Louisbourg 14 déc. 1751. Copie de lettre de M. Raymond à Rouillé. Pièce 27.

Louisbourg, 15 déc. 1751. Copie de lettre de M. Raymond à Rouillé. Pièce 28.

Louisbourg, 10 janvier 1752. Copie de lettre de M. Raymond à Rouillé. Pièce 29.

Louisbourg, 13 janvier 1752. Copie de lettre de M. Raymond à Rouillé. Pièce 30.

Louisbourg, 14 janvier 1752. Copie de lettre de M. Raymond à Rouillé. Pièce 32.

Déc. 1752. Mémoire concernant le commerce qu'il convient d'éteindre dès à présent à l'Ile Royale, sur celui qu'il convient de ne laisser subsister que jusqu'à ce que cette colonie soit mise dans l'état projeté, et sur celui qu'il conviendra d'y laisser toujours subsister. Pièce 33.

Louisbourg, 19 janvier 1752. Raymond à Rouillé. Pièce 34. Louisbourg, 16 janvier 1752. Raymond à Rouillé. Pièce 35. Louisbourg 16 janvier 1752. Raymond à Rouillé. Pièce 36. Louisbourg, 22 janvier 1752. Raymond à Rouillé. Pièce 37. Réflexions et état actuel de la place (Louisbourg). Pièce

37bis.

oms

aux

est.

98.

99.

em-

011-

po-

lef

nd

de

11-

6.

le

13 juin 1752. Lettre à M. de Raymond par M. de Vassan, capt. commandant à Beauséjour. Pièce 37ter.

Ile Royale, janvier 1752. Mémoires concernant les missionnaires des Sauvages, les Pères Récollets, les Sœurs de la Congrégation, l'église paroissiale et couvent à bâtir sans qu'il en coûte rien au Roi. Pièce 38.

Mémoire concernant l'hôpital général de Louisbourg et les religieuses de la Charité qui le desservent (Ile Royale, janvier 1752). Pièce 39.

Copie du mémoire en forme de requête présenté à M. le comte de Raymond par les Religieuses de la Charité desservant l'hôpital-royal de Louisbourg, avec les observations qui ont été faites sur chaque article (janvier 1752). Pièce 40.

Janvier 1752. Mémoire concernant le Conseil Supérieur, les officiers de justice et cours de l'amirauté (Louisbourg). Pièce 41.

Janvier 1752. Mémoire concernant le commerce prohibé et sur les moyens de l'empêcher (Louisbourg). Pièce 42.

Louisbourg, 15 juin 1752. Raymond à Rouillé. Pièce 44. Mémoire concernant quelques redoutes qu'on avait projeté d'établir le long des côtes de l'île Royale et dont on propose d'en réduire plusieurs en maisons retranchées de palissades. Pièce 44bis.

16 juin 1752. Raymond à Rouillé. Pièce 44ter et 44quater.

18 juin 1752. Raymond à Rouillé. Pièce 45.

18 juin 1752. Raymond à Rouillé. Pièce 46.

20 juin 1752. Raymond à Rouillé. Pièce 47.

22 juin 1752. Raymond à Rouillé. Pièce 48. 27 juin 1752. Raymond à Rouillé. Pièce 49.

14 juin. Paseataqui, Portsmouth, Nelle Angleterre. Lafontaine à Pichon. Pièce 50.

28 juin 1752. Raymond à Rouillé. Pièce 51.

3 juillet. Raymond à int. de la Martinique. Pièce 52.

11 juillet. Raymond à M. de la Porte. Pièce 53.

1752. Mémoire du sieur de Labara, capitaine du port de Louisbourg. Pièce 59.

1752. Mémoire du sieur de Labara pour démontrer le profit que le Roi ferait en achetant cinq bâtiments pour faire les voyages et transports nécessaires pour le service de Sa Majesté dans la colonie. Pièce 60.

3 mai 1753. Raymond à Rouillé. Pièce 61.

san,

mis-

e la

l en

les

vier

le

ant

ur,

bé

4.

38.

23 avril 1753. M. de la Perelle, commandant au port de Toulouse à M. le comte de Raymond. Pièce 61<sub>b1s</sub>.

8 mai 1753. Lettre à M. Raymond. Pièce 62. 8 mai 1753. -Lettre à M. Raymond. Pièce 63.

Mémoires concernant le Cap Breton ou l'Ile Royale tiré d'un livre anglais qui démontre le cas infini que cette nation fait de l'Ile Royale et prouve le désir que les Anglais auront toujours de l'avoir en leur possession. Pièce 64.

Ile Royale, 9 mai 1753. Raymond à Rouillé. Pièce 65. Ile Royale, 9 mai 1753. Raymond à Rouillé. Pièce 66. Copie du marché provisionnel pour le défrichement des terres à l'Ile Royale. Pièce 66<sub>b1s</sub>.

21 juillet 1752. Lettre Raymond à Rouillé. Pièce 67.

16 mai 1753. Lettre à Rouillé. Pièce 68.

11 juin 1753. Lettre à Rouillé. Pièce 69, 70.

12 juin 1753. Lettre à Rouillé. Pièce 71.

14 juin 1753. Lettre à Rouillé. Pièce 72.

15 juin 1753. Lettre à Rouillé. Pièce 73. 20 juin 1753. Lettre à Rouillé. Pièce 74.

20 juin 1753. Lettre à Rouille. Pièce 74. 25 juin 1753. Lettre à Rouillé. Pièce 75.

30 juin 1753. Lettre à Rouillé. Pièce 76.

3 juillet 1753. Lettre à d'Argenson. Pièce 77.

7 juillet 1753. Lettre à Rouillé. Pièce 78.

Ile Saint-Jean, 25 juillet. Lettre de M. Maillard. Pièce 79. 1er août 1753. Lettre de l'abbé Girard. Pièce 80.

6 août 1753. Lettre à Rouillé. Pièce 81.

Fort Nécessité ou Duquesne. Capitulation accordée par M. de Villiers, capitaine et commandant d'infanterie, aux troupes anglaises dans le fort Nécessité qui a été bâti sur les terres du Roi. 3 juillet 1754. Traduction du Journal de Pensylvanie, du 25 juillet 1754, publié dans le Daily Advertiser de Londres du 12 sept. 1754. Pièce 102<sub>bis</sub>.

#### Vol. 3404.

Recueil de lettres officielles de MM. le prince de Soubise, le baron Dieskau, Dumouriez et autres concernant la Marine et les Colonies. Documents sur le Canada, pendant les sept premiers mois de l'année 1755. C'est dans ce volume que se trouve le dialogue entre le baron de Dieskau et le maréchal de Saxe, écrit par le premier pour sa justification (238 lettres).

On a placé un répertoire aanalytique de la correspondance du ministre en tête du volume 3404 comme donnant l'ensemble de la correspondance du ministre pendant la guerre du Canada de 1755 à 1760.

Nous le reproduisons ici:

M. de Cremille.—5 avril 1755.—Sur son arrivée à Brest ave cle Sr Védier et celle de M. de Coetlogon, Dieskau et Dostaing. On attendra des nouvelles du commencement de son opération pour juger s'il a besoin de recourir aux milices pour compléter les bataillons qui doivent s'embarquer et si ceux de Vannes et de Carhaix seront suffisans; suivant ce qui revient de la marche des régiments, il n'y règne effectivement que trop de gaieté, ayant été porté des plaintes contre plusieurs; on est persuadé que la besogne dont il est chargé ne pouvait être en meilleures mains, et on ne peut mieux faire que de s'en rapporter à lui sur les différents partis qu'il aura à prendre sur-lechamp; on a envoyé sa lettre à M. de Machault.

M. de Gonidec.—Arrivée à Brest de M. de Macnamara pour y prendre le commandement des vaisseaux du Roy dont une partie est déjà entrée en rade; informer de la suite de cet embarquement.

M. le marquis de Morangiès.—12 avril.—Sur la bonne volonté avec laquelle son régiment a marché pour se rendre à Brest. Sa Majesté est informée de toute la part qu'il a au bon esprit qui y règne.

Le Sr Doreil.—Sur l'embarquement du 2e bataillon du régiment de Guyenne. On voit par son détail qu'il a rempli par cette occasion tout ce que l'on pouvait attendre de son æèle et de son exactitude; continuer à informer de ses opérations jusqu'à ce qu'il mette à la voile.

M. de Coetlogon.—Sur l'embarquement du second bataillon du régiment de Guyenne et la bonne volonté que les officiers et soldats ont marquée à cette occasion ainsi que l'attention de Mrs de la Marine à procurer aux troupes toutes les facilités qu'elles peuvent désirer. Continuer à informer de ces détails

Saxe,

dance emble anada

Brest au et le son pour ix de nt de

op de n est re en rapır-le-

pour une cet

onne re à bon

égipar t de u'à

lon de de ités nils jusqu'au départ de la flotte, après quoi le Roy lui permet de revenir ici pour vaquer à ses affaires.

M. de Clermont-Gallerande.—Le départ de la flotte dépend de trop de circonstances pour qu'on puisse établir sur cela une époque fixe; le 1er bataillon a été embarqué le 4, les autres le seront successivement à quelques jours de distance; le vent décidera du reste, mais quelque chose qui puisse arriver, il fera bién de ne pas différer à partir pour son commandement.

M. de Cremille.—14 avril.—Sur les opérations qu'il a faites dans les régiments de Languedoc et de Guyenne pour le complètement et l'embarquement de leurs seconds bataillons. Le Roy a veu avec plaisir le zèle de ses troupes et sait gré à Mrs de Laval et de Morangiès du bon esprit qu'ils ont inspiré à leurs régiments et a approuvé tous les arrangements. On apprend aussi l'embarquement du régiment de Béarn et l'arrivée de M. de Vaudreuil sur les vaisseaux qui ont été armés à Rochefort.

M. de Gonidec.—Sur le progrès de l'armement qui se fait à Brest et les manœuvres de quelques bâtiments anglais pour en avoir des nouvelles.

Le chev. de Montreuil.—Sur son arrivée à Brest et la discrétion qu'il a eue de ne pas se faire connaître avant l'arrivée de son commandant; donner de ses nouvelles avant son embarquement et le plus souvent qu'il pourra pendant le cours de l'expédition à laquelle il va être employé.

M. de Cremille.—19 avril.—Sur l'embarquement des régiments d'Artois et de la Reine; si à la réception de cette lettre la flotte n'était pas partie et qu'il ne jugeât pas sa présence nécessaire à Brest, le Roi lui permet de revenir ici.

M. de Pandran.—24 avril.—Sur l'embarquement du 2e bataillon du régiment de Bourgogne; il a fait plaisir de mander naturellement ce qui s'est passé à cette occasion; on ne doute pas de son attention pour le rétablissement du 1er bataillon et pour y établir une bonne discipline.

M. de S. Julhien.—26 octobre.—On a conféré avec M. de Machault sur les objets que contiennent ses lettres et on y répond par articles: 1° sur la demande de fournir des fusils aux officiers des bataillons d'Artois qu'il commande; 2° par rapport à la fourniture des draps de lits, nappes et serviettes: 3° sur sa demande de paillasses, sommiers de crin, rideaux de lit et couvertures de laine: 4° M. de Machault a déià donné ordre pour la fourniture du bois de chauffage; 5° sur le couvert et le pain à donner aux femmes et aux enfants des soldats; 6° les officiers au moven de leur traitement sont en état de pourvoir à la subsistance de leurs domestiques; 7° M. de Machault a écrit afin que, si l'on n'avait pas encore délivré aux sergents et soldats tout ce qui a été promis par l'état arrêté avant l'embarquement, il y fût pourvu incessamment; 8° Il a aussi recommandé qu'on eût grand soin des malades et qu'on mît autant qu'il serait possible de la viande fraîche dans la marmite de l'hôpital; 9° C'est une sage précaution de la part de celui qui est chargé de l'administration des vivres d'empêcher qu'on ne donne aux officiers de la farine des magasins du Roi tant qu'on peut s'en pourvoir d'ailleurs; 10° les scellés et inventaires des officiers qui mourront à Louisbourg doivent être faits conformément à l'ordonnance par l'officier major de la place et non comme il le propose par les aides-majors des bataillons: 11° l'épée des officiers qui y viendront à mourir doit aussi appartenir au major: 12° le Sr Prevost n'aurait pas dû se dispenser de faire lui-même la revue des bataillons, le pouvoir qui lui en a été donné par l'ordre du Roi lui étant personnel; nouvel ordre qu'on lui adresse pour substituer dans le cas de maladie ou autre un écrivain principal faisant les fonctions de commissaire de marine pour faire les revues à sa place; s'il est d'usage de porter l'ordre aux écrivains de marine, on peut le leur envoyer par un sergent des troupes de la colonie; 13° il a bien fait de se conformer à l'ordre que lui a donné M. Drucourt de rendre les honneurs usités aux officiers de marine; 14° on aprouve qu'il ait reconnu en qualité de sous-aides majors les enseignes des colonies qui ont été établis dans les fonctions de ce grade par lettre de M. Rouillé; 15° quant à sa prétention de faire un service séparé dans les troupes de la colonie, il n'y a rien dans l'ordonnance du 1er mars dernier qui puisse y avoir donné lieu et il sait que la sûreté des places exige que toutes les escouades destinées à la d. garde soient mêlées et les postes tirés au sort; ainsi c'est uniquement au commandant de la place à décider de la nature et de la forme du service qu'il a à y faire.

M. de S. Julhien.—23 décembre.—On est surpris qu'il n'y eût point de lettres de lui dans celles qui sont venues par le retour de la frégate la Mutine qui est partie de Louisbourg le 4 novembre dernier. Copie de celle qu'on lui a écrite le 26 octobre dernier et ne laisser passer aucune occasion d'informer de l'état actuel des troupes qui sont à ses ordres et à d. nouvelles de nos colonies.

M. Prevost.—On a reçu les revues, états d'hôpitaux, extraits mortuaires et listes des soldats congédiés. On loue son exactitude à informer de l'état actuel des troupes de terre qui sont à Louisbourg, continuer; il a bien raison de se rendre difficile sur le renvoi en France des soldats qui se prétendent hors d'état de servir; il fera bien de ne signer aucun congé sans une nécessité absolue; on s'en remet au surplus aux instructions particulières qu'il pourra recevoir de M. de Machault sur ce qui concerne ces troupes, à la subsistance et à l'entretien desquelles on ne doute pas qu'il ne pourvoie avec toute l'attention qu'on peut se promettre de son expérience.

Le Sr de Chancé.—26 janvier.—Sur ce qu'il informe des particularités intéressantes qui se sont passées depuis la prise de l'Alcide et du Lys jusqu'à son arrivée en Angleterre; se conformer aux instructions qu'il recevra de M. de Machault sur ce qu'il aura à faire; les officiers qui sont restés avec lui ont bien fait de suivre l'exemple de M. de Bouvrille.

M. le baron de Dieskau.—17 février.—Le roi a vu avec plaisir l'espérance qu'il a d'être rétabli bientôt de ses blessures. Sa Majesté a non seulement ordonné de faire rembourser les 6,194 liv. qui lui ont été avancés, mais encore de lui marquer qu'il peut tirer de nouvelles lettres de change à mesure qu'il en aura besoin jusqu'à concurrence du traitement qui lui a été réglé. Il saura par M. de Machault ce qu'il a fait en conséquence; M. Doreil a informé de l'attention qu'il a donnée à la conservation de ses effets; on lui recommande encore d'en avoir soin; assurer le sr Bernier qu'on ne l'oubliera pas quand les circonstances mettront à portée de faire quelque chose pour lui.

fusils
par
iettes;
ux de
donné
couldats:

at de Mas aux avant aussi

mît marrt de icher Roi

faits e et ons; ussi dis-

qui avel e ou aire de yer

les u'il des par un

t;

M. de Roquemaure.—29 février.—On n'a reçu d'autre lettre de lui depuis son embarquement à Brest que celle qu'il a écrite le 19 octobre dans laquelle il parlait des suites de l'affaire du 8 septembre. On recevra les ordres du Roi sur les grâces qu'il jugera à propos d'accorder dans les troupes du Canada. On profitera avec plaisir de toutes les occasions qui se présenteront de faire valoir ses services; ne perdre aucune occasion de donner de ses nouvelles et ne rien laisser ignorer des choses auxquelles il sera employé.

M. de Montgay.—29 février.—Fera plaisir d'envoyer son journal; on est persuadé qu'il sera intéressant, malgré ce qu'il dit de l'ennui qu'il éprouve; on serait très aise de pouvoir le diminuer en lui procurant des grâces du Roy qu'on ne doute pas qu'il se mette à portée de mériter.

M. Doreil.—29 février.—Note des lettres qu'on a reçues de lui depuis son embarquement. Le Roy pour lui marquer la satisfaction qu'il a de ses services l'a fait ordonnateur et lui accorde une gratification de 12,000 livres pour le dédommager de ses pertes sur l'Alcide; il en recevra l'ordonnance par M. de Machault. Sa Majesté a nommé M. de Montcalm pour remplacer M. de Dieskau dans le commandement des troupes qui sont en Canada en qualité de maréchal de camp; il aura avec lui le chev. de Lévis, brigadier; M. de Bourlamaque, colonel des ingénieurs et des officiers d'artillerie et ils s'embarqueront incessamment avec deux bataillons et un nombre considérable de recrues; on ne lui enverra point de nouveaux commissaires puisqu'il compte seul suffire à tout ce qu'il v a à faire en Canada; il en partira un pour l'île Royale à qui on recommandera de se tenir en relation avec lui; on a terminé par des décisions les difficultés que le Sr Prevost a faites à M. de St-Julhien dont le Sr Portalis lui fera part. Sa présence fera tomber l'ordre par lequel le Sr Prevost a été autorisé à commettre pour faire à la place les revues des troupes de terre; on a fait mander aux Directeurs des postes dans les places maritimes de faire des paquets à son adresse de toutes les lettres qui lui sont remises par les officiers des troupes qui sont en Canada et de les remettre aux capitaines des premiers navires qui devront mettre à la voile pour y passer. Il a prévenu le désir de M.

autre Dieskau en empêchant la vente de ses effets; il a écrit de la u'il a Nouvelle Yorck pour demander qu'on les conserve, se proposant d'en disposer s'il ne guérit pas. On laisse à M. de Maffaire chault à l'instruire des intentions du Roy sur ses représenta-Tâces tions concernant l'exemption des droits sur les effets que les nada. enteofficiers des troupes de terre ont fait passer en Canada pour leur usage et les fournitures indispensables pour l'officier et le soldat n de en armes, tentes, souliers, etc., à toutes lesquelles choses il s'est hoses chargé de pourvoir. On voit avec plaisir la confiance que Mrs de Vaudreuil et Bigot out en lui; on espère que cette bonne

intelligence ira toujours en augmentant.

M. de Vaudreuil.—29 février.—Note des lettres qu'on a reçues de lui depuis son embarquement pour qu'il voie si toutes celles qu'il a écrites sont parvenues; ses autres particulières ont été communiquées; remerciements de ce qu'il informe de tout ce qui se passe dans le pays où il est. Il est fâcheux que nous ayons perdu par trop de confiance la supériorité que la défaite du général Bradock nous avait donnée sur les Anglais et que la détention de M. Dieskau leur ait fait tirer avantage d'un événement qui leur a coûté plus qu'à nous. Le Roi est bien persuadé qu'il n'y a rien à lui reprocher personnellement à cet égard; cn le recommandera au nouveau commandant que le Roi nommera et on ne doute pas qu'avec l'application et la bonne volonté qu'on lui connaît, il ne soit fort de son goût; continuer à donner de ses nouvelles le plus souvent qu'il pourra.

M. le marquis de Vaudreuil.—On avait déjà été informé par les nouvelles d'Angleterre du malheureux sort de M. Dieskau. On espère qu'il aura lieu de se louer de la prudence de celui qui le remplace et qu'il trouvera en lui toutes les dispositions désirables pour concourir avec lui au bien du service du Roi et pour procurer le succès des opérations dont il jugera à propos de se charger; on a rendu compte à S. M. de ce qu'il a proposé d'employer le Sr de l'Isle comme commissaire à la place du Sr Crancé qui a été pris sur l'Alcide; mais elle n'a pas jugé nécessaire d'avoir un second commissaire au Canada; et elle avait déjà choisi celui qu'elle a l'intention d'envoyer Louisbourg, le Sr Preval ayant témoigné être trop occupé des détails de la marine pour pouvoir se charger en même temps de ceux qui ont rapport aux troupes de terre.

son qu'il ir le oute

s de r la lui ager . de plasont i le agéces-

de
ires
en
anściulber
our
anire
niles

M.

Le Sr Malartic—Réception de sa description des mouvements que le bataillon de Béarn avait fait depuis son débarquement à Québec; continuer à informer dans le même détail de toutes les choses auxquelles ce bataillon sera employé et dont il aura personnellement connaissance.

M. de St-Julhien.—1er mars.—Examiner les raisons que les capitaines du bataillon de Bourgogne qui est à Louisbourg peuvent avoir pour désirer de mettre le détail en d'autres mains que celles du sr Dortoman, qui doit naturellement en être chargé par son emploi de capitaine aide-major; si elles ne lui paraissent pas suffisantes l'intention du Roi est qu'il le rétablisse dans toutes ses fonctions, supposé qu'on l'ait obligé de les interrompre. Informer cependant de ces raisons.

M. le marquis de Montcalm.—13 mars.—Brevet de maréchal de camp que le Roi lui a fait expédier et une commission pour commander ses troupes en Canada. Etat du renfort qu'on fait passer avec lui, et lettres de service pour Mrs le chev. de Lévis, Bourlamaque et Montreuil qui seront employés sous ses ordres, le premier en qualité de brigadier, le 2e en celle de colonel, et le 3e, qui est sur les lieux, en celle d'aide-major général. On joint copie des instructions qu'on avait données à M. Dieskau: s'y conformer en tous points, et un chiffre pour quand il aura quelque chose de secret à mander. Ne perdre aucune occasion de donner de ses nouvelles.

Mis de Cursay.—20 avril.—Sur l'embarquement des troupes destinées pour le Canada. Le Roi a paru très satisfait du zèle que les troupes ont témoigné en cette occasion et des soins qu'il s'est donnés pour hâter le départ. Sur ce que les quatre vaisseaux portant partie des bataillons de la Sarre et de Royal-Roussillon qui avaient fait voile de Brest pour le Canada, ayant été obligés par l'apparition de plusieurs vaisseaux de revenir mouiller sous Berthéaume, en sont partis le 8 faisant route par l'Iroise.

M. de Gonidec.—20 avril.—Différents détails relatifs à l'embarquement et au départ des troupes qui vont en Canada.

Le Sr Hocquard.—On a reçu le paquet de M. de Cursay qu'il avait remis au courrier qu'il a dépêché à M. le Garde des sceaux. Le commissaire Crancé.—24 avril.—Réception de l'état des prisonniers qui sont à Portsmouth; on a appris avec plaisir qu'il avait été établi des commissaires anglais pour en prendre soin et que les chirurgiens français étaient employés dans les hôpitaux pour panser et médicamenter les blessés et les malades. Mander si on lui a permis d'aller visiter ces prisonniers; M. le garde des sceaux a donné ordre de lui faire payer les appointements comme ils lui ont été réglés en partant de Brest.

Commissaire Crancé.—15 janvier 1757.—Nouvelle qu'il donne des Srs Bernier et de St-Paul; on voit avec plaisir que nos prisonniers continuent d'être bien traités en Angleterre. On ne doute pas qu'il ne fasse tout ce qui pourra dépendre de lui pour leur procurer les soulagements dont ils pourront avoir besoin.

Le commissaire Urancé.—21 février.—Sur l'offre que les officiers de l'Amirauté d'Angleterre lui ont fait de le renvoyer en France. M. de Moras qui a esté nommé au département de la Marine lui écrit qu'il peut revenir. Quand il sera arrivé, on verra à lui procurer de l'emploi.

Le Sr Hurault de l'Hopital.—Sur l'expédition de Chouagen, M. de Montcalm n'a pas laissé ignorer la part qu'il y a eue et on fera valoir ses services dans l'occasion.

M. de Roquemaure.—On loue les soins qu'il s'est donnés après l'accident arrivé au baron de Dieskau pour maintenir l'ordre et la discipline dans le corps de troupes dont il avait le commandement ainsi que ses précautions pour la défense du pays.

M. de St-Julien.—On voit avec plaisir que dans le cours de l'année dernière il y a eu très peu de malades dans les deux bataillons d'Artois et de Bourgogne; on ne peut que s'en remettre à ce que M. de Moras ordonnera par rapport aux différents effets nécessaires à l'usage des officiers et soldats qui manquent dans les magasins et la disette de certaines denrées. Comme on suppose que le soldat qui a déserté avec d'autres et rejoint le lendemain aura été mis en liberté quand il recevra ma lettre, on se bornera à lui dire que dans un éloignement tel où l'on est on ne peut que s'en remettre à la prudence du com-

nouvearqueail de lont il

ue les g peumains être ne lui blisse inter-

maréssion qu'on v. de s ses le de najor inées pour erdre

t du oins atre eyalvant enir par

s à da. say des

mandant de juger si, dans de pareilles occasions les soldats sont ou non dans le cas d'être punis suivant les ordonnaances. Il a dû recevoir les duplicata des expéditions concernant les grâces faites l'année dernière aux officiers des deux bataillons qui sont à Louisbourg; on est très aise que le Sr Lagrive des Assises ait trouvé le moyen de se faire échanger et soit arrivé à Louisbourg, de même que le chirurgien major du régiment de Bourgogne; comme on a besoin d'un commissaire en Canada, on envoie l'ordre à celui-ci d'y passer à la première occasion après l'arrivée du Sr Magalon. On le remercie de ses détails tant sur le progrès des travaux qui se font aux fortifications de Louisbourg que sur ce qu'il a su des prises que des corsaires de cette ville ont faites sur les Anglais.

M. de Montcalm.—20 mars.—Compliment sur l'heureux succès de l'expédition de Choueguen; on a lu avec plaisir la relation; il recevra l'état des grâces que Sa Majesté a accordées aux officiers qui s'y sont distingués. Elle est très satisfaite de l'union qui paraît régner entre lui et le Gouverneur général; on est très aise qu'il soit content du chev. de Lévis par rapport à la conduite qu'il a tenue au camp de Carillon; on ne peut que le louer de ses différents détails sur tout ce qui peut avoir trait à la situation de nos troupes avant et après la campagne; on approuve ses représentations au ministre de la Marine au sujet de la réduction qu'on veut faire au traitement des officiers et soldats pendant la campagne; on a remis au Roi le plan du fort de Vaudreuil. On voit par une lettre de M. de St-Julien qu'il y a eu peu de malades l'année dernière dans la garnison de Louisbourg. Sa Majesté a chargé de lui marquer qu'elle sera toujours disposée à lui donner des marques de la satisfaction qu'elle a de sa conduite; ce qu'il a marqué le 20 juillet de l'état affreux où il avait trouvé les hôpitaux et les vivres au camp de Carillon a fait juger au Roi que M. Doreil étant obligé de se tenir pendant la campagne à Montréal, il était indispensable d'avoir quelqu'un en avant pour veiller au service dans les lieux où les troupes sont obligées de s'assembler et elle s'est déterminée à faire passer en Canada le Sr Lagrive des Assises, qui est actuellement à Louisbourg. On lui envoie l'ordre d'en partir à la première occasion, après cependant que le Sr Magalon qui doit le remplacer à Louisbourg y sera arrivé.

ts sont

grâces

ui sont ises ait

Louis-

Bour-

da, on

après

nt sur Louis-

e cette

eureux

isir la ordées

ite de

néral;

apport

at que

r trait

e; on

sujet

ers et

u fort

qu'il

on de

e sera

action

l'état

np de

de se

sable

lieux

déter-

s, qui

d'en

Iaga-

M. de Montcalm.—20 mars.—Lettre du 3 novembre de l'année dernière demande une réponse particulière; il y expose plusieurs questions et difficultés qui se sont élevées dans le service des troupes qu'il commande et les décisions provisoires qu'il a données avec les motifs sur lesquelles elles sont fondées. Le Roi les a toutes approuvées; il y a cependant des articles contraires à ce qui s'observe en France; c'est à lui à juger si la différence de l'état des choses en Canada et en France en doit apporter dans certaines règles dont l'exécution pourrait être sujette à des inconvénients qu'on n'a pas à craindre ici. Il verra par le règlement qu'on lui envoie que le Roi a confirmé sa décision sur l'article 9 concernant les officiers du Corps royal de l'artillerie et du génie. On lui envoie les ordonnances qui ont paru depuis son départ ainsi que des planches des exercices.

M. Doreil.—On voit avec plaisir que les hôpitaux de Québec et de Montréal continuent d'être bien servis et que les malades n'y ont rien à désirer. On est bien aise que Mrs Vaudreuil et Bigot continuent d'avoir en lui la confiance qu'il mérite. Le baron de Dieskau est toujours à New-York; il va solliciter la permission de repasser en Europe si sa santé lui permet; on ne peut donc lui rien prescrire, quant à présent, à l'égard de l'argent qu'il a à lui, sur la destination duquel il lui marquera sans doute ses intentions. Il paraît par son état de la situation des troupes qu'il manquait 250 hommes au complet des bataillons, ce qui sera plus que rempli au moyen des recrues qu'on fera passer cette année en Canada; il aura su sans doute l'arrivée à Louisbourg du commissaire La Grive des Assises; il avait été pris par les Anglais et a trouvé le moyen de se faire échanger; il paraît qu'il ne peut suffire seul à son travail; on ordonne au Sr La Grive de se rendre près de lui après que le Sr Magalon qui va le remplacer à Louisbourg v sera arrivé; il pourra ménager sa santé, n'étant pas possible de lui permettre de revenir ici. Ce secours lui sera même nécessaire parce que pendant qu'il restera à Montréal le Sr Lagrive pourra suivre les troupes en campagne et faire pourvoir à leurs besoins surtout pour le service de l'hôpital ambulant. On a su qu'il y avait eu bien du désordre la dernière campagne de la part des écrivains de la marine qui en ont été chargés; au surplus on sait qu'il n'y a

rien à lui reprocher personnellement à cet égard; qu'au contraire on n'a lieu que de se louer de son intelligence.

M. le marquis de Vaudreuil.-20 mars.-Compliment sur l'heureux succès de l'expédition de Chouagen qu'il a si bien dirigée, dont les suites sont aussi avantageuses au service du Roi et au bien de la colonie que contraires à nos ennemis : remerciements de ses détails tant par rapport aux troupes qui ont fait campagne, qu'il a envoyées au quartier d'hiver que pour celles qui sont restées en garnison. Le Roi a vu avec plaisir le concert qui règne entre lui et le marquis de Montcalm et qu'il soit satisfait du chev. de Lévis ainsi que des autres officiers. On sait la part distinguée que M. Rigaud de Vaudreuil a eue à l'expédition de Chouaguen. S. M. a approuvé qu'il ait permis au Sr Sadriac, lieutenant au régiment de Guyenne, de repasser en France pour sa mauvaise santé. On n'a pas oublié les témoignages avantageux qu'il rend au Sr Pouchot, capitaine au régiment de Guyenne, chargé de la direction des fortifications du fort de Niagara. Il trouvera des marques de satisfaction de S. M. dans l'état des grâces qu'on envoie à M. de Montcalm. Le baron de Dieskau a écrit de Neuf York que la guérison de ses blessures n'était pas aussi prompte qu'on la lui avait fait espérer et qu'il allait solliciter la permission de repasser en France. On est très aise qu'il soit content du Sr Doreil: le Roi a bien voulu lui donner un second; on envoie ordre au Sr Lagrive des Assises, qui est à Louisbourg, de passer en Canada après l'arrivée du Sr Magalon que S. M. a destiné pour le remplacer à Louisbourg.

M. Lagrive des Assises.—On approuve qu'il ait consenti à son échange avec un commissaire anglais qui s'est trouvé à la prise des forts de Chouagen, sachant que le bien du service exigeait sa présence à Louisbourg ainsi que les soins qu'il s'est donnés près du gouverneur d'Halifax pendant le séjour qu'il y a fait pour empêcher la désertion. On est bien aise de voir par ses dernières lettres qu'il se trouvait peu de malades à l'hôpital de Louisbourg et qu'il ne manquait que 3 h. pour le complet aux bataillons d'Artois et de Bourgogne. On a parlé à M. Morel des différents effets nécessaires à l'usage des officiers et soldats qui manquent dans les magasins. Le roi lui a accordé une grati-

u con-

nt sur
i bien
ice du
emis;
es qui
pour
isir le
qu'il
iciers.

eue à ermis passer émoile au itions iction calm. on de t fait er en il; le

ın Sr

nada

rem-

nti à la exisest ly a r ses al de aux

forel

ldats

rati-

fication de 3,000 pour le dédommager de la perte de ses effets. Ordre du Roi pour passer en Canada; donner au Sr Magalon qui doit le remplacer à Louisbourg des instructions sur tout ce qui peut y intéresser le service; n'en point partir qu'il n'y soit arrivé.

Chevalier de Montreuil.—20 mars.—Ses détails sur tout ce qui s'est passé pendant la campagne sont très intéressants. On voit aussi avec plaisir qu'il a à se louer de la confiance que M. de Montealm lui témoigne; il a marqué les motifs qui l'ont empêché de le rappeler près de lui pour l'expédition de Chouaguen; ils n'ont rien qui doive lui causer des regrets; on loue les soins qu'il s'est donnés pendant le Carillon pour suppléer aux fonctions du commissaire des guerres qui manquait; continuer à servir avec le même zèle.

Le Sr La Pause.—Il n'y a aucune loi qui autorise un capitaine à hériter de son soldat; le major du régiment ou l'officier chargé du détail doivent se faire remettre l'argent que les soldats laissent en mourant et faire vendre leurs effets pour faire parvenir le tout à leurs héritiers. Il n'y a pas d'inconvénient à ce que les soldats volontaires prennent rang dans les compagnies où ils ont été placés suivant leur ancienneté, non plus qu'à les admettre aux hautes payes quand il en vaquera conformément à la décision que M. de Montealm marque avoir donnée à ce sujet. Ce général n'a pas laissé ignorer l'intelligence avec laquelle il s'est acquitté des détails dont il a été chargé dans des camps, particulièrement en l'absence du chev. de Montreuil. Continuer.

Le chev. de Lévis.—Les détails qu'il fait des événements qui se sont passés sur le lac du St-Sacrement où il commandait pendant la campagne sont des plus intéressants. Le Roi a vu avec plaisir les deux plans et ordres de marche qui accompagnaient ses lettres des 21 août et 29 oct., et S. M. a fort approuvé les dispositions qu'il avait faites pour sa détense au cas que les ennemis qui lui étaient supérieurs fussent venus l'attaquer. Le marquis de Montcalm n'a pas laissé ignorer la délicatesse de sa position au camp de Carillon. On voit avec plaisir que si ce général se loue de lui, il est content des marques de confiance qu'il lui donne.

Chev. de Bernets.—Sur l'arrivée à Québec du bataillon de R<sup>al</sup>-Roussillon et le bon état où il se trouvait ainsi que le zèle et la volonté que les officiers et soldats témoignaient.

M. de Bourlamaque.—20 mars.—Réception de la relation de l'expédition de Chouagen; on a su la part qu'il y a eue et on lui en fait compliment avec plaisir et on est bien aise que sa blessure n'ait pas été dangereuse; on s'en remet à ce qu'il apprendra par M. de Montcalm de la satisfaction que la Roi a de ses services.

M. le baron de Dieskau.—S. M. a vu avec peine que la guérison de ses blessures ne faisait pas autant de progrès qu'on lui avait fait espérer; on prend beaucoup de part à sa situation et on désire qu'elle lui permette de repasser en Europe comme il se propose de le demander. On a su que le Sr Bernier avait été envoyé au château d'Edimbourg peu de temps après son arrivée en Angleterre, mais qu'il y a du temps qu'il en est sorti.

Le Sr de Malartic.—Réception de ses relations des différents mouvements que le bataillon de Béarn avait fait depuis le 6 octobre 1755 jusqu'au 15 du même mois 1756; on y a lu avec plaisir les détails de l'expédition de Chouagen. M. de Montcalm a rendu de très bons témoignages de son zèle et de son application continus.

Le Sr d'Ortoman.—Réception des états de situation du second bataillon du régiment de Bourgogne en garnison à Louisbourg ainsi qu'un état de l'ancienneté des services des officiers qui le composent.

Chev. Duvivier.—Réception des états de situation du second bataillon du régiment d'Artois en garnison à Louisbourg.

Le Sr de Senezergues.—Sur l'arrivée à Québec du bataillon de la Sarre; on ne doute pas que les malades que la traversée avait occasionnés prejent été bientôt rétablis par les bons traitements qu'ils auront reçus à l'hôpital de cette ville. S'informer de temps à autre de tout ce qui se passera à ce bataillon.

Le Sr Marin.—Réception de l'état de la situation du second bataillon du régiment de Bourgogne qu'il commande. Il en aura sans doute complété depuis la compagnie de grenadiers au moyen des recrues qui ont été envoyées. on de tèle et

et on ue sa qu'il Roi a

m lui on et me il it été rivée

diffénis le avec Iontson

du ouisciers

cond

illon ersée aitemer

eond l en s au M. de Moras.—28 mars.—Faire ce qui dépendra de lui pour procurer promptement le retour en France du nommé Tarbot, bas-officier invalide, détenu prisonnier en Angleterre On lui sera obligé s'il peut faire échanger le commissaire de Crancé.

M. de Magallon.—Avis que le Roi l'a nommé pour aller servir à Louisbourg en qualité de commissaire des guerres. Se disposer à partir par les premiers vaisseaux qui mettront à la voile.

M. le marquis de Montcalm.—10 avril.—Mgr confirme toutes les instructions que lui a données le comte d'Argenson son oncle qu'il a remplacé dans le Ministère. Il est important que les officiers des troupes de terre qui sont au Canada vivent en bonne union avec ceux de la colonie; il est à craindre que les premiers ne traitent les Canadiens avec hauteur et dureté et surtout il serait de la plus grande conséquence que les sauvages n'en fussent pas contents. Sa Majesté lui recommande de s'employer à établir entre les troupes qui sont à ses ordres et les habitans du pays des sentiments d'amitié et d'intelligence sans lesquels on ne peut espérer qu'ils concourent ensemble avec toute l'ardeur désirable au succès des expéditions qu'il aura à entreprendre; il ne peut montrer trop de douceur et d'affabilité en toute occasion, tant aux Canadiens qu'aux sauvages. Il est surtout nécessaire de ménager ceux-ci dont le service est indispensablement nécessaire pour lui donner des connaissances du pays et des avis de la marche et dispositions de l'ennemi; on ne peut parvenir à se les attacher solidement qu'en témoignant faire cas de leur bravoure dont ils sont si jaloux, en donnant des louanges à la petite guerre qui est en usage parmi eux, en accoutumant nos troupes à s'y exercer quelquefois au moven de quelques volontaires entremêlés avec eux et en rendant à tous la justice la plus scrupuleuse sur ce qui a été promis et en évitant dans le partage du butin de donner des préférences qui puissent causer des jalousies et mécontenter des alliés, du secours desquels la colonie ne peut se passer.

M. de Montcalm.—17 avril.—Il aura su par M. de Moras les nouvelles troupes que le Roi envoie en Canada. Le mettre en état d'opposer des forces suffisantes à celles que les Anglais y font passer, ainsi que le comte de Choiseul Beaupré, qui a obtenu la commission de colonel, doit accompagner un bataillon du régiment de Berry qui débarquera à Québec ou Louisbourg. On lui a expédié une lettre de service pour être employé en cette qualité sous ses ordres. Lettre que Sa Majesté lui écrit à ce sujet.

M. de Moras.—On lui envoie l'ordre qu'on a expédié à M. de Choiseul Beaupré pour faire le service en Canada sous les ordres de M. de Montealm en la qualité de colonel dont on vient de lui expédier la commission. Prendre des mesures pour qu'il lui soit remis avec sa commission soit à Louisbourg ou à Québec quand il débarquera. On lui envoie une lettre pour M. de Montealm.

M. de Choiseul-Praslin.—17 avril.—Sur le changement que sa nouvelle destination apporte nécessairement à celle de son fils. On a pris en conséquence les mesures nécessaires avec M. de Moras, conformément à ce qu'il a désiré.

Le baron de Dieskau.—29 avril.—Sur son arrivée en Angleterre. On souhaite que les secours qu'il y trouvera achèveront la guérison de ses blessures.

Le Sr Lagrive des Assises.—1er mai.—Le Sr Magalon qui avait été destiné à le remplacer à Louisbourg étant tombé malade en chemin de sorte qu'il ne pourra pas se rendre à sa destination, on l'en prévient afin qu'à la réception des dépêches qu'il devait lui remettre il ne fasse pas d'usage de ce qui lui était ordonné de passer en Canada dans le cas où il les lui aurait remis lui-même et qu'il reste à Louisbourg jusqu'à ce que quelqu'autre commissaire vienne l'y relever.

M. de Crancé.—22 juin.—Il peut retenir quelque chose par mois pour le traitement du Sr de St-Paul pour l'employer à l'acquis de ses dettes pourvu qu'il lui reste suffisamment de quoi s'entretenir, et si lors de son échange il reste quelque chose de dû, on lui tiendra compte du paiement qu'il en fera. Quant à lui, on désire fort qu'il puisse revenir en France pour l'employer auprès de son père qui fait les fonctions d'intendant d'une armée qui s'assemble en Alsace. On écrit à M. de Moras pour qu'il tâche de faire cet arrangement.

taillon bourg. oyé en écrit à

à M.

ous les

vient
r qu'il

québec
M. de

ement lle de s avec

Angleeront

n qui combé à sa êches ui lui urait quel-

e par ver à quoi se de ant à l'emdant loras Baron de Dieskau.—12 décembre.—Le bon compte qu'il rend des services du Sr Bernier engagera d'autant plus à lui procurer de l'emploi qu'il paraît avoir autant de zèle que de capacité. On apprend avec plaisir que ses blessures sont en meilleur état et qu'elles lui permettront de repasser en France. Il est à présumer que le gouvernement britannique lui en laissera la liberté.

M. de Moras.—18 février 1758.—Il est vrai que sur les instances qu'avait faites l'année dernière le Sr Doreil pour avoir un 2e commissaire pour l'aider, on avait projeté d'envoyer le Sr Magalon à Louisbourg à la place du Sr Lagrive, mais étant tombé malade en chemin pour se rendre à Brest, cet arrangement est demeuré sans exécution et on n'a pu jusqu'à présent trouver un sujet capable qui voulût aller dans ce pays-là; on n'a d'ailleurs jamais eu intention d'en retirer M. Doreil qu'à la paix, tant qu'on sera satisfait de sa façon de s'y conduire.

M. Bigot.—26 février.—On a mandé au Sr Doreil dès le 20 mars de l'année dernière que l'intention du Roi était qu'il restât en Canada; on lui mande de nouveau qu'il ne doit pas insister sur son retour et que pour le soulager, on a nommé le Sr Bernier, ci-d. aide-de-camp du b. de Dieskau, pour faire les fonctions de commissaire des guerres sous ses ordres et les siens; on le remercie de ses offres dont on n'aura pas occasion de faire usage, le Roi ayant nommé le maréchal de Belle-Isle pour faire les fonctions du département de la Guerre.

M. Doreil.—26 février.—Le Roi ayant agréé ma retraite, s'adresser dorénavant au maréchal de Belle-Isle; il aura vu par la lettre qu'on lui a écrite le 20 mars que son intention était qu'il reste en Canada. Sa Majesté lui envoie le Sr Bernier, ci-devant aide-de-camp de M. Dieskau, pour exercer sous ses ordres la charge de commissaire des guerres.

Le commissaire La Grive des Assises.—Avis que le Roi a bien voulu agréer la retraite de Mgr et qu'il doit s'adresser à M. le maréchal de Belle-Isle. Réception de sa lettre du 24 octobre dernier.

M. le marquis de Montcalm.—Le Roi ayant agréé la retraite de Mgr s'adresser dorénavant à M. le  $M^{\rm al}$  de Belle-Isle sur tout

ce qui a rapport au département de la Guerre. On lui laisse le soin de traiter avec lui les objets relatifs à la mission dont il est chargé et on se borne à lui accuser réception de ses lettres depuis le 24 avril jusqu'au 25 septembre dernier. Compliment sur le brillant succès de la dernière campagne dont le Roi a été très satisfait. N'ayant pas reçu sa lettre du 15 août où était joint l'état des grâces, on n'a pu recevoir les ordres du Roi à cet égard. Le Roi a nommé le Sr Bernier, ci-devant aide-de-camp de M. Dieskau, pour aller aider le commissaire Doreil en qualité de commissaire des guerres.

Chev. de Montreuil.—Réception de ses lettres des 23 avril, 22, 27 juillet, 15, 18 août, 15, 29 octobre et 8 novembre, et du journal des opérations de la campagne de 1757, ainsi que le Roi, en agréant la retraite de Mgr, a chargé M. le Mal de Belle-Isle du département de la Guerre.

M. de St-Julhien.—Réception de ses lettres des 20 septembre et 24 octobre dernier. Le Roy ayant agréé ma retraite, se mettre dorénavant en correspondance avec M. le maréchal de Belle-Isle sur les détails relatifs au service des troupes qu'il commande.

M. de Bourlamaque.—Sur l'heureux succès de l'expédition du fort Georges et les soins qu'il a pris pour mettre celui de Carillon en état de défense; Sa Majesté a été très satisfaite de son zèle pour son service, ainsi que S. M. ayant agréé ma retraite a chargé M. le maréchal de Belle-Isle du département de la Guerre; correspondre dorénavant avec lui.

M. de Vaudreuil.—Le Roi, par ma retraite, ayant chargé M. le Mª de Belle-Isle du département de la Guerre, on n'a qu'à le remercier des détails dont il a fait part par ses lettres du 16 et 18 août et 12 septembre dernier.

Le Sr Bougainville.—Le Roi ayant chargé M. le m<sup>al</sup> de Belle-Ilsle du département de la Guerre, on n'a qu'a le remercier du détail qu'il fait de l'expédition du fort Georges.

M. Franquet.—Réception de la relation des différents événements qui se sont passées l'année dernière en Canada et du détail des dispositions qui avaient été faites pour la défense de Louisbourg en cas d'attaque de la part des Anglais; le Roi en

aisse le nt il est depuis t sur le été très it joint i à cet le-camp

3 avril, e, et du que le e Belle-

en qua-

septemaite, se chal de es qu'il

édition elui de aite de réé ma rtement

chargé l'a qu'à l du 16

m<sup>al</sup> de remer-

événeet du ense de Roi en agréant ma retraite, a chargé M. le M<sup>al</sup> de Belle-Isle du département de la Guerre. C'est à lui qu'il doit correspondre pour les détails dont il est chargé.

Le Sr Malartic.—Réception des journaux tant de l'expédition du fort Georges que des opérations qui l'on suivie. On a informé de son application M. le maréchal de Belle-Isle, qui a été chargé par ma retraite du département de la Guerre.

Le Sr La Pause.—Le détail que lui a donné le chev. de Lévis du corps de troupes qu'il commandait pendant l'expédition du fort Georges est une preuve de son intelligence dont on a informé M. le M<sup>al</sup> de Belle-Isle que le Roy a chargé du département de la Guerre par ma retraite.

Chev. de Lévis.—Le Roi a paru très satisfait du zèle avec lequel il a contribué au succès de l'expédition du fort Georges. M. le m<sup>al</sup> de Belle-Isle est chargé par ma retraite du département de la Guerre; c'est à lui qu'il doit rendre compte à l'avenir.

M. de La Houlière.—Le Roi l'a choisi pour aller commander à Louisbourg; on lui envoie deux ordres, l'un qui lui donne le commandement des troupes de terre et l'autre qui l'autorise à en faire l'inspection; congé de deux ans pour mettre son absence de la ville de Salces en règle; M. de Moras lui donnera les ordres nécessaires pour être reconnu par les troupes de la marine avec des instructions relatives à la défeuse de la place. Informer régulièrement de l'état de celles de mer; il sera fait brigadier à la fin de la campagne.

Chev. Duvivier.—Réception de l'état actuel du 2e bataillon du régiment d'Artois; à l'égard du mauvais état de l'habillement des soldats et de la nécessité de le renouveler, on ne doute pas qu'il n'y soit pourvu par le Ministre de la marine.

M. de la Houlière.—25 mars 1758.—Ci-dessus.

Marquis de Montcalm.—Ordre du Roi pour employer le Sr de Bougainville, son aide-de-camp, en qualité d'aide maréchal général des logis des troupes qu'il commande.

M. d'Anthonay.—12 juin.—Sur son heureuse arrivée à Louisbourg; informer de tout ce qui se passera. M. d'Anthony.—3 juillet.—Sur l'arrivée à l'île Royale, sans aucun accident, de l'escadre commandée par M. de Beaussier ainsi que les bâtiments qu'il convoyait, de même que le second bataillon des Volontaires étrangers qu'il commande.

Chev. de Montreuil.—Détails des succès heureux de quelques partis de nos Sauvages en Canada contre les Anglais.

Le Sr Roquemaure.—On se portera volontiers à lui procurer son avancement et les autres grades dont ses services se trouveront susceptibles.

Chev. de Lévis.—Réception de la carte et de ses mémoires; on ne peut que louer son ouvrage et l'exciter à continuer de se procurer le plus de connaissances qu'il pourra du pays où il sert; on sait combien il s'y est distingué et qu'il est également propre à mener le soldat à la guerre et à lui faire observer une bonne discipline.

Le Sr Pouchot.—Sur les travaux qui ont été faits à Niagara, réception de son ménoire d'observations générales; continuer de faire usage de ses talents et de ses connaissances pour le service du Roi.

M. de Bourlamaque.—On loue les soins qu'il se donne pour former les recrues; informer de ce qui se passera d'intéressant.

M. de St-Julien.—Sur l'arrivée des vaisseaux qui ont transporté à Louisbourg le 2e bataillon des Volontaires étrangers. On a fait part à M. de Massiac de ce qu'il marque des besoins des troupes de cette garnison. Il a assuré qu'il avait pourvu à tout et qu'elles ne doivent manquer de rien à présent. On compte que M. de la Houlière que le Roi a choisi pour commander à l'île Royale y est actuellement; adresser à lui à l'avenir ses représentations.

M. Doreil.—On a eu nouvelle qu'une partie du convoi envoyé à Louisbourg y est arrivée sans accident. On espère que les bâtiments destinés pour Québec auront fait route aussi heureuse; on voit qu'il a besoin de secours et que cependant au moyen d'une bonne occasion il a été pourvu à la subsistance du soldat. Continuer de donner ses soins à toutes les parties du service avec tout le zèle et l'intelligence dont il est capable. e que le nde.
de quel-

Royale.

Beaus-

procurer trouve-

emoires; er de se ys où il alement ver une

à Nias; contices pour

ne pour ressant.

qui ont
s étranque des
'il avait
présent.
isi pour
à lui à

convoi père que ssi heudant au ance du rties du ble.

M. le marquis de Montcalm.—4 juillet.—Les détails qu'il fait sont très satisfaisants; les préparatifs immenses que les Anglais ont faits paraissent avoir pour objet une entreprise sur Louisbourg. Il trouvera d'autant moins d'obstacles à celles que les conjonctures lui permettront de faire pour mettre le comble à ses succès de la campagne dernière. L'heureuse arrivée d'une partie des secours que le Roi a envoyés à l'Ile Royale semble promettre qu'ils y éprouveront du moins une vive résistance, s'ils n'y échouent point entièrement. Sa Majesté a envoyé M. de la Houlière pour commander et, s'il a pu échapper à la flotte anglaise, on ne doute pas que son intelligence et sa fermeté n'influent beaucoup sur la défense de la place. M. de Massiac est disposé à lui procurer une gratification proportionnée à ses besoins. On approuve son attention à empêcher les officiers de jouer aux jeux de hasard. La carte que le chev. de Lévis a renvoyée contient des détails qu'on ne trouve point sur celles qu'on a ici. On attend celle du Sr Pouchot qu'il annonce sur les environs du lac Erié; elles serviront beaucoup à l'intelligence de ce qu'il propose pour le règlement des milices du Canada. Il est bien à désirer que nous puissions conserver ces cinq nations dans notre parti et rendre inutiles les efforts que les Anglais font pour nous les enlever. On ne doute pas que M. de Vaudreuil n'en sente toute la conséquence et qu'il ne s'occupe des moyens d'y réussir.

Marquis de Vaudreuil.—S. M. a vu avec satisfaction les témoignages avantageux qu'il rend de Mrs de Montcalm et du chev. de Lévis pour en faire usage bien volontiers pour lui rappeler leurs services et leur procurer les récompenses qu'ils peuvent attendre de ses bontés.

M. Doreil.—3 août.—On serait fort aise de lui donner des preuves des dispositions favorables où on est à son égard dans la demande qu'il fait de la croix de St-Louis et d'une pension. Il doit sentir combien il est difficile d'obtenir la première de ces grâces. On désire de trouver dans l'envie qu'on a de l'obliger des moyens capables d'en surmonter les obstacles. A l'égard de son retour en France, si sa fortune souffre aussi considérablement qu'il le dit de son absence, il faudra bien qu'on s'occupe de son rappel, quoiqu'il soit difficile et même nuisible au service du Roi de le retirer d'un pays qu'il connaît et où les circons-

tances critiques où les affaires doivent s'y trouver plus que jamais, semblent exiger de plus en plus qu'il continue d'être chargé d'une administration dont il a établi la sûreté du travail et qui, passant dans d'autres mains, pourrait ne pas avoir autant de solidité. Le détail de la misère de nos troupes qu'il fait est des plus touchant; on s'est occupé du soin de lui faire passer des subsistances dont il faut espérer que, malgré la vigilance des Anglais, une partie du moins lui sera parvenue. Il doit être informé que les Anglais font le siège de Louisbourg; cette place étant bien fournie de tout, on espère qu'ils échoueront dans l'entreprise, d'autant plus qu'il paraît certain qu'il est déjà arrivé 1,200 Sauvages qui se sont jetés dans les bois.

M. le marquis de Montcalm.—6 août.—Sur ce qu'il est occupé des dispositions nécessaires pour rassembler un corps de troupes à Carillon et qu'il a fait partir à cet effet M. de Bourlamaque, tandis que M. de Lévis se portait avec 2,000 hommes du côté des 5 nations, moins pour y tenter les entreprises que pour y tâcher de les engager à y prendre la hache. Profiter de toutes les occasions pour mander les événements qui se passeront pendant la campagne; se servir du chiffre qu'il avait avec M. de Paulmy.

Chev. de Montreuil.—Sur les dispositions du marquis de Montcalm pour l'ouverture de la campagne en Canada. Donner de ses nouvelles.

Marquis de Vaudreuil.—Réception de son compliment sur ce que le Roi a chargé Mgr du Ministère de la Guerre. On est bien persuadé qu'il fera tout ce qui dépendra de lui pour la conservation des troupes de terre que S. M. a envoyé au secours de ses colonies du Canada et on espère, au moyen des bâtiments qui doivent y être arrivés, qu'il aura été en état de les employer utilement pour faire diversion aux entreprises des Anglais en leur donnant de l'inquiétude pour leurs possessions.

M. de Bourlamaque.—On voit qu'il se disposait à partir pour la frontière du lac St-Sacrement où la plus grande partie des troupes devait se rassembler et y préparer l'ouverture de la campagne, en attendant que M. de Montcalm s'y portât de sa personne avec les forces du pays. Profiter des occasions pour informer des événements qui arriveront. olus que d'être u travail r autant fait est e passer ance des doit être tte place ans l'en-à arrivé

u'il est corps de le Bourhommes ises que ofiter de e passeait avec

quis de Donner

On est pour la secours itiments mployer glais en

à partir e partie re de la it de sa ns pour

M. le marquis de Montcalm.—Sur ce que l'augmentation du prix des denrées met l'officier et le soldat hors d'état de subsister. M. de Massiac prétend que la disette aura cessé par l'arrivée des premiers bâtiments et que l'abondance se rétablira insensiblement à mesure que les différents envois qui ont été faits parviendront à leur destination. On verra cependant ce qui se pourra faire en considération de ce que les troupes pourraient avoir souffert et du supplément de paye que S. M. a accordé à celles qui servent en Europe. En attendant, M. de Massiac a donné ordre qu'on remplaçat d'ailleurs les retranchements qui pourraient être faits aux troupes par faute de certaines denrées, de manière qu'elles ne perdent rien de ce qui leur a été promis. On a été forcé de cesser le paiement en argent pour faire cesser un agiotage qui faisait un tort infini aux lettres de change qu'on acquitte toujours exactement en France.

M. de Massiac.—20 août.—I.'ordre d'aide-maréchal général des logis que demande M. de Montcalm pour M. de Bourlamaque, son aide-de-camp, lui a été adressé le 31 mars dernier; M. de Moras s'y étant intéressé à la sollicitation de M. de Séchelles.

M. de Sennezergue.—23 septembre.—M. de Montcalm n'a pas laissé ignorer la part qu'il a eue à l'heureux succès de l'affaire qui s'est passé le 8 près de Carillon.

M. de Bougainville.—Sur ce que M. de Montcalm en lui remettant l'ordre qu'on lui a adressé d'aide-major g<sup>al</sup> des logis l'a mis à même d'en remplir les fonctions dans l'affaire du 8 juillet près de Carillon et a mandé la part qu'il a eue à son heureux succès.

M. le chev. de St-Rome.—On parlera volontiers à M. de Massiac pour l'engager à lui procurer une compagnie dans les troupes de la colonie.

M. d'Hugues.—Réception de son mémoire contenant des remarques sur la situation et les approches du fort de Carillon et ses réflexions à ce sujet. On approuve ses moyens pour acquérir la connaissance du pays; on lui procurera avec plaisir les grâces du Roi. M. de Lotbinière.—On rendra compte de la part qu'il a eue à l'heureux succès de l'affaire qui s'est passée à Carillon et on désire fort pouvoir lui procurer des marques de la satisfaction du Roi.

Le Sr de Lisle.—Réception de sa relation de l'ouverture de la campagne en Canada et de l'heureux succès de l'affaire près Carillon.

Chev. de Bernetz.—M. de Montealm a fait part de la manière avec laquelle le bataillon de R<sup>al</sup> Roussillon s'est comporté à la glorieuse affaire qui s'est passée près de Carillon.

M. Doreil.—Note des lettres qu'on a reçues de lui depuis le 3 août dont on n'a fait que lui accuser la réception, n'ayant pas le temps de lui répondre en détail, attendu le départ du courrier de M. de Massiac. On n'a pas encore rendu compte au Roi de ce qu'il a mandé de particulier de la part de M. de Montcalm; l'assurer qu'on y donnera toute l'attention possible. Il ne faut pas qu'ils pensent tous les deux à repasser en France dans l'état où sont les choses en Canada. Les événements de la guerre nous produiront peut-être une paix plus prompte qu'il ne l'espère, et alors ils pourront venir y vaquer à leurs affaires.

M. le chev. de Lévis.—23 septembre.—On n'a pu encore rendre au Roi qu'un compte sommaire de ses différentes lettres; mais en attendant le travail qu'on doit faire avec S. M. on profite du courrier que M. de Massiac dépêche à Brest pour l'assurer qu'Elle est extrêmement contente de tout ce qui lui revient de son zèle et de l'intelligence qu'il fait paraître dans la conduite des commissions qui lui sont confiées; il en a donné de nouvelles marques à l'affaire du 8 juillet et M. de Montcalm en a rendu un compte si avantageux qu'on ne doute pas que S. M. ne lui en donne incessamment de sa satisfaction.

M. de La Bretonnière.—On va faire passer ses lettres à M. de Montmartel; les adresser à son correspondant en Angleterre.

Le Sr Tournerie de Vezon.—On contribuera toujours à sa satisfaction quand on en aura occasion.

M. de Pontleroy.—Réception de son mémoire concernant le fort de Carillon; on y répondra à la première occasion; M. de Montcalm a écrit la part qu'il a eue à l'heureux succès de l'affaire du 8, ainsi que de la distinction avec laquelle les Srs Desandrouins et de Loutricou s'y sont comportés. On doit en rendre compte au Roi incessamment.

Chev. de Montreuil.—On le remercie de ses détails sur l'heureux événement du 8 juillet près Carillon. M. de Montcalm a mandé la part qu'il y a eue; on doit en rendre compte au Roi incessamment. Il doit être tranquille sur ce qu'il craignait qu'on ne lui imputât par rapport à M. le baron de Dieskau, surtout depuis la lettre qu'il lui a écrite dont il a envoyé copie.

M. de Roquemaure.—23 septembre.—Détails qu'il fait sur l'heureux succès de l'affaire du 8 juillet à Carillon. Le marquis de Montealm a mandé la distinction avec laquelle il s'y est comporté, de même que le bataillon qu'il commande et on voit avec plaisir que le Roi est disposé à lui donner des marques de sa satisfaction.

M. le marquis de Montcalm.—Note de ses lettres qui ont été remises depuis le 6 août; M. de Massias dépêchant un courrier à Brest, quoiqu'on n'ait pas encore travaillé avec le Roi sur les détails de ses dernières dépêches, on ne veut pas perdre cette occasion de lui marquer toute la satisfaction qu'a S. M. de ses services. On a appris ici presque en même temps par l'Angleterre la prise de Louisbourg et la défaite de M. Abercromby. On ne peut attribuer une si belle défense, faite avec des forces si disproportionnées qu'à la sagesse des mesures qu'il a prises pour la défense de la colonie et au courage qu'il a inspiré aux troupes par sa fermeté. Il ne doit pas douter que S. M. n'ait tout l'égard possible à ce qu'il propose en faveur des officiers qui se sont distingués sous ses ordres et qu'il ne soit personnellement compris dans les grâces qu'Elle répandra dans une occasion aussi importante. On lui rendra compte de ce que M. Doreil a mandé de sa part et à lui marquer les mesures qu'elle aura jugé à propos de prendre pour le mettre en état de déployer son zèle avec plus de liberté et de ne plus éprouver de contradiction dans ce qu'il jugera de plus utile au bien de son service. En attendant on l'exhorte à continuer de se conduire avec toute la circonspection dont il est capable et d'employer par préférence tous les moyens de conciliation qui peuvent contribuer au plus grand succès des affaires dont il est chargé et qu'il a trop bien gouverné pour que S. M. songe à les retirer de ses mains.

M. de Bourlamaque.—Part qu'on prend à la blessure qu'il a reçue à l'affaire du 8 juillet; on fera valoir à S. M. le courage qu'il y a marqué.

M. Daine.—On le remercie de ses digérents détails sur ce que l'arrivée de plusieurs vaisseaux chargés de farine et autres denrées, en excitant la joie des habitans, a ranimé la confiance. On fera de ce côté-ci tout ce qui sera possible pour prévenir une nouvelle disette; continuer à donner de ses nouvelles.

M. de Vaudreuil.—On se prêtera avec empressement à tout ce qui pourra contribuer à la conservation de nos colonies. Le combat du 8 est un événement d'autant plus intéressant qu'outre la gloire qui en résulte pour les troupes du Roi par rapport à la grande disproportion des forces que nous avions à opposer aux Anglais qui y ont été repoussés, il compense en quelque façon la perte que nous avons faite de Louisbourg, ou du moins mettra, suivant les apparences, cette nation hors d'état de prendre de nouveaux avantages sur mer pendant le reste de la campagne. Le Roi est bien persuadé qu'en continuant d'agir de concert avec M. de Montcalm, S. M. doit attendre par la suite le même succès de ses sages dispositions et de la fermeté que cet officier général fait paraître dans le commandement des troupes qui sont à ses ordres.

M. de Lagraulet.—11 octobre.—Les lettres qu'on écrivait en Canada ayant été renvoyées de Brest où elles sont arrivées trop tard pour partir par un bâtiment que la marine y a envoyé, on les lui envoie afin que si quelque vaisseau marchand devait mettre à la voile à Bordeaux pour Québec, il les remette au capitaine en lui recommandant de les jeter à la mer s'il se trouvait dans le cas d'être pris par les Anglais.

M. de La Houlière.—25 octobre.—On a reçu les lettres qu'il a écrites de Louisbourg pendant la durée du siège et depuis son arrivée en Angleterre. Comme il y a une négociation entamée avec les Ministres de Londres pour convenir de l'échange

et de la rançon des prisonniers de guerre respectifs, on espère que ceux de la garnison de Louisbourg ne tarderont pas à être renvoyés. Si cependant quelques officiers obtenaient des passeports pour revenir sur leur parole, ils pourront en profiter sans difficulté.

M. de Gonidec.—30 novembre.—Nouvelles du Canada qui lui ont été débitées par l'équipage d'un vaisseau venant d'Angleterre.

M. de Montgay.—19 février 1759.—Sur l'heureux événement du 8 juillet et réception de la liste des officiers tués et blessés dans cette glorieuse affaire. On ne se souvient pas d'avoir reçu sa lettre en 1757 sur la prise du fort Edouard. Il saura par M. de Montcalm la grâce que le Roi lui a faite à l'occasion de sa blessure. Comme les événements qui se passeront la campagne prochaine en Canada ne peuvent manquer d'être intéressants, informer de tout ce qui viendra à sa connaissance.

M. le chev. de Montreuil.—Sa Majesté, à qui on a rendu compte de ses lettres et des témoignages favorables que M. de Montealm a rendus de ses services, lui a accordé des marques de sa satisfaction dont il sera informé par lui; continuer à l'informer de ce qui se passera pendant la campagne, où il faut espérer que la supériorité des Anglais sera encore contrainte d'échouer vis-à-vis de la bravoure de nos troupes et de la capacité de leurs chefs. Réception de sa relation de l'heureux événement du 8 juillet. M. de Montealm a rendu compte de l'utilité dont il lui a été dans cette occasion. Il saura par lui les marques de la satisfaction que le Roi a de ses services dont la continuation dans les circonstances où se trouve le Canada ne peut que lui procurer de nouvelles grâces.

M. Bernier.—Sur ce qu'au départ du Sr Doreil, il se trouve chargé du détail des troupes de terres qui sont en Canada; comme il ne doit pas y retourner, prendre sur son compte toute la suite de son travail. On compte sur son zèle et intelligence et on souhaite que sa santé y réponde. On fait augmenter son traitement et celui des troupes. Il saura par M. Bigot en quoi consiste cette augmentation. Donner en toutes occasions de ses nouvelles.

se

a-

ge

Marquis de Vaudreuil.—Le Roi a vu avec beaucoup de satisfaction ce qu'il marque du zèle des militaires et des habitans du Canada, et S. M. espère que les grâces dont elle envoie l'état à M. de Montcalm entretiendront ces bonnes dispositions parmi les troupes de terres et qu'il contribuera de tout son pouvoir à maintenir l'union et l'intelligence si nécessaires pour le succès des opérations dans un temps où la colonie paraît devoir être exposée à des assauts plus violents que ceux auxquels elle a résisté si heureusement jusqu'à présent. Il verra aussi qu'on n'a pas, oublié l'intérêt qu'il prend à l'avancement du chev. de Lévis. Mrs de Bougainville et Doreil ont reçu aussi des marques de la satisfaction que S. M. a de leurs services.

Mr Bernier.—On le remercie de ses nouvelles qu'il a données par M. Doreil. Il se trouve par son départ chargé d'une besogne qui doit être vive et qui le deviendra encore plus par la suite. On espère que les connaissances de théorie qu'il a acquises lui tiendront lieu d'une plus longue expérience et que trouvant toutes choses en ordre, il lui sera d'autant plus aisé d'assurer la continuation du service. Informer en détail de tout ce qui y aura rapport.

M. de Roquemaure.—S. M a ajouté une pension de 900 liv. sur le Trésor à celle de 1,000 liv. qu'il a sur l'ordre de St-Louis. On n'a pu obtenir d'Elle son augmentation de grade.

Chev. de Malartic.—Réception de la relation de l'affaire du 8 juillet et les journaux. Continuer à mander tout ce qui se passera cette campagne. Il saura par M. de Montcalm la grâce que le Roi lui a faite.

M. de Lotbinière.—Réception de la relation de ce qui s'est passé pendant la campagne jusqu'à l'affaire du 8 juillet. La grâce qu'il demande serait à présent trop prématurée; mais on contribuera volontiers par la suite à la lui procurer en récompense de ses services.

Marquis de Vaudreuil.—M. de Bougainville s'est acquitté avec autant d'exactitude que d'intelligence de la commission dont il l'avait chargé de concert avec M. de Montcalm et il retourne au Canada avec des marques de la satisfaction de Sa Majesté. M. d'Hebecourt.—Sur ce que M. de Montcalm a continué de le charger du commandement du fort Carillon. Le compte avantageux de ses services a déterminé le Roi à lui accorder les grâces dont il l'informera; on l'espère qu'elles l'engageront à en mériter de nouvelles et que, s'il avait un siège à soutenir son courage et son expérience suppléeront à ce qu'il peut y avoir de défectueux dans la construction de ce fort, de sorte que sa faiblesse ne servira qu'à augmenter le mérite de sa défense.

n

1-

e

e

t-

e.

n-

té

Marquis de Montcalm.—Mrs de Bougainville et Doreil ont remis les lettres, le premier qui s'en va retourner en Canada lui portera les réponses ainsi que le paquet de lettres qui n'a pu partir au mois de janvier dernier par la frégate qui lui a été dépêchée. On ne lui répète pas la satisfaction que le Roi a de ses services; sa promotion au grade de lieutenant-général dont on lui envoie le pouvoir et le cordon rouge qui lui a été accordé, le lui feront mieux connaître. Sa Majesté a aussi eu égard aux dépenses que le commandement qu'on lui a confié exige de lui. Brevet de maréchal de camp pour le chev. de Lévis et de brigadier pour M. de Bourlamaque et de Sennezergue, et les autres de service; les leur remettre et une pour M. de Bougainville à qui le Roi accorde le grade de colonel pour en faire les fonctions près des troupes qu'il commande. Les autres paquets dont il est porteur contiennent les expéditions pour les grâces particulières, conformes à peu près à ses propositions. On s'en remet pour le surplus aux lettres de détail qu'on lui écrit et dont on espère qu'il sera satisfait. Il ne doit pas espérer de recevoir des troupes de renfort, outre qu'elles augmenteraient la disette des vivres, il serait à craindre qu'elles ne fussent interceptées par les Anglais dans le passage et comme le Roi ne pourrait jamais lui envoyer des secours proportionnés aux forces que les Anglais sont en état de lui opposer, les efforts qu'on ferait ici pour lui en procurer n'auraient d'autre effet que d'exciter le Ministère de Londres à en faire de plus considérables quoique dans cette circonstance on doive s'attendre que les généraux anglais voudront profiter de leurs avantages pour porter à la colonie les coups les plus sensibles. Ce qu'il a fait l'année dernière fait espérer à S. M. qu'il trouvera encore les moyens de déconcerter leurs projets. M. Bernier lui fera autant de provisions et munitions qu'il sera possible, le reste dépendant de sa

sagesse et de son courage et de la valeur des troupes. Elle compte sur la bonne intelligence qu'elle désire qu'il y ait entre les troupes de terre et de celles des colonies et que la manière dont il vivra avec M. de Vaudreuil leur en donne l'exemple. Comme il faut s'attendre que tout l'effort des Anglais va se porter sur le Canada et qu'ils l'attaqueront par différents côtés à la fois, borner son plan de défensive aux points les plus essentiels et plus rapprochés afin qu'étant rassemblés dans un plus petit espace de pays ils soient plus à portée de s'entresecourir; se communiquer et se soutenir, quelque médiocre que soit l'espace qu'il pourra conserver; il est très important d'avoir toujours un pied en Canada, autrement il serait comme impossible d'y rentrer. Le Roi compte sur son zèle, courage et opiniâtreté; elle s'attend qu'il mettra en œuvre toute l'industrie dont il est capable et qu'il communiquera les mêmes sentiments à ses troupes, et M. Bernier écrit en conformité à M. de Vaudreuil et lui prescrit de se conduire avec lui dans le plus grand concert; ils doivent en sentir toute la nécessité et la conséquence. On a répondu de lui au Roi et on est assuré qu'il ne me démentira pas et que pour le bien de l'Etat, la gloire de la nation, il se portera aux plus grandes extrémités plutôt que de ne jamais subir des conditions aussi honteuses que celles qu'on a acceptées à Louisbourg, dont il effacera le souvenir.

M. de Montcalm.—Le roi doit bientôt nommer des élèves dans l'Ecole Militaire; il peut être sûr qu'on proposera le fils du Sr de Trapezet, capitaine au régiment de Béarn.

Avis qu'on est convenu d'un cartel avec les Anglais pour l'échange et rançon des prisonniers de guerre des troupes de terre des deux nations; on en a remis des exemplaires à M. de Bougainville; il verra qu'il doit être exécuté en Canada comme en France; y tenir la main.

M. de Senezerques.—On a rendu compte au Roi de ses services et il saura par M. de Montcalm la grâce que S. M. lui a accordée; on ne doute pas qu'elle ne l'engage à faire ce qui dépendra de lui pour en mériter de nouvelles.

M. le chev. de Lévis.—On le félicite sur la part qu'il a eu à l'heureux succès de l'affaire du 8 juillet. Il saura par M. de Montcalm l'attention qui a été faite aux témoignages qu'il a rendu en faveur de M. de Senezergues.

M. Daine.—Différents détails intéressants sur l'état des choses en Canada; continuer d'en faire part; le Sr Bernier qui y fait les fonctions de commissaire devant suffire pour la besogne qu'il y a à faire, on ne peut l'employer en cette qualité, Sa Majesté ne voulant pas augmenter le nombre des commissaires employés sans titre ni charge.

Chev. de Lévis.—M. de Montcalm lui annoncera les grâces que le Roi lui a faites, qui est extrêmement satisfait de la façon dont il le sert; les avantages que les troupes ont eues sur les ennemis auxquels il a eu part lui font espérer que la valeur soutenue de la bonne conduite de M. de Montcalm et de la sienne surmontera encore pendant cette campagne les efforts qu'on doit s'attendre que la supériorité des Anglais leur fera faire contre nos colonies. Il saura aussi les grâces que S. M. a faites à Mrs de Senezergues et Montreuil.

M. Bigot.—Le bien qu'il dit de M. Doreil aurait fait désirer de le lui renvoyer si on n'avait pas à en faire usage ici. On compte que M. Bernier lui suffira, lui procurera tous les secours dont il aura besoin dans l'exercice de ses fonctions; on le remercie de ce qu'il marque de l'état actuel du Canada. La perte de Louisbourg fait présumer que les Anglais vont porter toutes leurs forces dans le fleuve Saint-Laurent. Sa Majesté ne peut que se confier en ce cas dans la valeur de ses troupes et dans le courage dont ceux qui les commandent ont donné des marques si distinguées pendant la campagne dernière; elle est persuadée qu'il fera de son côté tout ce qui sera praticable pour favoriser les opérations de guerre par les mesures qu'il prendra pour assurer les subsistances et pour prévenir tous les besoins dans un pays où l'on ne peut compter sur d'autres ressources que celles qu'on aura la prévoyance de se ménager. Donner de ses nouvelles.

M. de Bourlamaque.—Sur le compte qu'on a rendu au Roi de la manière dont il s'est comporté dans l'action du 8 juillet, où il a été blessé, et de la volonté qu'il témoigne pour continuer d'être employé en Canada. Sa Majesté a bien voulu lui en tenir compte pour le surplus à ce qui manque à l'ancienneté de ses services; il saura par M. de Montcalm les grâces qu'elle lui a accordées.

M. de Silhouette.—29 avril.—Sur ce qu'on n'a pas trouvé au nombre des duplicata et triplicata des dépêches destinées à passer par terre à Pondichéry, celle du Roi à M. de Lally.

M. Teguiran de Chenneseau.—9 février 1760.—Réception de la copie de la capitulation en vertu de laquelle les Anglais ont pris possession de la Guadeloupe.

Chev. de Montreuil.—Réception de la relation de ce qui s'est passé dans l'Amérique Septentrionale depuis la campagne de 1755 jusqu'au mois de septembre 1758; c'est une pièce aussi curieuse qu'intéressante dont on le remercie ainsi que des autres détails contenus dans ses lettres.

M. de Bougainville.—Sur son retour à Québec sans accident et l'arrivée du convoi qui était parti de Bordeaux en même temps que lui; on est très sensible à la perte du général et il ne pouvait être mieux remplacé que par le chev. de Lévis.

Chev. de Montreuil.—Réception de la relation des campagnes de 1755 jusqu'au mois de 7bre 1758 dans l'Amérique septentrionale. Les événements sont fort bien détaillés; on saisira avec plaisir l'occasion de faire valoir son zèle dont M. de Lévis a rendu des témoignages avantageux.

M. de Malartic.—Sur ce qui s'est passé dans les différentes parties du Canada pendant l'hiver.

Sur ce qu'il n'avait pu encore faire passer son journal de la campagne; il fera plaisir de l'envoyer par la première occasion.

M. de Montgay.—Sur les dispositions qui se faisaient pour l'ouverture de la campagne en Canada; les événements n'en ont pas été heureux pour nous.

M. de la Pauze.—Sur ce que feu M. le marquis de Montcalm l'ayant choisi pour faire les fonctions d'aide maréchal des logis pendant l'absence de M. Bougainville, le chev. de Lévis a bien voulu l'y confirmer.

M. Diane.—On le remercie des différents détails que contiennent ses lettres; on approuve qu'il ait cédé aux instances que les habitans de Québec lui ont faites avec l'agrément des Anglais de rester en cette ville pour continuer d'y administrer

la justice jusqu'au temps qu'il projette de repasser en France si la paix ne se fait pas.

Le commissaire Bernier.—On voit qu'on a jugé à propos de le laisser à Québec après la malheureuse affaire du 13 septembre pour y prendre soin des malades et blessés et que, dans cette position, il est devenu le canal par lequel passe tout ce qu'il y a à négocier avec les Anglais. Il paraît sur son exposé qu'il s'acquittera de cette commission avec autant de succès que d'intelligence; le Roi en a paru très satisfait et il peut être sûr qu'on fera valoir ses services dans toutes les occasions.

M. de Bougainville.—Sur son arrivée en Canada avec le convoi parti de Bordeaux et les dispositions qui se faisaient pour l'ouverture de la campagne. On a appris depuis les fâcheux événements qui se sont succédés les uns aux autres, ainsi que la perte du marquis de Montalm dans l'affaire du 13 septembre. Le Roi a fort regretté ce général et est persuadé que le chev. de Lévis, qui l'a remplacé, fera tout ce qui dépendra de lui, de même que les officiers et les troupes qu'il commande pour soutenir l'honneur de ses armes, au moyen du secours que S. M. envoie dans la colonie.

M. Bigot.—Différents détails qu'il fait relatifs aux subsistances des troupes et des habitans du Canada et ce qui s'est passé pendant le siège de Québec.

M. de Bourlamaque.—On a regu sa relation de tout ce qui s'est passé pendant la campagne, relativement à la défense de la frontière du lac St-Sacrement dont il était chargé. On est persuadé qu'il a fait tout ce qui dépendait de lui, de même que les troupes qui étaient à ses ordres, pour la prolonger. Le chev. de Lévis lui a rendu sur cela toute la justice qui lui est due et se loue autant de son activité et de sa prévoyance qu'il le fait du courage et de la fermeté des officiers qu'il nomme. Il lui fera part des grâces que S. M. leur a accordées. Pour ce qui le regarde, il doit être persuadé qu'on saisira avec plaisir les occasions de faire valoir son zèle.

On le remercie du détail qu'il fait de ce qui s'est passé pendant la campagne pour la défense de la frontière du lac St-Sacrement. On a été très touché de la perte de M. de Montcalm. M. le maréchal a l'état des grâces que M. de Lévis, qui l'a remplacé, propose, dans lequel les officiers qu'il nomme sont compris et il saura par M. le maréchal celles que S. M. a jugé à propos d'accorder.

M. le chev. de Lévis.—Le roi a été très touché de la perte de M. de Montcalm et des autres officiers qui ont péri dans Québec. Sa Majesté est persuadée que le commandement ne pourrait passer après lui en de meilleures mains que les siennes et qu'il soutiendra jusqu'au bout l'honneur de ses armes, à quelque extrémité que ses affaires puissent être réduites. M. Bernier lui fait passer des secours de toute espèce en vivres, munitions de guerre et en recrues, au moyen de quoi, malgré l'avantage qu'ont les Anglais d'occuper Québec qui leur a été rendu trop légèrement, il sera en état de leur disputer le terrain pied à pied et de prendre peut-être des avantages sur eux capables d'arrêter leurs progrès. S. M. ne peut que s'en rapporter à la sagesse des mesures qu'il prendra pour cela avec M. de Vaudreuil. Il verra par l'état qu'on lui envoie que le Roi a accordé la plus grande partie des grâces qu'il a demandées pour les officiers des troupes de terre employées sous ses ordres. S. M. compte qu'elles serviront à exciter une émulation générale de bien faire, et qu'en les annonçant, il ne négligera aucun des movens qui dépendront de lui pour contribuer à ce qu'elles produisent cet effet. On joint les croix de St-Louis que S. M. a accordées, le brevet de brigadier de M. de Roquemaure avec des lettres de service, l'ordre d'aide major général des logis qu'il a demandé pour M. de Lapause à la place de M. Bougainville et les états de nomination aux emplois vacants; continuer à donner de ses nouvelles par toutes les occasions qui s'en présenteront.

On a été très sensible à la perte de M. de Montealm; il ne pouvait être mieux remplacé que par lui; on s'en remet à ce que M. le maréchal lui marque des grâces que S. M. a accordées aux officiers. On voit avec plaisir qu'il est content de l'activité et de l'intelligence du commissaire Bernier. On comprend toute l'utilité dont il est à Québec pour prendre soin des malades et blessés, mais on a regret qu'en l'y laissant on est privé des secours qu'on en aurait tiré s'il était resté à l'armée.

M. le marquis de Vaudreuil.—M. Lemercier s'est très bien acquitté de la commission qui lui a été donnée de venir rendre compte de la situation de la colonie. Le Roi a beaucoup regretté le marquis de Montealm et les braves officiers qui ont péri avec lui à la malheureuse affaire du 13 septembre. S. M. espère que le concert qui règne entre lui et le chev. de Lévis qui l'a remplacé dans le commandement des troupes de terre soutiendra la colonie dans la crise où elle se trouve par la reddition de la ville de Québec et elle ne peut que lui recommander cette bonne intelligence.

Nous continuons maintenant l'indication des pièces du volume 3404.

1755. Janvier. Notes sur le traitement de Dieskau. Pièce 9.

24 janvier 1755. Lettre de M. Dieskau au ministre sur son départ et mémoire. Pièces 10 et 11.

Projet d'un état et paye d'un bataillon et total de la somme que coûteront les six bataillons destinés pour le Canada pendant dix-huit mois. Pièce 13.

1755. Etat et mémoire sur les troupes destinées au Canada. Pièces 15 à 28 et 29 à 40 (dépenses présumées, etc.).

Versailles, 25 fév. 1755. Lettre de Machault sur les instructions à donner à Dieskau. Pièce 42.

1er mars 1755. Instruction du Roi pour le Sr baron de Dieskau, maréchal de camp, qu'elle a choisi pour commander le corps de troupes qui doit s'embarquer pour le Canada. Pièce 44.

Double. Pièce 44bis.

Réponses aux observations qui ont été remises à M. de Séchelles sur ces instructions. Pièce 45.

Etat des officiers qui doivent passer au Canada, diverses instructions pour eux et les troupes. Pièces 46 à 53.

Projet de pouvoirs à Dieskau. Pièces 53, 53<sub>b1s</sub>.

Instructions à Dieskau. 1er mars 1755. Pièces 54, 55, 56. Service de discipline pour les troupes. Pièce 57.

Documents concernant l'embarquement à Brest. Pièces 60 à 64.

Instructions à Doreil, commissaire général des guerres. Pièce 65. Pièces relatives à l'embarquement. Pièces 66 à 71.

Mémoires pour servir d'instructions pour le débarquement dans les îles d'Amérique. Pièce 71.

Lettres et documents datés de Brest concernant les préparatifs d'embarquement. Pièces 72 à 107.

Etat des régiments à embarquer (détails). Pièce 107.

Noms des officiers, nombre des. Pièces 108, 109, 110, 111, 112.

Soldats, etc., pour chaque régiment. Pièces 113, 114, 115, 116.

Lettres donnant les renseignements sur les préparatifs d'embarquement. Pièces 117 à 129.

A la rade de Brest, le 29 avril 1755. Dieskau au ministre, annonce son départ. Pièce 130.

2 mai 1755. Brest. Doreil écrit que le vent contraire retarde son départ. Pièces 135, 136.

Montreuil, do. Pièce 137.

Doreil, 3 mai. Pièce 138.

Dieskau, 3 mai. Pièce 139. Gonidec écrit le 5 mai que l'escadre a mis à la voile. Pièce

140.

Etat de l'embarquement des 6 bataillons. Pièce 141.

25 mai. Lettres de Doreil. Pièces 147 à 152.

25 mai, aux environs du grand banc, lettre de Dieskau au ministre. Pièce 152.

Montreuil, do. Pièce 153.

Chevalier de Rostaing, do. Pièce 154.

Mémoire sur la Gaspésie (non signé). Pièce 155.

Dialogue entre le maréchal de Saxe et le baron Dieskau aux Champs Elysées. Pièce 157.

Le baron de Dieskau était saxon et servit d'abord sous les ordres du maréchal de Saxe, et dans le régiment de Saxe, cavalerie, dont il fut lieutenant colonel; il fut envoyé le 20 février 1755 en Canada, pour y commander avec le grade de maréchal de camp; il fut blessé et fait prisonnier à la défense du fort Frédéric-Edouard et ne fut échangé qu'à la paix de 1763.

Relation du combat naval qui s'est donné entre la flotte anglaise et celle de France, le 2 juin 1755. Pièces 159, 159<sub>b1s</sub>.

Etat et nouvelles des troupes après leur arrivée à Québec et à Louisbourg. Pièces 161 à 175.

Québec, 1er juillet 1755. Lettre de Dieskau au ministre. Pièce 175.

Nouvelles des troupes à Québec et Louisbourg. Pièces 176 à 185.

Québec, 6 juillet 1755. Lettre de Doreil au ministre, rapport général. Pièces 186, 187.

Relation du combat du 9 juillet 1755. Pièce 189.

Instructions pour le chirurgien-major des six bataillons du Canada. Pièce 190.

Détails sur les troupes. Pièces 193 à 199. Etat des troupes. Pièces 210, 211, 212.

Détails sur soldats. Lettres de Doreil. Pièces 221, 222.

Rapports de Doreil au ministre. Pièces 232, 233, 234.

Rapports de Doreil au ministre. 1er août 1755. Pièce 238.

#### Vol. 3405.

Recueil de lettres officielles de MM. le Prince de Soubise, le comte de Raymond et autres concernant la Marine et les Colonies pendant les cinq derniers mois de l'année 1755 (125 lettres).

1755, 5 août. Lettre du chevalier de Montreuil datée de Montréal annonçant le succès remporté au fort Duquesne par 250 Canadiens et 600 Sauvages contre 2,000 Anglais. Pièce 7.

27 août. De Louisbourg. Copie d'une lettre de M. de Jarry, capitaine au régiment d'Artois, écrite à M. Doreil. Pièce 9.

Copie d'une relation de la prise de l'Alcide. Pièce 11.

Louisbourg, 11 août 1755. Etat du régiment d'Artois et de celui de Bourgogne. Pièce 12.

10 août 1755. Journal sous forme de lettre d'un officier accompagnant le baron de Dieskau, depuis le départ de Brest, le 3 mai. Pièce 14.

11 août 1755. Lettre de M. de St-Julhien datée de Louisbourg. Pièce 20. 1er août 1755. Louisbourg. Mémoire sur le second bataillon du régiment d'Artois et de Bourgogne. Pièce 21.

12 août 1755. Lettre de Doreil datée de Québec. Pièce 23. Louisbourg, 13 août 1755. Ordre de M. de Drucourt à M. de St-Julhien. Pièce 24.

Copie d'une lettre écrite de Montréal le 16 août 1755 par le baron de Dieskau à M. Doreil au moment de partir pour le fort de St-Frédéric. Pièce 33.

Montréal, 16 août 1755. Lettre du chev. de Montreuil sur les préparatifs de la campagne de Dieskau. Pièce 34.

Louisbourg, 17 juin 1755. Lettre de St-Julhien. Pièce 38, Québec, 19 août 1755. Lettre de Doreil. Campagne de Dieskau. Pièce 45.

Copie de la lettre de M. de St-Julhien commandant des troupes française à l'Île Royale, écrite au baron de Dieskau, de Louisbourg, le 24 août 1755. Pièce 54.

Copie de la démission de M. d'Aligny, capt. au 2d bataillon du régiment d'Artois. Louisbourg, 1er septembre 1755. Pièce 54brs.

Mémoires de M. Doreil à l'intendant sur le traitement reçu par les troupes à Louisbourg (copie). Québec, 28 août 1755. Pièce 55.

Copie de la lettre écrite de Québec le 30 août 1755 par M. Doreil à chev. du Vivier, capt. aide major d'Artois à Louisbourg. Pièce 56.

Extrait de la *Gazette Royale* de Londres sur le désastre de Braddock (26 août 1755). Pièce 59.

Montréal, 1er sept. 1755. Lettre de Doreil. Pièce 61.

Québec, 12 sept. 1755. Copie de lettre écrite par Doreil à Prevost, commissaire à Louisbourg. Pièce 63.

Québec, 2 sept. 1755. Copie de lettre écrite par Doreil à M. d'Ortomont, du régiment de Bourgogne, à Louisbourg. Pièce 64.

Note sur la défaite de Dieskau. Pièce 67.

Louisbourg, 12 sept. 1755. Lettre de St-Julhien. Pièce 76. Le 14 septembre 1755, au camp de l'armée anglaise sur le lac du St-Sacrement, lettre du baron de Dieskau au cte d'Argenson l'informant de sa défaite. Pièce 80.

15 sept. 1755. Copie d'une lettre du même à M. de Vaudreuil. Pièce 84.

18 sept. 1755, au camp sous le fort de St-Frédéric, le chevalier de Montreuil apprend au ministre la défaite de Dieskau. Pièce 87.

Copie de lettres de l'intendant au sujet des effets du baron Dieskau. Pièce 91.

Louisbourg, 29 septembre 1755. Lettre d'un officier qui se plaint du mauvais traitement des troupes. Pièce 102.

Lettre de Doreil à Bigot au sujet des effets de Dieskau.

29 sept. 1755. Pièce 104.

Relation depuis le départ des troupes de Québec jusqu'au

30 septembre 1755. Pièce 106.

Journal des mouvements qu'ont fait le régiment de Béarn et ceux qui ont servy avec lui depuis le premier octobre 1755 jusqu'au 15 octobre 1756, par M. de Malartic. Pièce 108. (Voir vol. 3417, pièce 273.)

Cataracoui, 3 sept. 1755. Le capt. de Montagny de Béarn demande de lui envoyer le Courrier d'Avignon. Pièce 112.

14 oct 1755. Bigot à Doreil (copie). Pièce 114.

Cataracoui, 6 oct. 1755. Mouvements du régiment de Béarn, par Malartic. Pièce 118.

10 oct. 1755. Fort St-Frédéric. Lettre du chevalier de Montreuil. Défaite de Dieskau. Pièce 120.

Montréal, 11 oct. 1755. Doreil à Bigot (copie) sur les troupes de Louisbourg. Pièce 121.

Camp de Carillon, 14 oct. 1755. Lettre du chev. de Mon-

treuil. Mort de Dieskau. Pièce 125.

Etat-major des troupes du Canada, 15 oct. 1755. Pièce 127 Montréal, 15 oct. 1755. Lettre de Doreil au ministre. Pièce 128.

Camp de Carillon, 15 oct. 1755. Lettre de M. de Roquemaure au ministre. Pièce 129.

Vaudreuil au ministre, octobre 1755 (Montréal. Pièce 130. Montréal, 19 oct. 1755. M. de l'Isle demande à être commisaire des guerres. Pièce 131.

20 oct. 1755, Montréal. Doreil au ministre. Pièce 132. Carillon, 24 oct. 1755. M. de Lotbinière au maréchal de Belle-Isle. Pièce 136.

25 oct. 1755. Doreil au ministre. Pièce 137. Etat des troupes au 25 octobre 1755. Pièce 138. Isle Royale. Liste des soldats congédiés. Pièce 139.

Montréal, 28 octobre 1755. Long mémoire chiffré de
Doreil au ministre avec explication interlignée. Pièce 142<sub>bls</sub>.

La pièce 216, historique des campagnes de 1755 à 1758, en Canada, est aux Mémoires historiques.

Montréal, 28 oct. 1755. Lettre de M. Doreil au marquis de Paulmy. Pièce 143.

Montréal, 28 oct 1755. Lettre de M. Doreil au marquis de Paulmy. Pièce 144.

Lettre de M. Doreil au marquis de Paulmy, 29 oct. 1755. Pièce 145.

Etat arrêté le 20 mars 1755 par le marquis de Paulmy de ceux destinés à servir dans les troupes françaises d'Amérique. Pièce  $145_{\rm hin}$ .

Rapport de la bataille du lac George par Johnson (Gazette de Londres, 30 oct. 1755). Pièce 146.

Montréal, 30 oct. 1755. Vaudreuil au ministre. Pièce 147. Montréal, 30 oct. 1755. Doreil au ministre. Pièce 148.

Montréal, 30 oct. 1755. Doreil au ministre. Pièce 149.

Mémoire de St-Julhien commandant les régiments de Bourgogne et d'Artois à Louisbourg au Garde des Sceaux (oct. 1755). Pièce 150.

Montréal, 2 nov. 1755. Doreil au ministre. Pièce 156. Montréal, 2 nov. 1755. Montreuil au ministre. Pièce 157. Louisbourg, 4 nov. 1755. Revon au ministre. Pièce 159. La Rochelle, 8 nov. 1755. Bonaventure au ministre. Pièce 161.

Montréal, 8 nov. 1755. Montreuil au ministre. Pièce 164. Plymouth, 16 nov. Lettre sur la prise de l'*Alcide* et du *Lys*. Pièce 172.

22 nov. 1755. Lettre de d'Aiguebelle. Pièce 179. 5 déc. 1755. Lettre relative à l'Alcide. Pièce 187.

Lettre de Doreil s. d. Pièce 188.

18 déc. Lettre au sujet de Delisle proposé comme commissaire des guerres (Versailles). Pièce 197.

Mémoire sur la carrière de Delisle. Pièce 198.

21 déc. 1755. Lettre du roi de France au roi d'Angleterre re Amérique. Pièce 201.

31 déc. 1755. Lettre re l'Alcide. Pièce 211.

Relation de ce qui s'est passé cette année en Canada (imprimée, Recueil d'histoires). Pièce 212.

Etat des troupes entretenues par l'Angleterre en Amérique, en 1755. Pièce 213.

Mémoire, premièrement sur la position des Anglais et des Français dans l'Amérique Septentrionale, secondement sur ce qu'il est absolument nécessaire d'y envoyer pour qu'on puisse au moins tenter de s'y défendre. Pièce 217.

Marqué 1755:-

Il est évident que les documents  $n^{os}$  217, 218, 219, 220, 221 sont postérieurs à 1755. Pièce  $n^{\circ}$  217, p. 6, on y fait mention d'un mémoire de 1757.

 $\mathrm{N}^{\circ}$  218, page 3, on fait mention d'un événement d'octobre 1758.

 $N^{\circ}$  219, page 2, on fait mention des mémoires de novembre 1757 et juillet 1758.

N° 220, page 1, on fait mention de la prise d'artillerie à Carillon, 8 juillet 1758.

N° 221, page 1, on fait mention de l'affaire du 8 juillet, c.-à-d. la prise du fort de Carillon ou Ticonderoga qui a eu lieu le 8 juillet 1758.

1755. Demandes particulières de M. de Montcalm relatives à l'administration des 8 bataillons à ses ordres. Pièce 219.

1755. Demandes essentielles à la défense du Canada, décisions urgentes puisque l'embarquement doit être fait à la fin de février et qu'à peine aujourd'hui aurait-on le temps d'embarquer ce qu'on demande par le mémoire, si on juge à propos de l'accorder. Pièce 220.

Mémoire. Grâces particulières demandées par M. le marquis de Montcalm pour les troupes qu'il a l'honneur de commander en Amérique. Pièce 221. (Postérieur au 8 juillet 1758 quoique dans le vol. de 1755.)

#### Vol. 3408.

Recueil de lettres officielles de MM. le maréchal duc de Belle-Isle, le duc d'Aiguillon et autres concernant la Marine et 9-25 la Guerre en Europe pendant les trois premiers mois de l'année 1756. (209 lettres.)

Janvier-mars 1756. Trois lettres de Bonaventure, pp. 29, 36, 86; mais elles concernent le service sur les côtes de France.

# Vol. 3409.

Recueil de lettres officielles de MM. le duc de Chaulnes, le Prince de Soubise et autres concernant la Marine et la Guerre en Europe pendant les mois d'avril, mai et juin de l'année 1756. (218 lettres.)

Avril-juin, 1756. Texte de la déclaration de guerre contre la France par l'Angleterre, p. 141.

# Vol. 3410.

Recueil de lettres officielles de MM. le duc d'Aiguillon, le prince de Soubise, de St-Germain, et autres concernant la Marine et la Guerre en Europe pendant le mois de juillet et d'août de l'année 1756. (352 lettres.)

Il n'y a rien qui intéresse le Canada dans ce volume. Il en est de même pour les volumes suivants.

### Vol. 3417.

Recueil de lettres officielles de MM. le baron de Dieskau, du marquis de Montcalm, du chevalier de Lévis et autres et instructions concernant le Canada pendant l'année 1756. En tête du volume se trouvent quelques pièces de 1755. (311 lettres.)

Janvier 1756. Remarques sur l'Acadie au sujet des différends qui existent entre la France et l'Angleterre. Pièce 1. Titre des Anglais sur leur établissement dans le continent.

Pièce 2.

Lettre de M. de Crancé au ministre, Taristock, 1er janvier 1756. Pièce 3.

Relation du combat du vaisseau l'Alcide, commandé par M. Hocquart, pris par l'escadre de M. de Boscawen, en compagnie de cinq vaisseaux de guerre (double de la relation jointe à la pièce 5 ci-après). Pièce 4.

Lettre de M. de Crancé, Taristock, 5 janvier 1756. Pièce 5. Relation du combat de l'Alcide. Pièce 5<sub>bls</sub>.

Extrait d'une lettre de Londres du 26 janvier. Pièce 6.

Mémoire des choses que M. le baron de Dieskau demande que la Marine fournisse aux troupes de terre qui doivent passer en Canada. Pièce 7.

Mémoire sur le même sujet. Pièce 7bis.

Lettre du chev. de Montreuil. Montréal, 18 sept. 1755. Pièce 8.

Niagara, 21 oct. 1755. Lettre du capt. Nau (de Guyenne). Pièce 9.

10 oct, 1755. Lettre de M. de Montreuil (Montréal). Pièce 10.

Camp St-Frédéric, 10 oct. Lettre de Montreuil. Pièce 11. Montréal, 18 sept. 1755. Le même. Pièce 12.

Montréal, 2 nov. 1755. Le même. Pièce 13.

Montréal, 2 nov. 1755. Le même. Pièce 14.

Février 1756. Projet d'une levée pour le Canada, Pièce 15. 1er janvier 1756. Lettre d'Abadie re Montreuil. Pièce 16. Montréal, 1er oct. 1755. Lettre de Montreuil. Pièce 17.

Détail de la marche de M. le baron de Dieskau, campé sous le fort St-Frédéric avec 3,000 hommes et de l'attaque du camp des Anglais au nombre de 3,000 près du lac St-Sacrement, par 1,500 français (écrit de la main de Montreuil). Pièce 18.

New-York, 12 janvier 1756. Dieskau au ministre. Pièce 19. Versailles, 26 janvier 56, re Alcide. Pièce 20.

Observations sur les instructions remises le premier mars 1755 au baron de Dieskau. Pièce 21.

Liste des officiers pris sur l'Alcyde et le Lys et qui sont en Angleterre. Pièce 22.

Officiers embarqués sur le Lys. Pièces 23, 24.

Notes des lettres du commissaire Doreil. Pièce 26.

7 février 1756. Lettre de la Pause, capte. Pièce 27. Québec, 12 fév. Lettre de Doreil (chiffré). Pièce 28.

Etat des troupes, fév. 1756. Pièce 29.

Montréal, 15 fév. 1756. Lettre de Montreuil. Pièce 30. Lettre du ministre à Dieskau, Nelle Yorke. Pièce 31.

Ordonnance du Roi au sujet des troupes des colonies. Pièce 32.

Projet de lettre à M. de Vaudreuil. Pièce 39.

Appointement de Bourlamaque. Pièce 40.

Même pour Lévis. Pièce 41.

Projet de lettre à M. de Vaudreuil. Pièce 42.

Projet de lettre au sieur Malartic. Pièce 43.

Projet de lettre à M. Doreil. Pièce 44.

Projet de lettre à M. de Montreuil. Pièce 45.

Projet de lettre à M. de Roquemaure. Pièce 46.

Projet de lettre à M. de Montgay. Pièce 47.

18 fév. 1756. Etat des troupes que le Roi ordonne pour le Canada. Pièce 50.

Revue du régiment de la Sarre. Pièce 51.

Revue du Royal Roussillon. Pièce 52.

Revue des deux régiments à Brest. Pièce 53.

Etat des frégates et officiers qui s'embarquent avec M. de Montcalm. Pièce 54.

Récapitulation de l'embarquement à Brest, au mois de mars 1756. Pièce 55.

Lettre accompagnant ces états. Pièce 56.

11 mars 1756. Ordre du Roi à M. de Bourlamaque pour commander les troupes en cas de mort de M. de Montcalm ou de M. de Lévis ou autrement. Pièce 59.

Pouvoir pour M. de Montcalm. Pièce 60.

Ordre pour le chevalier de Lévis au cas où M. de Montcalm viendrait à manquer. Pièce 61.

Lettre à M. de Montcalm. Pièce 62.

(La pièce 63 manque. On voit par les fragments qui restent qu'elle a été arrachée.)

Instructions au sujet des régiments de la Sarre et Royal Roussillon. Pièce 64.

Règlement du traitement des brigadiers au Canada. Pièce 65.

Le même pour officiers et soldats. Pièces 67, 68, 69.

Etat d'embarquement. Pièce 70.

15 mars 1756. Garde des Sceaux à M. Doreil. Pièce 71. Etat des chirurgiens destinés au Canada. Pièce 73.

Lettres des officiers du port de Brest. Pièces 74, 75.

Brest, 21 mars 1756. Montcalm annonce son arrivée. Pièce 76.

Brest, 26 mars 1756. Lévis annonce son arrivée. Pièce 77.

Ordonnance du Roi au sujet des troupes du Canada. Pièce 79.

Brest, 24 mars 1756. Lettre de Montcalm. Pièce 80. Leicester, 26 mars. Lettre de Crancé. Pièce 81. Brest, 26 mai. Le chevalier de Bernetz. Pièce 83.

Etat de la distribution des troupes sur les vaisseaux signé par Montcalm. Pièces 84, 84<sub>b1s</sub>.

Lettres de Montcalm au sujet des troupes à Brest. Pièces 85, 86, 87, 88, 89.

5 avril 1756. Lévis annonce le départ de Montcalm. Pièces 93, 94.

Lettres de Bourlamague. Pièces 95, 96, 97.

Etat du régiment de Bourgogne (Louisbourg). Pièces 100, 101, 102.

Avril. Deux lettres de Brest annonçant le départ des troupes. Pièces 103, 104.

10 avril 1756. Lettre de Québec. Pièce 105.

Etat des officiers et soldats français détenus en Angleterre. Pièces 106, 107, 108.

Louisbourg, 12 avril. Lettre de St-Julhien. Pièce 109. Situation des régiments d'Artois et de Bourgogne. Pièces 110, 111.

Louisbourg, 16 avril. Lettre de Marin. Pièce 112. Louisbourg. Lettre d'Ortomon. Pièce 113. Situation du régiment d'Artois. Pièces 114, 115, 119. Note sur Royal Roussillon. Pièces 117, 118, 119, 120. Louisbourg, 30 avril. Lettre d'Ortomon. Pièce 121.

Détail de ce qui s'est passé en Canada depuis le débarquement des troupes de terre dans le mois de juin 1755 jusqu'au mois de may 1756. Pièce 122.

Louisbourg, 8 mai. Lettre de St-Julhien. Pièce 125. Etat du régiment d'Artois. Pièce 126.

Louisbourg, 11 mai. Lettre du chev. Duvivier. Pièce 127. Louisbourg, 19 mai. Lettre de St-Julhien. Pièce 128.

Québec, 21 mai 1756. Lettre de Montcalm au ministre. Pièce 129.

Montréal, 3 juin. Lettre du chev. de Montreuil. Pièce 130. Québec, 4 juin. Lettre de Senezergues. Pièce 131. Montréal, 8 juin. Lettre de Vaudreuil. Pièce 132. Québec, 10 juin. Lettre du chev. Bertnez. Pièce 133. Situation des bataillons partant de Québec pour Montréal. Pièces 134, 135, 136.

Montréal, 12 juin 1756. Lettre de Montcalm au ministre, en partie chiffrée. Pièces 137, 137<sub>bis</sub>.

Mémoire, emplois vacants régiment de Guyenne. Pièce 138. Montréal, 12 juin. Lettre de Montcalm. Pièce 139.

Montréal, 12 juin. Lettre de Montreuil. Traduction de la pièce 142 qui est en chiffre. Pièce 140.

Chiffre pour la guerre du Canada en 1756. Pièce 141. La pièce 140 est la traduction de cette pièce chiffrée qui est 142.

12 juin. Lettre du chevalier de Lévis. Pièce 143. Règlements des vivres pour les troupes des colonies. Pièce

Montréal, 13 juin. Lettre de Bourlamaque. Pièce 145. Louisbourg, 15 juin. Lettre de St-Julhien. Pièce 146. Montréal, 15 juin. Lettre de Montreuil. Pièce 147. Régiment d'Artois, changements. Pièce 148. Situation régiment de Bourgogne. Pièce 149. Etat des troupes, Canada, 1756. Pièce 150. Montréal, 15 juin 1756. Lettre de Vaudreuil. Pièce 151. Montréal, 16 juin 1756. Lettre de Lévis. Pièce 152. Montréal, 17 juin 1756. Lettre de Montcalm. Pièce 153.

d

tı

fi

N

CE

Etat de la Sarre. Pièces 154, 155. Etat du Royal Roussillon et troupes et officiers. Pièces 156,

157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165.
Québec, 19 juin. Montcalm. Pièce 167.
Montréal, 18 juin. Montcalm. Pièce 167.
Québec, 20 juin. Doreil. Pièce 168.
Carillon, 20 juin. Parfouru. Pièce 169.
New-York, 22 juin. Dieskau. Pièce 170.
25 juin 1756. Procès-verbal, conseil de guerre. Pièce 171.
Mémoire emplois vacans. Pièce 172.
Montréal, 25 juin 1756. Montreuil. Pièce 173.
Montréal, 26 juin. Montcalm. Pièce 174.

Montréal, 25 juin 1756. Montreuil. Pièce 173.
Montréal, 26 juin. Montcalm. Pièce 174.
Montréal, 26 juin. Montcalm. Pièce 175.
Louisbourg, 25 juin. St-Julhien. Pièce 176.
Carillon, 14 juillet. Roquemaure. Pièce 178.
Louisbourg, 14 juillet. St-Julhien. Pièce 179.
Régiment d'Artois et Bourgogne. Pièces 180, 181.

Camp de Carillon, 15 juillet 1756. Relation de M. le Drupas, capt au rég. de Languedoc, à Lamy de Chatel. Pièce 182.

Louisbourg, 16 juillet. St-Julhien. Pièce 183.

Le Gonidec (Brest), 16 juillet. Pièce 184.

Carillon, 17 juillet 1756. Chev. de Lévis. Pièce 185.

Double, do. Pièce 186.

Montréal, 20 juillet 1756. Montcalm. Pièce 187.

Montréal, 19 juin 1756. Montreuil à Labadie (Bastille). Pièce 189.

Duplicata de la lettre adressée par M. de Montreuil à M. Labadie, le 3 juin, avec le détail de la campagne passée et la copie de douze lettres de M. de Dieskau à M. de Vaudreuil. Pièce 190.

Copie de la lettre écrite de Louisbourg à M. Lawrence, gouverneur de Halifax, le 22 juillet 1756, par M. de la Grive (Guyenne). Pièces 190,  $190_{b18}$ , 191.

Louisbourg. St-Julhien. 26 juillet 1756. Pièce 192.

Etat des régiments d'Artois et de Bourgogne. Pièces 193, 194, 197.

29 juillet 1756. D'Abadie communique au ministre lettre de Montreuil. Pièce 195.

Camp de Carillon, 6 août 1756. Montreuil. Pièces 198, 199.

Louisbourg. St-Julhien. 10 août. Pièce 200, 201.

Camp près de Chouaguen. Hurault de Lhospital au ministre. Pièce 202.

Articles de la capitulation du fort de Chouaguen, 14 août 1756. Pièce 203.

Journal de siège de Chouaguen commencé le 11 août 1756 et fini le 14 au soir. Pièce 204.

Camp de Carillon, 21 août. Lévis au ministre. Pièce 205. Copie de lettre de Vaudreuil (main de Montreuil), Montréal, 15 août 1756. Pièce 205<sub>b1s</sub>.

Copie de lettre de Montcalm, 20 juillet. Pièce 205<sub>ter</sub>. Camp de Carillon, 26 août. Montreuil. Pièce 206.

Montréal, 28 août 1756. Affaire de Chouaguen. Lettre de Montcalm au ministre. Pièce 208.

28 août 1756. Lettre de M. Desandrouins, relation de la campagne de 1756.

Précis des événements de la campagne de 1756 en la Nouvelle-France, envoyé le 28 août de la dite année par M. Desandrouins. Pièce 209<sub>bls</sub>. (Voir la lettre qui précède.)

Etat de ce qui a été pris à Chouaguen. Pièce 210. 29 août. Lettre de Bourlamaque. Pièce 211. 30 août. Lettre de Bourlamaque. Pièce 212.

Ordre de marche et de bataille du corps des troupes du camp de Carillon commandé par M. le chevalier de Lévis, brigadier des armées du Roi. Pièce 213.

Montréal, 30 août 1756. Vaudreuil au ministre. Pièce 214. Articles de la capitulation accordée aux troupes anglaises du fort de Chouaguen. Pièce 215.

30 août, Montréal. Montcalm au ministre (duplicata). Affaire de Chouaguen. Pièce 216.

Grâces proposées pour les troupes employées au siège de Chouaguen. Pièce 217.

Montréal, 30 août. Montcalm au ministre. Pièce 218. Montréal, 1er septembre. Montreuil au ministre. Pièce 219. Etat des soldats volontaires et recrues arrivés en 1756, sur

les bâtiments nommés. Pièce 220. Montréal, 1er sept. Doreil au ministre. Pièce 221.

Relation de la campagne du Canada jusqu'au 1er sept. 1756 (officiel). Pièce 222.

1er sept., Montréal. La Pause au ministre. Pièces 223, 224.

1er sept. 1756, Carillon. Lévis au ministre. Pièce 225. Camp de l'île aux Chapons, 4 sept. Malartic au ministre. Pièce 226.

Carillon, 8 sept. Montreuil au ministre. Pièce 227.

Relation envoyée par M. de Malartic. Voir la pièce 226 qui est la lettre d'envoi. Pièce 228.

Carillon, 11 sept. Lévis au ministre. Pièce 229.

Brest, 15 sept. Gonidec annonce arrivée vaisseaux du Canada. Pièce 231.

Carillon, 17 sept. Montreuil, do. Pièce 232.

Brest, 17 sept. Gonidec, do. Pièce 233.

Lettre de Bigot à Doreil, 17-7-1756. Pièce 234.

Carillon, 19 sept. Montreuil à ministre. Pièce 235.

St-Malo, 19 sept. Duc d'Aiguillon à min. sur pris. angl. Pièce 236. Carillon, 20 sept. (Duplicata du n° 235.) Pièce 237. Capitulation de Chouaguen. Double de 215. Pièce 238. Garnison de Chouaguen prisonnière de guerre suivant la

capitulation. Pièce 239.

Carillon, 22 septembre. Montcalm à ministre. Pièce 240. Bigot à Doreil, 23 sept. (Copie.) Pièce 241.

Carillon, 24 sept. Montreuil à ministre. Pièce 242.

Carillon, 26 septembre. Montcalm à ministre. Pièce 243. Louisbourg, 27 sept. St-Julhien. Pièce 244.

Etat régiments d'Artois et Bourgogne. Pièces 245, 246. New-York, 1er octobre 1756. Le baron de Dieskau informe

le ministre de sa santé. Pièce 247.

1er oct. Le même au même. Pièce 248.

Etat des soldats ne pouvant servir. Pièce 249.

Carillon, 1er oct. Montreuil à ministre. Pièce 250, 251, 252, 253.

Etat de Doreil. Pièce 254.

1er oct. St-Julhien, et états. Pièces 255, 256, 257.

Carillon, 3 oct. Montreuil. Pièce 258.

Bigot à Doreil, 4 oct. Pièce 259.

Echange de prisonniers, de la Grive des Assises, comm. des guerres de Louisbourg. Pièces 260, 261.

Carillon, 9 oct. Montreuil. Pièce 262.

Doreil à Bigot, 14 oct. Pièce 263.

15 oct. Montreuil. Doreil à ministre. Pièces 264, 265.

Etat des soldats venus de France, 1756. Pièce 266.

Montréal, 15 oct. Doreil à ministre. Pièce 267.

Etat des troupes. Pièces 268, 269.

Journal du régiment de Béarn pendant la campagne de 1756, à commencer du 16 oct. jusqu'au 15 oct. 1757, par M. de Malartic. Pièce 270. (Voir le vol. 3405, pièce 108 et pièce 191 du vol. 3499.)

Camp du lac St-Sacrement. Malartic à ministre. Pièce 271. Carillon, 18 oct. Montreuil à ministre. Pièce 272.

19 oct. Lac St-Sacrement. Malartic à ministre. Pièce 273.

Montréal, 20 oct. 1756. Doreil à ministre. Pièce 274. Montréal, 20 oct. 1756. Doreil à ministre. Pièce 275.

Brest, 24 oct. Gonidec à ministre. Pièce 276.

Carillon, 26 oct. Montcalm à ministre. Pièce 277.

Carillon, 27 oct. Lévis à ministre. Pièce 278.

Carillon, 30 oct. Lévis à ministre. Pièce 279. Montréal, 30 oct. Doreil à ministre. Pièce 280. Etat des régiments Artois et Bourgogne. Pièces 281, 282, 283.

Montréal, 1er nov. 1756. Doreil à ministre. Pièce 284. Etat des troupes. Pièce 285. Montréal, 1er nov. 1756. Vaudreuil à ministre. Pièce 286. Montréal, 1er nov. Montcalm à ministre. Pièce 287. Montréal, 1er nov. Montcalm à ministre. Pièce 288. Régiment d'Artois. Pièce 289.

Disposition des troupes de terre en Canada pendant le quartier d'hiver, 1756. Pièce 290.

Etat de la situation et de force des bataillons, suivant la revue faite par le marquis de Montcalm pour la sortie de campagne. Pièce 291.

Mémoire sur le traitement des officiers en Amérique. Pièce 292.

Montréal, 3 nov. 1756. Montreuil au ministre. Pièce 293.
Montréal, 3 nov. 1756. Montcalm au ministre. Pièce 294.
Montréal, 4 nov. 1756. Doreil au ministre. Pièce 295.
Montréal, 5 nov. 1756. Vaudreuil au ministre. Pièce 295.
Montréal, 6 nov. 1756. Le même au même. Pièce 297.
Brest, 17 nov. 1756. Gonidec au même. Pièce 298.
Louisbourg, 25 nov. St-Julhien au même. Pièce 299.
Régiments d'Artois et Bourgogne. Pièces 300, 301.
Louisbourg, 26 nov. La Grive des Assises à ministre.
Pièce 302.

Louisbourg, 6 déc. St-Julhien. Pièce 303.
Louisbourg, 16 déc. St-Julhien à ministre. Pièce 304.
Mémoires de M. de la Grive. Pièces 305, 306.
Etat des magasins de Louisbourg. Pièce 307.
Brest, 15 déc. Gonidec à ministre. Pièce 308.
Etat des soldats arrivés au Canada en 1756. Pièce 309.
Louisbourg, 21 déc. De la Grive au ministre. Pièce 310.
Troupes du Canada. Pièce 311.

B 30

P

#### Vol. 3449.

Recueil de lettres officielles de MM. le duc d'Harcourt, le duc d'Aiguillon et autres concernant la Marine et la Guerre en Enrope (pendant les six premiers mois de l'année 1757). 304 lettres.

Récit de l'exécution de l'amiral Byng et de son dernier écrit. Pièce 105.

#### Vol. 3457.

Recueil des lettres officielles de MM. de Vaudreuil, le marquis de Montcalm, le baron de Dieskau et autres concernant le Canada, pendant l'année 1757. (198 lettres.)

1757. 16 janvier. De Crancé au ministre. Pièces 1, 2, 3.
Bataillon de Berry, son embarquement, liste des vaisseaux, officiers et soldats. Pièces 4, 5.

Prisonniers en Angleterre. Lettres. Pièces 6, 7, 8, 9, 10, 34.

Brouillon de lettre du ministre à Roquemaure. Pièce 11.

Brouillon de lettre, Hurault de l'Hôpital. Pièce 12.

Brouillon de lettre, Marin, Louisbourg. Pièce 13. Brouillon de lettre, Senezergues. Pièce 14.

Brouillon de lettre, chev. de Bernetz. Pièce 15.

Brouillon de lettre, Chev. de Bernetz. Pièce 16.

Brouillon de lettre, Montcalm. Pièce 17.

Brouillon de lettre, de la Grive des Assises. Pièce 18.

Brouillon de lettre, de la Pause. Pièce 19.

Brouillon de lettre, baron de Dieskau. Pièce 20.

Brouillon de lettre, d'Ortomon. Pièce 21.

Brouillon de lettre, Doreil. Pièce 22.

Brouillon de lettre, St-Julhien. Pièce 23.

Brouillon de lettre, M. de Montcalm. Pièce 24.

Brouillon de lettre, Malartic. Pièce 25.

Brouillon de lettre, Vaudreuil. Pièce 26.

Brouillon de lettre, Montreuil. Pièce 27.

Brouillon de lettre, Lévis. Pièce 28.

Brouillon de lettre, Bourlamaque. Pièce 29.

1757. 22 mars. Réflexions sur la situation de la Grande-Bretagne et sur la nécessité pour la France d'en profiter. Pièce 30.

Leicester, 26 mars. De Crancé au min. Pièce 31.

1757, 4 avril, Brest. Dubois au ministre. Pièces 32, 33.

Falmouth (Angl.), 7 avril 1757. Dieskau au ministre. Pièce 36. Versailles, 10 avril 1757. Ministre à Montealm. Pièce 37. Régiment de Berry, situation. Pièces 39, 40, 41, 42, 43. Lors de son embarquement. Pièces 44, 45, 46, 47, 48, 49. Montréal, 23 avril 1757. Montreuil au ministre. Pièce 50. Ministre à Montealm. Pièces 51, 52, 53. Montréal, 24 avril 1757. Lévis à ministre. Pièce 55. Montréal, 24 avril 1757. Montealm à ministre. Pièce 56. Montréal, 24 avril 1757. Montealm à ministre. Pièce 57. Relation de l'ambassade des cinq nations jointe à la lettre de M. de Montealm (pièce 57). Pièce 58.

17

92

G

les

98

10

ao

Pi

11

Pi

Pi

Etat des officiers qui composaient le détachement d'hiver de 250 hommes commandés par M. de Poulhariès, sous les ordres de Rigaud de Vaudreuil, gouverneur de Trois-Rivières. Pièce 59.

Montréal, 25 avril. Montcalm au ministre. Pièce 60. Ministre à Dieskau. Pièce 61.

Lettre de M. de Magallon, qui remercie le ministre de sa destination pour Louisbourg. Pièce 65.

Objets d'observation qu'il devra faire pendant son voyage. Pièce 66.

Québec, 5 mai 1757. Doreil au ministre. Pièce 67.
Québec, 5 mai 1757. Doreil au ministre. Pièce 68.
6 mai. Magallon au ministre. Pièce 69.
Montréal, 23 mai. Montealm à ministre. Pièce 71.
Leicester, 25 mars. De Crancé. Pièce 72.
Secours aux prisonniers en Angleterre. Pièce 73.
Carillon, 16 juin. Malartic au ministre. Pièce 74.
Nouvelles de l'Isle Royale. Pièce 76.
Montréal, 30 juin 1757. Lévis à ministre. Pièce 77.
Montréal, 1er juillet. Montreuil à ministre. Pièce 80.
Montréal, 11 juillet. Montealm à ministre. Pièce 81.
Montréal, 11 juillet. Montealm à ministre. Pièce 82.
Carillon, 22 juillet. Montreuil à ministre. Pièce 83.
Carillon, 24 juillet. Copie d'une lettre de Montealm à

Vaudreuil. Pièce 85.
Carillon, 25 juillet. Montcalm à ministre. Pièce 86.
Carillon, 27 juillet. Montreuil à ministre. Pièce 87.
Québec, 31 juillet. Doreil à ministre. Pièce 88.
Montréal, 1er août. Vaudreuil à ministre. Pièce 89.

Journal de ce qui s'est passé à Louisbourg depuis le 22 mai 1757 jusqu'au 4 août. Pièce 89<sub>b18</sub>.

Etat de la garnison du fort George le 9 août 1757. Pièce 92.

Articles de la capitulation du fort Guillaume-Henry. 9 août. Pièce 93.

Etat des soldats tués et blessés pendant le siège du fort George. Pièce  $93_{\rm bis}$ .

Etat de son artillerie. Pièce 93ter.

Etat des bâtiments au fort William-Henry. Pièce 93<sub>quater</sub>. Fort George, 13 août. Bourlamaque à ministre. Pièce 94. Québec, 14 août. Doreil à ministre. Pièce 95.

Fort George, 15 août. Lévis à ministre. Pièce 96. Fort George. 15 août. Lévis à ministre. Pièce 97.

Au camp sous les ruines du fort William-Henry, appelé par les Français fort Georges, 13 août, Montcalm à ministre. Pièce 98.

Fort Georges, 15 août. Montreuil à ministre. Pièce 99.

Québec, 15 août. Doreil à ministre. Pièce 100. Québec, 15 août. Doreil à ministre. Pièce 100.

Etat régiment Berry. Pièces 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112.

Extrait lettre de Doreil, 24 août. Pièce 113.

Nouvelles de l'Isle Royale. Pièce 114.

Montréal, 16 août. Vaudreuil à ministre. Pièces 115, 116.

Journal de l'expédition du fort George du 22 juillet au 16
août 1757, par M. de Malartic (voir pièce 127 ci-après).
Pièce 117.

Montréal, 18 août. Vaudreuil à ministre. Pièce 118. Lac St-Sacrement, 18 août. Montreuil à ministre. Pièce 119.

Carillon, 19 août. La Pause à ministre. Pièce 120.

Montréal, 19 août. Longue lettre de Bougainville au ministre. Pièce 121.

Capitulation du fort William-Henry (articles). Pièce 122. 14 août. Copie de lettre de Montcalm au général Webb. Pièce 123.

14 août. Copie de lettre de Montealm à milord Loudon. Pièce 124.

Québec, 23 août. Doreil à ministre. Pièce 126.

Carillon, 29 août, Malartic à ministre. Pièce 127.

Nouvelles du Canada, de Montréal, le 14 août, et parvenues à Louisbourg le 30 du dit mois. Relation des événements qui ont précédé la prise et l'attaque du fort Georges. Pièce 128.

Ordre de marche pour l'expédition du fort Georges. Pièce 129.

Etat de la garnison du fort Georges. Pièce 130.

Etat des munitions et provisions du fort Georges. Pièce 131. Détail de la campagne de 1757, du 20 juillet au 4 sept. Pièce 132.

Montréal, 8 sept. Montcalm à ministre. Pièce 133.

Sept. Copie d'une lettre écrite par Vaudreuil. Pièce 134. Québec, 15 sept. Lettre des officiers rég. de Béarn au ministre. Pièces 136, 137.

Montréal, 12 sept. Vaudreuil à ministre. Pièce 138. Montréal, 16 sept. Vaudreuil à ministre. Pièce 139.

Québec, 16 sept. Doreil à ministre. Pièce 140.

Québec, 18 sept. Moncalm à ministre. Pièces 141, 142.

Québec, 18 sept. Montcalm à ministre. Pièce 143.

Copie de la lettre circulaire écrite par Montcalm du camp de Carillon, le 25 juillet, aux commandants de bataillons. Pièce 144.

Louisbourg, 24 sept. St-Julhien à ministre. Pièce 145. Liste des bâtiments en rade, Québec, août 1757. Pièce 147. Nouvelles du Canada. Pièce 147bls.

Copie d'une lettre écrite par M. de la Grive, de Louisbourg,

à Doreil (Québec), 27-7-1757. Pièce 148.

Québec, 24 sept. Doreil à ministre. Pièces 149, 150. Québec, 25 sept. Montcalm à ministre. Pièce 151.

Régiment d'Artois. Pièce 153.

Louisbourg, 9 oct. Franquet au ministre. Pièce 154.

Extrait Gazette d'Angleterre. Pièce 156.

Québec, 15 oct. 1757. Montreuil à ministre. Pièce 157.

Québec, 15 oct. Bigot à ministre. Pièce 158.

Québec, 18 oct. 1757. Doreil au ministre. Pièce 159.

Carillon, 20 oct. Malartic au ministre. Pièce 160.

Québec, 22 oct. Doreil au ministre. Pièce 161.

Etat des troupes. Pièce 162.

Copie de lettre de Vaudreuil à Machault. Pièce 163.

24 oct. Louisbourg. De la Grive au ministre. Pièce 164.

Pi

Pi

Pi

cal dar

suj

Por ma

Louisbourg, 29 oct., St-Julhien au ministre. Pièce 165. Québec, 25 oct. Doreil à ministre. Pièce 166. Montréal, 26 oct. Lévis au ministre. Pièce 167. Québec, 29 oct. Montreuil au ministre. Pièce 168. Québec, 30 oct. Doreil à Paulmy. Pièce 169. Québec, 1er nov. Montcalm à ministre. Pièce 170. Québec, 1er nov. Doreil à ministre. Pièce 171. Nouvelles de Londres. Pièce 173. Québec, 8 nov. Doreil à ministre. Pièce 174. Montréal, 3 nov. Ponchot à ministre. Pièce 174. Nouvelles du fort Beauséjour. Pièces 176, 177. Québec, 4 nov. (Double de 181.) Pièce 178.

Québec 4 nov. Doreil à ministre. Pièces 179, 180.

Québec, 4 nov. Doreil à ministre. Pièce 181. Proposition aux emplois vacants, 1757. Pièce 182.

Mémoire des emplois vacants. (Tous signés par Montcalm.) Pièces 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191.

Bath en Angleterre, 7 nov. 1757. Dieskau au ministre. Pièce 192.

Québec, 8 nov. Montreuil à ministre. Pièce 193. Précis de la campagne de M. de Bellestre, du 28 nov. 1757. Pièce 194.

Mémoire concernant l'île Royale. Pièce 196. Versailles, déc. 1757. Ministre à Dieskau. Pièce 197. Officiers embarqués sur le *Lys*. Pièce 198.

## Vol. 3498.

Recueil de lettres officielles de MM. de Vaudreuil, de Montcalm, le chevalier de Lévis et autres concernant le Canada pendant les sept premiers mois de l'année 1758. (192 lettres.)

Brest, 5 janvier 1758. Gonidec à ministre. Pièce 1.
Louisbourg, 12 janvier. St-Julhien à ministre. Pièce 2.
Dunkerque, 23 janvier. Prisonniers en Angleterre. Pièce 3.
Bath, 26 janvier. Copie de lettre Dieskau à Montreuil au sujet de la malheureuse affaire du 8 sept. 1755. Pièce 4.

Québec, janvier 1758. Daine au ministre. Pièce 5. Copie d'une lettre écrite par Joseph Dugas, habitant du Port Toulouse, à M. de Boucherville, officier de la colonie com-

mandant à Miramichi (janv. 1758). Pièce 6.

Versailles, 11 fév. Moras à Doreil. Pièce 8.

Brest, 16 fév. Gonidec à ministre. Pièce 10.

Montréal, 16 févr. Vaudreuil à ministre. Pièce 11.

Dunkerque, 17 février. Secours pour Louisbourg. Pièce 12.

Québec, 19 fév. Montcalm à ministre. Pièce 13.

Québec, 19 fév. Doreil à M. de Moras (copie). Pièce 14.

Montréal, 20 fév. Lévis à ministre. Pièce 15.

Montréal, 20 fév. Bougainville à ministre. Pièce 16.

Dunkerque, 20 février. Nouvelles d'Angleterre. Pièce 17. Montréal, 23 fév. Montcalm à ministre. Pièces 18, 19.

Ministre à Bougainville. Pièce 20.

Ministre à Malartic. Pièce 21.

Ministre à Franquet. Pièce 22.

Ministre à Vaudreuil. Pièce 23.

Ministre à St-Julhien. Pièce 24.

Ministre à Bourlamaque. Pièce 25.

Ministre à Montreuil. Pièce 26.

Ministre à Doreil. Pièce 27, 27<sub>b1s</sub>.

Ministre à de la Grive des Assises. Pièce 28.

Ministre à Moras. Pièce 29.

Ministre à Bigot. Pièce 30.

Ministre à Montcalm. Pièces 31, 31bis.

Ministre à de la Pause. Pièce 32.

Ministre à Lévis. Pièce 33.

Ministre à Du Vivier. Pièce 34.

Québec, 26 fév. 1758. Doreil à ministre. Pièce 35.

Bordeaux, 4 mars. Départ des vaisseaux. Pièce 36.

Brest, 13 mars. D'Anthenai remercie le ministre pour les drapeaux accordés à son bataillon qui va s'embarquer. Pièce 37.

Brest, 13 mars. Nouvelles des troupes. Pièce 38.

Brest, 15 mars. Nouvelles des troupes. Pièce 39.

Montréal, 19 mars. Nouvelles de Carillon. Pièces 40, 41.

23 mars (en mer). Bougainville à ministre. Pièce 42.

25 mars (Louisbourg). Mémoire. Pièce 43.

Projet de lettre pour M. de la Houlière pour Louisbourg. Pièces 44, 45.

Bougainville nommé aide-major général. Pièces 46, 47.

Bougainville au sec. d'état de la Marine. Pièces 48, 49.

Mémoire pour le sieur de Bougainville, aide-de-camp du marquis de Montcalm au Canada. Pièces 50 à 53. isle

che

Avril 1758. Ministre à Doreil. Pièce 54. Montréal, 8 avril. Montreuil à ministre. Pièce 55. Montréal, 10 avril. Montcalm à ministre. Pièce 56. Montréal, 14 avril. Pouchot à ministre. Pièce 57. Observations générales sur les limites du Canada, Pièce 58. Montréal, 18 avril. Montcalm à ministre. Pièce 59. Montréal, 18 avril. Montcalm à ministre. Pièces 60, 61. Montréal, 19 avril. Montcalm à ministre. Pièce 62. Montréal, 20 avril. Montcalm à ministre. Pièce 63. Montréal, 20 avril. Montreuil à ministre. Pièce 64. Montréal, 21 avril. Vaudreuil à ministre. Pièce 65. Québec, 28 avril. Doreil à ministre. Pièce 66. Versailles, 28 avril. Moras, ministre de la Marine, au com. isle Royale. Pièce 67.

Louisbourg, 29 avril. D'Anthonai au ministre. Pièce 69. Québec, 30 avril. Doreil au ministre. Pièce 70. Québec, 3 mai. Bourlamaque au ministre. Pièce 71. Versailles, 4 mai. Moras, min. de la Marine. Pièce 72. Louisbourg, 4 mai. St-Julhien à min. Pièce 73, 73bis. Versailles, 22 juin. Réponse à St-Julhien. Pièce 74. La Rochelle, 4 mai. Embarquement des troupes. Pièce 75. Versailles, 4 mai. Moras à Louisbourg. Pièce 76. Versailles, 6 mai. Moras à Louisbourg. Pièce 77. Boucherville, 6 mai. Bernetz à ministre. Pièce 78. Boucherville, 7 mai. Roquemaure à ministre. Pièce 79. Montréal, 9 mai. Montcalm à ministre. Pièce 80. Québec, 16 mai. Doreil à ministre. Pièce 83. Louisbourg, 18 mai. De Morniel à ministre. Pièce 84. Québec, 19 mai. Daine à ministre. Pièce 85. Montréal, 23 mai. Montcalm à ministre. Pièce 86. Québec, 29 mai. Daine à ministre. Pièce 87. Remarques sur la situation du fort Carillon et ses approches, par d'Hugues, 1er mai. Pièces 88, 88bis.

Québec, 1er juin. Doreil au ministre. Pièces 89, 90. 2 juin. Nouvelles de Carillon. Pièce 91. Carillon, 4 juin. Hugues au ministre. Pièce 92. Montréal, 6 juin. Bourlamaque au ministre. Pièce 93. Extrait d'une lettre d'Ostende. Pièce 94. Louisbourg, 7 juin. St-Julhien à min. Pièce 95.

Louisbourg, 10 juin. Marchant la Houlière à ministre. Pièce 96.

10 avril 1758. Copie de lettre de Montcalm. Pièce 97.

Montréal, 12 juin. Montcalm au ministre. Pièce 98.

Montréal, 12 juin. Montreuil au ministre. Pièces 99, 100. Ministre à d'Anthonai. Pièce 101. ma

Pi

née

mi

Do

Vo

l'at

abs

lett

Pi

151

de

154

Pi

l'ac

Montréal, 14 juin. Montcalm à min. Pièce 104.

Prix des principales denrées nécessaires à la vie en Canada, avec remarques de M. de Massiac, nouv. min. de la Marine. Pièces 105, 106.

Québec, 15 juin. Doreil au ministre. Pièces 107, 108,

109, 110, 111.

Québec, 16 juin. Doreil à ministre. Pièce 114.

Montréal, 16 juin. Montcalm à ministre. Pièce 115.

Montréal, 17 juin. Lévis à ministre. Pièce 116.

Montréal, 19 juin. Vaudreuil à ministre. Pièce 117.

Montréal, 17 juin. Lévis à ministre. Pièce 118.

Louisbourg, 22 juin. La Houlière à ministre. Pièce 119.

Louisbourg, 22 juin. La Houlière à ministre. Pièce 120.

Québec, 22 juin. Doreil à ministre. Pièce 121.

Carillon, 30 juin. D'Hugues à ministre. Pièce 122.

Montréal, 2 juillet. Lévis à ministre. Pièces 124, 125.

Carillon, 2 juillet. Chev. de St-Rome à ministre. Pièce 126.

Montréal, 2 juillet. Lévis à ministre. Pièce 127.

Ministre à St-Julhien. Pièce 128.

Ministre à Montreuil. Pièce 129.

Ministre à Roquemaure. Pièces 130, 131, 132.

Ministre à Pouchot. Pièce 133.

Ministre à Danthonay. Pièce 134.

Ministre à Montcalm. Pièce 135.

Louisbourg, 6 juillet. Lahoulière à min. Pièce 136. Louisbourg, 7 juillet. Lahoulière à min. Pièce 137.

Relation (officielle) de la victoire remportée sur les Anglais le 8 juillet 1758 par l'armée du Roy commandée par le marquis de Montcalm. Pièce 138.

Etat des officiers, soldats tués ou blessés à la défense des abatis près de Carillon le 8 juillet 1758. Pièce 138<sub>bls</sub>.

Relation de la victoire de Carillon (double). Pièce 139.

Copie de la lettre du marquis de Montealm écrite à M. le marquis de Vaudreuil, du camp de Carillon, le 9 juillet 1758. Pièce 140.

Liste des officiers tués, blessés, noyés, ou pris dans la journée du 6 juillet ou à la bataille du 8. Pièce 141.

Au camp de Carillon, 12 juillet 1758. Bougainville à ministre. Pièce 142.

Carillon, 12 juillet. Montcalm à ministre. Pièce 143.

Frontière du lac St-Sacrement, 8 juillet 1758, carte ms. Double de la carte classée à la même date, meuble D, tiroir 4. Voir le Détail au catalogue de l'atlas historique. Pièce 144.

Etat des officiers et soldats morts, blessés ou prisonniers à l'affaire de M. de Trepezec, le 6 juillet 1758. Pièce 145.

Etat des officiers, soldats tués ou blessés à la défense des abattis près de Carillon, le 8 juillet 1758. Pièce 146.

Camp de Carillon, 13 juillet. Lévis à ministre. Pièce 147. Copie d'une lettre au ministre de la Marine au sujet d'une lettre de Vaudreuil à Montcalm. Pièce 148.

Louisbourg, 13 juillet. Lahoulière au ministre. Pièce 149. Du camp de Carillon, 15 juillet. Montreuil au ministre. Pièce 150.

Louisbourg, 15 juillet. Lahoulière au ministre. Pièces 151, 152.

Carillon, 16 juillet. Lapause au ministre. Pièce 153.

Relation de ce qui s'est passé en Canada du commencement de la campagne au 8 juillet, jour de l'affaire des abatis. Pièce 154.

Camp de Carillon, 13 juillet. Senezergue au ministre. Pièce 155.

18 juillet. Gonidec à ministre (Brest). Pièce 156.

Camp de Carillon, 19 juillet. Montcalm à ministre. Pièce 157.

Camp de Carillon, 19 juillet. Montealm à ministre . Pièce 158.

Carillon, mémoire Corps Royal, 19 juillet. Pièce 158<sub>bis</sub>. Mémoire sur l'état des affaires de ce corps. Pièce 159.

Mémoire Corps Royal (même date). Pièce 160.

Camp de Carillon, 19 juillet. Montealm à min. Pièce 161. Grâces demandées pour les troupes qui se sont trouvées à l'action du 8 juillet sous les ordres de Montealm. Pièce 162. Etat des grâces proposées par Montcalm le 4 novembre 1757 en faveur des troupes qui servent sous ses ordres en Canada. Pièce 163.

di

li

Mémoire. Grâces. Etat-major, 19 juillet. Pièce 164.
Carillon, 30 juillet. Lévis à ministre. Pièce 165.
Carillon, 30 juillet. Lévis à ministre. Pièce 166.
Carillon, 30 juillet. Montcalm à ministre. Pièce 167.
Carillon, 20 juillet. Montcalm à ministre. Pièce 168.
Dunkerque, 26 juillet. Au ministre. Pièce 169.
Carillon, 26 juillet. Montcalm à ministre. Pièce 170.

26 juillet 1758. Familles de Louisbourg arrivées à l'île de Ré. Pièce 171.

Siège de Louisbourg au Canada dans l'île Royale; les Anglais l'ont prise en 1745 et en 1758. C'est à la dernière de ces deux années que se rapporte la présente relation. Relation signée par le chevalier de Drucourt. Pièce 172.

Carillon, 26 juillet. Roquemaure au ministre. Pièce 173. Représentations faites à M. le chevalier de Drucourt au conseil de guerre tenu à Louisbourg le 26 juillet 1758, à trois heures après-midi, par M. Prevost, commissaire général de la marine, ordonnateur. Pièce 174.

Liste des vaisseaux de guerre anglais sous les ordres de l'amiral Boscawen, au siège de Louisbourg. Pièce  $174_{b18}$ .

Liste des bataillons anglais au siège de Louisbourg. Pièce  $174_{b1s}$ .

Carillon, 26 juillet. Pontleroy au ministre. Pièce 175. Doreil. Pièce 175<sub>bis</sub>.

Mémoire sur le fort de Carillon (chiffré). Pièce 176. Au camp, sous Carillon, 25 juillet. Roquemaure. Pièce 177. Carillon, 27 juillet. Montcalm à min. Pièce 178.

Québec, 28 juillet. Doreil à ministre. Pièce 179. Louisbourg, 28 juillet. St-Julhien à min. Pièce 180.

Carillon, 28 juillet. Montcalm à min. Pièce 181. Carillon. Copie lettre écrite à min. Marine. Pièce 182. Extrait de lettres Vaudreuil à Montcalm. Pièce 182 suite.

Lettre écrite au ministre da la Marine par Montcalm et chiffrée par Doreil pour être envoyée au maréchal de Belle-Isle. Pièce 183.

Québec, 28 juillet. Doreil à ministre. Pièce 184.

Louisbourg, 28 juillet. Lehoulier au ministre avec articles de la capitulation. Pièce 185.

Québec, 30 juillet. Doreil à ministre. Pièce 186.
Québec, 30 juillet. Doreil à ministre. Pièce 187.
Québec, 30 juillet. Doreil à ministre. Pièce 188.
Montréal, 30 juillet. Malartic à ministre. Pièce 189.
Vaudreuil à ministre. Pièce 190.
Québec, 31 juillet. Doreil à min. (chiffré). Pièce 191.
Québec, 31 juillet, 17 août. Daine à min. Pièce 192.

## Vol. 3499.

Recueil de lettres officielles de MM. de Montcalm, le chevalier de Montreuil, de Vaudreuil et autres concernant le Canada pendant les cinq derniers mois de l'année 1758. (226 lettres.)

Camp de Carillon, 8 août 1758. Montcalm à min. Pièce 1. Août 1758. Copie de lettre écrite à min. de la Marine, de Vaudreuil à Montcalm. Pièce 2.

Carillon, 1er août. Montreuil à ministre. Pièce 3.

1er août, Carillon. Montbeillard à ministre. Pièce 4.

1er août, Carillon. Montbeillard à Vaudreuil. Pièce 5.

Montréal, 2 août. Vaudreuil à ministre. Pièce 6.

Montréal, 3 août. Vaudreuil à ministre. Pièce 7.

Crémille à Doreil. Pièce 8.

4 août, Carillon. Montreuil à ministre. Pièce 9. Liste des trois flottes arrivées à Québec de Bordeaux (imprimée). Pièce 10.

Bath, 5 août. Dieskau à ministre. Pièce 11.

En note. On a mandé que le Roi permettait le retour de Dieskau.

Montréal, 6 août. Vaudreuil au duc de Noailles. Pièce 12. Louisbourg, 6 août. Lahoulière au ministre. Pièce 13. Louisbourg, 6 août. Lahoulière au ministre. Pièce 14.

Ministre à Bourlamaque. Pièce 15.

Ministre à Vaudreuil. Pièce 16. Ministre à Montcalm. Pièce 17.

Ministre à Montcalm. Pièce 18.

Ministre à Montreuil. Pièce 19.

Montréal, 8 août. Daine à ministre. Pièce 20. Montréal, 8 août. Delisle à ministre. Pièce 21. Relation de ce qui s'est passé à l'ouverture de la campagne 1758, en Canada. Pièce 22.

Montréal, 10 août. Bougainville à ministre. Pièce 24. Montréal, 10 aoât. Bougainville à ministre. Pièce 24. Québec, 12 août. Daine à ministre. Pièce 25. Québec, 12 août. Doreil à ministre. Pièce 26.

Québec, 12 août. Doreil à ministre. Pièce 27.

Québec, 12 août. (Chiffré) Doreil à ministre. Pièce 28. Louisbourg, 12 août. D'Anthenai à ministre. Pièce 29.

Québec, 13 août. Daine à ministre. Pièce 30.

Québec 14 août. Lotbinière à ministre. Pièce 31. Montréal, 18 août. Non signée. Pièce 32.

Carillon, 18 août. Trepezec placé à école royale. Pièce 33. Carillon, 18 août. Chev. de Menin à ministre. Pièce 34. Dunkerque, 22 août. Communique prise Louisbourg. Pièce

37.

Carillon, 24 août. D'Aiguebelle à min. Pièce 38. Louisbourg, 28 août. De la Grive des Assises à min. Pièce 39.

(Les pièces de 40 à 44 manquent.)
Québec, 31 août. Doreil à ministre. Pièce 45.
Québec, 1er sept. Doreil à ministre. Pièce 46.
Etat des soldats hors d'état de servir. Pièce 47.
Soldats proposés pour Invalides. Pièce 48.
Québec, 1er sept. Doreil à min. Pièce 49.
Carillon, 1er sept. Montcalm à min. Pièce 50.
Carillon, 1er sept. De Montgay à min. Pièce 51.
Carillon, 2 sept. Montreuil à min. Pièce 52.
Carillon, 2 sept. Montcalm à min. Pièce 53.
Carillon, 2 sept. Montcalm à min. Pièce 54.
Montréal, 3 sept. Vaudreuil à min. Pièce 55.
Québec, 4 sept. Daine à min. Pièce 56.
Louisbourg, 4 sept. De la Grive à min. Pièces 57, 58,

Montréal, 6 sept. Malartic. Pièce 59. Relation qui ce qui s'est passé sur la frontière du lac St-Sacrement depuis le 30 juin jusqu'au 10 juillet inclus. Pièce

Carillon, 6 sept. Frines à min. Pièce 61. Carillon, 7 sept. D'Hugues à min. Pièce 62. Carillon. D'Hugues. Pièce 63. Carillon, 9 sept. Lévis à min. Pièce 64.

Montréal, 9 sept. Montcalm à min. Pièce 65.

Rochefort, 16 sept. Arrivée habitants Louisbourg. Pièce 66.

Prisonniers français, do. Pièce 67.

Carillon, 17 sept. Montreuil à min. Pièce 68.

Québec, 20 sept. Doreil à min. Pièce 69.

Extrait mortuaire du lieut. de Gagnerau, 1757. Pièce 70.

21 sept. Prisonniers de Louisbourg. Pièce 71.

Lauceston, 21 sept. St-Julhien. Pièce 72.

Régiment d'Artois débarqué à Plymouth, état. Pièce 73.

Versailles, 21 sept. Prise de Louisbourg. Pièce 74.

Carillon, 22 sept. Montcalm à min. Pièce 75.

Carillon, 22 sept. Montcalm à min. Pièce 76.

Emplois vacants. Signé Montcalm. Pièce 77.

Emplois vacants. Signé Montealm. Pièce 78.

Emplois vacants. Signé Montcalm. Pièce 79.

Ministre à chev. de St-Rome. Pièce 80. Ministre à Bougainville. Pièce 81.

Ministre à Senezergue. Pièce 82.

Ministre à Lotbinière. Pièce 83.

Ministre à d'Hugues. Pièce 84.

Ministre à de l'Isle. Pièce 85.

Ministre à de Bernetz. Pièce 86.

Ministre à Lévis. Pièce 87.

Ministre à Bretonnier. Pièce 88. Ministre à Fournier. Pièce 89.

Ministre à Montreuil. Pièce 90.

Ministre à Roquemaure. Pièce 91.

Ministre à Montcalm. Pièce 92, 92bis.

Ministre à Vaudreuil. Pièce 93.

Ministre à Pontleroy. Pièce 94.

Ministre à Daine. Pièce 95.

Tavistock, 25 sept. Laroque à min. Pièce 96.

Tavistock, 25 sept. De Vilpréaux. Pièce 97.

Marennes. Prisonniers de Louisbourg. Pièce 98. Carillon, 22 sept. Montreuil à min. Pièce 99.

Louisbourg, 24 sept. De la Grive à min. Pi\*ce 100.

Etat des soldats de Louisbourg embarqués ou malades à

l'hôpital. Pièces 101, 102.

Carillon, 24 sept. Montcalm à min. Pièce 103.

Carillon, 26 sept. Mémoires de Montcalm, demande à revenir en France. Pièce 104.

Carillon, 30 sept. D'Hébecourt à min. Pièces 105, 106.
A bord du Oxford, 30 sept. De la Grive à min. Pièce 107.
Lauceston, en Angleterre, 1er oct. Ch. du Minier à min.
Pièce 108.

Copie de la promesse faite par le baron Dieskau et réponse du ministre Barrigton. 28 sept. 1758. Pièce 109.

Carillon, 2 oct. Montreuil à min. Pièce 110.

Carillon, 3 oct. Montreuil à min. Pièce 110.

(Les pièces 112 et 113 manquent.)

(Les pieces 112 et 113 manquent.)

Carillon, 5 oct. Montcalm à min. Pièce 114.

Tarif des denrées et marchandises: Pièce 115.

Carillon, 8 oct. Montcalm à min. Pièce 117.

Carillon, 8 oct. Montcalm à min. Pièce 118.

Carillon, 8 oct. Montcaim a min. Piece 118

Carillon, 8 oct. Montcalm à min. Pièce 119.

Carillon, 8 oct. Montcalm à min. Pièce 120.

Marennes, 9 oct. Prisonniers Louisbourg. Pièce 122.

Carillon, 10 oct. La Pause à min. Pièces 123, 124.

Montréal, 11 oct. Vaudreuil à min. Pièce 125.

Andover (Hampshire), 12 oct. Lahoulière à min. Pièce 126.

1!

P

Va

se

qu

P

Pi

17

Pi

Carillon, 13 oct. Lévis à min. Pièce 127.

Carillon, 13 oct. Senezergues à min. Pièce 128.

Carillon, 14 oct. Fouquet à min. Pièce 129.

Carillon, 14 oct. Montcalm à min. Pièce 130.

Carillon, 14 oct. Lévis à min. Pièce 131.

Carillon, 14 oct. Lévis à min. Pièce 132.

Carillon, 15 oct. Pouchot à min. Pièce 133.

Carillon, 15 oct. Roquemaure à min. Pièce 134.

Québec, 15 oct. Doreil à min. Pièce 135.

Carillon, 15 oct. Chevalier Péan. Pièce 136.

Ministre à Péan. Pièce 137.

Québec, 17 oct. Daine à ministre. Pièce 138.

Carillon, 18 oct. Lévis à min. Pièce 139.

Note sur Bigot. Pièce 140.

Québec, 20 oct. Bigot à ministre. Pièce 141.

Grâces accordées aux officiers principaux des troupes en Canada. Pièce 142.

Ministre à Lévis. Pièce 143.

Ministre à Montealm. Pièce 144.

Grades accordés à officiers. Pièce 145.

Traitement qu'on doit donner à M. de Montcalm et M. de Lévis. Pièce 145<sub>bis</sub>.

Québec, 20 oct. Doreil à ministre. Pièce 146.

Extrait de lettre écrite par lui M. de Paulmy. Pièce 147.

Carillon, 20 oct. Montreuil à min. Pièce 148.

Québec, 20 oct. Doreil à min. Pièce 149.

Québec, 20 oct. Doreil à min. Pièce 150.

Carillon, 21 oct. D'Aiguebelle à min. Pièce 151.

Carillon, 21 oct. Montealm à min. Pièce 153.

Carillon, 21 oct. Montcalm à min. Pièce 154. Copie d'une lettre, Montcalm à intendant (8 oct.). Pièce

Travaux faits à Carillon pendant la campagne de 1758. Pièce 156.

Bath, 21 oct. Lahoulière à min. Pièce 157.

Belestre, 23 oct. Belestre (Artois) à min. Pièce 158.

24 oct. Copie lettre Senezergues à M. de Massiac. Pièce 159.

Carillon, 24 oct. Delmas à min. Pièce 159bis.

Québec, 25 oct. Doreil à min. Pièce 160.

Etat des officiers, sergents et soldats, rég. de Guienne servant en Canada, morts depuis 1er octobre 1757 jusqu'au 31 sept. 1758. (15 oct.) Pièce 161.

Do. Berry. Pièce 162.

155.

Supplément. Morts depuis le 11 avril, jour de l'embarquement à Brest, jusqu'au 1er oct. 1757. Pièce 163.

Etat des morts du régiment de Cambis. Pièce 164.

Etat des morts de Béarn (1er oct. 1757 à 30 sept. 1758). Pièce 165.

Etat des morts, Languedoc (1er oct. 1757 à 30 sept. 1758). Pièce 166.

Etat des morts, La Sarre (1er oct. 1757 à 30 sept. 1758). Pièce 167.

Etat des morts, Royal Roussillon (1<br/>er oct. 1757 à 30 sept. 1758). Pièce 168.

Etat des morts, La Reyne (1er oct. 1757 à 30 sept. 1758). Pièce 169.

Québec, 25 oct. Doreil à ministre. Pièce 170. Soldats hors d'état de servir, 1758. Pièces 171, 171<sub>bis</sub>. 28 oct. Cte de Raymond à ministre re Louisbourg. Pièce 172.

ex

ar

P

Is

 $B\epsilon$ 

As

M:

on

cal

cor

Montréal, 25 oct. Dumas à min. Pièce 173.

Québec, 25 oct. Doreil à min. Pièce 174.

Etat des troupes, 1er oct. 1758. Pièce 175.

Ministre à la Houlière. Pièce 176.

Québec, 28 oct. Pontleroy à min. Pièce 177.

Québec, 30 oct. Daine à min. Pièce 178.

Précis de la campagne de M. de Bellestre, du 28 nov. 1757. Pièce 179.

Québec, 30 oct. M. de Ramezay à min. Pièce 180.

Québec, 30 oct. M. de Ramezay à min. Pièce 181.

Etat des effets de M. de Gaveran, mort à Québec, qui ont

été vendus. Pièce 182.

Jacquereau, officier des volontaires étrangers. Pièce 183.

Montréal, 3 oct. Vaudreuil à ministre. Pièce 184. Montréal, 3 oct. Vaudreuil à ministre. Pièce 185.

Port Louis, 3 oct. Vaudreum a ministre. Pièce 186.

Emplois vacans. Pièce 187.

Oct. 1758, Carillon. Montealm recommande Bougainville pour une mission en France. Pièce 189.

Prix du comestible, 1<br/>er nov. 1758. Pièce  $189_{\rm bis}.$ 

Montréal, 1er nov. Malartic à min. Pièce 190. Journal de ce qui s'est passé dans les garnisons ou les c

Journal de ce qui s'est passé dans les garnisons ou les camps qu'a occupé le régiment de Béarn depuis le 20 oct. 1757 jusqu'au 20 du même mois 1758, par M. de Malartic. Pièce 191.

Québec, 1er nov. Doreil à ministre. Pièce 192.

Québec, 1er nov. Doreil à ministre. Pièce 193.

Brest, 2 nov. Gonidec à min. Pièce 194.

Montréal, 3 nov. Vaudreuil à ministre. Pièce 194<sub>bis</sub>. Montréal, 3 nov. Vaudreuil à ministre. Pièces 195, 196.

Québec, 3 nov. Daine à ministre. Pièce 197.

Québec, 4 nov. Daine à ministre. Pièce 198.

Québec, 5 nov. Daine à ministre. Pièce 199.

Québec, 6 nov. Bourlamaque à ministre. Pièce 200. Québec, 8 nov. Bougainville à ministre. Pièce 201.

Nantes, 9 nov. Le duc d'Aiguillon envoie état des officiers et soldats arrivés de Louisbourg. Pièce 202.

Etat. Pièce 202bis.

Québec, 11 nov. Lotbinière à min. Pièce 205.

Situation de la Nouvelle France au mois de mai 1758 et extraits de ce qui s'est passé de plus intéressant pendant la dite année. Pièce 205<sub>b1s</sub>.

Montréal, 15 nov. Montealm à min. Pièce 209.

Brest, 16 nov. Gonidec à min. Pièce 210.

Montréal, 21 nov. Montcalm à min. Pièce 211.

Noms des soldats venant de Louisbourg arrivés à St-Malo. Pièce 212.

21 nov., Qué. Daine à min. Pièce 213.

Montréal, 22 nov. Lévis à min. Pièce 214.

Montréal, 29 nov. Montealm à min. Pièce 215.

Québec, 2 déc. Daine à min. Pièce 217.

A St-Ander, en Espagne, 15 déc. Doreil à min. Pièce 218. Copie de la lettre adressée par Doreil au maréchal de Belle-Isle, de St-Ander, en Espagne, 15 déc. Pièce 219.

Bayonne, 19 déc. Courier extraordinaire. Pièce 220. 27 déc., Boulogne. On annonce arrivée des habitants de

l'île St-Jean. Pièce 221. 29 déc. Prisonniers français arrivés à Cherbourg. Pièce 222.

30 déc., Bayonne. Doreil à min. Pièce 223.

Copie de lettre écrite par lui de Bayonne au maréchal de Belle-Isle. Pièce 224.

Extrait des lettres écrites au ministre par de la Grive des Assises, com. de guerre employé à Louisbourg. Pièce 225. Bourlamaque à ministre (déc. 1758). Pièce 226.

## Vol. 3537.

Prisonniers pris au fort Chouaguen et qui sont en France. Mai 1759. Pièce 67<sub>bls</sub>.

Nouvelles de Londres du 11 au 18 oct. 1759, dans lesquelles on voit un extrait de la capitulation de Québec. Pièce 160.

#### Vol. 3540.

Recueil de lettres officielles de MM. le marquis de Montcalm, le chevalier de Lévis, le chevalier de Montreuil et autres concernant le Canada pendant l'année 1759. (128 lettres.)

Versailles, 29 janvier 1759. Doreil à ministre. Pièce 1.

Règlement du traitement de MM. de Moncalm et Lévis suivant leur nouveau grade. Pièce 1<sub>b1s</sub>.

Mémoire à ce sujet. Pièce 2.

Traitement proposé pour les of. gén. en Amérique. Pièces  $3,\,4,\,5,\,6.$ 

Paris, 10 février. Lettre du cte de Raymond au sujet des mouvements des Anglais. Pièce 8.

20 février 1759. Lettre du Roi à Montcalm. Pièces 9, 10.

19 février. Ministre, lettre à Bigot. Pièce 11. Ministre à Daine. Pièce 12.

Ministre à Lévis. Pièce 13. Ministre à Bourlamaque. Pièce 14.

Ministre à Montcalm. Pièce 15.

Ministre à Montcalm (de la main de M. de Belle-Isle). Pièce 16.

Copie de la pièce 16 qui précède. Pièce 17.

Ministre à Lévis. Pièce 18.

Ministre à Senezergues. Pièce 19.

Ministre à Montcalm. Pièce 20.

Ministre à Montcalm. Pièce 21.

Ministre à Vaudreuil. Pièce 22.

Ministre à d'Hebecourt. Pièce 23.

Ministre à Lotbinière. Pièce 24.

Ministre à Malartic. Pièce 25.

Ministre à Bernier. Pièce 26.

Ministre à Roquemaure. Pièce 27.

Ministre à Vaudreuil. Pièce 28. Ministre à Bernier. Pièce 29.

Ministre à Bernier. Piece 29.

Ministre à Montreuil. Pièce 30. Ministre à Montreuil. Pièce 31.

Ministre à Montreull. Pièce 31.

Ministre à Montgay. Pièce 32. Crémille à Cassin. Pièce 33.

14 mars 1759. Bougainville à ministre. Pièce 34.

Rôle des officiers, soldats, embarqués dans les vaisseaux qui partent de Bordeaux pour le Canada. Pièce 35.

Montréal, 19 mars 1759. Montreuil à ministre. Pièce 36. Bordeaux, 27 mars. Départ du convoi pour le Canada. Pièce 37.

Montréal, 6 avril. Vaudreuil à ministre. Pièce 38. Montréal, 9 avril. Malartic à ministre. Pièce 39. 4(

r

rer

bot

8 ε

Pi

Montréal, 12 avril. Montcalm à ministre. Chiffré. Pièces 40 et 41.

Double de la précédente en écriture. Pièce 42.

Etat des troupes réglées que les Anglais avaient dans l'Amérique septentrionale en février 1759. Pièce 43.

Montréal, 15 avril. Bernier à ministre. Pièce 44.

Montréal, 15 avril. Bernier à Crémille. Pièce 45.

Montréal, 15 avril. Lévis à ministre. Pièce 46.

Dépense par mois en Canada. Pièce 47.

Montréal, 15 avril. Lévis à min. Pièce 48.

Québec, 20 avril. Bourlamaque à min. Pièce 49.

Québec, 20 avril. Bourlamaque à min. Pièce 50.

Québec, 25 avril. Bourlamaque à min. Pièce 51.

Montréal, 6 mai. Montreuil à min. Pièce 53.

Montréal, 8 mai. Malartic à min. Pièce 54.

Montréal, 8 mai. Bernier à Crémille. Pièce 55.

Montréal, 8 mai. Montcalm à ministre. Pièce 56.

Montréal, 8 mai. Vaudreuil à ministre. Pièce 57. Montréal, 19 mai. Lévis à ministre. Pièce 58.

Montréal, 16 mai. Bougainville à ministre. Pièce 59.

Montréal, 16 mai.. Montcalm à ministre. Pièce 60.

Montréal, 18 mai. Montcalm à ministre. Pièce 61.

Montréal, 16 mai. Montreuil à ministre. Pièce 62.

Montréal, 17 mai. Montgay à ministre. Pièce 63.

Montréal, 19 mai. Lévis à ministre. Pièce 64.

(La pièce 65 manque ou a été passé dans le numérotage.)

Québec, 22 mai. Bigot à ministre. Pièce 66.

Québec, 24 mai. Montealm à ministre. Pièce 67. Québec, 24 mai. Montealm à ministre. Pièce 68.

Québec, 24 mai. Bigot à ministre. Pièce 69.

Québec, 28 mai 1759. Bougainville à ministre. Pièce 70. Situation des 8 bataillons d'inf. français servant en Canada,

revue de mai 1759. Pièce 71.

Bordeaux, 28 juillet. Pierre Desclaux à min. Pièce 73.
5 août 1759. Le chev. de Drucourt sur la perte de Louisbourg. Pièce 74.

Relation du siège de Québec publiée par les Français. 8 août 1759. (Inachevée.) Pièce 74<sub>bis</sub>.

Au camp St-Augustin, 2 sept. 1759. Malartic à ministre. Pièce 75. Copie du mémoire pour servir d'instruction à M. de Ramezay commandant à Québec, envoyé par M. le marquis de Vaudreuil le 13 sept., à neuf hrs du soir. Pièce 76.

Mémoire sur la reddition de la place de Québec. 13 sept. Pièce 77.

Etat des officiers blessés le 13 septembre à la bataille de Québec, apportés à l'hôpital Général. Pièce 78.

vi

SII

Cz

Pi

le

(81

SIL

93

94

Pi.

Pi

Pi

Jo:

der

tio

100

Officiers tués sur la place, officiers qu'on croit tués, officiers qu'on croit blessés et prisonniers, état de ce qui s'est trouvé dans la place lors de la capitulation. Pièce 78.

Etat de ce qui est entré à l'hôpital Général le 13 sept. Pièce 79.

Campagne du Canada depuis le 1er juin jusqu'au 13 septembre. Pièce 80.

Procès-verbal du conseil de guerre tenu à Québec le 15 sept. 1759. Pièce 81.

Copie de l'état des vivres fourni au conseil de guerre le 15 sept. Pièce 82.

Plan esquisse du fort de Québec, ms. Pièce 83.

Copie du placet de M. Daine, lieut gén. de police au Conseil de guerre assemblé le 15 sept. Pièce 84.

Copie des lettres envoyées par M. de Vaudreuil à M. de Ramezay, le 13 sept., avec le mémoire d'instruction. Pièce

Principaux événements de la campagne de 1759 jusqu'à la prise de Québec. Pièce 85.

Copie de la capitulation de la ville de Québec le 18 sept. 1759. Pièce 86.

Revue des piquets des troupes de terre composant la garnison de Québec lors de l'embarquement après la reddition de la place, 18 sept. Pièce 87.

(Revue des officiers et soldats.)

Premier manifeste du général Wolf affiché à la porte de l'église de Beaumont. Pièce 88.

Second manifeste du général Wolf affiché à la porte de l'église de St-Henry. Pièce 88<sub>bl\*</sub>.

Requeste des principaux habitants et négociants de Québec à Mrs les commandants et officiers majors de la ville de Québec. Pièce 88<sub>ter</sub>. Procès-verbal du conseil de guerre tenu à Québec le 15 sept. (double de la pièce 81 qui précède).

Capitulation accordée à M. de Ramezay (double de 86).

21 sept. 1759. Lettre de M. de Bernier, com. des guerres, par laquelle il rend compte à M. de Ramezay de la disette des vivres à l'Hôpital Général et de la conversation qu'il a eue à ce sujet avec le général anglais. Pièces 88-5.

Québec, 19 sept. Bernier à ministre. Pièce 89.

Précis de ce qui s'est passé. La campagne de 1759 en Canada. (Envoyé par M. Bernier. Cf. lettre qui précède.) Pièce 90.

Au camp de St-Augustin, à 4 lieues au-dessus de Québec, le 21 sept. 1759. Bigot à ministre. Pièce 91.

Au camp de St-Augustin, le 21 septembre. Lévis à ministre (sur la mort de Montcalm). Double d'une partie de la lettre

suivante, n° 93. Pièce 92. Au camp de St-Augustin, 21 sept. Lévis à ministre. Pièce 93.

Au camp de St-Augustin, 21 sept. Lévis à ministre. Pièce 94.

Au camp de St-Augustin, 22 sept. Lévis à ministre. Pièce 95.

Au camp de St-Augustin, 21 sept. Montreuil à ministre. Pièce 96.

Au camp de St-Augustin, 21 sept. Malartic à ministre. Pièce 97.

Au camp de St-Augustin, 22 sept. Montreuil à ministre.\* Pièce 98.

Mémoire sur la campagne de 1759 (présumé de M. de Joannès, major de Québec. Voir la pièce 95 qui précède),

depuis mai jusqu'à sept. Pièce 99.

Mémoire pour la campagne prochaine en Canada. Situation actuelle de cette colonie après la perte de Québec. Présumé, comme le mémoire précédent, de M. de Joannès. Pièce 100.

9 oct. 1759, Québec. Daine à ministre. Pièce 101.

Québec, 22 sept. Daine à ministre. Pièce 102.

Québec, 15 oct. Bernier à ministre. Pièce 102bis.

Montréal, 25 oct. Bigot à min. Pièce 103.

Versailles, 30 oct. Ministre à M. de la Graulet. Pièce 104.

Camp de l'île aux Noix, 1er nov. 1759. Bourlamaque à ministre. Pièce 105.

Montréal, 1er nov. Vaudreuil à ministre. Pièce 106.

Montréal, 9 nov. Vaudreuil à ministre. Pièce 107. Montréal, 9 nov. Vaudreuil à ministre. Pièce 108.

Jacques-Cartier, 10 nov. La Pause à ministre. Pièce 109. Jacques-Cartier, 10 nov. La Pause à ministre. Pièce 110. fa

d'

et

ter

pa

lie

pa

rés

ms

rég

est

mi

Qu

l'ar

ma

du

dn

34.

Relation de la campagne de 1759 jointe à la lettre de M. Lapauze du 10 nov. Pièce 111.

Canada, 10 nov. Lévis à ministre. Pièce 112.

Jacques-Cartier, 10 nov. Lévis à ministre. Pièce 113.

Port-Louis, 14 nov. Parfouru au ministre. Pièce 114. Port-Louis, 14 nov. Parfouru au ministre. Pièce 115.

Vannes, 15 nov. Doreil à ministre. Pièce 116.

Vannes, 15 nov. Copie de la lettre Doreil au ministre. Pièce 117.

A Bingdon en Berkshire, 23 nov. Matissart, capt. Languedoc à ministre. Pièce 118.

Liste des officiers et soldats de terre pris sur le champ de bataille près de Québec et conduits en Angleterre. Pièce 119. Maréchal de Belle-Isle à Berryer. Pièce 120.

Ministre à Doreil. Pièce 121.

Relation des affaires du Canada depuis le 1er décembre 1759 jusqu'au 15 juin 1760. (Officiel.) Pièce 122.

Mémoire de Joannès au ministre, Versailles, 11 déc. Pièce 123.

Mémoire servant d'instruction à M. de Bellecombe, chargé de terminer avec M. de Murray l'échange des prisonniers qui sont entre ses mains. Pièce 124.

13 déc. 1759. Pour copie: Cramahé.

5 déc. Murray à Lévis. Pièce 125. Mémoire des disputes survenues sur le cartel entre Murray

et Lévis (extrait). Pièce 126. Versailles, 25 déc. Berryer à Belle-Isle sur prisonniers.

Pièce 127. Journal des mouvements du rég. de Béarn, 1758 et 1759 (Malartic). Pièce 128.

Mémoire pour M. le comte de Lévis, maréchal de camp commandant en chef des troupes du Canada. Pièce 128<sub>bis</sub>.

#### Vol. 3570.

Nouvelles de Londres du 17 au 19 juin 1760. Récit des faits arrivés au Canada d'après un officier arrivé récemment d'Halifax. Pièce 81.

#### Vol. 3571.

Londres, 28 août au 2 sept. 1760. Nouvelles d'Amérique et du Canada. Pièce 143.

23 sept. 1760, La Rochelle. Lettre du maréchal de Senneterre annonçant l'arrivée d'un bâtiment parlementaire anglais parti de Québec le 14 août et ayant à son bord le Sr des Breaux, lieut. du Royal Roussillon, qui donne des nouvelles de la campagne au Canada. Pièce 255.

#### Vol. 3572.

Nouvelles de Londres, 7 oct. 1760. On apprend que Montréal a capitulé. Pièces 17, 21.

La Rochelle, 25 nov. 1760. Un parlementaire arrivé ce matin de Québec a mis à terre 8 compagnies du 2d bataillon du rég, de Béarn réduites à 133 hommes. Pièce 226.

> A la lettre était joint un état de tout ce qui était embarqué sur le parlementaire parti de Québec le 8 oct. Cet état manque.

La Rochelle, 30 nov. 1760. M. Bigot, intendant du Canada, est arivé ce matin à la rade de l'Isle de Ré (lettre de Baillon au ministre). Pièce 311.

#### Vol. 3573.

La Rochelle, 4 déc. 1760. Lettre de Baillon au ministre. A fait prendre déclaration des officiers et soldats arrivés de Québec le 21 septembre. Pièce 30.

La Rochelle, 11 déc. Maréchal de Senneterre annonçant l'arrivée des régiments du Canada. Ces états annexés à la lettre

manquent. Pièce 71.

La Rochelle, 13 déc. Arrangement pour les troupes venant du Canada. M. de Roquemaure dit que les 8 bataillons venant du Canada peuvent comprendre, en tout, 1,500 hommes. Pièce 34. La Rochelle, 16 déc. Envoi des états des régiments de Guvenne et Berry. Ces états manquent. Pièce 105.

La Rochelle, 30 déc. Senneterre écrit au sujet des bataillors de retour du Canada. Pièce 195.

# Vol. 3574.

Recueil de lettres officielles de M. le marquis de Vaudreuil, le chevalier de Lévis, de Bougainville et autres concernant le Canada pendant l'année 1760. (154 lettres.)

Québec, 13 janvier 1760. Murray à Lévis. Pièce 1.

Mémoire des canonniers de Louisbourg et du Canada. Pièces 2, 3.

Février 1760. Recommandation de Lévis en faveur de la Pause. Pièce 5.

le

let

ju

Ministre à Vaudreuil, 1760. Pièce 6.

Ministre à Lévis, 1760. Pièce 7.

Ministre à Lévis, 1760. Pièce 8.

Ministre à Bourlamaque. Pièces 9, 10.

Ministre à Bigot. Pièce 11.

Ministre à Bougainville. Pièce 12.

Ministre à Bernier. Pièce 13.

Ministre à Daine. Pièce 14.

Ministre à La Pauze. Pièce 15. Ministre à Montgay. Pièce 16.

Ministre à Malartic. Pièces 17, 18.

Ministre à Montreuil. Pièce 19.

Ministre à Bougainville. Pièce 20.

Ministre à Peguiran de Themigeau. Pièce 21.

Ministre à la Pauze. Pièce 22.

Ministre à Roquemaure. Pièce 23. Grâces accordées à quelques officiers des troupes en Canada. 9 fév. 1760. Pièce 24.

Bordereau de l'armement à Brest d'une escadre de 12 vaisseaux et 6 frégates qui partirait en octobre avec 4,000 hommes pour les îles d'Amérique. Pièce 25.

Paris, 12 avril 1760. Pouchot à ministre. Pièce 26.

Trois-Rivières, 15 avril. Bernier à ministre. Pièce 27.

Trois-Rivières, 15 avril. Bernier à ministre. Pièce 28.

Trois-Rivières, 15 avril. Bernier à ministre. Pièce 29.

Montréal, 16 avril. Lettre de Vaudreuil aux Canadiens. Pièce 30.

28 avril 1760. Ordre de Lévis au capitaine Nadeau, de St-Charles, et aux miliciens de sa compagnie de prendre les armes. Ils sont déliés du serment prêté aux Anglais. Copie de Cramahé. Pièce 31.

Relation de l'expédition de Québec aux ordres du chevalier de Lévis. (Bataille gagnée le 28 avril.) Pièce 32.

Voir le plan de la bataille à l'Atlas historique, meuble D, tiroir 4, et liste des officiers tués ou blessés à ce combat.

Ordre de bataille (s.d.). Pièce 33.

2de disposition dans laquelle l'armée doit combattre dans les bois, s.d. Pièce 34.

La pièce 35 a été enlevée, comme on voit par les traces qui en restent. La pièce 36 du plan de la bataille a été retirée pour en assurer la conservation et est classée à sa date chronologique, sous le n° 1 de la série des autres plans de cette journée.

Liste des officiers tués ou blessés au combat devant Québec, le 28 avril et pendant le siège. Pièce 37.

Autre état général des officiers tués et blessés. Pièce 37<sub>bls</sub>. 28 avril 1760. Notes sur les prisonniers et cette mention: "Les originaux des capitulations doivent être dans les papiers de M. le M. de Vaudreuil.". Pièce 38.

Lettre de la Pause à min. Montréal, 20 avril. Pièce 39. Camp dev. Québec. Lévis à Murray, 10 mai. Pièce 40.

Québec, Murray à Lévis, 10 mai. Pièce 41. Québec, 11 mai. Murray à Lévis. Pièce 42.

Québec, 12 mai. Lévis à Murray. Pièce 42.

Québec, 20 mai . Murray à Lévis. Pièce 45.

Québec, 23 mai. Murray à Lévis. Pièce 46.

Bordeaux, 24 mai. Lagraulet à min. Pièce 47.

Montréal, 1er juin. Bigot à ministre. Pièce 48.

Québec, 8 juin 1760. Murray à Lévis. Pièce 50.

Ile aux Noix, 15 juin. Bougainville à ministre. Pièce 51. Trois-Rivières, 20 juin. Bernier à ministre, duplicata de lettre du 15 avril, celle-ci envoyée à la baie des Chaleurs le 16 juillet. Pièce 52.

- 3 Rivières, 20 juin. Duplicata de la précédente. Pièce 53. Montréal, 20 juin. Montreuil à ministre. Pièce 54.
- Extrait d'une lettre du P. Prevost au duc de Choiseul, écrite à la Haye, le 20 juin 1760. Pièce 55.
  - Il lui envoie le bruit courant sur la victoire de Lévis.
  - Montréal, 22 juin. Hugues à min. Pièce 56. Montréal, 22 juin. Lévis à min. Pièce 57.
- Copie des lettres écrites depuis le 29 avril 1760 au sujet des malades restés dans l'hôpital Général de Québec. Pièce 57<sub>bis</sub>.
  - Double de la pièce 57<sub>bls</sub>. Pièce 58.
- Dunkerque, 22 juin, du Ravail écrit au ministre rumeur de victoire de Lévis sue par lettre d'Ostende. Pièce 59.
  - Montréal, 24 juin. Malartic à min. Pièce 60.
- Dunkerque, 29 juin. Du Ravail confirme nouvelle d'Ostende par lettre de Londres du 16 juin 1760. Pièce 61.

ta

Ca

P

et

ve

et

80

ne

Pi

tra

A

ni

- Nouvelles de Londres, 19 à 24 juin. Pièce 62.
- Versailles, 24 juin. Ordre à de Broglie de faire faire réjouissances à l'armée et *Te Deum* à l'occasion de victoire de Lévis. Pièce 63.
- Copie d'une lettre écrite de Québec le 25 juin par Murray, gouverneur de Qué., au premier chef de port où le paquebot abordera (prisonniers de guerre). Pièce 64.
  - 26 juin 1760, Montréal. Bourlamaque à min. Pièce 65.
  - 26 juin 1760, Montréal. Bourlamaque à min. Pièce 66.
  - 29 juin 1760, Montréal. Vaudreuil à min. Pièce 67.
  - 29 juin 1760, Montréal. Vaudreuil (double). Pièce 68. Notes sur une lettre de Lévis du 29 juin. Pièce 69.
  - Montréal, 30 juin. Roquemaure à min. Pièce 70.
  - Trois-Rivières, 30 juin. Bernier à min. Pièce 71.
  - Montréal, 30 juin. Bigot à min. Pièce 72.
- Montréal, 30 juin. Lévis à ministre (chiffré). Pièce 73. Mémoire des disputes survenues sur le cartel entre les géné-
- raux au Canada. Pièce 74. Montréal, 30 juin. Lévis à min. Pièce 75.
  - Montréal, 30 juin. Bigot à min. Pièce 76.
  - Montréal, 30 juin. Lévis à min. Pièce 77.
  - Montréal, 30 juin. Bernier à Crémille. Pièce 78.
- Montréal, 1er juillet (par baie des Chaleurs). Bernier à min. Pièce 79.

Brest, 8 juillet. De la Grive à min. Pièce 80.

Berryer à de la Grive. Pièce 80bis.

Montréal, 12 juillet. Bourlamaque à min. Pièce 81.

Montréal, 12 juillet. Bourlamaque à min. Pièce 82.

Nelle Yorke, 12 juillet. Bonneau, capt. de régt de Guienne, à ministre. Pièce 83.

Montréal, 12 juillet. Lévis à min. Pièce 84. Montréal, 14 juillet. Daine à min. Pièce 85.

Montréal, 14 juillet. Lévis à min (chiffré). Pièce 86.

Montréal, 19 juillet. Montreuil à min. Pièce 87.

La Rochelle, 6 août 1760. Narbonne à ministre transmettant lettre de Murray sur prisonniers français et infractions au cartel. Pièce 88.

La Rochelle, 7 août. Arrivée d'Acadiens de l'île Royale. Pièce 89.

Montréal, 1er août. Lévis à min., chiffré. Pièce 90.

La Rochelle, 9 août. Narbonne envoie état des prisonniers et autres personnes exportées sur trois parlementaires anglais venant de Québec et de Louisbourg, entre autres: Vauquelin et l'équipage de l'Atalante, 9 familles de l'île Royale (47 personnes), sans noms. 10 familles de l'île Royale (44 personnes), sans noms. Pièce 91.

Montréal, 12 août. Bigot à ministre. Pièce 92.

Montréal, 12 août. Vaudreuil à ministre. Pièce 93.

12 août 1760. Lettre de Berryer au sujet des prisonniers. Pièce 94.

Montréal, 13 août. Bernier à ministre. Pièce 95.

Réponse au marquis de Narbonne. 16 août. Pièce 96.

Lille, 19 août. Prisonniers de guerre à min (re). Pièce 97. Ostende, 19 août. Au sujet des pris. de guerre. Pièce 98.

Montréal, 29 août. Bigot à min. Pièce 99.

(La pièce n° 100 a été enlevée. On en voit encore les traces.)

12 sept. 1760. Soldats du régt d'Artois prisonniers en Angleterre. Pièce 101.

Montréal, 12 sept. Bernier à min. Pièce 102.

Montréal, 14 sept. Bernier à min. Pièce 105.

Montréal, 20 septembre. Landriève à min. Pièce 106.

Extrait des officiers, soldats des troupes de terre de la colonie du Canada, officiers marins, matelots et habitants débarqués à La Rochelle le 21 sept. 1760, du parlementaire anglais l'Elthan, venant de Québec. Pièce 107.

Ostende, 22 sept. Au sujet de prisonniers. Pièce 108. 23 sept., Larochelle. Nouvelles de Québec. Pièce 109. Ostende, 24 sept. Echange de prisonniers. Pièce 110.

Québec, 25 sept. Bernier à min. Pièce 111.

Relation envoyée par M. Bernier concernant le Canada depuis le mois d'octobre 1759 jusqu'au mois de septembre 1760. Pièce 112.

Articles de la capitulation de Montréal (double de la pièce 154 ci-après). Pièce 113.

Québec, 3 oct. Bernier à Crémille. Pièce 114.

Québec, 8 oct. Bernier à Crémille. Pièce 115.

Québec, 8 oct. Bernier à Crémille. Pièce 116.

Montréal, 10 oct. Landriève à min. Pièce 117.

Versaille, 11 oct. Bellecombe à min. Pièce 111.

Etat de l'embarquement des troupes à Québec, avec jour du départ de chaque vaisseau de Québec (oct. 1760). Pièce 120.

Autre liste en anglais datée du 21 oct. Pièce 121.

Calais, 28 oct. Re prisonniers. Pièce 122.

Ostende, 26 oct. Re prisonniers. Pièce 123. Montréal, 29 oct. Landriève à min. Pièce 124.

Extrait d'une lettre d'Amsterdam du 20 oct. annonçant

reddition de Montréal. Pièce 125.

Extrait de l'état des officiers des troupes de terre du roi renvoyés d'Angleterre, auxquels on a exigé des billets d'honneur qui sont adjoints. Pièce 126.

Etat des officiers de l'état-major embarqué sur les vaisseaux de l'Elizabeth-Marie, le 8 oct. Pièce 127.

La Rochelle, 27 nov. Dalquier à min. Pièce 128.

La Rochelle, 27 nov. Lévis à min. annonce son débarquement dans longue lettre. Pièce 129.

Etat des officiers de l'état-major embarqué sur les vaisseaux le Marie et la Jeanne. Pièce 130.

La Rochelle, 28 nov. Bernier à min. Pièce 131.

La Rochelle, 28 nov. Bernier à min. Pièce 132.

La Rochelle, 29 nov. Montreuil à min. Pièce 133.

La Rochelle, 29 nov. Malartic à min. Pièce 134.

Etat de l'embarquement des troupes à Québec. Pièce 135. La Rochelle, 2 déc. Lévis est parti ce matin. Pièce 136. -13 Pi

en

14

gé 14

co

ve

fr

00:

av

du

an

rei

La Rochelle, 6 déc. Troupes continuent à débarquer. Pièces 137, 138.

La Rochelle, 11 déc. Troupes continuent à débarquer. Pièce 139.

Notes sur les bataillons partis de France pour le Canada en 1755 et 1757. Pièce 140.

La Rochelle, 11 déc. Re troupes de Québec. Pièces 141, 142.

Instructions sur direction des troupes arrivées. Pièce 143. Mémoire concernant les griefs dont on a à se plaindre des généraux anglais pendant la guerre qui a été faite en Canada. 14 déc. 1760. Pièce 144.

Copie de la lettre écrite par M. de Crémille à M. Bernier, com. des guerres, le 15 déc. Pièce 145.

La Rochelle, 18 déc. M. de Senneterre à min. sur troupes venant du Canada. Pièce 146.

La Rochelle, 18 déc. Bernier à ministre. Pièce 147. La Rochelle, 19 déc. Senneterre à min. Pièce 148. La Rochelle, 19 déc. Min. re troupes. Pièce 149.

Ostende, 20 déc. Re prisonniers. Pièce 150.

21 déc. Berryer re troupes Canada. Pièce 151. (Une partie de la pièce 152 enlevée, comme on voit par les fragments qui en restent.)

Liste des officiers tués ou blessés au combat de Qué. du 28 avril 1760. Pièce 152.

Poitiers, 31 déc. Re troupes du Canada. Pièce 153.

Articles capitulation de Montréal, 8 sept. 1760. (Pour copie conforme à l'original Vaudreuil.)

# Vol. 3623.

Receuil de lettres officielles concernant la Marine et la paix du 10 février 1763.

# Vol. 3624.

Recueil de lettres concernant la Marine et l'Amérique, années 1761 et 1762.

1761, janvier. Lettres au sujet des troupes du Canada, de retour en France. Pièces 3, 4, 5, 6, 7.

1761, 9 mars. Lettre de Bonaventure à Marine revenant de Nelle Angleterre où il a échangé prisonniers. Il ramène entre autres Pouchot. Pièce 12.

24 mars 1761. White-hall. Pitt à Lévis lui donnant liberté de servir en Europe (copie). Pièce 13.

Etats de service du Sr Bonnafons. Pièces 14, 15.

19 mai 1761. Etat contenant les noms de cinq prisonniers de guerre français pris à Québec arrivés à Calais ce jour. Pièce 17.

Autre liste du même jour. Pièce 18.

Montréal, 3 juin 1760. Copie de la lettre de Vaudreuil aux Canadiens. Certifiée Cramahé. Pièce 19.

14 juillet 1761. Québec. Landriève à ministre. Pièce 20. Avec liste des soldats renvoyés en France. Pièce 21.

Versailles, 9 août 1761. Lettre de Choiseul au sujet des prisonniers de Québec et des difficultés du cartel. Pièce  $21_{\rm bis}$ .

Ostende, 3 août 1761. Lettre sur le même sujet. Pièces 204, 205.

23 août 1762. Bourlamaque, do. Pièce 206.

26 août 1762, Ostende. Le roi d'Angleterre permet à Bourlamaque de servir. Pièce 207.

#### Vol. 3628.

Recueil de lettres concernant la Marine et l'Amérique, pendant 1762-1763. (60 lettres.) Ce volume renferme un certain nombre de mémoires sur la Marine et les Colonies.

Caën, 3 janvier 1762. Arrivée de prisonniers anglais venant de Québec. Pièce 1.

4 juillet 1762. Note sur Bourlamaque à qui le roi d'Angleterre fait la faveur de servir. Pièce 6.

Mémoire sur le gouvernement des colonies (27 février 1763) avec annotations en marge par le duc de Choiseul. Très curieux à lire alors que la France venait de perdre le Canada. Pièce 24.

Les volumes que nous n'indiquons pas contiennent des pièces relatives aux guerres en Europe et ne sont d'aucun intérêt pour le Canada. diti Ind 174

de

Sar pose du

août L'or et p

dev

 $\begin{array}{c} \mathrm{witl} \\ \mathrm{Ab}\epsilon \end{array}$ 

175 de ]

The Ms.

aoû

## II

#### ARCHIVES DES CARTES.

# (Ministère de la Guerre, section historique.)

Division L, subdivision I, dossier n° 255 (LIC). Expéditions secondaires (Afrique, Angleterre, Antilles, Canada, Indes).—Canada: Plans relatifs aux expéditions françaises, 1746 à 1769.

 Baye de Chibouctou en Canada, où a relâché l'escadre de France commandé par Monsieur le duc d'Anville, le 18 septembre 1746. Ms. (Note sur le dos: A M. le comte de

Sarsfield, comdt. de régt.)

2. Plan du fort de Carillon et du camp retranché pour s'opposer à l'attaque des Anglais, avec l'ordre des colonnes à l'action du 8 juillet 1758 (joint à la lettre de M. de Vaudreuil du 4 août 1758). Gr. Supplément au n° 98 de la Revue d'Histoire. L'original de ce plan se trouve aujourd'hui au dépôt des cartes et plans de la Bibliothèque Nationale. Tirage à part.

 Plan du fort de Carillon. Attaques des retranchements devant le fort Carillon. 8 juillet 1758. Gr. Dessiné par

Therbu.

4. Le même.

 A plan of the town and fort of Carillon at Ticonderoga with the attack made by the british army commanded by gen. Abercrombie, 8 July 1758. Engraved by Thos. Jefferys.

6. Attaque des forts Chouaguen (avec légende), 14 août 1756. Gravé par Coutgen, graveur de la cour et de l'Université

de Mayence.

7. Attaque des forts de Chouaguen, 1756, dessiné par Therbu. Gr. Le même que ci-dessus.

8. Plan de la rivière et des forts de Chouaguen (Oswego).

Ms. Avec légende (en calque).

Attaques du fort William-Henri (ou fort Georges), 7
 août 1757. Officiel. Dessiné par Therbu. Gr. par Coutgen.

10. Le même.

11. Plan des attaques du fort George, appellé par les Anglois William-Henri (9 août 1757), par M. le marquis de Montcalm. Ms. Officiel.

12. Le plan de Louisbourg. Gr. Note: "Les Anglais tentaient sans succès de s'emparer de cette forteresse le 7 sept. 1757. Le 26 juillet 1758, elle se rend aux Anglais."

13. Renvois du plan de Louisbourg. Gr.

Plan de Louisbourg, dessiné par Siebel, bombardier.
 Gr. par Coutgen. Postérieur à 1758.

15. Louisbourg (1758). Ms.

16. Plan figuratif de la ville, port et environs de Louisbourg avec les différents ouvrages que Monsieur le comte du Bois de la Motte, vice-amiral de France, a fait construire. Ms., s.d., mais nous paraît antérieur au siège de 1758. Indique l'endroit de débarquement des Anglais en 1745.

17. Carte du lac Ontario et du fleuve St-Laurent depuis le lac Erié jusqu'au dessous de l'île de Montréal, échelle de 50 lieues. Ms. Fait à Québec le 20 septembre 1758. Chausse-

gros de Léry.

 Plan de Niagara. Ms. s.d. avec légende détaillée.
 Plan du fort établi à la pointe de la rivière et du lac Ontario vers 1758.

19. Carte d'une partie du cours du fleuve St-Laurent où se trouve le plan de la ville de Québec et de la bataille donnée le 28 avril 1760, gagnée par les troupes du Roy commandées par M. le chevalier de Lévis contre l'armée anglaise commandée par le général Murray. Légende des différents mouvements et positions des armées française et anglaise avant et après la bataille. Ms. avec des notes correctives. Echelle en milles et en pieds.

 Plan de la bataille de Québec, 28 avril 1760. Manuscrit joint à la relation du chevalier de Lévis. (Vol. 3574,

archives anciennes, pièce 32.)

21. Québec et partie du St-Laurent avec plan de la bataille du 28 avril 1760. Légende indiquant la position et le mouvement des troupes. Manuscrit calqué.

22. A plan of the city of Quebec the capital of Canada as it surrenderred the 18th September 1759. Jefferys. Gr.

23. An authentic plan of the river St-Lawrence from Sillery to the fall of Montmorenci, with the operations of the siege Pitt

parti enca inver

and surve Jeffe

batai 2 Geor

Voir nales le 8

> france 2 septe

lon, pièce Rein pp. 1

colle Il y : Terr sions siege of Quebec drawn by a captain in H. M. Navy (dédié à

Pitt et gravé par Jefferys).

24. A correct plan of the environs of Québec and of the battle fought on the 13th September 1759, together with a particular detail of the french lines and batteries and also the encampments, batteries and attack of the british army and the investiture of the city under the command of vice-amiral Saunders, major-general Wolfe, brigadier general Monckton and brigadier general Townshend, drawn from the original survey of the engineers of the army, engraved by Thomas Jefferys, geographer to His Majesty. Gr.

Annexé à cette carte se trouve un plan manuscrit de la

bataille de Québec (n° 19 cité plus haut).

25. A prospective view of the battle fought near lake

George, 8 and 11th Sept. 1755. Bladget. Gr.

26. Frontières du lac St-Sacrement. Ms. (8 juillet 1758.) Voir au vol. 3498, pièces 140 et suivantes, les dépèches originales de Montcalm sur la victoire remportée par lui à Carillon le 8 juillet 1758.

27. Saint-Sacrement. Plan du lac. Disposition des troupes

françaises en 1755. Légende dans le texte. Ms.

28. Plan du lac Georges ou St-Sacrement. Campagne de

septembre 1755. Ms.

29. Plan du fort Vaudreuil situé sur la montagne de Carillon, en Canada, composé de quatre bastions en bois, pièces sur pièces, fait par le sieur Germain, capitaine au régiment de la Reine, avec indication des troupes et légendes. Voir Dussieux, pp. 142-143.

Il faut consulter aussi le volume 10 du catalogue de la collection des cartes (divisions 7, 8, subdivision B), p. 37. Il y a là une liste descriptive des cartes d'Amérique, du Canada, Terreneuve, fleuve St-Laurent, Esquimaux, Labrador, possessions anglaises et russes dans le nord de l'Amérique.

#### TII

BIBLIOTHÈQUE DU MINISTÈRE DE LA GUERRE.

(Section historique. Au rez-de-chaussée.)

Ouverte tous les jours de 10 h. à 4 h.

Les personnes étrangères à l'administration de la Guerre n'y sont reçues que sur autorisation personnelle accordée par le ministre.

Imprimés: 130,000 volumes. Manuscrits: 800 volumes.

Il y a un catalogue des livres imprimés en 9 volumes. Un catalogue général des manuscrits est sous presse.

Collection des ordonnances militaires en 78 volumes par Saugeon, avec une table chronologique. Dans les vols. 21 à 50 sont contenues les ordonnances rendues de 1663 à 1759.

N° 491-492. Précis de l'histoire militaire du Canada sous la domination française (par le commandant Jouve). Manuscrit contemporain en deux volumes, 380 et 237 feuillets.

La bibliothèque du ministère de la Guerre possède encore le précieux manuscrit qui suit:

Memoirs of a french officer.—A military, critical and philosophical history of the Pretender's Expedition in Scotland in the year 1745; of the Canadian war for that Colony in 1760; and of the siege of Louisbourg in 1758, with an exact and impartial account of the hostilities committed in Acadia and Cape Breton before the declaration of war. (Titre général.)

Titre de la première partie: An impartial, military and critical history of the Expedition of Prince Charles Edward in Great Britain from his landing in Scotland the 24th July 1745 until his defeat at Culloden House the 16th of April 1746. 155 pages.

imp Cap

and the engl faul

duri

hist mitt War

begi

dem

conc Tra

Con quin être Seconde partie:—Memoirs of a french officer.— A general, impartial and military history of the War in Canada until the Capitulation signed in Montreal in the year 1760.

Dialogue of the Dead between the marquis of Montcalm and general Wolfe, both of them killed at the battle of Quebec the 13th of September 1759 at the head of the french and english armies which they commanded, or a parallel of military faults committed equally by the French and the English armys, during the Campaign of 1759 in Canada (pages 157-276). Avec plans et cartes manuscrits.

3ème partie:—Memoirs of a french officer.—An impartial history of the siege of Louisbourg and of the hostilities committed in Acadia and at Cape Breton before the declaration of War.

A short account of what passed at Cape Breton from the beginning of the last War untill the taking of Louisbourg by the English in the year 1758 (pages 279 to 308).

Belle écriture. Manuscrit sans date ni nom d'auteur. Evidemment le chevalier Johnstone.

Il y a aussi dans la collection de Suède des documents concernant le Canada, de même que dans la série intitulée Travail du Roi.

Les archives militaires de la Savoie sont à Turin.

Il existe aussi des manuscrits dans les bibliothèques des Comités techniques de l'artillerie (place Saint-Thomas d'Aquin) et du génie (rue de Bellechasse). Ces manuscrits doivent être bientôt inventoriés.

# Dépôt des fortifications (de la Guerre).

Cette annexe des archives du ministère de la Guerre comprend le dépôt des archives des fortifications, qui existait sous l'ancien régime, et les dépôts réunis des plans en relief des places fortes et des modèles des machines militaires. On y conserve les mémoires, cartes et plans des travaux du génie militaire, dont l'importance historique est considérable. Une autorisation du ministre de la Guerre est indispensable pour être admis à y travailler.

Pour le contenu de cette collection, voir: Bordier, Les Archives de France, pp. 304-306, et H. Morlaincourt, Notice sur les dépôts des fortifications, des plans en relief des places fortes et des modèles de machines en usage dans les travaux militaires, Paris, 30 fructidor, an XI, in-folio.

Ma his plé arc

de les vés l'ét

et l'al and lon

les

mi: et pos

d'a

qui que pal Sai col che Ve

### ARCHIVES DES COLONIES.

Nous avons donné, en tête de l'inventaire des archives de la Marine déposées aux Archives nationales, une courte notice historique sur la formation de ce dépôt. Il convient de compléter cette notice par quelques renseignements sur le dépôt des archives du ministère des Colonies.

Les questions de politique et de conduite générale, les difficultés de limites dans les colonies continentales, les contestations de protectorat ou de souveraîneté dans certains groupes d'îles, les renseignements d'intérêt privé, le personnel ancien, les relevés de service à l'Etat, les pensions, les successions, les actes de l'état civil, les actes notariés et judiciaires des colonies, forment une source intarissable d'affaires qu'il serait difficile de traiter, et de demandes auxquelles il serait impossible de répondre en l'absence de documents réunis au ministère même, dit M. Guët, ancien directeur des archives des Colonies. (1). Aussi, depuis de longues années, s'est-on efforcé en France de conserver avec soin les documents de toute nature intéressant les colonies.

C'est à Colbert que l'on doit remonter pour fixer l'origine des archives coloniales.

En créant le département de la Marine en 1669, le grand ministre, qui s'occupait des colonies dès 1662, avait fait réunir et copier les principales dépêches et instructions relatives aux possessions d'outre-mer.

Cette précieuse collection, conservée depuis lors, suivit d'abord la cour dans les châteaux où séjournait Louis XIV, qui voulait se rendre compte de tout. Et c'est pour cette raison que nous avons dans ces archives des lettres datées de tous les palais royaux des environs de Paris: Saint-Germain-en-Laye, Saint-Cloud, Fontainebleau et Compiègne. Sous Louis XV, la collection devint trop considérable pour être transportée à chaque voyage de la cour, et c'est alors qu'elle fut installée à Versailles, en 1764. Ce n'est qu'en 1837 que les archives des

<sup>(1)</sup> Notice générale sur les colonies françaises, 1884.

colonies furent définitivement transportées à Paris en même temps que les archives de la Marine.

Depuis Colbert jusqu'à nos jours, M. Guët dit que les

archives des colonies ont subi treize déplacements.

Les soins dont ces archives ont été l'objet leur ont permis de traverser toutes ces vicissitudes sans trop de danger. Sans doute qu'il y a eu autrefois des négligences et des pertes regrettables, mais la collection des archives des colonies forme encore aujourd'hui un ensemble fort respectable de vingt mille registres et de quatre mille cartons rangés dans le meilleur ordre possible.

Colbert avait divisé ses archives en lettres envoyées et lettres reçues. On faisait en plus des dossiers individuels, et l'on tenait des carnets de comptabilité. C'est, au fond, sauf les subdivisions ordonnées par la Commission des archives en 1984,

le classement encore en usage.

Les documents provenant des colonies ont eté dès l'origine de l'établissement des archives, tenus le plus possible séparément des documents relevant directement de la Marine, bien que la Marine et les Colonies fussent dirigées par le même secrétaire d'Etat et que leurs bureaux fussent dans le même hôtel. Ainsi, bien que jusqu'en 1710, les colonies orientales fussent rangées administrativement dans les attributions de la marine du Levant et les colonies occidentales parmi celles du Ponant, il y avait des registres spéciaux pour les colonies. Colbert, en donnant de l'essort à ces établissements lointains, prévoyait qu'ils prendraient assez d'importance pour exiger une centralisation distincte, et il avait tenu dès le principe à séparer la correspondance coloniale de celle de la Marine.

Le marquis de Seignelay, son fils, et le premier Pontchartrain, qui lui succédèrent, ne changèrent rien à cet égard.

En 1710, sous le ministère du second Pontchartrain, les services coloniaux de Ponant et de Levant furent réunis dans un bureau unique des colonies en général.

Les Compagnies de Commerce, et notamment les Compagnies des Indes, ayant leur propre cadre administratif, évitaient beaucoup d'écritures à l'administration gouvernementale.

Vers 1770, lors de la disparition des Compagnies, on institua deux bureaux des Colonies: Amérique et Inde. Le service central fonctionna ainsi jusqu'en 1783 où l'on nomma un intendant. En 1791, fut créée l' "Administration Générale des Colonies", qui a été la base du système actuel. C'est à partir de 1791 encore que les archives de la Marine et celles des Colonies formèrent deux dépôts séparés, le premier appelé: "Dépôt de la Marine à Versailles", et le second: "Dépôt des Colonies et Chartes à Versailles", l'un et l'autre avec un chef et quatre employés.

Le dépôt des Colonies devait renfermer les archives des bureaux, ayant dix années de date, la correspondance ministérielle et la correspondance générale des administrateurs coloniaux, les édits et ordonnances rendus dans les colonies, les actes et déclarations du pouvoir central, les états des passagers, les registres de l'état civil, les actes notariés et les papiers judiciaires.

Après la chute de Louisbourg et de Québec, les fonctionnaires de ces deux villes remportèrent en France les archives de la colonie qui avaient échappées au désastre. D'abord déposés à La Rochelle, ces papiers furent ensuite dirigés sur Rochefort où un dépôt régulier fut établi en mars 1765 sous la garde du sieur Haran, écrivain du département de la Marine. Au mois de juin de là même année, Haran écrivit un mémoire au ministre où il démontrait la nécessité de donner des ordres dans les colonies pour en faire venir des copies de tous les registres de baptême, mariage et sépulture. Il était prouvé que dans les colonies des Antilles, surtout, l'effet du climat et les insectes détruisaient les papiers. Ensuite, le défaut des actes de ces colonies en France arrêtait souvent des arrangements intéressants pour les familles.

Le ministre donna des ordres en conséquence. Les intendants des colonies furent obligés à l'avenir d'envoyer tous les ans en France des copies des registres de l'état civil et des actes notariés, et tous les six mois des copies des déclarations faites dans le cas des successions vacantes. Ces copies devaient être versées au dépôt de Rochefort.

Le sieur Haran, qui était déjà dépositaire des papiers du Canada, des îles Royale et de Saint-Jean et du Mississipi, eut donc en plus la garde de tous les documents qu'on devait lui envoyer par la suite des Îles du Vent et Sous le Vent, de l'Amérique, de la Guyane, de Gorée, de Saint-Pierre-Miquelon, des îles de France et de Bourbon. Il fut autorisé à délivrer des copies de ces pièces, qui, visées par le commissaire général de la Marine chargé du détail des colonies et par l'intendant de la Marine au port de Rochefort, devaient faire foi en justice. (1)

On voulait de la sorte concentrer en un même endroit tous les titres et papiers propres à faire connaître aux familles des particuliers émigrés dans les colonies ce que ceux-ci étaient devenus.

Au mois de juin 1776, un édit royal ordonna l'établissement à Versailles d'un dépôt où seraient versés tous les actes et papiers provenant des colonies, et il fut décidé d'y réunir tout ce que le dépôt de Rochefort contenait déjà. Des ordres furent donnés en conséquence à M. Daubenton, alors intendant à Rochefort. (2) Ce dernier répondit que la masse des papiers accumulés dans ses bureaux était si considérable que leur transport à Paris coûterait très cher. Il ajoutait que la plus grande partie de ces papiers provenait du Canada, de l'Ile Royale et de la Louisiane, et que le gouvernement n'avait aucune raison d'en changer l'endroit de dépôt, d'autant plus que les habitants de ces colonies réfugiés en France, étaient presque tous établis aux environs de Rochefort et qu'ils pouvaient avoir besoin de ces documents à chaque instant. Le ministre se rendit aux arguments de M. Daubenton et les papiers restèrent à Rochefort, (3)

Au mois de décembre 1786, nous savons qu'un incendie éclata à Rochefort, et il est à présumer que beaucoup de papiers coloniaux furent alors détruits, car l'intendant de cette place, M. Charlot, à qui le gouvernement avait demandé des renseignements "concernant l'origine et les motifs" des pensions que l'on payait alors aux Acadiens, répondait que l'incendie de 1783 le mettait dans l'impossibilité d'en fournir aucun. (4) C'est en 1790 que cette demande de renseignements était faite. En 1791, nous venons de voir que le "Dépôt des colonies et des chartes des colonies" est établi à Versailles. Il est plausible de présumer que c'est en cette même année que les archives du

<sup>(1)</sup> Lettre du président, datée de Compiègne le 12 juillet 1765, à M. de
(2) Série B. volume 158, 10 juillet 1776, page 287.
(3) Série B. volume 158, page 340, 18 août 1776.
(4) Série Gl., volume 458 (½2), archives des colonies, 18 septembre 1790. Série F, volume 243, archives du Canada.

Canada et de l'Île Royale, déposées jusque-là à Rochefort, furent versées à Versailles. Il s'en faut cependant que tous les papiers concernant ces deux colonies aient pris alors la route de Versailles. Nous le verrons plus tard en étudiant sur place les archives de Rochefort. Qu'il suffise de dire pour le moment que les registres de l'état civil de Louisbourg, de même que les papiers judiciaires de cette ville maintenant disparue, que l'on trouve aujourd'hui aux archives des Colonies, proviennent de l'ancien dépôt de Rochefort et qu'ils passèrent par Versailles en ou vers 1791 jusqu'au jour où ils furent ramenés à Paris en 1837 dans les fourgons qui contenaient les archives de la Marine.

Les archives des Colonies furent d'abord remisées dans l'hôtel du ministère de la Marine, sur la rue Royale, à Paris, et c'est là que Papineau, Broadhead, Faribault, Tanguay, Verreau et Marmette, chargés de missions, les trouvèrent. Marmette, qui y travailla longtemps, ne cessait d'attirer l'attention des ministres sur l'urgence de presser la copie. "Il y a quelques semaines à peine, écrivait-il en 1887, le feu prenait au ministère de la Marine et menaçait de détruire l'immense collection des archives coloniales de France. N'est-il pas permis de trembler quand on songe à la perte possible par suite du premier accident venu de la collection considérable de manuscrits qui forme à elle seule, la source la plus abondante de l'histoire du Canada."

En 1894, les archives des Colonies émigrèrent au Pavillon de Flore, dans le Palais du Louvre. M. Edouard Richard, qui fut envoyé en 1897 par le gouvernement canadien pour continuer le travail de recherches commencé par M. Marmette, nous raconte comment il les trouva enfouies sous les combles du Louvre, au dernier étage, "dans des bureaux chauffés par des cheminées-poêles adossés à des cloisons en planches que des tuyaux traversaient pour aller mourir dans des plafonds en toile."

Depuis longtemps le cri d'alarme était jeté dans la presse et au parlement. "Le Louvre est un danger permanent; le feu le guette," disait un journaliste en 1899. "Chaque fois que j'enten's passer les pompiers dans la rue je me demande si ce

<sup>(1)</sup> Rapport de 1899, page 2.

n'est pas notre Louvre qui brûle," s'écriait à la tribune, M. Doumergue, rapporteur du budget des Colonies. "J'ai visité les bureaux du Louvre, disait de son côté M. Redon, l'architecte du palais, j'en ai eu la sueur froide. J'ai fait un rapport, qui était moins un document qu'un cri d'alarme. J'ai crié: Au feu!"

Depuis deux ans, le déménagement du ministère des Colonies était décidé en principe. Il vient d'être installé sur la rue Oudinot dans l'ancien établissement des Frères de la Doctrine Chrétienne. Ce déménagement a commencé à se faire dans l'automne de 1909. Quant aux archives, il avait été décidé en premier lieu que les documents relevant des colonies, à venir jusqu'en 1815, seraient versés aux Archives nationales, ainsi qu'on l'avait fait pour les archives de la Marine en 1899. Un local même avait été préparé à cette fin dans le palais Soubise, très bien aménagé, et surtout à l'épreuve des incendies. Un décret ministériel avait été préparé réglant cet important changement. Mais, au moment de la signature, le groupe colonial demanda que les archives des colonies ne fussent pas morcelées et suivissent le reste des papiers du ministère à l'hôtel de la rue Oudinot. On donnait pour raison que trop de pièces de ce dépôt étaient de nature encore litigieuse pour qu'il fut permis de les laisser à la curiosité des chercheurs. Il y avait là des débats de frontières ou de propriété à régler, surtout dans les colonies du sud-africain, et il ne fallait pas fournir aux adversaires des documents qui pourraient compromettre les droits futurs de la France. Devant cette opposition, l'exécution du décret fut suspendue. Ce n'est que tout récemment, en 1910, qu'il a été finalement résolu que les archives anciennes des Colonies seraient versées aux Archives nationales. Et c'est à la direction de ce dernier dépôt qu'il faudra désormais s'adresser pour les demandes de renseignements ou de copies de pièces. Nous ignorons encore quels seront les règlements adoptés dans ce nouveau local, mais à tout événement une autorisation préalable sera nécessaire pour v travailler.

Tandis qu'on a transporté, rue Oudinot, dans les nouveaux bâtiments du ministère des Colonies, les documents postérieurs à 1789, l'hôtel Soubise a reçu la majeure partie de ceux qui sont antérieurs à cette date, au nombre de 1,911 articles, dont 1,453 registres et 518 cartons. Ces articles appartiennent aux



séries A (actes du pouvoir souverain, édits et arrêts), B (correspondance ministérielle envoyée, ordres du Roi), C (correspondance générale des colonies), D (matricules et recrues), E (dossiers du personnel) et F (fonds et divers). Le ministère a gardé non seulement la série de l'état civil, mais les documents anciens qui peuvent être encore utilisés dans les relations diplomatiques, comme ceux qui concernent Saint-Pierre et Miquelon et la Guyane; il a également conservé la plupart des articles contenant des documents antérieurs à la date précise fixée par l'arrêté ministériel, particulièrement dans la série D et dans la collection Moreau de Saint-Méry, qui fait actuellement partie de la série F (F³).

"On peut souhaiter, ajoute la Revue Historique (mai-juin 1910, p. 234), à laquelle nous empruntons ces renseignements tout récents au moment de mettre sous presse, que le versement opéré le 17 janvier 1910 soit ultérieurement et prochainement complété; alors, seulement, on pourra adopter pour les documents des colonies un système de numérotation plus pratique que l'actuel et dresser, en même temps qu'une table de concordance dès lors nécessaire, un inventaire plus complet et plus

détaillé que l'inventaire manuscrit dû à Guët."

C'est donc au milieu des préparatifs d'un déménagement, que nous avons pu, de septembre à décembre 1909, jeter un dernier coup d'œil sur les trésors déposés aux archives des Colonies, la source la plus abondante de l'histoire originaire du Canada.

C'est l'écrivain Charlevoix qui, le premier, a utilisé les documents des archives des colonies pour écrire son Histoire de la Nouvelle-France, parue en 1744. On conserve encore, parmi les pièces manuscrites de ce dépôt, les lettres du président du Conseil de la Marine qui l'autorisèrent à y faire des recherches (Série B, vol. 53). "Il y aurait eu de grands vides dans mon histoire, écrit Charlevoix (t. rv, p. 411), si je n'avais trouvé de quoi les remplir dans les pièces originales, qui se conservent au dépôt de la Marine, dont la garde était confiée à feu M. de Clerambault, généalogiste des ordres du Roi. J'en ai encore tiré une grande utilité, c'est qu'elles m'ont servi de guides pour pouvoir prendre sûrement une vraie route, lorsque les auteurs, que je consultais, me mettaient en danger de m'égarer. A la vérité toutes ces pièces ne sout pas également

authentiques, mais outre qu'en les lisant avec attention, et confrontant les unes avec les autres, on trouve aisément à quoi s'en tenir, il y en a un très grand nombre, dont il n'est pas possible de révoquer en doute l'autorité. Telles sont en particulier les lettres, que M. le chevalier de Callières écrivait régulièrement chaque année aux ministres, dans le temps qu'il était gouverneur de Montréal, et après qu'il eut été chargé du gouvernement général de la Nouvelle-France. On y voit un officier intelligent, sincère, impartial, allant uniquement au bien, et l'on y trouve ordinairement l'éclaircissement des doutes, qui surviennent en lisant les dépêches des gouverneurs généraux et des intendants, presque toujours peu d'accord entre eux. Ces mêmes dépêches, surtout celles des premiers gouverneurs, de MM. de Denonville, de Frontenac, de Vaudreuil, de Champigny, de Beauharnois, Raudot et Bégon sont d'ailleurs le véritable fonds, où j'ai puisé tout ce qui regarde le gouvernement politique et militaire de la Nouvelle-France, et je puis dire à proportion la même chose des commandants particuliers, et de ceux, qui ont gouverné la Louisiane, depuis qu'elle fait un gouvernement indépendant."

En 1843, le gouvernement de l'état de New-York chargea le colonel Brodhead d'aller recueillir en Angleterre, en France et en Hollande des matériaux manuscrits pouvant servir à l'histoire des colonies de l'Amérique du Nord. Celui-ci rapporta de sa mission dix-sept volumes de copies de pièces recueillies en France dans les archives du ministère des Colonies et dans celles du ministère de la Guerre. Ces matériaux précieux ont été imprimés en 1855 et 1858 et forment les volumes IX et X de la collection connue sous le nom de Documents relative to the Colonial history of the State of New York. Il avait été fait une copie de ces derniers manuscrits dès 1845 pour la Société littéraire et historique de Québec, et le Catalogue de la bibliothèque du Parlement du Canada, publié en 1858, en donne une table et analyse sous le titre de "Première Série", aux pages 1451-1498. Cette table est aussi imprimée dans l'annexe 10 du rapport du secrétaire de la province de Québec pour 1888, pp. 68-129. Outre la copie manuscrite de ces documents faite en 1845 pour la Société littéraire et historique de Québec, il y a une deuxième copie déposée au secrétariat de la province de Québec, et une troisième copie aux archives du Canada.

Les volumes I à VIII de cette copie correspondent au volume IX du texte anglais de l'édition de New-York. Les volumes IX à XVII correspondent au volume X.

En 1845, le gouvernement canadien donna instruction à l'honorable Louis-Joseph Papineau, qui voyageait alors en Europe, de s'enquérir dans les dépôts d'archives de France des documents qui pourraient intéresser l'histoire du Canada. (1) Celui-ci rapporta dix volumes de pièces manuscrites recueillies aux archives des Colonies. Il fut déposé quatre de ces volumes à la bibliothèque de la Société littéraire et historique de Québec, et l'on peut voir l'analyse de leur contenu à la page 1448 du Catalogue de la Bibliothèque du Parlement publié en 1858. Quant aux six autres volumes de copies, qui avaient été déposés à la bibliothèque du Parlement, ils furent brûlés avec cette dernière dans l'incendie de 1849. (3: Martine)

En 1851, le gouvernement du Canada donna instrustion à M. Faribault de faire copier en France les manuscrits déposés aux archives de ce pays qui avaient rapport au Canada. La collection des manuscrits qui est déposée à la bibliothèque du Parlement du Canada et que l'on connaît sous le nom de "Deuxième Série" et "Troisième Série", provient de cette mission. Elle a été analysée dans le Catalogue de la Bibliothèque du Parlement publié en 1858, aux pages 1499-1611. Il s'en trouve aussi une analyse aux pages 129-235 du rapport

du secrétaire de la province de Québec pour 1888.

En 1853, M. P.-L. Morin fut aussi chargé de faire lever des copies des plans et cartes relatifs au Canada dans les dépôts de France. La collection qu'il a rapportée est à la bibliothèque du Parlement à Ottawa, et il en a été donnée une analyse dans le Catalogue de 1858, aux pages 1614-1621, sous le titre "Cinquième Série".

En 1857, le R. P. Martin a de même fait copier au compte du gouvernement du Canada quelques manuscrits, et ce travail est conservé à la bibliothèque du Parlement à Ottawa.

Dans son *Histoire de la Colonie française au Canada*, parue en 1865, l'abbé Faillon, qui avait passé plus de vingt ans de sa vie à étudier les divers dépôts d'archives de France, démontra à l'évidence que les quelques collections que nous possédions ne

<sup>(1)</sup> State Book D, page 291.

contenaient qu'une infime partie des documents qui pouvaient être consultés dans ce pays.

En 1873, l'abbé Verreau, principal de l'Ecole Normale à Montréal, reçut la mission d'aller en Angleterre et en France relever les dépôts d'archives de ces deux pays. C'est le premier qui nous ait donné un aperçu sommaire des richesses historiques qu'ils contenaient. Il ne fit cependant que jeter un coup d'œil en passant sur les archives des colonies. C'est tout au plus s'il y analysa très brièvement les volumes 105, 106 et 107 de la série C<sup>11</sup>, confiant qu'il était que les recherches pratiquées par Faribault avaient en grande partie épuisé cette source importante, quand, de fait, ce dernier s'était contenté de faire faire un choix de pièces dans une seule série (la série C<sup>11</sup>), s'arrêtant au 56ème volume quand la collection entière en comprenait 124.

De 1883 à 1887, et de 1897 à 1904, MM. Marmette et Richard ont repris le travail ébauché par leurs prédécesseurs aux archives des colonies. C'est là, on peut dire, qu'ils ont concentré tous leurs efforts. Les analyses qu'ils ont préparées et qui ont été publiées dans les rapports sur les archives de 1883, 1885, 1886, 1887, 1899, 1904 et 1905, sont d'autant plus utiles que les archives des colonies ne possèdent pas d'inventaire comme il en existe dans les autres bureaux. C'est à peine si un état sommaire manuscrit indique les numéros des casiers où sont rangés les documents.

Il est à peu près certain que M. Richard a vu lors de sa dernière enquête aux archives coloniales tout ce qui pouvait y intéresser le Canada. L'ancien directeur de ces archives, M. Tantet, en donnait du moins l'assurance dans deux lettres écrites. l'une le 2 octobre 1903, et l'autre le 26 août 1904.

Cependant, comme la mort prématurée de M. Richard ne lui a pas permis de préparer son rapport définitif, nous avons cru devoir jeter un coup d'œil d'ensemble sur ce dépôt afin d'en mieux connaître l'organisation et le classement. En étudiant de plus près l'origine et le contenu de chaque série, les recherches seront peut-être facilitées. La simple mention des travaux déjà faits et de ceux qui restent à faire donnera en même temps une idée de l'état actuel des transcrits déjà déposés sur les ravons du bureau des archives du Canada.

Le tableau qui suit donne les lettres et les chiffres sous lesquels sont connues les séries, en même temps que le nombre des registres et des cartons conservés aux archives des colonies.<sup>(1)</sup>

	Table des séries.	Regis- tres.	Car- tons.	Total des ar- ticles
Série A Série B. Série C Lettres reçues	C <sup>3</sup> Ile Bourbon et îles Séchelles C <sup>4</sup> Ile de France. C <sup>5</sup> Madagascar et Cap de Bonne Espérance. C <sup>6</sup> Côtes Occidentales d'Afrique C <sup>7</sup> Guadeloupe C <sup>8</sup> Martinique. C <sup>9</sup> Saint-Domingue. C <sup>10</sup> Iles diverses des Antilles C <sup>11</sup> Canada et dépendances. C <sup>12</sup> Saint-Pierre et Miguelon.	43 90 163 221 20	31 15 4 14 20 5 16 43 24 2	28 215 27 259 17 100 15 20 48 106 24 223 20
Série F Série G	Cl <sup>13</sup> Louisiane. Cl <sup>14</sup> Guyane française [Dl Correspondance relative aux troupes. D2 Matricules, revues, etc. Personnel individuel (dossiers). Services divers. G <sup>1</sup> Etat civil des colonies. G <sup>2</sup> Greffes judiciaires. G <sup>3</sup> Notariat des colonies.	54 63 25 286	1 2 1 14  41 5	55 65 26 300 506 494 230 2,052
		4,779	257	5,036

Les volumes paginés de la correspondance générale des ministres (Série B) contiennent chacun un répertoire analytique numéroté.

Il suffit d'avoir une date, même approximative, pour trouver ce que l'on cherche dans le fonds de la correspondance générale des administrateurs coloniaux (Série C), qui est reliée dans l'ordre chronologique.

Les dossiers du personnel colonial, classés en deux séries par ordre alphabétique rigoureux, constituent un immense répertoire où l'on peut trouver instantanément ce que l'on cherche.

Avec les sommaires préparés par MM. Marmette et Richard et les indications ci-dessus, la recherche est donc facile pour les

<sup>(</sup>¹) Ce tableau a déjà été publié dans le rapport de M. Richard, en 1899, p. 36, mais nous croyons utile de le répéter ici.

séries B, C<sup>11</sup> et G<sup>1</sup>, mais il n'en est pas de même pour les autres séries qui n'ont pas encore été analysées ou tabulées.<sup>(1)</sup>

Il y a aux archives des colonies une série de magnifiques registres commencés par Colbert en 1669 et dont les premiers volumes sont reliés à ses armes, contenant les minutes de la correspondance de Louis XIV et du ministre de la Marine avec les gouverneurs et intendants de la colonie, mais sans former de recueils spécialement affectés au Canada.

Il est à remarquer que beaucoup de documents déposés aux archives ne sont pas des originaux. Un grand nombre semblent avoir été copiés seulement au milieu du XVIIIe siècle, pour être soumis probablement aux commissaires chargés de définir les limites de l'Acadie. Quelques-uns donnent un texte qui remonte à 1620; ce sont les copies prises par l'ordre de Colbert en 1669, sur les manuscrits de Brienne.

Le document le plus ancien que Harrisse ait trouvé aux archives est une minute de la donation de 22,400 livres faite par la duchesse d'Aiguillon le 16 août 1637, en faveur des religieuses hospitalières de Québec, Sébastien Cramoisy, l'imprimeur, se portant comme fondé de pouvoir des religieuses. Cette pièce vient des archives du Châtelet. La plus ancienne émanant de l'administration chargée des colonies est l'édit de création du conseil souverain de Québec, en date du mois d'avril 1663, beau manuscrit sur parchemin, signé de Louis XIV, et contresigné par Colbert et de Loménie.

Beaucoup de documents, et ce ne sont pas les moins importants, n'existent plus qu'à l'état de résumé, faits par un employé subalterne, qui semble avoir été chargé spécialement d'alléger le travail de Colbert et de Seignelay. Des lettres et des dépèches de Talon et de Frontenac prouvent qu'à une certaine époque toute la correspondance et les mémoires qui l'accompagnaient ont dû se trouver en originaux dans les archives, mais ces précieux documents ont disparu. Beaucoup, sans doute, ont été détruits par suite des déprédations que nous avons signalées déjà, mais il s'en trouve dans les collections particulières ainsi que le prouvent à chaque instant les ventes publiques d'autographes et les catalogues des libraires d'occasion.

<sup>(1)</sup> Les copies des ordres du Roi et de la correspondance ministérielle authentiques par le directeur des archives sont considérés comme pièces légales.

Que l'on ouvre, par exemple, le premier volume de la série C11 qui est supposé contenir les lettres reçues des colonies. Ce volume de 530 pages porte pour titre Documents historiques, et les dates extrêmes qu'on lit sur la première page sont 1575-1660. Ces chiffres ne sont là cependant que pour tromper l'œil. De la page 1 à la page 75, ce sont des copies de documents tout récents venus de Saint-Malo en 1846 et qui traitent de la remise que fit à cette ville la Société Historique de Québec des débris du navire de Cartier la Petite Hermine qu'on venait de retrouver enfouis sous les vases de la petite rivière Lairet. Il y a là des lettres du maire de Saint-Malo, Hovius, et de son adjoint Cussat qui racontent comment M. Faribault, vice-président de la Société Historique de Québec, écrivit au maire Hovius afin d'essayer d'avoir des documents sur le troisième voyage de Cartier en 1541, que l'on ne connaissait encore que par la traduction anglaise qu'en avait donné Hakluyt. Les citoyens de Saint-Malo n'avaient guère songé encore à honorer la mémoire du marin illustre qui découvrit le Canada et qui était né dans leur ville. C'est tout au plus si quelques lignes biographiques lui avaient été consacrées par un érudit local. Tout de même, le portrait de Cartier ornait les murs de la salle des délibérations du conseil municipal. Les chercheurs se mirent donc à l'œuvre, l'on découvrit des documents originaux dans lesquels Cartier réclamait le paiement des dépenses qu'il avait faites lors de son voyage de 1541. D'autres fouillèrent les archives de l'état civil et recueillirent les renseignements les plus précieux sur la famille de Cartier. Des copies de toutes ces pièces, de même qu'un procès-verbal décrivant les débris de la Petite Hermine, furent données à M. Margry, alors directeur des archives des colonies, et c'est ainsi qu'elles se trouvent rangées en tête de la série C11. Et il en est de même pour le reste du volume qui ne contient pas un seul manuscrit original mais seulement des copies provenant de diverses sources et que nous allons analyser sommairement.

Les trois premières concernent M. de Monts et ses privilèges (1603-1605). Ce sont des extraits tirés des registres du Parlement de Paris. Il en est de même de l'édit du roi pour l'établissement de la compagnie de commerce du Morbihan de 1620 (p. 93). Tous les documents signalés dans le sommaire de

Marmette et se rapportant à la Compagnie de la Nouvelle-France sont également des copies tirées de diverses sources. Les lettres patentes de 1627 constituant la Compagnie proviennent des manuscrits de Brienne (t. 319, p. 160). Les articles de la Société (p. 136) sont des copies provenant ou du parlement, ou du greffe de Parque et Guerreau, notaires à Paris. L'édit d'établissement du roi de 1628 est un imprimé sortant des presses de Sébastien Cramoisy, qui lui-même était membre de la Compagnie des Cent-Associés. L'état des dépenses de la Compagnie, de 1628 à 1671, est une copie tirée des archives de cette dernière. Les noms des associés transcrits à la page 187 sont extraits des minutes des notaires Parque et Guerreau (17 mai 1629). L'état des dettes passives, deniers empruntés, obligations, gages et appointements des gouverneurs et autres officiers, depuis 1632, est une copie produite au Conseil du Roi en 1634, de même que la liquidation des dettes de 1642 est une copie provenant du Châtelet. Tous les documents dispersés à travers ce volume, de 1645 à 1651, et concernant les conventions entre la Compagnie de la Nouvelle-France et la Compagnie des habitants sont des copies tirées des sources les plus diverses. Il y en a du greffe de la Compagnie de la Nouvelle-France (p. 407), du dépôt du secrétariat de la Marine, du registre des arrêts secrets, des registres du Conseil établi à Québec en 1647. Une de ces copies est signée par Dernis, chef du bureau des archives de la Compagnie des Indes, et elle est datée du 2 juillet 1751, alors que le document original est du 6 mars 1645. Un arrêt de 1658 défendant aux habitants de s'absenter sans congé est une copie tirée du dépôt des affaires étrangères le 8 octobre 1751. Le titre de concession de l'île de Montréal qui porte la date de 1640 au sommaire est un extrait des registres d'insinuation du Conseil Supérieur de Québec daté du 10 octobre 1723. Les lettres de 1651 accordant droit de pêche aux Jésuites dans leurs seigneuries sont indiquées comme copiées du registre 8 de M. Raudot. La concession accordée par Lauzon en 1655 est une copie certifiée à Trois-Rivières en 1734. L'abrégé des voyages, découvertes et habitations faites en Amérique par les Français et ensuite celles faites par les Anglais, daté de 1660 est une copie tirée d'un manuscrit de la bibliothèque du Roi. L'extrait de diverses relations de Canada qui

peut servir à établir les droits de la France sur le pays des Iroquois (1646 à 1684) est une copie collationnée à Québec le 12 novembre 1712. Il y a encore dans ce volume toute une série de titres de concessions, de prises de possession et de procès-verbaux d'arpentage concernant les propriétés de l'Hôtel-Dieu à Québec, de 1639 à 1671. Toutes ces pièces sont des copies tirées des études des notaires de Québec: Peuvret, Piraube, Tronquet, Rouer, Bancheron, Paul Vachon, Becquet. Une autre série comprend les titres de propriété des Ursulines de Québec (1639-1670). Tous ces titres sont des copies collationnées à Québec en 1714, par Dubreuil. Après l'incendie du palais de l'intendant à Québec, en 1713, le Roi ordonna que les communautés religieuses fissent déclaration de leurs titres de propriété. De là viennent tous ces actes que l'on retrouve dans ce premier volume de la série C11, qui n'est en réalité qu'un recueil factice composé après coup, par ordre chronologique, sans que l'on se soit occupé de la provenance, ni des circonstances qui amenèrent la levée des copies en question. Nous sommes là, dans la plupart des cas, en présence de pièces jointes qui ont été détachées de lettres qu'elles accompagnaient alors qu'elles devraient se trouver avec elles pour ne former qu'un seul et même dossier.

Il n'y a pas lieu de s'étonner si peu de documents originaux antérieurs à l'année 1663 existent aux archives des Colonies. (1) Il ne faut pas oublier que ce n'est qu'en cette année que le Canada commença à être administré par le gouvernement royal et que Colbert songea à recueillir les documents provenant des colonies ou les dépêches qui étaient émanées à leur égard. Les gouverneurs, comme Champlain, Montmagny, d'Ailleboust, de Lauzon, d'Argenson, d'Avaugour, relevaient plutôt des Compagnies que du Roi. C'est dans les archives de l'ancienne Compagnie des Cent Associés qu'il faudrait retrouver la plupart de leurs papiers. Mais où sont allées ces archives, de même que les registres des délibérations de cette compagnie ?(2)

<sup>(1)</sup> Rapport de M. Richard, 1899, p. 18.
(2) Antoine Cheffault, sieur de la Regnard ière, avocat au parlement, secrétaire de la Compagnie de la Nouvelle-France, demeurait rue Ste-Croix de la Bretonnière, paroisse de St-Jean-en-Grève. Le bureau de la Compagie, était dans sa maison. (Acte de démission de la Compagnie, 24 février

L'incendie qui eut lieu à Québec en 1640, explique pourquoi il a été impossible jusqu'à ce jour de trouver au Canada aucun document signé par Champlain. Les quelques lettres restées de lui et qui sont aux archives étrangères proviennent de la collection de Richelieu qui, après avoir appartenu à la duchesse d'Aiguillon, passa à ce dépôt.

Comme s'il eut pressenti la destinée réservée à ses papiers, Champlain a voulu en faire imprimer lui-même dans ses Voyages une bonne partie. C'est ainsi qu'il nous donne (part. 1, p. 231) la commission de commandant en la Nouvelle-France que lui octrova le comte de Soissons en 1612, la lettre que le roi lui adressa de Paris le 12 mars 1618 (1ère part., p. 225), une autre datée du 7 mai 1620, celle du 24 février 1621 (part. II, p. 8), une lettre du duc de Montmorency, datée à Paris le 2 février 1621 (ibid.), la commission de commandant que lui octroya Henry de Lévy, duc de Ventadour, le 15 février 1625 (part. II, p. 81), la lettre de David Kertk, du 18 juillet 1628 et sa réponse (part. II, p. 157), la commission de commandant que le Roi lui accorda le 27 avril 1628 (ibid., p. 162), la lettre des deux frères du général Kertk du 16 juillet 1629 et sa réponse (part. II, p. 215), la commission que lui donnèrent les intendants et directeurs de la Compagnie de la Nouvelle-France, le 21 mars 1629 (ibid., p. 209).

Quant à sa famille et aux siens il ne nous en dit rien ou presque rien. Nous savons qu'en 1610 il habitait à Paris sur la rue Tirechappe, et que son beau-père Nicolas Boullé, secrétaire de la Chambre du roi, demeurait dans la même ville, rue et paroisse de Saint-Germain l'Auxerrois. C'est dans l'église de cette paroisse qu'il épousa le 30 décembre 1610 Hélène Boullé, âgée de douze ans. Jal a vu l'acte de mariage qui a été brûlé pendant la Commune de 1871 avec les autres registres de la paroisse. Le contrat de mariage fut recu le 27 décembre 1610 par le notaire Nicolas Arragon assisté de son confrère Laverdière en a reproduit le texte dans les Chocquillot. Œuvres de Champlain (vol. 4, pièces justificatives, n° 33) d'après le registre des insinuations du greffe du Châtelet déposé aux Archives nationales. Il serait facile d'avoir une photographie de l'original, car le successeur du notaire Arragon le possède encore.

le

ét

ré

D

Quant à la femme de Champlain, on sait qu'elle fonda à Meaux un couvent des Ursulines en 1648 et qu'elle y mourut le 20 décembre 1654. (Chronique de l'ordre des Ursulines. Vie de Madame Champlain). On dit qu'il existe d'elle un portrait quelque part, mais l'authenticité, croyons-nous, comme dans tous les cas de cette espèce, serait bien difficile à prouver.

Faillon donne deux lettres écrites par Champlain à Richelieu, l'une du 15 août 1633 et l'autre du 18 août 1634, qui sont tirées des archives des affaires étrangères à Paris, volume Amérique (*Hist. Colonie française*, I, 358, 359). Laverdière en donne une troisième du 15 août 1635 adressée au même et tirée des mêmes archives (Œuvres de Champlain, IV, pièces justificatives, n° 35).

C'est dans la Correspondance du Cardinal de Richelieu (Collections et documents inédits sur l'histoire de France, Paris, 1858, t. III), que l'on trouve la plupart des négociations entamées avec la Cour de Londres au sujet de la Nouvelle-France, d'octobre à décembre 1629.

M. Harrisse dit avoir vu aux Archives nationales une partie des lettres de M. de Montmagny, qui administra la colonie de 1636 à 1648, dans les cartons K 1232 et suivants. 

Mais, à la suite des recherches faites par M. Verreau en 1874, il s'est trouvé que ces lettres n'existaient pas aux endroits indiqués. Nous avons nous-même constaté, d'après les bulletins de demande de recherches de M. Harrisse, qu'il n'avait pas consulté ces dossiers K 1232 et suivants, et qu'il faut attribuer son indication à une erreur de mémoire.

En s'adressant aux autorités de Malte, il pourrait se faire qu'on trouva dans les archives de La Valette quelques-unes des lettres que Montmagny adressa au Grand Maître alors qu'il était gouverneur à Québec. (2)

Nous avons une lettre du commandeur Noël Brûlart de Sillery à M. de Montmagny, datée du 21 mars 1634, avec une réponse de ce dernier dans la Vie de l'illustre serviteur de Dieu, Noël Brûlart de Sillery, chevalier de Malte, Paris, 1843, p. 71.

<sup>(1)</sup> Notes... Nouvelle-France, introduction, p. V. authentiquées par le directeur des archives son t considérées comme pièces de Jérusalem, 1883, par Delaville le Roulx.

Bressany (p. 296), en donne une autre du même, datée à Paris le 22 février 1639.

Faillon donne le texte d'une lettre de Louis XIII à Montmagny, datée de St-Germain-en-Laye, le 21 février 1643, en faveur de l'œuvre de Montréal (Hist. de la colonie française, vol. I, p. 484.) Elle est tirée des archives du Séminaire de Montréal sur une copie notariée du 20 avril 1643.

Mais l'on ne trouve rien aux archives des colonies sur l'administration de Montmagny.

Pierre Voyer d'Argenson, qui fut gouverneur du Canada, de 1657 à 1660, était seigneur de Chastres et vicomte de Mouzé. Il fut enterré à sa demande au village de Mouzé, près de Loches, en Touraine, dont il était seigneur, vers 1710. Nous avons déjà dit que ses papiers furent brûlés dans l'incendie du Louvre en 1871. (1) Il serait donc inutile de les chercher plus longtemps.

Si la disparition des papiers de Champlain, Montmagny, Lauzon et d'Ailleboust peuvent s'expliquer jusqu'à un certain point, ce que l'on comprend moins c'est que les dépêches du marquis de Tracy (1665-1667) et celles de M. de Courcelles (1668-1672) n'aient pas été retrouvées. Le fonds Baluze, à la Bibliothèque nationale, contient l'original des divers traités passés entre la France et les nations iroquoises, sous l'administration de M. de Tracy. (2)

Daniel de Remy, sieur de Courcelles, était gouverneur de Thionville lorsqu'en 1665, il fut nommé gouverneur du Canada, en remplacement de M. de Mézy. A son retour, en 1667, il recut le commandement de Toulon, où il mourut le 24 octobre 1698.

Pierre Dubois, baron d'Avaugour, gouverneur de la Nouvelle-France de 1660 à 1663, entra au service de l'Empereur

reg les bur me une Un

dar

<sup>(1)</sup> Louis Paris. Les manuscrits de la Bibliothèque du Louvre brûlés en 1871, pp. 41-46. Un des frères du gouverneur d'Argenson, René Voyer d'Argenson, était très pieux. Il avait écrit une histoire de La Compagnie scrète du Saint-Sacremént (1689-1666), association destinée à encourager les missions étrangères, et dont Jean-Jacques Olier faisait partie. Cette histoire fut brûlée en même temps que les Papiers d'Argenson. Revue des Deux-Mondes, 15 août 1908, pp. 834-839.

(2) Alexandre de Prouville, marquis de Tracy, fut chargé en 1646 de veiller à une levée de troupes étrangères en Allemagne, dont il reçut le commandant. Nommé lieutenant-général en 1613, il fut envoyé comme tel en Amérique, en l'absence du comte d'Estrade, le 19 novembre 1663. Il revint en France en 1667 et eut à son retour le commandement de Dunkerque, et ensuite fut nommé gouverneur du Château-Trompette à Bordeaux.

que, et ensuite fut nommé gouverneur du Château-Trompette à Bordeaux, où il mourut le 28 avril 1670.

contre les Turcs et fut tué au siège de Serin en 1664. Il y a à la Bibliothèque nationale un document unique à son sujet et quelques pièces dans les Papiers de Condé au château de Chantilly.

Nous allons maintenant traiter de chacune des séries qui se trouvent aux archives des Colonies.

#### SERIE A.

## ACTES DU POUVOIR SOUVERAIN.

Ce sont les édits du Roi et les arrêts du Conseil d'Etat. Cette collection se compose de 28 registres classés par ordre chronologique.

De ces 28 registres, neuf concernent le Canada, savoir:

1.—1723-1729. Ce registre contient comme annexe un plan de la ville de Montréal fait en 1723. Ce plan se trouve également dans un carton de la série C<sup>11</sup>, où l'on trouve aussi plusieurs plans de Québec.

2.-1730-1736.

3.-1737-1742.

nt-

en

se.

de ad-

ıda,

nzé. hes,

léjà

e en

nps.

gny,

a du

elles

à la

aités

ninis-

ar de

37, il

tobre

Nou-

brûlés

Voyer

npagnie ourager Cette

vue des

1646 de recut le

comme 1663. Il Dunker-

ordeaux,

4.-1743-1747.

5.-1748-1752.

6.-1753-1757.

7.-1758-1760.

8.-1761-1763.

21.-1670-1760.

La plupart de ces édits et arrêts sont enregistrés dans les registres des insinuations du Conseil supérieur de Québec dont les originaux sont à Québec, et ceux-ci ont été copiés pour le bureau des Archives à Ottawa. En 1803 et 1806, le gouvernement du Canada a fait publier ces édits et arrêts. Il y a eu une deuxième édition revue, corrigée et augmentée en 1854. Un nombre très considérable de ces édits et arrêts sont compris dans la collection Moreau St-Méry, dans la série C<sup>11</sup> déjà copiée

dans les vols. 20 à 24 de la série F<sup>8</sup>—Bureau des Contentieux, et dans la série F<sup>5</sup>. Il serait utile de comparer les Edits et Arrêts publiés à Québec en 1854 avec ceux qui forment partie de cette série A, de la collection Moreau St-Méry et des autres séries indiquées plus haut, et d'en tracer un tableau où l'on indiquerait ceux qui sont déjà imprimés et ceux qui n'existent qu'en manuscrit.

#### SERIE B.

Correspondance ministérielle et ordres et dépêches du Roi.

## Lettres envoyées.

Cette série comprend 212 registres numérotés et 3 cartons, de 1663 à 1789. Division chronologique pour chaque registre. 118 de ces registres, de 1663 à 1764, concernent le Canada, l'île du Cap-Breton, Terreneuve et la Louisiane. Ils renferment des dépêches émanant du Roi, des secrétaires d'Etat, du président du Conseil de Marine aux gouverneurs et aux autres officiers de ces colonies. On y trouve aussi les dépêches adressées aux intendants de La Rochelle, de Rochefort et de quelques autres ports militaires. Cette série est le complément nécessaire de la série C<sup>11</sup> qui contient les lettres reçues des colonies. Si elle ne donne pas une idée aussi précise des faits que cette dernière, elle fait connaître d'un autre côté les décisions arrêtées et la politique que le gouvernement entend suivre.

Les régistres de la série B signalés par M. Marmette en 1885 ne commencent qu'en 1663, à l'époque de l'établissement du gouvernement colonial sous le contrôle direct du Roi et de se ministres. La correspondance antérieure, du moins le peu qui en reste, se trouve disséminée dans les collections particulières des ministres qui se sont succédés au pouvoir.

L'analyse des 42 premiers volumes de cette série a été faite par M. Richard et a été publiée dans le rapport supplémentaire de 1899, p. 236-533.

Les volumes 42<sub>bis</sub> à 74 inclus sont analysés dans le rapport des archives de 1904, appendice K, sous le titre: Sommaire des

documents à Paris, fait par feu M. Edouard Richard. Afin de faciliter la tâche aux chercheurs, un index alphabétique des noms et des matières mentionnés dans ce sommaire a été publié à la fin de l'analyse.

Les volumes 75 à 189 de la série B, à la réserve des numéros ci-après mentionnés, sont analysés dans le rapport de 1905, VIe partie, pages 1 à 441, sous le titre: Sommaire des documents à Paris. Une table analytique des matières accompagne ce sommaire. L'analyse va jusqu'à l'année 1785 inclusivement. M. Richard ne donne aucun compte rendu des volumes 80, 88, 138, 140, 141, 144, 145, 146, 147, 148, 150, 151, 154, 155, 156, 157, 159, 160, 163, 166, 167, 169, 170, 171, 173, 175, 176, 177, 179, 180, 182, 184, 185 186, 187, 188. Ces trente-six volumes devront être examinés à nouveau afin de s'assurer s'ils contiennent des documents intéressant le Canada.

Jusqu'à la date du présent rapport, voici les volumes de cette série B qui ont été copiés et qui se trouvent maintenant dans la section des manuscrits des Archives du Canada.

N° de la série B en France.	Titre du volume,	Analyse de M. Richard, rapport de 1899.	N° de la série du Canada F.
Volume		Page.	Volume.
1 2	Registre des ordres du Roi et autres expéditions pour les Compagnies des Indes Orientales et Occidentales de France. Colonies 1663-1669. Registre des expéditions concernant les Compa-	236	206
	gnies des Indes Orientales et Occidentales. Colonies. Année 1670.	240	207
3	Registre des dépêches concernant les Indes Orien- tales et Occidentales, Colonies, 1671	242	208
4	Registre des dépêches concernant les Indes Orien-		-
5	tales et Occidentales. Année 1672. Colonies Dépêches de Monseigneur (Colbert) concernant les Indes Orientales et Occidentales. Année		203
6	1673. Colonies.  Registre des expéditions concernant les Indes Orientales et la Nouvelle-France. Années 1674	246	210
7	et 1675. Colonies.	247	211
	Indes Orientales et Occidentales. Colonies. Années 1676, 1677-1678	249	212
8	Indea Orientales et Occidentales. Colonies. 1679, 1680, 1681, 1682.  Il y a un double de cette copie. Il en a aussi été faits une traduction anglaise par M. W. O. Scott. Le n° 213 bis de la serie F est un triplicata de ce volume. Il y a à la suite de oe volume une copie des documents de la collection Surlaville, tirée de celle qui a été donnée 9-291.		213

re. la, erdu res

18,

n

ıt

ES

esies-

tte

en ent

aite

peu

port

N° de la série B en France.	Titre du volume.	Analyse de M. Richard, rapport de 1899.	N° de la série du Canada F.
Volume		Page.	Volume.
	à l'Université Laval par M. Du Bosq de Beau- mont. Ces documents ont trait à l'Île Royale, ce sont des concessions de terrains accordées de 1750 à 1757 par Desherbiers, Raymond et Dru- court, gouverneurs, et Prevost, commissaire ordonnateur.		
9	Ce volume qui n'a trait qu'aux îles d'Amérique n'a pas été analysé par M. Richard, et il n'a pas été copié non plus		
10	été copié non plus. Registre des îles et du Canada. Colonies. 1683. Registre concernant le Canada et les isles. Colo-	257	214
11	nies. 1684, 1685	257	215
12	Registre des expéditions concernant le Canada. Colonies. 168;	264	216
13	Registre des expéditions des îles de l'Amérique et		917
14	du Canada. Colonies. Année 1687	266	217
15	ni copié Expédition du Canada. Années 1688, 1689, 1690.	****	****
16	Colonies. Dépêches du Canada. Colonies. 1691, 1692, 1653.	270 278	218 266-267
	Le volume 266 (série F) comprend les années 1691 et 1692. Le volume 267 (série F) comprend l'année 1693.		
17	Dépêches du Canada, Colonies, 1694-1695 Le volume 268 de la série F comprend l'année 1694; le volume 269 contient l'année 1695.	292	268-269
18	Ce volume qui n'a pas rapport au Canada n'a été		
19	ni analysé, ni copié Registre des expéditions du Canada. Colonies.	1111	
	Annees 1636 et 1697. Le volume 270 de la série F contient l'année 1696 ; le volume 271 contient l'année 1697.	302	270-271
20	Registre des ordres du Roi et autres expeditions du Canada, Plaisance et de l'Acadie. Années		
	1698-:699	317	272-273
	Le volume 272 de la série F contient l'année 1698 ; le volume 273, l'année 1699.		
21	Ce volume n'a rapport qu'aux îles d'Amérique. Il		
22	n'a été ni analysé ni copié. Expéditions du Canada. Années 1700 et 1701 Le volume 274 de la série F contient l'année 1700 :	331	274-275
23	le volume 275, l'année 1701. Dépêches du Canada. Colonies, 1701, 1702, 1703. Le volume 286 de la série F comprend jusqu'au 16 mai 1702; le volume 286a du 10 mai 1702 à mars 1703; le volume 287, de mars 1703.	)	286-286a-287
24	Ce volume n'a rapport qu'aux îles d'Amérique. Il		
25	n'a été ni analysé ni copié	359	2871
26	n'a été ni analyse, ni copié		2222
27	Dépêches de l'Amérique septentrionale. Colo nies. 1705, 1706		331-339

N° de la série B en France.	Titre du volume.	Analyse de M. Richard, rapport de 1899.	N° de la série du Canada. F,	
Volume		Page,	Volume,	
28	Le volume 331 de la série F comprend les dépêches de 1705 ; le volume 332, celles de 1706. Ce volume n'a rapport qu'aux iles d'Amérique. Il			
29	n'a été ni analysé, ni copié. Dépêches de l'Amérique Septentrionale. Années 1707-1708. Le volume 333 de la série F contient les dépêches jusqu'au 30 juin 1707; le volume 334, les dépê-	382 {	333-334-335 -336-337	
30	ches depuis cette dernière date; le volume 335 les dépèches depuis le 24 août 1707; le volume 336, les dépèches depuis janvier 1708; le volume 337 les dépèches, depuis le 6 juin 1708. Ordres du Roi et dépèches des Colonies septen-			
	trionale. Années 1708 et 1709. Le volume de la série F 338 contient les docu- ments jusqu'au 4 mai 1709. Les volumes 339 et 340, depuis cette date.	409	338-339-340	
31	Ce volume n'a rapport qu'aux îles d'Amérique, à la réserve des pièces relatives aux bien possédés par d'Iberville à Saint-Domingue. Il n'a été ni analysé, ni copié			
32	Dépêches. Iles de l'Amérique. Colonies septen- trionales. Autres lieux. Années 1710. Il y a un	-		
33	double de cette copie, série F, volume 288 Dépêches. Iles d'Amérique. Colonies septen- trionales. Autres lieux. 1711. Il y a un double	420	341-342	
34	de cette copie, série F, volume 289	429	343-344	
	trionales Indes Orientales. 1712.  Il y a une table au commencement de chacun des volumes qui précèdent, mais la pagination refère à l'original qui est en France.	437	345-346	
35	Dépêches et ordres du Roi concernant les colonies. 1713.	452 {	347-348-349	
36	Dépêches et ordres du Roi concernant les colonies. 1714. Ce volume est copié au long, même les 336 pages du commencement qui n'avaient pas été analy- sées par M. Richard.	462	-350 351-352-353 354-355-356 -357	

Le vol. 192 de la série F, Archives du Canada, contient des extraits des volumes 108, 110, 112, 113, 115, 116, 117, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128 et 129, des ordres du Roi et minutes des lettres de la série B (1758-1768). Ces extraits contiennent une partie de la correspondance du Président du Conseil de Marine avec les intendants et autres fonctionnaires des ports de France, où furent débarqués les Acadiens transportés des îles Royale et St-Jean, en 1758 et 1759, et des prisons d'Angleterre en 1763. Le même à Daugeac, gouverneur des îles St-Pierre-Miquelon.—Le même à l'abbé de l'Isle-Dieu, etc.

73

132

Cahier de 272 pages. Analysé par Richard, rapport de 1905, vol. I, version anglaise, pages, 274, 279, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 308, 309, 310, 311, 312, 314, 315, 316, 319, 320, 322, 323, 328, 329, 331, 333, 334, 335, 336, 340, 341, 342, 343, 345, 346, 356, 364, 365, 367, 368, 369, 370, 371, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392.

Le vol, 318, même série F, contient aussi des extraits des volumes 44, 45, 47, 48, 50, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 63, 70, 74 de la série B. Les analyses de ces extraits se trouvent dans les rapports de M. Richard, 1904: pp. 24, 37, 49, 62, 84, 86, 102, 116, 126, 131, 144, 150, 152, 153, 159, 172, 177, 179, 185, 209, 279, 302; et 1905: (vol. 1, version anglaise, partie VI), pages 24, 39, 44, 86, 113 et 122.

Afin de mieux comprendre les documents de la série B, qui se composent de lettres et documents émanés du ministère, il convient d'indiquer ici les noms des ministres qui se sont succédés de 1669 à 1760:

7 mars 1669, J. Bte Colbert.

6 sept. 1669, J. B. Colbert, marquis de Seignelay.

7 nov. 1690, Louis de Phélipeaux, comte de Pontchartrain, chancelier.

6 sept. 1699, Jérôme Phélypeaux, comte de Pontchartrain. 1er sept. 1715, Victor Marie d'Estrées, maréchal de France, président du Conseil de Marine.

1

11

16

24 sept. 1718, Joseph T. B. Fleuriau, comte d'Armenonville, secrétaire d'Etat, pour la signature seulement.

9 avril 1722, Charles F. B. Fleuriau, d'Armenonville, comte de Morville.

22 mars 1723, reprend le département dans son intégrité. 14 août 1723, Jean Frédéric Phélypeaux, comte de Maurepas.

30 avril 1749, Antoine Louis Rouillé, comte de Joüy.

31 juillet 1754, J. Bte de Machaut d'Arnonville.

1er février 1757, François Marie de Moras.

1er juin 1758, Claude Louis, marquis de Massiac.

1er nov. 1758, Nicolas René Berryer.

4 oct. 1761, Etienne François de Choiseul, duc de Stainville.

Cette liste, préparée par M. Guiet, ancien directeur des archives des colonies, a été reproduite dans le rapport de 1899, p. 17.

## Liste des gouverneurs de la Nouvelle-France.

- Samuel Champlain, 1612. Mort à Québec, 25 déc. 1635.
- Marc-Antoine Bras-de-Fer de Châteaufort, 1635. D'abord commandant à Trois-Rivières. Faribault a trouvé sa commission.
- Charles Huault de Montmagny, 1636. Mort à Saint-Christophe.
  - 4. Louis d'Ailleboust de Coullonge, 1648.
  - 5. Jean de Lauzon, 1651.
  - 6. Charles de Lauzon-Charny, 1656.
- Louis d'Ailleboust de Coullonge, 1657. Mort à Montréal, 31 mai 1660.
  - 8. Pierre de Voyer, vicomte d'Argenson, 1658.
  - 9. Pierre DuBois, vicomte d'Avaugour, 1661.
- Augustin de Saffray-Mésy, 1663. Mort à Québec, 5 mai 1665.
  - 11. Alexandre de Prouville, marquis de Tracy, 1663.
  - 12. Daniel Remi de Courcelles, 1665.
- Louis de Buade, comte de Palluau et de Frontenac, 1672.
  - 14. Lefebvre de la Barre, 1682.
  - 15. Jacques René de Brisay, marquis de Denonville, 1685.
- Comte de Frontenac, 1689. Mort à Québec, 28 nov. 1698.
- Louis Hector de Callières, 1699. Mort à Québec, 26 mai 1703.
- Philippe de Rigaud, marquis de Vaudreuil, 1703.
   Mort à Québec, 10 oct. 1725.
- Chs Le Moyne, baron de Longueuil, 1725, né à Montréal,
   Mort à Montréal, 8 juin 1729.
  - 20. Charles, marquis de Beauharnois, 1726.
  - 21. Rolland Michel Barrin de la Galissonnière, 1747.

22. Jacques Pierre de Taffanel, marquis de la Jonquière, 1749. Reçut sa commission 1746, mais ne vint pas au Canada avant 1749. La flotte sur laquelle il s'était embarqué pour Québec fut prise le 31 mai 1747 et lui prisonnier en Angleterre. Mort à Québec, 17 mai 1752.

 Charles Le Moyne, baron de Longueuil, 1752. Fils du n° 19. Né à Montréal en 1686. Mort là, 17 janvier 1755.

24. Marquis Duquesne de Menneville, 1752.

25. Pierre Rigaud, marquis de Vaudreuil, 1755. Fils du nº 18. Né à Québec, 1698.

## SERIES C7, C8, C9, C10.

Les séries C¹ Extrême Orient, C² Inde, C³ Ile Bourbon et Iles Séchelles, C⁴ Ile de France, C⁵ Madagascar et Bonne-Espérance, C⁵ Côtes Occidentales d'Afrique, ne nous concernent en aucune facon.

L'on ne peut pas dire de même des séries C<sup>7</sup> Guadeloupe, C<sup>8</sup> Martinique, C<sup>9</sup> Saint-Domingue, C<sup>10</sup> îles diverses des Antilles. Ces colonies des Antilles ont eu sous le régime français des relations importantes de commerce avec le Canada, l'Acadie, l'Ile Royale et Terreneuve. A ce point que, après la conquête du Canada, on voit que les autorités de ces colonies se plaignent à la métropole que la cessation du commerce qui se faisait autrefois avec ce dernier pays a été une cause de ruine pour les îles. Ajoutons que beaucoup de familles du Canada et de l'Acadie sont allées après la conquête s'établir soit à Saint-Domingue, soit à la Guadeloupe ou à la Martinique. Il y a eu encore plusieurs de nos officiers, tels les Beauharnois, les de la Barre, les Vaudreuil, les Champigny, les Bourlamaque, qui sont allés continuer ou terminer leur carrière dans ces îles.

Parmi les gouverneurs de la Martinique, on trouve:

Le marquis Duquesne, 1711-1714.

Le marquis de Champigny, 1728-1746.

Le marquis de Beauharnois, intendant, de 1755 à 1758, et gouverneur de 1758 à 1760.

Parmi les gouverneurs ou intendants de Saint-Domingue, on touve les noms qui suivent: MM. de Galiffet et du Casse, 1698-1704.

M. de Vaudreuil, 1748, 1750, 1753, 1754, 1755, 1756.

M. de Bourlamaque a été gouverneur de la Guadeloupe, de 1763 à 1764.

En 1763, M. de Villejoin, officier qui s'est distingué à l'île Royale, est nommé gouverneur de la Désirade.

Dumas, major général, inspecteur des troupes de la Marine au Canada, en recompense de ses services, est nommé commandant en second à Saint-Domingue en 1765, puis en 1767, il devient commandant des îles de France et de Bourbon. Chabot de Brion, Du Chambon, de Mezillac, d'Ailleboust, tous anciens officiers au Canada, vont servir à Saint-Domingue, pendant que Marin, de Rocheblave, de Courval, Hertel de Cournoyer, de Montigny, de Repentigny, de Bellecour, accompagnent M. de Ternay dans son expédition de Terreneuve (1762). En 1769, M. de Repentigny est nommé commandant aux Indes, et en 1771, M. de Rocheblave devint gouverneur de Gorée.

Il serait peut-être opportun, à tous ces points de vue, de faire un dépouillement général des documents contenus dans ces séries C7, C8, C9 et C10, afin d'y relever les documents concernant le Canada ou ses relations de commerce. L'on pourrait inclure dans ce dépouillement la série C12 Saint-Pierre Miguelon, colonie si rapprochée de nos bords, et qui a été peuplée en partie par des familles acadiennes et administrée par des officiers avant autrefois servi, soit à Louisbourg, soit au Canada. Peut-être faudrait-il aussi jeter un coup d'œil sur la série C14 Guyane française, afin d'y relever les documents relatifs aux Acadiens que l'on a tenté d'établir à Cayenne. Dès 1762, il est déjà question de faire passer les familles des réfugiés à Cayenne, à la Martinique, à Ste-Lucie, à la Guadeloupe. On n'attend que la paix pour commencer cet exode. M. de la Barre a gouverné dans cette dernière colonie de 1664 à 1684. De 1737 à 1744, on y trouve aussi comme gouverneur, M. de Châteaugué, probablement apparenté à la famille des Lemoyne du Canada. En 1762, Jacau de Fiedmont, qui refusa de signer la capitulation de Québec, nommé lieutenant-colonel d'infanterie, était envoyé à Cavenne. En 1764, il était nommé gouverneur de la Guyane.

#### SERIE C11.

#### CANADA ET DÉPENDANCES.

## Acadie. Ile Saint-Jean et Ile Royale.

La série C<sup>11</sup> comprend 221 volumes et 2 cartons. Elle peut se partager en six subdivisions. Nous donnons ici les titres et les numéros de chaque volume en suivant l'ordre des sous-séries. Nous indiquons en même temps à la suite de chaque subdivision les volumes qui ont été analysés et où se trouvent ces analyses. Nous disons aussi les volumes qui ont été copiés par ordre du gouvernement canadien et où se trouvent ces volumes dans les archives du Canada.

En 1715, sous la Régence, il fut formé six conseils pour la direction des affaires du Royaume. Les colonies d'Amérique passèrent alors sous le contrôle du Conseil de Marine. Une nouvelle forme fut donnée à la correspondance. A l'avenir, des lettres séparées pour toute affaire d'une nature différente devaient être écrites, de sorte que chaque lettre ne devait rendre compte que d'une seule et unique affaire. La suscription des paquets était à S.A.R. Monseigneur le duc d'Orléans, Régent du Royaume, et on écrivait en haut: Conseil de Marine. Les officiers subalternes, tant d'épée que de justice, n'écrivirent plus au Conseil comme ils le faisaient au secrétaire d'Etat, sur les affaires dont ils étaient chargés. Les officiers d'épée rendaient compte au gouverneur, et ceux de justice et de plume à l'intendant. Le commandant et le major des troupes écrivaient au Conseil directement. Pour ce qui regardait leurs affaires particulières, les officiers d'épée ou de justice pouvaient écrire aux différents membres du Conseil, mais non au Conseil luimême, à moins que ce fut pour donner avis de malversations ou autres choses concernant le service. (1)

<sup>(1)</sup> Instructions du 3 novembre 1715, série B, vol. 38.

#### 1ère subdivision de C11.

Canada-Correspondance générale (124 volumes et 2 cartons).

Cette première subdivision indiquée d'abord par M. Marmette, dans le rapport de 1885, pp. XXV et XXVI, (1) a été analysée par lui, comme suit: les trente premiers volumes, 1 à 30, dans le rapport de 1885, pp. xxx à lxxiv; les volumes 31 à 75, dans le rapport de 1886, pp. xii à ci; les volumes 77 à 124, dans le rapport de 1887, pp. cvi à ceviii, y compris les deux cartons.

Cette subdivision a été entièrement copiée à Paris, à la réserve des articles que nous indiquerons plus bas. Elle est cotée sous la lettre F aux Archives du Canada. Nous indiquons dans la liste qui suit, la page du rapport Marmette où se trouvent l'analyse de chaque volume, le numéro d'ordre de la série française et le numéro que chaque volume porte dans la série F des Archives du Canada.

SÉRIE C. 11.

Nos, de la série fran- çaise.	Titre du volume.	Analysé par M. Marmette.		Série cana- dienne F.
		Année.	Page.	Vo- lume.
1	1575-1660. Il y a une table alphabétique à la fin du volume. 530 pages	1885	xxx.	1
2	M. Talon, intendant. Table alphabétique à la fin du volume. 620 pages. 1663-1667		xxxi	2
3	M. Talon, intendant. Table alphabétique des noms à la fin du volume. 1668-1672. 389 pages.	11	xxxiv	3
5	M. de Frontenac, gouverneur-général, et M. Talon, intendant. Table alphabétique desnoms à la fin du volume. 1673-1678. 321 pages	"	xxxvi	4
6	tique des noms à la fin du volume. 399 pages. M. de Frontenac, M. de la Barre, gouverneur. M. de Meules, intendant, 1685. Table alphabé-	- 11	xxxviii	5
	tique des noms à la fin du volume. 479 pages [Ce volume a été coupé en deux. Index alphabé-	.74	xli	6
7	tique à la fin du volume. 383 pages			6 bis
8	Meules, intendant. Indexalphabétique des noms à la fin du volume, 333 pages. 1685	1885	xlvi	7
9	Meules, intendant, 1686. Table alphabétique des noms à la fin du volume. 407 pages	,,	xlviii	8

 $<sup>^{(1)}</sup>$  C'est par erreur que cette série est indiquée sous les lettres  $\rm GG^{11}$  à cette page XXV. Il faut lire  $\rm C^{11}.$ 

#### SÉRIE C. 11. - Suite.

Nºs de la série fran- çaise.	Titre du volume.	Analysé par M. Marmette.	Série cana- dienne, F.	
		Année	Page.	Vo- lume.
9	M. de Denonville, gouverneur-général et M. de			
	Champigny, intendant. 1687. Index alphabé- tique des noms à la fin du volume. 420 pages		1	9
10	M. de Denonville, gouverneur-général, M. de			9
	Champigny, intendant, 1688-1689. Index alpha-			
	bétique des noms, p. 599. Analyse du volume,		lii	10
11	p. 624 M. de Frontenac, gouverneur-général et M. de		111	10
	Champigny, intendant, 1690-1691. 567 pages	11	lv	11
12	M. de Frontenac, gouverneur-général, et M. de Champigny, intendant. 420 pages. 1692-1693.		lviii	12
	-Continuation du volume précédent. 422 à 829		14111	10
	pages			12 bis.
13	M. de Frontenac, gouverneur-général, et M. de Champigny, intendant. Index alphabétique des			
	noms à la fin du volume. 495 pages. 1694-1695.	1885	lxi	13
14	M. de Frontenac, gouverneur-généra M. de			
	Champigny, intendant, 1696. Index alphabéti-		lxiii	14
15	que à fin du volume. 462 pages	"	IXIII	14
	Champigny, intendant, 1697. Index alphabéti-			
16	que à la fin du volume. 240 pages	"	lxiv	15
10	M. de Frontenac, gouverneur-général, M. de Champigny, intendant, 1698. 200 pages		lxv	16
17	M. de Callières, gouverneur-général, et M. de			
10	Champigny, intendant, 1699. 171 pages.	11	lxvi	17
18	M. de Callières, gouverneur-général, et M. de Champigny, intendant. 168 pages. 1700		Ixvii	18
19	M. de Callières, gouverneur-général, et M. de			
00	Champigny, intendant, 1701. 249 pages	11	lix	19
20	M. de Callières, gouverneur-général, M. de Beau- harnois, intendant, 1702. 160 pages		lxx	20
21	M. de Vaudreuil, gouverneur-général, M. de Beau-		ra-a	20
-	harnois, intendant, 1703, 222 pages	- 11	lxxi	21
22	M. de Vaudreuil, gouverneur-général. M.M. de Beauharnois et Raudot, intendants. 1704-1705.			
	406 pages	.,	lxxii	22
	A la suite de page 44 se trouve une lettre de Vau-			
	dreuil et Raudot au ministre, datée du 7 novem-			
	bre 1711 que M. Marmette ne signale ni au Vol. 22, ni au Vol. 32 spécialement réservé à 1711. A			
	la fin de ce volume se trouvent aussi des Notes			
	sur l'établissement des Allemands au Mississipi			
23	(1717-1722) tirées de Gayarré et d'Alcée Fortier. Commerce.—Mémoires 1705. Index des noms.			
20	69 pages	-11	lxxiv	23
24	69 pages. M. de Vaudreuil, gouverneur-général, M. Raudot,		No. of Co.	
25	intendant, 1706. 122 pages	11	lxxiv	24
40	d'Iberville. Commerce, 1706. 66 pages	11	laxiv	25
26	M. de Vaudreuil, gouverneur-général, M. Raudot,			
27	intendant. 40 p. 1707	**	lxxv	26
21	105 pages	11	lxxv	27
28	M. de Vaudreuil, gouverneur-général. M. Kaudot,			
	intendant, 1708	- 11	lxxvi	28

## ARCHIVES DE FRANCE

## SÉRIE C. 11 .- Suite.

Nº de la série fran-	Titre du volume.	Analysé par M. Marmette.	Analysé par dien		Série cana- dienne F.
çaise.		Année.	Page.	Vo- lume.	
29	M. de Ramezay, gouverneur à Montréal, 1708. 153 pages		lxxvil	29	
30	M. de Vaudreuil, gouverneur-général. M. Raudot,				
	intendant, 1709. 346 pages Les chiffres en encre rouge à la marge gauche don- nent la pagination du volume de Paris.	"	lxxviii	30	
31	M. de Vaudreuil, gouverneur-général, M. Raudot, intendant, 1710. 328 pages	1886	xli	31	
32	M. de Vaudreuil, gouverneur-général, M. Raudot, intendant, 1711. 211 pages	1000	xlii	32	
33	M. de Vaudreuil, gouverneur-général, M. Bégon,	.,,	2011	U.S.	
	intendant, 1712. 471 pages  Le mémoire de l'ingénieur Catalogne qui se trouve dans ce volume a été traduit en anglais et forme le portefeuille 33a.		xliv	33	
34	M. de Vaudreuil, gouverneur-général, M. Bégon, intendant, 1713-1714. Index alphabétique des				
	noms. 548 pages	11	xlvi	34	
35	M. de Ramezay, gouverneur intérimaire. M. Bégon intendant, 1715. 495 pages		xlviii	35	
36	M. de Vaudreuil, gouverneur-général. M. Bégon,		xlix	36	
37	intendant 552 pages		liv	37	
38	M. de Vaudreuil, gouverneur-général. M. Bégon, intendant. 281 pages		lvii	38	
39	M. de Vaudreuil, gouverneur-général. M. Bégon, intendant. 393 pages. 1718	- 11	lix	39	
40	M. de Vaudreuil, gouverneur-général. M. Begon, intendant. 283 pages. 1719		lxi	40	
41	Conseil de Marine. 1720. 273 pages	"	lxii	41	
42	M. de Vaudreuil, gouverneur-général. M. Bégon,			-	
49	intendant, 1720. 235 pages	- 11	lxv	42	
43 44	M. de Vaudreuil, gouverneur-genéral. M. Bégon.		lxx	44	
	intendant.  A la fin du vol. se trouve un plan pour la concession demandée par le chevalier Bégon. 1721.  1722. 246 pages.		144		
45	M. de Vaudreuil, gouverneur-général. M. Bégon, intendant, 1723. 324 pages		lxxii	45	
46	M. de Vaudreuil, gouverneur-général. M. Bégon intendant, 1724. 293 pages.	317	lxxvi	46	
47	M. de Vaudreuil, gouverneur-général. M. Bégon intendant, 1725. 315 pages	-11	lxxix	47	
48	M. de Beauharnois, gouverneur-général, M. Bégon et M. Dupuy, intendants. 1726	- 11	lxxxii	48	
49	M. de Beauharnois, gouverneur-général. M. Du puy, intendant, 1727. 287 pages		lxxxvi	49	
50	Continuation du même volume. 289 à 607 pages M. de Beauharnois, gouverneur-général. M. d'Ai gremont, Commissaire ordonnateur et faisan			. 49 bis	
51	fonction d'intendant, 1728. 445 pages		xci		
50	quart, intendant, 1729. 397 pages	- 11	xevi	51	
52	M. de Beauharnois, gouverneur-général, M. Hoc quart, intendant, 1730. 256 pages		ci	52	

SÉRIE C. 11.-Suite.

N∝ de la série fran- çaise.	Titre du volume,			Analysé par M. Marmette.	
	THE PERSON NAMED IN COLUMN TO SERVICE AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TO SE	Année.	Page.	Vo- lume.	
53	M. Hocquart commissaire général, faisant fonc-				
54	tion d'intendant, 1730. 292 pages		ciii	53	
	quart, intendant. 252 pages	111	cvi	54	
55 56	M. Hocquart, intendant, 1731. 221 pages M. de Maurepas, Ministre de la Marine, 1731.	"	cix	55	
57	221 pages. M. de Beauharnois, gouverneur-général. M. Hocquart, intendant, 1732. 196 pages	"	X	56	
58	M. Hocquart, intendant. Autres fonctionnaires	"	exii	57	
59	M. de Beauharnois, gouverneur-général. M. Hoc-	"	exv	58	
	quart, intendant, 1733. 360 pages	11	exvi	59	
	Continuation du volume précédent. 361-685 pages. Le sommaire imprimé de Marmette ne fait pas mention de la prise de possession du domaine			59 bis.	
	mention de la prise de possession du domaine d'Occident par Hocquart le 1er sept. 1733, ni des titres de la Malbaye (page 367).				
60	M. Hocquart, intendant. Autres fonctionnaires de la colonie, 1733. 215 pages	1886	exix	60	
61	M. de Beauharnois, gouverneur-général. M. Hoc-				
62	M. Hocquart, intendant. M. de Longueuil, com-	-"	exxi	61	
63	mandant de Montréal, 1734. 147 pages M. de Beauharnois, gouverneur-général. M. Hoc-	11	evxii	62	
0.1	quart, intendant, 1735. 205 pages	11	exxiv	63	
64 65	M. Hocquart, intendant, 1735. 114 pages M. de Beauharnois, gouverneur-général. M. Hoc-	"	exxvi	64	
	quart, intendant, 1736. 170 pages	11	exxvii	65	
66	M. Hocquart, intendant, 1736. 219 pages	**	exxix	66	
67	M. de Beauharnois, gouverneur-général. M. Hoc- quart, intendant, 1737. 213 pages M. Hocquart, intendant. M. Michel, ordonnateur,	. 11	cxxx	67	
68	1737. 101 pages		exxxii	68	
69	M. de Beauharnois, gouverneur-général. M. Hoc-		exxxiii	69	
70	quart, intendant, 1738. 234 pages	,,,			
71	de la colonie, 1738. 183 pages. M. de Beauharnois, gouverneur-général. M. Hoc-	11	exxxvi	70	
72	quart, intendant, 1739. 220 pages	-11	exxxviii	71	
73	M. Hocquart, intendant. M. de Bécancourt, commandant à Montréal. 1738. 229 pages	1886	exl	72	
	M. de Beauharnois, gouverneur-général. M. Hoc- quart, intendant. 1740. 140 pages	"	exliii	73	
74	M. de Beauharnois, gouverneur-général. Autres fonctionnaires de la colonie. 1740. 212 pages	**	exliv	74	
75	M. de Beauharnois, gouverneur-général. M. Hoc- quart, intendant. 1741. 373 pages	,,	exlvii	75	
76	quart, intendant. 1741. 373 pages	1887	evi	76	
77	M. de Beauharnois, gouverneur-général. 1742.		evii	77	
78	M. Hocquart, intendant. Autres fonctionnaires	"			
79	de la colonie. 1742. 149 pages M. de Beauharnois, gouverneur-général. 1743.	"	cx	78	
	399 pages		exii	79	

## ARCHIVES DE FRANCE

## SÉRIE C. 11 .- Suite.

N <sup>∞</sup> de la série fran- çaise.	Titre du volume.	Analysé par M. Marmette,		Série cana- dienne F.
		Année.	Page.	Vo- lume,
80	M. Hocquart, intendant. Autres fonctionnaires de la colonie. 1743. 138 pages		exv	80 -
81	M. de Beauharnois, gouverneur-général. M. Hoc- quart, intendant. 1744. 258 pages	,,	cxvii	81
82	Continuation du même volume. 259 à 519 pages M. Hocquart, intendant. Autres fonctionnaires	"		81 bis.
83	de la colonie. 1744	**	exxii	82
84	quart, intendant. 1745. 398 pages	9	exxiii	83
85	de la colonie. 1745. 36 pages. M. de Beauharnois, gouverneur-général. M. Hoc-		exxvi	84
86	quart, intendant. 1746. 407 pages	-11	exxvii	85
87	de la colonie. 1746. 214 pages	**	exxx	86
	Hocquart, intendant. 1747. 329 pages Continuation du volume précédent, 289 pages	11	cxxxi	87
	Continuation du volume précédent, 383 pages	"		87 bis. 87 ter.
88			exxxv	88
89	M. Hocquart, intendant. 1747. 155 pages M. Hocquart, intendant. Autres fonctionnaires de la colonie. 1747. 320 pages		exxxvi	89
90	Ce volume n'est point aux archives du Canada. M. Marmette (rapport de 1887, p. exxxviii) dit qu'il a parcouru ce volume en entier et qu'il ne croit pas que son contenu soit d'aucune utilité pour notre histoire. M. de la Galissonnière, gouverneur-général. M.			
92	Bigot, intendant. 1748, 237 pages	.01	exxxviii	
93	colonie. 1748. 249 pages	- 11	exlii	92
94	got, intendant. 1749. 373 pages		exliv	93
	pages.  La partie ayant trait aux actes, ventes et titres de propriété, sous M. Cugnet, directeur du domaine, n'a pas été copiée. (Rapport de Mar- mette, 1887, p. ciii).		cl	94
95	M. de la Jonquière, gouverneur-général. M. Bi- got, intendant. 1750. 375 pages		eli	95
96	M. Bigot, intendant. Autres fonctionnaires de la colonie. 1750. 280 pages	- 11	cliv	96
97	M. de la Jonquière, gouverneur-général. M. Bi- got, intendant. 1751. 308 pages	"	clvi	97
98 99	M. Duquesne, gouverneur-général. M. Bigot, intendant. 1752. 401 pages	***	elix	98
100	M. Duquesne, gouverneur-général. M. Bigot, intendant. 1753-1754. 491 pages	111	elxii	99
100	M. Duquesne, gouverneur-général. M. de Vau dreuil. 1755. 438 pages	. "	elxvi	100
102	fonctionnaires de la colonie. 1756. 532 pages. M. de Vaudreuil, gouverneur-général. M. Bigot	- 11	clxxi	101
100	intendant. 1757. 494 pages	"	clxxv	102

## SÉRIE C. 11.-Suite.

Nºª de la série fran- çaise.	Titre du volume.	Anal M. Ma	ysé par armette,	103 103 bis.
		Année	Page.	
103	M. de Vaudreuil, gouverneur-géuéral. M. de			
	Montcalm, général de l'armée. 1758. 406 pages. Continuation du volume précédent. 407 à 753 p		elxxx	
104	M. de Vaudreuil, gouverneur-général. M. de		*******	105 DIS.
	Montcalm, maréchal de camp, 1759. 456 pages.	1887	clxxxvii	
105	Continuation du même volume. 457 à 724 pages M. de Vaudreuil, gouverneur-général. M. Bigot,	** ****		104 bis,
	intendant, 1760-1768, 323 pages	1887	exe	
	Continuation du volume précédent. 324 à 762 pages Continuation du même volume. 703 à 1014 pages.			105 bis. 105 ter.
106	Eglise du Canada, 1714-1731. 545 pages	1887	exev	106
107 108	Eglise du Canada, 1731-1766. 353 pages	11	exeix	107
	194 pages. Discussion entre les cours de France et d'Angle- terre au sujet du mode de liquidation des papiers du Canada.	. "	ecii	108
109	Labrador et Baie des Esquimaux. Mémoires,			
110	découvertes et établissements. 475 pages Forges de Saint-Maurice. 1729-1741. 403 pages.	11	cciii	109
110	Signalé d'abord dans le rapport de 1885, p. xxvi.	-11	cciv	251
111	Continuation du même volume, 378 pages Forges de Saint-Maurice, 1741, 396 pages.	1887	ceiv	$^{251}_{252}$ A
112	Continuation du même volume	1887	eev	253 254
120	Continuation du volume précédent. 401 pages Ces volumes 110, 111, 112 renferment l'histoire d'une industrie des plus importantes du premier temps du Canada, les forges de Saint-Maurice. Ils abondent en détails curieux sur les événe- ments et les habitants de Trois-Rivières. Les sept volumes 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, comprennent les dépenses générales détail- lées de la colonie, de 1663 à 1754. Les lettres des gouverneurs et des intendants contenues dans les volumes précédents donnet suffisam- ment de renseignements sur ce sujet. Aussi, il n'a pas été jugé nécessaire de faire copier ces sept volumes. Diverses demandes concernant les officiers mili-	1001	eev	255
	taires du Canada, soumises au Conseil de 1695 à 1716. Lettres de Vaudreuil, Beauharnois, Le Galissonnière, de la Jonquière, Duquesne, Vaudreuil, gouverneurs du Canada, et Dupuy, Daigreunont, Hocquart et Bigot, intendants de 1721 à 1757, ayant trait aux officiers militaires du Canada, 1695-1757, 519 pages.  Signalé par Marmette au rapport de 1887, p. cev. Il y a une double copie de ce volume.  Deuxième partie:  Noblesse du Canada—Canada, Conseil Supérieur—Rôle des Officiers—Personnel Collectif ou Table chronologique des gouverneurs, Evéques, Intendants de la Nouvelle-	1887	cev	219a 219 bis,

# SÉRIE C. 11.—Suite.

Nºs de la série fran- caise.	Titre du volume.	Analysé par M. Marmette,		Série cana- dienne F.	
çaise.		Année.	Page.	Vo- lume.	
121 122 123 124	Deuxième partie :—Suite France, et officiers, tant du Conseil Supérieur qu'autres officiers militaires et de plume, depuis la création du pays de la Nouvelle-France jus- Signale par Bob ages. Signale par Marmette, rapport de 1887 pages cev et cevi. "Le présent cahier [de 6½ pages] contient lés noms de ceux qui ont obtenus de Sa Majesté des Lettres, Titres et autres pièces qui justifient leur noblesse, dont les familles sont résidentes en Canada. Le tout registré au Conseil." Il y a une double copie de ce volume. Castor. Commerce. Ferme d'Occident. Sous ferme de Tadoussac. 346 pages. Continuation du même volume. 305 pages. Mémoires sur le Canada attribués à M. Raudot, fils. 1710-1722. 325 pages Cf. rapport de 1885, p. xxvi. Décisions. 1713-1723. Ces deux derniers volumes renferment les "décisions" ou "arrêts" du Conseil de Marine touchant le Canada. Ces arrêts, bien incom- plets, figurent déjà dans les lettres des gouver- neurs et intendants sur lesquelles ils sont basés. Aussi, il n'a pas été jugé opportun de les faire copier.  A la suite du vol. 124 de la lère subdivision, Canada, Correspondance Générale, se trouve une	1887	cevi cevii cevii	220 221 222 250	
	2ème subdivision portant le même titre qui con- tient deux carrons. Le premier qui est marqué des dates 1690 à 1760 et 1763 a été copié et se trouve sur les rayons des archives à la suite du vol. 124 ci-dessus. Carton II.—1690 à 1760 et 1763. Canada. Cor- respondance générale, 2ème série. 509 pages Continuation du même volume Un deuxième carton non numéroté, rempli de plans relatifs en majeure partie à l'Île Royale et à l'Île St. Jean, se trouve à la suite du carton ci-dessus. Il y a aussi dans ce même carton quelques plans de Quebec et un plan général de Montréal, en 1723. Les pièces de ce deuxième carton, signalées par M. Marmette, dans son rapport de 1887, p. ccx, n'ont pas encore été copiées.	1887	ecviii	110 110 bis	

### 2ème subdivision de C11.

### Acadie-Correspondance générale.

Cette deuxième subdivision, qui comprend 10 volumes, a été signalée par M. Marmette dans son rapport de 1885, p. xxvii. Il l'a analysée dans son rapport de 1887, p. cex à cexxiv. Nous en donnons ci-dessous le détail en indiquant la page où se trouve l'analyse de chaque volume. Toute cette subdivision a été copiée et les volumes se trouvent maintenant aux archives du Canada, dans la série F.

Nºs de la série fran- çaise.	Titre du volume.		ysé par armette.	Série cana- dienne F.
V olume		Année.	Page.	Vo- lume.
1	Amérique du Nord. Acadie. Correspondance générale. 1603-1685. 429 pages		cex	112
2	Acadie. Correspondance générals. 1686–1695, 336 pages		cexiii	114
3	pages			115
	pages Continuation du même volume. De p. 299 à 565.	11	cexvi	116 117
4	Acadie, Ibidem. 1700-1703. 312 pages Continuation du même volume. De p. 313 à 558	11	cexviii	118 119
5	Acadie. 1704-1706	"	cexxii	120
5 6 7 8	Acadie. 1707-1708. 384 pages	11	cexxv	121
7	Acadie. 1709-1711. 202 pages	11	cexxvii	122
8	Acadie. 1713-1788. 316 pages	0	cexxix	123
	Continuation du même volume. 369 pages	11	cexxxi	123a
9	Acadie. Pensions des familles acadiennes. Sans			104
10	date. Mais évidemment recueilli après 1779 Acadie. 1605, 1645, 1749	11	cexxxii	124 125

Une partie des documents contenus dans ce volume 10, et que M. Marmette avait relevés dans son rapport de 1887, n'ont pu être retrouvés quand on a voulu les copier en 1899. Ce volume ne contient donc que la copie des pièces indiquées, page ccxxxiv du rapport de Marmette, depuis le Mémoire de l'Acadie attribué à La Mothe Cadillac, jusqu'à la fin de l'énumération.

Les pièces indiquées par M. Marmette et qu'on n'a point retrouvées dans ce volume 10 quand on a voulu les copier sont celles ci-dessous indiquées. On a pu heureusement trouver Jes copies dans d'autres collections de la plupart de ces pièces: 1605, 29 janvier. "Articles proposés au Roi par le Sr de Monts pour la découverte et habitation des costes et terres de l'Acadie."

1605, 16 mars. "Enregistrement des lettres patentes du Roi du 6 novembre 1603 qui commettent et établissent le Sr de Monts lieutenant général de l'Acadie."

(Il y a un double de cette pièce dans le vol. 1 de la correspondance générale du Canada, série C<sup>11</sup>, p. 91, et dans la Collection Moreau Saint-Méry, vol. I, p. 15.—F-1, p. 91, et F. 177, p. 15.)

1638, 10 février. "Lettre du Roi Louis XIII au Sr d'Aunay Charnisay, lieutenant-général en Acadie, au sujet du règlement des limites de son gouvernement et de celui du Sr de La Tour et des intelligences entretenues par le dit Sr de La Tour avec les étrangers."

(Cette pièce se trouve dans la série Acadie, Cor. gén., C<sup>11</sup>, vol. I, p. 129 (F 112) et dans les *Mémoires des Commissaires* (1755), tome II, p. 495. Elle est aussi dans F. 290, p. 10.)

1641, 13 février. "Lettre du Roy Louis XIII au Sr d'Aunay Charnisay, lieutenant-général en Acadie qui lui ordonne de se saisir de la personne du Sr de La Tour et de faire inventaire de ce qui lui appartient."

(Cette pièce se trouve dans la série Λcadie, Cor. gén., vol. I, p. 132 (F 112), et dans les Mémoires des Commissaires, tome

II, p. 496.)

1644, 6 mars. "Arrêt qui ordonne au Sr Charles de St-Etienne de La Tour de se présenter devant le Conseil pour répondre aux charges contre lui."

(Cette pièce, avec sept autres documents, sur des feuilles

volantes, mentionnée ci-après.)

1645, 27 septembre. "Lettre de la reine Anne, régente, au Sr d'Aunay Charnisay, lieutenant-général en Acadie, sur les mauvais desseins du Sr de La Tour et son intelligence avec les étrangers."

(Cette pièce se trouve dans la série Acadie, Cor. gén., vol. I,

p. 163 (F 112).

1645, 28 septembre. "Lettre du roi Louis XIV au Sr d'Aunay Charnisay, lieutenant-général en Acadie, au sujet du Sr de LaTour." (Cette pièce est dans la série Acadie, Cor. gén., C<sup>11</sup>, vol. I, p. 165 (F.112).

1647, février. "Provisions de gouverneur et lieutenant général de l'Acadie en faveur du Sr de Charnisay."

(Cette pièce est dans Mémoires des Commissaires, tome II, p. 281.)

1650, 5 novembre. "Acte de tutelle, en faveur de Charnisay, des enfants du Sr d'Aunay, lieutenant pour la Roy aux Iles de l'Acadie."

1651, 30 juillet. "Procuration faite par la dame d'Aunay au Sr de la Croix."

1652, 18 février, Paris. "Contrat d'association entre le duc de Vendôme et la veuve Charnisay pour la seigneurie et propriété de l'Acadie."

(Cette pièce est dans la série Acadie, Cor. gén. C<sup>11</sup>, vol. I, p. 190 (F 112).

1652, 6 février, Château de Vendôme. "Procuration de Mgr le duc de Vendôme en faveur du Sr Pierre de la Boulaye."

1657, 10 décembre. "Provisions de gouverneur et lieutenant-général de la Province de l'Acadie pour le Sr LeBorgne, Sr du Coudray."

(Cette pièce se trouve dans des documents relatifs à l'Acadie, série M 391, p. 175.)

1657, 17 septembre (sic pour décembre) La Rochelle. "Concession faite par la Cie des Indes occidentales au Sr Emmanuel LeBorgne... de la plus grande partie de l'Λcadie... etc., nomination du dit Sr LeBorgne au gouvernement du dit pays."

(Cette pièce se trouve parmi des documents relatifs à l'Acadie, série M 391, p. 273).

1668, 7 février, Whitehall. "Acte par lequel le Roy d'Angleterre fait cession au Roy très chrestien des pays occupés par les Anglais, tant en l'Acadie et Nouvelle-France qu'aux Πes et France équinoctiale."

(Cette pièce se trouve dans Mémoires des Commissaires, tome II, p. 292, et dans la Correspondance de la Nouvelle-Ecosse, vol. I, série M 395A, p. 55).

aı

1668, 4 avril, Saint-Germain-en-Laye. "Provision d'une partie de l'Acadie, dans la Nouvelle-France, par le Sr Le-Borgne." 1668, 29 novembre, Boston. "Lettre du colonel Temple au Sr Dubourg sur les ordres qui l'empêchent de restituer l'Acadie."

(Cette pièce se trouve dans la Cor. gén., Acadie, vol. I, p. 291 (F 112).

1669, 8 mars, Whitehall. "Ordre du Roy d'Angleterre au colonel Thomas Temple pour restituer l'Acadie à la France."

(Cette pièce se trouve dans la Cor. gén., Acadie, vol. I, p. 296 (F 112), et aussi dans la Cor. gén. de la Nelle-Ecosse, vol. I (série M 395, p. 113), de même que dans les Mémoires des Commissaires, tome II, p. 558.)

Dans le volume présentement relevé, il y a 37 feuilles volantes copiées à la bibliothèque du parlement du Canada. Les sept documents qu'elles renferment sont tirés du vol. I (1614-1661) de la deuxième série des manuscrits relatifs à l'histoire de la Nouvelle-France.

Ci-suit l'analyse de ces sept pièces:

1641, 27 février. Concession faite par messire Claude de Razilly, chevalier, et autres, au sieur d'Aulnay, fils, d'une septième part au fonds de la société de la Nouvelle-France.

Catalogue de la bibliothèque du parlement (1858), p. 1501. 1642, 21 février. Révocation de la commission ci-devant accordée par Sa Majesté à Charles de St-Etienne, sieur de la Tour, pour commander en qualité de son lieutenant général au pays d'Acadie, etc, etc.

Ibid., p. 1501.

1642, 19 et 26 février. Donation faite par messire Claude de Razilly, à messire Charles de Menou, chevalier, sieur d'Aulnay Charnizay, d'une somme de quatre mllle livres.

Ibid., p. 1501.

1644, 6 mars. Arrêt du Conseil d'état du roi, "Sa Majesté y étant, la reine régente sa mère présente, tenu à Paris le 6e jour de mars 1644" ordonnant que sous trois mois, le dit sieur de la Tour se représentera à la suite du Conseil pour répondre aux accusations portées contre lui.

Ibid., p. 1501.

1647, février. Commission du roi nommant gouverneur et lieutenant-général des païs, terres, côtes et contrées de l'Acadie,

Charles de Menou, sieur d'Aulnay Charnisay. (Voir Mémoires des Commissaires, tome II, les certificats de Nicholson et de Hill, pp. 285 et 286. Voir aussi F 117, p. 436.)

Ibid., p. 1502.

1651, 27 février. Commission du roi Louis XIV, nommant gouverneur et lieutenant général pour le roi de la Nouvelle-France à la côte de l'Acadie, le sieur Charles de St-Etienne, chevalier de la Tour.

Ibid., p. 1502.

1652, déc. Lettre du roi touchant certaines usurpations commises au détriment de dame Jeanne Motin, veuve de Charles Menou d'Aulnay.

Ibid., p. 1502.

## 3ème subdivision de C11.

La troisième subdivision, qui comprend 16 volumes, se décompose comme suit:

a	) Règlements des limites entre les colonies de la France et celles de l'Angleterre		
,	(1685-1762)	9	vols.
U	) Rivalités des colonies anglaises et des		
	colonies françaises (1689-1764)	1	vol.
c	) Canada et Etats-Unis (1651-1818)	1	66
d	) Règlement du district des paroisses du		
	Canada	1	66
e	) Etablissement de divers postes au Canada,		
	y compris les postes de l'ouest	4	vols.
		16	vols.

Ces 16 vols. indiqués par M. Marmette dans son rapport de 1885, ont été analysés par lui dans son rapport de 1887, de page cexxiv à page celiii. Nous en donnons ci-dessous le détail. Ces volumes ont été copiés et sont maintenant aux Archives du Canada, dans la série F.

Série fran- çaise.	Titre du volume.		Analysé par M. Marmette.	
Volume		Année.	Page.	Volume
1	Règlements des limites entre les colonies de la France et celles de l'Angleterre. 1685-1700. 388			
	pages	1887	eexxxiv	113
2	Règlements des limites. 1712-1739. 234 pages	-	eexxxvi	113a
3	Règlements des limites. 1749-1751. Projet de			
4	nomination d'une commission. 389 pages Règlements des limites. Limites de l'Acadie. 180	- 11	eexxxvii	113b
	pages	11	cexxxix	113e
5	Réglements des limites. 1751. Ce volume est impriné tout au long au tome I des Mémoires des Commissaires du Roi et de ceux de Sa Majesté Britannique sur les possessions et les droits res- pectifs des deux couronnes en Amérique, Paris, MDCCLV. Il n'a pas été copié pour les			
	Archives du Canada	- 11	cexl	
6	Règlements des limites. 1753-1755. Limites de l'Acadie. 288 pages	11	cexl	113d
7	l'Acadie. 192 pages		eexl	113e
9	Règlements des limites. Limites de l'Acadie, 1752-1762. 163 pages.		cexli	113f
9	Limites des colonies de la France et de l'Angle- terre	.,	cexli	113
10	Il estrelié avec le volume 113 (série canadienne) ou volume 1 (série de France). Rivalités des colonies anglaises et des colonies		GUAII	110
20	françaises, 1689-1764, 374 pages,		ecxlii	174
11	Canada et Etats-Unis. 1651-1818. 373 pages	- 11	cexliii	175
12	Canada. Fleuve Saint-Laurent. District des paroisses. 1721. 503 pages	11	eelxiv	138
13	Etablissement de divers postes. Fleuve Saint- Laurent, lac Ontario, lac Champlain, Ohio, lac Supérieur, Labrador, etc. 412 pages		eexly	129
14	Canada. Postes des pays d'en haut. 470 pages.	"	CUALV	1.00
	1694-1704	. 11	cexlvii	130
15	Canada. Postes des pays d'en haut. 280 pages.	111	eexlviii	131
16	Nouvelle-France. Postes des pays de l'ouest. 1679-1759. 553 pages		eel	126

# 4ème subdivision de $C^{11}$ .

# Ile Royale et Ile St-Jean.

Cette subdivision, signalée d'abord par M. Marmette, dans son rapport de 1885, p. xxvii, a été analysée dans son rapport de 1887, de page celiii à page ceclxv. Les 38 volumes qu'elle comprend sont maintenant tous copiés et se trouvent aux Archives d'Ottawa, dans la série F.

Nºs de la série fran- çaise.	Titre du volume.		lysé par larmette,	Série cana- dienne F.
Volume		Année.	Page.	Volume
1	M. de Costebelle, gouverneur, 1712-1716. 344			
2	pages	1887	celiii	133 133a
3	verneur. 1717. 405 pages	1887	celviii	134
4	verneur, 1718. 145 pages	11	eclxi	135
	Conseil de Marine. M. de Saint-Ovide, gouverneur, 1719. 146 pages.		celxiii	136
5	M. de Saint-Ovide, gouverneur. M. de Mézy, ordonnateur, 1720. 304 pages	11	eelxiv	137
6	Conseil de Marine. M. de Saint-Ovide, gouverneur, 1722-1723. 314 pages	**	celxvi	139
7	M. de Saint-Ovide, gouverneur, 1724-1725. 235		eelxix	140
8	M. de Saint-Ovide, gouverneur. M. de Mezy, ordonnateur, 1726. 135 pages		eelxxi	141
9 10	ordonnateur, 1726. 135 pages	"	celxxiii	142
-	166 pages	11	eclxxiv	143
11	M. de Saint-Ovide, gouverneur, 1750. 192 pages	11	eclxxv	144
12 13	M. de Saint-Ovide, gouverneur, 1731-32	11	eelxxvii	145
14	M. de Mezy, ordonnateur. 1732. 172 pages M. de Saint-Ovide, gouverneur. M. Le Nor-	**	eclxxx	146
15	mand (de Mezy), ordonnateur. 1733. 279 pages Conseil de Marine. M. de Saint-Ovide, gou-	11	celxxxi	147
16	verneur, 1734. 305 pages	.11	eelxxxiv	148
17	M. de Saint-Ovide, gouverneur, M. Le Nor-		eelxxxvi	148%
18	mand, ordonnateur, 1735. 209 pages. M. de Brouillan, gouverneur. M. Le Normand,	"	celxxxvii	149
19	ordonnateur, 1736. 194 pages	"	celxxxix	150
20	ordonnateur, 1737. 264 pages. Conseil de Marine. M. de Brouillen, gouver-	11	cexci	151
21	neur, 1738. 256 pages. M. de Forant, gouverneur. M. Bigot, ordon-	"	cexciii	152
22	nateur, 1739. 245 pages		cexev	153
23	nateur, 1740	71	eexeix	154
24	nateur, 1741. 171 pages	11	eccii	155
	M. du Quesnel, gouverneur. M. Bigot, ordon- nateur, 1742. 273 pages	"	cociv	156
25	M. du Quesnel, gouverneur. M. Bigot, ordon- nateur, 1743. 204 pages M. du Quesnel, gouverneur. M. Bigot, ordon-		eecviii	157
26	nateur, 1744. 163 pages	"	ceexi	158
27	M. Bigot, ordonnateur. M. de Bourville, lieutenant du roi. 163 pages. 1745-1748		ecexii	159
28	M. Desherbiers, gouverneur. M. Prévost, ordon- nateur, 1749. 244 pages		ecexvi	160
	. meeting at a page at the page at the state	"	COUXVI	100

N <sup>∞</sup> de la série fran- çaise.	Titre du volume.		lysé par armette.	Série cana- dienne F.
Volume		Année.	Page.	Volume
29	M. Desherbiers, gouverneur. M. Prévost, ordon- nateur, 1750. 285 pages	"	ccexix	161
30	M. Desherbiers, gouverneur. M. Prévost, ordon- nateur, 1751. 284 pages.	1887	ceexxiv	162
31 32	M. de Raymond, gouverneur. M. Prévost, ordonnateur, 1751. 282 pages		ecexxviii	164
33	M. de Raymond, gouverneur. M. Prévost, ordonnateur, 1752. 378 pages		ecexxxii	165
34	ordonnateur, 1753. 498 pages	**	ecexxxvii	166
35	252 pages. M. de Drucourt, gouverneur. M. Prévost,	11	ecexliii	167
36	ordonnateur, 1755. 377 pages.  M. de Drucourt, gouverneur. M. Prévost, ordonnateur, 1756. 285 pages.	"	ceclvi	169
37	M. de Drucourt, gouverneur. M. Prévost, ordonnateur, 1757. 309 pages		ecelvii	170
38	M. de Drucourt, gouverneur. M. Prévost, ordonnateur, 1758-1762. 493	- 11	ceelxi	171

### 5ème subdivision de C11.

# Ile Royale (suite) et Terreneuve.

Cette subdivision de 16 volumes indiquée dans le rapport de Marmette pour 1885, p. xvii, est composée comme suit: Terreneuve, 7 volumes.

Gaspé, Canceau, Ile Royale, Ile Madame, Ile Saint-Jean, 9 volumes.

Ces neufs derniers volumes ont été analysés par M. Marmette dans son rapport de 1887, de page ccclxv à ccclxviii.

Les volumes 8, 9 et 10 ont été copiés et se trouvent aux Archives du Canada à la suite de la subdivision qui précède (série F).

Les volumes 11, 12, 13 et 14 ne contiennent que des détails des recettes et dépenses de l'Île Royale dont on a l'analyse dans la correspondance, et n'ont pas été copiés.

Lee volumes 15 et 16 ne contiennent que des résumés préparés pour les arrêts du Conseil de la correspondance des gouverneurs et intendants et n'ont pas été copiés. Les volumes 1 à 7 de Terreneuve, que M. Marmette n'a fait qu'indiquer à la page xxvii de son rapport de 1885, et qu'il dit avoir laissé de côté à la page ccclxv du rapport de 1887, ont été copiés et se trouvent aux Archives du Canada, dans la série F.

Il reste encore à copier dans la série C<sup>11</sup> (Correspondance générale, Terreneuve, pêches), les volumes suivants qui sont indiqués par Marmette (rapport de 1885, p. xxvii), et la subdivision Terre-Neuve des archives des Colonies se trouvera complète:

Vol. 1.—Terreneuve. Limites et concessions dans la pêche, 1712-1765.

Vol. 2.—Ibidem. 1765-1787.

Vol. 3.—Ibidem. 1699-1766.

Vol. 4.—Ibidem. 1766-1814.

Vol. 5.—Ibidem. Terreneuve. Pêcheries. Mémoires généraux.

# Ie Royale.

# (Autre série—suite.)

Nª de la série fran- çaise.	Titre du volume.	Anal M. Ma	ysé par a mette.	Série cana- dienne F.
Volume		Année.	Page.	Volume
8 9	Gaspé, Canceau, Ile Royale, Ile Madame, Ile Saint-Jean. 1706-1755. 341 pages. Ile Royale. Ile Saint-Jean. 1717-1720-1758. 255 pages. Il y a dans ce volume 18 cartes et plans de divers	1887	ccelxv	132 172
$ \begin{array}{c} 10 \\ 11 \\ 12 \\ 13 \\ 14 \end{array} $	endroits que visita, en 1751, le Sieur Franquet, sur l'Ile Saint Jean, à Beauséjour et sur l'Ile Koyale Prise de Louisbourg, 1758. 335 pages. Continuation du même volume (334 à 644). Ces volumes ne contiennent ques les détails des recettes et dépenses de l'Ile Royale. Les cartons 15 et 16 ne contiennent que des résumés préparés pour les arrêtés en conseil, de la correspondance des gouverneurs et intendants de l'Ile Royale au ministre. Ils n'ont pas été copies.		ccelxviii	173 173a

Afin d'aider les recherches dans les registres de l'Ile Royale, nous donnons ci-après la liste des gouverneurs commandants, et commissaires-ordonnateurs de cette colonie:

#### Gouverneurs et commandants.

1er janvier 1714. Philippe de Costebelle, arrivé de Plaisance, en sept 1714, et parti de l'Ile Royale, le 23 nov. 1716, pour la France, où il mourut l'année suivante. Durant son absence le sieur de St-Ovide de Brouillan, lieutenant du roi, fut commandant à l'Ile Royale.

16 nov. 1717. Joseph Ovide de Brouillan.

1er avril 1729. Isaac Louis Forant, mort à Louisbourg, le 10 mai 1740.

1er sept. 1740. Jean Baptiste Prevot du Quesnel, mort à Louisbourg où il fut inhumé le 9 octobre 1744.

1er janvier 1745. Le Sr Lemoine de Châteauguay. La maladie l'empêcha d'aller prendre son gouvernement. Il mourut à Rochefort le 21 mars 1747.

Le Sr Louis Dupont du Chambon, lieutenant du roi à Louisbourg, prit le commandement de l'Île Royale, après la mort de du Quesnel, et le garda jusqu'à la prise de Louisbourg, le 27 juin 1745.

1er janvier 1749. Charles Desherbiers.

1er mars 1751. Jean Louis, comte de Raymond. A son départ, en nov. 1753, le sieur Charles Dailleboust, lieutenant du roi à Louisbourg, commanda à l'Île Royale.

1er février 1754. Augustin de Drucourt.

### Commissaires-ordonnateurs.

23 avril 1718. Jacques Ange Le Normand de Mézy, père. 1er janvier 1733. Sébastien François Ange Le Normand, fils.

1er avril 1739. François Bigot.1er janvier 1749. Jacques Prevost.

### 5ème subdivision (Suite).

### Terreneuve.

Nº de la série fran- çaise.		Titre du	ı volume.					Sign M. M	alé par armette.	Série cana- dienne F.
Volume								Année.	Page.	Volume
1	Terreneuve,	îles de Saint leleine, Au	Pierre, l	Miqu	elon,	Saind	nt-			
								1887	ecclyv	139-1
2	275 pages.		Index.					1887	ecclxv	132-1 132-2
2 3		1661-1693,			page	8.,				132-2
2 3 4	Terreneuve.	1661-1693, 1694-1699,	Index.	239	page	8		11	n	132-2 132-3
	275 pages. Terreneuve.	1661-1693, 1694-1699, 1700-1702,	Index.	239 350	page	8		"	" "	132-2
2 3 4 5 6	275 pages. Terreneuve.	1661-1693, 1694-1699, 1700-1702, 1703-1705.	Index.	239 350 260	page	18		"	"	132-2 132-3 132-4

#### GÈME SUBDIVISION.

# Correspondance Raudot et autres mémoires.

Les 12 volumes de cette subdivision signalés par M. Marmette dans son rapport de 1885, p. xxviii, ont été analysés par M. Richard dans son rapport de 1899, p. 193 à 236. Seulement, M. Richard indique le volume premier comme contenant des tableaux de commerce du Canada, de l'Acadie et de l'Île Royale. M. Marmette en fait mention comme contenant des instructions du roi aux gouverneurs (lettres originales, 1704-1708). Il y a là erreur de plume. Ce premier volume a été copié en entier sous la cote III et suit le volume deux intitulé: lettres originales de M. de Pontchartrain à MM. Raudot, père et fils, 1703-1708. Tous les volumes de cette subdivision sont copiés et sont rangés aux archives du Canada dans la série F.

Nºs de la série fran-	Titre du volume.	Analysé par M. Richard.		Série cana- dienne F.
çaise.		Année.	Page.	Volume
III Instructions d et de Beauh	Pontchartrain aux Raudot. 1703-1708. 170 pages. Instructions du Roi aux gouverneurs de Vaudreuil et de Beauharnois et à l'intendant Raudot, 1704-	1899	193	181
	1708. 175 pages		199	180
3	Réponses des Raudot. 1705-1708. 501 pages Mémoires du Roi et lettres écrites. 1709. 329	11	203	183
	pages		211	186
5	Lettres de la Cour et réponses. 1710. 113 pages. Mémoires sur le Canada par les Raudot et autres.		216	184
	1706-1710. 237 pages		219	182
7	Inventaire des édits, déclarations, ordonnances, registres et autres pièces qui sont tant au greffe que dans les bureaux des intendants et du gou- vernement du Canada, envoyés par Monsieur Bégon, intendant, en l'année 1718. 361 pages.		222	187
8	Arrêts et décisions concernant les possessions fran- çaises en Amérique. 1677-1731. 373 pages		223	185
9	Domaine d'Occident. Contrôle de la recette, des droits domaniaux et seigneuriaux (registre de la			
	prévôté). 300 pages. 1736-1747		228	189
	lods et ventes).			190
10	Domaine d'Occident. 1744-1748. Contrôle de la recette des droits domaniaux et seigneuriaux (registre de la prévôté) 389 pages. Actes ayant		000	100
11	rapport au droit de quint et aux lods et ventes  Domaine d'Occident. Contrôle de la recette des droits domaniaux et seigneuriaux. 1739-1743.  223 pages. Actes ayant trait au droit de quint		228	188a
	et aux lods et ventes	11	229	188
12	Ile Royale. Commissions. Règlements et arrêts		240	200
	1744-1742. Table des documents. 535 pages	11	229	191

### SERIE C13.

### Louisiane.

Cette série comprend 54 volumes et un carton de lettres reçues en France et provenant des gouverneurs et des autres officiers de la Louisiane. Il suffit de dire que quelques-uns de ces gouverneurs s'appelaient Bienville, Lamothe-Cadillac, de Vaudreuil. Il y a dans cette série trois volumes qui contiennent la correspondance relative aux entreprises de Cavelier de la Salle; six qui se rapportent aux postes établis le long du Missis-

sipi. La Louisiane comprenait alors tout le pays des Illinois. Beaucoup de Canadiens sont allés s'établir à la Nouvelle-Orléans ou dans ses environs. Il y a eu, après la conquête, un groupe d'Acadiens qui s'est réfugié dans cette région. C'est par la voie du Canada et des grands lacs que les explorateurs sont entrés dans la vallée du Mississipi. L'histoire de la Louisiane touche tellement à la nôtre jusqu'en 1759 que les deux n'en forme qu'une seule, pour ainsi dire. Impossible de vouloir étudier l'une sans connâître l'autre. On ne pourrait pas comprendre autrement l'action française en Amérique.

M. Richard, comprenant l'importance qu'il y avait de relever les documents concernant la Louisiane, a publié en 1899 une liste des registres de la série C<sup>18</sup> qui intéressent le Canada (Rapport de 1899, p. 19). On a trouvé dans ses papiers, après sa mort, une analyse des trois premiers registres de cette collection, savoir le volume un de la correspondance générale de la Louisiane (1678-1706), le carton numéro un (1699-1773), le volume deux concernant les postes de la Louisiane (1699-1724). Ces analyses ont été publiées dans le rapport des archives de 1905, volume premier (VIe partie), pp. 515 à 526, et pp. 532 à 534. Il est à regretter que la mort de M. Richard ait interrompu ce travail.

Pour tout ce qui concerne le Canada, les recherches à effectuer aux Archives des Colonies ont été facilitées par les travaux de MM. Marmette et Richard.

Ces précieux inventaires, guides désormais indispensables à qui veut remonter aux sources de l'histoire canadienne, ont fait ressortir la nécessité d'entreprendre un travail analogue portant sur les archives des anciennes possessions françaises et la Louisiane. Un travail de ce genre aidera à préciser les faits historiques intéressant le passé des Etats situés dans le bassin du fleuve Saint-Laurent et dans la vallée du Mississipi.

Deux fonctionnaires des Archives des Colonies, MM. P. Nicolas, chef de bureau, et O. Wirth, attaché aux archives, ont dressé un inventaire minutieux des registres de la Correspondance générale de la Louisiane (1678-1819), série C<sup>13</sup> des Archives des Colonies. Ils ont été autorisés à publier leur travail, qui devait paraître en 1909. Nous ne savons la cause qui en a empêché l'impression. Quelques feuillets du manuscrit

que nous avons eu le privilège de parcourir nous permettent de dire que cet ouvrage était pourtant destiné à rendre d'importants services, non seulement aux historiens de France, mais encore à tous ceux qui, en si grand nombre, vont chaque année poursuivre des recherches aux Archives des Colonies.

Il faudra, aussi, examiner les tables de la série C14, Guyane

française.

### SERIE D.

Cette série se divise en deux parts:

D1.—Correspondance relative aux troupes.

D2.—Matricules et Revues.

Dans son rapport de 1885 (p. xxviii), M. Marmette conseillait d'examiner cette série, dans laquelle, disait-il, se trouve quelques registres où il est question des troupes envoyées au Canada.

En 1899, M. Richard (rapport, p. 23), a compulsé à vol d'oiseau les 26 registres qui composent la série D<sup>1,(1)</sup> Il assure que plusieurs de ces registres contiennent bon nombre de documents intéressants que l'on ne trouve pas ailleurs. Il serait peut-être opportun de les faire examiner à nouveau et de tirer copie des pièces qui peuvent intéresser le Canada.

La série D<sup>2</sup> (troupes coloniales, matricules, revues, inventaires), qui comprend 286 registres et 14 cartons, a été cependant étudiée avec plus d'attention. Dans le rapport de 1899 (pp. 23-31), M. Richard a donné des détails intéressants sur quelques-uns de ces registres qui contiennent les notes et les

états de service des officiers de la colonie.

C'est dans un de ces dossiers (le vol. 47) que s'est trouvée la liste nominative des officiers et soldats du régiment de Carignan qui s'établirent au Canada.

Dans le rapport des archives publié en 1905 (VIe partie, Sommaire des documents à Paris, pp. 503-515) on a publié des

<sup>(</sup>i) A noter une erreur typographique dans le Rapport de 1899, p. 23. La série D<sup>2</sup> est marquée D<sup>1</sup> et la série D<sup>2</sup>, tout simplement D. Prière de corriger.

notes trouvées dans les papiers de M. Richard, après sa mort, et qui ajoutent aux renseignements qu'il avait donnés précédemment sur cette série D<sup>2</sup>.

Nous devons avouer cependant qu'il règne quelque confusion dans les renseignements trouvés dans les papiers de M. Richard, et il n'y a pas de doute que si ce dernier eut vécu plus longtemps il aurait donné des éclaircissements nécessaires au lecteur.

M. Richard a corrigé lui-même dans les notes qui ont paru en 1905 (p. 510) la numérotation de quelques registres de la série D<sup>2</sup> qu'il avait signalés ou analysés et dont la liste avait été publiée en 1899 (pp. 23, 24). Il convient donc de donner ici un tableau comparatif de ces deux numérotations afin de guider le chercheur.

La liste qui suit contient l'énumération des registres que M. Richard a examinés, signalés ou analysés, d'après les rapports de 1899 et 1905. Nous mettons en regard de chacun les numérotations d'après les corrections de M. Richard lui-même.

Rapport de 1899 (pp. 23-24).	Rapport de 1905 (p. 510).
leg, 1.—1711-1777.  1. 2.—1731-1761.  2.—1731-1761.  3.—1747-1762.  4.—1747-1763.  1.8.—1672-1774.  2.1.—1693-1899.  2.8.—1699-1893.  3.1.—1739-1790.  42.—1739-1790.  43.—1739-1790.  44.—1747-1754.  45.—1755-1790.  47.—1658-1736.  48.—1737-1771.  49.—1694-1774.  53.—1739.  54.—1758-1766.  56.—1758-1766.  59.—1692-1776.  60.—1725-1737.  61.—1736-1758.	Reg. 22.—1672-1774.  " 17.—  " 52.—1658-1736.  " 53.—1737-1771.  " 58.—1739.  " 62.—1695-1736.  " 63.—1758-1761.  " 64.—1692-1776.  " 65.—1724-1737.  " 66.—1736-1758.

D'après le rapport de 1905, M. Richard a aussi examiné les vols. 55 (1694-1803), 56 (1710-1757), 57 (1758-1760) 59 (1744). Voir pages 510, 513, 514 du rapport.

A noter que ces numéros ne sont pas les mêmes que ceux donnés dans le rapport de 1899. Les numéros 57 et 59 de 1899

sont devenus les numéros 62 et 64 dans le rapport de 1905. A noter encore que les numéros des volumes indiqués dans le rapport de 1905 doivent toujours s'appliquer à la nouvelle nomenclature donnée dans le tableau ci-dessus et non à celle du rapport de 1899.

L'examen de M. Richard s'est donc porté en particulier sur 25 registres de la série D<sup>2</sup>, avec de plus l'alphabet Laffilard (n° 222) et le premier volume des cartons (1665-1766—Personnel militaire et civil, listes générales). Ces 27 registres lui ont paru intéresser le Canada suffisamment pour en recommander la copie. Les autres ont été jugés par lui d'aucune utilité, et nous sommes de son avis.

Voici les volumes des registres ci-haut signalés qui ont été copiés et qui sont maintenant déposés dans les Archives du Canada.

SÉRIE D2, VOL. 2—TROUPES COLONIALES.

1731-1761.

Officiers civils et militaires.—Registres des formules.—202
pages.

Signalé par Richard, 1899, p. 23, et analysé par le même, 1905, vol. I, p. 503.

C'est maintenant le vol. 257 de la série F. des Archives du Canada. Voir le registre de contrôle, vol. 58, série D², et aussi le vol. 3, même série, pour les expéditions concernant les officiers des colonies.

SÉRIE D<sup>2</sup>, VOL. 3—TROUPES COLONIALES.

1747-1762.

Officiers civils et militaires.—Provisions.—Expéditions concernant les officiers des colonies.—188 pages.

Signalé par Richard dans le rapport de 1899, p. 23, et analysé dans le rapport de 1905, vol I, p. 508 (vol. 228, série F).

Ce volume est composé d'extraits d'expéditions concernant les officiers des colonies, de 1747-1762. C'est un sommaire des provisions, ordres, brevets, commissions, lettres du roi, congés, etc., émanés à Versailles pour les officiers des colonies. Voir le registre des formules, série D², vol. 2 (F 257) et le registre de Contrôle, série D², vol. 58 (F 282).

SÉRIE D2, VOL. 4-TROUPES COLONIALES.

1747-1763.

Officiers militaires .- Matricule .- 163 pages.

Signalé par Richard, 1899, p. 23, et analysé en 1905, p. 509 (vol. n° 229, série F).

SÉRIE D<sup>2</sup>, VOL. 17 (21)—TROUPES COLONIALES.

1693-1809.

Troupes et compagnies diverses servant aux colonies.-41 pages.

Signalé par Richard, au rapport de 1899, p. 23, sous le n° 21 (n° 277, série F). Non mentionné dans le rapport de 1905. Les officiers dont il est question dans ce volume sont, pour la plupart, ceux de St-Domingue, Iles du Vent et Louisiane.

SÉRIE D<sup>2</sup>, VOL. 22 (18)—TROUPES COLONIALES.

1672-1774.

Etats-majors.-45 pages.

Signalé par Richard, 1899, p. 23, sous le  $n^{\circ}$  18, analysé en 1905, p. 510. (N° 276, série F).

Les 31 premières pages du volume contiennent une liste des officiers militaires servant au Canada et à l'Ile Royale vers 1727 ou 1728, avec les états de service de chacun. On trouve, de page 33 à page 45, un "Etat des officiers-majors et des Troupes des Colonies en 1758." C'et état des officiers-majors est celui du Canada, Ile Royale, la Louisiane, St-Domingue, Iles du Vent, et Cayenne.

SÉRIE D<sup>2</sup>, VOL. 43—TROUPES COLONIALES. CADETS GENTIL-HOMMES.

#### 1730-1746.

Revues, Notes, etc.-Correspondance.-28 pages.

Non analysé, mais signalé par Richard, 1899, p. 24. (N° 278 de série F.)

Voir les détails donnés par Richard sur ce volume (rapport de 1899, p. 24). De ce registre n'ont été copiées que les pages intéressantes. A part les mémoires transcrits, le volume original ne contient rien que des états de solde des cadets à Rochefort, de 1730 à 1746. Ce ne sont que des pièces comptables sans intérêt.

SÉRIE D<sup>2</sup>, VOL. 44—TROUPES DES COLONIES. CADETS GENTIL-HOMMES.

#### 1747-1754.

Revues, Notes, etc.—Correspondance.

Non analysé, mais signalé par Richard, 1899, p. 24. (Vol. 279 de série F.)

L'unique pièce intéressante de ce volume a été copiée, bien que ne concernant pas directement l'histoire du Canada, c'est la liste apostillée de la compagnie des cadets établie au dépôt de Rochefort en 1751. Le reste se compose d'états de solde et listes de revues, datés de Rochefort et concernant les cadets. Ces listes qui se répètent, identiques de mois en mois, concernent des candidats pour toutes colonies. Si même il y apparaissait quelques noms qui dussent plus tard figurer dans l'histoire du Canada, le volume ne présente pas un intérêt suffisant pour être transcrit. Ces noms apparaissent sans commentaire à côté d'un chiffre de solde.

## SÉRIE D2, VOL. 52 (47).

#### 1658-1736.

Troupes des colonies.—Compagnies détachées.—214 pages.

Signalé par Richard, rapport de 1899, p. 24, sous le n° 47; signalé aussi au rapport de 1905, mais sous le numéro rectifié 52.

Le volume 248, série F, contient la 1ère partie du vol. 52. Le volume n° 230, série F, contient la 2de partie du vol. 52 (1695).

Le volume n° 249, série F, contient le tome II et dernière partie du vol. 52 D<sup>2</sup>.

Le volume 53 de la série D<sup>2</sup>, 1737-1771, signalé sous le numéro 48 au rapport de 1899, p. 24, mais sous le numéro 53 au rapport de 1905, est analysé dans ce dernier à la page 511, mais n'est pas copié.

SÉRIE D<sup>2</sup>, VOL. 54 (49)—OFFICIERS CIVILS ET MILITAIRES.

### 1694-1774.

# Etats-majors-généraux.—414 pages.

Signalé par Richard, 1899, p. 24, sous le n° 49, et au rapport de 1905, p. 512, sous le n° 54. (Volume n° 280 de la série F.)

Quoique ce volume porte le titre "Etats-majors généraux, 1694-1774", dans les notes de Richard pour 1899 et 1905, la copie ne contient que les matricules des officiers civils et militaires servant au Canada et à l'île Royale de 1700 à 1726. Il n'y est pas fait mention non plus de la pièce relative à Dumas que signale Richard (Rapport de 1905, p. 512). Des pièces ont dû être distraites de ce volume et versées ailleurs, car M. Richard, dans des notes manuscrites que nous avons sous les yeux, et où il en donne la description sommaire, dit ce qui suit:

"Vol. 49. Etats-majors généraux jusqu'à 1774. Indique le lieu de résidence de tous les anciens officiers du Canada (1766). Le plus grand nombre résidant à Tours. Il v en a un bon nombre en Canada en Congé. M. de Longueuil est donné comme étant à Paris, puis au Canada, puis à Tours. A cette place sont M. de Ramesay qui avait d'abord séjourné à La Rochelle, MM. de Sabrevois (3), de Gannes, d'Aillebout de Céry, La Corne de la Colombière, Marin, de Céloron, de Comble, Mouët de Louvigny, Barollon, Gaumicourt de Sacquepée, Clapiers, Chlier de Clopiers, Joseph de Cabanac, Drouet de Mareuil. A Paris, sont: MM. Des Méloizes, Le Verrier, Chlier Lemercier, Danseville, de Repentigny, Du Chambon Vergor, de Montigny, de Falaise, Chlier de Repentigny, de la Chauvignerie, St-Laurent, de Rezy, Drouillon, de Rocheblave, de Fontenay. Il y avait alors au Canada, en congé, MM.: de la Perade Lanaudière, de Rouville, de Léry, Croisille de Montesson, de Belestre, le Ch<sup>lier</sup> de Niverville, Hertel Beaubassin, De Niverville Montizambert, de Normanville, de Boucherville, de Verchères, de Lorimier, Hertel Chambly, de Richarville, Linctot, de la Perrière, de Muy, Houtelas, Godefroy Linctot, Chlier de Sacquepée, Cuisv d'Argenteuil, François de la Chevrotière, de Lorimier Verneuil, Guillaume de Lorimier, Joseph de la Bruère. Juchereau est à Besancon, Benoist à Orléans, Le Borgne et de Vassan en Bretagne, Couterot et Bailleule à Versailles, St-Rome à Bergerac. Sont partis pour les isles: De Cérv le cadet, D'Albergaty, Cournover Hertel, de Cérv, Boucherville, Montarville, Hertel St-François, de Ligneris, de Blainville, Maurice Linctôt, Drouët de la Coulonnerie, Eustache de L'Epervanche. En 1770, la liste devient beaucoup plus courte et il n'y en a qu'un de mentionné pour le Canada: M. de Léry. Soit que les mortalités aient diminué la liste, soit que la pension ait été supprimée à ceux qui étaient restés au Canada en congé. Id. en 1774. Dans la liste de 1774, je vois 2 nouveaux noms: De Boishébert à Paris et de Courtemanche à Tours.

"Postes dépendant de la Louisiane: Nouvelle-Orléans, Balize, Détour des Anglais, Allemandes, Pointe Coupée, Natchez, Natchitoches, Arkansas, Illinois, Mobille, Tombeché, Alibamous.

<sup>&</sup>quot;Lesueur avait épousé la cousine germaine de d'Iberville."

SÉRIE D<sup>2</sup>, VOL. 58 (53)—Troupes coloniales. Ile Royale.

1739.

Rôle général des troupes françaises, commencé en 1739.

(Richard dit: Légions-Rôles.)-180 pages.

Signalé par Richard, 1899, p. 24, sous le n° 53, et en 1905, p. 510, sous le n° 58. Les noms sont donnés dans l'ordre alphabétique. (Volume n° 281 de la série F.)

SÉRIE D2, VOL. 63 (58).

1758-1761.

Registre de contrôle pour l'enregistrement des commissions, provisions et brevets, à Québec.—Table à la fin du volume. 282 pages.

Signalé par Richard en 1899 sous le n° 58 (p. 24), et en 1905, sous le n° 63 (pp. 510 et 514). (Volume n° 282 de la série F.)

SÉRIE D<sup>2</sup>, VOL. 64 (59)—TROUPES COLONIALES, CANADA ET LOUISIANE.

#### 1672-1775.

Officiers civils et militaires.—136 pages, dont les 31 dernières forment une table alphabétique des noms des officiers.

Signalé par Richard, 1899, p. 24, sous le n° 59, et en 1905 (pp. 510-514), sous le n° 64.

La première partie de ce volume a trait au Canada et la deuxième à la Louisiane. Liste des officiers servant au Canada lors du siège de Québec en 1759, et état des services de chacun d'eux. Forme partie du n° 283 de la série F.

Le volume signalé sous le numéro 60 par Richard, en 1899, p. 24, et sous le n° 65, 1905, p. 510-514, est aussi copié et forme partie de la série F. A noter que sur ce registre  $n^{\circ}$  65 on lit sur le premier feuillet: "Officiers civils et militaires, Ile Royale (1695-1736), quoique les documents qu'il contienne soient pour les années 1724-1737.

Le vol. 222 de la série D² signalé par M. Richard (Rapport de 1899, p. 24), contient le Personnel civil et militaire. C'est une liste générale alphabétique des officiers militaires et de plume, etc., employés dans les colonies. Cette liste est connue et citée sous le nom de "Alphabet Laffilard."

Cet alphabet forme deux volumes sur les rayons des archives. Ce sont les numéros 284 et 285 de la série F.

Il y a un double du deuxième volume.

Il reste maintenant à connaître quels sont les registres

signalés par M. Richard qui n'ont pas été copiés.

Le registre I: Officiers civils et militaires (1711-1777), signalé par Richard, rapport de 1899, p. 23, n'a pas été copié, attendu qu'il n'a rapport qu'aux îles d'Amérique (rapport de 1905, p. 503).

Il reste encore le carton n° 1 signalé par M. Richard (1899, p. 24), les volumes 28, 31, 42, 45, signalés au rapport de 1899, et les numéros 53 (48), 55, 56, 57, 59, 61, 62 (ancien 57) et 66 (ancien 61), tous signalés ou analysés en 1905.

Valent-ils la peine d'être copiés? Le volume 28 ne contient rien concernant le Canada, ni la Louisiane. Il doit donc être mis de côté. Il en est de même pour le volume 31, qui contient les listes des recrues du dépôt de Lorient. Le volume 45 ne contient, non plus, aucune pièce intéressant le Canada. La plupart sont postérieures à 1763.

Quant aux autres, il serait peut-être utile d'en tirer les copies de pièces intéressant le Canada afin de compléter la

collection de la série D2.

#### SERIE E.

### Personnel individuel.

Non signalé par Marmette.

Se compose, dit Richard (p. 31, 1899), d'environ 400 cartons, comprenant tout le personnel colonial. Il y aurait lieu d'en faire le dépouillement pour retrouver les dossiers des personnages canadiens. Ceux qu'il a examinés ne lui ont pas paru renfermer rien de nouveau ou de bien important; toutefois, il pourrait se faire là des découvertes précieuses. Ces cartons sont dans un ordre alphabétique parfait. Les recherches pourraient y être considérablement abrégées en faisant d'avance une liste des personnes marquantes dont on désire étudier le dossier.

### SERIE F.

Services divers.—Comprend 465<sup>(1)</sup> registres et 41 cartons. Cette série, en ce qui concerne le Canada, peut se décomposer en quatre subdivisions:

- a) Compagnies de commerce.
- b) Missions religieuses.
- c) Passagers, embarquements et débarquements à divers ports.
- d) Collection Moreau Saint-Méry.

## a) Compagnies de commerce.

M. Richard (rapport de 1899, p. 32), signale les volumes suivants:

- 1. Compagnies de commerce (F 1, 1670-1762), 48 volumes.
- Commerce aux colonies (vols. 1, 2 et 8 de F², 1663 à 1765).
- Compagnie d'Occident et Compagnies du Nord et de la Baie d'Hudson (vol. 13 de F<sup>2</sup>).
- Mémoires, traités, etc., etc., sur la Compagnie des Indes Orientales et Occidentales (vol. 14 de F<sup>2</sup>).
- 5. Compagnie des Isles d'Amérique et des Indes Ocidentales (vol. 15 de F<sup>2</sup>).
  - 6. Diverses compagnies (vol. 16 de F2, 1604-1778).

<sup>(1)</sup> Dans le rapport de 1899, la page 16 indique 465 registres et à la page 31, on imprime 464, c'est la première indication qu'il faut prendre.

- Divers mémoires et états statistiques (vol. 4 de F<sup>6</sup>, 1645-1755).
  - 8. Documents non datés antérieurs à 1790 (vol. 7 de F6).
- Bureau du contentieux, Colonies en général, 1724 à 1789 (vols. 20 à 24 de F³).

Ces volumes n'ont jamais été examinés, et il n'y a pas de sommaire pour nous permettre de se rendre compte, même superficiellement, de leur contenu. Mais, comme le dit M. Richard, il doit se trouver là indubitablement, parmi beaucoup de choses oiseuses ou étrangères, bon nombre de documents intéressants.

# b) Missions religieuses.

Dans son rapport de 1885 (p. xxv), M. Marmette indique sous ce titre trois volumes dans la série F: Vol. 1. Mémoires généraux, administration ecclésiastique; 2. Canada, Eglise et missionnaires; 3. Canada et Louisiane, Eglise et missionnaires.

Dans son rapport de 1899, p. 32, M. Richard indique les volumes 1, 2 et 3 de F<sup>2</sup>, sous le titre: *Missions religieuses*. Il signale de plus le volume 25 de la même sous-série, sous le titre de *Séminaire des Missions Etrangères*, 1661-1789.

Le volume un de cette subdivision ne contient rien qui concerne le Canada. Il se compose en partie de lettres de l'abbé de L'Isle-Dieu postérieures à la cession du Canada et ayant trait aux missions des colonies françaises des Antilles et de la Guyane. Les volumes 2 et 3 ont été analysés par M. Richard dans son rapport de 1899, pp. 185 à 193. Il sont été copiés et se trouvent aux archives du Canada (série F, vols. 127 et 128).

Le volume 2, de 396 pages (1658-1718), concerne le Canada (Missions et cultes religieux, Eglise et missionnaires, Jésuites). Le volume 3, de 305 pages (1683-1757) concerne le Canada et la Louisiane (Eglise et missionnaires, missions religieuses, communautés, bienfaits du Roi). A rapprocher des volumes 106 et 107 de la série C<sup>11</sup>.

<sup>(1)</sup> Le lecteur est prié de noter que cette analyse dans le rapport de 1899, p. 185 (version française), semble faire suite à la collection Moreau Saint-Méry. Le titre de la subdivision a été transporté par erreur à la page 189.

Le volume 25 qui se rapporte au Séminaire des missions étrangères n'a été ni analysé, ni copié.

### c) Passagers, embarquements et débarquements à divers ports de France (F 6).

Aucun des volumes de cette série n'a été examiné. Il pourrait être utile d'en faire une analyse afin de connaître les noms de ceux qui laissaient les ports de France pour aller aux colonies. Il faut dire, cependant, que ces renseignements ne remontent pas très loin. Il n'y en a aucun antérieur à 1718 et bien peu avant 1740.

# d) Collection Moreau Saint-Méry.

Cette collection comprend à elle seule 287 registres.

Dans son rapport de 1885 (pp. xxiii-xxiv), M. Marmette signalait cette série comme suit:

Le premier volume de cette collection (Historique et Codes des Colonies) ne contient qu'une description de l'Île Bourbon et ne doit pas être copiée. Les volumes suivants devraient l'être:

Vol. 2. Mémoires sur le Canada, 1540-1759.

Vol. 3. Canada, 1556-1669.

Vol. 4. " 1670-1676.

Vol. 5. " 1677-1680. Vol. 6. " 1681-1690

Vol. 6. " 1681-1690, Vol. 7. " 1691-1696

Vol. 7. " 1691-1696, Vol. 8. " 1697-1705.

Vol. 8. " 1697-1705. Vol. 9. " 1706-1716.

Vol. 10. " 1717-1720.

Vol. 11. " 1727-1731.

Vol. 12. " 1732-1740.

Vol. 13. " 1741-1749.

Vol. 14. " 1750-1756. Vol. 15. " 1757-1759.

Vol. 15. " 1757-1759. Vol. 16. " 1760-1791.

Vol. 50. Ile Royale, Description et historique.

Vol. 51. " 1716-1718.

Les vols. 17 à 49 inclusivement, réfèrent à d'autres colonies.

Dans son rapport de 1899 (p. 36 à 185), M. Richard a analysé les volumes indiqués par M. Marmette, comme suit :

Vol. 2. 1540-1759, p. 36.

Vol. 3 (1, F). 1556-1669, p. 47.

Vol. 4 (II). 1670-1676, p. 53.

Vol. 5 (III). 1677-1680, p. 66.

Vol. 6 (4, F). 1681-1690, p. 72.

Vol. 7 (5, F). 1691-1696, p. 85.

Vol. 8 (6). 1697-1705, p. 91.

Vol. 9 (7, F). 1706-1716, p. 104.

Vol. 10 (8, F 10). 1717-1726, p. 117.

Vol. 11 (9, F 11). 1727-1731, p. 125.

Vol. 12 (10, F 12). 1732-1740, p. 134.

Vol. 13 (11, F). 1741-1749, p. 144.

Vol. 14 (12, F). 1750-1756, p. 154. Vol. 15 (XIII, F). 1757-1759, p. 163.

Vol. 16 (14). 1760-1791, p. 175.

Ces volumes ont été copiés à Paris et sont maintenant sur les rayons des Archives à Ottawa, dans l'ordre qui suit:

Vol. 2. 1540-1759. (Série F, vols. 176 et 176a).

Vol. 3. 1566-1669. (Série F, vol. 177.)

Vol. 4. 1670-1676. (Série F, vols. 178 et 178a)

Vol. 5, 1677-1680. (Série F, 178b.)

Vol. 6. 1681-1690. (Série F, 178c.)

Vol. 7. 1691-1696. (Série F, 178d et 178e.)

Vol. 8. 1697-1705. (Série F, 193, 194, 195.)

Vol. 9. 1706-1716. (Série F, 196-197.)

Vol. 10. 1717-1726. (Série F, 198.)

Vol. 11. 1727-1731. (Série F, 199.)

Vol. 12. 1732-1740. (Série F, 200.) Vol. 13, 1741-1749. (Série F, 201.)

Vol. 14. 1750-1756. (Série F, 202.)

Vol. 15. 1757-1759. (Série F, 203, et duplicata F, n° 309.)

Vol. 16. 1760-1791. (Série F, vols. 204 et 205.)

Les archives possèdent encore (série F, vol. III), diverses copies extraites des volumes ci-dessus de la collection Moreau St-Méry, 1575-1767 (340 pages). A la page 341 de ce vol. III se trouve le plan pour servir d'intelligence au Jōurnal du siège de Chouaguen, mentionné dans une lettre de Vaudreuil au ministre, du 6 septembre 1756 (même série, vol 12 F).

Les volumes 50 et 51 qui concernent l'Île Royale, signalés par M. Marmette (1885, p. xxiv) et par M. Richard (1899, p. 33), ont été analysés par ce dernier dans le rapport de 1905 (VIe partie), savoir: le volume 50 aux pages 477-498, et le volume 51 aux pages 498-500.

Comme ces volumes complètent la collection que nous possédons déjà sur l'Ile Royale, ils ont été copiés et sont maintenant déposés aux Archives du Canada.

Pendant son séjour à Paris (1899, p. 33), M. Richard a fait un dernier examen de la collection Moreau Saint-Méry, afin de se rendre bien compte que tout ce qui pourrait y intéresser le Canada avait été signalé par M. Marmette.

Il a constaté que le volume 24<sup>(1)</sup> traitait des affaires de la Louisiane (1680-1735), et ce volume a été analysé dans le rapport de 1905 (VIe partie, pages 442 à 459).

Il y a aux Archives du Canada quelques extraits des documents contenus dans le volume 24, entre autres: le Journal de la campagne des Chicachas par de Léry (1739-1740). Cf. série F, vols. 205a et 327. Il serait opportun de faire copier le volume en entier.

Du dernier examen de M. Richard il résulte que les volumes 67, 68, 69, 70, 71, de cette collection, contiennent une Histoire des Colonies et des instructions aux gouverneurs, de 1665 à 1776, mais que toutes ces pièces sont déjà indiquées ailleurs et qu'il serait inutile de les copier. Les volumes 73 à 77 contiennent un Répertoire de Notions Coloniales, d'aucune utilité pour nos archives. Les volumes 78 à 95 sont aussi des répertoires sur les colonies en général qui ne peuvent nous être utiles. Au commencement du volume 78, il y a cependant un mémoire important sur Frontenac, que M. Richard a analysé dans le rapport de 1905, de page 501 à 502. Il serait opportun de le faire copier en entier.

<sup>(1)</sup> Mentionné par erreur sous le n° 44 dans le rapport de 1899 (p. 33).

Le volume 123 contient le récit du voyage aux Etats-Unis de Moreau de Saint-Méry (1793-1798).

Moreau de Saint-Méry (Médéric-Louis-Elie), né à Fort-Royal (Martinique), le 28 janvier 1750, mort à Paris le 28 janvier 1819. Il vint à Paris à l'âge de dix-neuf ans et se fit recevoir avocat au Parlement. Il repartit pour la Martinique en 1772, alla exercer sa profession au Cap-Français, puis devint membre du Conseil Supérieur Colonial de Saint-Domingue en 1780. Rentré à Paris en 1784, il y publia en six volumes les Lois et Constitutions des Colonies françaises de l'Amérique Sous le Vent, de 1530 à 1785. Il fonda en même temps le Musée de Paris. Président de l'Assemblée électorale en juillet 1789, il prit une part active aux premiers événements de la Révolution et fut nommé député de la Martinique à l'Assemblée Constituante. Après le 10 août 1792, il fut arrêté et réussit à s'évader et à se réfugier aux Etats-Unis. Il fonda à Philadelphie une librairie et publia la Description topographique et politique de la partie espagnole et de la partie française de l'île de Saint-Domingue (1796 à 1798). Il revint de nouveau en France (1799) et fut nommé historiographe de la Marine, puis conseiller d'Etat (25 déc. 1799). Bonaparte l'envoya comme résident à Parme (22 sept. 1800) et lui confia l'administration des duchés de Parme, Plaisance et Guastalla (1802). Destitué en 1806, il vécut d'une pension que lui fit sa parente l'impératrice Joséphine.

L'on s'est demandé dans quel dessein Moreau de Saint-Méry rassembla les documents de la collection qui a gardé son nom (M. Richard, Rapport sur les archives, 1899). Il suffit d'examiner la nature des pièces qui la compose pour s'en rendre compte. Ces 287 volumes se rapportent tous aux colonies de l'Amérique. En préparant les deux ouvrages qu'il a publiés, Moreau de Saint-Méry a rencontré les pièces du Canada qui étaient alors mêlées à celles des Antilles (Guadeloupe, Martinique, Saint-Domingue). C'es pièces étaient intéressantes; il en a fait prendre copie ou il en a gardé les originaux. Son choix s'est étendu aux dépêches envoyées (Série B) comme aux lettres reçues (Série C<sup>11</sup>). Il a pris de toutes parts, dans la correspondance adressée aux intendants de la Rochelle et de Rochefort ou reçue d'eux, comme dans les édits et ordonnances

de la série A. De là vient la variété des pièces qui composent sa collection. Moreau de Saint-Méry était avocat; il avait déjà recueilli les documents qui lui ont aidé à préparer son livre sur les lois et constitutions des Antilles. En examinant soigneusement la nature des pièces qu'il a recueillies sur le Canada, on verra qu'il a choisi de préférence celles qui regardent la justice et les tribunaux. Il n'a pas dédaigné non plus les documents piquants qui relatent les épisodes si mouvementés des querelles des gouverneurs et des intendants, les querelles des civils et des religieux. Enfin, on voit qu'il cherche encore à recueillir les instructions royales données aux administrateurs de la colonie. Sa collection forme un tout caractéristique. On dirait qu'il a eu en préparation un ouvrage sur les coutumes et les usages de la Nouvelle-France. Moreau de Saint-Méry était un collectionneur dans le même genre que Pierre Margry, qui fut plus tard directeur des Archives de la Marine. Celui-ci s'est attaché de préférence à découvrir et à rassembler les documents relatifs aux voyages et aux découvertes dans l'Ouest américain afin d'en former la trame de son grand ouvrage. Moreau de Saint-Méry visa les lois et les coutumes, la vie administrative. Après sa mort, l'Etat acheta sa collection, comme il acheta aussi celle de Margry, reprenant en même temps que les copies, les originaux qui s'y trouvaient égarés. La collection Margry se trouve à la Bibliothèque Nationale, celle de Moreau de Saint-Méry aux Archives des Colonies. Peut-être que les deux auraient dû être réunies sous un même toit, puisqu'elles étaient tirées à peu près des mêmes sources.

Sans doute que dans la collection Moreau de Saint-Méry, il se trouve un grand nombre de pièces que l'on rencontre ailleurs, soit dans les séries B et C<sup>11</sup> des Colonies, soit aux Archives des Affaires étrangères ou parmi les manuscrits de la Bibliothèque Nationale. Cependant il vaut mieux la lire ou la copier sans en rien négliger. Il est vrai que ces pièces font double emploi et augmentent parfois les frais de copie, mais elles serviront bien souvent à la comparaison ou à la collation. Il est bon d'ajouter qu'un grand nombre de pièces originales se trouvent dans la collection Moreau Saint-Méry qu'il est impossible de rencontrer ailleurs. Elles ont été détachées sans doute de leur classement régulier, mais il vaut mieux encore les

laisser là où elles sont, quoique cela oblige à double recherche et à double lecture. Nous n'avons pas besoin de dire qu'en consultant, soit l'une ou l'autre des séries B ou C<sup>11</sup> des Archives des Colonies, il faut absolument et toujours référer aux dates correspondantes de la collection Moreau Saint-Méry, car très souvent celle-ci complète les vides et les manquements des deux autres. Disons, enfin, qu'il se trouve dans cette collection Moreau Saint-Méry beaucoup de pièces imprimées de l'époque que l'on ne rencontre pas ailleurs.

Moreau de Saint-Méry, qui a tant compulsé dans le Dépôt des Colonies et les registres de la Marine, a fait aussi de nombreuses recherches aux Archives du ministère des Affaires étrangères, grâce, assure-t-on, à la protection de Louis XVI, à qui le marquis de Castries l'avait recommandé.

### SERIE G.

La série G des Archives des Colonies se partage en trois subdivisions:

G¹.—Etat civil des Colonies (comprenant aussi les recensements, actes de foi et hommage, aveux et dénombrements et titres de concessions).

G2.—Greffes judiciaires.

G<sup>3</sup>.—Notariat des Colonies.

# G1.—ETAT CIVIL DES COLONIES.

Cette série se compose de 489 volumes et 5 cartons.

Les volumes intéressant le Canada peuvent être divisés suivant l'ordre des matières comme suit:

- a) Etat civil (registres des naissances, mariages et sépultures de l'Ile Royale).
- b) Recensements du Canada (vols. 460-461). Passagers de France à la Louisiane (vol. 464). Recensements de la Louisiane et de l'Illinois (vol. 465).
- c) Recensements de l'Acadie, Ile Royale, Louisbourg, Ile St-Jean (vols. 466, 467, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 458-459 (rap. de 1899), alias 122-122 (rapport de 1905).

d) Concessions. Actes de foi et hommage. Aveux et dénombrements.

Le premier, l'abbé Tanguay, auteur du Dictionnaire Généalogique des Canadiens, prit quelques notes en 1867, dans les registres de l'état civil. Sept ans plus tard, en 1874, l'abbé Verreau ne put les retracer (rapport de 1874). Dans son rapport de 1885 (p. xxiv), M. Marmette signale sept volumes de la série G¹, savoir:

Vol. 406. Ile Royale (Cap Breton) 1722-1738, Vol. 407. " 1738-1745. Vol. 408. " 1746-1754. Vol. 409. " 1754-1758.

Vol. 410. Ile Royale, Lorembec, La Baleine, Port aux Barques, Hâvre du Saint-Esprit.

Vol. 411. Ile Saint-Jean (Prince-Edouard) 1721-1758.

Vol. 412. Louisiane, 1720-1734.

Plus un répertoire incomplet.

M. Richard (rapport de 1899, p. 35) signale les mêmes registres de l'état civil avec un peu plus de détails, moins celui de la Louisiane.

Tous ces volumes ont été copiés à la réserve de celui de la Louisiane (vol. 412), et se trouvent maintenant aux Archives du Canada. En voici la liste:

- a) Etat civil (registre des naissances, mariages et décès de l'Île Royale.)
- SÉRIE G¹, vol. 406. Louisbourg. Naissances, mariages, décès.

Signalé par Marmette, rapport 1885, pages xxiii et xxiv, et 1887, p. ev, et par Richard (1899, p. 35).

Le volume 406 de la série française G¹ est composé de quatre cahiers dont les trois premiers (4 oct. 1722 au 8 juin 1728) forment le vol. 179 de la série F des Archives du Canada.

Le quatrième forme les volumes 179 A et 179 B, série F, des Archives Canadiennes.

Le vol. 179a série F (13 juin 1728 au 15 octobre 1733) et le vol. 179B (série F), du 26 oct. 1733 au 11 janvier 1738. Série G¹, vol. 407. — Louisbourg. — Baptêmes, mariages, décès.

Signalé par Richard, au rapport de 1899, p. 35; aussi par Marmette, rapport de 1885, pages xxiii et xxix, et celui de 1887, p. ev.

Le vol. 407 de la série française G¹ est composé de deux cahiers dont le premier forme le vol. 179c, série F des Archives Canadiennes (16 janvier 1738 au 26 mai 1742). Le deuxième cahier forme le vol. 179d, série F (du 8 juin 1742 au 25 juillet 1745).

SÉRIE G¹, vol. 408. — Louisbourg. — Baptêmes, mariages, décès.

Manque du 26 juillet 1745 au 27 juillet 1749, époque pendant laquelle Louisbourg fut au pouvoir des Anglais.

Signalé par Richard, au rapport de 1899, p. 35; aussi par Marmette, rapport de 1885, pages xxiii et xxiv, et celui de de 1887, p. cv.

Le vol. 408 de la série française G¹ est composé de quatre cahiers dont les deux premiers forment le vol. 179£, série F des Archives Canadiennes.

Le vol. 179£ est divisé en trois parties, savoir: Naissances, du 28 juillet 1749 au 7 février 1752, de p. 5 à p. 188; décès, du 28 juillet 1749 au 2 février 1752, de p. 189 à 252; mariages, du 3 août 1749 au 31 janvier 1752, de p. 253 à p. 390.

Les cahiers 3me et 4me du vol. 408 de la série G¹ forment le vol. 179r, série F des Archives Canadiennes.

Le vol. 179F est divisé en trois parties, savoir: Naissances, du 10 février 1752 au 24 janvier 1754, de p. 4 à p. 170; décès, du 23 février 1754 au 27 janvier 1754, de p. 171 à p. 228; mariages, du 12 février 1752 au 24 janvier 1754, de p. 229 à 361.

SÉRIE G¹, vol. 409. — Louisbourg. — Baptêmes, mariages, décès.

Signalé par Richard, au rapport de 1899, p. 35; aussi par Marmette, rapport de 1885, pages xxiii et xxiv, et celui de 1887, p. ev. Le vol. 409 de la série française G¹ est composé de quatre cahiers dont le premier forme le vol. 1796 (série F) des Archives Canadiennes.

Les cahiers 2ème, 3ème et 4ème du vol. 409 de la série G<sup>1</sup> forment le vol. 1791 de la série F des Archives du Canada.

Le vol. 1791 est divisé en trois parties, savoir: Actes de baptêmes, mariages et sépultures faits à Louisbourg, du 16 juin 1756 au 13 juin 1758, de p. 1 à p. 259; actes de baptêmes et sépultures, du 13 juin 1758 au 19 juillet, faits à Louisbourg pendant le siège de cette place, de p. 260 à p. 268; hôpital de Louisbourg, 1756-1757, de 296 à p. 292, où sont donnés le rôle des soldats morts et congédiés de différentes compagnies tenant garnison à l'Île Royale, depuis le 31 oct. 1756 jusque et compris le 30 septembre 1757 (p. 270 à p. 279), et rôle des soldats morts, désertés et congédiés dans les différentes compagnies depuis le 1er octobre 1757 jusque et compris le 31 décembre de la même année (de p. 279 à p. 292).

SÉRIE G¹, vol. 410.—1715-1756.—Laurent le Bec, La Baleine, Port au Basque (Fourché), Havre St-Esprit.—Baptêmes, mariages et décès.

a 1

Si

M

p.

ves

Manque du mois de mai 1745 à octobre 1750.

Signalé par Richard, au rapport de 1899, p. 36; aussi par Marmette au rapport de 1885, pages xxiii et xxiv, et celui de 1887, p. cv.

Le vol. 410 de la série française G¹ est composé de cinq cahiers qui forment le vol. 179µ des Archives Canadiennes, série F.

Les 307 premières pages du vol. 179 mont des actes de baptêmes, mariages et sépultures de la paroisse de Notre-Dame de Bon Secours au havre de la Baleine, et de la paroisse de Sainte-Claire au havre du petit Laurent Bec. De p. 308 à p. 342, actes de la paroisse du havre de St-Esprit (1728 à 1737). De p. 344 à p. 354, actes de baptêmes et mariages de la côte du Petit Nord nommé Port au Basque et devenu Fourché (1740). De p. 357 à p. 393, actes se rapportant au havre St-Esprit et au port Fourché (1742-1745).

SÉRIE G¹, répertoire non numéroté.—1715-1758.—Ile Royale et Ile St-Jean.—Tables alphabétiques. 276 pages.— Naissances, mariages, décès des paroisses ci-après : Louisbourg, Ile St-Jean, Port de Toulouse et Port d'Orléans.

Signalé par Richard, au rapport de 1899, p. 36; aussi par

Marmette, rapport de 1885, p. xxiv.

Ce répertoire, vraisemblablement fait en France après 1758, a trait aux dix volumes de l'état civil, à l'Île Royale (F 179–F 1791), énumérés ci-dessus, et aux deux qui vont suivre se rapportant à l'Île St-Jean (1791 et 1791). La page indiquée après chaque nom correspond à la cote des originaux. La cote des copies formant la série canadienne de ces registres n'a pas encore été remplie.

Les registres des paroisses du Port de Toulouse et du Port d'Orléans indiqués dans ce volume-répertoire n'ont point encore

été copiés.

Outre les tables alphabétiques des naissances, mariages et décès, il y en a deux autres des noms des soldats, matelots et pauvres habitants, morts à l'hôpital de Louisbourg, pendant les années suivantes: 1719 à 1742, 1754-1755-1758, et de 1719 à 1735. La première est de p. 267 à p. 271, et l'autre de p. 272 à p. 275.

A la page 276 est une liste de huit officiers morts à l'hôpital de Louisbourg, de 1754-1758.

C'est le volume 179k, série F, des Archives du Canada.

Série G¹, volume 411.—1721-1751.—Port-La-Joye, St-Pierre du Nord.—Baptêmes, mariages, décès.

Manque du 12 mai 1744 au 14 septembre 1749. 390 pages. Signalé par Richard, au rapport de 1899, p. 36; aussi par Marmette, rapport de 1885, pages xxiii et xxiv, et celui de 1887, p. cv.

Le vol 411 de la série Française G¹ est composé de trois cahiers dont les deux premiers forment le vol. 179\(L) des Archi-

ves Canadiennes, série F.

Le 1er cahier, du 21 avril 1721 au 11 mai 1744, forme les 277 premières pages du vol. 1791. Il y a ensuite une lacune

causée par l'occupation anglaise de 1745-1749. Le 2me cahier commence à la p. 278 et continue jusqu'à p. 390. Il comprend les années 1749-1750-1751.

Les actes inscrits dans le vol. 179\(\mu\) se rapportent au Port-La-Joye et à St-Pierre-du-Nord.

Le cahier 3me du vol. 411 de la série française G¹ forme le vol. 179m de la série des Archives Canadiennes, série F. Il comprend les actes de Port-La-Joye (1752-1758).

## b, c) Recensements.

C'est M. Richard qui, poussant ses recherches plus loin que ses devanciers, a signalé le premier les volumes des recensements contenus dans la série G¹.

En voici la liste:

Vols. 458-459.—Réfugiés du Canada.

Vol. 460.—Canada. Recensements. 1666-1741.

Vol. 461.—Recensements: Québec, Montréal, Trois-Rivières, Détroit. 1685-1750.

Vol. 464.—Carton. Etat civil. Concessions, recensements, passagers, etc., Louisiane. 1721-1732.

Vol. 465.—Recensements de la Louisiane et de l'Illinois. 1721-1732.

Vol. 466.—Recensements: Acadie, Ile Royale, Ile St-Jean (1720-1723; 1754-1758). Cahier renfermant aussi des concessions à l'Ile Royale et à Louisbourg (1758).

Vol. 467.—Recensements de l'Île Royale (1713-1714), Plaisance et Terreneuve (1671-1711.)

Vol. 482.—Rôle général des habitants de l'Île Royale et de l'île St-Jean en France (1763).

Vols. 483 à 493.—Idem des années 1764 à 1773.

Les volumes 458-459, 460, 482, 483, 484 à 493 ne sont signalés que dans le rapport de 1899 (p. 33).

pa

ra

Les volumes 461, 466, 467 sont signalés dans le rapport de 1899 (p. 33) et dans le rapport de 1905 (p. 532).

Les volumes 464 et 465 ne sont signalés que dans le rapport de 1905 (p. 528 et p. 532).

Les volumes 458-459 signalés dans le rapport de 1899 (p. 33) sont les mêmes que les vols, ½22 et ¾23 signalés au rap-

port de 1905 (p. 528 et 532) excepté qu'ils portent des numéros différents. Le volume  $\frac{1}{22}$  (Réfugiés, 1765-1779) est analysé au rapport de 1905, p. 528 à 532.

Tous les volumes de recensements signalés ci-dessus sont copiés et se trouvent aux archives du Canada, où ils sont distribués dans l'ordre qui suit:

SÉRIE G¹, vol. 460.—Recensements du Canada (1666-1741).

Ce volume, signalé par Richard, 1899, p. 33, forme les volumes 261, 262, 263 et 264 de la série F des Archives du Canada.

SÉRIE G¹, vol. 461.—Recensements.—Québec, Montréal, Trois-Rivières, Détroit (1685-1750).

Signalé par Richard, 1899, p. 33, et 1905, vol I, p. 532. Il y a dans ce volume deux recensements du Mont Louis, en 1699 et 1700.

Aussi un plan de la rivière Batiscan, où sont inscrits les noms des habitants ayant des terres sur chacun de ses bords.

Ce volume 461 forme le volume 265, série F (grand format) des Archives du Canada.

SÉRIE G¹, vol. 464.—Passagers de France à la Louisiane (1719-1724).

Signalé par Richard, 1905, vol. I, p. 532, version française. C'est le volume 223, série F, Archives du Canada.

Série G<sup>1</sup>, vol. 465.—Recensements de la Louisiane et l'Illinois (1721-1732).

Signalé par Richard, 1905, vol. I, p. 532.

C'est le volume 247, série F des Archives du Canada. La partie contenant les concessions se trouve au volume 227 de la même série.

SÉRIE G¹, volume 466.—Amérique du Nord, Canada.—Recensements (1671-1752).

Signalé par Richard, au rapport de 1899, p. 33, et au rapport de 1905, tome I, version française, p. 532.

La copie du vol. 466 constitue le vol. 179 n de la série F des Archives du Canada.

Le vol. 466 de la série française  $G^1$  renferme les recensements suivants:

Acadie, cens nominal de 1671; Acadie, cens nominal de 1686, des hommes, femmes et enfants qui sont à Port Royal, les Mines, Cap de Sable, Lahaive, Mirliguaiche, Bave des Mines, Rivière St-Jean, Pesmonguady, Mégaïs, Pentagouët, Beaubassin, Miramichy, Chédabouctou, Népissiguy et Isle Percée; recensement des terres du pays d'Acadie appartenantes à Monsieur LeBorgne, 1689; recensement de la colonie de l'Acadie, 1689; cens nominal de Port-Royal, Cap de Sable, La Hève, rivière St-Jean, Pesmonguadis, Pentagouet, Beaubassin; recensement des terres que les Srs Damours possèdent sur la rivière St-Jean à l'Acadie, 1695; cens nominal de Port-Royal, Beaubassin, rivière St-Jean, 1698. Le recensement des Mines pour l'année 1698 manque, ainsi que celui du Cap de Sable et de Pentagouët; cens nominal de Port-Royal et Beaubassin, 1700. Le cens de 1700 manque pour les Mines, la rivière St-Jean, le Cap de Sable et Pentagouët; cens nominal de Port-Royal, 1701. Quant aux autres cantons, savoir: Beaubassin et les Mines, les noms des femmes et des enfants ne sont pas donnés mais seulement des chefs de famille. La rivière St-Jean, le Cap de Sable et Pentagouët manquent au recensement de 1701. Le recensement de 1703 de Port-Royal, les Mines et Beaubassin ne donne que les noms des chefs de famille. Il fait défaut pour la rivière Saint-Jean, le Cap de Sable et Pentagouët, Le recensement de 1707 donne les noms des hommes et des femmes, et non ceux des enfants, à Cobeguitte et à Beaubassin, mais aux Mines et à Port-Royal, il n'v a que les noms des chefs de famille. Rien pour la rivière St-Jean, Cap de Sable et Pentagouët. A Port-Royal, aux Mines et Cobéguit, en 1714, le recensement ne mentionne que les noms des hommes, chefs de famille. Pour le Beaubassin, même année, recensement nominal, mais les âges n'y sont pas donnés.

Ces divers recensements de l'Acadie forment les 253 premières pages du vol. 179n des Archives Canadiennes, série F.

A la page 254 du vol. 179 n est un "Estat des marchandises, vivres, et denrées du Canada chargées dans le port de Québec pour l'Isle Royale, les Isles de l'Amérique et la France pendant l'année 1727 ", avec noms des bâtiments, leur jaugeage,

noms des capitaines, et lieux de leurs destinations.

Etat semblable pour l'année 1728, à la page 255. A la page 256, liste des bâtiments construits à Québec en 1729. De p. 257 à p. 260: "Liste des Bâtimens d'Europe et de L'Isle Royale qui sont venus en Canada à la présente année 1729." Aux pages 260 et 261, liste des "Bâtimens du Canada qui font la pesche et qui cabotent dans la Rivière". Pas de date ni de lieu.

A la page 262, recensement en 1737 des paroisses suivantes en Acadie, savoir: Port-Royal, Pigiguit, les Mines et la Rivière-aux-Canards, Beaubassin.

A la page 264, est un "Etat actuelle de la nouvelle Collonie françoise de la Rivière St-Jean." 1739.

De p. 267 à p. 276, est un "Rolle général des habitans de la Cadie françoise par Noms & familles et Villages avec le nombre des garçons et filles qui les Comp<sup>st</sup>", fait "En janvier 1752".

A p. 277, "Recapitulation Par Villages du Nombre des Personnes".

A p. 278, "Recapitulation des habitants Réfugiés et non Réfugiés En Etat de porter les Armes", dans l'Acadie francaise.

(A la page 289, la même pièce est répétée avec une légère variante. Cette pièce est également à la page 171 du vol. F 123A des Archives Canadiennes, et a pour titre: "Etat par villages des habitans refugiés et non refugiés en état de porter les armes dans l'Acadie françoise". Dans une note en marge, on lit: "Joint à la lettre de Monsieur Vergor du Chambon du 14 9bre 1754.")

A la p. 279, "Recensement général fait le dernier janvier mil sept [cent] cinquante-deux des habitants réfugiés à l'Acadie françoise".

De p. 280 à p. 287, "Rolle général des familles Refugiées par leurs Noms et Villages avec le Nombre des garçons et filles qui les composent", fait "En Janvier 1752".

A p. 288, "Recapitulation par villages du nombre des personnes" réfugiées de l'Acadie anglaise à l'Acadie française, en 1752.

A la p. 289, total général des hommes en état de prendre les armes à l'Acadie française.

A la page 290, "Recensement des villages et paroisses qui sont à la Cadie ". Pas de date.

De p. 291 à p. 298, "Rolle des familles Refugiées à Chedaïk, à la Pointe Beauséjour et aux Environs", venues de Menoudy, rivière des Mines (ou des Hébert), rivière de Mécan, rivière de Nanpan, Vechkok, La Butte, Les Planches, Mejagouesch ou Beaubassin, des Mines (Grand-Prée) et Cobeguitk.

De p. 299 à p. 300, "Port-Royal. Liste généralle des habitans acadiens contenant les chefs des femmilles; Les femmes et Les Enfants". Pas de date, mais vraisemblablement en 1755. C'est une liste de plusieurs familles qui quittèrent Port-Royal avant la déportation et se réfugièrent à l'Acadie francaise.

Dans la Collection des manuscrits de Pichon, cotée aux Archives Canadiennes, M 653, de p. 120 à p. 151, il y a plusieurs dénombrements "tant des familles refugiées que non refugiées dependats de Beauséjour dans l'accadie françoise, village par village", qui sont presque semblables aux rôles cités ci-dessus. Ils n'ont point de dates, mais ils semblent avoir été faits en 1754 et 1755. Voir vol. F 244, Archives Canadiennes, le mémoire de l'abbé de Lisle Dieu intitulé: Dénombrements, 1755-1758. C'est le résumé des recensements qu'il y a dans la collection des manuscrits de Pichon, et des dénombrements fournis par les missionnaires.

A la p. 301 du vol. 179 n, est le "Recensement général des habitants de la Ville de Louisbourg, du Barachois et fond de la Baye, de tous Ports, havres, Rivières et profondeurs des

terres de l'Isle Royale et Isle Saint-Jean ".

Il a été ajouté aux pièces ci-dessus signalées, le document suivant, intitulé: "Recensement genal fait au mois de Novembre mile sept cens huit de tous les Sauvages de L'Acadie qui resident dans la Coste de L'Est, Et de ceux de Pintagouet et de Canabeky, famille par famille, Leurs ages, celuy de Leurs Femmes et Enfants avec une Recapitulation à la fin de la quantité d'hommes Et de garçons capables d'aler à La guerre. Comme aussy Le recensement des françois Establis à La ditte Coste de L'Es ".

Copie tirée de la bibliothèque de M. E. E. Ayer, Chicago.

Ce manuscrit est ici coupé en deux parties: la 1ère partie qui se rapporte uniquement aux Sauvages, ne forme qu'un seul cahier. La 2ème partie, donnant les recensements des Français au Cap de Sable, au Port-Razoir et à la Hève, forme l'autre cahier.

Il manque dans ce recensement les familles acadiennes établies à Pobomkou et à Pentagouët.

La partie du n $^{\circ}$  466 qui se rapporte aux concessions est dans le vol. F 225, 226, 227 (série canadienne).

Série G¹, volume 467.—1671-1784.—Recensements de Plaisance, Terreneuve et Miquelon.—21 cahiers non paginés, dont 8 se rapportent à Plaisance de 1671 à 1711; 9 à Terreneuve, 1687-1707, et 4 à Miquelon. Un de ces derniers cahiers est une lettre de Bonnecamp, datée à l'Île St-Pierre, le 2 décembre 1763, qui est une description des îles St-Pierre-Miquelon. Les recensements de Miquelon sont nominaux pour les années 1776 et 1784.

Signalé par Richard, 1899, p. 33, et 1905, vol. I, p. 532. La copie des pièces ci-dessus constitue le vol. 246 de la série F des archives du Canada.

Il y a encore, dans le volume 467 de la série française G¹, 13 petits cahiers non paginés contenant des recensements et dénombrements de l'île Saint-Jean, 1719-1753, 1755-1758.

La copie s'en trouve dans le volume 244 de la série F des Archives du Canada.

24 autres cahiers non paginés contenant des recensements de l'Ile Royale (1713-1753), formant aussi partie du volume 467 de la série G¹, sont copiés et se trouvent dans le vol. 245 de la série F, Archives du Canada.

Il y a un double du cahier de l'année 1753. C'est une copie faite à Québec d'après la collection Surlaville, à l'Université Laval.

Les douze premières pages de la copie faite à Québec ne se trouvent pas dans la copie envoyée de Paris. SÉRIE G¹, volume 482.—Rôle général des habitants de l'Ile Royale et de l'Ile St-Jean, distribués par paroisses en France (1762).—Table des paroisses.

Signalé par Richard, 1899, p. 33. Copie au vol. 231, série F, Archives du Canada.

SÉRIE G¹, volume 483.—Rôle général des habitants de l'île Royale et de l'île St-Jean, distribués par paroisses en France (1763).—Table des paroisses.

Signalé par Richard, 1899, p. 33. Copie au volume 234, série F, Archives du Canada.

SÉRIE G¹, volume 484.—Rôle général des habitants de l'Ile Royale et de l'Île St-Jean, distribués par paroisses en France (1764).—Table des paroisses.

Signalé par Richard, 1899, p. 33. Copie au volume 233, série F, Archives du Canada.

SÉRIE G¹, volume 485.—Rôle général des habitants de l'Île St-Royale et autres de l'Amérique septentrionale, distribués par paroisses en France (1765).—Table des paroisses.

Signalé par Richard, 1899, p. 33. Copie au volume 235, série F, Archives du Canada.

SÉRIE G¹, volume 486.—Rôle général des habitants de l'Ile Royale et autres de l'Amérique septentrionale, distribués par paroisses en France. 1766.—Table des paroisses. 144 pages.

Signalé par Richard, 1899, p. 33. Copie au volume 235, série F, Archives du Canada.

SÉRIE G¹, volume 487.—Rôle général des habitants de l'Île Royale et autres de l'Amérique septentrionale, distribués par paroisses en France. 1767.—Table des paroisses. 156 pages.

Signalé par Richard, 1899, p. 33. Copie au volume 236, série F, Archives du Canada. SÉRIE G¹, volume 488.—Rôle général des habitants de l'Ile Royale et autres de l'Amérique septentrionale, distribués par paroisses en France. 1768.—Table des paroisses. 162 pages.

Signalé par Richard, 1899, p. 33. Copie au volume 237, série F, Archives du Canada.

SÉRIE G¹, volume 489.—Rôle général des habitants de l'Ile Royale et autres de l'Amérique septentrionale distribués par paroisses en France. 1769.—Table des paroisses. 165 pages.

Signalé par Richard, 1899, p. 33. Copie au volume 238, série F, Archives du Canada.

Série G¹, volume 490.—Rôle général des habitants de l'île Royale et autres de l'Amérique septentrionale, distribués par paroisses en France. 1770.—Table des paroisses. 169 pages.

Signalé par Richard, 1899, p. 33. Copie au volume 239, série F, Archives du Canada.

SÉRIE G¹, volume 491.—Rôle général des habitants de l'île Royale et autres de l'Amérique septentrionale, distribués par paroisses en France. 1771.—Table des paroisses. 189 pages.

Signalé par Richard, 1899, p. 33. Copie au volume 240, série F., Archives du Canada.

SÉRIE G¹, volume 492.—Rôle général des habitants de l'Ile Royale et autres de l'Amérique septentrionale, distribués par paroisses en France. 1772.—Table des paroisses. 207 pages.

Signalé par Richard, 1899, p. 33. Copie au volume 241, série F, Archives du Canada. SÉRIE G¹, volume 493.—Rôle général des payements faits aux habitants de l'Amérique septentrionale pendant l'année 1773, en France.—Pas de table des paroisses. 170 pages.

Signalé par Richard, 1899, p. 33. Copie au volume 242, série F, Archives du Canada.

Ces douze volumes du rôle général des habitants de l'île Royale, de l'île Saint-Jean et du Canada (1762-1773), ont été versés aux Archives des Colonies par le port de Saint-Servan, le 3 novembre 1877.

Dans le volume de 1753, on trouve le rôle des Acadiens revenus des prisons d'Angleterre en cette année. Le Roi leur accorde une pension à raison de six sols par jour à compter de leur arrivée à Saint-Malo.

En 1773, c'est à Saint-Servan qu'il y a le plus d'Acadiens réfugiés en France. Ceux qui recevaient des secours du gouvernement devaient obtenir un permis pour se rendre d'un endroit à un autre.

SÉRIE G¹, vol. 458 ou ½22.—Réfugiés.—Listes des Acadiens au Port-Louis, à Rochefort et à La Rochelle. 1768-1773.— 67 pages.

Signalé par Richard, dans le vol. de 1899 (p. 33), sous les numéros 458-459. Analysé dans le volume de 1905, sous le numéro  $\frac{1}{2}$ , de page 528 à 532.

Ce volume est un extrait du volume 458. Il contient en outre un cahier de 28 pages provenant du volume de recensements de l'Île Royale. C'est une copie de la matricule des anciens habitants de l'Amérique septentrionale qui jouissent d'un traitement à titre de subsistance en France, 1774-1790. Ce cahier vient probablement du n° 459 (%23).

Copie aux Archives du Canada, volume 243, série F.

Les listes des Acadiens réfugiés en France que contiennent les volumes énumérés ci-dessus (1762-1773), ne sont pas les seules, pourtant, qui ont été dressées. Il y en a eu d'autres antérieures. Ainsi, dans le volume 110 de la série B, aux Archives des Colonies, le ministre, pendant tout le cours de l'année 1759, accuse réception de listes d'Acadiens arrivés en France dans les différents ports de mer.

1759, mars 2.—Liste des Acadiens arrivés au Hâvre d'Ha-

lifax sur deux vaisseaux.

Mars 4.—Liste générale de toutes les familles des officiers, habitants et soldats de l'île Royale.

Mars 23.—Liste des habitants de l'île Royale et de l'île St-Jean amenés au Hâvre par divers vaisseaux.

Mars 23.—Liste des officiers de l'île Royale et des habitants et soldats de cette île et de l'Acadie arrivés à Dunkerque.

Avril 6.—Listes des Acadiens arrivés à Saint-Malo, Cherbourg, Calais, Boulogne.

Juin 8.—Liste des Acadiens arrivés à Morlaix.

Août 24.—Liste des Acadiens arrivés à Saint-Malo.

Septembre 8.—Liste des habitants de l'île Royale débarqués à La Rochelle, le 2 août.

Novembre 13.—Liste de la garnison de Québec arrivée à Larmor et à Port-Louis.

1760, janvier 10.—Liste des personnes arrivées à la Hougue sur les vaisseaux anglais.

Janvier 25.—Il euvoie à l'abbé l'Ile Dieu les listes des Canadiens et Acadiens qui sont en France. Il lui dit de s'en servir et de les lui retourner.

Janvier 30.—Il demande la liste des Acadiens arrivés à Cherbourg.

Août 16.—Liste des habitants qui se sauvèrent dans les bois pour gagner Québec, après la prise de l'Île Royale et qui sont revenus en France.

Octobre 3.—Liste des 110 passagers débarqués à La Rochelle du vaisseeau Eltham.

Décembre 5.—Liste des personnes embarquées sur l'Eliza-beth-Marie.

Décembre 12.—Liste des passagers de la Marie, de la Farmy. Il attend la liste des autres passagers à mesure qu'ils arriveront.

Décembre 12.—Liste des officiers et soldats débarqués à Morlaix.

Décembre 27.—Liste des passagers arrivés du Canada. 15 listes des passagers débarqués à La Rochelle.

1761, janvier 30.—Liste des personnes arrivées de Ristigouche, par le *Petit Marquis de Malauze*.

Février 13.—Liste des prisonniers anglais envoyés sur le Boscawen.

Juillet 10.—Liste des officiers arrivés au Hâvre, de Portsmouth.

Juillet 15.—Liste des officiers, soldats et habitants arrivés à Calais, de Québec.

1762, mai 16.-Liste des Acadiens résidant au Hâvre.

1763, mai 24.—Liste des familles qui veulent aller à Cayenne, St-Domingue et la Martinique.

Nous avons bien les lettres accusant la réception de ces listes. Mais, ces listes mêmes, où sont-elles?

Par une lettre du 26 août 1768 (série B, vol. 131), on voit que plusieurs ont dû être remises au contrôleur des finances. C'est ce dernier, en effet, qui, à partir de 1773 surtout, eut la charge de payer les pensions aux Acadiens (série B, vols. 134 et 158). Il pourrait donc se faire que plusieurs de ces listes, pièces jointes dans tous les cas, aient brûlé avec les archives du ministère des Finances, en 1871.

C'est dans la série B (Archives des Colonies) que l'on pourra compléter les renseignements sur les familles acadiennes réfugiées en France, de même que sur la plupart des officiers des troupes qui servaient au Canada lors de la conquête de ce pays. Ces derniers furent cantonnés en Touraine sous le commandement de M. de Longueuil et on leur paya des émoluments (B 13). Il s'y en trouvait encore un grand nombre en 1770.

 $\mathbf{R}$ 

te

4!

# d) Concessions.

Les documents concernant les concessions qui se trouvent dans la série G¹ ont été copiés séparément et forment quatre volumes au bureau des Archives du Canada.

Vol. 465.—Concessions, 1722-1751.—Volume signalé par Richard, rapport de 1905, vol. 1, p. 532. 217 pages. Se termine par une lettre du Roi à M. d'Abbadie, du 21 avril 1764, concernant la cession de la Louisiane (n° 224, série F).

Vol. 466.—Louisbourg.—Concessions.—Signalé par Richard, rapport de 1899, p. 33, et de 1905, vol. 1, p. 532. Est divisé en trois aux Archives. Le premier volume: Concessions de Louisbourg (1720-1723), est le volume 225, série F, 165 pages. Le deuxième: Concessions, Louisbourg, 1735-1742, est le volume n° 226, série F, 218 pages. Le troisième: Concessions, Conseil Supérieur, Eregistrement des concessions accordées aux habitants de l'Ile Royale, est le volume n° 227, série F, 150 pages.

### d) Actes de foi et hommage ; aveux et dénombrements ; concessions.

Le rapport de 1899 (page 33) signale les volumes suivants qui concernent les fois et hommages et les aveux et dénombrements:

Vol. 449. Canada. Fois et hommages, 1723-1736.

Vol. 450 à 457. Aveux, dénombrements et déclarations rendus au terrier du domaine du Roi, 1723-1743.

Le rapport de 1905 (p. 527) signale de son côté, les volumes qui suivent dans la même série  ${\bf G}^1$ :

Vol. I (carton). Fois et hommages rendus au Domaine du Roi en la Nouvelle-France, 1723 à 1726. (C'est exactement le volume 449 dont il est parlé dans le rapport de 1899, p. 33).

Vol. I. Aveux et dénombrements et déclarations rendus au terrier du Domaine du Roy en la Nouvelle-France, 1723-1724.

Vol. II. Ibidem. 1724-1727.

Vol. 3. Ibidem. 1731. Vol. 4. Ibidem. 1732.

Vol. 1. Supplément au terrier, 1743.

Vol. 5. Aveux, dénombrements et déclarations.

Vol. 6. Ibidem.

Vol. 7. Ibidem.

Ces sept volumes avec supplément sont les volumes 450 à 457 du rapport de 1899 (p. 33).

Tous ces actes de foi et hommage, de même que ceux des aveux et dénombrements, sont en originaux au bureau des terres de la Couronne à Québec. Il en a été fait des copies pour les archives fédérales, de même que pour tous les registres des papiers-terriers. Le texte des copies qui se trouvent en France diffère très peu de celui des originaux conservés à Québec, et nous suggérons qu'il serait peut-être inutile d'en faire faire la transcription.

## G3.—Dépôt des papiers publics des Colonies. Greffes judiciaires.

Cette sous-série comprend 230 volumes, dont 34 relatifs à la justice de l'Île Royale.

# 1.—Ile Royale, Louisbourg, Conseil Supérieur.

M. Marmette a relevé les registres qui suivent (rapport de 1885, p. xxiv):

n

(

p n

te

Carton 178. 1711-1725.

179. 1726-1728.

180.

1729-1731.

181. 1732-1733.

182. 1733.

183. 1734-1736.

184. 1737.

185.

1738-1739.

186. 1740-1741.

187. 1742-1743.

66 188. 1744-1751.

66 189. 1751-1755.

190. 1728-1743. 66

191. 1731-1740.

66

192. 1736-1758. 193. 1740-1742.

211. 1749-1756.

# 2.—Ile Royale. Bailliage de Louisbourg.

Carton 194 (10 à 80), de 1712 à 1736.

- " 195 (80 à 83), 1735.
- " 196 (84 à 124), de 1734 à 1745.
- " 197 (125 à 154), 1740-42.
- " 198 (155-184), 1742-1744.
- " 199, 1753-1754.
- " 200 (370-371), 1750-1754.
- " 201 (384-405), 1755-1756.
- " 206 (407-469), 1756-1758.
- " 207 (472-474), 1750-1758.
- " 208, 1721-1749.
- " 209, 1751-1757.
- " 212, 1757-1758.

### Procédures criminelles.

Carton 210, 1751.

## Procédures diverses.

Carton 213. 1728-1747.

- " 214. 1718-1758.
- " 215. 1747-1758.

M. Richard, qui signale les mêmes registres dans un autre ordre (Rapport de 1899, p. 34), n'a rien ajouté aux renseignements déjà donnés par M. Marmette.

#### G3.—Dépôt des papiers publics des Colonies,

#### Notariat.

Cette série est composée de 2,052 volumes, mais ces derniers ne se rapportent pas tous au Canada ainsi que le dit M. Richard (rapport de 1899, p. 34). Il y a là évidemment une erreur de plume. De fait, il y a dans cette série douze registres contenant les actes des notaires de Louisbourg et cinq registres contenant des extraits d'actes des notaires du Canada. Voici la liste donnée par M. Marmette (rapport de 1885, p. xxiv) et que M. Richard a reproduite (rapport de 1899, p. 34).

di

m

er pi

di

V

ni

fit

sa

de

Cl

qu

se

II

bo

va

sai

éta

### Ile Royale. Acadie.

Vols. 2037, 1728-1730; 2038, 1731-1733; 2039, 1734-1736; Desmarets, notaire à Louisbourg.

Vol. 2040, Acadie, 1722-1742.

Vol. 2041, Morin, notaire à Louisbourg, 1749-1758; Rondeau, notaire à Louisbourg, 1736-1742.

Vols. 2042, 1753-1754; 2043, 1754-1755; 2044, 1755-1756; 2045, 1757-1758; Bacquerine, notaire à Louisbourg.

Vols. 2046, 1737-1742; 2047, 1743-1753; Laborde, notaire à Louisbourg.

#### Canada.

- Carton 2048. De Horné, notaire à Québec, 1704-1730.
  - " 2049. Canada. Notariat. Lettres A à D. 1696-1714.
  - " 2050, Canada, Notariat, Lettres F à V, 1646-1714.
  - " 2051. Extrait des minutes des notaires du Canada, 1702-1759.
  - " 2052. Extrait des actes de notóriété passés en Canada, 1702-1728,

Les documents contenus dans ces derniers cartons du Canada ne sont pas des originaux, car ceux-ci sont conservés dans les différents districts judiciaires de la province de Québec, mais seulement des relevés ou extraits provenant des dépouillements d'actes qui furent faits sous le régime français de 1723 à 1733 par les procureurs généraux Collet et Verrier. Cependant, les actes notariés contenus dans les cartons de l'île Royale sont tous des originaux.

Il est peut-être à propos de dire comment les documents de la série G<sup>3</sup> se trouvent aujourd'hui déposés en France. En 1759, voyant que les ennemis s'approchaient de la ville de Québec, pour en faire le siège, Bigot pensa qu'il fallaît mettre en sûreté les papiers et registres des magasins et du contrôle, les comptes des trésoriers et les actes du greffe. Il envoya au marquis de Vaudreuil une note, par laquelle il le priait de vouloir bien indiquer le lieu qu'il jugerait le plus sûr dans la colonie pour y déposer ces papiers. Le marquis de Vaudreuil répondit au pied de ce billet, le 25 mai, qu'il convenait de les déposer dans la ville des Trois-Rivières. Bigot les y fit transporter. (1)

Ceci explique pourquoi nos archives ont pu sortir saines et

sauves des horreurs du siège de 1759.

La capitulation de Montréal, du 8 septembre 1760, partagea les archives de la colonie entre la France et le Canada.

Voici les principaux articles de cette capitulation qui les concerne: (1)

Art. 7.—Les magasins, l'artillerie, fusils, sabres, munitions de guerre et généralement tout ce qui appartient à S. M. Très Chrétienne, tant dans les villes de Montréal et Trois-Rivières, que dans les ports et postes mentionnés en l'article 3, seront livrés par des inventaires exacts aux commissaires qui sont ou seront préposés pour les recevoir au nom de S. M. Britannique. Il sera remis au marquis de Vaudreuil des expéditions en bonne forme des dits inventaires.

Art. 12.—Il sera destiné pour le passage en droiture au premier port de mer de France, du marquis de Vaudreuil, le vaisseau le plus commode qui se trouvera.... et il emportera avec lui ses papiers, sans qu'ils puissent être visités....

—Accordé, excepté les archives qui pourront être nécessaires pour le gouvernement du pays.

Art. 14.—Il sera destiné deux vaisseaux pour le passage en France de M. le chevalier de Lévis, des officiers principaux et état-major des troupes de terre, ingénieurs et officiers d'artil-

 <sup>(1)</sup> Mémoire justificatif de Bigot, t. I, p. 215.
 (1) Archives du ministère de la guerre, vol. 3574, pièce 113.

lerie, et gens qui sont à leur suite.... Ces officiers pourront emporter tous leurs papiers qui ne seront point visités....

se

ce

ri

di

ce

le

la

de

de pe

ét

de

en

aı

le

à

no

et

M

de

80

re

ve

m

qu

m

re

—Accordé, excepté que M. de Vaudreuil et tous les officiers, de quelque rang qu'ils puissent être, nous remettront de bonne foi toutes les cartes et plans du pays.

Art. 15.—Il en sera de même destiné un pour le passage de M. Bigot, intendant, et de sa suite....; il y embarquera également ses papiers qui ne seront point visités....

-Accordé, avec la même réserve que l'article précédent.

Art. 21.—Le général anglais fera également fournir des vaisseaux pour le passage en France des officiers du conseil supérieur de justice, police, de l'amirauté et les autre officiers....

—Accordé; mais, s'ils ont des papiers qui concernent le gouvernement du pays, ils doivent nous les remettre.

Art. 23.—Il sera permis au munitionnaire des vivres du Roi de demeurer en Canada jusqu'à l'année prochaine, pour être en état de faire face aux dettes qu'il a contractées dans la colonie, relativement à ses fournitures; si néanmoins il préfère de passer en France cette année, il sera obligé de laisser jusqu'à l'année prochaine une personne pour faire ses affaires. Ce particulier conserva et pourra emporter tous ses papiers, sans être visités....

-- Accordé.

Art. 25.—...L'agent principal de la Compagnie des Indes conservera tous les papiers de la dite Compagnie, et ils ne pourront être visités.

-Accordé.

Art. 43.—Les papiers du gouvernement resteront sans exception au pouvoir du marquis de Vaudreuil et passeront en France avec lui; ces papiers ne pourront être visités sous quelque prétexte que ce soit.

-Accordé, avec la réserve déjà faite.

Art. 44.—Les papiers de l'intendance, des bureaux du contrôle de la Marine, des trésoriers anciens et nouveaux, des magasins du Roi, du bureau du domaine et des forges de Saint-Maurice, resteront au pouvoir de M. Bigot, intendant, et ils

seront embarqués pour France dans le vaisseau où il passera; ces papiers ne seront point visités.

—Il en est de même de cet article.

Art. 45.—Les registres et autres papiers du Conseil Supérieur, de la prévôté et amirauté de la même ville, ceux des juridictions royales des Trois-Rivières et de la ville de Montréal, ceux des juridictions seigneuriales de la colonie, les minutes dactes des notaires des villes et des campagnes, et généralement les actes et autres papiers qui peuvent servir à justifier l'état et la fortune des citoyens, resteront dans la colonie, dans les greffes dont ces papiers dépendent.

-Accordé.

L'existence aux Archives du ministère des Colonies d'une douzaine de volumes intitulés Notariats du Canada, donne à penser que l'article 45 de la capitulation de Montréal n'a pas été complètement observé, mais il s'agit ici d'actes faits en double, dont un exemplaire est resté au Canada et l'autre a été envoyé en France.

D'une façon générale, le Canada a gardé les registres et autres papiers qui sont énumérés dans l'article 45. Ils forment le fonds le plus ancien des Archives de la province de Québec, à Québec.

Dans les deux capitulations de Louisbourg, en 1745 et en 1758, il ne fut pas question des archives de cette ville; mais

nous verrons plus loin ce qu'elles sont devenues.

Madame la marquise de Montcalm de Saint-Méran, mère, et madame la marquise de Montcalm, veuve du marquis de Montcalm, réclamèrent en 1763, par requête, le recouvrement des papiers qui dûrent se trouver après la mort du marquis de Montcalm. "Il était l'homme du monde qui les gardait le plus soigneusement et qui écrivait le plus, disent-elles dans leur requête. Par quelle fatalité la famille d'un commandant universellement regretté, se trouve-t-elle privée de la consolation de posséder ses lettres, ses journaux, sa correspondance avec les ministres? Et comment cette privation peut-elle-aller au point qu'il n'existe aucune trace de ses papiers? Au défaut des mémoires et des journaux du marquis de Montcalm, est-il revenu à ses héritiers une somme considérable en effets et en

d

d

le

e

p

lettres de change? Non. Une portion d'appointements qui lui sont encore dûs, le montant de son inventaire en billets qui n'ont point de valeur déterminée, quelques hardes et habillements de sauvages, et un drapeau déchiré qu'il arracha des mains d'un Anglais à la victoire de Chouaguen; voilà les richesses qu'avait le marquis de Montcalm, et qui ont été remises à sa famille."

Nous allons maintenant essayer de suivre les papiers rapportés en France par les différents fonctionnaires. Et, à cette fin, notons l'arrivée en ce pays de chacun des navires qui ramènent, après la capitulation, Vaudreuil, Lévis, Bigot et les autres officiers.<sup>(1)</sup>

Le 23 novembre 1760, on signale l'arrivée à Morlaix d'un vaisseau anglais venant de Plymouth avec six compagnies de Montréal.

Le 27 novembre, Lévis écrit au ministre, de La Rochelle, pour annoncer son arrivée. Il a traversé la mer sur un vaisseau de 200 tonneaux (vol. 105).

Le 28 novembre, Vaudreuil écrit de Brest au ministre, qu'il lui envoie Villemont avec les dépêches (vol. 105).

Le 6 décembre, il est encore à Brest et s'excuse auprès du ministre de ce que le rhumatisme l'empêche de se rendre immédiatement à la cour. De son côté, l'intendant de Brest annonce à la cour, le 3 décembre, l'arrivée du vaisseau anglais l'Aréthuse, avec M. de Vaudreuil, 142 passagers, et les papiers relatifs à la capitulation de Ouébec et de Montréal.

Le trois octobre, arrivée à La Rochelle du Ultham.

Le 12 décembre, arrivée à Morlaix du Britannia.

Le 19, arrivée à Royau du Rebecca. Bigot est arrivé lui aussi, mais il n'en écrit rien à la cour.

Le 19 décembre 1760, le secrétaire de la Marine écrit à M. d'Abaddie à La Rochelle, qu'il a reçu sa lettre dans laquelle il l'informe qu'il a loué de concert avec Bigot trois chambres pour y déposer les papiers venant du Canada. Il approuve le prix du loyer convenu, mais il n'est pas nécessaire d'engager un gardien (vol. 112, p. 151).

Le 30 janvier 1761, le ministre fait mander à M. Mellis, écrivain venant du Canada qui est dans le moment à Bordeaux.

<sup>(1)</sup> Nous tirons tous ces renseignements des Archives des Colonies, série B.

d'aller travailler aux comptes de la colonie qui seront mis en ordre à La Rochelle (vol. 113).

Le même jour, il écrit à M. de Rouis que M. de Querdisieu Tremain, commissaire de la Marine, se rendra à La Rochelle pour mettre en ordre et classer les comptes du Canada, de concert avec M. Martel qui avait été commissaire à Montréal (vol. 113).

Le même jour, lettre semblable à M. de Querdisieu Tremain, qui fera rapport tous les quinze jours (vol. 113, p. 12).

Le 16 mai, lettre à M. de Sartines relativement aux papiers que la Commission du Canada requiert (vol. 114, p. 117).

Même jour, circulaire aux intendants et aux commissaires

des ports sur le même sujet (vol. 114, p. 119).

Le 8 mai 1761, le ministre écrit à M. Poncet de la Grave que les registres et minutes des amirautés de Louisbourg et de Québec ont été déposés aux archives de La Rochelle, pour être retournés dans les colonies, si l'occasion s'en présente, quand la paix sera rétablie. C'est ce qui a été fait de ces registres en 1745. Ceux qui désireront des copies pourront les avoir à La Rochelle (vol. 113, p. 107).

Le 2 juillet, lettre à M. Imbert, ancien trésorier du Canada, à Nemours, relativement aux comptes de son fils qui était chargé de percevoir l'impôt levé sur les habitants de Montréal au sujet des fortifications de cette ville (vol. 113, p. 140).

Le 22 juillet 1762, le ministre écrit à Hocquart qu'il a reçu le paquet contenant la correspondance entre l'amiral Rodney et le général Monckton qui a été trouvé dans un coffre sur un vaisseau saisi en mer par M. Beugnon (vol. 114, p. 183).

Le 27 février 1763, le ministre écrit au duc de Nivernois, en Angleterre, et lui demande de se procurer les papiers et comptes des dépenses et recettes du Domaine du Roi au Canada pour les années 1755-1757, que M. Imbert, greffier et trésorier général du Canada, avait mis à bord du navire le Sauvage, le 29 octobre 1757. Ce vaisseau fut capturé par les Anglais et amené à Cork, en Irlande. Il est informé, dit-il, que ces papiers ont été déposés à l'amirauté de Dublin (vol. 117, p. 64).

Le duc de Nivernois fit comme on lui demandait. Les lords de la justice anglaise reçurent instruction de faire faire des recherches à la Cour d'Amirauté où l'on supposait que ces

ta

Ca

C

R

1'5

ce

pe

de

for

pa

in

ch

do

de

mi

séj

sio

cui

le

avi

Ma

Sr

rap

de

Lot

lier

son

ens

bas sior

sita

papiers étaient déposés. Il résulta de l'enquête tenue en Irlande que le capitaine et les officiers du vaisseau capturé avaient jeté à la mer les papiers du gouvernement du Canada avant de se rendre prisonniers. Telle fut la réponse qu'écrivit au comte d'Egremont, le comte de Northumberland, lord lieutenant d'Irlande, le 5 mai 1763. (1)

Le 19 mars 1763, le ministre écrit à M. de Fontanien qu'il a reçu l'état des déclarations relatives au papier du Canada, du 8 février au 1er mars, se montant à 9,803,893 livres (vol. 117, p. 92).

Le 21 juillet 1764, le ministre écrit qu'il a reçu deux volumes contenant les dépositions des Anglais concernant la monnaie de carte (vol. 120, p. 249).

Le 26 décembre, il écrit à M. de Villehélie que le vaisseau Le Chevalier de Lévis est arrivé à La Rochelle, amenant de Québec 65 officiers et habitants. Il enverra à Rochefort les caisses contenant les papiers relatifs au service du Canada que le sieur Landriève a emportés sur ce vaisseau (vol. 120, p. 113).

Le 9 mars 1765, le Roi fait choix du Sr Haran, écrivain de la Marine au port de Rochefort, pour y remplir les fonctions de garde d'archives des différents titres, papiers et renseignements provenant des colonies du Canada, des Iles Royale, de St-Jean et du Mississipi, le tout détaillé dans le titre qui le constitue en cette qualité (série B, vol. 122, p. 27).

Il est resté en dépôt, à La Rochelle, différents papiers provenant du Canada qui doivent faire partie du dépôt des archives que le Roi a jugé à propos de faire rassembler à Rochefort. Ordre est donné à Haran de se transporter à La Rochelle pour retirer tous les papiers rapportés du Canada et les faire conduire à Rochefort pour y être, comme les autres, consignés et gardés dans les Archives des Colonies.

(Lettre du ministre datée de Compiègne, le 23 juillet 1765, p. 72, vol. 122, série B, et vol. 192, série F.)

Le 7 août 1765, le ministre écrit à M. Le Pelletier de Morfontaine qu'il a reçu sa lettre concernant une caisse qui se trouve dans les archives de son intendance et qui d'après son étiquette, contient des certificats de revue et des actes de sépul-

<sup>(1)</sup> Cf. Calendar of Home Office Papers, 882, Ireland, v. 428, No. 1a to c.

ture de soldats. Il lui donne instruction de constater si cette caisse contient d'autres papiers concernant particulièrement le Canada, de les en retirer et de les envoyer pour être déposés à Rochefort (vol. 122, p. 122).

Le sieur de Mevracq, ci-devant juge de la juridiction et de l'amirauté de Louisbourg, avait rapporté à son retour de cette colonie à La Rochelle, les papiers de ces tribunaux. Comme ces papiers étaient confondus avec d'autres objets, lors d'un déplacement qui eut lieu dans un temps qui ne permettait pas d'y pouvoir mettre de l'ordre, le duc de Praslin donne ordre à de Meyracq de se rendre de Paris à La Rochelle et à Rochefort pour procéder conjointement avec Haran, dépositaire des papiers provenant des colonies septentrionales, à l'examen et inventaire de ceux de la juridiction de Louisbourg. Haran se chargera de ces papiers au bas de l'inventaire qui sera dressé et dont une copie sera expédiée au ministre. Le Sr de Meyracq devait partir incessamment de Paris pour aller remplir sa mission. Ce voyage à La Rochelle et à Rochefort ainsi que le séjour que de Mevracq était obligé d'v faire, devant lui occasionner des frais qu'il ne doit pas supporter, le ministre lui procure du Roi une gratification extraordinaire de mille livres pour le mettre en état d'y subvenir, et elle lui fut payée à Paris avant son départ.

(Lettre du ministre, datée à Versailles, 24 juin 1766, folio 50, vol. 124.)

L'ordre du Roi daté à Versailles, le 24 juin 1766, est joint à cette lettre (folio 50).

Il est ordonné au sieur de Ruis Embito, intendant de la Marine à Rochefort, de faire procéder en sa présence par le Sr Haran, nommé par ordre du Roi dépositaire des papiers rapportés des colonies septentrionales conjointement avec le Sr de Meyracq, ci-devant juge de la juridiction et amirauté de Louisbourg, à l'examen des papiers de la juridiction du dit lieu de Louisbourg que le dit Sr de Meyracq en a rapportés à son retour à La Rochelle et à l'inventaire des dits papiers pour ensuite iceux être remis au dit Sr Haran qui s'en chargera au bas de l'inventaire qui en sera dressé pour rester en sa possession en conformité de l'ordre de Sa Majesté qui l'établit dépositaire. Fait à Versailles, le 24 juin 1766.

Le même jour, le ministre écrit à M. Meyracq, à Paris, qu'il est informé qu'il a apporté de Louisbourg à La Rochelle une caisse pleine de papiers appartenant à la juridiction de l'amirauté de l'île Royale. Ces papiers devront être remis à M. Haran qui a été nommé garde de tous les papiers concernant l'Amérique du Nord. Il ira à Rochefort aider à M. Haran à classer ces papiers (p. 221, vol. 125).

Le 20 janvier 1767, le Roi étant à Versailles nomma M. Prévost, assistant du sieur Haran au dépôt des archives de la Marine à Rochefort (vol. 128, p. 6.)

Le 15 janvier 1773, le ministre de la Marine écrit à M. d'Aubenton, intendant, qu'il a reçu une copie de l'inventaire des papiers du Canada qui étaient déposés à La Rochelle et qui ont été ensuite transportés à Rochefort. (Série B, vol. 144, p. 12.)

Nous avons vu plus haut (p. 433-34) ce que devinrent ces archives du dépôt de Rochefort.

Un grand nombre de documents qui se trouvaient aux Archives des Colonies en ont été distraits sous le régime français, par ordre des ministres, soit pour étudier une question particulière, soit pour d'autres motifs, et n'y ont jamais-fait retour.

Ainsi l'ancien procureur-général d'Auteuil fut chargé par le maréchal d'Estrées, en 1720, d'étudier les droits de la France sur la région de la baie du Nord et les différends entre les Français et les Anglais en Acadie et au Canada. Beaucoup de pièces furent alors levées des archives et communiquées à d'Auteuil pour qu'il les examinât (Cf. Archives du ministère des Affaires étrangères, mémoire de d'Auteuil, vol. 6, p. 248, et Archives des Colonies, règlement des limites, vol. 2, p. 108 et 190).

Aux Archives des Colonies, dans le volume 113, série C<sup>11</sup> (règlement des limites), on trouve un Inventaire des papiers nécessaires à M. d'Herbaut pour soutenir les droits du Roi sur le Canada et ses îles contre les Anglais, qui ont été distribués dans les liasses par ordre d'années jusqu'en 1696 compris. Le

p

il

P

surplus de ces papiers compose une liasse depuis 1669 jusqu'en 1699, aux papiers du Canada (p. 115).

Dans le'même volume (p. 213) on trouve un Mémoire des pièces envoyées à M. de Bonrepaus à Londres, en 1687, pour soutenir les droits du Roi en Canada et sur l'île de Ste-Alouzie. Note: "Il a lui-même tiré beaucoup de pièces des liasses de Canada et des Iles dont il n'y a point de mémoires."

Dans le deuxième volume, même série, on trouve la note qui suit (p. 95): Extrait d'une liasse de papiers concernant les limites du Canada et de l'Acadie.—Cotté Q, à Québec, le 15 nov. 1713.

Dans les Mémoires pour servir à l'histoire du XVIIIe siècle, qui furent publiés à La Haye, par Lamberty, diplomate suisse, on trouve beaucoup de pièces et documents provenant des Archives des Colonies, dont on a fait usage ensuite en 1755 dans les trois volumes des Mémoires des Commissaires du Roi.

Lors des négociations au sujet du traité de paix de 1763, beaucoup de pièces ont été communiquées et n'ont pas été retournées au dépôt. Ainsi, le 19 mars 1763, le président du Conseil de Marine écrit à Damecourt et demande de lui communiquer les lettres écrites par Pontchartrain en 1712 et 1713 au sujet des pêcheries, de la cession de Terreneuve et des limites réservées pour la pêche sur la côte du Petit Nord (série B, Colonies, vol. 117, p. 92).

Le 26 mars 1763, les lettres de Pontchartrain et autres papiers touchant les pêcheries de Terreneuve sont envoyées au duc de Praslin (loc. cit. p 103).

Alors que le dépôt des Archives étrangères était au Louvre, quelques secrétaires de MM. de la Gallissonnière et Silhouette y vinrent consulter les volumes de l'Acadie et des autres îles contestées par l'Angleterre (Hist. du dépôt des Arch. étrangères de Baschet, p. 299). Ceci explique pourquoi certaines pièces que l'on trouve imprimées dans les Mémoires des Commissaires du Roi, ne sont plus au dépôt.

Lorsque Marmette cessa son travail de recherches en 1887, il restait encore à analyser dans les Archives des Colonies, à Paris, 15 volumes de la collection dite Moreau de St-Méry, 3 volumes sur les Missions religieuses du Canada, 12 volumes concernant Lareneuve; 12 volumes contenant les uns des instructions du Roi aux gouverneurs, les autres la correspondance et des mémoires des Raudot et différents arrêts et décisions; quelques registres où il était question de troupes envoyées au Canada; 119 registres qui presque tous contenaient au moins un cahier sur le Canada (c'est la série B), l'Acadie, l'île Royale, etc.; 6 volumes de l'état civil de l'île Royale et de l'île St-Jean; 34 cartons contenant chacun deux ou trois registres relatifs au Conseil Supérieur, au bailliage, à la procédure criminelle à Louisbourg; enfin, 16 cartons qui renfermaient chacun au moins deux registres des notaires de l'Île Royale et du Canada, soit à peu près 269 volumes.

Nous avons vu que M. Richard, agissant sur ces données, avait analysé la plupart des volumes indiqués par M. Marmette, et les notes ci-dessus donnent le détail de ce qui reste à faire en fait d'analyse et de transcription aux Archives des Colonies.

Une fois ce travail complété, il restera à faire une étude comparative des sommaires des documents préparés par MM. Marmette et Richard avec les textes mêmes déposés dans les volumes et cartons des Colonies, car nous avons lieu de croire que beaucoup de pièces importantes qui y sont conservées ont été ignorées ou qu'on a négligé de les signaler.

Nous voulons en donner un exemple frappant.

L'analyse des volumes 7 et 30 de la série C<sup>11</sup> des Colonies qui est publiée dans le rapport sur les archives du Canada, de 1885, page xlvi et page lxxvii, peut laisser croire que c'est là tout le contenu de ces volumes. Voici, après un examen plus attentif, les pièces qui existent dans ces volumes 7 et 30 et qui ne sont pas signalées dans l'analyse en question.

## C11, VOLUME 7 (1685).

Denonville, 12 mars.—Folio 3.—Résumé d'une lettre de M. Denonville (cette lettre est au folio 7) avec annotations en marge.

Orléans, 11 mars.—Folio 4.—De Denonville au Ministre, concernant le recrutement de 300 hommes destinés au Canada.

12 février.—Folio 6.—Etat de la dépense du vaisseau de 100 pieds de quille proposé par le Sr de Ricous. d

Denonville, 12 mars.—Folio 7.—De Denonville au Ministre sur le même sujet et à propos de 600 fusils qui doivent être envoyés au Canada.

Paris, 31 mars.—Folio 9.—Du même au même. Propose d'offrir des récompenses à Monsieur Des Grosseliers, neveu de Radisson et à ceux qui le suivront.

Folio 10v.—Résumé de la précédente.

Paris, 3 avril.—Folio 11.—Du même au même. Lui envoie le marché qu'il a fait avec le Sr Binicour, marchand d'armes.

Folio 12v.—Résumé de la précédente.

Denonville, 6 avril.—Folio 13.—Du même au même. Lui envoie une lettre qu'il a reçue de la Rochelle, afin de lui permettre de donner les ordres nécessaires pour mettre en lieu sûr les soldats recrutés, pour le Canada.

La Rochelle, 27 avril 1685.—Folio 15.—Du même au même. L'entretien du navire sur lequel il doit s'embarquer et des officiers qui doivent aller au Canada.

Folio 16v.—Résumé de la précédente.

Folio 17.—Résumé d'une lettre du même au même (cette lettre est au folio 18).

La Rochelle, 1er mai.—Folio 18.—Du même au même. L'entretien des soldats recrutés pour le Canada et des officiers.

La Rochelle, 4 mai.—Folio 20.—Résumé d'une lettre du même au même (cette lettre est au folio suivant).

Rochefort, 28 avril.—Folio 20.—Résumé d'une lettre de Monsieur de Ste-Hermine au Ministre (demande le commandement d'un vaisseau).

Rochefort, 3 mai.—Folio 20v.—Résumé d'une lettre de Monsieur Gabaret au Ministre; il l'entretient de Monsieur D'Arche et de Monsieur de Crévy et de diverses questions concernant son service.

Résumé d'une lettre de Monsieur De la Baume au Ministre. L'entretient de Monsieur De Crévy et de Monsieur d'Arche.

Idem de Monsieur De Salampart; ne pouvant obtenir pour son frère, une des compagnies qui vont au Canada, il demande la majorité de Cayenne.

Idem de Monsieur d'Henac. Demande d'être payé de ses appointements du mois de février dernier, et du mois de conduite étant venu de Toulon à Rochefort. Idem, de Monsieur Beaussier d'Aivaud. "Demande idem." La Rochelle, 4 mai.—Folio 21.—De M. Denonville au Ministre. Le prie de donner des ordres à Monsieur Du Guay pour la subsistance des soldats et des officiers.

Denonville, 8 mai.—Folio 23.—Du même au même. A appris que Monsieur de la Barre a donné des passe-ports aux Anglais pour pêcher sur les côtes de l'Acadie; demande des instructions à ce sujet; exprime le désir de se rendre au Canada sur la Diligente.

Folio 24.—Résumé de la lettre qui suit.

La Rochelle, 13 mai.—Folio 25.—Du même au même. Λ très grande hâte de partir, mais n'est pas très satisfait du navire sur lequel il doit s'embarquer.

81

2

N

ne

de

fo

le R

le

la

et

Rochefort, 15 mai.—Folio 26.—Du même au même. Le prie de donner les ordres nécessaires pour le remboursement des sommes avancées par lui et par les officiers pour le recrutement et l'entretien des soldats.

La Rochelle, 20 mai.—Folio 28.—Du même au même. Demande des marmites pour les soldats. Lui envoie copie de deux lettres concernant des Grosseliers, afin que le Ministre voit s'il y a lieu de lui faire quelque gratification.

La Rochelle, 25 mai.—Folio 30.—Du même au même. A fait droit à la requête d'un orfèvre qui réclamait son fils "amené à Oleron par surpris".

La Rochelle, 25 mai.—Folio 31.—Du même au même. Annonce qu'il se prépare à s'embarquer sur la *Diligente* et que le Ministre approuvera.

La Rochelle, 20 mai.—Folio 33.—Résumé d'une lettre du même au même. Il apprend que les Anglais gâtent la pêche sur la côte de la Nouvelle-France. Demande des outils pour la colonie.

La Rochelle, 1er juin.—Folio 34.—Du même au même. Demande qu'on ne lui fasse pas payer son passage sur le navire du Roi.

Folio 35.—Résumé de la précédente; idem de celle du 3 mai (folio 37), idem (folio 39), idem, 5 mai (folio 40).

La Rochelle, 3 juin.—Folio 37.—Du même au même. L'entretien des soldats recrutés pour le Canada.

La Rochelle, 3 juin.—Folio 39.—Du même au même. Le vent retarde son départ depuis plusieurs jours.

La Rochelle, 5 juin.—Folio 40.—Du même au même. Demande le remboursement intégral des sommes avancées par lui et les officiers pour les soldats.

Folio 43.—Résumé d'une lettre de Monsieur De Denonville au Roi (cette lettre est au folio 44).

Folio 47.—Résumé d'une lettre de Monsieur De Denonville au Ministre (cette lettre est au folio 55).

Folio 50.—Idem, folio 53.

Québec, 20 août.—Folio 51.—Du même au même. Annonce son arrivée. M. de la Barre se rend à Percé pour s'embarquer sur un marchand.

Folio 69.—Extrait des lettres de M. De Denonville, des 20 août, 3 septembre, 12 et 13 novembre 1685, accompagnées de nombreuses annotations.

Folio 77.—Idem, de Monsieur de St-Valier.

Folio 78.—Résumé d'une lettre de M. De Denonville au Ministre (cette lettre est au folio 86).

Folio 85.—Mémoire des articles de la lettre de Monsieur De Denonville qui restent à régler "accompagnés d'annotations".

Folio 108.—Résumé d'une lettre de Monsieur De Denonville au Ministre (cette lettre est au folio 110).

Folio 109.—" Extrait de la lettre écrite à Mgr le Marquis de Seignelay par Monsieur De Denonville à Québec (13 novembre 1685).

Folio 112.—Extrait d'une lettre de Denonville au Roi et de 2 lettres au Ministre, du 13 novembre (ces lettres sont aux folios 113, 115, 117).

Folio 124.—Résumé du mémoire sur le danger où se trouve le Canada, les moyens d'y remédier et d'établir solidement la Religion et le Commerce.

Folio 133.—Résumé d'une lettre de Monsieur Talon (cette lettre est au folio 134).

Folio 137.—Résumé d'une lettre de Monsieur de Meulles (cette lettre est au folio 138).

Folio 137v.—Idem, du 27 août.

Folio 142.—Idem, du 28 août (ce résumé n'est pas celui de la lettre qui suit).

Folio 162.—Titre général pour les lettres de MM. Macary et Callières.

Folio 163.—Résumé de ces lettres.

Montréal, 20 oct.—Folio 164.—M. de Callières au Ministre. Demande à être employé dans la prochaine guerre.

Folio 190.—Résumé d'une lettre de Monsieur de la Barre au Ministre.

Folio 195.—Idem de Monsieur de Meulles.

Folio 198.—Idem de MM. du Tast, de Callières, Bizard, de Repentigny, de Bécancourt, Denis de la Ronde, la Compagnie de la Baie d'Hudson.

8 nov.—Folio 202.—Extrait des Registres du Conseil Souverain qui condamne Monsieur Du Pont et ordonne que le Sr Migeon continuera, suivant sa commission.

Folio 208.—Résumé d'un mémoire des intéressés de la Compagnie de la Baie d'Hudson.

12 nov.—Folio 209.—Résumé d'un mémoire concernant l'état présent du Canada et les mesures que l'on peut prendre pour la sûreté du pays, envoyé par M. De Denonville.

4 oct.—Folio 211.—Résumé d'un mémoire de ce qui s'est passé dans le dernier voyage de la Baie d'Hudson.

Paris, 21 février.—Folio 212.—" Mémoire abrégé de celuy qui a été présenté à Monseigneur par les habitants de Canada intéresséz dans la société de la Baie d'Hudson pour instruire sa Grandeur de ce qu'ils le supplient de leur accorder."

12 nov.—Folio 213.—" Résumé d'un mémoire concernant l'état présent du Canada, et les mesures que l'on peut prendre pour la sûreté du pays, envoyé par Monsieur le Marquis de Denonville."

Québec, 15 nov.—Folio 216.—Mémoire de M. de Riverin sur la traite de Tadoussac.

Folio 223.—Raisons pour appuyer la ruine de Tadoussac. Folio 227.—Double du précédent.

Folio 231.—Copie du précédent.

Folio 235.—Mémoire concernant la traite de Tadoussac avec des annotations.

Québec, 10 nov.—Folio 251.—Résumé d'une lettre des intéressés de la Compagnie de la Baie d'Hudson.

Paris, 21 février.—Folio 252.—Mémoire abrégé de celuy qui a été présenté à Monseigneur par les intéressés de la Compagnie de la Baie d'Hudson. Ils demandent la propriété de la rivière Nelson; la permission d'établir plusieurs postes dans les rivières qui se jettent de la Baie d'Hudson, etc....

Québec, 5 juin 1684.—Folio 258.—Les directeurs de la Compagnie du Nord au Ministre. Ils sollicitent l'exemption du droit de retour de leurs marchandises.

Folio 266.—Requête des habitants de la Nouvelle-France à Monsieur De Denonville, le priant de permettre aux particuliers qui ont des titres de concession le long du fleuve ou au bord de

Folios 273-297.—Extraits des Registres concernant les affaires du Canada "avec des annotations".

la mer, d'aller habiter leurs terres et les faire valoir.

## C11, VOLUME 30 (1709).

Montréal, 24 mai.—Folio 36.—De Vaudreuil au Ministre. Il annonce la mort de Monsieur de Linetot. Succession de Monsieur de Crisafy. Ses biens sont saisis. Il en marque son étonnement.

14 juin.—Folio 38.—Copie d'une lettre de Monsieur de Joncaire à Monsieur de la Frémine, commandant du Fort Frontenac. Il envoie ses soldats l'attendre au Fort. Il se sauvera mieux, étant seul.

7 juillet.—Folio 98.—Paroles des Sonnontoüans au Gouverneur Général. Ils s'expliquent sur l'enlèvement de la Robe Noire par les Onnontagués. Ils ont ramené Joncaire et le Forgeron.

8 juillet.—Folio 104.—Réponse de Vaudreuil aux Sonnontoüans.

Montréal, 14 juillet.—Folio 112.—Mémoire de Vaudreuil à Monsieur De Ramezay. Instructions pour la campagne du côté d'Orange.

Montréal, 10 sept.—Folio 119.—Copie d'une lettre de Monsieur de Ramezay. Il envoie à Vaudreuil Monsieur de Joncaire et un sauvage. Les Iroquois se sont tous déclarés contre les Français.

Folio 121.—Copie d'une lettre de De Plaine à Vaudreuil. Il a entendu des coups de canon à deux reprises et a vu huit vaisseaux. Il a envoyé prévenir Monsieur de la Tour.

10 août.—Folio 123.—Interrogatoire du nommé André Nact, d'Orange. Renseignements sur les Sauvages et les Ecossais.

4 sept.—Folio 125.—Paroles des Notact.

La Pointe de la Chevelure, 2 août.—Folio 128.—Paroles des Sauvages du parti commandé par Monsieur De Ramezay et réponse de celui-ci.

2 août.—Folio 131.—Copie du Conseil de Guerre tenu à la Pointe de la Chevelure. Le conseil a été unanime pour juger

à propos de relâcher.

12 août.—Folio 133.—Copie de la lettre de M. Dumeny à De Ramezay. Il a vu Monsieur De Vaudreuil et l'a mis au courant de la campagne de Monsieur de Ramezay.

11 août.—Folio 135.—Extrait de la lettre du Marquis de Vaudreuil à de Ramezay. Affaire des faux avis de Des Ruis-

seaux.

18 sept.—Folio 137.—Paroles des Sauvages du Saut. Protestation de dévouement à Dieu et Onontio.

28 août.—Folio 139.—Paroles interprêtées par M. de la Chauvinerie. Renseignements sur la position et l'état d'esprit des Iroquois.

Québec, 15 nov.-Folio 321.-Raudot au Ministre. A trait

aux fortifications, défense et garnison de Québec.

Montréal, 28 juillet.—Folio 329.—Extrait d'une lettre de la Morandière, garde-magasin du Roi, à Raudot fils. Il se plaint des injures qui lui ont été adressées par le sieur de la Découverte.

Québec, 12 mars.—Folio 332.—Ordonnance de Raudot prescrivant à tous les habitants de la colonie de faire de bonnes clôtures le long du front de leurs habitations.

Québec, 13 avril.—Folio 334.—Ordonnance de Raudot concernant les Panis et nègres achetés et qui demeureront la propriété de leurs maîtres.

Québec, 25 mai.—Folio 336.—Ordonnance de Raudot, permettant aux juges, seigneurs et capitaines des côtes de la colonie de faire publier l'abandon au sujet des bêtes, quand ils le jugeront à propos.

Québec, 25 mai.—Folio 338.—Ordonnance de M. Raudot, défendant aux habitants de la Colonie de travailler avec leurs harnois, les fêtes et Dimanches, sans la permission de leur Curé. Québec, 6 juin.—Folio 340.—Ordonnance de M. Raudot défendant aux habitants de Québec de laisser aller les chiens vicieux dans les campagnes.

Québec, 20 août.—Folio 341.—Ordonnance de M. Raudot défendant d'aller à la chasse dans les terres ensemencées.

Québec, 13 avril.—Folio 342.—Ordonnance de M. Raudot qui porte que les Panis et les nègres "qui ont été achetés et qui le seront par la suite appartiendront en pleine propriété à leurs maîtres acquéreurs, et défense de les débaucher sous peine d'amendes."

Québec, 9 novembre.—Folio 344.—Ordonnance de M. Raudot, condamnant M. Aubert à payer à Madame d'Aloigny, la somme de mille livres.

Folio 352.—Même document au folio 128.

Folio 355,-Idem.

Québec, 12 nov.—Folio 365.—De Monseignat au Ministre. L'entretien des successions de MM. de Crisafy et de la Chesnay; de l'état des charges de l'année et des fortifications.

Québec, 22 sept.—Folio 368.—" Compte que rend à Messieurs les intéressés de la Compagnie de la Colonie de la Nouvelle-France en Canada, Georges Regnard Duplessis, leur agent et directeur général, tant des recettes et des dépenses en deniers par lui faites pendant les années 1707-1708-1709 et 1710 qu'il a géré les affaires de ladite Compagnie, que des prétentions et reprises qu'elle a à faire sur Sa Majesté."

Folio 398.—Compte des assurances de l'Attalante.

Paris, 15 mai.—Folio 399.—Lettre de M. Riverin, sans destinataire. Il annonce l'envoi d'un extrait des livres de MM. Aubert, Neret et Gayot, concernant les "Assurances de Marseille".

Folio 400.—"Réponses de Delino à la demande à lui faite par M. Raudot d'une somme de seize mille livres d'une part et de 3,785 d'autre en vertu d'un état que mondit Sr l'Intendant a reçu cette année de Mr le Comte de Pontchartrain."

Les lettres qui suivent sont classées sous la rubrique "lettres au Net". Ce sont des résumés annotés par le Ministre.

Québec, 18 juillet.—Folio 407.—Monsieur de Vaudreuil au Ministre. Il s'attend d'être attaqué par les Anglais.

26 juillet.—Folio 408.—Placets concernant les Colonies:

M. Carillon demande son passage avec Monsieur d'Aloigny sur le navire qui va à Plaisance.

Idem, M. Benoit, chirurgien; M. Mouzens demande d'être payé des appointements des 6 premiers mois de l'année.

Fort de Pontchartrain, 21 juillet.—Folio 410.—De la Motte Cadillac au Ministre. Demande le gouvernement des Trois-Rivières.

Québec, 27 avril.—Folio 414.—M. de Vaudreuil au ministre. Rend compte de divers renseignements venus de M. de Ramezay et des ordres qu'il a laissés à Québec et Trois-Rivières.

Québec, 14 mai.—Folio 417.—Du même au même. Se plaint de M. Raudot.

Québec, 24 mai.—Folio 419.—Du même au même. Succession de M. de Crisafy.

Québec, 1er oct.—Folio 420.—Du même au même. Entreprises des Anglais; fortifications de Québec.

Paris.—Folio 422, verso.—Madame de Vaudreuil au même. Négociations du Sr de Longueuil; différentes propositions des Srs de Vaudreuil et Raudot, concernant la Colonie.

14 nov.—Folio 432.—MM. de Vaudreuil et Raudot au même.

Folio 432 (suite).—Mariages entre Français et sauvages.

14 nov.—Folio 433, v.—M. de Vaudreuil au même. Désire mettre un officier à la tête des Panis.

11 oct. et 14 nov.—Folio 434.—M. Raudot au même. Questions commerciales. Le drap et le castor.

Folio 441, v.—M. Desnoyers au même. Demande pour son fils un brevet d'Enseigne.

Folio 441, v.—Hertel au même. Demande un remboursement.

Folio 442.—Hertel de la Fresnière. Demande un dédommagement.

Folio 442, v.—Bourgjoly. Idem.

Folio 442, v.-Madame de St-Germain. Idem.

Québec, 16 et 20 sept.—Folio 444.—Raudot au même. Succession de M. de Crisafy; fortifications de Québec; plaintes contre M. de Vaudreuil.

Paris, 15 avril 1710.—Folio 462.—Du P. Lamberville au même. Question des congés.

La Rochelle, 1er déc.—Folio 466.—Extrait d'une lettre écrite par le Sr Pachot, marchand de la Rochelle, à la bellemère de Monsieur de Vaudreuil.

Folio 470.—Mémoire sur la défense faite aux habitants de la campagne de traiter chez eux.

6 juillet.—Folio 475.—Ordonnance du Roi portant défense de porter du castor dans les colonies anglaises.

Folio 478.—6 juillet 1709.—Extraits des Registres du Conseil souverain portant défense de porter du castor dans les

colonies anglaises.

Folio 479.—1er juillet 1709.—(Imprimé.) Extrait des registres du Conseil d'Etat: Arrêt concernant les traités faits le 10 mai 1706 entre les députés de la Colonie du Canada et les Srs Neret, Gayot et Cie, les Srs Dumoulin, Mercier et Cie.

Folio 481.—Même que le précédent.

Folio 483.—1er avril 1709.—Mémoire sur le castor gras, restant à la Colonie en Canada et sur l'usage qu'on en peut faire.

Folio 485.—" Sur le mémoire de M. Bégon au sujet du Commerce des Ecarlatines."

9 mai 1709.—Folio 487.—Extrait d'une lettre de M. De Langloiserie au Ministre.

Québec, 4 nov.—Folio 487.—Extrait d'une lettre de Madame Deschambaults.

La copie des volumes 7 et 30 de la série C<sup>11</sup> des Colonies est donc loin d'être complète.

Nous suggérons respectueusement qu'il y a absolue nécessité de revoir chaeun des volumes déposés aux Archives des Colonies afin d'y relever les pièces qui manquent dans les analyses déjà faites et sur lesquelles on s'est basé pour faire la transcription. Ce travail ne pourra être exécuté que par une personne bien au fait de l'histoire de la Nouvelle-France et en connaissant tous les personnages.

Afin d'éviter pareils manquements à l'avenir, l'on a pris le parti depuis quelque temps de copier toutes les pièces des volumes, sans exception, et sans suivre à la lettre les indications données par MM. Marmette et Richard. Ce nouveau système entraînera sans doute des longueurs et des suppléments de frais de transcription, mais il vaut peut-être mieux le continuer, en attendant qu'une revision sérieuse soit faite des anciens sommaires qui jusqu'à aujourd'hui ont servi de guide aux copistes.

M. Pierre Margry, ancien archiviste de la Mavine, a extrait des Archives des Colonies six volumes de *Mémoires et documents* pour servir à l'histoire des origines françaises des pays d'outre-mer (tome I à VI, Paris, 1879-1888).

'Nous n'avons pas besoin de dire que cette collection très utile, parce qu'elle nous a fait connaître des pièces jusqu'alors inédites, n'est qu'un choix de documents préparés par l'auteur dans un but spécial et qu'elle ne peut donner une idée complète des trésors qui sont déposés aux Archives des Colonies.

La Collection des Manuscrits relatifs à la Nouvelle-France publiée en 1885 (4 vols.), sous les auspices de la législature de Québec, a été tirée de copies provenant de transcripts ordonnés soit par la législature de New-York soit par celle du Massachusetts.

### DEPOT DES FORTIFICATIONS DES COLONIES.

(5, Quai Voltaire.)

Le dépôt des plans et fortifications des colonies, créé en 1781, fut d'abord établi à Versailles sous la surintendance de M. de Fleurieu. Ce dépôt, qui relevait autrefois du ministère de la Guerre, qui passa ensuite à l'inspection générale de l'artillerie de Marine, est maintenant sous le contrôle du ministre des Colonies. Ces archives peu connues sont singulièrement riches en documents de tous genres sur les colonies anciennes de la France. On y trouve des mémoires techniques, des rapports adressés par les gouverneurs au ministre sur les découvertes opérées, sur l'état économique et financier, sur les ressources de chacun des établissements et les moyens de les développer; on y rencontre de nombreux papiers de l'ancienne Compagnie des Indes et des pièces intéressantes pour les luttes avec les Anglais dans les Indes. Notons au passage de gros albums reliés en maroquin rouge, dont les armes ont été lacérées et les fermoirs écussonnés arrachés sous la Révolution. Il v a là des cartes et plans uniques dont l'intérêt historique est considérable et quantité de mémoires dont la connaissance est absolument nécesaire pour l'histoire de la colonie du Canada en particulier. Il existe des répertoires manuscrits anciens de ces cartes, mais ils ne sont pas toujours exacts.

M. Harrisse a visité ce dépôt en 1870, mais il n'a pu en donner grands détails dans ses Notes sur la cartographie de la Nouvelle-France. Il semble même avoir gardé mauvais souvenir de cet établissement "où les visiteurs sont au moins aussi rares que les éclipses, abstention qui s'explique par une interprétation judaïque des règlements". "Dans une mansarde où nous avons pu pénétrer, écrit-il, il nous a été permis de trouver dans des cartons couverts de poussière quelques pièces que nous citons de mémoire dans la cartographie qui fait suite à ce volume. Il y a dans le nombre des cartes manuscrites qui nous ont semblé être l'œuvre de Jehan Bourdon, et un mémoire de

Franquelin que nous regrettons de n'avoir pu obtenir la permission de copier: "Mémoire pour informer Monseigneur (Seignelay) de l'importance qu'il y a de tirer des lignes justes sur les limites des terres qui appartiennent au Roy dans la Nouvelle-France, planter des bornes, arborer les armes de Sa Majesté, et en faire carte bien fidelle (N° 280)."

M. Gabriel Marcel, ancien conservateur de la section géographique de la Bibliothèque nationale, a raconté dans la Revue de Géographie de 1885, d'une façon amusante, comment M. Harrisse fut accueilli au dépôt des fortifications des colonies, en 1870, et comment il y fut soupçonné d'être un espion prussien. Nous n'avons donc pas à être surpris si M. Harrisse a relevé si peu de cartes dans ce dépôt, dans le savant ouvrage dont nous avons parlé plus haut.

M. Marcel a publié lui-même, dans la Revue de Géographie de Paris, des notes supplémentaires au travail de M. Harrisse,

mais il s'en faut qu'il ait épuisé la matière.

Nous extrayons de l'étude de M. Marcel la liste qu'il a publiée, à la suite de ses recherches au dépôt des fortifications des colonies.

1660. Vray plan du haut et bas de Québec comme il est en l'an 1660. —N° 341, D.F.C.  $^{(1)}$ 

 $\rm N^{\circ}$  3 de Marcel. C'est le n° 192 de Harrisse, qui le signale par erreur comme existant au dépôt des cartes de la Bibliothèque nationale sous le n° 341.

Ce plan est copié et se trouve à la section des cartes des Archives du Canada. Il a été publié dans le rapport de 1905.

1664. Véritable plan de Québec comme il est en l'an 1664 et les fortifications que l'on y peut faire.—N° 342, D.F.C.

 $\rm N^{\circ}$  4 de Marcel. (Attribué à Jean Bourdon.) A rapprocher du  $\rm n^{\circ}$  163 de Harrisse.

Marcel ajoute la copie de la déclaration de Bourdon,

1683. Plan géométrique de la basse ville de Québec avec partie de la haute ville pour connoistre la disposition du lieu et faire voir l'augmentation qui s'en peut faire jusqu'à la basse marée, comme il se distingue aisément par ces alignemens tirés en petits points vuides par Jean Baptiste Louis Franquelin, 1683. Ms.—D.F.C. Carton n° 6, pièce 346.

<sup>(1)</sup> Les lettres D. F. C. signifient: Dépôt des fortifications des colonies.

Harrisse, n° 221. Marcel, n° 13.

Marcel joint à ce plan et imprime le Mémoire de Franquelin l'accompagnant, et de plus deux mémoires du même sur l'importance de planter des bornes sur les limites des terres qui appartiennent au Roi (1689). Pièce 280. Notes biographiques sur Franquelin.

1683. Carte du fort de St-Louis de Québec, par Jean Baptiste Louis Franquelin. Ms. (Inspection cavalière.)—D.F.C. Amér. sept., 349.

N° 220 Harrisse; n° 14 Marcel.

1685. Plan de la ville et chasteau de Québec fait en 1685, mesuré exactement par le Sr Devilleneuve. Ms.—D.F.C. Améri. sept., 349.

N° 224 de Harrisse; n° 16 de Marcel.

13 nov. 1685. Envoyé par M. Denonville. Plan du fort de Cataracouy et du chemin pour conduire au Port Royal.— D.F.C. Amér. sept., 522.

N° 19 de Marcel.

Une copie de ce plan se trouve à la section des cartes des Archives du Canada.

1685. Plan du château et fort de Québec, 13 novembre 1685. Ms.—D.F.C. Amér. sept., 350. Ce plan est annexé au plan de Québec portant le n° 349.

N° 20 de Marcel.

1685. Les 3 Rivières.—D.F.C. Amér. sept., 459. Envoyé par Denonville.

N° 21 de Marcel.

1685. Villemarie dans l'île de Montréal. Envoyé par M. Denonville, le 13 novembre 1685.—D.F.C. Amér. sept., 466. N° 22, Marcel.

1687. Plan du fort ou manoir du gouverneur de Plaisance dans l'île de Terre-Neuve, avec les endroits où l'on a projetté de faire quelques ouvrages en l'année 1687.—D.F.C. Amer. sept., 99.

Nº 25, Marcel.

1688. Plan du Port Royal et de son fort. Ms.—D.F.C. Amér. sept., 52. (Attribué à Pasquin.)

Nº 26, Marcel.

1688. Plan pour la réparation du fort de Port Royal en l'Acadie, fait à Paris le 26 décembre 1688.—D.F.C. Amér. sept., 50.

N° 27, Marcel.

Une copie de ce plan se trouve à la section des cartes des Archives du Canada.

1690. Plan de Québec en la Nouvelle-France, assiégé par les Anglais le 16 octobre 1690, etc. Villeneuve.—D.F.C. Amér. sept., 354.

N° 30 de Marcel.

1690. Plan de l'enclos de Plaisance, fait le 15 sept. 1690.
 D.F.C. Amér. sept., 100.

N° 31, Marcel.

1690. Plan de la maison du Sr Parat à Plaisance, et des eschafaux à trancher la morue. 15 sept. 1690.—D.F.C. Amér. sept., 101.

N° 32, Marcel.

1692. Plan et vue du fort St-Joseph sur la rivière St-Jean, à l'Acadie.—D.F.C. Amér. sept., 39.

C'est le n° 247 de Harrisse. N° 33, Marcel.

1693. Redoute du Cap au Diamant à Québec, dans la Nouvelle-France.—D.F.C. Amér. sept., 444.

N° 34 de Marcel.

1693. Fort du costeau de la ville de Montréal.—D.F.C. Amér. sept., 467.

N° 35, Marcel.

1694. Plan de l'enceinte de la ville et château de Québec.— D.F.C. Amér. sept., 358.

N° 36, Marcel; n° 262 de Harrisse.

1695. Plan de la ville et château de Québec.—D.F.C. Amér. sept., 359.

N° 253, Harrisse; n° 37, Marcel.

1695. Plan du fort de Richelieu envoyé par M. Talon avec sa dépêche du 2 nov. 1665.—D.F.C. Amér. sept., 492. N° 38, Marcel. 1695. Profil pris du haut de la montagne où est la redoute (Plaisance).—D.F.C. Amér. sept., 103.

N° 39, Marcel.

1699. Plan de Québec.—D.F.C. Amér. sept., 361. N° 254, Harrisse; n° 41, Marcel.

1699. Plan particulier du fort et des graves et habitations de Plaisance. Fait à Plaisance le 20 sept 1699. L'Hermitte.—D.F.C. Amér. sept., 109.

Marcel, no 43.

Copie de ce plan se trouve aux Archives du Canada.

1700. Québec. Plan du chasteau où monsieur de Callière fait sa demeure.—D.F.C. Amér. sept., 368.

Marcel, nº 44.

1700. Plan du château fortifié et de la place d'armes de Québec, relatif à l'acquisition d'un terrain qui nuit à son agrandissement. 6 octobre 1700.—D.F.C. Amér. sept., 369.

N° 45 de Marcel.

1700. Plan de la ville et châu de Québec, 1700. (Signé) Levasseur de Néré.—D.F.C. Amér. sept., 364.

 $\rm N^{\circ}$  46 de Marcel qui cite une lettre de Vauban à ce sujet et les états de service de Levasseur.

Plan de la maison de la Compagnie de Québec (sans date). —D.F.C. Amér. sept., 452.

N° 56 de Marcel.

Plans, profils, élévations du nouveau palais de la ville de Québec (sans date).—D.F.C. Amér. sept., 47.1.

N° 57 de Marcel.

Plan du nouveau fort St-Louis à Québec (sans date).— D.F.C. Amér. sept., 449.

N° 60, Marcel.

Description du fort de Pentagouet (sans date).—D.F.C. Amér. sept.,  $36_{b1s}$ .

N° 61, Marcel.

Plan de Québec avec deux projets pour une nouvelle enceinte (sans date).—D.F.C. Amér. sept., 435.

Nº 62, Marcel.

Plan de la ville de Québec, capitale de la Nouvelle-France (sans date).—D.F.C. Amér. sept., 436.

Nº 63, Marcel.

Plan de la ville de Québec en la Nouvelle-France, où sont marqués les ouvrages faits et à faire pour la fortification, par Villeneuve (sans date).—D.F.C. Amér. sept., 439.

Nº 64, Marcel.

Plan, profil et élévation de la redoute du Cap au Diamant.—D.F.C. Amér. sept., 443.

Nº 65, Marcel.

Plan du château de Québec avec un projet de terrasse (sans date).—D.F.C. Amér. sept., 448.

Nº 66, Marcel.

Plan de la ville de Québec.—D.F.C. Amér. sept., 434.

N° 67, Marcel.

Fort St-Joseph sur la rivière St-Jean, à l'Acadie.—D.F.C. Amér. sept., 38.

Nº 68, Marcel.

M. Harrisse avait de plus signalé les plans qui suivent:

198. Plan de Pantagoet dans l'Acadie (1670). Ce plan accompagnait la lettre de Talon du 10 novembre 1670.—N° 36, D.F.C.

199. La ville haute et basse de Quebeck en la Nouvelle-France (1670).—N° 343, D.F.C.

235. Plan du Port Royal et de son fort en 1688, par l'in-

génieur Pasquin.—N° 52, D.F.C.

244. Plan de Québec en la Nouvelle-France, assiégé par les Anglais le 16 octobre 1690 jusqu'au 22 du dit mois qu'ils furent obligés de se retirer chez eux, apprès avoir été bien battu. Cette carte a été levé très exactement par le Sr de Villeneuve, ingénieur du Roy.—N° 354, D.F.C.

M. Harrisse publie le mémoire qui accompagne cette carte

(p. 211).

245. Port Royal en Acadie en 1690, par de Saccardy le fils.—D.F.C., n° 54.

246. Plan du Port Royal, par le même.—Ibid., n° 55.

262. Plan du fort de la rivière St-Jean, au 20 octobre ? par le Sr de Villieu.—D.F.C., n° 40.

En 1905, M. Tantet, ancien directeur des Archives des Colonies, a dressé pour les Archives du Canada un inventaire sommaire des cartes et mémoires que l'on peut trouver au Dépôt des fortifications des colonies, et intéressant le Canada et la Louisiane. Cet inventaire, qui a été publié dans le rapport des Archives du Canada, pour 1905, vol. I, 2ème partie, p. 1-44, comprend la mention de près de 600 cartes et mémoires. L'on peut voir par là que MM. Harrisse et Marcel avaient à peine ébauché le travail.

Sur ces 600 cartes signalées, voici celles dont les Archives du Canada possèdent des copies:

N° 50. Plan des réparations au Port Royal, 1688.

N° 53. Projet de fort pour Port Royal, 1690.

N° 60. Plan du fort de Port Royal, 1702.

N° 61. Plan du même fort, 1703.

N° 63. Plan du même.

N° 73. Plan de la baie de Chibouctou, 1711.

N° 74. Carte de la baie et rade de Chibouctou, 1746.

N° 83. Extrait des déclarations des capitaines de navires qui ont été employés en 1765 à la pêche de la morue sèche sur la côte de Terre-Neuve, contenant le détail de la dite côte et de ce qui s'y est passé d'intéressant. Série F, vol. 307, Arch. Canada.

N° 87. Rapport au Roi relatif à la pêche de la morue sur les côtes de l'île de Terre-Neuve. Vers 1727. Série F, vol. 308, Arch. du Canada.

N° 88. Rapport au Roi sur la baie Blanche à Terre-Neuve, et sur la nécessité d'en chasser les Anglais qui y résident. Série F, vol. 307, Arch. du Canada.

N° 94. Mémoire sur la pêche de Terre-Neuve, par M. de Rodeillac, lieutenant de vaisseau, 1786. Série F, vol. 307, Arch. du Canada.

 $\mathrm{N}^{\circ}$  109. Plan particulier du port, des graves et des habitations de Plaisance à l'Île de Terre-Neuve, 1699. L'Hermite.

N° 115. Plan des fort et redoute de Plaisance, 1709.

N° 118. Plan de l'habitation de Charles Mayer à Plaisance, 1714.

 $\rm N^{\circ}$ 341. Plan du haut et du bas Québec en 1660, par Jehan Bourdon.

N° 389. Plan du séminaire de Québec, 1714.

Nº 522. Plan du fort Frontenac ou Cataracoui, 1685.

N° 523. Plan du fort Frontenac, par de Léry, 1726.

N° 524. Autre plan du fort Frontenac, par le même, 1738.

N° 526. Plan du fort de la Présentation, sur la rivière de Kataracoui, 1752.

 $\rm N^{\circ}$ 530. Plan de l'entrée de la rivière Chouaguen, par de Léry, 1726.

N° 531. Elévation de la maison fortifiée à l'embouchure de la rivière Choueguen, 1739.

Nºº 533 et 534. Deux plans de l'entrée de la rivière Choueguen, 1749.

'N° 537. Plan de la rivière et des forts de Choueguen, 1756.

 $\rm N^{\circ}$ 540. Plan de l'entrée de la rivière Niagara, 21 juin 1726, par Chaussegros de Léry.

 $N^{\circ}$ 541. Plan de la maison à Machicoulis, à l'entrée de la rivière Niagara, 1727.

N° 542. Autre plan, de 1738.

N° 543. Autre plan, de 1740.

 $\rm N^{\circ}$ 544. Plan de l'établissement de Niagara et des fortifications en 1755 et 1756.

L'inventaire dressé par M. Tantet nous paraît à peu près complet, et nous prenons la liberté de signaler l'importance qu'il y a de faire prendre copie des plans et mémoires en question.

# Plans en relief des villes de Québec et de Montréal.

Le 15 octobre 1720, M. Chaussegros de Léry, ingénieur de la colonie, écrivait au président du Conseil de Marine: "J'ay l'honneur d'envoyer au Conseil le plan en relief de la ville de Québec qui est entièrement finy, toutes les fortifications approuvées du Conseil dans la haute-ville y sont en relief. J'ay mis une enceinte dans la basse-ville qui serait construite sur une batterie de roche. J'ai observé toutes les pentes et hauteur de la montagne, j'y ay mis toutes les maisons qui composent cette ville." (Archives des Colonies, série C<sup>11</sup>, vol. 42; série F, p. 187.) Charlevoix, qui se trouvait à Québec en 1720; a parlé dans son Journal historique, p. 78, de ce plan en relief que M.

Chaussegros de Léry envoya en France cette année, " pour être mis au Louvre avec les autres".

Il en est aussi question aux Archives de la Marine (B¹ 34, p. 18).

Nous avons la preuve qu'il fut envoyé en France sur le navire commandé par M. Voutron, en deux caisses, et qu'il fut reçu à Rochefort. (Archives de la Marine, B¹ 55, janvier 1721.)

Le 24 juin 1721, le registre du Conseil de Marine contient l'entrée qui suit:

"Le plan en relief de la ville et des fortifications de Québec a été envoyé au Conseil de Marine qui l'a reçu depuis peu de jours, il s'agit de dresser ce plan pour le faire voir à Son Altesse Royale, il serait à propos qu'elle donnât des ordres à M. Coche de s'entendre avec M. de la Chapelle pour le lieu où il faudra faire porter ce plan et le dresser."

La décision de Son Altesse le duc d'Orléans notée en marge porte ce qui suit: "Le mettre dans la galerie du palais royal."

Le 25 septembre 1721, l'ingénieur de Léry écrivait de Québec:

"J'ai l'honneur d'envoyer au Conseil le plan en relief de la ville de Montréal que j'ay mis dans le vaisseau du Roi. M. Bégon l'a adressé à M. de Beauharnois.

"Le Conseil me marque de lui mander ce que j'ay déboursé au delà des 400 livres que j'ay touché pour ces ouvrages à Rochefort. Cet argent a été employé à acheter des soyes, cartons, couleurs et autres choses nécessaires pour ces plans, ce que j'ay déboursé au delà à Québec la somme n'est pas bien grande, elle se monte tant pour les menus caises et personnes qui m'ont aidé à 151 livres 10 sols, j'espère que le Conseil fera attention à ces ouvrages."

Que sont devenus ces plans?

Il y a au palais du Louvre, second étage (cour du Louvre d'un côté et rue de Rivoli de l'autre), un musée de Marine. Ce musée fut établi en 1748 par Duhamel du Monceau. C'est une riche collection d'objets relatifs aux constructions navales et à la navigation, de dessins, d'armes et d'objets historiques. Elle comprend une galerie des pirogues, des cuirassés, des navires

<sup>(1)</sup> Archives des Colonies, C11, vol. 43 (série F du Canada).

marchands. Nous y avons vu un très beau buste de Bougainville et quelques canots d'écorce. Il y avait là jusqu'à ces dernières années des modèles en relief de toutes les villes fortifiées des ports de mer. Pour faire place aux galeries de peintures léguées à l'Etat, on a transporté ces modèles en relief dans leurs ports respectifs. L'on ne se souvient pas d'y avoir jamais vu le plan en relief de Québec.

Il y a aussi, aux Invalides, une galerie des plans en relief des places de guerre. Cette galerie fondée par Louvois, renferme 75 plans-relief des XVIe-XVIIe siècles, au 1600 pour la plupart. Nous avons l'assurance du directeur du service géographique de la Guerre que les plans de Québec et de Montréal ne s'y trouvent pas.

Des recherches du même genre que les nôtres ont été faites en 1903 à l'instigation de M. le Dr A. G. Doughty (Cf. *The* fortress of Quebec, 1904, p. 33-37), mais avec les mêmes résultats négatifs.

Il y a lieu d'espérer que l'on retrouvera un jour dans les magasins du Louvre, où il y a des foules d'objets remisés, ces plans en relief qui seraient d'un si grand intérêt pour nous.

A défaut du plan original, nous possédons aux Archives deux copies d'un dessin qui fut fait vers 1722 et qui est maintenant au dépôt des cartes de la Marine. Ce dessin porte le titre qui suit: "Plan de la ville de Québec, désigné d'après le plan en relief, que monsieur de Chaussegros de Leris, ingénieur en chef, envoya en France en 1720 pour être mis au Louvre avec les autres; fidellement copié."

Cette copie du plan a été publiée avec le rapport des  $\Lambda$ rchives du Canada, en 1905.

Dans ce même rapport de 1905, volume I, p 44 (texte français), il y a une liste des plans et vues de la ville de Québec, qui se trouvent au dépôt des cartes et plans de la Marine.

Nous continuons ici la liste des plans et cartes qui ont été copiés à Paris, soit au dépôt des cartes de la Marine, soit au dépôt des fortifications des Colonies, et qui sont maintenant déposés dans la section des cartes des Archives du Canada. Nous indiquons, autant que possible, la provenance de ces cartes et à quelle occasion elles furent dressées. La plupart de ces copies (34) ont été transmises par M. Tantet, directeur des Archives des Colonies.

GOUVERNEMENTS DE QUÉBEC, TROIS-RIVIÈRES ET MONTRÉAL.

- 1. Carte du gouvernement de Québec levée en l'année 1709, par les ordres de Monseigneur le Comte de Pontchartrain, Commandeur des ordres du Roy ministre et Secrétaire destat par le Sr Catalogne lieutenant des troupes et dressée par Jean Bte Decouagne. (Dépôt des cartes et plans de la Marine, portefeuille 127, division 2, pièce 2.)
- 2. Carte intitulée: Suite du gouvernement de Québec qui comprent en dessendant le fleuve St-Laurent depuis le cap Tourmente jusqu'au Cap aux Oyes levée en 1709, par les ordres de Monseigneur le Compte de Ponchartrain commandeur des ordres du roy, ministre et Secrétaire d'estat par le Sr Catalogne, lieutenant des troupes et dressée par Decouagne. (Dépôt des cartes et plans de la marine, loc. cit.)
- 3. Suitte du gouvernement de Québec qui comprent en dessendant le fleuve St-Laurent depuis la rivière duchesne jusqu'à celle du CAS rouge, levée en 1709, par les ordres de Monseigneur le Comte de Pontchartrain Commandeur des ordres du Roy Ministre et Secrétaire d'Estat par le Sr Catalogne, lieutenant des troupes et dressée par Jean Baptiste de Couagne. (Loc. cit., portefeuille 127.)
- 4. Carte du gouvernement des Trois Rivières qui comprend en descendant le fleuve St-Laurent depuis la sortie du lac St-Pierre jusqu'à Ste-Anne, levée en 1709, par les ordres de Monseigneur le Comte de Pontchartrain Commandeur des ordres du Roy, Ministre et Scrétaire d'estat par le Sr Catalogne, lieutenant des troupes, et dressée par Jean Baptiste Decouagne. (Loc. cit., portefeuille 127.)
- 5. Suitte du gouvernement des Trois Rivières qui comprent en descendant le fleuve St-Laurent depuis les isles de Richelieu jusqu'à la sortie du Lac St-Pierre Levée en 1709, par les ordres

de Monseigneur le comte de Ponchartrain Commandeur des ordres du roy, ministre et secrétaire d'estat par le Sr. Catalogne, lieutenant des troupes et dressée par Jean Baptiste DeCouagne. (Loc. cit., portefeuille 127.)

6. Plan, Profil, Elévation d'un hangard proposé à faire à quebec dans le Terrein à coté de la Chapelle St-Roch.

fait à quebec ce 13 octobre 1727 Chaussegros de Lery.

Echelle de 25 Toises à 11½ pouces.

Dimensions, 19 x 14 pouces.

M. Chaussegros de Léry au président du Conseil de Marine, le 17 oct. 1727, lui mande qu'entre autres plans remis à MM. de Beauharnois et Hocquart, il y a "le plan profil, élévation pour un hangard à faire à Québec." (F 49<sub>b1\*</sub>, p. 570.)

7. Plan de la ville de Québec (copie). Désinée d'après le Plan en Relief que Monsieur de Chaussegros de Léris, Ingénieur en Chef envoya en France en l'année 1720, pour être mis au Louvre avec les autres, fidellement copié (2 copies).

Ni date, ni nom.

Plan en relief de la ville de Québec. M. Chaussegros de Léry écrit au président du Conseil, en date du 15 oct. 1720: "J'ay l'honneur d'envoyer au Conseil Le plan en relief de la Ville de Québec qui est entièrement finy, toutes les fortifications approuvées du Conseil dans la hauteville y sont en relief. J'ay mis une enceinte dans la basse ville qui seroit construite sur une bature de roche. J'ay observé toutes les pentes et hauteur de la montagne, jy ay mis aussi toutes les maisons qui composent cette ville. (F 42, p. 187.)

MM. Beauharnois et Dupuy au Conseil de Marine en date du 14 oct. 1726—M. Chaussegros a remis à M. Bégon l'ancien Plan du Palais. (F 48, p. 6.)

8. Coppie Du plan de la Censive de la paroisse de Notre-Dame de Québek.

Ni date, ni signature, ni indication de provenance.

 Coppie du plan de la terre de l'Eglise paroissiale de Notre-Dame.

Petit plan de 6 pouces sur 8 pouces.

Ni date, ni signature, ni indication de provenance.

10. Environs du Palais d'Intendant à St-Roch.

Echelle de 150 Toises à 10½ pouces.

Dimensions,  $18\frac{1}{2} \times 12\frac{1}{2}$  pouces.

- Plan de la Ville de Québec, Capitale de la Nouvelle-France (Plan photographié). Pas de date, ni de signature, ni d'indication du lieu de provenance.
- Plan d'une partie de Québec, par Chaussegros de Léry.
   novembre 1739. Ce plan comprend le palais de l'Intendant et les environs.
- Plan du Séminaire de Québec, en Canada, 1714. N° d'ordre 389 (Dépôt des fortifications des colonies).
- 14. Plan et Profil d'un Nouveau Magazin à Poudre Proposé à faire à la Ville de Québec à la nouvelle fortification. fait à quebec ce 18 Sept<sup>bre</sup> 1726, Chaussegros de Léry.

Echelle de 15 Toises à 63 pouces.

Dimensions, 123 x 164 pouces.

Beauharnois et Dupuy au président du Conseil de Marine, en date du 20 oct. 1726: "A l'égard du magasin à poudre dont Mrs de Vaudreuil et Bégon avoient eu l'honneur de vous parler et de vous envoyer l'état estimatif du S. de Léry, Ingénieur, joint au plan de ce magasin projetté à l'endroit des nouvelles fortifications, etc.... (F 48, p. 53.)

15. Partie du Fleuve St-Laurent.

(Où il est fait mention de "La Rivière Moisie", les sept illes, "le Mont lovis", "la petite Vallée", "la grande Vallée", "Rivière de la Madeleine", "Le Grand Etang", "Isle d'Anticostie", "Ance au Griffon", "Cap Deroziers".) Sr. Thierry.

16. Carte de la Baye St-Paul, Sciluée à 18 Lieues au dessous de Québec à la Côte du Nord du Fleuve St-Laurent.

fait à Québec le 2. 8bre 1739, Chaussegros de Léry.

Echelle d'une Lieu au 13 pouces.

Dimensions, 19 x 274 pouces.

e

n

### MONTRÉAL.

Plan de la Ville de Montréal dans la Nouvelle-France.
 fait à Montréal, ce 21 aoust 1729. Chaussegros de Léry.

M. Chaussegros de Léry au président du Conseil de Marine, le 25 oct. 1729: "On a continué Lanceinte de Montréal. Mons' le Marq's de Beauharnois y a fait travailler, je luy ai remis et à mons' hocquart un plan de cette place avec un mémoire qui y est attaché qui explique les ouvrages qu'on a fait cette année, qui sont les deux Courtines A-B et CD, et la face droite du Bastion EF. J'ay fait aussi terrasser une bonne partie des Ramparts, il y a présentement environ la moitié de cette enceinte de fait." (F 51, p. 320.)

M. Chaussegros de Léry au président du Conseil de Marine, en date du 17 oct. 1727: "J'ai remis, Monseigneur, à Monsieur le Marquis de Beauharnois et à Monsieur du Puy un nouveau plan de Québec avec le projet pour y construire une citadelle qui est ce qu'il convient le mieux, le plan de la ville de Montréal où il est marqué en Rouge la partie de Lanceinte qui est faite et en jaune ce qui reste à faire, une estimation avec le plan profil, élévation pour un hangard à faire à Québec et une petite carte de l'entrée de Rivière Choueguen où il y a un plan et une élévation de la Redoute à Machicoulis que les Anglois y ont fait faire cette année." (F 49<sub>bls</sub>, p. 570.)

18. Plan d'un fort scitué au dedans d'une anceinte, pour être construit au bord du Lac des deux Montagnes, à la côte du nord environ à deux Lieue audesus de L'Isle du Montréal, à la veue du fort de Senneville scitué à la dite Isle.

fait à quebec ce 26 octobre 1719. Chausegros de Léry.

Pas d'indication de provenance.

MM. de Vaudreuil et Bigot, au président du Conseil, en date du 14 nov. 1719: "Nous envoyons aussi Le plan que M. de Belmont Supérieur de St-Sulpice à Montréal nous a adressé Sur le fort de pierres qu'il propose de faire faire près le Lac des Deux Montagnes dans la concession qui a été accordée pour y transporter La mission des Sauvages du Sault-aux-Récollets, Le S. Chaussegros à qui nous l'avons remis pour l'examiner, a jugé qu'il étoit trop petit et qu'il n'est utile que pour les missionnaires, ne pouvant pas servir de retraittes aux Sauvages en Cas de guerre, ny pour y Recevoir une garnison, il en fait un autre que nous y joignons, qui est plus grand et qui est enfermé dans une enceinte de maçonnerie d'une muraille d'un pied et

demy d'Epaisseur sur 12 pieds de haut, &c., &c." (F 40, pp. 66 et 67.)

### RIVIÊRE CHOUEGUEN.

19. Entrée de La Rivière Choueguen scituée à La Côte du Sud du Lac Frontenac.—Rivière Choueguen. Partie du Lac Frontenac anciennement appelé Ontario.

fait à Montréal ce 17e juillet 1727. Chaussegros de Léry.

(Il y a à gauche le "Plan de la Redoute à machicoulis que les Anglois ont fait construire à l'entrée de la rivière Choueguen avec maconnerie de moelons et terre glaise "Et "Elevation de la dte Redoute".

M. Chaussegros de Léry écrit le 17 oct. 1727 au président du Conseil de Marine, qu'il a remis à MM. de Beauharnois et Hocquart "une petite carte de l'entrée de la Rivière Choueguen où il y a un plan et une élévation de la Redoute à Machicoulis que les Anglois y ont fait faire cette année". (F 49<sub>b1s</sub>, p. 570.)

### FORT ST-FRÉDÉRIC.

20. Plan des Terres des Environs du Fort St-Frédéric, marquée par le Sr. Boiscler, an mil Sept Cent Trente Neuf sur laquelle carte sont aussy raportées les sondes qu'il a observées.

Pas d'indication de provenance.

Le Sr LaNoullier de Boiscler, grandvoyer, écrit au ministre le 29 oct. 1739: "J'ay aussi esté cet Esté par ordre de Mrs de Beauharnois et Hocquart au fort St-Frédéric où j'ay fait Borner et mesurer sur le Domaine du Roy aux environs du fort 90 Terres pour estre distribuées aux habitants qui iront s'y Etablir, J'en ay dressé une carte où j'ay marqué les sondes que j'ai observé du côté du Lac Champlain." (F 72, pp. 48 et 49.)

21. Carte du Lac Champlain avec les rivières, depuis le Fort de Chambly, dans la Nouvelle France jusques à Orange ville de la Nouvelle Angleterre dressée sur divers mémoires, 1731.

Pas de signature.

M. Chaussegros de Léry, dans une lettre au président du Conseil de Marine, en date du 20 oct. 1720, dit: "J'envoye un mémoire cy-joint touchant la situation de ce fort (Chambly) avec le Plan." (F 42, p. 190.)

Au Détroit. Fort Pontchartrain, Avec plan des terres.
 Village des Hurons.

Sans date, ni signature, ni indication.

M. de Léry, fils, écrit le 2 nov. 1749, au ministre: "J'ay remis à Monsieur le Marquis De la Jonquiaire, du produit de mon voyage du Détroit, de cette année, un mémoire du détroit avec un plan du fort et la carte de la rivière, Depuis le lac Errier jusqu'au lac Ste-Clair où est marqué le fort françois, les villages sauvages et les anciennes et nouvelles habitations françoises.

"Un mémoire sur le fort de Choueguen et un plan du fort où est marqué sa latitude, ji ay séjournée deux jours pour entirer le plus de connoissance qu'il ma esté possible.

"Le plan de l'entrée de la Rivierre de Sonegatsi et un mémoire sur les avantages que l'on pourra tirer de cet Etablissement.

Il me reste encore Monseigneur a raporté les airs de vent de la route que j'ay tenue pour aller et venir au détroit et marquer sur la carte général, les Rivières et endroits remarquables qui ny sont joint.

A Québec, le 2 nov. 1749. (F 94, pp. 16-17.)

Lettre de Chaussegros de Léry, du 8 oct. 1749. (F 94, p. 12.)

Vous avez aussi ci-joint le plan du sieur de Léry, fils, avec son mémoire.

Lettre commune de la Jonquière et de Bigot, au ministre, le 31 oct. 1749. (F 93, p. 52.)

23. Le fort de la Chevelure.

Lettre commune de MM. de Beauharnois et Hocquart au ministre, en réponse au mémoire du Roi. Cette lettre est du 12 oct. 1731, et on y lit: "Les Srs de Beauharnois et Hocquart n'ont pas plustôt reçu les ordres du Roy pour l'establissement d'un fort de pieux à la pointe à la Chevelure qu'ils ont envoyé sur le champ le Sr. Lafresnière, officier actif vigilant et fort au fait avec un détachement de soldats et d'ouvriers pour le faire construire; il nous a informez qu'il devoit estre incessamment achevée." (F 54, p. 127 et p. 138.)

(N.B.—Le mémoire du Roi est du 22 mars 1729.)

M. de Beauharnois au ministre, le 10 oct. 1731: "Nous avons l'honneur de vous rendre compte du fort de la pointe à la Chevelure dans la réponse au mémoire du Roy (qui a esté achevé le 22 du mois passé par les soins du Sr. Hertel de la Fresnière que j'y avois détaché)." (F 54, p. 245.)

"Etat des journées que j'ai employé pour tracer et construire le fort de la pointe à la Chevelure, et aux réparations du fort Frontenac et de Niagara et autres Forts des Costes dans le gouvernement de Montréal pendant l'année 1731 par l'ordre de Messieurs le Gouverneur général et l'Intendant. Scavoir....

"Je suis party de Montréal pour aller faire construire un fort à la pointe aux Chevelures le 16e d'aoust et en suis arrivé le 2me Novembre." (F 54, p. 207.)

MM. Beauharnois et Hocquart au ministre, le 14 nov. 1731: "En exécution de vos ordres nous avons fait construire un fort de pieux à la pointe à la Chevelure, et les bâtiments nécessaires pour loger la garnison. Nous avons l'honneur de vous en adresser le plan. Mais sur ce que vous avés eû agréable nous marquer dans le mémoire du Roy, que ce fort de pieux n'étoit qu'en attendant que Sa Majesté ordonnast un Etablissement plus solide nous avons examiné avec M. de Léry les différents projets que nous pourrions vous proposer pour cet Etablissement, il ne nous en a point paru de plus convenable que celui de construire une redoute à machicoulis suivant le plan cy joint, tant pour la seureté du poste que pour éviter les dépenses considérables qu'il aurait fallu faire pour construire un fort dans les formes. (F 54, pp. 211 et 212.)

24. Plan du Fort des Sauvages Renards Scitué entre les Rivières des Islinoios, et celle d'ouabache à 50 Lieue à L'Estsud-Est du Rocher, dans la Nouvelle France. fait à québec, ce 15 9bre 1730. Chaussegros de Léry.

Echelle de 200 Toises à 83 pouces.

Dimensions, 305 x 141. Avec explication.

25. Carte D'Une partie Des Illinois, pour idée Seullement. A la Nouvelle Orléans le premier aoust 1734.

Echelle de huit Lieues Commune à  $9\frac{3}{8}$  pouces. Broutin.

Dimensions, 31½ x 20¾ pouces.

Marquée: Carte d'une partie des Illinois Joint à la lettre de M. Bienville St Salmon du 22 Aoust 1736.

26. Carte du Pays des Sauvages Renards, Depuis la Baye

du Lac Michigan jusques à leur dernier Village. fait à québec ce 10 novembre 1750. Chaussegros de Léry. Echelle de 8 Lieues à 10½ pouces.

Dimensions, 314 x 137 pouces.

27. Blocus du Fort des Sauvages Renards, par Les François et Sauvages. Scitué entre les Rivières des Islinois et celle d'Ouabache à 50 Lieues à L'Est-sud-Est du Rocher, dans la nouvelle France.

fait à québec, ce 15 9 bre 1730. Chaussegros de Léry. Echelle de 800 Toises à  $7\frac{3}{4}$  pouces. Dimensions,  $18 \times 12\frac{1}{4}$  pouces.

#### BAIE DES CHALEURS.

28. Carte de la Baie des Chaleurs, et de la rivière Miramichi.

Pas de titre, ni date, ni de signature, ni de provenance.

29. Carte de la Baye des Chaleurs et la Côte occidentale du Golfe St-Laurent, levée en 1724 par Mr l'Hermitte, ingénieur du Roy.

Pas d'indication de provenance.

30. Plan du hâvre de Ristigouche, par le sieur de Reboul.

## RAIE D'HUDSON.

31. Cette carte montre le chemin que Louis Jolliet a fait depuis Tadoussac jusqua la mer du Nord dans la baye d'hudson, et la vraye scituation de la baye et du d'estroit. Ce qui est marqué de rouge est le chemin par où il a esté. fait à Québec le 8me Novembre 1679. L. Jolliet.

#### ACADIE.

32. Carte Géralle du Voyage que Monsr DeMeulles Intendant de la Justice, Police, et Finances, de la Nouvelle France a fait par ordre du Roy, et commencé le 9 Nov. et finy le 6e juillet 1686.

Carte dressée par Jean Baptiste Louis Franquelin maître d'Yldrographie pour le roy à Québec. Elle se trouve dans le portefeuille 132 au dépôt des cartes de la Marine. Elle est mieux connue sous le nom de "Carte de de Meules".

DeMeules partit de Québec à l'automne de 1685 pour l'Acadie. Il avait 20 personnes avec lui. Il fit naufrage à l'île de Miscou, le 31 oct. 1685, où il laissa sa barque et tout son monde et se rendit à Beaubassin où il hiverna. Il était rentré à

Québec, au mois de juillet 1686.

Dans sa lettre au ministre, datée à Québec le 19 juillet 1686, il dit: "Mais malgré tous mes malheurs je suis arrivé (à Québec) les premiers jours de juillet (1686), qui n'est qu'un mois plus tard quoique je me sois trouvé esloigné de ma barque de plus de deux à trois cent Lieues; vous verrez par la relation que j'ay L'honneur de vous faire, que je n'ay pas attendu que ma barque me soit venu trouver ou jestois, &c." (F 8, p. 310.)

Cette "relation" n'est point aux archives fédérales du

Canada.

#### ÎLE ROYALE.-LOUISBOURG.

 Plan de Louisbourg avec les ouvrages Faits et les Projets. Pas de date, ni signature. (1720 et 1723, de Verville.)

M. de Verville, ingénieur, au président du Conseil de Marine, le 19 juin 1720: "Malgré les contestations qui sont arrivez dans l'exécution des ouvrages, jay fait poser la première pierre du corps de casernes le vingt neuf may de la présente année par Mrs de St Ovide et de Mesy, il y a actuellement soixante quatre toises de fondation de faite comme il est marqué en rouge sur le plan. Je dispose l'ouvrage de manière à pouvoir élever l'année prochaine deux pavillons et une grande

partie du corps de casernes avec ce qui conviendra du bastion, ne l'ayant pu faire cette année par l'entière consommation des matériaux que nous devions trouver à notre arrivée." (F 137, pp. 90 et 91.) Voir aussi vol F 137, pp. 73 et 74.

En marge est écrit: "Accuser la reception et approuver. Délibéré le 13 août 1720. Annapolis."

Devis de la batterie de Canon de l'isle de l'entrée du Port

Louisbourg, 5 août 1723, par de Verville, ingénieur.

La batterie aura trente huit pièces de canon, dont dix se présente pour faire feu sur les vaisseaux qui approchent, et quatre pièces qui tirent sur les vaisseaux qui pourraient être entrez, les 24 autres estant dispersés pour battre les vaisseaux qui se trouvent au milieu du goulet en passant, cette batterie sera à barbette. (F 139, p. 248.)

34. Louisbourg, 1723. Pas de signature. (Verville.)

35. Plan et Elévation du Magazin et Maison appartenant à Mr de Mezy, scituée sur le Quay de Louisbourg. L'emplacement pour l'église. Ni date, ni signature.

De Mezy au président du Conseil de Marine, le 22 nov. 1734: "Je remercie très humblement Monseigneur de la favorable atention que Sa Grandeur a bien voulu avoir à mes représentations sur mon logement qui estoit proposé dans le corps des cazernes, en m'accordant la liberté de loger dans la ville de Louisbourg, non seulement Monseigneur, il n'estoit possible que j'alla me renfermer dans une citadelle éloignée des bureaux des magasins et des peuples qui ont affaire à moy touts les jours, mais mesme ceux qui ont proposé le projet de cette disposition estoient mal informés puisque dans l'examen que j'ay fait avec Monsieur de Verville sur ses propres plans nous n'avons trouvé de logement dans les cazernes que pour six compagnies avec les officiers en plaçant dans l'un des pavillons le logement de Monsieur le Gouverneur et Ayde Major et dans l'autre le Lieutenant de Roy, le Major et garçons Majors.

"Je puis assurer Votre Grandeur que je serai logé dans ma maison dans la ville au printemps prochain." (F 140, p. 81.)

36. Plan de la Coste du Nord du hâvre de Louisbourg. Pas de signature, ni date. Plan de la Coste du Nord du havre de Louisbourg.
 Explication des lettres alphabétique.

Ni signature, ni date.

MM. de St-Ovide et de Mézy au président du Conseil de Marine, le 7 décembre 1721: "Le peu de temps que M. de Verville a resté iey ne luy a pas permis de nous laisser le plan de Louisbourg ordonné par le Conseil, et les procèz verbaux qui doivent servir de baze aux projets de confirmation des concessions des terrains de Louisbourg et aux pères de la Charité ce qui sera exécuté l'année prochaine." (F 137, p. 15.)

MM. de St-Ovide et de Mézy au président du Conseil de Marine, le 17 déc. 1725: "Monseigneur nous marque de luy envoyer un projet des concessions données à Louisbourg, afin d'en faire dresser des brevets de confirmation, le vaisseau estant arrivé fort tard et Monsieur de Verrier estant occupé à ses plans, nous n'avons pû faire la vérification que Monseigneur demande, nous ne manquerons pas de la faire pour l'année prochaine." (F 140, p. 127.)

38. Plan et Elévation de la Batterie Royale dans le port de Louisbourg.

Ni date, ni signature.

De Mézy au président du Conseil de Marine, le 22 nov. 1724, dit que de Verville, directeur des fortifications à Louisbourg, est passé en France, comme il a l'habitude de le faire tous les ans. Puis il ajoute: "Cet esté on a travaillé vivement au corps des cazernes, à l'hôpital, à la baterie Royale, peu au magasin, les souterrains du bastion sont aussy enfin achevés, on a travaillé peu à la baterie de l'isle, Monsieur de Verville rendra compte de ces détails.

"Il a remis avant son départ en ma présence à Monsieur de Saint-Ovide un plan du port de Louisbourg où les bateries et enceintes sont marquées, mais je suis persuadé qu'il a laissé à Monsieur Verrier, Ingénieur en Chef les plans, profils et développements qui doivent déterminer les ouvrages et c'est leur

métier.

"Il a remis aussy le plan du terrain seitué sur le quay vis à vis les Isles marquées quatre à cinq, mais il ne nous a point donné son avis il se réserve de dire son sentiment à la Cour." (F 140, pp. 73 et 74.) De St-Ovide et de Mézy au président du Conseil de Marine, le 17 déc. 1725: "Nous avons appris avec plaisir que Monseigneur a bien voulu charger Monsieur de Verrier des ouvrages de cette colonie et il nous sera aisé de vivre en bonne union et intelligence avec luy comme Monseigneur nous le recommande, estant un très honneste homme qui nous paraist donner son attention pour le bien du service." (F 140, p. 124.)

39. Carte des environs de Louisbourg. Ville située au sud de l'Isle Royale par les 45<sup>d</sup> 50<sup>m</sup> nord, faisant partie de l'entrée du Golfe de St-Laurent. Par le S. Boucher, ingénieur du Roy en la d. isle.

40. Plan de partie du Port Toulouze dans l'isle Royalle où est représenté en couleur jaune l'Etablissement à faire en 1734 des Cazernes, le Logement du Commandant et des Officiers, Magasin des Vivres, et d'une Batterie pour la défence du Port.

Echelle, 200 Toises à 37 pouces.

Dimensions,  $31\frac{1}{4} \times 20\frac{7}{8}$  pouces. No d'ordre 266 (Dépôt des fortifications des colonies).

Lettre de M. Verrier, ingénieur, du 23 8bre 1733, à Louisbourg au ministre.

(Note.—Toutes les pièces jointes à cette lettre sont dans le portefeuille intitulé Devis, Marchez et toisés, concernant les fortifications.)

J'ay l'honneur d'adresser à Monseigneur les plans, profils, des ouvrages qui sont finy de ceux qui restent à faire. (F 147, p. 167.)

J'ay esté se printemps avec le Sieur Ganet au port Toulouze......

Il y avait quatre ans que je n'avois été au Port Toulouze, lorsque je fus arrivé je remarquay que la Pointe A. dans le plan où j'avois projetté d'établir les cazernes et le logement des officiers, la mer l'avoit dégradé de plus de la moitié.......

Lettre de Verrier, ingénieur, au ministre, 23 8bre 1733. (F 147, p. 167.)

41. Plan de la Baye des Espagnols avec Les Remarques Sur les nouvelles découvertes.

- A. Terre à Briques—Audessous est l'Ancienne Carrière de de pierre à chaux qui sert aujourd'hui.
- B. Mine de Charbon de terre.
- C. Terre à Carreaux, Thuilles et Pottrie.
- D. Carrière de pierre de taille d'un grisson fin et dure.
- E. A peu de distance de ce point est le gros Cap où l'on tire le charbon de terre pour le Chauffage des Trouppes de Louisbourg.
- F. Marque le plus sûr mouillage de toute la baye et qu'on peut regarder comme un des meilleurs Port de l'Isle Royale.—Boucher.
- M. de Raymond au Ministre, le 19 nov. 1752: "J'ai eu l'honneur de vous mander, Monseigneur, et je vous le renouvelle avec une vraye satisfaction que par les recherches que j'ai faites, je suis certain qu'on trouvera dans cette Colonie les matériaux dont on a besoin presque tous réunis dans le même endroit ou à proximité, ce qui fera une grande épargne pour le Roy.
- "Les Chauffournier et Briquetier que nous avons envoyé à la baye des Espagnols y ont trouvé;
- 1° De la pierre très bonne et en abondance pour la chaux, on pense qu'en établissant le four à chaux à la ville où il y en a déjà un, on évitera les inconvénients du transport de la chaux cuite............
- 2° une carrière de pierre de taille dont on fera l'épreuve pour scavoir si elle est aussi bonne que celle de l'isle aux justaucorps qui est des meilleures.
- 3° Des terres excellentes et en différents endroits pour faire de la brique, des carreaux de plancher, de la tuille et de la poterie et pour de longues années.
- 4° Une mine à charbon de terre de six pieds de hauteur et d'une étendue très considérable......
- $5\,^{\circ}\,$  Du sable dont il y en a pareillement de bon aux environs de Louisbourg......

Toutes ces découvertes, Monseigneur, sont des moyens assurés d'éviter bien de la dépense au Roy..... (F 165, depuis p. 97 à p. 100.)

42. Plan de la Baye des Espagnols avec les Remarques Sur les nouvelles découvertes.

Joint à la lettre de M. Boucher, du 25 9bre 1752.

Pas de date, ni signature.

Dans sa lettre au ministre, en date du 25 nov. 1752, M. Boucher, ingénieur, ne fait aucune mention du plan de la Baye des Espagnols ni ne parle des découvertes de mine en cette baie. (Voir cette lettre, F 165, p. 275.)

Plan du Port-De-Louis-Bourg en l'isle Royale. Vallée.
 Pas de date, ni indication.

A Louisbourg, ce 22e Xbre 1732. Mrs de St-Ovide et le Normant au ministre.....

Nous avons chargé Le printemps dernier Le sieur Vallée, arpenteur, Darpenter les habitations concédées autour de ce port, Et les terrains accordés dans la ville, pour mettre cette affaire en règle, affin que Monseigneur en puisse faire expédier Les Brevets de Confirmation; Cet Arpenteur a fait conformément aux ordres que nous Luy avons donné Une Carte Exacte de Letendue des Concessions autour du port, mais Estant tombé malade cest Esté Il n'a peu finir cest Ouvrage, Il Recommance à y travailler, Et nous Espérons pouvoir En rendre un compte fidel à Monseigneur Lannée prochaine, en luy envoyant Lestat de toutes les concessions de Louisbourg. (F 145, pp. 127 et 128.)

Vallée nommé arpenteur à Isle Royale, 17 juillet 1731. Alphabet Lafillard.

Conformément aux Intentions de Votre Grandeur, nous avons remis au Sr. Vallée le Brevet d'arpenteur, lequel est enregistré au Conseil Supérieur.—Lettre de St-Ovide du 28 janvier 1732. (F 145, p. 145.)

### ÎLE ST-JEAN.

44. Profil et Elévation d'un bâtiment à faire en Charpente pour Servir de magazim aux vivres des Trouppes qui sont en garnison au port Lajoye dans Lisle St-Jean, 1733.—Signé Verrier.

- 45. Profil et Elévation du bâtiment à faire en Charpente pour le Logement du Lieutenant du Roy de Lisle St-Jean et des Officiers, 1733.—Signé Verrier.
- 46. Plan d'un bâtiment à faire en charpente au port Lajoye en L'Isle St-Jean pour y loger Le Lieutenant de Roy Et les Officiers, 1733. Signé Verrier.
- 47. Plan d'un bâtiment à faire en Charpente au port Lajoye en Lisle St-Jean pour servir de Magasin aux vivres des Trouppes qui sont en garnison au d' port, 1733.—Signé Verrier.

(Ce plan comprend celui du "Magasin des Vivres, et celui de la "Chapelle".)

St-Ovide et le Normand au ministre, le 18 oct. 1732. Ils envoient au ministre le plan du projet que Verrier a fait avec le devis estimatif. Aussi celui d'un magasin pour les vivres, et un bâtiment pour loger le commandant à l'Île St-Jean. (F 145, pp. 120 et 121.)

Verrier au ministre, le 28 oct. 1735. Il lui envoie un plan de Louisbourg. Il parle des ouvrages des Port La Joye dans l'Ile St-Jean, et dit qu'ils sont finis.

Ces travaux ont été accomplis sous Verrier, fils.

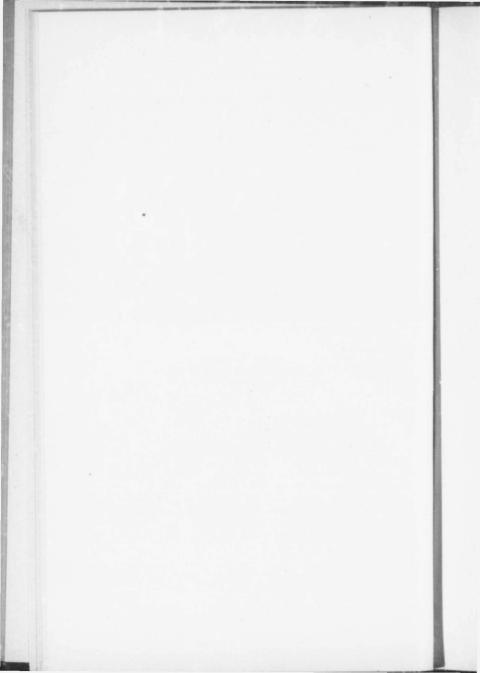
Verrier au ministre, le 26 oct. 1741, en réponse à une lettre du 7 mai 1741. Il lui envoie le plan et l'estimation des nouveaux bâtiments que l'on propose d'établir à Saint-Pierre au nord de l'Isle St-Jean. (F 155, pp. 141 et 149, 113 à 116, 175.)

48. Plan des Trois Rivières à L'isle St-Jean Représenté de Basse Mer. Fait par de Ste-Marie.

Echelle d'une demie lieues à 31 pouces.

Dimensions, 25¼ x 18 pouces.

Le Normand au Ministre, le 7 sept. 1732: Votre Grandeur ne trouvera peut être pas mauvais que je joigne icy le plan du port des trois Rivières qui m'a été envoyé depuis l'arrivée de M. Roma en cet endroit. On m'a assuré qu'il avoit été levé avec précision et il se trouve conforme au rapport qui m'en a été fait par ceux qui y ont esté. (F. 146, p. 46.) Voir aussi p. 55.



## VIII

## ARCHIVES DES AFFAIRES ETRANGERES.

Jusqu'au milieu du XVIIe siècle, les papiers diplomatiques furent considérés comme la propriété des ministres, des ambassadeurs ou agents chargés de traiter les négociations. Ceux de Richelieu étaient passés à la duchesse d'Aiguillon et à Chavigny(1); ceux de Louvois avaient été cédés à la Bibliothèque royale, Mazarin avait légué les siens à Colbert. Il faut arriver à 1671 pour rencontrer une mesure destinée à la conservation officielle des papiers diplomatiques. Hugues de Lyonne venait de mourir. Louis XIV comprit de quelle importance seraient pour l'Etat les instruments des négociations qu'il avait si habilement traitées et dont son successeur pourrait utilement s'inspirer; en conséquence un "ordre du roi" empêcha la dispersion des papiers d'Etat de Lyonne. On peut dire que les archives des Affaires étrangères ont été virtuellement créées par cette prescription qui, renouvelée depuis, à plusieurs reprises, a permis d'y faire entrer, en 1705, les papiers de Richelieu trouvés dans la succession de la duchesse d'Aiguillon. Peu à peu on arriva à constituer un "Dépôt des minutes des Affaires étrangères" qui fut établi d'abord dans un pavillon du Vieux Louvre jusqu'au moment où on le transféra à Versailles en 1763. Il venait de s'enrichir des manuscrits et papiers du duc de Saint-Simon, parmi lesquels on trouve quelques lettres intéressant le Canada. Le dépôt des Archives étrangères demeura heureusement à Versailles pendant les premières années de la Révolution; un décret de 1791 qui avait interdit d'en laisser sortir "aucuns papiers ou paquets" assura sa conservation. Par malheur, tous les manuscrits de la famille de Voyer d'Argenson furent, sur l'ordre de Barras, remis aux archives du Directoire, d'où ils entrèrent à la bibilothèque du premier consul; ils ont été détruits, en 1871, dans l'incendie de la biblio-

<sup>(1)</sup> Dans les manuscrits acquis de la succession Chavigny par le ministre des affaires étrangères se trouvent les lettres de la duchesse d'Aiguillon (1632-1652).
9-36

thèque du Louvre. C'est ainsi qu'ont été perdues pour le Canada les lettres du gouverneur d'Argenson qui se trouvaient avec les papiers de sa famille.

Les archives des affaires étrangères ne furent ramenées à Paris qu'à la fin de 1795. Elles y occupèrent différents locaux, et ce n'est que depuis 1853 qu'elles sont déposées dans une aile de l'hôtel du ministère des Affaires étrangères, 130, rue de l'Université.

Il était autrefois de tradition aux Affaires étrangères d'interdire l'accès des archives. On n'y distinguait pas le domaine historique du domaine justement tenu secret par convenance politique, et on se refusait à toute communication. Seuls, y étaient admis quelques littérateurs chargés par l'Etat de travaux historiques. Cependant, de nos jours, l'administration est entrée dans une voie plus libérale. Ce dépôt a été ouvert au public par un décret du 21 février 1874, qui institua en même temps une Commission des Archives diplomatiques. Les règlements que cette dernière a élaborés donnent satisfaction au public savant, et nous allons en analyser les dispositions principales.

Les demandes d'accès aux Archives des Affaires étrangères doivent être adressées au ministre et indiquer aussi exactement que possible l'objet des recherches.

Les communications sont faites, sans déplacement des documents, dans un bureau spécial situé hors des galeries et affecté à cet usage. (1)

Les autorisations à y venir travailler sont strictement personnelles; toutefois, les recherches peuvent être faites, au nom de la personne autorisée, par un tiers préalablement agréé par le chef de division. L'autorisation de faire des recherches n'implique pas la faculté de copier intégralement, soit un manuscrit formant un tout, tel qu'un recueil de lettres, soit une série de documents. Pour un travail de cette nature, il faut une autorisation spéciale.

La salle des communications est ouverte aux personnes autorisées par le ministre, de deux heures à six. La salle est fermée les dimanches et fêtes, la semaine comprise entre le dimanche de Pâques et celui de Quasimodo, du 1er août au 1er septembre.

<sup>(1)</sup> Ce bureau ne contient que vingt-cinq sièges. On parle de l'agrandir, car le nombre des applications augmente d'année en année.

Les travailleurs autorisés doivent s'entendre avec le chef de bureau chargé des communications sur l'époque à laquelle ils comptent venir travailler régulièrement. Celui qui, sans prévenir l'administration, a interrompu ses recherches pendant un mois, perd ses droits à la place qui lui a été assignée dans la salle de travail.

Les dernières communications doivent être demandées avant trois heures en hiver et avant quatre heures en été. On ne communique pas plus de cinq volumes à la fois. Aucun carton rempli de pièces détachées ni aucun document non relié ne peuvent être communiqués sans autorisation spéciale et par écrit du chef de division. Chaque page d'un document est foliée et estampillée. Aucun document ne peut être reproduit par calque ou fac-similé sans autorisation spéciale et, dans ce cas, on ne doit employer que le crayon à la mine de plomb et le papier végétal.

Les travailleurs sont responsables de la bonne conservation des documents tout le temps qu'ils leurs sont communiqués ; l'état en est immédiatement vérifié par les employés présents. Personne ne sort de la salle de travail avec un livre, un cahier ou un portefeuille sans un laissez-passer signé du chef de bureau chargé de la surveillance de la salle.

On ne communique pas immédiatement tous les documents conservées aux Archives des Affaires étrangères. Pour des raisons politiques dont la convenance n'est pas contestable, deux périodes seulement avaient été d'abord ouvertes aux recherches; la première comprenait tous les documents antérieurs au 14 septembre 1791; la seconde s'étendait de cette dernière date au 30 mai 1814. Un arrêté ministériel du 8 décembre 1891 a étendu cette limite jusqu'au 31 juillet 1830.

Toute autorisation se référant à des documents appartenant à l'époque antérieure à 1791 implique la faculté de prendre des extraits ou des copies et d'en faire usage sans avoir à les communiquer au contrôle de la division des archives. Les extraits ou copies des documents compris entre 1791 et 1830 sont remis, à la fin de chaque séance, à l'employé du dépôt chargé de cette partie du service pour être communiqués au chef de la division, à l'examen duquel ils doivent être soumis.

Les documents se référant aux époques postérieures ne peuvent être communiqués qu'à titre exceptionnel, après examen spécial des demandes par la Commission des archives, et sous les conditions déterminées par le ministre, pour chaque cas, suivant la nature des documents.

Près du ministère est établie, en permanence, pour étudier les questions de service, une Commission des archives diplomatiques, composée d'un président, de deux vice-présidents et de vingt-quatre membres, sans compter le directeur des affaires politiques et le chef de la division des archives; le chef du bureau historique y fait fonctions de secrétaire. La Commission se réunit, sauf pendant la durée des vacances parlementaires, tous les premiers mercredis de chaque mois. Les autorisations sont accordées par le ministre, après avis de la Commission.

Le département des Affaires étrangères a fourni un contingent important et contribue toujours à la collection des Documents inédits sur l'histoire de France. Il favorise aussi la publication de documents propres à éclairer certaines phases de l'histoire diplomatique et appartenant aux archives, soit en les éditant directement, soit en accordant à des écrivains offrant les garanties nécessaires l'autorisation de les éditer en leur nom personnel et pour leur propre compte.

Ces deux séries de publications marchent de front et fournissent au public in extenso et sans commentaires, d'excellents matériaux pour l'histoire des relations extérieures de la France. La première série est l'Inventaire analytique des Archives du Ministère des Affaires étrangères. La deuxième série forme le Recueil des instructions données aux ambassadeurs et ministres de France depuis les traités de Westphalie jusqu'à la Révolution française. Les instructions données aux ambassadeurs de France à Rome et en Angleterre, lorsqu'elles seront publiées, devront sûrement intéresser notre pays. Les différents fonds des archives du ministère ont été aussi mis à contribution pour la publication de la correspondance de Richelieu et de celle de Mazarin, que l'on doit consulter avec profit dans la Collection des Documents inédits sur l'histoire de France. (1) Plusieurs

<sup>(1)</sup> Lettres et papiers d'Etat du cardinal de Richelieu, recueillis et publiés par M. Avenel. Paris, 6 vols. in-4.

documents puisés aux archives de ce ministère ont aussi fourni la matière de plusieurs publications:

- Collection de manuscrits, contenant lettres, mémoires et autres documents relatifs à la Nouvelle-France, Québec, 1883-1884, 4 vols. in-4°.
- Correspondance secrète de Louis XV avec ses agents diplomatiques (1752-1774), Paris, 1878, 2 vols. in-8°.
- 3. H. Doniol: Histoire de la participation de la France à l'établissement des Etats-Unis d'Amérique; .correspondance diplomatique et documents, Paris, 1886-1888, 3 vols. in-4°.
- M. de Clercq: Recueil des traités de la France (1713-1885), Paris, 1864-1889, 16 vols.
- 5. M. Tétot. Répertoire des traités de paix, d'alliance, de commerce, etc., conventions et autres actes conclus entre toutes les puissances du Globe, principalement depuis la paix de Westphalie jusqu'à nos jours. Paris, 1866-67, 2 vols.

Le Dépôt des Archives des Affaires étrangères est divisé en plusieurs fonds, parmi lesquels deux surtout: la Corresdance politique et les Mémoires et documents, offrent un intérêt capital au point de vue historique.

Le premier de ces deux fonds, qui remonte à 1662 (environ 15,000 vols.), contient les dépêches des ambassadeurs et la correspondance des Ministres des Affaires étrangères, avec les agents de la France à l'extérieur, ambassadeurs, ministres, chargés d'affaires ou consuls. Il est classé par ordre de pays et suivant les dates des dépêches. Ce rangement méthodique est d'une grande clarté et rend les recherches relativement faciles. Il est bon de faire observer qu'à la suite de chacun des fonds d'Angleterre, de Rome, etc., se trouve une série de volumes cotée "Supplément", qui ne le cède en rien comme intérêt, au fonds proprement dit, et qui contient parfois des réponses et des rapports très précieux.

Les Mémoires et documents, qui forment le second fonds, présentent, au contraire, une grande variété. Ils se rapportent à plus de cinq siècles de l'histoire de France; mais l'origine du Dépôt est loin d'être aussi ancienne. Il comprend: 1° les mémoires rédigés dans le bureau du Ministère pour les besoins du service; 2° les mémoires et pièces envoyés par les représentants de la France à l'extérieur et ne faisant pas, à proprement parler, corps avec leur correspondance; 3° les documents relatifs à l'administration intérieure de la France; 4° les manuscrits et papiers entrés au Dépôt par toute autre voie que les versements réguliers effectués par les Directions, quelle que soit d'ailleurs la nature de ces papiers.

Les mémoires rédigés dans les bureaux du Ministère sont tantôt de grands ouvrages ayant une portée générale, tantôt des mémoires plus ou moins développés, écrits en vue d'une négo-

ciation spéciale.

Les pièces de toutes sortes que les représentants de la France à l'extérieur joignent à leur correspondance et les mémoires rédigés par eux sur la politique générale, le commerce, les institutions de la Puissance auprès de laquelle ils sont accrédités, ne constituent pas des documents d'un moindre intérêt. C'est dans les fonds, France, France affaires intérieures et extérieures; France et divers étals, ainsi que dans les fonds étrangers et dans le Cérémonial, qu'il faut surtout chercher ces deux catégories de pièces.

La troisième classe des documents comprend les pièces relatives à l'expédition des affaires courantes des provinces qui relevaient de la Secrétairerie des Affaires étrangères. On les trouve principalement dans les petits fonds provinces, et dans le fonds France affaires intérieures, qui contiennent aussi le plus grand nombre des papiers concernant l'administration générale du royaume, à laquelle les différents ministres ont pris une part

plus ou moins importante.

Les acquisitions faites par le Dépôt, dernier élément constitutif des Mémoires et documents, sont très nombreuses et de nature très diverse. Enfin, c'est dans cette section que se trouvent les Papiers des limites et le Recueil des traités originaux.

Les papiers dits des limites ne concernent pas, ainsi qu'on pourrait le penser, les affaires des frontières canadiennes. Ils se rapportent aux limites du Royaume de France. Ces papiers furent recueillis afin de faire cesser les inexactitudes et la confusion qui avaient si longtemps régné sur la fixation des limites avec les états voisins de la France.

Outre les papiers de Richelieu et du duc de Saint-Simon, le Dépôt a aussi acquis les manuscrits du Président de Mesmes et les papiers de Mazarin. On peut signaler encore les papiers de la famille de Noailles, saisis pendant la période révolutionnaire et revendiqués en 1795 par le garde du Dépôt des relations extérieures.

Tous ces documents d'origine différente, acquis à diverses époques par le Ministère des Affaires étrangères, ont été fondus et dispersés dans le fonds *Mémoires et documents*. Mais l'on n'a pas pensé à dresser au préalable un état permettant de retrouver l'origine des pièces.

En 1880, la Commission des Archives diplomatiques s'est préoccupé de la nécessité de fournir aux chercheurs les moyens de consulter le Dépôt des Archives étrangères. La publication d'un inventaire fut donc résolue. L'ouvrage, confié au bureau historique de la division des Archives, a été mené à bonne fin. De 1883 à 1908, voici les volumes qui ont été publiés:

1883.—Inventaire sommaire des Archives du département des Affaires étrangères.

Mémoires et documents, France, VII, 472 p., avec une introduction et une table des matières.

1892.—Mémoires et documents. Fonds divers. 460 p., avec une table des matières.

1896.—Mémoires et documents. Fonds France et fonds divers. Supplément. II, 246 p., avec une table des matières et une table des Fonds compris dans les trois volumes d'inventaire de la collection des Mémoires et documents.

1903.—Correspondance politique, I. Allemagne, Angleterre, Argentine (république), Autriche. X, 508 p.

1908.—Correspondance politique, II. Première partie. Bade, Bâle, Bavière, Brésil, Brunswick-Hanovre, Chili, Cologne, Colombie, Corse, Danemark, Dantzig. 294 p.

Il a été publié sous les auspices de la Commission des Archives diplomatiques, au Ministère des Affaires étrangères, un recueil des instructions données aux ambassadeurs et ministres de France, depuis les traités de Westphalie jusqu'à la Révolution française. Voici les volumes parus de 1884 à 1901:

Autriche, par A. Sorel, 1884.

Suède, par A. Geffroy, 1885.

Portugal, par le Vte de Caix de Saint-Amour, 1886.

Pologne, par L. Farges, 1888, 2 vols.

Rome, t. I, par G. Hanotaux, 1888.

Bavière, Palatinat, Deux-Ponts, par A. Lebon, 1889.

Russie, par A. Rambaud, 190, 2 vols.

Naple et Parme, par J. Reinach, 1893.

Espagne, par A. Morel-Fatio et H. Léonardon, 1894-1899, 3 vols.

Danemark, par A. Geffroy, 1895.

Savoie, Sardaigne et Mantoue, par le comte Horric de Beaucaire, 1898-1899, 2 vols.

Prusse, par A. Waddington, 1901.

On trouve aux Affaires étrangères un voyage de M. d'Avaugour à Varsovie, Suède et Dantzick, 1636.

M. de Callières, parent de notre gouverneur et qui fut son protecteur, ancien plénipotentiaire à la paix de Ryswick et secrétaire particulier du Roi, a publié un *Traité sur la manière* de négocier avec les souverains.

La Collection générale des documents français qui se trouvent en Angleterre, par Jules Delpit (Paris, 1847), devra être consultée.

M. Léopold Delisle a publié dans la Bibliothèque de l'Ecole de Chartes (1874) une étude sur l'Origine des archives du ministère des Affaires étrangères. Mais il faut consulter surtout sur ce sujet l'excellente Histoire du dépôt des archives étrangères, par A. Baschet (1875, in-8, xxviii, 590 p.).

En 1874, M. l'abbé Verreau a été admis à consulter quelques registres du Ministère des Affaires étrangères que M. Marmette a analysés plus au long dans son rapport de 1883. Nous indiquerons dans la liste ci-jointe les volumes qu'ils ont signalés. Le fonds France était partagé dans l'ancienne classification, en plusieurs séries. La plupart ne répondant pas à des catégories de pièces distinctes, on les a supprimées. Un numérotage nouveau et suivi a été établi, de façon à faire des Papiers de France une série unique et ouverte. Toutefois, à la suite du numérotage nouveau, la cote que portait chaque volume dans l'ancienne classification, a été mentionnée. La concordance se trouve ainsi fixée de la façon la plus claire. On a fait connaître ensuite les dates extrêmes des pièces que contient le volume et la nature de ces pièces. Chaque notice comprend, outre les mentions bibliographiques d'usage, l'indication des mémoires d'une certaine étendue et des groupes de pièces; les pièces isolées n'ont été signalées que dans le cas où elles ont paru offrir un intérêt capital.

Indication des fonds où se trouvent des documents intéressant le Canada.

Mémoires et documents.—Fonds France.(1)

- 463. (France et divers Etals, 112.) Pamphlets et pièces diverses sur l'Amérique (1778-1783).
- 535 à 540<sub>bls</sub>. (France et divers Etats, 184, 185, 186, 188, 188<sub>bls</sub>, 189 et 189<sub>bls</sub>.) Guerre de Sept ans. Canada.
- 916. (Affaires intérieures, 176.) 1663. Nouvelle-France.
- 1333. (Affaires intérieures, 593.) 1746. Plan de défense du Canada, par M. de Champeaux.
- 1386. (Affaires intérieures, 646.) 1778-1779. Fournitures au Canada.
  - 792. (Affaires intérieures, 59.) 1628. Marine: Notes de Lauzon.
  - 800. (Affaires intérieures, 58.) 1631. Colonies.
- (Affaires intérieures, 70.) La Compagnie de Terreneuve (1543-1634).
- 1276. (Affaires intérieures, 536). 1732. Commerce des colonies.

<sup>(1)</sup> Les chiffres à gauche indiquent les numéros des volumes. La mention entre parenthèse qui suit: le nom de l'ancien fonds.

- 1278. (Affaires intérieures, 538.) 1732. Colonies.
- 1393 (Affaires intérieures, 653.) 1783. Noblesse dans les colonies.
- 1425. (P. Fonds. Traité d'Utrecht, 10.) 1712. "Négociations de la France à Utrecht. Première partie, contenant les instructions remises aux plénipotentiaires, avec les pièces, mémoires, etc., qui y furent joints."

  1 vol., in-fol., copie du XVIIIe siècle. 220 folios. Table.
- 1426. (Petits fonds. Traité d'Utrecht, 11.) 1712. "Négociations de la France à Utrecht. Partie deuxième, contenant les dépêches du Roy aux plénipotentiaires et des plénipotentiaires au Roy, avec les mémoires, lettres et autres pièces y mentionnées, pendant les six premiers mois de l'année 1712."

1 vol., in-fol., copie du XVIIIe siècle. 410 folios. Table.

1427. (P. F. Traité d'Utrecht, 12.) 1712-1713. "Négociations de la France à Utrecht. Partie cinquième, contenant diverses pièces relatives à la négociation, les lettres particulières des ministres aux plénipotentiaires, avec les réponses, celles du maréchal de Villars et de l'envoyé de Lorraine."

Les parties troisième et quatrième sont en déficit. 1 vol., in-fol., copie du XVIIIe siècle. 284 folios. Table.

- 1504. (P. F. Bretagne, 89.) 1631-1640. Factum pour le comte d'Avaugour contre la duchesse de Mercœur.
- 1786. (Papiers de Bonaparte, 18). 1810. Note particulière. Amérique.
- 1809. (Papiers de Bonaparte, 41). 1799-1803. Négociations du traité de paix et de commerce entre la France et les Etats-Unis (1800). Négociations avec les Etats-Unis (1801-1803).

Papiers de Joseph Bonaparte. 1 vol., in-fol., minutes, originaux et copies; 309 folios. Publié en partie.

- 1990. (Fonds France. Commerce, 7.) 1700-1739. Mémoires. Commerce des colonies (1732). Colonies françaises et anglaises de l'Amérique du Nord (1739). Colonies de l'Amérique (1730). Commerce du Canada (1733). Pêche de la morue à Terreneuve (deux mémoires). Découverte de l'Acadie (1735).
  1 vol. in-fol., copies du XVIIIe siècle. 468 folios. Sommaire.
- 1991. (France. Commerce, 8.) 1680-1740. Mémoires. Commerce français à la Martinique et à l'île Royale; contrebande des Anglais (quatre mémoires). Louisiane (sept mémoires).
  Copies du XVIIIe siècle. Sommaire.
- 1992. (France. Commerce, 9.) 1680-1742. Mémoires. Commerce des castors. Rivalité avec les Anglais en Floride et en Louisiane. Importance de la Louisiane (1727).
- 2008. (France. Commerce, 25<sub>b1s</sub>). 1717-1755. Commerce avec l'Amérique.

  Copies du XVIIIe siècle. Sommaire.

  Copie du XVIIIe siècle.
- 2013. (France. Commerce, 31.) Mémoire relatif à Terreneuve (1821).
- 2015. (France. Commerce, 33.) Traité provisoire entre l'Angleterre et la France concernant la baie d'Hudson (1687).

Mémoires et documents.—Fonds divers.

## AMÉRIQUE,

 (Amérique, I.) Mémoires sur la Louisiane par Bienville, Le Gacq, Hubert, Le Bartz, Crozat (1710-1725). Conjectures sur l'existence d'une mer dans la partie orientale du Canada et du Mississipi, par Guillaume de Lisle, de l'Académie des Sciences (1717). Mémoires de De Cosme et de Legendre, relatifs à la colonie du Mississipi. Projet d'établissement d'une nouvelle compagnie de Mississipi. Lettre de Bienville, Duché, Bourgeois, Crozat, etc. (1716-1718).

(Originaux, copies et imprimés du XVIIIe siècle. Table.)

 (Amérique, 2.) Mémoire de M. de la Galissonnière sur les colonies françaises de l'Amérique du Nord. Mémoire de Robert Auckmoty sur le Cap-Breton (1745). Mémoires relatifs au Canada, à la Louisiane, à l'île Royale (1716-1754).

(Originaux et copies du XVIIIe siècle. Table.)

4. (Amérique, I.) 1592-1660. Commissions et concessions données à divers, dans les Indes Occidentales et la 'Nouvelle-France (1605-1666). Lettre de Charondas Le Caron à M. de Sillery (1603). Lettre écrite de la Nouvelle-France (1606). Relation du voyage du capitaine Daniel de Dieppe en la Nouvelle-France (1629). Documents relatifs aux expéditions de MM. de Razilly, Emery de Caën, Michel de Dieppe, Champlain, d'Aunay de Charnisay, etc., au Canada et dans l'Acadie (1629-1658). Relation de ce qui s'est passé de plus remarquable ès missions des Pères de la Compagnie de Jésus en la Nouvelle-France, ès années 1645 et 1646. Possessions de l'Ordre de Malte dans les îles Saint-Christophe (1650-1653.)

(Originaux, minutes, copies et imprimés du XVIIIe

siècle.

Ce volume était antérieurement rangé dans la Correspondance politique. Il a été analysé dans le rapport de Marmette de 1883, p. 128, sous le titre Fonds Amérique, vol. 1. Il est copié et est aux Archives à Ottawa, série F. Verreau a aussi analysé ce volume en 1874 (p. 197).

5. (Amérique, 2.) 1661-1690. Documents relatifs à la charge de vice-roi de l'Amérique (1661-1665), aux missions d'Amérique (1661-1681). Instructions, commissions et concessions à divers (1661-1668). Mémoires de M. de Frontenac sur la Nouvelle-France (1673), de Dulaurent sur le Canada (1688-1689), aux démêlés avec les Iroquois (1665-1687). Lettres du comte d'Estrées (1669). Dépêches envoyées en France l'année 1671. Procès-verbal du voyage du sieur de Tonty jusqu'à l'embouchure du Mississipi (1686). Réponses aux lettres du Canada (1687).

Originaux, minutes, copies et imprimés du XVIIIe siècle. Ce volume était antérieurement rangé dans la Correspondance politique. Il a été analysé dans le rapport de Marmette de 1883, p. 130, sous le titre Fonds Amérique, vol. 2 (1661-1688). Analysé aussi en partie par Verreau, en 1874, p. 198. Ce volume a été copié et se trouve maintenant aux Archives du Canada, dans la série F.

6. (Amérique, 3.) 1693-1732. Correspondances de MM. Bégon et de Vaudreuil datées de Québec (1716-1718). Règlements au sujet des engagés et des fusils qui doivent être portés par les navires marchands aux colonies (1716). Documents relatifs à l'établissement de la Compagnie d'Occident (1717), au Canada (1716-1720).

Ce volume a été analysé par M. Marmette dans le rapport de 1883, p. 133, sous le titre: Vol. 3. Analysé aussi par Verreau en 1874, p. 200. Ce volume est maintenant copié et se trouve aux Archives du Canada,

dans la série F.

7. (Amérique, 4.) 1713-1734. Cession de l'Acadie et de Saint-Christophe à l'Angleterre (1713). Règlement de Michel Bégon, intendant de la Nouvelle-France, sur le commerce des grains (1714). Etablissement de la Compagnie d'Occident pour la traite du castor du Canada (1717). Correspondance relative aux envahissements des Anglais de Boston (1719, 1720, 1724-25). Mémoires relatifs aux limites de l'Acadie et de la Baie d'Hudson, menacées par les Anglais; à l'état des colonies françaises et aux mesures à prendre en cas de rupture avec l'Angleterre (1734); au Canada: Sommation du marquis de Beauharnois, gouverneur du Canada, au commandant anglais du fort Ontario, et réponse de celui-ci (1725). Articles accordés aux Acadiens lors de

leur soumission à l'Angleterre (1727). Mémoire sur les revendications de la France à l'Angleterre. Correspondance relative à la Louisiane (1728). Mémoire sur les entreprises des Anglais sur la Louisiane (1730). Etat de la dépense annuelle de la Compagnie des Indes à la Louisiane. Réflexions sur une escadre qu'on arme en Angleterre (1728). Mémoires sur la nécessité d'interdire le commerce étranger dans les colonies d'Amérique, par Desruaux (1730).

Ce volume a été analysé par Marmette, rapport de 1883, pages 133, 134, 135, comme vol. IV, fonds Amérique. Analysé aussi par Verreau (1874, p. 200). Ce volume a été copié et se trouve aux Archives du Canada,

série F.

8. (Amérique, 5.) 1735-1748. Règlement des droits et salaires des amirautés de Québec et de l'île Royale (1735). Mémoires sur l'Acadie; sur ce qui s'est passé au fort Saint-Charles, du 27 mai 1733 au 12 juillet 1735, par La Vérandrye. Lettre du Père Charlevoix au cardinal de Fleury, relative à ses travaux historiques (1749). Règlement de la pêche de la morue à l'île Royale (1743). Procès-verbal des protestations de fidélité à la France faites par les députés iroquois réunis à Québec (1748). Mémoires sur les affaires de Louisiane, par Desruaux (1736). Déclarations du roi, concernant la situation des mineurs, les concessions de terre, les ordres religieux aux colonies d'Amérique. Ordonnance royale portant défense des jeux de hasard aux colonies (1744). Mémoire sur le Cap Breton (1747).

Ce volume a été analysé par M. Marmette, dans son rapport de 1883, p. 136, sous le titre de vol V, Amérique. Analysé aussi en partie par Verreau, 1874, p.

201.

9. (Amérique, 6.) 1749-1752. Projet d'établissement à la Nouvelle-Ecosse. Procès-verbal de reprise de possession de l'île Royale, par Desherbiers. Lettre de M. Bigot sur la restitution du Cap-Breton par les Anglais. Procèsverbal de prise de possession de la Belle-Rivière. Mémoire sur la situation actuelle de l'Ile Royale. Extrait du traité d'Utrecht relatif aux colonies. Plan d'Halifax en Nouvelle-Ecosse, par M. Harris. Correspondance de MM. d'Albermale, Rouillé, de Puysieulx, relative à l'échange de prisonniers (1749 - 1750). "Lettre d'un habitant du Canada à un négociant de la Rochelle." Mémoires de M. Bigot touchant les prétentions françaises et anglaises sur le Canada. Inventaire des papiers trouvés au château St-Louis et à l'intendance de Québec. Correspondance de MM. Rouillé, de Puysieulx, et le Drau, relative aux limites de l'Acadie, fixées par le traité d'Utrecht (1750-1751. Mémoire sur la Nouvelle-Ecosse "par un gentilhomme arrivé en dernier lieu de cette contrée".

Ce volume a été analysé sommairement par M. Marmette, dans son rapport de 1883, p. 137, sous le vol. VI, Amérique. Analysé aussi en partie par Verreau, 1874,

p. 202.

10. (Amérique, 7.) 1753-1771. Etat des dépenses de la colonie anglaise de la Nouvelle-Ecosse, de 1749 à 1753. Police des navires envoyés aux colonies (1753-1759). Mémoires et procès (1753-1754). Arrêts du Conseil sur la pêche de la morue à l'Île Royale (1754). Journal de la campagne de M. de Villiers au fort Duquesne. Affaires de Virginie (1754-1759). Etat des officiers et soldats blessés et tués à la bataille de Québec (1759). Résumé de la campagne du Canada. Mémoire sur les affaires présentes du Canada. Lettres et relation de la direction du Canada (1760). Correspondance anglaise sur la prise de Terreneuve par les Français. Arrêts du Conseil au sujet des finances du Canada (1761-1769). Mémoire sur l'abandon de la Louïsiane à l'Espagne (1765).

Ce volume a été analysé par Marmette (Rapport de 1883, p. 139, sous le titre: Vol. VII, Amérique). Cf.

Verreau, 1874, p. 203.

 (Amérique, 8.) 1713-1771. Article du traité d'Utrecht entre la reine Anne et Louis XIV, relatif à la pêche de Terreneuve (1713). Règlement du commerce des colonies (1717). Arrêts du conseil concernant le commerce colonial (1718-1750). Police des navires envoyés aux colonies (1739-1759). Dépense mensuelle d'un officier au Canada, prix des denrées (1759). Tableau des dépenses faites au Canada de 1750 à 1760. Arrêts du Conseil relatifs aux finances du Canada (1767). Mémoire de Poteral tendant à mettre la Louisiane sous le protectorat français (1769).

Ce volume a été analysé par Marmette. Rapport de

1883, p. 141. Cf. Verreau, 1874, p. 204.

Les huit volumes qui précèdent (4 à 11) étaient autrefois rangés dans la Correspondance politique dans l'ancienne série

Amérique, et c'est là que Marmette les a analysés.

A la suite de cette ancienne série Amérique, mais toujours dans la Correspondance politique, venait une série intitulée Indes Occidentales qui se trouve aujourd'hui dans les Mémoires et documents, Fonds Divers, Amérique. Nous indiquons les volumes de cette série qui intéressent le Canada. Nous indiquons entre parenthèses le numérotage ancien de l'ancienne série, (1)

- (Indes Occidentales, 13.) Lettres patentes concernant la noblesse coloniale (1782).
- 21. (Indes Occidentales, 18.) 1632-1766. Extraits des traités entre la France et l'Angleterre (1632-1667). Concession des îles du Cap-Breton, etc., à la Compagnie de l'Acadie (1686). Mémoires relatifs à la Nouvelle-Ecosse; aux diverses contestations coloniales entre la France et l'Angleterre (1759); au Canada et à la Louisiane (1761); au payement des dettes du Canada, par le duc de Hertford, le duc de Choiseul, etc. (1764-65); Capitulation entre le général Amherst et le marquis de Vaudreuil, gouverneur du Canada (1760). Lettres de MM. de Vaudreuil, de Praslin, de Fontanieu (1761-1764). Arrêts du Conseil d'Etat concernant les finances du Canada (1764-1776).

Ce volume a été analysé par Marmette dans le rapport de 1883, p. 143, sous le titre: *Indes Occidentales*, 1632-1766, vol. XVIII. Cf. Verreau, 1874, p. 206.

<sup>(1)</sup> Le numéro en marge est le numéro de la nouvelle série.

24. (Indes Occidentales, 21.) 1712-1759. Mémoires relatifs aux colonies de l'Amérique septentrionale, et particulièrement à l'Acadie, par M. de la Galisonnière, etc.

1 vol. in-folio, copies du XVIIIe siècle. 301 folios. Ces mémoires semblent avoir été mentionnés dans l'analyse que Marmette a faite, à la page 142 du rapport de 1883, du volume: Fonds Indes Occidentales, 1518-1759, Canada-Acadie, volume 21. D'un autre côté, il y a aux Archives étrangères, dans la série Mémoires et documents, Fonds divers, Supplément, un vol. 24 (Canada-Acadie, 24), 1497-1759, qu'il faut aussi examiner. Cf. Verreau, 1874, p. 205.

25. (Indes Occidentales, 22.) 1760-1763. Mémoires relatifs aux colonies de l'Amérique septentrionale et particulièrement au Canada. Lettres de M. de Praslin et de l'abbé de la Corne sur l'exercice du culte catholique au Canada (1763).

> Ce volume a été analysé par Marmette dans le rapport de 1883, page 144, sous le titre: Indes Occidentales, 1760-1763, Canada-Acadie, vol. 22. Cf. Verreau, 1874, p. 206.

Dans la même série des Archives étrangères: Mémoires et documents; Fonds France et fonds divers; Supplément: voici les volumes où se trouvent des documents intéressant le Canada,

- 17. (Colonies françaises, 17.) Mémoires sur un projet d'établissement dans l'île Malouine, par Bougainville (1800). Il y est question des Acadiens.
- 24. (Canada-Acadie, 24.) 1497-1759. Mémoires sur les découvertes et établissements des Français dans l'Amérique du Nord (1518-1668); des Anglais (1497-1668); sur l'Acadie (1712); sur les colonies, le commerce et la navigation dans les deux Amériques. Extraits des négociations d'Utrecht concernant l'Amérique septentrionale (1712). Mémoires sur les colonies françaises de l'Amérique du Nord, par le marquis de la Galisonnière (1751); sur l'île Royale (1754). Lettre du marquis Duquesne au Garde des Sceaux sur le Canada (1754). Documents divers relatifs aux limites de l'Acadie ou

Nouvelle-Ecosse, du Canada, de l'Ohio; aux îles contestées (1755). Mémoires sur la guerre entre la France et l'Angleterre; position des deux Puissances en Amérique (1759); sur la question de savoir s'il convient ou non de garder le Canada.

Analysé par Marmette, rapport de 1883, p. 142, sous le titre: Fonds Indes Occidentales, 1718-1759, Canada-Acadie, volume 21. Cf. Verreau, 1874, p. 205.

Mémoires et documents.-Fonds divers.

#### ANGLETERRE.

- (Angleterre, 1<sup>2</sup>.) Mémoire sur un projet de conquête du Canada, par J. A. B. Rozier (1797).
- 17. (Angleterre, 15.) Mémoire historique sur les stipulations et les conséquences de la paix d'Utrecht relativement aux colonies françaises et anglaises d'Amérique (1713-1723), par Le Dran (1724). Mémoire sur le traité d'Utrecht du 11 avril 1713, par Le Dran.
- (Angleterre, 22<sup>2</sup>.) "Histoire Géographique de la Nouvelle-Ecosse" (1749. Mémoire sur la Nouvelle-Ecosse, par un gentilhomme arrivé de cette colonie (1751).
- 41. (Angleterre, 38). Mémoires sur la guerre existante entre la France et l'Angleterre (1759); sur les négociations de paix engagées de novembre 1759 à septembre 1761, par Le Dran (1762), avec une note autographe de Le-Dran relative à sa révocation. Documents relatifs aux prisonniers blessés, français et anglais (1759). Projets de traité avec l'Angleterre relatifs aux colonies d'Asie, d'Afrique et d'Amérique, par de Silhouette (1759).
- 42. (Angleterre, 39.) Extraits de la Correspondance politique d'Angleterre pendant l'ambassade de M. de Bussy, en Angleterre, de mai à septembre 1761, contenant l'instruction de M. de Bussy, datée de Marly, 23 mai 1761.
- (Angleterre, 44.) Mémoires et documents relatifs à l'Acadie et au transport des Acadiens (1763-1778-1785).
   Documents relatifs au Canada (1754-1805). Mémoiresur les troubles du Canada (1754); copie de la capitu-

lation du 8 septembre 1760 entre le général Amherst et le marquis de Vaudreuil; collection d'arrêtés du Conseil d'Etat du Roi relatifs au règlement de la question financière du Canada (1762-1766); mémoire sur le Canada, par Huet de la Valinière (1781-1782), par de Lotbinière (1781-1782; lettre particulière datée de Québec (1793); adresse de délégués canadiens à Napoléon Ier (1805).

1 vol. de 369 folios. Originaux, copies et imprimés des XVIIIe et XIXe siècles.

Nous donnons la liste des pièces contenues dans ce volume qui est intitulé: "Indes Occidentales. Colonies Anglaises, 1713 à 1805", et se rapportant au Canada. Les chiffres à droite indique les pages de ce volume; les chiffres de gauche donnent les numéros des pièces.

1. 11 avril 1713. Note sur ce qui s'est passé pendant la négociation de la paix d'Utrecht au sujet de 2. Limites de l'Acadie. Voir plusieurs mémoires dans un volume d'Angleterre, Supplément 1720, n° 323..... 6 3. Mémoire sur les Acadiens ou Français neutres... 7 4. Instructions à donner au sieur de la Rochette allant en divers ports d'Angleterre pour faire embarquer les prisonniers français en mai 1763. 9 Estimation des dépenses supposées nécessaires pour l'acquit des dettes et pour l'émigration des Acadiens........................ 11 5. Arrest de la cour rendu sur les remontrances et conclusions de M. le procureur général du roi concernant les Acadiens actuellement établis à Belle-Isle, du 12 janvier 1767 (Imprimé)..... 13 6. Familles acadiennes. Mémoire, 1777..... 7. Mémoire sur les Acadiens, 1778..... 18, 28

44.	. Acadiens établis en France	173
	Arrangement pris avec la Cour d'Espagne pour le transport des familles d'Acadiens à la Loui- siane. Voir la correspondance d'Espagne.	
	1783. 12 juillet.	
	1784. Mars, 22, 24, 27, 31; avril, 10, 27; mai, 11, 27; juin, 1, 3, 11, 26; juillet, 5, 27; sept. 4; oct., 7, 13; nov., 6, 16; déc., 23, 24, 1785. Janvier, 29; 28 oct., 1784. Peyrouse de la	
	Coudronière, qui a été intermédiaire entre la Cour d'Espagne et les Acadiens, demande per- mission de les accompagner et d'y rester 2 ou 3	
	ans avec sa femme et domestique Angilbert, de Paris, a épousé Félicité Hébert,	174
	acadienne; demande à aller à la Louisiane avec elle; a reçu lettre de ses parents à Nantes, qui	
	s'y en vont; demande réponse. 1784 Le c <sup>te</sup> d'Aranda appuie demande de permis de	176
	Peyrouse de la Coudronière, 1784, 17 nov	178
	Permis de Calonne pour Coudronière	179
	1784. Réponse au comte d'Aranda	180
52.	Acadiens.—Demande que font des Français de suivre à la Louisiane leurs femmes acadiennes.	181
	Voir correspondance d'Espagne, 1785. Janv., 8; fév., 10, 25; mars, 5; avril, 19, 28.	
	Acadiens qui passent à la Louisiane	182
	Acadiens qui veulent passer aux Etats-Unis; sort qui est fait à ceux qui restent en France. Idem. Sept. 1786. Juin, 13; juillet, 7.	
55.	Acadiens restés en France qui réclament le paye- ment de leur solde de 6d. par jour. Espagne, 12 mai 1787.	
	Canada 1628 à 1805	206

### ARCHIVES DE FRANCE

	<ol> <li>(1628-1759.) Note sur les papiers relatifs à l'administration du Canada qui se trouvent aux Archives du ministère de la Marine, remise à la</li> </ol>	62.
208	direction politique le 24 février 1838	
210	4. 1754. Origine des troubles du Canada	
223	5. Capitulation du Canada, 8 7bre, 1760, copie	65.
233	6. Lettre du 25 mars 1761. Affaires du Canada	66.
235	<ol> <li>Arrêt, Cons. d'Etat du Roi, qui ordonne aux pro- priétaires et porteurs de papiers du Canada d'en faire des déclarations. (Imprimé.) 24 déc. 1762</li> </ol>	67.
200	Arrêt portant prorogation d'un nouveau délai pour	
240	déclaration à faire par porteurs de papiers du Canada, 15 mai 1763	
240	0. Arrêt qui fixe des époques pour le pavement des	70
	dettes des colonies contractées en France, 13	10.
242	juillet 1763. (Imprimé.)	
	1, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85,	71.
	86, 87, 88, 89, 90, 91. 1772, 1774, 1773. Cor-	
	respondance avec le Canada au sujet des arran-	
	gements avec ce pays. (Lotbinière-Panet, no-	
0.00	taire à Montréal, magis.) Copie de correspon-	
2-308	dances entretenues dans le temps 28	0.0
	<ol> <li>Huet de la Valinière, ancien curé en Canada, demande des secours et envoye un mémoire sur</li> </ol>	92.
309	le Canada dont il conseille la conquête	
000	Lettre datée de Versailles, le 26 juillet 1781.	
	3. Abrégé des mémoires sur le Canada déjà présen-	93
	tés. Juin 1781. (Valinière.)	00.
	4. M. de Lotbinière offre ses lumières et services	94.
327	pour concourir à l'acquisition du Canada	
	1er avril 1782. Lettre datée de Paris.	
	6. 11 mai 1782. Envoye la brochure intitulé Le	96.
329	vrai ami du Canada (Valinière)	
	7. Le Vrai ami du Canada (pamphlet ms.)	
337	8. 18 juillet 1782. Lettre Valinière à Vergennes	
339	9. 15 déc. 1782. Lettre Lotbinière	99,

100.	1789. Réclamation Dunel	341
103.	Québec, 14 oct. 1793	345
	Moyen d'une insurrection dans le Canada	349
105.	1er mars 1805. Les habitants du Canada à Sa Majesté l'empereur Napoléon premier. Daté de St-Constant avec signatures	353
100		354
	19 sept. 1805. Lettre de Noreau à Napoléon	
107	Pièce du consulat français de New-York	355

- 48. (Angleterre, 45.) Mémoires sur l'état des négociations engagées entre la France et l'Angleterre (1762), sur le projet de traité de paix en préparation (1763). Mémoire concernant les droits de la France sur les côtes de Terreneuve (mars 1763). Mémoire intitulé: "Caractères moraux et politiques du roi Georges III, des membres de la famille royale et des principaux personnages politiques d'Angleterre (lord Newcastle, Henry Fox, William Pitt, etc.), par Vivant de Maissagnes, lieutenant réformé au régiment de Noailles (octobre 1763). Texte imprimé des ordonnances royales du 23 novembre 1762 et du 4 février 1763 portant cessation des hostilités en vue entre la France et l'Angleterre.
- (Angleterre, 48.) Mémoire sur l'échange des prisonniers entre la France et l'Angleterre (1750); sur les précautions maritimes à prendre, par de Bussy (1751).
- 52. (Angleterre, 49.) Mémoires et documents relatifs à la rupture de 1755 entre la France et l'Angleterre, et à la cession de l'Acadie et de l'île St-Christophe par l'article 12 du traité d'Utrecht en 1713 (1763).
- 53. (Angleterre, 50.) Projet de descente en Angleterre, de juin 1743. Plan de guerre contre l'Angleterre rédigé en 1763-1766, par le comte de Broglie, adapté aux circonstances actuelles (1778).

- 54. (Angleterre, 51.) Mémoire sur un projet de conquête de New-York (1758), par Vivant de Maissagnes. Mémoires sur un projet de descente en Angleterre en 1759.
- 56. (Angleterre, 53.) Mémoire sur les colonies américaines, par Buchet de Pavillon (1762). Mémoire sur un projet de ligue entre la France et la Prusse pour la restitution des colonies américaines à l'Espagne et à la France (1765, 1779). Mémoire sur une alliance de l'Angleterre et de la France, par Pierre Roubaud (1776).
- 58. (Angleterre, 55). Tableau de la marine anglaise au 8 mars 1759. Traductions d'extraits de la Chronique de Londres de septembre à décembre 1762.
- (Angleterre, 56.) Traductions d'extraits de la Chronique de Londres de février à septembre 1763.
- (Angleterre, 66.) Mémoires relatifs à la Louisiane et à l'Acadie, de 1749 à 1755, et de 1762 à 1764, par Le Dran, de Bussy, de Silhouette, Trudaine, etc.
- (Angleterre, 70.) Mémoire sur le système colonial anglais et les Etats-Unis (1783). Mémoire sur la politique coloniale de l'Angleterre (1804).
- (Stuarts, 17.) Copie des lettres échangées entre Bougainville et William Pitt au sujet de l'épitaphe de Montcalm à Québec, en 1761.

# Même fonds (suppléments).

13. (Angleterre, 11.) 1763-1818. Mémoires de Le Dran et autres sur la pêche de la morue à Terreneuve (1763, 1769, 1771, 1784, 1790, 1796, 1797, 1801). Sur la baie de Bonavista. Extraits de la correspondance d'Angleterre relatifs à Terre-Neuve (1763, 1764, 1765, 1766, 1768, 1769, 1770, 1772, 1774, 1775, 1776); de diverses lettres relatives à lá question de Terre-Neuve et à la paix d'Utrecht. Deux lettres de M. Le Dran à M. de Bussy (1763-1764). Copie d'une lettre du ministre de la Marine au ministre des Relations extérieures sur les primes accordées aux pêcheurs de Terreneuve. Fixation des limites de pêche accordées aux

Français par le traité d'Utrecht. Notes sur la destruction des bateaux français par les Anglais (1763); sur Terre-Neuve, par M. de Guin (1775). Proclamation du Gouverneur de Terre-Neuve. Produit de la pêche anglaise à Terreneuve. Article XVIII du traité entre la Hollande et les Etats-Unis d'Amérique (1782). Arrêts du Conseil du Roi et ordonnances accordant des primes aux pêcheurs de morue (1785), septembre 1785, 1788, 1816). Mémoire sur la question de savoir si les nations neutres peuvent pêcher sur le banc de Terreneuve (1796). Sur l'article XIII de la paix à signer avec l'Angleterre en 1801. Copies des actes de remise et de réception des îles Saint-Pierre et Miquelon. Documents divers sur Terreneuve.

1 vol. in-fol., originaux, copies et imprimés des XVIIIe et XIXe siècles; 2 cartes; 378 folios.

Mémoires et documents.-Fonds divers.

#### ESPAGNE.

(Espagne, 234.) 1551-1554. Correspondance de l'empereur Charles-Quint avec Sébastien Cabot.

### ÉTATS-UNIS.

 1. 1766-1780. Adresse aux hommes libres de l'Amérique sur l'aliance avec la France. Déclaration au nom du roi aux anciens Français de l'Amérique septentrionale, par le comte d'Estaing.

Il y a des documents intéressant les pêcheries dans les vols. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 17 (1779), 21 et 22 (1782). Ils ont été copiés et sont maintenant aux Archives à Ottawa.

- 12. 1822-24. Discussion avec la Russie au sujet des pêcheries de Behring.
- Négociations avec l'Angleterre, relativement aux limites des Etats-Unis sur l'océan Pacifique (1826). Rapport sur les pêcheries de Terreneuve.

Dans les vols. 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27 (1781-82), il y d'autres documents intéressant les pêcheries. Ils ont été copiés et sont aux Archives d'Ottawa, série M, 778c.

DOCUMENTS INTÉRESSANT LE CANADA DANS LA SÉRIE CORRES-PONDANCE POLITIQUE.

## Fonds Angleterre.

- 22 Relation du voyage de Drake (1585).
- 43. 1629. Mémoire sur la restitution de la Nouvelle-France par l'Angleterre. Documents relatifs à la marine et aux prises. Articles de paix avec la France (14 avril). Mémoire sur la restitution du Canada et de l'Acadie par les Anglais. Instructions du marquis de Châteauneuf (20 mai). Déclaration du roi pour le rétablissement du commerce avec l'Angleterre (23 juin). Documents relatifs à la prise de Québec par les Anglais. Correspondance entre la cour et M. de Châteauneuf.

(Originaux, minutes et copies du XVIIe siècle.)

Ce volume a été analysé par Marmette dans son rapport de 1883, p. 126, sans dire de quel fonds il était tiré.

 (1630-1632.) Mémoires et documents relatifs aux prétentions des Anglais sur le Canada.

Ce volume a été analysé par Marmette, rapport de 1883, p. 127.

 (1632-1635.) Articles pour la liberté de commerce (24 avril 1632). Traité de Saint-Germain en Laye (19 mars 1632). Concession au baron de Baltimore.

Ce volume a été analysé par Marmette, rapport de 1883, p. 128.

- (1638-1639.) Mémoires sur le commerce maritime. Concession des Terres-Neuves au marquis de Hamilton (30 novembre 1638).
- (1642-1643.) Concession de l'île de Providence au comte de Warwick.
- (1647-1648.) Prises maritimes. Concession des îles Bahama au duc d'Albermarle (1647).

- 88. (1666-1667.) Pouvoirs donnés à d'Estrades et Courtin pour traiter de la paix avec l'Angleterre (15 avril 1667). Traité de Bréda entre la France et l'Angleterre (31 juillet 1667). Pouvoir du roi pour la restitution de plusieurs colonies d'Amérique aux Anglais (15 octobre 1667). Pouvoirs de Ruvigny pour traiter avec l'Angleterre.
- 89. (1667.) Mémoire touchant l'Acadie.
- 96. (1669.) Commission au sieur Thomas Young pour découvrir les places inhabitées de l'Amérique (1669). Documents relatifs à l'Acadie et à l'île Saint-Christophe.
- 103. (1672.) Mémoire relatif au Canada.
- 106. (1673.) Confirmation des statuts de la Compagnie anglaise de Terreneuve (26 janvier).
- (1674.) Charte de la Compagnie des marchands anglais trafiquant aux pays du Nord.
- (1675.) Commission pour la colonie anglaise de Connecticut (23 avril).
- 122. (1677.) Concession au duc de York d'une plantation dans la Nouvelle-Angleterre, dite Nouvelle-York (12 mars).
- 123. (1677.) Articles de traités de paix conclus entre l'Angleterre et diverses tribus indiennes d'Amérique (29 mai).
- 137. (1679-1680.) Pouvoirs des commissaires anglais chargés de conclure avec la France, un traité de neutralité pour les îles d'Amérique (10 juillet) projet de traité. Documents relatifs aux îles d'Amérique.
- 147. 1682.) Concession de terres en Amérique au comte de Saint-Alban (8 mai).
- 149. (1683.) Concession de la Pensylvanie à William Penn (28 février 1683). Documents relatifs au Canada.
- 151. (1683-1685.) Documents relatifs à l'Acadie, au Canada.
- 158. (1686.) Mémoire pour la pêche sédentaire en Acadie.
- 159. (1686.) Traité de neutralité pour l'Amérique (16 novembre) et ratification (26 nov.).
- 160. (1686.) Documents relatifs à l'Acadie.

- 162. (1687.) Conventions pour l'Amérique (16 nov., 11 déc.). Liste des lieutenants-gouverneurs des provinces anglaises.
- 163. (1687.) Lettre de Louis XIV au marquis de Denonville, gouverneur du Canada. Traité provisionnel concernant l'Amérique (11 déc.). Documents relatifs au Canada, aux Antilles.
- 164. (1687-1688.) Documents relatifs au Canada, à la Compagnie anglaise de la Baie d'Hudson et aux colonies anglaises d'Amérique.
- (1690-1694.). Charte des privilèges de la Compagnie anglaise de la baie d'Hudson.
- 173. Traité de Ryswick entre la France et l'Angleeterre (20 septembre 1697). Pouvoir des plénipotentiaires français pour traiter avec l'Angleterre (26 sept.). Ratification du traité (3 oct.). Parmi les plénipotentiaires français: François de Callières. Pouvoirs de MM. de Tallard et d'Herbault, chargés de règler les prétentions de l'Angleterre sur la baie d'Hudson (9 janvier 1698).
- (1698.) Traité de la Haye entre la France, l'Angleterre et les Provinces-Unies.
- (1699.) Projet de lettre de M. de Pontchartrain à M. de Frontenac.
- 208. (1698-1699.) Mémoire sur le commerce et la navigation de l'Angleterre. Mémoire du marquis d'Amblimont, lieutenant-général aux colonies d'Amérique, envoyé aux commissaires anglais (26 janvier 1699).
- Termes de la capitulation de Nièves en Amérique (4 avril 1706).
- 221. Traité conclu entre d'Iberville, chef d'escadre, et les habitants de Nièves (30 avril 1796).
- 226. Ordonnance de Louis XIV sur la liberté de pêche entre la France et l'Angleterre (1708).
- 234. (1711.) Articles préliminaires de la France pour arriver à la paix (8 octobre). Réponse de la France aux propositions de la Grande-Bretagne. Préliminaires de la Grande-Bretagne.

- 237. (1712.) Mémoire, de Torcy, pour le Conseil d'Etat, envoyé aux plénipotentiaires d'Utrecht. Mémoire sur l'Amérique septentrionale par Saint-John.
- 239. (1712.) Projet de suspension d'armes entre la France et l'Angleterre (28 juillet). Traité de suspension d'armes (19 août); ordonnance royale pour sa publication (21 août). Etat des officiers français prisonniers en Angleterre.
- 240. Renouvellement du traité de suspension d'armes (14 décembre 1712).
- 241. (1712.) Articles proposés pour une suspension d'armes. Déclaration de l'Angleterre (20 juin).
- 242. Traité de suspension d'armes entre la France et l'Angleterre (19 août 1712); publications faites en France (21 août) et en Angleterre (29 août). Mémoire sur la pêche de Terreneuve.
- Traité d'Utrecht entre la France et l'Angleterre (11 avril 1713).
- 246. (1713.) Feu d'artifice tiré sur la Tamise, le 7 juillet, en l'honneur de la paix d'Utrecht. Mémoire sur l'évacuation de Plaisance. Mémoire sur la capitulation de Nièves en 1706.
- 248. Traités d'Utrecht (30 janvier-14 mars 1713).
- 250. Mémoire sur le commerce maritime (1713).
- 252. Observations sur la convention d'Utrecht du 11 avril 1713.
- (1716.) Mémoires sur les habitants de Plaisance et de l'Acadie.
- (1719.) Mémoires sur les limites de l'Amérique septentrionale.
- 334. (1720.) Mémoires sur les limites de l'Acadie, de la baie d'Hudson, de la Nouvelle-France.
- 335. (1721.) Mémoire sur la Nouvelle-France.
- (1721-1722.) Mémoire sur les entreprises des Anglais contre les Abénakis.
- 361. (1727.) Mémoire sur le fort de Niagara.
- 362. (1728.) Affaire d'Iberville à Nièves.

- (1732.) Mémoires relatifs aux agissements des Anglais contraires au traité d'Utrecht.
- 382. (1733.) Mémoire sur la pêche de Terreneuve.
- 407. (1740.) Mémoire sur les entreprises des Anglais et leurs contraventions aux traités.
- 418. (1744.) Arrêts du Conseil sur la pêche de la morue (20 mai).
- (1749.) Documents relatifs aux prétentions de l'Angleterre sur les établissements d'Acadie.
- 428. (1750.) Description de la Nouvelle-Ecosse.
- 430. (1750.) Pouvoirs de Shirley et Mildway, commissaires anglais pour le règlement des prises et différends en Amérique (14 avril); pouvoirs de la Galisonnière et de Silhouette (24 août). Mémoires sur l'Acadie, les prises,
- 433. (1751-1753.) Lettre de M. de Pontbriand, évêque de Québec, à Rouillé sur les limites de l'Acadie. Mémoires des commissaires anglais Shirley et Midway sur les limites de l'Acadie ou Nouvelle-Ecosse.
- 439. (1755). Lettres de MM. de Vaudreuil et Duquesne à Machault; du baron de Dieskau, commandant les troupes de terres à Québec; de Bigot, intendant du Canada, à Machault.
- 440. (1756.) Déclaration de guerre à l'Angleterre (9 juin). Mémoire de Pedro Valmediana sur les différends de la France et de l'Angleterre au sujet de l'Amérique. Acte d'inhumation à Nemours du marquis de la Galissonière (26 octobre).
- 442. (1759-1760.) Traités et conventions pour les malades, blessés et prisonniers de guerre (6 février). Articles de la capitulation de Québec (18 septembre). Projets de traité entre la France et l'Angleterre.
- 443. (Janvier-juillet 1761.) Correspondance entre la Cour de France et de Bussy, ministre à Londres. M. Marmette a donné le sommaire de ce volume dans le rapport de 1883, p. 145. Cf. Verreau, 1874, p. 207.

 (Juillet-décembre 1761). Correspondance entre la Cour de France et de Bussy.

M. Marmette a donné le sommaire de cette correspondance dans le rapport de 1883, p. 146. Cf. Verreau, 1874, p. 209.

 (1761-1762, Supplément.) Correspondance de la Cour avec de Bussy.

> M. Marmette donne le sommaire de ce volume dans le rapport de 1883, p. 147. Il a omis de signaler "l'arrêt du Conseil concernant les valeurs canadiennes" (24 décembre). (1)

 (Janvier-août 1762.) Correspondance relative aux négociations pour la paix.

M. Marmette donne un sommaire de cette correspondance dans le rapport de 1883, p. 148. Il vaudrait mieux copier tous les documents de ce volume. Cf. Verreau, 1874, p. 210.

447. (Septembre-octobre 1762.) Correspondance entre le comte de Choiseul et le duc de Nivernois.

M. Marmette a donné un sommaire de cette correspondance dans le rapport de 1883, p. 149, mais il vaudra mieux copier le volume en entier. Cf. Verreau, 1874, p. 212.

448. (Novembre-décembre 1762.) Correspondance entre le comte de Choiseul, depuis duc de Praslin, et le duc de Nivernois.

> M. Marmette a donné un sommaire de cette correspondance dans le rapport de 1883, p. 150, mais il vaudra mieux copier le volume en entier. Cf. Verreau, 1874, p. 212.

Une partie de la correspondance mentionnée dans les volumes 443 et 444 a été imprimée à Paris par le gouvernement français, en 1761, sous le titre: Mémoire historique sur la négociation de la France et de l'Angleterre, depuis le 26 mars 1761, jusqu'au 20 septembre de la même année, avec les pièces justificatives.

<sup>(1)</sup> M. Verreau analysa aussi en 1874 le vol. 445, mais en même temps que le vol. 446 (p. 210).

- 449. (Janvier-février 1763.) Discussion des articles de paix. Ce volume a été analysé sommairement par Marmette dans le rapport de 1883, p. 150, mais il n'a pas signalé plusieurs pièces importantes, et il vaudra mieux copier le volume en entier. Cf. Verreau, 1874, p. 213.
- 450. (Mars-juillet 1763.) Lettre de Fontette, intendant de Caën, à la marquise de Vaudreuil. Lettre de la marquise de Vaudreuil au duc de Praslin. Lettre du chevalier de Bourlamaque, gouverneur de la Guadeloupe, à Choiseul. Etat des prisonniers français en Angleterre. Mémoires sur les limites de la pêche de Terreneuve; extraits de la correspondance de Pontchartrain en 1712-1713. Etablissement des Acadiens en France. Recensement des habitants neutres de l'Acadie détenus dans le Maryland.

it

- 451. (1763.) Etat des Acadiens français prisonniers. Nouvelles d'Amérique. Mémoire sur la Pointe-Riche à Terreneuve.
- 452. (Nov.-déc. 1763.) Mémoires sur la pêche de Terreneuve. Etat des familles acadiennes en Amérique.
- 453. Documents relatifs au Canada. Etat de la dépense pour les prisonniers français en Angleterre. Ordonnance royale pour la publication de la paix (janvier-juillet 1763, Supplément).
- 454. (Août-déc. 1763.) Pêche de Terreneuve.
- 455. (Janvier-février 1764.) Documents relatifs à Terreneuve.
- 456. (Mars-avril 1764.) Mémoires sur la position de la Pointe Riche et la pêche de Terreneuve.
- 457. (Mai-juin 1764.) Lettre de Halifax à Murray, gouverneur de Québec. Documents relatifs à Terreneuve.
- 460. (Janvier-juillet 1764.) Pêche de Terreneuve.
- 461. (Août-déc. 1764.) Documents relatifs à Terreneuve.
- 462. (Janvier-février 1765.) Pouvoirs de Halifax comme plénipotentiaire anglais pour la convention relative aux prisonniers (4 février). Documents relatifs à Terreneuve.

- 463. (Mars-avril 1765.) Documents relatifs à Terreneuve.
- 464. (Mai-juin 1765.) Lettre de M. de Bussy à M. de Vilevault, maître des requêtes, l'un des commissaires à la liquidation des dettes du Canada, chargé de mission en Angleterre. Instructions de Vilevault (21 juin).
- (Juillet-octobre 1765.) Documents relatifs à la pêche de Terreneuve.
- 466. (Novembre-décembre 1765.) Documents relatifs à la pêche de Terreneuve.
- 468. (Août-décembre 1765.) Documents relatifs à la pêche . de Terreneuve.
- 469. (Janvier-avril 1766.) Documents relatifs à la pêche de Terreneuve. Pouvoirs de Henry Seymour Conway, commissaire pour le règlement des papiers du Canada (13 mars). Convention pour la liquidation des papiers du Canada (29 mars). Ratification (8 avril).
- (Août-décembre 1766.) Documents sur la pêche de Terreneuve.
- 472. (1766.) Documents relatifs à la pêche de Terreneuve.
- 475. (Septembre-décembre 1767.) Documents relatifs à la pêche de Terreneuve.
- (1767, Supplément.) Lettre de la marquise de Vaudreuil au comte du Châtelet. Documents relatifs à Terreneuve.
- (Octobre-novembre 1768.) Documents relatifs à Terreneuve. Traités et conventions pour les malades, blessés et prisonniers de guerre (6 février 1759).
- (1768-1769, Supplément.) Documents relatifs à la pêche de Terreneuve. Liste des prisonniers de guerre français.
- 484. (1768-1770, Supplément.) Lettre de lord Hillsborough, secrétaire d'Etat aux Colonies, à Byron, gouverneur de Terreneuve. Négociations concernant les prisonniers de guerre français. Documents sur la pêche de Terreneuve.
- (Janvier-février 1769.) Documents relatifs à Terreneuve.

- 487. (Mai-juin 1769.) Pêche de Terreneuve.
- (Juillet-septembre 1769.) Documents relatifs à Terreneuve.
- 490. (Janvier-février 1770.) Documents relatifs à Terreneuve.
- (Mars-avril 1770.) Nouvelles d'Amérique. Documents relatifs à Terreneuve.
- 498. (1771-1772.) Documents relatifs à Terreneuve. Affaire de Hocquart.
- 499. (Janvier-mai 1772.) Lettre d'Hocquart, ancien intendant du Canada, à d'Aiguillon. Etat des meubles et vivres laissés à Québec par le marquis de Vaudreuil, ancien gouverneur du Canada. Documents relatifs à Terreneuve. Articles de la capitulation de Québec (18 septembre 1759).
- Juin-décembre 1772.) Lettre du comte de Dalet, ancien officier de l'armée du Canada.
- (Octobre-décembre 1773.) Documents relatifs à Terreneuve.
- Janvier-février 1775.) Documents divers sur les affaires d'Amérique.
- (Mars-avril 1775.) Documents relatifs aux affaires d'Amérique.
- 513. (Novembre-décembre 1775.) Affaires d'Amérique.
- (Janvier-février 1776.) Documents relatifs à Terreneuve.
- (Mars-avril 1776.) Mémoire de Pierre Roubaud, jésuite, sur les affaires du Canada. Documents relatifs à Terreneuve.
- 519. (Novembre-décembre 1776.) Affaires d'Amérique.
- 523. (Mai-juillet 1777.) Affaires d'Amérique.
- 524. (Juillet-septembre 1777.) Evénements d'Amérique.
- 525. (Septembre-novembre 1777.) Do.
- 526. (Novembre-décembre 1777.) Do.
- 528. (Janvier-février 1778.) Do.
- 529. (Mars-mai 1778.) Do.

Dans les vols. 537 (1782), 538a, 539a et 539B, Question des pêcheries. Voir Archives, Ottawa, M 778F et M 778E. Idem, vols. 540, 541 (1783).

596. (1801-1802.) Acte de remise des îles Saint-Pierre et Miquelon et des pêcheries à la France (20 août 1802).

### SUPPLÉMENT.

## Correspondance politique.—Angleterre.

- Articles arrêtés entre les députés anglais et français pour la restitution des prises effectuées depuis le traité du 24 avril 1629. Instructions de M. Châteauneuf, ambassadeur (20 mai 1629).
- 2. Etat des documents concernant la Nouvelle-France envoyés à M. de Bonrepaus en Angleterre (1678). Règlements relatifs à la pêche de Terreneuve (1681). Projet de neutralité des Français et des Anglais en Amérique; extraît du traité conclu à Londres entre Barillon et Jeffreys, grand chancelier d'Angleterre (16 novembre 1686). Nouvelles du Canada (26 janvier 1686, 13 février 1687). Requête du gouverneur et de la Compagnie des marchands anglais de la baie d'Hudson au roi d'Angleterre (18 mars 1687).
- 3. (1697-1707.) Documents sur Terreneuve et sa pêche.
- Traité de commerce conclu à Utrecht entre la France et l'Angleterre (11 avril 1713); convention particulière. Précis des négociations du traité.
- Précis de la négociation d'Utrecht relative à l'Acadie (mai 1713). Mémoires sur l'Acadie. Documents relatifs à la pêche de Terreneuve.
- (1717-1720.) Mémoires sur la Nouvelle-France, par M. d'Auteuil.
- Mémoires sur les colonies d'Amérique (9 octobre 1722), par Houel.
- (1750-1758.) Correspondance entre Rouillé, secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, et M. de Silhouette (2 août 1754—25 juillet 1756, La Galissonnière (16 mai—

24 juin 1755), Ruvigny de Cosne, commissaire anglais pour le règlement des affaires coloniales (20-22 mai). Brevet de concession de terrains au Labrador à Hocquart, intendant de la Marine à Brest (20 juillet 1753). Mémoires sur les entreprises des Anglais contre les colonies françaises, par Du Thiel (1754). Mémoire sur les moyens de prévenir la guerre et de parvenir à une conciliation avec l'Angleterre, par Favier (février 1755). Projet de traité. Mémoire sur les limites de l'Acadie, par M. de Silhouette (juillet). Discussion sur les anciennes limites de l'Acadie. Déclaration de guerre à l'Angleterre (9 juin 1756).

- 12. (1759-1761.) Brevet de concession au Labrador (20 février). Instructions du marquis de Vaudreuil, gouverneur de la Nouvelle-France, à M. de Bellecombe, chargé de terminer avec James Murray, commissaire anglais, l'échange des prisonniers en Amérique (30 décembre).
- 13. (1762-1770). Correspondance de M. de la Rochette, commissaire français pour le transport et l'émigration des Acadiens détenus en Angleterre, avec d'Eon, chargé d'affaires à Londres (14 mai-8 juin 1763.) Lettre de Hocquart, intendant de la Marine à Brest (9 août) à Praslin; de Hocquart à lord Shelburne, commissaire des plantations anglaises (1er août), à M. de Lotbinière, gentilhomme canadien (10 août). Proclamation de George III pour le règlement des limites des colonies d'Amérique (7 octobre). Mémoire sur Terreneuve (12 décembre 1765).
- Documents sur Terreneuve (pêche). Sur les affaires d'Amérique (1775).
- (1788-1811.) Notes sur les stipulations à faire sur la pêche de la morue.
- 18. (1773-1791.) Affaires d'Amérique. Mémoire de M. de Bonvouloir, agent en Amérique (28 décembre 1775). Observations sur la lettre de M. de Bonvouloir, par le comte de Guives (février). Mémoires sur les colonies 9-384

anglaises, par Vergennes, Turgot, etc. (1776); sur les affaires d'Amérique, par MM. de Rulhières, de Morangies (janvier-octobre 1778).

27. (1758-1761.) Correspondance entre le duc de Choiseul, ministre des Affaires étrangères, et le prince Galitzine, ambassadeur de Russie à Londres (26 mars-21 août 1761). William Pitt, secrétaire d'Etat (8 avril-4 mai); de Choiseul avec de Bussy, ministre de France à Londres (6 juin-9 septembre). Lettre de de Bussy à Pitt (10 août). Propositions de préliminaires pour la paix (6 juillet 1758). Portraits des ministres anglais (28 avril 1761). Passeports de de Bussy se rendant en Angleterre (28 avril-20 mai). Instructions de de Bussy (20 mai). Ultimatum de la Cour d'Angleterre remis par H. Stanley, ministre britannique à Paris, à Choiseul. Réplique de la Cour de France, remise par de Bussy à Pitt (10 août). Réponse du gouvernement anglais (1er septembre). Mémoire de la France. Passeport de de Bussy, retournant en France (17 septembre).

De 28 à 32 (dernier volume), il n'y a rien.

## Fonds Rome.

- Analysé par Marmette (Rapport de 1883, p. 151). 1657-1658.
- Un document sur la famille Tonti signalé par Verreau (1874, p. 214).
- 137. Signalé par Verreau (Ibid.).
- Analysé par Marmette (1883, p. 151) 1664-1665. Signalé par Verreau, 1874, p. 215.
- Signalé par Verreau, 1874, p. 215. Signalé par Marmette, 1883, p. 151.
- 195. (Supplément, 1668.) Signalé par Marmette en 1883.
- 835. (Rome, 1763.) P. 79. Extrait d'une lettre de M. d'Eon à M. le duc de Praslin, du 13 juin 1763.

"M. l'abbé de la Corne, doyen de Québec, que le zèle a conduit iey il y a quelques mois pour solliciter le maintien de la religion catholique en Canada, se conduit avec beaucoup de prudence et de sagesse. Il a obtenu non sans peine et grandes discussions que son chapitre auroit la permission de se choisir publiquement un évêque catholique. Ce point était le plus important pour les Canadiens et pour nous. Pour lui faciliter l'obtention de quelques autres points de religion qu'il désire obtenir encore, je l'ay introduit chez le comte de Viry qui le secondera sourdement et avec d'autant plus de plaisir que ce ministre est devot et qu'il a ordre du roy son maître à la sollicitation du Pape de s'intéresser fortement auprès du ministre anglois en faveur de la religion catholique dans les nouvelles colonies et dans l'Inde."

Note: Ecrit à M. de la Houze en conséquence le 28 juin 1767.

Ibid., p. 84. N° 64. A M. de la Houze, chargé d'affaires à Rome en l'absence de l'ambassadeur le cardinal de Rochecouart.

## Versailles, le 28 juin 1763.

".... Vous savez que par l'art. 4 de notre traité définitif de paix avec l'Angleterre, le roi britannique s'est engagé à accorder aux habitants du Canada la liberté de la religion catholique. L'abbé de la Corne, doyen de l'église de Québec, a été autorisé en conséquence à se rendre de Paris à Londres pour demander en faveur de son chapitre la permission de se choisir un évêque, et après bien des difficultés il l'a enfin obtenue. C'est une nouvelle que le Pape et la Cour de Rome apprendront sans doute avec beaucoup de satisfaction, et vous devez à cette occasion faire valoir le zèle constant du Roi et de son ministère pour le maintien de la prospérité de la foi catholique...."

(Choiseul.)

P. 133. N° 71. Le 13 juillet 1763. M. de la Houze répond de Rome qu'il s'est empressé d'apprendre au cardinal Terriigani ainsi qu'au cardinal neveu la nouvelle bonne annoncée dans la lettre n° 64 du ministre au sujet de l'abbé de la Corne (il répète les termes de la lettre). Cette nouvelle a été rapportée aussitôt au Pape par ces Eminences, et elles lui ont dit qu'elle avait causé à Sa Sainteté la plus grande satisfaction.

M. Froidevaux a signalé en 1903<sup>(1)</sup> à la Société des Américanistes une lettre curieuse au sujet de Lahoutan qui ajoute un détail qui a son prix à la biographie du personnage. Cette lettre, datée du 18 septembre 1698, se trouve aux archives du ministère des Affairés étrangères, Hollande, vol. 176, fol. 464. M. de Bonrepaus, ambassadeur de France aux Pays-Bas, écrit au ministre des Affaires étrangères, Torcy, pour lui signaler la présence à La Haye de Lahoutan, en 1698, résume l'existence antérieure de cet aventurier et termine en proposant de l'employer en Espagne comme espion au service de la France. C'est dire le crédit qu'on en faisait alors.

### DOCUMENTS RELATIFS AUX ACADIENS.

Le fonds Angleterre, Correspondance politique, volume 450, (ministère des Affaires étrangères), que nous avons signalé plus haut, contient des documents de la plus grande importance relatifs aux Acadiens. Nous donnons ici la copie des documents qui suivent, tirée de ce volume:

P	AGES.	
1	2.5	Copie d'unc lettre du Duc de Choiseul à M. le Duc de Nivernois.
9	6-12	Le ministre à Nivernois. Versailles, 1er mars 1763.
3	83-4	Nivernois à Praslin. Londres, 14 mars 1763.
4	85-7	Mémoire concernant l'établissement des Acadiens en France, 1763.
ñ	98-9	Choiseul à Nivernois. Versailles, 17 mars 1763.
6	198	Nivernois à Praslin. 5 avril 1763.
7	205-6	Choiseul à Nivernois. Versailles, 6 avril 1763.
2 3 4 5 6 7 8	404-7	Duplicata de la lettre de M. d'Eon à M. le duc de Choiseul. Londres, 13 juin 1763.
9	415	Lettre des Acadiens au Ministre. Philadelphie, 20 juin 1763.
10	416-7	Liste des noms et nombre de tous les Acadiens qui sont dans la Pen- sylvanie.
11	438-9	L'humble requête des habitants neutres de l'Acadie détenus dans la province du Maryland.
12	440	Recensement des habitants neutres de l'Acadie détenus à Newtown en Maryland.
13	441	Etat des gens neutrals Acadiens qui sont à Snowhill.
14	442	Etat des gens neutrals Acadiens qui sont à Portabaco en Maryland.
15	443	Recensement des habitants neutres de l'Acadie détenus à Annapolis (Maryland).
16	444	Etat des neutrals Acadiens et prisonniers françois qui sont au bas Malborough.
17	445	Recensement des habitans neutres de l'Acadie détenus à Oxford, en Maryland.
18	446	Etats des gens neutrals Acadiens qui sont à Baltimore.

<sup>(1)</sup> Journal de la Société des Américanistes de Paris, 1903.

sé

te

4.

la

ee.

 Copie de la Lettre de M. le Duc de Choiseul à M. le Duc de Nivernois.

### A Versailles le 1er mars 1763.

M. Deon m'a apporté, Monsieur Le Duc, les lettres que vous m'avés fait l'honneur de m'écrire les 19 et les 22 et 23, du mois dernier. Je traiterai dans celle-ci de ce qui est relatif à nos prisonniers au sujet desquels M. le Duc de Praslin m'a remis le Memoire que vous lui avés adressé. Je commencerai par vous prevenir que j'ai envoyé près de vous M. Guillot Commissaire general de la Marine de St. Malo, qui peut être y sera rendu avant que vous receviés cette Lettre, ou qui au moins y arrivera peu de jours après, ayant dû partir de St. Malo hier ou avant hier, si les vents l'ont permis, sur un Batiment qu'Il a freté à cet effet; Il est porteur d'une Lettre de moi pour vous en datte du 18 fevrier dernier. J'en joins, en supposant qu'Il ne soit pas encore arrivé à Londres, La copie et celle de l'Instruction que Je Lui ai donnée, Elle est entierement analogue aux dispositions que vous avés deja faites, et dans l'execution desquelles Il vous sera extremement utile. C'est un homme de merite dejà connu des Commissaires des Echanges d'Angleterre par une correspondance qui a toûjours reciproquement réussi depuis le commencement de cette guerre, et c'est un secours que je me sais d'autant meilleur gré de vous avoir procuré que c'étoit l'homme principal qu'il vous falloit pour diriger sous vos ordres tout ce qui a rapport à la commission dont vous proposés de charger le Sr De la Rochette qui me paroît y être très propre tant par son intelligence que par ses connoissances du Pays, et qui la remplira en vertu de l'ordre du Roy ci joint. Vous vous déchargerés, Monsieur Le Duc, sur M. Guillot de tous les détails auxquels donneront lieu le retour de nos Prisonniers, et les ordres à donner pour pourvoir au vêtement de ceux qui en ont besoin, &c.

Vous me marqués, Monsieur Le Duc, par le Post Scriptum du 23, à vôtre Lettre du 22, que vous avés une Reponse presque Cathegorique aux questions que je vous ai prié de faire, et qu'en conséquence après que le S' De la Rochette et un Commissaire Anglois auront fait dans les prisons la Liste et la recognition de nos Prisonniers. 1° on les rassemblera dans les Ports les plus voisins des prisons où ils sont detenus, et qui

seront vraisemblablement ceux désignés dans vôtre Memoire. 2° que cette operation ne pourra guere être finie que dans six semaines. Vous ne faites pas mention par ce P.S. qu'il vous ait été rien dit au sujet du transport de nos Prisonniers par des Batimens François; mais j'ai Lieu de presumer par la maniere dont vous avés presenté cet objet, en evitant de le mettre en question, qu'on n'y formera pas d'objections; Je vais en consequence donner des ordres pour preparer quelques batimens appartenans au Roy, et pour en freter autant qu'il sera possible de particuliers, afin d'être en etat d'en faire passer dans les différents Ports de l'Angleterre que vous indiqués en raison de la quantité de Prisonniers que vous me manderés qui v seront assemblés. Je dois cependant vous observer qu'il sera peut être assés difficile de trouver à en freter dans nos Ports autant qu'il seroit necessaire, attendu que les Negocians prefereront les Expeditions de Commerce qui Leur sont plus utiles, et dont ils ne seroit pas juste de les détourner. Il sera, en ce cas, convenable, afin d'accelerer d'autant plus le retour de nos Prisonniers, et de faire cesser une depense que chaque jour de retard accroitroit, de nous servir de batimens Anglois que le Gouvernement feroit fournir, ou qu'il faudroit freter à cet effet. L'essentiel est qu'il n'y ait pas d'exclusion pour les Batimens François, et pourvû que Nous pussions en expédier en Angleterre, n'importe que le nombre en soit plus ou moins Fort, L'objet est rempli mais le plus important est de nous servir detous les moyens les plus expeditifs pour le passage de nos Prisonniers dont la subsistance cessera de coûter au Roy, aussitôt qu'ils seront arrivés en France.

Je vois que vous avés eû quelque apprehension qu'on ne fit dependre les Epoques du retour de nos Prisonniers de la solde de notre compte et de notre debet. Je me flate qu'on n'elevera pas une pareille difficulté qui seroit tout a fait contraire à l'article du Traité concernant la restitution de nos Prisonniers; un compte de cette nature est dans le cas d'être examiné, et ce ne peut être une affaire à terminer avec precipitation; Il faudre vraisemblablement nommer respectivement des Commissaires pour l'examen et l'arrêté des comptes qui seront produits de part et d'autre, et je vais faire rassembler, le plus diligemment qu'il sera possible, les Etats de compensation que Nous aurons

ix

118

911

10

es

le

20

à offrir, afin que ces operations ne soient point retardées, et c'est ce dont vous pouvés assûrer le Ministre Anglois; mais ce que je craindrois c'est qu'on ne voulût exiger un acompte, attendu que nous sommes evidemment debiteurs; Renfermés vous, Monsieur Le Duc, à repondre que vous informés M. le Duc de Praslin et Moi de la demande; mais ecartés toute liaison de cette proposition d'avec l'Epoque du renvoy de nos Prisonniers.

J'en viens, Monsieur Le Duc, à votre Memoire qui contient des faits sur le Traitement qu'on fait eprouver à nos malheureux Prisonniers et qui sont vraiment horribles. Le nombre en est plus considérable que je n'avois pensé, faire finir promptement leurs miseres est ce qui vous occupe et nous aussi. Je vous prie de communiquer à M. Guillot les observations qu'il contient afin qu'Il en fasse bon usage; L'attention principale à avoir autant qu'il sera possible, et que je vous prie de recommander à ceux qui se mêleront des embarquements dans les Ports où ces Prisonniers seront rassemblés, c'est de commencer par renvoyer d'abord les Matelots François; Vous sentés combien il est juste de Leur donner cette preference sur les Etrangers dont il pourra arriver que beaucoup ne seront pas plûtôt passés en France, qu'ils retourneront chés Eux.

Il sera très convenable aussi de faire en sorte, autant qu'il sera praticable, que les Matelots d'une même Province soient reünis sur un même batiment pour aborder dans les Ports de France qui en seront les plus voisins, C'est une distribution que

M. Guillot est bien en état de diriger.

A l'égard des Vetemens à fournir à ceux qui en manquent, on s'exposeroit à des retardemens si on voulait en envoyer d'ici, et il est preferable d'y pourvoir sur les Lieux mêmes, il en coutera un peu davantage, mais c'est le cas où il ne faut pas être arrêté par une pareille œconomie, M. Guillot suivra ces details ainsi que son Fils qu'Il emmene avec Lui et le S' de la Rochette.

A l'egard des habitans du Golphe de S<sup>t</sup> Laurent, des Canadiens, des Pecheurs de l'Isle S<sup>t</sup> Jean, de Louisbourg, &c., qui desirent etre envoyés à l'Isle Miquelon, cette destination pour Eux me paroît ainsi qu'à vous la meilleure et la seule qui leur convienne. Il seroit à propos de tacher qu'ils puissent être rassemblés tous dans un même Port, pour, après en avoir connu la quantité, les embarquer sur un Batiment François, et les faire passer tout de suite à Miquelon et à S' Pierre; mais vous concevés qu'il sera necessaire qu'ils n'y arrivent qu'après que Nous serons en possession de ces Isles.

Quant aux Prisonniers qu'on peut reputer comme Deserteurs et vagabonds, il est à desirer qu'ils puissent être designés aux Commissaires des Ports de France ou ils debarqueront, Je vous prie de conferer avec M. Guillot sur la forme et les precautions à prendre à ce sujet, et Il sera à portée de donner les avis necessaires à ces Commissaires.

Rien n'est plus intéressant, Monsieur Le Duc, que de pourvoir aux arrangements convenables pour que ceux de nos Matelots qui resteront malades dans les hopitaux ne manquent point de secours, et que les Chirurgiens François qui sont prisonniers soient chargés de ce soin; Vous voudrés bien donner des ordres à ce sujet et charger M. Guillot de dresser les instructions qui seront relatives a cet objet, afin que cela s'execute avec regle et economie. Il sera juste de recompenser les Chirurgiens qui seront employés à ces Fonctions.

Je vous remercie de la Carte que m'a remis M. d'Eon. J'ai lû la Notte qui l'aecompagnoit, la Marche des Prisonniers depuis les prisons jusqu'aux Ports d'embarquement est un arrangement auquel il ne peut être pourvû que par les ordres que le Ministère Anglois voudra bien donner à ce sujet, et il sera tenu compte de la Subsistance qu'il leur Sera fournie. a l'égard des hardes, Le Commissaire François qui fera l'inspection des prisons y pourvoira du mieux possible sur les Lieux.

Comme les dettes contractées par les officiers dans les lieux où ils sont cautionnés ou sur leur parole d'honneur, ne doivent pas tomber à la charge du Roy, il faudra recommander qu'ils donnent des sûretés convenables à Leurs Creanciers, et faire en sorte que ces derniers s'en contentent, en les assûrant qu'on tiendra la main à ce qu'elles soient acquittées en France par les debiteurs.

J'ai l'honneur d'être &c.

## 2.-Le ministre à M. Le Duc de Nivernois.

(N° 58.) Par le Courier Domange.

A VLLES, le 1er mars 1763.

Je vous ai accusé, M. le Duc, l'arrivée de M. D'Eon qui a fait une grande diligence, et que J'ai revu avec plaisir, vous Scavés que je l'aime, et vous ne devés pas douter que Je ne fasse de mon mieux pour que Son voyage ne soit pas infructueux.

J'ai vû, le même jour, M. le Duc de Bedford qui m'a paru fort content de l'arrivée des ratifications; il me dit que l'echange s'en feroit quand nous le voudrions, (et) " que rien ne le gênoit à cet égard; et me demanda si je ne croyois nécessaire d'attendre celles du Portugal, je lui répondis qu'il me paroissoit que nous pouvions très bien nous en passer, puisqu'il ne s'agissoit que d'une accession qui auroit pu être postérieure à la signature du traité: et que les ratifications de cette accession n'avoient aucun rapport avec celles du Traité, il en convint, et il fut arrêté entre nous que l'echange se feroit sitôt que les Ratifications d'Espe seroient arrivées, après cette conversation vous pouvés croire, M. Le Duc, que j'ay été un peu Surpris en recevant une lettre de cet ambr dont je joins ici la copie, et par laquelle vous verrés qu'il renvoye cet échange jusqu'à l'arrivée des ratifications Portugaises. J'ai cru d'abord que le prétendu courier arrivé à minuit depuis M. D'Eon, n'étoit qu'un prétexte, et que le véritable motif étoit une opposition de la part de M. Mello; mais ce Ministre, qui est venu hier au soir ici, nous a déclaré qu'il n'avoit pas vu M. de Bedford avant la lettre que j'ai reçue, il a de plus ajouté qu'il ne s'oposoit en aucune manière à l'échange de nos ratifications, et qu'il nous le diroit en face de M. de Bedford, il s'ensuit donc ou que tel amb' a fait quelques réflexions gauches Sur les instructions qu'il a recües par M. D'Eon, ou qu'en effet, il a reçu un nouveau courier avec de Nouveaux ordres. Dans ce der cas, nous ne devons pas douter que ce ne soit (encore)\* un nouveau tour de la part de Milord Egremont pour reculer Encore l'époque des restitutions, c'est un procédé bien plat et bien peu conforme à la peinture que vous nous faites des sentimens du Roy d'angre et de Son Ministère. J'ay cru, M. le Duc, devoir Vous informer de cet inci-

on-

ernés

Je reles

urteint ers es ui

et

ai rs in es il a

lx ls n n dent, moins pour faire changer les nouveaux ordres puisque les ratifications du Portugal doivent arriver le 8 ou le 9, et par conséquent aussitôt que la réponse que vous pourriés me faire; que pour eclaireir cette variation et faire honte à la cour de Londres de cette petitesse, Si c'est son ouvrage, il y a sûrement quelqu'un qui a tracassé avec mauvaise intention dans cette affaire, et vous serés en état d'en découvrir les auteurs.

J'ay lu avec beaucoup d'attention les deux Mémoires qui étoient joints à vôtre depêche n° 97, ils m'ont paru tels qu'ils devalent être, venant de vous, c'est à dire très bons; mais comme , ils regardent le Départem' de M. le Duc de Choiseul, je les lui ai remis, et il vous y répondra, ce Ministre m'a paru fâché de ne les avoir pas reçu plutôt, parce qu'il vient d'envoyer un commissaire à Londres; mais il nommera M. de La Rochette pour travailler en second sur tout ce qui a rapport aux prisonniers. à l'égard des acadiens, M. le Duc de Choiseul est très disposé à en laisser etablir une partie dans l'Isle de Boüin, il est très juste qu'ayant été leur protecteur vous (leur donniés)\* deveniés leur Seigneur, ce sera un monument autentique qui vous est bien dû des Services que vous avés rendus au Roy et de vos sentimens d'humanité. (1)

Je vous prie, M. le Duc, de ne témoigner aucun doute vis à vis du Ministere Anglois sur la liberté que doivent avoir les Pecheurs françois de secher le poisson à terre Neuve depuis la pointe Riche jusqu'au Cap Bonaviste. cet art<sup>e</sup> ne peut souffrir aucune dificulté aux termes de nôtre traité, il ne faut même marquer aucun doute sur l'emplacement de Pointe riche; mais comme il a plu aux Geographes Anglois de transposer ce lieu et que les nôtres ont eu la bêtise de les imiter, il faut tâcher de vous procurer sourdem<sup>t</sup> une ancienne carte ou Pointe riche Soit marquée comme nous l'entendons, et conformem<sup>t</sup> à ce qui a eté Suivi depuis le Traité d'Utrecht.

Nous n'avons rien stipulé dans les préliminaires ni dans le traité définitif sur l'epoque a Laquelle nos pecheurs pourroient exercer la pêche et la secherie à terre Neuve. la raison en est que (celle)\* nous n'avons qu'une liberté de pêcher et de secher Sur les côtes de terre Neuve, et que nous n'y avons point de

<sup>(1)</sup> Le Roy permêt qu'une partie des Acadiens Prisonniers s'établissent dans l'Isle de Boûin dont M. de Nivernois est Seigneur.

proprieté: par consequent on ne pouvoit en faire mention dans l'arte qui règle les restitutions et les evacuations; et par cette même raison qu'il n'y a pas d'epoque fixe, il me paroit hors de doute que la paix etant rétablie et la navigation libre nos pêcheurs peuvent y aller sans aucune difficulté.

A l'egard de St Pierre et de Miquelon dans la rigueur nous ne devons y aller qu'au bout de trois mois à compter de l'échange des ratifications; mais comme les anglois n'y ont personne, ils pourraient ce me semble donner leur consentemt a ce que quelques vaisseaux françois y allassent avant l'epoque marquée pour reconnoitre les lieux et préparer l'établissemt qu'on y doit faire, voilà le seul point sur lequel nous ayons besoin d'un consentemt soit tacite soit formel, et pour plus grande sureté l'on pourroit leur demander quelques passeports, si vous jugés que cela soit convenable. (1)

J'ay fait des reproches à l'Amb<sup>r</sup> de Sardaigne sur ce qu'il nous avoit laché M. le Duc de Bedford sur l'affaire du Plaisantin, le Bailli de Solar s'est justifié comme il a pû; mais il a dit depuis à l'amb<sup>r</sup> d'ang<sup>re</sup> qu'il étoit content et qu'il ne vouloit mettre aucun obstacle à la conclusion de nôtre affaire. (4)

Je Sens bien que les fortifications de Gorée pourront être mal réparées, mais nous ne pouvons pas exiger autre chose que la réparation, ni forcer les anglois à nous donner une somme équivalente aux frais de leur rétablissement. D'ailleurs l'estimation seroit très dificile a faire, les commissaires qu'on y enverroit de part et d'autre ne s'accorderoient pas, et il en résulteroit un procès qui ne finiroit point, l'accident qui a fait sauter ces fortifications me paroit fort suspect et j'ai peine à croire que ce soit le pur effet du hazard, mais que faire ?

Je compte, M. vous renvoyer M. d'Eon dès que l'echange des ratifications sera fait, et il vous portera vos lettres de récréance.

M. de Bedford m'a dit que sa cour n'avoit pas encore fait choix d'un amb' pour le remplacer; et qu'on paroissoit indécis entre Milord harfort, M. de Mackensie et Milord hallifax,

sion de notre paix.

par

re;

mt

mi

ils

ne

mi

de

03-

ur

à

18

<sup>(1)</sup> Nous ne pouvons aller aux Isles de St. Pierre et de Miquelon qu'au bout de trois mois à compter de l'échange des Ratifications.

Comme les Anglois n'ont personne dans ces isles, il faudrait tâcher d'obtenir que nous pussions y envoyer avant la susdite époque, quelques vaisseaux pour y reconnaître les Lieux.

(1) La Cour de Turin ne veut plus mettre aucun obstacle à la conclu-

ce d<sup>er</sup> m'a beaucoup surpris, et je ne m'attendois pas à lui voir sitôt quitter la place de Sec<sup>re</sup> d'État.

Cette lettre, M. le Duc, etait ecrite dès hier au Soir, et j'ay vu ce matin M. de Bedford avec qui j'ay eu une longue conversation au sujet de la lettre qu'il m'a ecrite. Je n'ay pas manqué de lui temoigner toute ma Surprise de cette variation d'autant plus singuliere que M. de Mello consentoit à l'echange de nos ratifications et m'avoit déclaré qu'il n'exigeoit point qu'on attendit celles de La cour. Le Duc de Bedford a eté un peu embarassé et m'a répondu qu'il ignorait le motif des nouveaux ordres qui lui étoient arrivés, et par lesquels il lui étoit enjoint de n'echanger les ratifications qu'après l'arrivée de celles de Portugal: mais il n'a pas tardé à me laisser entrevoir que c'étoit l'affaire du Plaisantin qui en etoit la veritable cause. Je lui ai representé l'irregularité et la mauvaise grace de cette conduite puisqu'on vouloit voir deux choses totalemt différentes; l'affaire du Plaisantin et l'echange de nos ratifications n'avant rien de commun, et ces deux Negociations n'avant jamais été liées ensemble. Je lui ai d'ailleurs, rapellé qu'il m'avoit dit en der lieu que l'ambr de Sardaigne étoit content et qu'il l'avoit mandé à Londres, le Duc de Bedford m'a avoüé alors que ces nouveaux ordres pouvoient être la suite d'une lettre qu'il avait écrite à Milord Egremont, dans laquelle il rendoit compte d'une conversation assés vive qu'il avait eüe avec M. le Duc de Choiseul et moy au sujet du Plaisantin, et dont vous avés eté informé, M. le Duc, par mes précédentes Expeditions. Enfin. après bien des discours, il m'a dit qu'il feroit l'echange des ratifications quand celles d'Espe seroient arrivées, pourvû que l'ambi de Sardaigne lui marquat par écrit qu'il étoit content des bons offices de la cour de Londres dans l'affaire du Plaisantin. J'ay répondu (que je ne)\* qu'il ne nous convenoit point de rien demander à l'ambr de Sarde à ce sujet, que nos différens avec l'angre étoient ajustés; que toutes les conditions de nôtre paix étoient reglées; que le Plaisantin n'y entroit pour rien; que nôtre traité étoit signé; que nos ratifications étaient toutes prêtes; que nous en ferions l'échange quand il lui conviendroit; et que Si cet échange n'étoit pas fait le 10 de ce mois, qui est l'époque fixée par le traité, nous le Sommerions alors de consommer l'ouvrage, ou de nous declarer son refus et les causes oir

mé

int

108

an-

ba-

res

de

or-

pit

ai

te

if-

nt

pg

it

10

de son refus; qu'à l'égard du Plaisantin, cette negociation se traitait entre nous et la cour de Turin, qu'elle était absolumt indépendante de nôtre traité; qu'il étoit informé par l'ambi de Sardaigne de ses progrès et de nôtre manière de proceder; qu'il n'ignorait pas que l'intention du Roy étoit de la terminer au plutôt à la satisfaction du Roy de Sardaigne; et que de fait elle seroit incessamment couronnée. Le Duc de Bedford m'a répondu qu'il étoit content et qu'il parleroit au Bailli de Solar. celui ci que j'ai vû ensuite se trouvoit embarassé d'être la cause d'un incident aussi déplacé, et après bien des Explications de sa part, il est convenu qu'il donnerait à M. le Duc de Bedford l'écrit que cet ambr demandoit, nous Nous sommes rassemblés cet après midy tous les quatre chés M. le Duc de Choiseul; nous sommes convenus que l'echange pourroit se faire quand les ratifications d'Espe seroient arrivés; et nous nous sommes quittés bon amis; au surplus M. de Mello nous a assuré que son courier arriveroit au plus tard le 8 ou le 9, ainsy nous ne perdrions que peu de jours, quand bien même il seroit nécessaire d'attendre les ratifications du Portugal.

Voilà, M. le Duc, un bien long détail et peut-être assés inutile; mais je ne veux rien vous laisser ignorer de ce qui se passe ici, et je crois qu'il n'est pas hors de propos que vous fassiés Sentir à Milord Bute et à M. de Viry qu'aux termes où en étoient les affaires, tant celles de nôtre traité que la Négociation du Plaisantin, le contre ordre (arrivé)\* envoyé à M. de Bedford depuis le départ de M. D'Eon, étoit à tous égards de fort mauvaise grace et très deplacé.

Au Milieu de toute cefte tracasseries, j'ay parlé à M. de Bedford des fortifications de Gorée, il est convenu très naturellement que sa cour devoit les faire rétablir, alors je lui ai témoigné que, sans soupçonner la bonne foi et la droiture du Roy de la grande Bretagne et de ses Ministres, j'étois inquiet de la manière dont cette réparation serait faite, et que je craignois avec raison qu'elles ne le fussent très imparfaitem<sup>t</sup> et que les ordres de sa cour tels précis qu'ils pussent être, ne fussent mal exécutés, il m'a répondu que les fortifications devoient nous être remises dans l'état où elles étoient lors de la prise, et qu'il ne doutoit pas que l'on ne prît à Londres les mesures nécessaires pour cela; qu'au surplus, il n'avoit aucune instruction sur cet

arte mais qu'il imaginoit de lui même qu'on pouvoit nous satisfaire de deux manières: l'une en faisant faire les réparations sous les yeux d'un Ingénieur françois que nous enverrions à cet effet; l'autre en nous tenant compte de la dépense, suivant l'estimation qui en seroit faite, sur les sommes dont nous serions redevables pour l'entretien des Prisonniers, il a ajouté qu'il écriroit à sa cour pour scavoir quelles étoient ses intentions et la manière dont il devoit répondre à la question que je lui avois faite. D'après cette ouverture je crois qu'il est convenable M. le Duc que vous en parliés ministériellement à Milord Bute et à Milord Egremont, S'ils vous proposaient la même alternative. je vous prie de ne la prendre qu'ad referendum Parce que je ne scaurois vous dire laquelle des deux nous conviendroit le mieux: elles ont l'une et l'autre leurs inconvénients, et je prévois qu'il sera difficile de convenir d'une estimation, ou que les réparations seront mal faites, de quelque facon que cela tourne (il faut)\* nous devons nous attendre à y être lesés, mais il faut en tirer le meilleur party que nous pourrons.

J'oubliois de vous dire, M. le Duc, que M. de Bedford m'a paru très mécontent du contre ordre qui lui est arrivé, et du désagrémt auquel il s'est trouvé exposé de se dédire et de retirer une parole qu'il m'avoit donnée. il s'en prend à Milord Egremont et s'est répandu, suivant son ordinaire en plaintes contre ce Ministre de la manière dont il a eté traité depuis qu'il est ici. il m'a ajouté qu'il avoit ecrit en der lieu pour demander qu'on lui nomme au plutôt un successeur, puisqu'il n'a pas le bonheur de plaire au Secrétaire d'Etat dans le Departmt duquel il se trouve, il m'a dit encore qu'il étoit arrivé un accident considérable dans sa principale terre qui se trouve submergée, et que pour réparer ce dommage il seroit peut être obligé de s'y transporter de sa personne suivant les nouvelles qu'il attend de son Intendant, il prétend que ce ne seroit qu'un voyage de quinze jours, il seroit à propos que M. de Neuville revint ici avant le départ de l'ambr afin d'avoir quelqu'un à qui parler. Je vous dirai même que M. de Bedford restant, M. de Neuville nous est très Nécessaire et que (M. de Bedford)\* l'ambr ne peut guère s'en passer.

Je vous envoye cy joint, M., une copie du traité définitif entre l'Imp<sup>ce</sup> et le Roy de Prusse; c'est uniquem<sup>t</sup> pour vôtre satisfaction, cepend' si le Roy de Prusse ne l'a pas communiqué au Ministere Brite vous pourriés vous faire un mérite vis à vis Milord Bute de lui en confier les artes importans, et même de lui en faire lecture, mais il n'en faut pas donner de copie nous n'avons pas encore le traité de la Saxe.

3.-M. Le Duc de Nivernois à Praslin.

 $N^{\circ}$  106. Rep<sup>due</sup> le 21.

atis-

ions

cet

esti-

ions u'il

s et

M.

e et

ive,

ne

IX;

u'il

en

n'a

du

rer

TO-

tre

ci.

on

ur

SP

lé-

ue

18-

on

20

le

st

re

if

re

A Londres le 14 mars 1763.

Il se présente une difficulté, Monsieur le Duc pour l'Emigration des Acadiens dont je dois vous rendre compte et sur laquelle je vous demande ainsi qu'à M. le Duc de Choiseul de promptes instructions. Ces bons sujets du Roy dont la fidelité est aussi connue que les malheurs, ont contracté quelques dettes dans ce Pais cy les uns pour leur subsistance que l'Angleterre leur a refusée depuis quelque tems, et d'autres pour des frais de maladies, que le chagrin et la misere ont rendus frequentes parmi eux. (1) Ces dettes peuvent monter a vuë de Païs, de 13 à 14 mille livres, et ils ne sauroient sortir de ce Païs-cy sans payement ou caution. Parmi ces Acadiens tous n'ont pas été égalemt maltraités, et il y en a plusieurs qui ont gagné icy quelque argent au Labourage, c'est leur principal Talent et les Anglois reconnoissent qu'ils le possedent superieurement, or je me propose d'engager ceux là à se cotiser, pour payer une partie des dettes de leurs freres et je crois avoir assés de crédit sur eux pour les y engager. Mais quand j'aurai fait payer de la sorte pour eux 5 a 6 mille Livres, Il restera encore 7 a 8 m. livres de dû et c'est sur cela que je vous demande vos instructions le plus promptement possible d'autant que je m'occupe dès à présent à prendre des arrangemens pour le fret des batimens qui sont nécessaires pour le transport de ces bonnes gens en france. Je supose que Vous voudrés bien vous prêter au paiement de ces 8 mille livres de dettes, et je porte comme vous verrés cet article en ligne de compte, dans un nouveau Memoire que j'ai l'honneur de Vous adresser à leur sujet et qui contient un Etat par aproximation, de toutes les depenses qui me paroissent neces-

<sup>(1)</sup> M. Le Duc de Nivernois Prie le Ministere françois de se Prêter à acquitter une Partie des dettes que les Acadiens ont faites en Angleterre. 9-39

saires pour l'établissement des Acadiens conformément a ce qui est pratiqué par les Anglois en pareil cas. Il seroit important que vous voulussiés bien prendre promptement des mesures pour ledt Etablissement, qui doit être entierement decidé avant le retour des Acadiens en france, et je vous Supplie aussi, Monsieur le Duc, de me mander le plus promptement possible, ce que vous aurés decidé à cet égard, pour que je puisse tranquiliser les Acadiens, et répondre aux demandes reiterées qu'ils me font, sur leur traitement et leur destination futurs. On leur a dit icy que nous voulons les envoyer a Cayenne, et cela les inquiete beaucoup parce qu'ils craignent le Climat de nos colonies méridionales. (1)

Vous verrés par la note qui est au bas de L'Etat de dépense necessaire pour leur Etablissement, l'avantage qu'y trouvera le Gouvernement, et j'ajouterai qu'il en résultera un autre bien, et c'est le retour en france de la plus grande partie des Acadiens aujourd'huy dispersés dans les diverses Colonies Angloises de l'amérique. Car il est très probable que le bon traitement fait a leurs freres ne manquera pas de les attirer dans le Royaume. (2)

J'ai l'honneur d'etre avec le plus sincere attachement, Monsieur le Duc, Votre très humble et très obeissant serviteur,

(Signature autographe.) Le Duc de Nivernois.

P.S.—Ce Sera Le S' De La Rochette qui presidera à tous les details de L'émigration des Acadiens afin d'eviter cette besogne a M. Guillot qui est bien assés occupé de celle des Prisonniers. Il ne Suivra pas le Plan que j'avois formé pour leur deblai, il l'a trouvé d'une trop difficile et laborieuse execution. Pour moy je le servirai dans le sens ou il voudra être servi et le servirai de mon mieux tant que je serai icy. Je joins ici un Etat au 21 février 1763 de la quantité de Prisonniers que nous avons actuellement en Angleterre.

M. le Duc de Praslin.

<sup>(1)</sup> M. L'Ambr prend des arrangemts pour le fret de 4 vaisseaux nécessaires pour le transport des Acadiens.
Mesures à prendre pour le prompt établissement des Acadiens.
Désir de M. L'ambr d'avoir une réponse définitive du Mre françois pour pouvoir tranquilliser les Acadiens.
(2) Biens qu'iccasionnera l'établissement de ces Acadiens en France.

13.500 %

27.000 £

16,800 €

20,000 €

4.-Memoire concernant l'Etablissement des Acadiens en France, 1763. Jt a la Lettre de M. le Duc de Nivernois du 14 mars 1763. Nº 106.

Nº 106. 11 mars 1763.

qui

ant

our

; le

on-

mi-

me

r a

les

ilo-

180

le

en, NOnt (Mémoire des Avances que l'on croit nécessaires pour établir en france les Acadiens en suposant qu'on veuille les y traiter comme ils le seraient en Angleterre s'ils s'y attachaient.)

1º Ces Acadiens seront au nombre de plus de 750, et on suppose qu'on leur donnera 6 sols par jour pendant les deux pers mois après leur arrivée en France; ce qui feroit un article de. 2º On croit qu'il est indispensable de continuer à chacun de

ces Acadiens une paye de 2 sols par jour pendant tout le cours de la première année de leur établissement. Cet 

dépense en matériaux pour 120 cabanes ou maisons habitables pourvuës chacune d'un four et d'une cheminée

somme de.. .. 9,600 & 5° Des vivres pour un an en froment, seigle, bled de Tur-8 400 6 75,300 ft Suite du mémoire des avances &ca montant de l'autre

75,300 6 4.800 €

famille. 6,000 €

8° Deux Barques pontées pour la pêche avec leurs filets &c. communes à toute la colonie, ainsi que les Acadiens en avoient dans leur pays, évaluées à.... 7,000 €

9° Dettes actuelles des Acadiens en Angleterre évaluées à 13 ou 14 mille livres, comme les accadiens en doivent acquit-8,000章

ter une partie eux mêmes—restera à payer environ....

10° Frais de transport des Acadiens en France dans quatre
bâtimens frétés par Monsieur le Duc de Nivernois. Cet article est le plus considérable, et ira au moins à la

121.100 € 11º Frais du Commissaire M. De la Rochette consistans en

N.B.—On a laissé cet article en blanc, parce que les voyages n'étant pas faits, il n'est pas possible de savoir ce qu'ils coûteront; et par raport à la gratification elle reste à la Décision de

la Cour.

En faisant toutes les dépenses ci dessus le Roi trouvera avoir employé environ 120 mille livres pour l'acquisition de 120 Familles qui dans le cours de 20 années donneront un produit

de 240 Familles de sujets fideles et laborieux. L'intérêt de 120 milles livres à 5 p. % est de 6,000&. L'intérêt de 100 mille livres (car on ne doit point compter les 20 mille livres qu'il en coûtera pour le transport des Acadiens) divisée entre 120 Familles, produira à l'état par l'augmentation de travail et de consommation plus de 10 p. % dès la Seconde année, c'est à dire 10,000& ou 4,000& de plus que l'intérêt de l'avance totale.

 Choiseul à Nivernois.—Colonies, Le 8 May, Remis à M. de la Rochette Brevet et les cinq graces en parchemin.

### A VERSAILLES le 17 mars 1763.

J'ai reçu, Monsieur Le Duc, avec la Lettre que vous m'avés fait L'honneur de m'ecrire le 4 de ce mois le Memoire que vous m'avés adressé concernant L'Etablissement en france des acadiens qui étoient en Angleterre.

L'article le plus instant de ce memoire étant Le payement des Dettes qu'ils ont contractées en Angleterre montant à la somme de 13 à 14 M. & Le Roy approuvera que vous y satisfassiés au plustôt. Je vous prie de vouloir bien prendre Cette Somme sur vôtre Crédit, de la comprendre dans L'Etat de vos Dépenses. J'aurai soin d'en faire rembourser Le montant aux affaires Etrangeres par la Caisse des Colonies, cependant si vous croyés que ces acadiens puissent fournir par eux mêmes une Somme d'environ 6,000 & en se cotisant, vous pourriés borner la dépense du Roy en cette partie à la Somme de 7 à 8,000 & Comme vous me le proposés, sauf à leur accorder Lorsqu'il seront en france tous les avantages Contenus dans le memoire.

Je vois, Monsieur Le Duc, que vous avés pris tous les arrangemens convenables pour faire repasser toutes ces familles en france, il sera donné des ordres pour le payement du fret des 4 Batimens que vous destinés à leur Transport, mais je serois bien aise d'être informé avant leur arrivée en france du nombre de ceux que vous aurés destiné pour L'Isle de Boüïn, et de ceux dont le Roy se chargera pour les disposer dans les ports de la Bretagne, afin que je pusse adresser à L'Intendant de cette Province les ordres du Roy pour leur reception, c'est L'objet de la derniere Lettre que j'ai eu L'honneur de vous écrire par rapport à ces Acadiens et sur laquelle j'attends votre reponse.

Dans le moment ou Sa Majesté recevra avec plaisir cette nouvelle Peuplade dans son Royaume, son intention n'est pas de troubler la joie de ces pauvres habitans en faisant punir Ceux d'entre Eux qui auroient encouru la peine de mort pour la desertion de ses Troupes en Canada, sur le Compte que je lui ai rendu que ces Deserteurs pourroient être au nombre de 4 ou 5 au plus dont une partie seroit peut être dans le cas de joüir des amnisties cy devant accordées, Elle veut bien leur faire grâce sans distinction, et je vous envoye en consequence 5 Brevets de grâce qu'Elle a bien voulu faire expédier en blanc pour que vous eussiés agréable de les remplir du fait de leur desertion, et de la Cause grâciable qui a pu L'occasionner; Sa Majesté est bien persuadée qu'en vous laissant cette liberté vous donnerés toute L'attention possible à L'usage de ces Brevets; vous pouvés être persuadé de celle que je ferai aux soins que se donnera Mr De la Rochette pour le Transport de ces acadiens en france.

J'ai L'honneur d'être avec un très Sincère et parfait attachement Monsieur Le Duc Votre très humble et très obeissant Serviteur.

(Signature autographe.)

Le Duc de Choiseul.

M. Le Duc de Nivernois.

6.—Nivernois à Praslin.

N° 122. Rep<sup>du</sup> le 12.

de

100

vres

ntre

1 et

st à ale.

. de

0118

ca-

ent

la

as-

tte

ros

ux

iés

er

n-

en

PR

is

1X

la

9

A Londres le 5 avril 1763.

M. le Duc de Nivernois.

J'ai l'honneur de vous écrire, Monsieur le Duc, cette lettre séparée, pour vous informer que M. le Duc de Choiseul m'a mandé, dans une lettre du 17° mars que le Roi m'authorisoit à payer les dettes que les Acadiens ont en Angleterre; qu'il me prioit de prendre cette somme sur mon crédit, et de la comprendre dans mon compte avec les affaires étrangeres, ajoutant qu'il feroit rembourser à votre département le montant de cette somme par la Caisse des Colonies: ainsi j'ai l'honneur de vous prévenir que j'en agirai de la sorte. Les dites Dettes peuvent monter à 13 ou 14,000 £, mais j'espere n'en faire payer au Roi que pour environ 8 ou 10 mille livres. J'y ferai certainement de mon mieux, quoi que je sois authorisé au payement de

la totalité. Les dits Acadiens partiront dès que nos Gabarres de Brest que j'ai demandées pour eux, seront arrivées dans les ports de ce Pays-ci, que j'ai indiqués à M. de Choiseul; et si je n'étois plus ici alors, M. D'Eon aidé de M' De la Rochette, aura soin de leur embarquement qui ne doit souffrir aucunes difficultés.

J'ai l'honneur d'être avec un tres sincere attachement, Monsieur le Duc, Votre très humble et très obéissant serviteur,

(Signature autographe.)
M. le Duo de Praslin.

Le Duc de Nivernois.

#### 7.—Choiseul à Nivernois.

#### A Versailles le 6 avril 1763.

J'ai recû, Monsieur Le Duc, les lettres que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire le 28 du mois dernier; je vois qu'au moyen des avis que M. Guillot a donnés dans les ports de france que je lui avois indiqués, le transport de nos prisonniers va commencer à s'effectuer, je viens d'y écrire de mon côté pour recommander la plus grande activité dans les suites de cette opération et pour que les capitaines des Batimens destinés à ces transports se conforment aux instructions que M. Guillot leur fera passer pour fixer les lieux où ils devront revenir, je m'en rapporte à la destination que vous trouverez le plus convenable de donner à la fregate du Juif Busaglo, il me paroit que M. Guillot compte l'envoyer à Bristol. On ne peut rien de mieux que les arrangemens pris pour deblayer promptement les prisons de Sissinghurts, où il règne une maladie dont il est important de prevenir la communication. Quant à ce qui regarde nos prisonniers sur parole auxquels on doit donner des passeports, et dont plusieurs seront peut être dans le cas d'être retenus pour dettes, lorsque j'aurai les explications que vous m'annoncés, nous jugerons du parti à prendre à cet égard. Vous aurez vû Monsieur Le Duc par ma lettre du premier de ce mois qu'outre les deux fregates de Brest que je vous avois dabord annoncées, j'ai fait armer de plus deux gabarres et deux Corvettes. Je donne les ordres nécessaires à M. hocquart pour que ces quatre batimens partent sans retardement et soient employés à rapporter nos 753 accadiens, et conformement à ce que vous me marquez de vos arranrres les i je ura iffi-

on-

ıu

gemens, Le plus considerable de ces Batimens se rendra à Liverpool, un sera destiné pour falmouth et les deux autres pour Southampton. Les Capitaines auront ordre de vous donner avis de leur arrivée dans les Ports d'Angleterre à l'adresse du S' De la Rochette ainsy que vous L'indiquez, et de se conformer à ce qu'il leur sera prescrit de votre part pour faire leur debarquement à St Malo et à Morlaix; C'est au Sr Isaru Commissaire des classes dans ce premier port, et au Sr Quetier commis des classes à Morlaix que vous voudrez bien faire adresser les rolles de ces Acadiens, je les previens l'un et l'autre à l'avance de ce qui concerne leur destination. Lorsque ces quatre Batimens auront executé des transports ils retourneront ensuite dans les ports d'angleterre qui seront indiqués aux Capitaines par M. Guillot.

J'ai vû, Monsieur Le Duc, que sur la demande de M. Guillot, vous avez fait payer au Juif Busaglo mille livres sterlings pour l'achat des ustensiles et des vivres necessaires à la fregate La Comette, et j'ai aussy trouvé joint à votre lettre un reçu par Duplicata d'une somme de 250 guinées que vous avez fait donner à M. Guillot. J'approuve ces diferens payemens, et que lors de votre depart vous remettiez une lettre de credit sur M. Vanneck à ce Commissaire dont vous fixerez la quotité de concert avec lui, et relativement à ce qu'il estimera luy être necessaire pour le complement de ses operations.

J'ay L'honneur d'être avec un tres sincere attachement,

Monsieur Le Duc, votre très humble et très obéissant serviteur, (Signature autographe.)

Le Duc De Choiseul.

8.—Duplicata de la lettre de M. Deon à M. le duc de Choiseul.

Nº 5.

A Londres le 13º Juin 1763

Monseigneur,

Mylord Egremont après m'avoir promis et fait attendre jusqu'à présent la réponse par écrit que j'ai eu l'honneur de lui demander à diverses reprises sur votre lettre du 16 may au sujet des habitans de l'Ile Royale, m'a envoyé il y a quelques jours M. Wood Son Secrétaire d'Etat, pour me dire qu'une réponse par écrit est d'autant plus inutile que Mylord Egremont ne voyoit pas ce que ces habitans iroient chercher et vendre dans l'Ile Royale, que cette Ile étoit Stérile, pleine de Rochers et que le peu d'habitations, de plantations et de sécheries qui y étoient autrefois, avoient été entierement détruites sous le ministere et par les ordres de M. Pitt. N'étant nullement satisfait de cette réponse, j'ai été plusieurs fois inutilement chez Mylord Egremont; à la fin je l'ay trouvé chez le Roy. Il m'a répété et confirmé tout ce que M. Wood m'avoit dit. J'ai représenté à ce Ministre que puisque le traité de paix ne prononcoit rien sur le sort des habitans de l'Ile Royale, et de leurs propriétés, ils conservoient le droit naturel et incontestable de disposer de leurs possessions; que si les habitations étoient détruites ou brûlées, le sol qui leur appartenoit, existoit toujours, et qu'ils avoient la faculté d'en jouir, d'en disposer et même de le vendre, que c'étoit pour jouir de ce droit naturel que quelques-uns des principaux habitans, chargés de la procuration de ceux qui sont en France, desiroient passer dans cette Ile avec l'agrément du Roy et du Ministere d'Angleterre.

Mylord Egremont a toujours persisté dans son dire et dans son opinion sur l'inutilité de ce voyage et d'une réponse par écrit; puis il m'a ajouté que ces habitans pouvoient passer à l'Ile royale en tel nombre qu'ils voudroient, et faire ce qu'ils jugeroient à propos que le Ministere Anglais n'en prendroit point d'ombrage. Sur la priere que je lui ai réitérée de me donner cette réponse en forme, afin que ces habitans sussent précisément à quoi s'en tenir; il m'a dit "puisque vous le voulés "absolument, je vous en donnerai une; mais je vous réitère "qu'elle est absolument inutile" et ce ministre est parti deux jours après pour la campagne sans me rien donner. D'où je conclus qu'il n'a nulle envie de donner de réponse par écrit : et dans toute la négociation pacifique cela a été sa méthode favorite, afin de se reserver la facilité tacite de nier et de se dédire, suivant qu'il le juge à propos. J'ai vu aussi très clairement par tous ses discours qu'il voulait dégouter ces habitans du projet de retourner dans cette Ile pour vendre, ou que S'ils persistent à y retourner, il desireroit les y retenir: et ce desir doit être bien naturel au Ministere Anglais qui se trouve fort embarrassé pour peupler leurs conquêtes dans les Iles, & pour retenir ceux qui veulent repasser en France, Les différens ressorts de séduction que les Anglais ont fait jouer tout récemment et inutilement pour conserver le reste infortuné des Acadiens, est un exemple frapant et de leur embarras et de leur attention à pourvoir autant qu'il dépend d'eux, à la population de leurs Colonies. Plusieurs de nos prisonniers français se sont laissés éblouïr par les promesses des Anglais, et ont marqué en ce point beaucoup moins de fidélité à la France et de désir de vengeance que les malheureux Acadiens qui viennent de s'embarquer pour la France, après avoir étonné toute l'Angleterre par leur probité, leurs mœurs et leur attachement inviolable à la religion et au Roy, malgré leur dispersion cruelle et la misère effraïante qu'il ont supportée jusqu'à la fin avec un courage héroïque que tous les Français devroient avoir encore, s'ils eussent conservé leurs mœurs, et pas connu le luxe.

J'ai l'honneur, Monseigneur, de vous envoyer ci-joint Copie de deux lettres que Mylord halifax m'a envoyées il y a quelques jours tant sur les ôtages de Wolfembutel que sur la restitution de l'artillerie et munitions du Landgrave de Cassel, par laquelle vous jugerés vous même que le Roy d'Angleterre ne regarde pas comme un objet de négociation la Compensation proposée par M. le Duc de Nivernois, des ôtages sur le compte de nos prisonniers en Angleterre. Ce ministre malgré sa vigilance plus grande que celle de ses confreres ici, auroit bien pu encore oublier longtems cette affaire, s'il n'y avait pas ici M. Feronse Gentilhomme de Brunswick que le Prince héréditaire a envoyé depuis peu pour demander en mariage la Princesse Augusta et qu'il a chargé en même tems de solliciter le renvoi des ôtages de

Wolfembutel.

ans

que

ent

) et

stte

on-

ce

le

m-

BS.

la

ne

18

11

J'ai l'honneur d'être &ca.

9.-Lettre des Acadiens au ministre.

20 Juin 1763.

Monseigneur,

nous avons Recu La Coppie de Celle que Votre grandeur a eu La Bonté de faire Tenir à nos freres qui Sont en Engleterre, par laquelle nous apprenons que Sa maiesté tres chretiennes veut nous Retirer de lesclavages ou nous avons esté depuis que Lon nous a Deprivé des peu de Biens que nous jouissions auparavant La guerre, Et comme Il est necessaire pour y parvenir que nous tirions Une Liste Des noms et nombres de nos familles qui Seront dans L'intantion de ce raprocher de Leurs patrie, nous lavons fait et Sa grandeur, La Trouvera enfermée dans Icelle, nous esperons, monseigneur, que votre Grandeur interceddera aupres du Roy pour notre eslargissement et que Sitost que Votre grandeur aura Reccu La liste dont il est question Il sera proceddé aux (sic) embarquemant convenable (sic) pour notre Transportation nous avons toujours desiré depuis que les englois nous ont Retiré de Nos Terres de passer en france ou en quelque Unes des colonies françoize (sic) a celle fin que nous puissions avoir le plaisir de jouir de Touttes Les Libertés de notre Religion, nous Sommes Touiours dans une ferme esperance que la protection qui nous est promise par Sa maiesté Tres chrestiene et celle de Votre grandeur ne cessera jamais à notre Egard et nous ne cesserons Jamais de faire des vœux aux ciel pour la Conservation de La Santé De Sa maiesté La maison Royalle celle de Votre grandeur et La prosperité De tout Le Royaume, nous navons Rien autre chose à desiré des Bontés de notre Souverain que La delivrance dont nous esperons Se puisse faire avec Touttes Les (sic) Despesche possible, (sic) nous Restons avec le plus profond Respect,

> Monseigneur, Votre (sic) tres humbles Tres obeissants s<sup>18</sup>,

> > Paul Doiron,
> > Bruneau Trahan, Pierre Landry.
> >
> > Pour Tous les accadiens de la Cadie
> > qui sont dans La pinsilvenia.

a philadelphie le 20 de Juin 1763.

 10.—20 Juin 1763. Liste Des noms et nombres de Tous Les accadiens qui Sont dans la pinsilvenia.

#### PREMIEREMENT.

Pierre Landry Le Jeune et Josette aucoin Sa fe avec un Enfant, + Paul doiron et marie Blanchard Sa fe et Trois enfants, + Pierre le Blanc et marie Bicho Sa fe et Trois enfants, + allen daigle et frosine deschamps et Trois enfants, + René Le Corps et la Blanche deschamps Sa fe, + Jean Baptiste Bigeau Et anastasie giroir Sa fe et un Enfant, + ollivier aucoin margueritte daile et Trois enfants, + ollivier Thibodeau marie poirié et un enfant, + Pierre Bro garçon sans famille. +

enir illes trie. dans

iteritost n Il

monr les 1 en

ous de spe-

esté s à BULK

La De des

pe-3S1-

68

Magdelaine Benoist Veuve avec un Enfant. + Pierre Brasseau Voeuf avec cinq Enfants. + Magdelaine doiron Veuve. + Jean poirié et magdelaine forais avec trois enfants. + ollivier aucoin fils de paul aucoin anne dupuis Sa fe avec cinq enfants. + ollivier Blanchard Et la fraisaine Sa fe avec Trois enfants. + ollivier Blanchard Et la fraisaine Sa je avec Trois enfants. + Loñis Cloutier magdelaine Cloutier Sa fe avec Trois enfants. + françois Scavoy anne Scavoy Sa fe avec deux enfants. + Pierre esnard Et marie Bodard Sa fe avec trois enfants. + Joseph Labos Et marie Labos Sa fe et quatre enfants. + augustin fauron margueritte fauron Sa fe et un enfant. + Laurand Bertrand magdelaine Bertrand Sa fe et cinq enfants. + augustin fauron margueritte fauron sa fe et un enfant. +
Laurand Bertrand magdelaine Bertrand Sa fe et cinq enfants. +
Charles migno et pellagie migno Sa fe, +
Paul Bigeau marie Bigeau Sa fe et Trois enfants. +
Margueritte Et anne Bigeau filles. +
Peirre martin francoize martin Sa fe avec trois enfants. +
Paul Bourg Judick bourg Sa fe avec cinq enfants. +
Paul Bourg Judick bourg Sa fe avec cinq enfants. +
Doseph Thibodeau marie Joseph Thibodeau Sa fe avec Sept Enfants. +
Bellun Ebourg Et françoise Ebourg Sa fe et quatre Enfants. +
Loŭis clich magdelaine clich Sa fe et un Enfant. +
Zacharie Babin margueritte Babin Sa fe et un Enfant. +
Allexis Landron avec cinq freres et Soeurs ny pere ny mere. +
Paul Ebert marie Ebert Sa fe avec cinq enfants. +
Pierre Babin anne Babin Sa fe et Trois Enfants. +
Pierre Babin anne Babin Sa fe et Trois Enfants. +
Simeon Ebert Elaine Ebert Sa fe et quatre Enfants. +
Joseph Guissé marie quissé Sa fe avec six Enfants. +
Joseph Bourg marie Bourg Sa fe avec Six Enfants. +
Pierre Vincent Veuve avec quatre Enfants. +
Pierre Vincent genevieve Vincent Sa fe avec quatre Enfants. +
Pierre Vincent genevieve Vincent Sa fe avec quatre Enfants. +
Pierre Vincent genevieve Vincent Sa fe avec quatre Enfants. +
Pierre Vincent genevieve Vincent Sa fe avec quatre Enfants. +
Pierre Vincent genevieve Vincent Sa fe avec quatre Enfants. +
Pierre Vincent genevieve Vincent Sa fe avec quatre Enfants. +
Pierre Vincent genevieve Vincent Sa fe avec quatre Enfants. +
Pierre Vincent genevieve Vincent Sa fe avec quatre Enfants. +
Pierre Vincent genevieve Vincent Sa fe avec quatre Enfants. +
Pierre Vincent genevieve Vincent Sa fe avec quatre Enfants. + Charles Babin et françoise Babin Sa fe et un Enfant et Son beau Margueritte Babin avec deux de Ces freres ny pere ny mere. + ollivier Thibodeau magdelaine thibodeau Sa f° avec Six enfants et un

Paul Le Blanc Izabelle Le Blanc Sa fe et Trois enfants. + orphelin. +

Ignace Carron marie anne Carron et un Enfant. + margueritte Landry avec quatre de ces freres et Soeurs. + Marie melançon fille avec Sept freres et Soeurs ny pere ny merc. + Marie godin Veure avec Trois enfants. + Joseph Benoist marie Joseph Benoist Sa fe et deux enfants. + françois Joseph Vincent Et genevieve Vincent Sa fe Cinq enfants Et

un orphelin. Pierre Landry fils de René Landry et nanette Landry Sa fe avec deux

enfants. + and the control of the co enfants. +

françois Langlois Et margueritte Langlois Sa fe avec un Enfant. +

Pierre Landry avec Trois enfants, La Veuve pierre aucoin et sept

Paul Boutin Ursulle Boutin Sa fc avec Six enfants. + Joseph Guedry magdelaine Sa fc avec Trois enfants. +

Joseph Guedry magdelaine Sa fe avec Trois enfants. + Pierre guedry garçon. + Placit Landry garçon. + Bruneau Trahan Voeuf avec Cinq enfants. + Joseph Beausseron genevieve Beausseron Sa fe avec un Enfant. + Daniel le Canadien margueritte doiron Sa fe. + Josette Cornay Veuve avec un Enfant. +

Charle Le Blanc garçon. +

Pierre Surreau marie Surreau Sa fe et Cinq enfants. +

Comme nous ne Scavons Signer nous avons Tous en general fait no. (l's a été rogné) marque.

11.-L'humble Requête des habitants 'Neutres de L'accadie détenus dans la province de Maryland.

7 juillet 1763.

A Monseigneur,

Monseigneur Le Duc De Nivernois,

Embassadeur (sic) extraordinaire de Sa Majesté três Chrétienne le Roy de france résidant actuelement (sic) à Londre. (sic)

Supplient humblement à Ce qu'il vous plaise Monseigneur de vouloir recevoir pour agreable Ces petits Remerciments Sependan (sic) mal dicté de Vos pauvres serviteurs les habitants Neutres de L'accadie dans lequel Nous ne sçaurions assés dignement vous exprimer la joïe & le plaisir que Nous possédons depuïs que nous avons recû les avis favorables & gratieux de votre Excellence mais que Nous serions satisfait, si le bon Dieu nous avoit assés exp[é]rimentés à pouvoir témoigner mil reconnoissances à vos Grandeurs, Et particulièrement à Notre Gratieux Souverain Sa Majesté tres Chretienne Roy de France & de Navarre, a Ce qu'il vous plaise Monseigneur de Continuer vos grandes Charités à vos pauvres serviteurs qui ne Cherchent que les movens d'entrer au Nombre des fidêles Sujets de la Glorieuse Monarchie de sa Majesté tres Chretienne le Roy de france & de Navarre En Ces Cas Nous prenons la hardiesse de vous dire que tous Notre peuple S'est zélé de se faire marquer dans les Listes que Vôtre gratieuse Excellence: à Ce qu'il vous plaise Monseigneur de Nous Excuser dune Sy grande Liberté. il est vraye que Nous vous Envoyons plusieurs pacquets à vostre Grandeur tremblan qui ne se rendent point à votre Excellence quoique nous vivons avec toute Esperance de Voire Nôtre delivrance En attendant Nous ne Cesserons de prier Le Seigneur quil propére le S' Siege Apostolique de Notre bon Roy Sa Majesté três Chretienne, Aussy nous ne Cesserons de faire des vœux que Dieu prolonge les jours de Votre Grandeur.

Ainsi soit-il.

sept

lie

Envoyé par Vos três humbles serviteurs les habitants Neutre de L'accadie.

Ce 7 Juillet 1763.

A Monseigneur,

Monseigneur Le Duc de Nivernois,

Embassadeur Extraord<sup>re</sup> De Sa Majesté très Chrestienne A Londre.

A Monseigneur,

Monseigneur Le Duc de Nivernois Embassadeur Extraordinaire de sa Majesté tres Chretienne le Roy de france.

> Demeurant actuelment A Londres, En Angleterre.

 T Juillet 1763. Recensement des habitants Neutres de L'accadie dêtenus à Newtown En Maryland.

# PREMIEREMENT. Pierre Boudrot, Michel Boudrot, Amant Boudrot, Marie Boudrot.

Amant Boudrot orphelin	5
Daigle, Marie Daigle, Marie Grangé, orpheline. Joseph Richard, Marie Son Epouse, Marg <sup>te</sup> Richard. Joseph Jeaudain, Rose son Epouse, Rose Jeaudain, Magd <sup>no</sup> Jau-	6
dain Amant Gautrot, La Blanche son Epouse, Marie Magdne Gautrot,	4
Magdae Le Blanc, orpheline. Marie veuve de Charles Gautrot, Jean Gautrot, Marin Gautrot Joseph Boudrot Et Marie son Epouse. Magdae veuve de paul Richard, Mathurin Richard, Amant Richard, Pierre Richard, Jacques Richard.	4 3 2
Cy contre	27 27
Joseph Richard, Marie Magdue Richard, Elizabeth Et Margte Richard La veuve de Jacques Richard, Joseph (Richard)* Gautrot, Laurent Gautrot), Marie Gautrot, (Paul Gautrot)* Marie (Gautrot)* firmin Gautrot, Anne Gautrot, Margte Gautrot, La Veuve de	9
Jean Gotrot Et Paul Richard.  (Licabeth Et Anne Richard.  (Loseph P )* Et (Marg <sup>to</sup> son Epouse)*.  (Le total Et de)*.  Amant hebert, Genevieve son Epouse, Genevive Et Joseph	9 2 2 38
hebert, Charles hebert, Margte hebert, (Marqué après le total).	6

<sup>\*</sup> Les mots entre parenthèses sont rayés dans le manuscrit.

# Recensement des habitans Neutres de L'accadie détenus à Georgestown En Maryland.

Pru <sup>t</sup> françois, hebert, Marie Joseph son Epouse, Alexandre hebert, Amant hebert, Jean hebert, Etienne hebert, Pierre hebert, Joseph hebert, Charles hebert, Marie Magd <sup>no</sup> hebert, Marg <sup>to</sup> Richard, Marie Boudrot, orpheline.	13
Paul hebert, Margte son Epouse, Joseph hebert, Magdne Et Anne	
hebert, ignace Et Marie hebert, Bte Et Amant hebert, Antoine & Paul hebert, Margte hebert	12
Pierre hebert, Margte son Epouse, Charles hebert	3
Marie Magdne Leblanc, orpheline	1
Btc Grangé, Marie Josephe son Epouse, Btc Grangé, Magdne Grangé, Marie Grangé, françoise Et Margte Grangé, Joseph	
Grangé, Anastazie Grangé, Ozith Grangé, Elizabeth Grangé,	
Modeste Grangé, Marie Grangé	13
Joseph Babein, Margte son Epouse, Margte Babein, Esthere Babein, Joseph Babein, Bte Babein, Moïse Babein, Paul Babein, Charles	
Babein	9
Elizabeth Brasseux, Pierre Brasseux, Margte Et Marie Magdne Brasseux, Marie Brasseux, Blaize Brasseux, Anne Brasseux,	
Marie Rose Brasseux	8
Ignace hebert, Bte hebert, Marie hebert	8 3
Joseph hebert orphelin	1
Le Blanc, Magdne Le Blanc	4
Voilà l'état des gens de fredericktown Et Georgetown le tout	68

## 13.—7 Juillet 1763. Etat des gens neutrals Acadiens qui Sont a Snowhill En Mary land.

Michel David, genevieve David, Son epouse, anne david, michel David, joseph David, marie David, paul David, jean David, claude david, magdelaine david	10 3 2
magdelaine melanson, jacque melanson, joseph melanson,	
etienne melanson, paul melansonpierre granger, frausine granger Son epouse, anne granger, marie	8
granger, joseph granger, jean-baptiste granger, pierre granger, claude granger.	8
françois lucas, anne lucas Son epouse, rose lucas, marie lucas, margueritte lucas	5
margueritte melanson veuve, magdelaine melanson, elizabeth melanson, margueritte melanson.	4
magdelaine melanson Veuve, honoré melanson, charle melanson, marie melanson, elizabeth melanson.	5
pierre leblanc, osite leblanc Son epouse, isaac leblanc, zozime Leblanc	4
paul melanson, marie melanson Son epouse, marie magdelaine melanson, jean melanson, anne melanson, paul melanson	6
joseph melanson, anne melanson, clivier melanson	3
liard	3
osite tibodot, magdelaine tibodot, jean baptiste tibodot Total	7 68

13

# Etat des gens neutrals Acadiens qui Sont a princes Anne.

Saint germain, cecile germain Son epouse, jean baptiste germain,	
marie germain, rose germain, magdelaine germain	6
marie maffier veuve, joseph maffier, rené maffier	3 2
jean maffier, anne maffier Son epouse	0
real larger Phote manier Son epouse	2
guillaume Ebert, marie josette ebert Son epouse, françois ebert,	
lablanche ebert, aimable ebert	4
charle trahan, margueritte trahan Son epouse, margueritte	
trahan, brigitte trahan	4
francois thiar, marie tiard (sic) Son epouse, margueritte thiar,	
trancois thiar, marke that (sit) son epouse, margueritte tmar,	
magdelaine thiar, ositte thiar, elizabette thiar, anne thiar,	
michel thiar, antoine thiar, claude thiar, pierre thiar	11
françoise Babin veuve, marie Babin	2
Total des d. familles noms par noms	33
Total and at the second par monder to the first terms.	90

# 14.—7 Juillet 1763. Etat des gens neutrals acadiens qui Sont a portabaco En Maryland.

charle Braux, claire Braux Son epouse, marie Braux, margueritte braux, elizabeth Braux, anne Braux, magdelaine Braux, pierre braux, anne la jeune orpheline.  charle Commost veuf, anne Commost, charle Commost, firmin Commost.  joseph Babin, rosalite Babin Son epouse, joseph babin.  honoré trahan, marie trahan Son epouse, marie trahan, pierre trahan, gens orphelin, joseph le jeunne orphelin antoine le jeune.  joseph gaidris, marie benoist gaidris, Son epouse, gabriel gaidris, joseph gaidris, genevieve gaidris.  Loüis latier, anne latier Son epouse, antoine Latier, anne Benoist orpheline; rose benoist orpheline, margeritte Benoist orpheline, compareritte Benoist orpheline, margeritte Benoist orpheline, margerite Benoist orphelin	9 4 3 6 5
line. antoine Braux, margueritte Braux Son epouse, joseph braux, charle Braux, perpétue Braux, Scholastique braux. jean Broussard, anne Broussard son epouse, firmin broussard, magdelaine broussard, jean Broussard. antoine Babin, catherine babin Son epouse, françois babin, firmin Babin, Charle Babin, claire babin, rose Babin, anne Babin.	6 5
marie Babin. jean Gaidris, anne Gaidris Son epouse, firmin Gaidris, magdelaine Gaidris, jean Gaidris, monique Gaidris jean Braux, marie Braux Son epouse, michel Braux, margueritte Braux, remis Boudraux orphelin. jean Braux, oste Braux son epouse, pelagie Braux. anne Dupuis Veuve, marie Dupuis, margueritte Dupuis, monique	9 6 5 3
dupuis, pierre dupuis. joseph Braux, marie josette braux Son epouse, joseph marie Braux, margueritte Braux, marie Rose landri. pierre richard veuf, anne marie Richard jean Dupuis, anne Dupuis Son epouse, firmin Dupuis, marie dupuis.	5 3 2 4
dupuis.  alexis commost, margueritte commost, Son epouse, joseph commost, margueritte commost, etienne commost, pierre commost. marie Babin veuve, jean Babin, ignace babin, marie babin. olivier Benoist, Susanne benoist Son epouse, jean Benoist, margueritte benoist, marie benoist.	6 4 5
anne Benoist orpheline, natalis Benoist orpheline.  olivier Babin orphelin, marie babin orpheline, joseph Babin orphelin, anne babin orpheline.  amand Richard, marie Richard Son epouse.	4 2

joseph landry, marie landry Son epouse, anne magdelaine landry, augustin landry, genevieve landry, cecile landry, alexandre landry, pierre landry, magdelaine landry.  margueritte Braux veuve, marie Braux, pierre Braux.  mathurin Landry, marie Landry Son epouse, Ludibine Landry elizabeth Braux veuve, margueritte braux, paul braux  margueritte Braux veuve, land braux, margueritte braux, josette braux, rose braux.  marguerite cloatre veuve, lotiis cloatre, pierre joseph cloatre, marie  cloatre, anne clatre, marthe cloatre.  honoré Braux, margueritte Braux, Son épouse, madgelaine Braux,  marie Braux, margueritte Braux, Blaise le jeune, orphelin.  alexis Braux, margueritte Braux, Blaise le jeune, orphelin.  Joseph braux, charle braux, marie Braux, anastasie Braux,  Bibien Braux orphelin.  george cloatre, cecile cloatre Son epouse, joseph cloatre, magdelaine  cloatre, joseph braux, orphelin.  michel poupard, cecile poupard Son epouse, janvier l'enfant orphelin.	9 3 3 3 5 6 6 8 5 3
15.—Recensement des habitants Neutres de L'accadie déten	ius
à Annapolis En Maryland. 7 Juillet 1763.	
PREMIEREMENT.	
Charles Dupuis, Elizabeth son Epouse, Bto Dupuis, Joseph Dupuis, Joseph Melanson, Margte Son Epouse, Marie Melanson, Anne Melanson, Bto Melanson, Magdee Melanson, Marie josephe Melanson; Margte Melanson, open Melanson, Marie josephe Melanson, Pierre Melanson, rose Melanson, Margie Landry, Margte Landry, Son épouse, Margie Landry, Marie Landry, Joseph Landry.  La veuve Bel'hisle, pierre Bel'hisle, Marie Rose Bel'hisle Anselme Bel'hisle, anne Son Epouse Joseph Melanson, Annastazie Son Epouse La Veuve Manjeant, Anselme Manjeant son fils, Et Rose son Epouse. Charles Céléstin, Anne son Epouse, Marie Celestin, Cyprien Dupuid, Et Charles Dupuid, Orphelins. Pierre Célestin, françoise Son Epouse, Magdee Celestin, Margte Célestin, Fierre Célestin, Marie Son Epouse, Magdee Celestin, Margte Célestin, Annonoré Célestin, Antoine Celestin, Magdee Celestin, Joseph Celestin, Antoine Celestin, Magdee Celestin, Annastazie Celestin. Joseph Thurin La Veuve Germain Hebert, Magdee Hebert, Bto Hebert Joseph LeBlanc, Marie Son Epouse, Anne Et Magdee Le Blanc Joseph Le Blanc, Marie Son Epouse, Anne Et Magdee Le Blanc Joseph Le Blanc, Marie Son Epouse, Anne Et Magdee Le Blanc Pierre Braux, Margte Son Epouse, Marie Braux. La Veuve Meunier, Claire Et Margte Meunier, Paul & Mathurin Meunier, vital & Marie Monique Meunier.	11 5322333 5 5 4 4 1 3 2 2 4 4 3 7 2 2 2
Sixte Chamaux	1
Le total & (sic) de Septente et sept personnes  Fait le (sic) juil. 1763.	77
françois Nicolas Marqué après Le total	1

	020
16.—Etat des neutrals acadiens et prisonniers françois	
Sont au bas (malbré)* Marlborough En Mary	land.
7 Juillet 1763.	
Cecile leroy veuve, Bonaventure le roy elizabeth le roy jean Brasseu, magdelaine Brasseu fon epouse, marie magdelaine Brasseu, jean baptiste brasseu, philip	3
brasseu pierre Lescun prisonnier de guerre, anasta sie lescun Son epous	6
maurice lescun	3
maurice lescun pierre Launné prisonnier de guerre, margueritte Launné Sc épouse, margueritte la jeunne joseph le roy, elizabeth le roy Son epouse, anne Leroy, firm Boudreau orphelin, Pierre Boudrot, (sic) joseph boudrea	3 in
orphelin, marie Boudreau orpheline	7
joseph L'alemand prisonnier de guerrejean David, prisonnier de guerre, marie josette David Son epous	е,
joseph marie David, marie Rose la jeunne orpheline	26
Etat Des neutrals acadiens qui Sont au haut (malbré	)*
Marlborough.	/
pierre Babin, magdelaine Babin Son epouse, paul Babin, Ludivir Babin	ie 4
etienne Rivette, yeuf, etienne Rivette, françois Rivette, jean R	i-
Babin. etienne Rivette, veuf, etienne Rivette, françois Rivette, jean R vette, pierre Rivette, theodore Rivette. augustin Landry, marie Landry Son épouse, joseph Landry, josep ignace Landry, marie Landry, mathurin Landry, marguerit	
Landry Bonaventure foray, claire foray Son epouse, margueritte fora	. 7
marie foray, magdelaine foray, Sofphie foray, ioseph Boudrea	11
orphelin	. 7
orphelin. claude Broussard, marie Broussard Son epouse. marie Richard veuve, Simon Richard, paul richard. Basile landry, brigite Landry Son epouse, marie landry, mar	. 3
Babin orpheline	. 4
Babin orpheline. joseph landry, magdelaine Landry Son epouse, joseph landr Simon Landry, margueritte Babin, orpheline.	y, 5
lean foray, margueritte foray Son epouse, margueritte princ	e
orpheline. michel maxime Rivette, orphelin, anne rivette, orpheline, Siri Rivette orpheline, Blaise Rivette orphelin, pélagie Rivet	lle 3
orpheline	. 5
orpheline. joseph Babin, veuf, elizabeth Babin, etienne Babin, prien Babin. Dique Landre, theotiste Landre Son epouse	. 2
joseph castille, osite castille Son epouse, Lamarthe castille, par Brausard, orphelin, marguerite Brausard orphelin	ıl
marie Brasseu	. 1
Total De ceux qui Sont au haut malbré	. 58
177 Juillet 1763. Recensement des habitants Neutre	20 da
L'accadie détenus à Oxford, En Maryland.	s ue
PREMIEREMENT.	
Jacques Le Blanc, Joseth son Epouse Catherine & Silvin Le Blanc	
Paul Et Margte Le Blanc, ozith Le Blanc françois Landry, Charles Landry, Jacques Et Georges Landry	. 7
pelagie Et Joseph Landry	. 6
9—40	

157 us

5322333

Etienne Bigeos, Brigitte son Epouse, Mathurin Bigeos, Pierre Et Marie Bigeos, Magde Bigeos, Marie Bresseau veuve Joseph Landry, Marie Joseph son Epouse, Susanne Godin, Marie	7
Landry, Joseph Landry, Magdae Landry, Margte Et Gertrude	8
Bte Braux, Rose Son Epouse, Margte Et Magden Braux, Jean Et	8
Bto Braux, Rose Son Epouse, Margie Et Magdes Braux, Jean Et Anne Braux, Amant Et Cité Braux, Marie Braux	6
Losenh Riggos Anna Riggos Son Enges Margte Et Augustin Biggos.	6
perpetuet Bigeos, Anne Bigeos Pierre Le Blanc, Anne Le Blanc son Epouse, Simon Et Rose Le Blanc, Ludivine Le Blanc firmin Landry, Elizabeth son Epouse, Joseph Et Saturin Landry,	4
firmin Landry, Elizabeth son Epouse, Joseph Et Saturin Landry,	5
rmin Landry, Elizabeth son Epouse, Joseph Et Saturin Landry, Eleine Et Magdie Landry. Marie Babein Veuve, Charles Babain, Eufrême Et Marie Joseph Babin, Brigitte Et Anne Babin, veuve Anne Babin, Joseph Et Jacques Babin, Margte Babin. Olivier Babin, Marie Landry veuve, Anne Et Elizabeth Landry, Margte Et Genevieve Landry Ursule Babin veuve, Joseph Et Marie Babin, Margte Et Anne Babin.	10
Olivier Babin, Marie Landry veuve, Anne Et Elizabeth Landry,	6
Ursule Babin veuve, Joseph Et Marie Babin, Margte Et Anne Babin	5
Babin. René Landry, Marie Son Epouse, Marg <sup>to</sup> Et Marin Landry, félicité Et olivier Landry, Joseph Et firmin Landry. Alexandre Douairon, Anne son Epouse, Agathe Et André Douairon,	8
Elizabeth Et Anne Douairon, pelagie Et veronique Douairon	9
Et un Enfant Desiré Le Blanc, Marie son Epouse, Magdne Et Isaac Le Blanc, Marie et Jerôme Le Blanc, Désiré Le Blanc, Elizabeth Et Anne Le Blanc, ozith Et Benjamin Le Blanc, Anselme Le	
Anne Le Blanc, ozith Et Benjamin Le Blanc, Anselme Le Blanc.	12
Blanc. Simon Le Blanc, Marie Joseph son Epouse, Paul Le Blanc. Pierre Landry, Elizabth son Epouse, Joseph Landry, Anne Lan- dry, Pierre Et Sonbie Landry	3
Marie Landry, veuve fabien Et pelagie Landry	6
françois Landry, Margte son Epouse	2
sau, Jean Et Rose Clémansau, Magdae Et thereze Clemensau, Bte Clemansau.	9
Joseph Landry Le sourd	5
Simonet, Jacques Simonet	7
Landry, Rose Et Jean Landry La veuve Grangé Magdue. Pierre Et Elizabeth Landry, Athanas & Germain Landry, Anne	2
Et Marie Landry. Pierre Landry, Genevieve son Epouse, Jean et ozith Landry, oli-	6
Abraham Landry, Margte son Epouse, Etienne Et Simon Landry,	6
vier et firmin Landry	3
Anne Davin	5
total est de	169
18.—Etat de gens neutrals Acadiens qui sont a Baltimore	En
Maryland. 7 Juillet 1763, île de Baltimord.	
Marque + de olivier le Blanc, marguerite le Blanc mon Epouse, Joseph le Blanc anne le Blanc marthe le Blanc marguerite le Blanc	7

jean le Blanc, judithe landry mon Epouse, jean Baptiste le Blanc, josephe le Blanc, Simon Le Blanc, marie le Blanc	6
mellancont, anne mellancont, marguerite mellancont. marque + de joseph le Blanc, marque + de anriette duy. marque + de françois landry, marguerite le Blanc mon Epouse,	5 2
marie le Blanc. marque + de pierre aling. Catherine eberd mon Epouse, jean Baptiste aling, marguerite aling, Simon aling	5
marque + de Etienne Landry, mari-joseph Landry mon Epouse, anastasie Landry. rené Blanchard, marguerite theriaux mon Epouse, françoise blan- chard magdelaine Blanchard.	3
Enselme Blanchard, Esther le Blanc mon Epouse.  marque + de anne blanc, enselme Landry, paul Landry, firmin Landry, jean landry, marguerite landry, anne landry	2
marque + de paul le Blanc, Rose le Blanc, pierre le Blanc marque + de Bonnaventure le Blanc marie thériaux mon Epouse, ioseph le Blanc, anne le Blanc, magdelaine le Blanc, est le le Blanc, est le le Blanc, est le Blan	3
Blanc, joseph Dilhond. marque + de pierre forrest, marguerite Blanchard mon Epouse, pierre forest.	7
marque + de joseph Blanchard, mari joseph landry, firmin Blan- chard, marguerite Blanch (sic). marque + de mari joseph trahant, Elisabeth le Blanc, marguerite	4
marque + de joseph le Blanc, enselme le Blanc, marquerite le	4
Blanc, orphelin marque + de francois Eberd, marie le Blanc mon Epouse marque + de theotiste Doiront, Simon Le Blanc, marque + de	3 2
françoise aling	3

Totale, 77.

Du volume 451 du Fonds Angleterre, Correspondance politique (Ministère des Affaires étrangères), nous extrayons copie des pièces qui suivent:

Liste des françois Acadiens à la rivière St-Jean.
 59-61. Liste des françois Acadiens à Halifax.
 62-3. Placet au Duc de Nivernois, ambassadeur en Angleterre des Acadiens de la Caroline du Sud.
 64-7. Liste des Acadiens transportés à la Caroline du Sud.
 76. Placet au Duc de Nivernois des Acadiens de Boston.
 77-81. Liste des Acadiens de Nouvelle Angleterre.
 223-4. Placet au Duc de Nivernois des Acadiens de la Georgie.
 Liste des Acadiens.

12 Août 1763.—Liste des françois Accadiens demeurants prisonniers a La riv. St Jean dans l'Amerique Septentrionale Sous le gouvernement de Sa Majesté Britannique.

Noir.s des hommes.	Noms des femmes.	Enfans.	Total.
- Jean Syr			1
	+ Margueritte Bourg		
	+ Marie Béliveau		
	+ marie Bergeron		
Louis Saindon	+ Magadeleine (sic) Thi-		
or n	bodo	A	
Simon Bergeron	+ Marie Saindon	2 Enfans	
Bourguinion (sic)	+ Francoise	3 Enfans.	
Pierre Beliveau			
Charles Gaudet	+ Angelique Saindon		
	+ Magdeline Bourg		
François Bergeron	+ Rosalio Bourg		
Jean Dechofour	+ Margueritte Robichaut	2 Enfans	
Joseph Pourriez	+ Margueritte thibodot	1 Enfan	
Benjamin Lamontin	+ Marie Bourg		
Joseph Bourg	+ Marie Bergeron		
Benony Bourg	+ Felicité Bourgois	3 Enfans	
François Bourg		6 Enfans	
michel Saindon	+ marie Bel fontaine	5 Enfans	
Etienne Bergeron			

Le tout se monte à 87.

12 Août 1763.—Liste des françois Accadiens demeurants prisonniers a halifax port d'amerique Septentrionale Sous le gouvernement de Sa majesté Britannique.

Noms des hommes.	Femmes.	Enfans.	Total.
+ de tiene saunaie  - dalexandre brousare  - de Rene terau  - te jean batis Eber  - de jeer richare  - de joseph allende  - de joseph pitre  - de pier poiryé  - de pier poiryé  - de pier bourque  - de Charle bourque  - de Charle tibaudo	+ sa femmes. + sa femmes. + sa femmes. + sa femmes. + sa femmes. + sa femmes. + sa femmes.	catre enfans	11 6 10 4 6 3 7 8 6 13 5

12 Août 1763.—Liste des françois Accadiens demeurants prisonniers a halifax port d'amerique Septentrionale Sous le gouvernement de Sa majesté Britannique—Suite.

Noms des hommes.	Femmes.	Enfans.	Total.
+ de bonne â vanture gauden	± va fammas	un enfans	3
+ de Claude Richare		un enfans	3
+ de joseph Cormaiê		trois enfans	5
de joseph Chailons		deux enfans	4
+ darman brou		deux emans	2
daunore melancons.		eyce enfans	8
de joseph Savois		deux enfans.	4
+ de pier tibaudo		trois enfans	5
+ de paul le gere		catre enfans	6
+ de michel bourgois		un enfans	3
+ de Charle jean sond	7 on remineer	deux enfans	3
+ de pier tibaudo vevê		catre enfans	5
+ de jean galan	+ sa femmes		7
+ dentoine la bauve	+ sa femmes		7
+ de jean dugas	+ sa femmes,		10
jean bergeron	+ sa femme	Catre enfans	7 (sie
+ de pier pare	+ sa femmes		1 1/1/1
+ de belannie mir	+ sa femmes	deux enfans	4
			86
+ da'mable Robiche	+ sa femms,	troi enfans	5
+ denbeRoize martin	+ sa femms		8
+ de joseph dugas	+ sa femms	cenque enfans.	7
de Berthelemy belle fontene	+ sa femms	un enfans,	3
de joseph Ebert	sa femmes,	trois enfans	
de joseph arcenos	+ sa fenime	**************	2
+ de joseph landry	+ sa femmes,	deux enfans	4
de jean arcenos	+ sa femms	catre enfans	6
+ de Cherle Belle fontene	+ sa femms,	uitte enfans	10
+ de jean batis Chalon	+ sa femms	un enfans	3
de jean poirye	+ sa femms	cenque enfans	7
+ de la veuve lanou		cenque enfans	6
+ de michel poiryé	+ sa femms.	deux enfans	4
- de jaque terau	+ sa femms,	deux enfans	4
+ de tiautiste veve degon			3
+ de Eursule trahan veve		trois enfans	4
de jean trahan vêve		catre enfans	5
denselme brousare	+ sa femms	trois enfans	4
		1	85
+ de joseph bourguis	+ sa femms,	cenque enfans	7
de Cyles brou vevê		cyce enfans	7
de joseph de Chofur	+ sa femms,		10
+ de Rene Robichos	+ sa femms	catre enfans	6
+ de augustin Bergeion	+ sa femme	trois Enfans	5
+ de bonn avanture gauden	+ sa femmes		9
+ de veuves guispet		deux Enfans	3
+ de jean lui aupens	+ sa femms	un enfans	3
+ de bazile baben	+ sa femms	un enfans	3
	+ sa femms		6
+ de paul guroirê		. cenque enfans	5
+ de joseph Robicho		deux enfans	3

12 Août 1763.—Liste des françois Accadiens demeurants prisonniers a halifax port d'amerique Septentrionale Sous le gouvernement de Sa majesté Britannique—Suite.

Noms des hommes.	Femmes.	Enfans.	Total.
+ de Cherle babinos		un enfans	3
+ de michel bernar			3
de jean boudrau			- 2
de René portale	+ sa iemms,	un enfans	3
			78
de pier balen	+ sa femms	trois enfans	- 5
de paul bernar	+ sa femms	catre enfans	6
de jean gaudai			8
de pier bernar	+ sa femms	cyce enfans	8
de Rene trahan	+ sa temms	deux enfans	5
de tanace brousare	+ Sa sa temimis	concus entans	
de laxandre lencour de paul duebois	+ sa femme	catre enfans	7 6
de siemon marlen	+ sa femms	cenque enfans.	7
de joseph brou	+ sa femms.	deux enfans	4
de Cherle bergeron	+ sa fems	trois enfans	5
de Cherle bergeron de Raphâéle brousare	+ sa fems	deu xenfans	4
de joseph belivos	+ sa fems	deux enfans	4
de victore brousare			. 4
de cherle pellerin			2
de aunore blanchare	+ sa fems	trois enfans	5
			84
+ de joseph saunaïs	+ sa tems	deux enfans	4
de grigoire pelleran	+ sa fems	deux enfans	5(sic
de paul doucais	+ sa fems		2
+ de simon labauve	+ sa fenis	un enfans	3
+ de guilaume giros			7 5
+ de michel commos			D
+ de louzon	+ sa fems	cenque enfans	4
- de jean la Sale - de Cherle pitre	+ sa fems	cenque entans	7 7 2 4
de joseph poiyé	+ sa fems	deny enfans.	4
+ de Cherle Gravois	+ sa fems	deux enfans	4
de jaque bourgeois,			4 3
de jean brou			3
+ de piere gravois			7
jean gravoy	+ sa fems	deux enfans	4
de Simon Leblanc	+ sa fems	trois enfans	5
			74 (sie
+ de jean batiste brousare	+ sa fems	deux enfans	4
+ de aulivaie blan chare	+ sa fems	trois enfans	5
+ de René Leblanc	+ sa fems	. catre enfans	6
+ de jaque bonneviê	+ sa fems	un enfans	3
de guilaume blanchare	+ sa fems	un enfans	3
+ de michelle dousay			10
+ de la veve michel breun + de auliaiê tiboudau			5
+ de piere landris			5
+ de Étiene terau	t on forms	concus onforce	

 12 Août 1763.—Liste des françois Accadiens demeurants prisonniers a halifax port d'amerique Septentrionale Sous le gouvernement de Sa majesté Britannique—Fin.

Noms des hommes.	Femmes.	Enfans.	Total.
+ de pier pitre de michel Coumos de pier aute leblanc de joseph marten de de joseph marten de amberoize marten de joseph terau de cherl savois de michel mirate de paul tibaudau de joseph boudrau de joseph boudrau de pier arsênos de pier arsênos de jean batic cormaiê Eustache Corporon de jose pie de âmne tibaudau vevê de anne tibaudau vevê de nastazie bourque de Benois Roy abraham Koy de joseph koy de Joseph bourque de joseph hourque .	+ sa fems + sa f	deux enfans. catre enfans. huit enfans. trois enfans. deux enfans.	6 5 5 3 2 4 4 8 5 5 5 10 2 6 5 (sic 3 1 1 7 2 2 3 5 5 10 5 3 3 3 - 74
+ de joseph leblanc. + de paul leblanc. + de paul leblanc. + dalexanfer leblanc. + dabraham dugas joseph bourque joseph dugas pier bois. nicoulas gautier. + de jean sire de jozeph guilbau fie jaque sire joseph guilbau. + Victor baben. paul beausejour	+ sa fems. + sa feme. + sa feme. garson.	cyce enfans trois enfan. cete enfans trois enfans. catre enfans un eufan. un enfans. cyce enfans.	3 8 5 9 5 6 3 2 2 2 3 8 1

Il y a encore plusieurs familles dispersées le long des cottes de la mer qui Seront dans le meme Sentiment dont les noms ne sont pas ecrits icy.

1763, Août 13.

A Son Excellence Monseigneur Le Duc De Nivernois, Embassadeur Extraordinaire de Sa Majesté tres Chretienne, aupres du Roy dangleterre a Londre, & a & a.

Monseigneur,

Nous avons apris avec grand joy, que Le Roy de france notre souverain maitre, avoit Réclamé Et pretendoit avoir ses Enciens, Et toujours Sujets, cy devan habitans de lacadie, Et Comme tels, nous nous sommes declarés a notre arrivée a Messieurs Les Gouverneurs Et Conseillers de La Caroline du Sud par notre Refus aux offres quils nous ont fait, Et par nos demarches aussy tost La paix faite, pour Envoyer quatre De nous demander des assistances à Monsieur Le General du port au prince (sic) oû St domingue pour nous Retirer aupres de luy oû en quelques autres Colonies francoises, ayant Relaché par un mauvais temps dans Le même port De charleston Capitale de lad. province De Caroline du Sud oû nous sommes Detenus avan La guere declaréé, Et don nous Etions partis, Et dans La Resolution De Reprendre à notre arrivéé nous avons apris Lheureuse nouvelle de notre Rapel Cela nous à obligé, desperer Et attendre De la Bonté de notre souverain Roy tres chretien, des transports Et autres assistances pour nous Retirer soubs Ses Etendars, Le nombre de deux Cens quatre vingt personnes, tant hommes que femmes quenfans Et orphelains quy Conte Dans Cette d. Colonie Et suivant La Liste, que nous avons Lhonneur de vous Envoyer, Et hors detat par Eux mêmes de suvenir aux fraix quil faudroit faire pour se Retirer oû il plaira a Sa Majesté Les Re Etablir, Et En outre des ordres pour Retirer quelcuns de leurs Enfans quy se trouvent Engagés ches quelques habitans quy soubs pretexte de les avoir pris a la mamelle où En bas age, Contre la volonté de leurs parans, ne veulent Les Rendre que par des ordres souverains.

Ce quy Les oblige davoir Recours a votre Excellance pour avoir des ordres, pour faire Remettre ses pauvres Enfants, Et orphelains Entre Les mains de Leurs parans, Et des transports, Et assistance pour nous transporter ou II plaira à Sca majesté tres chretienne, En ordonner Et Cela nous obligera non seulem' mais meme de Continuer nos prieres pour votre santé Et prosperité.

> BALTHAZZARD COME, MARAIN LE BLANC. JAQUE HUGOND.

1763, Août 12.—Noms et nombre des familles habitans si devan de lacadie quy ont Este transportés a la Caroline du Sud Et quy desirent se Retirer soubs Les Etandars de Leurs Roy sca majesté tres chretienne.

NOMS ET MARQUES ORDRE, HOMMES, FEMMES, ENFANTS, AGE.

Joseph + Landry, marie + Richard, marie aimable + Landry, Eliza-

bet joseph dugua + 11 ans. michel + bernard, aune bo + babineau, magdelaine bernard 21 ans

michel + bernard, anne bo + babineau, magdelaine bernard 21 ans + charles babineau 15 ans.
pierre Deraier, Ysabelle + lord sca femme, marie anne deraier 13,
marie deraier 17 ans, nastazie + derayer 11 ans, anne coumau 15
ans, marguerite Coumau, 12 ans.
Jean olivau, magdelaine aucoin, marie olivau un an, Rosalie deveau
orpheline 14 ans.

orpheline 14 ans.
Marain le blanc, anne + Cormier, Magdelaine + Le Blanc 8 a, marie
Le Blanc, 2, Jean + Cormier 12 ans orphelin.
Charles B Bourgois marie pitre sca femme, marie Bourgois 18 ans—
Basille Bourgois, natalie + girouard 17 ans, Rose Bourgeois 12,
gregoire + Girouard 14, Bonnaventure + Girouard 12.
Jean + Cormier fils, margte + Cormier sca femme, margte Cormier

13 ans, Joseph gauscloise 3 ans.

Elizabet aucoin 28 ans.

Balthazzard Comme.
Marie Eber dit Come.
Marie anne Come.
Suite de Lautre part. Charles + Simon.
magdelaine + duron sa femme.
charles simon Enfan 2 ans. françois + La pierre marie + quessy sa fme. Rose + la pierre. francoise + Lapierre Enfan 13 ans. amand + deveau orphelin. Joseph + moran. Joseph + orilion 13 ans o phelin. margte + orilion 11 ans orpheline. Joseph + care.
magdelaine + Lapierre femme.
angelique + quaré Enfan 10 ans. francois Girouard. francois Girouard.

Marguerite + poirier sca femme.

Joseph + girouard Enfan 17 ans.

francois + girouard Enfan 15 ans.

veve margite Bourgois.

Joseph + teriau ans Enfan 13.

magdelaine + teriau 8 ans Enfan. pierre + Bourgois. anne + aucoin sa femme. Jean marie Bourgois 2 ans.

Marie Babin 10 ans orpheline. Rosalie Babin 15 ans orpheline. Jacques babin 13 ans orphelin. magdelaine babin 9 ans or<sup>ne</sup>. Joseph + Babineau. marie Joseph + Coumau sca fme. Joseph Babinau Enfan 15 jours. paul + duron. Rose + Bourgois. anne marie duron 4 mois. Rose + duron Eft 12. pierre duron Eft 15. veve ursule + dupuy. magdelaine + pelerain Enfant 13 ans. paul + pilerain 4 ans. paul + Boudreau. Margte + landry sca femme. aman + Boudreau orphelain 14 ans. simon + Le Blan marie + arsenau sca femme. margte + Cormier 18 ans. francoise + quessy orpheline 12 ans. paul + poirier. thereze + quaré sca femme. pierre + quare Enfan orphelain 13 ans. Suite de lautre part. paul + doucet. marie + doucet sca femme. nastazie + doucet 18 ans. marine + doucet 16 ans orphnes. Joseph + Cormier. marie joseph + Girouard sca f<sup>me</sup>. Jean Cormier Ef<sup>n</sup> 4 ans. Joseph Cormier E<sup>fn</sup> 2 ans. Joseph Cormier E<sup>ra</sup> 2 ans. charles + granger orph<sup>n</sup> 15 as. joseph ollivier. margte Bernabé soa f<sup>me</sup>. Jean B. Olivie E<sup>ra</sup> 1 an. veve margte + Babinau. marie + Babinau E<sup>fa</sup> orpheline 17 ans. veve + anne Brun.
Joseph + Dupuy 20 ans.
Michel + duron.
Marie + Dupuy fme.
Vital + Brau Efn 10.
Joseph + Coumau.
marie + Cormié sea fme.
Anne + Coumau Efn 15.
maturain + grange orph 18.
tranquille + Coumau.
Elizabet + Lanou fme.
Jean marie + chiasson. veve + anne Brun. Jean marie + chiasson. Jean chiasson Eft 2 ans. Charles + chiasson opn 13. Charles + chiasson opn 13.
pierre + Lembert.
marie + duron fme,
pierre lembert Efn 12.
Jean Lembert Efn 1 an.
marie + duron opne 20.
marie joseph + duron orpne 18 ans.
anne + duron orpne 16 ans.
marie anne + Bouché 9 ans.
charles + douset.
charles + douset.
Cicille + Bourg sça fme,
firmain + dugon Efn 8 ans.

marie + Dugon Efn 10 ans. magdelaine Coumau Efn 3 ans. Enselme Coumau Ef 2 ans. mischel + Cormier.

anne + doucet sça fme,
Jean Cormier Efra 2 ans,
magdelaine + Le Blanc orpne 13.
La veve + ane dugon.
Germain + doucet.
margte + Couman fme,
Joseph + doucet Efra 20.
Enselme + doucet Efra 12.
margte + doucet Efra 18.
marie doucet Efra 18.
marie doucet Efra 18.
marie doucet Efra 19.
Joseph + forest Efra 12 ans,
Louis + maillet.
Louis + maillet. michel + Cormier. marie + girouard fme, Joseph + pelerain Enfn orphelain 10 ans. jean + gautier. Rose + dugua sca fm. Jean + gautier Efn 2 ans. Joseph + dugua Efn orphelain 15. Jean duga Era orpa 12. francois + poirier. margie + Boudrau sca femme. pierre + poirier Enfan 8 ans. magdelaine + Boudrau orpae 17 ans. magdelaine + Boudrau orpe 17 an Joseph + poirier. Judic + forest sça femme. Joseph + poirier Efr 13 ans. Basille + poirier Ef 10. magdelaine + forest orpne 20 ans. Jean + poirier. Rose + Lanou sca fme francois + poirier orpn 12. Rose + poirier orpne 18 ans. veve margte + poirier. françois + doucet 13 ans. jacques hugond. marie + Bourgois sca fme, marie hugond Efn 9 ans. Joseph hugon Efn 3 ans. Jean + Cormier. marie + Lanou sca fme, Jean + Cormier.

marie + Lanou sca fme.

Rose Cormier Efn 16.

modeste Cormier Efn 10.

marie thibodeau Efn 12.

jean thibodeau Efn 3.

Joseph + duron.

Joseph + Lord sca fme.

Pierre duron Efn 1 an.

marie Joseph duron Efn 2 ans.

Joseph + Bourg Efn 9.

Joseph + Bourg Efn 9.

Benony + Coumau.

marie + Jenoura Efn 15 ans.

Seraphie + girouard Efn 15 ans.

Seraphie + girouard Efn 12.

Pierre + Bouché.

Felicite Brau sca femme.

Pierre Bouché.

Pierre Bouché Efn 3.

anne + Brau Efn 12. anne + Brau Efn 12. Joseph + saleté. margte Coumau sça femme. Joseph salete Efn 4 mois.

francois salete Efa 4 mois, anne + doucet opne 18. magdelaine + doucet opne 18. magdelaine + doucet opne 16. froisine + doucet opne 16. forsine + poirier Efa 15. doseph + poirier Efa 13. victoire poirier Efa 13. victoire poirier Efa 13. victoire + Braud and Efa 15. aman + savot Efa 16. vever marie + Blanchard and 16. froisine 16. froisine 16. doubt 16. doubt

Jean thibodeau Eff 3. jours.
Anne thibodeau Eff 5 jours.
Anne thibodeau eff 5 jours.
Anne thibodeau orpheline 30 ans.
Olivier grange orphelain 15 ans.
Jean + Bernard.
Jean poirier.
Gabriel + Gausselain.
Joseph teriau orphelain 12 ans.
jean poirier orphelain 17 ans.
etienne buchries.
francois + Cormier.
magdelaine chiasson soa femme.
pierre Cormier Enfan 1 an.
theotiste Le Blan orpheline 12 ans.
alexis + duron orph 19.
Jean + olivau.
magdelaine + au Coin sca femme.
marie oliveau Eff 1 an.
Rose + devau orphe 15 ans.
paul + chiasson orph 18.
charles + Cormier 20.
pierre + Blanchard.
ursule + Coumau sa fme.
magdelaine masson Eff 9 m.
marie Joseph Coumau sca fme
Margte Doucet + veve.
amant + godet Enfan 13 ans.
magdelaine + doucet 15.

Le soubssiné sertifie Les marques veritables Et que Ceux quy ne Sont pas signés où faits Leurs marques ord<sup>oes</sup> ne Sont pas Yey Estans dans Les Contrées ou Engagés Ches des habitans Contre Le Sentimen des peres Et meres Et les ont Refusés plusieurs fois En foy de quoy jay signé a charleston Caroline Du Sud Ce 29 aoust 1763.

#### A Monseigneur,

14 août 1763.

Monseigneur Le Duc De Nivernois, ambassadeur Extraordinaire & Plenipotantiaire De Sa Majestê Tres Crestiene aupres de la Cour de la grande Bretaigne; pour Traiter de La Paix.(1)

Les Malheureux habitants, si devant des Terres de L'acadiee En l'amerique Septentrionalle; actuellement Expatriê (sic) En La province de Massachuset, Gouvernement de Boston [et dans celles de New-York Konetikut] à la Nouvelle angleterre; auzent prendre la Libertê d'implorer la protection de Vôtre Grandeur; pour qu'il Vous plaize leur procurer la mesme faveur qui à desjà Esté accordée à nos Compatriottes: qui se sonts trouvê En angleterre à la Conclusion de vôtre Glorieuse ouvrage; de cette Paix sy dezirée autant Des habitants de L'hurope que de ceux de L'amerique, Nos freres nous onts fait part de la Joyée qu'ils resentent: d'estre Enfin rantre sous L'obeisanse et La protection de Sa Majesté Tres chrestiene le Meilleur d'Es Rois, Nous aspirons au mesme Bonnheur, et nous Esperons Tout de la bonté de Son Coeur et de la noblesse du vôtre En qui nous nous Confions Entierement: pour nous presente à Sa Majesté: Pour la santé & la prosperitté de laquelle nous ne Sessons de faire dés voeux ainsy que pour celle de sa Glorieuze famille et En particulier pour la vôtre. Monseigneur qui nous Est sy presieuze. [Daigne Donc Monseigneur nous presenter â Sa Majesté, Comme ces fidelles sujets; et nous faire agreer comme Tel. Nous ne sesserons de faire des vœux au Ciel pour la prosperitté de la noble famille Royalle; et pour la santé de vôtre Grandeur. Nous avons L'honneur d'Estre Mon seigneur,

Vos très humbles & très obéissants serviteurs Les français cidevant habitants Lacadiee.] Vos Tres humbles & tres obeisants Serviteurs: les 160 Chefs de famille accadiene Exillé a Boston. aoust 1763.

Le

<sup>(1)</sup> Il y a une autre copie de cette lettre au folio 82. Les variantes sont indiquées ici entre parenthèses.

14 août 1763.—Liste generalle dés familles Acadiene actuellement respanduees à la Nouvelle Angleterre Gouvernement de Boston Savoir. Province de Massachusset. (1)

Hommes.	Leurs femmes.		eurs enfa & fen		ales
Pierre Sire	Madelaine	3 :	garçons	3	filles
nagloire heber	anne	3	myona	2	11
Tean Terriau (Theriau)	mariee	1	11	-	
	Josephe	î			
	Josette	3		5	**
Jean Sire	annr	2		2	
acque hEbaire (heber)	anne	5	"	ĩ	"
Benoist Mellanson	mariee	4	"	î	"
Claude Benoist	anne	2		î	
Jean Mellanson (Melanson)		ĩ	11.		**
	françoise	2	11		
Toseph Vainsant (Vaincant)	Janne	2	19	2	**
Jean D'aigre (Daigre)	Marguerite	í	11	1	**
rancois Daigre	***************************************		11	**	
odefrois (Geofroy) Benoist	Magdelaine	4	11	2	19
rançois Benoist	françoise			1	11
René Landry	anne	2	**	2	**
Jacque Vignos	Margueritte	**		1	11
Pierre Vignos (Vigneau)	magdelaine	2	11	3	11
acque Vignos	maries	1	31	2	**
oseph Vignos	mariee	**		2	**
Abraham (Habraham) Vignos	marie	2	11	2	19
Jacque Bourgois	marie	1	**	1	**
Jean Vignos	marie	1	11	2	**
	Veuve Robichau	2	11	3	11
Benoist Dousset	mariee				
Jean Gaidry	mariee	5	11	2	**
aman Bodot (Boudot)	Isabelle	2	11	3	**
Joseph Brox (Broux)	anne			1	**
Jean Bodot	anne	2		3	**
Joseph Benoist	Blanche,			1	**
Jean Tranchant	mariee	3		1	**
	Weuve ane Tranchant	3	**	1	
René Chilet	mariee				
31 hommes.	32 femmes.	60 (	garçons	51	filles
	South	1		5	
Pierre Landry	Sesille	3	**		11
lane Tandan	La veuve Thibaudot	1	"	3	11
Jean Landry	Magdelaine		19		
Paul Landry	Rose	1	**		
Pierre Leblanc	Claire	2	11	6	11
laude Leblanc		5 2	***	5	**
ntoine foret	We. Elizabeth belle mere	2	**	4	**
	de forest			* *	
astain Thibaudot	natalis	2	11		
Tean baptiste Vigneau		3	11	4	11
rermain Thibaudot	magdelaine	3	11	3	**
harle Leblanc		2	**	4	11
acque Leblane	natalis	2	**	2	**
rancois Leblanc	Janne				
nonoré Leblanc	anne babin	1	**		

 $<sup>^{(1)}</sup>$  Il y a une autre copie de cette liste au folio 83. Les variantes sont indiquées entre parenthèses.

lle-

ne-

14 août 1763.—Liste generalle dés familles Acadiene actuellenement respanduees â la Nouvelle Angleterre Gouvernement de Boston Savoir. .Province de Massachusset—Suite.

Hommes.	Leurs femmes.		Leurs eni	ans r	
		-			
man Breux	magdelaine	3	**	4	
	La Ve Leblanc	3	11	1	99
Simon foret	Margueritte	6	- 11	1	**
D	La ve forait (foret)	*:			
oseph Broux	******* **** **** ****	2	11	6.5	
erre Pellerin	la V° morice Blanchar	5	**	2	**
	la Ve morice Blanchar	**		1	11
ictor Richard	mariee	* 1		1	11
aul Leblanc	mariee	4		2	11
imon Leblanc		3	11	1	11
	La Ve Leblanc			4.5	
imon Broux	La Ve Michel	4		1	11
	La Ve Michel	5		6	11
Charle Bellivos (Beliveau)	anne	3	**	3	11
ean Bellivos (Belliveau)		5	11	2	11
aul Bellivos (Belliveau)	magdelaine	**		**	
ean baptiste Pellerain(Pellerin)		- 5	garçons	1	fille.
Dominique Cloistrê		2	17	4	***
harle Boudrot	magdelaine	2	17	2	**
	la Ve Boudrot	1	11	1	11
ean Boudrot					
dene Broux	mariee			1	31
61 homme.	64 femme,	141	garçons	124	fille
rançois Rout	nanette		83	2	11
eierre Bourgogne		0.0			
ean Ebert (hebert)	mariee	1	**	1	***
aul Ebert (hebert)					
icolas Barriot (Bariot)	*************************	1	**		
ierre Boudrot	margueritte	5	- 11	3	**
acque Remon	marieê	1	**	2	11
	la Ve Maque Prejean	1	11	1	11
acque Majat	ursulle	1		1	**
ean Leblanc	margueritte	3		5	11
	la Ve de Pierre Leblanc				
		1	**	1	11
	la Ve de francois Leblanc.				
eierre Leblanc	la V <sup>c</sup> de françois Leblanc mariee	1	11	1	11
Tierre Leblanc	mariee	1	11	4	
hichel forait (fauret) himotée Lemaire	marieemagdelaine				"
hichel forait (fauret) himotée Lemaireenê Thibaudot	mariee magdelaine anne	6	11	4	11
hichel forait (fauret)himotée Lemaire enê Thibaudotean Lemaire	marieeanneanne	1 6 1	11	4	11
nichel forait (fauret)	mariee	1 6 1	11	4 2	11
nichel forait (fauret)	mariee magdelaine. anne anne margueritte anne	1 6 1 	11	2	11
hinotée Lemaire  pnê Thibaudot.  ean Lemaire  man Lemaire.	mariee. magdelaine anne anne margueritte anne	1 6 1	11	4 2	11
nichel forait (fauret). himotée Lemaire enê Thibaudot. ean Lemaire man Lemaire harlot foret	mariee. magdelaine anne anne margueritte anne la V° de michel foret	1 6 1 	"	1	"
ichel forait (fauret). himotée Lemaire enê Thibaudot. ean Lemaire. man Lemaire. hariot foret.  Illexis (Alexis) Broux.	mariee magdelaine anne anne margueritte anne la V° de michel foret margueritte	1 6 1 2	"	1 2	" "
nichel forait (fauret). himotée Lemaire enê Thibaudot. ean Lemaire man Lemaire harlot foret	mariee magdelaine anne anne margueritte anne la V* de michel foret margueritte margueritte	1 6 1  2 4	"	1 2 4	" "
nichel forait (fauret). himotée Lemaire enê Thibaudot. ean Lemaire man Lemaire harlot foret	mariee magdelaine anne anne margueritte anne la V° de michel foret margueritte	1 6 1  2 4	"	1 2 4	"
nichel forait (fauret) himotee Lemaire one Thibaudot. ean Lemaire man Lemaire harlot foret. dlexis (Alexis) Broux. erant (Verand) galand	mariee magdelaine. anne anne margueritte anne la Ve de michel foret margueritte Thiraize (Theraiz) Labove. la Ve de battste Thibaudot	1 6 1 2 4 4 4 3	" "	1 2 4	"
ichel forait (fauret) himotele Lemaire ven Thibaudot. ean Lemaire man Lemaire harlot foret. llexis (Alexis) Broux. erant (Verand) galand. oseph Lanous hilipe Thibaudot	mariee magdelaine. anne margueritte anne margueritte M	1 6 1  2 4 4  3 2	" " " " " " " " " " " " " " " " " " " "	1 2 4	" "
ichel forait (fauret) himotele Lemaire ven Thibaudot. ean Lemaire man Lemaire harlot foret. llexis (Alexis) Broux. erant (Verand) galand. oseph Lanous hilipe Thibaudot	mariee magdelaine. anne anne margueritte anne la Ve de michel foret margueritte Thiraize (Theraiz) Labove. la Ve de batiste Thibaudot Nanette. Isabelle	1 6 1 2 4 4 4 3	" "	1 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	"
nichel forait (fauret) himotee Lemaire one Thibaudot. ean Lemaire man Lemaire hartot foret.  Lllexis (Alexis) Broux. ferant (Verand) galand oseph Lanous hilipe Thibaudot harle Tanchant.	mariee magdelaine. anne anne margueritte anne margueritte margueritte margueritte margueritte margueritte margueritte Margueritte margueritte Labove La V de batiste Thibaudot Nanette Isabelle anne	1 6 1  2 4 4  3 2	" " " " " " " " " " " " " " " " " " " "	4 2 1 2 4  1 2 3	
ichel forait (fauret) himotee Lemaire ene Thibaudot. ean Lemaire man Lemaire harlot foret. Lilexis (Alexis) Broux. ernat (Verand) galand. oseph Lanous hilipe Thibaudot harle Tranchant. oseph Landart.	mariee magdelaine. anne anne margueritte anne la V° de michel foret margueritte Thiraize (Theraiz) Labove. la V e batiste Thibaudot Nanette. Isabelle anne magdelaine.	1 6 1  2 4 4 4  3 2	""	1	
Pierre Leblanc nichel forait (fauret) Thimotée Lemaire neie Thibaudot. ean Lemaire man Lemaire Tharlot foret. Milexis (Alexis) Broux. Ferant (Verand) galand  oseph Lanous Thilpe Thibaudot Tharlot Tranchant oseph Landry. Jaude Boudrot; Jaude Boudrot; Jaude Boudrot; Jaude Boudrot; Jierre Leblanc	mariee magdelaine. anne anne margueritte anne margueritte margueritte margueritte margueritte margueritte margueritte Margueritte margueritte Labove La V de batiste Thibaudot Nanette Isabelle anne	1 6 1  2 4 4  3 2	" " " " " " " " " " " " " " " " " " " "	4 2 1 2 4  1 2 3	

14 août 1763.—Liste generalle dés familles Acadiene actuellement respandues â la Nouvelle Angleterre Gouvernement de Boston Savoir. Province de Massachusset—Suite.

Hommes.	Leurs femmes.		Leurs enf & fer	ans n	nales
Réné Leblanc	mariee	6		1	
charle Bellivaux (Beliveau)		3	"	2	**
charle Bellivaux (Beliveau)	Janne	1		í	***
rançois Leblane	margueritte Elizabeth.	4		5	***
augustin (auguste) Leblan	Elizabeth	3		2	**
Pierre leblanc	fennosias			_	.11
Charle Landry	françoize	i			
Jean helbere (heber)	Elizabeth	1	"	* *	
Jean hebert	Elizabeth	3	"	· i	
Joseph Robichau	mariee.	2	"	1	**
Estiene Robicho (Robichau)	mariee	2	"	2	11
Estiene Robieno (Robienau)	mariee	2	"	2	**
97 hommes.	102 femmes.	220	garçons	189	filles.
sichain Dupuis	francoize	6		3	
Jermain (Germain) Landry	Sesille	2		1	**
Jacque heber (hebert)	mariee	2		6	**
Jean Thibaudot	Isabelle	-		1	
René Benoist	felicitê	2		î	**
tone areadons	margueritte benoist	-			
Charle Thibaudot		5		1	**
Joseph hebaire (hebert)	Josette				**
Jean Benoist	margot	4	11	3	**
Baptiste Lemaire	anne Josephe	4		2	
olivier heber (hebert)	anne o oacpites	2	**	4	
simon Melanson (Melansson).	mariee	-			***
Pierre Leblanc	margueritte	i	11		
Charle miros (Amiros) & son	Epouze.			3	**
lean Roy & son	Epouze			4	
rancois Dousset	margueritte		garçons		filles.
Jean Michelle (Michel)	nanette	4	Burdano		unca
Joseph Dousset	anne sa femme	7		3	**
Dominique Dousset	magdelaine	i	"	.,	
commingue rousseumment.	La Ve de Paul Leblanc	3		5	
Joseph D'andermon (D'ander-	zm + de l'adi za onano			0	
mont)	natalis sa femme				
	La Ve de Jacque D'ander-	* *		**	
	mon (D'andermont)	9	- 11	1	**
Benoist Lionois	anne	ī		2	21
Jacque Tourangeau & son	Epouze	3		3	
Jacque Tourangeau &	mariee	1		2	
augustin heber (hebert)	anne			2	**
Pierre hebert	Joseph.	3		5	**
ugustin (Auguste) hebert	margueritte	4		ĭ	
intoine Perebreux	mariee				**
Joseph hebert	anne	1		ï	**
lexis Benoist	Elenne.			5	
charle hebert	margueritte	î	**	3	**
				2	
Jean Landry	mariee	2		2	**
René Babin	Mariee	6	"	2	
rancois Landry		1		-	**
	mariee		11		
Jean Landry	margueritte	2	**	6	**

elle-

nent

14 août 1763.—Liste generalle dés familles Acadiene actuellenement respanduees à la Nouvelle Angleterre Gouvernement de Boston Savoir. Province de Massachusset—Fin.

Hommes.	Leurs femmes.				Leurs enfans males & femelle.		
Jacque Tourangeau Mariee sa femme Trois Enfans 5. Paul Broux & son	epouze	4 3		4	**		
134 hommes,	139 femmes.	308	garçons	274	filles.		
amant (Amant) Landry	magdelaine	1	"	4 4	"		
Toronto Dominio	La V <sup>e</sup> de Jean Bap <sup>te</sup> David La V <sup>e</sup> de Paul Leblanc	3	**	5			
Joseph Bourgois	La veuve Dousset	2	**	1	11		
Charl Mieux Julien fortin	mariee sa femme	2 2	"	1	**		
Paul Clermont	mariee	6	"	1 4	"		
dimon Leblanc	Janne margueritte	2 3	"	2 2	**		
René Richard	margueritte	3		1 2	**		
Pierre Guilbos (Guilbaux) Charle Breux	Theotiste	2		ĩ	"		
	Theotiste	5	11	1	**		
Joseph Guiroire rancois Mieus	natalisanne	5	"	5	"		
Jean Leblanc	mariee	2	"	5	**		
zermain Dupuis Pierre Broux		5	"	2 4	"		
germaia Dupuisvivier Dupuis	on Epouze	4 3	**	4 2	"		
rançois Dupuis	francoise	2	"	3	11		
Dominique Thibaudeau	& anne sa femme			1 2	11		
bel Duont (Duon)	Janne	3	"	2	"		
Jacque Mirat Lorant (Loran) Menier (mesnier)	mariee	1	"	2	"		
162 hommes. 167 femmes. 368 garcons.	167 femmes.		garçons		filles.		
346 filles	1,043	. Mille quarante trois		ois Pe			

Nous soussigné (sic) habitants si devant de L'acadiee, Certiffions que Touts les desnommé En La Liste cy dessus sonts Vivans et dans le dessain de passer En france et qu'ils nous onts Manifiesté En nous Envoyants Chacuns En particulier la liste de leurs famille qu'ils onts signé et des quelles liste (sic) nous avons formé la presente En foy de quoy nous avons Signé a Boston le 14 acust 1763.

PAUL LANDRY, CHARLES TRAHANT. La liste ci-dessus est à comparer avec celle qui a déjà été publiée dans le volume 2 du Rapport sur les Archives du Canada pour 1905, p. 193 à 195, mais qui provient d'une autre source.

# Gouvernement de New-York.

Jean Baptiste Aureillon, son Epouze & deux filles	4	personnes.
Daniel Garceau, s'on Epouze, huit Enfans	10	***
Joseph Garceau (sic), s'on Epouze & quatre Enfans	6	**
Bazile Dion, son Epouze & cinq Enfans	6	**
Batiste Aureillon, s'on Epouze & cinq Enfans	7	**
Charlot Lord, son Epouze & un Enfan	3	44
la veuve Recullê et dix Enfans	11	**
Pierre Sire, son Epouse & six Enfans	8	66
Pierre Baudreau, s'on Epouze et quatre Enfans	6	**
Jean devaux, s'on Epouze & un Enfan	3	**
Paul Bourgeois, son Epouze & deux Enfans	4	**
Joseph Blanchard, son Epouze & un Enfan	3	**
Jacque Bourgois, sa femme &a	0	**
Jean Devoux, le Jeune, sa femme & 4 Enfans	e e	**
Michel Bourgois, s'on Epouze, sept Enfans	9	**
Pierre Dousset, sa femme & huit Enfans	10	**
	6	**
Pierre Richard, sa femme & quatre Enfans	3	** .
michel Bourgois le vieux, deux Enfans	6	**
Joseph Signe, s'on Epouze & quatre Enfans	0	"
françois Boudreau, sa femme & quatre Enfans	0	**
Charle Mont, sa femme & quatre Enfans	9	**
Richard, sa femme & Cinq enfans	7	**
Jean martin, sa femme & trois Enfans	3	"
Joseph Commo, sa femme huit Enfans	10	**
Jacque Mailliet, sa femme et deux garsons	4	**
Joseph Blanchard, sa femme, Trois Enfans	*	**
Disappe behant so femore & train Enfance	9	**
Pierre hebert, sa femme & trois Enfans	9	**
françois Genet, sa femme æ Un Enfans	5	**
La veuve Commo, Trois Enfans		**
francois Martin, sa femme, huit Enfans	10	**
La veuve Margueritte Jean ou madejean, Cinq Enfans	6	**
françois Commo, sa femme & dix Enfans	12	"
Germain Gadê, sa femme, Six Enfans	8	
Pierre Cort, sa femme, quatre Enfans	6	**
michel Richard, sa femme, trois Enfans	5	
Louis Girouart, sa femme & Cinq Enfans	7	**
Joseph Maillet, sa femme & deux Enfans	4	**
Jacque Norman, sa femme & deux Enfans	4	**
Jacop, sa femme et Sept Enfans	9	**
Jean Michau, sa femme & Trois Enfans	5	**
Corneau Seul	1	**
	_	

249 personnes.

· Ce département est de 249 personnes.

été

du

tre

nes.

Liste Generalles dés familles Acadiennes Repanduees dans le Gouvernement de Konehtoket qui Desirent passer en france, Scavoir.

La famille de Joseph Mirau Consistant En Cinq pe	r-	
sonnes sa femme & Trois Enfans cy	5	personnes.
Celle de Joseph Bourcke, Cinq personnes cy	5	"
De Thomas Jean Conne, onze personnes	11	**
De Louis Amirau sa femme	2	"
De Charle Dupuis, huit personnes	8	"
De Pierre Dousset, huit personnes	8	"
De Pierre Orillion, neuf personnes	9	"
de Louis thibou huit personnes	8	"
de Jean Baptiste Dupuis quatre personnes	. 4	
de Charle Lord quatre personnes	. 4	**
de Louis Lord Neuf personnes	9	"
De Pierre Hebert onze personnes	11	
de Pierre Bourg seul	1	"
de Charle Bourg seul	1	"
de Benoist forest Cinq personnes	5	**
de Victor forest Cinq personnes	5	**
de francois Amirau, sept personnes	. 7	"
de Aman Brun, six personnes	. 7	- 11
de Jean Pierre fouret, sept personnes	10	**
de françois Leger, Dix personnes	. 10	**
De Charle Dupuis & sa femmed'Antoine Brau, neuf personnes	9	**
de hive Thibaud, Dix personnes	. 10	***
Lean Raptista Common Douge personnes	. 12	- 11
Jean Baptiste Commeau Douze personnes  De Jean Lord, sept personnes	. 12	**
De Pierre Lenen huit personnes	. ,	11
De Pierre Lanau, huit personnes	. 3	***
De Charle Lebrun, Cinq personnes	. 5	**
Nombre des personnes en l'autre part	******	
		THEFT
stomore and personnes en rautre partition	182	personnes.
romore des personnes en rautre partir	. 182	personnes.
	-	personnes.
La famille De Jacque fourest, Consist <sup>‡</sup> En dix personne	s. 10	
La famille De Jacque fourest, Consist <sup>‡</sup> En dix personne Celle de Mathieu forest de six personnes	s. 10 . 6	"
La famille De Jacque fourest, Consist <sup>‡</sup> En dix personne Celle de Mathieu forest de six personnes	s. 10 . 6 . 6	"
La famille De Jacque fourest, Consist En dix personne Celle de Mathieu forest de six personnes de Joseph Michel de six personnes de Simon Brun Consistant En quatre personnes De La veuve Brau & un Enfan.	s. 10 6 6 4	"
La famille De Jacque fourest, Consist <sup>‡</sup> En dix personne Celle de Mathieu forest de six personnes	s. 10 6 6 4 2	"
La famille De Jacque fourest, Consist <sup>‡</sup> En dix personne Celle de Mathieu forest de six personnes de Joseph Michel de six personnes de Simon Brun Consistant En quatre personnes De La veuve Brau & un Enfan De Pierre Lanou le Jeune Six personnes De michel Lanau Quatre personnes	s. 10 . 6 . 6 . 4 . 2 . 6	" " " " " " " "
La famille De Jacque fourest, Consist <sup>‡</sup> En dix personne Celle de Mathieu forest de six personnes de Joseph Michel de six personnes. de Simon Brun Consistant En quatre personnes. De La veuve Brau & un Enfan. De Pierre Lanou le Jeune Six personnes. De michel Lanau Quatre personnes. De michel Lanau Quatre personnes.	s. 10 6 6 4 2 6	" " " " " " " " " " " " " " " " " " "
La famille De Jacque fourest, Consist <sup>‡</sup> En dix personnes.  de Joseph Michel de six personnes.  de Simon Brun Consistant En quatre personnes.  De La veuve Brau & un Enfan.  De Pierre Lanou le Jeune Six personnes.  De michel Lanau Quatre personnes.  De La veuve Melancon quatre personnes.  De La veuve de francois brun, un Enfan.	S. 10 . 6 . 6 . 4 . 2 . 6 . 4 . 2	" " " " " " " " " " " " " " " " " " "
La famille De Jacque fourest, Consist <sup>‡</sup> En dix personne Celle de Mathieu forest de six personnes	S. 10 . 6 . 6 . 4 . 2 . 6 . 4 . 2 . 6	" " " " " " " " " " " " " " " " " " "
La famille De Jacque fourest, Consist <sup>‡</sup> En dix personnes de Joseph Michel de six personnes.  de Joseph Michel de six personnes.  de Simon Brun Consistant En quatre personnes.  De La veuve Brau & un Enfan.  De Pierre Lanou le Jeune Six personnes.  De michel Lanau Quatre personnes.  De La veuve Melancon quatre personnes.  De La veuve de francois brun, un Enfan.  de Joseph Lanau, sept personnes.  de Charle Laneau, Trois personnes.	s. 10 6 6 4 2 6 4 4 2 6	" " " " " " " " " " " " " " " " " " "
La famille De Jacque fourest, Consist <sup>‡</sup> En dix personne Celle de Mathieu forest de six personnes de Joseph Michel de six personnes. de Simon Brun Consistant En quatre personnes. De La veuve Brau & un Enfan. De Pierre Lanou le Jeune Six personnes. De michel Lanau Quatre personnes. De La veuve Melancon quatre personnes. De La veuve de francois brun, un Enfan. de Joseph Lanau, sept personnes. de Charle Lanauu, Trois personnes. de Charle Laneau, Trois personnes.	s. 10 6 6 4 2 6 4 4 2 7	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #
La famille De Jacque fourest, Consist <sup>‡</sup> En dix personnes de Joseph Michel de six personnes. de Joseph Michel de six personnes. de Simon Brun Consistant En quatre personnes. De La veuve Brau & un Enfan De Pierre Lanou le Jeune Six personnes. De michel Lanau Quatre personnes. De La veuve Melancon quatre personnes. De La veuve de francois brun, un Enfan. de Joseph Lanau, sept personnes. de Charle Laneau, Trois personnes. de Charle Laneau, Trois personnes. de Pierre Brau, neuf personnes. de Pierre Brau, neuf personnes.	s. 10 . 6 . 6 . 4 . 2 . 6 . 4 . 2 . 3 . 3	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##
La famille De Jacque fourest, Consist <sup>‡</sup> En dix personne Celle de Mathieu forest de six personnes de Joseph Michel de six personnes. de Simon Brun Consistant En quatre personnes. De La veuve Brau & un Enfan. De Pierre Lanou le Jeune Six personnes. De michel Lanau Quatre personnes. De La veuve Melancon quatre personnes. De La veuve de francois brun, un Enfan. de Joseph Lanau, sept personnes. de Charle Lanau, Trois personnes. de Charle Baunchard, sept personnes. de Charle Blanchard, sept personnes.	8. 10 . 6 . 6 . 4 . 2 . 6 . 4 . 2 . 3 . 3 . 7 . 6	
La famille De Jacque fourest, Consist <sup>‡</sup> En dix personnes de Joseph Michel de six personnes.  de Joseph Michel de six personnes.  de Simon Brun Consistant En quatre personnes.  De La veuve Brau & un Enfan.  De Pierre Lanou le Jeune Six personnes.  De michel Lanau Quatre personnes.  De La veuve Melancon quatre personnes.  De La veuve de francois brun, un Enfan.  de Joseph Lanau, sept personnes.  de Charle Laneau, Trois personnes.  de Paire Brau, neuf personnes.  de Charle Blanchard, sept personnes.  de Charle Blanchard, sept personnes.  de La Veuve Doucet, six personnes.  de La Veuve Doucet, six personnes.	S. 10 . 6 . 6 . 4 . 2 . 6 . 4 . 2 . 7 . 3 . 9 . 7 . 7	
La famille De Jacque fourest, Consist <sup>‡</sup> En dix personne Celle de Mathieu forest de six personnes de Joseph Michel de six personnes. de Simon Brun Consistant En quatre personnes. De La veuve Brau & un Enfan. De Pierre Lanou le Jeune Six personnes. De michel Lanau Quatre personnes. De La veuve Melancon quatre personnes. De La veuve de francois brun, un Enfan. de Joseph Lanau, sept personnes. de Charle Laneau, Trois personnes. de Charle Baunchard, sept personnes. de Charle Blanchard, sept personnes. de La Veuve Doucet, six personnes. de La Veuve Doucet, six personnes. de Charle Granger, sept personnes.	s. 10 . 6 . 6 . 4 . 2 . 6 . 4 . 2 . 7 . 3 . 9 . 7 . 6 . 4	
La famille De Jacque fourest, Consist <sup>‡</sup> En dix personnes de Joseph Michel de six personnes.  de Joseph Michel de six personnes.  de Simon Brun Consistant En quatre personnes.  De La veuve Brau & un Enfan.  De Pierre Lanou le Jeune Six personnes.  De michel Lanau Quatre personnes.  De La veuve Melancon quatre personnes.  De La veuve Melancon quatre personnes.  de Joseph Lanau, sept personnes.  de Charle Laneau, Trois personnes.  de Charle Laneau, Trois personnes.  de Charle Laneau, Trois personnes.  de Charle Blanchard, sept personnes.  de La Veuve Doucet, six personnes.  De Charle Granger, sept personnes.  De Joseph Doucet, quatre personnes.  De Joseph Doucet, quatre personnes.	8. 10 . 6 . 6 . 4 . 2 . 6 . 4 . 2 . 7 . 3 . 9 . 7 . 6 . 7	
La famille De Jacque fourest, Consist <sup>‡</sup> En dix personnes de Joseph Michel de six personnes.  de Joseph Michel de six personnes.  de Simon Brun Consistant En quatre personnes.  De La veuve Brau & un Enfan.  De Pierre Lanou le Jeune Six personnes.  De michel Lanau Quatre personnes.  De La veuve Melancon quatre personnes.  De La veuve de francois brun, un Enfan.  de Joseph Lanau, sept personnes.  de Charle Laneau, Trois personnes.  de Pierre Brau, neuf personnes.  de Charle Blanchard, sept personnes.  de La Veuve Doucet, six personnes.  de La Veuve Doucet, quatre personnes.  De Joseph Doucet, quatre personnes.  Joseph Richard, Treize personnes.	8. 10 6. 6 4. 2 6. 4 2 7. 7 6. 7 9 7. 6 4 13 8. 8	
La famille De Jacque fourest, Consist <sup>‡</sup> En dix personnes de Joseph Michel de six personnes.  de Joseph Michel de six personnes.  de Simon Brun Consistant En quatre personnes.  De La veuve Brau & un Enfan.  De Pierre Lanou le Jeune Six personnes.  De michel Lanau Quatre personnes.  De La veuve Melancon quatre personnes.  De La veuve Melancon quatre personnes.  de Joseph Lanau, sept personnes.  de Charle Laneau, Trois personnes.  de Charle Laneau, Trois personnes.  de Perre Brau, neuf personnes.  de Charle Blanchard, sept personnes.  De La Veuve Doucet, six personnes.  De Charle Granger, sept personnes.  De Joseph Bloucet, quatre personnes.  De Joseph Bloucet, quatre personnes.  Pierre Amirau, huit personnes.  Pierre Amirau, huit personnes.	s. 10 6 6 4 2 6 4 2 7 3 9 7 6 7 6 4 2 6 4 2 6 7	
La famille De Jacque fourest, Consist <sup>‡</sup> En dix personnes de Joseph Michel de six personnes.  de Joseph Michel de six personnes.  de Simon Brun Consistant En quatre personnes.  De La veuve Brau & un Enfan.  De Pierre Lanou le Jeune Six personnes.  De michel Lanau Quatre personnes.  De La veuve Melancon quatre personnes.  De La veuve Melancon quatre personnes.  de Joseph Lanau, sept personnes.  de Charle Laneau, Trois personnes.  de Charle Laneau, Trois personnes.  de Perre Brau, neuf personnes.  de Charle Blanchard, sept personnes.  De La Veuve Doucet, six personnes.  De Charle Granger, sept personnes.  De Joseph Bloucet, quatre personnes.  De Joseph Bloucet, quatre personnes.  Pierre Amirau, huit personnes.  Pierre Amirau, huit personnes.	s. 10 6 6 4 2 6 4 2 7 3 9 7 6 7 6 4 2 6 4 2 6 7	
La famille De Jacque fourest, Consist <sup>‡</sup> En dix personnes de Joseph Michel de six personnes.  de Joseph Michel de six personnes.  de Simon Brun Consistant En quatre personnes.  De La veuve Brau & un Enfan.  De Pierre Lanou le Jeune Six personnes.  De michel Lanau Quatre personnes.  De La veuve Melancon quatre personnes.  De La veuve de francois brun, un Enfan.  de Joseph Lanau, sept personnes.  de Joseph Lanau, sept personnes.  de Charle Lanaeu, Trois personnes.  de Charle Blanchard, sept personnes.  de La Veuve Doucet, six personnes.  De Charle Granger, sept personnes.  De Joseph Blanchard, sept personnes.  De Joseph Blanchard, sept personnes.  De Joseph Blanchard, unter personnes.  Pierre Amirau, huit personnes.  Pierre Amirau, huit personnes.  Louis fontaine, six personnes.  Louis fontaine, six personnes.	8. 10 6 4 2 4 4 2 7 3 9 7 6 4 2 3 3 3 3 3 3 3 4 3 4 3 4 3 3 4 3 4 3 4 3 4 3 4 4 3 4 4 3 4 	
La famille De Jacque fourest, Consist* En dix personnes de Joseph Michel de six personnes.  de Joseph Michel de six personnes.  de Simon Brun Consistant En quatre personnes.  De La veuve Brau & un Enfan.  De Pierre Lanou le Jeune Six personnes.  De michel Lanau Quatre personnes.  De La veuve Melancon quatre personnes.  De La veuve de francois brun, un Enfan.  de Joseph Lanau, sept personnes.  de Charle Laneau, Trois personnes.  de Charle Blanchard, sept personnes.  de La Veuve Doucet, six personnes.  de La Veuve Doucet, six personnes.  De Joseph Doucet, quatre personnes.  De Joseph Doucet, quatre personnes.  Pierre Amirau, huit personnes.  Dominique Robichaud, huit personnes.  Louis fontaine, six personnes.  Louis fontaine, six personnes.  Louis fontaine, six personnes.	8. 10 6 6 4 4 4 4 7 7 3 9 9 7 6 7 7 4 13 3 8 8 6 6 6 8	
La famille De Jacque fourest, Consist <sup>‡</sup> En dix personnes de Joseph Michel de six personnes.  de Joseph Michel de six personnes.  de Simon Brun Consistant En quatre personnes.  De La veuve Brau & un Enfan.  De Pierre Lanou le Jeune Six personnes.  De michel Lanau Quatre personnes.  De La veuve Melancon quatre personnes.  De La veuve de francois brun, un Enfan.  de Joseph Lanau, sept personnes.  de Charle Laneau, Trois personnes.  de Charle Blanchard, sept personnes.  de Charle Granger, sept personnes.  De Joseph Doucet, six personnes.  De Charle Granger, sept personnes.  De Joseph Doucet, quatre personnes.  De Joseph Blanchard, Treize personnes.  Pierre Amirau, huit personnes.  Pierre Amirau, huit personnes.  Louis fontaine, six personnes.  Louis fontaine, six personnes.  La Ve Marqueritte Doucet, six personnes.  Charle Gaudet huit personnes.  Charle Gaudet huit personnes.	S. 100 6 6 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	
La famille De Jacque fourest, Consist* En dix personnes de Joseph Michel de six personnes.  de Joseph Michel de six personnes.  de Simon Brun Consistant En quatre personnes.  De La veuve Brau & un Enfan.  De Pierre Lanou le Jeune Six personnes.  De michel Lanau Quatre personnes.  De La veuve Melancon quatre personnes.  De La veuve de francois brun, un Enfan.  de Joseph Lanau, sept personnes.  de Charle Laneau, Trois personnes.  de Pierre Brau, neuf personnes.  de La Veuve Doucet, six personnes.  de La Veuve Doucet, six personnes.  De Loseph Doucet, quatre personnes.  De Joseph Doucet, quatre personnes.  Dominique Robichaud, huit personnes.  Louis fontaine, six personnes.  La Ve Margueritte Doucet, six personnes.  Charle Gaudet huit personnes.	8. 100 66. 44 22. 77 33. 77 66. 68 88. 88 99. 91	
La famille De Jacque fourest, Consist <sup>‡</sup> En dix personnes de Joseph Michel de six personnes.  de Joseph Michel de six personnes.  de Simon Brun Consistant En quatre personnes.  De La veuve Brau & un Enfan.  De Pierre Lanou le Jeune Six personnes.  De michel Lanau Quatre personnes.  De La veuve Melancon quatre personnes.  De La veuve de francois brun, un Enfan.  de Joseph Lanau, sept personnes.  de Charle Laneau, Trois personnes.  de Pierre Brau, neuf personnes.  de La Veuve Doucet, six personnes.  de La Veuve Doucet, six personnes.  De Joseph Doucet, quatre personnes.  De Joseph Boued, quatre personnes.  Pierre Amirau, huit personnes.  Louis fontaine, six personnes.  Louis fontaine, six personnes.  Louis fontaine, six personnes.  Charle Gaudet huit personnes.  Charle Gaudet huit personnes.  Jean Baptiste Jean Conne, neuf personnes.  marqueritte Gautrau seulle.  Jean & Joseph Bourg leurs familles sept personnes.	5. 10 66 64 22 77 77 44 133 88 66 68 99 97	
La famille De Jacque fourest, Consist* En dix personnes de Joseph Michel de six personnes.  de Joseph Michel de six personnes.  de Simon Brun Consistant En quatre personnes.  De La veuve Brau & un Enfan.  De Pierre Lanou le Jeune Six personnes.  De michel Lanau Quatre personnes.  De La veuve Melancon quatre personnes.  De La veuve de francois brun, un Enfan.  de Joseph Lanau, sept personnes.  de Charle Laneau, Trois personnes.  de Pierre Brau, neuf personnes.  de La Veuve Doucet, six personnes.  de La Veuve Doucet, six personnes.  De Loseph Doucet, quatre personnes.  De Joseph Doucet, quatre personnes.  Dominique Robichaud, huit personnes.  Louis fontaine, six personnes.  La Ve Margueritte Doucet, six personnes.  Charle Gaudet huit personnes.	8. 10 66 4 2 2 2 7 7 8 9 7 7 6 6 7 7 4 13 8 8 6 6 6 6 7 7	

Manuel hebert sa femme & Trois Enfans		personnes.
Pierre hebert sa femme sept enfants	9	**
Simon hebert son Epouze & un Enfan	3	**
Jean Baptiste pourié, Magdelaine granger son Epouze Leurs famille (sic) Consiste En douze Enfants cy		"
Leurs famille (sic) Consiste En douze Enfants cy	14	"
La veuve Granger sa famille est de Trois personnes		**
Pierre Miche & Jean Miniot	2	
	970	
	910	personnes.
Le nombre dés personnes cy Contre monte à	378	personnes.
Pierre hebert Elizabeth Dupouy sa femme neuf Enfans.	11	**
Pierre hilaire leblanc mariee izabelle hebert sa femme	2	**
fabien hebert anastazie Landry sa femme et un garçon	3	**
Joseph hebert & anne bourg son Epouze neuf enfans	11	**
Marie Bourg Veuve de Charle Landry, sa famille est		**
de neuf persones	9	**
de neuf persones		"
Enlans	4	**
Pierre Leblanc mariee Josephe Landry sa femme & un		
Enfan male	3	"
Joseph Landry, victor heber, mariee Joseph hebert	3	"
Magdelaine Granger	1	
margueritte Dupuis veuve de Pierre boudros, Cinq	6	**
Enfans Jean Batiste le blanc veuf et sa famille, Cinq Enfans	6	**
Olivier hebert, sa femme & six Enfans	8	**
Charle behart on forme & Cinea Enfance	7	**
Charle hebert, sa femme & Cincq Enfans	9	**
aman hebert sa femme & Cincq Enfans	7	**
Renê hebert mariee Boudrot sa femme	2	**
La veuve de francois Richard, sept Enfants	8	**
Joseph Richard sa femme deux Enfans		**
anne Belivaux & Margueritte Granger	2	40
Pierre Richard, sa femme & un Enfan		er
Jacque Giurroire sa femme Cincq Enfans	7	***
Paul Landry sa femme Cincq Enfans	7	
Sipprien Pidne avec quatre Enfans	5	**
Charle Poirier sa femme Cincq Enfans	7	
Charle Poirier sa femme Cincq Enfans		
Enfans	5	**
Joseph Babinaut sa femme & Trois Enfans	5	"
Germain Piteve sa femme sa belle mere et Trois Enfans.	6	"
Jean baptiste Dupuis & sa femmealexandre Dupuis son frere, sa famille Consistant En	2	**
alexandre Dupuis son frere, sa famille Consistant En		**
deux Enfans cy	5	**
Simon Fierre Dupuis sa femme Charle Dupuis son frere	10	**
& soeur, Sa famille Consistant En six Enfans	4	**
Charle Dupuis sa femme, un Enfan	3	**
La veuve de Charle Priguan (ou Priguais) avec quatre		
Enfans	5	**
La veuve de fabien Dupuis sept Enfans	8	**
antoine Dupuis sa femme, neuf Enfans	11	**
Joseph hebert, anne hebert frere & sœur	2	**
Jacque Giroire sa femme Cincq Enfans	7	**
Paul Landry sa femme Cincq Enfans	7	**
marot Cinq orfelin qui sonts (sic) Eloigne (sic) & nont		
peu Signer	6	**
	_	
	596	personnes.
Le nombre des nersennes En Lautre vest west.	500	**
Le nombre des personnes En Lautre part monte à.	996	
La famille de Claude Bourgois Compozee de Trois per-	3	**
Joseph Caudray sa femme	2	**
paul Robichau sa femme deux Enfans	4	**
hear monomed on temme acay mirans		

Pierre Dupuis sa femme quatres Enfans		personnes.
Bazille Leblanc sa femme deux Enfans		**
Charle Montaigne sa femme Trois Enfans		**
Joseph Dousset sa femme neuf Enfans		**
anne Goulle trois Enfans		**
Abel Bourgois sa femme un Enfan	3	**
Joseph Brun sa femme sa famille Est de seize per-		"
sonnes	16	"
francois Remon sa femme deux Enfans		**
salitte Robichau sa fille		**
Joseph Belliveau sa femme & un Enfan	9	
mark to Comment to Constitute	000	narcannac

Total du Gouvernemt De Coneticutte........... 666 personnes.

Nous soussigné Despittés Des Provinces de York & de Koneticut De la part des sidevas (sic) habitants de L'accadicê, lesquels nous onts chacuns En leurs particulier Envoyé ou remis leurs Consentements par Escrit avec la Liste de leurs famille pour la porter a nos freres dans le Gouvernement de Boston affin d'En former une Liste Generalle pour la faire passer à monseigneur le Duc de Nivernois Embassadeur de france à la Cour de Londre, et Ymplorer sa protection pour nous faire rantrer En france sous L'obeisance de sa majesté Très chrestienne, Certifions que les Listes sy Dessus sonts Conforme et Contienent Touts les noms de nos freres qui onts signé pour retourner En france fait a Boston le 14 aoust 1763.

jean baptiste jeançonne. + marque ordinaire de jean baptiste heber Deputé de la province de Koneticut.

1763, aout 23.

Mon Seigneur

nnes.

nnes.

ines.

Ne trouvera pas Mavais Si les accadiens de La Georgia Dans la Caroline du Sud en Savane Sayant trouvés Enlevés depuis huit années de leur Pays trouvent aujourd'huy par votre Bonté après une si longue attante de Recouver leur liberté par Votre faveur. Rejouis en même Tems de La Lettre quils ont dun Commun accord a vos genoux Vous Regardant comme leur Souverain protecteur et Liberateur sur ce Sujet, quoy que indignes quils Soient de vous presenter ce petit placet, leurs Voulant bien pardonner les fautes qui peuvent se trouver Ecrites dedans attandus quils sont des gens Elevés la plus part deux Sans education; C'est pourquoy les suppliants vous prient de vouloir Bien les en excuser tous tant qu'ils Sont leur famille Conservant à 32, dont les d'es 32 familles se montent à 168 personnes, tant hommes que femmes et Enfans lesquels etant Por-

tés, pour Le zele de Sa Majeste très Chretienne luy font voir aujourdhuy la grande inclination dans laquelle ils Sont affectionnés pour le Service du Roy, Malgré les Belles offres que leurs font tous les jours M<sup>rs</sup> Les Anglois, les Refusant à toute heure, et à toute instant quoy quelles Soint fort Avantageuses pour eux, Mais comme ayant pris les armes à là main pour soutenir leurs pays et leurs biens qu'ils ont tous perdus, Malgré tout Cela, rien ne les Rebutent en aucune maniere, Mais toujours zelés pour le Service de Sa Majesté tres chretienne.

C'est pourquoy Monseigneur quaujourdhuy Nous vous en temoignons Notre bonne fidelité, pour le Service de Sa Majesté, et que Nous luy promettons de luy en garder toujours La fidelité, et marque de Cela Nous avons tous signés Notre marque ordre au bout de Chaque famille, suivant la Copie, et original que Nous avons recus de votre part, C'est pourquoy Monseigneur Nous Nous Recommandons tous en general a votre Bonté dont vous voudrés bien Nous en témoigner la Continuation, en priant dieu pour le salut de votre ame, et Celle de Notre bon Roy Dont Nous Nous Reposons sur la parole et principalement sur la vôtre. De plus Monseigneur depuis lespace de 8 années que Nous sommes dans ce pays sans Nous avoir Confessés, ni aprochés des Sacremens faute de pretre Romain Nous Navons pas discontinué de faire Nos prieres dans Une Maison particuliere en observant toujours les dimanches et les fetes Comme la loy C. A. R. Nous la Enseigné jusqua Present.

Ainsi Monseigneur la Continuation de Notre infortune seroit trop Longue, et trop annuiante pour vous en faire le Recit tout Entier. C'est pourquoy Nous voulons Couper au plus Court, pour ne pas vous Causer tant de Trouble et d'ennuis en vous priant de Nous vouloir Bien faire Rendre plusieurs plusieurs (sic) Enfans qui nous ont êtés enlevés et transportés dans des plantations dun Coté, et autres où ils ont etés Vendus, par m<sup>n</sup>-Les Anglois, Cela est fort disgratieux pour des pauvres, peres, et meres, après avoir pris tant de peine à Les Elever Restent parmis les anglois sans, pratiquer le Rit de leur Religion. C'est pourquoy les supliants vous prient Monseigneur vous pouvés les faire Rendre, Nous prirons le Seigneur tout puissant pour qu'il vous mettent un jour dans La jouissance Celestes, C'est Ce que nous vous souhaitons également

comme à Sa Majesté très chretienne Sans oublier La Maison Royale, et Monseigneur Le Dauphin, et sommes—Monseigneur En attandant Votre heureuse Reponse,

Tous les Accadiens de La Georgia en Savane dans la Caro-

line du Sud ce 28° Aoust 1763.

Etat, et Liste des accadiens avec leurs Noms et la quantité des Enfans qu'ils ont fait dans la Caroline du Sud, ce 23e Aoust 1763.

Noms des hommes et des femmes.	Enfans.	Total.
1 Guillaume Poirier	5	6-
2 françois Bourg, Sa femme et	1	3 -
3 Michel poirier, Sa femme et	4	6-
4 joseph Poirier, Sa femme avec	0	2-
5 joseph Poirier, Sa femme et	7	9 -
6 jean Babin, Sa femme avec	4	2.
7 jean hebert, Sa femme avec	5	7.
8 La Ve anne hebert avec		5-
9 Paul hebert et Sa femme avec.	3 2	4-
0 joseph Guillebeau Sa femme et	3	5-
1 Amant Bro, Sa femme avec	3	5-
2 La Ve anne Girouard avec	3	4.
3 La V° anne Poirier avec.	9	3-
	2 9	0.
4 jean Pincer, et Sa sœur	2 2 2 5	4
5 françois Bourg, Sa femme et	2 5	7
6 jean hebert, Sa femme et	D	
7 olivier Bourgeois Sa femme et	4	6-
8 jean Cormier, Sa femme et	4	6.
9 joseph Cormier, Sa femme et	0	2.
20 La Ve françoise Cire avec	4	5-
1 Pierre Cormier, Sa femme et	1	3-
2 françois Cormier, et Sa femme	0	2.
3 Paul hebert, Sa femme et	5	7-
4 joseph Poirier, Sa femme et *	3*	5
5 La Ve Madelaine Poirier, et	3	4
6 jean Poirier avec Sa femme et	0	2
7 jean Poirier, Sa femme avec	4	6
8 jean Bourg, Sa femme, Son père avec	6	9.
9 Paul Poirier, Sa femme et	3	2
0 jean Cormier, Sa femme et	5.	7
1 jean Richard, Sa femme et	4	6
2 jean Poirier, Sa femme et	3	5
Total	160	0
Orphelins 3 Scavoir		
eacques Thiriot, et Son frere	2	0
Nicolas Pabin †	1	01
Total	168	0

<sup>\*</sup> joseph poirier. + Nas Babin.

Je Soussigné Certifié Comme Ecrivain que je suis de La Presente Liste qu'aucun particulier ne seachant signé ont fait leurs marques ordes En foy de quoy j'ay signé mon Nom cy Bas.

	Nas	BABIN.
Plus Une famille qui demeure seule au port Royale Sça olivier Landry avec Sa femme, trois Enfans. Le total se Monte à 168 tant hommes que femmes et Eni André le Blanc Sa femme avec quatre Enfans font	ans.	personnes.
Total	174	
Plus jean Bapte Gageré femme et trois Enfans :.	5	personnes.
Total	179	personnes.
Gilbert Masson sa femme et un enfant—Gilbert Masson. françois George femme et un enfant—François George	3	"
Total	185	personnes.

Du Ministère des Affaires étrangères, Fonds Angleterre, Correspondance Politique, vol 452, fol. 205, nous tirons le Denombrement general des Familles Acadennes, qui suit:

Dénombrement général des familles acadiennes aujourd'huy dispersées dans les Colonies Angloises de l'Amerique Septentrionale, dressé d'après les Rolles envoyés par les Exilés de chaque Province.

		ELLE- TERRE.	k,	Nouv				ıd.		Total General.
Individus.	Gouverne- ment de Boston,	Gouverne- ment de Conne cti- cut.	Nouvelle York,	Gouverne- mentd'Ha- lifax.*	Rivière St. Jean.	Maryland.†	Pennsilvanie.	Caroline du Sud	Georgie.	
Hommes,	160	108	38	136	19	117	64	57	33	732
Femmes	167	109	40	123	17	139	68	65	37	765
Filles et garçons.	716	449	171	435	51	554	251	158	115	2,900
Total	1,043	666	249	694	87	810	383	280	185	4,397

<sup>\*</sup> sans y comprendre les familles dispersées le long des côtes de la mer. † tant dans le District de Baltimore qu'à Annapolis, Newton, Snowhill, Oxford, Haut et Bas Marlborough, Port-Tabaco et Princestown.

# PLANS ET CARTES DU MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES.

En 1773, on a commencé à rassembler des cartes et plans afin de former une collection géographique qui put suffire à l'ouvrage du département des Affaires étrangères. En 1782, on fit l'acquisition de l'importante collection géographique de d'Anville pour 3,000 livres de rente viagère sur la tête de sa personne et 1,000 livres sur celle de sa fille. Cette collection contient 10,000 pièces. Elle a été augmentée chaque année depuis 1782.

Voici les plans imprimés ou manuscrits concernant l'Amérique du Nord que nous avons trouvés dans la section du service géographique du ministère des Affaires étrangères.

### B.—IMPRIMÉS.

- 9.—Partie orientale de la Nouvelle France ou du Canada;
- 10.—Partie occidentale de la Nouvelle France ou du Canada, par le S' Bellin, Ingénieur du Roy et de la Marine. 2 éditions: 1745 et 1755. Un exemplaire de chacune de ces cartes se trouve dans la collection d'Anville.
- Partie de l'Amérique Septentrionale qui comprend la Nouvelle France ou le Canada;
- 12.—Partie de l'Amérique Septentrionale qui comprend l'Ohio, la N<sup>ne</sup> Angleterre, &c., par le S' Robert de Vaugondy, 1755. Se trouve aussi dans la collection d'Anville.
- 13.—A large and particular Plan of Shegnekto Bay.... with the Forts and Settlements of the French till dispossess'd by the English in June 1755. Drawn on the Spot by an officer. Se trouve aussi dans la collection d'Anville.
- A Map of the Middle British Colonies in North America, by T. Pownall. London, 1776.
- The Theater of War in North America.... by an American. London, 1776.

- 16.—Amérique Septentrionale, avec les routes.... et établissemens Français et Anglais, par D. Mitchel. Trad. de l'Anglais par Le Rouge. Paris, 1777. Annexe: Carte du Labrador & de la Baye d'Hudson. 8 fles. Une édition datée de 1756 existe dans la collection d'Anville.
- 17.—A New Map of the British Colonies in North America, showing the Seat of the present War.... by John Andrews. London, 1777. Existe dans la collection d'Anville.
- Carte de l'Amérique Sept<sup>le</sup>, pour servir à l'intelligence de la guerre entre les Anglais et les Insurgents.... par le Ch<sup>r</sup> de Beaurain. 1777.
- Extr. from the United States of North America, with the British and spanish Territories, according to the Treaty.... gr. by W. Faden. 1783.

Carte des Etats-Unis avec le Canada, la Nouvelle-Ecosse, le Nouveau-Brunswick, Terreneuve, dressée par Lapré, publiée par Tardieu, Paris, 1812.

A new map of the British Colonies in North America showing the seat of the present war taken from the best Surveys, compared and improved from manuscripts of several noblemen and gentlemen, by John Andrews.

Carte du Canada ou de la Nouvelle-France et des découvertes qui y ont été faites, etc., par Guillaume Delisle, Paris, 1703. (N° 7385.) Cette carte est accompagnée d'un mémoire manuscrit explicatif qu'il conviendrait peut-être de faire copier.

Dans la collection d'Anville, le catalogue, volume 4, numéros 8519 à 8759, indique les cartes concernant l'Amérique du Nord et plus particulièrement les anciennes colonies. Il faut faire les recherches dans les portefeuilles 124, 125, 126, 127, 128, 129. Les numéros 8760 et suivants concernent la partie méridionale des Etats-Unis, Caroline, Floride, Nouvelle-Orléans, etc.

#### A .- MANUSCRITS ET IMPRIMÉS.

8!

Carte du Canada & du Mississipi, de la main de Guillaume De l'Isle, de l'Académie des Sciences. 1702.

- 5580 (N° 74 de Marcel).—1657. Novæ Franciæ Accurata Delineatio, avec de nombreuses figures et notamment les supplices des PP, de Brébeuf et Gabriel Lallemant (gravé.)
- 6993.—America Septentrionalis, par G. Delisle.

e

e

e

m

u-

re

!T.

OS

rd

re

18, ri-

tc.

De

- 7038 (N° 86 de Marcel).—1688. Partie occidentale du Canada ou Nelle-France, &c., &c., de Coronelli, augmentée par le S' Tillemon, à Paris, chez Nolin.
- 7119 (N° 51 de Marcel).—Croquis au crayon de la main de d'Anville depuis l'île Tonti, jusqu'aux mille isles et l'île Toniata à douze lieues de Cataracoui (sans date). Reproduite par Margry, t. II.
- 7419.—Carte de l'Embouchure du fleuve St-Laurent (jusqu'à Québec. Indication des sondages et des établissements français). Anonyme. Sans date.
- 7420.—Carte des Côtes habitées du Canada, par Paroisses et par Seigneuries (jusqu'à Montréal), par Deshaies. Sans date.
- 7425-7426.—Deux plans de l'Isle Royale. Sans date. Postérieurs à 1713.
- 7427.—Plan des ouvrages qu'il conviendrait de faire au fort St-Pierre, Isle Royale. Sans date. (1729?)
- 7430.—Carte rédigée en différents temps depuis 1775 jusqu'à 1784 par un voyageur qui a été sur les lieux, qui représente les rivières à l'ouest des Grands lacs, avec un mémoire joint à la dépêche de M. de Marbois, du 26 mai 1785. Références à la carte de Peter Pond. Le mémoire est signé à Athabaska le 15 mars 1784 par Peter Pond, natif de Milford dans le Connecticut. C'est un chef de coureurs de bois.
- 7460.—Carte d'une partie du Canada, de l'Acadie, de l'île du Cap Breton. Beau ms. anonyme sans date qui a servi à M. de Silhouette.
- 8560.—Partie de la Nouvelle-France, dédiée à Colbert, par Hubert Jaillot, 1700. (N° 93, Marcel.) A rapprocher du n° 354 de Harrisse, édition de 1685.

- 8561.—Amérique Septentrionale (1700) de G. de L'Isle (N° 94 de Marcel). Edition différente du n° 374 de Harrisse.
- 8579.—Partie orientale du Canada, etc., Coronelli, chez Nolin (N° Sū de Marcel).
- 8612.—The coast of Newfoundland from Salmon Cove to Cape Bonavista described by Henry Southwood (1675).
  - The Coast of Newfoundland from Cape Raze to Cape St. Francis, described by Henry Southwood (1675).
- 8636.-Ile St-Jean (sans date). N° 20 de Marcel.
- 8656.—Carte de la Baie des Chaleurs, sans date, attribuée à M. de Verville. N° 53 de Marcel.
- 8658.—1686. Carte marine de l'embouchure de la rivière St-Laurent levée de cap en cap jusqu'à Québec, vérifiée par plusieurs observations, avec les sondes et les remarques pour les passages de sujétion, plus le cours de cette rivière au-dessus de Québec jusqu'au lac Ontario. Par le sieur des Hayes. (N° 83 de Marcel.)
- 8662.—1680. Carte du cours du Saint-Laurent depuis son embouchure jusques et y compris le lac Supérieur. Ms. (N° 11 de Marcel.)
- 8663.—Carte générale des paroisses et missions établies des deux côtés du fleuve St-Laurens depuis Rimousky en montant jusqu'au Côteau des Cèdres (sans date). (N° 51, Marcel.)
- 8664.—1668. La démonstration d'une partye de la côte du sud du fleuve St-Laurent en Canada contenant dix-sept lieues avec les mouillages de basse mer pour les grands navires, comme aussi la démonstration des isles de St-Barnabé et du Bic, qui sont proche de la dite côte, la dite démonstration faite à cause de l'isle du Biq par le S' Chamot escrivain du roi en la marine, envoyé au dit lieu par Monsieur Colbert de Tesson, en l'année 1668. Y ayant un petit livret d'explications à cause de la dite coste et des isles, et des mouillages des vaissaux et barques qui y relâcheront à cause du mauvais temps qui fait parfois dans le d. fleuve. (Le petit livret manque.) (N° 5 de Marcel.)

le

n

)e

à

t-

es

rs

ac

.)

n

r.

es

en

id

le

e,

ar

111

ée

se is-

is

it

- 8666.—Carte du domaine du Roy en Canada dédiée à Monseigneur le Dauphin par le Père Laure, Jésuite missionnaire de ces endroits—sans date. Sous le n° 8667, existe une réduction de cette carte de la main de d'Anville. (N° 69, Marcel.)
- 8674.—1690. Québec et ses environs en la Nouvelle-France assiégé par les Anglois le 16 octobre 1690 jusqu'au 22 du dit mois qu'ils s'en allèrent après avoir été battus par Mons. le comte de Frontenac, Gouv. gén. du Pays. Les noms des habitants et principaux lieux de Québec. Par Villeneuve ingénieur du Roy.

A rapprocher des nºs 243 et 244 de Harrisse. Cette carte est disposée comme celle de De Fer, mais plus grande et plus complète. (N° 29 de Marcel.)

- 8691.—Carte du lac Ontario et du fleuve St-Laurens depuis le lac Erié jusqu'au dessous de l'isle de Montréal—sans date. (N° 50, Marcel.)
- 8724.—A New Map of New England, New York, etc. (N° 97, Marcel.)
- 8760.—Virginiæ item et Floridæ Americæ provinciarum nova descriptio. S. d. (N° 103 de Marcel.)
- 8761.—Virginiæ partis australis et Floridæ partis orientalis descriptio. S. d. (N° 104, Marcel.)
- 8778.—La Florida, s.d. (N° 95, Marcel.)
- 8782.—1682. Carte de la Louisiane en l'Amérique septentrionale, depuis la Nouvelle France jusqu'au Golfe de Mexique où sont décrits les pays que le sieur de La Salle a découverts dans un grand continent compris depuis 50 deg. de l'élévation du Pôle jusques à 25, les années 1679, 80, 81, 82. (N° 12 de Marcel.)

Cette carte a été reproduite par Margry au tome III dans Mémoires et documents pour servir à l'histoire des origines françaises des pays d'outremer.

8784.—1689. Carte itinéraire des voyages du sieur des Coutures depuis le lac Dauphin ou des Illinois, jusqu'à l'embouchure du Mississipi. (N° 28 de Marcel.)

- 8839.—Plan de partie du Golfe de Mexique, plan de la Floride la plus occidentale depuis le 27 d. de latitude nord jusqu'au 29 deg. (sans date). (N° 54 de Marcel.)
  - 1673. Carte du Mississipi et itinéraire de Jolliet et du P. Marquette. (N° 342 de Harrisse et N° 76 de Marcel.)
  - 1686.—Carte des Côtes habitées du Canada, par paroisses et par seigneuries, signé Deshaies. A.E.D.G. nouveau fonds. Carte en couleur depuis Kamouraska jusqu'au lac des Deux Montagnes (N° 24 de Marcel.)
  - 1678.—Carte de Terreneuve et du Grand banc avec sondages. (Hâvre de Grâce chez L. Gruchet.) (N° 80 de Marcel.)
  - Nova Belgia et Anglia Nova, s.d. A.E.D.G. (N° 108, Marcel.)

Aux Archives des Affaires étrangères, dit Marcel, un Mémoire de plusieurs papiers concernant la Nouvelle-France, daté de mai 1687, cite les cartes et plans suivants qu'il n'a pu retrouver:

- Plan de Pentagouet en Acadie; c'est peut-être celui qui existe au dépôt des fortifications des colonies.
- Carte du lac Ontario et des habitations qui l'environnent et le pays que MM. Dollier et Galinée missionnaires de Saint-Sulpice ont parcouru (1671).
- 3. Plan des terres et lacs les plus éloignés que les François ont découverts. En note on lit: "Ce plan a été envoyé de Canada en 1673 par M. de Frontenac; on voit par ce plan que les François allaient jusqu'à la baye d'Hudson."
  - 4. Plan de la rivière et pays Iroquois.

Combien n'en a-t-il pas été perdu, égaré, détruit, de ces cartes et de ces plans qui feraient la joie des érudits; combien en existe-t-il encore, perdus dans les collections particulières et dont les possesseurs ignorent le prix? ord el.)

de

ois-

.G.

el.)

vec

80

08,

un

ice,

pu

qui

ent

nt-

ois

de

lue

ces

et et

# LA BIBLIOTHEQUE NATIONALE.

(Rue de Richelieu, 58.)

## I.—LE DÉPARTEMENT DES IMPRIMÉS.

La Bibliothèque Nationale forme un vaste quadrilatère circonscrit par les rues de Richelieu, Colbert, Vivienne et des Petits-Champs et étend ses collections diverses sur un espace d'environ cinquante mille pieds carrés. La réunion de ses divers bâtiments n'a pas demandé moins de deux siècles et demi. L'Etat en a acquis la plus grande partie des héritiers de Mazarin. La cour d'honneur débouche sur le joli square Louvois, avec sa fontaine de Visconti, cantonnée de belles figures de femmes en bronze, personnifiant les fleuves de France. En pénétrant dans la cour d'honneur, on traverse un portique dont les pilliers se cantonnent de quatre statues de marbre: l'Imprimerie, la Gravure, le Manuscrit, la Médaille. La salle de travail du département des imprimés se trouve sur la droite de cette cour. Elle peut recevoir 344 lecteurs assis à des tables, et 70 debout devant des pupitres. Des rayons chargés de livres garnissent tout le pourtour; au fond un vaste bureau sert à la réception des demandes et à la distribution des ouvrages.

La Bibliothèque Nationale est gouvernée par un administrateur général. Il est secondé, pour chacun des départements des Imprimés, des Médailles, des Manuscrits et des Estampes, par un conservateur chef de service. Ceux-ci sont assistés de conservateurs-adjoints, au nombre de trois aux Imprimés (dont un pour la section quasi-autonome des cartes) et d'un pour chacun des autres départements. Enfin, le secrétariat général et le service intérieur sont confiés à un conservateur hors cadres, portant le titre de secrétaire trésorier. Il y a ensuite, en nombre proportionnel à l'importance respective des départements, des bibliothécaires répartis en six classes, des sous-biblio-

thécaires qui en forment quatre, enfin des stagiaires. Au dernier degré sont des attachés, payés à la journée et chargés de divers travaux, dont le plus important est la confection des fiches de catalogue. Il faut, pour être admis comme stagiaire, être élève diplômé de l'Ecole des Chartes ou de l'Ecole des Langues orientales, ou produire le diplôme de bachelier et passer un examen d'admission devant un jury présidé par l'administrateur général. Dispense du baccalauréat peut être accordée aux candidats âgés de vingt-cinq ans au moins et trente au plus, ayant travaillé trois ans au bureau du catalogue. On ne peut recevoir le grade de sous-blibliotmécaire sans avoir été, au moins un an, stagiaire et avoir passé un examen devant le même jury.

Des gardiens sont préposés à l'entretien des locaux et au service du public; un atelier de reliure et de collage assure l'exécution des menus travaux de conservation des volumes, atlas et recueils, ainsi que des pièces détachées. Un atelier de photographie est installé à la Bibliothèque et exécute, aux frais des particuliers, des reproductions, de jour en jour plus nombreuses, des documents faisant partie de ses collections.

L'accès de la Bibliothèque est public pour tous, pendant les heures d'ouverture, qui varient entre la durée minima de 10 heures à 4 pendant les mois d'hiver, et celle de 9 heures à 6 pendant les mois d'été. Pour pénétrer à la salle de travail, il faut cependant se munir d'une carte d'entrée qui est délivrée par le secrétaire de l'administration sur recommandation de l'ambassadeur d'Angleterre ou du commissaire du Canada. Il y a une salle spéciale de lecture pour les simples amateurs, et de cette façon les travailleurs sérieux ne sont en aucune sorte ennuyés par des oisifs qui leur disputeraient les places et prolongeraient leur attente par la multiplicité des communications. La salle de lecture recevait, en 1905, 44,812 lecteurs et délivrait 63,849 volumes, tandis que la salle de travail en communiquait 543,169 à 163,719 lecteurs.

La salle de travail des imprimés dispose, en outre du contenu de ses immenses magasins, d'un important arsenal de dictionnaires, encyclopédies, répertoires, recueils et collections divers, placés sur des rayons où les lecteurs les consultent, sans avoir à faire de bulletins de demande. Ces derniers sont divisés en individuels et collectifs: Les uns, (1) portent, avec le nom, l'adresse et la place du demandeur, l'indication d'un ouvrage comprenant son titre, format, lieu et date de publication, et, autant que possible, sa cote au Catalogue général (ces indications sont complétées, au besoin, par les bibliothécaires de service au bureau); sur l'autre sont inscrits, lors de leurs remise au lecteur, tous les ouvrages qu'il a demandés, et il doit le présenter à la sortie, dûment timbré d'un "rendu" pour chacun Les livres peuvent être demandés à l'avance, soit par correspondance, soit au moyen d'un bulletin "rose" placé la veille dans une boîte spéciale; ils peuvent également être gardés d'un jour à l'autre, à la disposition du lecteur, pour lui éviter la perte de temps résultant d'une nouvelle recherche. Le prêt des livres au dehors de l'établissement peut être consenti, mais seulement pour les ouvrages en double; toutefois, en raison de l'unicité des manuscrits, les originaux eux-mêmes peuvent sortir de la bibliothèque sur autorisation; si c'est à destination de l'étranger, la demande doit être présentée par l'ambassade à laquelle ressort le demandeur.

NOM	PLACE OCCUPÉE PAR LE LECTEUR : N°
	AUTEUR: TITRE: Lieu de publication: Date de publication. }

i de des ure. des · et par être s et

gue.

voir

rant sure nes, · de rais

om-

les 10 à 6 rrée de  $\Pi$ . et orte oroons. rait

tonde ons ans

nait

La Bibliothèque ne ferme que les jours de fêtes légales, à l'exception d'une période de quinze jours avant Pâques, pour le nettoyage et le rangement annuels. Un buffet, où l'on peut avoir des aliments chauds, est ouvert pour les travailleurs qui désirent prendre leurs repas sans sortir de l'établissement. Il est administré en régie; les bénéfices en sont répartis sur l'effectif du petit personnel de service.

Le budget dont dispose la bibliothèque pour son administration, son entretien et l'accroissement de ses collections, s'élève en moyenne à 140,000 dollars par année. Cette répartition n'a rien de fixe, cependant; il est, chaque année, procédé à une distribution des fonds entre les départements, d'après les négociations en cours et les ventes publiques annoncées, ce qui permet d'avantager tel d'entre eux, au gré des occasions d'achat

qui s'offrent.

Une question a été, à plusieurs reprises, soulevée et débattue dans la presse, celle de l'éclairage artificiel de la bibliothèque. On se plaint que le plus vaste et le plus précieux des dépôts de France garde ses portes fermées dans la soirée, mettant ainsi dans l'impossibilité d'y recourir une foule de personnes retenues par leurs travaux pendant la journée, et on prend texte de l'exemple de la Bibliothèque Sainte-Geneviève, pour réclamer des séances du soir. Ce désir se heurte à plusieurs difficultés; d'abord le péril qu'on ferait ainsi courir à des collections irremplaçables-et les incendies récents de quelques bibliothèques européennes commandent, en cette matière, de redoubler de prudence;-en outre l'ouverture le soir entraînerait, tous travaux pour l'installation et le fonctionnement de l'éclairage une fois payés, une augmentation de dépenses que l'on évalue aux environs de vingt mille dollars par an pour l'accroissement de personnel nécessité par une semblable prolongation de travail.

L'encombrement de la Bibliothèque est un autre sujet de préoccupation. Le dépôt légal et les acquisitions introduisent dans les bâtiments de la rue Richelieu près de 25,000 volumes et brochures et 500,000 numéros de journaux par an. Où loger cette incroyable quantité d'imprimés, où trouver l'exutoire? Il y a quelques années le château de Fontainebleau a été assigné comme succursale à la Bibliothèque, mais il n'a été encore rien

arrêté de décisif à ce sujet.

à

le

ut

ui

ec-

s-

ve

'a

ne

at

1e

si

er

le

a-

le

X

e

S

r

Trois millions de volumes et de brochures rangés sur des tablettes dont la longueur dépasse certainement soixante milles —la distance de Québec à Montmagny—tel est le bilan des collections du département des imprimés. Et ce n'est pas seulement par le nombre qu'il mérite de fixer l'attention, il force également l'admiration par les trésors qu'il renferme: vélins et incunables précieux, éditions originales, impressions de luxe, somptueuses reliures, dont la réunion en fait le plus riche dépôt du monde.

L'origine de la Bibliothèque Nationale remonte à l'introduction de l'imprimerie à Paris, au temps de Louis XI. premier catalogue date de 1622. Sous l'énergique impulsion de Colbert, les achats et les dons se succèdent nombreux et importants. Ce grand ministre ne se borne pas à saisir toutes les occasions qui s'offrent en France d'enrichir les collections royales; il se préoccupe, avec une égale sollicitude, d'y faire entrer les ouvrages importants qui s'impriment à l'étranger. Pour réaliser ses desseins, tantôt il se sert de ses ambassadeurs et de ses consuls, à qui il signale les acquisitions qu'il juge nécessaires; tantôt il confie à des savants des missions spéciales qui donnent les plus heureux résultats. Et la Bibliothèque du Roi, qui comptait à peine 10,000 livres imprimés quand il en avait pris la direction, en contenait, au moment de sa mort, un nombre quatre fois plus considérable. Des mains de Colbert, la direction de la Bibliothèque passe dans les attributions de Louvois, qui emploie, pour augmenter les collections royales, les mêmes moyens que son prédécesseur. De toutes parts, les livres affluent: il en vient d'Angleterre, de Hollande, de Suède. Mais la moisson est surtout abondante en Italie, d'où le célèbre Mabillon, en moins de deux ans, envoie plus de 4,000 volumes imprimés. Quelque fécond, cependant, qu'il ait été pour les collections royales, le règne de Louis XIV sera dépassé par celui de Louis XV, qui va se dérouler plus prospère encore, si prospère qu'il méritera d'être appelé l'Age d'or de la Bibliothèque. Le premier soin de l'abbé Bignon, qui succède à Louvois comme bibliothécaire, en 1718, est de faire procéder à un récollement général de toutes les collections. Convaincu qu'il est impossible à un seul homme de suffire à la conservation de tant de choses différentes, il se décide à en opérer le partage en quatre grandes divisions: manuscrits, livres, titres et généalogies, estampes et planches gravées, chacune d'elles placées sous la direction d'un garde spécial. Le département des imprimés est officiellement créé.

Au moment où l'ancien régime va disparaître, en 1789, la Bibilothèque compte plus de 300,000 volumes et brochures, dont le catalogue est tenu à jour. La Révolution vient. Les ordres religieux sont dispersés, les couvents fermés et les biens des émigrés confisqués. Une masse considérables de livres imprimés et manuscrits tombe dans le domaine public, et vient s'entasser, en divers points de Paris, dans des magasins que l'on nomme Dépôts littéraires. C'est dans ces dépôts que, de 1792 à 1798, la Bibliothèque fut autorisée à choisir les ouvrages qui lui faisaient défaut. Par milliers, les volumes vinrent s'accumuler dans les salles du département des imprimés. Les dépôts constitués en province fournissent aussi leur contingent. En même temps que Paris et les départements, les pays conquis furent mis à contribution.

A dater de l'Empire, l'ère des grands accroissements semble Tout l'effort des bibliothécaires tend maintenant vers un autre but. On veut à tout prix sortir du chaos créé par l'immensité des apports révolutionnaires et l'on procède à un classement par ordre alphabétique des noms d'auteurs, puis à la rédaction et à l'impression de catalogues méthodiques. C'est à la série la plus importante du département des imprimés que l'on s'attaque tout d'abord. Tous les ouvrages relatifs à l'histoire de France sont soigneusement décrits et méthodiquement répartis en quinze grands chapitres: Généralités, Histoire par époques, Histoire par règnes, Journaux et périodiques, Histoire religieuse, constitutionnelle, administrative, diplomatique, militaire, Mœurs et coutumes, Archéologie, Histoire locale, Histoire des classes, Histoire des familles et Biographies. L'impression commence en 1854; le premier volume paraît en 1855, le second en 1856, et ainsi de suite jusqu'en 1865. Un supplément, entrepris en 1868, est achevé en 1879, et une table alphabétique des noms d'auteurs vient s'ajouter en 1895 à l'œuvre qui compte douze gros volumes in-4°. Complétés par cinq volumes de suppléments autographiés, publiés de 1880 à 1897, le catalogue de l'histoire de France est un véritable monument bibliographique qui fait le plas grand honneur à ceux qui l'on conçu et exécuté.

Les sciences médicales partagent avec l'histoire de France les honneurs de l'impression, et les neufs chapitres de leur catalogue remplissent trois volumes in-4°. D'autres séries: l'histoire d'Angleterre, l'histoire d'Espague et de Portugal, l'histoire d'Asic, d'Afrique, d'Amérique et d'Océanie sont dotées de catalogues manuscrits.

Ces catalogues méthodiques, dont le plan fut arrêté en 1852, sont de savantes bibliographies, d'une utilité incontestable, mais ils ont nécessité de longues et minutieuses opérations, et c'est ce qui a nui à la rapidité de leur exécution. En 1874, on a décidé de revenir au système plus expéditif des inventaires, et toutes les séries non traitées jusque-là ont été entreprises. Les travaux ont été poussés avec une telle rapidité qu'en 1893 il ne restait plus dans le département des imprimés un seul volume qui ne fut coté, numéroté et représenté par des fiches dans les répertoires. L'inventaire général manuscrit était terminé.

Comment allait-on faire profiter le monde savant des résultats obtenus? En 1899, il fut décidé de faire imprimer cet inventaire, le plus vaste répertoire bibliographique qui soit au monde. L'œuvre se poursuit depuis lors et à raison de quatre volumes par an, avec une régularité qui permet d'en prévoir

l'achèvement dans une quinzaine d'années.

On insère jusqu'à la dernière minute dans chaque tome, dans chaque feuille, toutes les nouveautés qui peuvent y être intercalées, de sorte qu'il s'y trouve des ouvrages relatifs aux plus récents événements. Quant aux volumes et brochures qui arrivent trop tard pour être relevés, ils sont de suite portés à la connaissance des lecteurs par le moyen de suppléments déjà existants du Catalogue général, c'est-à-dire par les Bulletins français et étrangers. L'un de ces bulletins enregistre toutes les acquisitions récentes de livres étrangers. L'autre contient la liste de toutes les publications françaises offrant un intérêt suffisant au moment où elles sont incorporées dans les collections. Dès leur apparition, tous deux sont immédiatement mis à la disposition du public.

En 1887, M. Angrand a légué à la Bibliothèque Nationale son importante collection d'ouvrages sur l'Amérique, accompagnée d'une dotation destinée à la continuer.

On a parfois appelé la Bibliothèque Nationale un océan de livres. La comparaison ne manque pas de justesse; et c'est vraiment un océan que l'immensité de volumes et de brochures que possède le département des imprimés, immensité sans cesse accrue par le flot toujours grossissant des publications nouvelles.

Dans la Galerie Mazarine, on a groupé dans une série d'armoires et de vitrines numérotées, un choix de livres dont le classement permet de suivre aisément, à travers les siècles, dans les différents pays d'Europe et principalement en France, l'origine et le développement de l'imprimerie et de l'art de la reliure.

L'exposition débute par les Xylographes, puis viennent les impressions de Mayence. Enfin se déroule une longue série de premières impressions et de chefs-d'œuvre typographiques dus aux grands imprimeurs d'Italie, d'Allemagne, de Hollande, de Belgique, d'Angleterre. C'est parmi ces merveilles qu'est rangé le premier livre imprimé en français: le Recueil des histoires de Troyes, imprimé à Cologne entre 1464 et 1467.

Après les merveilles de l'imprimerie, les merveilles de la reliure chronologiquement classées dans une série de vitrines qui font successivement passer devant les yeux des visiteurs des richesses incomparables. C'est une collection sans rivale au monde.<sup>(1)</sup>

Le département des imprimés de la Bibliothèque Nationale possède presque tous les ouvrages publiés en France sur le Canada depuis sa découverte. M. Henry Harrisse en a donné la liste jusqu'en 1700 dans ses Notes pour servir à l'histoire, à la bibliographie et à la cartographie de la Nouvelle-France et des pays adjacents (1545-1700), et nous n'y reviendrons pas.

<sup>(</sup>I) Nous nous sommes servi dans cette description du superbe ouvrage illustré paru en 1907 à la librairie Renouard, et qui forme partie de la série "Les Grandes Institutions de France", sous le titre de La Bibliothèque Nationale.

### II.—LE DÉPARTEMENT DES MANUSCRITS.

Le département des manuscrits est le plus ancien des quatre départements qui composent aujourd'hui la Bibliothèque Nationale. On sait, en effet, qu'avant d'être un établissement public ouvert aux travailleurs de tous les pays, la Bibliothèque Nationale a été la bibliothèque personnelle et privée des rois de France. Son histoire commence donc, théoriquement, avec les premiers temps de la monarchie, très longtemps, par suite, avant que l'imprimerie n'inondât le monde de ses produits. Nous n'avons pas à dire ici comment les documents de ce département y ont été versés; les beaux travaux de M. Léopold Delisle nous en dispensent. Nous nous proposons seulement d'énumérer les divers fonds qui peuvent intéresser notre pays, et d'indiquer les catalogues ou inventaires, imprimés ou manuscrits de chacun d'eux.

Le département des manuscrits n'est pas seulement un vieux dépôt, quatre fois séculaires, dans lequel sont conservés de précieux manuscrits de l'histoire du passé, c'est aussi un asile toujours ouvert, dans lequel viennent s'abriter des documents de toute sorte, qui permettront plus tard, d'écrire ou de contrô-

ler l'histoire du présent.

Les collections du département des manuscrits offrent un immense champ d'investigation et de recherches aux lecteurs. Le total des volumes communiqués dépassent chaque année le chiffre de 60,000. Il y a place dans la salle des communications pour environ 80 travailleurs, et chaque jour les places sont remplies. On peut dire sans exagération qu'il n'y, a pas une période de l'histoire, depuis la plus ancienne jusqu'à la plus récente, pour laquelle on ne puisse utilement consulter ces collections. Elles constituent une mine inépuisable.

Les manuscrits français conservés à la Bibliothèque Nationale sont au nombre de 65,761 volumes répartis en trois grandes

séries:

- 1. Fonds français proprement dit, 33,264.
- Nouvelles acquisitions françaises, 11,649.
   Collections de provinces et diverses, 10,848.

<sup>(1)</sup> Le Cabinet des Manuscrits de la Bibliothèque impériule, étude sur la formation de ce dépôt, par L. Delisle, 1888-74, 3 vol. in-4°. Résumé de l'histoire du département des manuscrits, par le même. dans l'Inventuire général et méthodique des manuscrits français de la Bibliothèque Nationale, t. ler, Théologie, Paris, 1876, in-8°, pp. svi-vxxvi.

Le Fonds français proprement dit, est divisé nominalement en deux sections, Ancien et Nouveau fonds, mais avec une numérotation unique et continue du n° 1 au n° 33,264.

L'Ancien fonds (n° 1-6170) se compose pour la plus grande partie des premiers manuscrits français entrés dans la Bibliothèque du Roi.

Cette première partie du Fonds français est complètement décrite dans les cinq volumes du Catalogue des manuscrits français (in-4) publiés de 1868 à 1903.

Le Nouveau fonds (n° 6171 à 33264) a été formé par la réunion des collections acquises au cours des derniers siècles, savoir:

- 1. Supplément français (n° 6171-15369), 9,199 vol.
- 2. Saint-Germain français (nºs 15370-20064), 4,695 vol.
- 3. Petits fonds français (nºs 20065-26484), 6,420 vol.

On a ajouté à ces trois dernières séries:

- Pièces originales du Cabinet des titres, c'est-à-dire les notes et documents généalogiques et tous les armorials et volumes, provenant des anciennes archives de la Chambre des Comptes, classés par ordre alphabétique de noms de personnes (XIV-XVIIIe siècles). N° 26485-29545, soit 68,460 dossiers.
- 2. Dossiers bleus (nºs 29546-30229).
- 3. Carrés d'Hozier (nºs 30230-30881).
- 4. Cabinet d'Hozier (nºs 30882-31225).
- 5. Nouveau d'Hozier (n° 31226-31562).
- 6. Chérin (nºs 31563-31776).
- 7. Collections diverses (nos 31777-33264).

On a juxtaposé aux Nouvelles acquisitions les collections particulières qui suivent:

Collection Brienne, 362 vols. Nos 6972-7328.
Collection de Camps, 127 vols. Nos 7329-7455.
Collection Renaudot, 45 vols. Nos 7456-7500.
Portefeuilles de Fontanieu, 881 vols. Nos 7561-7978.
Collection du Parlement, 522 vols. Nos 7797-8500.
Collection Margary 256 vols. Nos 9556 9510.

Collection Margry, 256 vols. Nos 9256-9510. Collection Lancelot, 194 vols. Nos 9632-9826. La série des Nouvelles acquisitions a reçu une numérotation spéciale et a été répartie d'après le format des volumes. Ces volumes sont désignés de 1, à 10,000. Les manuscrits français qui viennent augmenter continuellement la collection s'ajoutent au fonds: Nouvelles acquisitions.

Il ne reste plus en dehors du  $Fonds\ français$  que les collections suivantes :

- 1. Collection des provinces, 2,477 manuscrits.
- 2. Collection Baluze, 399 vols.

ent

ne

de

io-

ent its

es,

ol.

re

es

es

ar

30

18

- 3. Collection Bréquigny, 169 vols.
- 4. Collection Clairambault, 1,348 vols.
- Colbert (Cinq-Cents et Mélanges), 500 et 486 numéros.
- 6. Collection Duchesne et Oihénart, 121 numéros.
- 7. Collection Dupuy, 958 numéros.
- 8. Collection Joly de Fleury, 2,555 numéros.
- 9. Collection Moreau, 1,834 numéros.

Ces collections sont toutes connues sous les noms de ceux qui les ont fournies. Elles ont dû à leur composition et surtout à cette circonstance qu'elles avaient été de bonne heure utilisées et citées, de n'avoir jamais été versées dans le Fonds Français, comme quelques autres, dont le caractère n'est pas sensiblement différent.

Si on additionne les chiffres donnés pour chacun de ces fonds, on arrive à un total d'environ 66,000 volumes. Ajoutons à ces collections les manuscrits orientaux, grees, latins, et les manuscrits en langues modernes: allemands, anglais, celtiques, basques, espagnols, portugais, italiens, néerlandais, scandinaves, slaves, et l'on forme un total d'environ 110,000 volumes. Aucun autre dépôt ne peut se faire honneur de pareilles richesses.

Il existe des inventaires et des tables assez commodes de l'ensemble des fonds français, où sont décrits sommairement et répertoriés tant les documents d'archives que les documents littéraires.

fra

sui

les

les

vol Ma

fai

gne

sûr des

plu

sûr

d'E

(N

gén

tou

et e

For

vol

il f

Catalogue des manuscrits français.—Ancien fonds.
 Tome premier, publié en 1868. N° 1 à 3130.
 Tome deuxième, publié en 1874. N° 3131-3766.
 Tome troisième, publié en 1881. N° 3767-4586.
 Tome quatrième, publié en 1895. N° 4587-5525.
 Tome cinquième, publié en 1903. N° 5526-6170.

Il y a une préface de M. L. Delisle en tête de ce cinquième volume.

 Catalogue général des manuscrits français, par Henri Omont.—Ancien supplément français.
 Tome premier, publié en 1895. Nºº 6171-9560.

Tome deuxième, publié en 1896. N° 9561-13090. Tome troisième, publié en 1896. N° 13091-15369.

# Ancien Saint-Germain français.

Tome premier, publié en 1898.  $N^{os}$  15370-17058. Tome deuxième, publié en 1898.  $N^{os}$  170-59-18676. Tome troisième, publié en 1900.  $N^{os}$  18677-20064.

# Ancien petits fonds français.

Tome premier, publié en 1898.  $N^{oa}$  20065-22884. Tome deuxième, publié en 1902.  $N^{oa}$  22885-25696. Tome troisième, publié en 1897.  $N^{oa}$  25697-33264.

 Catalogue général des manuscrits français, par Henri Omont.—Nouvelles acquisitions.

Tome premier, publié en 1899. N° 1-3060. Tome deuxième, publié en 1900. N° 3061-6500. Tome troisième, publié en 1900. N° 6501-10000.

Soit un total de 17 volumes de catalogues, dont 12 par Henri Omont.

A la fin de cinquième volume du catalogue de la série Ancien fonds, il y a une table de concordance avec les anciens numéros, qui a été publiée aussi à part, en fascicule. Il y a de même des tables de concordance à la fin des volumes troisième

des séries Ancien supplément français, Ancien Saint-Germain français, Anciens petits fonds français, Nouvelles acquisitions.

Ces tables de concordance sont très utiles afin de pouvoir suivre les numéros, car il arrive la plupart du temps que dans les ouvrages imprimés avant 1900, les citations sont faites sous les anciens numéros. Il y a aussi à la tête de chacun des volumes des catalogues, des tables de noms et de matières. Mais ces tables sont très sommaires, et comme elles ont été faites par des personnes peu familières avec les hommes et les choses du Canada, il vaut mieux ne les pas consulter et se résigner à parcourir les volumes en entier, quand on veut trouver sûrement. Il se prépare en ce moment deux volumes de tables des catalogues. Il est permis d'espérer que ces tables seront plus complètes et que l'on pourra les consulter avec plus de sûreté.

Pour les pièces originales du Cabinet des Titres, les Carrés d'Hozier, le Cabinet d'Hozier, le Nouveau d'Hozier et Chérin ('N° 26485 à 31776—Nouvelles acquisitions), il y a une table générale manuscrite embrassant en un seul ordre alphabétique tous les noms des personnes dont les dossiers sont conservés, et elle est à la disposition des lecteurs.

Il y a un dépouillement alphabétique des Inventaires des Fonds français et des Nouvelles acquisitions françaises en dix volumes (manuscrit), préparé en 1887.

Pour les collections diverses annexées au Fonds français, il faut consulter les ouvrages suivants:

- Notices sur des collections manuscrites de la Bibliothèque Nationale, par L. Delisle (1872-74).
- Inventaire des sceaux de la Collection Clairambault, par G. Demay (1885-86), 2 vols.
- Inventaire des pièces dessinées ou gravées de la Collection Clairambault sur l'Ordre du Saint-Esprit, par A. Flandrin, 1887.
- Catalogue de la Collection des Camps, par Ch. de la Roncière, 1896.

 Catalogue de la Collection Dupuy, par L. Dorez (1899-1902), 3 vols.

acq

har

Fr

Bé

Fo

de

riq

Lo

let

na

In

qu

COL

sci

tro

pr

m

N

qu

en

n'

Ca

- Inventaire sommaire des Portefeuilles de Fontanieu, par H. Omont, 1898.
- Inventaire sommaire de la Collection Joly de Fleury, par de Molinier, 1891.
- Catalogue des manuscrits de la Collection Lorraine, par P. Maréchal, 1896.
- Inventaire des manuscrits de la Collection Moreau, par H. Omont, 1891.
- Inventaire sommaire de la collection du Parlement, par H. Omont, 1891.
- Inventaire sommaire de la Collection Renaudot, par H. Omont, 1890.
- Inventaire de la Collection Visconti, par H. Omont, 1891.
- Catalogue des manuscrits de la collection des Cinq-Cents de Colbert, par Charles de la Roncière, 1908.
- Catalogue des Mélanges de Colbert (manuscrit), 6 vols., plus 2 vols. de table alphabétique des noms.
- Catalogue des collections de Duchesne et de Bréquigny, par H. Poupardin (1905).

Pour l'histoire franco-anglaise, il est bon de consulter aussi le Répertoire général de toutes les dépêches... des ambassadeurs de France accrédités en Angleterre de 1509 à 1714, par M. A. Baschet, d'après les bibliothèques et les archives de France, dans le 39e Annual report du Deputy Keeper of the Public Records, Londres, 1878, in-8, pp. 573-828.

Disons de suite qu'il n'y a rien qui intéresse le Canada dans les collections suivantes qui ont été examinées avec soin:

- 1. Collection des Camps.
- 2. Papiers de Fontanieu.
- 3. Collection du Parlement.
- 4. Collection Visconti.

Ces collections sont maintenant annexées aux Nouvelles acquisitions du Fonds français, ainsi que nous l'avons dit plus haut.

La collection sur l'histoire des différentes provinces de France qui a été formée à l'aide des papiers laissés par les Bénédictins ne touche pas non plus au Canada.

Il y a dans les Fonds étrangers en langues modernes, un Fonds américain en 74 volumes, d'où M. Marmette (Rapport de 1883, p. 165) a extrait les titres qui suivent:

N° 1. Grammaire algonquine ou des Sauvages de l'Amérique septentrionale, etc., etc., composée en 1672-73-74 par Louis Nicolas, prêtre missionnaire. Petit in-folio, 124 pages.

 $\rm N^{\circ}$  16. Vocabulaire algonquin-français. Incomplet à la lettre T.) In-8°, 118 pages.

N° 17. Petit dictionnaire de la langue des Iroquois de la nation d'Agnier, écrit de la main de M. de la Galissonnière. In-8° (150 p.).

No. 18. Rudiment de la langue micmake (13½ p.).

M. l'abbé Verreau (Rapport de 1874) signale l'importance qu'il y a d'avoir au Canada la copie de ces manuscrits. La connaissance des langues sauvages, dit-il, c'est peut-être la scule science que les Européens peuvent nous envier.

Parmi les manuscrits de l'Ancien fonds français de la Bibliothèque Nationale, ce qui attire l'œil tout d'abord ce sont trois exemplaires de la relation du deuxième voyage de Jacques Cartier au Canada, en 1535-36 (N° 5589, 5644 et 5653).

Des quatre voyages que Cartier a faits au Canada, d'après les ordres du roi, nous ne possédons que le récit des trois premiers.

L'original du premier voyage fait en 1534 est perdu. Le manuscrit conservé dans la collection Moreau, à la Bibliothèque Nationale (vol. 841, pages 51 et suiv.), n'est qu'une copie, quoique Michelant et Ramé l'aient publié comme l'original en 1867. La traduction en italien qu'en a donnée Ramusio n'est pas très exacte. En 1580, Florio publia à Londres

eu,

99-

par

par

par H.

ents

ols.,

ny,

ıssi ssapar de

the ada

<sup>(</sup>l) Cette édition de 1867 contient une suite de documents inédits sur le Canada, trouvés par M. Ramé, surtout dans les archives de Saint-Malo.

une traduction anglaise de la traduction de Ramusio. 1598, parut à Rouen une traduction française de Ramusio. L'imprimeur explique qu'après avoir publié la commission du marquis de la Roche il lui tomba entre les mains un Discours du voyage fait au Canada par Cartier écrit en langue étrangère et qu'il le fit traduire par un de ses amis. C'est de cette traduction de 1598 dont Lescarbot s'est servi (1609, p. 231). Elle a été imprimée de nouveau en 1840 par Ternaux-Compaus, dans ses Archives des Voyages (vol. 1, 117-163), et Michelant et Ramé l'ont fait réimprimer en 1867 (librairie Tross). Deux ans après l'édition de Rouen, Richard Hakluyt donna une nouvelle traduction anglaise de ce premier voyage, dans ses Principal Navigations (1600), III, 201-212.

Michelant et Ramé (édition de 1867) assurent que l'auteur de cette première relation est Cartier lui-même, mais plusieurs, parmi les savants, mettent cette assertion en doute, sans cependant pouvoir donner de preuves bien convaincantes. Et comment pourrait-il en être autrement lorsque personne n'a vu

l'original?

Quatre versions différentes du deuxième voyage nous ont été conservées. Les manuscrits 5589, 5644 et 5653 de i'Ancien Fonds français de la Bibliothèque Nationale et une édition parue à Paris en 1545 et que M. d'Avezac a fait réimprimer en 1863.

M. H. B. Biggar, (1) est d'opinion que les manuscrits numéros 5644 et 5653 et l'édition de 1545 ont tous été copiés du manuscrit numéro 5589, d'où Lescarbot lui-même a pris son texte (Lescarbot, op. cit. (1609), p. 231). M. d'Avezac croit que de toutes ces versions le n° 5653 est l'original.

La seconde relation a été souvent traduite, mais toujours d'après l'édition française parue en 1545. En 1556, Ramusio l'a traduite en italien et en 1580 Florio a traduit de cette langue son édition anglaise. En 1600, Hakluyt publia sa nouvelle traduction. En 1840, M. Ternaux-Compans publia à son tour cette deuxième relation, mais cette fois d'après les manuscrits 5589 et 5644.(1)

cet Jes par M. (1 mê de

tou

de

de

18 l'A

exi

du

s'a

dat

gin

qui

cri

a é

çai

Ce

ret

Ca

tio

dan

<sup>(</sup>I) Ct. The early trading Companies of New-France, pp. 213-7, Toronto, 101 L'étude que M. H. P. Biggar a publié en appendice de cet ouvrage sur les voyages de Cartier, est à li1:-6.6. "Nous les donnons aujourd'hui d'après les manuscrits 10025 et 10255", p. 5, note 1.

En

io.

du

rs

re

).

18,

nt

IX II-

n-

ur

rs,

n-

m-

vu

té

en

on

er

OS

is-

de

rs

te

11-

on 18-

to,

ui

L'édition que la Société Historique de Québec a publiée en 1843 de la seconde relation est tirée du manuscrit n° 5653 de l'Ancien fonds français de la Bibliothèque Nationale. "Il existe à la bibliothèque de Paris trois exemplaires manuscrits du deuxième voyage, dit-on dans l'avertissement (p. iii), qui s'accordent sur tous les faits principaux, et dont l'un paraît dater du milieu du XVIe siècle: On croit que celui-ci est l'original même de Quartier. La Société s'en est procuré une copie qui a été soigneusement collationnée avec les deux autres manuscrits, et ensuite avec Lescarbot et Ramusio."

La relation du troisième voyage de Cartier en 1541 ne nous a été conservée que dans la version anglaise de Hakluyt (op. cit. III, 232-236). Cette version a été sûrement traduite du français, mais on n'a pu en trouver aucune trace en cette langue. Ceci est d'autant plus regrettable que la relation du troisième voyage donnée par Hakluyt s'interrompt brusquement après le retour de Cartier des rapides de Lachine. (1)

Quant au quatrième voyage que Cartier aurait fait au Canada en 1543, il n'en a été conservé aucun récit.

Quelques-uns ont douté que Cartier fût l'auteur des relations des trois voyages qui ont paru sous son nom. Michaud, dans sa Biographie universelle, est le premier qui ait soulevé cette question. M. Jouon des Longrais pense qu'un nommé Jean Poulet qui accompagna Cartier dans ses voyages a dû participer à la rédaction et que peut-être même il en est l'auteur. M. Biggar est aussi de cette opinion. De son côté, Michelant (1867) dit qu'il lui paraît résulter clairement du récit luimême qu'on peut l'attribuer à Cartier, et l'abbé Faillon (Hist. de la colonie française au Canada, t. I, p. 523) s'indigne contre tous ceux qui pourraient penser autrement.

Une chose certaine, c'est que Jacques Noël, neveu et héritier de Jacques Cartier, lui attribue expressément, dans une lettre de l'année 1587, les *Relations* des voyages qu'il fit au Canada: "Je ne manquerai pas de m'informer par moi-même, écrivait-il,

<sup>(</sup>I) En 1844, M. Faribault, président de la Société historique de Québec, s'recherches au maire de Saint-Malo, M. Hovius, afin qu'il fit faire des recherches à propos du troisième voyage de Cartier. Le manuscrit ne fut pas retrouvé, mais l'on découvrit alors des pièces précieuses sur les dépenses de ce voyage et sur la famille de Cartier. Voir Archives des Conolnies, série Cil, vol. 1.

s'il y a moyen de trouver ces relations, que le capitaine Jacques Cartier a écrites après ses deux derniers voyages."

Les manuscrits numéros 5589, 5644, 5653, sont contemporains du second voyage de Cartier et apparemment de la même main. Ils présentent cependant des différences, relevées avec beaucoup de soin dans l'édition qu'a donnée M. d'Avezac, en 1863.

Le manuscrit classé actuellement sous le n° 5653 de l'Ancien fonds français, était autrefois dans la Bibliothèque royale de Fontainebleau. Il est richement relié aux armes de Charles IX. Le manuscrit qui porte le n° 5589 est relié en maroquin rouge, aux mêmes armes. Celui-ci et le suivant ont des intitulés de chapitres et l'épître au roi, intitulés et épîtres qu'on trouve aussi dans l'imprimé, mais qui manquent dans le n° 5653. Le manuscrit maintenant désigné sous le n° 5644 provient de la Bibliothèque de Philibert de la Mare, érudit bourguignon, qui mourut en 1687, laissant une riche bibliothèque dont les manuscrits provenaient de Saumaise, et que Louvois fit transporter par ordre du Régent, en 1719, à la Bibliothèque du Roi. Ce manuscrit ne porte pas de titre et est couvert d'une demi-reliure à dos de maroquin rouge. La description exacte de ces manuscrits est donnée dans l'édition Tross de 1867, pp. 50-51. M. d'Avezac, comme nous l'avons dit plus haut, est disposé à penser que le manuscrit n° 5653 n'est autre que l'expédition originale, destinée au roi, soit que Cartier ait été admis luimême à la lui présenter, comme le donnerait à croire Lescarbot, soit qu'elle ait passé par les mains de l'amiral de Brion.

L'on a fait copier, pour les Archives du Canada, les manuscrits  $N^{os}$  5644 et 5653 (série F. 330).

Les rapports sur les Archives du Canada contiennent déjà trois relevés des manuscrits intéressant notre pays qui se trouvent à la Bibliothèque Nationale. Le premier a été dressé par M. l'abbé Verreau (rapport de 1874, p. 188-191). Le deuxième, par M. Marmette (rapport de 1883, p. 162-165). Le troisième par M. Victor Tantet (rapport de 1905, IIIe

partie, p. 45-53). Cependant, ces relevés, très incomplets, ne donnent qu'un bien faible aperçu des richesses contenues dans le département des manuscrits de la Bibliothèque Nationale. C'est à peine s'ils en décrivent la centième partie. Afin que les chercheurs ne soient pas induits en erreur par ces travaux anciens et faits à la hâte, nous allons donner ici la liste de ces manuscrits, arrêtée au mois de décembre 1909.

#### FONDS FRANÇAIS.

## I .- Ancien fonds.

Vol. 520-521. Recueil d'arrêts en matière civile et criminelle, de 1617 à 1638, compilé par Pierre Bardet.

Vol. 676. La Cosmographie de Jean Alphonse.

10-

ne

'ec

en

en de X.

re,

de

Le

la

us-

Ce us-51. 5 à ion uiot,

> éjà se ssé Le 5).

> He

M. Georges Musset, de la Rochelle, a publié ce manuscrit en 1904 (Paris, Leroux), sous le titre: "La Cosmographie avec l'estère et régime du soleil et du

*342,747  Bulletin de déplacement.		BIBLIOTHÈQUE NATIONALE.  Département des manuscrits.  BULLETIN DE DEMANDE.				
DÉSIGNATION DU MANUSCRIT. —(:0:)—	NALE	Numéro de la place occupée par le lecteur :				
	BIBLIOTHÈQUE NATIO	Paris, le				

nord par Jean Fonteneau dit Alfonse de Saintonge." Cf. Biggar, Early Companies of New France, p. 222, pour description.

- Vol. 704. Pièce n° 19. Notice sur l'expédition du Sr Drake, en 1587. Fol. 68.
- Vol. 1382. "Description de tous les portz de mer de l'univers", par Jehan Mallart. Ptie I en vers, précédé d'une épître au Roi. Les pages relatives à Terreneuve ont été publiées en 1882 par M. Harrisse dans Jean et Sébastien Cabot, pp. 222-9, et dans la Revue de Géographie, tome XXI, pp. 202 et seq. Les nos 13371 et 25375 sont des copies de ce manuscrit. Cf. Biggar, Early trading companies, p. 221.
- Vol. 2751. Pièce n° 142. Extraits des articles secrets accordés par le roi à M. le duc de Mercœur, du 12 mars 1598. Fol. 318.

Pièce n° 145. Lettre du duc de Mercœur au duc d'Aumale, du 14 juillet 1599. Fol. 327.

- Vols. 3066-3067. Lettres (originales) de l'amiral Philippe Chabot, sieur de Bryon.
- Vol. 3286. Pièce 37. Arrêté de l'amirauté de Rouen, portant défense de laisser sortir aucun vaisseau des ports de

EXTRAIT DU REGLEMENT APPROUVE PAR LE MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE LE 31 JANVIER 1894.

Art. 66. La salle de travail du Département des Manuscrits est ouverte aux personnes munies de cartes de 10 heures à 4 heures.—Les communications cessent une demi-heure avant la fermeture.

Art. 74. Il est interdit aux travailleurs d'emporter à leur place les ouvrages qui par leur nature doivent rester constamment à la disposition de tous, tels que les bibliographies et les catalogues.

Art. 75. Il leur est également interdit de prendre les livres ou objets déposés sur les bureaux ou communiqués à d'autres travailleurs.

Art. 76. Les travailleurs ne doivent pas placer le papier sur lequel ils écrivent ou dessinent sur le manuscrit, le livre ou le portefeuille qui leur est communiqué.

est communiqué.

est communiqué.

Art. 77. Personne ne sort des salles avec livres, papiers, portefeuilles ou objets quelconques sans s'être muni d'un laissez-passer. Le laissez-passer n'est délivre qu'au moment de la sortie de celui qui le demande.

Art. 91. Le calque des miniatures est interdit.

Art. 93. Les personnes qui publieront un manuscrit devront faire parveir à la Bibliothèque nationale un exemplaire de leur publication, sans préjudice du dépôt légal, aquel l'imprimeur est tenu.

Art. 95. Les manuscrits de la réserve ne peuvent être communiqués sans l'autorisation de l'Administrateur général.

Art. 141. Le lund et le jeudi, on ne communique aucun des objets exposés dans les salles où le public est admis.

France compris dans sa juridiction, 21 mars 1580. (Copie.) Fol. 69.

Vol. 3832. 1. Lettre de Charles I, roi d'Angleterre, à la reine mère, 12 juin 1629.

 Lettre de M. Châteauneuf, ambassadeur en Angleterre, à la reine mère, 18 novembre 1629. Fol. 41.

22. Le même à la même, 7 novembre 1629. Fol. 47.

Le même à la même. Londres, 10 juin 1630.
 Fol. 68.

Vol. 4569. Artillerie et guerre en 1666.

N° 25. Mémoire de M. de Salière des choses qui se sont passées au Canada des plus considérables depuis qu'il est arrivé. Commencement (fol. 98) par "Je suis arrivé à Kébecq, ce 17 août 1665, à 10 heures du soir, avec huit compagnies de Carignan", et finissant par "Dieu veuille que ce party fasse plus que n'ont fait les précédents". 1666. Papier XVIIIe siècle. (Ancien 9468¹¹0 Le Tellier-Louvois.) Signalé par Marmette (Rapport de 1883, p. 162).

Vol. 4586. Recueil de copies de pièces concernant les duchés pairies. La pièce 25 est un registre de l'extinction et brûlement ordonnés par l'arrêt du Conseil du 17 janvier 1766, des billets de monnaye et cartes du Canada qui ont été et seront liquidés en conformité de l'arrêt du conseil du 29 juin 1764, des 4 et 11 avril 1766. (Copie.) Fol. 122.

Vol. 4826. Recueil des pièces originales, minutes et copies concernant l'histoire de la marine et du commerce en France, vers 1630.

Fol. 14. Mémoires touchant la navigation, par le chevalier (Isaac) de Razilly.

5, 12. Autre mémoire du dit chevalier de Razilly concernant la navigation française et le trafic avec l'Espagne.

17. Articles arrestez entre les rois de France et d'Angleterre pour la liberté du commerce. (Copie.)

Discours sur la Plainte publique sur l'interruption du commerce. (Imprimé.) Mémoire concernant le haut et le bas Canada et l'Acadie.

9-431

e,

", re té

e,

és

20

pe

de

rte niles on

ils ur

ar-

ets

Vol. 4925. Mémoires pour la navigation et le commerce de France.

De la pesche et du commerce des François en l'Amérique, devers la rivière de Canada ou de Saint-Laurent et devers l'isle de Terre-Neuve ou Neufondlande, et comme les Anglais les y peuvent empêcher. Fol. 15-16. (1612-1621.)

Des usurpations des Anglais sur les Français en la Nouvelle-France, en l'Amérique, depuis 1611. Fol. 17.

Don de la Nouvelle-Ecosse, cy-devant compris sous le nom de la Nouvelle-France, par Jacques, roy de la Grande-Bretagne, à Guillaume Alexandre, seigneur écossais. A Vindesore, l'an 1621, le 10 de septembre. Acte en latin. (Copie.) Fol. 20.

"Que la Nouvelle-France et l'isle de Terre-Neuve ont esté descouverte par les François, dès l'an 1504. Fol. 21.

Vol. 5085. Fol. 271-3. Le roi Henri II accorde à Jehan François de la Roque, chevalier, Sr de Roberval, le droit pendant neuf ans, d'oüvrir, profonder, et chercher toutes et chacunes les mynnes, mynières et sustances terrestres, tant metalicques que aultres, precieuses et non precieuses, et de toutes autres choses qu'il pourra trouver en toutes et chacune les terres du royaulme (sans date).

Publié dans *Isambert*: Recueil général des *Anciennes lois françaises*, t. XIII, n° 67, pp. 56-60, Paris, 1826.

Vol. 5503. "Charge de capitaine et pilote général des navires que le roy envoie au Saguenay", donné par François Ier à Jacques Quartier, donné à Saint-Pris le 17e jour d'octobre l'an de grace 1540.

> Imprimé dans Michelant et Ramé. Voyages de Jacques Cartier, IIe partie, pp. 12-17. Paris 1865.

Vol. 5581. Recueil sur la marine et les colonies, de 1643-1769.
La pièce 13 est une copie d'un édit de création d'un conseil souverain en la Nouvelle-France, à Québec; acte de Louis XIV, 1662. Fol. 11-12. Copie à Ottawa.

Supplique adressée à Mgr de Pontchartrain par la femme du Sr du Casse, gouverneur de Saint-Domingue, pour se plaindre des procédés de M. de Poincis. Fol. 24-26.

Vol. 5589. "Seconde navigation faicte par le commandement et vouloir du tres chretien Roy Francoys Premier de ce nom, au parachevement de la descouverture des terres occidentalles estantes soulz le climat et paralleles des terres et royaume du d. Sr. et par luy precedantement jà commencées à faire descouvrir, icelle navigation faite par Jacques Cartier, natif de Saint-Malo de l'Isle en Bretaigne, pilote du d. Sr en l'an mil cinq cens trante six."

> Le récit de cette seconde navigation commence par un discours adressé au roi François Ier. Premiers mots: "Au roy très chrestien, Considérant, ô mon très redoubté prince, le grant bien et don de grâce qu'il a plu à Dieu le créateur faire à ses créatures..." Derniers mots: "dangers et gisemens d'icelles terres." Fol. 1.-2.

> Après ce discours, le récit s'ouvre (fol. 3) par: "Le dimanche jour et feste de la Pentescote XVIme jour de may au d. an mil cinq cent trente cinq, du commandement du capitaine et bon voulloir de tous, chacun se confessa et ressumes tous ensemblement nostre createur en l'église cathedral du dict Saint-Malo..." Derniers mots: "...le priant, faisant fin à nostre navigation, nous donner sa grâce et paradis à la fin. Amen." Fol. 1-62.

La fin du manuscrit est occupée (fol. 63-66) par un glossaire français-canadien intitulé: "Ensuit le langaige des pays et royaumes de Hochelaga et Canada, aultrement dicte la Nouvelle-France." Premiers mots (noms de nombre): "Segada: 1, tiqueny, 2, asche: 3..." Ensuit les noms des parties du corps de l'homme: "la teste: aggonosy..." Derniers mots: "...Le giroffle: canonotha."

Le n° 5589 contient 76 feuillets, cotés A-E et 1-71. Les feuillets A-D et 68-71 sont blancs.

la 7. us

le

é-

6.

la osete

ve )4.

le ier er-

ver e). enris,

res ois

de

69.

Papier XVIe siècle (Ancien 10025).

Ce manuscrit a été publié par H. Ternaux-Compans, Archives des voyages, tome II, 1re partie, pp. 5-66. Paris, 1840, et aussi dans l'édition de d'Avezac du Brief récit. Voir encore Biggar, "The early trading Companies of New-France, pp. 213-7. Toronto, 1901.

Vol. 5644. Voyage de Jacques Cartier en Canada en 1535-1536.

Cf. mss. 5589 et 5653.

Imprimé en 1545.

Réimpression figurée de l'édition originale par d'Avezac, en 1863.

M. Marmette (Rapport de 1883, p. 62) signale cette pièce n° 5644 sous le titre: "1535. Relation de la navigation entreprise par ordre du roi François Ier pour faire des découvertes en la Nouvelle-France. (63 p.)," sans autre mention.

Le n° 5644 se compose de 62 feuillets. Le feuillet 4 est blanc.

Papier XVIe siècle. (Ancien 10025<sup>3</sup>, de la Mare, 733.) Cf. d'Avezac, Ternaux-Compans et Biggar, *loc. cit.* 

Vol. 5652. Fol. 171. Carte de l'Amérique du Nord.

Vol. 5653. "Seconde navigation faicte par le commandement et voulloir du très chretien roy François, premier de ce nom, au parachevement de la descouverte des Terres occidentales estant soulz le climat et parallelles des terres et royaulme du dict seigneur, et par luy precedantement jà commencées à faire descouvrir, icelle navigation faicte par Jacques Cartier natif de Saint-Malo de l'Isle en Bretaigne, pilote du d. Sr., en l'an mil cinq cens trente six." Premiers mots: "Le dymanche jour et feste de la Pentecoste XVIe jour de may au dict an mil

cinq cens trente cinq, du commandement du capitaine et bon voulloir de tous, chacun se confessa et rescumes tous ensemblement nostre Createur en l'esglise cathedral du d. Sainct-Malo..." Derniers mots: "le priant, faisant fin à nostre navigation, nous donner sa grâce, et paradis à la fin. Amen." Fol. 1-56.

A la suite est un choix de mots intitulé: "Ensuiet le langaige des pays et royaulme de Hochelaga et Canada, autrement diete La Nouvelle-France". Premiers mots: Segada: 1; Tigueny: 2, Asche: 3..." Derniers mots: "Quant ils veulent faire quelques exclamation, ils dysent Aggondec. Noter que leur seigneur, nommé Donnacona, a esté à une terre où ils sont une heure à aller avecques leurs barques, depuis Canada jusques à la diete terre, en laquelle il y croist force canelle et giroffle. Ils appellent la diete terre Adodatchuy, le girofle Canonotha." Fol. 56-59.

Le Ms. 5653 contient 59 feuillets, plus, en tête, 3 feuillets blancs non cotés, et à la fin 4 feuillets blancs non cotés.

Papier XVIe siècle. (Ancien 10272.)

Vol. 5682. Fol. 224-262. Mémoire sur le commerce étranger et maritime. En marge de ce titre, on lit: Remis à M. le comte de Vergennes. Je crois que le Sr de Limon est auteur du mémoire. L'auteur, après avoir passé en revue les différentes contrées avec lesquelles la France a ou peut avoir des relations commerciales, conclut que le principal effort de la France doit être dirigé au point de vue commercial vers l'Amérique du Nord (1783?).

Ce mémoire a été copié et se trouve au vol. 328, série F, archives du Canada.

Vol. 5765. Registre contenant le formulaire des lettres écrites, au nom des rois Henri III et Henri IV, par Paul Phélipeaux, comte de Pontchartrain, de 1588 à 1594, en son prime âge, étant près de M. de Revol, secrétaire d'Etat. Dans ce registre se trouve: "Lettre à la reine d'Angleterre, et à M. de Beauvoir, ambassadeur auprès d'elle, pour Nicolas Missent, capitaine de navire, de

ar

6.

15-

vinir ),"

tte

llet

cit.

ent ce res res ent ion

Isle ens et mil Pont Audemer, dont le navire La Diane, revenant des Terres-Neuves, chargé de poisson sec et d'huile, avait été pris par les Anglais et conduit dans les ports d'Angleterre.

- Vol. 6116. Extraits de diverses relations de voyages.
  - Notes sur les voyages de Christophe Colomb (1492). Fol. 1-40.
  - Nouvelle-France et terres neufves. "Le premier qui a navigué dans ces parties, dont il soit memoyre est Gaspard Coste-Real." Fol. 41.
  - Du discours d'un grand capitaine Dieppois, fait l'an 1539: "La Terre neufve de laquelle le prochain cap." Fol. 42-43.
  - Voyages de Jacques Cartier: "De la Nouvelle-France, trouvée l'an 1534. Jacques Cartier partit de Saint-Malo, le 20 avril 1534. Fol. 44-45.
- Vol. 6117. 5. Sommaire de la navigation de Americ Vespuce. "Le 13e de may 1501." Fol. 31-32.

Ces deux volumes (6116-6117), en papier du XVIe siècle, sont aux armes de Philippe, comte de Bethune.

Vol. 6349. Papiers de Gabriel de Borry, lieutenant de vaisseau du roi, de l'Académie de Marine et de l'Académie des Sciences.

> Dans ces papiers se trouve le suivant: "Journal de ma campagne sur le Castor faite au Canada, 1746." (Supplément français, 3022.)

> M. Tantet (Rapport de 1905, partie III, p. 45) signale cette pièce sous le n° 6439, par erreur.

Ce document est copié et se trouve aux Archives à Ottawa, série F, 329.

- Vol. 6453. Missions du Canada, lettres de Jésuites, etc.
  - \*1. Relation des affaires des Iroquois (1692-1693).
    Fol. 2.
  - \*2. Lettre du R. P. Dablon sur la mort du P. Chaumonot, missionnaire au Canada (28 janvier 1693). Fol. 8.

3. Lettre du P. Jacques Gravier, en forme de Journal de la mission de l'Immaculée Conception de N.-D. aux Illinois, ce 15e février 1694.<sup>(1)</sup> Fol. 18.

- Paroles dites par Teganessorens à Mgr le comte de Frontenac, au nom des cinq nations iroquoises à Québec, le 23 mai 1694. Fol. 44.
- Lettres de la mission de Saint-François de Sales (1694). Fol. 50-56, 51-63, 65-73.
- Lettres de différents PP. Jésuites, plusieurs de ces lettres sont adressées aux PP. Le Gobien, à Nantes, et de Lynières, à La Flèche (1693-1694). Fol. 75.

(Supplément français, 1282.)

M. Tantet (Rapport de 1905, III, p. 45) signale les documents ci-dessus.

Il ajoute encore:

Lettre relative au collège, d'Auxerre (1762). Fol. 165.

Bureau universel d'adresse et de renseignements pour les mariages, les établissements de commerce. Fol. 181.

Lettre à un docteur en théologie par de ses amis, au sujet de l'emprisonnement de M. Blache. Fol. 186.

Ces trois documents n'ont aucun rapport au Canada et sont inutiles.

Les lettres des Jésuites ci-dessus indiquées sont déjà imprimées dans la collection Thwaites.

Il y a une copie des documents qui sont marqués d'un astérisque aux Archives du Canada.

Vol. 6569. Recueil de copies de pièces des 17e et 18e siècles. Ordonnance du Roi pour la fabrication de 20,000 livres de monnaie de carte en Canada (1733).

> Signalé par Tantet (Rapport de 1905, p. 45). Copie aux Archives d'Ottawa, F 318.

ier est

mb

les

ait

In-

ain llede

vIe

eau

l de

45) es à

93).

hau-93).

<sup>(1)</sup> Imprimé dans "The Jesuit Relations and allied documents, de Thwaites, vol. LXIV, pp. 158-236.

Vol. 6800. Travail du Régent avec le Conseil de régence concernant la Marine et les Colonies. XVIIIe siècle. 311 feuillets.

(Supplément français, 1863.)

Voyage de la flûte La Charente à l'Isle Royale, en 1716 (2 copies). Fol. 86-88.

M. d'Auteuil, ci-devant procureur général en Canada. Fol. 103-5.

Les Sieurs Neret et Gayot. Fol. 114-5.

Canada et l'isle Royale. Fol. 167.

La Louisiane. Fol. 168.

Projet de la défense de Québec. Fol. 172.

Mémoire du Roi aux Srs marquis de Vaudreuil et Bégon au sujet des fortifications de la Nouvelle-France. Paris, le 1er may 1717. Fol. 210-3.

Mémoire du Roi au Srs marquis de Vaudreuil et Bigot. Fol. 264-70.

Opposition à l'arrest du 10 may 1714, Québec. Fol. 295.

Copie aux Archives du Canada.

Vol. 6815. "Cosmographie, ou cartes géographiques et hydrographiques, faites par Jean de Chamoyan, sieur de Saam, capitaine d'une des galères du Roy dans la mer du Ponant, et présentées au roy François Premier, avec les figures et instruments." In-folio maximo.

L'absence de ce manuscrit de l'ancien fonds français a été constatée au commencement du XIXe siècle; et il n'a pas été trouvé depuis (voir t. V, catalogue publié en 1902).

Vol. 7516. Recueil de copies de pièces historiques.

On remarque parmi ces pièces.

"Suites des gouverneurs du Canada et des Isles Antilles." Fol. 25.

"Armements de mer, 1686." Fol. 220.

M. Tantet (Rap. de 1905, III, p. 45) signale la première de ces pièces.

Ces documents ont été copiés et sont aux Archives du Canada, série F.

Vol. 7800. Commerce de Hollande. Au fol. 44, le Canada est mentionné.

> Observations sur le Domaine d'Occident. Fol. 248-51.

> Ces documents sont copiés et se trouvent aux Archives du Canada.

- Vol. 7890. Journal du siège de Candie depuis l'année 1667, par Mackay.
- Vol. 8022. Recueil de plusieurs pièces concernant la jurisprudence de la Marine.

Il y a dans ce recueil un mémoire sur la Compagnie du Canada. (Tiré du cabinet de M. Foucault, le père, 1682.)

Articles accordés par le duc de Montmorency aux sieurs de Caën (1620). Fol. 181-6.

Extrait d'un registre du Conseil d'Etat qui se rapporte à Noël et Chatton. Fol. 186-7.

Des usurpations des Anglois sur les François en la Nouvelle-France et l'Amérique, depuis 1611. Fol. 187-8.

Que la Nouvelle-France et l'isle de Terre-Neuve en l'Amérique ont esté découvertes par les François en l'an 1504. Fol. 188-9.

Arrest du Conseil d'Etat portant permission d'establir des colonies en l'Amérique. Fontainebleau, le 8 août 1661. Fol. 189-190.

M. Tantet (Rap. de 1885, III, p. 45) signale ce mémoire, mais le titre du recueil n'est pas donné. Copie de ces documents se trouve aux Archives du Canada.

Vols. 8027-8028. Dans le volume 8027: "Correspondance et ordres divers pour la marine du Ponant, matériel, flottes, etc.," on trouve aux pages 11, 15, 17, 22, 31, 34-5, 39, 41, 43, 66, 74, 83, des mentions du Canada, de l'Acadie et de Plaisance. A la page 87: Nécessité de chasser tous les étrangers de nos possessions d'Amérique. Aux pages 101, 116, 118, 124, 472, il est aussi fait mention de Plaisance, du Canada, et de l'Acadie.

et

an

PC.

rode ier

ais

la

ves

Au vol. 8028, cf. 21, 108, 127, 136, 140 et 159. Quelques-uns de ces documents ont été copiés et sont à Ottawa.

- Vols. 8025-8030. Collection de pièces originales sur la Marine, consistant en lettres, notes, ordres, projets et mémoires, de la main de Colbert et du marquis de Seignelay, son fils, pendant les années 1669-1677. Il y a en tête du premier volume (8025) un catalogue détaillé des 403 pièces qui composent cette collection (Supplément français, 3012).
- Vol. 8036. "Histoire abrégée des compagnies de commerce, qui ont été établies en France depuis l'année 1626, avec la collection générale de tous les privilèges qui ont été accordés depuis 1664, tant à ces différentes compagnies qu'à la compagnie perpétuelle des Indes", par le Sr Dernis, 1742. 530 pages. (Supplément français, 5026).

Il y a une copie de cette histoire aux Archives d'Ottawa.

Vol. 8038. Pages 1-2. Discours abrégé sur les découvertes qui ont donné lieu à l'Etablissement des Compagnies de Commerce.

> Pages 5-8, Compagnie de Canada ou Nouvelle-France.

Pages 8-11. Compagnie du Canada, autrement compagnie du Castor.

Pages 21-3. Compagnie des Indes Occidentales.

Pages 55-62. Compagnie d'Occident (1684).

Pages 407-11. Chap. 81. Colonies françaises de l'Amérique (1664-1717).

\*Commerce de France-Canada. Fol. 29, 32. Copie à Ottawa.

Vols. 8216-8240. Recueil d'épitaphes, formé par Pierre Clairambault. Il y a une table alphabétique des noms et des matières contenues dans le recueil au vol. XXV (8240). Voyez sur ce recueil l'Epitaphrie du vieux Paris, publié par M. Em. Rannié (Paris, 1890), t. I, p. xxvii-lii (Histoire Générale de Paris).

Vols. 8751-8761<sub>bls</sub>. Correspondance des ministres avec M. Leblanc, intendant de la généralité de Rouen (1674-1683).

à

le

y

on

e,

ec

ies

Sr

18,

7es

mi

de

Ile-

m-

de

pie

lai-

des

10).

- Vol. 8972. Recueil de pièces, sur les compagnies françaises pour le commerce des Indes Orientales. Il y a dans ce recueil un prospectus imprimé d'une "Compagnie pour l'Amérique". Manuscrits provenant des Petits-Pères, collection du P. Léonard de Sainte-Catherine de Sienne, Augustin déchaussé.
- Vol. 8973. Tableau général de la Compagnie des Indes, 15 avril 1722 (la Louisiane). Fol. 1-10.

Extrait des édits, déclarations, arrests, règlements, instructions et mémoires concernant la Compagnie des Indes Orientales (1664-1715). Fol. 11-59.

Compte général de la recette des effets de la Compagnie des Indes (1722). Fol. 108-18.

Description de la colonie de la Louisiane. Fol. 142-9.

Mémoires pour l'établissement du commerce en France rédigez par le Sr Jean Le Pelletier, ancien juge conseil, par ordre de Messieurs les juges et conseils de Rouën, pour estre présentez à Nos Seigneurs du conseil de commerce. MDCCI. Imprimé. Fol. 276-95.

Colonies. Fol. 297 et seq.

Vol. 8974. Recueil de pièces du procès entre la Compagnie des Indes et les intéressés en l'armement fait en l'année 1705, sous le commandement de feu sieur d'Yberville (1736-1748).

Signalé par Marmette sous la date du 27 mai 1735 (Rapport de 1883, p. 163).

Signalé par Verreau (rapport de 1874, p. 189).

Vol. 8989. Mélanges: Vol. 1: "Journal du voyage de la Louisiane fait par le Sr Bernard de la Harpe et des découvertes qu'il a faites dans la partie de l'ouest de cette colonie." (1716-1722.) Supplément français, (1074-1075).

Signalé par Verreau (rapport de 1874, p. 189).

Signalé aussi par Marmette (Rapport de 1883, p. 163). Imprimé en partie dans Margry, *Mémoires*, etc., VI, pp. 143-4; 243-306 et seq.

- Vols. 8990-2. Mémoires pour l'histoire de l'isle de Saint-Domingue par le P. J. B. Le Pers, jésuite. (Mémoire autographe.) Publié par le P. Charlevoix.
  - Vol. 9097. Recueil de pièces, manuscrites et imprimées, sur l'histoire d'Amérique, formé par le P. Léonard de Ste-Catherine de Sienne, Augustin déchaussé.
    - 1. Mémoire adressé au roi, par le Sr Champlain. Impr. In-4. Réimprimé par M. Marcel en 1888. Champlain y demande la continuation de sa pension, énumère les ressources du Canada, et parle élogieusement de ce pays. Fol. 1.
    - Courte notice biographique de M. de Queylus. Fol. 10.

Notes sur l'évêché de Québec. Fol. 16-17.

- Lettre de Mgr de Saint-Vallier aux RR. PP. Récollets. Fol. 20.
- 4. Notes diverses sur Mgr de Saint-Vallier, sur le Canada, etc. Fol. 22 à 26.
- 5. Découverte de l'embouchure du Mississipi par d'Iberville, comprenant "Les Costes aux environs de la rivière Mississipi, découvertes par M. de la Salle en 1683", par N: de Fer, 1701. Carte et texte gravés. Fol. 38.

Pièces diverses sur le Mississipi, parmi lesquelles une copie de la lettre de M. d'Iberville, ou relation de son voyage à l'embouchure du fleuve Mississipi, 1699. Fol. 39-40-43.

Copie d'une lettre de M..., qui estoit sur le vaisseau de Chasteaumorand dans le voyage qu'il a fait proche l'embouchure du fleuve du Mississipi au commencement de l'an 1699. Extrait d'une lettre datée de Paris, le 29 juillet 1699, relative au voyage d'Iberville. Page 44.

Lettre de M. d'Iberville ou Relation de son voyage fait à l'embouchure du Mississipi, 1699. Page 45-8. Journal du voyage fait à l'embouchure de la rivière de Mississipi par d'Iberville et le chevalier de Surgères (1698-1699). Fol. 49. Cf. Margry, IV, 213-289.

Lettre (imprimé) de M. Delisle à M. Cassini sur l'embouchure de la rivière du Mississipi. Fol. 97. Extrait du *Journal des Savants*, vol. XIX, 1700, pp. 221-7.

Lettre (non signée) écrite à 45 lieues de l'embouchure du Mississipi, 26 février 1700. Fol. 101.

Extrait d'une lettre de M. de Tonty "relation de la rivière de Mississipi avec carte". Fol. 107.

Campagne du vaisseau *La Renommée*, en 1699 et 1700, sur la rivière de Mississipi. Fol. 108.

Mémoire concernant le Mississipi, à bord de la Renommée, 23 août 1700. Fol. 110.

Lettre de Tonty, 10 octobre 1700. Fol. 111.

Lettres diverses concernant le Mississipi et d'Iberville, Fol. 113 à 118.

 Extrait de la relation des avanturce et voyages de Mathieu Sagean (au village de Lachine) écrite vers 1700. Fol. 119. Cf. Margry, IV, 173-174.

 Lettre datée de la Mobile, le 15 mars 1702. Fol. 123-124.

8. Extrait d'une lettre de Rochefort, contenant les réponses aux questions faites à M. d'Iberville sur son voyage au Mississipi. Fol. 125.

 Lettre historique concernant le Mississipi écrite par M. de Renonville, le 6 août 1702. Fol. 127. Cf.

Margry, VI, 81 et 179.

n

it

Note sur le départ de d'Iberville (août 1703). Fol. 129.

10. Relation du voyage du Sr de Beauchesne au Chili, dans la mer du Sud de l'Amérique, par le détroit de Magellan (1698-1701). Fol. 132.

Autre relation du même. Fol. 142.

Lettre anonyme du fort St-Louis de la Louisiane, 19 septembre 1704. Abrégé de la relation des aventures et voyages de Mathieu Sagean. (Cf. Margry, VI, 93-134.)

12. Mémoire pour la découverte et la conquête du pays de Quivira et de Thequaya dans l'Amérique septentrionale. Ce mémoire fut présenté au ministre par un Espagnol qui l'a dressé. En 1701, on commença à l'exécuter. Fol. 171-8.

Copie d'une lettre datée de Carthagène (en Amérique) le 25 sept. 1702. Fol. 179-86.

(XVIIIe siècle. Provient des Petits-Pères. Supplément français, 1768.)

Une autre partie de ce recueil du Père Léonard de Ste-Catherine de Sicune se trouve aux Archives Nationales.

Signalé par l'abbé Verreau (rapport de 1874, p. 188).

Ve

Vo

Vo

Signalé par Marmette (rapport de 1883, p. 164, sous le titre: "Amérique, section française, volume 90-97", et à la suite de son analyse de la collection des Cinq-Cents de Colbert.

Signalé une dernière fois par Tantet (Rapport de 1905, p. 48), mais d'une manière incomplète, sous le titre: 9097. Vol. 1. Mémoire adressé au Roi par le Sr Champlain.

Vol. 20. Notes sur le Canada et l'évêché de Québec, 10 pages.

- Vol. 9516. "Mémoires historiques des principales découvertes, voyages et navigations de long cours", par l'abbé Eusèbe Renaudot, 63 feuillets. Ms. autographe.
- Vol. 9557. Commission nommant le sieur de Roberval lieutenant-général du Canada (sur parchemin). Paris, 15 juin 1540.

Signalé par Marmette (Rapport de 1883, p. 162).

Vol. 9773. Bref de Clément X daté du 6 avril 1673 interdisant la publication des Relations. Fol. 15. Vol. 10207. Recueil de copies de pièces diverses concernant l'histoire de France:

Pièces manuscrites et imprimées relatives à la colonie de la Nouvelle-France en Acadie (1645-1716).

Articles accordéz entre les directeurs et associez en la compagnie de la Nouvelle-France, 1645. (Imprimé.) Fol. 202.

Mémoire sur les moyens pour détruire les Iroquois. Fol. 203-4.

Articles de capitulation accordez pour la capitulation de Port-Royal. Fol. 205-6.

Lettre sur le même sujet. Fol. 207-8.

Liste des vaisseaux de guerre armés pour le siège du fort de Port-Royal. Fol. 209.

Signalé par Tantet (Rapport de 1905, p. 45).

- Vol. 10,509. Actes primitifs concernant l'établissement des missions étrangères. Laval. Séminaire de Québec, 1675. Etc.
- Vol. 11248. Recueil de pièces originales et copies relatives aux guerres soutenues par la France de 1706 à 1779.

Affaires du Canada. Lettre du chevalier de Lévis, 15 juillet 1758. Fol. 247.

Plan du fort Carillon. Fol. 249.

le

le

Sr

11-

Nouvelles du Canada, du camp de Carillon, le 19 octobre 1758. Fol. 250.

Relation de la victoire remportée le 8 juillet 1758, par le marquis de Montcalm. Fol. 252.

Relation de la victoire remportée sur les Anglais le 8 juillet 1758. Fol. 256-263. Signalé par Tantet (Rap. de 1905, p. 45).

- Vol. 11325. Principes de M. Colbert sur la marine. Fol. elxix, Canada.
- Vol. 11326. Principes de M. Colbert sur la marine. Fol. exi-xii, Canada.
- Vol. 11,327. Principes sur la marine de M. de Pontchartrain, 1691. Fol. lviii. Armement. Guerre d'Amérique.

- Vol. 11328. Principes sur la marine de M. de Pontchartrain, 1702-1715. Colonies. Fol. 145.
- Vol. 11332. Règlements, traités, mémoires ayant rapport au service de la marine, commerce maritime aux colonies, etc., faits depuis 1715 jusqu'en 1730, lesquels n'ont pas été rendus publics par l'impression. Ce recueil est précédé d'une table chronologique et suivi d'une table alphabétique des matières. 720 pages.

Lettres patentes en faveur du comte de Saint-Pierre, portant privilège exclusif de pêcher dans les îles à lui concédées, situées dans le golfe du St-Laurent. Paris, mars 1722. Fol. 165-9.

V

Ve

Arrêt du 11 avril 1722 qui attribue à la Compagnie des Indes 300,000 livres pour les dépenses de la Louisiane. Fol. 171-3.

Ordonnance servant de règlement pour l'établissement des Capucins à la Louisiane, le 16 mai 1722. Fol. 175-9.

Ordonnance pour l'établissement d'une église, etc., à la Mobile, le 19 décembre 1722. Fol. 181-3.

Règlement pour l'établissement des Capucins à la Louisiane, le 17 juin 1725. Fol. 277-81.

Brevet du roi confirmant le même. Fol. 283-4.

Arrêt du Conseil d'Etat du roi du 13 octobre 1725 qui ordonne le rapport des lettres patentes du mois de mars 1722 accordées au Sr comte de St-Pierre, Fol. 285-97.

Arrêt du 11 décembre 1725 concernant les ventes des nègres à la Louisiane. Fol. 321-3.

Arrêt pour valider les contrats faits à la Louisiane le 11 décembre 1725. Fol. 325-7.

Déclaration du roi portant établissement d'une chambre à la Nouvelle-Orléans pour juger les procès jusqu'à 100 livres, décembre 1725. Fol. 403-6.

Traité avec les PP. Jésuites, à la Louisiane, le 20 février 1720. Fol. 421-36.

Provisions de commandant-général à la Louisiane pour le sieur Perrier, le 9 août 1627. Fol. 441.

Brevet du 17 août 1726 (vid. fol. 421) en faveur des PP. Jésuites, missionnaires à la Louisiane. Fol. 451-2.

Traité des Ursulines pour leur établissement à la Louisiane, le 13 septembre 1726. Fol. 453-66.

Brevet du 18 septembre 1726 en faveur des Ursulines de la Louisiane. Fol. 467-9.

Arrêt qui commet le sieur Baron pour aller à la Louisiane faire des observations, le 4 mars 1727. Fol. 507-10.

Vol. 11340. Mémoire contre les frégates des Anglais sur nos colonies méridionales de l'Amérique septentrionale, 1751. Fol. 507-61.

10

11-

10-

à

la

de

tes

me

ine

cès

20

Mémoire sur la régie des finances dans les colonies. Fol. 563-85.

Déclaration du Roy concernant les comptes des trésoriers généraux de la Marine donnée à Versailles, le 4 mars 1744. (Imprimé.)

Vol. 11342. Mémoire sur l'arrêt du Conseil de xv octobre 1759 concernant le payment des lettres de change tirées des colonies françaises de l'Amérique sur les trésoriers généraux des dites colonies. Fol. 91-175.

> Mémoire dans lequel on propose quelques moyens d'établir le crédit des lettres de change des colonies et les rendre moins onéreuses à l'état. Fol. 175-94.

> Trois lettres de Bigot à M. Berryer datées du 12 août 1758, 16 mai 1758, et du 25 octobre 1759.

- Vol. 11735. Vente de castor de la baie d'Hudson au sieur d'Iberville, du 21 février 1696. Fol. 209-11.
- Vols, 12081-12085. Mémoires sur l'administration des colonies françaises en Amérique et projet de législation pour les dites colonies par M. Petit. Il y a une table des différents mémoires en tête de chaque volume. XVIIIe siècle. 3 vols, de 700 pages chaque, environ.

Signalé par l'abbé Verreau (Rapport de 1874, p. 189).

Vol. 12105. Mémoire sur la Louisiane pour estre présenté avec la carte de ce païs au Conseil Souverain de la Marine, par F. Lemaire, ptre, missionnaire apostolique.

> Carte gravée et peinte de la Nouvelle-France, p. 23. Verreau mentionne ce mémoire sous le N° 1209 (p. 189).

Signalé par Marmette (mais non la carte), rapport de 1883, p. 163.

Signalé de nouveau avec la carte par Tantet (rapport de 1905, p. 46).

A la page 48 du rapport de Tantet, on voit en marge 1210, puis les mots: Mémoire de la Louisiane, et fol. 23: Carte gravée et peinte de la Nouvelle-France. C'est une erreur typographique. Il faut retrancher ces indications de l'imprimé de Tantet.

Vol. 12223. "Traité des animaux à quatre pieds terrestres et amphibies qui se trouvent dans les Indes Occidentales ou Amérique Septentrionale", suivi (fol. 65) d'un traité des oiseaux, et au fol. 71, d'un traité des poissons (86 feuillets).

Vol. 12224. Mémoires divers sur l'Amérique:

Description des côtes de l'Amérique espagnole, etc. Fol. 1-106.

Détail du Mississipi, de son commerce et de celui qui s'y pourrait faire, de ses produits et de la façon de pouvoir les mettre à profit. Fol. 109-146.

La Mobile, Pensacola, St-Augustin. Fol. 146-57.

Mémoire sur l'importance de la Louisiane, novembre 1747, attribué à M. Favrier. Fol. 265.

Mémoire sur l'importance du commerce du tabac, sur les moyens d'en établir des plantations dans les colonies françaises et sur la facilité de supplanter les Anglais dans cette branche de commerce, par M. de Silhouette, 1739. Fol. 241-64.

Autre mémoire sur la Louisiane adressé au ministre de la marine Rouillé par M. Le Normand. Fol. 309, 15. Observations faites à Nantes sur le mémoire de M.

Le Normand. Fol. 317.

Mémoire sur la Louisiane et l'Amérique en général. Fol. 325.

Mémoire sur la Louisiane. Fol. 349.

Etat des dépenses de la Louisiane. Fol. 365-8.

Troupes de la colonie. Fol. 369.

Mémoire sur la rivière de l'Amérique septentrionale dite Oyo ou Ouabache, par M. de la Grange de Chézieux, avocat au parlement, auteur de La Conduite des Français justifiée. Fol. 377.

- Vol. 12226. Eloge funèbre de feu Mgr François de Montmorency-Laval, premier et ancien évêque de Québec, prononcé à Montréal, juin 1708, par M. de Belmont, supérieur du séminaire de Saint-Sulpice de Villemarie, et l'un des vicaires généraux de ce diocèse. XVIIIe siècle, Papier. 9 feuillets. (Supplément français, 4695.)
- Vol. 12506. Cantique et chansons sur la prise du fort Chouaguen (Canada).

Signalé par Tantet (Rap. de 1905, p. 46).

Vol. 13057. Arrest du Conseil de commerce donné en faveur des Marchands et de tous autres qui feront cy-après bastir des vaisseaux ou traffiquer sur mer. Du 5 décembre 1664. A Paris MDCLXIV. Fol. 324-27.

> Arrest du Conseil d'Etat portant que les passeports pour les vaisseaux français qui iront aux poles de l'Amérique seront donnez par le Roy. Du 12 juin 1669. A Paris, MDCLXIX. Fol. 351-9.

> Edit du Roy portant révocation de la Compagnie des Indes Occidentales. Donné à St-Germain en Laye au mois de décembre 1674. A Paris, MDCLXXV. Fol. 371-4.

Vol. 13068. Recueil:

6

le

re

HT

118

te.

tre

M.

Précis pour le sieur Pénissault, cy-devant intéressé dans la traite des vivres du Canada, contre M. le Procureur du Roy. Vers 1761. Fol. 96.

Signalé par Marmette (Rap. de 1883, p. 162.) Signalé par Tantet (Rap. de 1905, p. 46). Vol. 13373. "Papiers du P. Castel sur le passage de la mer d'Ouest en Asie, avec des lettres de missionnaires sur ce suiet."

Lettres autographes des Pères de Bonnecamp et Coquart, Jésuites, datées de Québec (1750); copies des lettres adressées à l'abbé Raynal, auteur du *Mercure*. Très nombreuses cartes glaciales et des terres voisines, Labrador, baie d'Hudson, Groenland, Sibérie et terres polaires.

XVIIIe siècle. 107 feuillets.

(Provient du collèges des Jésuites de Clermont, à Paris. Supplément français, 3870.) Détails de 13373:

Copie d'une lettre du P. Castel au R. P. Bonnecamps (de Paris), le 15 mai 1750. Fol. 1-4.

Carte de la partie nord de l'Amérique et de l'Asie. Fol. 6.

Lettre du R. P. Bonnecamps, de Québec, le 3 novembre 1750. Fol. 7-8.

Lettre du R. P. Coquart au R. P. Castel, de Québec, le 15 octobre 1750. Fol. 9-12.

Minute (incomplète) d'une lettre au P. Coquart en Canada, vers la fin de mars (1750). Fol. 13-4.

Lettres de XXX membres des Sociétés Royales d'Angleterre, etc., à M. l'abbé Raynal, auteur du Mercure, sur la perfection générale de la géographie et sur celle de l'Amérique septentrionale en particulier. Fol. 15-70.

Trente-cinq ébauches de cartes des régions du nord et du Pacifique-nord: Fol. 75-108.

Vol. 13424. Découverte de l'Amérique. Fol. 51-60. Etat actuel de l'Amérique. Fol. 60-64.

Vol. 13516. Ordre pour ceux qui vont en mission.

Ce qu'il faut faire avant de les commencer. Fol. 1-5.
Ordre du jour pendant qu'on est en mission. Fol. 5-8.
Avis généraux. Fol. 9-16.

Pour les prédicateurs et catéchistes. Fol. 16-20. Pour le directeur d'une mission. Fol. 21-26.

Avis et résolutions de l'Assemblée générale tenue en l'année 1668 touchant les missions. Fol. 27-30.

Avis et résolutions de l'assemblée générale tenue en l'année 1673, touchant les missions.

Briève instruction touchant la manière de faire une mission. Fol. 32-35.

- Vol. 13516. Recueil de pièces sur l'histoire du Canada, dédié à l'abbé Le Pelletier, par l'abbé Belmont.
  - Histoire du Canada (1608-1700), petit manuscrit in-4 par M. Belmont, qui signe prêtre indigne.
     Fol. 3.
  - Histoire de l'eau de vie au Canada (de la main de M. Belmont). (Ibid.) Fol. 45.
  - Diverses exhortations aux Sauvages ivrognes.
     Fol. 88.
  - 4. Les trois principales raisons pour lesquelles l'évêque de Québec, Mgr de Laval, s'est réservé le péché qui se commet dans la traite des boissons aux Sauvages du Canada. Fol. 93.

Réponses aux raisons par lesquelles on prêtend prouver qu'il faut laisser la liberté de traiter des boissons aux Sauvages et premièrement aux chefs qui regardent la religion.

Réponses aux chefs qui regardent le pays. Fol. 105-6. Réponse aux chefs qui regardent le commerce. Fol. 106-110.

Extraits des lois et registres du Conseil d'Etat. Fol. 110-115.

Mémoire fait par ordre du Roy sur la difficulté de la traite des boissons aux Sauvages dans le Canada. Fol. 115-119.

- Deux sermons contre l'ivrognerie des Sauvages du Canada. Fol. 123.
- Oraison funèbre de Louis de Buade, comte de Frontenac, gouverneur dans toute l'Amérique septentrionale, prononcée le 19 décembre 1698, par le R. P.

à

18

18

ps ie.

ec,

in-

en-

et

5-8.

<sup>(1)</sup> Imprimé dans la collection des mémoires et des relations sur l'histoire ancienne du Canada, Québec, 1840, mais avec des incorrections.

Olivier Goyer, supérieur de tous les Récollets de la mission du Canada. Fol. 163.

 Entretien charitable d'un missionnaire et d'un vendeur d'eau de vie. Fol. 198.

 Récit de ce qui s'est passé au voyage que M. de Courcelles, gouverneur de la Nouvelle-France, a fait au lac Ontario ou des Iroquois, par l'abbé Dollier. Fol. 207. (Supplément français, 1205.)

Cf. Margry, Mémoires et découverles, I, pp. 169-92. Paris, 1879.

Signalé par Marmette (Rapport de 1883, p. 162).

Vol. 13875. Table générale de tous les Récollets morts depuis l'érection de la province de Paris.

Vol. 14165. Relation de Candie. Siège de 1669.

Vol. 14286. Liste générale des officiers de la marine et des vaisseaux du roi (1757-59).

Vol. 14613. "Relation ou annale véritable de ce qui s'est passé dans le païs de Louisiane pendant vingt-deux années consécutives depuis le commencement de l'établissement des Français dans le pays, par M. d'Hyberville et M. le comte de Surgères en 1699, continué jusqu'en 1721", par Penicaut.

374 pages. Provient du collège des Jésuites de Clermont, à Paris (Supplément français, 653).

Signalé par Marmette (Rapport de 1883, p. 163). Il y a une copie de ce manuscrit à la bibliothèque d'Ottawa (volume XI, 3e série). Mentionné dans Verreau (Rap. de 1874, p. 189).

Imprimé dans Margry, V, 375-586.

Vol. 15451. Remarques géographiques et historiques par Baudrand.

> Remarques sur le Canada ou Nouvelle-Ecosse. Fol. 3. Extrait des mémoires de l'abbé Gabriel sur le Canada. Fol. 11-19.

Sur le Canada. Fol. 21-25. Québec. Fol. 72-3. Vols. 15452-15453. "Le Grand Insulaire et pilotage d'André Thevet, Angoumois, cosmographe du Roy, dans lequel sont contenus plusieurs plants d'isles habitées et déshabitées et description d'icelles" (1586). Autographe. XVIe siècle.

Cf. Biggar, loc. cit., pour description, p. 231 et seq.

Vol. 15454. Relation de deux voyages faits par André Thévet, aux Indes australes et occidentales. Autographe. XVIe siècle. Autographe.

Cf. Biggar, op. cit., p. 231 et seq., pour description.

Vol. 15466. Mélanges:

Mémoire sur les colonies établies ou à établir par les Français aux Indes orientales ou occidentales. Fol. 89. Relation de voyages en Amérique. Fol. 208.

Vol. 15563. La Roque. 8 juillet 1580. Fol. 97.

Vol. 15573. Do. Fol. 188.

18

10

11°-

3.

la-

Vol. 15577. Anne de Lévis, duc de Ventadour, père du viceroi de la Nouvelle-France. Fol. 191-94.

Vol. 15578. Lettres du chevalier de Chaste, Dieppe, le 4 avril 1603. Fol. 50; et le 6 avril 1603. Fol. 56. Anne de Lévis, duc de Ventadour, 20 août 1603. Fol. 154.

Vol. 15583. Lettre du chevalier de Razilly, de Morbihan, octobre 1627. Fol. 245.

Vol. 15621. Recueil de pièces manuscrites et imprimées, lettres, libelles, mémoires concernant l'histoire de France (1606-1658). Mémoire touchant la conduite du Sr de la Tour dans la Nelle-France, depuis 1624 jusqu'en 1643 contre ce que le Sr d'Aulnay Charnisay a advancé dans le dit païs contre le dit la Tour. Fol. 265-70.

Mémoire du sieur d'Aulnay-Charnisay relatif à la Nouvelle-France (1643). Fol. 271.

Tantet (1905, p. 46).

Vol. 15628. N° 618. 6,000 livres payées à Jacques Cartier, 12 mars 1533.

> Mandement au trésorier de l'épargne de payer à Jean de Vimont, trésorier de la marine, 6,000 livres

tournois pour l'équipement de quelques navires de Bretagne qui doivent accompagner Jacques Cartier dans un voyage qu'il va entreprendre vers "les terres neufves, pour découvrir certaines yles et pays où l'on dit qu'il se doibt trouver grant quantité d'or". Paris, 12 mars 1533.

Vol. 15632. 'N° 671. 3,000 payées au même.

Mandement au trésorier de l'épargne de payer à Jean de Vimont, trésorier de la marine de Normandie, 3,000 livres tournois pour l'armement et le ravitaillement nécessaires au voyage que Jacques Cartier, maitre pilote du pays de Bretagne, a entrepris sur l'ordre du roi, à la découverte de certaines terres lointaines. Le Bec-Hellonin, 25 mars 1534.

- Vol. 15777. Procès verbal du voyage du commandant de Chattes envoyé en Angleterre, 1600. Fol. 337.
- Vol. 15795. Martyrologe de la Compagnie de Jésus tel qu'il se lisait au réfectoire l'an 1666.

Le 16 mars 1649. Jean de Brebeuf. Fol. 94.

Le 17 mars 1649. Gabriel Lallemand. Fol. 95.

Le 12 mai 1649. Ennemond Masse. Fol. 99.

Le 4 juillet 1648. Antoine Daniel. Fol. 104.

Le 7 décembre 1649. Charles Garnier. Fol. 118.

Vol. 15827. Lettre de Henri de Lévis, duc de Ventadour, 24 sept. 1626. Fol. 148.
Lettre du même. 14 nov. 1626. Fol. 251.

- Vol. 15863. Recueil de pièces manuscrites et imprimées relatives à diverses traités de paix du règne de Louis XIV.
- Vol. 15987. Dépêches originales adressées à la Cour par divers ambassadeurs et agents français en Angleterre (fév. 1611, avril 1612).

Pièces relatives à des violences commises par les Anglais sur des Français lors des pêches à la baleine sur les côtes du Groënland et de Canada. Fol. 400.

Signalé par Tantet (Rap. de 1905, p. 46), mais sans indiquer de date.

Détails du vol. 15987:

Pêche de la morue, lettre de Londres datée du 25 août 1613. Fol. 114.

Autre lettre de Londres, datée du 21 oct. 1613. Fol. 140.

Lettres d'Argall, 21 mars, 19 déc., 31 déc. Fol. 151-167-9.

Lettre du même, 17 fév. 1614. Fol. 201-4. Lettre du même, 14 mars 1614. Fol. 210-211.

Lettre du même, 2 mai. Fol. 231-5.

Lettre du même, 11 mai. Fol. 236-8. Virginie et Nouvelle-France. Fol. 249-50.

Nouvelle-France, 1er juin 1614. Fol. 251-2.

Nouvelle-France, 8 juin 1614. 255-60.

M. de Guercheville, 12 juin. Fol. 263. La Mothe, 22 juin. Fol. 265.

Nouvelle-France. Fol. 279-82.

Négociation générale. Fol. 286-7.

Nouvelle-France, pêche des morues. Fol. 359-63.

Négociations. Fol. 371-2. Puvsieux. Fol. 373.

LT

1e

18

Mémoire sur le Groenland et Canada. Fol. 400. Lettre à Puysieux. Fol. 403-6.

Vol. 16112. Dépêches adressées à la Cour par ses ambassadeurs en Espagne.

> Mémoire de la flotte de la Nouvelle-France (1603). Fol. 137.

Signalé par Tantet (Rap. de 1905, p. 46).

Vol. 16207. Mélanges juridiques, historiques et scientifiques:

Mémoires justificatifs en faveur du Sr Bigot, intendant du Canada (1763). Fol. 47.

Signalé par Tantet (Rap. de 1905, p. 46).

Vol. 16736. Pièces diverses, manuscrites et imprimées, mémoires, projets d'édits, etc., concernant le commerce, les colonies (XVIIe et XVIIIe siècles).

"Prétentions réciproques des Français et des Hollandais sur les colonies. Fol. 45.

Acadie (1697). Fol. 47-50.

Mémoires concernant le commerce de l'Amérique. Fol. 52.

Extrait des auteurs qui ont traité des voyages faits au nord de l'Amérique Septentrionale. Fol. 70.

- Vol. 16738. Compagnie de la Nouvelle-France. Fol. 129-133. La même. Fol. 135-136. La même. Fol. 140-148.
- Vol. 17059. Mandement à Jean Laguette, trésorier et receveur général des finances extraordinaires et parties casuelles, de payer à Jacques Cartier, pilote du roi en la marine du Ponant, demeurant à Saint-Malo, 50 écus d'or soleil en acompte sur son salaire et pour la nourriture de quelques "gens sauvages" qu'il a entretenus depuis deux ans par l'ordre du roi. Saint-Germain-en-Laye, 22 septembre 1538.

Original. Nº 202.

Vol. 17174. "Description de plusieurs îles, par M. André Thévet."

> Manuscrit original. Isles de la mer du Nord et de la Manche, et de l'Océan Atlantique en Europe, Afrique et Amérique. Cf. les mss. 15452 et 15453 ci-dessus cotés. Au fol. 900, il y a l'oraison dominicale et le symbole des apôtres en basque.

(Vol. marqué aux armes de Séguier).

Cf. Biggar, loc. cit., p. 231.

Vol. 17175. "Second voyage d'André Thévet dans les terres australes et occidentales" de l'Amérique. Copie contemporaine, avec corrections autographes. Cf. Les Singularités de la France antarctique, par André Thévet (Amiens, 1558, in-8°) et les mss. 15454 et 19031 cités dans le présent catalogue. Aux fol. 1 et 2: "Petit dictionnaire de la langue des Canadiens. Autre petit dictionnaire du royaume d'Ochelaga, Canada et autres païs."

XVIe siècle. 178 feuillets (avec armes de Séguier-Coislin. Saint-Germain français, 657).

Tantet (Rap. de 1905, p. 46), sous le n° 17175, ne cite que les deux petits dictionnaires, sans dire qu'ils forment partie du Voyage de Thévet, dont il passe le titre sous silence.

Cf. Biggar, op. cit., p. 236, pour description de ce

manuscrit.

Vol. 17329. Mélanges sur les finances, la marine, les pêches. Pièces diverses manuscrites et imprimées relatives à diverses compagnies de navigation et de commerce (1623-1669). Fol. 215.

> Edit du Roy (1634) pour l'establissement de la Compagnie Royalle des Voyages de Long Cours. Fol.

281, 307.

18

n-

n-

et

és

ic-

ic-

res

er-

Mémoires relatifs aux colonies du Canada et de la Louisiane. Fol. 454.

Mémoires pour régler les pêches des morues. Fol. 504.

Tantet (Rap. de 1905, p. 46) cite erronément cette dernière pièce sous le N° 17175.

Nota: Dans les Nos 18166, 18168, 18173 et 18176, il y a des arrêts de Henri IV qui concernent le Canada. Voir notre rapport sur les Archives Nationales (série E).

- Vol. 17870. Instruction au Commandeur de Chates, allant à Malte pour le service du Roi (1581). Fol. 11.
- Vol. 17871. Recueil de pièces manuscrites et imprimées concernant l'histoire de France, principalement au milieu du XVIIe siècle. (Papiers du chancelier Séguier.)

1. Sur les pelleteries du Canada. Fol. 136.

 Pièces diverses concernant les relations diplomatiques de la France avec l'Angleterre. Fol. 176, notamment.

Mémoire de ce que les Anglais ont pris au Port-Royal aux PP. Capucins, de la province de Paris, missionnaires de la Nouvelle-France. Fol. 190.

3. Traité avec l'Angleterre, 1657. Fol. 236.

 Etat sommaire du pays de l'Acadie dite la Nouvelle-France, dont partie a esté envahie par les Anglais. Fol. 250. Tantet (Rapport de 1905, p. 46) signale les pièces n° 1 et 4 comme appartenant au volume 17175, mais c'est une erreur.

Ve

Ve

Vo

Vo

- Vol. 17878. Instructions au sieur Commandeur de Chattes sur la mort du duc Henri de Guise. Fol. 98.
- Vol. 18168. Actes de de Monts, 2 janvier et 3 mars 1605.
  Fol. 12 et 230.
- Vol. 18258. Commerce de la Nelle-France. Fol. 173.
- Vol. 18592. Articles, moyens et raisons approuvéz par les Etats généraux afin d'établir à Paris la Royale Compagnie française pour le commerce en général (1610), Fol. 48.
- Vol. 18593. Recueil de pièces manuscrites et imprimées, etc., concernant le commerce et la Marine. Entre autres: Pièces relatives à la Compagnie de la Nouvelle-France, édits, lettres patentes, etc. Fol. 335.

Noms, surnoms et qualités des associés en la Compagnie de la Nouvelle-France suivant les jours et dates de leurs signatures. Imprimé in-4. Fol. 343.

Articles accordés par le Roy à la Compagnie de la Nouvelle-France, 1628. Imprimé in-4. Fol. 353.

Requeste pour être soumise au Conseil des personnes pour connaître des affaires de la Nouvelle-France. Fol. 365.

Pièces concernant l'Amérique et les Antilles. Fol. 367.

Notamment: "Mémoire instructif de la conduite du sieur de la Tour, dans la Nouvelle-France, depuis 1624 jusques en 1643, et ce que le sieur d'Aulnay Charnisay a advancé dans le dit pays." Fol. 372.

Edit du Roy du 16 février 1647 concernant d'Aunay Charnisay. Fol. 412-5.

Touchant les différends d'entre le Sr de Poincy et Patrocle et les directeurs de la Compagnie des Indes d'Amérique. Fol. 416-8.

Mémoire pour l'accommodement des Srs Poincy et Patrocle. Fol. 420.

Mémoires pour traiter le différend des Srs Patrocle et commandeur de Poincy. Fol. 422-5.

(Volume aux armes de Séguier. Saint-Germain français, 20812.)

Signalé par Tantet (Rapport de 1905, p. 46).

Vol. 18595. Mémoire de l'estat auquel est le sieur d'Aulnay Charnisay dans toutes les costes et païs d'Acadie en la Nouvelle-France où il a l'honneur de commander sous l'autorité du Roy. Fol. 390-2.

> Inventaire des pièces que produit le sieur de Thoisy, lieut. gén. pour le Roy au gouvernement des iles de

l'Amérique. Fol. 394-7.

Supplique pour la défense des habitants de l'île de St-Christophe sur le refus et opposition qu'ils font au départ de M. le Gouverneur de Poincy. Fol. 398-411.

Vol. 18596. Mémoires et pièces concernant le commerce et la navigation.

> Rapport par Nicolas Langlois de la mission dans les ports de Normandie, 1626-1627, qui lui avait été confiée en vertu des lettres patentes du 29 novembre 1626 (fol. 1) sur la création des directeurs de la navigation et du commerce de France (fol. 23); Actes de Louis XIII concernant le commerce et la navigation (1627) fol. 29 et 1626. Fol. 33.

Vol. 18984. "Réflexions sommaires sur le commerce qui s'est fait en Canada." Sur la situation commerciale du Canada, entre 1744 et 1762. XVIIIe siècle. 4 feuillets.

(Saint-Germain français, 1633.)

Signalé par Marmette (Rapport de 1883, p. 163) et Tantet (Rapport de 1905, p. 46). Verreau (p. 189). Imprimé dans la Collection de Mémoires et de relations sur l'histoire ancienne du Canada, pp. 131-8, Québec, 1840.

Vol. 19031. Fragments d'André Thévet sur les Indes Occidentales et sur le Mexique.

Manuscrit autographe, portant en plusieurs endroits la signature d'André Thévet (fol. 1 à 79).

XVIe siècle. (Saint-Germain français, 1633). Cf. Biggar, loc. cit., p. 231.

- Vol. 19032. "Description du Nouveau-Monde ou du continent et des Isles de l'Amérique, avec les bayes, les rivières, les caps, comme ils étaient en l'année 1649, fidèlement décrits par Georges Gardiner, de Peskam, écuyer, traduit de l'anglais en français." 70 chapitres. XVII e siècle.
- Vol. 19,033. Journal de navigation sur la frégate l'Aigle. Manuscrit original. En 1763 et 1764 aux îles Malouines pour y former un établissement, par dom Pornety. Imprimé à Berlin en 1769.
- Vol. 19110. Traité sur la marine (1687).
- Vol. 19112. Traité sur le géographie ou art de naviguer, par Guillaume Le Vasseur, de Dieppe.
- Vol. 19474. Recueil de l'histoire du Nouveau-Monde, par le sr Jean de Laët. Fol. 31.
- Vol. 19579. Advis au Roy sur l'ordre et l'établissement du commerce et de la navigation. Fol. 124.
- Vol. 19800. Etat général de la marine.
- Vol. 19899. La reprise de la Floride par le capitaine Gourgue" (1567-1568). Papier. 29 feuillets. (Provenant de la collection Séguier-Coislin.)
- Vol. 20165. Vice-rois d'Amérique.
- Vol. 20625. Recueil de pièces sur les colonies.

A la page 189, se trouve: "Voyage de Monsieur le comte de Frontenac au lac Ontario, en 1673."

Cf. Margry, I, 195-238, et collection Clairambault, 499, fol. 113.

Vol. 20784. L'évêque Laval. Fol. 595.

Vol. 20794. La reprise de la Floride. Fol. 728.

Vo

Vol

Vol

Vol. 20973. Pièces adressées pour la plupart au cardinal de Noailles. (XVIIe et XVIIIe siècles.)

> Lettres de dom Georges Poulet, bénédictin, sur ce qu'il a souffert au Canada à cause de la bulle "Unigenitus." Fol. 112-128.

> Lettre de Jean de Saint-Vallier, évêque de Québec, à Poulet (copie), 1718. Fol. 129.

Propositiones ex Theologia morali datae in Collegio Quebescenci Soc. Jesu. Anno 1719.

Lettre d'un ecclésiastique du Canada, 13 novembre 1719. Fol. 133.

M. Le Clerc, curé du Cap St-Ignace, souhaiterait fort obtenir de la Cour ses lettres de fixation. Fol. 134. Lettres de Séminaristes de Québec, . Fol. 131.

Ecrits et lettres concernant les hôpitaux et les mendiants de Québec, etc., par Louis Ango des Maizerets et François de Montmorency-Laval, évêque de Québec, le 10-16 octobre 1700. Fol. 157-159.

(Jacobins de Saint-Honoré, 28.)

Signalé par Tantet (Rapport de 1905, p. 46).

Vol. 21544. Recueil de pièces originales concernant l'artillerie et la marine de France (1545-1574).

Inventaire de l'artillerie des navires envoyés par Charles IX à la Nouvelle-France sous le commandement de Jean Ribault (1565). Fol. 31 et suiv.

(Gaignières, 1416.)

Signalé par Tantet (Rapport de 1905, p. 46). Une copie de cette pièce est aux Archives d'Ottawa, F 318.

Vol. 21690. Collection formée par Nicolas Delamare sur l'administration et la police de France.

Dans le vol. CXLVI. Journal d'une expédition faite au fort de Billochies (Canada) en 1701. Fol. 310. Signalé par Tantet (Rap. de 1905, p. 46).

Vol. 21777. Lettres patentes portant règlement pour le commerce des colonies françaises, avril 1717. Paris 1717. Fol. 40-47. Arrest et règlement du mois d'avril 1717 et 16 novembre 1717. Fol. 48-57.

Vo

Lettres patentes ou arrest qui proroge pour trois ans la perception du droit d'un par cent sur les marchandises venant des Isles et colonies françaises. Fol. 107-8-48-51.

Arrest du conseil d'Etat qui ordonne que les lettres patentes du mois d'avril dernier seront commuées pour le commerce du Canada, 11 déc. 1717. Fol. 54-60.

Arrest pour le commerce des colonies françaises. Fol. 61-2.

Ordonnances concernant les salutations des Gouverneurs, 1719. Fol. 63-4.

Commerce étranger dans les colonies, 21 juillet 1720. Fol. 69-70.

Déclaration du Roy concernant les marchandises de fabrique étrangère qui seront saisies en Canada, 15 may 1722. Fol. 79-80.

Colonies françaises. Lettres patentes du 26 mai 1723. Commerce étranger dans les colonies. Vol. 81-2.

Colonies. Arrest sur le payment des anciennes dettes, 1723. Fol. 83-4.

Commerce étranger dans les colonies (1724). Fol. 87-8.

Arrest qui ordonne que les marchandises du crû des Iles du Vent de l'Amérique qui seront destinées pour être transportées à l'Isle Royale seront exemptes pendant dix ans du droit d'un pour cent, 31 déc. 1726. Fol. 97-8.

Arrest qui accorde aux négociants des Sables d'Olonne pour leur commerce de l'Isle Royale, les mêmes privilèges qui sont accordés aux autres, etc. 14 déc. 1728. Fol. 97-98.

Arrest du 2 avril 1729 qui proroge pendant un an la permission de faire venir des lards, etc. Colonies françaises. Fol. 99-100.

Colonies françaises et Irlande, 1730. Fol. 101-2. Divers arrêts concernant les colonies, 1727-1730, 1730-1737. Fol. 102-124.

Vol. 21778. Lettres patentes en forme d'édit portant établissement d'une compagnie de commerce sous le nom de Compagnie d'Occident, Paris, août 1717. Fol. 333.

Arrest qui nomme les directeurs de la Cie d'Occident, 12 sept. 1717. Fol. 334.

Edit confirmatif des lettres patentes, déc. 1717, qui établissent la Cie d'Occident. Fol. 338.

Arrest qui ordonne que ceux qui voudront faire des soumissions pour s'intéresser dans le commerce de la Cie d'Occident seront tenus de fournir le cinquième du montant de leurs soumissions en billets de l'Etat, 12 juin 1718. Fol. 339.

Arrest qui dispense ceux qui voudront s'intéresser au commerce de la Cie d'Occident de faire des soumissions, juin 1718. Fol. 341.

Arrest concernant les soldats, ouvriers, etc., qui passent à la Louisiane, 8 nov. 1718. Fol. 343.

Arrest pour la prise de possession de la ferme du domaine d'Occident, 31 déc. 1718. Fol. 345.

Arrest concernant les actions de la Compagnie d'Occident, mai 1719. Fol. 349.

Arrest concernant la réunion des Compagnies des Indes Orientales et de la Chine à la Compagnie d'Occident, 17 juin 1719. Fol. 351.

Arrest qui nomme deux commissaires pour dresser procès-verbal de tout ce qui reste à brûler des anciennes actions des Compagnies d'Occident ou des Indes, nov. 1720. Fol. 359.

Arrest pour la prise de possession du bail de la ferme générale des Domaines d'Occident, 10 sept. 1726. Fol. 362.

Déclaration du Roy concernant les droits du Domaine d'Occident, 1727. Fol. 365.

Arrest qui ordonne que les actionnaires de l'ancienne Compagnie des Indes seront tenus de nommer des Syndics tant pour soutenir les demandes par eux formées que pour défendre à celle des Directeurs de la nouvelle Cie d'Occident, 29 mai 1731. Fol. 367. Vol. 22313. Recueil de lettres originales et de pièces pour la plupart relatives à l'histoire de Bretagne et en particulier à l'histoire de la maison de Rohan (1589-1738).

Relation du naufrage de l'*Eléphant* sur les côtes du Canada (1729), 31 août 1729. Fol. 181. Signalé par Marmette (Rapport de 1883, p. 163),

Signalé par Marmette (Rapport de 1883, p. 163), et Tantet (Rap. de 1905, p. 46).

Vol. 22623. Collection de l'abbé Dangeau sur l'état de la France au temps de Louis XIV.

Dans le vol. XXXI: Gouverneurs des villes du Canada, des Antilles et de Madagascar. Fol. 71,477. Signalé par Tantet (Rapport de 1905, p. 46).

- Vol. 22768. Gouverneurs du Canada. Fol. 236.
- Vol. 22770. Armements, listes des escadres des mers d'Europe et d'Amérique, listes des officiers, promotions annuelles, etc., 1693-1702.
- Vol. 23203. Papiers et lettres de Henri Auguste de Loménie, comte de Brienne.

Minutes et originaux d'actes de nominations de gouverneurs de la Nouvelle-France, Acadie, etc. Fol. 23-39. Signalé par Tantet (Rap. de 1905, p. 46). 17

V

V

- Vol. 23481. Lettres de la sœur Marie de l'Incarnation. Cf. F. Fayères, Lettres de la mère Agnès Arnauld, 1858.
- Vol. 24225. Histoire naturelle ou la fidelle recherche de tout ce qu'il y a de rare dans les Indes Occidentales.
- Vol. 24226. "Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle-France sur le grand fleuve de Saint-Laurent, en l'année 1634, par le P. Paul Le Jeune." Publiée en 1634-1640. (Paris, S. Cramoisy, 7 vol.) (Sorbonne, 1047.) Signalé par Tantet (Rap. de 1905, p. 47).
- Vol. 24269. Mémoire de la marcque de mes bestiaux et barques que je laissé en la Terre Noœufve, au havre de Jehan Denys dit Rougnoust. Fol. 55.
- Vol. 24445. Lettre du Père Bressany du païs des Iroquois, du 30 juillet 1644. Fol. 238-43.

Autre lettre du P. Bressany du 31 août 1644, de la Nouvelle Belgique, touchant sa délivrance par les Hollandais. Fol. 243.

Autre lettre du P. Bressany, de la Rochelle, le 16 novembre 1644. Fol. 244.

Extrait d'une lettre escrite de la Rochelle du 16 nov. 1644 au R. P. provincial de la Compagnie de Jésus. Fol. 245.

Response à quelques lettres écrites au P. Bressany sur le subjet de sa prise et demeure parmy les Iroquois. Fol. 245-8.

Cf. P. Sommervegel, Bibliothèque de\*la Compagnie de Jésus, t. II, 1891, col. 133.

Vol. 24714. Mélanges sur l'histoire de France, Avignon, Poitiers, Dieppe, le Canada, le Jansénisme, les Missions, etc.

Lettre de Thierry Beschefer, Québec, 16 novembre 1683. Fol. 136.

Vol. 25053. "Pratiques d'un missionnaire."

Ecrits du P. Allouez sur les missions du Canada. Fol. 59<sup>vo</sup>.

(Missions étrangères, 372.)

Signalé par Tantet (Rap. de 1905, p. 47).

Vol. 25055. Mémoires ou remarques détachés sur la vie de quelques missionnaires de la Compagnie de Jésus, par ordre alphabétique.

Mémoires sur le Canada. Fol. 473.

(Barnabites, 18.)

Signalé par Tantet (Rap. de 1905, p. 47).

Vol. 25081. Mélanges sur le Jansénisme, le Canada, Rome, la Chine, etc.

Description succincte du Canada, en février 1671. (Missions étrangères, 358.) Fol. 265.

Vol. 26412 Collection des titres et généalogies, formée par Charles-François Blondeau de Charnage.

Domaine du roi en Canada (1687-1688), dans le vol. 104 (26412).

Signalé par Tantet (Rap. de 1905, p. 47).

## Vol. 1041. Mélanges sur l'Amérique:

Extrait des voyages du baron de Lahontan dans l'Amérique Septentrionale. Fol. 3.

Mémoire fait dans l'intervalle entre la prise de Québec et celle de Montréal, décembre 1759, par M. Favier. Fol. 44.

Noms de quelques nations sauvages du Canada et des environs. Fol. 64-8.

Langues d'Amérique. Fol. 100.

Catalogue des mots les plus ordinaires dont on se sert à tous momens et les plus usités dans les langues Huronne et Algonkine, par ordre alphabétique. Fol. 109.

Mémoire pour l'établissement d'une mission dans les terres australes avec des colonies françaises. Fol. 128. Signalé par Tantet, Rap. de 1905, p. 47, excepté les

pièces des fol. 100 et 128.

Vol. 1217. Journal de la première campagne que j'ai faite sur le vaisseau le Formidable, commandé par M. Macnamara, lieutenant général des armées navales, et ensuite par M. le comte de Quay, chef d'escadre, avec

des notes et des remarques sur les principaux événements de cette campagne et sur les différents lieux où nous avons séjourné. 3 mai-3 sept. 1755.

- Vol. 1419. Catalogue de quelques martys et autres personnes plus signalées en sainteté de la Compagnie de Jésus, lesquels selon leurs jours, après le martyrologe, se lisent au réfectoire de la maison professe à Rome et ailleurs.
- Vol. 1641. Comptes des colonies françaises de l'Amérique postérieurs à 1750. N°s 310, 12, 13, 17, 25, etc., Canada.

## Vol. 1827. Recueil d'oraisons funèbres.

Eloge funèbre de feu Monsieur de Callières, gouverneur général de la Nouvelle-France, prononcé dans l'église des Récollets de Québec, à son service solennel le mardy 26 juin 1703. Fol. 81.

Tantet (Rap. de 1905, p. 47).

Vols. 2549-52. Recueil de pièces diverses relatives à la marine et les colonies, 1667-1735.

Edit de décembre 1716 pour la création des monnayes pour le Canada, etc. Fol. 15-8.

Lettres patentes pour l'établissement des Récollets de la province de Bretagne à l'Île Royale. Paris, may 1716. Fol. 24-5.

Lettres patentes pour l'établissement des Frères de la Charité à l'Ile Royale à l'effet d'y desservir l'hôpital. Paris, avril 1716. Fol. 26-8.

Lettres patentes pour l'établissement des religieux Récollets de la province de France à l'île Royale et restreindre celui accordé aux religieux Récollets de la province de Bretagne. Paris, juin 1717. Fol. 29-30.

Edit portant établissement de trois bailliages et d'un Conseil Supérieur à l'Isle Royale. Paris, juin 1717.

Fol. 31-3.

Punition des sauvages Natchez en 1716 et établissement d'un fort français chez eux. Mars 1716. Fol. 40-7.

Monnaye de Canada. Fol. 62. Sauvages Natchez. Fol. 63-4. Commerce de castor. Fol. 65.

Récit d'une sauvagesse Esquimaux, 1717. Fol. 67. Etat des vaisseaux, 1717. 68.

M. de Breslay, harangue au nom des sauvages Nepissiquosis, février 1717. Fol. 69.

L'Isle Dauphine. Fol. 71.

Don des îles St-Jean et Miscou au comte de Saint-Pierre, 1719. Fol. 84.

Relation de l'assassinat commis le 29 juillet 1720, par le nommé Sautogon, sauvage Iroquois du Saut St-Louis. Fol. 94.

Avis en janvier 1720 des lettres patentes accordant les îles de la Madeleine et de Brion ou Ramées avec les battures adjacentes au comte de Saint-Pierre. Fol. 96.

Tuerie de loups marins à l'île de la Madeleine. Fol. 112.

Etat des vaisseaux, 1720. Fol. 115-6.

Etablissement de la Nouvelle-Orléans. Fol. 121.

Vol. 2550. Avis de l'ordre en conseil du 18 octobre 1725 permettant aux pêcheurs de pêcher aux îles Saint-Jean et de la Madeleine et Brion malgré les lettres patentes accordées au comte de St-Pierre en mars 1722. Fol. 1.

Punition des Natchez en 1721. Fol. 3-10.

Etat des vaisseaux, 1723. Fol. 11.

Ordonnance servant de règlement pour l'établissement des Capucins à la Louisiane, 16 mai 1722. Fol. 12.

Etat des vaisseaux, 1724. Fol. 15.

Etablissement des Capucins à la Louisiane, 27 juin 1725. Fol. 20.

Mémoire concernant les colliers de porcelaine des Sauvages, leurs différents usages, et la matière dont ils sont composés. Fol. 24-7.

Etat des vaisseaux, 1725. Fol. 28.

Paroles des sauvages iroquois à M. le marquis de Beauharnois lorsqu'ils le virent pour la première fois et qu'ils pleurèrent la mort de M. le marquis de Vaudreuil en 1726, à Montréal. Fol. 42.

Cérémonies des sauvages Iroquois envers les morts. Fol. 42-4.

Mausolée d'un chef de conseil Iroquois. Fol. 45.

Etat des vaisseaux, 1726. Fol. 47.

Détails des vaisseaux armés pour les différentes parties du commerce pendant les années 1725-6. Fol. 48.

Traité des Ursulines pour leur établissement à la Louisiane, le 13 septembre 1726. Fol. 52-6.

Détails des vaisseaux, 1726-7. Fol. 76.

Etat des vaisseaux, 1727. Fol. 78.

Sœurs de la Congrégation. Lettres de l'évêque de Québec concernant l'envoi d'une religieuse à l'Île Royale. Copie des lettres patentes de mai 1671 établissant cet ordre à l'île de Montréal. Fol. 85.

Déclaration du Roi donnée à Fontainebleau le 19 novembre 1727 portant une augmentation de demy pour cent sur le trois pour cent du domaine d'occident qui sera payé à commencer du 1er janvier 1728. Fol. 100.

Etat des vaisseaux, 1728. Fol. 103.

M. de Beauharnois, son expédition contre les Renards (août 1727). Fol. 110.

Histoire du Grand Soleil (des Natchez), fils d'un

Français (1728). Fol. 115.

Relation de la découverte d'une grande rivière qui, courant à l'ouest du lac Supérieur par le nord peut beaucoup servir à la découverte de la mer de l'ouest. Envoyé du Canada dans l'année 1728. Fol. 123.

Vol. 2551. Coup des sauvages Natchez contre les Français, 28 novembre 1729. Fol. 23.

Coup des Français sur les sauvages Chicachas, 8 octobre 1729. Fol. 25.

Détails des vaisseaux, 1728-9. Fol. 31.

Procès-verbal de la perte de la flûte du Roy l'Eléphant dans le fleuve St-Laurent, 1729. Vol. 46.

Brevet qui permet au Sr Poulin de Francheville d'ouvrir, fouiller et exploiter pendant 20 ans des mines de fer en Canada. Versailles, le 25 mars 1730. Fol. 49.

Femme brûlée au poteau en 1730, à la Nouvelle-Orléans. Fol. 53.

Mandement contre ceux qui enivrent les Sauvages à Québec, le 27 nov. 1730. Fol. 73.

Mandement de M. l'évêque de Samos, coadjuteur de l'évêque de Québec, portant défense à tout confesseur d'absoudre ceux qui enivrent les Sauvages, le 27 nov. 1730. Fol. 74.

Mines de fer du Canada, 1730. Fol. 80.

Sauvages venus de la Louisiane, 1725. Fol. 81.

Détails des vaisseaux, 1729-30. Fol. 83.

Etat des vaisseaux, 1730. Fol. 86.

Compagnie des cadets d'où doivent être tirés les officiers pour les colonies. Fol. 87.

Relation de la défaite des Renards par les Français du Canada et de la Louisiane le 9 septembre 1730, avec une lettre de M. d'Auteuil de Monceaux, datée de Québec le 7 nov. 1730. Fol. 98-103.

Commission qui commet M. le duc d'Estrées, maréchal de France, à l'exercice de la charge de vice-amiral de France au Ponant, le 21 avril 1731. Fol. 105. Défaite des Natchez près du poste Natchitoches. Fol. 107.

Ordonnance pour l'établissement d'un cadet dans chacune des vingt-huit compagnies des troupes du Canada, le 8 mai 1731. Fol. 109.

Attaque du fort des Natchez par les Français en janvier 1731. Fol. 111.

La Louisiane remise au Roi le 20 janvier 1731. Vol. 114.

Arrest du Conseil d'Etat du Roi concernant la rétrocession faite à Sa Majesté par la Compagnie des Indes de la concession de la Louisiane et du pays des Illinois, du 23 janvier 1731. (Extrait des registres du Conseil d'Etat.) Fol. 115.

Défaite des Renards Sauvages en Canada en 1731. Fol. 119.

Mandement de M. l'évêque de Samos portant défense à tous confesseurs d'absoudre ceux qui enivrent les Sauvages, du 27 oct. 1730 (le même que celui de la page 74).

Extrait du mémoire du Roi à MM. de Beauharnois et Hocquart au sujet du mandement de M. le coadjuteur de Québec, de l'année 1731, sur la traite de l'eav de vie aux Sauvages. Fol. 123.

Promotion des officiers de la marine, le 30 sept. 1731. Fol. 127.

Coup des Natchez sur les Tonicas en octobre 1731. Fol. 135.

Arrivée de deux chefs Renards dans la colonie de Canada, septembre 1731. Fol. 136.

Détails des vaisseaux, 1730-31. Fol. 156.

Etat des vaisseaux, 1731. Fol. 158.

Entreprise de M. de la Vérandrie pour la découverte de la mer de l'ouest avec ce qui s'est passé à ce sujet jusqu'en 1732. Fol. 160.

Recensement de la Louisiane, du mois de février 1732. Fol. 166.

Arrest du Conseil pour l'établissement des droits qui doivent être levés sur tous les vaisseaux et autres Vo

Vol

bâtiments qui mouilleront dans le port de l'Île Royale pour l'entretien du fanal de l'entrée du port de Louisbourg, le 28 juin 1732. Fol. 170.

Détail des vaisseaux, 1731-32. Fol. 182.

Etat des vaisseaux, 1732. Fol. 184.

Vol. 2552. Promotion d'officiers de la marine, 24 avril 1732.
Fol. 22.

Ordonnance pour l'établissement de deux cadets pour chacune des compagnies de l'Île Royale, le 19 juin 1732. Fol. 28.

Domaine d'Occident dans les colonies donné à la Marine, 1er janvier 1733. Fol. 37.

Tremblement de terre en Canada dans la ville de Montréal, le 16 septembre 1732. Fol. 38.

Défaite des sauvages Renards par un parti composé de sauvages Iroquois et de sauvages Hurons, novembre 1732. Fol. 39-44.

Lettres patentes portant don au profit de M. Dosquet, évêque de Québec, des fruits et revenus du d. évêché et permission de disposer des bénéfices sujets à la Régale, le 29 décembre 1733. Fol. 57.

Détail des vaisseaux, 1732-33. Fol. 60.

Etat des vaisseaux, 1733. Fol. 62.

Remplacement fait dans la marine le 10 juin 1733. Fol. 66.

Entreprise pour la découverte de la mer de l'Ouest par le Canada. Extrait de la lettre de M. le marquis de Beauharnois du 28 septembre 1733. Fol. 73.

Vol. 2610. Mélanges sur la Guyane et les colonies françaises. Abrégé des voyages, découvertes et habitations faites en l'Amérique septentrionale par les Français et ensuite celles faites par les Anglais.

Mémoires d'ordonnances et lettres patentes de François Ier (1540-1542) relatives au Canada. Fol. 5-10.

Lettre du Père Chabaud, missionnaire en l'isle Saint-Laurent, à M. de Lairet, curé de Saint-Eustache (Kébec, 29 novembre 1688). Fol. 44. Copies de plusieurs pièces diverses relatives à la Louisiane, la Martinique, le Canada, l'île de France et les îles Mariannes. Fol. 52.

Vol. 3530. Description méthodique, historique et chronologique des papiers contenus dans le Dépôt de la Marine et des campagnes sur mer depuis 1610 jusqu'en 1750, par d'Hamecourt.

> Pouvoir à M. l'amiral de Coligny, 11 nov. 1552. Fol. 79-83.

Do, 15 juillet 1553. Fol. 87.

Lettre pour le Sr de Joyeuse, amiral de France et de Bretagne, du 24 juin 1582. Fol. 89-96.

Procuration du Sr de Joyeuse, 19 juillet 1582. Fol. 97.

Arrest du parlement de Bretagne en faveur du Sr duc de Joyeuse, 20 sept. 1582. Fol. 98.

Arrest du parlement sur les lettres de l'Amirauté

pour le duc de Joyeuse, 8 mars 1583. Fol. 103. Arrest de règlement entre le Sr de Mercœur et le duc de Joyeuse, 24 avril 1584. Fol. 107.

Arrest sur la requête du duc de Joyeuse, du 27 avril 1584. Fol. 109.

Lettre de provision de la charge d'amiral de France pour Mr. André de Brancas, Sr de Villars, du 23 avril 1594. Fol. 110.

Lettres de provision de la charge d'amiral de France et de Bretagne en faveur de Mr. Charles de Montmorency, Sr Dampville, 1596. Fol. 114.

Dispense de six mois au Sr Dampville de venir faire le serment qu'il devait au parlement de Rennes à cause de son dit état d'amiral, du 20 sept. 1597. Fol. 118.

Arrest du parlement de Bretagne et acte de prestation de serment de Charles de Montmorency, Sr de Dampville, à cause de la charge d'amiral de France et de Bretagne, du 18 may 1598. Fol. 120.

Lettres de provision de la charge d'Amiral de France et de Bretagne pour Mr. Henry de Montmorency, du 12 juillet 1612. Fol. 121-5.

Amiral de Guienne, Fol. 125-31.

Vol

Vol

Vol

Vol

Vol

Règlement du roi François Ier sur la juridiction et les droits des amiraux de France et de Guienne fait l'an 1534. Fol. 131.

Edit de suppression des charges de connétable et amiral de France. Fol. 147.

Mémoire pour prouver que l'amiral n'a pas droit de nommer les capitaines de vaisseaux, mais le roi seulement (Colbert). Fol. 174-84.

Rétablissement de la charge d'amiral de France, 1669. Fol. 185.

Vol. 4156. Voyage au Canada dans le Nord de l'Amérique septentrionale, fait depuis l'an 1751 à 1761, par J. C. B. Signalé par Marmette (Rap. de 1883, p. 163), comme important. Tantet (Rapport de 1905, p. 47).

Ce voyage a été imprimé à Québec il y a quelques années.

Vol. 5398. Recueil de pièces sur les colonies françaises au XVIIIe siècle.

On y remarque différentes pièces sur les colonies françaises de l'Amérique. Fol. 24.

Sur le Canada. Fol. 40. Tantet (Rap. de 1905, p. 47).

- Vol. 5399. Ordonnances, édits, lettres patentes, déclarations et règlements concernant les colonies françaises sous les règnes de Louis XIV et Louis XV (1663-1769).
- Vol. 7483. Descriptions de médailles à faire par Monsieur l'abbé Renaudot sur ce que les Anglais ont été repoussés en Canada (1690). Fol. 212.

(De la Collection Renaudot, XXVIII.) Tantet (Rap. de 1905, p. 47).

Vol. 7485. Ce qui s'est passé de plus remarquable dans le voyage de Messieurs Dollier et Galinée au Canada en 1669. Fol. 1.

Relation du voyage au Canada de Henry de Tonty (1686). Fol. 103.

Relation du même. Fol. 132.

Parole de M. de Frontenac aux Iroquois députés, au fort de Frontenac, le 24 septembre 1676. Fol. 147.

lar

col

doc

du

mai

étai

Gre

et,

pag

pièc séri

don

185

185

186

186

187

mir

par

ses

COIL

Mémoires du voyage de M. le marquis de Denonville pour l'entreprise contre les Sonnontonaus ennemis de la colonie du Canada, selon les ordres du Roy par le même M. de Denonville. Fol. 162.

Relations de la Nouvelle-France (1673). Fol. 176. Extrait d'une lettre écrite par le sieur Saint-Castin à M. le comte de Frontenac, à Pentagouet le 3 septembre 1691. Fol. 178.

(De la Collection Renaudot, XXVIII.) Signalé en partie par Tantet (Rap. de 1905, p. 47).

Vol. 7,491. Relation de la découverte de plusieurs païs scituée au midy de la Nouvelle-France fait l'année 1673.

De la Collection Renaudot, XXXVI.

Signalé par Tantet (Rap. de 1905, sous le n° 1496, p. 47).

Vols. 9256-9510. Ces numéros des Nouvelles acquisitions comprennent la Collection Margry, relative à l'histoire de la marine et des colonies françaises. C'est un recueil de copies de pièces, mémoires, lettres, etc., faites par ou pour Pierre Margry, sur les originaux des archives de la Marine et des Colonies, des bibliothèques Nationale, Sainte-Geneviève et de l'Arsenal, des archives du Canada et d'archives privées (256 volumes.) Une partie de ces volumes ont été reliés par Pierre Margry, ancien conservateur des archives de la Marine, qui n'a donné dans son classement presqu'aucun ordre.

## III.—Collection Margry.

Cette collection a été annexée aux *Nouvelles acquisitions* du *Fonds français* de la Bibliothèque Nationale et comprend maintenant les numéros 9256 à 9510.

Avant de donner une description de cette collection, il convient de placer quelques notes biographiques sur Pierre Margry, qui l'a formée.

M. Margry, né à Paris le 8 décembre 1818, est mort dans la même ville le 27 mars 1894.

Fonctionnaire de l'ambassade américaine à Paris, il aida le colonel Brodhead à recueillir dans les archives de France les documents propres à éclairer l'histoire des colonies anglaises dans leurs rapports avec les colonies françaises de l'Amérique du Nord.

En faisant ce travail, il compara aux livres les documents manuscrits; il reconnut qu'une partie de l'histoire du Canada était à refaire. (Notice sur Pierre Margry, par Gabriel

Gravier, 1894, p. 26).

Nommé archiviste de la Marine, il poursuivit ses travaux, et, des documents éparpillés dans les cartons, il forma deux fonds. Le premier, de trois cents volumes, comprend les campagnes maritimes antérieures à 1789; le second comprend les pièces de la Compagnie des Indes. Il publia, entre temps, une série d'études qu'il continua jusqu'à sa mort et dont Gravier donne la liste complète à la page 45 de sa notice.

Citons, parmi les principales:

- 1851. Familles de la France coloniale. Les Rouer de Villeray. Paris, 35 p. in-8.
- 1852. Dans le Moniteur du 14 septembre, un article sur la Vérandrye.
- 1863. Belain d'Esnambuc et les Normands aux Antilles.
- 1865. Relations et mémoires inédits, pour servir à l'histoire de la France dans les pays d'outre-mer, tirés des archives du ministère de la Marine et des Colonies. 376 p.
- 1879-1888. Mémoires et documents pour servir à l'histoire des origines françaises des pays d'outre-mer. Découvertes et établissements des Français dans l'Ouest et dans le Sud de l'Amérique septentrionale. Paris, Maisonneuve. 6 vols.

Ces mémoires et documents, accompagnés de notes, sont une mine de renseignements pour l'histoire du Canada et d'une partie des Etats-Unis.

A la mort de Margry, le gouvernement français acheta de ses héritiers la collection des documents qu'il avait recueillis au cours de sa longue vie de recherches. Beaucoup de ces documents ne sont que des copies tirées des archives; mais leur ensemble forme un recueil d'autant plus précieux que ces copies donnent souvent le texte ou l'analyse d'originaux maintenant disparus.

C'est M. Margry qui s'occupa, lors de la mission de M. Faribault en France, en 1851, de recueillir pour lui les documents qui forment la collection connue sous le nom de ce dernier.

M. Tantet (Rapport de 1905, pp. 48-53) a copié le catalogue imprimé de la Bibliothèque Nationale (t. III des Nouvelles Acquisitions) depuis le n° 9256 (et non 9526 comme il est mis en marge du rapport) jusqu'au n° 9317 inclusivement. Mais ce ne sont pas les seuls numéros de cette collection qui contiennent des documents sur le Canada. A part les n° 9318-9326 qui se rapportent aux Antilles et les n° 9337-9382 consacrés à l'Afrique et à l'Asie, on peut dire que tout le recueil de Margry intéresse le Canada, l'Acadie et la Louisiane. Afin d'éviter la consultation d'un double rapport, nous allons donc rétablir ici la liste des documents à consulter dans la Collection Margry.

Vol. 9256. Relation de Champlain, 1599-1600.—Brief discours des choses les plus remarquables que Samuel Champlain de Brouage a reconnues aux Indes Occidentales, aux voyages qu'il en a fait en icelles en l'année 1599 et en l'année 1600 " (fol. 5), avec un portrait de Champlain et des cartes et dessins contemporains de son voyage. Copie du manuscrit original (1847). 105 feuillets.

Vols. 9257-9260. Voyages de Champlain, I (9257).—"Des Sauvages ou voyages de Samuel Champlain, de Brouage, fait en la France nouvelle l'an 1603.... Paris, chez Claude de Montr'œil." Copie, 80 feuillets.

> II (9258).—"Les voyages du sieur de Champlain, Xaintongeois, capitaine ordinaire pour le Roy en la Marine, divisés en deux livres ou journal très-fidèle des observations faites ès déscouvertures de la Nouvelles, 1604-1612 à Paris 1613." Copie, 330 feuillets.

III (9259).—"Voyages et descouvertures faites en la Nouvelle France depuis l'année 1618, par le sieur de Champlain. A Paris chez Claude Collet, 1630." Copie, 158 feuillets.

IV (9260).—"Les voyages du Sieur de Champlain, p. 217-302 de la 1ère partie et 2ème partie en entier, 1519-1629. Edition de 1632, imp." Pages 217, 302, 310 et 8 pages.

Vols. 9262. Les Pionniers de l'Acadie, I (9261).—" Quatrième livre de l'histoire de la Nouvelle-France, contenant les voyages des Sieurs de Monts et de Poutrincourt, 1603-1610, avec les lettres de Marc Lescarbot en tête de l'ouvrage." 33 et 273 pages.

II (9262).—Description de la Nouvelle France. 23 et 494 pages.

Vol. 9263. "Histoire véritable et naturelle des mœurs et productions du païs de la Nouvelle France, vulgairement dite le Canada, composé par Pierre Boucher, Sieur de Grosbois et Gouverneur des Trois-Rivières, à Paris, chez Florentin Lambert, 1664.". Copie, 13 et 168 pages.

Vols. 9264-9267. Missions des Récollets dans la Nouvelle France.

> I (9264).—"Histoire du Canada et voyages des Pères Récollets en la Nouvelle France." Livre I, 111 feuillets.

II (9295).—(Suite.) Livre II, 612 feuillets.

III (9266).—(Suite.) Livres IV et III, transposés. 749 feuillets.

IV (9267).—Premier établissement de la foy de la Nouvelle France, contenant la publication de l'Evangile, l'histoire des colonies françaises.... avec les victoires remportées en Canada sur.... les Anglais et les Iroquois en 1690, par le P. Chrestien le Clercq, missionnaire Recollet de la Province de Saint-Antoine le Pade en Arthois, gardien des Recollets de Lens. Tome II, à Paris chez Amable Auroy 1691." Copie, 454 pages.

- Vol. 9268. Relations des missionnaires Recollets et Jésuites sur le Canada, de Chrestien le Clercq, Gabriel Sagard, Théodat (1624) récollets, du capitaine Daniel, de Dieppe (1629), des P. P. Jacquinot (1633), Lejeune (1634-1638) Vimont, (1640-1645) Ragueneau (1646), Lalemant (1645-1663). Le Mercier (1654): Cellot (1656), etc., et autres copies d'édits ou de lettres concernant le Canada (1594-1691). En tête du volume se trouvent des facsimilés de signatures des gouverneurs du Canada, des lettres originales adressées par le général Cass au maréchal Soult et concernant les Indiens, une chanson canadienne notée "à la claire fontaine". 358 feuillets.
  - Vol. 9269-9270. Recueil préparé par Margry pour les "Mémoires et Documents des origines françaises des pays d'outre-mer".

I (9269), Canada (1534-1674.—Jacques Cartier, les Récollets, mémoire de Dollier de Casson, sulpicien, sur les commencements de Montréal, Compagnie des cent associés, etc. 548 feuillets.

II (9270), Canada (1671-1681).—Correspondances du Gouverneur comte de Frontenac. 383 feuillets.

- Vol. 9271. Canada (1661-1692 et 1724).—Correspondance et autres pièces concernant les gouverneurs d'Avaugour, de Frontenac, l'abbé de Fénélon. Procès devant le Conseil Supérieur de Québec. 360 feuillets.
- Vol. 9272. Canada (1638-1752).—Extraits de correspondances diverses des missionnaires, des gouverneurs et officiers, extraits des registres et dépêches concernant l'Amérique du Nord. 381 feuillets.
- Vol. 9273. Mémoires sur le Canada.—Vues du Saint-Laurent avec guide en anglais; Bibliothèque Canadienne ou annales bibliographiques, par Bibaud jeune, Montréal, 1858, in-8°; Mémoire sur l'état présent du Canada (par Talon, 1667); Estat présent de l'Eglise et de la colonie française dans la Nouvelle France, par M. l'Evêque (de St-Valier) de Québec, Québec 1856, in-8°, impression de l'édition de Paris, 1688; Histoire du Canada par

ė.

le

nt

a,

111

on

ts.

é-

mt

108

et

de

eil

an-

ffi-

né-

ent

ou

ial.

par

nie

que

:es-

par

l'abbé de Belmont, d'après un manuscrit de la Bibliothèque du Roi à Paris (1608-1700), s.l.n.d., in-8°, impr.; Mémoires sur l'état présent du Canada en 1712 par Catalogne, en 1715, en 1719, en 1736, imp.; Mémoire sur l'administration de la justice; Histoire de l'eau-de-vie en Canada, d'après un manuscrit récemment obtenu de France, s.l.n.d., impr.; Lettres datées de Québec 1710, etc., sur les tribus indiennes; Mémoire de Bougainville sur l'état de la Nouvelle France, à l'époque de la guerre de sept ans; Considérations sur l'état présent du Canada, d'après un manuscrit aux archives du bureau de la Marine à Paris (octobre 1578), impr. 412 feuillets.

- Vol. 9275. Notes de Margry pour ses "Documents inédits pour servir à l'histoire des origines françaises de l'Amérique du Nord." Poëme adressé à S. M. Louis Philippe Roi des Français, par Raugeard marin de Cette, Département de la Gironde. 339 feuillets.
- Vol. 9275. "Journal du voyage que Joseph Laurent Normandin a fait dans le Domaine du Roi en Canada depuis le poste de Chicoutimi, jusqu'aux limites de la hauteur." Carte du Canada en sept feuilles par Joliet (1693).
  Description de la côte des Esquimaux, par le Sieur de Courtemanche (1702) et par Louis Fornel (1743).
  Arrêt du Conseil d'Etat qui défend au Sieur de la Porte de s'immiscer dans la jouissance de la baie de Phelippeaux (1744). 234 feuillets.
- Vols. 9276-9278. Emigration au Canada. Montréal.

I (9276).—Extraits de registres de mariage (1647-1681) et des registres de baptêmes (1657-1728). 221 pages.

Extraits des registres de mariage (1699-1709). 331 pages.

II (9277).—Extraits des registres de mariage (1682-1722) et des registres de baptêmes (1682-1712). 282, 32 et 416 pages.

III (9278).—Table alphabétique des deux volumes précédents. 140 feuillets.

- Vol. 9279. Emigration au Canada. Québec. Listes chronologiques des émigrants rangés suivant leurs provinces d'origine. Notes sur diverses familles de colons, particulièrement sur les Beauharnais. 250 feuillets.
- Vol. 9281. Acadie (1603-1760). Copie des pièces concernant de Monts, Pontrincourt, Latour, d'Aulnay, de Menou, etc., extraites des archives Nationales, des archives du comté de Suffolk (Massachussets), etc. 221 feuillets.
- Vol. 9282. Acadie (1605-1752) et Terre Neuve (1666-1717). Copie de pièces et notes destinées au Recueil des documents pour servir à l'histoire des oriines françaises du Nouveau Continent, et extraites des registres de Saint-Malo, des registres du Parlement, etc. 299 et 134 feuillets.
- Vol. 9283. Acadie (1605-1752) et Terre Neuve (1666-1717). Notes et extraits par Margry.—Deux lettres originales de Costebelle, gouverneur de l'Ile Royale (1717). 414 feuillets.
- Vol. 9284. Baie d'Hudson (1656-1697) et l'Île du Cap Breton (1706-1713).

"Registre journalier du voyage du Nord de Florida pour decouvrir le passage du Nord-West." Mémoire de Radisson sur les découvertes et commerce septentrionale; Réponses de la Compagnie de la baie d'Hudson au mémoire touchant les prétentions de la France sur le fort Bourbon; Lettre de Joliet sur les Esquimault; Mémoire de Raudot sur les affaires du Canada en 1705. 277 feuillets.

Vols. 9285-9287. Les éclaireurs de l'Ouest.

I (9285).—Recherche d'un passage pour aller du Canada à la Chine. Relations des PP. Jésuites Paul Ragueneau, Jacques Buteux, H. Lalemant, Claude Allouez, François Lemercier, Claude d'Ablon, missionnaires chez les Indiens, en particulier chez les Outaouais et les Hurons; elles sont en partie extraites des manuscrits des PP. Jésuites de la rue des Postes n° 18. Relation du voyage du P. Silvy et extraits de lettres et de mémoires concernant le trafic des français dans la baie d'Hudson, etc. (1608-1684). 315feuillets.

II (9286).—Expéditions du chevalier de la Verendrye pour parvenir à la découverte de la mer de l'Ouest; journal de voyage; correspondance avec M. de Beauharnois, etc. (1721-1757). Autres expéditions des chevaliers de Niverville, de Chérizay, du capitaine Marin, etc. Mémoire sur la Louisiane présenté au comité du Salut Public par un citoyen américain (1792). Mines de cuivre du comté Ontonagon (lac Supérieur, état du Michigan), Paris, 1861, in-8°, impr. 323 feuillets.

III (9287).—Lettres et extraits concernant le capitaine Dulhut, voyageur à la baie d'Hudson (1679-1704); Voyages du Baron de Lahontan, lettres xii à xvii (1687-1689). in-8°, impr., p. 89, 202; Relation de Mathieu Sagean, ancien compagnon de Cavelier de la Salle (1700). Relations de voyages aux sources du Mississipi à la Californie par Dangeau; de la Louisiane au Mexique par le Sieur de Saint-Denis et par le Sieur Derbanne (1717); du Missouri au Padoncas par M. de Bourgmont (1724). Etablissement chez les Sioux; Mémoires divers pour la découverte de la mer de l'Ouest. 320 feuillets.

Vols. 9288-9290. Entreprises de Cavelier de la Salle.

11

I (9288).—Recueils de notes et extraits sur Cavelier de la Salle et sa famille, sur ses voyages et précurseurs (1669-1684). Voyages de MM. Dollier et Galinée (1669-1670), de François d'Aumont aux Outawas (1671), de M. de Courcelles, gouverneur de la Nouvelle-France au lac Ontario (1673), de Lemoine père de d'Iberville (1673). Mémoires de Cavelier de la Salle sur ses projets, voyages, prises de possession de la Louisiane, 1678-1684. Relation de M. de Tonty (1678-1684). 428 feuillets.

II (9289).—Journal de Cavelier de la Salle et de son séjour dans l'Amérique du Nord (1684-1687; Jour-

nal de Joustel et correspondance avec le géographe Claude de l'Isle (1687-1703). 188 feuillets.

III (9290). Mémoire concernant le projet d'établissement d'une colonie française dans la Nouvelle-Biscaye, à l'embouchure du Rio Bravo, par le comte de Pénalossa et par Cavelier de la Salle (1683-1684). Extraits de la correspondance de Cabart de Villermont et des papiers de Madame de Montruffet concernant Cavelier de la Salle, sa famille et son compagnon le capitaine de vaisseau de Beaujeu (1684-1756). 375 feuillets.

- Vol. 9291. "Texte explicatif pour accompagner la première planche historique relative à la Louisiane. Cavelier de la Salle, de Rouen, prenant possession de la Louisiane et du fleuve Mississipi au nom de Louis XIV, le 9 avril 1682", avec traduction en anglais en regard. Paris, 1868, in-8°, 44 pages, impr.
- Vol. 9292. Vie de Cavelier de la Salle. Relations de ses voyages et découvertes (1679-1685), faits en particulier par son neveu, écrivain de marine. "De la Salle et ses relations inédites de la découverte du Mississipi (extrait de la géologie pratique de la Louisiane), par Thomassy, Paris, 1859, in-4°, 24 p., impr. Lettres et mémoires concernant le sieur de Tonty; son mémoire envoyé en 1693 sur la découverte du Mississipi, Paris, in-8°, impr. A new map of Louisiana and the river Mississipi, impr. Relation du P. Marest, S.J., sur l'attaque de Détroit par les Mascoutins et Outagamis (1712). En tête du volume se trouve une lettre de Francis Parkman et de Sabin à Margry. 260 feuillets.
- Vol. 9293. Recueil de pièces orginales et de titres de famille sur Cavelier de la Salle, sur ses compagnons Flentclot de Romprey, Joustel, son neveu Cavelier de la Salle, le jeune, Laforest. Copie du temps des lettres de noblesse, et des concessions accordées à Cavelier de la Salle (1675-1684). Transaction de M. de Chefdeville et de Jean Cavelier (1694). Papiers concernant des descendants et parents de Cavelier de la Salle, les familles Le Baillif,

(e

ts

Br

1e

re

ae

·il

is,

68

er

it,

es

en

Dr.

or.

ar lu

de

lle

le

se,

15-

an

nts

if.

Le Forestier, de Francamp, de Coquereaumont, Fauvel (1653-1776). 309 feuillets.

- Vol. 9294. Corespondance et vie de Nicolas Thoynard, d'Orléans, ses relations avec les découvreurs du Mississipi. Extraits du journal de Cavelier de la Salle (1682). Expédition de Lemoine d'Iberville contre la Caroline (1705). 201 feuillets.
- Vol. 9295. Prises de possession de territoires par Denonville (1686). Préparatifs et journaux de voyage de Lemoine d'Iberville à la Louisiane (1697-1709). Correspondance, projets sur la Caroline et la Nouvelle-Angleterre. 323 feuillets.
- Vol. 9296. Journaux de voyage d'Iberville (1699-1700) et de Lesueur (1700) au Mississipi. Journal du chevalier de Meaupon, commandant le vaisseau du Roi le Phænix, de l'escadre de M. d'Iberville (1706). 109 feuillets.
- Vols. 9297. Mémoire sur la naissance et les services de défunt Pierre Lemoyne, Ecuyer, Seigneur d'Iberville, chevalier de Saint-Louis, capitaine des vaisseaux du Roi. Relation de l'expédition de M. de Troyes à la Baie du Nord où d'Iberville était lieutenant en second (1688-1689). Mémoire pour servir d'instruction aux Sieurs d'Iberville et de Bonnaventure qui doivent aller croiser sur la côte de l'Acadie (1692). Journal de voyage du P. Baudoin durant l'expédition de d'Iberville à l'Acadie et à Terre Neuve (1696-1697). Rapport de d'Iberville (1697). 182 feuillets.
- Vol. 9298. "Relation par Pénicaut ou annales véritables de ce qui s'est passé dans le paiis de la Louisiane.... depuis le commencement de l'établissement des français dans le paiis par M. d'Hyberville et M. le comte de Surgère en 1689, continuée jusqu'en 1721."
- Vol. 9299. Documents pour servir à la biographie d'Antoine de la Mothe Cadillac, gouverneur de la Louisiane, sa correspondance avec la Cour et avec le P. Marest, missionnaire aux Missilmakinac (1694-1704). 201 feuillets.

Vol. 9300. "Familles des Pionniers."

Généalogies et extraits de baptêmes, mariages et décès de la famille Cavelier de la Salle, à Rouen, avec des lettres adressées à Margry par M<sup>sire</sup> de Boschnéroulde, Marquis de Nicolay, le Baillif de Mesnager, etc. Extraits des registres de l'état civil de Montréal concernant les Lemoyne d'Iberville, de Bienville, de Longueil, etc. Autres extraits concernant La Mothe Cadillac. Recensement des habitants depuis la ville de la Nouvelle-Orléans jusqu'aux Ouacha ou le village des Allemands à dix lieux au dessus de la ville, "et autres recensements généraux de la Nouvelle-Orléans (1732-1734). 299 feuillets.

- Vol. 9301. Recueils de documents inédits et de notes pour servir à l'histoire de la découverte de la mer de l'Ouest et à la colonisation de la Louisiane et concernant Cavelier de la Salle, Joliet, Le Sueur, l'abbé Bobé, La Mothe Cadillac. 396 feuillets.
- Vol. 9302. Biographies de Champlain, Varennes de la Verendrye et La Clède, fondateur de Saint-Louis du Missouri, par Margry. 295 feuillets.
- Vol. 9303. Notes et extraits sur la Louisiane rassemblés par Margry. 368 feuillets.
- Vols. 9304-9307. Notes et extraits sur le Canada rassemblés par Margry et rangés dans l'ordre chronologique.

I (9304), années 1524-1727.—Copie de pièces relatives à Verazzano, aux Indiens, etc. 373 feuillets.

II (9305), années 1728-1755.—Extraits de lettres de la Sœur Duplessis de Ste-Hélène, de l'Intendant Dupuy, Journal de Régis de Roulet, lettre de la Ronde Denys, de Vaudreuil, de la Jonquière, etc. 318 feuillets.

III (9306), années 1756-1757.—Journal de Bougainville, lettres de Vaudreuil, etc. 290 feuillets.

IV (9307), années 1757-1758.—Journal de l'expédition du Fort George par M. de Malartic. Lettres et campagnes de Vaudreuil, Montcalm, Bellêtre; Relation

de l'ambassade des cinq nations. Histoire de Béarn. 374 feuillets.

- Vol. 9308. Analyse de documents inédits pour servir à l'histoire des origines françaises de l'Amérique par Margry (1504-1760). 266 feuillets.
- Vol. 9309. Documents inédits pour servir à une histoire des cessions de la Louisiane (1762-1804).—" Idée sur l'opposition trouvée par les Espagnols à la Louisiane, 1769 (fol. 8). Nouveaux établissements sur l'Ohio (fol. 36).
  "S'il convient à la France de désirer la rétrocession de la Louisiane", 1789 (fol. 41). Lettres écrites de Saint-Louis au ministre de la Guerre au Directoire, etc., 1798 et suite (fol. 104). 235 feuillets.
- Vol. 9310-9311. Index des pièces intéressant l'histoire de la Louisiane.

I (9310). Années 1697-1733. 328 feuillets.

II (9311). Années 1733-1804. 356 feuillets.—Index des documents relatifs à l'histoire du Canada.

## Vols. 9312-9314.

st

n-

et

m

I (9312). Années 1732-1739. 209 feuillets.

II (9313). Années 1740-1749. 316 feuillets.

III (9314). Années 1750-1763. 224 feuillets.

- Vols. 9315. Index des documents felatifs à l'histoire des origines françaises de l'Amérique du Nord, Canada, Ile Royale, Louisiane; années 1680, Brumaire, an X (1801). 235 feuillets.
- Vol. 9316. Index des documents relatifs à l'histoire des origines françaises de l'Amérique; Guyane, Canada, Louisiane, Antilles, années 1524-1703. 254 feuillets.
- Vol. 9317. Recueil de pièces sur la Floride Française. "L'histoire notable de la Floride.... par le capitaine Laudonnière, Paris 1853, in-8° (fol. 1. Extrait d'un acte du tabellionnage de Rouen relatif à Ribault, 17 février 1553 (fol. 125). Remontrances présentées

par M. de Forgnevaux au Roi d'Espagne, 20 juin 1566 (fol. 127). "La reprise de la Floride, par le capitaine Gourgue" (fol. 131). 143 feuillets.

Vol. 9329. Canada, années 1534-1717 (600 fiches).

Vol. 9330. Canada, années 1717-1729 (591 fiches).

Vol. 9331. Canada, années 1729-1812, Acadie (années 1604-1714), Terreneuve (années 1611-1705). 549 fiches.

Vol. 9332. Terreneuve (1705-1716), Louisiane, Antilles, classement alphabétique des articles. 621 fiches.

Vol. 9333. Colonisation en général. Localités de la métropole intéressant l'histoire des colonies. 575 fiches.

Vol. 9334. Antilles. Notes et actes sur Razilly. Le golfe du Mexique et la politique française (1669-1683). Cavelier de la Salle et Penalosa, établissements en Floride, tentative de colonisation française dans l'Arizona, les projets du comte de Dommartin. Notes sur la cartographie américaine, quelques-unes de Margry.

Vol. 9335. Lettre de l'abbé Bernon à Eusèbe Renaudot (1679-1686), copiées du n° 42 de la Collection Renaudot à la Bibliothèque Nationale. Plusieurs de ces lettres sont relatives aux découvertes françaises en Amérique.

Vol. 9382. Précis analytique des documents concernant la marine française avant Colbert. (VIIIe siècle, 1648.) 353 feuillets.

Vol. 9384. Voyages et découvertes. Notes et copies de pièces sur Christophe Colomb. La découverte de Terreneuve par des pêcheurs de Saint-Jean de Luz, mémoire de 1710. Les cartes de 1550 de Pierre Descelliers, de 1555 de Le Testu. Verazanno: "Il capitano Giovanni di Verazanno florentino di Normandia alia Serenissima Corona di Francia dicio." Lettres adressées à Margry par les bibliothécaires de Gênes, Gandolfi, et de la Maglia Bechiana, Gelli (1850); "Della vita e delle navigazioni di Giovanni Verazzano; "Lettre d'un

étudiant florentin Fernando Carli, sur l'expédition de Verazzano", Lyon, 4 août 1524; Bas-relief du trésor de l'église de Saint-Jacques de Dieppe, représentant des sauvages; Jacques Cartier: Expédition de 1534, 1535, 1536, au Canada; arrêt du Conseil en date du 5 mai 1588 relatif à la liberté du commerce de Terreneuve. 336 feuillets.

- Vol. 9385. Hylrographie et cosmographie de Jean Alphonse (1544). Extraits faits par Margry des ouvrages d'Alphonse et de Eneiso. 269 feuillets.
- Vol. 9288. "Questions de la mer au XVIe et XVIIe siècles." Nombreux extraits de la collection de Clairambault, de Thevêt, etc., concernant les guerres maritimes du XVIe siècle et du règne de Louis XIII, les expéditions des corsaires aux îles d'Amérique au XVIe siècle. 413 feuillets.
- Vol. 9389. Les Razilly.—Copies de pièces extraites des archives de cette famille, etc. (1142-1707) et concernant les voyages de François de Razilly (fol. 34 et suiv.), les croisières d'Isaac de Razilly contre La Rochelle, 1621-1627 (fol. 47 et suiv.). 137 feuillets.
- Vol. 9391. La marine de Louis XIV. Colbert et Seignelay. Les guerres navales du régime de Louis XIV. Hydrographie. Colonies. Sculpture des vaisseaux. Copies de pièces sous les règnes de Louis XV et Louis XVI.
- Vol. 9401. Campagne de Beaussier de l'Isle au Mississipi (1745-1746). Prise de Louisbourg; exode des habitants à Saint-Malo (1746). Prisonniers français en Angleterre (1745-1747).
- Vol. 9402. Escadre de M. Dubois de La Mothe envoyée à Louisbourg (1755).
- Vol. 9404. Guerre de Sept ans. Louisbourg et île Saint-Jean, perte du Canada. Relation d'une action de guerre du chevalier de La Mothe-Vauvert, lors de la conquête de Terreneuve.

36

ne

IS-

lu

e, es

9la

la

re le i5 di

la le

19

- Vol. 9405. Lettres et journaux de Bougainville. Journal de l'expédition d'Amérique (Canada), commencée le 15 mars 1756; campagnes de Montcalm. 387 feuillets.
- Vol. 9406. Lettres et journaux de Bougainville (suite).—
  Relation abrégée de la campagne du Canada, 1756-1759
  (fol. 38, 118, 250). Lettres de Bougainville à son
  frère (fol. 42, 79), au marquis de Paulmy (fol. 65 et
  suiv.), à Mme Hérault de Séchelles (fol. 77 et suiv.),
  etc. Carte des environs du fort de Carillon en Canada,
  à Mme la marquise de Pompadour (fol. 50). Mémoire
  pour la transmigration proposée du Canada à la Louisiane (1761), fol. 313. Correspondance de M. de la
  Corne, doyen du chapitre de Québec, et autres personnages avec le duc de Praslin, 1763-1764 (fol. 329). Le
  marquis de Montealm et sa famille (fol. 342, 354).
  373 feuillets.
- Vol. 9408. Recueil de pièces originales provenant de Bougainville.

Observations diverses sur Carillon, Fort-Frédéric et la frontière du lac Champlain (fol. 7). Correspondance du général Wolfe, de Bougainville et de Pitt, 1761 (fol. 7), Geo. Townshend, 1761 (fol. 16). Etat des officiers et soldats blessés ou tués à la bataille du 28 avril, au Canada, fol. 19. Lettre de H. Stanley, fol. 20.

- Vol. 9410. Escadre du chevalier de Ternay à Terreneuve (1761-1762). Fol. 266.
- Vol. 9412. Colonies anglaises de l'Amérique du Nord (1763).
  Fol. 301.
- Vol. 9416. Mémoires sur les colonies américaines et sur les manières dont la France et l'Espagne ont dû envisager les suites de l'indépendance des Etats-Unis de l'Amérique, par feu M. Turgot, Paris, 1791. imprimé. Fol. 26.
- Vol. 9418. Dernière campagne du chevalier de Ternay envoyé au secours des colonies insurgées d'Amérique, 1780 –(fol. 206) et mort à Newport devant Rhode Island,

5

n

st

- fol. 272. Combats de la Pérouse aux côtes de la Nouvelle-Angleterre; gouvernement des projets sur la baie d'Hudson, 1785. Fol. 303.
- Vol. 9421. La Pérouse aux Antilles et à la baie d'Hudson. Fol. 60.
- Vol. 9424. Plan de Guillaume Bolts, 1786, pour une expédition à la côte ouest de l'Amérique du Nord. Fol. 2.
- Vol. 9427. Projet d'une expédition dans la baie d'Hudson par Surcouf l'aîné, 1781. Fol. 316.
- Vol. 9496. Notes sur les Archives de la marine et des colonies. Bureaux de la marine, 1749 (fol. 7). Dépôts des cartes et plans (fol. 38). Logement des archives à Versailles (fol. 85, 109), à Paris (fol. 157). Commission des archives de la marine (fol. 234). Tableau des archives (fol. 275), 276 feuillets.
- Vol. 9497. Notes sommaires de Margry sur les archives de la Marine. Inventaire des archives de la Marine et des Colonies depuis Richelieu jusqu'à 1789; colonies et campagnes. Critiques de Flammermont parues dans la Revue bleue sur le dépôt des Archives, et réponse de Margry. 290 feuillets.
- Vol. 9498. Dépôt des cartes et plans. Inventaires. Liste chronologique des relations de campagne et journaux de bord, 1639-1757. Histoire du dépôt, par Leps. 196 et 160 feuillets.
- Vol. 9499. Rapports de Margry au ministre de l'Instruction publique concernant sa publication de Documents sur les origines françaises de l'Amérique du Nord (1844-1868). Comptes-rendus critiques de cet ouvrage. Documents relatifs aux établissements des Français à la Louisiane, 1719. Projet de l'érection d'une statue à Champlain et mémoire sur Belain d'Esnambuc. 213 feuillets.
- Vol. 9500. Recueil de lettres à Margry adressées de 1865 à 1868. Lettres du P. Tailhan, du P. Daniel (Montréal).
- Vol. 9502. Etudes biographiques.—Garneau, historien, imprimé (fol. 16). Les pionniers Saintongeois et la nouvelle

confédération de l'Amérique du Nord, impr. dans l'Indépendant de la Charente-Inférieure (fol. 18), dans le Recueil des actes de la Commission des arts et monuments de la Charente-Inférieure, t. 1 (fol. 24). Les Normands daans les vallées de l'Ohio et du Mississipi, imprimé dans le Journal de l'Instruction publique (fol. 81). Les entreprises de Louis Jolliet dans l'Amérique du Nord, imp. (fol. 95). Les Indiens Renards et la nation du Feu au détroit Pontchartrain des Deux-lacs, imp. (fol. 159). Les Varenne de la Verendrye, imp. (fol. 186). La navigation du Mississipi, imp. (fol. 208).

Fol. 9504. Colbert et les colonies. Recueil de pièces originales et de copies sur Colbert et Seignelay. 318 feuillets.

Vol. 9510. Recueil de brochures concernant les colonies françaises d'Amérique, rangées par ordre alphabétique: Entre autres: Voyages de découvertes au Canada entre les années 1534 et 1542, par Jacques Cartier. Québec, 1843, programme de l'édition. A la mémoire de Cavelier de la Salle, Rouen, 1887, extraits ou numéros de divers journaux de Rouen sur l'iinauguration du monument de Cavelier.

## IV .- Collection Clairambault.

d

m

co

av

pa

La collection de Pierre Clairambault, généalogiste des Ordres du Roi, est une des plus importantes de la Bibliothèque Nationale. Pierre Clairambault, né en 1651, travailla long-temps dans les bureaux de Colbert, de Seignelay, de Pontchartrain et de Maurepas. En même temps il s'occupait de recherches historiques; il était chargé, en 1683, de réunir les documents nécessaires pour dresser le catalogue général de la noblesse, et, un peu plus tard, de classer et d'inventorier les collections de Gaignières et de d'Hozier. Ses fonctions officielles et les différents travaux qui lui furent confiés l'amenèrent à réunir un grand nombre de pièces historiques, généalogiques, etc.

Son cabinet, ainsi formé d'éléments empruntés à des sources très diverses passa, après sa mort, en 1740, à son neveu Nicolas dé-

211-

es

pi,

iue

la

CS.

nn.

8).

les

an-

A :

ec.

ve-

de

n11-

des

jue

ng-

mt-

de

les

les

lles

t à

ces

Pascal qui le vendit au roi en 1755. Il se composait alors de 3,250 volumes ou boîtes; aujourd'hui, par suite de mutilations qu'il a eu à subir pendant la période révolutionnaire, il ne compte plus que 1,348 volumes, dont 129 constituent le fonds dit du Saint-Esprit.

Il y a, à la Bibliothèque Nationale, un inventaire de la collection Clairambault, que l'on peut consulter au département des Manuscrits.

Il indique les pièces que renferme chaque volume, d'une façon sommaire, sans en donner le nombre et sans les décrire. Cet inventaire est en manuscrit et a été fait en 1892. Il comprend l'indication sommaire du contenu des vols. 1 à 1353.

Il y a aussi un "Inventaire des pièces dessinées ou gravées relatives à l'histoire de France" conservées au département des manuscrits dans la collection Clairambault sur l'ordre du Saint-Esprit, rédigé par M. A. Flandrin, sous-bibliothécaire au département des Estampes. Cet inventaire a été publié chez Hachette en 1887. Ce travail porte sur les numéros 1111 à 1228 inclusivement des volumes manuscrits "fonds dit du Saint-Esprit." Ce volume porte le n° 14 au rayon des catalogues.

Dans le rapport des Archives du Canada pour 1905, IIIème partie, p. 53, M. Tantet s'est contenté de signaler cinq numéros de cette importante collection (n° 499, 849, 869, 951 et 1066). Cette nomenclature très incomplète peut laisser le chercheur sous une fausse impression. Il importe donc de rétablir exactement la liste des documents qui intéressent le Canada dans la collection Clairambault. Voici le nouveau relevé que nous en avons fait et qui comprend le sommaire de vingt volumes embrassant des centaines de pièces manuscrites que l'on ne trouve pas ailleurs.

Vol. 284. Mélanges historiques (1702-1721) notamment sur le traité d'Utrecht, la Banque de Law, la Compagnie des Indes. Il existe un catalogue détaillé de ce volume (Fonds des Catalogues, n° 449). Traité d'Utrecht. Fol. 13.

Mémoire sur le pays cédé aux Anglais dans le Canada, 1713. Fol. 15.

Compagnie des Indes (1721). Fol. 21.

- Vol. 286. Mémoire sur cette partie de l'Amérique que la France doit céder par le traité de 1713. Fol. 30.
- Vol. 379. Articles de la Compagnie de la Nouvelle-France, 1657. Fol. 434.
- Vol. 499. Harangue du comte de Frontenac, gouverneur du Canada, à l'assemblée tenue à Québec, le 25 octobre 1672. Fol. 89.

Autre harangue pour la police de Québec. Fol. 97. Ordonnance en 1673 au sujet de la police. Fol. 101. Relation du voyage de Frontenac au lac Ontario en 1673. (33 feuillets, fols, 113-147).

(Cf. Margry, Mémoires I, 195-238; Nouvelles Annales des Voyages, t. III, sept. 1864, pp. 257-307.)

Vol. 531. Pièces relatives aux colonies (1705-1723).

Extrait d'une lettre écrite à Vaudreuil et Bégon, gouverneur et intendant en la Nouvelle-France, le 19 mars 1724, sur l'inconvénient qu'il y a à recevoir le témoignage des Sauvages en la distribution des boissons. Fol. 163.

Liste des personnes auxquelles il a été accordé le passage pour aller en France sur la frégate du Roi l'Astrée. Fait à Québec le 20 octobre 1717 et signé Beauharnois. Fol. 257.

Etat des officiers et autres passagers embarqués sur la frégate du Roi l'Astrée pour passer de ce port à Québec et de Québec à ce port, que M. de Baraille, lieutenant de vaisseau commandant la frégate l'Astrée a à nourrir à sa table et à son office pendant la traversée. Fait à Rochefort, le 26 novembre 1717. Fol. 261.

Québec, 16 octobre 1719, lettre de Vaudreuil accusant réception des provisions et croix de chevalier de Saint-Louis pour les Srs Lhermite, Dejordy, de Gannes et Bégon. Fol. 335. Liste des passagers embarqués sur la flûte du Roy le Chameau commandée par M. de Querquelin, capt. de brûlot en l'année 1719. Fait à Québec, 27 octobre 1719. Signé Bégon. Fol. 337.

Lettre datée de Brest, le 24 juin 1720, annonçant la rentrée des vaisseaux de retour de la Louisiane, etc. Fol. 365.

Oct. 1720, le duc d'Harcourt recommande M. de la Potterie à l'avancement. Fol. 399.

Colonies. Demandes de croix de St-Louis, Canada et île Royale. Fol. 595 et 599.

Copie d'une lettre écrite à M. le marquis de Vaudreuil, gouverneur général de la Nelle-France par M. de la Chassaigne, 16 octobre 1721. Des sauvages ivres ont voulu s'emparer de la poudrière. Fol. 689.

Lettre de Vaudreuil datée de Québec le 3 novembre 1721 au sujet de l'affaire ci-dessus et autres de Montréal (duplicata). Fol. 693.

Mémoire pour rendre compte au conseil suivant ses ordres des officiers d'épée, de justice et de plume. Fait à Louisbourg le 12 décembre 1722. Signé le Normant. Fol. 719.

Très curieux. Donne les qualités et défauts de chacun, et leur état de service. Le mémoire conclut ainsi: J'ai l'honneur d'assurer le conseil que nous sommes tous peu versés dans les lois et la pratique. Nous pouvons manquer dans la forme, mais nous pêchons rarement dans le fonds et point dans la droiture des intentions; dans les affaires de droit nous consultons les livres et les ordonnances et nous jugeons sur elles; dans les affaires de commerce nous nommons des arbitres désintéressés.

Vol. 532. Liste des officiers servant en Canada qui méritent d'être distingués ou à cause de leur conduite sage et modérée ou à cause de leur zèle au service du Roi ayant contribué aux établissements faits en ce pays et témoignant beaucoup de disposition à continuer. 23 octobre 1667. Signé Talon. Fol. 141.

9-47

da,

ice,

du

bre

01. en

4n-

ou-

noi-

pas-

rée. ois.

r la bec

r à t à

de nes

Liste des nominations faites en la Nouvelle-France, mai et juin 1704. Fol. 195.

Nominations en Acadie, 1704. Fol. 199.

Nominations à Plaisance. Fol. 201.

Congés et expéditions pour la Nelle-France, 1705. Fol. 205.

Expéditions pour l'Acadie. Fol. 209.

Expéditions pour Plaisance et Louisiane. Fol. 211.

Expéditions pour le Canada, 1707. Fol. 301.

Expéditions pour Plaisance, 1707. Fol. 303.

Expéditions pour l'Acadie, 1707. Fol. 305.

Expéditions pour le Canada, 1708. 307.

Expéditions pour l'Acadie, 1708. Fol. 311.

Expéditions pour Plaisance, 1708. Fol. 313.

Expéditions pour l'Acadie, 1708. Fol. 315.

Expéditions pour le Canada, 1708. Fol. 317.

Remplacement d'officiers en Canada fait à Marly le 5 mai 1710. Fol. 445.

Officiers de marine employés dans les colonies, 1er septembre 1711. Fol. 475.

Expéditions et congés, appointements pour le Canada, Plaisance et Louisiane, en 1712. Fol. 487.

Vo

Ibid. pour 1713. Fol. 523.

Ibid. pour 1714. Fol. 549.

Note au sujet de Mdelle d'Aubusson du Canada, qui est dans un couvent de filles. Fol. 557.

Mémoire des congés et expéditions et nominations, Canada, 1716. Fol. 615.

Ibid. pour 1717. Fol. 629. Ibid. pour 1718. Fol. 699.

Fol. 533. Journal des événements en Canada, 1755-1756. Il faut des limites entre la Nelle-Angleterre et le Canada. Non signé. Important. Fol. 95-106.

Relation de la prise du fort Bull (1756). Fol. 107. Remarques sur la position des forts de Chouaguen, leurs défenses et sur la façon de les attaquer, relativement au plan ci-joint et à la reconnaissance que j'en ai faite le 26 juillet 1756. Signé: Decombles. Fol. 112. Le plan est joint.

Commis du Canada, 1756. Fol. 119.

Fort Duquesne. Détails. Etat des forces navales sur le lac Ontario, Fort Frontenac, Lac St-Sacrement. Siège du fort Chouaguen. Détails. Cinq drapeaux ont été pris, deux du régiment de Pepperell, deux du régiment de Shirlay, un du régiment de Schiller, lesquels drapeaux ont été exposés savoir deux dans l'église cathédrale de Québec, deux dans l'église de Montréal et un dans celle des Trois-Rivières. C'est un journal des événements de l'année 1756. Non signé.

Notes sur la baie des Puans. Fol. 333.

St-Laurent et Labrador. Fol. 339.

Extraits de Denis, de Sagard et de Champlain. Fol. 347.

M..... est supplié de lui faire savoir les choses nécessaires quand il sera dans la Nouvelle-France. Fol. 363.

S'il est vrai qu'on a plus de facilité en toute saison à revenir du Canada qu'à v aller. Fol. 695.

Vol. 849. Extrait du rôle des placets. Fol. 50.

Capitaine de Beauujeu, 1671. A perdu sa vaisselle d'argent, son équipage et 2,000 écus qu'il avait emprunté pour contrefaire le marchand. 2 ans esclave. A fait beaucoup de dépenses pour soulager les autres. S'est exposé à la cruauté des Turcs en donnant des avis d'Alger. Sert depuis 30 ans. Demande pension.

Capitaine de Grandfontaine, 1676.-A été beaucoup blessé en Cayenne où il entra le premier. Estropié du bras droit à Tabago. Perdu 13 m. lb. pour soutenir l'Acadie où il commandait. Demande une pension et

le commandement d'un vaisseau.

Le Sr Bizard, major de la ville et isle de Montréal en Canada. Il est originaire de Neuchatel en Suisse. Marié à Montréal, ayant plusieurs enfants. Supplie de lui accorder des lettres de naturalité. Fol. 63.

Raisons pour faire retourner en Canada l'ancien évêque de Québec. C'est le sentiment du gouverneur et de l'intendant, outre que tout le pays témoigne le désirer.

Il ne sera pas inutile au service de Sa Majesté dans la conjecture présente de la guerre pour soutenir et enrayer les peuples qui ont créance en lui. S'il retourne, il contribuera beaucoup à concilier les esprits à son successeur, et disposé qu'il est à se mêler de nulle affaire on ne doit pas appréhender qu'il fasse de peine. En marge: bon. Fol. 65.

Le Sr de Champigny, intendant du Canada, expose que la guerre des Iroquois l'a obligé de faire des voyages dans tout le pays, ce qui l'a obligé à beaucoup de dépenses. Demande une gratification, et supplie de lui continuer les mil écus qu'on lui a accordés la première année pour le passage de ses hardes et vivres.

Extrait d'un placet de la nommée Roquet, femme d'un habitant du Canada (au haut de la page 66).

Placets (extraits). Le chevalier de Baugy venu de Canada représente qu'il a servi d'aide de camp de M. Denonville et qu'il a porté ses dépêches. Supplie de lui faire payer son voyage, de lui donner les ordres sur ce qu'il aura à faire. Et de se souvenir de ce que M. Denonville a écrit en sa faveur. En marge: M. de Denonville écrit que c'est un bon officier capable de commander une compagnie. Fol. 69.

Diverses demandes du Canada. Résumé des placets de Frontenac, Vaudreuil, de la Mothe de Cadillac, la Hontan, sur lesquels il reste à prononcer (1687).

Placet de Boisberthelot de Beaucourt et autres officiers du Canada. Fol. 105.

Vol

Mémoire présenté par Frontenac à Pontchartrain en faveur de divers officiers et autres particuliers. Québec, 15 octobre 1691. Belle pièce signée par lui. Fol. 107.

Mémoire signé par Frontenac et daté à Québec, 2 novembre 1693, demandant au Roi avancement de certains officiers ou congés de passer en France (duplicata). Fol. 145.

Etat des emplois auxquels Frontenac a pourvu en 1692. Pièce signée et datée à Québec, le 4 nov. 1693. Fol. 155. Placet pour M. de la Forest et de la Molleric. Permission de repasser au Canada. Fol. 185.

Officiers du Canada qui sont en France en 1694. Fol. 187.

Officiers de la marine qui ont été fait chevaliers de Saint-Louis sans avoir dix années de service. "M. d'Iberville fait capitaine de frégate en 1692 et chevalier de Saint-Louis en 1699." Fol. 193.

Capitaines en pied en Canada qui ont des certificats de gardes de la marine qui suppléent de leur donner des

brevets d'enseigne (1695). Fol. 208.

Mémoires sur les places d'officiers d'infanterie à remplir dans les troupes qui servent en Canada. Février 1697. Fol. 335.

Mémoires de Frontenac recommandant certains officiers (duplicata), 18 oct. 1697. Fol. 337.

Extrait des concessions accordées par le gouverneur et l'intendant du Canada dont le roi est prié d'accorder la confirmation. 20 oct. 1697. Signé par Champigny. Fol. 340.

Extrait des concessions accordées à l'Acadie depuis le 14 nov. 1696 jusqu'au 23 avril 1697 par Frontenac et Champigny et dont on demande la confirmation. 19 oct. 1697. Signé par Champigny. Fol. 345.

Relation de ce qui s'est passé de plus remarquable en Canada depuis le départ des vaisseaux en 1696 jusqu'au 15 octobre 1697. A Québec, le 18 octobre 1697. Fol. 349-361.

Vol. 856. Table du registre des ordres du Roy pour la Marine, 1673. Fol. 36 à 53.

> Minute de la table du registre des ordres du roi pour la marine, 1674. Fol. 54 à 70.

> Mémoire des papiers que M. le marquis emportera à l'avenir. Parmi ces papiers se trouve la mention suivante: "Registre concernant les affaires de Canada et des îles d'Amérique de l'année 1675." En marge il est écrit: "Je n'ai point encore pris connaissance des affaires de Canada, il faut les laisser à mon père (1676). Fol. 89.

mée l'un

s la

aver

con-

ices-

a on

rge:

pose

ages

pen-

mti-

M. lui

M. de

cets

offi-

bec, 107. c, 2

cerita).

693.

Table des ordres expédiés pour les îles de l'Amérique et le Canada (janvier 1686). Fol. 218.

Divers ordres concernant les îles d'Amérique et le Canada (1686). Fol. 230.

Vol. 864. Journal d'un voyage fait à Plaisance et à la Côte de l'Acadie en 1673 (Journal de bord, intéressant pour voir détails d'un voyage sur l'océan). Fol. 25 à 51.

> Il y a dans ce volume plusieurs journaux de bord du même genre.

Lettres écrites des îles Saint-Pierre, en 1674, par un

pêcheur de morue. Fol. 34 et suiv.

Signé Henry Brunet (Les îles Brunet). Tout ce volume comprend une série de journaux, livres de comptes et correspondance du capt. Henry Brunet, à ses frères et armateurs en 1673, 1674, 1675, datés des îles St-Pierre, Plaisance. Boston, etc. Nous fait connaître le vie et le commerce des pêcheurs de ce temps et devrait être copié en entier. Vie de mer et de pêcheur.

- Vol. 865. Nil. C'est un journal de bord aux Antilles. Rien pour le Canada.
- Vol. 866. Liste des officiers de la marine choisis par le Roi pour le service de M. le duc Danville en 1746. Fol. 233.

Liste des vaisseaux qui accompagnent l'armée de M. le duc Danville. Fol. 243.

Relation de ce qui s'est passé dans l'escadre commandée par M. de la Jonquière, à l'occasion du combat contre la flotte anglaise le 14 de mars 1747. Fol. 569.

Relation du combat naval de l'escadre de M. Lestanduère, contre la flotte anglaise commandée par M. l'amiral Hawke, donné le 25 octobre 1747. Fol. 639.

Vol. 867. Placet adressé par Robineau de Bécancourt, alors qu'il est sur le point de passer au Canada. Fol. 11.

> Placet de Sébastien Dodier à Talon demandant passage au Canada avec apostille de Talon à Colbert. Fol. 15.

> Même demande de la part de Jean Marc Noël, Nicolas Robitaille, François Levesque et Antoine Godet. Ils

sont tous du village Danchy, proche Hedin. Ils sont prêts à aller habiter le Canada avec plusieurs autres du même village. Apostille de Talon. Important.

Mémoire concernant l'établissement de l'Acadie par Richelieu, de Poincy, Rasilly, Menou, Leborgne. Fol. 181.

Liste des 32 jeunes gentilhommes que M. de Denonville a créés pour servir de sous-lieutenants et enseignes dans les 16 compagnies qui sont anciennement arrivées en Canada. Fol. 257.

"Dans le nombre de 1319 soldats marqués dans la liste, il y a 32 jeunes gentilshommes que M. Denonville a créés, savoir: 16 pour lieutenants et 16 pour enseignes dans les 16 compagnies qui sont anciennement arrivées en Canada. La liste de ces 32 gentilhommes suit.

Mémoire des charges demandées en Canada. Sans date. Parmi les demandes: Fol. 274.

Charles Joseph de Lauson, fils de Jean de Lauson grand sénéchal de la Nouvelle-France, représente que le Roi a accordé héréditairement à sa famille la d'echarge dans laquelle il désire se faire recevoir et habituer dans le d. pays. Demande des lettres nécessaires pour cet effet.

Extrait d'une lettre écrite de Cayenne à M. le chevalier de la Barre, le 11 mai 1686. Fol. 514.

Liste des officiers qui sont dans les forts de Cataracoui et Niagara. Fol. 598.

Canada. Officiers du Canada dont on peut se servir pour capts, lieut., etc (1687). Fol. 698.

Liste des officiers du pays dont on peut se servir pour capitaines, lieutenants de troupes capables d'être capitaines. Fol. 700.

Liste des officiers choisis par le roi pour commander le détachement de soldats des vaisseaux que Sa Majesté envoye en Canada la présente année 1688. Page 878.

Mémoire sur le devoir des officiers qui doivent monor les troupes en Canada. Page 880.

· un

ique

t le

e de

voir

du

de ses

îles e le rait

tien

Roi Fol.

M.

69.

lors

pas-Fol.

olas Ils Liste des officiers nommés par M. de Denonville aux emplois vacants dans les troupes qui sont en Canada et pour lesquels on demande des brevets. Fol. 886.

Placet de Le Borgne au Roi sur les affaires d'Acadie (1689). Fol. 890.

Vol. 869. Extraits d'ordonnances, lettres patentes, arrestés et autres déclarations concernant l'Acadie commençant en 1603 par la nomination de de Monts comme lieut. gén. et allant jusqu'en 1735. C'est une liste de documents relatifs à l'Acadie. Fol. 159-169.

> Lettre datée de Châlons le 27 juin 1700 certifiant ce que Joybert de Soulanges a payé dans cette généralité pour l'arrière ban. Il n'est pas connu là sous le nom de Soulanges, mais sous celui de Joybert. Extrait du rôle des taxes de la seigneurie de Soulanges, bailliage de Vilmy (en Champagne). Fol. 241.

> 5 mars 1701. Lettre du Père Bonault, jésuite, à Pontchartrain en faveur de son neveu, soldat à Plaisance, qui a déserté et a été condamné aux galères. Fol. 253.

> 19 déc. 1703. Lettre de Villieu, demandant à être nommé enseigne en Acadie. Fol. 306.

Certificat signé Chacornacle et Brouillan en faveur de Claude Charles de Villieu (1er oct. 1702). Fol. 307.

Certificat de Brouillan pour le même (14 oct. 1702) avec le sceau en cire de Brouillan. Bien conservé. Fol. 310.

16 mai 1703. Etat des munitions chargées pour le compte du roi dans les vaisseaux pour la colonie de Plaisance. Fait à Bayonne. Fol. 479.

Journal fait par Amariton, lieutenant d'un détachement au fort Louis de Plaisance (juillet et août). Sans autre date. Fol. 481.

Vol. 951. Marqué au dos: Administration provinciale. Angoumois, Anjou, Auvergne. Volume de 389 pages.

Au feuillet B on lit ce qui suit: Table de ce qui est contenu concernant la marine dans le 7e volume du secrétariat de la maison du Roy de différentes années. '1662. Pouvoir de viceroy et de lieutenant général en l'Amérique en faveur de M. le comte d'Estrades par la démission qu'en a faite M. le marquis de Fenquières, dernier possesseur. Fol. 1.

Novembre 1652. Pouvoir au Sr Dolu d'établir une colonie en la Nouvelle-France et de se rendre maître de toute l'étendue de Terreneuve qu'il pourra occuper et dont le Roy lui a fait don. Fol. 5<sup>ro</sup>.

2 mars 1648. Provisions de gouverneur et lieutenant général en l'étendue du fleuve St-Laurent en faveur du sieur de Lauzon, conseiller du roi en ses conseils d'état et privé et directeur de ses finances sur la présentation qui a été faite de sa personne par la Compagnie de la Nouvelle-France à la place du S. d'Ailleboust dont le temps est expiré. Fol. 8<sup>vo</sup>.

1652. Pouvoir de lieutenant général au gouvernement de l'isle de Saint-Christopho accordé sur les représentations de Philippe de Couvilliers de Poincy, chevalier de l'ordre de St-Jean de Jérusalem, commandeur d'Oisemont et de Colones Conseiller du roy en ses conseils, gouverneur et lieutenant général pour Sa Majesté en toutes les îles de l'Amérique, en faveur de Charles Huault de Montmagny, chevalier de l'Ordre de Jérusalem, 1664. Erection de l'île de Nova Walachria cy devant Tabago dans l'Amérique en baronie, en faveur de Adrien Lamphuis. Fol. 11°c.

Au folio C. Mémoire de la découverte des terres neuves nommées Nouvelle-France et des gouverneurs qui y ont été pourvus (d'un manuscrit appartenant à M. le comte d'Exemont, prévost de Paris) (1523-1660). Au fol. 1. Liste des vice-rois d'Amérique, date de nomination et de leur mort. On voit là que Isaac de Pas, marquis de Feuquières, acheta la vice-royauté d'Amérique de M. Dampville, de l'argent de M. Fouquet. A sa disgrâce le roi en pourvoit le maréchal d'Estrades.

Nomination du chevalier de Poincy, à la charge de lieut. gén. aux îles d'Amérique, 25 fév. 1638. Copie signée par le chev. de Poincy. Fol. 3.

de à ai-

nx

et

lie

et

en

in.

its

ce

ité

m

du

de

ol.

)7. 2) 'ol.

le de

ins

est

Octobre 1644. Provisions à M. le comte de Brion de vice-roi de l'Amérique. Fol. 11.

Extrait des registres du conseil d'Etat (25 fév. 1647). Maintenant le commandeur de Poincy dans sa charge de lieut, gén. des îles d'Amérique, contre Thoisy Patrocle, nommé par surprise à sa place. (Imprimé). Fol. 15.

Copie des lettres appointant d'Ailleboust gouv. à la place de Montmagny. Fol. 23.

'Note sur la famille d'Aunay Charnisé (Acadie). Fol. 27.

Provisions du roi pour les habitations de l'Amérique. Ceci concerne la Cie d'Amérique. Fol. 29.

Provisions de gouv. de la Nelle-France pour le S. de Lauzon en remplacement de d'Ailleboust (original en parchemin), 17 janvier 1651. Fol. 39.

Provisions de gouverneur pour la Nelle-France, les mêmes que les précédentes à l'exception que le nom de Lauzon est rayé et que celui de du Plessis Kerbode est écrit au-dessus en interligne. Fol. 41.

«Vérification en parlement, 27 janvier 1658, des lettres de provisions appoint. le duc d'Anville vice-roi d'Amérique (Imprimé). Fol. 43.

1660. Mémoire de la Cie de la Nelle-France contre la prétention de M. de Fenquière d'étendre l'autorité de sa charge de vice-roi d'Amérique sur la Nouvelle-France parce que la Nelle-France est dans l'Amérique. "Il n'y a eu qu'un vice-roi de la Nelle-France, M. Ventadour le chanoine." Très important. A fait opposition aux lettres de vérification.

Vo

Vo

Vo

Vol

Provisions de Viceroy des isles de l'Amérique pour M. le maréchal d'Estrades, après la démission du marquis de Feuquières (1662). Vraie copie certifiée par Clairambault. Fol. 59.

Pouvoir de lieutenant général en l'Amérique en l'absence du vice-roy pour le sieur de Prouville-Tracy (19 novembre 1663). Belle copie. Fol. 65.

Provisions de gouv. et lieut. gén. en Canada, Acadie et ile Terreneuve pour le Sr de Courcelles (23 mars 1663). Fol. 75.

Note: De Paris, le 13 juin 1682, le Sr de la Barre fut, il y a quelques jours, nommé par le Roy gouverneur de la Nouvelle-France, il a été lieutenant général et commandant dans toutes les iles françaises d'Amérique, il y a dix-huit ans, il partit le 9 de ce mois. Fol. 83.

Note: De Versailles, le 12 janvier 1685, le marquis d'Enonville colonel du régiment des dragons de la Reine, a été nommé gouv. et lieut. gén. de la Nelle-France à la place du S. de la Barre. Fol. 84.

Provisions de gouv. pour le marquis de Denonville (1er janvier 1685). Fol. 85.

Provisions de vice-roi d'Amérique pour le maréchal d'Estrées (août 1687). Fol. 91.

Note sur les nominations de Frontenac et de Callières. Fol. 98.

Provisions de gouverneur de la Louisiane pour le Sr de Muy, lieutenant du roi à Cayenne (1er mai 1707). Fol. 119.

A la page 143, il note la nomination de Subercase au gouv. de l'Acadie (10 avril 1706), celle de la Motte au gouv. de la Louisiane (5 mai 1710), celle de Gallifet au gouv. de 3 Rivières (5 mai 1710), celle de Costebelle au gouv. de l'Ile Royale (en janvier 1714) et indique les registres où les provisions se trouvent.

- Vol. 995. Abbaye de Lestrées (cartulaire, diocèse d'Evreux).
- Vol. 996. Inventaire des titres et papiers.
- Vol. 1015. Abrégé des choses les plus remarquables qui se sont passées à la descouverte des Indes Occidentales. Fol. 102.

Des plus célèbres rivières de l'Amérique. Fol. 131.

Du fleuve St-Laurent. Fol. 168.

Des castors. Fol. 171.

Des Hurons et Iroquois, Fol. 173.

Vol. 1016. Intitulé: "Amérique méridionale et septentrionale. Canada. Voyage à la mer du Sud. 1684." Vol. de 683 feuillets.

de

de le, 15.

e).

ue.

en

les de est

nétre

de lleue.

M. po-

M. uis lai-

ab-(19

die ars Routier des Indes Orientales par terre depuis St-Thorné jusqu'à Surate, fait en 1673 par le sieur de Maisonneuve. Fol. 1-42.

Mémoire non signé ni daté, mais évidemment de Frontenac sur les empiètements des ecclésiastiques et des ordres religieux dans la Nouvelle-France. C'est un brouillon de lettre avec ratures et notes marginales. 12 feuillets. Fol. 43-48.

Il y parle de la Paille, du sermon de Paulmier à Beauport, etc., à copier en entier en marquant les ratures et notes. Il y passe en revue toutes les communautés religieuses et les actes autoritaires de l'évêque. (Cf. Margry I, pp. 301-25.)

Mémoire sur le projet du sieur de la Salle pour les découvertes de la partie occidentale de l'Amérique septentrionale entre la Nouvelle-France, la Floride et le Mexique. Brouillon, ratures, interlignes et notes marginales. (Margry, Mémoires, I, pp. 329-36.) Fol. 49-51.

Relation des découvertes et des voyages du sieur de la Salle, seigneur et gouverneur du fort Frontenac, au sudouest du Canada par l'ordre de Monseigneur Colbert. (Ratures, interlignes, notes marginales.) Original signé par La Salle. (Cf. Margry, Mémoires, I, pp. 435-544; II, 115-159; III, 32-93.) Fol. 52-88.

Extrait de la relation des voyages et des découvertes du Sr de la Salle, seigneur et gouverneur du fort de Frontenac. Belle copie du temps. (Cf. Margry.) Fol. 89-147.

Lettre originale de la Salle racontant sa découverte et qu'il a descendu le fleuve Mississipi jusqu'au golfe du Mexique. Signée. (Margry, II, pp. 288-301). Fol. 148-150.

Belle copie de la lettre précédente. Fol. 151-156. Autre lettre originale de la Salle concernant sa décou-

verte. (Margry, II, 168-180.) Fol. 157-162.

Lettres du P. Zenobé, datée de la rivière Mississipi, le 8 juin 1682, suivie d'une lettre de Tonti, datée de Michilimakinac, le 28 juillet 1682. Signée (Tonty). (Margry, II, 206-212.) Fol. 163-168.

Lettre ne portant pas de signature mais écrite par un récollet, datée de l'Isle Bonaventure le 14 août 1682, rapportant la découverte de l'embouchure du Mississipi par la Salle. Fol. 169.

Lettre originale de la Salle datée du fort Frontenac, le 22 août 1682. Relation de son voyage. (Margry, II, pp. 262-272.) Fol. 170-189.

Mémoire pour monsieur le marquis de Seignelay sur les découvertes du Sr de la Salle au sud et à l'ouest des grands lacs de la Nouvelle-France (Important). (Margry, II, 277-288.) Fol. 190-194.

Discours sur la question s'il est avantageux à la France de s'emparer des pays que les Espagnols pos-

sèdent en Amérique. Fol. 195-198.

Proposition pour établir une colonie dans la Floride à l'embouchure du fleuve appelé Rio-Bravo et les avantages qui en reviendront au roi et à ses sujets. Fol. 199-205.

Mémoire pour monseigneur le marquis de Seignelay touchant l'établissement d'une nouvelle colonie dans la Floride, dans l'embouchure de la rivière appelée Rio-Bravo, et les avantages qui en peuvent revenir au Roy et à ses sujets. Fol. 206-207.

Projet pour attaquer les Espagnols dans la Nouvelle-

Espagne. Fol. 208-210.

et

11

Mémoire pour la découverte et la conqueste des pays de Quinira et de Théguayo dans l'Amérique septentrionale. Fol. 211-219.

Relation de Monsieur de Tonty commencée en l'année 1678 et finie en 1683, écritte à Quebecq le 14e novembre 1684, 90 feuillets. Fol. 220-269.

Lettre originale signée par Tonty et datée de Québecq le 14e 9bre 1684. (Margry, 1, 573-616.)

Distance des lieux les plus remarquables où le dt Sr de Tonty a touchez dans le fleuve Colbert. Distance des lieux où le Sr de Tonty a passé, depuis la Rochelle jusqu'à la mer du Sud par le Canada et par l'embouchure de la rivière de Mississipy ou fleuve Colbert. Fol. 266. Relation de Monsieur de Tonty commencée en l'année 1678 et finie en 1683, écrite à Québec le 14 novembre 1684. Belle copie de l'époque du manuscrit qui précède. Fol. 267-278.

Second voyage de M. de Tonty à l'embouchure du fleuve Colbert en l'année 1686. (Copie.) Fol. 279.

Second voyage de M. de Tonty à l'embouchure du fieuve Colbert en l'année 1686. (Original.) Fol. 281. Au dos de cette lettre originale se trouve la liste des Français qui ont accompagné M. de Tonty dans ce voyage en 1686.

Lettre datée de Montréal le 24 août 1686, dans laquelle Tonty raconte ce second voyage et donne la liste de ses compagnons. Fol. 286.

Lettre de Henri de Tonty écrite du fort St-Louis de la Louisiane et datée du 28 mars 1689. Fol. 288.

Autre lettre de Tonty datée de Montréal, le 28 octobre 1689. Fol. 290.

Autre lettre du même datée de Montréal, le 6 novembre 1689. Fol. 293.

Mémoire de ce qu'un navire de dix chaloupes doit avoir pour la pescherie et laisser du monde à terre pour iverner. Fol. 295.

Copie du contrat de la seigneurie de Percée (copie de la déclaration du papier terrier). 2 nov. 1676. Fol. 297.

Mémoire des marchandises et victuailles nécessaires pour l'habitation de l'île Percée. Fol. 299.

Seconde manière pour l'embarquement de l'île Percée. Fol. 300.

Estat des choses nécessaires pour l'établissement de la pêche sédentaire de l'île Percée et la manière d'y réussir avec facilité et en peu de temps. Fol. 302.

Pouvoir donné par Nicolas Denis, gouv. et lieut. gén. depuis cap des Rosiers à Cap Canceau, à Bergier marchand à la Rochelle, d'aller visiter les côtes de l'Acadie. Paris, 5 novembre 1680. Fol. 309.

Mémoire pour l'establissement de la pêche sédentaire de l'île Percé et la manière d'y réussir avec facilité et en peu de temps. Fol. 308. Autre mémoire sur le même sujet. Fol. 314.

Autre mémoire sur le même sujet (copie). Fol. 316. Mémoire pour l'établissement de la pêche sédentaire de l'île Percée. Fol. 318.

Lettre de Pierre Denis, sieur de la Ronde, suppliant le ministre de répondre à ses placets. (Monsieur l'abbé Bernon est prié de disposer, augmenter ou diminuer comme il jugera à propos les autres placets n'ayant point été répondus.) Fol. 320.

Inventaire général de tout ce que j'ai laissé dans l'habitation de l'îsle Percée et de la Petite Rivière entre les mains de mon frère de Saint-Pierre. "Premièrement: 7 personnes pour le service de l'habitation avec le père recollet savoir mon frère St-Pierre, mon fils Bonaventure, du Tartre mon petit cadet, Jacques Boissel, Pierre Filsonpier, matelot, Lepine et sa femme", etc. Fol. 321.

Etat de la Seigneurie de l'isle Percée et ses dépen-

dances. Fol. 323.

Mémoire de Denis qui demande la baie de Gaspé. Fol. 324.

Etat de la Seigneurie de l''île Percée et dépendances. Fol. 325.

Autre état. Fol. 327.

Concession d'une terre par Denis à Vincent Chateignier dit Lepine dans l'habitation de Percée, 14 septembre 1685. Fol. 329.

Liste des habitants qui sont dans la baye St-Laurent depuis le cap St-Louis jusqu'à l'ile Percée et le nom des places (signé Fronsac). Fol. 331.

Requête des habitants de l'île Percée à Richard Denis, sieur de Fronsac, lieut. et com. en l'absence de Nicolas Denis, gouv., demandant des contrats de terre. Fol. 333.

Mémoire de ce que M. Denis demande. Fol. 334. Mémoire de ce que M. Denis fera dans ses habitations. Fol. 335.

Lettre de Duchesne, 16 mars 1689, envoyant copie des mémoires dressés pour l'utilité de M. Denis. Fol. 337.

Mémoire sur les différends touchant la baie d'Hudson. Fol. 374.  Procès-verbal d'une assemblée tenue à Québec et où les habitants délibèrent sur la traite de l'eau de vie avec les sauvages, 10 octobre 1672. Fol. 378.

Mémoire descriptif de la Nouvelle-France. Fol. 389.

Mémoire pour le Canada. Fol. 392.

Interrogations faites au maître de la quaiche anglaise prise au Cap Breton le 18 juin par le sieur de Bonnaventure. Fol. 394.

Mémoire pour le Canada. Monsieur Barrois est supplié par Bernon de l'éclaireir sur les choses suivantes. Questions et réponses en regard. Les réponses sont faites par le Sr de St-Martin, mathématicien, professeur séculier chez les Jésuites à Québec passant en France cette année 1677. Fol. 396.

M. Barrois est prié d'envoyer le renseignement de 1677 et des années suivantes, etc.

Recensement du Canada fait en 1687. Fol. 398.

Journal du voyage du vaisseau nommé La Diligente commandé par le capitaine Jean Durand, partant de la rade de la Rochelle pour Kebecq. Juin 1685. A bord se trouvent Denonville, sa femme et l'abbé de Saint-Vallier, nommé à l'évêché de Québec. Arrivée à Québec 1er août 1685. Fol. 402.

Relation et journal du voyage du nord par un détachement de cent hommes commandé par le sieur de Troyes en mars 1686. Fol. 409-452.

Lettres patentes à Gabriel Gautier pour faire la pêche à Chedabouctou et environs (copie). Mai 1686. Fol. 463.

Lettre datée de Montréal, le 30 octobre 1686. Sur les affaires du Canada. Fol. 465.

Recensement général de l'ile de Terreneuve de l'année 1687, par M. Parat, gouverneur. Fol. 467.

Mémoire du voyage de M. le marquis de Denonville, pour l'entreprise contre les Sonontoans ennemis de la colonie, selon les ordres du Roy, par le même M. de Denonville (1687). Fol. 474-481.

Lettre datée de Montréal, 22 août 1687, sur le même sujet. Fol. 482.

où

rec

39.

ise

18-

ip-

es.

100

ce

de

ite

la

ec

ne

M.

es

ée

e,

la

le

1e

Copie d'une lettre de M. de Caillery de Chasteauvillain, datée le 12 oct. 1687, sur le même sujet. Fol. 483.

Copie d'une lettre de M. de Comporté à M. de Villemont, de Québec, le 30 octobre 1687. Donne des nouvelles de la baie du nord. Parlant d'Iberville, il dit: C'est un gentilhomme d'un très grand mérite et d'une conduite admirable et soldat comme l'épée qu'il porte. Fol. 485.

Copie d'une lettre de M. Riverin à M. de Villemont, de Québec, le 3 novembre 1687. Fol. 485.

Lettre de la compagnie anglaise de Hudson prise sur un petit navire près du fort St-Louis au printemps de 1687. Fol. 486.

Relation du père Bechefer à M. de Villemont, de Québec, le 19 sept. 1687. Fol. 489.

Lettre du même P. Bechefer à M. de Villemont, de Québec, le 22 oct. 1687. Fol. 491.

Etat du temps que les sieurs Denis ont entretenu des religieux et prêtres à leur dépens. Fol. 493.

Etat de ce que les intéressés des cinq grosses fermes ont payé au Roi pour la ferme du Canada. Fol. 495.

Lettre originale de Brouillan, gouverneur de Plaisance, Terreneuve, 12 oct. 1694. Fol. 501.

Lettre originale du chevalier de Villebon, datée du fort de Nascouat, le 24 déc. 1695. Fol. 503.

Mémoire original signé par d'Iberville et daté de la Rochelle, le 30 juin 1699, sur son voyage à la Floride. Fol. 514.

Mémoire sur l'établissement d'une colonie dans le Cap Breton, 12 avril 1702. Signé par Riverin. Fol. 518. Journal du P. Silvy depuis Belle-Isle jusqu'au Port-Nelson. (Important.) Fol. 613-622.

Société entre Richard Denys, sieur de Fronsac, et David Masson, bourgeois de St-Martin de Rhé, pour la pêche. Fol. 623.

Mémoire de Richard Denis au marquis de Seignelay. Fol. 624.

Autres pièces sur l'Amérique septentrionale (de la succession de M. l'abbé Bernon). Note à la page 628. Mémoire envoyé par M. l'abbé de St-Vallier nommé à l'évêché de Québec. Ce mémoire est à trois colonnes. Ire colonne: Mémoire envoyé par M. l'abbé de St-Vallier; 2ème colonne: réflexions sur le mémoire de M. l'abbé de Saint-Vallier; 3ème colonne: Clause extraite et traduite de Bulles de l'évection de l'évêché de Québec (faire une copie figurée). Fol. 629.

Mémoire pour faire connaître à Mgr le card. d'Estrées que tous les missionnaires de la Nouvelle-France doivent travailler sous la dépendance de l'évêque de Québec jusqu'à ce qu'on y érige d'autres évêchés. Fol. 630.

Notes (3 feuillets) sur les distances entres différents endroits au Canada. Fol. 642.

Mémoire pour faire connaître à Mgr le cardinal d'Estrées que tous les missionnaires de la Nouvelle-France y doivent travailler sous la dépendance de l'évêque de Québec jusques à ce qu'on y érige d'autres évêchés. Fol. 646. A comparer avec celui de folio 630.

Fragments de mémoire de Radisson sur le Canada. (Raturé et bâtonné. Copie figurée à faire.) Fol. 649.

Discours sur la question si les sujets du Roy peuvent avec justice faire la guerre aux Espagnols en Amérique, par M. l'abbé Bernon. Fol. 653.

Relation de la plus belle découverte que l'on aye faite depuis plus de mil ans par le sieur Sagean du Royaume de Canniba où l'or est plus commun que le fer en France, les murs du palais du Roy et le pavé sont construit d'or natif. Fol. 655.

Petite note sur les premières découvertes du Canada. Fol. 675.

Dans ce volume 1016, de 683 feuillets, il y a des pièces touchant les Antilles, l'Amérique du Sud, etc.; il ne faudra copier que les documents indiqués plus haut et ayant regard au Canada.

Ce volume 1016 provient de la succession de l'abbé Bernou. Vol

(fol. P. H. L.

genson en cet du non Jacqu

En 188

Vol. 1017. C'est un volume de lettres et mémoires sur la Plata, la Chine et la Turquie. Cependant, on trouve un plan esquisse de la baie d'Hudson et du Labrador ou terre des Esquimaux, Port Bourbon ou Port Nelson, "fort des français que les Anglais prirent en 1684 avec plus de 200 mil'es livres tant en marchandises qu'en castor et autres pelleteries." Fol. 134.

Autre esquisse de la Nouvelle-France. Fol. 135.

Ibid. de la Nouvelle-Angleterre. Fol. 136.

Ibid. Lacs Supérieur et Mississipi. Fol. 137.

Ibid. Lac des Assiniboines. Fol. 138.

Ibid. Mississipi et Ohio. Fol. 139. Ibid. La Floride (par Franquelin), 1686. Fol. 140.

Ibid. Golfe du Mexique. Fol. 141.

Ibid. Acansas et Mississipi. Fol. 142.

Tbid. Rivière de Parbouké et affluents du Mississipi. Fol. 143.

Dans le volume 1027 se trouvent des lettres de Mme de Montmorency-Laval, abbesse de Montmartre.

Les volumes 1058 à 1110 se composent de Mélanges généalogiques, par ordre alphabétique.

## Cabinet Clairambault.

## (Pièces dessinées et gravées.)

Portraits d'Antoine de Buade, seigneur de Frontenac, 1317 (fol. 203), 4535 (fol. 106).

Portrait d'Henriette Marie de Buade-Frontenac, femme de H. L. Habert de Montmor, 1318 (fol. 204).

3365. Tombeau de René de Voyer, chevalier, seigneur d'Argenson, ambassadeur à Venise, érigé dans l'église de Saint-Job, en cette ville (Paris), par les soins de son fils René de Voyer II du nom, comte d'Argenson. Gravure à l'eau forte à Venise, par Jacques Pissini (fol. 136).

Les folios renvoient à l'Inventaire de A. Flandrin, publié en 1887. Dans l'inventaire des sceaux, sur lequel nous n'avons fait que jeter un coup d'œil, signalons ceux qui suivent: 1260, Henri d'Avaugour; 7865, église de Biencourt; 10521, Jean Bourdon; 5328, gouverneur de Brouages; 4471 à 4473, notaires au Châtelet.

Dans l'Armorial général de la Picardie, M. Verreau (p. 189), a trouvé les armes d'Abancourt et de Clement Verault; dans celui de Normandie, les armes de Guillaume Abraham, de Jean Giffard, de Guillaume le Gardeur.

Nous ne nous sommes pas arrêté à ces recherches, car, de fait, on peut trouver dans les recueils de Clairambault et de d'Hozier, des armoiries pour tous les noms du Canada. Le plus difficile, c'est de rattacher les branches coloniales au tronc européen.

### V .- Collection Renaudot.

Eusèbe Renaudot, né à Paris 1648, mort 1720, petit-fils de Théophraste Renaudot, fondateur de la Gazette. Prit part aux négociations de la seconde moitié du règne de Louis XIV, surtout aux affaires d'Angleterre, d'Espagne, de Rome et de la Chine. Cette collection renferme un grand nombre de documents relatifs aux affaires diplomatiques et religieuses de la seconde moitié du règne de Louis XIV, auxquelles il fut intimement mêlé.

- Vol. 28. Fol. 212. Descriptions de médailles à faire, par Monsieur l'abbé Renaudot sur ce que les Anglais ont été repoussés en Canada, 1690. Autres lettres relatives à la même médaille.
- Vol. 30. Relations et voyages d'Asie, Amérique et Afrique. "Mémoire historique des principales découvertes, voyages et expéditions de long cours, p. 3. Voyez fol. 82 et 188. Cf. Margry, I, 112-161.

Fol. 1. Ce qui s'est passé de plus remarquable dans le voyage de Mrs Dollier et Galinée au Canada en 1669. Fol. 103. Relation du voyage au Canada de Henry de Tonty (1686). (Margry, III, 559-62.).

Fol. 134. Voyage de M. de la Salle à la rivière de Mississipi. Vol.

I ment liste Vol.

Vol.

it

0.

ın

PS

le .

le

le

18

10

Fol. 147. Paroles de M. de Frontenac aux Iroquois députés au fort de Frontenac, le 24 septembre 1676.

Fol. 162. Mémoire du voyage de M. le marquis de Denonville pour l'entreprise contre les Sonontouans, ennemis de la colonie du Canada, selon les ordres du roi par le même M. de Denonville.

Fol. 170. Relation de la découverte de l'embouchure de la rivière de Mississipi dans le Golfe du Mexique, faite par le Sr de la Salle, l'année dernière, 1682.

Fol. 176. Relation de la Nouvelle-France, 1673.

Fol. 178. Extrait d'une lettre écrite par le Sr de St-Castin à M. le Cte de Frontenac à Pentagouet, le 3 sept. 1691.

Vol. 36. Fol. 351. Relation de la découverte de plusieurs pays situés au midy de la Nouvelle-France, faite l'année 1673.

### VI.—Collection Moreau.

Dans le rapport des Archives pour 1905, p. 53, M. Tantet a mentionné deux numéros de cette collection. Nous refaisons la liste ainsi qu'elle doit l'être.

Vol. 781. Mémoire de M. de Sainte-Catherine, résident pour le roy à Heidelberg pour faire des colonies françaises à terres neuves. Fol. 3.

Mémoire de M. de Ste-Catherine, résident à Heidelberg pour le roi, pour la carte d'Amérique. Fol. 30.

Vol. 841. Copie d'une lettre du Père Jacques Brun, de la Cie de Jésus, escrite du pays des Arcarets, dans la terre ferme de l'Amérique le 17 janvier 1671.

"Le voïage de Jacques Cartier, XVIe siècle. Fol. 51.

(Publié par Michelant et Ramé en 1867.)

Lettre du R. P. Georges d'Endemare, écrite de "Richelieu en la Nouvelle-France", 2 septembre 1644 (original). Fol. 231.

Vol. 842. Relation de l'année 1661-63, des Jésuites

d'Amérique. Fol. 3.

Relation de la découverte de la mer du sud, faicte par les rivières de la Nouvelle-France envoyée par le Père d'Ablon, 1674. Fol. 31. Extraits des lettres de Québec (1666-1667). Fol. 33. Lettre du Père Jean Pierron de la Cie de Jésus écrite de La Motte sur le lac Champlain, 1667. Fol. 72.

Vol. 1048. Nº 14. Original.

Lettres commettant Jean-François de La Rocque, chevalier, Sr de Roberval, pour veiller à la sûreté de la ville de Senlis, et le chargeant de lever mille hommes de pied dans les lieux voisins, pour y tenir garnison. Paris, 10 septembre 1544. Imp.

Dict. des titres originaux pour les fiefs, le domaine du roi, etc. Un inventaire général du Cabinet du chevalier Blondeau du Charnage, Paris, 1774, in-12, p. 92.

Vo

Vo

Vo

Vol

## VII.—Collection Joly de Fleury.

Il fut longtemps procureur général en France (parlement de Paris) et fut consulté sur les affaires légales du Canada et les nominations des officiers de justice. Il y a un inventaire sommaire de cette collection impriné chez Alphonse Picard, en 1887, et dressé par A. Molinier. Cette collection se compose de 2,555 volumes remplis de renseignements sur l'histoire administrative et les affaires judiciaires de France. Nous signalons les quelques pièces intéressant le Canada dans cette collection.

Vol. 1640. Colonies françaises d'Amérique (1738-1751).

Vol. 1718-19. Amirautés. Recueil de projets et mémoires de tout genre.

Vol. 1720. Traduction de la bulle d'Alexandre VI concernant les Indes, 4 mai 1493.

Vol. 1721. Commerce avec les colonies françaises de l'Amérique, Fol. 160 et 169.

Vol. 1722. Pêches de la morue au Cap-Breton, 1742. Fol. 36.

\* Abolition des droits d'aubaine aux colonies. Fol. 87.
Familles acadiennes, 1783. Fol. 179.

Mémoire sur les Acadiens présenté au Roi aussitôt, son avènement à la Couronne. Fol. 187.

Lettres patentes concernant les Acadiens. Colonies (1684-1729). Fol. 201.

Vol. 1726. La Louisiane (1763-1783).

ite

10-

la

de

is,

Vol. 2437. Guerre d'Amérique (1755-56).

Vol. 2511. Commerce de mer, pêche de la baleine et de la morue.

> Mémoires et advis donnez au Roy sur le fait de la navigation et commerce d'Amérique. Fol. 4.

> Utilité de la navigation et commerce qu'on veut ériger en France. Fol. 17.

> Extrait de plusieurs avis reçus par les commissaires du roy pour le commerce suivant l'arrest du 10 avril 1661. Fol. 29.

Commerce en général. Fol. 42, 63, 69, 74.

Articles entre Montmorency et les de Caën. Fol. 83. Projet pour l'établissement d'une pescherie sédentaire en terreneuve, côte de l'Acadie. Fol. 142.

Vol. 2512. Commerce et marine, île St-Christophe. Fol. 2.

Vol. 2558. Inventaire chronologique des pièces de la collection Joly de Fleury (1772-1788).

Collection Lancelot (annexée).

Vol. 170. La Louisiane (1720). Fol. 66.

## VIII.—Collection Baluze.

Vol. 196. 1. Articles de paix demandés par six ambassadeurs iroquois des nations d'Onnontagué et autres et accordés au nom du Roi très chrétien, par Mr. Alexandre de Prouville, chevalier, seigneur de Tracy, à Québec, le 13 décembre 1665.

> Articles de paix demandés par les ambassadeurs iroquois et accordés au nom du roi par le chevalier de Prouville, seigneur de Tracy. Québec, le 12 juillet 1666.

3. Acte passé le 22 mai 1666 par lequel le dit Sr chevalier de Prouville accorde au nom du Roy aux Iroquois de la nation des Tsonnontouans représentée par dix ambassadeurs, la demande qu'ils font de se soumettre au Roy et d'accéder au traité passé avec la nation d'Onnontati.

## Collection Bréquigny.

Vol. 59. Arrêt du Conseil d'Etat concernant les porteurs anglais de papiers du Canada (9 mars 1766). Imprimé, in-4°.

## IX.—Collection Dupuy.

- Vol. 116. Discours et succez du voyage de la *Turcie*, fait par M. le commandeur de Chattes, gouverneur de Dieppe.
- Vol. 179. Documents concernant le traité de Vervins (1598).
  Fol. 254.
- Vol. 233. Liste des marchandises françaises qui font l'objet d'un commerce d'exportation. Fol. 47.

Liste des denrées françaises importées en France avec l'indication de leur provenance. Fol. 48.

Estat de la marine du Ponant en l'an 1571. Fol. 73. Recueil des lettres de François I. Fol. 264.

Vol. 318. Lettres par lesquelles le Roy fait son lieutenantgénéral le sieur de Monts en la terre de Cadie aux Indes (1603-1605). Fol. 100.

Autres lettres patentes. Fol. 105.

Remontrances au Roy par le dit Sr de Monts sur les articles par luy proposez pour son voyage aux Indes. Fol. 107.

Articles proposez au Roy par le sieur de Monts. Fol. 108.

Articles proposez au Roy par Antoine Godefroy pour le commerce des Indes Orientales. Fol. 113.

Articles proposez au Roy par Gérard de Roy sur le même sujet (1604). Fol. 115.

Remontrance au Roy des affaires de l'amirauté de Ponant par Charles de Montmorency. Fol. 173.

Vol. 319. Privilèges accordés par les princes étrangers aux marchands étrangers de leur royaume pour y trafiquer. Angleterre et Virginie (1606-1620). Fol. 77 et 112. Angleterre et Terreneuve (1610). Fol. 81. Vo

Vo.

Vol

sur

Vol.

Vol.

Vol. 464. Articles entre Mercœur et Joyeuse (1584).

Avis donnez au Roy sur le fait de la navigation et commerce de l'Amérique.

Avis au Roy des capitaines de la marine de la France (1614).

Vol. 475. Traité de trève par le chevalier de Razilly (1630).

Vol. 671. Actes et mémoires pour se pourvoir contre les Anglais pirates et mettre ordre aux déprédations (1589).

Vol. 939. Journal de ce qui s'est passé dans l'escadre du Roy commandé par M. de la Haye aux Grandes Indes, en 1674.

M. Verreau mentionne le n $^\circ$  1898: Réflexions sommaires sur le commerce qui s'est fait au Canada. Mais ce manuscrit semble perdu.

### Collection Duchesne et Oihénart.

Vol. 43. Lettres patentes d'amiral de Bretagne à Philippe de Chabot. 13 mars 1525, 22 juin 1526. Fol. 211.

Duc D'Ampville, amiral de France et de Bretagne. Fol. 213.

#### Collection Brienne.

Vol. 319. Lettre par laquelle le Roy fait son lieutenant le Sr de Monts au païs et confins de la terre de la Cadie aux Indes. Fol. 87.

> Autres lettres patentes en faveur du sieur de Monts pour le fait de son entreprise aux Indes. Fol. 93.

Articles proposez au Roy par le sieur de Monts pour la descouverte et habitation des costes et terres de la Cadie. Fol. 97.

Remontrances faites au Roy par le sieur de Monts sur les articles par lui proposés à Sa Majesté au mois de novembre dernier. Fol. 101.

Edict du Roy pour l'établissement du commerce général en France par mer et par terre, Ponant, etc. Nantes, juillet 1626. Fol. 118.

Compagnie de la Nouvelle-France (1627). Fol. 160.

Vol. 321. Déclaration du Roy sur l'admirauté pour monsieur le duc de Mercœur, gouverneur et lieutenant général de Bretagne. Fol. 160.

f

6.

A noter que le vol. 320 de cette collection manque depuis le XVIIIe siècle.

## X.-1. Mélanges de Colbert. 2. Collection des Cing-Cents.

Parmi les ministres dont le nom répand le plus vif éclat dans les annales de l'ancienne monarchie, figure au premier rang Jean-Baptiste Colbert, qui eut à la fois, dans ses attributions, les finances, la marine, l'industrie et le commerce, les lettres et les arts, les travaux publics, les fortifications, et qui prit une part si considérable au travail préparatoire et à la rédaction des grandes ordonnances sur la procédure civile, le commerce, les eaux et les forêts auxquelles le règne de Louis XIV doit sa plus pure gloire.

M. Pierre Clément a réuni et publié la correspondance choisie, les mémoires et les instructions de Colbert, depuis 1650, où il fut attaché au cardinal Mazarin, jusqu'en 1683, époque de sa mort. "Lettres, instructions et mémoires de Colbert," par Pierre Clément, Paris (1861-1882), 10 volumes, en y comprenant les suppléments et la table analytique. Cependant, M. Clément n'a pas tout publié. Il n'a pas voulu fatiguer l'attention du lecteur par la multitude des petites affaires. Il a choisi, parmi les lettres, celles qui traitent de questions intéressantes ou qui indiquent une ligne de conduite, un principe à faire prévaloir. Pour le même motif, quelques lettres n'ont pas été reproduites intégralement. Nous n'apprendrons rien aux érudits en disant que le département des manuscrits de la Bibliothèque Nationale possède sur Colbert, outre ce que M. Clément a publié, plusieurs séries de manuscrits portant son nom: Ce sont d'abord les Cinq-Cents de Colbert, et, en second lieu, les Mélanges de Colbert, qui se composent de 416 volumes dont un grand nombre sont formés de la correspondance qu'il recevait tous les jours des intendants, premiers présidents, généraux, amiraux, enfin de toute la France administrative, car ses fonctions embrassaient tout. La Bibliothèque Nationale possède aussi une collection dite Colbert et Seignelay. (1) qui ren-

<sup>(1)</sup> Cette collection forme maintenant partie des numéros 8025-8030, des Fonds Français que nous avons signalés à leur place.

de

at

11-

ferme un très grand nombre de lettres, mémoires et instructions, de la main même de Colbert, sur l'organisation et les grandes opérations de la marine pendant la plus brillante période du règne de Louis XIV.

Le 3ème volume de la collection Clément, paru en 1865, et spécialement consacré aux colonies, contient:

 Instruction au sieur Talon s'en allant intendant dans la Nouvelle-France. 27 mars 1665. Fol. 389.

(Voir aussi Arch. de la Marine, Recueil de diverses lettres, fol. 135.)

(Tiré des arch. de la Marine, Registres des ordres du roi pour la compagnie des Indes, fol. 75.)

 Instruction pour M. de Bouteroue, s'en allant intendant de la justice, police et finances en Canada (minute autographe). Saint-Germain, 5 avril 1668. Fol. 402.

(Manuscrit tiré de Bib. Nat., Mss, S. F. 3012, Colbert et Seignelay, IV, cote 14, pièce 3. Arch. de la Marine, Ordres du roi pour la Compagnie des Indes, fol. 86; M. Joubleau, Etudes sur Colbert, II, 385; Histoire de Colbert, p. 181.)

 Instructions pour le sieur Gaudais, s'en allant au Canada. Paris, en mai 1669. Fol. 443.

(Archives de la Marine. Ordres du roi pour la Compagnie des Indes, 1669, fol. 90.)

 A M. de Courcelles, gouverneur général du Canada. Paris, 15 mai 1669. Fol. 449.

(Arch. de la Marine. Ordres du roi pour la Cie des Indes, 1669, fol. 141.)

A. M. l'évêque de Petrée, au Canada. Paris, 15 mai 1669.
 Fol. 451.

(Arch. de la Marine. Ordres du roi pour la Cie des Indes, 1669, fol. 144.)

 A M. Harlay de Champvallon, archevêque de Rouen. Saint-Germain, 27 février 1670. Il lui demande de choisir des filles dans les paroisses des environs de Rouen, pour le Canada. Fol. 476.

> (Arch. de la Marine. Ordre du roi pour la Cie des Indes, 1670, fol. 15.)

764	ARCHIVES CANADIENNES
7.	<ul> <li>A Colbert de Ternon, intendant à Rochefort. Saint-Germain, 21 avril 1670. Même sujet. Voir la note. Fol. 481.</li> <li>(Arch. de la Marine. Dépêches concernant la Marine, 1670, fol. 196.)</li> </ul>
8.	A Colbert de Ternon, intendant à Rochefort. Paris, 5 mai 1670. Fol. 482. (Ibid, fol. 221.)
9.	A M. Talon, intendant au Canada. 11 février 1671. Fol. 511.  (Arch. de la Marine. Ordres du roi pour la Compagnie des Indes, 1671, fol. 22.)
10.	Mémoire pour le sieur Patoulet, commissaire de la Marine à Pentagouet. Paris, 30 mars 1671. Fol. 520. (Ibid, 1671, fol. 55.)
11.	A M. de la Barre, gouverneur général de Cayenne. Saint- Germain, 14 octobre 1671. Fol. 526. (Arch. de la Marine. Ordres du roi, Cie des Indes, fol. 78.)

17

18.

19.

20.

21.

22.

23.

24.

25.

26.

27.

28. 1

12. A M. Pelissier, directeur de la Cie des Indes Occidentales. Paris, 4 novembre 1672. Fol. 526. Aux directeurs de la Cie des Indes Occidentales.

7 janvier 1672. Fol. 531.

13. Mémoire au comte de Frontenac, gouverneur et lieutenant général du Canada. Versailles, 7 avril 1672. Fol. 533. (Arch. de la Marine. Ordres pour les Cies des Indes, fol. 87.)

14. A M. Talon, intendant du Canada. St-Germain, 4 juin 1672. Fol. 539. (Ibid, 1672, fol. 59.)

15. Aux directeurs de la Cie des Indes Occidentales. 6 janvier 1673. Fol. 552. (Ibid, 1673, fol. 1.)

16. Au comte de Frontenac, gouverneur et intendant général du Canada. Paris, 13 juin 1673. Fol. 557. (Ibid, 1673, fol. 25.)

- A M. du Ruau Paller, directeur de la Cie des Indes Occidentales. Paris, 6 sept. 1673. Fol. 571.
- Au comte de Frontenac, gouverneur et lieutenant général du Canada, 17 mai 1674. Fol. 574. (Ibid, 1674, fol. 22.)
- Louis XIV au comte de Frontenac, gouverneur et lieutenant général du Canada (copie portant: De la main de Colbert). Versailles, 22 avril 1675. Fol. 585. (1bid, 1675, fol. 10).
- Au comte de Frontenac, gouv. et lieut. gén. 13 mai 1675.
   Fol. 590.
   (Ibid, 1675, fol. 18.)
- Instruction pour le sieur Duchesneau, intendant au Canada (copie portant: De la main de Colbert). Au camp de Luting (près Liège). 30 may 1675. Fol. 594. (Ibid, 1675, fol. 43.)
- A M. Duchesneau, intendant au Canada. 15 avril 1676.
   Fol. 605.
   (Ibid, 1676, fol. 18.)
- Louis XIV au comte de Frontenac. Saint-Germain, 15 avril 1676. Fol. 608. (Ibid, 1676, fol. 24.)
- A M. de Demuin, intendant à Rochefort, 23 mai 1676, au sujet du sieur de Chambly. Fol. 609. (Ibid, 1676, fol. 29.)
- A M. Duchesneau, intendant au Canada. Paris, 28 avril 1677. Fol. 614. (Ibid, 1677, fol. 7.)
- A M. Duchesneau, intendant au Canada. Paris, 1er mai 1677. Fol. 619. (Ibid, 1677, fol. 6.)
- Au comte de Frontenac. Sceaux, 10 mai 1677. Fol. 622. (Ibid, 1677, fol. 22.)
- Au comte de Frontenac. Sceaux, 21 mars 1678. Fol. 631. (Arch. de la Marine. Dép. concernant la Marine, 1678, fol. 160.)

 A M. Duchesneau, intendant du Canada. Paris, 15 mai 1678. Fol. 632.

(Ordres du roi pour la Cie des Indes, 1678, fol. 4.)

 A M. Duchesneau, intendant au Canada. Sceaux, 24 mai 1678. Mémoire sur la traite des boissons spiritueuses. Fol. 635.

> (Arch. de la Marine. Ordres du roi pour la Cie des Indes, 1678, fol. 25.)

- A M. Duchesneau, intendant du Canada. Saint-Germain, 20 avril 1679. Fol. 638. (Ibid, 1679, fol. 1.)
- 32. Au même, 24 mai 1679. Fol. 641. (Ibid, fol. 23.)
- Au comte de Frontenac. St.Germain, 4 déc. 1679. Fol. 641.
   (Ibid, 1680, fol. 16.)
- Louis XIV au comte de Frontenac. Versailles, 30 avril 1681. Fol. 644.
   (Ibid, 1681, fol. 1.)
- Ordonnance du roi, accordant des pensions aux familles nombreuses et encourageant les mariages au Canada (minute autographe de Colbert). Paris, 5 avril 1669. Fol. 657.

(Bib. Nat., Mss., S. F. 3012, Colbert et Seignelay, IV, cote 14, pièce 9.)

36. Arrêt du conseil sur le retranchement des terres non défrichées au Canada. Saint-Germain, 9 mai 1679. Fol. 704. (Ordre pour la Cie des Indes, 1679, fol. 10.)

Voici la liste des pièces manuscrites contenues dans les Mélanges de Colbert et les Cinq-Cents. (Bibliothèque Nationale.) Vol

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol. 1

## 1.-Mélanges de Colbert.

ni

(Du volume 1 à volume 31, rien qui concerne le Canada.)

Vol. 31. Description du Nouveau-Monde (1649) par Georges Gardiner de Peckham, traduit de l'anglais par le sieur de Beaulieu.

Avantages que l'Espagne tire de l'Amérique.

Mémoires divers relatifs à l'Amérique.

Pièces, notes et mémoires relatifs à l'Amérique et principalement aux possessions espagnoles.

- Vol. 33. Notes sur les privilèges à accorder à ceux qui ont un grand nombre d'enfants.
- Vol. 38. Description du Nouveau-Monde ou du continent et des îles d'Amérique.
- Vol. 40. Privilèges de la Compagnie de Hudson Bay, des marchands de la baie de Massachusetts.
- Vol. 48. Pièces diverses relatives à la marine, en anglais. Ce sont différentes commissions d'officiers et fonctionnaires dans la Marine et dans les colonies.
- Vol. 53. Pièces relatives aux colonies. Concessions au comte de Saint-Alban de terres en Amérique. Concession de la Caroline au comte de Clarendon, au duc d'Albermarle. Concession de la Nouvelle-York au duc d'York. Concession de l'île de la Providence au comte de Warwick. Concession d'une partie de la Nouvelle-Angleterre à la Compagnie de Plymouth. Concession de Terreneuve au marquis d'Hamilton. Concession du Maryland au baron de Baltimore.
- Vol. 102. Lettre de la Barre. Fol. 129. Lettre de la Barre, Riom, 15 fév. 1661. Fol. 236. Lettre de la Barre, Clermont, 20 mars 1661. Fol. 341.

Lettre de Talon. Fol. 363.

Lettre de Doublet, Caën, 12 juin 1661. Fol. 716.

Vol. 103. Lettre de la Barre, Ardres, 11 oct. 1661. Fol. 587. Lettre de la Barre. Fol. 589. Lettre de Lefebvre de la Barre, Clermont, 14 oct. 1661.

Fol. 638.

Lettre de Lefebvre de la Barre, Riom, 18 oct. 1661. Fol. 721.

Lettre de Tracy. Fol. 630.

Lettre de Talon, Gravelines, 25 oct. 1661. Fol. 760.

- Vol. 104. Lettre de Talon, sans date. Fol. 158.
- Vol. 105. Lettre de Talon, Quesnoy, 6 nov. 1661. Fol. 32. Lettre de Lefebvre de la Barre, Riom, 8 nov. 1661. Fol. 45.

Lettre de Talon, Arras, 23 nov. 1661. Fol. 172.

Lettre de Lefebvre de la Barre, Aurillac, 23 nov. 1661. Fol. 177.

Vo

Vol

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Lettre de Talon, Arras, 23 nov. 1661. Fol. 247.

- Vol. 106. Lettre de Tracy, Béfort, 15 sept. 1661. Fol. 265. Lettre de Lauzon, Poncet, St-Mandi, 23 sept. Fol. 248. Le P. Lemoyne. Fol. 298. Lettre de Ragueneau, Collège Clermont, 7 sept. 1665. Fol. 617.
- Vol. 107. Lettre de la Barre, Clermont, 19 mars 1662, Fol. 1. Lettre de la Barre, Clermont, 11 mars 1662, Fol. 273. Lettre de la Barre. Fol. 275.
- Vol. 107bis. Lettre de la Barre, Clermont, 25 janvier 1662.
   Fol. 654.
   Lettre de Lauverjat, Auxerre, 7 janvier 1662.
   Fol. 1042.
   Lettre de Lefebvre de la Barre, Riom, 3 janvier 1662.

Fol. 1079.
Lettre de Lefebvre de la Barre. Je ne fis pas réponse.
Fol. 1163.

Vol. 108. Lettre de Talon, sans date. Fol. 7.

Lettre de Tonty. Fol. 44.

Lettre de Lefebvre de la Barre, sans date. Fol. 434.

Lettre de Lefebvre de la Barre, sans date. Fol. 464.

Lettre de Tracy. Fol. 548.

Lettre de Lefebvre de la Barre, Paris, 11 mai 1662. Fol. 543.

Lettre de Lefebvre de la Barre, St-Pourçain, 23 mai 1662. Fol. 733.

Lettre de Lefebvre de la Barre, Clermont, 10 mai 1662. Fol. 833. Vol. 109. Lettre de Lefebvre de la Barre, Clermont, 2 juin 1662. Fol. 40.

> Lettre de Lefebvre de la Barre, Clermont, 6 juin 1662. Fol. 142.

Lettre de Talon, Le Quesnoy, 9 juin 1662. Fol. 180.

Lettre de Lefebvre de la Barre, Meringe, 15 juin 1662. Fol. 269.

Lettre de Lefebvre de la Barre, Clermont, 19 juin 1662. Fol. 352.

Lettre de Tracy, Paris, 27 juin 1662. Fol. 541.

Lefebvre de la Barre, Clermont, 30 juin 1662. Fol. 624.

Vol. 109<sub>bis</sub>. Lefebvre de la Barre, Clermont, 4 juillet 1662.
Fol. 684.

Talon, Quesnoy, 8 juillet. Fol. 706. Doublet, Caën, 13 juillet. Fol. 791.

Lefebvre de la Barre, Clermont, 25 juillet. Fol. 966.

Vol. 110. Talon. Fol. 319.

Lefebvre de la Barre, Riom, 22 août 1662. Fol. 613. Lefebvre de la Barre, Riom, 29 août 1662. Fol. 778. Lefebvre de la Barre, Riom, 29 août 1662. Fol. 805.

Vol. 111. Tracy. Fol. 147.

Lefebvre de la Barre, Riom, 15 sept. Fol. 294. Lefebvre de la Barre, Riom, 27 sept. Fol. 470. Lefebvre de la Barre, Riom, 30 sept. Fol. 529.

Vol. 112<sub>bis</sub>. Talon, au Quesnoy, 28 nov. Fol. 1002. Talon, avec ordonnance, au Quesnoy, 28 nov. Fol. 1012.

Vol. 113. De la Barre. Fol. 734. Tracy. Fol. 642.

Vol. 114. Les ptres mission. St-Sulpice, janvier 1663. Fol. 6. Talon. Fol. 600.

Vol. 115. Doublet, 4 mars 1663. Fol. 101.

Vol. 115<sub>b1s</sub> (copié). François, évêque de Pétrée, La Rochelle,  $25~{\rm mai}~1663.$  Fol. 1160.

François, évêque de Pétrée, LaRochelle, 30 mai 1663. Fol. 1200.

- Vol. 116. Talon. Fol. 403, 424.
- Vol. 116bis. Talon, Metz 31 août 1663. Fol. 1027.
- Vol. 117. Doublet. Fol. 409.
- Vol. 117bis. Tracy. Fol. 575.
- Vol. 118<sub>bis</sub>. Tracy. Fol. 1076.
  Isabelle du Lac Talon, Paris, 22 oct. 1663. Fol. 929.
- Vol. 119. Lefebvre de la Barre. Fol. 275.
- Vol. 119<sub>bis</sub>. Isabelle du Lac Talon, Paris, 18 mars 1664. Fol. 976. Lefebvre de la Barre. Fol. 974, 1022.
- Vol. 120. Doublet, Caën, 7 avril 1664. Fol. 81. Talon, au Quesnoy, 12 avril 1664. Fol. 176. Talon. Fol. 743.
- Vol. 122. Du Fresne, Paris, 24 juillet 1664. Fol. 802. Le baron du Bois d'Avaugour (copie jointe à la lettre ci-dessus), du fort de Serinvaur, 24 juillet 1664. Fol. 803.

Vo

Vo

Vol

Vol

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

Vol.

- Vol. 123. Talon, au Quesnoy, 9 août 1664. Fol. 230. Baré de la Bare, Port Louis, ile de Cayenne, 15 août 1664. Fol. 349.
- Vol. 123bis. Doublet, Paris, 24 sept. 1664. Fol. 1017.
- Vol. 124. Talon. Fol. 143. Paul Ragueneau, Paris, 14 oct. 1664. Fol. 281.
- Vol. 125. Paul Ragueneau, Paris, 7 nov. 1664. Fol. 151. Talon. Fol. 405.
- Vol. 126. Talon, au Quesnoy, 20 déc. 1664. Fol. 478.
- Vol. 129bis. Talon, au Quesnoy, 30 mai 1665. Fol. 825.
- Vol. 131<sub>bis</sub>. Talon, lundi matin, sept. 1665. Fol. 686.
  Talon, Revel, 29 août. Fol. 750.
  Canada (Les officiers des troupes). Fol. 814.
  Paul Ragueneau, 17 sept. Fol. 1093.
- Vol. 132. Talon, Clermont, 13 oct. Fol. 34.

Le P. Lemoyne (mémoire joint, 51), novembre. Fol. 50.

> Colbert de Terron, Tournay, Charente, 8 novembre. Fol. 181.

> Tracy (à Colbert de Terron), jointe à la précédente, Québec, 20 septembre. Fol. 182.

> Talon (à Colbert de Terron), jointe à la lettre ci-dessus, Québec, 18 septembre. Fol. 184.

Talon, Clermont, 10 novembre. Fol. 226.

Talon, Clermont, 13 novembre. Fol. 229.

(Colbert de Terron.) Questions et réponses relatives à la guerre maritime contre les Anglais (23-30 nov.). Fol. 523.

Talon, Clermont, 24 nov. Fol. 556. Talon, au Quesnoy, 27 nov. Fol. 696. Paul Ragueneau, 28 nov. Fol. 699.

Vol. 134. Paul Ragueneau, 4 déc. Fol. 109.

Vol. 134bis. Talon, Clermont, 15 déc. Fol. 493bis. Talon, Le Quesnoy, 24 déc. Fol. 720. Talon, Calais, 28 déc. Fol. 795.

Vol. 135. Bégon, Blois, 21 août. Fol. 284.

Vol. 136. Talon, Calais, 18 fév. 1666. Fol. 107, 305. Talon, Calais, 25 fév. 1666. Fol. 467.

Vol. 137. Lefebvre de la Barre, La Rochelle, 8 avril 1666. Fol. 102.

Vol. 137bis. Talon, 8 mai 1666. Fol. 617. Talon, Le Quesnoy, 13 mai 1666. Fol. 714. Gayot, Lyon, 14 mai. Fol. 758.

Vol. 138. Lefebvre de la Barre, La Rochelle, 3 juin. Fol. 152.

Vol. 291. Lefebvre de la Barre, Dieppe, 21 août. Fol. 291.

Vol. 140. Talon à M. Pussort. A l'Estang, mardi, 21 sept. 1666. Fol. 467.

Vol. 142. François le Mercier, de la Cie de Jésus. Québec, 2 nov. 1666. Fol. 72. Talon, Cette, 15 nov. Fol. 90. Gargant, Châlons, 3 déc. Fol. 407.

9-491

- Vol. 142<sub>bis</sub>. Chs de Lauzon-Charny, Paris, 9 déc. 1666. Fol. 565.
- Vol. 144. Salière, Québec, 24 août 1667. Fol. 537.
- Vol. 145. Tracy, La Rochelle, 29 sept. 1667. Fol. 304. De Courcelles, Paris, 27 sept. 1667. Fol. 377.
- Vol. 146. Tracy. Fol. 195-6, 251-2.
- Vol. 147. Mémoire pour les enfants de M. d'Aulnay-Charnisay en son vivant gouverneur de l'Acadie, Nouvelle-France, 1668. Fol. 1.
  De Courcelles, Paris, 10 mars 1668. Fol. 531.
- Vol. 148. Tracy, Dunkerque, 26 avril 1668 (au marquis de Louvois, copie jointe à la pièce. Fol. 251.
- Vol. 148<sub>bis</sub>. Talon, Lisle, 20 sept. 1668. Fol. 729.
  Isabelle Talon, Paris, 21 sept. 1668. Fol. 737.
- Vol. 149. Talon, au Quesnoy, 28 oct. 1668. Fol. 220.
  Tracy, 29 oct. 1668. Fol. 242.
  Talon, Oudenarde, 18 nov. Fol. 502.
  Talon, Oudenarde, 21 nov. Fol. 554.
- Vol. 153. De Courcelles, Paris, 2 juin 1669. Fol. 51.
  Talon, Tournay, 2 juin. Fol. 69.
  Etat abrégé des troupes qui ont été embarquées sur les galères et les vaisseaux du roi pour faire le voyage de Candie, 1669. Fol. 122.
  De Courcelles, Paris, 11 juin. Fol. 336.
- Vol. 153<sub>bis</sub>. Isabelle du Lac Talon, Paris, 20 juin. Fol. 611. De Courcelles, Paris, 24 juin. Fol. 770.

Vol

- Vol. 154. Talon, La Rochelle, 4 juillet. Fol. 60.
  Talon, La Rochelle, 15 juillet. Fol. 169.
  Talon, La Rochelle, 16 juillet. Fol. 171.
- Vol. 154. Copie de la lettre écrite à MM. Beau et Oques, directeurs de la Compagnie du Nord, à Bordeaux, 8 déc. 1669. Fol. 387.
- Vol. 156. Mémoire sur les missions dans l'Amérique du Nord. Mars. Fol. 226.

ni-

le-

de

de

1.

Vol. 157. Le duc de Chaulnes, Vitré, 16 août. Fol. 260.

Mémoire sur les droits perçus sur la levée, jointe à la précédente. Fol. 263.

Arrêt du Conseil d'Etat du 4 juin 1671, déchargeant de

tout droit les marchandises pour les îles d'Amérique, jointe à la lettre ci-dessus. Fol. 265.

Autre arrêt du conseil qui décharge les marchands et pêcheurs du droit d'abord. 9 fév. Fol. 267.

Vol. 158. Talon (intendant au Canada) au sieur Bellinzani, extrait, 1672. Fol. 1.

Vol. 160. Requête des Pères Jésuites des missions de l'Amérique (concerne Cayenne). 1672. Fol. 639.

Frontenac. A bord de la *Grande Espérance*, à 200 lieues à l'ouest de La Rochelle, 22 juillet 1672. Fol. 958. (Original, donne des nouvelles de son voyage jusque-là.)

Vol. 161. Le capitaine Bourdet (extrait à Bellinzani), au Conquest, 9 août 1672. Fol. 66.

Certificat délivré au capitaine Bourdet par le comte de Frontenac, gouverneur du Canada, 22 juillet 1672. Fol. 67.

Les directeurs de la Compagnie du Nord (à Bellinzani, extrait). La Rochelle, 14 avril 1672. Fol. 105.

De la Barre (au sr Bellinzani, extrait). Rade de la Palice, 29 août 1672. Fol. 270.

Lefebvre de la Barre. Rade de Belle-Isle, 23 sept. Fol. 358.

Vol. 162. Bégon, Fol. 561.

Vol. 163. Le P. LeMoyne. Fol. 497.

Vol. 170<sub>bls</sub>. Lefebvre de la Barre. Mémoire. 17 fév. 1675. Fol. 630.

Vol. 171. Fr. Hyacinthe Le Febvre, province des Récollets, Paris, 9 mars 1675. Donne des nouvelles de la mission du Canada. Fol. 52.

Frontenac (au Père Le Febvre), jointe à la précédente, Québec, 10 novembre 1675. Fol. 54. Fr. Eustache Maupassant, supérieur des Récollets du Canada, jointe à la lettre du P. Lefebvre ci-dessus, 12 nov. Fol. 57.

Fr. Hyacinthe Le Febvre, provincial des Récollets, Versailles, 5 avril 1675. Fol. 164.

Idem, 24 avril 1675. (Cette dernière ne concerne pas le Canada.) Fol. 233.

Vol. 172<sub>bis</sub>. Mémoire sur ce qu'il est à faire pour les vaisseaux de guerre que le Roy fait armer pour envoyer en Terreneuve. 23 dé. 1675, Fol. 626.

Vol. 173. Mémoires des fermiers du domaine d'Occident (ïles d'Amérique), 1676. Fol. 47.

Vol. 174. Les Pères Jésuites du Canada (placet), 1677. Fol. 80.

Talon. Fol. 130.

Bégon. Fol. 261.

Vol. 174bis. Talon. Fol. 377.

Vol. 175. Grandfontaine (chevalier de). Fol. 392.

Du volume 177 au volume 476, les pièces concernent les recettes et les dépenses publiques et n'ont pas de rapport au Canada. I

M

l'o

pa

d'a

avi ma

tra

die

ret:

soin

cett

pou

plac

Nous donnons ici au long quelques lettres extraites des Mélanges de Colbert, afin de mieux démontrer la valeur de ces documents inédits.

LETTRE DE L'ÉVÊQUE DE LAVAL.

(Vol. 115bis, fol. 1160.)

Monsieur,

Monsieur Gaudet du Pont ma rendu celle que vous m'avez faict l'honneur de mescrire; je luy ay mis en mesme temps entre les mains l'arrest duquel vous m'avés chargé à mon départ de Paris, je ne manqueray de luy donner toutes les congnoissances que je puis avoir, afin que la commission qu'il a recue du du Roy puise avoir un heureux succes, je me sens fort obligé de ISUS. recongnoistre toutes les bontés que Sa Majesté a pour nostre eglise et ressens particullièrement celle que vous avés dappuver Verles saintes intentions quelle a pour laccroissement de la foy dans ses pauvres infidelles; nous sommes arrestés en cette ville par un pas vent contraire. Monsieur de Seuil a pris de grands soins pour l'execution des ordres dont vous lavés chargé, lon ne fait pas asseurement tout ce que lon desireroit bien en ses sortes dafaux faires, nous remarquerons pour les années suivantes ce qui peut en contribuer a eviter les inconveniens lesquels lon ne peut souvent prevoir sans lexperience, je vous supplie de croire que je nesparïles gneray rien de mes soins pour seconder ceux que vous voullés

Monsieur,

en demande la continuation et la grace de me croire avec vérité, Vostre tres humble et tres obeissant serviteur,

bien prendre pour lavancement de nostre christianisme, je prie

Nostre Seigneur qu'il en soit luy mesme la recompense, je vous

Francois, evesque de Petrée.

De La Rochelle ce 25 mai 1663.

AUTRE LETTRE DE L'ÉVÊQUE DE LAVAL.

(Vol. 116<sub>bis</sub>, fol. 1200.)

Monsieur,

Quoyque je me sois donné l'honneur de vous escrire par l'ordinaire précédent, Monsieur de Soeuil ayant esté pressé de partir de cette ville pour quelques affaires, j'ai de la joye d'avoir encor occasion de vous rendre mes derniers respects avant nostre embarquement en suppleant a ce qu'il n'aurait pas manqué de faire, je vous ay mandé cy devant qu'un vent contraire nous retenoit, il a continué depuis, nous l'avons graces a dieu assés bon depuis ce matin et demain nous esperons sans retardement mettre a la voile pour n'en rien perdre; quelques soins que Monsieur Du Soeuil ave apporté nous navons pu pour cette année jouir entierement des bontés que Sa Majesté a eu pour le païs l'on a esté obligé de laisser les chevaux manque de place pour les embarquer et tout ce qui leur est necessaire, l'on

Fol.

les 911

des ces

> rez ips is-

> > du

a jugé fort prudemment que vingt sing a trente tonneaux de farine qui auroient resté sont d'une plus grande consequence pour le present et ny ayant qun an de retardement je me reserve a vous rendre un compte plus particullier de ce que j'auray remarqué lorsque avec layde de Dieu nous serons arrivés au pais je vous demande la continuation de lhonneur de vostre souvenir speciallement devant Dieu et la grace de me croyre,

Monsieur,

Votre tres humble et tres obeissant serviteur.

Francois, evesque de Petrée.

de

si: et

Di

que

p. 1

sign

Hen Mer

de La Rochelle 30 may 1663.

AU SUJET DU BARON D'AVAUGOUR.

(Vol. 122, fol. 802.)

Lettre de M. Dufresne, datée de Paris le 24 juillet 1664. Il donne des nouvelles à Colbert des marchands de la Compagnie du Nord, qui doivent se réunir à Rouen pour entreprendre le commerce de Moscovie. Puis il continue:

"Je viens, monseigneur de recevoir une lettre du fort de Serin, dont j'ay creu vous debvoir envoy de la copie, parce que je me persuade que vous ne serez pas marri de scavoir ce que fait un gentilhomme du merite de monsieur DuBois d'Avaugour, que je scay avoir grand respect et affection tres particulière pour vous, sans autre interest que celuy qu'il prend a honorer la vertu dans les personnes qu'il voit en toutes manieres utiles aux affaires du Roy, qui n'eut aussi jamais un plus zélé subjet que luy. Un coup de mousquet quil recut au col la veille de la perte du fort l'ayant mis hors d'état d'agir, il fut emporté de l'armée, et ce coup lui aura sauvé la vie, s'il rechappe de sa blessure..."

x de ence erve aray s au

stre

COPIE DE LA LETTRE DU BARON DU BOIS D'AVAUGOUR AU SIEUR DU FRÉSNE.

(Fol. 803.)

Monsieur mon très cher amy.

C'est pour vous dire que je me trouve dans la plus grande occasion du monde. L'audace de nos ennemys et la situation nous sont advantageuses. Et si les Francois estoient arrivés comme on les attend dans huict jours, mon esprit n'auroit rien plus à souhaiter pour voir tout ce qui se peut dans la Guerre. Je prepare un journal de deux mois où les plus grandes variétés satisferont les plus honnestes gens.

Il y a dix sept jours que nous sommes assiégés et douze que

les approches de l'ennemy sont a nos logemens.

Nous les avons depuis deux jours chassés de nos postes plus de dix fois. La terre de leurs sappes y descend et avec cinq ou six mines nous les attendons, après en avoir fait sauteur neuf, et diverses bombes enterrées.

Obligez moy d'envoyer seulement ma lettre a ma belle sœur par la poste de Nantes et de me croire tout à vous.

Dubois D'Avaugour.

Du siège de Serinvaur Le 26e juin 1664.

## 2.—Collection des Cinq-Cents de Colbert.

M. l'abbé Verreau (rapport de 1874, p. 190) a signalé quelques-uns des documents de cette collection. M. Marmette a aussi donné un sommaire de cette collection (rapport de 1883, p. 163), sous le titre: "Section Colbert". Mais il vaut mieux refaire ici la liste de ces documents, afin de nous permettre de signaler les erreurs et compléter les omissions. Il y a dans le volume I une relation de ce qui s'est passé avec M. de Mercœur touchant la réduction de la Bretagne en l'obéissance du roi Henri IV (Mémoire du Plessis-Mornay contre Monsieur de Mercœur (p. 262), qu'il est utile de noter, à raison des relations du duc de Mercœur avec le Canada.

omtre-

> de que que auière rer

iles ojet o la de Du vol. 1 au vol. 126, il n'y a rien qui puisse intéresser le Canada.

Le vol. 126 contient un ordre de paiement de solde aux troupes du régiment de Carignan-Sallières.

Le vol. 148 contient un arrêt du parlement en faveur de Charles de Biencourt de Poutrincourt, daté du 27 novembre 1638, mais cet arrêt ne se rapporte pas au Canada.

Vol. 203. Recueil de pièces et mémoires sur la marine, le commerce maritime et les manufactures (1515-1664).

Journal de l'expédition de Rasilly au Maroc. (Le commencement a trait au Canada.) Fol. 37.

"Mémoire et advis donnés au Roi sur le fait de la navigation et commerce d'Amérique." Fol. 162.

Sommation faite au duc de Montmorency, comme viceroi de la Nouvelle-France, par les marchands de Rouen et de Saint-Malo (Compagnie de la Nouvelle-France), Paris, 8 novembre 1626. Fol. 188.

Articles accordés par Mgr le duc de Montmorency à L. L. Dolu. Fol. 193.

Propositions pour former en France une Compagnie des Indes Occidentales, Fol. 244.

Vo

Vol

Edit du roi pour l'établissement de sa compagnie de voyage de long cours: Levant, Midy et Ponant (Paris, 1663). Imprimé. Fol. 289.

(Signalé par Verreau et Marmette.)

À la page 248 de ce volume, "Plan véritable de l'état des affaires de l'Europe", on lit que Cartier commandait au Canada pendant que Roberval était en Europe, et que Chatillon avait en sa possession les mémoires de Verazzano.

Vol. 204. Registre de dépêches et correspondances de Colbert concernant le commerce extérieur et intérieur (1669). Il y a une table à la tête du volume.

> Lettre de Colbert à Mgr l'archevêque de Rouen pour avoir son assentiment sur la dépendance immédiate du Saint-Siège pour l'évêché de Québec. Fol. 288.

> Lettre de Colbert à l'abbé de Bourlemont lui demandant d'obtenir de Rome les bulles nécessaires pour l'érection de l'évêché de Québec. Fol. 159.

ser le

e aux

ur de

ne, le 4).

com-

de la

vicetouen nce),

1су à

agnie

ie de

'état

rope, is de

lbert 69).

> our du

nan-

Autre lettre de Colbert à l'abbé de Bourlemont concernant l'évêché du Canada. Fol. 300.

Lettre à Jean Talon, intendant du Canada. Fol. 341. (Pièces signalées par Verreau et Marmette.)

Vol. 323. Traité et négociations diplomatiques entre la France et l'Angleterre (1606-1663).

Traité de Saint-Germain en Laye et autres pièces relatives à la restitution de l'Acadie à la France (1632), fol. 46, et aux droits historiques sur la Nouvelle-France (1661), fol. 56, dont un mémoire de l'abbé Bourziex, fol. 81.

Vol. 458. Procès-verbal des limites en exécution de traité d'Aix-la-Chapelle. 766 feuillets. A extraire de ce volume ce qui concerne le Canada.

> (Signalé par Marmette, qui dit cependant que ce volume ne contient pas assez de matière nous intéressant pour mériter d'être copié. Signalé par Verreau.)

Vols. 459-464. Négociations de Nimègue. Copies des dépêches de Louis XIV et des plénipotentiaires français (6 vols.). Il faudra en extraire ce qui concerne le Canada.

> (M. Marmette signale seulement le vol. 459, avec la même remarque que sur le volume précédent. Verreau signale aussi le numéro 459.)

Vol. 467. Forme partie d'un recueil de Mélanges historiques sur l'Angleterre et l'Ecosse (volumes 465-467, années 1200 à 1660).

M. Marmette signale ce volume. Quoiqu'en dise M. l'abbé Verreau, ajoute-t-il, ce volume ne contient rien de bien important sur le Canada. Du reste, toute la correspondance échangée entre les cours de France et d'Angleterre, ainsi que les négociations concernant la restitution du Canada à la France par le traité de Saint-Germain en Laye, est déposée au ministère des Affaires Etrangères. Il sera mieux, cependant, d'extraire de ce volume les pièces qui concernent le Canada.

Vol. 483. Recueil de pièces diplomatiques et relations de voyages concernant les rapports de la France avec différents pays.

> Relations diverses de la campagne de Hongrie en 1664, dont l'une adressée à Colbert (fol. 309, 314, 332).

B

g

p: X

80

V

4

Pi

thi

p.)

ou

DO1

épo

deu

L'aı

Le

de 1

(Etc de 1

Pour la mort de d'Avaugour. Lettre du P. Denis Jamet, récollet, Québec (1615).

Fol. 581.

Confirmation faite par Louis XIV d'une concession de l'île Saint-Christophe à l'ordre des Hospitaliers (1653). A voir pour M. de Montmagny. Fol. 583,

M. Chs de la Roncière a publié, en 1907-1908, le Catalogue des collections des Cinq-Cents (n° 1-500) et des Mélanges de Colbert (n° 1-416). 2 vols.

Dans son rapport de 1874 (p. 189), M. l'abbé Verreau signale encore cinq volumes manuscrits compilés par M. Petit, l'auteur du *Droit public* ou *Gouvernement des colonies françaises, d'après les lois faites pour ces pays*, ouvrage paru en 1771. M. Petit était député des Conseils Supérieurs des colonies françaises. Ces cinq volumes ont pour titre:

1. Dissertations sur le droit public des colonies françaises, d'après les lois des trois nations comparées entre elles.

 Projet de règlement sur la discipline dans les tribunaux des colonies. (On y voit une ordonnance de 1759 défendant aux gouverneurs d'épouser des femmes des pays qu'ils administrent.)

3. Projet de règlement sur les sièges de l'Amirauté dans les colonies. Projet de règlement pour les paiements forcés dans les colonies. Projet de règlement pour rétablir la confiance dans le commerce de la France avec les colonies.

4. Projet de code pour toutes les colonies.

5. Ordonnance en matières criminelles.

Il suffit de signaler ces manuscrits pour en comprendre toute l'importance au point de vue de l'ancien droit colonial. M. Marmette (rapport de 1883, p. 164) ne voyait pas, cependant, leur utilité historique. s de diffé-

e en 332).

ssion

3.

18 de

reau l'etit, l'ran-

ises.

lant

lmi-

lans

lans

M.

### III.—LE DÉPARTEMENT DES ESTAMPES.

L'ancien Cabinet des Estampes du Roi, devenu officiellement aujourd'hui le Département des Estampes, occupe dans la Bibliothèque nationale une place à part. Il est installé dans la galerie basse construite par Mansard au rez-de-chaussée du palais pour y placer les statues du cardinal Mazarin, où Louis XV hébergea Law au comble de sa fortune et qui a récélé les services de la banque du Mississipi. Cette galerie a servi aussi au Trésor Royal et à la Bourse de Paris, et le préau de la Bourse était jadis le jardin qui existe encore et qui longe la rue Vivienne. Ouvert tous les jours non fériés, de 10 heures à 4 heures, excepté pendant les deux semaines qui précèdent Pâques. Les cartes d'entrée sont délivrées au secrétariat.

Le Cabinet des Estampes est en Europe un des plus riches en pièces anciennes. Le vicomte Henri de la Borde en a écrit l'histoire en 1875. (Le département des Estampes à la Bibliothèque nationale, notice historique, suivie d'un catalogue de estampes exposées dans les salles de ce département, in-8, 441 p.). Il n'est pas indigne de la Bibliothèque nationale, où rien n'est à dédaigner. Une vente moderne de ses collections à Paris ou à Londres atteindrait facilement aujourd'hui plusieurs millions. Que de reconnaissance la postérité doit aux hommes qui, pour contenter leur manie, ont pu recueillir des trésors à une époque heureuse où des dessins originaux de Dürer s'obtenaient pour un écu, et des estampes de Baldini pour quelques sous tournois.

Dès 1689, un arrêt du Conseil instituait un dépôt obligé de deux épreuves, et astreignait les graveurs à les remettre à la Bibliothèque royale, sous peine d'une amende de 1,500 livres. L'arrêt, portant effet rétroactif, visait toutes les œuvres produites depuis quarante ans, c'est-à-dire à partir de l'année 1650. Le département des Estampes compte près de quatre millions de pièces, depuis le merveilleux chef-d'œuvre de Rembrandt (Etude de jeune fille) jusqu'à l'étiquette illustrée, ou le modèle de papier peint. Toutes les écoles de l'Europe y sont représentées; tous les artistes, même les plus humbles, y ont ·leur dossier. Il y a une section des Costumes et mœurs, celle de la

Topographie et de l'Art militaire. Une des sections les plus célèbres et les plus consultées, la collection générale des portraits, renferme 300,000 numéros différents, classés alphabétiquement, sans nul souci de la valeur d'art.

Le classement alphabétique adopté pour les portraits fonctionne au moyen d'un système de reliures mobiles permettant les intercalations nouvelles, au fur et à mesure des besoins, sans autre gêne que de desserrer deux vis et de glisser le nouveau venu à la place que son nom lui assigne dans les séries. Il y a un Catalogue des portraits français et étrangers, par Georges Duplessis, en 6 vols. (1896-1907). Ce catalogue se rend seulement à Louis-Philippe (inclus).

Outre les catalogues imprimés indiqués ci-dessous, il existe des catalogues manuscrits alphabétiques et méthodiques qui permettent de s'orienter dans les recherches. Les communications sont rapides.

Le département des estampes de la Bibliothèque nationale, catalogue général et raisonné des collections qui y sont conservées, par Henri Bouchot (1895, in-8, xxiv-392 p.), est à la fois un guide et un catalogue. Son but est de permettre aux chercheurs les moins familiers avec les classements du Cabinet des Estampes de s'orienter et de former le plus sûrement ses demandes. Il serait impossible de noter pièce par pièce les 3,700,000 gravures, photographies ou dossiers accumulés depuis deux siècles au Cabinet des Estampes. Il faudrait pour cela 50 années de travail de 20 personnes. L'auteur s'est borné à une énumération sommaire des collections.

Le Cabinet des Estampes est exclusivement réservé à la conservation des pièces gravées, lithographiées ou photographiées. Les dessins d'art sont au Musée du Louvre. Des livres imprimés forment la bibliothèque de travail des chercheurs. Le cabinet s'enrichit chaque jour par le dépôt légal.

Nous donnons ici le tableau des séries et principales subdivisions du Cabinet des Estampes:

A.—Musées et cabinets. Aa, de France; Ab, d'Italie et du Midi; Ac, du Nord et de l'Allemagne; Ad, Monuments divers de l'art; Ae, Sujets libres.

R

B.—Dessins et écoles de peintures en Italie.

plus pornabé-

fonctant sans

> y a rges

ule-

perions

ale,

fois ierdes ses

les uis ela 5 à

> la rares Le

> > du u-

ıb-

C.—Ecoles de peinture du Nord.

D.—Ecole française de peinture.

E.—Gravures.

F.—Sculptures.

G.—Antiquités et archéologie.

H.—Architectes.

I.—Sciences physico-mathématiques.

J.—Histoire naturelle.

K.—Arts dits académiques.

L.—Industrie et Arts et métiers.

M.—Encyclopédie.

- N.—Portraits. N2 à N6 (Collection des portraits alphabétiques). Na, Portraits de France; Nb, Italie, Espagne, Portugal; Nc, Allemagne, Pays-Bas, Suisse; Nd, Angleterre, Nord, régions lointaines; Ne, Collections générales de portraits; Nf, Collections de portraits.
- O.—Costumes. Oa, Costumes français; Ob, Costumes étrangers; Oc, Costumes religieux et militaires; Od, Costumes orientaux; Oe, Chine; Of, Afrique, Amérique, Océanie.

Dans cette subdivision Of, cf.: vol. 4, Recueil de costumes de l'Amérique, et vol. 4a, Costumes de l'Amérique du Nord... Canada...

P.—Sciences chronologiques. Pa, Chronologies, généalogies, calendriers; Pb, Mémoires, médailles, sceaux; Pc, Blasons.

Dans la subdivision Pb, cf.: vol. 10 et 10a, Recueil de billets de banque. Monnaie de carte pour le Canada en 1729. Plusieurs exemplaires de cartes signés: Beauharnois.

Q.—Histoire. Qb, Histoire de France; Qd, Histoire des pays du Nord.

R.—Hiérologie.

S .- Mythologie.

T .- Fictions.

U.-Voyages. Ua, Généralités; Ub, Voyages spéciaux.

Dans la subdivision Ub, voir: vols. 220 et 220a, Scènes et vues d'Amérique par Willis et Bartlett (1840); 221 et 222: L'Amérique du Nord par G. Catlin (2 exemplaires dont un colorié); 223 et 223a: Le Canada pittoresque par Willis et Bartlett (1843).

C

et

alı

Mo

leui

ferr

Mor

carte comp et la To sont (

forma

plèten

V.—Topographie. Vd, Topographie des régions lointaines;
 Vh, Régions lointaines.

Dans la subdivision Vd, voir 20a et 20b de l'Amérique du Nord; 21 et 22, Amérique septentrionale, Etats-Unis.

Dans la subdivision Vh, voir: 19, Vues de l'Amérique du Nord par Bartlett et Payne (Leipzig); 20, Chutes de Niagara par Blouet, lithographies par Remond (1838); 21, Scenographia americana (1768). Dans la subdivision Vx: Collection Lallemant de Betz, 8 et 9, l'Amérique.

X.—Géographie. Xf, Géographie générale; Xg, Géographie spéciale; Xh, Cosmographie, hydrographie, astronomie.

Dans la subdivision Xh, voir: 5 à 5d. Atlas maritime de Bellin (Amériques, etc.); 16. Neptune américo-septentrional (1778-1780); 17. Pilote américain septentrional par Jeffreys, Lane, Morris, Des Barres (1778); 18. Pilote de Terreneuve, par J. Cook et Lane (1784); 19. Instructions nautiques relatives au pilote de Terreneuve (1784).

Y .- Bibliographie.

Z.-Collection Devéria et Gentil.

Sous le nom de Réserve, on a groupé en un même local plus surveillé, moins à portée du public, des pièces que leur rareté ou leur mérite signalait à l'attention. Les ouvrages en réserve ne sont communiqués au public que le lundi et le jeudi de chaque semaine. Il a été publié en 1900 et 1901 un Catalogue sommaire des gravures et lithographies comprenant la Réserve, par M. Courboin. Nous n'y avons rien vu qui puisse intéresser le Canada.

La série N renferme tous les ouvrages spéciaux et les recueils factices concernant le portrait en France et à l'étranger. Indépendamment de la collection générale composée de dessins et de gravures, le musée renferme diverses collections distinctes et formant des recueils à part. C'est à la collection générale alphabétique, qui renferme plus de 200,000 pièces, qu'il faut avoir recours dès l'abord, sauf à consulter ensuite les spécialités. Le classement des portraits comporte un certain nombre de particularités à signaler. Lorsque le personnage porte un nom sans particule, on le trouve à ce nom; si le nom roturier est suivi d'une particule il est au nom de roture; s'il est fait mention d'un titre (Rochechouart, duc de Mortemart), le portrait est à Mortemart. Nous ne saurions trop recommander aux travailleurs de préciser leur demande pour éviter la perte de temps.

L'appendice à la Bibliothèque Historique du P. Lelong renferme un catalogue général des portraits français gravés avant 1768. On aura intérêt à consulter ce catalogue (t. IV. p. 134). Il mentionne 3 portraits de la duchesse d'Aiguillon: un par Moncornet, un à cheval, un de Leblond. Rien de Laval, Montcalm, Cartier, Champlain, Charlevoix. Cependant, cette liste est supposée contenir tous les portraits gravés avant 1768.

Les costumes de tous les pays sont à la série O. Aux costumes on a joint les mœurs et usages. Les costumes militaires sont aussi dans cette série.

La série de la topographie renferme de tout un peu, des cartes, des plans (gravures, dessins ou photographies). Elle complète dans une large mesure la série I pour les forteresses, et la série Q pour les sièges et batailles.

Toutes les séries mentionnées ci-devant, sauf les séries Y et Z. sont également représentées par des suppléments reliés et non reliés dont il faut tenir compte.

Les suppléments reliés se composent de pièces de différents formats, assemblées dans des livres à reliure mobile, et qui complètent les œuvres des artistes. Dans les suppléments non reliés,

ines; Aménale.

220a.

rtlett

ir G.

23a:

143).

\mé-: 20, par cana alle-

grahie.

> ariune mé-Des J.

> > nes

les cartons de la topographie renferment des documents intéressants sur l'Amérique. Un répertoire de ces suppléments est tenu à jour, mais il est réservé aux bibliothécaires.

Un atelier de photographie est mis à la disposition des personnes qui ont à reproduire des estampes ou des dessins. Toutefois, la Bibliothèque n'ayant pas de photographe attitré, ces
personnes en choisissent un, et dans leur demande de photographie faite à l'administrateur général elles indiquent le nom et
l'adresse de l'opérateur. Celui-ci est prévenu du jour et de
l'heure où il peut se présenter. Les amateurs sont admis au
même titre que les professionnels. La demande doit en outre
énumérer très exactement les pièces à reproduire. L'opérateur
est astreint au dépôt de deux épreuves de chaque cliché.

Indépendamment de la carte d'admission au Cabinet, dont le travailleur doit être muni, il est tenu de formuler sa demande sur un bulletin. Il y inscrit son nom et son adresse. Il ne fait qu'un bulletin pour toute la séance. Sous aucun prétexte on ne prend soi-même un livre sur les rayons. La copie des dessins ou des estampes, les notes écrites, se prennent exclusivement à la mine de plomb.

Les salles du Musée renferment une collection d'estampes rares encadrées. Il en a été dressé un catalogue par M. Delaborde, en 1875.

#### BI

# BIBLIOTHEQUE NATIONALE.

#### DÉPARTEMENT DES ESTAMPES.

Le 25 novembre 190 .

gé

Le

ment i

No p'ordre:

(1)

M.

demeurant

demande :(1)

cote:

format:

<sup>(1)</sup> Indiquer exactement le titre, la cote et le format d'après le catalogue Ne demander qu'un ouvrage par bulletin.

térests est

s perl'outeé, ces tograom et et de is au

dont

outre

Il ne itexte e des

mpes Dela-

ogue

Nous y avons remarqué la Mort du général Wolfe, d'après Benjamin West. Cette estampe de Woollet a été dès l'origine presqu'aussi populaire que la Bataille de la Hogue, gravée par le même artiste. L'épreuve que possède le Cabinet des Estampes est sous la dédicace au roi d'Angleterre qu'on lit sur les épreuves généralement répandues dans le commerce.

Dans le vol 11-4, série Watteau, on trouve aussi la même estampe de la Mort de Wolfe, d'après West. 1776.

La collection Lallemant de Betz (vol. 8-Vx) renferme quelques cartes concernant l'Amérique du Nord.

- 1. Frontispice de "Description générale de l'Amérique, faicte par Pierre d'Avity, seigneur de Montmartin, à Paris..." 1643. Au centre la sphère terrestre, de chaque côté un groupe de personnages de différentes nations. Gr. par Jean Picart. Epreuve coloriée.
- 2. Le pôle antarctique et les régions voisines. Gr. anonyme. Editée par Jean Jameson.
  - 3. Carte de l'Amérique, par Henri Hondrius, 1631.
- Carte de l'Amérique septentrionale. Gr. anonyme, coloriée.
- 5. Carte de l'Estoliland, de la terre de Labrador et d'une partie du Groënland. Gr. anonyme pour l' "Histoire universelle des Indes Occidentales et Orientales", par Corneille Wytfliet et Antoine Magin. Douai, 1611.
- Carte de la Nouvelle-France, 1643. Gr. anonyme, coloriée. M. Jean Borineau.
- Carte du pays de Norembègue et de la Virginie.
   Gr. anonyme pour l' "Histoire universelle des Indes", par C. Wytfliet.

Le vol. 9 de la même collection se rapporte plus particulièrement à l'Amérique méridionale. Dans la série V, Topographie, subdivision Vd, le vol 20A contient les cartes et estampes qui suivent:

 Nouvelle carte des découvertes faites par des vaisseaux russes aux côtes inconnues de l'Amérique septentrionale avec les païs adjacents dressée sur des mémoires authentiques de ceux qui ont assisté à ces découvertes, dont on rend raison dans un mémoire séparé. Gr. St-Pétersbourg, 1754.

2. Carte figurant l'Amérique, de Laurent Ferrer Mal-

donaldo, navigateur espagnol, 1588.

3. Carte du Groënland.

4. Côte d'Amérique et côte d'Asie explorées au cours des années 1778 et 1779.

 Carte du détroit qui sépare l'Asie de l'Amérique tracée d'après les observations faites dans la mer glaciale, depuis 1786 jusqu'en 1794.

6. Amérique russe. Vues de la rivière Cook.

 Amérique du Nord anglaise. Côte orientale de la baie George. Vue des montagnes escarpées de Fraisler.

8. La grande baie de St-Laurent en la Nouvelle-France mis dans un jour où elle n'avait jusqu'icy parüe, l'exactitude, la curiosité et la justesse y aïant esté observées autant qu'il a esté possible et que les mémoires des habitants du même lieu ont pu fournir, jointe à cela la propre connaissance du géographe qu'il a de plusieurs endroits, notamment de la rivière Ste-Croix, en faisant la mission, il a eu l'honneur d'adorer plusieurs fois de grandes croix arborées au milieu des déserts et des bois par les sauvages nationaux nommés porcrois, aïant reçu la croix divinement du ciel longtemps avant l'arrivée des François en ce païs, faite par le R. P. Emmanuel Jumeau, recollet missionnaire en Canada. 4 oct. 1685. Ms.

(Signalée sous le n° 17 de la Cartographie de Marcel.)

9. Carte du golfe et du fleuve St-Laurent, jusqu'à
Québec avec des lignes en rouge qui marquent l'étendue
de mer concédée en privilège exclusif pour la pêche de la
morue à M. le comte de St-Pierre, propriétaire de l'isle
St-Jean.

1 20A

s vaiseptenmoires vertes,

r Mal-

cours

frique iciale,

> de la tisler. tvelleparüe, obseres des ela la sieurs tisant vis de

> > reçu ie des anuel 1685.

squ'à ndue de la l'isle  Fleuve St-Laurent jusqu'à Québec, île d'Anticosti, île Royale, île Saint-Jean, Acadie.

11. Vue de l'île Percée dans le golfe St-Laurent,

12. Carte de l'Acadie et des pays voisins.

 Carte de l'Acadie qui montre les limites de la pêche, d'après l'article 13 du traité d'Utrecht.

 L'isthme de l'Acadie, baye de Beaubassin, en anglais Shegnecto, environs de Beauséjour. A Paris, chez le Rouge, 1755.

15. Port de Bedford. Vue d'Halifax, île St-George.

 Plan de la baie de Chibouctou nommé par les Anglais Halifax. 1763.

17. Fort de St-Frédéric près du lac Champlain. Nouvelle ville d'Halifax.

 Fort Halifax, bâti en 1754. Fort Western en 1754. Fort Francfort en 1762.

 Plan du Port Royal en Acadie appelé aujourd'hui par les Anglais Annapolis royal.

20. The Harbour of Annapolis royal.

 Plan de la ville de Port-Royal.
 Mémoire sur la cession de l'Acadie à la Couronne d'Angleterre en vertu du traité d'Utrecht, 1713.

23. Vue du port d'Halifax (belle estampe de Short dédiée à lord Halifax), 1777.

23. Halifax, vue prise de Darmouth, même série.

24. Halifax, vue de la ville, du port, de l'île George et de l'île Cornwallis (même série).

25. Eglise de St-Paul et plan d'Halifax (même série).

26. Ville et port d'Halifax (même série).

27. Maison du gouvernement et église St-Mathew (même série).

28. Carte de l'île St-Jean et partie des côtes de l'Acadie.

29. Carte du port La Joye dans l'île St-Jean, 1734. (Avec plan d'un fort projeté au fort La Joye de l'île St-Jean.)

30. Plan du goulet du port La Joye en l'île St-Jean (avec explication), 1721.

31. L'Isle Royale située à l'entrée du golfe St-Laurent.

32. Carte réglant le droit de pêche entre Anglais et Français sur les côtes de l'Acadie et Ile Royale, 1718, par le capt. Cyprien Sondric.

33. Côtes de l'Acadie, de l'île du Cap Breton, île Madame, île Canceau, pour règler le droit de pêche en

1717.

34. Carte de l'île Royale avec un plan du fort et de la ville de Louisbourg.

 Carte de l'île Royale, marquant l'endroit où périt le Chameau en 1725.

36. Attacks on Louisbourg, the fleet commanded by admiral Boscawen, the army by lord Amherst.

37. Carte des environs de Louisbourg, 1729.

38. Plan de Louisbourg, par M. de Maisonport, 1733.

39. Plan de Louisbourg, extrait de Deslandes, 1735.

- 40. Plan de Louisbourg, levé par M. de la Rigaudière. Chez le Rouge, avec une belle vue de Louisbourg, au pied.
  - 41. Port de Louisbourg, dans l'île Royale. Gr.

42. Plan du fort de Louisbourg et de ses environs.

## Vol. 20B .-

43. Plan du fort de Louisbourg. Ms.

44. Plan de la ville de Louisbourg. Gr., avec renvois

explicatifs

45. Vue du fanal que l'on doit établir en 1731 à l'entrée du port de Louisbourg dont le pied de la tour aura 66 pieds au-dessus de la mer avec la lumière à 121 pieds. Elévation de la tour. Profil de la tour. Plan de la tour au rez-de-chaussée. Ms.

46. Plan de la ville de Louisbourg avec le profil pour

son enceinte auquel on travaille. 1729.

47. L'hôpital du roi à Louisbourg desservi par les frères de la Charité. Elevation du côté de la cour. Profil.

48. Bastion du roi faisant partie de l'enceinte de la ville de Louisbourg. Façade des casernes du côté de la ville.

 Demi bastion Dauphin. Elevation du côté du port. lais et 1718,

m, île che en

de la

périt

ed by

1733. 1735.

dière. g, a11

avois

l'enaura ieds.

tour pour

· les our.

e la e la

50. Batterie royale.

51. Plan de la batterie de l'islot.

52. Baie Ste-Anne et le port Dauphin, isle de Verderonne qu'on a nommé île d'Orléans.

53. Plan du Hâvre de St-Louis dans le Cap Breton. Ms.

54. Carte du port de Toulouse avec plan d'un fort projeté en ce port. 1734. Ms.

55. Mémoire sur la cession de l'île de Terreneuve aux Anglais conformément au traité d'Utrecht de 1713.

56. Inhabitants of Northern Sound and their habitations. J. Webber, del. Penney Sc.

57. Indigènes des îles Aléoutiennes (même artiste).

58. Intérieur d'habitation d'Oanalaska (même artiste).

59. Canots d'Oalaska (même artiste).

60. Iles de Saint-Pierre et Miquelon. Gr.

61. Carte de l'île de St-Pierre. Gr.

62. Carte des îles de St-Pierre et Miguelon et côtes de Terreneuve voisines. Gr.

63. Plan de la rade et port de l'île St-Pierre. Gr. 64. Ottawa. Le parlement fédéral. Lith moderne.

65. Québec. Vue de la terrasse. Lith, moderne.

66. Le monument de Wolfe et Montcalm. Litt. mo-

67. Anticosti. Chûte de la rivière Vauréal. Lith. moderne.

68. La ville de l'or, Dawson City. Lith. moderne.

69. Plan de la ville de Québec. Gr., époque française. 70. Le même (t. XIV, n° 16).

71. A plan of Quebec (avec légende). Published according to the act of Parliament, Oct. 1759, by E. Oakley, with the port and environs of Quebec when attacked by the English and a draught of part of the river St. Lawrence.

72. Plan de la ville de Québec. Gr. (t. I, n° 9), époque française.

73. Autre plan de Québec (renvois). Gr., époque française.

 Plan of the city of Quebec, engraved for the General Magazine. T. Bowen.

75. Plan of the city and environs of Quebec with its siege and blockade from the 8th dec. 1775 to the 13th may 1776, engraved by Wm. Faden. Published as the act directs, London, 12th sept. 1776.

76. Plan de la ville de Québec. Ms., ép. française.

77. Etablissement d'une digue à Québec dans la rivière St-Charles pour y mettre en sûreté les vaisseaux, faite en 1733 (mémoire).

78. A view of Quebec, North America.

 Profil de la ville de Québec (t. I, p. 14) attaquée par les Anglais en l'année 1691 (tiré de Lahontan).

80. Deux vues de Québec. A Paris, chez Cheneau. Gr., ép. française.

81. Vue de Québec et ses environs. Ep. fr.

82. Québec (tirée de la Potherie).

83. Québec. A Paris, chez le Sr de Fer, dans l'île du Palais, sur le quai de l'Horloge. 1705.

84. Profil de la ville de Québec (t. 1, p. 14) tiré de Lahontan.

85. A view of the city of Quebec taken from the rock at Point Levi by Wm. Peachy, Oct. 23, 1784.

piè

86. Québec, beau dessin de l'époque française.

 Québec, vue de la ville basse et de la rade sur le fleuve St-Laurent. 1838.

88. Spencer Wood, near Quebec. Lith. Le Mercier, 1837.

89. Cataracte de Montmorency, 1837.

90. Plan du palais et digue du côté de la rivière St-Charles. Elévation du côté du dehors de la digue ou mole. Ce qui est marqué en rouge a été fait en 1733, la partie marquée en jaune est ce qui reste à faire. Ms.

91. Le détroit de Belle-Isle. Gr.

92. Plan of the retaking Newfoundland, the squadron commanded by lord Colville, the troops by lieut. col. Amherst, engraved for Mr. Mant's History of the war in North America, by T. Kitchin.

93. Pièce allégorique relative aux succès des Français à Terreneuve en 1696. Une renommé qui sonne de la th its
13th
as the

ns la eaux,

aquée . neau.

le du

rock

ur le

e ou 733, Ms.

> dron col. war

e la

trompette et couronnée de lauriers est assise sur un écusson représentant une ville escarpée avec cette légende: "Les Anglais chassés de leurs habitations de Terreneuve par les Français au mois de 7bre et d'octobre 1696."

94. Le golphe St-Laurent et l'île de Terreneuve. Gr.

95. Le Grand bane.

96. Profil et plan de la baie St-George et du port de Montague. Gr.

97. Plan de la rade et du port de Plaisance, en Terreneuve, ébauche à la plume.

98. Plan de la rade et du fort de Plaisance. Ms., col.

99. The Harbour of Placentia. Ms.

100. Carte des baies, rades et port de Plaisance. Gr.

101. Carte du havre de St-Jean, île de Terreneuve. Gr. 102. Cap Percé. Lith. Le Mercier, 1838.

Les volumes 21 et 22 de la subdivision Vd sont plutôt consacrés aux Etats-Unis. Cependant, il y a là aussi quelques pièces intéressant le Canada, que nous allons indiquer.

Vol. 21. A map of the north division of the state of New York showing the situation of the purchase made by Alex. Macomb, 1791. Ms. Cette carte indique les établissements des Loyalistes sur les bords du fleuve St-Laurent.

La même carte, mais agrandie.

Vol. 22. Dessin d'un monument ordonné par les treize Etats-Unis américains et dirigé par Benjamin Franklin pour servir de tombeau à Richard Montgomery pour être placé dans la grande salle où se tiennent les Etats généraux à Philadelphie. Ce tombeau fut inventé et exécuté en marbre à Paris par J. J. Caffeiry, sculpteur du roi, en 1777; le dessin se trouvait à Paris chez A. A. de St-Aubin, graveur du roi et de la bibliothèque, rue des Mathurins, au petit hôtel de Chagny. Sur le socle du monument on lit l'inscription qui suit: "A la gloire de

Richard de Montgommery, Major général des armées des Etats-Unis américains, tué au siège de Québec le 31 décembre 1775, âgé de 38 ans."

Carte d'un très grand pays nouvellement découvert, etc., dédiée à Guillaume III, par Louis de Hennepin, Utrecht. Gr.

Carte de la Louisiane et du cours du Mississipi, dressée par Guil. de L'Isle, 1718.

Plan d'un fort quasi-projeté pour le Biloxi. Ms. Les côtes aux environs du Mississipi. Gr. de Fer. 1702.

Carte du pays des Illinois, avec mémoire. 1717.

Carte des rivières, fleuves, courant à l'ouest au nord du lac Supérieur, suivant la carte faite par le sauvage Ochagac. Ms. Important.

0

les

Nous négligeons de mentionner un grand nombre d'autres cartes se rapportant à la Louisiane, qui se trouvent dans ce volume.

Série P.-Subdivision Pb, vol. 10.

Ordonnance pour la fabrication de 400,000 livres de monnaie de carte pour le Canada. A Marly, le 3 mars 1729.

Sept monnaies de carte signées Beauharnois, Hocquart, Varin. 1729.

- 1. Quinze sols.
- 2. Sept sols six deniers.
- 3. Trente sols.
- 4. Trois livres.
- 5. Six livres.
- 6. Douze livres.
- 7. Vingt-quatre livres.

Coupon d'intérêt à 4 pour cent conformément à l'arrêt du conseil du 2 juillet 1764. Canada, janvier 1771. Pour la somme de quatre livres montant des intérêts d'un an qui sera payé par le trésorier général des colonies, en janvier 1771. A Paris, le 4 septembre 1764.

Reconnaissance donné en échange de Papiers du Canada, remis et liquidés en conséquence des arrêts du Conseil du 29 juin et 2 juillet 1764.

1758. Mandat de payement de l'intendant français à Québec, signé Bigot et Imbert.

Ces trois dernières pièces sont des formules imprimées.

Of, vol. 4a. Amérique septentrionale.—Mœurs et costumes.

Canada.

des

ert,

in,

108-

er.

ord

CB

de

OC-

Esquimaux.

Groënland.

Région du Nord-Ouest.

Iles Aléoutiennes.

Ce volume est tout imprimé. C'est l'imagerie populaire, les Epinal du temps.

1. La femme sauvage.

Femme sauvage à l'œil humain non fainte Ainsi qu'elle est sur le naturel lieu Au naturel vous est icy dépainte Comme voyez qu'il apert à notre œil.

2. L'homme sauvage.

Combien que Dieu le créateur seul sage A fait user les hommes de raison Ici, voyez un vray homme sauvage Son corps velu est nu toute saison.

3. Le sauvage en pompe.

Quand le sauvage est en bravade ou pompe Il est ainsi hebillé proprement Si tu as peur que ce portait te trompe Va sur les lieux pour voir son vestement.

4. L'Amérique. Le Blond, excud. C'est une Indienne vêtue à la mode du temps, avec la légende qui suit: Dans les isles que j'ay la terre est toujours verte Aussi depuis longtemps que l'on m'a déccuverte Il n'est point sous le ciel un si charmant séjour Chacun me fait la cour. Amérique du Nord. Chef Panis, Mandanes, chef Assiniboine.

Les deux amours.

Scène de l'alarme de guerre exécutée par les Indiens O-Jib-Be-Was (moderne).

· Indiens Peaux-Rouges (imagerie d'Epinal).

Les dernier Peaux-Rouges (imagerie d'Epinal, 1891). Série d'estampes tirées des ouvrages de Lahontan:

Sauvage qui allume une allumette pour aller trouver sa maîtresse.

Sauvage en conversation avec sa maîtresse étant assis sur le pied de son lit.

Cérémonie nuptiale du Canada.

Sauvage dont la maîtresse se cache dans son lit, sa maîtresse ne voulant point le recevoir.

Sauvage dont la maîtresse éteint l'allumette pour le recevoir.

Manière dont les peuples du Canada font le divorce. Jongleur qui vient de guérir un malade.

Esclaves qui pleurent le mort.

Réjouissances des peuples du Canada pendant que l'on porte le défunt à la cabane des morts.

Les parents demandent au défunt la cause de sa mort. Convoi funèbre des peuples du Canada.

Hurons.

Kleedinge Van Canada.

Le grand sacrifice des Canadiens à Quitchi-Manitou, ou le Grand-Esprit.

Sauvage nepissingue en Canada en 1717. Dessin en couleur, avec note explicative.

Sauvage renard fait prisonnier amené à Québec en 1731, à M. de Beauharnois, gouverneur et lieutenant-général de la Nouvelle-France, et envoyé par luy en France pour estre mis aux galères. Ce sauvage a été longtemps dans les prisons de Rochefort et y est mort l'année suivante. Dessin en couleur. La note explicative qui suit accompagne le dessin: Guerrier renard redouté par toutes les nations par leur valleur et vitesse faisant 21 à 30 lieues par jour sans autre provision que

Esq

Top

rop

les herbes et les feuilles des bois. Ils sont environ 4 à 500 hommes portant les armes, divisés en 3 ou 4 villages. Depuis qu'ils ont la guerre avec les Français presque toutes les nations prennent la manière de se faire les cheveux à la renarde. Quand ils ont une chemise ils la mettent en brayet quand il faut qu'ils se battent.

Québec. Belle figure de femme en vêtements moder-

nes (1835). Lith. Le Mercier.

Canadiens (1837). Dessin de Devéria. Légende : "Un sourire de son enfant, un tendre regard de sa compagne lui font oublier ses fatigues et ses dangers." Le dessin représente un Sauvage debout regardant avec amour sa femme assise à ses côtés et qui porte un enfant dans ses bras.

Indiens descendant les rapides du Long-Sault, sur le fleuve St-Laurent, d'après un croquis de M. Palier

(moderne).

hef

ver

Sis

Sa

le

ue

rt.

211

Deux lithographies allemandes (modernes) représentant un raquetteur et des enfants qui glissent en traîne sauvage.

Scènes du carnaval d'hiver à Québec.

Carnaval d'hiver à Québec (1894).

Carnaval d'hiver à Ottawa (1895).

(Coupures de journaux illustrés.)

La suite du volume contient des estampes se rapportant aux Esquimaux, à la région du Nord-Ouest et aux îles Aléoutiennes.

Topographie (Suppléments non reliés).—Portefeuille: Amérique septentrionale. Canada.

Les cartes qui suivent:

1. Lac Ontario ou de Frontenac. Gr. Coloriée, s.d.

 Entrée de la rivière de Niagara et partie du lac Frontenac, s.d. Ms.

3. Campement de M. de la Barre (tiré de Lahontan).

- Carte de la rivière Chouaguen ou des Onnontagués, avec la maison en machicoulis que les Anglais y ont fait construire en 1727. Ms.
- Plan de la maison à machicoulis, côté ouest du lac Ontario, à l'entrée de la rivière Niagara, commencée en 1724 et achevée en 1726. Ms.
- 6. Plan des forts faits par le régiment de Carignan sur la rivière de Richelieu.
  - 7. Lake Ontario by Kitchin for Mant's history.
- Vue du fort Prince of Wales, baie d'Hudson, pris en 1782 par Lapérouse.
  - 9. Carte des cinq Grand lacs. Gr., s.d.
  - 10. La Nouvelle-France ou Canada. Gr., s.d.
  - 11. Carte générale du Canada (ext. de Lahontan).
- 12. Partie orientale du Canada ou Nouvelle-France, de Coronelli, par J. B. Nolin, 1689. Gr.
- 13. A map of the inhabited part of Canada, d'après Claude Joseph Sauthier. Gravé par Wm. Faden, 1777, dédié à Burgoyne, avec quartiers d'hiver de l'armée en Canada en 1776.
- Fort Beauséjour pris par Moncton en 1755. Gr. pour l'histoire de Mant.
- 15. Carte envoyée du Canada en 1730 qui fait connaître la route qu'il y aurait à faire pour la découverte par les terres de la mer du sud.
- Plan du village des sauvages Ottawaes au détroit, Erié, en 1732.
  - 17 Plan du fort Pontchartrain, Détroit, Erié, 1732.
  - 18. Plan du village des Hurons, Détroit, Erié, 1732.
  - 19. Attaque de William-Henry. Gr., s.d.
  - 20. Canada. Carillon. Gr., s.d.
- 21. Description des eaux minérales trouvées au Cap de la Madeleine, par Sarrazin, 10 octobre 1732. Ms. Mémoire de trois feuillets avec une belle bordure dessinée à la plume.
  - 22. Fort des Renards. Ms., s.d.
  - 23. Renards attaqués dans leur fort, 1730. Ms.
- Pêche des marsouins dans le fleuve St-Laurent.
   Note ms.

25. Plan of the encampment of Burgoyne, 1777, engraved by Faden.

 Plan de l'attaque sur le fort Lévis, gravé pour l'histoire de Mant.

27. Expédition contre les Iroquois en 1695. Belle estampe où l'on voit Frontenac porté en triomphe dans un canot sur les épaules des Sauvages.

28. Lac Supérieur et autres lieux où sont les missions des Pères de la Compagnie de Jésus comprises sous le

nom d'Outaouais, aux armes du Roi, s.d.

29. Carte de la Seigneurie de Verbois (Pointe de la Rivière du Loup). Ms.

30. Isle d'Orléans, s.d. Gr.

ita-

lac

en

an

n,

Carte du lac Champlain, s.d. Gr.
 Passage de la traverse. Gr., s.d.

33. Fleuve St-Laurent depuis la mer jusqu'à Québec. Gr., s.d.

34. Attaques des retranchements devant le fort Carillon, 1758, dessiné par Therbu, lieutenant. Gr.

35. Attack of Ticonderoga by Abercromby.

36. Limites pour les terres de l'Amérique septentrionale appartenantes aux Français et aux Anglais. 2 feuillets ms.

37. Plan de l'île de Sable, avec indication pour les marins et note des navires naufragés en 1714 et 1718.

38. Baie d'Hudson et pays voisins. Gr., s.d.

39. Etablissement d'un fort à la pointe de la Chevelure, 1732. Note ms.

40. Plan du terrain de la pointe à la Chevelure où est marqué le fort de pierre construit en 1731. Ms.

41. A perspective view of the battle fought near lake George on the 8th Sept. 1755 between 2,500 English with 500 Mohwaks under the command of general Johnson and 2,500 french under the command of general Dieskau in which the English were victorious, captivating the french general with a number of his men, killing 700 and putting the rest to flight. Bledget, delin. Engrav. 1786. Jefferys, sculp.

- 42. Chute de Niagara. Dessins à l'encre.
- 43. Vue du sault de Niagara. Note ms.
- 44. Sault de Niagara de 136 pieds de haut. Carte de Hennepin agrandie.
- 45. Chute de la rivière Niagara. Elie enlevé dans un char de feu. S. Leclerc, pinxit.
  - 46. Cataracte de Niagara, par P. F. Tardieu, an XI.
  - 47. Le Niagara. Asselineau, del., 1843.
- 48. View of the Horse shoe fall, Niagara. Lith. Le Mercier, 1847.
  - 49. Niagara falls, dédié à Nixon, par McGarey.
- 50. Vues des chutes Niagara, dessinées d'après nature et lithographiées par J. Melbart, peintre, naturaliste, voyageur du gouvernement, correspondant du Musée Naturel du jardin du Roy. Paris, chez Henri Gaugain. 6 planches.
- Plan de la ville de Montréal en Canada, fait en 1723, le 15 décembre. Ms.
- 52. Plan de la ville de Montréal. Ms. Echelle de 300 toises. Fait à Québec le 15 octobre 1734, par Chausserros de Léry.
- Remise en considération de l'incendie de Montréal. 1 feuillet manuscrit.
- 54. Incendie de Montréal, 1734, extrait d'une lettre de l'intendant Hocquart.

Por

55. L'île de Montréal et ses environs. Gr., s.d.

Vh, vol. 21. Scenographia americana, or a collection of views in North America and the West Indies, neatly engraved by Sandby, Grignion, Rooker, Canot, Elliot and others, from drawings taken on the spot by several officers of the British navy and army. London, 1768.

> Six elegant views of the most remarkable places in the river and gulph of St. Lawrence from the originals drawn by Capt. Harvey Smith, aide de camp to the late general Wolfe.

1. The City of Quebec. Benazech, sculp.

 The Falls of Montmorenci and the attack made by general Wolfe, 31st July 1759. Engraved by Wm. Elliot.

- Cape Rouge, Bay View, engraved by Peter Magell. On y voit l'endroit précis cù les 1,500 hommes de troupes choisies descendirent avec la marée au lieu de débarquement, 18 sept. 1759.
- 4. Bay of Gaspé. Eng., Magell. On y remarque la maison où Wolfe fit sa résidence pendant le séjour de la flotte anglaise, alors qu'il fut enenvoyé là après la reddition de Louisbourg, en 1758, pour y détruire l'établissement.

 Miramichi. Eng., Benazech. (Détruit par Murray sur l'ordre de Wolfe.)

6. Percée Rock. Eng., Canot.

 Vue de Montréal (est), dessinée sur les lieux par Thomas Patton. Gr. par Canot.

Vue de Louisbourg, prise du phare, pendant le siège de 1758. Gr., Canot.

Portefeuille à grandes feuilles.—( $N^{\sigma}$  289: Amérique septentrionale.—Antilles.)

A correct plan of the environs of Quebec and of the battle fought on the 13th Sept. 1759, etc., drawn from the original surveys taken by the Engineers of the army. Engraved by Thomas Jefferys, geographer to His Majesty.

Attack on Quebec, the fleet commanded by admiral Saunders, the army, by major-general Wolfe.

Plan de la ville de Québec, capitale du Canada. Fait à Québec le 24 déc. 1716. Chaussegros de Léry. Ms.

Côte nord-ouest de l'Amérique reconnue par le capt. Vancouver (7 feuilles), depuis 50° 30' de lat. sept. et

e de

XI.

ure ste,

isée

en

de

nt-

ed rs,

in Is te  $207^{\circ}$  20' de long. jusqu'au cap Douglas, par  $58^{\circ}$  32' de lat et  $207^{\circ}$  20' de long. Gr.

L'Amérique subdivisée en ses principales parties, par Brion de la Tour. 1783. On a tracé sur cette carte les limites des Etats-Unis suivant le dernier traité de paix ainsi que les routes de Cook et autres navigateurs célèbres. Gr.

Carte des côtes de la Louisiane et de la Floride. Bellin, 1764. Gr.

Carte du cours du fleuve St-Laurent depuis la mer jusqu'à Québec, en deux feuilles. Bellin, 1761. Détail sur les Sept-Iles, Mingan et Manicouagan. Gr.

Partie du cours du fleuve St-Laurent depuis Québec jusqu'au Cap aux Oies. Bellin, 1761. 2ème feuille.

Carte réduite des côtes de l'Acadie, de l'Ile Royale et partie méridionale de Terreneuve, dressée par Chabert. 1750-1751. Carte particulière du détroit de Fronsac. Plan du port de Chibouctou. Côte sud-est de l'île Royale. Plan du port de Canseau. Carte de la pointe sud-ouest de l'Acadie. Ile de Sable. Ile aux loups marins. Gr.

Carte réduite de l'Acadie ou Nouvelle-Ecosse comprenant une partie de l'île Royale, de l'île St-Jean et du Canada, pour le service des vaisseaux. 1779. Gr.

13

21

M. Marcel, dans son Supplément à la Cartographie de Harrisse, signale au département des Estampes:

No. 40. Topographie. Supplément. Grandes feuilles. Volumes non reliés. 1697.—Plan et profil des ouvrages avec les augmentations faites en 97 et qui reste à faire en 1698. Ms.

Sous le n° 106, il signale aussi dans le Supplément à la Topographie non reliée, tome 1, page 1, une carte générale du Canada en petit point, s.d., comprenant les lacs Frontenac, Erié, des Hurons, partie des lacs Supérieur et des Illinois. Portraits conservés au département des Estampes relatifs au Canada.

Aberdeen (John-Campbell-Hamilton Gordon, lord).
 Gouverneur général du Dominion.

En buste, de 3 à droite. Grav. par H. M. Russell.

374.—Aiguillon (Marie-Madeleine de Vignerod, duchesse d'.)

 A mi-corps, de <sup>3</sup>/<sub>4</sub> à droite, dans une bordure ovale. Gravé par Lanzot.

2. A cheval, dirigée à gauche. Publ. par Leblond.

 A mi-corps, de <sup>3</sup>/<sub>4</sub> à droite, dans un bordure ovale. Gravé par Langot.

 En buste, de <sup>3</sup>/<sub>4</sub> à droite. Grav. par Perrot fils, d'après Devéria.

940.—Amherst (Jeffery, lord).

 En buste, de <sup>3</sup>/<sub>4</sub> à droite, dans une bordure ovale. Grav. par H. Moncornet. 3 états.

En buste, de  $\frac{3}{4}$  à droite, dans une bordure ovale. Publ. par J. Hinton.

 A mi-corps, de profil à gauche. Grav. par J. Watson, d'après J. Reynolds.

1292.—Anne d'Autriche (116 portraits).

1393.—Anville (François-Christophe de Lévi-Ventadour, duc d').

1. En buste, de  $\frac{3}{4}$  à gauche, dans une bordure ovale. Publ. par Louis Boissevin.

En buste, de <sup>3</sup>/<sub>4</sub> à droite, dans une bordure ovale.
 Grav. par Humbelot.

3. En buste, de  $\frac{3}{4}$  à droite, dans une bordure ovale. Publ. par B. Moncornet, 1656.

2186.—Avaugour (Charles, baron d').

1. En buste, de  $\frac{3}{4}$  à gauche, dans une bordure ovale. Gr. au burin. Anonyme.

En buste, de <sup>3</sup>/<sub>4</sub> à droite, dans une bordure ovale.
 Publ. par P. Aubry.

 $9 - 51\frac{1}{2}$ 

- En buste, de <sup>3</sup>/<sub>4</sub> à gauche, dans une bordure ovale. Grav. par Matth. Borrehens, 1649, d'après A. Van Hulle. 2 états.
- 3579.—Beauharnais (François, marquis de).
  - 1. En buste, de profil à gauche, dans une bordure ronde. Grav. par Beliambe, d'après Moreau.
  - 2. En buste, de profil à droite, dans un rond. Grav. par Chrétien, d'après Fouquet.
  - 3. En buste, de profil à gauche, dans un rond. Grav. par Chrétien, d'après Quenedey.

13

139

139

157

157

205

205

Port

- 3748.—Bégon (Michel).
  - En buste, de 3<sup>a</sup>/<sub>4</sub> à droite, dans une bordure ovale. Dessin à l'encre de Chine.
  - 2. En buste, de <sup>3</sup>/<sub>4</sub> à gauche, dans une bordure ovale. Grav. par Duflos, 1708, d'après Rigault, 1699.
  - 3. En buste, de 4 à droite, dans une bordure ovale. Grav par J. Lubin.
- 3949.—Bégon (Scipion-Jérôme).
  - En buste, de 3 à droite. Lith. par l'abbé Morel, 1841.
- 4317.—Bernières-Louvigny (Jean de) .4 portraits.
- 4652.—Biancourt (Charles de).
  - En buste, de \(^3\) à gauche, dans un médaillon ovale. Grav. par Coqueret, d'après Lambert.
- 5149.—Bochar de Champigny.
  - En buste, de <sup>3</sup>/<sub>4</sub> à gauche, dans une bordure ovale. Gr. par R. Nanteuil.
- 5882.—Bougainville (Jean Pierre de). Grav. par Et. Fessard, d'après C. N. Cychiu, 1758.
- 5883.—Bougainville (Louis Antoine de).
  10 portraits différents.
- 7004.—Brulart de Sillery (Nicolas), 1624.
  7 portraits.
- 7005.—Brulart de Sillery (Nic.), président au parlement de Boulogne.

rès

ire

ıd.

re

el.

le

e.

le

7634.—Cabot (Sébastien).

A mi-corps, de <sup>3</sup> à gauche, d'après un portrait attribué à Holbein.

9038.—Champlain (Samuel de).

 En buste, de <sup>3</sup>/<sub>4</sub> à droite, dans une bordure ovale. Grav. sur pierre. Anonyme.

2. A mi-corps, de 3 à gauche, dans un ovale. Lith. par Ducornet, 1854.

13797.—Duplessis (François-Xavier).

En buste, de <sup>3</sup>/<sub>4</sub> à droite, dans un bordure ovale.
 Publié par Desrochers.

 A mi-corps, de <sup>3</sup>/<sub>4</sub> à droite, dans une bordure ovale. Gravé par N. J. B. de Poilly, 1744.

 A mi-corps, de <sup>3</sup>/<sub>4</sub> à droite, dans une bordure ovale. Pub. par N. J. B. de Poilly.

13881.—Duquesne (Auguste-Marie, marquis, contre-amiral). En buste, de <sup>3</sup>/<sub>4</sub> à droite, dans un ovale. Lith. par Delorimer.

13936.—Durham, lord (8 portraits).

13937.—Grey (Louise), lady Durham.

15735.—Feuquière (François de Pas, marquis de). En buste. de <sup>3</sup>/<sub>4</sub> à gauche. Lith. par Manyaisse.

15736.—Feuquière (Manassis de Pas, marquis de). En buste, de <sup>3</sup>/<sub>4</sub> à gauche, dans une bordure ovale. Publ. par Pierre Aubry.

20517.—Harlay (François de), archevêque de Rouen (1585-1653). 11 portraits.

20525.—Harlay de Champvalon, archevêque de Rouen (1625-1695). 32 portraits.

# Portraits de Montcalm:

 Louis Joseph, marquis de Montcalm, seigr de St-Veran, Candiac, Tournemine, Vestric, St-Julien, d'Arpaon, baron de Gabriac, licutenant-général des armées du Roi, commandeur honoraire de l'ordre de St-Louis, etc., commandant en chef des troupes françaises dans l'Amérique septentrionale, né à Candiac le 28 février 1712, tué devant Québec en Canada le 13 sept. 1756 (sic). Sergent, del. et sculpt., 1790.

Dans un ovale, Colorié, Cuirasse, Pelisse velours vert bordée d'hermine, Grand ruban rouge,

A Paris, chez Blin, imprimeur en taille douce, place Maubert.

- Montcalm. Avec, au-dessous: Le général Montcalm blessé à mort. (Voir Daniel.)
- Mort du général de Montcalm. Vateau, del. Martini, sculpt.

C'est l'estampe bien connue.

On croit généralement au Canada que cette estampe est due au burin du grand Watteau. Dans son Manuel des estampes, Leblond assure la même chose en disant: Antoine Watteau. Mais c'est là une erreur. Watteau est mort en 1721. L'estampe maintenant signalée est de Watteau (de Lisle), mort en ce dernier endroit en 1798 et neveu du grand Watteau.

Voici l'inscription qui se lit sur l'estampe de la Bibliothèque nationale:

Louis-Joseph, marquis de Montcalm-Gozon, lieutenant-général des armées du Roi, commandant en chef des troupes françaises en Amérique, mourant d'une blessure qu'il reçut au premier rang dans le combat donné par le général Wolff, près de Québec, le 13 septembre 1759.

Il est étendu sur un lit de camp, près de sa tente, soutenu par M. de Montreuil, maréchal de camp, dépositaire de ses dernières volontés, et par M. de Bougain-ville dont la plume et l'épée honorent la nation, et qui tous deux le fixent avec attendrissement. C'est dans ce moment, où se sentant prêt à expirer, que par un héroïsme inouï, ou en nouveau Curtius, (il) prie sesofficiers généraux et ses amis de lui donner pour tombeau le trou d'une bombe qui se trouve près de lui, sépulture en effet digne d'un brave capitaine qui avait

ans

'ier

156

III's

ice,

lm

ni.

ipe

uel.

at:

est

en

ef

ne

13

te.

IO:

n

mi

ns

n

ıi.

résolu de défendre le Canada, ou de périr sous ses ruines. Des sauvages sont occupés à retirer de ce trou les restes de la bombe qui, par son explosion, d'un précipice, en a fait un dépôt respectable même à l'ennemi. Un groupe d'officiers et de l'armée, tués dans l'action et apportés sur un brancard dans la tente du quartier général où l'on voit déjà plusieurs officiers blessés.

Le lointain n'offre qu'un monceau de combattants, de morts et mourants, où l'on distingue le groupe du jeune Wolff qu'en vain on rappelle à la vie, et plus loin la malheureuse ville de Québec disparaissant dans les flammes que lui vomit la flotte ennemie.

4. L. J., marquis de Montealm. Dans un ovale. De <sup>a</sup> de face. Au-dessous la scène de la mort avec l'inscription: "Mort et enterré dans le trou d'une bombe aux Ursulines à Québeck, 7bre 1759." J. B. Massé, pinxit. I, Barbié, sculp.

Dédié à M. son fils, le chev. de Montcalm, major du rég. rl. de Normandie. A Paris, chez Isabey, md.

d'estampes, rue de Gesvres.

- 5. Louis Joseph, marquis de Montcalm. Dans un ovale, de face <sup>3</sup>/<sub>4</sub>. Louis Joseph, marquis de Montcalm, lieutenant général des armées de France. Non sibi sed patriæ vixit. A. L. de Line, sculp. Cuirasse, pelisse bordée de fourrures. Croix de St-Louis à droite.
- Série: Histoire de France. Le même, en raccourci. Delaline del. Landon, dirext.
- Louis-Joseph, marquis de Montcalm. C'est la lith. bien connue au Canada. Enreg. par P. L. Morin, bureau du registraire à Québec, 1854. Cuirasse. Pelisse de velours bordée de fourrures. Croix à gauche.
- Montcalm de St-Véran. Adolphe Varin, sculp. Sergent, del. Paris, Viguères, rue de la Monnaie. Pelisse bordée de velours avec fourrures. Sans croix.

Vaudreuil (Louis-Philippe Rigaud, marquis de).
 Estampe coloriée aux armes de M. de Vaudreuil.
 Mr le marquis de Vaudreuil.

Ainsi qu'à ses aicux le chemin de la gloire Eut sans cesse pour lui de si puissants attreits Qu'on placera son nom au temple de Mémoire Comme il l'est dans le cœur de tous les Français,

- 2. Le même, 1835, typ. Le Mercier. A. Maurin, del.
- 3. Le même, lith. Legiry.
- Mr de Vaudreuil, lieutenant général des armées navales de France en Amérique, 1784, portrait colorié en pied.

Gui-André, comte de Laval, chef du nom et armes de la maison de Laval. Duflos, 1727.

Henry de Laval de Bois Dauphin, évêque de St-Pol de Léon, mort évêque de La Rochelle.

Franciscus de Laval, primus episcopus Quebecensis, à ses armes. Ol. Duflos, sculpsit. Obiit an. 1708, etatis 86.

> Les maisons de Laval et de Montmorency Formèrent la naute naissance De ce Premier Prelat de la Nouvelle-France Dont l'image parait icy. Il effaca tous ses ayeux. Dieu par la Samteté le mit au-dessus d'eux Il lui donna pour héritage Le Canada français, le Canada sauvag. Et sous un tel pasteur, le troupeau fut heureux.

Dans la collection de M. Michel Hennin, léguée au département en 1863, on trouve les estampes qui suivent:

3598.—Brebeuf (P. Joannes de).

4787.—Portrait de la duchesse d'Aiguillon.

7338.—Homme sauvage trouvé par les Français dans la Nouvelle-France.

8527.—Expédition contre le Cap-Breton.

8949.--Portrait du général Wolff.

8950.-Mort du général Wolff.

mêr revs célè la c chifi des ; 551 XV plus

mêm gies. Il y chal

avo

qui ce Biblia dans Cabin l'anci

leur a

à la m

8951.-La même.

8953.-Allégorie sur la capitulation de Québec.

11039.-M. d'Aiguillon.

12710.—La mort du général Sir Ralph Abercrombie.

Si, au cours des recherches iconographiques auxquelles nous avons été obligé de nous livrer pour ce travail, nous n'avons pas trouvé de portraits de Cartier, de Frontenac ou d'Iberville, et même si peu de personnages du Canada, nous avons vu en revanche défiler sous nos yeux tous les portraits des hommes célèbres de France. Voici les chiffres des portraits relevés dans la catégorie des souverains. Louis XIV tient la tête avec le chiffre de 671 portraits tous gravés. Que serait-ce s'il y eût eu des photographes de son temps? Louis XVI vient ensuite avec 551 effigies, Louis XVIII avec 525, Charles X avec 374, Louis XV avec 297, et Louis-Philippe avec 270. Voici la liste des plus portraicturés des grands hommes de France pendant la même période. La Fayette s'ensuit bon premier avec 228 effigies. Victor Hugo n'en a que 97, Lamartine n'en a que 86. Il v en a 85 de La Fontaine, 67 de Châteaubriand et du maréchal Nev, 52 de Colbert.

# IV.—LE DÉPARTEMENT DES MÉDAILLES ET ANTIQUES.

(Bibliothèque Nationale).

### CABINET DES MÉDAILLES.

Les collections numismatiques, archéologiques et artistiques qui composent le Département des Médailles et Antiques de la Bibliothèque Nationale ont les origines les plus diverses. Mais, dans l'ensemble, le fonds le plus ancien qui constituait le Cabinet du Roi, comme on l'appelait autrefois, fut formé sous l'ancien régime, par les rois de France, pour leur instruction, leur agrément personnel, ou l'ornement des résidences royales, à la manière des collections recueillies de nos jours par les ama-

de

ion

on,

la

pei

défi

été.

ren

mill

911

Bib.

E. I

Can

277.

qu'n

bieni

et an

dn T

Méde

Donr

les sé

239

959 -

2165 -

C

teurs d'objets d'art ancien. Voilà pourquoi le Cabinet des Médailles,—nom qu'on lui donne dans le langage courant,—renferme tant de souvenirs royaux, des objets de nature si diverse, et peut être regardé comme le plus ancien et le plus aristocratique musée qui soit au monde.

Outre les médailles et monnaies de l'antiquité, du moyen âge et des temps modernes qui en forment la base essentielle, il contient la collection nationale des camées et intailles. Le Cabinet des Médailles renferme en outre des antiquités et des objets d'art de toute nature et se rapportant à toutes les périodes de l'histoire depuis les temps pharaoniques et chaldéens jusqu'au XVIIIe siècle. On y remarque les plus anciens monuments de la monarchie française, comme les armes et les bijoux du tombeau de Childéric Ier et le trône du roi Dagobert. Toutes ces antiquités et curiosités servent de modèles aux artistes et de sujets d'étude aux humanistes et aux historiens.

Les événements du règne de Louis XIV ont été, année par année, immortalisés par la frappe de médailles auxquelles collaborèrent les plus habiles dessinateurs et graveurs et les savants de l'Académie des Inscriptions. On commença l'exécution, continuée sous Louis XV, de médailliers d'une fastueuse élégance destinés à contenir ces richesses numismatiques; les médailles elles-mêmes furent rangées sur des tablettes en maroquin fleurdelisé et doré avec alvéoles garnies de velours vert; on alla jusqu'à fabriquer des spatules en or avec lesquelles Louis XIV retirait les médailles de leurs alvéoles quand, au sortir de la messe, il lui plaisait de passer une heure au milieu de sec collections, "témoignant, dit un historien, qu'il en avait d'autant plus de satisfaction qu'il y trouvait toujours quelque chose à applaudir."

Les meubles élégants qui, encore aujourd'hui, contiennent les médailles, les gemmes et les camées du Cabinet, rappellent aux visiteurs qu'ils sont ici en présence de la collection des anciens rois de France.

Nous n'appuyerons pas plus longtemps sur l'importance historique et artistique de ce département qui contient des monnaies à types indéfiniment variés qui ont conservé toute la fraîcheur et la saveur de leur création, à la différence des autres reliques du passé, monuments d'architecture, de sculpture ou de des

alus

ven

ille.

Le

des

des

nu-

HIX

ert.

la-

nts

né-

iin

V

la

106

11-

se

n-

le

peinture, qui ne sont plus sous nos yeux que des cadavres défigurés et mutilés par l'impitovable main des siècles.

Presque tous les monuments du Cabinet des Médailles ont été, depuis le XVIIIe siècle jusqu'à présent, publiés, décrits, reproduits, incessamment cités. Ils sont indiqués dans des milliers de livres. Nous renvoyons plus spécialement le lecteur au Guide illustré au Cabinet des Médailles et antiques de la Bibliothèque Nationale. Les antiques et les objet d'art, par E. Babelon (1900).

Nous ne voulons parler ici que de ce qui peut intéresser le Canada au Cabinet des Médailles. Disons de suite que sur 277,000 pièces que contient ce dernier, notre pays n'en compte qu'une quarantaine.

Des curiosités ethnographiques de l'Amérique pré-colombienne étaient autrefois déposées au Département des Médailles et antiques, mais elles sont maintenant au musée d'ethnographie du Trocadéro.

Quelque peu nombreux qu'ils soient le Département des Médailles conserve cependant des souvenirs historiques précieux pour le Canada, et nous en allons donner la liste, en indiquant les séries et les numéros d'ordre.

### MÉDAILLES.

I.—(Série des grands hommes de France.)

239.—Médaille de François Christophe de Lévis, duc de Damville, pair de France, vice-roi d'Amérique.

Buste à droite du duc de Damville, la tête nue, revêtu d'une armure.

Exergue: I. Hardy, F. 1656.

Revers: Ex te enim exiit dux qui regat populum meum (De toi sortira un chef qui conduira mon peuple).

Devise de la maison de Lévis.

959.-Nicolas Brulart de Sillery.

# II.—(Série royale de France.)

2165.—R. Lecti Juvenes in Navalem militiam. DCCC. Huit cent jeunes hommes choisis pour faire partie des troupes de la Marine. Sur le bord de la mer un officier de marine s'appuyant sur une canne, surveille les travaux de deux gardes de la marine ou de l'étendard, dont l'un tient une boussole, tandis que l'autre, agenouillé sur le sol, étudie une carte marine. Près de lui, une sphère.

A. Louis XIV.

Le 22 juin 1682, le Roi voulant relever la marine française, créa deux compagnies composées de huit cents hommes, dont l'une prit le nom de Gardes de la Marine, et l'autre celui de gardes de Pavillon. Ces compagnies servaient d'école aux gentilshommes qui voulaient servir sur mer.

Cette médaille fut frappée en 1683.

2198.—A. Ludovicus magnus rex christianissimus.

R. Francia in novo orbe victrix Kebeca liberata.
MDCXC.

(1690. La flotte anglaise repoussée en Canada.)

C'est le sujet de cette médaille. On y voit la ville de Québec assise sur un rocher et ayant à ses pieds des pavillons et des étendards aux armes d'Angleterre. Elle a près d'elle un animal qu'on appelle le castor et qui est fort commun en Canada. Au pied du rocher est le fleuve de Saint-Laurent appuyé sur son urne. La légende: Francia in novo orbe victrix signifie: La France victorieuse dans le Nouveau-Monde. L'exergue: Kebeca liberata, MDCXC. Québec délivré, 1690.

Cette médaille a été reproduite en estampe dans l'Histoire de la Nouvelle-France, de Charlevoix.

- 2019.—1664. Les Compagnies des Indes establies en 1664 pour faire le commerce avec les nations les plus éloignées.
- 2033.—1665. Navigetio restaurata.
- 2233.—1695. Prises faites par les armateurs français de plus de 5,000 bâtiments anglais et hollandais et entre autres la flotte marchande qui venait des Indes enlevée par le marquis de Nesmond.
- 2245.-Médaille sur la paix de Riswick (1697).
- 2246.—Seconde médaille sur la même paix.

224

228

suiv géne Méd celu

nº 7

tenac

La trouve du rèc riques

N° 2247, p. 313

1748.-

1748.-

2247.—Troisième médaille sur la même paix,

2248.—Quatrième médaille sur la même paix.

2257.—1700. La Chambre de commerce.

2289 .- 1713. La paix d'Utrecht.

La description de ces médailles se trouve dans les volumes suivants: Trésor de numismatique et de glyptique ou recueil général des médailles, monnaies, pierres gravées, bas-reliefs, etc. Médailles françaises depuis le règne de Charles VII jusqu'à celui de Louis XVI.

 $N^{\circ}$ 239, page 6; n° 7, planche VI,  $N^{\circ}$ 2165, page 20; n° 7, planche XXII.

A la page 19 du même volume, n° 7, planche XX, on trouve la description d'une médaille intéressant la famille de Frontenac. La voici:

> Henricus-Ludovicus Habert de Montmor (Henri-Louis Habert de Montmort). Buste à droite de H. L. Habert de Montmort, la tête nue. Exergue: Boutmée (signature du graveur).

> R. Henricæ-Maria-de-Buade Frontenac (Henriette-Marie de Buade, femme de H. L. Habert, la tête nue, à côté d'elle un de ses fils; en regard, ses trois autres fils: Exergue: Henricus, Joannes Baltazar, Ludovicus, Joannes Paulus Habert Fratres. (Henri, Jean Balthazar, Louis, Jean Paul Habert, frères).

La description des autres médailles ci-dessus relevées se trouve dans le livre: Médailles sur les principaux événements du règne entier de Louis-le-Grand avec des explications historiques (1723).

N° 2019, p. 82; n° 2198, p. 234; n° 2245, p. 272. n° 2246-2247, p. 273; n° 2248, p. 274; n° 2257, p. 283; n° 2289, p. 313.

Médailles du règne de Louis XV.

1748.—La paix conclue à Aix-la-Chapelle.

1748.—Préliminaires de la paix.

a.)

ap-

ient

r le

ise.

de

ren-

des nal Au

La sca

64

us

011

do

col

nie

rep

ver

et (

pro

d'nr

n'ex

par

cité

comi

accor

du 1

parti

culièr

1670.

Nous avons fait faire des empreintes des médailles portant les numéros 239, 959, 2033, 2165, 2198, 2019, 2245, 2246, 2247, 2248, 2257, 2233, 2289, et des deux médailles de Louis XV. Ces empreintes sont maintenant à la bibliothèque des Archives, à Ottawa.

Une médaille a été aussi frappée en 1720 pour la fondation de Louisbourg. Elle porte à l'avers le buste de Louis XV et l'inscription: Ludovicus XV D. G. Fr. et Nav. Rex (Du Vivien). Le revers représente la ville de Louisbourg avec le port, avec l'inscription: Ludovicoburgum fundatum et munitum, MVCCXX.

## MONNAIES.(1)

La numismatique coloniale exige la description des monnaies émises, appuyée de documents officiels en vertu desquels ces monnaies ont été créées. Pour les monnaies coloniales, il faut rechercher les édits, déclarations, ordonnances et arrêts rendus en conseil d'Etat qui en prescrivent la fabrication en même temps qu'ils en déterminent l'usage. Il faut aussi connaître les monnaies émises par la colonie elle-même.

Les colonies françaises, dans l'origine, furent pauvres en monnaies, et les premiers colons, artisans ou agriculteurs, engagés par les Compagnie, ne possédaient qu'un léger pécule. Les transactions ne pouvaient donc se faire alors qu'à l'aide des denrées et des marchandises. C'est ainsi qu'au Canada les peaux de castor servirent longtemps de monnaie et qu'en 1669 le Conseil déclara le blé offre légale à quatre livres le minot. Cinq ans plus tard, tous les créanciers reçurent l'ordre de recevoir les peaux d'orignal en paiement au cours du marché.

Sous Louis XIV, les colonies n'avaient pas encore de monnaies particulières. Elles se servaient de quelques monnaies de la métropole, toujours distribuées par elle avec parcimonie, et qui ont continué d'avoir cours dans la suite avec augmentation de valeur comme garantie contre l'exportation. A la livre tournois de 20 sols de France, elles offraient la livre coloniale d'une valeur nominale plus élevée et qui pouvaient s'accroître

Cf. Histoire monétaire des colonies françaises, d'après les docunents officiels, avec 278 figures, par E. Zay, Paris, 1892.

ouis des ation V et (Du

e le uni-

rtant

246.

nonnels s, il rêts en

> en ıga-Les des

con-

les 869 not. sce-

lies nie. itavre ale

tre

on-

donnance royale du 4 mars 1669 défendait l'exportation aux colonies de toute monnaie nationale d'or ou d'argent. Les colonies eurent donc un système monétaire des plus curieux, car il reposait sur la fausse théorie qui suppose la faculté pour le gouvernement d'ajouter à la valeur réelle pas une valeur fictive, et de rehausser le cours des espèces pour en arrêter la sortie et provoquer un plus grand débit de denrées.

### MONNAIES FRAPPÉES EF FRANCE.

## Compagnie des Indes Occidentales.

En mai 1664, le roi rendit un édit portant établissement d'une Compagnie des Indes Occidentales. Cette compagnie n'exista que pendant une douzaine d'années. Elle fut révoquée par édit du mois de décembre 1677. Cependant, elle avait sollicité le droit de faire fabriquer de la menue monnaie pour le commerce de ses établissements coloniaux. Ce privilège lui fut accordé par lettres patentes sous forme de déclaration en date du 19 février 1670.

Déclaration du Roy portant qu'il sera fabriqué une monnaie particulière pour les Isles et terre ferme d'Amérique.

Arrêt du Conseil d'Etat du roi touchant la monnaie particulière pour les Isles et terre ferme de l'Amérique du 24 mars 1670.

Voici les monnaies qui furent frappées:

1. Pièce de 15 sols,-Légende. A gauche, LVD. XIIII. D.G. (soleil). Fr. Et. Nav. Rex. Buste juvénile à longs cheveux tombant à la naissance de la poitrine, lauré; draperie agrafée par une perle et gorgerin.

R. Lég. à dr. (tour) Gloriam. Regni. (Ex. A). Tui decuit. 1670. Ecu timbré d'une couronne formée par quatre quarts de cercle. Titre II den. de fin (9163 mil.); diam. 27, épaiss. 1 m/m; poids, 6 gr. 90.

2. Pièce de 5 sols. Semblable à la précédente. D. 20, ép. 3 m/m; p. 2 gr. 30.

Les pièces d'argent ci-dessus furent frappées à Paris. Il n'a été conservé aucun exemplaire d'une pièce (double de cuivre) qui devait être fabriquée à Nantes. Cependant, un essai en a été frappé à Paris.

> Lég. circ. à g. Ludovicus XIIII. D. Gr. Fran-et-Nav. Dans le champ un grand L sous couronne entre 16-70; A au-dessous.

Dé

14

de

on

boît

jeto

ava

mêr

on 1

livr

avec

être

R. 1

sign: jetor

nisat

Loui

tous

R. En quatre lignes: Double | de la | merique | françoise. Au-dessous, Λ entre trois fleurs de lis. D. 23 m/m.

Arrest du Conseil d'Etat touchant le cours des espèces d'argent dans les isles françaises et terre ferme de l'Amérique, du 18 novembre 1672.

Edit du roy portant qu'il sera fabriqué dans la Monnoye de Perpignan douze cent cinquante milles marcs de pièces de cuivre de six deniers et de douze deniers pour les colonies de l'Amérique, donné à Paris au mois de décembre 1716.

4. Pièces de 12 deniers.—Lég. circ. à g. LVD. XV, D. G. Fr. et. Nav. Rex (rosace). Buste enfantin avec gorgerin et épaulières; tête laurée, cheveux longs.

R. XII | Deniers | Colonies | 1717 | Q. Tr. lisse; d. 29, ép. 2 m/m; 12 gr. 236.

5. Pièce de 6 deniers.—Semblable à la précédente, mais avec VI, d. 26, ép. 1 m/m; 6 gr. 118.

Lettres patentes pour donner cours à l'Amérique aux piècede douze et six deniers du 9 mars 1717.

Edit du Roy pour la fabrication de cent cinquante mille marcs d'Espèces de cuivre pour les Colonies de l'Amérique et autres. Donné à Paris au mois de juin 1721.

Une seule pièce fut émise en vertu de cet édit, la demipièce, de neuf deniers. Elle fut frappée à la Rochelle (lettre H) en 1721 et 1722 et à Rouen en 1721 (lettre B).

6. Lég. circ. à dr. (trèfle). Sit nomen Domini. Benedictum (racine). Champ: deux L en sautoir, couronnés.

R. Colonies | françoises | 1721 | H. tr. lisse; d. 26, ép. 1 m/m; 6 gr. 118.

7. La même avec le millésime 1722.

e de

n-etntre

D.

l'ar-, du

ivre mé-

ivec se:

ate,

ille

et ni-

neés. 16, 8. La pièce frappée à Rouen est semblable, sauf la légende fermée qui n'a pas de différents et au revers le millésime 1721, entre une trompe de chasse et un fer de lance; B au-dessous.

Conseil de Marine. Monnoye pour les Colonies, Canada. Décision, 5 mai 1723.

Lettre de MM. de Vaudreuil et Bégon à ce sujet. Québec, 14 octobre 1723.

Arrêt du Conseil d'Etat. Portant diminution des espèces de cuivre pour la Louisiane, du 2 mai 1724.

JETONS POUR LES COLONIES FRANÇAISES DE L'AMÉRIQUE.

## Canada ou Nouvelle-France.

Les jetons servaient pour compter. Quand, par exemple, on voulait compter des livres, sous ou deniers, on avait une boîte à trois compartiments dans chacun desquels on jetait des jetons jusqu'à former une unité de valeur. Ainsi, lorsqu'il y avait 12 jetons dans le compartiment des deniers, on les retirait et l'on mettait un jeton dans le compartiment des sous. De même, lorsque le compartiment des sous renfermait 20 jetons, on les enlevait et on ajoutait un jeton dans le compartiment des livres.

Louis XV, 1751-1758.

Lég. à g. Lud. XV rex. Christianiss.

Têtes ou bustes habillés variés, signés: (1751, buste, 2 var. avec et sans sign.) D.V. (Duviver); (1752, tête sans sign.); (1753, buste) D.V.; 1754, buste) J.C.R. (Jh. Ch. Roëttius); (1755, tête, 2 var.) fm. (Fr. Marteau); (1756, tête) m. (peut-tère J. A. Meisonié); (1757, buste sans sign. et tête avec sign.) R. filius (Jh. Ch. Roëttius fils); (1758, tête) R. filius. Les signatures sont celles qui figurent sous la tête du roi sur les jetons de frappe primitive.

Les devises des six premiers jetons font allusion à la colonisation du Canada; celles des deux derniers sont à la gloire de Louis XV. La description est tirée du Catalogue inventaire de tous les carrés de jetons qui se trouvent dans le cabinet du la Monnoie rojale des médailles (Manuscrit de la Monnaie de Paris).

Sub omni sidere creseunt (Ils croissent sous tous les cieux.

Un sauvage américain au milieu d'une plantation de lys; au devant, un alligator émerge des eaux. (Variété: Le même sujet sans alligator.) Ex. col. franç. de | l'Am. 1751.

14. Utrique facit commercio mundo (Il préside au commerce des deux mondes).

Mercure volant au-dessus de la mer. Sign. à g. C.N.R. (Ch. Norhed Roëttius. Ex. Col. Franç. de l'Am. 1752.

 Satis unus utrique (Seul, il suffit aux deux hémisphères).

Le soleil au-dessus de deux sphères. Ex. Col. franç. de | l'Am. 1753.

 Non inferiosa metallis (Elles valent les outils les mieux trempés).

Des castors construisent une digue sur une rivière du Canada et montrent leurs dents qui leur servent d'outils pour couper les arbres. Sign. à dr. C.N.R. Ex. Col. franç, de | l'Am. 1754.

p

e

n

se d'

134

le

m

18

M

18

Re

(p

Non vilnis aureo (Non moins précieuse que l'or).
 Le vaisseau des Argonautes ramenant la toison d'or.
 Ex. Col. franç. de | l'Am. 1755.

 Sedem non animum mutant (Elles changent de demeure et non de mœurs).

Une ruche et des abeilles conduites par leur reine; elles paraissent traverser un fleuve pour aller vers une autre ruche qui n'est pas occupée. Ec. Col. franç. de | l'Am. 1756.

 Parat ultimo terra triumphus (La terre la plus éloignée lui promet des triomphes).

Neptune dans un char accompagné d'un guerrier armé d'une lance et d'un bouclier aux armes de France. Ex. Col. franc. | de l'Amérique | 1757. ie de

as les

on de riété: de

com-

à g.

émis-

ieux

vière vent N.R.

d'or.

de-

ine; une de

rnée

rier nce.  Eadem trans acquora virtus (Sa renommée le suit audelà des mers).

Un phœnix conduisant une colonie d'oiseaux au-delà des mers. Ex. Col. franç. de | l'Am. 1758.

Ces jetons furent frappés en cuivre et en argent et en or pour le cabinet du Roi.

### MONNAIES ÉMISES PAR LES COLONIES.

### Canada et Louisiane.-La monnaie de carte.

Les lettres des intendants sont remplies de plaintes au sujet de la rareté du numéraire. Les importations excédant les exportations, il y avait toujours déficit. L'argent passait à l'étranger. Pour combattre cette tendance de l'argent à émigrer, on ne trouve rien de mieux que d'en hausser le cours. On augmenta d'abord d'un tiers la valeur des monnaies importées de France. Les espèces particulières émises par la Compagnie des Indes en 1670, par exemple, furent portées par arrêt du Conseil d'Etat du 18 novembre 1672, savoir : la pièce de 15 sols à 20 sols, la pièce de 5 sols à 6 sols et 8 deniers et les autres dans la même proportion. On adopta, en même temps, une monnaie de compte, dite du pays, qui valait également un tiers en plus de la monnaie de France. Mais ces mesures illusoires, loin de remédier au mal, n'avaient d'autre effet que d'entraver le commerce.

C'est alors que l'intendant de Meules imagina de donner cours à des billets de carte. Voir la lettre qu'il écrivit le 24 septembre 1685 à ce sujet au comte de Toulouse, secrétaire d'Etat.

Cette lettre fixe l'année de la première émission de la monnaie de carte au Canada. Les cartes de de Meules, jointes à sa lettre au ministre, ont disparu, et il ne s'en trouve aucun spécimen dans les dépôts publics de France ou du Canada. Sauf la valeur et la dimension de ces cartes, on n'en connaît pas les dispositions. Georges Herot, dans ses Voyages au Canada en 1805, cité par Alfred Sandham dans son ouvrage: The Coins, Medals and Tokens of the Dominion of Canada (Montreal, 1869), en donne une description, de même que Parkman (Old Regime in Canada), mais M. Zay en conteste l'exactitude (p. 128).

Le 19 novembre 1690, M. de Champigny, successeur de de Meules, informe le ministre que le défaut de fond l'a mis dans la nécessité de faire une monnaie de carte.

En 1696, il renouvelle sa demande.

Le 20 octobre 1699, il écrit qu'il a dû recourir encore à l'expédient de la monnaie de carte. Le 23 octobre 1708, les intendants Raudot écrivent qu'ils ont dû aussi faire de même.

Pas plus que celles de de Meules, les cartes émises par de Champigny, de Beauharnois et Raudot, ne se sont retrouvées. On les brûlait, après leur remboursement, et il ne s'en est pas rencontré d'égarées. Un mémoire anonyme sur l'état présent du Canada (1712), un autre au régent (1715) et un troisième du Conseil de Marine (1717) en donnent des descriptions; mais ils ne s'accordent pas sur la rédaction des cartes primitives. On ne trouve une première description des cartes que dans la délibération prise le 1er octobre 1711 par le gouverneur de Vaudreuil, l'intendant Raudot et de Monseignat, contrôleur de la Marine.

La monnaie de carte fut abolie en 1717 et le numéraire seul circula avec sa valeur intrinsèque augmentée d'un tiers. Le commerce demanda le rétablissement du papier-monnaie. On revint donc aux cartes.

(Déclaration royale du 21 mars 1718. Ordonnance du roi du 2 mars 1729. Edit royal de 1733.)

Lorsque la somme de monnaie de carte ne suffisait pas pour les besoins publics, on y suppléait par des Ordonnances de paiement signées par l'intendant. Les moindres étaient de vingt sous et les plus considérables de cent livres. Elles étaient libellées ainsi:

Colonies, 17 .
Dépenses générales

Il sera tenu compte par le Roi au mois d'octobre prochain, de la somme de , valeur en la soumission du Trésorier, restée au bureau du contrôle.

A Québec, le

de

ais

10.

de

es.

18S

du

≥s. la

de

ul

Je.

m

Cette formule était imprimée en France. Les billets de carte et les ordonnances de payment circulaient dans la colonie jusqu'au mois d'octobre. Alors, on convertissait les papiers en lettres de change qui devaient être acquittées par le trésorier général de la Marine à Paris.

La guerre survint et apporta un trouble profond dans les finances de la France. Le paiement des dépenses de la colorie fut suspendu par arrêt du 15 octobre 1759, et les lettres de change tirées sur le Trésor demeurèrent impayées. Le Canada vit bientôt son papier-monnaie tomber en complet discrédit et perdre toute valeur commerciale.

Après la conclusion de la paix, le Conseil d'Etat, par un arrêt en date du 20 juin 1764, décida l'extinction et la liquidation de la monnaie de carte. Elle avait duré quatre-vingts ans.

Les cartes qui se trouvent dans les dépôts publics, à Paris, sont les suivantes:

Archives de la Marine.

Duplessis

Pour la somme de cent livres.

Vaudreuil. 1714. Bégon.

Emission de 1714.

Cent livres.—Carte entière, 56/85 m/m, l'écriture dans le sens large de la carte.

Cinquante livres.—Carte entière, l'écriture dans le sens étroit. Quarante livres.—Carte entière, angles coupés, écriture en sens large.

Vingt livres.—Carte entière, angles coupés, écriture en sens étroit.

Douze livres.—Coupure de carte, 56 m/m carrés.

Six livres.—Coupure, 46/56 m/m, angles coupés, écriture en sens étroit.

Quatre livres.—Coupure, 40/50 m/m, écriture en sens étroit.

Deux livres.—Coupure, 13/50 m/m, écriture en sens étroit.

Vingt sols.—Coupure, 36/46 m/m, écriture en sens large.

Quinze sols.—Coupure, 31/42 m/m, écriture en sens étroit.

Dix sols.—Coupure, 28/42 m/m, écriture en sens étroit.

Les cartes de douze à cent livres sont signées en haut : Duplessis (commis du trésorier), et au bas : Vaudreuil (gouverneur général, et Bégon (intendant).

Celles de six livres, 4 livres et 2 livres sont signées en haut: Duplessis, et au bas: Bégon.

Celles d'une livre, 15 sols et 10 sols sont signées en haut: Duplessis, et au bas, d'un B.

Elles sont toutes timbrées d'un poinçon à sec rond de 5 millimètres, entièrement effacé. Celles de 100 et 50 livres, aux quatre angles; celles de 40 et 20 livres, au centre des quatre côtés; celles de 12, 6 et 4 livres, un timbre en haut et deux au bas; celles de 2 livres, un timbre en haut; celles de 20, 15 et 10 sols, un timbre en haut et en bas.

Les poinçons des cartes entières représentaient, en haut, à droite, une fleur de lis sur un piédestal dans un cordon de petites fleurs de lis; la même empreinte au bas, à gauche. Sur la même ligne, les armes de M. de Vaudreuil, et en haut, à gauche. les armes de M. Bégon: d'azur au chevron d'or, accompagné en chef de deux roses et en pointe d'un lion du même.

S

Q

fal

45

10

cor

l'ai

mo

Bibliothèque Nationale. Emission de 1729. (Ord. du 2 mars.)

Vingt-quatre livres.—Carte entière, écriture en sens large.

Douze livres.—Carte entière, angles coupés, écriture en sens large.

Six livres.—Coupure en carré.

Trois livres.—Coupure en carré, angles coupés.

Trente sols.—Coupure, écriture en sens étroit.

Quinze sols.—Coupure, angles coupés, écriture en sens large. Sept sols six deniers.—Coupure, écriture en sens étroit.

Ces cartes sont à peu près de même dimension que les précédentes. Elles sont frappées de deux timbres humides aux armes de France, les unes couronnées, les autres entourées de lauriers. Elles sont toutes signées, en haut: Varin (commis du trésorier); celles de 24, 12, 6 et 3 livres portent en outre les signatures de Beauharnois (gouverneur), et Hocquart (intendant); et celles de 30 sols, 7 sols et 15 sols 6 deniers un B et le paraphe de Hocquart.

#### COURONNE

TIMBRE. TIMBRE.

Varin - - - - - 1729

# POUR LA SOMME DE DOUZE LIVRES

BEAUHARNOIS.

ut :

ver-

mt:

mt:

e 5

itre

10

tes

en

n-

HOCQUART.

Archives Nationales. Emission de 1749. (Ord. du 18 avril.)

Sept sols six deniers.—Coupure de 30/55 m/m, écriture en sens étroit, frappée de deux timbres secs ovales aux armes de France et de Navarre, signée en haut Varin et au bas H. et B.

### Emission de 1757.

Quinze sols.—Coupure de 47/53 m/m, angles coupés, écriture en sens large, mêmes timbres que la précédente, signée en haut Devillers et au bas V et B.

### Conseil de Marine.

Mémoire sur la monnaye de carte et historique de ce qui s'est passé à ce sujet. 12 avril 1717.

Délibération de Mrs de Vaudreuil et de Monseignat pour la fabrication d'une nouvelle monnaie de carte pour la somme de 450,000 livres monnoie du païs. 1er octobre 1711 (Cartes de 100 et 50 livres).

Ordonnances de Mrs de Vaudreuil et Bégon pour donner cours à une nouvelle monnoie de carte. 25 octobre 1711.

Bordereau de nouvelles monnoyes de carte fabriquées en l'année 1711 en conséquence du procès-verbal du premier du mois d'octobre de la même année.

Déclaration du Roy au sujet de la monnoye de carte de Canada, 5 juillet 1717. (Nouvelle émission.)

Déclaration que les cartes n'auront cours dans la Colonie de Canada que pour la moitié de leur valeur. A Paris, le 21 mars 1718.

Ordonnance du roi qui proroge jusqu'en 1719, jusqu'au départ du dernier vaisseau, le cours de la monnoie de carte en Canada. 12 juillet 1718.

Ordonnance de Mrs de Vaudreuil et Bégon, qui proroge le cours de la monnoie de carte en Canada, 1er novembre 1718.

Ordonnance du Roy qui ordonne la fabrication de 400,000 livres de monnoye de carte en Canada, 2 mars 1729 (cartes de 24, 12, 6, 3 liv.; 1 liv. 10 sols, 15 sols et 7 sols 6 den.).

Déclaration en interprétation de celle du 5 juillet 1717, au sujet de la monnoye de carte de Canada. A Versailles, le 25 mars 1730.

Ordonnance du Roy qui ordonne la fabrication de 200 m. livres de monnoye de carte d'augmentation en Canada. Du 12 mai 1733.

Ordonnance du roi pour une nouvelle fabrication de 120,-000 livres de monnoye de carte en Canada, du 28 février 1742.

Ordonnance du Roy pour une augmentation de 280,000 livres en monnoye de carte. De Versailles, le 17 avril 1749.

Ordonnance pour la fabrication de 200 m. livres de monnoye de carte qui aura cours à la Louisiane. Versailles, le 14 septembre 1735.

Déclaration du Roy concernant les monnoyes de carte et les billets establis au Canada et à la Louisiane. 27 avril 1744.

M. Ernest Zay, numismate averti et distingué, a passé quarante ans de sa vie à réunir une collection de pièces et de monnaies des colonies françaises, collection dont il fit don à l'Etat, et qui occupe deux vitrines au Cabinet des médailles. olonie le 21

rte de

squ'an rte en

oge le 18. 0,000 tes de

1717, es, le

)0 m. )u 12

1742. ),000 19.

120,-

sep-

te et .744.

t de on à lles M. Zay a fait paraître un volume sur les monnaies des colonies, qui fait autorité dans le monde numismatique, et nous lui avons emprunté beaucoup de renseignements. M. Zay est mort à Paris, en novembre 1909, à l'âge de 80 ans, alors même que nous poursuivions nos recherches.

Au Canada, consulter l'ouvrage de M. P. N. Breton: Histoire illustrée des monnaies et jetons du Canada, imprimé à

Montréal en 1894, et celui du Dr. Leroux.

## MÉDAILLES DES ETATS-UNIS.

Dans la collection Vattemare acquise par le Département des médailles et antiques, il y a des médailles des Etats-Unis qui intéressent le Canada. En voici la liste:

- Chronologie américaine.—Buste de Washington. Parmi les inscriptions au revers: Guerre avec les Français et les Indiens, 1754. Traité de paix entre la France et l'Angleterre, conférence 1763. Attaque de Québec par les Américains, 31 décembre 1775.
- Prise du général Burgoyne et de son armée à Saratoga.
   —Buste de Gates. Lég.: Horatio Gates duci strenue (A Horace Gates, général courageux). Ex.: Comitia americana (N. Gatteaux f.). R. Gates debout recevant l'épée du général ennemi. Lég.: Salus regionem septentrionalem (Il sauve les régions du nord). Ex.: Hoste ad Saratogam in deditionem accepto die XVII oct. MDCCLXXVII (Il fait prisonnier l'armée ennemie à Saratoga, le 17 octobre 1777 (Gatteaux f.). Mod. 54 mill. B.
- Bataille du lac Erié.—Buste de Perry en uniforme. Légende: Olivier H. Perry, princeps stagno Erienne (Olivier H. Perry, commandant en chef sur le lac Erié). Ex.: Classim totans contudit (Il détruisit la flotte entière) (Furst f.). R. Combat naval. Lég.: Viam invenit virtus aut fecit (Le courage trouve son chemin ou le fait). Ex.: Inter class. ameri. et brit, die X sept. MDCCCXIII (Entre les flottes américaines et françaises, le 10 septembre 1813). Mod. 63 mill. B.

4. Même sujet.—Buste de Elliott en uniforme. Lég.: Jesse D. Elliot. Nil actum reputans si quid superesset agendum (Jesse D. Elliot. Il pense que rien n'est fait tant qu'il reste quelque chose à faire.) (Fust. f.). Mêmes revers, légendes et exergues qu'au n° 3. Mod. 63 mill. B.

tr

d'

de

0

18 er

da

sé:

tei

ex

on

No

lib

le

Mi

vat

tra

ma

doi dei dai

le j

le v

sen

thèc d'al

jusc

auje

géou

- 5. Combats de Chippewa et de Niagara, 1814.
- 6. Combat d'Erié, 1814.
- 7. Combat de Plattsburg, 1814.
- 8. Même sujet.
- 9. Même sujet.
- 10. Combats de Chippewa, Niagara et Erié.
- 11. Même sujet.
- 12. Même sujet.
- 13. Bataille du lac Champlain.

Toutes ces médailles sont décrites dans le "Catalogue de monnaies et de médailles de l'Amérique du Nord, de 1652 à 1858, offertes par A. Vattemare" (1861, in-18, 135 p.).

Voir les numéros 6, 9, 46, 47, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63 de ce catalogue.

Alexandre Vattemare vint aux Etats-Unis en 1838, exposer un système d'échanges internationaux de livres. Il y fit un second voyage dans le même but en 1847. C'est alors qu'il recueillit sa collection de médailles et monnaies américaines.

Vattemare a aussi visité le Canada à la même époque, mais il n'y a recueilli aucune monnaie, du moins sa collection n'en contient pas.

Le régime auquel est soumis le Cabinet des Médailles diffère essentiellement de celui d'un musée ordinaire. Dans un musée, presque tous les monuments sont exposés dans des vitrines ou hors des vitrines; le public peut les visiter aussi bien que les travailleurs, les étudier sur place: l'exposition est le but premier d'un musée archéologique. C'est tout le contraire au Cabinet des Médailles: l'exposition publique n'y est qu'exceptionnelle. On y craint avec raison les vols et les dilapidations depuis qu'en 1831, 2,000 médailles et médaillons furent dérobés et jetés au creuset par des mains criminelles. Les médailles dispersées dans les vitrines ne sont qu'un choix très limité extrait des séries rangées dans les armoires-médailliers qui sont toujours tenues fermées à clef. Le visiteur doit se contenter de cette exposition partielle. Le travailleur, de son côté, doit, pour étudier une série, s'asseoir à une table spéciale, sous le contrôle d'un fonctionnaire. Il demande communication des médailles ou des gemmes gravées, soit par unités, soit tiroir par tiroir. Nous devons ajouter que ce contrôle du fonctionnaire est très libéral et qu'il s'efforce de faciliter les recherches.

Au Musée britannique, on va encore plus loin et on a pris le parti de n'exposer que des galvanoplasties. Au Cabinet des Médailles, on n'a qu'à se louer de la bienveillance des conservateurs qui, pour le plus grand profit scientifique, permettent de travailler sur une tablette de médailles comme sur un livre, un manuscrit, une estampe. On estime qu'un cabinet des médailles doit être assimilé à un département de bibliothèque et que tous deux doivent vivre côte à côte, quoique d'une manière indépendent

dante, sous un régime commun.

Le Cabinet des Médailles est ouvert aux visiteurs le lundi et le jeudi, de 10 h. à 4 h.; aux travailleurs le mardi, le mercredi, le vendredi et le samedi, de 10 h. à 4 h.; fermé pendant les deux semaines qui précèdent Pâques.

V.—Section des cartes et collections géographiques.

# Bibliothèque Nationale.

Une ordonnance royale du 30 mars 1828 a créé à la Bibliothèque Nationale un cinquième département qui a été tout d'abord appelé le Dépôt Géographique. Ce département avait jusqu'alors fait partie du Cabinet des Estampes, et il est connu aujourd'hui sous le nom de Section des cartes et collections géographiques.

de

ég.:

per-

rien

rues

52,

un 'il

en

e,

On sait qu'à la suite de la guerre de 1870, un mouvement d'enthousiasme se produisit en France pour la géographie. De grands progrès en cette science furent accomplis; ils s'affirmèrent au Congrès de Paris en 1875. La Section de Géographie prouva encore sa vitalité en organisant en 1892, pour la célébration du centenaire de la découverte de l'Amérique, une exposition complète par l'adjonction de documents empruntés au Dépôt hydrographique, au ministère de la Guerre, aux Archives Nationales et à quelques particuliers.

Le catalogue publié à l'occasion de cette exhibition donne une idée des documents variés et précieux, et surtout du nombre de cartes relati'es aux établissements des Européens en Amérique que renferme la section.

Le personnel de la Section de Géographie se compose d'un conservateur adjoint et d'un bibliothécaire, aidé de deux gardiens. Ces fonctionnaires ont à s'acquitter de multiples besognes. Il leur faut enregistrer les apports du dépôt légal; acheter les cartes qui se publient à l'étranger; surveiller les travaux de collage et de reliure; rédiger les fiches qui sont mensuellement insérées dans le Bulletin français; et, enfin, assurer le service des communications qui s'élèvent en moyenne à 15,000 par année.

Dans la Bibliothèque Historique du Père Lelong, réédition de 1775, voici les seules cartes géographiques relevées:

- Le Canada ou Nouvelle-France, par Nicolas Sanson, 1666.
- 2. Le même, par Frédéric de Witt.
- 3. Le Canada, par Champlain, 1677.
- 4. Le même, par J. Bte Nolin.
- Le Canada et la Louisiane, par Guil. de l'Isle, 1703 et 1718.
- 6. Le Canada, par Bellin, 1745, corrigé en 1755.
- Carte de la Louisiane et des pays voisins, du même, 1763.
- Carte du fleuve St-Laurent depuis Québec jusqu'à la mer, par le même, 1762.

car tion dén par

naî exp Nat

l'Ai sign dép cau ement e. De s'affiréograour la

e, une runtés , aux

donne ombre Amé-

d'un garltiples légal; er les mensurer ine à

lition

nson,

03 et

ême,

 Canada et Louisiane, par Danville, 1755, avec un mémoire. 4 feuilles.

10. Canada, par le sieur Robert de Vaugondy, Paris, 1753.

Canada et Louisiane, Paris, Longchamp, 1759.

L'énumération que nous avons faite précédemment des cartes conservées au dépôt de la Marine, à celui des fortifications des colonies, à la Guerre et aux Affaires étrangères, nous démontre combien étaient incomplets les renseignements donnés par Le Long. Les cartes de la Section Géographique de la Bibliothèque Nationale ne sont pas moins importantes à connaître.

Nous donnons ici une liste des documents géographiques exposés à la section des cartes et plans de la Bibliothèque Nationale lors du quatrième centenaire de la découverte de l'Amérique en 1892. Quelques-unes de ces cartes ont déjà été signalées dans l'énumération que nous avons faite des autres dépôts, mais il sera peut-être utile d'en répéter ici la mention à cause des détails descriptifs qui y sont ajoutés. (1)

Fragment de planisphère donnant la côte d'Amérique depuis le Labrador jusqu'à la Virginie: "Faiet à St-Jean de Luz par moi Denis de Rotis, 1674." Ms.

Archives du dépôt de la Marine. Pf. 116, pièce 19.

Planisphère donnant les côtes occidentales de l'Europe et de l'Afrique, avec les côtes orientales de l'Amérique depuis l'embouchure du St-Laurent jusqu'à celle de l'Amazone. 1599.

Archives du dépôt de la Marine, Pf. 116, pièce 8.

Portulan représentant l'Amérique, avec partie de l'Europe et de l'Afrique. Sanches, Lisbonne, 1618. Bib. Nat., Cartes, C. 19251.

Planisphère donnant la côte orientale de l'Amérique, du Labrador à la Plata et de la côte occidentale du Chili au Mexique.

Travail portugais du milieu du XVIe siècle. Bib. Nat. Réserves. Inv. 217.

<sup>(1)</sup> Il a été imprimé un catalogue de ces documents à la librairie Maisonneuve, en 1892.

Planisphère donnant les côtes occidentales de l'Amérique du nord devuis "la terre de Laborador" et les côtes de l'Amérique du sud sur l'Atlantique et le Pacifique, jusqu'audessus de la Plata.

Carte faite au Havre de Grâce par Pierre Denaulx, pilote, 1613.

Archives du dépôt de la Marine, Pf. 116, p. 7.

Planisphère donnant les côtes de l'Amérique, du Labrador jusqu'au-dessous de l'Amazone. Signée Diego Gutierez, Séville, 1550.

Archives du dépôt de la Marine, Pf. 116, p. 1.

Planisphère donnant les côtes occidentales de l'Europe et de l'Afrique, ainsi qu'une grande partie de l'Amérique, 1601. A Dieppe, par Guillaume Levasseur, le 12 de juillet.

Archives du dépôt de la Marine, Pf. 116, pièce 6.

Planisphère donnant, avec les côtes d'Europe et d'Afrique, celles de l'Amérique depuis le St-Laurent jusqu'à la Plata (Dédiée à M. le le président de Lozon, par Jean Du Pont, de Dieppe, 1625).

Archives du dépôt de la Marine, Pf. 116, pièce 8.

Carte de l'Amérique du Nord, par Jean Guérard, de Dieppe, 1631. (Le lac Ontario, qui est innommé, communique avec un "Lac contenant quinze journées de canots de sauvages.")

Archives du dépôt de la Marine.

Mappemonde. Cette carte fut faite par Guillaume Le Testu, pilote du Havre de Grâce, 1566. Archives, dép. des cartes. Affaires étrangères.

Planisphère donnant les côtes l'Amérique depuis le Saint-Laurent jusqu'à l'embouchure des Amazones..., par Le Bocage Boissair, 1669.

Archives du dépôt de la Marine, Pf. 116, pièce 12.

Carte de la ville de Boston par Franquelin, 1693, vérifiée par le Sr de la Motte.

Archives de la Marine, Pf. 135, div. 6, pièce 6.

rique es de , jus-

aulx.

rador ierez,

et de ique, 2 de

ique, à la Jean

de com-

Le

int-Le

fiée

Carte de la côte de la Louisiane depuis la baie de St-Louis ou de St-Bernard jusqu'à celle de St-Joseph, 1719-1720, par Devin.

Bib. Nat., cartes, C. 3717.

Plan du fort Carillon et du camp retranché pour s'opposer à l'attaque des Anglais, avec l'ordre des colonnes à l'action du 8 juillet 1758.

Bib. Nat., cartes, C. 14799 (63).

Plan de la ville de Québec, fait à Québec le 20 octobre 1722. Chaussegros de Léry.

Archives. Dépôt de la Guerre, div. 7, subdiv. C. n° 139.

Le lac Ontario avec les lieux circonvoisins et particulièrement les cinq nations iroquoises, 1688, par P. Raffeix. Bib. Nat., cartes. Pf. 40 (37).

Carte de la Louisiane en l'Am. sept. depuis la Nelle-France jusqu'au golfe du Mexique, où sont décrits les pays que le sieur de la Salle a découverts, 1679-80-81-82.

> Reproduite par Margry, t. III. Archives. Dépôt étrang., 8782.

Carte pour servir à l'éclaircissement du papier terrier de la Nouvelle-France.

(Dédiée à Colbert par Duchesneau. Signée Franquelin.)

Archives. Dépôt de la Marine, Pf. 125, div. 1, pièce 1.

Plan du port et de la ville de Louisbourg avec ses batteries, représenté de basse mer dans les grandes marées (par Ste-Marie).

Bib. Nat., cartes, C. 4141.

Carte du fleuve Saint-Laurent depuis Gaspé jusqu'à Québec, prise sur ce qui a été reconnu dans les anciennes cartes et mémoires, et sur les observations particulières que M. Des Herbiers de l'Etanduère, capitaine de vaisseau, a fait dans les campagnes de 1730 et 1732. Copiée sur celle donnée par M. de Létanduère en 1733, par Bellin. (Des cartouches coatiennent: les cartes particulières de la traverse du Cap Tourmente et la rade et bassin de Québeo.)

Bib. Nat., cartes, C. 3712.

Carte de l'île Saint-Jean et à la côte d'Acadie. Bib. Nat., cartes, C. 3716.

Carte des paroisses de St-Xavier et de Ste-Geneviève, faite en mars 1721 par Du Puy sur un faux arpentage.

"Ce plan, dit Du Puy, m'a été renvoyé de France en 1730." On y trouve une quantité d'informations intéressantes: "Mauvaises terres non concédées et dont personne ne veut." "Terres médiocres à concéder qui sont du district de la Grande Côte." "Belles terres à concéder à quantité d'habitants qui les demandent, mais à la condition qu'il y aura un curé résident chez Veillet." "La rivière de Batiscan est trop courte de plus de douze arpents dans cette carte." Avec les noms des concessionnaires.

Archives Nationales, No 3, Canada et Acadie, 3.

Lac Supérieur et autres lieux où sont les missioons des Pères de la Compagnie de Jésus comprises sous le nom d'Outaoaes (1671).

Parue dans la Relation du Canada, 1671 à 1672. Bib. Nat., cartes. Klaproth, 587.

Carte de l'île Royale et des principaux caps de l'île de Terreneuve. Verrier fils, 1727. -Bib. Nat., cartes, C. 3713.

Parties les plus occidentales du Canada (par Pierre Raffeix, jésuite). Vers 1688.
Bib. Nat., cartes, Pf. 40 (36).

Vue de Québec et cours du Saint-Laurent en face de la ville, par Mahier, 15 octobre 1729.
Bib. Nat., cartes. Klaproth, 579.

Plan de la Nouvelle-Orléans. Aux armes du maréchal de Belle-Isle.

Archives nationales, N° 3, Louisiane n° 1 (1).

Carte du cours du Saint-Laurent depuis son embouchure jusque et y compris le lac Supérieur.

Carte très importante par ses nombreuses légendes, postérieure à 1680.

Archives. Dépôt des cartes. Affaires étrang, 8662.

Carte de la province de la Louisiane autrefois dit de Mississipi. (Vers 1730; aux armes du maréchal de Belle-Isle.)

Archives Nationales, n° 3; Louisiane, n° 3.

Carte du domaine du Roi en Canada, dressée par le P. Laure, 1731, augmentée de nouveau, revue et corrigée avec grand soin, 1732.

Bib. Nat., Cartes. Klaproth, 582.

Carte de l'Amérique septentrionale et partie de la méridionale depuis l'embouchure de la rivière de St-Laurens jusqu'à l'île de Cayenne, avec les nouvelles découvertes de la rivière Mississipi ou Colbert.

(La plus belle des cartes d'Amérique, sans date et sans nom d'auteur, avec une gouache magnifique. Antérieure à 1682, puisque le Mississipi s'arrête à son confluent avec l'Ohio. Le saut Saint-Antoine de Padoue, la rivière Seignelay (Illinois) et son affluent la rivière Divine y sont marqués, ainsi que les forts Crèvecœur et des Miamis.)

Bib. du Dépôt de la Marine.

Amérique septentrionale, composée, corrigée et augmentée sur les journaux, mémoires et observations les plus justes qui en ont été faites en l'année 1685 et 1686 par plusieurs particuliers, par J. Baptiste Louis Franquelin.

(Carte dédiée à Seignelay. Le lac Supérieur est relié au lac Alemenigon où aboutit "une rivière par où le Sr Perray a été dans la baie d'Hudson; le lac Alemenigon communique avec le lac des Christinaux près duquel on lit: "Il est certain qu'il y a de très grands lacs dans ce continent iey, car il y a tant de sauvages de différentes nations qui se rapportent sur ce sujet qu'on n'en peut pas douter. Ceux des Sioux, des Assinibouets et des

de

aite

en até-

er-

ont

ice-

la

t."

105

res

ta-

re

de

Christinaux sont déjà un peu connus par quelques Français qui y ont été. Ils sont situés à peu près comme vous le voyez, mais la figure n'en est pas certaine et les communications de l'un à l'autre avec le lac Supérieur sont très difficiles, étant pleines de sauts et de rapides ".)

Bib. du Dépôt de la Marine.

Carte de la partie occidentale du Canada, contenant les lacs Ontario, Erié, Huron, Michigan et Supérieur, avec une partie du cours des rivières d'Ohio, Ouabache, et fleuve Mississipi, par le sieur Bellin, 1755.

Bib. Nat., Cartes, C. 13522.

Plan de Québec et de ses environs en la Nouvelle-France, assiégé par les Anglais le 16 d'octobre 1690, jusqu'au 22 du d. mois qu'ils s'en allèrent après avoir été bien battus par M. le comte de Frontenac, gouverneur général du pays.

Bib. Nat., Cartes, Pf. 40 (147).

Plan de la rade, baye et port de Chibouctou ou d'Halifax en la Nouvelle-Ecosse ou Acadie. XVIIIe siècle. Bib. Nat., Cartes, Pf. 40 (181).

Le port de Louisbourg dans l'île Royale, représenté de basse mer. XVIIIe siècle,

Archives du dépôt de la Guerre, div. 7, subdiv. n° 64 B.

Plan de la ville de Louisbourg avec les fortifications du côté des terres. XVIIIe siècle. Ms. Bib. Nat., Cartes, C. 15980.

Plan de Trois-Rivières en l'île St-Jean. Ms. Bib. Nat., Cartes, Pf. 40 (182).

Carte de l'Amérique septentrionale... contenant le pays de Canada ou Nouvelle-France, la Louisiane, la Floride, Virginie, Nelle-Suède, Nelle-Yorc, Nelle-Angleterre, Acadie, ile de Terreneuve, etc., 1688, par Franquelin.

Dans une cartouche, au bas de la carte, on remarque: "Québec comme il est vu du côté de l'est." Bib. du Dépôt de la Marine. ranvous com-

sont

lacs nne enve

> nce. n'an bien éral

s en

de div.

i de ide, rre,

hié.

Vue de la ville de Louisbourg, prise dedans du port. Verrier, 1751.

Bib. Nat., Cartes, C. 18830.

Cette carte montre le chemin que Louis Jolliet a fait depuis Tadoussac jusqu'à la mer du Nord dans la bave d'Hudson et du destroit. Ce qui est marqué de rouge est le chemin par où il a esté. Fait à Québec en Canada le 8 novembre 1679. L. Jolliet.

Bib. Nat., Cartes, vol. 388 (153).

Carte de la découverte que les RR. Pères Jésuites ont fait (sic) en l'année 1672 et continuée par le R. P. Jacques Marquette de même compagnie, accompagné de quelques français en l'année 1673, qu'on pourra nommer le Manitoumie à cause de la statue qui s'est trouvée dans une belle vallée et que les Sauvages vont reconnaître pour leur divinité, qu'ils appellent Manitou, qui signifie esprit ou génie. Ms.

Bib. Nat., Cartes, C. 17701.

Terre du domaine de St-Sulpice (au Canada), 1722. Ms. (Provient de la Congrégation de St-Sulpice.) Archives Nationales, no 2; Canada, no 2.

Carte particulière du fleuve Mississipi ou St-Louis à la Louisiane depuis la Nouvelle-Orléans jusqu'aux Natchez par estime en 1721, 1726, 1731. Dressée au mois d'août 1731 par Brontin.

Bib. Nat., Cartes, C. 17889.

Plan de Ville-Marie ou Montréal au Canada, Ms. Vers 1720 : provient de la Compagnie de St-Sulpice. Archives Nationales, n° 2; Canada, n° 4.

Carte de la baie du Canada, de la rivière de Kébec, du banc de Terreneuve et autres havres. Se vend au Havre de Grâce chez Jac. Hubault, 1696. Bib. Nat., Cartes, 152.

Description des costs, pts, rades, iles de la Nelle-France, faiet selon son vrav méridien. Avec la déclinaison de le ment de plusieurs endrois selon que le sieur de Cartes le Franc le démontre en son livre de la mécomé- $9 - 53\frac{1}{2}$ 

trie de l'emt, faict et observé par le sieur de Champlain, 1308. Carte autographiée sur parchemin.

Appartient à M. Henry Harrisse.

Cosmographie de Jean Alphonse, 24 novembre 1545. Ms. 1 vol. fol.

Bib. Nat., dép. des Ms. fr., 676.

Le Grand Insulaire et pilotage d'André Thévet, angoumoisin, cosmographe du Roi, dans lequel sont contenus plusieurs plants d'îles habitées et inhabitées, et description d'icelles. Ms. 2 vol. in fol.

Bib. Nat., dép. des Ms fr., 15452, 3.

Fac-similé de la carte du Père Marquette. Bib. Nat., Cartes, G D. 1431.

Québec, ville de l'Amérique septentrionale dans la Nouvelle-France... H. Van Loon fecit. Paris, chez le Sr de Fer dans l'île du Palais... 1694. Bib. Nat., Cartes, Pf. 200 (5234).

Carte du Saint-Laurent, de la rivière Saguenay à Montréal. (Par Jean Bourdon, vers 1641.)

Bib. Nat., Cartes, Pf. 40 (150).

Carte de la rivière Longue et de quelques autres qui se déchargent dans le grand fleuve Mississipi.

C'est la carte de Lahontan, tome 2, p. 1. Bib. Nat., Cartes, vol. 150 (71).

Carte des grands lacs et du Mississipi jusqu'au-dessous de l'Ohio dont le cours inférieur, continué par une ligne de points, donne à cette carte la date de 1673. (Par le P. Gentil.)

Bib. Nat., Cartes, vol. 150 (71).

Attaque des retranchements devant le fort Carillon en Amérique par les Anglais, par le général Abercrombie contre les Français aux ordres du marquis de Montcalm, le signifie 1758. Dessiné par Therbu, Mayence (s.d.).

Bib. Nat., Cartes, C. 14, 799.

Carte itinéraire des voyages du sieur des Contures depuis le lac Dauphin ou des Illinois jusqu'à l'embouchure du Mississipi.

Archives, dépôt des cartes, Affaires étrangères, 8784.

plain,

Ms.

amoi-

s plu-

ption

Plan du Port Royal dans l'Acadie, appelée aujourd'hui par les Anglais Annapolis royale. Ms. XVIIe siècle. Bib. Nat., Cartes, Pf. 40 (180).

Corographie du pays des Hurons. Bib. Nat., Cartes. B. 462 (38).

La grande baye de St-Laurens en la Nouvelle-France mise dans un jour où elle n'avait jusqu'ici paru faite par le R. P. Emmanuel Jumeau, récollet, 4 octobre 1685. Bib. Nat., dépt. des Estampes. Suite à la topographie. Vol. non relié.

Carte du lac Huron. Bib. Nat., Cartes. Paecaroni, 36.

Carte du lac Supérieur. Ms. Cette carte ressemble à celle qui accompagne la relation de 1672; tout en descendant moins au sud, elle offre plus de légendes.

Bib. Nat., Cartes. Paecaroni, 35.

Découverte de plusieurs nations dans la Nouvelle-France en l'année 1673 et 1674.

La dédicace à Frontenac est signée "Jolliet". (Reproduction photographique d'une carte.) Bib. Nat., Cartes. Don. 4700.

Carte depuis Kébec jusqu'au Cap des Tourmentes (signée "Jehan Bourdon"). S.l. 1641. Ms.

Cette carte d'un prix inestimable a été reproduite; elle donne les limites des concessions et les noms des premiers colons sur la rive septentrionale du Saint-Laurent.

Bib. Nat., Cartes, Pf. 200 (5233).

Amérique septentrionale.

Par le P. Gentil. L'expédition de La Salle est mentionnée.

Bib. Nat., Cartes, vol. 159 (66).

Chemin des Iroquois, Ms. XVIIe siècle. Archives Nationales, NN. 173 (6).

velle Sr de

tréal.

ni se

as de ne de le P.

Améontre le 8

e du

1784

Carte de la Nouvelle-France et de la Louisiane nouvellement découverte, dédiée au Roi, l'an 1683, par le Révérend Père Louis Hennepin.

Bib. Nat., Cartes. Augrand, 120.

Plan de la mission de la Montagne (Louisiane), 1694. Archives Nationales, n° 3; Louisiane, n° 5.

Terreneuve et ses attérages par Le Bocage Boissaye (Le Havre, G. Gruchet, 1678).

Bib. Nat., Cartes, Pf. 40 (151).

Carte particulière depuis la rivière des Esquimauax jusqu'à la pointe de Belsamon dans le golfe St-Laurent.

(On lit au dos: par Beauvilliers, ingénieur ordinaire du roi).

Archives du dépôt de la Guerre, div. 7, subdiv. B.  $n^{\circ}$  67.

Environs de la rivière de Mississipi découverte par M. de la Salle en 1683 et reconnue par M. le chevalier d'Iberville en 1698 et 1699.

(Par le P. Gentil.)

Bib. Nat., Cartes, vol. 159 (81).

Carte de la nouvelle découverte que les RR. PP. Jésuites ont faite en l'année 1672, et continuée par le R. Père Marquette, de la même Compagnie, accompagné de quelques Français, en l'année 1673, qu'on pourra nommer la Manitoumie, à cause de la statue qui s'est trouvée dans une belle vallée...

Bib. Nat., dép. des Estampes: Topographie—Amérique, Floride.

Carte de l'Amérique du Nord depuis le lac des Cristinaux au nord jusqu'au 21° de latitude. (Donnant la route maritime de M. de La Salle, l'endroit où il a trouvé M. de Beaujeu, et son itinéraire chez les Cenis. On y voit indiqué Chicago (Checagou).

Bib. du dépôt de la Marine, B. 4049 (32).

En 1893, M. Gabriel Marcel a publié à Paris, chez Ernest Leroux, éditeur, 28 rue Bonaparte, un Atlas intitulé: "Reproductions de cartes et de globes relatifs à la découverte de l'Amé-

à l

pul

ement rérend

e (Le

usqu'à

inaire iv. B.

M. de l'Iber-

Père né de

nomcouvée

-Amé-

vé M. v voit

Ernest Repro-'Amérique du XVIe au XVIIIe siècle." Il a paru un texte explicatif de cet atlas en 1894. Nous donnons ici la liste des cartes et globes reproduits, afin qu'il n'en soit pas fait de copie.

1. Globe vert (B. N., Cartes).

2 et 3. Mappemonde de Canerio (Dép. Cartes, Mar.).

4 et 5. Carte de Viegas (B. N., Cartes).

 Plan de Manathan ou Nouvelle-York (Dep. Cartes, Mar.).

7 à 10. Carte de l'Amérique seutentrionale (Dép. Cartes, Mar.).

11. Mappemonde de 1502.

12. Plan de Québec (Dép. Cartes, Mar.). 1723, de Léry.

13 et 14. Carte de la Guyane.

15. Brésil français.

16. Plan de Ville-Marie ou Montréal (Archives Nat.).

17. Embouchure du Mississipi (B. N., Cartes).

17bis. Amérique septentrionale (B. N., Cartes).

18 et 19. Cours du Maranon.

20. Rio de la Plata.

21. Globe doré (B. N., Cartes).

22. Plan de Boston.

23 et 24. Pérou.

25. Louisiane (Dép. Cartes, Mar.).

26. Cours du Tocantius.

27. Les découvertes de Jolliet (Dép. Cartes, Mar.).

28. Planche de l'atlas de Le Testu.

Lac Supérieur (Cartes, Mar.).
 La Manitoumie (B. N., Cartes).

31 à 34. Carte de Gutinrez.

35. La Nouvelle-Orléans (Archives Nat.).

36. Les grands lacs (B. N., Cartes).

37. Les découvertes de la Vérendrye (Dép. Cartes, Mar.).

38. Le lac Champlain (Dép. Cartes, Mar.).

Cours du Mississipi (Dép. Cartes, Mar.).
 Amérique méridionale (Dép. Cartes, Mar.).

Dans ses Notes pour servir à l'histoire, à la bibliographie et à la cartographie de la Nouvelle-France et des pays adjacents, publiées en 1872, M. Henry Harrisse a signalé quelques-unes des cartes déposées à la Bibliothèque Nationale. Cet ouvrage a été complété en 1885 par M. Gabriel Marcel, ainsi que nous l'avons dit ailleurs. Nous donnons ici la liste de M. Marcel avec les notes dont il l'a accompagnée.

1

16

16

16

16

- 1673.—Carte de la nouvelle découverte que les RR. Pères
  Jésuites ont faite en l'année 1672 et continuée par le
  R. P. Jacques Marquette de la mesme Compagnie,
  accompagné de quelques Français en l'année 1673,
  qu'on pourra nommer la Manitoumie, à cause de la
  statue qui s'est trouvée dans une belle vallée et que
  les Sauvages vont reconnaistre pour leur Divinité
  qu'ils appellent Manitou qui signifie Esprit on
  Génie. Ms. Comparé avec 202 de Harrisse. D.C.,
  B.N., vol. C, 17701, n° 24. N° 7 de Marcel.
- 1673.—Carte des grands lacs et du Mississipi, celui-ci étant supposé, comme l'indique une ligne de points, se jeter dans le golfe du Mexique. Ms. D.C., B.N., vol. 159, 71. 'N° 8 de Marcel. Attribué à P. Gentil.
- 1679.—Cette carte montre le chemin que Louis Jolliet a fait depuis Tadoussac jusqu'à la mer du Nord dans la Baye d'Hudson, et marque la vraye scituation de la Baye et du destroit, ce qui est marqué de rouge est le chemin par où il a esté. Fait à Québec en Canada, le 8 novembre 1679. L. Jolliet. Ms. D.C., B.N., pièce 179 du Recueil Baudrand, tome VI, vol. 388. Un calque de cette carte qui ne diffère que très peu du n° 207 de M. Harrisse, fait par d'Anville, se trouve A.E.D.G., n° 8665.

  N° 10 de Marcel.
- 1669.—Carte de la Nouvelle-France, faicte l'an 1669 par le sieur de N. Paris, chez Laigniet et A. de Fer. D.C., B.N., F. St-Victor, Pf. 200, 5231. No 75 de Marcel.
- 1677.—Le Canada fait par le Sr de Champlain, etc., suivant les mémoires du P. du Val (gravée). D.C., B.N., F. St-Victor, Pf. 200, 5228. N° 79 de Marcel.

ge a rous

ères

mie, 673, e la que

nité ou ).C.,

supeter vol.

fait s la le la st le ada,

388. pen , se

.N.,

r le

vant

1682.—Canada, par P. du Val d'Abbeville. D.C., B.N., vol. 291. N° 205 de Harrisse. N° 205 de Harrisse. N° 81 Marcel.

1684.—Carte universelle du monde, avec de nouvelles observations touchant les navigations de long cours, etc. Par P. du Val.

D.C., B.N., A.D. 88. N° 82 Marcel.

1688.—America Septentrionale, de Coronelli. D.C., B.N., vol. 322-2. N° 84 Marcel.

1688.—Partie occidentale du Canada ou de la Nouvelle-France, par Coronelli.

Recueil Baudrand, vol. 386-22, 388-181.  $N^{\circ}$  359 Harrisse.  $N^{\circ}$  85 Marcel.

1688.—Partie occidentale du Canada ou Nelle-France, de Coronelli, chez Nolin, Paris. D.C., B.N., vol. 159, 211 et 212. N° 87 de Marcel.

1689.—Partie orientale du Canada, de Coronelli.

D.C., B.N., vol. 159, 208, 209, et Baudrand, vol, 388-180. N° 88 de Marcel.

1692.—Carte générale de la Nouvelle-France, etc., attribuée à Le Clercq.

D.C., B.N., F. St-Victor, Pf. 200, 5220.
 N° 90 Marcel. N° 367 Harrisse.

1694.—Québec, ville de l'Amérique septentrionale dans la Nouvelle-France avec titre d'Evêché, etc., chez de Fer. à Paris.

D.C., B.N., F. St-Victor, Pf. 200, 5234.
N° 91 de Marcel.

Florida et Apalche (s.d.).

Ibid. Pf. 200. No 5247. No 96 Marcel.

La Floride françoise dressée sur la relation des voyages que Ribaut, Landonnière et Gourgues ont faits en 1562, 1564 et 1567 (sans date).

D.C., B.N., F. St-Victor, Pf. 200, 5250.
N° 100 de Marcel.

Le Canada ou Nouvelle-France a regu son nom de François Ier, etc., s.d.

N° 101 Marcel.

D.C., B.N., F. St-Victor, Pf. 200, 5220.

Canada Orientale, Coronelli, s.d.

F. St-Victor, Pf. 200, 5229.
Terreneuve ou le banc de Terreneuve (Amsterdam) s.d.
Ibid, Recueil Baudrand, vol. 386-26.

Carte générale du Canada, sans date.

D.C., B.N., vol. 159, p. 72. No 107 Marcel.

Carte universelle du monde, par P. du Val, s.d.

Nº 110 Marcel.

D.C., B.N., Recueil Baudrand, vol. 386-9.

La Floride.

D.C., B.N., F. St-Victor, pp. 200, 5251.
N° 111 Marcel.

La Floride, par P. du Val.

D.C., B.N., F. St-Vietor, pp. 200, 5252. N° 112 Marcel.

La Floride, Sanson d'Abbeville,

D.C. B.N., F. St-Victor, pp. 200, 5249.
N° 113 Marcel.

Le Canada ou Nelle-France, etc., à l'usage du duc de Bourgogne, par Jaillot, à Amsterdam, s.d.

> D.C., B.N., 5963, 12. N° 114 Marcel.

1699.—Environs de la Rivière Mississipi découverte par M. de la Salle en 1683 et reconnue par M. le chevalier d'Iberville en 1698 et 1699. Les chiffres marquent le nombre de villages de chacune de ces nations en ces lieux-là. Ms.

D.C., B.N., vol. 159, 81.

N° 42 de Marcel.

On a publié Voyage d'Iberville, Journal du voyage fait par les deux frégates du Roi, la *Badine* commandée par M. d'Iberville, et le *Marin* par M. le chevalier de Surgères. Montréal, 1871.

16

Carte du lac Supérieur (sans date).

D.C., B.N. Paccaroni, nº 35. Nº 47 Marcel.

ran-

s.d.

Carte du lac Huron (sans date)

D.C., B.N. Paccaroni, nº 36. Nº 48 Marcel.

Corographie du pays des Hurons (sans date).

D.C., B.N. Paccaroni, n° 38. N° 49 Marcel.

Amérique septentrionale (sans date).

D.C., B.N., vol. 150.

Ce volume provient du monastère des Blancs Manteaux Bénédictins de la Congrégation de St-Maur.

1528.—Carte du Labrador (gravée). N° 70<sub>bls</sub> Marcel.

1560.—Navigationi dil mondo nuovo, etc. Venise.

D.C., B.N. Paccaroni, 69 et vol. 409. Dressé par Nicolas de Nicolaï.

Nº 71 Marcel.

1620.—Mondo nuovo, Padone. N° 72 Marcel.

1653.—Le Canada fait par le sieur Champlain, etc., suivant les mémoires de P. du Val, géographe du roi. D.C., B.N., Recueil Baudrand, vol. 386, 20.

e de

. de

aent s en

rage comM. Marcel signale aux Archives des Colonies:

1685.—Plan parcellaire de la place de Québec, à Québec, où le Sr Renault, architecte, avait l'intention de construire une maison avec une arcade qui mettrait en communication la place et là rue Notre-Dame. Chaque lot est marqué d'une lettre et une légende au bas du plan donne les noms des propriétaires. Dressé par le Sr de Villeneuve sur l'ordre du marquis de de Denonville. Ms.

A.D.C. Pièce 68 du 3e vol. du Recueil de cartes et plans de la Collection Moreau de St-Méry. 1686.—Maison de la Brasserye. Ms.

A.D.C. Pièce 93 du 3e vol. du Recueil de cartes et plans de la Collection Moreau de St-Méry. N° 23 de Marcel.

Partie du fleuve St-Laurent (sans date).

Canada, Carton des cartes et plans.)

N° 58 de Marcel.

Copie du plan de la censive de la paroisse de Notre-Dame de Québec, sans date.

A.D.C. (Carton Canada, Ile Royale, etc.) N° 59 Marcel.

M. Marcel signale dans sa collection particulière les cartes inédites qui suivent:

1607.—Description des costs, pts, rades, illes de la nouvelle france faict selon son vray méridien avec la déclinaison de lement de plusieurs endrois selon que le sieur de Castes le franc le démontre en son livre de la mécométrie de lement, faict et observé par le sieur de Champlain (1607).

1631.—Description du païs des Hurons. Ms. Collection de M. Marcel.

> Partie de planisphère comprenant avec la partie occidentale de l'Europe et de l'Afrique, l'Amérique depuis le Labrador jusqu'au Brésil. N° 98 Marcel.

Marcel signale encore:

1673.—Nouvelle découverte de plusieurs nations dans la Nouvelle-France en l'année 1673 et 1674. Ms.—Cette carte dédiée par Jolliet à Frontenac a été reproduite en fac-similé et publiée dans la Revue de Géo-

graphie de 1880 avec un article de M. Gabriel Gravier. Elle fut vendue par le libraire Maisonneuve et se trouve aujourd'hui en Amérique. M. Marcel constate avec regret l'indifférence qui laissa partir à l'étranger des documents français, tel que la carte de Jolliet, la carte de Henri II, et presque tous les portulans dieppois.

1673.—Carte du pays compris entre l'embouchure du Mississipi et le golfe St-Laurent. Ms.

> (Carte appartenant à M. John Clark, d'Auburn, N.-Y. Attribuée à Jolliet.)

Comme l'on voit, les cartes relatives à l'Amérique sont dispersées un peu partout à la section géographique de la Bibliothèque Nationale, et il n'y a pas encore de catalogue méthodique pour guider le chercheur. Les relevés qui précèdent signalent bien les principales pièces, mais il s'en faut qu'ils soient complets.

Le portefeuille 1745 (40), consacré presqu'exclusivement à l'Amérique, contient un grand nombre de cartes manuscrites signalées plus haut. Parmi les cartes gravées, nous y relevons, entre autres:

Amérique septentrionale et méridionale, par J. B. Homann. L'Amérique divisée en tous ses pays et états, dressée à Paris, 1754. Gravée par Chambon.

Amérique, par N. de Fer, 1713 (curieux dessins).

de Samson, revue par Robert, 1740.

J. B. Nolin, 1764.

Sanson d'Abbeville, 1650.

1669.

1674. 66 1685.

66 Coronelli, 1689.

Delisle, 1700. Moithey, 1785.

Delisle, 1750.

(Explication) 1752.

Mémoire de Buache, 1775.

Amérique, (carte italienne) 1566.

)tre-

rtes

elle Selir le

eejque

011ette pro-TéoNouvelle-France, de Sanson, 1656.

" de Delisle, 1703.

Tabulæ Novæ Franciæ, 1660.

Nouvelle-France, de Duval, 1677.

Nouvelle-France et Louisiane, de Hennepin, 1685.

Nouvelle-France (partie occidentale), Coronelli, 1688.

La même (partie orientale), 1689.

Nouvelle-France, de Vaugondy, 1733.

" Nolin, 1756.

" Le Rouge, 1755.

" Bellin (partie orientale), 1745.

Bellin (partie occidentale), 1745.

" Jaillot, 1685.

Terreneuve, par Philippe Buache, 1736.

Carte du fleuve St-Laurent, de Deshayes, 1686.

Tout ce portefeuille devra être parcouru avec soin.

Dans les Considérations géographiques et cartes de Buache, gendre et successeur de Delisle, ouvrage publié en 1753 et 1754, il est question des découvertes dans l'Ouest depuis 15 ans. On y trouve aussi les mémoires et conjectures de Guillaume Delisle sur la mer de l'Ouest dans la partie de la Nouvelle-France.

Voici les objets relatifs à l'Amérique exposés dans la section géographique de la Bibliothèque Nationale:

Amérique. La table des Isles neufves... par Seb. Munster, vers 1540. 426.

Carte de l'Amérique, avec partie de l'Europe et de l'Afrique, par Fernando Berteli. 450.

Nouveau-Monde, par N. Nieolaï du Dauphiné, géographe du Roi. XVIe siècle. 451.

Extrait de la traduction de l'Arte de navegar de Pedro de Medina.

Amérique du Nord et Nouvelle-France, Venise, Zalteri, 1566. 131. Amérique du Nord, côtes orientales; feuille de la mappemode de Van den Eynde. XVIe siècle. 304. Portulan 112.

Amérique, par Indveus Hondius, achevé de graver à Paris par N. Picart, au mois d'août 1644. A.D. 115.

Amérique du Nord, relief par Kummer.

Carte de la Louisiane donnant les routes de Bernard Laharpe, dressée par le sieur de Beauvilliers, Paris, 1720. Manuscrit.

Carte des côtes de Terreneuve comparée avec celles de la carte de Popple, par Ph. Buache, 1736. Gravée en deux couleurs. Kl 711.

Vue de la ville de Louisbourg (Canada) prise en dedans du port, 1731, par Varin fils. Manuscrit.

Vue de Québec et cours du St-Laurent en face de la ville, par Mahier, 15 octobre 1729. Ms. (C. 18830.)

#### GLOBES.

Globe terrestre, par Martin Behaime, 1492.

L'Amérique n'est pas figurée sur ce globe, dont l'original se trouve à Nuremberg.

Globe en bois, XVIe siècle. 386.

L'Amérique et l'Asie sont réunis, la Californie n'existe pas, les grands lacs canadiens sont inconnus, etc. Cette pièce a été rapportée d'Italie.

#### MAPPEMONDES ET PLANISPHÈRES.

Mappemonde par Sébastien Cabot, 1544.

Seul exemplaire connu d'une carte sur laquelle on peut consulter l'ouvrage de M. Harrisse relatif à Cabot.

Mappemonde peinte sur parchemin, connue sous le nom de carte de Henri II, par Pierre Desceliers, à Arques, 1546, 261.

Fac-similé d'une carte originale, appartenant à lord Crawford et Balearres.

che, 754, On

lisle

tion.

ster,

Afri-

edro

teri,

### PORTULAN.

Portulan représentant une partie de l'Europe, l'Afrique occidentale, l'Amérique du Sud jusqu'à la Plata, et dans l'Amérique du Nord ce qui correspond à Terre-Neuve et au golfe Saint-Laurent. "Gaspard Viegas. Dato 1534." Manuscrit sur parchemin.

0

ma nal et o jou de He anc

non

PA

disp Ain tens Not apri com ence ami par cœu la fa

men sièel souv rique dans tve et 534."

# BIBLIOTHEQUE DE L'ARSENAL.

(Rue de Sully, 1.)

Ouverte tous les jours non fériés, de 10 h. à 4 h.; fermée du 15 au 31 août.

Les bâtiments occupés aujourd'hui par la bibliothèque de l'Arsenal constituaient, avant la Révolution, l'hôtel du grand maître de l'artillerie. C'est à ce titre que Sully habita l'Arsenal jusqu'à sa mort arrivée en 1634. Le souvenir d'Henri IV et de son premier ministre s'est perpétué à l'Arsenal jusqu'aujourd'hui. On y voit encore la chambre et le cabinet dits de Sully, qui en réalité furent primitivement aménagés pour Henri IV. Il ne reste plus aujourd'hui à l'Arsenal de son ancienne renommée belliqueuse que son nom d'Arsenal et les canons de pierre qui ornent son fronton.

Au temps de Louis XIV, il y avait à l'Arsenal un certain nombre de pièces dont le grand maître de l'artillerie pouvait disposer en faveur de ses amis ou de personnages bien en cour. Ainsi, le duc de Lude y donna l'hospitalité à Madame de Frontenac et c'est là que la femme du plus illustre gouverneur de la Nouvelle-France mourut en 1707, à l'âge de 75 ans, neuf ans après son mari. Saint-Simon nous raconte dans ses Mémoires comment, malgré son grand âge, Madame de Frontenac donnait encore le bon ton à la meilleure société de Paris et comment ses amis l'allaient voir dans sa retraite. Là, fut apporté en 1699, par un missionnaire récollet, le coffret d'argent qui contenait le cœur de Frontenac et qui fut déposé ensuite dans la chapelle de la famille de Montmort. En visitant ces pièces—curieux spécimen de l'art de la décoration des appartements au XVIIe siècle—nos compatriotes ne manqueront pas de se rappeler ces souvenirs du Canada. Ils se souviendront aussi que la bibliothèque de l'Arsenal a compté parmi ses conservateurs des érudits et des historiens comme Charles Nodier, Paul Lacroix (bibliophile Jacob), Edouard Thierry, Henri de Bornier et Henri Martin.

ving

sans

de 1

d'A

la I

chit

supp

thèq

soit

l'Ar

Pari

thèq

que

Cabi

Sche

MA

thèque

de l'A

La bibliothèque de l'Arsenal, la plus considérable de France, après la Bibliothèque Nationale, compte 610,000 volumes imprimés. Quand au cabinet des manuscrits, en tenant compte de la collection des documents provenant de la Bastille, on arrive au total d'environ 10,000 volumes ou cartons. Les estampes sont au nombre de 120,000.

La bibliothèque de l'Arsenal n'est point de fondation ancienne, et jusqu'à la Révolution elle est restée bibliothèque particulière. C'est vers 1757 que le marquis de Paulmy, qui appartenait à la grande famille des Voyer d'Argenson, en jeta, pour ainsi dire, les premières bases. Il était venu se fixer définitivement à l'arsenal en 1763, et c'est là qu'il constitua la plus belle collection de livres qu'un particulier ait peut-être jamais formée. En 1785, le marquis de Paulmy vendit sa bibliothèque au comte d'Artois. En 1793, la bibliothèque du comte d'Artois était séquestrée comme appartenant à un émigré, et rentrait dans le domaine de l'Etat. Elle fut définitivement ouverte au public en 1797.

Un grand nombre de collections ont contribué à former le fonds de l'Arsenal tel qu'il existe aujourd'hui. Il convient de mettre en première ligne la bibliothèque de M. de Paulmy, augmentée des collections particulières des différents membres de sa famille, entre autre de celle de d'Argenson, le lieutenant de police. Et ici se place encore un souvenir du Canada. C'est parmi ces Papiers d'Argenson que se trouvaient cinq volumes manuscrits des Emplois de Pierre Voyer, gouverneur de la Nouvelle-France, comprenant "ses ouvrages, lettres et correspondances en 1665 jusqu'en 1710 qu'il mourut grand bailli de Touraine, les affaires d'autruy, l'administration de son patrimoine." Les Papiers d'Argenson, confisqués en 1789, furent

circonstances.

M. de Paulmy prenait un peu partout les livres qu'il trouvait à sa convenance; il avait des agents en Italie, il en avait en Belgique, il en avait surtout à Paris, où, pendant plus de

brûlés au Louvre en 1871. Nous disons ailleurs en quelles

s éruacroix ier et

rance. lumes ompte le, on Les

on anthèque y, qui n jeta, er défila plus jamais hibliocomte gré, et rement

mer le ient de aulmy, embres itenant C'est

· de la corresailli de patrifurent quelles

il troun avait plus de vingt-cinq ans, il ne s'est fait aucune vente importante de livres sans qu'il v fit faire des achats considérables. A la bibliothèque de M. de Paulmy et de ses parents vint s'ajouter celle du comte d'Artois. Pendant la période révolutionnaire, l'Arsenal comme la Bibliothèque Nationale et la bibliothèque Mazarine, s'enrichit des débris des bibliothèques des établissements religieux supprimés, entre autres, du Séminaire des missions étrangères, et des Récollets de Paris et de Versailles. Depuis lors, la bibliothèque de l'Arsenal n'a cessé de s'accroître, soit par des dons, soit par des achats. En 1880, un arrêté ministériel a désigné l'Arsenal pour recueillir tous les journaux quotidiens publiés à Paris.

Il a été publié un Catalogue des manuscrits de la bibliothèque de l'Arsenal, par Henri Martin, Paris, 1886-1899, en huit volumes.(1)

Dans la liste qui suit et qui contient les titres des manuscrits intéressant le Canada déposés à la bibliothèque de l'Arsenal, c'est sous le numéro indiqué en marge en lettres grasses que chaque manuscrit doit être cité et demandé en communication à la bibliothèque même. (2)

Il v a un Catalogue des estampes et cartes composant le Cabinet des Estampes de la bibliothèque de l'Arsenal, par G. Schefer (1894-1905), 8 fasc. in-8.

MANUSCRITS RELATIFS AU CANADA À LA BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL.

Recueil formé par M. Le Camus,

675,-Fol. 247. Relation du siège de Candie.

(Nous notons ce mémoire à raison de la part que Frontenac prit à cette expédition.)

676.-Mémoire sur le commerce des Indes Orientales (pour inviter les Français à faire une Compagnie des Indes Orientales, comme en Hollande). Fol. 152. Mémoire touchant les Indes Orientales. Fol. 214.

(1) Il faut aussi voir Catalogue général des manuscrits des biblio-thèques de France, supplément, Vol. XLIII, p. 1-126, (2) MM. Verreau, Marmette et Richard n'out pas visité la bibliothèque de l'Arsenal, aussi est-elle complètement ignorée dans leurs rapporte. 9-544

- Mémoire touchant les colonies que les Hollandais ont aux Indes Occidentales, en Afrique, et le commerce qu'ils y font à présent. Fol. 255.
- Mémoire touchant le commerce que les Provinces Unies des Pays bas font dans les divers endroits du monde (1658). Fol. 310.
- 2481.—Lettres patentes du roi portant règlement pour le commerce des colonies françaises, données à Paris au mois d'avril 1717.
- 2875.—Description des plantes de l'Amérique par le Père Charles Plumier, minime.
- 3459.—" Poême en vers touchant l'établissement de la Louisianne connue sous le nom de Mississipy, avec tout ce qui s'y est passé depuis 1716 jusqu'à 1741; le massacre des Français au poste des Natchez, les mœurs des Sauvages, leurs dances, leurs religions, enfin ce qui concerne le pays en général," par Dumont, 1744. Ce poême est dédié au comte d'Argenson.
- 3724.—Relation des compliments que les quatre sauvages de Mississipi arrivés à Paris le 25 septembre dernier ont fait au Roy, aux princes du sang, à la Compagnie des Indes, etc. Harangue de l'Illinois à la Compagnie des Indes, fol. 77. Harangue à MM. de la Compagnie des Indes par les chefs des nations Missouri, Osages, 77°. Réponse de M. le contrôleur général, fol. 78. Harangue au Roy du P. de Beaubois, jésuite, 78vo. Harangue de Chicagou, chef des Metchigausias au roy. Harangue des chefs des trois nations sauvages amenés en France par ordre du Roy, fol. 80. Remerciements du chef illinois à M. le duc, fol. 80°. Remerciements de Chicagou au duc d'Orléans, fol. 81. Compliments à Mde la duchesse d'Orléans, fol. 82. Traduction en vers de la Harangue des trois nations sauvages par le chevalier de Bourgmont, fol. 81. (12 nov. 1724.)

Anagramme de la Cie des Indes (1727). Fol. 119.

lais out

s Unies monde

le comaris au

le Père

a Louitout ce le masmœurs enfin ce t, 1744.

ages de dernier Compabis à la MM. de nations contrôu P. de hicagou, les chefs nece par thef illiments de iments à

es par le 724.) 119.

ction en

3768-3769.—Lettres, dépêches et mémoires reçus par le comte d'Argenson, 1746-1762, 2 volumes. 1er volume:

Fol. 3. Lettre du chevalier de Lévis, Montréal, 20 juin 1760.

Fol. 300. Extrait des conjectures des Anglais sur leurs ministres et sur nos différends. On y a joint un exposé, distingué par province, de ce qu'ils appellent nos usurpations. Mémoire politique de d'Estaing.

Fol. 314. Extrait des livres anglais qui paraissent actuellement sur les affaires des colonies du continent de l'Amérique septentrionale. Mémoire de d'Estaing, 1755.

# 2d volume:

15. Fol. 288. Dialogue entre le maréchal de Saxe et le baron de Dieskau aux Champs Elysées (sur les affaires de la France dans l'Amérique septentrionale).

 Fol. 298. Imprimé. Relation de la prise de Chouaguen, Canada, 1756.

17. Fol. 300. Extraits de correspondances, lettres et pièces relatives à la guerre du Canada, 1757. Fol. 306. Lettre du chevalier de Lévis. Fol. 308. Lettres du chevalier de Montreuil.

19. Fol. 314. Articles de la capitulation accordée au lieutenant-colonel Monro pour la garnison de S. M. britannique du fort Guillaume Henry, par le marquis de Montcalm, 9 août 1757. Lettre du chevalier de Montreuil, 1757.

 Fol. 318. Nouvelles de l'Isle Royale, Louisbourg, 1757. Lettre du chevalier de Montreuil, 1758.

 Fol. 324. Pièces relatives à la descente des Anglais au Canada, 1758. Lettre du chevalier de Montreuil.

 Fol. 354. Lettre de Montcalm, Montréal, 21 novembre 1758. Fol. 356. Pièces sur la guerre du Canada,
 1758-1759. Lettre du chevalier de Lévis. Lettre du chevalier de Montreuil.

26. Fol. 371. Lettres relatives à la guerre du Canada, 1760. Lettres du chevalier de Montreuil et du chevalier de Lévis.

61:

636

645

643

(De la bibliothèque de M. de Paulmy.)

4497.—Pièces fugitives concernant le commerce.

Fol. 37. Imprimé. Articles accordez par le Roy à la Compagnie de la Nouvelle-France, 1628.

Fol. 52. Trois lettres écrites à M. Soret, touchant la description de la Louisiane, 1er et 29 août, 16 octobre 1720.

(De la bibliothèque de M. de Paulmy.)

- 4518.—Recueil de pièces concernant les guerres, les services spéciaux et l'administration de l'armée française.
  26. Fol. 210. "Déclarations aux anciens Français de l'Amérique septentrionale, 1778."
- 4789.—Extrait de l'histoire de l'origine, du commencement et du progrès de la guerre en Amérique entre l'Angleterre et ses colonies, depuis l'année 1723 jusqu'en 1779.

(Ecriture du XVIIIe siècle.)

4817.—Recueil de pièces, copiées par Allouard.

Page 184. Voyage à la Louisiane (1739). Page 387. Mémoire sur la décadence des colonies françaises.

(De la bibliothèque de M. de Paulmy.)

4161.—Recueil.

1. Généalogie de M. le marquis d'Argenson.

3. Fol. 91. Inscriptions du mausolée de M. d'Argenson dans l'église du couvent de St-Job, à Venise.

(C'est le père de notre gouverneur d'Argenson.)

4258.—Recueil.

 Fol. 8. Voyage de M. le comte de Frontenac au lac Ontario, en 1673.

Fol. 21. Harangue prononcée par Mgr le comte de de Frontenac en l'assemblée tenue à Québec dans anada, ttre du

rre du reuil et

Roy à

outhant

services gaise. Fran-

ment et l'Angleusqu'en

colonie

m.
M. d'ArVenise.
renson.)

rontenae

somte de sec dans l'église des R. P. Jésuites, le 12 mars 1673. La suite au fol. 27.

Fol. 23. Ordonnance de police du comte de Frontenac, lieutenant-général au Canada, 23 mars 1673.

- 6113.—Mémoire sur l'étendue et les bornes des lois prohibitives au commerce étranger dans nos colonies.
- 6193.—Mémoire sur le commerce de l'Amérique par M. Malet, février 1732.
- 6364.—Dictionnaire français-iroquois, XVIIIe siècle.
- 6432.—1. Mémoire sur les limites de la Nouvelle-France, par un ami de M. de la Condamine, 1751.
  - "Mémoire concernant l'Ísle Royale et réfléxions sur cette colonie dans les circonstances présentes", avec une lettre d'envoi du comte de Raymond, du 10 mars 1755.
  - 3. a) Mémoire par lequel il est prouvé que l'on peut assurer pour toujours la subsistance en grains des colonies de l'Isle Royale et isle Saint-Jean, moyennant quinze cents mille livres, seulement une fois déboursées, 1755. b) Mémoire pour prouver qu'on peut l'assurer pareillement pour toujours en viande fraîche au moyen de 48,000 liv. c) Mémoire concernant la défense de Louisbourg et des moyens à prendre pour l'assurer à la France à jamais, autant qu'il est possible.

17. Plan de l'isle Royale, 1732.

 Plan du port et de la ville de Louisbourg, en l'Isle Royale.

19. a) et b) Deux plans de Louisbourg.

- 20. Plan de la ville de Louisbourg, en l'Isle Royale.
  - 21. Plan de Louisbourg, en l'Isle Royale, 1757.
- Plan et vues de Louisbourg, ville située dans l'Isle Royalle.
- 6433.—23. Carte des environs de Louisbourg, ville située en l'Isle Royale, 1757.
  - 24. Plan de la ville et château de Québek, 1700.
  - 25. Plan du fort Georges, appelé par les Anglais

William-Henri, et de ses attaques par M. le marquis de Montealm, maréchal des Camps, 1757. Au bas de la légende, la signature "J. Crèvecœur." b) Journal du siège du fort Georges, appellé par les Anglais William-Henry, scitué au fond du lac Saint-Sacrement, avec la description de ce fort et du camp retranché des ennemis, par M. des Androuins ingénieur du Roy, employé à ce siège. 1757.

6650.—Recueil de pièces relatives aux colonies.

4. Relation concernant l'étendue des îles du Mississipi et de leurs propriétés, avec une explication

des villes que les Français y ont bâties.

5. Fol. 56. Acte du Parlement ordonnant de délivrer à Jean-François de la Roque, sieur de Roberval, les prisonniers des prisons du Roi pour les emmener dans son expédition du Canada. 26 février 1540. Pièce sur parchemin.

### 6771.—Recueil.

. Fol. 30. François Ier autorise Jean-François de la Rocque de Roberval à choisir des prisonniers pour grossir son armée destinée au Canada. 7 février 1540. Vidimus par Jean d'Estouteville, garde la prévôté de Paris, du 18 février 1540. Parchemin. Fol. 31. Autre pièce sur le même sujet.

## 6880.—Recueil (tome X).

Fol. 283. "Des Sauvages de l'Amérique septentrionale."

sa

ac

F

m

le: B:

6798.—Les Français chez les Hurons ou la Vertu de la baguette, comédie en deux actes, mêlée d'ariettes, par le chevalier de Launay, censeur royal, 21 juin 1780.<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> En 1768, le musicien Grétry composa aussi un opéra du nom de "Le Huron" sur un libretto de Marmontel. Grétry est mort à l'Hermitage, près de Montmorency, ancienne résidence de Rousseau. La bibliothèque de l'Arsenal possède la plus complète collection de pièces de théâtre qui soit au monde.

rquis u bas

b)
ir les
saintcamp
ingé-

Misation

délierval, nener 1540.

pour evrier de la emin.

e sep-

a balettes, juin

om de Hermibiblioces de

### II

ARCHIVES DE LA BASTILLE, À LA BIBLIOTHÈQUE DE L'ARSENAL.

En parlant de l'Arsenal où sont déposés tant de trésors nous avons rappelé tout à l'heure la mémoire de Frontenac et de Pierre Voyer d'Argenson. D'autres souvenirs du Canada se rattachent à ce vieux bâtiment, mais cette fois ce sont des pages évocatrices de bien tristes jours. A quelques pas de la bibliothèque de l'Arsenal s'élevait autrefois la Bastille. Plus rien ne subsiste de cette fameuse prison d'Etat. Elle a été démolie et rasée, et sur son emplacement l'on a élevé après la révolution de 1830 la colonne de Juillet.

C'est à la Bastille que furent enfermés la plupart des prévenus impliqués dans les grands procès d'ordre criminel, affaires de poisons, crimes de lèse-majesté et de haute-trahison, concusion, faux-monnayage, sorcellerie, qui furent jugés aux XVIIe et XVIIIe siècles, par la Chambre royale de l'Arsenal, le Châtelet ou le Parlement.

Là encore furent enfermés, du temps où la France possédait le Canada, trois personnages fameux dans la cotonie. Nous voulons parler de François-Marie Perrot, gouverneur de Montréal, de François-Mathurin Martin, sieur de Lino, conseiller au Conseil Supérieur, et de Lamothe de Cadillae, fondateur de la ville de Détroit.

Perrot, qui avait de grands intérêts dans le commerce des pelleteries, favorisait de toutes ses forces la désobéissance à l'ordonnance contre ceux qui s'occupaient de traite et de chasse sans la permission du gouverneur et de l'intendant. En 1674, il fit arrêter ceux que Frontenac envoya à Montréal pour saisir les coupables, et relàcha ces derniers. Il se porta même à des actes de violence. Perrot fut sommé de se rendre à Québec et Frontenac le retint prisonnier au château Saint-Louis pendant dix long mois et le força à subir son procès devant le Conseil malgré qu'il eut récusé ce dernier qu'il disait composé des créatures du gouverneur et contre lesquelles il écrivit les mémoires les plus injurieux. Rentré en France, Perrot fut incarcéré à la Bastille pendant trois semaines, non pas tant pour le punir davantage que pour inspirer le respect à l'autorité et éviter le

retour de tels actes. Après son incarcération, il retourna prendre son poste à Montréal. Il était parent et allié de personnes que le roi considérait beaucoup, et ce dernier jugea que sa faute avait reçu un châtiment suffisant. Du reste, Frontenac fut avisé de lui assurer ses bonnes grâces et même de lui faire des excuses. (Cf. Collection Moreau St-Méry, vol. 2, lettres du 22 avril et du 13 mai 1675.)

M. de Lino, accusé d'avoir conspiré avec les Anglais, fut emprisonné à la Bastille en 1693. (Cf. Série C<sup>11</sup>, arch. des Colonies, vol. 12, interrogatoire par M. La Reynie, lieutenant de police, et lettre de Champigny, 4 novembre 1693.)

Lamothe de Cadillac fut prisonnier en 1717. (Cf. C<sup>13</sup>, archives des Colonies, Louisiane.)<sup>(1)</sup>

On sait qu'après la perte du Canada, plusieurs des hauts fonctionnaires de l'administration passèrent en justice sous l'inculpation d'avoir pillé le trésor public. C'est encore dans cette prison que la plupart d'entre eux—soit vingt-sept, parmi lesquels se trouvaient le gouverneur de Vaudreuil et l'intendant

Bigot,—durent attendre le résultat de leur procès.

Depuis 1660, on recueillait à la Bastille les pièces et papiers relatifs à toutes les personnes qui y étaient conduites et détenues en vertu des ordres du Roi. Ces dossiers comprenaient, outre la procédure de chaque affaire, les papiers saisis sur le prévenu ou à son domicile lors de son arrestation, enfin la correspondance reçue par le détenu durant sa captivité, car il arrivait souvent que l'on se contentât de lui donner lecture des lettres venues à son adresse, pour les déposer ensuite aux archives. Les papiers de la lieutenance de police étaient aussi conservés à la Bastille, de même que ceux du donjon de Vincennes. Le Roi y déposait aussi quelquefois les papiers de sa maison. De là vient qu'on y pouvait trouver des papiers de familles importantes, des traités de paix, des ouvrages imprimés et manuscrits sur toutes sortes de sujets.

Les papiers dérobés aux archives de la Bastille, après sa démolition, au lendemain du 14 juillet 1789, se dispersèrent par toute la France, par toute l'Europe. On en trouve aujourd'hui jusqu'à Saint-Pétersbourg, jusqu'à Lwow (Lemberg), en

<sup>(1)</sup> Le dossier de M. de Lino porte le No. 10496; celui de Lamothe de Cadillac, le No. 10631.

Galicie. L'Arsenal a acquis, en 1887, la copie des principaux documents de Saint-Pétersbourg, tirés de la collection Dubrowski (N° 12727).

Combien furent brûlés ou détruits? Ce qui échappa à la teurmente fut entassé dans des caisses et relégué dans un grenier perdu de la bibliothèque de l'Arsenal. On croyait ces archives disparues à jamais, lorsqu'on les découvrit en 1840 au fond de leur oubliette. On mit vingt ans à y rétablir un peu d'ordre. En 1884, M. Funck-Brentano fut nommé conservateur à la bibliothèque, et il entreprit de faire le classement définitif de ces précieux papiers. C'est grâce à son labeur de bénédictin que l'on peut aujourd'hui les consulter. Le Catalogue des archives de la Bastille de M. Funck-Brentano forme le tome IX du catalogue des manuscrits de la bibliothèque de l'Arsenal (1892-1894, 2 tomes en 3 vols. in-8).

Les archives de la Bastille, qui sont au premier étage de la bibliothèque de l'Arsenal, sont classées en trois sections:

I.—Administration du lieutenant général de police. (N<sup>∞</sup> 10001 à 10329.)

II.—Dossiers individuels et documents biographiques. (N° 10330 à 12471.)

III.—Administration de la Bastille, de la prison de Vincennes et de quelques autres prisons. (12472 à 12725.)

Les papiers intéressant le Canada se trouvent dans la deuxième section.

A étudier d'abord les dossiers suivants:

11374.—Thiersant, Canada, 1737.

11828.—Gradis, Canada, 1753.

Viennent ensuite les dossiers relatifs au Canada, à l'Ile Royale et à la Louisiane dont voici le sommaire:

12142-12148.—Années 1761-1772. Affaires du Canada.

Procès jugé au Canada, puis à Paris, en 1761, et années suivantes, contre les auteurs des "monopoles et prévarications commises au Canada."

nac ire du

en-

nes

des de

iuts l'inette les-

iers nues

lant

ponvait tres ves.

enu

rvés Le De por-

crits

s sa rent our-

ie de

Noms des accusés, dont la plupart furent conduits à la Bastille:

P. R., marquis de Vaudreuil, gouverneur général du Canada; Fr. Bigot, intendant général du Canada; Pénissault; J. P. La Barthe, garde-magasin à Montréal; Fr. P. du Vergor de Saint-Blin, lieutenant des troupes au Canada; Varin, commissaire ordonnateur de la Marine; Daniel Joncaire dit Chabert, commandant à Miramichi en Canada; Perrault; J. M. Bréard, commissaire des classes de la marine; Péan, aide-major des troupes de la marine à Québec, chargé du détail et faisant les fonctions de major général; chevalier Le Mercier; J. B. Martel, garde-magasin, puis inspecteur à Montréal; Jean Corpron, caissier des commissionnaires à Québec; Maurin, Favolle, écrivain de la marine; de Novan; Le Vassan; Guillaume Estèbe, négociant au Canada; Joseph Cadet, munitionnaire général des troupes au Canada; de Boishébert; Ferrière; Nicolas Desmeloises, capitaine aide-major; Devillers, Barbel; Fermet; Landriève; Dantrive; Jean-Victor Varin, commissaire ordonnateur de la marine.

Les peines prononcées furent diverses : prison, bannissement, amendes, restitutions à la cour du Roi. Ceux qui furent acquittés recurent une pension.

Arrêt du Conseil et lettres patentes portant commission pour faire le procès à ceux qui ont fait des malversations dans le Canada. Liste des commissaires, pièces relatives aux différentes séances tenues par la Commission et dates de leurs jugements. Noms, qualités et demeures des témoins bons à entendre; extraits des dépositions. Lettres générales du duc de Choiseul et papiers qui s'y rapportent. Papiers demandés au duc de Choiseul par la Commission et réponse du ministre. Commission rogatoire. Documents relatifs à la détention à la Bastille des différents prisonniers; transfèrements au Châtelet pour les interrogations. Avocats accordés aux prisonniers. "Traitement fait par extraordinaire à quelques prisonniers suivant leurs grades et qualité." Ordres du Roi qui n'ont pas été exécutés. Mémoires, notes et papiers volants sur l'affaire du Canada. Notes provenant du travail de classement des Archives de la Bastille fait au XVIIIe siècle.

12142.—Année 1761, 546 feuillets.

its

ral

a-

in

311-

ire

er-

ne

de el,

an

3C :

n;

les

TS.

311.

m.

m-

les

118-

ies

its.

en-

les

nt.

m-

ga-

12143.—Année 1762, 872 feuillets (janv.-mai).

12144.—Année 1762, 255 feuillets (mai-juillet).

12145.—Année 1762, 525 feuillets (juillet-déc.).

12146.—Année 1763, 528 feuillets.

12147.—Années 1764-1771, 422 feuillets.

12148.—Papiers saisis pour servir à l'instruction; lettres et comptes de commerce concernant, la plupart, la maison David Gradis, de Bordeaux, datés de 1752 à 1754. 175 feuillets.

12200.—Affaire de l'Ile Royale (île du Cap-Breton).

Dossier de Jean de La Borde, trésorier général de la colonie et procureur général du Conseil Supérieur de l'He Royale, arrêté et conduit à la Bastille en vertu d'un ordre du Roi, en date du 15 mars 1763; de Jacques Prévost, conseiller général de la marine et ordonnateur à l'He Royale, arrêté et conduit à la Bastille, en vertu d'un ordre du Roi en date du 15 mars 1763, sous l'inculpation de concussion et de malversations; Decarette, gendre de La Borde, et Fabres, oncle de Prévost, arrêtés et mis à la Bastille pour la même affaire que leurs parents. La Borde fut condamné à rembourser au Roi les sommes détournés. Prévost fut reconnu innocent.

Procédure. Interrogatoire. Pièces relatives à la détention des prisonniers. Lettres et mémoires appartenant à La Borde et à Fabres. Dates extrêmes: 1758-1764. 518 feuillets. 12262.—Affaire de la Louisiane (1765-1770). 280 feuillets.

Dossier de Jean-Philippe Grondel, capitaine suisse, employé à la Louisiane et conduit à la Bastille le 9 mai 1765, délivré le 30 du même mois, pour avoir signé un mémoire contre Billouart de Kerlérec, ancien gouverneur de la Louisiane, intitulé: Mémoire du Sr Grondel, etc., contre M. de Kerlérec, etc.; de Philippe Marigny de Mandeville, lieutenant d'infanterie, entré à la Bastille le 9 mai 1765, sorti le 24 suivant, pour un mémoire contre M. de Kerlérec, intitulé: Lettre d'un officier de la Louisiane à M . . . , Commissaire de la marine : de Paul de Rastel, chevalier de Rocheblave, enseigne en pied dans les troupes de la Louisiane, entré à la Bastille le 9 mai 1765, sorti le 24 suivant, même cause; de Jean-Baptiste le Bossu, capitaine dans les troupes de la marine, entré à la Bastille sur un ordre du 21 avril 1768, sorti le 24 mai suivant, pour le livre intitulé: Nouveaux voyages aux Indes Orientales: de Louis Billouart de Kerlérec, ancien gouverneur de la Louisiane, exilé à quarante lieues de Paris au mois d'avril 1769 "en punition de sa conduite tyrannique avec les officiers", mort à Paris le 8 septembre 1770.

19

70

64

13

24

17

78

16

12

14

24

16.

92.

21

22'

190

14.

12!

18

Correspondance entre les ministres, en particulier le duc de Choiseul et le lieutenant de police, au sujet de l'affaire de M. Kerlérec. Lettres de Kerlérec. Rapports et procès-verbaux de police. Documents relatifs à la détention des prisonniers à la Bastille. Papiers saisis chez le Bossu, correspondance et un mémoire manuscrit intitulé: "Précis du mémoire du S. Bossu, capitaine des troupes de la Louisiane. contre le S. de Kerlérec, gouverneur particulier de la Louisiane." (1765-1770.) 280 feuillets.

12708-12710.—Engagements pour la Compagnie des Indes, enrôlements pour l'armée.

12708.—Chaîne pour la Louisiane et pour Cayenne. Lettres des ministres et du lieutenant général de police. Etats des prisonniers de Bicêtre proposés pour les "isles du Mississipy" (1719). 219 feuillets. 12709.—Suite du précédent (1754).

12710.—Suite du précédent (1755), Enrôlements pour l'armée (1747-1767).

A part les pièces du procès dans l'affaire du Canada, il y a les dossiers particuliers pour chacun des accusés. Savoir:<sup>(1)</sup>

Broot, Fr.—1761. B., 12111; 12142-48; 12501, ff. 42, 47, 61, 70-90, 93, 102, 117-18, 145-48, 162, 167; 12502, ff. 11, 46, 70<sub>bis</sub>, 126, 140-43, 155, 198, 213, 241; 12503, ff. 227-29, 231, 236-37, 248, 251-53, 258, 260, 276-78; 12504, ff. 8, 60, 104, 152, 187, 229, 245, 261; 12506, ff. 6-8, 14-18, 21, 30-38, 54, 64, 81, 90, 109.

Bréard (Jac. Mich.)—1761. B., 12142, 48; 12151; 12176; 12502, ff. 15, 55, 57<sub>b18</sub>, 62, 75, 87, 102, 108, 117, 124, 136, 153, 166, 173, 175, 192-93, 219, 230, 245; 12503, ff. 231, 240, 252-55, 257; 12504, ff. 8, 21-22, 72, 106, 111, 157, 162, 178, 203, 234, 255; 12506, ff. 7-8, 12, 19, 27, 33-38, 42-43, 71, 78, 81, 111, 118, 123-24, 129, 134, 140, 146, 155, 159, 161-62, 164.

VAUDREUIL (P. R. Rigaud, marquis de).—1761. B., 12142-12148; 12166; 12501, ff. 110, 128-29, 135-36, 139, 141, 143, 151, 153-55, 160-61, 168, 173, 181-2; 12503, ff. 237, 242-44, 248-49.

Péan (Mich. J. Hug.).—1761. B., 12133; 12501, ff. 15, 16, 20, 21, 31-32, 35, 52; 55-6, 61, 66, 68, 70\s, 70\s, 70\s, 78, 81, 85, 92, 102, 107-8, 158, 169, 171, 179, 186; 12502, ff. 3, 11, 21, 33-34, 51, 73, 79, 96, 102, 106, 131, 159, 170, 184, 196, 207, 214, 226, 231, 235, 248, 263; 12503, ff. 188, 198, 209, 213, 227, 229, 232, 236, 242, 247, 249-50, 255-59, 263; 12504, ff. 2, 3, 8, 30, 32, 44, 51, 60, 63, 88, 90, 94, 98, 102, 137, 144, 190, 217, 248, 262; 12505, ff. 7, 11, 20, 51; 12506, ff. 7, 8, 14, 21, 24, 26, 33, 38, 42, 60, 64, 80, 89-90, 118-20, 123-24, 129, 133-34, 140, 146, 155-56, 159-62, 171, 176, 178, 181, 185, 188; 12509, f. 102.

n-24 sc,

9

n-

de

ranes 15.

le tré le ux

ne, '69

lier ijet rec.

nts lle. un

des.

me.

tres lice.

<sup>(1)</sup> La lettre B indique Bastille et les chiffres de renvoi les numéros des manuscrits sur les rayons de la bibliothèque de l'Arsenal, avec indication des pages.

Cadet (Jos.)—1761. B., 12114; 12142-48; 12273; 12501, ff. 3, 14, 22, 24, 60, 73, 94-94<sub>b1s</sub>, 134, 156, 166; 12502, ff. 57-59, 97-98, 158, 183, 225-27; 12503, ff, 115-21, 149, 153, 155, 160, 168, 170, 172, 174, 178, 180, 182, 184, 186, 208, 219, 221, 224-26, 231, 245, 248, 257-58, 272; 12504, ff. 12, 36, 61, 114; 134, 176, 194-95, 201-2, 208, 236; 12506, ff. 13, 22-23, 35, 43, 56, 60, 62, 76, 78, 89, 100, 118-19, 134, 140, 146, 155-56, 160-62; 12519, ff. 76, 81, 119, 123-24, 126, 133, 160.

Desmeloizes (N.).—1761. B., 12142-148; 12154; 12503, f. 257.

Varin (J. Viet.).—1761. B., 12142-48; 12501, ff. 43, 51, 64, 69,  $70_{\mathrm{bis}}$ , 75, 83-84, 88, 91, 93, 103, 116, 126, 137, 157, 170, 175; 12502, ff. 2, 11, 30, 41, 60, 62, 81-82, 90, 103, 106, 111, 113-14, 119, 133, 139, 234, 251; 12503, ff. 221, 224, 229, 231, 236, 241, 244, 246-48, 252-53, 262; 12504, ff. 15, 8, 42, 77-78, 80, 101, 109, 118, 146, 158, 172, 193, 207, 215-16, 231, 263, 270; 12506, ff. 15, 21, 23, 26, 27, 37-38, 42, 62, 71, 73, 76, 81, 94.

2

2

3

1

1

1:

94

16

Saint-Blin (Fr. Paul Duvergor de).—1761. B., 12136; 12142-8; 12501, f. 702; 12502, ff. 132, 210, 221, 224; 12519, ff. 120-21, 134-35, 137, 141, 150, 163, 169-70, 175.

Landriève (appelé Landrière).-B., 12142-48.

Le Mercier (le chev.).—1761. B., 12128; 12142-148; 12501, ff. 74, 78, 96, 115, 130, 138, 169, 174; 12502, ff. 4, 18, 23, 29-30, 69, 72, 77, 88, 117<sub>bis</sub>, 198, 201, 212, 232; 12503, ff. 224-25, 227, 231, 237, 242-3, 253, 262; 12504, ff. 8, 9, 71, 124, 139, 164, 170, 180, 209, 227, 259; 12506, ff. 23, 30, 31, 37, 42, 56, 81, 90.

PÉNISSEAULT (L. Andr. Joseph).—1761. B., 12133; 12142-48; 12218; 12501, ff. 33, 38, 45-46, 70°, 70<sup>11</sup>, 76-77, 99, 101, 124, 127, 163, 184; 12502, ff. 21-23, 37-38, 45, 49, 55, 57, 61, 76, 80, 85-86, 115-16, 167, 174, 186, 198, 200, 211. 238; 12503, ff. 216, 228, 240, 242, 245, 250, 259, 262, 276; 12504, ff. 3, 54-55, 65, 82, 113, 117, 123, 149, 189, 212, 224-25, 238, 260; 12505, ff. 44, 121, 150, 178, 188; 12506, ff. 30, 37, 56, 100, 120, 129, 134, 159, 161-2, 164, 171, 176, 178, 189, 195, 197, 199, 201-2.

La Barthe (J. P.).—1761. B., 12125; 12142-8; 12501, f. 133; 12502, f. 109; 12503, ff. 221, 224, 250, 259; 12504, ff. 58, 62, 68, 83, 119, 127, 131, 160; 12505, f. 81; 12506, ff. 33, 94.

Joncaire dit Chabert (N.).—1761. B., 12124; 12142-48; 12501, ff. 34, 37, 40, 52, 70<sub>ter</sub>, 87, 91-92, 95, 110, 113; 12502, ff. 62, 159, 166, 197, 210, 236; 12504, ff. 10, 54, 65, 67, 74, 85, 91, 188, 195-96, 215, 230, 244, 250, 253, 264; 12505, f. 114; 12506, ff. 14, 19, 30, 33, 39, 42, 61, 64, 76, 80, 90, 100, 110; 12510, ff. 7, 11, 61, 64, 77, 89, 92, 108, 110, 119, 121, 126, 135, 142, 145, 147-8, 150, 156-7, 161; 12519, ff. 128, 154, 164, 211.

Perrault.—1762. B., 12501, ff. 146, 152; 12502, ff. 93, 104, 176, 194-195, 197<sub>bis</sub>; 12503, f. 236; 12504, f. 12, 504.

Corpron (J.).—1761. B., 12115; 12142-48; 12501, ff. 30, 68, 107, 118, 134, 146, 189, 260; 12503, ff. 219, 245, 248, 279; 12504, ff. 45, 103, 145, 165, 183, 195, 206, 222, 235, 254; 12505, ff. 16, 31, 115, 172, 178, 208, 219; 12506, ff. 33, 39, 60-61, 81, 94, 109, 119, 123, 140, 159, 161-162, 165, 176, 181, 195, 197, 201, 205; 12507, f. 4.

Maurin (Fr.)—1761. B., 12130; 12142-48; 12501, ff. 19, 80, 114, 146, 161; 12502, ff. 30, 77, 130, 171, 178, 262; 12503, ff. 224, 226, 243, 245, 250, 252, 254-55, 260, 279; 12504, ff. 12, 35, 53, 93, 99, 122, 179, 183, 210, 237, 254; 12505, ff. 115, 148, 160, 178, 219; 12506, ff. 18, 30, 33, 60, 94, 110, 201.

FAYOLLE (Cl.-N.).—1761. B., 12119; 12142-48; 12501, ff. 121, 149; 12502, ff. 11, 14, 16, 31, 64, 95; 12503, ff. 226, 236, 246, 260; 12504, ff. 80, 213, 243.

Noyan (P. Jacq. Payen de).—1762. B., 12142-8; 12162; 12501, ff. 165, 169; 12502, ff. 11, 44, 84, 106, 117, 119<sub>b18</sub>, 125, 127, 135, 185, 198, 203, 205, 222, 230; 12503, ff. 225, 227-28, 230, 236, 256, 259; 12504, ff. 8, 13-14, 84, 87, 105, 108, 128, 140, 168, 173, 184; 12506, ff. 15,24, 59-60, 62, 184; 12506, ff. 15, 24, 59, 60, 62, 64, 77, 109.

Le Vassan.—1761. B., 12142-48; et v. Cat. IX, 200-1.

503,

13:

502.

208.

12,

13,

51, 157, 106,

224, 15,

215-62,

136; 519.

148;

f. 4, 32; , ff.

. 23,

33; 3-77, 49,

211, 276; 224-

> . 30, 189,

ESTÈBES (Guill.).—1761. B., 12124-48; 12156; 12502, ff. 8, 11, 30, 42, 52, 67, 81, 96,  $135_{\mathrm{bis}}$ , 160, 208, 237, 259, 265; 12503, ff. 208-9, 211, 213, 221, 227-8, 232, 245-6, 251-52, 260; 12504, ff. 21, 38, 70, 96, 107, 132, 148, 161, 163, 171, 186, 214, 228, 246, 249; 12506, ff. 16, 18-22, 26-27, 30, 33-35, 37, 42-43, 56, 71, 76, 89, 93-94, 119, 123-24.

Boishébert (Ch. Deschamps de).—1761. B., 12112; 12142-48; 12501, ff. 5, 6, 39, 55, 65, 70-79, 92, 97, 104-114, 119, 123, 131, 147, 157, 163-64, 172; 12506, f. 30.

Ferrière.—1761. B., 12142-48.

Desmeloises (N.).—1761. B., 12142-48, 12154; 12503, f. 257. Cat. IX, 200-1.

Barbel.—1761. B., 12110 et 12142-48; 12501, ff. 70<sub>b18</sub>, 152.

C'est un arrêt d'Etat rendu le 12 décembre 1761 et contresigné par le duc de Choiseul, et des lettres patentes de Louis XV, du 17 décembre, sur le dit arrêt, qui ordonnèrent que "le procès serait fait aux auteurs des monopoles, abus, vexations et prévarications qui avaient été commis au Canada". Une commission présidée par M. de Sartine, lieutenant-général de police, et composée de vingt-sept juges au Châtelet, fut chargée de juger souverainement et en dernier ressort le procès ordonné par le Roi. (1) Le 19 décembre, M. Dupont, conseiller, fut nommé rapporteur; puis le procureur général présenta sa requête "contenant plainte des prévarications commises en Canada ". MM. de Vaudreuil, Bigot, Varin, Péan, Cadet, etc., furent "arrêtés et recommandés sous le bon plaisir du Roi à la Bastille". L'instruction dura quinze mois: "elle a été, dit le journal de Barbier, très longue et très difficile par la vérification de leurs papiers et pour entendre tous les témoins dont on a besoin ".

M

<sup>(1)</sup> On proposa de nommer les anciens conseillers des conseils du Canada et de l'He Royale qui demeuraient en France, dans cette Commission, mais cette demande fut rejetée ( mars 1762, serie B, vol. 113).

265; 260; 186,

2502.

5, 37,

112; -114,

2503,

70bis,

ontre-Louis t que vexa-

ada". énéral t, fut procès

eiller, nta sa es en

t, etc., oi à la dit le cation

eils du e Com-113). Quel fut le traitement subi par les détenus à la Bastille pendant ce long procès? Les dossiers que nous avons signalés plus haut nous révèleront que la pitié n'était pas absente du cœur des ministres du temps.

Quelle ne devait pas être pourtant l'irritation à l'endroit des prisonniers, chargés des pires accusations, et responsables—aux yeux de bien des personnages considérables de la Cour—de la perte du Canada! Il est vrai que Vaudreuil, Bigot, Péan, Cadet, n'étaient encore que des accusés, mais la présomption de culpabilité pour quelques-uns d'entre eux était tellement forte qu'on devait les regarder comme coupables. Leurs pillages, leur inconduite n'avaient-ils pas été dénoncés maintes fois? Des cris de colère et les demandes de justice, partis de Québec, n'étaient-ils pas parvenus jusqu'au pied du trône?

Le cas de M. de Vaudreuil, le dernier gouverneur du Canada, attire d'abord l'attention. Voici comment M. de Sartine, lieutenant de police, s'occupe de ce prisonnier de marque. Sa lettre, comme celles qui suivent, est adressée au major com-

mandant la Bastille:

"30 MARS 1762.

"Je suis informé que M. de Vaudreuil, qui vient d'être conduit à la Bastille, désire qu'on lui laisse dans sa chambre, pour le servir, son domestique, qui est un nègre. L'intention du ministre est qu'on ne lui refuse pas ce soulagement. Aussi, je vous prie de faire mettre ce nègre avec M. le marquis de Vaudreuil, et vous voudrez bien m'envoyer son nom.

"SARTINE."

(Note en marge.)

"Le nom de ce nègre est Canon."

Quelques jours plus tard, nouvelle lettre de M. de Sartine au sujet de M. de Vaudreuil et autres:

" M. de Sartines prie M. le Major de la Bastille de remettre à M. de Vaudreuil des hardes et une bouteille de lavende. M. de Sartine permet de remettre les lettres ci-jointes à M. de Vaudreuil de sa femme, et aussi que vous lui donniez un peu de ρommade, ainsi que des livres pour le désennuyer.

9-55

"Permission est donnée à M. de la Barthe de se promener dans la cour intérieure et de laisser le P. Griset entrer dans sa chambre pour le confesser.

"Je vous envoie aussi une bouteille de tabac que M. de

Sartine permet de passer au sieur Cadet."

Voyons pour les autres, maintenant. C'est toujours le lieutenant de police Sartine qui écrit:

"Je vous prie de continuer, ainsi qu'il a été convenu, de faire promener séparément les sieurs Bigot et Péan, Varin et Fayol, les détenus de l'ordre du Roi à la Bastille, et de me marquer si cette promenade n'interrompt pas le service du Château. Je voudrais savoir aussi si ces prisonniers ont paru sensibles à cette douceur.

" DE SARTINE."

En note. "Prévenez Fayol que sa femme est ici et qu'elle va le voir. Qu'il se mette proprement: Elle serait affligée de son grand négligé qui le change beaucoup."

"3 FÉVRIER 1762.

"Je vous prie de dire au sieur Varin, que je consens qu'il écrive à sa famille pour lui donner de ses nouvelles, mais qu'il ne date pas sa lettre de la Bastille, mais de Paris, et qu'il ne mette rien dans ces lettres qui concerne son affaire.

"Comme il est incommodé, le chirurgien-major le verra deux fois par jour plutôt qu'une. Vous lui direz aussi que je le

verrai incessamment, peut-être demain."

"20 février 1762.

"Au major de la Bastille.

"Je vous prie de permettre à Bigot et Péan et à leurs domestiques de se promener alternativement et séparément dans la cour intérieur du Château, deux fois par semaine, et pendant une heure ou deux. Qu'ils soient accompagnés, parce qu'on ne saurait prendre trop de précautions à l'égard de ces prisonniers.

"Permission est accordée à Cadet et Pénisseau de se promener ensemble, dans la cour intérieure ou sur les tours.

" Permission leur est donnée aussi d'entendre la messe.

nener ns sa

I. de

a, de in et

e du paru

"

u'elle ée de

qu'il qu'il 'il ne

verra je le

2.

dans ndant on ne niers. "M. de Sartine consent à ce que vous remettiez à M. Lemercier, prisonnier à la Bastille, les deux culottes de velours et de drap noir, après que vous les aurez visitées, suivant l'usage."

Dans une autre lettre, M. de Sartine écrit au Major de la Bastille: "Bigot et Varin désirent entendre la messe. Je consens à leur donner cette permission, et aussi qu'on donne un nouveau panier de vin à Péan."

Les accusés employèrent toutes les influences qu'ils purent afin d'essayer d'être libérés ou encore d'amoindrir les rigueurs de leur captivité. Il faut là-dessus étudier parallèlement les archives de la Bastille avec la correspondance de la Série B, archives des Colonies.

Ainsi, en avril 1762, le comte de Vaudreuil, ci-devant major dans les gardes françaises, intercède auprès du ministre, en faveur de son frère l'ancien gouverneur général. Le ministre répond qu'il regrette que les circonstances aient forcé les juges du Châtelet à requérir cet emprisonnement, mais il ne peut intervenir. (Série B, vol. 113.)

L'archevêque de Narbonne demande en vain la liberté de Martel (Série B, vol. 113, déc. 1761); Martel de Margesse, lieutenant au régiment de la Sarre, demande que son père ait au moins les soins d'un valet dans sa prison, attendu qu'il craint pour sa santé. Le ministre lui répond que son père n'a besoin de rien et qu'il peut rassurer sa famille. (B. 114.)

A la marquise de Launary, le ministre refuse la liberté de Bréard qui est entre les mains de ses juges (juin 1762, B 113).

Au marquis du Terrail, il est répondu que le chevalier Le Mercier devra attendre la sentence du Châtelet avant que de rien retirer sur les émoluments qu'il réclame (oct. 1762). Voir aussi mémoire de Le Mercier (mars 1762).

Cependant, sur la recommandation de l'évêque d'Orléans, il est payé à l'abbé de Joncaire, vicaire général à Grasse, une somme de 300 livres afin de subvenir aux besoins des enfants de Joncaire-Chabert, un des prisonniers (avril 1762, B. 113).

Pénissault demande qu'il lui soit permis de retirer de ses

<sup>(</sup>I) Un bibliophile de Québec, M. Gagnon, possédait autrefois plusieurs bilets autographes du même genre, tous datés de 1764, permettant aux amis de Péan, Pénissault, Cadet, Bréard, Maurin et Corpron de les aller visiter à la Bastille. Il les avaient achetés d'un libraire d'occasion. (Bibliographie Canadienne, pp. 542 à 548, où ces billets sont imprimés.)

papiers séquestrés un billet de 2,000 livres et les pièces qui lui permettent de prouver la propriété d'un vaisseau qui a servi à transporter des officiers anglais; sa demande est référée à la Commission (25 juin 1762).

Le nombre des accusés était de cinquante-cinq. C'étaient:

Bigot, intendant du Canada;

Varin, subdélégué de l'intendant du Canada;

Bréard, contrôleur de la marine;

Estèbe, conseiller honoraire du conseil supérieur de Québec; garde des magasins du roi de la dite ville;

Martel de Saint-Antoine, La Barthe, Fayolle, gardes des magasins du roi à Montréal;

Cadet, munitionnaire général des vivres en Canada;

Corpron, négociant, associé et commis du dit Cadet dans ses bureaux à Québec;

Maurin, Pénissault, négociants, associés et commis de Cadet dans ses bureaux de Montréal;

Pierre Rigaud, marquis de Vaudreuil, gouverneur de la Nouvelle-France;

Péan, capitaine, aide-major des troupes de la marine en Canada;

Le Mercier, commandant de l'artillerie en Canada;

Deschamps de Boishébert, capitaine des troupes de la colonie, commandant au poste de Miramichi;

Des Meloises, capitaine, aide-major des troupes en Canada; Payen de Noyan, lieutenant du roi de la ville de Trois-Rivières, commandant au fort Frontenac;

Vassan, commandant le second bataillon de la marine et au fort Niagara;

Chabert, lieutenant des troupes de la marine, commandant au portage de Niagara;

Duvergé de Saint-Blin, lieutenant des troupes de la marine, commandant au fort de la Rivière-aux-Bœufs.

Perrault, major des milices du Canada;

Tous présents, et;

ii lui

rvi à à la

ient:

ébec;

is ses

le la

e en

colo-

rois-

dant

Deschenaux, secrétaire de Bigot;

Saint-Sauveur, secrétaire du marquis de Vaudreuil;

Lemoine-Despins, négociant, chargé de la fourniture des vivres à Montréal;

Landriève, commissaire de la marine au fort Carillon;

Sermet, écrivain de la marine, faisant fonction de commissaire au fort Saint-Frédéric;

Martel, commissaire de la marine, faisant fonction d'ordonnateur à Montréal;

Papin, garde-magasin à Fort-Frontenac;

De Ferrières, garde-magasin à Saint-Frédéric;

Dumoulin, Villefranche, gardes-magasin successivement au fort Chambly;

Hautraye, Billeau, gardes-magasin successivement au fort Saint-Jean;

Héguy, garde-magasin à Carillon;

Gamelin, garde-magasin à la Présentation;

Curot, aîné, Curot, jeune, gardes-magasin successivement au fort Niagara;

Garreau, garde-magasin au fort Duquesne;

Martel 3e, garde-magasin au fort Machault; Le Gras, garde-magasin au portage de Niagara;

Le Gras, garde-magasin au portage de Niagara;

Ferrand, garde-magasin au fort de la Rivière-aux-Bœufs; Poisset, garde-magasin au poste de Miramichi;

Laplace, commis du munitionnaire au fort Machault;

Roustan, commis du munitionnaire au fort Duquesne; Saint-Germain, commis du munitionnaire au portage de Niagara;

Salvat, commis du munitionnaire dans les bureaux de Montréal:

De l'Espervauche, De la Chauvignerie, commandants successivement au fort Machault;

Rouville, commandant au fort Chambly;

Sacquespée, commandant au fort Saint-Jean;

Dartigny, commandant au poste de La Chine;

Lorimier, commandant au fort de la Présentation;

Douville, commandant au fort de Toronto;

Villebon, commandant au fort de la mer de l'Ouest;

D'Auterive, écrivain de la marine;

Absents.

Dans les cellules voisines de celles des Canadiens se trouvaient deux officiers supérieurs de la Guadeloupe, le gouverneur Nadeau du Treuil, et le sieur de la Potherie, lieutenant du roi, ce dernier fils de celui qui a laissé une Histoire de l'Amérique Septentrionale, et M. de Laneize, commandant des troupes de la Martinique (Ordres d'incarcération août et sept. 1762). Lors de la prise de la Guadeloupe par les Anglais, Nadeau du Treuil et de la Potherie avaient été blâmés pour une défense trop molle et pour une évacuation effectuée en désordre et sans autorisation. Un conseil de guerre les condamna, comme coupables de lâcheté et d'incapacité, à être cassés, dégradés et emprisonnés à perpétuité. (Voir Archives de la Marine, B 4, vol. XCII, et Waddington, Guerre de Sept ans, III, 355.) D'abord internés à la Bastille, ces officiers furent condamnés à la détention perpétuelle aux îles Sainte-Marguerite (sept. 1762).

Dès le mois de janvier 1761, l'administration s'occupa de préparer les pièces du procès de Bigot et de ses consorts.

Sa

205

M. de Querdisieu de Tremain, premier écrivain du département de la Marine qui, en 1759, avait été envoyé au Canada pour aider Bigot dans sa comptabilité (B. vol. 110) et qui connaissait mieux que personne le désarroi qui y régnait, reçut ordre de se rendre à la Rochelle et de tirer les choses au clair. On lui donna comme aides les sieurs de Villers et Mellis, deux anciens fonctionnaires de la colonie (B 113). Querdisieu de Tremain s'acquitta si bien de sa mission qu'il lui fut accordé à la fin de son travail une pension de 1,200 livres pour les services qu'il avait rendus (B. 113, 15 déc. 1761). Les commissaires enquêteurs, de leur côté, demandaient tous les papiers qui pouvaient les éclairer, et une circulaire fut adressée aux intendants de France les requérant de donner les renseignements qu'ils pourraient recueillir sur cette affaire (B 113, mai 1762). Tous ceux qui prétendaient savoir quelque chose furent interrogés. On écouta les délateurs connus ou inconnus. Les officiers furent interrogés en sous-main (Enquête au fort L'Evesque, janvier 1762, B. 113). Guiton de Maurepas, ancien juge à Montréal, fut entendu, de même que tous les autres qui vinrent offrir leurs services.

Les prisonniers subirent interrogatoires et contre-interrogatoires. Ce supplice dura quinze longs mois. Chacun des accusés produisit un mémoire justificatif; les uns furent imprimés, les autres sont restés en manuscrits. C'est une des plus intéressantes collections que l'on puisse voir. Tous les détails des dix dernières années de l'administration française au Canada y sont donnés. La bibliothèque des Archives du Canada possède deux volumes du Mémoire pour messire François Bigot, ci-devant intendant de justice, police, finance et marine en Canada, accusé: contre monsieur le procureur général du roi en la Commission, accusateur. La première partie, de 308 pages, contient l'histoire de l'administration du sieur Bigot dans la colonie, et des réflexions générales sur cette administration. La deuxième partie, de 551 pages, contient la discussion et le détail des chefs d'accusation. Ces deux volumes ont été imprimés à Paris, en 1763, chez P. Al. Le Prieur, inprimeur du Roi.

Dans son mémoire justificatif, Bigot avait eu l'impudence d'attaquer le marquis de Montcalm. La mère et la veuve de Montcalm, celle-ci en son nom et au nom de ses enfants, portèrent plainte contre le calomniateur. La Commission, "faisant droit sur les requêtes des dames, mère et veuve du sieur marquis de Montcalm", ordonna que les termes injurieux à la mémoire du marquis de Montcalm insérés dans les mémoires du dit Bigot, et notamment le terme de délateur, demeureront supprimés comme calomniateur". Il fut permis aux dames de Montcalm de faire imprimer cette partie du jugement de la Commission. (1)

Les mémoires préparés par les autres inculpés nous ont été conservés pour la plupart. Nous avons ceux de Varin, de Bréard, de Pénissault, de Maurin, de Corpron, d'Estèbe, de Martel, de Daniel de Joncaire, de Péan, de Cadet, de Chabert, du chevalier Le Mercier. (2)

Le marquis de Vaudreuil publia lui aussi un mémoire justificatif qu'il offrit au ministre. Celui-ci en accusa réception en disant qu'il serait heureux de lui voir produire l'effet qu'il en attendait (11 juillet 1763).

M. de Ramesay, qui signa la capitulation de Québec, se jugeant mal récompensé de ses services, voulut lui aussi en

rent oga-

trou-

neur

roi,

rique

s de

62).

n du

ense

sans

is et

B 4.

iés à

sept.

a de

arte-

nada

con-

ecut

dair.

deux

n de

r les

com-

aux

ients

62).

nter-

offi-

juge

<sup>(1)</sup> Cf. Collection Moreau Saint-Méry, aux archives du Canada, série F, 205 (vol. 14, archives des colonies). Ce jugement est imprimé.

(2) Il y a des copies de ces mémoires aux archives d'Ottawa tirées des cinq volumes que possède la société littéraire et historique de Québec.

publier un dans lequel il désirait prouver que l'on avait tort de le traiter avec tant d'indifférence, mais le ministre s'y opposa, prétextant qu'il ne fallait pas ouvrir de nouvelles discussions sur une affaire déjà si envenimée (juillet 1764), Cf. Mémoire de Ramesay sur la reddition de Québec (1763), Série C<sup>11</sup>, vol. 105, archives des Colonies.

Cependant, le public s'impatientait des lenteurs de cette procédure extraordinaire. Au mois d'avril 1763, on lui fit savoir officieusement dans les journaux que l'affaire était close et que le jugement ne serait pas long à venir (B, 117). Le 19 du même mois les prisonniers comparaissaient une dernière fois au Châtelet (lettre à Moreau, procureur du roi), mais ce ne fut que le 10 décembre 1763 que le lieutenant de police et les Conseillers, Commissaires du roi en cette partie, rendirent leur jugement sur cette affaire "qui faisait la curiosité du public", comme dit Barbier en son journal. Voici le résumé de ce jugement:

Bigot, banni à perpétuité du royaume, ses biens confisqués, 1,000 livres d'amende, condamné à 1,500,000 livres de restitution;

re

me

M:

Sa Da

Varin, banni à perpétuité du royaume, ses biens confisqués, 1,000 livres d'amende, condamné à 800,000 livres de restitution;

Bréard, banni pour neuf ans de Paris, 500 livres d'amende, 300,000 livres de restitution;

Cadet, banni pour neuf ans de Paris, 500 livres d'amende, 6 millions de restitution;

Pénissault, banni pour neuf ans de Paris, 500 livres d'amende, 600,000 livres de restitution;

Maurin, banni pour neuf ans de Paris, 500 livres d'amende, 600,000 livres de restitution;

Corpron, condamné à être admonesté en la chambre, 6 livres d'aumône, 600,000 livres de restitution;

Estèbe, condamné à être admonesté en la chambre, 6 livres d'aumône, 30,000 livres de restitution;

Martel de Saint-Antoine, condamné à être admonesté en la chambre, 6 livres d'aumône, 100,000 livres de restitution;

De Noyan, condamné à être admonesté en la chambre, 6 livres d'aumône. posa, sions noire

cette ai fit close Le 19

e fois ce ne et les leur dic", juge-

qués, resti-

qués, stitu-

ende,

ende,

ende.

livres

livres en la

re, 6

Il fut ordonné que ces neuf condamnés garderaient prison au château de la Bastille jusqu'au payement des restitutions ci-dessus prononcées.

Vassan, Chabert, Saint-Blin furent déclarés coupables d'avoir visé inconsidérément et sans examen les inventaires des vivres dans les forts où ils commandaient; il leur fut fait défense de récidiver.

La Barthe fut mis hors de cour, c'est-à-dire qu'il n'y avait pas assez de preuves pour asseoir une condamnation. Il y avait alors une grande différence entre le jugement qui prononçait un hors de cours et celui qui renvoyait l'accusé absous et déchargé de l'accusation. Dans le premier cas, l'on pouvait dire qu'il manquait quelque chose au rétablissement de son honneur.

Quant à Péan, la Commission prononça un plus amplement informé pendant six mois et déclara qu'il resterait à la Bastille en attendant. Le 25 juin 1764, il fut jugé sur le plus ample informé de six mois; Péan fut mis hors de cour, et " cependant, attendu les gains illégitimes par lui faits dans les différentes sociétés dans lesquelles il était intéressé," il fut condamné à restituer la somme de 600,000 livres et à garder prison au château de la Bastille jusqu'à la dite restitution.

Le marquis de Vaudreuil, Boishébert, Le Mercier, Des Meloises, Perrault, Fayolle, furent déchargés de l'accusation.

Les coutumaces dont les noms suivent, qui avaient reçu des présents, signé de faux états et fabriqué ou signé de faux billets de vivres non fournies et payées, furent condamnés:

Landriève, banni pour neuf ans de Paris, 500 livres d'amende. 100,000 livres de restitution;

Deschenaux, banni pour cinq ans de Paris, 50 livres d'amende, 300,000 livres de restitution;

Dumoulin, Villefranche, Hautraye, bannis pour cinq ans de Paris, 30 livres d'amende;

Rouville, Sacquespée, bannis de Paris pour trois ans, 20 livres d'amende.

Il fut décrété plus ample informé contre: Saint-Sauveur, Lemoine-Despins, Sermet, Martel, commissaire; Papin, De Ferrières, Billeau, Bégny, Gamelin, les deux Curot, Garreau, Martel, 3e; Le Gras, Ferrand, Poisset, Laplace, Roustan, Saint-Germain, Salvat, De l'Epervanche, De la Chauvignerie, Dartigny, Lorimier, Douville, Villebon, d'Auterive. Voyons quel fut le sort des neuf premiers condamnés.

Dès l'origine du procès, Cadet, le munitionnaire général, avait aidé la justice. C'est évident. Aussi Bigot, dans son mémoire, l'écrase-t-il de tout son mépris. De son côté, la Cour s'empresse dès le 25 février 1762, d'accorder des secours à madame Cadet, en à compte sur ce qui peut être dû à son mari (B. 113). Pendant le cours du procès les même égards se continuent (lettre à Sartine, 18 août, 23 septembre 1762). Le 11 mars 1764, le ministre écrit à Moreau, procureur du Châtelet que le roi a cru opportun de faire grâce à Cadet du bannissement. Il est à peine sorti de la Bastille qu'il demande un passeport pour aller au Canada régler ses affaires (15 avril 1764, janvier 1765). Le 11 mars 1765, ordre est donné de lui remettre 200,000 livres en lettres de change qui lui appartiennent, et on lui retourne en même temps une grande partie de ses papiers séquestrés (24 février 1766). Poursuivi une deuxième fois parce qu'il refuse de rendre compte (janvier 1766), il est de nouveau incarcéré à la Bastille. L'avocat Clément comparaît pour lui, et le 25 mars, Cadet est libéré par ordre du roi. Au mois de juin suivant, on lui fait mander avec toutes les convenances possibles que le roi serait désireux qu'il remit au moins la liste des monnaies de carte qu'il a négociées (lettres à Sartine, 25 juin et 6 juillet 1766). Cadet fait savoir au mois d'août quels sont les papiers que son agent a négociés pour lui à Londres.

ét

ni

po

VI

m

de

Soulavie raconte que Cadet réclamait au gouvernement 10 ou 11 millions qui lui étaient dûs et que pour être quitte on le réhabilita. Ce fut après une lutte de deux ans, dit de son côté le vicomte d'Avenel, que des lettres de réhabilitation lui furent données, et que Cadet donna pour cela 600,000 francs à l'avocat Gerbier. (Revue des Deux-Mondes, sept. 1908, p. 388. Les Riches depuis sept cents ans.)

De fait, un arrêt du Conseil rendu en 1767 alloua 5,400,000 livres à Cadet pour ses comptes, alors qu'il réclamait neuf millions.

Cadet acheta presqu'aussitôt la terre de Gontranville, en Normandie, qu'il paya 376,000 livres, puis, dans le Blaisois, la terre de Neung-sur-Bouvron, tout près de celle d'Onzain, où s'était retiré Péan. Il fit encore d'autres acquisitions dans néral.

s son

Cour

urs à

mari

e con-

Le 11

âtelet

nisse-

passe-

1764.

le lui

rtien-

partie

i une

invier

t Clé-

é par

r avec

qu'il

ociées

savoir

gociés

nt 10

on le

n côté

furent

l'avo-

388.

0.000

neuf

le, en

in, où

dans

l'Anjou et la Touraine, mais ce fut surtout vers le Poitou que son ambition se porta. Un grand seigneur dans l'embarras, le marquis de Vassé, vidame de Mans, maréchal des camps et armées du Roi, gouverneur de Rennes et du château royal de Plessis-les-Tours, lui vend le 27 janvier 1767, pour 160,000 livres, la baronnie de la Touche d'Aurigny, les terres, fiefs et seigneuries de Poncay, Mondon, Marigny-sur-Marmande, Meurs, Bouquilly, les Pruneaux, et le château de la Barbelinière. Toutes ces propriétés, évaluées à 800,000 livres, sont situées dans le canton de Leigné-sur-Usseau, près de Châtellerault.(1) La plupart sont des immeubles féodaux, d'anciens châteaux-dépouilles de vieilles familles ruinées. Cadet v vécut parmi ces gentilshommes campagnards, et il v dépensa une fortune en restauration. On a de lui une lettre qu'il écrivait, en mai 1766, à son ami Houdin, de Québec, qui avait été son caissier et son homme de confiance, et dans laquelle il lui fait part de ses projets d'avenir. C'est une véritable bucolique. (2) L'ancien garcon boucher devenu millionnaire fait le rêve de la vie des champs et il veut s'entourer de souvenirs de la patrie absente. Il lui demande donc ce que lui suggère sa fantaisie, et il le prie de croire que ce ne sont point là simples caprices. Il éprouverait même, dit-il, une vraie satisfaction de voir des gens de chez lui venir s'établir sur ses terres. Cadet a alors 56 ans et semble avoir le désir de se reposer dans la tranquillité de la campagne des agitations de la vie. On a représenté le fameux munitionnaire comme un homme arrogant, impérieux, égoïste, n'ayant qu'un seul but au monde: faire fortune par tous les moyens. (3) Ce portrait est peut-être trop poussé au noir. Il est sûr que Cadet fut un homme singulier, un de ces hommes qui, sorti de rien et ayant amassé une grande fortune, semblait ne douter de rien. Mais il est certain aussi, que tout en s'enrichissant dans la fourniture des vivres et des munitions au Canada d'une façon scandaleuse. il conserva, par son habileté, son expédition, la facilité de ses ressources, son courage et son audace, la colonie du Canada

Cadet, au sujet de la baronnie d'Aurigny, 1772, et Baby.

<sup>(1)</sup> Département de la Vienne.
(2) Cette lettre a été publiée par le juge Baby en octobre 1898 dans le Canadian Antiquarian and numismatic Journal.
(3) Mémoire de Charles-Adrien de Saffray de Boslabbé, contre Joseph

pendant près de deux ans alors que tout semblait désespéré et perdu. On ne peut trop admirer la façon dont il ravitailla par deux fois un pays réduit à la famine et comment il parvint à entretenir dix mille hommes de troupes alors que toutes les avenues étaient bloquées. Vaudreuil, dans sa confiance naïve, ne cesse, dans ses lettres, de faire de lui les plus grands éloges et il propose même qu'on lui donne des lettres de noblesse pour les services qu'il a rendus à la colonie. Et cette admiration de Vaudreuil pour Cadet ne cessa pas, même après que celui-ci eut été condamné par les tribunaux. En 1778, encore, l'ancien gouverneur appuie de sa parole chaleureuse, les réclamations de Cadet auprès du gouvernement. Ce témoignage désintéressé pèse plus dans la balance que les accusations acariâtres que Bigot porte contre Cadet dans ses mémoires. M. Alfred Barbier, dans une étude sur Joseph Cadet, publiée à Poitiers en 1900, (1) sans vouloir réhabiliter complètement Cadet, a fait ressortir d'une façon très habile les raisons qui peuvent militer en sa faveur. Dans un autre travail sur La baronnie de la Touche d'Avrigny, paru dans les Mémoires de la Société des Antiquaires de l'Ouest (t. IX, p. 235, 1888), M. Barbier avait déjà commencé l'œuvre de la réparation. Les pièces justificatives qui accompagnent ce travail sont d'une grande valeur historique. Non seulement elles contiennent des détails intéressants sur la guerre de 1755-59, mais elle nous montrent aussi Cadet comme un instrument et une victime de Bigot. Le gouvernement français, pour voiler une honteuse défaite et chercher à se disculper devant l'opinion publique, livra à la vindicte des tribunaux tous ceux qui avaient pris part à l'administration du Canada. Vaudreuil lui-même, qui avait 56 ans de bons et lovaux services. dont la haute probité aurait dû le protéger de tout soupcon, qui revenait pauvre dans sa patrie, n'échappa pas à l'ingratitude des ministres affolés, et il en mourut, dit-on, de chagrin.

va

M

no

tales

Nous ne venons pas changer les verdicts de l'histoire ni plaider les circonstances atténuantes en faveur de Cadet, nous voulons seulement mettre devant les yeux du public lecteur toutes les pièces du procès afin qu'il puisse juger lui-même.

Que la Cour ait eu besoin de Cadet pour l'aider à se comprendre dans la liquidation des dettes du Canada, qu'elle se

<sup>(1)</sup> A l'imprimerie Blais et Roy.

sentit coupable envers lui en lui remboursant tout près de six millions, cela ne fait pas de doute. Cependant, Cadet ne se déclara pas satisfait encore du traitement qu'il reçut. Malgré sa fortune, les grands travaux qu'il fit entreprendre sur les propriétés qu'il avait achetées le mirent dans des embarras d'argent continuels, et il ne cessa de réclamer du gouvernement les millions qu'il lui devait encore. Mais ce fut sans succès. Alors, il dut chercher à vendre ce qui lui avait coûté si cher. Il avait joué pour tout gagner et il réussit à tout perdre. En 1774, commença le morcellement; en 1778, Cadet n'a plus que quelques débris de sa fortune; lorsqu'il meurt à Paris, le 31 janvier 1781, à l'âge de 71 ans, il est presqu'insolvable, et, dix ans après, ce qui lui reste de ses immenses propriétés est vendu aux enchères sur la place du Châtelet. Ses héritiers poursuivent en vain ses dernières réclamations dans d'interminables procès. (1)

Les pièces justificatives publiées par M. Barbier dans le Mémoire ci-haut cité appartiennent à la Société des Antiquaires de l'Ouest et proviennent de la famille Cadet. Nous en donnons ici la liste:

1756.—Marché pour la fourniture des vivres de Cadet.

1759.—25 mai. Lettre de Bigot à Cadet.

-26 mai. Lettre de Cadet à Bigot.

-26 mai. Ordre de Bigot à Cadet.

-28 mai. Vaudreuil à Berryer.

—29 mai. Vaudreuil à Cadet.

-10 août. Ibid.

-19 août. Ibid.

-29 août. Ibid.

— 8 oct. Vaudreuil à Berryer.

2 nov. Bigot à Berryer.

7 nov. Vaudreuil au même.

—21 oct. Mémoire des vivres que Cadet demande à ses correspondants de Bordeaux.

ar les m de lui-ci ncien ns de bressé s que rbier, 00,(1) sortir

eré et

a par

rint à

es les

laïve,

ges et

ouche vaires coms qui rique.

en sa

franulper naux

ur la

nada. vices, ı, qui le des

> re ni nous cteur

le se

<sup>(1)</sup> Cf. Précis de l'affaire du sieur Cadet. Aux archives départementales de la Vienne, Série C² 171, sous la date du 25 février 1777, se trouve une pièce de 171 pages contenant l'aveu et dénombrement des seigneuries de Joseph Cadet.

1759.—25 nov. Bigot à Cadet.

1760.— 4 janvier. Ibid.

-25 février. Desclaux (Bordeaux) à Cadet.

m

sa

pa

en

tre

n'e

que

mu

tan

con

pro

janı

s'att

vaca

dans

nani

brui

des

1761 .- 9 janvier. Vaudreuil à Cadet.

1767.—Attestation de Vaudreuil.

1778.-28 mars. Vaudreuil à Maurepas.

C'est au château de la Barbelinière, dont l'origine remonte au XVe siècle et qui a longtemps appartenu à la famille de Montmorency, que Cadet fit sa résidence habituelle après son départ de Paris. Ce château, situé dans la paroisse de Thuré, près de Châtellerault, dans l'ancien Poitou, existe encore. La famille qui l'occupe l'a fait restaurer avec goût. Encadré par des jardins, les bois et les vignes d'un grand parc enceint de murailles, cette résidence est vraiment charmante. L'intérieur rappelle le luxe de ses anciens possesseurs. La salle à manger est ornée d'une antique cheminée monumentale et d'un haut style. Dans la petite chapelle encore bien conservée on voit quatre écussons tenus par des anges joufflus supportant les élégantes nervures des retombées d'une voûte ogivale. Mais ces écussons ne portent pas les armoiries de Cadet. Il était né rôturier, et il mourut rôturier. On l'empêcha de prendre le titre de baron de la Touche d'Avrigny, et le roi ne l'annoblit pas ainsi que Vaudreuil l'avait demandé pour lui en 1760. Ce fut peut-être un des chagrins de la vieillesse de Cadet. Ses deux filles contractèrent cependant de très bonnes alliances dans des familles honorables de Châtellerault. Son fils unique. qui avait hérité du château de la Barbelinière, épousa une demoiselle Lebœuf, et il ne paraît pas avoir laissé de postérité.

On dit, raconte encore Soulavie, que madame Pénissault, ayant su gagner les bonnes grâces du duc de Choiseul, obtint de ce ministre des lettres de justification pour son mari et lui conserva les gains frauduleux qu'il avait été condamné à rendre. Les archives justifient ces dires. En effet, le 21 juillet 1764, le ministre écrit qu'il a reçu un mémoire de madame Pénissault, qu'elle est extrêmement pauvre, que ses débiteurs agissent de mauvaise foi, qu'ils ne veulent pas lui rendre ses biens, qu'il est inutile de retenir Pénissault plus longtemps à la Bastille et qu'il vaut mieux accepter les lettres de change qu'il offre en

compensation pour sa dette. (Lettre du mois d'août dans le même sens.) Le 20 octobre le roi accepte de Pénissault 600,000 livres en lettres de change, et l'acquitte. Madame Pénissault et son avocat ont toutes les facilités pour approcher du prisonnier (20 nov.) et pour mettre le comble à la faveur on n'exige aucun intérêt sur ces 600,000 livres de restriction (avril 1765). Cependant, ce remboursement en lettres de change a compromis le douaire et les reprises matrimoniales de madame Pénissault et alors on donna à cette dernière 4,000 livres de gratification (nov. 1765 et 28 février 1766).

Bréard fait demander sa grâce à son tour par le marquis Beaupoil de Saint-Aulaire. Le ministre répond que ce n'est pas possible (13 août 1765). En 1771, il revient à la charge en invoquant le traitement qu'on a fait à Pénissault; le ministre répond que le cas n'est pas le même, mais qu'après tout rien r'empêche que l'on s'adresse au roi puisqu'on en a pardonné tant d'autres qui étaient aussi coupables que lui. A remarquer que c'est le grand chancelier qui intercède pour Bréard.

Martel de Saint-Antoine, condamné à 100,000 livres de restitution, offre, dès le 30 janvier 1764, 361,369 livres en lettres de change pour garantir sa dette pourvu qu'on le fasse sortir immédiatement de prison. Preuve des profits énormes accumulés par ces péculateurs.

D'un autre côté, on ne veut accepter que de l'argent comptant pour les 30,000 livres de restitution auxquels Estèbe a été condamné (20 janvier 1764). Il en est de même pour Corpron et Maurin (novembre 1765). Ces gens obcurs n'ont pas de protecteurs.

Aussitôt le jugement rendu, Moreau, le procureur du roi au Châtelet, reçoit instruction de procéder à la confiscation des biens des condamnés et à la restitution (20 déc. 1763, 20 et 30 janvier 1764). C'est aux propriétés de Bigot et de Varin qu'on s'attaque d'abord. On déclare leurs charges de secrétaire du roi vacantes, et on les fait vendre au profit de l'Etat (27 fév.). Une lettre missive est envoyée à tous les intendants du royaume dans laquelle il est ordonné aux dépositaires d'effets appartenant aux condamnés d'en faire la déclaration (11 mars). Le bruit court que Bigot a caché-plusieurs coffres dans le couvent des Ursulines de Bordeaux où il a une sœur religieuse. Une

le de s son huré,

La 5 par 1t de rieur inger haut voit 8 élé-

s ces it né re le noblit 1760. adet. ances

ique, une érité. sault, nt de t lui ndre. 1764.

ssent qu'il lle et 'e en

'énis-

perquisition est ordonnée (13 fév.). Il faudra user, cependant, de discrétion, de peur que sa famille ne les enlève. Le procès-verbal constate qu'il n'y fut trouvé que quelques effets appartenant à un des frères de Bigot (16 mai). On fait meilleure chasse ailleurs, cependant, puisque le 27 du même mois on reçoit un état des dépôts d'argent de Bigot, et les enquêteurs sont félicités de ce qu'ils ont fait pour découvrir les fonds de ce prévaricateur. Un nommé Goguet, qui a en mains des fonds appartenant à Lemoine-Despins, à Landriève et à Bigot, les remet à la Commission (déc. 1764). L'on presse le plus possible la liquidation des biens de Bigot et de Varin (13 mai). M. de Seignerolle s'offre à acheter les terres seigneuriales d'Orce et de Lagenais qui appartenaient à Bigot (20 avril). En 1766, il restait encore un petit domaine à Bigot dans la ville de Bordeaux. Il lui avait été légué par un de ses frères à condition qu'il en laissa l'usufruit à sa mère et de payer une pension à sa sœur la religieuse. Ce frère, ancien conseiller d'Etat à Bordeaux, demande qu'on lui laisse au moins cette propriété (14 juillet 1766.) Le gouvernement s'informe de ce qu'elle vaut à l'intendant de la province (1767), mais ne semble pas entretenir la réclamation de ce frère aîné. Il n'écoute pas plus la demande qu'il fait d'être remboursé de la somme de 23,390 livres que l'ancien intendant lui avait donnée et qui a été saisie (24 avril 1768). La famille est en disgrâce et doit porter la peine du condamné. On le voit bien au ton de la lettre que le ministre écrit à madame Bigot le 27 août 1764, lorsqu'elle implore pour son beau-frère, ou encore dans la réponse qu'il fait à M. de Puvsieulx qui lui a recommandé le lieutenant de vaisseau Bigot, frère de l'intendant (21 décembre 1764).

di

lu

tr

M

ré:

n'

dé

l'a

100

Ici se place une épisode qui sent bien son XVIIIe siècle et la haute corruption qui régnait alors dans tout les rangs. Bigot possédait la plus belle vaisselle que l'on pût désirer. Elle avait été saisie avec le reste de ses biens. Aussitôt après sa condamnation, il avait été question de l'envoyer à la Monnaie pour la faire fondre, mais ce fut une course pour savoir qui s'en arracherait les pièces (lettre du 30 janvier 1764). Le maréchal de Richelieu arriva bon premier. Le roi lui donna le privilège de choisir dans le lot, et il emporta les plus beaux morceaux (Série B, lettres du 17 et 21 février 1764). Il en eut pour 192 mares

3 onces et 6 grammes de pesanteur. De hauts fonctionnaires, parmi lesquels M. de Fresnes, de Villevaut Dauriac, Boulogne, de Verdy, d'Aguesseau, eurent les restes, une fois que le maréchal eut fait son choix, et ce menu fretin valait encore quelque chose, si l'on en juge par les listes qui nous sont parvenues (lettres du 26 février et du 12 mars 1764).

Ce fut le maréchal de Noailles qui s'intéressa au sort de Varin à cause de sa femme qui était de très bonne famille et réduite à la pauvreté (oct. 1764). Le 22 janvier 1765, le roi accorda à madame Varin une pension de 4,000 livres à prendre sur les biens saisis de Bigot aussitôt qu'ils seraient vendus, afin de l'aider à vivre. En 1767, toujours sur la demande du duc de Noailles, le roi fit savoir qu'il traiterait son mari avec clémence (août). Trois ans après, toujours à la demande du duc de Noailles, le roi, sur le conseil de Choiseul, leva la peine de bannissement contre Varin et lui permit d'aller s'établir sur l'île de Corse avec sa famille (1770, B 137). En 1772, madame Varin demande que la pension annuelle de 4,000 livres qui lui est versée soit reversible sur la tête de ses trois enfants à trois mille livres. Cette grâce, refusée d'abord, lui est accordée en 1776. Enfin, en 1780, Varin obtient de rentrer de son long exil de dix-sept ans et de venir passer le reste de ses jours à Malesherbes, une agréable petite ville du Loiret, près de Pithiviers.

En 1774, Madame Varin suivant en cela l'exemple de la femme de Pénissault, réclama des droits matrimoniaux. Elle avait épousé le contrôleur de la marine Varin en 1733 sous le régime de la communauté, apportant en dot 6,000 livres qu'elle n'avait jamais versées, et Varin 12,000. Varin, condamné a payer au Roi pour ses prévarications une somme de 800,000 livres, possédait une fortune de 1,320,000 livres ainsi qu'il fut démontré alors. Sa femme prétendit que, Varin étant mort civilement, il y avait dissolution de communauté et que le roi ne pouvait réclamer que la moitié de sa fortune, soit 600,200, l'autre moitié lui appartenant à elle. Il avait déjà été prélevé 500,000 livres et la justice n'avait done plus droit qu'à 100,200 livres. La cour, dans un long arrêt savamment motivé, débouta madame Varin de sa demande.

. Le

effets meilmois êteurs de ce

fonds
ot, les
s posmai).
l'Orce

e Bordition in à sa deaux,

juillet à l'inretenir mande es que

4 avril ine du inistre e pour M. de Bigot,

Bigot le avait damnala faire scherait Richechoisir

iècle et

érie B,

<sup>(1)</sup> Collection Moreau Saint-Méry (vol. 14, colonies), série F 205, Canada.

Vaudreuil, nous l'avons vu, avait été honorablement acquitté. Choiseul lui écrivait, le 8 mai 1764: "Le roi a reconnu avec plaisir que la conduite que vous avez tenue dans l'administration qui vous a été confiée a été exempte de tous reproches, et vous accorde une pension de 6,000 livres. Au mois de septembre, il recevait la croix et le cordon de commandeur honoraire de l'ordre de Saint-Louis qui lui avait été décerné dès 1756, mais que pour une raison ou pour une autre on avait jusque-là différé de lui remettre.

Quant aux deux principaux contumaces, Landriève et Deschenaux, voici ce qu'il advint d'eux. Landriève, qui avait été retenu au Canada après la conquête comme commissaire du gouvernement, revint en France au mois de janvier 1765, sur le vaisseau Le Chevalier de Lévis. Il se fit aussitôt donner un sauf-conduit de six mois à charge de se constituer prisonnier à la Bastille ce délai expiré afin de répondre à l'accusation qui pesait sur sa tête. Au mois de juin suivant, il réclama son procès et justifia sa conduite dans un long mémoire qui nous a été conservé. En décembre 1767, la cour le déclarait indemne et au-dessus de tout reproche dans l'affaire du Canaua. A sa mort, qui arriva onze ans après, sa veuve regut une pension de 200 livres en reconnaissance des services que son mari avait rendus dans la colonie (19 septembre 1778).

Deschenaux, l'ancien secrétaire de Bigot, qui était demeuré au Canada, prépara lui aussi un mémoire justificatif et demanda un sauf-conduit pour venir se défendre, ce qui lui fut accordé (24 avril et 30 déc. 1765, 30 mars 1766). Il vint, en effet, en France, parce que nous voyons que le 2 février 1767, il déclara au ministre que beaucoup de monnaies de carte non signées n'avaiaent pas été brûlées à Québec et qu'elles pouvaient être mises en circulation. Il fut sans doute justifié lui aussi, puisqu'il revint au Canada, y acheta de grandes propriétés seigneuriales dans la région de Québec et mourut respecté et honoré.

ad

A

Boishébert, honorablement acquitté, fut protégé par le duc et la duchesse de Mortemart (31 déc. 1763 et 6 avril 1764), rentra en grâce et obtint de venir au Canada pour y régler ses affaires. Il en fut de même pour Joncaire-Chabert et des Meloises (11 janvier 1764). Avant son départ, des Meloises fut de plus chaudement recommandé auprès de l'ambassadeur français en Angletetrre comme un officier digne de tous éloges (7 avril 1764). Péan fut retenu quelque temps à la Bastille, pava 100,000 livres, fut libéré, et acheta un château aux environs de Paris, où il vécut heureux. Vassan eut à peu près la même destinée (8 février 1764).

t ac-

onnu

es, et

stem-

raire

1756.

ne-là

Des-

it été

gou-

ur le

r un

ier à

1 qui

pro-

a été

ne et

mort.

: 200

endus

neuré

t dei fut

it, en

1767.

e non

raient

aussi.

eté et

e duc

764). er ses

t des

Quel fut le sort de Bigot, qui a joué un rôle si hideux à cette époque sombre de notre histoire?

Bigot était né à Bordeaux le 30 janvier 1703. Il avait donc soixante ans lors de sa condamnation. (1) Il appartenait à une famille de magistrat; son père était mort conseiller et sousdoyen du Parlement de Bordeaux. Son aïeul avait été greffier en chef du même tribunal. Il avait les alliances les plus honorables, proche parent du marquis de Puysieux et du maréchal d'Estrées, et c'est ce qui explique un peu pourquoi il eut tant d'influence. Il était aussi allié au comte de Morville, secrétaire d'Etat du département de la Marine, et c'est ce dernier qui le fit entrer dans son administration en 1723. Elevé par un père intègre et austère dans ses mœurs, Bigot ne demanda pas mieux que de s'éloigner d'un foyer sévère pour vivre de la vie aisée des ports de mer, dont il avait eu le goût dès son plus jeune âge et vers laquelle se sentaient attirés tous ses camarades de Bordeaux. Après avoir parcouru les premiers emplois dans las carrière, il fut appelé en 1731 au grade de commissaire de la Marine. Ce fut le comte de Maurepas qui lui accorda cette faveur. Bigot fut nommé à Rochefort. Les lettres de l'administration de ce port qui nous ont été conservées nous montrent dès lors Bigot comme un joueur effréné et ses supérieurs lui adressent à ce propos, très souvent, des reproches bien mérités. Après quelques années Maurepas l'envoya commissaire-ordonnateur à Louisbourg. C'était vers la fin de 1739. (1) Les négociants de Bordeaux lui prêtèrent de l'argent, son père lui avança une somme considérable sur sa légitime, il se mit à faire du commerce et fut heureux dans ses opérations. La guerre survint en 1744; il arma des vaisseaux en course, soit à son compte, soit en participation avec d'autres. Ces vaisseaux firent des

<sup>(1)</sup> C'est ce qu'il dit dans son mémoire, p. 4. (1) Bigot arriva à Louisbourg comme ordonnateur de l'Île Royale, chef du Conseil Supérieur et subdélégué de l'intendant, le 9 septembre

prises qu'il envoya en France et qui y furent vendues à large bénéfice. Pour le récompenser de son activité on le nomma commissaire général de la Marine. A la fin d'octobre 1744, a lieu la révolte de là garnison de Louisbourg. La compagnie suisse entraîne les soldats français. Un complot est organisé pour enlever la caisse militaire, s'emparer des munitions du magasin du Roi et se livrer ensuite aux Anglais. Les mutins élisent des officiers, battent la générale, envahissent les casernes et établissent des corps de garde. Le commandant de la place veut les faire rentrer dans le devoir, mais ils le repoussent. Bigot parvient à sauver la caisse et à persuader les révoltés qu'au printemps ils recevront justice. Louisbourg est assiégé et se rend. Bigot retourne en France. Des historiens l'ont accusé d'avoir été alors la cause, par ses exactions, de la mutinerie des troupes et du désarroi de la défense. Mais le gouvernement ne semble pas avoir prêté l'oreille à ces accusations, puisqu'il est nommé quelque temps après intendant sur l'escadre du duc d'Anville. On sait le sort de cette malheureuse expédition. Pendant 42 jours, Bigot, sur les plages de la baie de Chibouctou, organise le service des malades que le scorbut décime. Il est atteint luimême par l'épidémie et est ramené presque mourant à Port-Louis, d'où le comte de Maurepas le rappelle à Versailles pour raconter les malheurs de l'escadre. Il va rétablir sa santé aux eaux de Bagnières, et la charge d'intendant de la Nouvelle-France lui est offerte à la place de Hocquart qui demande son rappel. Il refuse d'abord. Le ministre insiste et il part pour Québec où il arrive le 20 août 1748.

Il est spécialement chargé d'examiner les comptes du trésorier et de rétablir l'ordre dans les finances. Bigot ne tarde pas à constater que ces comptes sont extrêmement arriérés et encore plus embrouillés (lettres des 23 février et 16 septembre 1748). Son esprit subtil saisit de suite les chances de fortune qu'il y a à faire dans ce pays qu'on vient de lui livrer comme une proie. Le nouvel intendant organise donc peu à peu avec les commerçants de Bordeaux cette fameuse société, que le populaire a surnommé la Friponne, et qui, comme une pieuvre gigantesque étend ses tentacules depuis le golfe Saint-Laurent jusque dans les postes lointains de l'Ouest. Partout, ses affidés sont à l'affût et amassent des bénéfices énormes dans lesquels il partage. Et

ge

pendant dix ans, à coup d'ordonnances habilement préparés, il fait la hausse et la baisse sur les marchés. C'est un homme aimable; il aime le jeu, le faste. Il attire donc chez lui le meilleur monde. Montcalm, lui-même, qui connaît ses défauts et l'en blâme, ne peut s'empêcher de sentir un certain attachement pour lui. Bigot n'est point marié, et il ne veut point l'être. (1) Quoique la nature marâtre l'ait doué d'une laide figure couverte de boutons, et tout petit de taille qu'il soit, il est bien fait et délicat, et les femmes l'aiment et elles sont payées de retour. Il n'y a pas de plus beau héros de roman et les écrivains en ont déjà bâti plusieurs sur son compte. Autant il est haut, sec et difficile d'humeur pour ceux qui lui déplaisent, autant il est coulant et doucereux pour ceux qui peuvent le servir. Judicieux dans les affaires qui ne heurtent point ses propres intérêts, il a pour tout ce qui concerne celles de l'Etat une mentalité complètement déformée. Il croit fermement et soutient sans vergogne que la charge qu'il occupe lui donne le droit de commercer, de spéculer et d'en tirer tous les avantages possibles. Au ministre qui s'étonne de le voir soutenir de semblables théories, il cite des textes de lois et invoque la coutume. C'est la base de sa défense lorsque plus tard il fut appelé à rendre gorge. Comment cet homme extraordinaire a-t-il pu, pendant dix ans, mettre un bandeau sur les yeux de Vaudreuil, attirer dans ses salons tant d'honnêtes et bonnes gens, conserver la confiance des ministres, malgré les plaintes incessantes qui montaient de la colonie et qu'on retrouve aujourd'hui dans les mémoires et les lettres du temps? C'est une chose bien difficile à expliquer. L'impuissance de correspondre rapidement et de faire obéir au loin fut une des causes de l'anarchie féodale, et ce fut bien aussi l'une des raisons de la banqueroute qui termina le régime français au Canada. Les communications rapides sont le meilleur mode de gouvernement; les réunions faciles sont les plus sûrs garants de la liberté des peuples.

Si nous cherchons les causes politiques de l'insouciance des hommes d'Etat français à guérir le mal qui régnait au Canada, disons que la France se traînait alors à la remorque de l'alliance autrichienne et qu'elle était prête à sacrifier l'essentiel, la conservation du domaine d'outremer, pour l'accessoire, l'acquisition

ablisat les parprinrend. avoir oupes emble

large

com-

lieu

misse

pour

gasin

nt 42 panise at lui-Portpour

vellee son pour tréso-

é aux

le pas ncore 748). il y a proie. amerire a

dans
'affût
Et,

<sup>(1)</sup> Mémoire de Bigot, p. 7.

de quelques cantons en Flandre. (1) Disons encore qu'un pays où le gaspillage des deniers publics était porté à son comble, où Mme de Pompadour recevait, pendant les dix-neuf années que dura "sa faveur", l'énorme somme de 36,924,140 livres de ce temps, n'avait guère le temps de s'occuper des malversations signalées dans une colonie lointaine comme le Canada. "Quand le feu est à la maison, on ne s'occupe pas des écuries", répondait le ministre Berryer à M. de Bougainville qui était allé lui porter les doléances de Montcalm, et réclamer des secours pour l'armée. Cette réponse si pleine de rude franchise peint admirablement la situation, sans qu'il soit nécessaire d'en dire plus long.

Bigot condamné, dépouillé de ses biens, partit pour l'exil. Pas une voix ne s'éleva pour réclamer un adoucissement à sa juste punition. Où s'en alla-t-il cacher sa honte? Les uns disent qu'il se réfugia en Italie, d'autres, qu'il partit pour le Brésil. Mais, nous n'avons pas de dossiers certains là-dessus. Neuf ans après, il implora le pardon du Roi, et l'évêque de Blois, dans une lettre du mois de novembre 1772, le recommande à la clémence (Série B). En 1774, ce dernier revient encore à la charge auprès du ministre qui répond qu'il est chagrin de ne pouvoir rien faire pour lui. La sentence qui a banni Bigot pour toujours est un obstacle à sa rentrée en France. Cette permission ne peut lui être accordée que par des lettres de rappel de ban (3 octobre). En 1775, Bigot vit encore, car cette année-là il fait présenter des lettres de réhabilitation au Garde des Sceaux. Celui-ci répond, le 21 décembre, qu'il ne peut étudier cette affaire, attendu que les procédures du procès Bigot n'ont pas été déposées dans son bureau.

al

de

ch

pe îl€

Le dossier de l'affaire de l'Ile Royale ne manque pas d'intérêt non plus. La plupart des inculpés s'en tirèrent à assez bonne composition.

<sup>(1)</sup> Guerre de Sept ans, Richard Waddington, t. 4, p. 392.

ys où Au mois de mars 1763, la nouvelle avant couru que de la le, où Borde, l'ancien trésorier de Louisbourg, s'était enfui au Canada s que afin d'éviter les poursuites dont il était menacé, ordre fut ausside ce tôt donné de l'arrêter, lui, son fils et son gendre d'Acarette. ations Dans son interrogatoire, de la Borde accusa Prevost, ci-devant huand commissaire-ordonnateur de l'Ile Royale. C'est lui, disait-il, éponqui m'a ordonné de prendre dans la caisse l'argent qui manque, t allé et s'il y a un découvert, c'est lui qui en est coupable. Prévost cours avait toujours joui d'une réputation douteuse. Il fut donc peint ordonné de l'enfermer à la Bastille et de saisir ses papiers 1 dire à La Rochelle, mais en même temps on avisa les gendarmes de point faire trop de zèle lors de son arrestation, afin de ne point répéter le scandale qui s'était passé dans cette ville quand l'exil. on avait fait prisonniers les accusés du Canada (13 avril 1763). à sa Prévost fut relâché dès le 13 juin, à la condition de ne point s uns mr le laisser Paris. Son procès fut instruit, cependant. Il fut prouvé qu'il n'était pas complice de la Borde, mais qu'il avait essus. ne de manqué de vigilance. Tout en étant convaince de son innocence, on refusa de lui donner un nouvel emploi (30 avril ecom-1764). Quant à de la Borde, il fut trouvé coupable, obligé wient d'abandonner toutes ses propriétés et à payer son découvert, t chapuis à garder la prison, lui, son fils et son gendre, jusqu'à banni

tout de même.

Le gendre, d'Acarette, fut traité avec beaucoup d'égards.

Enfermé d'abord au Château-Trompette à Bordeaux, il lui fut
permis de recevoir la visite de sa femme et de son commis afin
de pouvoir continuer ses affaires (avril 1763). Mené à la Bastille, on s'informa du lieutenant de police Sartine s'il pouvait
ètre mis en liberté (9 décembre), puis à la demande du maréchal de Richelieu, il fut acquitté (31 décembre).

ce qu'il eût satisfait à la justice. De La Borde s'exécuta de bonne grâce et offrit à abandonner tout ce qu'il avait. Il pou-

vait le faire d'autant plus aisément que le papier-monnaie qu'il

avait confié à son gendre d'Acarette venait de brûler dans un incendie à Bordeaux (25 mai et 28 août 1764). Il fut libéré

Barbel, écrivain de la Marine, impliqué dans la même affaire, fut mis à la Bastille, puis, après un mémoire justificatif (24 sept. 1762), acquitté honorablement. On lui paya une pension de 400 livres et il fut envoyé intendant commissaire aux îles Saint-Pierre-Miquelon (17 avril 1764).

ance.

ettres

e, car

'il ne

proces

l'intéassez L'affaire de la Louisiane traîna en langueur pendant cinq ans. Il y a là-dessus une masse de lettres et de mémoires. Finalement, en 1770, l'ancien gouverneur de Kerlérec, trouvé coupable de malversation, fut condamné à l'exil. Il mourut presqu'aussitôt après sa condamnation, et l'on essaya en vain de réhabiliter sa mémoire.

M. Dussieux, dans son ouvrage Le Canada sous la domination française, publié en 1862, dit avoir vu aux archives de la préfecture de police à Paris, la correspondance de Moreau, procureur du roi au Châtelet, dans laquelle se trouvait le jugement rendu dans l'affaire de Bigot et plusieurs lettres relatives aux accusés. Il cite, entre autres, une lettre du 3 avril 1765. Nous avons fait des recherches au quai des Orfèvres, 36, où se trouvent maintenant les archives de la préfecture de police, et l'on nous a assuré que cette correspondance n'y avait jamais été déposée. Cf. Les archives de la préfecture police à Paris (état sommaire), par M. H. Stein, dans le Bibliographe moderne, 1898, pp. 56-62.

ra

### XII

# BIBLIOTHEQUE SAINTE-GENEVIEVE.

(Place du Panthéon, 8.)

Ouverte tous les jours non fériés, de 10 h. à 3 h., et de 6 h. à 10 h. Salle de la réserve et des manuscrits, ouverte tous les jours non fériés, de 10 h. à 3 h. Carte délivrée par l'administrateur.

La collection des manuscrits de la bibiliothèque Sainte-Geneviève provient presqu'en entier de l'ancien abbaye de Sainte-Geneviève.

Imprimés: 340,000. Manuscrits: 3,510.

Estampes: 1,000.

Cartes et plans: 2,988.

L'histoire de la bibliothèque Sainte-Geneviève a été écrite en 1847 par M. A. de Bougy. Il existe un catalogue de la bibliothèque Sainte-Geneviève, en deux volumes, avec une table générale, par Ch. Koehler (1893-1896).

Les seuls manuscrit relatifs au Canada à la bibliothèque Sainte-Geneviève sont ceux dont les titres suivent:<sup>(1)</sup>

- 529.—Relevé géographique et description de l'Amérique du Nord, de Terreneuve, du Labrador. XVIIIe siècle.
- 543.—Relevé des côtes de l'Islande et de quelques isles voisines de Terreneuve.
- 1505.—" Relation de ce qui s'est passé en la ville d'Ausonne au mois de novembre 1661, dans la visite faite par Mgr l'évêque de Châlon sur Saone (Jean de Meaupou) de plusieurs filles, tant religieuses que séculières, qui paraissent travaillées et possédées des mauvais esprits. Début: "Le malheur qui a affligé depuis quelques années le monastère des religieuses Ursulines de la ville d'Ausonne..."

ainade la proment

cinq ires. ouvé

n de

Nous troul'on s été (état erne,

<sup>(1)</sup> MM. Verreau, Marmette et Richard n'ont pas fait de recherches à cette bibliothèque.

A la suite de cette relation on a inséré (fol. 89) une lettre du P. Paul Ragueneau à Mr Desjardins, chez Mgr l'évesque de Chaalons, déclarant qu'il désirerait faire connaître la dite relation au Canada, où se trouvent des personnes infectées de la même façon.

di Po

in

- 2088.—" Mémoires sur l'état actuel du Canada" (1776), d'après la relation d'un missionnaire français. XVIIIe siècle.
- 2342.—Journal et observations à bord de la frégate la Reine pour la détermination des longitudes et latitudes de St-Pierre et Miquelon, etc., 1768.

#### XIII

## BIBLIOTHEQUE MAZARINE.

(Palais de l'Institut.)

M. Alfred Franklin a écrit l'Histoire de la bibliothèque Mazarine et du Palais de l'Institut (2e édition, 1901).

Mazarin voulait pour les hommes studieux qu'il invitait à entrer dans sa bibliothèque "des chaises pour ceux qui ne voudront que lire et des tables garnies de plumes, encre et papier pour ceux qui voudront escrire." (Notice historique en tête du Catalogue de la bibliothèque Mazarine, p. V).

300,000 imprimés.

4,000 manuscrits.

dins,

a, où

açon. 776),

Reine

es de

Il a été publié un Catalogue des manuscrits de la bibliothèque Mazarine, par Auguste Molinier, Paris, 1885-1892, 4 vol. in-8°.

M. Marmette a visité la bibliothèque Mazarine en 1885 (Rapport, p. xxviii), mais la liste des manuscrits qu'il donne n'est pas complète.

Dans la liste qui suit, nous marquons d'un astérisque les pièces signalées déjà dans le rapport de 1885.

257.—Pidansat de Mairobert. Sur les limites de l'Acadie, imprimé en 1755.

Voir aussi 423: A M. Jacques Vergé.

381.—Commerce entre l'Espagne et l'Amérique.

423.—Guerre. Tableau des troupes embarquées à Saint-Malo.

490.—Commerce français (1706).

\*1963.—1. La véritable relation de tout ce qui s'est fait durant le voyage que Monsieur de Brétigni fist en l'Amérique. Années 1643 et suiv. De Pierre Boyer, sieur du Petit-Puy, imprimé en 1654. (Ce mémoire n'a rapport qu'à Cayenne). 2. Histoire de Montréal, "lettres adressées depuis 1640 jusqu'à 1672, à messieurs les infirmes du séminaire de Saint-Sulpice". Attribué à M. Dollier de Casson, prêtre de Saint-Sulpice. Copie préparée pour l'impression avec une préface. Manuscrit de 46 et 208 pages. Provient du séminaire de Saint-Sulpice. Ce manuscrit a été imprimé par la Société Historique de Montréal en 1868. Voir sur cet ouvrage Garneau, Histoire du Canada, t. I, page 124 (éd. de 1854).(1)

p

m

L

de

gı

ex

CO

ds

 $n_1$ 

18

pu

d'e

na

pr

d'i 16

1964.—Abrégé des vies et mœurs et autres particularités de la nation iroquoise, laquelle est divisée en cinq villages.

2006.—Recueil de pièces historiques:

5. "Mémoire pour la découverte de la mer de l'Ouest." Par Bobé, prêtre de la Congrégation de la Mission (1718). Mémoire relatif à l'océan Pacifique. 44 feuillets. Copie avec corrections autographes, faite peu après 1720.

2113.—Divers mémoires concernant l'histoire:... 24. Information faite par Jean de Lauzon, conseiller du roi. contre le duc de Montmorency (1632), 77 feuillets.

\*3455.-Mémoire de l'intendant de Québec, Dupuy, sur les troubles arrivés en Canada en 1727 et 1728, après la mort de M. de Saint-Vallier, évêque de Québec. Table copieuse à la fin du volume. A la suite, carte gravée de la Nouvelle-France, par N. de Fer (1705). 86 et 48 pages. (1)

3783.—Plan de Québec (1713).(2)

Dossier (A 15426).—Recueil venant de M. de Tralage et de Saint-Victor. Nouvelles de Turquie (1671-1672) et d'Amérique (1671).

> (A. 15457.-" Le castor, ami de la patrie", par de Saulx, docteur de l'Université de Reims (1747).

<sup>(1)</sup> Faillon, t. III, p. 198, cite ce manuscrit sous le n° 2706 A. Il cite aussi sous le n° 1882 un manuscrit sur la maison de Queylus. A voir soul le n° 1892 les procès-verbaux de l'asemblée générale du clergé.

10 (2) Ces deux mémoires ont été copiés et se trouvent aux Archives du Canada, série F, vol. 313.

epuis sémier de

parée it de laint-

t ou-

is de

er de de la Paci-

ogra-

infor-1 roi, illets.

r les après tébec. carte

et de .672)

ır de

Il cite r sous chives

## II.—BIBLIOTHEQUE DE L'INSTITUT.

(Sous le même toit que la bibliothèque Mazarine.)

M. Marmette, qui visita cette bibliothèque en 1885 en compagnie de M. Xavier Marmier, n'y a trouvé qu'un seul document relatif au Canada, dans la Collection Godefroy, règne Louis XIII, t. IV, fol. 28. C'est une lettre écrite au roi par Charles des Boves, grand vicaire à Pontoise, 22 mai 1622. Il y demande la permission d'envoyer au Canada, en sa qualité de syndic, un vaisseau chargé de provisions et de munitions de guerre.

La collection des manuscrits de cette bibliothèque a été exploitée par la cupidité vers 1834. Il en disparut alors plusieurs milliers de pièces qui aujourd'hui sont répandues dans les collections de la France et de l'étranger. Quelques-unes, cependant, ont été restituées ou récupérées. M. Lalanne a publié l'inventaire des manuscrits de cette bibliothèque dans l'Annuaire-Bulletin de la Société de l'Histoire de France, 1865 et 1866. Voir aussi même publication, 1891, 2ème partie, pp. 231-247.

# III.—BIBLIOTHEQUE DE LA CHAMBRE DES DEPUTES.

Cette bibliothèque possède quelques manuscrits. On en a publié un catalogue en 1907.

On y signale particulièrement un recueil de pièces diverses sous forme d'expéditions adressées au greffe du Parlement à fin d'enregistrement, entre 1645 et 1675. Ce sont des "ordonnances et règlements" en seize volumes qui proviennent très probablement de Talon, conseiller au parlement.

Dans le vol. XV (1636-1673), p. 355, n° 352: Contrat d'union de l'abbaye de Maubec à l'évêché de Québec, 12 janvier 1673. Suit la confirmation du dit contrat, avril 1673.

## BIBLIOTHEQUE DE LA VILLE DE PARIS.

(Carnavalet.)

M

te

pe

m

qui

dis

de

qui

in-

En

Fra

gur
pub
du
volu

L'ancienne bibliothèque de l'Hôtel de Ville renfermait un certain nombre de manuscrits, en particulier des registres du Parlement et de la Chambre des Comptes et des recueils de procédure criminelle. Tout cela a été brûlé en 1871. La nouvelle bibliothèque ne possède rien qui puisse 'intéresser le Canada. Il en est de même de la Bibliothèque de la Société de l'histoire du protestantisme français (rue des Saints-Pères, 54).

Nous mentionnons pour mémoire la Bibliothèque du Louvre, détruite dans la nuit du 23 au 24 mai 1871. Elle possédait, entre autres choses, les papiers des Noailles (1576-1730, en 20 vol.), les papiers d'Argenson (1630-1757, 50 vol.). Voir : Paris, Les manuscrits de la Bibliothèque du Louvre, Paris, 1872, et H. Baudrillart, Pertes éprouvées par les bibliothèques publiques de Paris pendant le siège par les Prussiens en 1870 et pendant la domination de la Commune révolutionnaire en 1871, 2e édition, Paris, 1872.

L'abbé Faillon, dans son Histoire de la Colonie française du Canada, spécialement au volume III, a reproduit heureusement de copieux extraits des lettres du gouverneur d'Argenson, tirées des Emplois de M. d'Argenson, papiers détruits dans l'incendie de 1871. Cf. pp. 375, 386, 412, 460, 461, 462, 464, 466, 496. Ces extraits nous aident à reconstituer la période administrative de 1658 à 1660.

## XIV

## MANUSCRITS DANS LES BIBLIOTHEQUES PUBLI-QUES DES VILLES DE FRANCE.

Les bibliothèques publiques de beaucoup de villes des départements de France, formées et augmentées à l'époque de la dispersion des anciens dépôts, renferment un grand nombre de manuscrits. Quelques-uns de ces manuscrits se rapportent au Canada. Les uns sont encore ignorés, les autres imparfaitement connus. Nous avons voulu en constater ici l'existence, afin de rendre la science plus facile à ceux qui ont besoin d'explorer les dépôts de France. Les indications de la liste alphabétique qui suit, quelque sommaires qu'elles soient, serons, croyons-nous, de quelque utilité, et mettront en lumière une foule de matériaux dispersés sur tous les points et qui intéressent notre histoire.

Notre tâche a été singulièrement facilitée ici par trois ouvrages spéciaux auxquels nous référons le lecteur désireux de se renseigner plus amplement:

1. Le recueil de Haenel: Catalogi librorum manuscriptorum qui in bibliothecis Galliae, etc., asservantur, Leipzig, 1630, in-4°, réimprimé avec quelques additions sous le titre de Dictionnaire des manuscrits, dans les t. XL et XLI de la Nouvelle Encyclopédie théologique de Migne;

2. Le Catalogue général des manuscrits des bibliothèques de France, série in-4, dû à l'initiative du ministre Villemain, inauguré en 1849, qui compte sept volumes (1849-1885);

3. Le Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques de France, publié à la librairie Plon sous les auspices du ministère de l'Instruction publique et dont quarante-trois volumes in-8° ont été livrés au public (1886-1906).

Les sept volumes du catalogue de la série in-4 décrivent les manuscrits des bibliothèques qui suivent:

Tome 1er.—1849: Laon, Montpellier (ville et école de médecine). Tome 2.—1855: Troyes.

Tome 3.—1861: Saint-Omer, Epinal, Saint-Michel, Saint-Dié, Schlestadt. Tome 4.—1872: Arras, Avranches, Boulogne-sur-mer. Tome 5.—1879: Metz, Verdun, Charleville. Tome 6.—1878: Douai.

it un is du

pro-

velle

rada.

toire

uvre.

idait.

m 20

'oir :

aris.

eques

70 et

1871.

se du

ment

irées

endie

496.

ative

Tome 7.-1885: Toulouse, Nîmes.

Les quarante-trois volumes de la série in-8 (1886-1906) signalent les manuscrits des bibliothèques ci-après mentionnées:

tie

An Ba sur

AbCat

168 ont Cat. Nat Mar

du (

signalent les manuscrits des bibliothèques ci-après mentionnées:

Tome II (1886).—Rouen.

Tome II (1888).—Rouen (suite et fin), Dieppe, Eu, Fécamp, Elbeuf, Cournay-en-Bray, Le Håvre, Neuchâtel-en-Bray, Bernay, Conches, Gisors, Louviers, Verneuil, Evreux, Alençon, Montiviliers.

Tome III (1885).—Châlons, Soissons, Moulins, Ajaccio, Agen, Saint-Quentin, Provins, Beauvais, Meaux, Melun, Royan, Corbeil, Gap, Bourbourg, Vendóme.

Tome IV (1886).—Bourges, Issoudun, Briande, Brive, Guéret, Châtellerault, Dinan, Lamballe, Clamecy, Apt, Libourne, Bourmont, Nancy, Aire-sur-la-Lys, Béthune, Calais, Saint-Pol, Hesdin, Roubaix, Privas, Mende, Saint-Amand, Auch.

Tome V (1889).—Dijon.

Tome VI (1889).—Dijon.

Tome VI (1889).—Dipon.

Tome VI (1889).—Auxerre, Tonnerre, Avallon, Joigny, Sens, Palais de Fontainebleau, Nemours, Bourg, Nantua, Trévoux, Pont de Vaux, Châtillon-sur-Seine, Beaune, Mont-Gard, Semur, Auxonne, Autun, Charolles, Cluny, Châlon-sur-Saône, Tournus, Bray, Vesoul, Baume-les-Dames.

Tome VII (1889).—Grenoble.

Tome VII (1889).—Ela Rochelle.

Tome IX (1889).—Salins, Lure, Pontarlier, Pau (ville), Pau (château), Bayonne, la Ferté-Bernard, Narbonne, Périgneux, Digne, Châteauroux, Dreux, Aurillac, Cahors, Saint-Germain-en-Laye, Pontoise, Rodez, Versailles, Lagny, Coulommiers, Hyères, Corte (école Paoli), Bastia, Abbeville, Villeneuve-sur-Yonne, Limoges, Mirecourt.

Tome X (1889).—Avranches, Coutances, Valognes, Cherbourg, Bayeux, Condé-sur-Noireau, Falaise, Flers, Domfront, Argenteau, Lisieux, Honfleur, Saint-Ló, Mortain, Chapitre de Bayeux, Pont-Audemer, Vire.

Tome XII (1891).—Virty-le-François, Rambervilliers, Pont-à-Mousson, Sidan, Perpignan, Cette, Lectoure, Oloron, Saint-Genies, Saint-Chamond, Maissac, Valence, Thiers, Tulle, Uzès, Mauriac, Mamers, Annonay, Cartont, Maria, Saint-Bais, Saint-Brienx, Dóle.

Tome XII (1891).—Clambra.

Tome XII (1891).—Cambrai.

Tome XII (1892).—Alarseille.

Tome XII (1893).—Amarseille.

Tome XII (1894).—Aix.

Tome XII (1894).—Aix.

Tome XIII (1895).—Le Mans, Château-Gontier, Sa

la Châtre.

Charre.
Tome XXVII (1894).—Avignon, tome I.
Tome XXVIII (1895).—Avignon, tome II.
Tome XXIX (1901).—Avignon, tome III, première et deuxième parties.
Tome XXX (1900).—Lyon. Première et deuxième parties, 2 vols.

906) nées:

albeuf. disors.

> Saint-Bour-

ıâtelle-Nancy, Privas, lais de irolles,

ateau). uroux,

Abbelayeux. onfleur,

ousson amond.

y, Car-n, Bel-

nignan,

Hefranie, Cas-

tvesnes, ulniers.

mil-sur-

hâteaum, Bar-

. Ham,

Tome XXXI (1888).—Lyon (Palaais des Arts), Briey, Giens, Confolens, Riom, Gaillac, Villeneuve-sur-Lot, Lunel, Montauban, Angers, Niort, Orange, Saint-Hyppolite-sur-le-Doubs, Tarbes, Bagnères-de-Bigorre, Foix, Saint-Mandé, Villefranche de Rouergue.

Tome XXXII (1897).—Besanpon, tome I.

ties, 2 vols.

Tome XXXIII (1900).—Besançon, tome II. Première et deuxième parties.

Tome XXXIV (1991).—Carpentras, tome I. Tome XXXV (1899).—Carpentras, tome II. Tome XXXVI.—Carpentras, tome III. Première et deuxième parties,

2 vols.
Tome XXXVII (1990-5).—Tours, lêre et 2ême parties, 2 vols.
Tome XXXVIII (1994).—Reims, tome I.
Tome XXXIX (1994).—Reims, tome II, 2 vols.
Tome XXXIX (1996).—Reims, tome II, 2 vols.
Tome XXXIX (1996).—Reims, tome II. Abbeville, Brest, Ayre sur la lys, Aix, Aix les bains, Ajaccio, Albi, Alençon, Alger, Amiens, Annecy, Annonay, Antibes, Apt, Arles, Arras, Auxerre, Auxonne. Avallon, Avisono, Bagnères de Bigorre, Bagnols sur Cèze, Bar le Duc, Bastia, Bayeux, Bagnère, Bayonne, Beauvanis, Béziers, Blois, Bordeaux, Boulognesur-mer, Brest, Bourbonne-les-Bains, Bourbourg, Bourges.
Tome XLI (1993).—Supplément. Tome II. Caën, Luxeuil.
Tome XLII (1994).—Supplément. Tome III. Lyon, Orléans.
Tome XLII (1994).—Supplément. Tome IV. Paris (Arsenal) Vitry-le-François.

le-François.

#### ABBEVILLE.

Dans un manuscrit ayant pour titre: Notes diverses sur Abbeville et le Ponthieu, au fol. 9: Découverte du Canada. Cat. in-8°, XL, n° 230.

#### AIX-EN-PROVENCE.

## (Bibliothèque Méjanes.)

Voyage à la coste d'Afrique et aux îles de l'Amérique, en 1682 et 1683 (N° 232).

Histoire abrégée de toutes les compagnies de commerce qui ont été établies en France, par le sieur Dernis, 1742 (n° 617). Cat. in-8°, XVI.

(Ce dernier manuscrit se trouve aussi à la Bibliothèque Nationale et à la bibliothèque du dépôt des cartes et plans de la Marine à Paris. Il en a été fait une copie pour les Archives du Canada. Voir série F).

parties.

#### AMIENS.

## (Bibilothèque municipale.)

 "Vie de M. l'abbé de Caulet", par l'abbé Bertrand de La Tour.

 Mémoires sur la vie de M. de Laval, premier évêque de Québec, par le même.

Voir Barbier, Dictionnaire des ouvrages anonymes, III, 257; IV, 966. (N° 468).

XVIIIe siècle. Papier. 586 pages.

(Provient de la bibliothèque du chanoine Navières, d'après un catalogue de 1843.)

"Analyse de la Malicomanie", libelle diffamatoire, paru à Montauban en novembre 1769, dirigé contre l'abbé de La Tour, doven du chapitre de Montauban.

Copié dans l'exemplaire des *Mémoires* de l'abbé de La Tour appartenant à la bibliothèque de la cure de Saint-Louis, à Blois. Inséré à la fin du n° 403 (N° 13). Fonds Lescalopin. XIXe siècle. Papier, 14 feuillets. Cat. in-8° XIX.

### BESANCON.

Dans un manuscrit intitulé: Règne de Charles-Eugène, duc de Wurtemberg (1737-1793), tome 2, p. 21: Emigration en Amérique (Massachusets Bay) de divers habitants de Monthéliard en 1737. (N° 36.) Cat. in-8°, XXXII.

#### BORDEAUX.

# (Bibliothèque municipale.)

Cat. in-8°, XL (Supplément, N° 1480): Recueil de pièces relatives aux Acadiens: M. Lemoyne, commissaire de la Marine à Nantes, ayant été chargé par le gouvernement du soin d'établir en France les Acadiens expulsés du Canada en 1755 par les Anglais, avait formé ce recueil. Il contient la copie des mémoires, lettres ou rapports relatifs aux divers projets ayant pour but de venir en aide à ces réfugiés. On y a joint deux dossiers: l'un des documents provenant également des papiers de Lemoyne, l'autre de copies faites par M. Céleste de lettres retrouvées par lui dans les archives du commissariat de la Marine à Bordeaux.

Les documents que renferme ce volume sont au nombre de 66, parmi lesquels nous signalerons:

 Fol. 1. Mémoire de Lemoyne, ou projet sur l'établissement des Acadiens, 19 février 1772.

 Fol. 9. Mémoire de Lemoyne sur l'establissement des Acadiens, 19 février 1772.

 Fol. 33. De Lisle. Plan que le gouvernement pourra faire sur l'île de Corse, 20 août 1768.

11. Fol. 44. "Projet de la division et partage des vacants en landes de la Courteaux de Blaye", 20 août 1768. Fol. 46. Observations sur les avances nécessaires pour l'exploitation d'un fief ferme. Fol. 48. Etat des différentes espèces de bestiaux qu'il y a dans les diverses paroisses qui sont à portée de faire pâturer dans la Courteaux de Blaye.

12. Fol. 40. Lemoyne: "Notes sur ce que M. de Boynes désire pour l'établissement des Acadiens dont l'entretien coûte à l'Etat plus de 25,000 livres."

 Fol. 65. Mémoire que le sieur Hérault a remis à M. Dumets. Avril 1772.

23. Fol. 80. Lemoyne: "Extrait du mémoire présenté à M. de Boynes, le 18 février 1772, d'après ses ordres."

 Fol. 84. Mémoire de Lemoyne à M. de Boynes, juin 1772.

26, Fol. 89. Plan envoyé par Lemoyne à M. de Boynes à l'insu de l'abbé Le Loutre. Mars 1772.

32. Fol. 165. Mémoire qui expose les offres que fait M. de Saint-Victor à une famille acadienne qui voudra s'établir dans une de ses fermes. Juillet 1772.

Fol. 131. Mémoire de Lemoyne, envoyé à Bertin, septembre 1772.

43-44. Fol. 136 et 137. Mémoires de Lemoyne envoyé à Daru, avril et août 1772.

49. Fol. 147. Mémoire de Lemoyne, envoyé à Boynes.

50. Fol. 152. Mémoire de Lemoyne envoyé à Hérault sur la commune de Blaye.

e, duc ion en ionthé-

nd de

me de

. III.

'après

paru à

Tour.

le La

puis, à

dopin.

Marine établir par les es méit pour ssiers: de Leretrougrine à

pièces

51 et 52. Fol. 157 et 162. Mémoire de Lemoyne adressé à Bertin, octobre 1772.

57 et 58. Fol. 168. Questions de Lemoyne à Duvonet, grand maître des eaux et forêts, et réponse de ce dernier. Novembre 1772.

 Fol. 181. Mémoire remis par les Acadiens à M. de Peyrusse. Octobre 1772.

 Fol. 186. Mémoires des Acadiens pour M. de Saint-Victor. Octobre 1772.

69. Fol. 188. Extrait du mémoire de Lemoyne à Bertin.

70. Fol. 192. Mémoire à de Boynes. Novembre 1772.

 Fol. 231. Lemoyne. Questions sur lesquelles le ministère doit donner des décisions. Décembre 1772.

92. Fol. 254. Propositions de Closnard, pour 60 familles composées chacune de six personnes à établir sur ses terres. Janvier 1772.

100. Fol. 264. Mémoire de Dormoy, intendant du duc de Broglie, sur les Acadiens.

106. Fol. 270. Idée de l'établissement proposé pour 2,000 Acadiens formant 200 familles. Février 1773.

121. Fol. 307. Mémoire de Lemoyne pour les Acadiens. Avril 1773.

124. Fol. 319. Mémoire historique de Lemoyne sur les Acadiens.

129. "Projet d'établissement des familles acadiennes pour concilier les offres de M. de Pérusse avec les instructions du ministre. Mai 1773.

Lei

ave

Da Pra

de

Ane

con

135. Fol. 346. Instructions de Terray à Lemoyne à l'effet de se transporter dans les différents lieux où résident actuellement les familles acadiennes, pour y exécuter les ordres relatifs à l'établissement de la plupart de ces familles sur les terres du marquis de Pérusse et à la destination ultérieure des autres. Juin 1773.

. 136, Fol. 349. Mémoire de Lemoyne sur l'établissement des Acadiens. Juin 1773.

148. Fol. 369. Mémoires pour les opérations qui restent à faire par M. de Verandeville, subdélégué de ValoDuvode ce

à M.

M. de

embre

lles le

72. ir 60 itablir

nt du

73.

ae sur

adienec les

yne à résiexécuart de

et à la blisse-

ui res-Valognes, à l'égard des familles établies sur le domaine de Monthorion appartenant à M. de Pérusse, chargé de cet établissement. Juin 1773.

166. Fol. 413. Procès-verbal dressé par Hérault, subdélégué de l'intendant de Poitiers, au sujet de l'établissement des Acadiens sur le domaine de Monthorion.

176. Fol. 437. Extrait du contrôle des Acadiens dans les villes du Havre et Cherbourg, concernant les individus dont la destination a été différée à cause de l'absence du chef de la famille. Août 1773.

181. Fol. 446. Circulaire aux recteurs, curés des paroisses de Saint-Servan, août 1773.

182. Fol. 448. Mémoire pour les Acadiens.

187, 189, 193. Fol. 459, 463, 473. Mémoires pour les subdélégués de Brest, Saint-Malo, Morlaix.

218. Fol. 508. Mémoire sur les grâces accordées aux familles de l'Amérique septentrionale. 31 octobre 1773.

227. Fol. 520. Mémoires de Lemoyne à Terray sur les familles acadiennes.

233. Fol. 539. Extrait des rôles des familles acadiennes auxquelles le Roi accorde des grâces pour leur établissement dans le royaume. 18 décembre 1773.

242, 246, 247, 249-255. Fol. 423-595. Mémoires de Lemoyne à MM. de Rozière, de Boynes, Terray, de Blossac, Bertin, de Peyrusse et Francy.

248. Fol. 561. Etablissement des familles acadiennes suivant le projet de Terray.

Les lettres au nombre de 210 écrites en majeure partie par Lemoyne sont extraites de la correspondance qu'il a échangée avec MM. de Boynes, Nardot, Le Loutre, Saint-Victor, Bourtier, de Bourgneuf, Dumets, Hérauld, de la Roque, Bertin, Daru, Duvonel, Guillot, Lisledieu, Terray, Parent, duc de Praslin, Daubenton, de Peyrusse, de Crosne, de Fontette, Deshaye, Dupleix de Braquemont, Aucoin, de Seirac, Caraillon, de Ruis, de Moncel, Esmangard, duchesse de Mortemart, de Blossac, Génin, Danglemont, de Francy, de Rozière, Turgot, Audot. Cette correspondance qui a trait aux affaires et projets contenus dans les mémoires, va de novembre 1766 à août 1774.

Le dossier joint à ce recueil comprend 27 documents, parmi lesquels on remarque:

1. Mémoire historique sur les Acadiens (1773).

de

aj

po

80

de

de

m

ou

gr

Be

CO

ral C'

sai

SOI

SOI

La

COL

dev

d'a M1 Pei

qui

du

No

un€

mé

1884.

le te

- 2. Mémoire sur l'établissement de familles acadiennes et allemandes (1766).
- 4. Mémoire sur le communal de la Courteau de Blaye (1768).
- Mémoire pour les Acadiens au sujet des droits de succession.
  - 6. Mémoire ou projet d'établissement des Acadiens.
- Mémorandum relatif à la jurisprudence à suivre à l'égard des Acadiens.
- 8-16. Documents relatifs à l'établissement des Acadiens sur les terres de M. Peyrusse (1773).
- 17. Lettre de Terray à Lemoyne pour le féliciter sur les dispositions prises relativement aux Acadiens.
- 21, 24-26. Réclamations de Lemoyne pour rentrer dans ses déboursés.
- 23. Mémoire sur la destination des familles acadiennes passées sous l'administration de la finance avec celles de l'isle Royale d'Amérique septentrionale restées sous l'administration de la marine.

Les dix lettres copiées par M. Céleste appartenaient à une correspondance échangée entre M. de Choiseul et le Commissaire de la Marine à Bordeaux; sauf la dernière adressée par M. de Boynes à M. Lombard, toutes sont relatives aux Acadiens.

Le manuscrit entier a 611 pages. Cahiers cousus ensemble.

#### CAËN.

# (Bibliothèque municipale.)

Documents originaux et en copie sur l'histoire de Caën et de son université.

Recueil relatif à différentes familles normandes, fol. 115-117: famille de Bernières. (N° 427.)

Recueil de pièces concernant l'abbé de Saint-Martin (57 feuillets), n° 538, Cat. in-8°, XIV.

dien-

armi

u de

liens.

uivre Aca-

er sur

ren-

acaavec

ì une nmise par

mble.

ën et

115-

(57

Ces deux noms de Bernières et de Saint-Martin rappellent des souvenirs canadiens. Jean de Bernières-Louvigny, théologien, né à Caën en 1602, mort en 1659, fut nommé trésorier de France dans sa ville natale. Il y fit construire une maison appelé l'Ermitage, où il vécut loin du monde, ne sortant que pour remplir les devoirs de sa charge et employant le reste de son temps avec quelques amis qui s'étaient retirés près de lui, à des exercices de piété et à des œuvres charitables. Il composa de nombreux écrits sur la théologie, bien qu'il n'ait embrassé ni le sacerdoce n'il a vie religieuse. La plupart sont restés en manuscrits et il n'a lui-même rien publié. Ses principaux ouvrages sont l'Intérieur chrétien (Paris, 1659), qui a eu un grand nombre d'éditions, et les Heures spirituelles de M. de Bernières-Louvigny (1670). Ce dernier a été mis à l'index comme entaché de quiétisme.

La maison de l'Ermitage était située à côté du couvent des Ursulines, que Jourdaine de Bernières, sœur du trésorier général, avait fait construire et dont elle était devenue supérieure. C'est dans cet ermitage qu'en 1654, un jeune prêtre de naissance illustre, l'abbé de Montigny, se retira pour y méditer dans son âme ardente sur le néant de la vie, se sanctifier par les oraisons, et se préparer à devenir le premier évêque de Québec. L'abbé de Montigny, mieux connu sous le nom de François de Laval, demeura quatre ans chez M. de Bernières. C'est là qu'il connut M. de Mésy, alors major de la ville de Caën, et qui devint plus tard gouverneur de la Nouvelle-France. (1)

L'Ermitage devint pour l'église de Québec une pépinière d'apôtres. On y vit réunis avec l'abbé de Laval-Montigny, MM. Ango des Maizerets, les deux Dudouyt, Morel, Torcapel, Pelèrin, et le neveu même du fondateur, Henri de Bernières, qui devinrent les premier compagnons et des auxiliaires dévoués du futur évêque. Ceux qui ont composé le séminaire de Québec se formèrent donc à cet école de Caën, et portèrent dans le Nouveau-Monde l'esprit qu'ils y avaient pris. Voici quelquesunes des maximes que Bernières de Louvigny leur donnait à méditer:

<sup>(1)</sup> Cf. dans l'Histoire du comté de Meulan (Seine-et-Oise), Meulan, 1884, l'histoire de la Seigneurie de Mésy, et dans Faillon, 111, p. 100-101, le testament de M. de Mésy.

"Il ne faut pas se produire avant le temps. Ceux qui travaillent pour le prochain, sans être morts à eux-mêmes, font peu de bruit et risquent de se perdre. On ne trouve la vie que dans la mort, l'être que dans le néant. Fuyons tout ce qui a de l'éclat, tout ce qui nourrit l'orgueil et l'amour-propre. L'abjection est comme le fumier de la vie spirituelle, qui engraisse la terre et la rend féconde."

C

le

M

or

bi

tic

ba

sic éti da da séi

(1

étı

**#81** 

pr

Bo

mê

Lo

Hi

3 1

piq

sign

me

c'es

Il y a à la Bibliothèque Nationale un mémoire manuscrit sur l'ermitage de Caën écrit en 1660. Faillon le cite. Il faut lire aussi un pamphlet publié à l'époque: Les illuminés de l'ermitage de Caën ou l'association des Bagotistes. Ce que l'on fit contre eux en Basse-Normandie. (1)

Un marchand de Saint-Lô, en Normandie, enrichi dans le commerce du Canada, obtint des titres de noblesse et fit ériger en marquisat l'île de Miscou, à l'entrée de la baie des Chaleurs. Il se gratifiait seigneur de la Mare-du-Désert et marquis de Miscou. C'était déjà assez bizarre, mais ce que ce marquis américain eut encore de plus étrange ce fut un fils qui lui naquit le 1er mars 1614. Ce fils (Michel de Saint-Martin) entra dans les ordres, voyagea en France, en Flandre, en Italie. se fit nommer à Rome protonotaire apostolique, et, de retour dans sa province, se fit agréger, en 1650, à l'université de Caën, dont il devint recteur. Cet abbé, qui malgré la haute fonction à laquelle il avait été élevé dans l'enseignement, était loin de posséd : une intelligence supérieure, se rendit par la singularité de ses manières et par son excessive vanité l'objet de la risée publique. Il s'imagina, par exemple, d'imposer des robes grises et des toques à tous les étudiants. Une des principales bizarreries de ce personnage consistait dans l'accoutrement dont il s'affublait afin de se garantir du froid qu'il redoutait comme mortel. Il se composait de sept chemises, de sept paires de bas et de sept calottes, lesquelles étaient encore recouvertes d'une énorme perruque.

<sup>(1)</sup> Non loin de Caën, il y a la commune de Bernières-sur-mer, et l'île de Bernières. Une commune de Calvados porte aussi le nom de L'ouvigny.

Mais il fut aussi le fondateur de très utiles établissements et l'auteur de nombreux embellissements dans la ville de Caën. C'est ainsi qu'il réédifia à ses frais l'école de théologie et orna les places publiques de plusieurs statues. Lié avec Segrais, il se piquait de littérature et de protection pour les gens de lettres. Mais ses écrits ne répondaient pas à son ambition littéraire, et on en souriait plus qu'on ne les louaît. En résumé, c'était ce qu'on appelle un curieux, un antiquaire, mais avec beaucoup de bizarreries. Elles ne méritèrent pas, cependant, les mystifications dont on usa à son égard, telle que celle que je vais raconter.

Le chevalier de Chaumont ayant amené en France des ambassadeurs du roi de Siam, quelques rieurs saisirent cette occasion pour mystifier l'abbé, en lui persuadant que ces Siamois étaient envoyés exprès par leur prince pour l'engager à passer dans ses Etats, afin d'y remplir les fonctions de grand mandarin. A la suite d'une cérémonie burlesque, prise par lui au sérieux, il fut solennellement coiffé du bonnet de mandarin (1685). Segrais, le marquis de Coigny, un échevin et tous les étudiants avaient pris part à cette bouffonnerie. L'abbé mourut sans être désabusé, le 14 novembre 1687, et sans avoir cessé de prendre au sérieux le triste rôle qu'on lui avait fait jouer.

Molière a emprunté cette scène pour le Mamamouchi de son

Bourgeois-Gentilhomme.

Charles-Gabriel Porée, né à Caën en 1685, mort dans la même ville en 1770, bibliothécaire de Fénelon en 1712, curé de Louvigny près de Caën en 1723, a écrit la *Mandarinade* ou *Histoire comique de l'abbé de Saint-Martin* (La Haye, 1738, 3 vol. in-12). La première partie de cet ouvrage burlesque et piquant a été réimprimé à Caën en 1769.

Le recueil de pièces sur l'abbé de Saint-Martin que nous signalons à la bibliothèque de Caën complètera nos renseigne-

ments sur l'ancien seigneur et marquis de Miscou.

### CARPENTRAS.

La principale richesse de la bibliothèque de Carpentras, c'est le cabinet de Peirsc, conseiller au parlement de Provence

ms le Friger leurs. is de irquis ni lui irtin) Italie, retour Caën, tion à in de ılarité risée grises zarreont il omme de bas d'une

tra-

font

que

a de L'ab-

aisse

iscrit

és de

que

 $\Pi$ 

ner, et nom de sous Louis XIII. C'est une collection de copies de pièces (avec quelques originaux) sur l'histoire générale de France.

Dans un premier recueil (n° 1777) intitulé: Turcs. Voyages. Mélanges de divers papiers, nous trouvons ce qui suit:

Fol. 368. Lettre du sieur Delisle au prévôt de la cathédrale de Rouen, sur les Iroquois. De "Kébec en Canada", 30 août 1636.

de

in

Ca

fign

(C'est, vraisemblablement, le chevalier de l'Isle, de l'ordre de Malte, qui succéda provisoirement à Champlain, après sa mort.)

> Fol. 378 "Champlain" Au Roy et à nos seigneurs de son Conseil "Sur la découverte de la Nouvelle-France".

> Fol. 380. "Extraict des lettres de la Chambre de Commerce au sieur de Champlain pour continuer la découverte du pays de la Nouvelle-France."

> Fol. 382. Mémoire adressé par Champlain à la Chambre de commerce. De la main de Valavez.

> Fol. 384. "L'utilité que le sieur Champlain dict et entend que le Roy recevra de l'entreprise de la Nouvelle-France, s'il plaiet à Sa Majesté d'y entendre." V. L. Audiat, Archives historiques de la Saintonge et de l'Aunis, t. VI, 1879.

> Fol. 388. Copie d'une lettre de M. de Poutrincourt au garde des sceaux. Port-Royal en Canada, 1er octobre 1617.

Dans un recueil intitulé "Observations de diverses merveilles de la nature" (n° 1821), de la main de Peiresc (Nicolas-Claude Fabri de) on trouve au fol. 125: Extrait d'une relation de voyage de M. de Monts, revenu du pays de l'Acadie en la Nouvelle-France, 26 novembre 1605, 13 mars 1606.

#### CHARTRES.

# (Bibilothèque municipale.)

Registres des délibérations du chapitre de Notre-Dame de Chartres, depuis 1298, en quarante volumes. A consulter pour les vœux des Hurons et des Abénaquis à Notre-Dame de Char(avec

oya-: de la ec en

ordre ès sa

neurs velle-

re de er la à la

velle-V. L. l'Au-

court

mer-Nicorelalie en

ne de · pour Chartres, et la correspondance entre le chapitre et les missionnaires jésuites du Canada. Cf. archives d'Eure-et-Loire.

## CHÂLONS-SUR-MARNE.

Acte de la consécration épiscopale de Jean-Marie Du Breil de Pontbriand, élu et confirmé évêque de Québec, le dimanche in albis 9 avril 1741.

(N° 57.) Cat. in-8°, XLI, sup.

#### CHERBOURG.

# (Bibilothèque municipale.)

Dans un Recueil de notes historiques sur Cherbourg (n° 106): 6. Notices biographiques sur Jacques et François de Callières.

Dans "Indications sur divers hommes notables" (n° 121): François de Callières, le chevalier de Callières, le Père Nicolas-Viel.

Cat. in-8°, X.

### DINAN.

Carte marine portugaise (Europe, Afrique, Amérique) ornée de nombreuses roses des vents, armoiries, drapeaux et figures en couleurs (N° 1632).

Cat. in-8°, XLI, t. II, sup.

### DIEPPE.

Recueil factice (copies). N° 35.

- 1. Dissertation sur les découvertes faites par les navigateurs dieppois.
- 2. Sommaire de l'histoire des Canaries et généalogie de Béthencourt.

Antiquités et chronique de la ville de Dieppe, par Asseline.

Il y a dans ce manuscrit quelques renseignements sur la Nouvelle-France. On y cite une lettre de Louis XIII à Poutrincourt.

Asseline raconte comment à la fin du mois de juin 1671, un gentilhomme normand du pays de Caën, le sieur de la Bouteillerie, s'embarqua sur le *St-Jean-Baptiste*, avec deux charpentiers, deux maçons et quatre manœuvres pour aller s'établir au Canada. M. de la Bouteillerie, comme on le sait, fut le premier seigneur de la Rivière-Ouelle, comté de Kamouraska.

Sous la date 1671-72, Asseline raconte encore que M. de Lusson arriva à Dieppe le 10 janvier 1672, venant du Canada. Il conduisait avec lui un orignal vivant, âgé d'environ six mois, un renard et douze grandes outardes, qu'il s'empressa d'aller présenter au Roi. Le navire sur lequel il s'était embarqué, qui était de trois cents tonneaux, portait dix mille livres de castors, valant alors quatre francs et demi la livre; quatre cents peaux d'orignaux, diverses pierres, du bois, et beaucoup d'autres productions du pays.

#### DRAGUIGNAN.

Journal de voyage fait aux îles de l'Amérique dans l'année 1699, sur un vaisseau du Roy, commandé par M. Renan, ingénieur général de la Marine, 73 feuillets et 5 plans coloriés. (N° 22.) Cat. in-8°, XIV.

séi

au ré

98

80

1111

pr

m

#### GRENOBLE.

# (Bibilothèque municipale.)

Dans un recueil: Arbre généalogique de la famille de la Poype (XVIIe siècle). N° 1427. Voir aussi, n° 1845, autres documents sur cette famille, dont un des membres fut gouverneur de Plaisance, à Terreneuve.

Mémoires pour faire augmenter les colonies et sur les droits du Roi de France à l'Amérique, par la Brunelière, 1715. (N° 1022.)

Cat. in-8°. VII.

## par

ır la Pou-

l, un ateil-

rpenir au mier

f. de nada. mois, 'aller i, qui stors, peaux

pro-

année ingéoriés.

de la autres ouver-

droits 1715. LE HÂVRE.

(Bib. municipale, 2, rue Ancelot.)

Mémoires, manuscrits et imprimés. Lettres autographes et pièces diverses (recueil formé par Alexandre Eyriès). (N° 210.)

Fol. 102. Lettre de M. de Lisle, géographe, adressée le 3 février 1717, à M. Louis Bourguet, né à Nismes, le 23 avril 1678. La lettre parle d'un envoi de cartes ramassées à Venise et du catalogue de celles du P. Coronelli sur la jonction de l'Asie à l'Amérique.

Fol. 119. Table représentant les plus grands froids en Sibérie et ailleurs, depuis 1709 jusqu'en 1749 (Paris. Pétersbourg, Torne, Québec, Astracan, Catherinebourg, Irkoutsk, Tobolsk, Tomsk, Kirenga, Yeniseik), par De Lisle, 1749.

Cat. in-8°, II.

N° 282 (A 18). Fol. 70. "Baptismus Ludovici adolescentis Canadaci christianorum et gente sua principis ab illustrissimo et reverendissimo DD. Francisco Harlaeo, archiepiscopo Rothomagensi, Normaniæ primate, nuper celebratus Rothomagi VI idus dec. 1627." Imprimé.

Cet enfant, Huron de nation, âgé de seize ans, et instruit au séminaire de Notre-Dame des Anges de Québec par les Récollets, avait été envoyé en France et conduit à Rouen. C'est là qu'il reçut le baptême, avec un grand appareil, le 8 décembre 1627, au milieu d'un grand concours, le bruit s'étant faussement répandu qu'il était le fils du roi du Canada. L'archevêque, assisté par un nombreux clergé, alla le recevoir processionnellement au portail de la cathédrale dit des Libraires, au chant solennel du psaume Lauda, Jerusalem, et le conduisit, de là, sur une estrade élevée, afin que la cérémonie pût être vue de la foule, qui remplissait l'église et les galeries. (Archives de la préfecture de Rouen. Registre de Notre-Dame de Rouen, 6, 7, 8 décembre 1627). Ce sauvage eut pour parrain le duc de Longueville, gouverneur de la province de Normandie, et pour marraine madame la duchesse de Villars, qui lui imposèrent le

nom de Louis de Sainte-Foi (Premier établissement de la foi, du P. Le Clercq, t. 1, p. 368). Deux ans après, il fut fait prisonnier par le général David Kerk, qui, le prenant pour le fils du roi du Canada, espérait qu'il lui faciliterait la prise de tout le pays. Mais, s'étant rendu maître de Québec, l'année suivante, et ayant reconnu que son captif était le fils d'un pauvre Huron, tout nu et sans autorité, il le rendit à son père avec un habit médiocre, et retint l'équipage magnifique qu'on lui avait donné, dont il s'était servi jusqu'alors. Cet équipage et cette extraction imaginaires, qui avaient enflé le cœur de ce néophyte, lui devinrent funestes; il reprit la vie et les maximes sauvages et ne conserva plus rien de chrétien.

Ibid., p. 389, 390.

#### LA ROCHELLE.

## (Bibilothèque municipale.)

Biographie de Samuel de Champlain (N° 338). Recueil de pièces concernant la famille Beauharnois.

Fol. 2. Preuves de noblesse faites par d'Hozier pour la famille.

1

(N

la

(P

Fol. 18. Notes généalogiques sur la famille.

Fol. 32. Dix lettres et pièces concernant François de Beauharnois, intendant de Rochefort et de la généralité de La Rochelle (1705-1737).

Fol. 49. Quatre lettres et pièces concernant Charles de Beauharnois de la Boische, dit le chevalier, puis le marquis de Beauharnois, lieutenant général des armées du Roi, gouverneur du Canada et de Québec (1700-1735) et notamment:

Fol. 55. Mémoire pour dame Renée Le Pays, épouse de M. Charles de Beauharnois, demanderesse en séparation de biens, contre M. Charles de Beauharnois, gouverneur du Canada, défendeur. Imprimé. Paris, Mesnier, 1729, 6 pages.

Fol. 63. Sept lettres et pièces concernant Claude de Beauharnois de Beaumont (1703-1751). Fol. 78. Dix-huit lettres et pièces concernant François de Beauharnois, marquis de la Ferté-Beauharnois, chef d'escadre (1747). (N° 612.) Cat. in-8°, VIII.

Recueil de pièces concernant la famille de Beauharnois, postérieures à 1763. (Nºº 613-615.) Cat. in-8°, VIII.

Dossier de pièces concernant les Rigaud, comte et marquis de Vaudreuil, principalement des pièces postérieures à 1759. 293 feuillets. (N° 677.)

Recueil de pièces:

Fol. 114. Quittance de payement d'une somme de 100 livres donnée par Simon-Pierre Denis, sieur de Bonaventure, capitaine de frégate, au trésorier de la marine, pour prix d'un "canot d'escorce du Canada". 3 mai 1697. (N° 628.)

Recueil de notes par Paul Cassagneaud, à la page 40: Animaux du Nouveau-Monde. (N° 951.)

Recueil de pièces concernant la famille Montcalm. (N° 1103.) Cat. in-8°, supplément, XLI.

### LYON,

## (Bibliothèque municipale.)

Oisivetés de Vauban, t. 1, fol. 2: "Moïens de rétablir nos colonies de l'Amérique." (N° 1516.)

Recueil de pièces sur divers sujets, fol. 151: Extrait d'une lettre du Canada, 3 octobre 1763. (N° 1503.)

# (Bibliothèque du Palais des Arts.)

Douze mémoires relatifs à la découverte de l'Amérique. ( $N^{\circ}$  256).

#### MARSEILLE.

# (Bibliothèque municipale.)

Flore américaine rédigée en latin. Dessins très soignés, à la plume, et description des arbres et des plantes d'Amérique. (Provenant de la bibliothèque des Pères Mineurs de Marseille.) (N° 913.)

9-58

· pour

foi,

fait

e fils

tout

sui-

mvre

e un

avait

hyte.

vages

ois de Fralité

harles uis le rmées 1700-

épara-, gou-, Mes-

ade de

Recueil de plans et de vues de ports d'Europe et d'Amérique, formé par le P. Feuillée, 1714. (N° 1119.)

Projet pour l'établissement de l'Ordre des Trinitaires en Amérique. (N° 1411.)

Cat, in-8°, XV.

#### MONTAUBAN.

## (Bibliothèque municipale.)

"Histoire abrégée de l'establissement de l'Hôtel-Dieu de Québec, fondé par l'illustre dame Marie de Vignerot, duchesse d'Aiguillon, en l'année 1636, ad majorem Dei gloriam, par la Révérende Mère Jeanne-Françoise Juchereau de Saint-Ignace, ancienne religieuse de ce monastère." N° 18.

Manuscrit. XVIIIe siècle. Papier. VI-272 feuillets. Rel. basane.

Ce manuscrit a été imprimé à Montauban en 1752.

Cette bibliothèque possède aussi deux volumes qui ont appartenu à l'abbé de la Tour, ancien grand vicaire à Québec et auteur de la vie de Mgr de Laval: Tractatus de Simonia (N° 46), Méditations (N° 34). Ils sont marqués: 'Ex bibliotheca D. de la Tour, decani".

#### NANCY.

# (Bibliothèque municipale.)

697. Recueil de mémoires sur la Marine:

Compilation de toutes les guerres de mer depuis 1512 jusqu'en 1762. Fol. 1.

dé T

Vie

tai

A-

 Introduction à une histoire générale des marines de l'Europe. Fol. 1.

Journal d'un officier de l'armée navale en Amérique (1781-82). Fol. 162.

Introduction à une histoire des guerres de mer. Fol. 189.

Notes pour servir à l'histoire des hommes de mer depuis 1588 jusqu'en 1762. Fol. 204.

Notes sur les campagnes de mer des Anglais. Fol. 296.

NIORT.

(Bibliothèque publique.)

Mémoire sur les Acadiens présenté à Nosseigneurs du clergé de France assemblés à Paris, au mois de juillet 1775, dans le but d'obtenir une subvention annuelle de 300,000 livres pour faire face aux frais d'établissement de Montoiron (Poitou).

Ce mémoire a été imprimé dans la Revue de l'Aunis, en 1887. Le manuscrit a été acquis par la bibliothèque de Niort de la succession Pilotelle. L'Histoire de Châtellerault, de l'abbé Lalanne, contient des détails sur l'établissement agricole des Acadiens à Montoiron.

ORLÉANS.

(Bibliothèque municipale.)

Dans le fonds Desnoyers, H 3155, n° 846: Vita P. Isaaci Jogues, S.J., en 9 chapitres. Man. en papier. XIXe siècle. 40 feuillets. Reliure moderne.

Cat. in-8°, XII.

POITIERS.

(Bibliothèque municipale.)

Remarques sur les dernières découvertes dans l'Amérique septentrionale mises au jour par de Tonty, 1677. (N° 227.)

Mémoires du commerce de France, des causes de sa décadence et des moyens de le rétablir: Page 407. Mémoire du député de Bordeaux où il parle du commerce du Canada, de Terre-Neuve et des pêches (1701). (N° 287.)

Cat. in-8°, XXV.

ROUEN.

(Bibliothèque municipale.)

"Jardin des plantes de l'Europe, et des plus usitées qui viennent d'Asie, d'Afrique et de l'Amérique", par le P. Constance, de Rouen. Herbier, bien conservé, divisé en 2 vol., t. I, A-M; t. II, N-V, (Nos 962-963.)

9-58

méri-

es en

eu de chesse par la gnace,

illets

apparbec et imonia

depuis

e l'Eu-

Amé-

de mer

. Fol.

Miscellanées, Adrien Pasquier, 4, Ode à la nation anglaise sur la guerre d'Amérique, (N° 1100.)

Marine et Colonies. Faits et décisions de l'administration de la Marine, ministères de MM. Rouillé et de Machault, 1749-1756. (N° 1950.1951.)

Description succincte du dépôt de la Marine de 1699 à 1715.—Abrégé des compagnies sur mer ou de l'histoire navale depuis 1610 jusqu'en 1715. 113 pages (N° 1953.)

Essai sur les moyens de rétablir la marine et d'augmenter le commerce de France, par Thomas Sagary, négociant à Nantes,

1762. 386 pages. (N° 1954.)

(28.) Privilèges concédés par les rois de France et par les rois étrangers aux marchands de diverses nations trafiquant en leur royaume. 1275-1620. (N° 1959-60.)

Faits et décisions de l'administration du commerce. 1749-

jı

fr

M

Di

cor

ar

An

1.

Bo

(di

sie

1756. 212 pages. (N° 1961,)

Balance du commerce, 1753-1759 et 1773-1781. Statistiques du commerce de la France avec les colonies et l'étranger. (N° 1964-65.)

Commerce des Indes Occidentales par Cadix, p. 114.—Mémoire secret relatif au projet du sieur Noguichard de faire du commerce en Louisiane, p. 179. (Collection Coquebert de Montbret.) (N° 1966.)

Mémoire sur le commerce qui se fait à Cadix et aux Indes par toutes les nations de l'Europe (1686), p. 1.—Mémoire des iles françaises d'Amérique méridionale appelées Antilles, p. 129. (N° 1967.)

Disposition pour la vente des marchandises qui sont actuellement dans les magasins de la Compagnie des Indes à Lorient, laquelle vente y sera faite le 21 septembre 1761 et jours sui-

vants. 85 pages. (No 1973.)

"Considérations sur l'état physique, politique, militaire et commercial de l'Espagne, ainsi que sur les événements politiques et militaires qui ont eu lieu dans ce royaume depuis 1808 jusqu'en 1824", par le baron de Juchereau de Saint-Denys, colonel au corps royal d'état-major, avec 2 cartes. XIXe siècle. 277 pages. (Collection Coquebert de Montbret.) (N° 2321.)

Mémoires politiques. Fol. 150. Représentations des commissaires du commerce et des plantations faites et remises à la

ion an-

tration

1699 à navale

Nantes,

par les iant en

1749-

Statistiranger.

aire du pert de

r Indes pire des lles, p.

ctuellelorient, irs sui-

taire et

ts poliis 1808 Denys, siècle. 2321.)

es comses à la Chambre des Pairs de la Grande-Bretagne (27 mars 1735), sur l'état présent des plantations et colonies anglaises de l'Amérique. (Collection Coquebert de Montbret.) (N° 1856.)

Recueil des négociations entre la France et l'Angleterre au sujet de leurs possessions réciproques dans l'Amérique septentrionale, l'Acadie et la Louisiane. XVIIIe siècle. 851 pages. (Même collection.) (N° 2457.)

Recueil des négociations entre la France et l'Angleterre au sujet de leurs possessions dans l'Amérique septentrionale et l'Acadie et la Louisiane. 851 pages. (N° 2437.)

(758.) "Relation ou annalle de ce qui s'est passé au pays de la Louisiane pendant vingt-deux années consécutives, depuis le commencement de l'établissement des François dans ce pays, par M. d'Iberville et M. le comte de Surgère, en 1699, continué jusqu'en 1721; où il est fait mention des guerres des François contre les Sauvages... avec l'histoire galante d'un capitaine français et la fille d'un capitaine de cavallerie espagnol du Mexique, dressé par François Bouët, sur les mémoires d'André Pénicault." XVIIIe siècle. 796 pages et 2 tableaux. (Collection Coquebert de Montbret.) (N° 2439.)

(452.) Généalogie de la maison de Billy, avec armoiries. XVIIIe siècle. Papier, 200 pages. (Collection Coquebert de

Montbret.) (N° 2492.)

(50.) Liste de MM. les chev., com., etc., de l'ordre de N.-D. de Mont Carmel et de St-Lazare, reçus par le marquis de Dangean, grand maître, jusqu'à sa mort arrivée le 16 sept. 1720, contenant les noms, surnoms, qualités, âge, lieu de naissance et armes. 13 juin 1742. (Collection Martainville.) (N° 2742.)

(106.) Armorial général du même ordre. (N° 2743.)

(5827.) Correspondance autographe ou signée de généraux et officiers, etc., relative aux guerres de 1755-1756 contre les Anglais en Amérique et sur les côtes de France. (67 pièces, portef. P.) (Collection Leber.) (N° 3346.)

Dossier historique et généalogique sur anciennes familles. 74 dossiers. Le numéro renvoie au dossier: 1. d'Aiguillon; 1. d'Aillebout; 7. de la Barre; 9. Berthier; 10. Bigot; 12. Boucher; 36. Gomer; 43. Hocquart; 58. Péan; 60. Plessis (du). (Collection Martainville.) (N° 2597, 2970.)

Dans les manuscrits de la bibliothèque de Rouen, il y a plusieurs anciennes histoires manuscrites de Dieppe. Cf. 1278  $(Y 28^{11}), 1279 (Y 28^4), 1280 (Y 28^5), 1281 (Y 28^6), 1282 (Y 28^7), 1283 (Y 28^8), 1284 (Y 28^9), 1285 (Y 28^{10}).$ 

Les Bigot de Rouen.—Dès le XVIIe siècle, l'abbaye de Conches avait été mise à contribution, avec d'autres monastères normands, pour enrichir la collection des Bigot de Rouen.

Bibliotheca Bigotiana manuscripta, publiée par L. Delisle, Rouen, 1877, petit in 4 (Société des Bibliophiles Normands).

Manuscrits de la bibliothèque de Rouen. Collection Martainville: 2675 (763<sub>b1s</sub>). Mémoires autographes d'Alexandre Bigot, baron de Monville, président à mortier au parlement de Normandie. 1639-1640.

#### ROYE.

## (Bibliothèque municipale.)

Généalogie des familles de Roye. Cf. famille de Quen. (N° 30-36.)

#### SAINT-BRIEUX.

Recueil de pièces relatives au commerce avec l'étranger : Objet du commerce de la France avec les isles françaises de l'Amérique, le Canada, Terreneuve, 1750. Fol. 175. (N° 84.)

#### SENS.

Livre des missions (1683). Instructions pour les missionnaires.

Avis et résolutions de l'assemblée générale de 1668 pour le même objet. (N° 133.)

Mémoire sur l'amirauté et la navigation, d'après un manuscrit de Coeltogon (1700?). (N° 209.)

### TONNERRE.

La bibliothèque de Tonnerre possède la correspondance et les papiers de la famille du chevalier d'Eon, qui a été employé en Angleterre par le gouvernement français dans les préliminaires des négociations de paix qui ont précédé le traité de 1763. , 1282

aye de astères

Delisle, ands). a Marxandre aent de

Quen.

inger: ises de '° 84.)

ission-

pour le

manus-

mce et nployé rélimi-1763.

#### VALENCIENNES.

Voyages de M. Franquet en l'année 1751, à l'isle Royale et Saint-Jean. Daté à la fin de Louisbourg, 20 avril 1752. Copie de l'autographe.

Fol. 77. Le même. Voyage de 1752, Canada. Daté à la fin: Québec, 27 décembre 1752. Copie de l'autographe. Manquent les 22 dessins et plans annoncés par l'auteur.

XVIIIe siècle. Papier. Cartonné. Provient de la maison

de Croy. (N° 494).

La section des manuscrits de la bibliothèque du Parlement, à Ottawa, possède une copie de ce manuscrit qui a été publié dans l'Annuaire de l'Institut Canadien, de Québec.

#### VERSAILLES.

La bibliothèque de Versailles possède une collection de divers objets venant des Indiens du Canada. Cette collection ethnologique a été faite sous Louis XV par M. Fayolle, commis au bureau des colonies françaises de l'Amérique, avec les pièces que les officiers de marine lui rapportaient du Canada. M. de Sarrans, gouverneur des ducs de Berry et d'Angoulême, fils du comte d'Artois, se servit de cette collection pour l'instruction des jeunes princes. Elle se compose de: plusieurs têtes de cire représentant des indiens; vêtements; raquettes pour marcher sur la neige; manteaux en peaux ornés de peintures représentant de très curieux sujets de chasse; mocassins formés de pieds d'ours; armes diverses, tomahawk, arcs, flèches; calumets sculptés; chéchikoué (instrument de musique); sacs à petun; colliers en coquillages appelés colliers de porcelaine; masques de chasse, etc. (Dussieux, p. 22, 1862.)

Voici la liste complète de ces objets, d'après le Cabinet de curiosités et d'objets d'art de la bibliothèque publique de la ville de Versailles. Catalogue, 1869.

 Divers ornements en écorces d'arbres et en crins d'orignaux et de bœufs sauvages. Faits par les femmes de l'Amérique du Nord.

 Colliers et piquants d'oursons, ou porc-épic, de la baie d'Hudson.

- Ornements faits en piquants d'ourson, portés sur la poitrine par les Sauvages de l'Amérique du Nord.
- Plaque faite avec un grand coquillage, que portent sur la poitrine les Sauvages de l'Amérique du Nord.
- Couronne de sauvage de l'Amérique du Nord, faite en poils d'élan et de bœuf sauvage, ornée de perles de coquille de porcelaine, crins de couleur, etc. Ces ouvrages sont travaillés par les femmes du pays.
- 6. Neuf tapis de peaux, préparés et peints par les Sauvages de l'Amérique du Nord. L'une de ces peaux représente un combat, avec les huttes des Sauvages. On y lit le mot: Arkansas. De plus, le soleil et la lune. Une autre, une chasse avec les masques de chasse. Les autres sont couvertes d'ornements.

(Voir pour la manière de faire ces peaux, Lafitau, Mœurs des Sauvages, t. II, p. 31.)

- 7. Sacs à petun (tabac) de l'Amérique du Nord.
- Longes ou bretelles dont se servent les Indiens de l'Amérique du Nord pour transporter les fardeaux. Ces longes sont faites avec des fils tirés de l'écorce du bois blanc.
- Modèle de pirogue en écorse de bouleau, des Sauvages de l'Amérique du Nord.

(Voir Lafitau, II, p. 213.)

- Collier en porcelaine (coquillage. Concha venerea cytherea).
- 11. Arcs des Sauvages de l'Amérique du Nord.
- Flèches empoisonnées avec le curare des Sauvages de l'Amérique.
- 13. Flèches des Sauvages de l'Amérique du Nord.
- Pierres servant à faire les haches des anciens habitants de l'Amérique du Nord.
- Une peau de crâne, séchée et dorée au pourtour. Trophée d'un chef sauvage. Amérique du Nord.
- Chéchikoué (instrument de musique) des Sauvages de l'Amérique du Nord.
- Casaque et bonnet d'Esquimau, fait en peau de phoque Voir Lafitau, t. II, p. 105).
- 18. Modèle d'un canot d'Esquimau fait en peau de phoque.

rd.

nt sur

ite en les de Ces

Saupeaux vages.

l et la 1es de

Lafi-

'Amé-Ces

ce du

avages

enerea

ges de

itants

Troges de

hoque

hoque.

 Petit modèle d'une pirogue d'Esquimau, recouverte de peaux de phoque.

20. Un sauvage.

Canadien avec son costume complet: figure en cire, montée sur nature, avec son manteau, espèce de couverture, faite de peau de bœuf illinois, frangé tout autour. Sa tunique, sorte de chemise sans bras, faite de peau de chevreuil découpée sur les bords. Il a la ceinture, le couteau à scalper, ainsi que le sac à vermillon, pour rougir la peau. Sa tête est couverte d'une couronne de plume, et son cou est orné d'un collier de graines. Il porte des souliers et des mitasses: ceux-ci brodés. Il tient à la main droite un tomahawk, et à la main gauche un arc de crins d'orignaux.

 Divers arcs et flèches ornés de plumes d'oiseaux du Canada.

22. Casse-tête de dent de morse (Canada).

23. Tomahawk en fer.

24. Carapace de tortue servant de bouclier (Canada).

25. Corne à poudre (Canada).

 Corne à poudre, aux armes de la famille hollandaise Bloquel de Wismes (Amérique du Nord).

 Raquettes du Canada pour la chasse à l'orignal. (Lafitau, II, p. 220.)

 Carquois fait de la peau d'un poisson, avec petites flèches à oiseaux (Canada).

 Deux boîtes, avec ornements en soie, dont l'une contient du sucre d'érable.

30. Chaussure des Hurons, au Canada.

 Calumets d'Illinois, composés de pierre rouge polie, servant à recevoir le tabac; avec manche en bec et ornements faits en écorce d'arbre, poils d'orignaux, de bœufs sauvages.

 Manitou, ou divinité des sauvages illinois, avec sa description.

33. Masque de chasse de la Louisiane.

 Chaussure faite avec la peau des pieds de derrière d'un ours. Sauvages de la Louisiane.

- Espèce de casaque d'enfant, en peau ornée de peintures, de la Louisiane.
- 36. Arc des naturels du Mexique.

Parmi les médailles du même cabinet:

 Georgius II, rex.—Louis Bourg, Jul. 27. Fronti, Aug. 27. Duquesne, Nov. 24. Coréc, Déc. 29. Sénégal, Mai 2. Saint-Malo, Jun. 16. Cherbourg, Aug. 16. —How, Boscawen, Amherst, Bradstreet, Keppel, Marsh, Mason, Marlbro.—Fædus invictum. 1758.

## VIRE (CALVADOS).

(Bibliothèque-municipale.)

- 165.—Recueil de lettres:
  - 1. Lettres de Thomas Pichon.
  - Lettres diverses adressées à Thomas Pichon, et épitaphe latine de Thomas Pichon, composée par luimême.
    - 3. Lettres et notes diverses.
- 216.—Testament de feu M. Thomas Tyrrel (Thomas Pichon) au profit de la ville de Vire.
- 217.—Inventaire des biens meubles et effets de feu Thomas Tyrrell (27 novembre 1781).
- 218.—Pièces relatives à la succession de Thomas Pichon, connu sous le nom de Thomas Tyrrell.
- 219.—Copie de différentes lettres de M. Thomas Pichon, dit Tyrrel, escuyer, lesquels originaux ont été communiqués à M. Martin Goulhot, prêtre de Vire, par M. de Carterel, premier président des états de Jersey, et par Elizabeth Poingdestre, servante du dit Pichon.
  - 57.—Mémoire touchant le commerce que les Provinces Unies des Pays-Bas font dans les diverses parties du monde, dressé l'an 1694 (Provient de Pichon).

tures,

Aug. négal, g. 16. eppel, 1758.

on, et ir lui-

chon)

omas

a, dit muni-M. de

Unies onde.

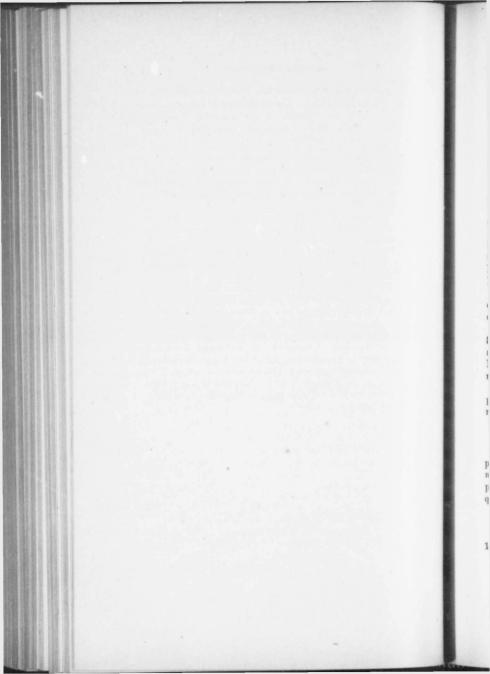
58.—Mémoire concernant le commerce (même provenance).

60.—Mémoire sur les moyens de traverser le commerce et la pêche des Hollandais et des Anglais pour servir de suite au Mémoire sur la dernière navigation de paix (même provenance).

La bibliothèque de Vire se compose entre autres de volumes légués en 1777 à sa ville natale par Thomas Pichon, plus connu sous le nom de Tyrrel. A la dernière page du manuscrit 114, une note de Thomas Pichon dit qu'il partit de Paris pour l'Amérique en 1750.

Les manuscrits de Pichon, qui intéressent surtout l'Île Royale et l'Acadie, ont été copiés et se trouvent aux Archives du Canada, dans la série M, vol. 653.

Pichon est l'auteur d'un ouvrage intitulé: "Lettres et mémoires pour servir à l'histoire du Cap-Breton", qui parut à La Haye en 1760. Cet ouvrage est bien connu de nos érudits. Le rôle que Pichon joua à Louisbourg, comme secrétaire du comte de Raymond, et celui non moins important qu'il a joué au fort de Beauséjour, en font un personnage dans notre histoire. Les manuscrits et les lettres de Pichon qui sont déposés à la bibliothèque de Vire nous font connaître son caractère sous son vrai jour. Comme nous possédons déjà la copie des documents de cette collection qui intéressent particulièrement l'Acadie, il serait peut-être opportun de compléter ces pièces par tout ce qui a rapport à Pichon lui-même et à sa carrière. La lecture des lettres et mémoires déjà imprimés deviendrait de la sorte beaucoup plus facile.



### ARCHIVES DES PORTS MARITIMES.

En 1844, M. Jal, historiographe de la marine, fut chargé par le vice-amiral baron de Mackau, ministre de la Marine, de chercher dans les archives du Hâvre, de Cherbourg et de Brest, les documents relatifs à l'histoire de la marine en général, et surtout ceux qui se rapportent aux époques obscures, antérieures à l'organisation de la marine royale par Colbert. M. Jal ne se borna point à visiter les trois points qu'on lui avait indiqués, il élargit le cadre de ses recherches et visita successivement le Hâvre, Honfleur, Cherbourg, Granville, Avranches, Saint-Malo, Brest. Morlaix. Rennes et Rouen.

Un compte-rendu de ce voyage dans les ports de la Normandie et de la Bretagne a été publié dans les Annales maritimes et coloniales de février 1845.

En 1885, M. Didier-Neuville fut chargé par la Commission Supérieure des Archives de recueillir des notes sur les anciennes archives maritimes des ports du Hâvre, de Honfleur et de Fécamp. Ces notes ont été publiées en 1888 à la suite du rapport de la Commission des archives.

Nous avons utilisé les notes de MM. Jal et Didier-Neuville pour poursuivre des investigations sur place dont voici les résultats.

### I.—Hâvre.

Les archives du Hâvre sont conservées dans l'Hôtel de ce port. Elles sont réparties en trois dépôts: secrétariat, inscription maritime, revues et armements. Les archives du secrétariat possèdent un catalogue très sommaire où sont seulement indiqués les titres et les dates extrêmes de chaque série.

En 1854, on a transmis à Paris, au ministère de la Marine:

1. Comptes divers (registres) 1668 à 1765.

 Registres des prises faites sur les bâtiments de l'ennemi, 1688 à 1694.

- 3. Registres des conseils maritimes, 1690 à 1815.
- Contrôles d'officiers, capitaines d'armes, sous-officiers, 1741 à 1824.
  - 5. Registres et papiers divers, 1753.
  - Tableau sur toile des campagnes des Français, 1693 à... Agenda des recettes et dépenses, 1700 à 1754.

Voici, d'après M. Neuville, l'indication des séries conservées dans les archives de secrétariat où se trouvent des documents anciens:

Une série X formée de lettres originales de la Cour, classées par ordre chronologique. Cette série remonte à l'année 1706 et se continue sans lacune jusqu'à nos jours. Elle est contenue dans des portefeuilles de carton bleu portant des étiquettes blanches sur lesquelles on trouve le titre "Dépêches". M. Neuville analyse les matières contenues dans la troisième liasse. On peut juger de l'intérêt de la collection. 1713 à 1716. Dépêches et lettres originales parmi lesquelles le titre suivant : Colonies; Pour les réjouissances de la paix, 1713. Il est vrai que le ministère possède en général le double des dépêches, mais les originaux réunis dans les ports sont des documents infiniment plus corrects que les transcriptions qui forment presqu'exclusivement la série B2 des archives centrales jusqu'en 1730. Si les archives centrales venaient à disparaître, on pourrait les reconstituer dans une certaine mesure au moyen d'éléments empruntés à tous les ports.

M. Neuville signale encore quatre liasses non classées contenant les documents les plus divers: lettres originales, marchés, mémoires, etc. (1697-1775).

A

86

in

po

Trente registres de contrôle, 1647 à Révolution.

Le dépôt spécial de l'inscription maritime contient:
Matricule des inscrits, 1751 à l'an XI.
Rôle du bord des bâtiments de commerce, 1751 à 1790.
Rôle de bord des bâtiments de commerce, 1751 à 1790.

Dans le dépôt spécial du détail des revues et armements, M. Neuville ne signale rien qui puisse nous intéresser antérieurement à 1760.

Il résulte des renseignements qui viennent d'être donnés que les archives maritimes du Hâvre antérieures à la Révolution conservées dans les trois dépôts de l'Hôtel de la Marine au Hâvre, se composent de 321 articles. Elles comprennent un texte remontant à 1647, mais ne sont vraiement riches que pour le XVIIIe siècle. M. Neuville a fait un sommaire plus détaillé que l'imprimé qui doit se trouver au ministère de la Marine. (1)

### II.-FÉCAMP.

M. de Neuville relève en cette ville 157 articles d'archives anciennes.

6 registres d'ordonnance, de 1691 à 1792.

8 volumes formant un recueil factice d'ordonnances imprimées et manuscrites, 1696 à 1792.

13 volumes de dépêches originales adressées au commissaire aux classes, de 1740 à 1790.

126 registres: matricules, rôles d'armements et de désarmements remontant à 1727.

# III.—Cherbourg.

Les titres de la ville, depuis la dernière moitié du XVe siècle jusqu'à 1758, époque de la prise de Cherbourg par les Anglais, paraissent avoir été dispersés ou anéantis en partie par les vainqueurs, car sur cette période la ville ne possède que bien peu de chose. C'est ce qu'assure du reste M. Asselin dans ses Détails historiques sur l'ancien port de Cherbourg, publiés en 1836.

### IV.—GRANVILLE.

Le bureau de l'inscription maritime n'a point d'archives historiques. Cette ville n'a participé à aucune expédition importante.

rvées nents

ciers.

ıssées 1706

tenue iettes M. iasse.

1716. vant: t vrai mais

nfiniju'ex-1730.

nents

rchés,

<sup>(1)</sup> Cf. Documents inédits sur l'histoire de la marine au XVIe siècle, publiés par Jal dans les Annales maritimes. en juillet 1842.

### V .- AVRANCHES.

La bibliothèque d'Avranches, formée des livres qui ont appartenu à plusieurs communautés religieuses et particulièrement à la célèbre abbaye du Mont Saint-Michel, semblerait devoir offrir des ressources précieuses. Des moines normands ont dû raconter les événements mémorables dont le littoral de l'ancien duché de Normandie fut le théâtre, laisser des chroniques écrites. Point de manuscrits où l'on puisse trouver des enseignements pour l'étude de la marine. Tant de parchemins ont disparu, brûlés en gargousses, incendiés sur les places de villes en auto-da-fé, ou détruits par l'humidité. On doit tant à la persévérance dans tout ce qui est des trouvailles de ce genre! on doit tant au hasard, surtout!

## VI-RENNES.

A la bibliothèque de Rennes, M. Jal a relevé : Registres secrets du parlement de Bretagne, contenant les matières par ordre alphabétique:

22 avril 1555.—Enregistrement d'édits de création d'un siège d'amirauté en tous les ports et hâvres de la province.

9 août 1582.—Enregistrement de lettres de provision de l'estat d'amiral de France, en faveur du sieur duc de Joyeuse. 1

R

ms

ce

5 avril 1593.—Enregistrement de lettres de provision de l'estat d'amiral de France et de Bretagne, en faveur du sieur maréchal de Brion.

20 novembre 1596.—Enregistrement de lettres de provision de l'estat d'amiral de France et de Bretagne en faveur du duc d'Ampville et de Montmorency.

18 mai 1598.—Prestation du serment du dit duc d'Ampville en la cour.

20 avril 1627.—Enregistrement d'édits de création en titre d'office de la charge de grand-maître et surintendant général de la navigation et commerce de France et du don d'icelle au sieur cardinal de Richelieu.

30 janvier 1629.—Enregistrement de lettres portant qu'il ne pourra sortir menus vaisseaux du royaume des ports et havres d'iceluy sans permission du sieur cardinal de Richelieu.

3 janvier 1641.—Enregistrement de lettres d'érection de sept sièges d'amirauté en la province.

6 mars 1643.—Arrêt donné sur lettres de provision de la charge de grand-maître surintendant de la navigation et du commerce de France, en faveur du sieur marquis de Brézay.

### VII.—SAINT-MALO.

C'est la patrie de Jacques Cartier, de Surcouf, de Duguay-Trouin, de Mahé de la Bourdonnais, de Châteaubriand, de Lamennais. Plusieurs places et rues portent les noms de ces hommes célèbres. Dans la cathédrale il y a une tablette commé morative de Cartier. Sur une des places publiques s'élève sa statue. A l'hôtel de ville on conserve les débris de la Petite Hermine, envoyés du Canada en 1845.

A Saint-Malo, d'après M. Jal, beaucoup de pièces qui ont appartenu aux archives de la marine sont entre les mains de particuliers. Elles sont sorties des dépôts probablement à l'époque où l'on regardait les titres anciens comme de vieux papiers,

bons tout au plus à aller chez l'épicier.

Chez le commissaire de l'inscription maritime, M. Jal a trouvé: (Je ne cite que ceux qui peuvent nous intéresser.)

- Un inventaire des registres, matricules et cartons déposés au Talar (matricules se rapportant aux années 1683, 1689, 1697, 1708, 1727, 1729, 1739, 1751 et 1764).
  - Rôles d'armement et de désarmement, de 1750 à 1775.
     Matricules des bâtiments de commerce, 1739 à 1775.
  - 4. Arrêts et ordonnances de 1591 à 1793.
- Liste des bâtiments expédiés par les armateurs de Saint-Malo pour aller en course pendant la guerre, 1744, 1745, 1746, 1747 et 1749; 1756 à 1762.
- Bâtiments marchands expédiés par les colonies avec des commissions en guerre, de 1744 à 1748 et de 1756 à 1762.
- Règlement concernant l'exploitation de la morue à l'Ile Royale, 20 juin 1743.

# VIII.—SAINT-SERVAN.

# (Département de l'Îlle-et-Vilaine.)

M. Le Beau, commissaire de la marine, chef du service maritime à Saint-Servan, a dépouillé les archives maritimes de ce port, et il s'est acquitté de ce travail de façon à mériter les

nands
al de
chroer des
emins
es des

t tant

de ce

i ont

derait

istres s par

on de yeuse. on de

d'un

sieur vision u due

pville

ral de

qu'il navres

on de

F

S

m

de

pa

la

paj

cat

con

bur

On man

les

qui

ces

par Can

80118

trou

Cour

repas

(1 liv. 1

éloges du vice-amiral Jurien de la Gravière. Le travail de M. Le Beau a été publié dans la Revue maritime et coloniale de iuillet et septembre 1886, p. 281 et p. 492 (Cote 1112 C, Bibliothèque Nationale). (1) Le classement est basé sur les indications de M. Servois, dans son rapport de 1885.

Série A-Actes du pouvoir souverain (1670-1789).

B2. Ordres et dépêches; lettres reçues par le port (1703-1791). B3. Minutes et lettres envoyées par le port (1729-1792.

C. 1. Classes et inscriptions maritimes; police de la navigation

(1652-1789). Archives des tribunaux de l'amirauté (1678-1791).

C5. Pêches (1732-1787). C6. Rôles d'équipage-

1. Bâtiments de l'Etat (1759-1786) Navires de commerce (1690-1789).
 Personnel individuel (1731-1789).

Cs. Divers (1704-1790).

Série D-

D2. Travaux hydrauliques, bâtiments civils, fortifications (1697).

D3. Appointements et subsistances (1782). D4. Artillerie (1741-1789).

Série E-Comptabilité générale.

Série F-

F1, Invalides et pensions—
a. Compagnie des Indes (1727-1777).

b. Invalides (1693-1793). F3. Prises (1688-1789).

Série G-Divers (1591-1787).

Soit en tout 900 volumes.

Dans les archives des tribunaux de l'amirauté se trouvent sept volumes de l'amirauté de Saint-Malo.

Pour la subsistance des Acadiens après leur dispersion, voir séries C<sup>8</sup> 7 à C<sup>8</sup> 10, puis les lettres de la Cour, série B<sup>2</sup>.

Dans la série F<sup>2</sup> 18. Etat des prises amenées et vendues à Saint-Malo depuis la déclaration de guerre avec l'Angleterre (9 août 1758).

Dans la série F<sup>2</sup> 62 à F<sup>2</sup> 70: Liste des Français prisonniers de guerre en Angleterre (1764).

F¹ 25. Registre des dépenses diverses (Indes et Colonies). Subsistance des habitants de l'Île Royale et autres de l'Amérique septentrionale. Journées des malades à l'hôpital. Fournitures de munitions pour être envoyées à Saint-Jean de Terre-Vivres, transport de pauvres militaires et acadiens.

<sup>(1)</sup> Tirage à part : Paris. Librairie militaire de L. Baudoin, 1886. Il y a une copie manuscrite de cette étude aux Archives du Canada. série F, vol. 260.

de M.
ule de
Biblioations

Frais de conduite à des officiers, soldats et acadiens débarqués à Saint-Malo. Marché d'affrétement de navires pour transport de munitions, de soldats et ouvriers à Saint-Domingue, etc. Achat de vivres, effets et ustensiles pour les îles Malouines, etc. 1763-1777).

### IX.—Brest.

Jal fondait de grandes espérances sur Brest, cité essentiellement maritime et militaire qui même avant la grande organisation du XVIIIe siècle joua un rôle très important. Elle n'a pas gardé les témoignages écrits de sa valeur ancienne. La pièce la plus ancienne conservée à Brest est de 1666. Quant à ce qui touche à la marine, les faits très peu nombreux rappelés par les papiers des archives sont sans intérêt aucun. (1)

Que sont donc devenus les titres anciens de Brest? Quelle catastrophe les a fait disparaître? La révolution les brûla-t-elle,

comme elle fit dans tant de localités?

Le département de la Marine a des archives dans trois bureaux: au contrôle, au commissariat général, à la majorité. On y possédait aussi les archives de l'ancienne intendance de la marine (1670 date extrême de commencement), parmi lesquelles se trouvait un volume de lettres adressées par le ministre de Louis XIV à l'intendant de Rochefort.

Les archives de l'amirauté de Brest sont au dépôt des archives de la marine, dans le local de l'Hôtel-de-ville. Ce sont des liasses qui ne sont actuellement qu'en cours d'inventaires, mais qui sont classées et connues. Il n'existe certainement pas dans ces liasses, d'ailleurs peu nombreuses, de documents coloniaux par masse; s'il s'y rencontre quelque document intéressant le Canada, ce ne peut être que de facon très incidente.

Les archives de la marine sont au commissariat de la marine, sous les combles de l'ancien bâtiment de l'Intendance. On y trouve une très belle collection de 404 volumes de lettres de la Cour, reliés en veau, à l'état de neuf, et dont il n'existe pas d'in-

igation

1697).

nivent

ı, voir

lues à eterre

nies).

'Amé-Four-Ferrediens.

1, 1886. Sanada.

<sup>(1)</sup> Lesage, dans ses Aventures du chevalier de Beauchesne (vol. 1, 11, 2, 49), raconte que M. de la Boularderie, étant à Brest, donnait un repas à plusieurs messieurs et dames de la ville, sur une frégate neuve qu'il voulait leur faire voir sous voiles; le bâtiment chavira à la vue de toute la ville et tous les convives périrent.

ventaire. M. Victor Tantet, du bureau des archives des colonies, y a jeté un coup d'œil en 1906 (lettre du 20 novembre adressée aux Archives du Canada). Ce sont les expéditions très soigneusement réunies et assemblées depuis Colbert et les lettres du ministre au Port pour l'administration de la marine et dont les minutes sont à Paris. On y trouve aussi les archives du bagne de Brest, les archives relatives au service sur place de la marine, des journaux de prises exercées par l'escadre de Brest, mais, rien qui soit relatif au Canada, sans qu'on en ait la minute à Paris.

A consulter: Un inventaire ms. sommaire, en double, à Paris, au bureau des archives du ministère de la marine.

La bibliothèque du port de Brest possède 151 manuscrits. On y trouve une collection de correspondances officielles entre le ministère de la Marine et les colonies françaises du dixhuitième siècle. Ce sont des duplicata de pièces actuellement conservées au ministère des Colonies; quelques-unes existent en triplicata à la bibliothèque du port de Toulon. Il est utile d'observer, pour expliquer ces multiples exemplaires, que les dépêches entre la métropole et les colonies, tirées en triple expédition, étaient confiées à différents navires, ce qui augmentait les chances d'arriver à destination.

Les fonctionnaires craignaient sans cesse que leurs lettres fussent arrêtées par une croisière anglaise et n'allassent distraire outre-Manche d'autres lecteurs que les destinataires.

A cause de la guerre et de la saisie possible des navires de la flotte anglaise, on expédiait donc les lettres en duplicata et triplicata, souvent de la main d'un sous-officier copiste, ce qui interdisait dans une certaine mesure les communications et réflexions intimes. C'est ainsi que Bougainville n'écrit pas à moins de trente personnes par triplicata pour un même courrier.

Les vaisseaux arrivant de France à Québec en mai et juin étaient pour la plupart destinés à descendre à Saint-Domingue ou à la Martinique pour y prendre des chargements de retour. Autrement, il leur aurait fallu attendre trois mois en rade pour avoir des retours qui se faisaient en marchandises qui n'arrivaient des pays d'en haut que vers la fin de l'automne (Extrait du compte rendu au marquis de Castries, ministre de la Marine, par Cadet). Ceci peut donner une idée de la difficulté et

de la de la

Lettres 1715, sur l'i Dupuy voulu

Pe munic voit de France

La sailles encore, directe toutes portée La

Au mi nouvell difficile haut. La

vernen

9 octob Le Compiè

William octobre On

l'avait : tre de l date (L es colorembre ns très lettres et dont ves du e de la Brest,

uscrits.
s entre
lu dixlement

minute

tent en st utile que les e expénentait

lettres istraire

rires de icata et ce qui ions et t pas à purrier, et juin mingue retour, le pour n'arri-Extrait la Ma-

culté et

de la lenteur de l'expédition des correspondances à l'époque, et de la nécessité d'écrire les lettres en double.

Cf. Archives des colonies, série C11: 1710, octobre 20. Lettre de Ramesay au ministre. Il regrette la perte de ses lettres par la capture du vaisseau La Bellone (vol. 31). 1715, novembre 18. Perte d'un vaisseau, portant les dépêches, sur l'île de Sable (vol. 35). 1726, octobre 14. L'intendant Dupuy se plaint que Des Gouttins, capitaine de navire, n'a pas voulu attendre ses dépêches (vol. 48).

Pendant six mois, la colonie était régulièrement sans communications avec la France. En temps de guerre, comme on le voit de 1755 à 1760, cette interruption des relations entre la France et le Canada avait les plus grands inconvénients.

La nouvelle de la victoire de Belle-Rivière arriva à Versailles le 25 août 1755, par la voie d'Angleterre. "On n'a encore, dit le duc de Luynes, le 2 septembre, aucunes nouvelles directes de ce combat, parce que les Anglais, étant maîtres de toutes les contrées maritimes de l'Amérique, sont bien plus à portée que nous d'en avoir des nouvelles."

La nouvelle de la défaite du baron Dieskau arriva au gouvernement français, le 6 novembre, par la voie d'Angleterre. Au milieu de décembre, la frégate la Sirène apporta enfin les nouvelles de la bataille. Dès 1755, les communications sont difficiles entre la France et le Canada: on a vu pourquoi plus hant.

La nouvelle de la victoire de Choueguen arriva en France le 9 octobre 1756, par la voie de Londres et d'Ostende.

Le succès de M. Rigaud (William-Henry) ne fut connu à Compiègne, où était le roi, que le 25 juillet. La prise de William-Henry fut annoncée au roi par M. de Moras, le 11 octobre (Mémoires de Luynes).

On sut à Paris, dès le 22 août, la prise de Louisbourg. On l'avait apprise par la voie d'Angleterre. M. de Massiac, ministre de la Marine, n'avait pas encore reçu de nouvelles à cette date (Luynes).

32.

Voici une liste des manuscrits de la bibliothèque du port de Brest qui peuvent intéresser le Canada:

- Recueil des lois et ordonnances adressées au bureau du major de la marine à Brest (1684-1782).
  - Commerce des îles de l'Amérique, Terreneuve et Lisbonne (1691).
  - Trans port d'engagés dans les colonies françaises (1721). Paiement des lettres de change tirées des colonies fran-
  - Paiement des lettres de change tirees des colonies fra gaises de l'Amérique (1759).
- Recueil d'arrêts du Conseil d'Etat et de pièces officielles sur la marine, la liquidation des dettes du Canada et autres colonies, les traités de paix (1756-1763).
  - Déclaration de guerre du roi Georges III d'Angleterre contre la France (17 mai 1756).
- Déclaration de guerre de Louis XV contre l'Angleterre (9 juin 1756).
- Règlement pour la police et discipline des équipages des navires marchands pour les colonies françaises de l'Amérique (11 juillet 1759).
- Arrêt concernant le paiement des lettres de change tirées des colonies françaises de l'Amérique (15 décembre 1759).
- 34, 37, 40, etc. Arrêts qui ordonnent aux propriétaires et porteurs de papiers du Canada, d'en faire des déclarations (24 décembre 1762).
- Arrêt qui ordonne le payement des appointements dûs à divers officiers et employés servant ci-devant en Canada (15 décembre 1764).
- 51, 54, 55, 56, etc. Arrêts concernant "l'extinction et le brûlement des billets de monnoye et cartes du Canada" (17 janvier, etc., 1766).
- Correspondance originale des administrateurs de la Louisiane avec le ministre de la Marine (1730-1804).
   Louisiane: Dépêches signées: Périer, commandant général à la Louisiane (1730), Salmon (1732), Loubocq, Vaudreuil (1746-1748), d'Auberville (1742), Kerlérec (1757-1763), gouverneurs à la Louisiane.

111.

126-14

port de

ean du

sbonne

s fran-

ficielles

gleterre

ges des ses de

e tirées cembre

et porrations

Canada

brûle-1" (17

a Loui-1804).

andant ), Lou-

1742).

me.

32. Tome 2. Louisiane (années 1764-1804). Dépêches signées: "Les négocians de la Louisiane (1764), Denis-Nicolas Foucault, ordonnateur, Charles-Philippe Aubry, commandant général, Don Antonio de Ulloa, gouverneur espagnol, Bobé (1764-1769), Lausat, préfet colonial ((1803-1804".

"Mémoire pour servir à démontrer que l'établissement d'un commerce exclusif dans la province de la Louisiane porte à faux à tous égards" (1764). "Mémoire d'observations présenté à Monsieur Antonio de Ulloa, capitaine des vaisseaux de Sa Majesté Catholique, gouverneur et capitaine général de la province de la Louisiane, par Mr Denis-Nicolas Foucault, faisant les fonctions d'ordonnateur en la susdite province pour Sa Majesté Très Chrestienne, au sujet de la suspension du payement des lettres de change de la Louisiane" (1766). "Mémoire des habitans et négocians de la Louisiane sur l'événement du 29 octobre 1768. A la Nouvelle-Orléans, chez Denis Braud, 1768", in-fol. imprimé; "Réflexions sur la révolution arrivée à la Nouvelle-Orléans" 1768; Exercice budgétaire de la Louisiane (1803); Soumission à faire faire par les sindics et directeurs de la Compagnie des Indes; " Moven de fonder un couvent de filles orphelines à la Louisiane." "Mémoire sur l'établissement d'un poste flottant à la Louisiane, par le Sr Bertrand."

111. Fonds Levot. Mémoire sur la navigation au Canada par Pellegrin.

Idem. Procès-verbal constatant l'embarquement de cinquante sacs de 1,200 livres en écus et louis d'or, sur l'Opiniâtre, à destination du Canada (Brest, 11 avril 1755, recu à Québec le 17 juin 1755).

Fonds de l'Académie Royale de Marine à Brest.

126-142. Dossiers de marine, membres de l'Académie Royale de Marine, rangés par ordre alphabétique.

T. 1. Bedout (Jacques), contre-amiral (1751-1818). Denx pièces (ans 5, 7).

Bégon (Michel), intendant de la Marine (1638-1710; et Bégon (Michel), son fils, intendant des armées navales (1666-1747). Huit pièces (1691-1747). Bréard (Jean-Jacques de), commissaire de la Ma-

rine, représentant du peuple. Notice.

Denys de Bonaventure (Claude-Charles), capitaine de vaisseau (1749-1801). Notices, dont l'une par M. de Richemond (Rochefort, 1846).

Manuscrits de la bibliothèque de l'école de santé de la Marine à Brest.

15. Mémoire sur les maladies qui ont régné dans l'escadre du roi, commandé par feu M. le duc d'Enville, lieutenantgénéral des armées navales (1746), composé par M. Chardon de Courcelles, premier médecin de la marine au port de Brest, et lu à l'Académie Royale de Marine (le 7 avril 1753).

Copie. Des extraits en ont été publiés par P. Keisser. Etude historique sur Chardon de Courcelles, le médecin du port de Brest (1741-1775), dans le Bulletin de la Société Académique de Brest, tome XXVI (1900-1901), p. 252. Cf. aussi Alf. Duneaud du Plan, Histoire de l'Académie de Marine, Paris, 1879, in-8, p. 27.

XVIIIe siècle. Papier. 36 pages.

# X.—DIEPPE.

C'est à Dieppe que Champlain vint demeurer, après son retour d'Espagne et du Mexique (1603). (Biographie Sainton-

geoise, p. 140).

En allant visiter l'Amérique espagnole, son dessein avait été d'en connaître les particularités remarquables, encore inconnues des Français et d'en faire ensuite un fidèle rapport à Henri IV. Après en avoir donc observé curieusement les productions et la topographie, il mit soigneusement par écrit toutes ses remarques, dans un ouvrage qu'il composa sous ce titre: Brief discours des choses plus remarquables que Samuel Champlain de Brouage a reconnues aux Indes occidentales, au voyage qu'il y a fait.

Com
il ev
telli
d'un
de ce
carte
le fit
fut p
de ce
le tit

le vi para la fo du m qui s tout qu'il de m t. 1,

manı

de I

gonve

la co
" dar
mer l
En ve
expéc
pourv
de pl
Roue
pays,
de C
Mexic

les ok

que la

1747). la Mapitaine

(1638-

nt des

Marine

par M.

dre du tenantpar M. marine Marine

par P. rcelles. le Bul-XXVI ud du 1879.

ès son ainton-

ait été onnues ri IV. s et la remariscours rouage a fait.

Comme il se proposait de mettre cet écrit sous les yeux du roi. il eut soin de le peindre très nettement; et afin de faciliter l'intelligence des descriptions qu'il y faisait, il les accompagna d'un grand nombre de dessins coloriés, représentant les animaux de ce pays, des plantes, des arbres, et y joignit enfin beaucoup de cartes, surtout celles des lieux qu'il avait parcourus, ainsi qu'il le fit dans la suite pour plusieurs de ses voyages au Canada. Ce fut peut-être alors que, pour lui témoigner sa satisfaction, tant de ce voyage au Mexique que de cet écrit, Henri IV lui donna le titre de géographe du roi, comme le suppose le P. Le Clercq. (1)

Cet ouvrage de Champlain, qui était encore inédit en 1865, était alors conservé en manuscrit à Dieppe. L'abbé Faillon, qui le vit dans le temps, en donne la description suivante : "Il paraît avoir été peint par Champlain lui-même, tant à cause de la forme particulière de l'écriture, tout à fait semblable à celle du navigateur, que de quelques ratures et corrections de style, qui semblent déceler la main de l'auteur même, jaloux avant tout de châtier et de réformer son propre texte, malgré la peine qu'il avait prise pour l'écrire nettement et pour l'orner de tant de miniatures." (Hist. de la colonie de la Nouvelle-France.

t. 1, p. 78.)

On ne peut guère douter que Champlain n'ait montré ce manuscrit à Aymar de Chaste, chevalier de Malte, commandeur de Lormeteau, grand maître de l'ordre de Saint-Lazare et gouverneur de Dieppe, qui après la mort de Chauvin, obtint la commission de lieutenant-général pour la Nouvelle-France "dans l'intention de s'y transporter en personne, et de consommer le reste de ses ans au service de Dieu et à celui de son roi." En vertu de sa commission, il avait à faire tous les frais de cette expédition, dont la dépense devait être considérable; et, pour y pourvoir, il eut soin d'abord de former une association composée de plusieurs gentilshommes et des principaux marchands de Rouen et d'ailleurs. Dupont-Gravé, qui connaissait déjà le pays, fut choisi pour conduire la flotille à Tadoussac. Aymard de Chaste, après avoir lu la relation de Champlain sur le Mexique, dut être persuadé que personne ne serait plus propre que lui à faire sur les productions et la topographie du Canada, les observations les plus judicieuses et les plus exactes. Il lui

<sup>(1)</sup> Premier établissement de la foi, t. 1, p. 22.

proposa donc, en 1603, de se joindre à Dupont-Gravé, pour le seconder dans ses découvertes. Avec l'assentiment de Henri IV, Champlain s'embarqua donc, avec instruction de faire au roi un rapport fidèle de ce qu'il aurait vu et remarqué dans la Nouvelle-France. Champlain explora le pays jusqu'au Sault Saint-Louis, et revint à Honfleur. En arrivant dans ce port, il y apprit la mort du commandant de Chaste, décédé à Dieppe le mardi 12 mai 1603. Champlain, ressentant vivement cette perte, se rendit à la Cour, présenta au roi la carte et la relation de son voyagé qu'il fit imprimer ensuite et dédia à l'amiral de France, Charles de Montmorency.

Le manuscrit du Voyage aux Indes de Champlain qui se trouvait à Dieppe en la possession de M. Féret et sur lequel a été copié le texte imprimé en 1870 dans les Œuvres de Champlain, a été acheté il y a quelques années par la Carter Brown Library, de Providence, Rhode-Island. M. de Paibasque avait essayé de l'acheter en 1855 pour en faire cadeau à la ville de Québec.

Le commandeur de Chaste fut inhumé chez les Minimes de Dieppe. M. Pigné, grand vicaire de l'archevêque de Rouen, les curés des deux paroisses de Dieppe et ceux des environs. précédés de leur clergé et des Pères Minimes, conduisirent le corps à l'église de ces religieux. Trente pauvres, vêtus d'habits de deuil, portant chacun une torche allumée, précédaient le clergé, qui était suivi des domestiques du défunt; et, immédiatement devant le corps était porté un écusson aux armes des chevaliers de Malte. Enfin, après le cercueil marchaient les gentilshommes, les magistrats et les échevins de la ville, ainsi que beaucoup d'honorables citoyens. (1) Nous devons ajouter, à la louange de ce digne commandeur, que loin de se servir de ses charges pour s'enrichir lui-même, il garda si parfaitement les vœux de sa profession religieuse, qu'il mourut pauvre, et ce fut le cardinal de Joyeuse, archevêque de Rouen, son parent, qui pourvut aux frais des funérailles.

Après la suppression du couvent des Minimes, l'église de ces religieux ayant été profanée, d'abord par des cérémonies ditepatriotiques, ensuite par sa transformation en forme de spectré l
du c
et d
Sain
la vi
les r
tutic
conv
Pote
cereu
Vier
lippe
et c'
table

tack

prati conte reche qu'on

aujou de l'a

bord a tinrer ses or vages

<sup>(1)</sup> Antiquités et Chroniques de Dieppe, par Asseline, ms. de la bibliothèque de Dieppe.

tacle, M. de Viel-Castel, sous-préfet de Dieppe, homme pieux et pour le plein de respect pour la mémoire des anciens qui avaient illusnri IV, tré le pays, fit retirer de cette église, en 1827, les restes mortels roi un mvelledu commandant avec le cercueil de plomb qui les renfermait, et désira qu'ils fussent transportés avec honneur dans l'église -Louis, Saint-Rémi de Dieppe; ce qui eut lieu à la satisfaction de toute prit la la ville. Des canonniers de la compagnie bourgeoise portèrent rdi 12 les restes du commandeur, et toute cette compagnie, dont l'instise rende son tution remonte à la bataille d'Arques, voulut faire partie du France, convoi funèbre. Enfin, après que le curé de Saint-Jacques, M. Potel, eut célébré la messe solennelle du Requiem on déposa le qui se cercueil au chevet de l'église, dans la chapelle de la Sainteequel a Vierge, à côté de celui d'un autre gouverneur de Dieppe, Phi-

table de marbre noir:

Ici reposent
Emar de Chattes
Mort en M.DC.HH
Et
Philippe de Montigny
Mort en M.DC.LXXV
Tous deux
Gouverneurs de Dieppe.

lippe de Montigny, dans un caveau construit pour ce dernier;

et c'est la raison de cette inscription qu'on y a gravée sur une

En écrivant ici Emar de Chattes on s'est conformé à la pratique naïve de quelques chroniqueurs dieppois, qui se sont contentés de rendre le son des mots, sans se mettre en peine d'en rechercher la vraie ortographe, qui est Aymar de Chaste, ainsi qu'on le voit par la signature même du commandeur.

L'église des Minimes, où il avait d'abord été inhumé, sert aujourd'hui de salle d'audience au tribunal de première instance de l'arrondissement de Dieppe.

Charles Le Moyne, venu de France en 1641, s'engagea d'abord au service des Pères Jésuites qui le conduisirent et l'entretinrent pendant quatre ans au pays des Hurons, ainsi qu'un de ses oncles appelé Duchesne. Ils y apprirent les langues sauvages et devinrent par la suite des interprètes très utiles pour la

qui se equel a Cham-Brown e avait ille de

mes de

Rouen, virons, rent le 'habits ient le édiate-es che-ss gen-usi que r, à la de ses ent les ce fut it, qui

de ces s dites s spec-

biblio-

colonie. Charles Le Moyne est l'ancêtre au Canada de Le Moyne d'Iberville et de Bienville.

Charles Le Moyne, fils de Pierre et de Judith Duchesne, était né à Dieppe, paroisse de Saint-Rémi. Il fut baptisé dans l'église de cette paroisse, le 2 août 1626. (Etat civil de Dieppe, registres de la paroisse de Saint-Rémy, de 1621 à 1632). Vers l'année 1633 ses parents quittèrent cette paroisse et s'établirent sur celle de Saint-Jacques (registres de la paroisse de Saint-Jacques, de 1634 à 1642), alors habitée principalement par des marins et des commerçants, et y tinrent une hôtellerie: ce qui les fait qualifier hôteliers dans le registre de la paroisse de Villemarie (Montréal).

De la paroisse de Saint-Jacques de Dieppe, où demeuraient les parents de Charles Le Moyne, sont parties plusieurs familles pour aller s'établir en Canada. Dans le registre de la seule année 1628, on trouve mentionnés des Duhamel, Hardy, Auger, Aubuchon, Dubuc, Godebout, Symon, Davignon, Caron, Dujardin, Bourdon, Boulanger, Léger, Fontaine, Baudry, Le Duc, Brunel, Dufresne, Hébert, Sénécal, Gaudry, Thierry, Duval, Blondel, Gervais, Vallée, Leroy, Lecomte, Lemercier, Dumetz, Godard, Neveu, Lécuyer, Leroux, Dumouchel, etc. Sur la paroisse de Saint-Rémy étaient établies des familles des noms de Viger, Cardinal, Gisfard, Duchesne, etc. Dieppe étant alors l'un des principaux ports d'où partaient les navires pour la Nouvelle-France, et où ils arrivaient à leur retour chargés de productions de ce pays, ces relations commerciales devaient naturellement attirer en Canada un grand nombre d'habitants de cette ville, et en mettre beaucoup d'autres en rapport avec les précédents. Aussi voyons-nous qu'en l'année 1647 on avait déjà donné à une rue de Dieppe le nom de la Pelleterie, le seul sous lequel elle fut alors connue (Antiquités et chroniques de Dieppe, par Asseline, 1647. Bibliothèque de Dieppe, ms.).

Il serait difficile aujourd'hui de connaître les ancêtres de Charles Le Moyne et même de suivre et de distinguer entre elles les diverses branches de cette famille à Dieppe, mentionnées dans les registres de l'état civil. Ainsi, dans les années 1615, 1616, 1617, nous y voyons quatre chefs de famille de ce nom: Barthélemy, Antoine, Jean et Pierre Lemoyne, et vraisemblablement deux autres encore du nom de Pierre, qui tous eurent

des petit Le M Frande H Roi, de pr

gueu ton o ques enfan d'hui celui dans Mari

rauté

deme

Mari

Diep

L marit nomb ignore reuser dérab nemer de Lo nomb

marin (1887 déposé des enfants. De 1630 à 1640, nous trouvons, même dans cette petite ville, au moins quatorze chefs de famille du nom de Le Moyne: Thomas, Nicolas, Olivier, Charles, Roger, Jacques-François, Marc-Antoine, deux du nom de Jean, quatre du nom de Pierre, et peut-être un cinquième qualifié capitaine pour le Roi, et même un sixième Pierre, exerçant, en 1643, la charge de procureur.

En 1602, le lieutenant général en l'amirauté de France, au

siège de Dieppe, était un Pierre Le Moyne.

Charles Le Moyne a pris le nom de la seigneurie de Longueuil d'un village de Normandie, aujourd'hui chef-lieu de canton dans l'arrondissement de Dieppe. Il emprunta aussi quelques autres noms à ce pays qu'il donna à plusieurs de ses enfants, tels que celui de Marigny, pris d'un village, aujourd'hui chef-lieu de canton, dans le département de la Manche; celui d'Iberville, emprunté du fief de ce nom, Sous-la-Haie, dans la châtellerie d'Hotot-sur-Dieppe.

M. de la Roncière, auteur de la plus récente Histoire de la Marine publiée en France, nous a dit que les archives de l'amirauté de Dieppe avaient été brûlées lors du siège et du bombardement de cette ville en 1694. En 1854, le ministre de la Marine a fait verser à Paris les documents qui restaient à

Dieppe.

# XI.—MARSEILLE.

Les investigations poursuivies dans les différents centres maritimes de France ont permis de déterminer la nature d'un nombre considérable d'anciens documents qui restaient jusqu'ici ignorés du public. Ces fonds ne sont pas sans intérêt. Malheureusement, les interruptions qu'il présentent sont parfois considérables. On y retrouve la trace de la plupart des grands événements maritimes et diplomatiques qui ont signalé les règnes de Louis XIV et de Louis XV. On peut y signaler un certain nombre de pièces relatives au régime économique des colonies.

En 1888, il a été publié un inventaire des archives de la marine à Marseille, extrait de la Revue maritime et coloniale (1887). Cependant les fonds des galères et de l'intendance, déposés à la préfecture des Bouches-du-Rhône, dans les archives

e Le

dans eppe, Vers lirent Sainter des

e qui

se de

raient milles seule auger,

y, Le ierry, rcier, , etc. es des étant

pour gés de vaient itants t avec avait e seul

es de .).
es de elles mnées 1615,

mblaeurent départementales, ne sont pas décrits dans cet inventaire. Du reste, les recherches effectuées n'ont pas permis de reconstituer d'une manière complète les archives de l'arrondissement maritime de Marseille. Voici les documents analysés dans l'inventaire ci-dessus mentionné:

- C4. I. Ordonnances, arrêts et règlements (1701-1755).
  - Correspondance: lettres reçues de la Cour (1722-1776).

Correspondance: lettres regues de Toulon (1769-1786).

III. Correspondance: lettres envoyées de Marseille (1740-1789).

C<sup>5</sup>.—Rôles de désarmement (1759-1789).

## Série C4 1.

- 15. Règlement au sujet des engagés et des fusils qui doivent être portés par les navires marchands aux colonies des îles françaises de l'Amérique et de la Nouvelle-France, p. 48 (16 mai 1716).
- Ordonnance du Roi au sujet des engagés pour les colonies, p. 52 (20 mai 1721).
- 22. Ordonnances du Roi au sujet des matelots qui désertent dans les colonies, p. 53 (23 déc. 1721).
- 43. Lettres patentes du Roi, en forme d'édit, interdisant le commerce étranger aux îles et colonies d'Amérique, p. 74 (oct. 1727).
- 62. Arrêt du Conseil d'Etat concernant les rétrocessions faites au Roi, par la Compagnie des Indes, de la concession de la Louisiane et du pays des Illinois, p. 25 (23 janvier 1731).
- 65. Ordonnance du Roi qui dispense les vaisseaux marchands destinés à la Louisiane, pendant dix années, d'y porter des engagés et des fusils, p. 98 (4 août 1731).

dant d ou en 78.

nies, p 79. vent ê d'Amé

86. les nég pour le

(15 no

franchi ou en p 92.

des dro françai 93. les proc

janvier 1743). 95. l'exécut

1717, c rique, p 98. colonies

dant la rées des

avril 17 faire reset pern

l'exempt tion d'y Du ituer nari-

iven-

769

740-

doiîles (16

tent

solo-

ions

narrter  Arrêt du Conseil d'Etat exemptant de tous droits, pendant dix ans, les services et marchandises portés à la Louisiane ou en revenant, p. 102 (30 sept. 1732).

78. Ordonnance du roi relative aux engagés pour les colonies, p. 199 (15 fév. 1724).

79. Règlement au sujet des engagés et des fusils qui doivent être portés par les navires marchands aux îles françaises d'Amérique et à la Nouvelle-France. Lettres patentes, p. 109

86. Arrêt du Conseil d'Etat qui autorise, pendant trois ans, les négociants français à charger en Irlande diverses denrées pour les porter directement aux colonies, p. 119 (21 août 1738).

87. Ordonnance du roi qui proroge, pour six années, les franchises accordées aux marchandises portées à la Louisiane ou en provenant, p. 120 (15 juillet 1738).

92. Arrêt du Conseil d'État qui décharge pendant dix ans, des droits d'entrée, les morues et huiles provenant de la pêche

française à l'Ile Royale, p. 132 (26 mars 1743).

(15 nov. 1728).

93. Arrêt du Conseil d'Etat qui exempte de divers droits les produits des îles françaises d'Amérique portés, jusqu'au 1er janvier 1747, à l'île Royale et au Canada, p. 133 (24 juin 1743).

95. Arrêt du Conseil d'Etat qui suspend, pendant la guerre, l'exécution de l'article 2 des lettres patentes du mois d'avril 1717, concernant le commerce des colonies françaises de l'Amérique, p. 137 (20 avril 1744).

98. Arrêt du Roi portant règlement sur le commerce des colonies françaises d'Amérique, p 146 (1er mars 1744).

105. Arrêt du Conseil d'Etat accordant prorogation, pendant la présente guerre, de l'entrepôt des marchandises et denrées destinées aux colonies, p. 160 (1745).

106. Arrêt du Conseil d'Etat portant que l'arrêt du 20 avril 1744 n'autorise les bâtiments provenant des colonies à faire retour que dans les ports où le commerce avec les colonies est permis, p. 162 (19 juin 1745).

124. Ordonnance du Roi qui renouvelle, pour dix ans, l'exemption aux bâtiments destinés à la Louisiane de l'obligation d'y porter des engagés et des fusils, p. 190 (25 nov. 1748). 130. Arrêt du Conseil d'Etat qui proroge pour dix ans, les exemptions accordées au commerce qui se fait entre le Canada, l'Ile Royale et les îles françaises d'Amérique, p. 199 (24 février 1750).

## Série C4 8.

106. Envoi d'un arrêt du Conseil du 23 décembre 1727 qui autorise exceptionnellement, pour une année, les négocians à envoyer leurs navires acheter en Irlande le bœuf salé qu'ils portent aux colonies d'Amérique. Fournir un état mensuel des bâtiments partant pour cette destination (20 janvier 1728).

#### Série C4 10.

1730.—22. Faire embarquer pour le Canada un matelot (déserteur?). 22 mars.

 Faire passer à Louisbourg le matelot destiné au Canada (14 avril).

86. Envoi d'une ordonnance pour la pension du sieur Silly, commissaire à Québec, qui doit résider à Marseille (22 déc.).

3. L'autorisation d'envoyer acheter en Irlande du bœuf salé pour les colonies est renouvelée pour un an (14 février). 15. Ordre d'embarquement d'un soldat coupable de meurtre, gracié et envoyé aux colonies pour y servir sa vie durant (6 oct.).

# Série C4 11.

46. Poursuites à exercer contre un capitaine qui a débarqué à l'étranger des produits des colonies, contrairement à l'article 26 des lettres patentes d'avril 1717 (20 juin 1731). Prorogation pour une année de l'autorisation d'aller chercher en Irlande des bœufs salés pour les îles et colonies d'Amérique (13 mars). Envoi de l'arrêt du Conseil du 23 janvier 1731, par lequel le Roi a accepté la rétrocession faite par la Compagnie des Indes de la province de la Louisiane et de son commerce exclusif. Renseignements sur les avantages que peut tirer le commerce de cette colonie (10 avril). 6. Envoi d'un colis à MM. de Beauharnais et Hocquart, à Québec (29 mai). 9. Envoi de l'ordonnance du 4 août 1731, qui dispense, pendant dix années, les bâtiments envoyés à la Louisiane d'y porter des engagés (4 sept.).

1 colon Prore en Iri fév.). prises procu sur M inspir Conse

nance Nance n'ont

> lon ros danger

Louisb dix ans chandis

memen cherche renouve

dises, q les exer Vent (a nada, (24

7 qui ans à qu'ils el des 3).

anada

Silly, c.). if salé . 15.

gracié

arqué article Proroer en śrique

1731, ompamerce rer le solis à 9. Ennt dix

er des

#### Série C4 12.

1732.—1. Etat mensuel des bâtiments expédiés pour les colonies d'Amérique (19 fév). 2. Même sujet (22 janv.). 3. Prorogation pour une année de l'autorisation d'aller chercher en Irlande, et porter directement aux colonies, du bœuf salé (26 fév.). 9. Faire connaître au commerce de Marseille les mesures prises pour développer le commerce du tabac à la Louisiane, et procurer des frets de retour (12 août). 10. On ne comptera pas sur Marseille pour le commerce avec la Louisiane, puisqu'il y inspire de l'éloignement (19 sept.). 14. Envoi de l'arrêté du Conseil, exemptant de tous droits, pendant dix ans, la provenance de la Louisiane (25 nov.)

Note: Les années 1733, 1734, 1735, 1736, 1737 et 1738 n'ont pu être retrouvées.

# Série C4 14.

1740.—2. Informer les armateurs et capitaines qu'un pavillon rouge sera arboré sur l'île Royale, quand les glaces rendront dangereuse l'entrée du port de Louisbourg (3 fév.).

## Série C4 15.

1741.—6. Contravention commise par un capitaine, à Louisbourg (16 fév.). 30. Envoi d'un arrêt qui proroge, pour dix ans, l'exemption de droits d'entrée pour les denrées et marchandises rapportées de la Louisiane (1er déc.).

## Série C4 16.

1742.—81. Envoi d'une ordonnance relativement aux désarmements en Amérique (9 août). 10. L'autorisation d'aller cherche en Irlande des salaisons pour les colonies n'est pas renouvellée (11 juin).

## Série C4 17.

1743. Envoi d'un arrêt qui accorde aux denrées et marchandises, que Saint-Domingue fournit au Canada et à l'île Royale, les exemptions octroyées à celles qui proviennent des Iles du Vent (31 juillet).

### Série C4 18.

1744.—95. Accusé de réception de l'avis de l'arrivée de cinq bâtiments malouins, revenus du banc de Terreneuve, avec une prise anglaise faite à la hauteur de Gibraltar, après avoir rançonné plusieurs autres navires dont ils ramènent les équipages (2 déc.). 3. Faciliter l'expédition pour Québec d'un navire chargé de denrées dont la colonie a besoin (11 mars).

# Série C4 20.

1746.—79. Il ne peut être accordé de matelots passibles de levée au sieurs Roustang pour le navire qu'il se dispose à armer en course pour l'Amérique. 81. En cas de nécessité absolue, il pourra être embarqué des matelots passibles de levée sur les bâtiments armant pour l'Amérique. Précaution à prendre pour assurer leur retour à Marseille (1er nov.).

# Série C4 22.

1748.—Instructions pour le retour au Canada du sieur Guyon, soldat dans cette colonie (23 déc.).

## Série C4 24.

1750.—1. Accusé de réception de l'état des bâtiments expédiés ou en armement pour les colonies d'Amérique (26 fév.).
2. Envoi de l'arrêt qui exempte de tous droits les bâtiments faisant le cabotage entre les îles du Vent, l'île Royale et le Canada (25 mars). 4. Gratification de 20 livres par tonneau chargé pour la Louisiane et dans cette colonie au sieur Roustag, armateur (avril). 16. Demande d'une copie du testament du sieur Prévost qui a fait un legs aux pauvres de l'île Royale (18 oct.).

# Série C4 28.

1753.—8. Assurer l'embarquement de MM. de Clapier, à qui il a été accordé deux places de cadet à l'Eguillette, dans les troupes du Canada (29 mars).

## Série C4 29.

1755.—5. Informer les armateurs que le Roi a défendu, en raison de la mauvaise récolte, la sortie des vivres du Canada pendant l'année (5 fév.).

17

175 ment

17 Cayen

176 Canadi

garder

17

1771 nant de côte nor aux diff

ner (21

On de Toul verneur Marine

## Série C4 31.

1757.—Adresser au ministre les rapports de mer des capitaines revenant d'Amérique (22 juin).

## Série C4 32.

1758.—9. Facilités à procurer au sieur Gautier pour l'armement de la flûte la Loire qu'il destine au Canada (14 fév.)

## Série C4 37.

1763.—Préparatifs pour l'établissement de la colonie de Cayenne.

## Série C4 38.

1764.—Etablissement de Cayenne.

## Série C4 43.

1769.—20. Passage accordé par la France à une jeune Canadienne orpheline, que M. Guignard, son parrain, désire garder près de lui (18 mai).

## Série C4 45.

1771.—Au sujet des déclarations que font les capitaines revenant de la pêche de Terreneuve, relativement aux havres de la côte nord, à la quantité des bâtiments qu'ils peuvent contenir et aux différends que le commerce avec les Anglais peut occasionner (21 déc.).

#### XII.-Toulon.

On possède, parmi les manuscrits de la bibliothèque du port de Toulon, un recueil de la correspondance originale des gouverneurs et préfets de la Louisiane avec le ministre de la Marine (1758, 1759, 1768, 1803).

pier, à

de cinq

oir rannipages

navire

bles de

olue, il

sur les

1 sieur

is expé-

fév.). timents

e et le

onneau

· Rous-

i testade l'île

ndu, en Canada A Morlaix, Harfleur et Rouen, les recherches de MM. Jal et Didier-Neuville n'ont donné aucun résultat.

### XIII.—HONFLEUR.

Au quai de débarquement des bateaux, à Honfleur, sur un ancien édifice appelé "La lieutenance", on voit la tablette commémorative dont suit l'inscription:

Le 3 septembre 1899
A la mémoire de
Samuel de Champlain
La Société du Vieux Honfleur
A consacré ce souvenir.

Avec des navires et des équipages
Du port de Honfleur,
Il explora l'Acadie et le Canada
De 1603 à 1607.
Parti du même port
En 1608
Il fonda la ville de Québec.

Embarquement de Champlain Honfleur Avril 1603, 13 avril 1608, 18 avril 1610, 1er mars 1611, 6 mars 1613, avril 1615, avril 1617, mai 1620

Dans l'église de Saint-Etienne de Honfleur, aujourd'hui convertie en musée, il y a à droite de l'autel un vitrail représentant deux épisodes de la vie de Champlain.

"Comment Samuel de Champlain fit jeter les fondements de la ville de Québec (juin 1608)."

"Comment Samuel de Champlain quitta Honfleur derechef pour gagner les terres neuves du Canada (avril 1608)."

Dans la "rue Haute" de Honfleur, aujourd'hui rue Gambetta, le corps de logis portant les n° 52 et 54, était sous Henri IV, la riche demeure de Pierre de Chauvin, sieur de

Tonnett roi au G à Honfl des tapi salle et C'es

de Robe

pour lui
"dans l
rappeler
1602. I
après la
la reine
comme j
les tapis
ce derni
salves sa

fut dans
rent pou
époque,
grenier i
rèrent al
Pierre C
et qui s'a
de cette i
47 de la i
prêche".
La m

Pier

au temps voit enco fenêtre su XVIe siè quai qui l'antiquit les restes était port a été cons permetten I. Jal et

, sur un tablette

ourd'hui il repré-

idements

derechef

ue Gamtait sous sieur de Tonnetuit, capitaine en la marine royale et lieutenant pour le roi au Canada. Lorsque le roi et la reine de France passèrent à Honfleur, en 1603, ce fut à cette maison que l'on emprunta des tapisseries et des cuirs dorés, "afin de tendre et décorer la salle et autres chambres de la maison royale".

C'est Chauvin qui, après le sort malheureux des expéditions de Roberval et du marquis de la Roche, obtint de Henri IV, pour lui et pour Dupont-Gravé, le privilège de faire la traite "dans la grande rivière du Canada". Je n'ai pas besoin de rappeler les deux voyages de Chauvin à Tadoussac en 1600 et 1602. Dupont-Gravé devint l'associé de Champlain, en 1603, après la mort de Chauvin. Le 11 septembre 1603, Henri IV et la reine Marie de Médicis vinrent à Honfleur. C'est alors, comme je l'ai dit plus haut, qu'on emprunta les cuirs dorés et les tapisseries de la maison de Chauvin. Ce fut des navires de

salves saluèrent le roi à son arrivée, et à son départ.

Pierre de Chauvin appartenait à la religion réformée. Ce fut dans sa maison que les religionnaires de Honfleur se réunirent pour l'exercice de leur culte jusqu'en 1630. Vers cette époque, la maison fut acquise par Jean Brunon, receveur au grenier à sel, lequel expulsa les protestants. Ceux-ci se retirèrent alors dans une maison voisine appartenant au fils de Pierre Chauvin, François de Chauvin, né à Honfleur vers 1588, et qui s'appelait "La Grande Cicogne". La cour intérieure de de cette maison (construite sur l'emplacement des n° 43, 45 et 47 de la rue Haute) se nomme encore aujourd'hui "La cour du prêche".

ce dernier que l'on tira les vingt-cinq pièces de canon dont les

La maison de Pierre de Chauvin n'est plus ce qu'elle était au temps où il vivait. Cependant, dans la cour intérieure, on voit encore de vieux murs en pierres. L'encadrement d'une fenêtre subsiste; il est orné de moulures à gorge qui annonce le XVIe siècle. Un escalier avec ramparts en pierre, une porte de quai qui a conservé ses jambages de pierre dure témoignent de l'antiquité du logis. Le rez-de-chaussée de la maison contient les restes d'une très belle cheminée de pierre dont le manteau était porté en saillie par des colonnettes. L'un des chapiteaux a été conservé; il est décoré de feuilles et d'ornements taillés qui permettent de l'attribuer à la fin de XVe siècle.

Voir sur Pierre de Chauvin le livre de M. Charles Bréard: Le Vieux Honfleur et ses marins (1897, pp. 55 à 71).

Voir aussi, sur Chauvin, les *Documents relatifs à la marine* normande, publiés en 1889 par la Société de l'Histoire de Normandie.

Dans la rue "de la Ville" (autrefois "la grande rue"), quartier de l'Enclos, se trouvait la maison de Dupont-Gravé, sur la circonscription de la paroisse de Saint-Etienne. Champlain séjourna sous ce toit à l'époque de ses armements pour le Canada. Là, naquit le petit-fils de Dupont-Gravé, François Godez des Maretz, baron de Hertray, officier au régiment d'Enghien, tué en 1652 au combat de la porte Saint-Antoine. Il avait été baptisé le 16 décembre 1616 en l'église de Saint-Etienne. C'est le père de Paul Godet des Maretz, évêque de Chartres, l'un des directeurs de la maison de Saint-Cyr.

Voir sur Dupont-Gravé, le livre de M. Charles Bréard: Le vieux Honfleur et ses marins, pp. 97 à 100.

A Honfleur appartient encore Jean Denis, le pilote qui aurait visité les côtes de Terre-Neuve en 1506, d'après Ramusio. (Raccolta delle navigazioni e viaggi (Venise, 1550-1566), t. III, fol. 423 et 426.) On connaît peu de chose sur ce marin. Son nom a été relevé sur le registre d'une confrérie qui avait été fondée à Honfleur au mois de juin 1457: "La confrérie de la Charité de l'église de Saint-Léonard". On le trouve inscrit au cours des années 1482 et 1497. On relève son nom de nouveau dans un acte en forme de délibération des bourgeois de Honfleur. Un autre daté du 17 mai 1502, nous montre Jean Denis, au nombre des notables habitants qui se réunissent devant le vice-amiral René de Clermont, capitaine de Honfleur. A ses côtés se présente Richard de Rufosse. En 1508, le capitaine

norma de Ri l'anne acte d Denis date d de Je Messi et réf été pu

Jacqu

navir

Denis
"Soit
que je
Rongr
sac, et
on ent
oultre
destro

 $\Pi$ 

un fr

Bullet
Le
nom à
mainte

Su marins

Da Franço gers " 3réard:

marine pire de

rue"), Gravé, Champour le rançois giment ntoine. Saintque de

bréard

te qui musio. 36), t. marin. i avait śrie de inscrit le nousois de

e Jean devant A ses pitaine Jacques de Rufosse effectuait un voyage à Terre-Neuve sur le navire la Bonne-Aventure. (Gosselin, Documents sur la marine normande et le commerce rouennais, 1876, p. 12.) La famille de Rufosse vivait à Honfleur sur la paroisse Saint-Etienne dès l'année 1459 (Archives Départementales du Calvados, A 209, acte du 5 juin 1459). Un autre document fait connaître Jean Denis. C'est une lettre des officiers royaux en Cotentin, en date du lundi 18 juin 1492, qui fait mention des deux navires de Jean Denis et de Jean Le Danois récemment arrivés de Messine et de Naples, chargés de marchandises de grande valeur et réfugiés à Barfleur de crainte des Anglais. Le document a été publié par A. Spont, La Marine française sous le règne de Charles VII (1483-1493), p. 43.

Il existe, dans un manuscrit de la Bibliothèque nationale, un fragment d'origine assez reculée qui fait mention de Jean Denis. (Ms. fr. 24269, fol. 55.) Cette note se lit comme suit: "Soit faict mémoire de la mercque de mes basteaux et barques que je laisse en la Terre-Noeufve au havre de Jean Denis dict Rongnoust: premièrement, ils y en a six qui sont tout au cul de sac, et quattre aultres qui sont à une anse à main destre comme on entre au destroict, la prochaine anse du cul de sac; et plus oultre je laisse une barcque et cinq basteau à l'entrée du

destroict auprès, etc."

Cette note a été signalée par Ed. Le Corbeiller dans une communication faite à la Société de Géographie de Paris. Bulletin de la Société de Géographie, 1889, p. 344-349.

Le capitaine honfleurais Jean Denis avait donc transmis son nom à l'un des attérages de l'île de Terre-Neuve. Il s'agirait maintenant d'en préciser la situation qui n'est indiquée sur aucune des cartes connues.

Sur Jean Denis, voir Bréard, Le Vieux Honfleur et ses marins, pp. 77 à 82.

Dans la *rue Brûlée* s'ouvrait la boutique d'apothicaire de François Doublet qui vivait en 1640 et décéda " aux pays étrangers" pour le service du roi avant le mois de mars 1676. C'est

là qu'il eut seize enfants "bien vivants", et que n'ayant que médiocrement de biens pour élever une si nombreuse famille, il se détermina à aller coloniser les îles Brion, au Canada.

Né à Honfleur, en 1619 ou 1620, du mariage de François Doublet et de Marguerite Aubert, François Doublet était en 1659 et 1660 le représentant d'un armateur de Dieppe, Pierre Gellie, pour le compte duquel il opérait l'achat et la vente des morues, des huiles de baleine, peaux d'ours et de castors importés du Canada. En 1662, il concut le projet de coloniser quelques îlots du golfe Saint-Laurent, de compagnie avec des marchands de Paris et de Rouen. Il obtint des lettres patentes du Roi, avec privilège de porter un écusson et des armes avant pour supports deux sauvages avec leurs massues et le dit écusson rempli de testes de griffon. Il fut permis à Doublet de changer le nom des îles de Brion en celui de la Madeleine, comme se nommait sa femme. (Concession par la Cie de la Nelle-France du 19 janvier 1663, des îles de la Madeleine, de Saint-Jean, des Oiseaux et de Brion, en toute propriété, à la charge d'une simple redevance de cinquante livres par an, pour y faire colonie, y faire toutes sortes de pêches, etc.). Cette concession souleva de l'opposition de la part de Pierre de Pevrelongue, bourgeois de Bayonne, qui exposait que dès 1659, il avait envoyé à l'île de la Madeleine un navire équipé de dix-huit hommes pour hiverner et faire la pêche des loups-marins, bâtir des maisons, Ce dernier n'obtint point satisfaction.

Le 23 avril 1663 (minutes du tabellionage d'Auge), François Doublet s'associa Philippe Gaignard, chirurgien à Honfleur. Au printemps de la même année, Doublet et ses compagnons s'embarquent. On s'installe à la Grande île Brion. Doublet revient à Honfleur à l'automne. Il en repart le 1er avril 1664. Arrivé à la Madeleine, il trouve en ruine les loges construites l'année précédente. L'île et l'établissement avaient été abandonnés. Il revient à Honfleur et vend ses deux navires.

Au printemps de 1664, Doublet s'embarque au Hâvre comme commissaire sur un des navires de la Compagnie des Indes occidentales nouvellement constituée " pour faire creuser une mine de plomb que l'on avait découverte depuis peu dans les côtes de Gaspé. Le navire arriva à Québec le 6 octobre 1664. Doublet exploita sans succès pendant trois mois la mine dont il s'était au Car exploit mouru

Fra Il eut o Double Ce

père à

deux a ensuite Vert et fut reci reprise commer côte de commer tion de par un dernière mer. I un peti mère et C'est là inhumé

journal Charles En Paris:

Jear

fille d'u

par Gas
Dan
église du
entoure
A côté d
à qui aj
dit desce

t que lle, il

ngois 1659 lellie, orues, és du lques iands Roi, pour usson inger ne se

rance
i, des
l'une
colosoubour-

yé à pour

sons.

Fran-Honmpa-Douavril const été

âvre des user dans 664. nt il s'était flatté de tirer grand succès. Il demeura encore deux ans au Canada, revint en France, et s'associa à des marchands qui exploitaient le commerce de la côte d'Afrique. C'est là qu'il mourut vers 1676.

François Doublet avait épousé Madeleine Fontaine en 1643. Il eut de ce mariage seize enfants, parmi lesquels Jean-François

Doublet, corsaire et lieutenant de frégate.

Ce dernier, né à Honfleur en 1656, vint au Canada avec son père à l'âge de sept ans et trois mois. Il v séjourna pendant deux ans et fut mis au collège des jésuites à Québec. Il fit ensuite plusieurs voyages à Terre-Neuve, à Santiago, au Cap Vert et à l'île Saint-Christophe. Il entra au service en 1673 et fut recu pilote en 1675. De la paix de Nimègue (1679) à la reprise des hostilités contre la Hollande (1688), s'adonna au commerce, visita Bilbao, Cadix, les Açores, les Canaries, la côte de Barbarie. Nommé lieutenant de frégate en 1693. Au commencement de mars 1698, partit pour le Canada en expédition de pêche et de commerce. Sa carrière de marin se termina par un voyage dans les mers du sud (1707-1711). Après cette dernière expédition. Doublet résolut de ne plus retourner à la mer. Il passa le reste de sa vie, tantôt à Honfleur, tantôt dans un petit domaine de Barneville-la-Bertran, qu'il tenait de sa mère et qui, de nos jours, porte encore le nom de Lieu-Doublet. C'est là qu'il mourut le 20 décembre 1728. Son corps fut inhumé dans l'église de Barneville.

Jean Doublet avait épousé, en 1692, Françoise Fossart, fille d'un armateur de Saint-Malo. Il a laissé de ses voyages un journal rempli d'aventures qui a été publié en 1883 par M.

Charles Bréard.

En 1909 a été publié chez Alphonse Lemerre, éditeur à Paris: "Jean Doublet, comédie héroîque en cinq actes en vers par Gaston de Raimes."

Dans la commune de Barneville, existe encore la vieille église du XIIe siècle où est enterré Jean Doublet. Le cimetière entoure l'église. Deux grands pommiers couvrent les tombes. A côté de l'église se trouve le château de la comtesse d'Andigny, à qui appartient presque tout le pays environnant et que l'on dit descendre de Doublet. Ce château est construit sur l'emplacement d'un ancien rendez-vous de chasse de Jean-Sans-

Terre. Il est situé dans un riant vallon où coulent de nombreux ruisseaux.

La première expédition que Jean François de la Rocque, seigneur de Roberval, conduisit au Canada en 1542, et au cours de laquelle il explora le golfe du Saint-Laurent, fut armée en partie à Honfleur. Il avait pour enseigne le sieur de Lespinay. Lespinay appartenait à la famille Apparoc, de Honfleur, et il était sieur de Sainte-Marie. L'ancien fief de Sainte-Marie est situé en la paroisse du Thiel, à deux petites lieues de Honfleur. Une autre terre nommée l'Espiney en est voisine. Ces deux propriétés sont désignées aujourd'hui par les mêmes dénominations.

Il y a dans les registres de l'ancienne amirauté conservés à l'hôtel de ville, à Honfleur, de précieux documents sur les opérations du commerce colonial aux premières années du XVIIe siècle. Dans les rapports de mer de 1665 à 1681, dans les congés de 1636 à 1649 et de 1681 à 1688, dans les plumitifs de 1669 à 1671 et de 1694 à 1703, on trouve les déclarations et les rôles des armateurs qui faisaient la pêche et le commerce avec le Canada et Terre-Neuve. C'est aux comptoirs des Barbel, des Auber, des Pallier, sieurs du Mont, des Causme, sieurs de Beaulieu, que se faisaient les échanges et que se préparaient les expéditions.

Voir dans Le Vieux Honfleur et ses marins, par Charles Bréard, les articles sur Barbel, Pallier, Chaudet, Lelièvre, Premord (p. 324).

Il y a au musée du Louvre (école française, n° 455) une excellente peinture de "La Lieutenance de Honfleur", par Xavier le Prince (1823). delà c été el trente Peut-Les d prover charte des ca denier ces sé chapel grenie

Les
déposé
remare
autres
d'Equ
L'on n

et ana
Les A
éditeu
tout pe

Ce des roi des sou Série A le Can 2.

Da tions.

Dar du 17 r que l'or breux

ocque, cours iée en pinay. , et il ie est ifleur. deux

rvés à opéra-CVIIe ns les ifs de et les pavec

l, des rs de nt les

ièvre.

) une , par Les archives communales de Honfleur ne remontent pas au delà de l'année 1450, c'est-à-dire à l'époque où les Anglais ont été chassés de la Normandie qu'ils avaient occupée pendant trente-trois ans. Que sont devenues les archives antérieures? Pcut-être existent-elles encore dans quelque dépôt d'Angleterre. Les débris qui subsistent se composent de fonds de diverses provenances. Le plus intéressant de ces fonds est formé de chartes relatives aux franchises et aux privilèges de la ville; des cahiers des délibérations au nombre de 115; des comptes des deniers qui comprennent un intervalle de cent neuf années. A ces séries, il faut ajouter les actes provenant des paroisses, des chapelles, des confréries; les documents féodaux; les papiers du grenier à sel; les registres de l'amirauté.

Les anciennes archives du bailliage de Honfleur étaient déposées, à l'époque de la révolution, chez un particulier. On y remarquait un grand nombre de registres de l'état civil, entre autres pour les paroisses de Saint-Thomas de Touque, du Theil, d'Equemauville et d'autres communes du canton de Honfleur. L'on ne sait ce que sont devenues ces archives du bailliage.

En 1885, M. Charles Bréard a publié des notes historiques et analyses de documents extraites des Archives de Honfleur: Les Archives de la ville de Honfleur (Paris, Alphonse Picard, éditeur), pp. i-lxiv et 421. Le travail de M. Bréard s'est surtout porté sur l'analyse des documents qui suivent:

1. Chartes des rois et correspondances. 601 pièces.

Ce dossier, contenu en quatre cartons, contient les chartes des rois relatives aux privilèges de la ville, la correspondance des souverains, princes, gouverneurs et intendants (1450-1789). Série AA. Il n'y a aucun document dans cette série intéressant le Canada.

 La série BB comprend l'administration communale et les registres des délibérations. (115 registres, cahiers et feuilles volantes en huit cartons.) 1550-1790.

Dans le carton n° 5. No 26<sub>bis</sub> (1627-1630). Délibérations. Il est question du commerce avec le Canada et des nouvelles de la paix avec l'Angleterre. (Page 88, vol., Bréard.)

Dans le carton n° 6. N° 46 des *Délibérations* sous la date du 17 mars 1642, il est délibéré sur le fait du droit du vingtième que l'on prétend lever sur les morues vertes et sèches, huiles et

langues de morue qui se rapportent du Canada et de Terre-Neuve, et pour savoir s'il est à propos de continuer l'instance pendant au Conseil pour se faire décharger du dit droit. Il est arrêté que la poursuite soit continuée.

le

sa

au

Ca

pê

de

de

ma

wa

Ne

qui

ter

me

Edi

Lor

reto

Jac

Ner

cond

riqu

Sous la date du 4 avril 1653, délibération sur la prise par les Anglais de navires du port de Honfleur. Vingt-trois navires étaient équipés pour la pêche des morues en Terreneuve. Ils faisaient voile pour Cherbourg lorsqu'ils furent attaqués. Remontrances au Roi.

1654, janvier. Huit navires anglais sont capturés par représailles. Les documents sont donnés au long dans Bréard, loc. cit., pp. 112-113.

Dans le carton n° 10, sous la date du 19 avril 1744, délibération sur la déclaration de guerre faite à l'Angleterre et les tristes conséquences que la cessation du commerce va produire.

Sous la date du 1er avril 1757 et 12 avril, délibérations sur la situation fâcheuse où la guerre plonge le commerce. Prise par les Anglais avant la déclaration de guerre de tous les navires; les équipages conduits prisonniers en Angleterre. Demandent protection au duc d'Orléans.

Dans le carton n° 12. Sous la date du 4 juillet 1763, délibération touchant la publication de la paix. Lecture des lettres du duc de Choiseul et du duc d'Harcourt prescrivant des réjouissances. Le 9 juillet, on décide qu'un Te Deum sera chanté aux places publiques, qu'il sera fait distribution de dragées et de menues monnaies selon l'usage, qu'il sera dressé un feu de joie, fait les illuminations ordinaires et distribution de pain aux pauvres.

- La série CC comprend la Comptabilité et les comptes des deniers (1581-1690). 184 cahiers. Rien qui intéresse ou qui se rapporte au Canada.
- Série EE, comprend: Marine. Papiers des amirautés de Honfleur et de Touque. Congés (20 registres, 1636-1719).

Dans le premier registre de 150 feuillets (1636-1649) se trouvent des congés concédés pour Terre-Neuve, le Canada, l'île Saint-Christophe: à Pierre Robinet, Olivier Moulin, Jacob Andrieu, Antoine Le Cesne, Pierre Houzard, Antoine Richard de Vatteville. Congé concédé à Jean Lefebvre, de Honfleur, pour aller avec le navire nommé Saint-Louis, de 140 tonneaux, tant à Tadoussac, Québec, dans le fleuve Saint-Laurent, que dans l'Acadie et autres lieux du pays de la Nouvelle-France.

Congés pour le Canada, Terreneuve et Saint-Christophe. Congés pour Terreneuve; pour armer en guerre et en course.

Congés pour le Canada et Terreneuve.

Nombre de congés délivrés: 217 pour Terre-Neuve et le Canada; 4 pour les Indes; 6 pour les Isles; 7 pour la course.

Dans le registre de 1681-1688, de 303 feuillets: Congé à David Pallier pour aller le long des côtes du Canada faire la pêche des morues "à la charge de ne faire par luy ni par ceux de son équipage aucune traite ny échange de pelleteries ès pays de la Nouvelle-France à peine de confiscation des vaisseaux et marchandises".

Rapports de mer (18 registres, 1665-1719).

Dans le cahier de 1665-1667, déclaration de Henry Peullway qui a rencontré en mer, à 150 lieues du banc de Terre-Neuve, une chaloupe où se trouvaient trois nègres et un sauvage qui disaient venir de la Bermude; déclaration de Vincent Fouterel, Jacques Postel, Jean Varin, Jacques Sanson, pillés en mer par les Anglais.

Dans le registre de 1674-1681, déclaration de Pierre Duval, Edmond de la Salle, Jacques Sanson, Jacques Postel, Pierre Le Long, Guillaume Guillebert, Vincent Duval, capturés à leur retour de Terre-Neuve, au large de Fécamp; déclaration de Jacques Frenot, parti à dessein de faire le voyage de Terre-Neuve et capturé dans la Manche par deux frégates ennemies.

Minutes des acles et senlences (35 registres) 1665-1694 (21 reg.); 1705-1731 (7 reg.); 1733-1771 (7 reg.) Non analysés.

Plumitifs des causes d'audience (9 registres) 1697-1755. Non analysés.

Registre des expéditions judiciaires (5 registres), 1669-1670, 1671-1672, 1694-1703, 1732-1738.

Dans le registre de 1669, permission à Nicolas Gaspard de conduire les navires à Terre-Neuve, au Canada et îles d'Amérique en qualité de pilote. Réclamation du sieur Lamare,

préloc.

erre-

ance

l est

par

rires

uve.

libéles uire. sur

lélitres

avi-

aux de oie,

des nté-

3 de

'île cob prêtre, pour messes dites sur le navire de Jean Liesbard, allant à Terre-Neuve, "à raison de quoy il luy estoit deub 23 liv. 16 s.t.". Vente de morues de Terreneuve: 66 liv. le cent.

R

G

V

R

In

M.

In  $V\epsilon$ 

Ai

Pi

Pe

Le

Co

Dé

Ra

Pla

Re

Ca

Vis

Pierre Remy, "intéressé et faisant pour la compagnie de la petite île Percée où il a demeuré cinq ans", expose qu'il est revenu en France sur le navire Le Repos de la Patrie, commandé par Jean-François Doublet, "parce qu'il avait esté laissé et abandonné sans vivres et sans asile dans la d. isle Percée par le sieur Aubert de Forillon, fils du principal intéressé de la d. Compagnie, lequel après que les hardes et effets avaient été embarqués à son bord dans l'intention de se rendre à Québec avait mis à la voile sans attendre le d. Remy".

Requêtes diverses. Pièces de procédure. Jugements. Comptes de navires. Procès-verbaux d'officiers de port, 1674-1676. 1 liasse. Non analysés.

Requêtes et informations criminelles, 1672-1723. 3 liasses. Non analysés.

Actes de propriété. Contrats de vente, de construction, de radoub et d'équipement, 1681-1790. 16 registres. Non analysés.

Minutes de décrets de navires et Etats de deniers, 1683-1718. 3 liasses. Non analysées.

Déclarations du Roi, "Registres des déclarations du Roy", I reg., 1694-1697. Il n'y a rien se rapportant au Canada, d'après l'analyse Bréard.

Journaux de navigation ou Journaux de bord, 497 cahiers. 1684-1699, 1 liasse de 77 journaux du bord.

1700-1719, 1 " 104 " " 1720-1729, 1 " 86 " " 1730-1739, 1 " 104 " " 1740-1757, 1 " 105 " " 1763-1776, 1 " 27 " Non analysés.

Réceptions de pilotes hauturiers et lamaneurs, de chirurgiens, etc., 1694-1752, 5 registres. llant liv.

de la 1 est

comaissé par

la d. t été tébec

ents.
port,

sses.

Non 683-

oy", t au

iers.

irur-

Rôles d'équipage, 1713-1790. 3 liasses composées de 500 rôles d'équipages et non classées.

Grosses de différents décrets de navires et Etats de deniers, 1718-1791. 1 liasse.

Visite de filets, 1734-1787. 6 pièces.

Réceptions de maîtres de navires, de maîtres pilotes, de chirurgiens, de charpentiers-calfats, etc., 1717-1776. 7 liasses de registres ou cahiers.

Inventaires, Comptes d'armement et procès-verbaux de visite, 1753-1790. I liasse.

Main-levées, 1766-1791. 2 liasses.

Naufrages, procès-verbaux et pièces de procédure, 1760-1791. 1 liasse.

Inventaires des gens morts en mer, 1724-1777. 2 liasses.

Vente de navires, procès-verbaux, 1745-1776. 1 liasse et 31 registres.

Avaries, procès-verbaaux, 1720-1755. 1 liasse.

Pièces de procédure, 36 liasses.

Perception, 4 reg. in folio.

Les pièces et documents ci-dessus n'ont pas été analysés.

### AMIRAUTÉ DE TOUQUE.

Congés, 1694-1785. 38 cahiers non analysés.

Déclarations du Roi, 1697-1701. 1 cahier. Rien n'y concerne le Canada.

Rapports de mer, 1698-1778. 18 registres. Non analysés.
Plumitfs des causes d'audience, 1704-1786. 4 registres.
Non analysés.

Registres des expéditions judiciaires, 1704. 1 registre. Non analysé.

Capitaineries Gardes-côtes, 1702-1752. Rien au sujet du Canada.

Visites de navires et réceptions de pilotes, 1710-1776. 6 cahiers non analysés.

Registre des présentations et de l'amirauté de Touque, 1742. Non analysé.

Pièces de procédure. 1 liasse. Non analysé.

La série GG se compose de registres provenant des paroisses. Etat civil. Baptêmes, mariages et sépultures des paroisses Saint-Léonard, Saint-Etienne, Notre-Dame, Sainte-Catherine. (1613-1789.)

La série II, comprenant 1,157 pièces, contient les aveux de diverses seigneuries et fiefs dans Honfleur et ses environs : Vicomté d'Auge, vicomté de Roncheville, fief de Meautrix, fief du Mesnil-Ferré, fief de Blosseville et de Criquebœuf. fief de la Haye-Bertran, fief de Prestreville, fief de Danbeuf. fief de Manneville-Danbeuf, fief de Saint-Nicol, fiel de Saint-Evroult, fief d'Ableville, fief de Bailleul, fiefs de Beuzeville et de Beaumoncel, fief de Bucquet, fief de Crémanville, fief d'Equemauville, fief de Piquefleur, fief de Fourneville, fief de Genneville, fief de Gouneville, abbaye et baronnie de Greslain, fief des Gruaux, baronnie de Hennequeville, fief de Hendreville, fief de la Chapelle-Hainfry, fief de la Houssave, fief de Maharec, fief de Quetteville, fief du Rosel, fief de Saint-Amand, fief de Sainte-Marie du Thiel, fief de Surville, fief de Tontuit, fief de Toulaville, fief de Notre-Dame du Val, fief de Villerville, fief de Saint-Aubin sur Quillebœuf.

Ces documents proviennent de versements faits à la municipalité à l'époque de la Révolution, en exécution des décrets de 1793. On en peut tirer des renseignements sur l'origine, la nature et l'étendue des propriétés. Il n'y a dans ces papiers rien qui intéresse le Canada si ce n'est l'aveu du fief de Tontuit, qui a appartenu à Pierre de Chauvin. Tontuit, dans le canton de Honfleur, est une commune qui a été réunie à Saint-Benoît d'Hébertot en 1827.

Les registres provenant des paroisses de Honfleur: Saint-Etienne, Sainte-Catherine, Notre-Dame, Saint-Léonard (la première et la troisième ont été supprimées en 1791), sont intéressants à consulter à raison des familles de Honfleur et de ses environs qui sont venus s'établir au Canada. La série n'est pas complète, cependant. Dans son inventaire, M. Bréard s'est contenté de donner quelques actes de naissance intéressants. Il est

fleu

qui posi rem leva ville

comp

pour

de la

les j les c des r d'am navig contr officie l'ami vaien céder gie; portés compo ils av ficatio comm des ca

leur 1

1742.

roisses herine.

eux de irons: autrix, ebœuf. nbeuf, Saintzeville le, fief fief de eslain, reville, Mahad, fief it, fief erville,

aunicirets de ine, la papiers ontuit, le can-Saint-

Saintla prentéresde ses est pas st con-Il est bon de signaler ces registres à l'attention des généalogistes du Canada.

Il existe aussi deux registres de l'église réformée de Honfleur; l'un appartient au dépôt département du Calvados, l'autre est en la possession de la famille de Ville d'Avray à Honfleur.

Les registres et papiers de l'amirauté de Honfleur sont ceux qui doivent le plus exciter notre intérêt. On ignore l'époque positive de la création de l'amirauté de Honfleur, mais on la fait remonter à 1487. Au XVIIe siècle, ses limites étaient: au levant, la rivière de Risle; au couchant, la paroisse de Villerville.

Les papiers de l'amirauté constituent un ensemble de documents précieux au triple point de vue historique, maritime et commercial; ils présentent les ressources les plus abondantes pour les questions de juridiction maritime, d'usage, l'histoire de la navigation, du commerce colonial. Les rapports de mer. les journaux de bord, les registres des visites, les inventaires, les congés, les minutes des actes et sentences, etc., fournissent des renseignements intéressants sur les attributions des officiers d'amirauté dont l'action s'exerçait sur la police des ports, la navigation, les prises, les naufrages, la pêche, l'exécution des contrats, etc. Par rapport à la navigation, les fonctions des officiers de l'amirauté étaient : de faire distribuer les congés de l'amiral et de procéder à leur enregistrement, ce qu'ils ne pouvaient faire que sur la présentation du rôle d'équipage; de procéder aux visites des navires, des armes et des coffres de chirurgie; de veiller à ce qu'il ne fut embarqué que ceux qui étaient portés sur le rôle d'équipage et à ce que les équipages fussent composés conformément aux ordonnances. Au retour des navires, ils avaient: les rapports à recevoir, les visites à faire, la vérification et la poursuite des contraventions qui avaient dû être commises pendant le voyage. Ils étaient chargés de la réception des capitaines, maîtres, patrons, pilotes. Les huissiers-visiteurs leur rendaient compte des visites présentes, de la nature des

marchandises dans les navires, de la composition des équipages et de l'espèce des passagers qu'ils avaient à bord. Ils avaient aussi le dépôt à leur greffe des journaux de navigation, ainsi que des minutes des inventaires et testaments faits en mer.

En ce qui concernait leurs fonctions judiciaires, ils avaient toute juridiction en première instance pour les causes procédantes des constructions, saisies, ventes et décrets des navires, chartes-parties, prises, soldes des matelots, prises, naufrages, affrétements, avitaillements, etc., et en matière criminelle pour tous les crimes et délits commis à la mer.

L'amirauté de Honfleur remontant à 1487, l'on comprend que c'est dans ces archives que durent se faire les déclarations et rapports de Jean Denis, de Pont-Gravé, de Chauvin, de Champlain et de tous les marins qui se dirigèrent vers le Canada et Terreneuve. Là étaient déposés les rôles d'équipage et de passagers, etc., Mais, hélas! ces archives sont loin d'être complètes. On a la preuve que les papiers furent inventoriés en 1710, mais cet inventaire n'a pu être retrouvé. Vingt-cinq années plus tard, en 1735, la marine se préoccupa de nouveau de l'état des archives de l'amirauté de Honfleur. Une note conservée aux archives de la Marine, sans date ni signature, indique les recherches faites alors: "On demande, dit cette note, la déclaration que M. Binot de Paulmier, sieur de Gonneville, a faite à l'amirauté de Honfleur le 19 juillet 1505... Mrs de l'amirauté à qui l'on a demandé cette déclaration en 1735 ont répondu que leurs registres n'allaient pas au delà de 1600. Il faudrait savoir ce que sont devenus les registres plus anciens."

Nous ignorons les suites données à cet ordre; ce qui est bien certain, c'est que l'on peut considérer comme perdus les anciens registres. En 1735, on possédait encore les papiers de l'amiranté jusqu'à l'année 1600. Lorsque M. Bréard en fit l'inventaire sommaire, en 1884, ils ne remontaient plus au delà de 1636. Où sont allés les papiers de 1600 à 1636, justement ceux qui nous intéressent le plus?

A un moment donné, on crut que tous ces papiers de l'amirauté de Honfleur avaient été détruits. En 1844, M. Jal, historiographe de la marine, obtint la mission de rechercher dans les archives du Hâvre, de Cherbourg et de Brest, les documents relatifs à l'histoire de la marine en général; il vint à

Hon time qui s dans de l'papie tre d Cana const tent p Calva dépos et que

viste analy seur a en cet soire ici:

> Co Ra

> > Vé. Cor

Mi

Déc Déc Déc Déc

Déc

Dé

aient ainsi aient procé-

pages

vires. 'ages, pour

rend tions a, de mada et de comés en iveau

eonte, la lle, a rs de

5 out ). Il ens."

bien ciens 'aminvenlà de

ceux

'ami-Jal. rcher docuint à Honfleur et n'y trouva que quelques fragments (Annales maritimes, janvier 1845). Il avait passé à côté du véritable dépôt qui se trouvait alors au greffe du tribunal de commerce. C'est dans ce dépôt que M. Bréard a découvert ce qui reste des papiers de l'amirauté de Honfleur. Lors de son dépouillement, ces papiers remontaient à 1636. Il analysa même le premier registre de 1636 à 1649 où il a trouvé 217 congés délivrés pour le Canada. A notre passage à Honfleur, en août 1909, nous avons constaté que les papiers de l'amirauté les plus anciens ne remontent plus qu'à 1667. Une note de l'archiviste départemental du Calvados nous indique, en effet, que les congés les plus anciens déposés à l'hôtel de ville de Honfleur ne remontent qu'à 1667 et que le volume de 1636 analysé par M. Bréard manque.

La municipalité de Honfleur a nommé récemment un archiviste qui est en train de faire un nouveau classement et une analyse de ces papiers précieux. C'est M. A. Vintras, professeur au collège de Honfleur, 6, rue aux Chats. A notre passage en cette ville, il a bien voulu nous indiquer le classement provisoire que l'archiviste départemental a fait et nous le donnons

Congés depuis 1667 à 1719 (la liasse de 1636-1667 manque).

Congés, 1684-1687. Rapports de mer, 1665-1698.

1698-1719.

Minutes de sentences, 1665-1672.

1673-1695. 1697-1715.

Vérifications et rapports, 1673-1714. Contrats de propriété, 1681-1738.

1716. 1750-1791.

Décrets divers, 1672-1685. Décret Jacobert, 1685. Décrets divers, 1684-1688. Décret Chuffis des Marettes, 1686.

Décret Giffard, 1706.

Décret L'Hélène Modeste, 1723,

Décret La Main de Grâce, 1713.

Décret navire de Anne François Aubert.

Décret St-Jean-Baptiste, 1732.

Décrets divers, 1698-1791.

Main-levées, 1723-1743.

" 1744-1754.

" 1753-1776.

Inventaires de gens de mer, 1719-1755.

Enquêtes civiles, 1673-1697.

Enquêtes et informations au criminel, 1676-1681.

Informations au criminel, 1700-1703.

1709-1719.

" (sans date).

Procédures au criminel, saisies privées, 1706-1719.

Procès criminels, requêtes des procureurs du roi (sans date).

Informations, procès criminels (sans date). Enquêtes, 1703-1714.

1737-1760.

Procès civils (sans date).

Expertises et sentences sur rapport (sans date), 5 liasses.

Corsaires et prises au XXIIIe siècle, 1 liasse.

Documents anglais, diverses provenances, 1 liasse.

Minutes de sentences, 1729-1732.

1734-1752.

Plumitifs, 1671-1677.

" 1678-1683.

" 1683-1688.

" 1693-1715.

" 1719-1729. " 1729-1755.

1755-1791.

Réceptions de pilotes, chirurgiens, etc., 1681-1687.

Réceptions de charpentiers et calfateurs, 1696-1698, 1699, 1700, 1701, 1702.

Réceptions de chirurgiens, 1696, 1698, 1699 à 1702.

Réception de maréchaux, cordiers et premiers voiliers, 1695, 1696, 1698, 1700 à 1702.

R

Réceptions de pilotes et lamaneurs, 1694-1703.

Réceptions de pilotes et lamaneurs, 1703-1713-1717.

66	44	1719-1730.
66	16	1731-1740.
66	44	1741-1749.
44	66	1750-1753.
66	44	1754-1760.

Rôles, 1688-1714.

" 1684-1687.

" 1713-1714.

1717-1718.

" 1723-1724.

Journaux de navigation, 1684-1689.

" 1697-1700.
" 1704-1718.
" 1718-1723.
" 1724-1731.
" 1732-1737.
" 1745-1754.

Journaux de navigation anglais (sans date).

Procédures, 1673-1688.

1677-1694

" 1679-1702.

" 1672-1686.

" 1670-1684.

" 1673-1686; 1673-1691.

" 1675-1684 et 1688-1702.

Fragments provenant de plusieurs recueils factices fin du XVIIe siècle. 1 liasse.

Do, 1679-1682.

Do, 1673-1684.

Do. 1674-1699.

Prises, 1671-1694.

Procès-criminels, 1694-1715.

1707-1719.

1706-1710.

Informations criminelles (1695-1700). Procès criminels (sans date). 2 liasses.

Rôles, 1673-1680.

isses.

3 date).

, 1699,

, 1695,

Rôles, 1681-1684.

Registre des déclarations du Roi, 1694-1703.

Productions mises vers justice, 1719-1729 à 1791.

" " 1673-1688. " 1715-1719.

minauti de Tr

Amirauté de Touques—

Congés, 1696-1723. " 1723-1760.

Plumitifs (registres divers).

Rapports, 1696-1714.

" 1715-1744.

" 1744-1786.

M. Vintras possède une carte d'Amérique faite par Jacques de la Vaulx, en 1582.

M. Léon Leclerc, secrétaire de la Société du Vieux Honfleur, nous a montré une collection de vieilles estampes et gravures de Honfleur.

Plan par terre de Honfleur, de Jacques Gomboust (vers 1680).

Le port neuf de Honfleur, par d'Ozanne, 1787.

Le port vieux de Honfleur, par d'Ozanne, 1787.

Ancien plan de Honfleur (que l'on dit de 1594). Copie au musée. Important parce qu'il démontre le trajet des barques par la rivière de Saint-Sauveur jusqu'à Honfleur.

Série de quatre gravures par Tirpenne, en 1865, où l'on voit les vieux remparts de Honfleur, la maison de Chauvin, et comment les navires du temps de Champlain amarraient à ces quais.

Peinture de A. Dubourg, au musée, avec les vieilles murailles et la maison de Chauvin.

Il serait important d'avoir des estampes anciennes des villes de Honfleur, Hâvre, Dieppe, La Rochelle, Saint-Malo, Rouen, Bayonne. De même pour les anciens costumes. dar mer p. l ton: tille crit

tonr men navi 1681 appo

Char G J R

P A 1597-

A en 16
Er

1602-Je

Franc

De An L'histoire commerciale et maritime de Honfleur est écrite dans les liasses de cougés, d'inventaires et de comptes d'armement des papiers de l'amirauté. De 1636 à 1645, dit Bréard, p. lvi, le port de Honfleur arme 236 navires du port de 22,000 tonneaux à destination du Canada, de Terre-Neuve, des Antilles, du Brésil et des Indes. De 1668 à 1670, le greffier transcrit 416 rapports de mer concernant 30 navires du port de 2,690 tonneaux, venant du Canada et de Terre-Neuve. Le mouvement de la navigation en l'année 1679 comprend, à l'entrée, 295 navires venant: 29 de Terre-Neuve et du Canada. En l'année 1681, 405 navires entrés dans le port, parmi lesquels 45 navires apportent des bancs de Terreneuve et du Canada, 869,000 morues.

facques

mfleur,

(vers

pie au arques

on voit et comquais.

s villes Rouen, Les lieutenants de l'amirauté de Honfleur, au temps de Champlain, étaient:

Guillaume Charlemagne, sieur de la Champagne, 1603-1606. Jean Desson, 1607.

Romain Rebut. 1620.

Pierre Troussel, sieur de Mousseaulx, 1624-1641.

GOUVERNEURS, LIEUTENANTS, MARÉCHAUX DE HONFLEUR.

Pierre de Guast, sieur de Monts, lieutenant en 1588 et 1599. Antoine d'Aumont, comte de Châteauroux, gonverneur en 1597-1601.

Antoine de Lyonnat, écuyer, sieur de Genouilly, lieutenant en 1600-1601.

Etienne de la Roque, écuyer, seigneur de la Roque et du Theil, gouverneur en 1602-1615.

Louis de Petitgas, sieur de la Guérinière, lieutenant en 1602-1615.

Jean-Baptiste d'Ornano, marquis de Montlor, maréchal de France, lieutenant-général en Normandie, gouverneur de Honfleur, en 1620-1625.

De Valin, lieutenant en 1620.

Antonio Petro de Cassia, commandant en 1620-22.

Thomas de Casanova, lieutenant en 1624-25.

Georges de Brancas, marquis de Villars, baron d'Oise, pair de France, lieutenant-général en Normandie, gouverneur de Honfleur, en 1626-1632.

Claude de Conac, sieur de la Marque, exempt des gardes du corps du Roi, lieutenant en 1627-32.

Antoine de Morny, seigneur de Hériot et de Fours, lieutenant de la compagnie de gendarmes du cardinal de Richelieu et mestre de camp de la cavalerie légère, gouverneur de Honfleur, en 1633-1635.

Etienne Vaultier, sieur de Volaville, lieutenant en 1633.

François de la Haye, écuyer, sieur de Mont, lieutenant en 1634-1640.

Louis de Morny, seigneur de la Milleraye, chevalier des ordres, lieutenant général en Normandie, gouverneur de Honfleur en 1636-1637.

## XIV.—ROCHEFORT.

Rochefort a eu pour intendant pendant de longues années, le père de Michel Bégon qui fut intendant au Canada. Son souvenir y est religieusement conservé.

M. et Mde Bégon, intendant, fondèrent un établissement à Rochefort en faveur des veuves et orphelines de la marine. En 1696, Louis XIV y affecta une rente perpétuelle de 2,150 livres. La charité personnelle de M. Bégon et celle des habitants s'y joignant, on assura l'existence de cette utile maison qui fut dotée d'une chapelle spéciale sous l'invocation de Saint-Michel, patron du fondateur. En 1842 une caserne d'infanterie de marine s'est élevée à la place de cette pieuse fondation, qui a été transportée au centre de la ville en 1848, dans un nouveau local.

Dans une chapelle de l'aile gauche d'une église construite en 1835 sur les restes de l'ancienne église des capucins, ont été déposés, le 17 novembre 1839, les restes de l'intendant Bégon qui avaient été violés en 1793. Une table de marbre porte l'inscription suivante: min fonc cette commune Les une qui i

retra
archi
un in
son t
rue l
crit.

I 1830 XVI un to consi

sont

point

se, pair eur de

rdes du

lieuteelieu et onfleur,

633.

ıant en

ier des e Hon-

années, . Son

ment à ie. En livres. ints s'y jui fut Michel, erie de ni a été u local. istruite ont été Bégon

e porte

lei reposent: Michel Bégon, Intendant de la Marine à Rochefort, né en 1638, décédé en 1710. Nascentem hanc urbem ligneam invenit lapideam reliquit.

Catherine Bégon,
marquise de la Galissonnière,
fille de Michel Bégon
et mère de l'amiral de la Galissonnière,
vainqueur des Anglais à Mahon,
digne par ses vertus
d'un tel père et d'un tel fils.
Leur tombeau fut indignement violé en 1793.
Leurs restes mortels ont été recueillis et inhumés
avec honneur dans cette chapelle
par les soins du conseil municipal
de Rochefort, en 1839.

Nous avons dit, au cours de nos notes sur les archives du ministère des Colonies, comment, aussitôt après le retour des fonctionnaires du Canada en France, en 1760, les papiers de cette colonie furent déposés à Rochefort. Nous avons vu aussi comment ils furent plus tard transférés au dépôt de Versailles. Les archives du port de Rochefort possèdent encore, cependant, une grande quantité de documents qui concernent le Canada et qui n'ont jamais été consultés.

En 1900, le Dr Ardouin, médecin principal de la marine en retraite, fut nommé conservateur de la bibliothèque et des archives de la ville de Rochefort. Il commença l'année suivante un inventaire de ces archives, mais la mort est venu interrompre son travail en 1908. On possède au ministère de la Marine, rue Royale, à Paris, neuf volumes de cet inventaire en manuscrit.

Nous n'avons pu que le parcourir à la hâte, mais nous en avons vu assez pour pouvoir dire que les archives de Rochefort sont certainement un des plus riches dépôts de la France au point de vue du Canada.

Les archives de Rochefort embrassent la période de 1671 à 1830. Pour le XVIIe siècle on y compte 19 volumes; pour le XVIIIe siècle, 522 volumes; de 1801 à 1830, 550 volumes, soit un total de 1,091 volumes. Ajoutons à ces richesses un nombre considérable de pièces diverses, lettres, marchés, mémoires, etc.,

des documents relatifs au personnel (1678-1790), aux passagers pour Québec (1747). On conserve aussi à la Bibliothèque du Port une collection de dépêches de la Cour (353 vol., de 1672 à 1815.)

On pourra juger de la valeur des archives de Rochefort par le sommaire très abrégé que nous donnons des neuf volumes de l'inventaire du Dr Ardouin.

### 1er volume.

1672-1700. Dépêches de la Cour et copies des dépêches adressées au ministre, avec table alphabétique des noms propres, des vaisseaux et des matières. Ce volume analyse les douze volumes des dépêches de la Cour au port de Rochefort. Voir la table au mot: Canada.

1696. Une liasse de pièces. Adjudications de marchandises pour le Canada.

1697. Fournitures pour Plaisance.

1750. Archives des colonies, dans une liasse.

1751. Envoi de munitions et de marchandises à Québec.

1752 Une liasse: Colonies, 25 novembre 1752 à novembre 1753.

1752 Livres des recrues pour les colonies.

### 2ème volume.

Archives du port de Rochefort, 1701 à 1705. Dépêches de la Cour. Table analytique des matières, des noms propres, noms des bâtiments. Affaires diverses. Voir sous les mots: Acadie, Canada, Compagnie du Canada, Compagnie de Mont-Louis, Compagnie du castor, Plaisance. Dans la liste alphabétique des vaisseaux, relever tout ce qui regarde tous ceux destinés au Canada ou qui en sont de retour. Sous les noms, voir: Aubert de la Chenaye, Beauharnois, Bégon, Bigot, Boishébert, Bonaventure, Châteauguay, Comporté, Cressé, Desgouttins, d'Iberville, du Brouillan, de Lino, Duluth, Gallifet, Granville. Hazeur, La Boularderie, La Potherie, Pachot, Pascaud, Pensens, Petit, Riverin, Serigny, Subercase, Maupeon, Vaudreuil. Voir aussi au mot: filles.

plè Au tur Bot Per vais

Aca nois Cos fore

aux Bigo Char Fora Louv Vauc plan

les r Haze Verri ssagers que du le 1672

ort par mes de

spêches ropres, douze Voir

irchan-

bec. rembre

s de la , noms leadie, Louis, ue des iés au

Aubert Bonl'Iber-

nville, , Pentreuil.

#### 3ème volume.

1706-1710. Rechercher à la table alphabétique très complète, les mots: Acadie, Canada, Colonies; les noms: Amariton, Aubert, Bailleul, Baret, Baudoin, Bégon, Bellefond, Bonaventure, Costebelle, Dalogny, d'Iberville, Forant, Hocquart, La Boularderie, Laforest, Lamothe-Cadillac, La Potherie, la Ronde, Pensens, Raudot, Subercase, Vaudreuil. Consultez la table des vaisseaux.

#### 4ème volume.

1711-1715. A la table alphabétique, voir les mots: Canada, Acadie et Colonies, et les noms: Aubert, Beaubassin, Beauharnois, Beaujeu, Quiqueran, Beaumont, Bégon, Boularderie, Costebelle, D'Auteuil de Monceaux, d'Iberville, Hazeur, Laforest, La Potherie, Lauzon, Lhermite, Loppinot.

### 5ème volume.

1716-1720. Faire de même.

### 6ème volume.

1721-1725. Voir aux mots: Colonies, Canada, Acadie, et aux noms: Amariton, Aubert, Beauharnois, Beaumont, Bégon, Bigot, Brouillan, Catalogne, Dailleboust, Daine, Damours des Chauffours, d'Argenteuil, Desgoutins, d'Iberville, Falaise, Forand, Lanouillier, Mariocheau, de l'Etanduere, Le Verrier, Louvigny, Marin, Monseignat, Ramesay, Robert, Vaudreuil, Vauquelin, Verrier, Vontron (qui a rapporté en deux caisses le plan en relief de Québec).

### 7ème volume.

1726-1730. Sous les mots: Colonies, Canada, Acadie; sous les noms: Amariton, Beauharnois, Bégon, Bigot, Dupuy, Hazeur, Hocquart, Laronde, Raudot, Varin, Vaudreuil, Verrier.

### 8ème volume.

1731-1735. Voir au mot: Colonies, et aux noms: Aubert, Baptiste, Beauharnois, Bégon, Bigot, Desgouttes, Duchambon, Dupuy, Forant, Hocquart, Lafitau, La Gorgendière, la Jonquière, Lauzon, Loppinot, Vaudreuil, Raudot, Verrier.

### 9ème volume.

1736-1740. Voir au mot: Colonies, et aux noms: Beauharnois, Bégon, Bienville, Bigot, Brouague, Charest, de la Corne, Desauniers, Hocquart, Le Normand, Lhermite, Vallier, Vaudreuil.

De fait, tous les fonctionnaires et tous ceux qui ont joué un rôle quelconque dans la colonie sont mentionnés dans cette importante correspondance qui contient, en outre, tout le commencement de la carrière de Bigot avant qu'il partît définitivement pour Louisbourg.

L'inventaire de M. le Dr Ardouin ne va pas plus loin que 1740. La mort l'a empêché de continuer.

On peut juger par ce brief énoncé quel parti il est possible de tirer des archives des ports maritimes et de celles de Rochefort, en particulier. Il y a là des ressources nouvelles pour déterminer des dates précises, établir des faits encore mal connus ou douteux, ou ajouter des noms oubliés à la liste de ceux que l'on connaissait déjà.

Ce n'est qu'à la veille de notre départ que l'inventaire du Dr Ardouin nous a été connu. Nous suggérons qu'il y soit fait un relevé de tous les documents intéressant le Canada.

Quant aux archives postérieures à 1740 qui existent à Rochefort, il faut espérer que des érudits se chargeront de continuer le beau travail que la mort du Dr Ardouin a interrompu.

Un arrêté ministériel de 1887, a promulgué au sujet des archives de la Marine des règlements que nous croyons devoir soumettre ici. ne s min cons

expé tien géné expé tion, rend men

d'avi au d

papie A aux s et éts Mini archi L

Archi eompl A

L

peuve aux re Le l'histo

indéfi Le l'admi

# I.—Des versements.

Sont versés aux archives du ministère tous les documents qui ne sont plus nécessaires au service courant des bureaux de l'administration centrale; ces bureaux doivent, autant que possible, conserver les documents des dix dernières années.

Tout versement est accompagné d'un bordereau en double expédition comprenant autant d'articles que le versement contient de volumes, cartons ou liasses, et mentionnant le titre général et les dates extrêmes de chaque article. L'une de ces expéditions reste en dépôt aux Archives, l'autre, après vérification, est signée par le directeur chargé du service des archives et rendu avec mention du récépissé au bureau qui a fait le versement.

Les versements sont effectués, chaque année, dans le courant d'avril, et le service des archives n'est pas tenu de les recevoir au delà de ce terme.

# II .- Des suppressions.

Les opérations relatives au triage et à la suppression des papiers inutiles commencent au mois de mai de chaque année.

Aucune suppression de documents ne peut avoir lieu, tant aux archives du ministère que dans les divers services des ports et établissements de Marine, qu'en vertu d'une autorisation du Ministre, sur l'avis motivé de la Commission supérieure des archives.

Les suppressions de documents provenant de l'administration centrale ne peuvent être opérées que par le bureau des Archives, qui prend les mesures nécessaires pour assurer la complète destruction des pièces condamnées.

Aucune suppression ne peut porter sur les documents antérieurs à l'établissement du gouvernement consulaire.

Les documents postérieurs à l'établissement consulaire ne peuvent être supprimés que dans la mesure et conformément aux restrictions et limites ci-après fixées.

Les documents relatifs à la création, à l'organisation et à l'historique des services et des corps de la Marine sont conservés indéfiniment.

Les séries des minutes provenant des divers services de l'administration sont également conservées indéfiniment.

Beaude la Vallier,

Aubert,

ambon,

a Jon-

s cette e cominitive-

in que

Roches pour al cone ceux

y soit a.

le con-

et des devoir Il y a des documents qui peuvent être supprimés, 1, après trente ans de date; 2, après vingt ans; 3, après quinze ans; 4, d'autres aussitôt après leurs versements aux Archives.

Les documents ayant servi à l'établissement du compte financier peuvent être supprimés aussitôt après le vote législatif

portant règlement d'exercice.

Avant toute suppression, il est dressé, par le bureau des Archives, un bordereau divisé en autant d'articles que l'ensemble des papiers à supprimer comprend de volumes, cartons ou liasses, et mentionnant le titre général et les dates extrêmes de chaque article.

Ce document est communiqué aux services intéressés qui doivent donner leur avis avant que ce bordereau soit communi-

qué à la Commission supérieure des archives.

# III.—Du classement et des inventaires.

Les divers fonds constituant les archives de la Marine sont répartis en deux grandes classes, dont la première comprend les documents antérieurs à la Révolution et la seconde les documents postérieurs.

Tous les documents, tant anciens que modernes, qui composent les archives centrales du ministère, sont classés d'après un système uniforme fondé sur l'ordre des provenances.

Tous les fonds antérieurs à l'établissement du gouvernement consulaire ont été l'objet d'inventaires sommaires qui ont été successivement publiés en totalité ou en partie.

# IV.—De la communication des documents.

Les documents demandés par les bureaux de l'administration centrale sont communiqués avec l'autorisation du directeur des archives.

Ces documents sont remis contre un récipissé. Il est tenu un registre sur lequel sont inscrites les dates de la sortie et de la

rentrée des pièces communiquées.

Tout document retiré d'un carton doit être immédiatement remplacé par une fiche indiquant le bureau ou la personne à qui la communication a été faite, ainsi que la date de la communication. salle

laqu extr

le prempe

qués resti I

tions ainsi

auxili que p il leu pour A

sur ce

ment, emplo En les An

emplo Le à ce que registra service après ns; 4,

finanislatif

ensemons ou nes de

és qui muni-

e sont nd les docu-

i com-

ement nt été

nistraecteur

t tenu t de la

à qui muniLes communications sur place se font exclusivement à la salle des communications,

Les pièces communiquées sont comptées et le nombre en est inscrit sur la chemise du dossier.

Les pièces isolées doivent aussi avoir une chemise sur laquelle est portée l'indication du carton d'où elles ont été extraites.

Aucune pièce ne peut être communiquée sans avoir été estampillée.

Un commis reste dans la salle des communications tant que le public y est admis. Il veille à ce qu'aucune pièce ne soit emportée, annulée, raturée ou adirée.

Les personnes auxquelles des documents ont été communiqués sont tenues de rétablir l'ordre des dossiers avant de les restituer.

L'état et le nombre des pièces restituées à l'employé sont vérifiés par lui; il les reclasse immédiatement.

Il est tenu enregistrement, sur le registre des communications, du nom des personnes qui ont consulté des documents, ainsi que des documents communiqués.

# Dispositions diverses.

Il est expressément défendu à tout fonctionnaire, commis ou auxiliaire des Archives, d'emporter hors des dépôts, sous quelque prétexte que ce soit, tout document provenant des Archives; il leur est également défendu de former pour leur compte ou pour autrui des collections de manuscrits autographes.

Aucun des documents conservés aux Archives, aucun travail sur ces documents ne peut être publié directement ou indirectement, sans autorisation du ministre par les fonctionnaires ou employés de ce service.

En dehors du personnel du service, nul ne peut entrer dans les Archives s'il n'y est autorisé et s'il n'est accompagné d'un employé désigné à cet effet par le directeur.

Les gardiens de bureau sont spécialement chargés de veiller à ce qu'il ne sorte des Archives, sans autorisation, aucun carton, registre ou papier, et à ce qu'aucune personne étrangère au service ne s'introduise dans les galeries. Ils ne doivent, sous aucun prétexte, ouvrir un carton, consulter ou déplacer un registre, sans la présence d'un employé et sans ordre.

Il est expressément défendu d'entrer dans les Archives avec de la lumière ou du feu.

#### REVENDICATION DES DOCUMENTS.

Cette question a été longuement discutée par la Commission Supérieure des Archives. On a voulu être fixé sur un point de droit. Elle a surveillé avec soin les ventes d'autographes; elle a fait prendre note de toutes les pièces intéressantes, et plusieurs fois elle a pu obtenir à l'amiable la réintégration de certains papiers. Mais dans le cas où les négociations n'aboutissent pas, quel est, d'une façon précise, le droit de l'Administration? Quelles sont les pièces qu'on peut revendiquer par voies judiciaires avec certitude d'obtenir gain de cause devant les tribunaux? A-t-on un droit certain? Questions délicates!

Depuis une trentaine d'années, en France, la jurisprudence a admis au profit des dépôts publics, tels que les musées, les bibliothèques et les archives, une exception au principe de droit: en fait de meubles, possession vaut titre. Cette dérogation au droit commun est admise jusqu'ici dans le cas où il s'agit de documents que l'on peut prouver avoir appartenu à un dépôt public. Il y a en ce sens deux jugements du Tribunal de la Seine, le dernier, qui est du 22 décembre 1875, est très fortement motivé. On a obtenu aussi un arrêt de la Cour d'Appel. Il n'y a pas encore d'arrêt de la Cour de Cassation.

Il faut donc prendre soin de réclamer, non pas les pièces qui, en raison de leur nature sont simplement supposées avoir pu ou dû faire partie d'un dépôt public, mais seulement les pièces qu'on peut prouver en avoir fait partie. C'est ainsi que procède la Bibliothèque Nationale. Par exemple, elle réclamera une pièce estampillée ou numérotée, ou une pièce arrachée dont la déchirure coïncide avec le talon ou le fil resté dans un registre, ou un cahier portant des taches ou piqûres de vers coîncidant également avec les taches ou les piqûres des autres cahiers d'un volume, etc. De même, pour des pièces mentionnées sur des inventaires ou citées par des auteurs dignes de foi. Mais en cas d'absence de pareils indices, donnant une preuve ou tout au

moi rait

pas cable

ger i

Color

intér ports déter archi servé quelq de ch lesque docun pièces tieuse n'y a qu'ils consu élimir finie c recher place sives s ment. maniè

scienti

cer un

es avec

mission oint de es; elle usieurs vertains ent pas, vation? es judis tribu-

rudence ées, les e droit: tion au agit de a dépôt l de la s forte-

'Appel.

ces qui, r pu ou pièces procède ra une dont la egistre, ncidant rs d'un sur des i en cas moins de très fortes présomptions, la Bibliothèques ne réclamerait pas par les moyens judiciaires.

La question de savoir si les papiers des bureaux, qui ne sont pas entrés dans un dépôt pour y être conservés, sont revendicables, n'a jamais été soumise aux tribunaux français.

La question de revendication de documents vendus à l'étranger n'est pas du domaine des solutions possibles.

La Commission supérieure des archives de la Marine et des Colonies a aussi étudié en 1888 une foule d'autres questions intéressantes, à part celle de la concentration des archives des ports et de leur classement. En voici quelques-unes. Comment déterminer les catégories des pièces qui doivent entrer aux archives et le temps pendant lequel elles doivent y être conservées ? Comment concilier l'imprescriptibilité absolue dont quelques-uns voudraient faire profiter les moindres pièces administratives avec l'existence d'une commission de triage chargée de choisir celles de ces pièces qui doivent être détruites? Entre lesquels choisir? la conservation indéfinie ou temporaire des documents? Quelle procédure à suivre pour l'élimination des pièces destinées à être détruites? Le principe de l'élimination répugne à plusieurs. En présence des investigations minutieuses auquelles se livre la science moderne, ils estiment qu'il n'y a pas une seule catégorie de documents, si insignifiants qu'ils paraissent, dont on puisse dire qu'ils ne seront jamais consultés. D'autres, au contraire, insistent sur la nécessité des éliminations successives et soutiennent que la conservation indéfinie d'une multitude de pièces sans importance aurait infailliblement pour résultat dans un avenir prochain de rendre les recherches historiques impossibles. Comment trouver de la place pour tant de choses? Le principe des éliminations successives s'impose comme un des moyens de remédier à l'encombrement, mais il est nécessaire d'en réglementer l'exécution, de manière à concilier les exigences du service avec les intérêts scientifiques.

Il a été aussi question devant la Commission des archives de la Marine des échanges internationales. teur

de p

tion

dans

SOUS

En 1886, le gouvernement des Etats-Unis a demandé au gouvernement de la République française l'abandon, le prêt ou tout au moins la communication de dossiers conservés au greffe du tribunal de la Basse-Terre et relatifs aux prises américaines effectuées par des croiseurs français de 1792 à 1801. Cette demande introduite par voie diplomatique et communiquée par le ministre des Affaires étrangères à son collègue de la Marine. ne paraissait soulever et ne soulevait en réalité qu'une question de règlement d'archives, mais elle pouvait donner naissance à de sérieuses difficultés de droit international. La Commission des Archives n'avait jamais été encore appelée à délibérer sur une question de ce genre. Elle proposa une solution qui fut adoptée par les deux gouvernements, sauvant à la fois la dignité nationale de la France et les droits de toutes les parties intéressées, mais le rapport de 1888 d'où nous tirons cet incident ne nous fait pas connaître quelle fut cette solution. Dans tous les cas, il n'y a pas eu alors de règlement définitif adopté. C'est une question qui ne pourra se résoudre qu'à la suite d'un congrès international.

# RÈGLEMENT POUR LES COMMUNICATIONS DES DOCUMENTS AU PUBLIC (MINISTÈRE DE LA MARINE), 1886.

 La salle des communications est ouverte aux personnes autorisées par le ministre, de midi à 5 heures en été et de midi à 4 heures en hiver.

 La salle des communications est fermée les dimanches et fêtes, du 15 août au 15 octobre.

 Les personnes admises dans la salle des communications ne doivent ni se promener, ni causer à haute voix, ni fumer, ni rien faire qui puisse gêner les travailleurs.

4. Il n'est pas communiqué plus de cinq volumes à la fois. Il est interdit de prendre soi-même dans les armoires, dans les casiers, sur les rayons ou sur les tables des employés, les volumes et les objets dont on désire se servir.

5. Aucun document ne peut être reproduit par calque ou fac-similé sans une autorisation spéciale et par écrit du direc-

archives

andé au prêt ou au greffe éricaines

. Cette quée par Marine, question issance à nmission bérer sur qui fut a dignité ties intéident ne t tous les é. C'est 1 congrès

NTS AU

de midi

imanches

nications umer, ni

i la fois. dans les volumes

alque ou lu directeur. Dans ce cas on ne peut employer que le crayon ou la mine de plomb et le papier végétal à la gélatine.

 Les travailleurs sont responsables de la bonne conservation des documents tout le temps qu'ils leur sont communiqués.

 L'état et le nombre des documents restitués par les travailleurs est vérifié par les employés de l'administration présents dans la salle de travail.

 Les communications sont faites dans la salle de lecture, sous la surveillance de l'un des commis du bureau des Archives.

### XVI

bapt Sain Sain

Jean l'ord

qui a rou

Sain

Eust

Sévé

leine

à l'a

Sain

une g

tions,

mière

ne so

fusse

que 1

si les actes qui y

et dor

greffe

1667

fut ob veler

C

A

### ARCHIVES DE L'ETAT CIVIL.(1)

L'usage des registres qui ont pour objet d'assurer l'état des citoyens, n'est pas aussi ancien qu'on pourrait le croire.

Avant le XVIe siècle, les trois grandes époques de la vie humaine, la naissance, le mariage et la mort, pouvaient être constatées pour quelques familles importantes, mais l'immense majorité des citoyens se trouvaient dans l'impossibilité d'établir leur état autrement que par la possession, c'est-à-dire par la notoriété appuyée au besoin sur la preuve testimoniale.

Dans les grandes familles, et pour les hommes puissants, des généalogies, des registres domestiques, les nécrologes, les obituaires pouvaient, jusqu'à un certain point, suppléer à l'absence des registres de l'état civil; mais, toutefois, les progrès de la civilisation durent amener l'établissement d'un mode régulier et permanent de la constatation des naissances, des mariages et des décès.

Une petite paroisse de Paris, celle de Saint-Jean en Grève. fut la première dans laquelle s'établit l'usage d'inscrire les mariages sur des registres. Le plus ancien de ces registres remonte à l'année 1515.

<sup>(1)</sup> Livres consultés:

<sup>1.</sup> Recherches sur la législation et la tenue des octes de l'Etat civil, par M. Berriat Saint-Prix (dans les Mémoires de la Société royale des antiquaires de France, t. IX, p. 242 et suiv.). 1841. Semblable édition chez Videoog, à Paris, in-8°.

2. Actes de l'état civil au XVe siècle, par L. Merlet (dans Mémoires de la Société archéologique d'Eure-et-Loire, t. I, 1853, p. 219-236,

3. Etudes sur les anciens registres de l'Etat civil, par le même. Char-

<sup>4.</sup> A. de Martonne: Anciens actes de l'état civil (dans l'Amateur des

autographes, 1862, p. 335-5).

autographes, 1862, p. 335-5).

Notes sur les registres de l'état civil, par E. Berget. Vervins, 1883.

Notes sur les registres de l'état civil, par E. Berget. Vervins, 1883.

J. N. Loir: De l'état civil religieux des catholiques en France, avant

Paris, 1892. Les registres de l'état civil avant 1789, par E. Buget. Cambrai, 1895.
 La vie privée d'autrefois... L'enfant, la naissance, par A. Franklin. Paris, 1895, pp. 181-223

Dix ans plus tard, en 1525, nous voyons l'usage des registres baptistaires établi dans les paroisses Saint-André des Ares et Saint-Jacques de la Boucherie; l'année suivante, dans celle de Saint-Jean en Grève et, en 1527, il s'étend aux paroisses Saint-Jean, Saint-Laudry, Saint-Laurent et Saint-Martial. Jusqu'à l'ordonnance de Villers-Coterets (août 1539), la première qui ait renfermé des prescriptions législatives sur ce sujet, nous trouvons encore des registres de baptêmes dans les paroisses Saint-Germain l'Auxerrois, où ils remontent à 1528; Saint-Eustache, à 1529; Saint-Leu, à 1533, Saint-Méry et Saint-Nicolas du Chardonnet, à 1536; Saint-Pierre des Areis, Saint-Sévérin et Saint-Sulpice, à 1537; Saint-Côme, Sainte-Madeleine en la Cité, et Saint-Paul, à 1539.

Quant aux registres des décès, il n'y en a pas d'antérieurs à l'année 1527, date à laquelle remontent ceux des paroisses Saint-Josse et Saint-Landry.

Ces registres, il est facile de le comprendre, sont loin d'offrir une grande régularité. Ce ne sont même, souvent, que dés mentions, avec des blancs ou des surcharges, sans signatures et sans désignation de témoins.

Ainsi que nous l'avons dit, l'ordonnance de 1539 fut la première qui prescrivit quelques règles en cette matière, et encore ne sont-elles relatives qu'aux actes de baptême et de décès. L'article 54 voulait que les registres de décès et de baptême fussent déposés annuellement aux greffes et bailliages ou sénéchaussées.

Une ordonnance de Louis XIV rendue en 1667 exigea que les actes de l'état civil fussent faits en présence de deux témolns, et même de quatre, pour les mariages, avec indication si les époux étaient enfants de famille, mineurs, etc.; que les actes fussent écrits de suite, sans aucun blanc et signés par ceux qui y assisteraient et qui sauraient signer; enfin, que les actes fussent consignés dans deux registres paraphés par le juge royal, et dont l'un servant de grosse, serait déposé chaque année à son greffe.

Malgré des prescriptions aussi formelles, l'ordonnance de , 1667 ne fut pas complètement exécutée. D'Argenson, en 1736, fut obligé de rédiger une nouvelle ordonnance destinée à renouveler et à perfectionner les dispositions des lois antérieures.

'état des le la vie ent être

mmense

d'établir

ants, des les obi-'absence ès de la gulier et

a Grève, crire les registres

es et des

Vtat civil, oyale des ition chez moires de

ie. Char-

vins, 1883.

brai, 1895. Franklin.

136

cert

mat

sent

Bibl

d'un

M. ]

indi

qu'il

paro

1536

mort

1744

L

volun

lière. embr

Outre les registres tenus dans les églises paroissiales, il y en avait de particuliers pour les hôpitaux, les couvents et autres communautés religieuses. (1)

Nous donnons plus loin un tableau indicatif des années où commencent les plus anciens registres des paroisses de Paris, ainsi que de la ville de Rouen. Les registres des paroisses de Paris étaient déposés à l'hôtel de ville, depuis 1791.

Tous les actes de l'état civil parisien antérieurs à l'année 1860 ont été détruits dans les incendies de 1871. Cf. Etat Sommaire des Archives anciennes de la Seine brûlées en 1871, (dans Archives historiques, artistiques et littéraires, t. 1, p. 889-90, p. 468-489).

Il y avait à l'Hôtel de ville plus de 4,000 registres de paroisses et 81 de répertoires. Une commission fut chargée en 1872 de présider à la reconstitution de ces actes. Elle a levé ses séances en 1897, avant d'avoir eu le temps d'épuiser toutes les sources d'information qui existaient et n'ayant rétabli que peu d'actes vraiment anciens. On a reconstitué pour le XIXe siècle environ 2,600,000 actes. C'est le tiers du nombre de 5 millions auquel on a évalué ceux qui existaient. On s'est arrêté à 1820 dans la reconstitution. Pour la période antérieure au XIXe siècle, les actes reconstitués sont au nombre de 240,000 environ. Sur ce nom, 5 appartiennent au XVI siècle et 5,000 environ au XVII siècle.

Quelles sont aujourd'hui les sources de l'état civil parisien antérieur à 1860? Les seules vieilles archives authentiques qui ont été sauvées de l'incendie sont celles-ci:

- 1. Registres de Saint-Hilaire: 60 mariages, 1552-1563.
- Registres des Quinze-Vingts: Baptêmes, 1552 à 1563,
   1585 à 1588; sépultures, 1613-1618.
- 3. Registres des baptêmes, mariages et sépultures de Saint-Jean-Baptiste de Belleville, 1734 et 1735.
  - 4. Registre des baptêmes de Saint-Roch, 1790.
- Registre des publications de mariage de Sainte-Opportune, 1729-1758.
- M. Barroux, dans son excellente étude sur Les Sources de l'ancien état civil parisien, répertoire critique (1898, in-8, VII,

<sup>(1)</sup> Annuaire historique pour l'année 1846 (Société de l'Histoire de France). Hême année. Taillandier, A., Notice historique sur les anciens registres de l'état civil à Paris (suivie de l'état des anciens registres de l'état civil à Paris, Lyon, Rouen et Chartres), p. 200.

il y en autres

nées où Paris, isses de

l'année at Som-, (dans 889-90,

paroisn 1872 levé ses utes les

e siècle nillions à 1820

XIXe nviron. environ

nes qui

563. 1563.

Oppor-

rces de 3, VII,

toire de arcicus istres de 136 p.), nous dit comment l'on peut parvenir à reconstituer certains actes détruits.

Il y a d'abord aux Archives nationales les lettres de légitimation et les sentences de réformation des tribunaux, puis les sentences de rectification rendues par l'official de Paris.

Il y a, en deuxième lieu, parmi les manuscrits français de la Bibliothèque nationale, des extraits, des recueils ou des copies d'un grand nombre des anciens actes de l'état civil de Paris. M. Barroux cite les numéros des manuscrits et donne toutes les indications nécessaires. C'est ainsi que nous apprenons de lui qu'il y a là des extraits ou des copies de certains actes des paroisses qui suivent:

Naissances et mariages de la fabrique de Saint-Landry

1536 à 1543.

Mariages de Saint-Sulpice (1599-1604.

Saint-André des Arcs de Paris: Baptêmes, 1525 à 1630; mortuaires, 1555 à 1560.

Saint-Côme: Registres des baptêmes, mariages et sépultures, 1539-1733.

Recueil Guiblet, composé d'extraits.

Registres des différentes églises de Paris, extraits, 1720, 1744.

Saint-Honoré, 1593-1711.

Saint-Landry, 1527-1711.

Saint-Médard, 1544-1580, 1578-1645.

Saint-Médéric, 1536-1538.

Saint-Roch, mariages, 1733-1745.

Saint-Eustache, 1529-1748.

Saint-Jean en Grève, 1515-1713.

Saint-André des Arts, 1525-1740.

Saint-Nicolas de Chardonnet, 1537-1743. Saint-Paul, 1533-1747.

Saint-Sauveur, 1637-1740.

Saint-Sulpice, 1537-1748, baptêmes; sépultures, 1604-1714. Saint-Gervais, 1531-1712, baptêmes; mariages, 1580-1712.

Mariages de Saint-Sulpice, 1544-1719.

La Bibliothèque nationale possède encore deux collections volumineuses: la Collection Ravenel et la Collection Rochebilière. Ce sont des notes biographiques et généalogiques qui embrassent la période qui s'étend du XVIe au XIXe siècle.

Elles contiennent sur des fiches placées par ordre alphabétique, des renseignements puisés à toutes les sources.

giqu

dive

des

qu'e

mag

plus

quel

rele

cher

1710

p. 2

p. 9.

p. 20

p. 18

p. 21

p. 16

mars

mai

juille

fév.

p. 21

522.

1725.

B

B

B

A la Bibliothèque Sainte-Geneviève, un dossier manuscrit (n° 896), en ordre chronologique, contient des mentions d'actes de Saint-André des Arts (1525-1723), de Saint-Jean en Grève (1523-1608), Saint-Gervais (1666-1684), avec quelques épitaphes d'église.

Certains renseignements peuvent être obtenus par un bulletin d'état civil de Paris qui remonte à 1670 et qui a paru jusqu'à la Révolution.

Les cimetières possèdent des registres d'entrée, mais ils ne mentionnent que le lieu d'où les corps proviennent, ils ne donnent ni le lieu, ni la date du décès. Les registres du Père La Chaise remontent à 1804, ceux des cimetières Montparnasse et Montmartre à 1824 et 1825.

La plupart des épitaphes anciennes n'existent plus matériellement et ne se retrouvent que transcrites dans les manuscrits. Les recueils d'épitaphes sont très nombreux. Le principal a pour titre: Inscriptions de la France du Ve au XVIIIe siècle, diocèse de Paris, par F. de Guilhémy et R. de Lasteyrie, 1873-83, 5 vols. Peu d'inscriptions ont échappé aux recherches de ces deux auteurs.

Il y a en France une mine d'ouvrages généalogiques. C'est souvent une quantité négligeable au point de vue des renseignements sûrs. Cependant on peut consulter avec avantage les recueils de Clairambault, le Dictionnaire de la noblesse, de La Chenaye des Bois; l'Histoire généalogique, du Père Anselme; le Dictionnaire universel de la noblesse de France, par de Courcelles; le Nobiliaire universel de France, de Saint-Allais; les Archives de la noblesse de France, de M. Lainé; le Dictionnaire héraldique, de M. Mailhol; le Mémorial général, par d'Hozier; le Nobiliaire universel de la France, par L. de Magny.

Dans la bibliothèque de la ville de Paris, il y a un recueil manuscrit, par Galland, contenant les généalogies des principales familles de la ville de Paris. A la Bibliothèque nationale, il y a encore le recueil manuscrit de Du Buisson, en 12 volumes, contenant des renseignements généalogiques, de 1594 à 1697.

La Gazette de France, à partir de 1631, le Mercure de France, à partir de 1672, mentionnent les faits d'état civil marquants.

bétique,

nuscrit d'actes Grève es épi-

a bullejusqu'à

s ils ne ne don-'ère La asse et

atérieluscrits. cipal a siècle, steyrie, nerches

C'est seigneage les de La selme; Cour-

is; les nnaire !ozier;

recueil princiionale, lumes, 97.

ure de t civil En 1869, M. Joannis Guigard a publié l'Indicateur généalogique, biographique et nécrologique du Mercure de France. Il donne, avec renvoi aux années, tomes et pages, les noms des divers personnages français, morts à Paris, sur lesquels il existe des notices, depuis 1672, date de la fondation du Mercure, jusqu'en 1789, époque où ces notices cessent. C'est un véritable magasin où se trouvent entassés des trésors que la patience la plus tenace ne parvient que difficilement à découvrir. Voici quelques noms intéressant l'histoire du Canada que nous avons relevés. Il y a là de nombreux et utiles renseignements qu'on chercherait vainement ailleurs.

Beauharnois.—Nov. 1709, p. 119; fév. 1710, p. 125; avril 1710, p. 115; août 1723, p. 418; nov. 1725, p. 2745; oct. 1751, p. 2162; sept. 1749, p. 210.

Bégon.—Janv. 1698, p. 269; sept. 1708, p. 76; déc. 1708, p. 95; avril 1710, p. 144; janvier 1714, p. 169; sept. 1759, p. 2088; mars 1754, p. 208.

Bochart de Champigny.—Août 1691, p. 265; nov. 1704, p. 184; juillet 1705, p. 168; mars 1706, p. 109; janv. 1708, p. 212; avril 1709, p. 250; nov. 1709, p. 85; mai, 2e part., 1711, p. 70; juin, 1716, p. 150; août 1722, p. 215; oct. 1722, p. 162; nov. 1725, p. 1005; oct. 1724, p. 2260; déc., 2e vol., 1725, p. 3158; mai 1728, p. 1065; juin, 1er vol., 1728, p. 1252; mars 1729, p. 626; juillet 1730, p. 1688; fév. 1731, p. 400; mai 1731, p. 1196; avril 1759, p. 820; mars 1740, p. 612; juillet 1742, p. 1684; avril 1745, p. 814; sept 1754, p. 214; fév. 1775, p. 213; avril, 2e vol., 1776, p. 210.

Bougainville.—Août 1765, p. 198.

Bourlamaque.—Juillet 1754, p. 1695; juin, 1er vol., 1742, p. 210.

Bourouillan (du).--Avril 1706, p. 217.

Bouteroue.-Juin 1711, 4e partie, p. 50; mai 1746, p. 102.

Buade de Frontenac.—Avril 1699, p. 255; nov. 1702, p. 522.

Charlevoix.-Mars 1761, p. 216.

Fèvre de la Barre (le).—Sept., 4e partie, 1711, p. 37; oct. 1725, p. 2541; juillet 1735, p. 1664.

Hocquart.—Juin 1739, p. 1251; avril 1750; p. 210; déc., 1er vol., 1755, p. 198; juin 1760, p. 252; janvier, 1er vol., 1761, p. 204; juin 1772, p. 224.

P

ac

Sa

Sor au Me

cin

17

dar

très

de

pro

des

Soc

sur

nale

regi

trou

ren

de

extr

Laval.—Déc. 1693, p. 276; avril 1710, p. 276; août 1729, p. 825; mars 1735, p. 614; février 1741, p. 414; juillet, 2e vol., 1772, p. 211.

Lévis.—(De 1698 à 1776.)

Montcalm.—Nov. 1756, p. 2585; nov. 1752, p. 204; janv., 1er vol., 1760, p. 205; mai 1775, p. 212.

Rigaud de Vaudreuil.—Janv. 1754, p. 195; fév. 1764, p. 234; déc. 1764, p. 204; oct. 1706, p. 115; mai 1756, p. 1040.

Jal, dans son Dictionnaire, s'est servi beaucoup des actes de l'état civil. C'est lui qui donne les renseignements qui suivent:

- François Christophe de Lévis, duc d'Ampville, mort le 29 septembre 1661, rue de Tournon, à Paris, enterré aux Capucins du faubourg Saint-Jacques.
  - 2. Madame de Frontenac, morte à l'Arsenal.
- Il a trouvé dans les registres de Saint-Germain l'Auxerrois l'acte de mariage de Marc Lescarbot à Françoise de Valpergue, le 3 septembre 1619.
- 4. Bougainville, baptisé le 13 novembre 1729 à Saint-Merry, mort en 1811, passage des Petits Pères; il est enterré au cimetière Saint-Pierre sur la Butte.. "Un fût de colonne brisé, une grille disjointe. Cigit Antoine Bougainville. Le souvenir même est mort. Pas de fleurs. Seul, tout joyeux d'un furtif rayon de soleil, un petit oiseau s'est perché sur la colonne, et éperdument perle une trille."
- Il cite au long l'acte de mariage de Frontenac, avec les signatures, à l'église de Saint-Pierre aux Bœufs.<sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Cette église maintenant détruite se trouvait près de celle de Notre-Dame. La façade de l'église de Saint-Sévérin se compose d'un portail du XIIIe siècle qui provient de l'ancienne église de Saint-Pierre-aux-Beurfs.

); déc., er vol.,

t 1729, 2e vol.,

; janv.,

764, p. . 1040.

ctes de uivent: nort le : Capu-

Auxerle Val-

Saintenterré colonne e. Le ex d'un plonne,

vec les

Notrertail du œufs. Son fils unique fut baptisé à Saint-Sulpice le 13 mai 1655. Mort de Mde de Frontenac le 30 janvier 1707, registre de Saint-Paul, où elle fut inhumée. Là aussi sont enregistrés tous les actes de la famille Frontenac.

Faillon (t. I, p. 123) cite: Etat civil de Paris, registre de Saint-Germain l'Auxerrois, 29 et 30 déc. 1610, mariage de Champlain.

C'est sur la paroisse de Saint-Etienne du Mont (Paris), en son domicile ordinaire, entre les portes St-Marcel et St-Victor, au Fossé St-Victor, que mourut Maisonneuve, le fondateur de Montréal, le 9 septembre 1676 (Ibid, III, p. 112-116).

Bienville, fondateur de la Nouvelle-Orléans, fut enterré au cimetière Montmartre, avec les honneurs militaires, le 7 mars 1767.

La consécration de l'évêque Laval par le nonce papal eut lieu dans l'abbaye de Saint-Germain des Prés, le 8 décembre 1658.

Comme l'on voit, lorsqu'il s'agit de trouver un acte à Paris, les recherches peuvent être souvent infructueuses et toujours très malcommodes.

On ne saurait trop regretter qu'on n'ait pas, avant l'incendie de 1871, fait ce que la Société de l'Histoire de France avait proposé en 1851, à savoir, le dépouillement sur une vaste échel des registres de toutes les paroisses de Paris (Bulletin de cette Société, 1851-52, p. 255-6). On voulait alors un dépouillement sur fiches, un répertoire par profession et une publication nationale des pièces les plus importantes.

Il faut espèrer que l'on publiera un jour par extraits les registres ou les copies des registres qui existent encore et qui se trouvent disséminés dans tant de dépôts, avec une table générale renvoyant aux différents actes.

Nous donnons ci-contre un tableau des différentes paroisses de Paris qui existaient sous l'ancien régime, avec les dates extrêmes du commencement des registres des naissances, mariages et décès.

# ARCHIVES CANADIENNES

Paroisses.			NAISSANCES.	MARIAGES.	Décès.
Saint-Ambroise			1791	1791	1791
Saint-André des Arcs	**	* *	1525	1545	1545
Saint-Antoine	**	* *	1791	1791	1791
Saint-Augustin	* *	*:0	1791	1791	1791
Saint-Barthélemy		* *	1551	1578	1586
Saint-Benoit.	**	* *	1540	1586	1596
Bonne-Nouvelle.	**	**	1628	1639	1665
Cardinal Lemoine		* *	1688	1688	
Sainte Chanelle Basse		*.*			1634
Saint-Pierre du Chaillot	* *	* *	1568 1620	1568 1620	1559 1620
Sainte-Croix en la Cité	* 4	* *	1548	1548	1548
			1539	1547	1562
Saint-Christophe	* *	* *	1597	1649	1597
Saint-Denis de la Châtre		* *	1550	1550	1559
Saint-Etienne du Mont		* *	1530	1668	1668
Saint-Eucline du Mont		* *	1529	1580	
Saint-Eustache Saint-François d'Assise		* *	1791		1568
Sainte-Geneviève des Ardents				1791	1791
Saint-Germain l'Auxerrois		*.*	1551	1551	1668
Saint-Germain l'Auxerrois	+ +	* *	1528	1541	1668
Saint-Germain des Prés			1791	1791	1791
Saint-Germain le Vieil		* *	1545	1545	1545
Saint-Gervais		* *	1531	1608	1639
Gros-Caillou		+ +	1738	1738	1738
Saint-Hilaire		* *	1547	1547	1664
Saint-Hippolyte			1664	1633	1653
Saint-Honoré			1593	1593	1593
Saint-Jacques la Boucherie		* *	1525	1573	1613
Saint-Jacques du Haut Pas		+14	1567	1615	1665
Saint-Jacques l'Hôpital			1646	1616	1616
Saint-Jean en Grève			1526	1575	1629
Saint-Jean le Rond			1655	1655	1655
Saint-Jean de Latran			1592	1592	1592
Saint-Josse			1527	1527	1527
SS. Innocents			1561	1561	1561
Saint-Landry			1527	1527	1527
Saint-Laurent			1527	1611	1622
Saint-Leu et Saint-Gilles			1533	1635	1608
Saint-Louis en l'Isle	*.*		1623	1624	1624
Saint-Louis du Louvre			1603	1603	1603
Sainte-Madeleine en la Cité			1539	1610	1610
Sainte-Marguerite la ville l'Evêque			1598	1650	1624
Saint-Marcel			1546	1620	1620
Sainte-Marguerite			1663	1713	1637
Sainte-Marine			1634	1634	1634
Saint-Martial			1527	1657	1657
Saint-Médard			1545	1542	1692
Saint-Merry			1536	1567	1650
Saint-Nicolas des Champs			1580	1605	1589
Saint-Nicolas du Chardonnet			1536	1603	1538
Notre-Dame			1791	1791	1791
Sainte-Opportune			1541	1791	1791
Saint-Paul			1539	1560	1585
Saint-Pierre-aux-Bœufs			1578	1578	1578
Saint-Pierre des Arcis			1539	1539	1539
Saint-Philippe du Roule			1797	1697	1697
Quinze-Vingts			1636	1636	1636
Saint-Roch			1578	1595	1595
Saint-Sauveur			1545	1627	1571
Saint-Séverin			1537	1599	1594
Saint-Sulpice			1537	1541	1604
Saint-Thomas d'Aquin			1791	1791	1791
Saint-Victor			1594	1594	1594
			1.00		

cor civ pro plu dor ce p

lici con 189

ture des 99, (18

rieu de l p.;

disse du à

(dan vol. Dans les départements, en s'adressant à la mairie de chaque commune, on est à peu près sûr de trouver les registres de l'état civil. Les archives qui sont dans les greffes des tribunaux de province ne remontent qu'en 1736. Celles des communes sont plus anciennes, elles débutent au XVe siècle. Il y a parfois un double dans les églises. Il y a quelques publications spéciales à ce propos, et nous en donnons une liste aussi complète qu'il a été possible de la faire.

## ALPES-MARITIMES.

Moris (Henri). Catalogue sommaire des registres de catholicité antérieurs à 1792, conservés dans les églises de l'ancien comté de Nice, avec les dates extrêmes (dans Rapport au préfet, 1890, p. 253-254).

# ALPES (HAUTES).

Etat sommaire des registres de baptêmes, mariages et sépultures antérieures à 1793, existant dans les archives communales des Hautes-Alpes (extrait du Rapport au préfet (1886), p. 97-99, et dans Bulletin de la Société d'Etudes des Hautes-Alpes (1886), p. 469-470.

#### ARIÈGE.

Etat civil, délibérations municipales et livres terriers antérieurs à 1790 dans les archives communales et départementales de l'Ariège. Etat sommaire par F. Pasquier (1890), in-8, 20 p.; extr. de l'Annuaire de l'Ariège.

# AUBE.

Notes sur les registres et les actes de l'état civil dans l'arrondissement de Troyes, dans Annuaire administratif et statistique du département de l'Aube, 1850, p. 23-59.

### CHER.

Rapin (Edmond). Les registres de l'état civil à Bourges (dans Mémoires de la Société des Antiquaires du Centre, IIIe vol. (1869). Bourges, 1870.

### Côte-d'Or.

Sur les anciens registres de paroisses conservés à Saint-Aignan, Saint-Léger sur d'Henne (Saône-et-Loire), à Liemay, Beaune, Dijon, Tolmay (Côte-d'Or), dans Congrès scientifique, etc., 42e session tenue à Autun en 1896, t. II, p. 40-44.

(d

reg

pa

Ro

d'(

bel

arr

(da

que

civi

1 v

Na

l'éte

cien

mou

d'A

suiv

#### Doubs.

Inventaire sommaire des registres d'Etat civil anciens conservés dans les archives communales et judiciaires du Doubs, par J. Gauthier (1879, in-8, 36 p.). Besancon.

### EURE-ET-LOIR.

Merlet (Lucien). Actes de l'état civil au XVe siècle, concernant Châteaudun (dans Mémoires de la Société Archéologique d'Eure-et-Loir, t. 1, 1858, p. 219-237).

# ILLE-ET-VILAINE.

Anciens registres paroissiaux de Bretagne, par l'abbé Paris-Jallobert (1891-1900, in-8).

Anciens registres paroissiaux de Bretagne. Saint-Malo. Fasc. I-IV, par l'abbé Paris-Jallobert (Rennes, 1898-1900, in-8).

Anciens registres paroissiaux de Bretagne. Eglise protestante, Vitré et églises catholiques, par l'abbé Paris-Jallobert (Rennes, 1894-1895, in-8).

### ISÈRE.

Inventaire des communes et familles (1895) et registres paroissiaux (1902). Rapports de l'archiviste au préfet.

# Loire-Inférieure.

Notes d'état civil et historiques extraites des registres des paroisses de l'arrondissement de Nantes dont les archives ont été détruites pendant la Révolution, 1668-1789, par M. de Grange de Surgères (1903, in-8, 338 p.).

### LOIRET.

Registres paroissiaux, registres des délibérations municipales (donnant pour chaque commune rurale les dates des plus anciens registres paroissiaux et des registres des délibérations municipales, pour les arrondissements d'Orléans, de Pithiviers (moins le canton de Beaune-la-Rolande), et le canton de Sully), dans Rapports au préfet, 1896 et 1897, passim.

Desnoyers (abbé). Une visite aux archives de la mairie d'Orléans (dans Mémoires de la Société d'agriculture, sciences, belles-lettres d'Orléans, 2e série, t. VIII (1864), p. 186-228).

#### MARNE.

Jadart (Henri). Les anciens registres paroissiaux dans les arrondissements de Reims (Marne) et de Rethel (Ardennes) (dans Bulletin du Comité des travaux historiques et scientifiques. 1901, n°s 1 et 2, p. 262-277).

# MEURTHE-ET-MOSELLE.

Denis (Lieutenant Ch.). Inventaire des registres de l'état civil de Lunéville (1562-1792). Nancy, Berger-Lensault, 1899, 1 vol.

Deserf. Extrait des registres de l'état civil de Pomgey. Nancy, 1857.

### NORD

Boussemart (A.). Tableau récapitulatif des registres de l'état civil de toutes les communes du département du Nord. Lille, Lefebyre-Ducrocq, 1854.

Clément, fils. Statistique de l'état civil de la ville de Valenciennes (1700-1848). Valenciennes, Prignet, 1850.

### PAS-DE-CALAIS.

C'est à Arras, dans le département de Pas-de-Calais, que mourut, en 1787, le maréchal de Lévis.

Sur un des murs de la porte d'entrée d'une des casernes d'Arras, on voit une tablette en marbre qui porte l'inscription suivante:

ns con-Doubs,

Saint-

iemay,

tifique,

e, conchéolo-

Paris-

-Malo.

protesllobert

gistres

es des

M. de

Marquis de Lévis, François Né à Ajac (Aude) le 23 août 1720.

aus

141

nau

à 17

et V

le G

Rap

179:

Mén

toire

la vi

tique

de l'é

l'hist

en 18

t. 1 (

E

Lieutenant au régiment de la Marine Commandant au Canada, Gouverneur général de l'Artois, Gouverneur d'Arras, Maréchal de France, Décédé à Arras le 26 novembre 1787.

Italie, Canada, Allemagne, Québec.

# Basses-Pyrénées.

Registres paroissiaux relatifs aux baptêmes, mariages, vêtures, noviciats et sépultures dans les églises et couvents de la ville de Pau de 1553 à 1792, par J. Lochard (1902, in-8, 207 p.).

### RHÔNE.

Favier (E.). Tableau des registres paroissiaux de baptêmes, mariages et sépultures de la ville de Lyon, conservés dans les archives municipales. Lyon, Léon Delaroche, 1889.

Tableau sommaire des registres paroissiaux du département du Rhône antérieurs à 1793. (Rapport au préfet, 1894, p. 776-791).

# RHÔNE (BOUCHES DU).

Timon-David (F.). Les archives paroissiales de Marseille aux XVIe et XVIIe siècles, recherches dans les anciens registres de l'état civil. Marseille, 1895, 1 vol. in-8°.

# SAÔNE (HAUTE).

Finot (J.). Notes historiques consignées sur d'anciens registres paroissiaux de la Houte-Saône (dans Bulletin de la Société d'agriculture, des sciences, commerce et arts du département de la Haute-Saône, 3e série, t. XV (1884), p. 161-193).

### SAÔNE-ET-LOIRE.

Fontenay (H. de). Recherches sur les actes de l'état civil aux XIV et XVe siècles, à propos d'un registre de paroisse de 1411 (dans Bibliothèque de l'École des Chartes, 6e série, t. V (1869), p. 543-558).

Lex (L.). Tableau des registres d'état civil ancien des com-

munes. Mâcon, Bellemand, 1886.

Tableau des registres d'état civil ancien des greffes des tribunaux. Mâcon, Emile Romanel, 1889.

# SARTHE,

Inventaire sommaire des registres de l'état civil antérieurs à 1790 des paroisses d'Aubigné, Coulongé, Lavernot, Sarcé, Vaas et Verneuil-le-Chétif, par Legeay (Le Mans, 1883, in-8, 23 p.).

Analyse des registres paroissiaux et de l'état civil de Sougéle Ganelon, par P. Moulard (Le Mans, 1880, in-8, 76 p.).

# HAUTE-SAVOIE.

Pour les registres paroissiaux conservés dans les cures, voir Rapport au Préfet, 1897. Cf. l'Etat Civil de Rumilly (1607-1793), par F. Mesgnier (Paris, 1899, in-8, 178 p.; extrait des Mémoires et documents publiés par la Société savoisienne d'histoire, t. XXXVIII) et, du même, l'Etat civil d'Annecy, de 1573 à 1840, Ibid., p. 259.

#### SEINE.

Advielle (V.) et Charaine M.). Les actes de catholicité de la ville de Sceaux (dans Histoire de Sceaux, 1889, p. 87-142).

Les sources de l'ancien état civil parisien. Répertoire cel-

tique. Paris, 1898.

Taillandier (A.) Notice historique sur les anciens registres de l'état civil à Paris (dans l'Annuaire-Bulletin de la Société de l'histoire de France, t. XI (1847) p. 207-218).

Etat sommai e des archives anciennes de la Seine, brûlées en 1871 (dans Archives historiques, artistiques et littéraires, t. 1 (1889-1890), v. 465-489).

9-63

s, vêtula ville

baptêés dans

rtement 894, p.

arseille egistres

s regis-Société rent de Notes sur les registres de l'état civil de Créteil, par E. Coyecque, dans le Bulletin de la Société de l'Histoire de Paris et de l'Île de France, XVIII, (1891), p. 26-28.

### SEINE-ET-MARNE.

Lhuillier (Th.). Les anciens registres paroissiaux de Maincy. Meaux, J. Carro, 1870. (Extrait des Mémoires de la Société d'archéologie, lettres, sciences et arts du département de Seine-et-Marne).

# SEINE-ET-OISE.

Etat civil des communes (1886); registres de l'état civil des greffes des tribunaux (1889). Rapports de l'archiviste au préfet.

### SEINE-INFÉRIEURE.

Registres de l'état civil de Rouen (dans Annuaire de la Seine-Inférieure (1847), p. 216.

### VAUCLUSE.

Liste par commune des registres de l'état civil antérieurs à 1792, par L. Duhamel (1888, in-8, 54 p.; extr. de l'Annuaire de Vaucluse, 1888).

### VENDÉE.

Sourdeval (De). Notes extraites des registres de l'état civil de la Vendée (dans Annuaire de la Société d'émulation de la Vendée (1874-1875).

# VIENNE (HAUTE).

Anciens registres des paroisses de Limoges. Limoges, 1881.

### YONNE.

Quantin (Max.). Une excursion dans les anciens registres de catholicité du département actuel de l'Yonne (dans Bulletin, t. XL (1886), p. 177-209).

Rou

Saint

Saint Saint Saint Saint Saint Notre Saint-Saint-Saint-Saint-Saint-Saint-Saint-Saint-Saint-Saint-Saint-Sainte Saint-1 Saint-l Saint-Saint-1 Saint-Saint-I Saint-1 Saint-1 Saint-I Saint-I Saint-S Saint-S Saint-V

Saint-A Saint-Ca Saint-Ca Saint-Ca Sainte-Ca Sainte-Ca Notre-Daint-De Saint-Et Saint-Et Saint-Gi

Saint-A

Saint-V

Saint-V Hôtel-D Hospice par E. e Paris

ux de 28 de la nent de

ivil des

i de la

érieurs muaire

at civil

a de la

Nous donnons ci-contre la liste des paroisses qui existaient à Rouen sous l'ancien régime, avec la date extrême du commencement des registres de naissances, mariages et décès.

PAROISSES. NAMES AND ADDRESS OF THE PAROISSES.		T
	ES. MARIAGES.	Décès.
Saint-Amand	1631	1635
Saint-André de la Ville	1597	1596
Saint-André hors la Ville 1612	1668	1668
Saint-Caude-le-Jeune	1620	1616
Saint-Caude-le-Vieux	1612	1615
Sainte-Croix Saint-Ouen	1612	1640
Sainte-Croix des Pelletiers 1633	1674	1674
Notre-Dame de la Ronde	1608	1622
Saint-Eloy	1550	1595
Saint-Etienne la Grande Eglise	1627	1580
Saint-Etienne des Tonneliers 1668	1668	1668
Saint-Gilles 1652	1654	1652
Saint-Gervais	1627	1627
Saint-Godard	1680	1568
Saint-Herland	1621	1621
Saint-Hilaire 1599	1599	1625
Saint-Jean 1560	1636	1631
Saint-Laurent	1562	1624
Saint-Lô	1632	1570
Saint-Maclou	1595	1627
Sainte-Marie La Petite	1631	1631
Saint-Martin du Pont	1650	1638
Saint-Martin sur Renelle	1585	1585
Saint-Michel	1668	1668
Saint-Nicaise	1635	1643
Saint-Nicolas	1635	1643
Saint-Patrice	1628	1628
Saint-Pierre du Chatel 1604	1607	1616
Saint-Paul	1623	1614
Saint-Pierre L'Honoré	1607	1668
Saint-Pierre le Portier 1675	1625	1675
Saint-Sauveur 1592	1592	1592
Saint-Séver	1668	1668
Saint-Vigor	1654	1668
Saint-Vivien	1641	1639
Saint-Vincent	1591	1640
Hôtel-Dieu	1670	1741
Hospice Général	1670	1714
100ping 2000000000000000000000000000000000000	2010	1/19

# PAROISSES DE ROUEN SUPPRIMEES EN 1791.

Saint-Amand. Saint-André de la Ville.
Saint-André hors la Ville.
Saint-Caude le Jeune. Saint-Caude le Vieux
Sainte-Croix Saint-Ouen. Sainte-Croix des Pelletiers.
Notre-Dame de la Ronde. Saint-Denis.
Saint-Etienne la Grande Eglise. Saint-Etienne des Tonneliers. Saint-Gilles.

Saint-Herland.
Saint-Laurent,
Saint-Lô.
Sainte-Marie la Petite.
Saint-Martin du Pont.
Saint-Martin sur Renelle.
Saint-Micolas.
Saint-Pierre du Chatelet.
Saint-Sauveur.
Saint-Sauveur.
Saint-Sauveur.

ngistres ulletin,

, 1881.

### XVII

### ARCHIVES DES NOTAIRES.

L'institution des notaires est fort ancienne en France; elle remonte aux premières races, dans les pays de droit écrit; dans ceux de droit coutumier, elle date de Philippe le Bel. Par un édit de mai 1575, Henri III créa dans tous les sièges royaux des offices de gardes-notes, pour avoir la garde et le dépôt des minutes et protocoles des notaires qui cesseraient leurs fonctions par mort, démission ou autrement et pour en délivrer des expéditions; jusque-là le dépôt se faisait au greffe et les expéditions étaient délivrées par le greffier.

Les offices de notaires, de tabellions et de gardes-notes étaient donnés à ferme. Henri IV les supprima en 1597 et y substitua les offices de notaires-tabellions-gardes-notes qu'il rendit héréditaires. Aujourd'hui, les notaires sont en France des fonctionnaires publics établis pour recevoir tous les actes et contrats auxquels les parties doivent ou veulent donner le caractère d'authenticité attaché aux actes de l'autorité publique, pour en assurer la date, en conserver le dépôt, en délivrer des copies. Leurs attributions étaient les mêmes, sous l'ancien régime, mais beaucoup plus étendues: ils enregistraient les procès municipaux, les comptes des collecteurs des deniers publics, les statuts des corporations; ils étaient mêlés aux affaires des communes et des seigneurs, dressaient les requêtes, transcrivaient les sentences et tenaient note des droits d'usage. On voit, par la variété de ces actes, quelle richesse de renseignements les archives des notaires peuvent offrir à l'histoire.

La question de l'importance des minutes notariales n'est pas à débattre. Pas besoin de montrer les services multiples qu'elles sont susceptibles de rendre à ceux qui, dans un ordre d'idées quelconques, peuvent être appelés à les consulter, et conséquemment quel puissant intérêt s'attache à leur conservation et à leur communication. On ne méconnait plus, disait en 1890, M. le sénateur de Rozière, inspecteur général honoraire des Archives

les
de l
L'in
aux
s'éte
étud
d'ur
sur
tiqu

cien

de

Soul déter intérent aux de le histornous de la cevoir I velle-

bres frère janvi plusie

des r

Cana

Séance 20 mai (2) introd tement

de France, "les ressources si nombreuses et si variées que les anciennes minutes des notaires peuvent fournir à l'étude de l'histoire en général, et à l'histoire des arts en particulier. L'indifférence qu'on avait témoigné jusqu'à ces derniers temps aux documents de cette nature tenait à la fausse opinion qu'on s'était formée de leur coutume. On était convaincu qu'ils ne renfermaient que des contrats privés, et que leur importance ne s'étendait pas au delà du cercle des intérêts domestiques. Des études récentes ont, au contraire, prouvé que l'histoire intime d'une foule de localités s'y trouve comprise, et qu'ils donnent sur la vie publique et municipale les détails les plus authentiques et les plus curieux."(1)

On ne peut songer à écrire une histoire complète sous l'ancien régime sans compulser avec patience les minutes notariales. Souhaitons que ces documents, trop souvent négligés par leurs détenteurs, précisément parce qu'ils n'offrent plus guère qu'un intérêt historique, deviennent l'objet de soins plus vigilants, qui en assurent mieux la conservation. Souhaitons qu'à défaut d'inventaires, des répertoires ou des catalogues sommaires révèlent aux travailleurs leur existence, leurs dates extrêmes, le lieu de leur dépôt, et que les personnes qui se vouent aux études historiques aient la faculté de les consulter librement. Ce vœu, nous le formulons ainsi que tous ceux qui ont en vue les progrès de la science historique; peut-être n'est-il pas téméraire de concevoir l'espérance qu'il se réalisera dans un avenir prochain. (2)

L'abbé Faillon, dans son Histoire de la colonie de la Nouvelle-France, est le premier auteur qui ait eu recours aux études des notaires de France pour y recueillir des documents sur le Canada, et il a démontré quel parti on pouvait tirer de cette

source.

La Compagnie des Cent Associés comptait parmi ses membres un notaire de Paris, Martin Huguenin. Lui et son confrère Huart ont recu plusieurs actes relatifs à la colonie (30 janvier 1636). Le notaire Chaussière, de 1644 à 1656, a recu plusieurs actes concernant la Compagnie de Montréal. C'est lui

(2) M. E. Couard, archiviste du département de Seine et-Oise, dans introduction au Ve volume de l'inventaire des archives civiles de ce dépar-

ce; elle t; dans l. Par royaux pôt des onctions es expéaditions

étaient abstitua hérédionetioncontrats re d'auen assu-

Leurs is beaucipaux, cuts des s et des ences et 5 de ces notaires

qu'elles d'idées séquemt à leur , M. le rchives

'est pas

<sup>(1)</sup> Réunion des Sociétés des Beaux-Arts des départements en 1890. Séance du 29 mai. Allocution de M. de Rozière. Journal Officiel, vendredi, 20 mai 1890, page 2557.

Car

de

reg

ont

s'es

II s

de

Mo

Mal

attr

II d

gins

à qu

de l

de 1

était

le g

Cau

en p

long

suls

armo

pris

d'Es

pièce

à l'é

Gasc

se tr

Nico

y rec

Jean

Mart

Jean

Saint Fran

I

1

qui, le 31 mars 1650, signa l'acte de fondation de l'Hôtel-Dieu de Montréal. Il exerçait en société avec le notaire Pouvret. Faillon cite de même des actes des études de Nicolas Arragon, Gauthier (1657), Marreau (1660), et de Chocquillot. Dans les minutes du notaire Belleval, à Bordeaux, on a trouvé les lettres patentes en faveur de Roberval, du 3 avril 1541. C'est devant Courdon, notaire à Vienne, en Dauphiné, que M. de Lauzon signa l'abandon de l'île de Montréal en faveur de la compagnie qui s'offrait à la coloniser. Pierre Parque et Guerreau, notaires à Paris, à partir de 1627, ont reçu la plupart des actes de la Compagnie des Cent Associés. En 1636, Raymond, notaire à Paris, réglait les affaires entre la Compagnie de Montmorency et celle des Cent Associés. C'est de même devant un notaire de Paris qu'eut lieu en avril 1651 la transaction arrêtée avec la Compagnie des Habitants.

Au printemps de 1653, de Lafousse, notaire à Laflèche, reçut la plupart des contrats d'engagement des recrues destinées à l'île de Montréal. Le notaire Belliotte, de Nantes, passa dans le même temps un acte qui porte la signature de 103 de ces nouveaux colons.

Jal cite, parmi les anciennes minutes de M. Le Monnyer, notaire à Paris: 1° un acte passé par Henri de Lévis, duc de Ventadour, et par Marguerite de Montmoreney; 2° un acte de Henry de Lévis, duc de Ventadour, prêtre, 9 janvier 1639. Cet Henri de Lévis, qui avait épousé Lucie de Luxembourg, princesse de Tisgry, s'était séparé de sa femme et était chanoine à Paris. Sa femme entra aussi en religion et fonda à Chambéry un couvent de Carmélites dont elle fut supérieure.

Jal cite aussi un acte de Cavelier de la Salle déposé chez Paillet, notaire, le 8 février 1680, aujourd'hui dans les archives de Le Monnyer, notaire.

C'est au moyen des études des notaires de son département que M. Edouard Forestié a pu réunir de nouveaux éléments très intéressants au sujet de Lamothe-Cadillae, fondateur de la ville de Détroit. Il étudie d'abord la question de son nom Il s'appelait Antoine Laumet, était fils de Jean Laumet, docteur et avocat, juge de Saint-Nicolas-de-la-Grave. Pourquoi à vingt ans le retrouve-t-on sous la peau d'Antoine de Lamothe-

<sup>(1)</sup> Cf. Bulletin de la Société Historique de Tarn-et-Garonne, vol. XXXV, p. 175-196, 1907. Bib. Nat. Cote 8° I.C20 25 (7).

tel-Dieu Pouvret. Arragon, Dans les s lettres t devant Lauzon mpagnie notaires es de la otaire à morency taire de

l'estinées ssa dans de ces

avec la

onnyer, duc de acte de 39. Cet g, prinnoine à ambéry

osé chez archives

rtement léments ir de la m nom. et, docourquoi amothe-

ine, vol.

Cadillac. Quelles raisons de changer son nom? Pourquoi celui de Lamothe-Cadillac plutôt que tout autre? A cela, l'étude des registres de notaire et des baptêmes et mariages de Saint-Nicolas ont un semblant de réponse. L'état civil qu'Antoine Laumet s'est donné lors de son mariage à Québec est absolument faux. Il se dit, en effet, Antoine de Lamothe, sieur de Cadillac, fils de Jean de Lamothe, seigneur de Cadillac, de Launay, du Montel, conseiller au parlement de Toulouse, et de Jeanne de Malenfant.

Ces noms de Malenfant, de Lamothe, ces titres de conseiller attribués à son père, simple avocat et juge, tout cela est faux. Il défigure la nom de ses parents. La famille Laumet est originaire d'un petit village qui porte son nom. Les Laumets, situé à quelques pas de Caumont et à trois kilomètres de Saint-Nicolas de la Grave. Depuis le XVIe siècle, ils figurent dans les actes de notaire de Caumont. Etienne Laumet, licencié en droit, était juge de Castelmagran (Rég. de Nigre, notaire à Caumont), le grand-père d'Antoine, Armand Laumet, était bourgeois de Caumont; son père, Jean, Laumet, est docteur ès droit, avocat en parlement et juge de Saint-Nicolas et de Caumont.

Par sa mère, Jeanne Pechagut, il descend également d'une longue lignée de marchands, de bourgeois, de praticiens, de con-

suls de Saint-Nicolas.

Lamothe-Cadillae alla jusqu'au bout en se donnant des armoiries. Or, dans ces armes que l'on conserve à Détroit, il a pris les armes des barons de Lamothe-Bardigues de la famille d'Esparbès de Lussan. Les émaux sont seul changés, mais les pièces et la configuration de l'écu sont les mêmes. Il s'est borné à l'écarteler d'armes de Viviès en Languedoc ou d'Albret en Gascogne.

Le testament de Jean Laumet, père de Lamothe-Cadillac, se trouve dans les minutes de Capela, notaire-royal de Saint-Nicolas et est conservé dans l'étude de M° Moussaron. Lamothe y reçoit 500 livres pour toute légitime. Les quatre filles de Jean Laumet firent de bons mariages: Paule épousa Messire Martial de Foisat, conseiller à la cour des Aides de Montauban; Jeanne épousa M. François de Lannes, avocat en parlement de Saint-Sardos; Pierrette épousa M. Mauquié de Montgaillard; François, l'aîné, avait épousé Louise d'Aicriol de Pevreus.

cett

res

cepe

étai

rése

prei

les

Ajo

tout

qui

une

rem

sent

libre

lever

Dep

plusi

Il s'

ches, prati Cans persé Fran

son p

des n

par (

étude

série

ment

pour

il est

logiqu

L

1

Laumet de Lamothe-Cadillac, à son retour du Nouveau Monde fit avec ses sœurs et beaux-frères le règlement de la succession de son père. Forestié cite cet acte. Mais le plus important de ceux cités dans cette étude, c'est l'inventaire des biens meubles d'Antoine de Lamothe-Cadillac, trouvé dans le contrôle de Castelsarrazin (Archives de Tarn-et-Garonne, Série B. Justice de Castelsarrazin.) 16 juin 1731. Il est décédé le 15 octobre 1730. Sa femme, Marie-Thérèse de Guyon, vit encore. Il a pour fils encore vivants: Joseph, ancien mousquetaire, François, avocat, et une fille, Thérèse, épouse de François de Pouzargues, ancien mousquetaire. L'inventaire est publié au long.

Dans la deuxième chambre se voient: Quatre tableaux à peinture fine, un avec son cadre d'or représentant le dit sieur de Lamothe et les trois autres sans cadre de la dame de Guyon, du sieur Lamothe fils aîné et de la fille aînée.

Une de ses filles, Marie Madeleine, était religieuse professe des religieuses chanoinesses du monastère de Saint-Sernin. Sur 13 enfants, il n'y en avait plus que trois de vivants.

Contrat de mariage de Lamothe, à Québec, le 21 juin 1687

Qu'est devenu le portrait que les érudits de Détroit cherchent tant  $\ell$ 

L'organisation du notariat en France, au point de vue des études des notaires décédés, n'est pas la même que celle qui existe dans la province de Québec. Dans cette dernière, le greffe d'un notaire décédé ou démissionnaire fait retour au gouvernement, et est déposé chez le protonotaire dans le district judiciaire où le notaire avait sa résidence. En France, les charges de notaire se vendent, et l'acquéreur hérite en même temps de tous les greffes des notaires qui l'ont précédé dans l'étude dont il devient le possesseur. Depuis plusieurs années déjà, on a essayé de faire adopter une loi pour obliger les notaires à déposer aux archives départementales les minutes des notaires qui ont pratiqué antérieurement à la Révolution, mais

ontrôle
B. Jusoctobre
a pour
is, avoargues,
eaux à

ouveau

la suc-

impor-

rofesse

ieur de

n 1687

t cher-

rue des lle qui ère, le our au listrict ce, les même é dans années ger les tes des

ı, mais

cette mesure n'a jamais pu être adoptée, les Chambres des notaires de France s'y étant toujours opposé. Quelques-uns ont cependant déposé volontairement les minutes anciennes dont ils étaient dépositaires aux archives de leur département, en se réservant le droit d'en délivrer eux-mêmes des copies. On comprend de suite, qu'avec le système existant, les recherches dans les anciennes études de notaire en France sont très difficiles. Ajoutons, de plus, qu'une loi très fidèlement observée empêche toute communication d'actes notariés à moins que la personne qui la désire ne prouve intérêt. Une recherche générale dans une étude de notaire même antérieure à la Révolution est entièrement prohibée, à moins que le notaire dépositaire n'y consente. On donne pour raison de ces défenses que la recherche libre dans les actes notariés pourrait entraîner le trouble dans les familles ou nuire au crédit de la propriété, en faisant soulever à tout instant des contestations sur la validité des titres. Depuis quelques années, afin de favoriser les études historiques, plusieurs se sont départis de ces anciennes coutumes rigoureuses. Il s'en faut, toutefois, qu'il soit facile encore de faire des recherches dans ces précieuses archives.

La plus grande difficulté à vainere, dans ce genre de recherches, c'est de savoir où sont déposées les minutes des notaires qui pratiquaient, soit à Paris, soit dans les provinces, alors que le Canada appartenait à la France. Il faut dire qu'elles sont dispersées en autant de dépôts qu'il y a d'études de notaires en France.

En vertu d'un arrêté de la Chambre des notaires de Paris, son président, M. Thomas, a publié en 1862 le registre-minutier des notariats du département de la Seine, sous forme de tableau par ordre chronologique, des minutes appartenant à chaque étude<sup>(1)</sup>

Le registre de M. Thomas a pour but de faire connaître la série des Minutes possédées par chacune des études du département de la Seine; il est divisé en deux parties: la première, pour les notariats de Paris, et l'autre pour les cantons ruraux; il est destiné à remplacer l'ancien livre des offices de Paris, édité

<sup>(1)</sup> Notariats du département de la Seine, ou tableaux par ordre chronologique indiquant les minutes appartenant à chaque étude, par A. J. A. Thomas, 1: janvier 1862 (1863), in-fol., 351 p.

en 1786, et le supplément ajouté, en 1819, pour les notariats extra muros. (1)

de

arcl

riet

ce (

s'éti

a ac

acte

sent

les

mes

entr

doni

citat

trou

tes,

peut

croy

ALAIS.

ANGER

Annex gé ta

721

M

AURILI

ri

tu

tie

Avigno

AUTUN

AUXER

BARCEL

pa: (18

Un exemplaire de ce registre de M. Thomas, déposé à la Chambre des notaires de Paris, place du Châtelet, y est tenu au jour le jour, de sorte que l'on peut toujours trouver où sont déposés les manuscrits des notaires de Paris qui ont reçu des actes intéressant la colonie du Canada. Ainsi, les actes des notaires Adrien Arragon (1544-1587) et Louis Arragon (1587-1622), sont aujourd'hui déposés chez le notaire Henri Grange. L'étude de Nicolas Chocquillot (1581-1611) est chez M. Victor Amédée Moyne. M. Paul-Louis-Ernest Champetier de Ribes possède celle de Jean Chaussière (1641-1665). M. Henri-Francis Decloux, celles de Pierre Huard (1595-1642), Antoine Huard (1641-1681), Martin Haguenin (1606-1638). M. Georges-Louis Morel d'Arleux, celles de Jean Chazerets (1578-1606), Germain Desmarquets (1608-1612), Germain Tronson (1598-1657). M. Albert-Eugène Laverne, celle de Claude Huard (1609-1631). M. André-Clovis Faroux, celle de Pierre Huart (1629-1679). M. Eugène-Marie William Bazin, celles de Claude Pourcel (1591-1623), de Louis Pourcel (1623-1651). de Jean Pourcel (1625-1634).

Autrefois, les sociétés entre deux notaires étaient fréquentes. Nous avons des exemples nombreux d'actes signés en premier tantôt par l'un, tantôt par l'autre des associés. Ces sociétés ont occasionné un mélange de minutes qui rend aujourd'hui les recherches difficiles. On a fait le partage de ces minutes suivant diverses proportions et combinaisons. Les lots respectifs, tantôt égaux, tantôt inégaux, ont été composés d'années ou de portions d'années diversement entremêlés suivant l'idée des copartageants. Quelquefois, on a placé dans l'un des lots toutes les minutes concernant certains clients.

Quand donc on voudra faire des recherches dans les minutes des anciens notaires déposées chez les 122 titulaires maintenant en exercice à Paris, il faudra consulter d'abord l'étude du notaire qui le premier a signé à l'acte, et si l'on n'y trouve rien, référer à l'étude du signataire en second. (2)

<sup>(1)</sup> Registre des offices et pratiques de conseillers du Roi, notaires gardes-notes et gardes-scels, au Châtelet de Paris, par Delarue (1786, infol.).

<sup>(2)</sup> Le dépôt central des ricilles archives notariales de la Seine. Répense à la Chambre des notaires, par E. Coyecque (1991, in-8, 55 p.; extrait de la Revue des bibliothèques).

sé à la

où sont egu des tes des

(1587-Frange. Victor Ribes Henri-

M. (1578-

ronson Claude Pierre , celles

1651),

remier tés ont nui les

es suipectifs, ou de ée des

toutes

tenant de du e rien,

786, in-

téponse it de la En vertu d'une loi adoptée le 12 décembre 1906, les notaires de France ont maintenant la faculté de pouvoir déposer dans les archives de leur département les minutes des actes notariés antérieurs à 1790 dont ils avaient la garde. On aurait voulu rendre ce dépôt obligatoire, mais la grande majorité des Compagnies s'étant prononcée en faveur du dépôt facultatif, le parlement a accédé à leur désir.

Il serait inutile de songer à faire copier textuellement les actes notariés déposés dans les archives de France qui intéressent le Canada. Il faut de même renoncer à énumérer toutes les pièces. Nous prenons la liberté de suggérer dans quelle mesure on pourrait en développer l'analyse. Il faudrait choisir entre elles les plus intéressantes, les plus caractéristiques, et donner de celles-ci, soit sous forme d'analyses, soit sous forme de citations, une idée suffisamment nette pour que le lecteur puisse se rendre compte et par là savoir ce qu'il peut s'attendre à trouver, comme éléments d'informations, dans ces vieilles minutes, si fécondes en renseignements de toute espèce.

Nous donnons ici une liste des sources imprimées que l'on peut consulter dans les différents départements. Elle facilitera, croyons-nous, les recherches que l'on voudra poursuivre.

Alais.—Tableau général des anciennes minutes d'actes au pouvoir des notaires. Arrondissement d'Alais, par E. et C. Liotard, dans l'Annuaire du département du Gard, 1859, p. 266; et 1862, p. 280.

Angers.—Etat des minutes des notaires d'Angers, dans l'Annuaire de Maine-et-Loire, 1895, p. 165.

Annecy.—Chambre des notaires de l'arrondissement d'Annecy. Catalogue général de leurs minutes, de celles déposées aux archives départementales et de celles intéressant la Savoie, qui se trouvent à l'hôtel de ville de Genève, par M. Bruchet (1898, in-8, 38 p.).

Aurillac.—Répertoire des minutiers des notaires de l'arrondissement d'Au rillac.

AUTUN.—Etat comprenant les noms des notaires de l'arrondissement d'Autun en exercice en 1884, et ceux des anciens notaires dont les minutes sont en leur possession (1884, in-8).

AUXERRE.—Les minutes des notaires dans l'Yonne antérieures à 1750 (minutiers des arrondissements de Sens et d'Auxerre), par F. Molard, dans le Bulletin de la Société des Sciences de l'Yonne, XLI (1887), pp. 87-111.

AVIGNON.—Table générale des minutes des notaires de l'arrondissement d'Avignon, par L. Duhamel (1889, in-8, 110 p.). Extrait de l'Annuaire de Vaucluse. Voir aussi par le même auteur: Les Archives notariales d'Avignon et du comtat Venaissin (Avignon, 1895, in-8, 68 p.).

Bas-Le-Duc,—Etat sommaire des études des notaires de l'arrondissement de Bar-le-Duc, dressé en 1856, s.d., in-8, 52 p.

BARCELONNETTE.—Etat des minutiers de l'arrondissement de Barcelonnette, par F. Armand, dans les Annales des Basses-Alpes, nouv. série, VIII (1887-1898), p. 188-195. BAUGÉ.—Tables des offices des notaires de l'arrondissement de Baugé (Maine-et-Loire), 1872, in-4, 117 p.

Dijor

DREU

EPINA

ETAMI

Forx.

FONT/

GAP.q1 19

GRENO

ex

m

m ar Lange

LAON,-

di

Le

Ch

dis

ser

ph:

voi

cat

in-

dép

Lopève.

Lyon .-

de

de

LIMOGE

LAVAL.

LIBOUR l'a

LILLE.gr. E.

F

F

Si

0

a

F

- Beauvais.—Tableau général des notaires de l'arrondissement de Beauvais, par X. Dangoisse (1861, in-8, 112 p.).
- Belfort,—Etat des minutes des notaires de l'arrondissement de Belfort, dans Manuel du notariat en Alsace, par F. F. Lobstein (Strasbourg, 1844, in-8, p. 121-144).
- Besançon.—Tableau des notaires de l'arrondissement de Besançon et état nominatif, par ordre alphabétique, de tous les notaires décédés ou ayant exercé leurs fonctions, dont les minutes se trouvent au pouvoir des notaires de cet arrondissement (1811, in-4, 18 p.).
- Bonbaux.—Catalogue ou tableau général des notaires qui exercent ou ont exercé dans l'arrondissement de Bordeaux, des résidences actuelles ou de celles qui n'ont pas été maintenues, de la durée des exercices, avec tables alphabétiques, suivies d'un appendice présentant les noms des notaires plus anciens dont les minutes sont aux Archives du département, avec leurs résidences et années d'exercice (1864, in-4, iii-91 p.). Un catalogue des notaires, dont les pratiques étaient à la garde-note, avait été publié en 1762 par Mtres Fougas et Dupras. Pour les autres minutiers du département de la Gironde, voir Libourne et La Rééle.
- BOULOGNE-SUB-MER.—Liste des notaires de Boulogne depuis 1512, tableau indicatif des études où se trouvent des minutes provenant des anciens notaires de Boulogne, par L. Bénard, dans le Bulletin de la Société Académique de Boulogne-sur-mer, II, p. 41-95.
- Bourges.—Département de l'Ain. Arrondissement de Bourg. Notaires actuellement en exercice et indication des minutes dont chaque notaire est dépositaire, 5 mai 1836. (S.d., in-fol., 61 p.)
- BOURGES.—Etat des minutiers des notaires du département du Cher, dans l'Annuaire du Berry, 1844, p. 96-100. Minutes conservées dans les études et aux archives départementales.
- Caën.—Tableau des études des notaires de l'arrondissement de Caën, indiquant les notaires actuellement en exercice, leurs prédécesseurs, les anciennes minutes dont chaque étude est dépositaire (1854, in-4).
- Carcassonne.—Tableau des notaires de l'arrondissement de Carcassonne (1846).
- LE CATEAU (Nord).—Le tabellion du Cateau, par H. Bourbart, dans les Mémoires de la Société d'Education de Cambrai, LVI (1902), p. 311-329.
- Chalon-sur-Saône.—Tableau des notaires de l'arrondissement de Châlon-sur-Saône (1853, in-fol.).
- CBÂLONS-SUB-MANNE.—Etat des minutes conservées dans les études des notaires res de l'arrondissement de Châlons-sur-Marne, dans Manuel des notaires de l'arrondissement de Châlons-sur-Marne (1844, in-8, p. 133-158).
- Chartres.—Registres et minutes des notaires du comté de Dunois (1569-1676), inventaire sommaire par L. Merlet (Chartres, 1886, in-8, iv, 478 p.). Fonds conservés aux archives départementales d'Eure-et-Loir (Chartres).
- CHÂTEAU-GONTIER.—Tableau des notaires de l'arrondissement de Château-Gontier (1848, in-4, 16 p.).
- Chaumont.—Etat des notaires anciens et en exercice dans l'arrondissement de Chaumont (Haute-Marne), indiquant les minutes déposées dans chaque office (1875, in-8, 25 p.). Pour d'autres minutes du département, voir Langres.
- CLERMONT-FERRAD.—Tableau des notaires en exercice ou qui ont exercé dans l'arrondissement de Clermont-Ferrand (1859, in-4). Pour les minutes notariales du département du Puy-de-Dôme, voir Riom.
  - Le quartier et les rues des notaires au moyen-âge; reconstitution topographique du XVe siècle. 1890, Clermont.

Baugé

eauvais.

Belfort. asbourg,

et état u ayant roir des

ou ont elles ou es, avec oms des départei-91 p.). de-note. autres

téole. tableau anciens Société Votaires

notaire r. dans ans les

n. indiars, les assonne

ans les 311-329. lon-sur-

s notaiiotaires 69-1676). 478 p.).

(Charhateau-

ssement s dans tement,

cé dans ninutes

titution

Dijon.-Livret indicatif des notaires de l'arrondissement de Dijon en exercice au 1er mai 1841, des minutes dont chacun d'eux est détenteur, des anciennes minutes déposées à la Chambre, des anciens notaires dont les minutes sont déposées aux archives du département (1841, in-fol.). Pour d'autres minutiers, voir Semur.

Dreux .- Pour les minutes des notaires, voir Toulon.

EPINAL.—Répertoire des études des notaires de l'arrondissement d'Epinal.

ETAMPES.-Etat des minutes de l'arrondissement d'Etampes (1831, in-4).

Foix .- Pour les minutes des notaires du département de l'Ariège, voir les rapports au préfet, 1898-1900.

FONTAINEBLEAU.-Registre des offices des notaires de l'arrondissement de Fontainebleau (1861, in-4).

Extraits des minutes des notaires de Fontainebleau (XVIIe et XVIIII siècles), par le vicomte de Grouchy, dans les Annales de la Société historique et archéologique de Gâtinais. X à XXV (1891-1907),

GAP .- Les archives des notaires du département des Hautes-Alpes sont indiquées par divers rapports au préfet (1888, 1890, 1892-94, 1897, 1899, 1900, 1905, 1906).

Grenoble.-Répertoire des notaires de l'arrondissement de Grenoble en exercice au 1er mai 1888, avec indication de leurs prédécesseurs et des exercice au rer'ima loss, avec indicaton de leurs predecesseirs et des minutes dont ils sont dépositaires, suivi de l'état alphabétique des minutes anciennes déposées à la Chambre des notaires et des anciennes minutes des notaires de l'arrondissement de Grenoble déposées aux archives départementales de l'Isère (par Pauchon), 1888, in-fol., 44 p.

LANGRES.—Tableau général des minutes des notaires de l'arrondissement de Langres (1849-, in-4, 33 p.).

Laon.—Etat sommaire, par ordre alphabétique des offices et pratiques des notaires dont les minutes existent de 1518 au fen août 1881 dans l'arron-dissement de Laon, par M. Lefebvre (1881, in-8, 47 p. et tableaux). Les minutes déposées à la préfecture sont mentionnées.

LAVAL.-Pour les archives des notaires du département de la Mayenne, voir Château-Gontier et Mayenne. Registre minutier des notariats anciens et tabellionnages de l'arron-

dissement de Laval (préface par R. Thuau), 1897, in-fol.

LIBOURNE.-Tableau général des notaires qui exercent ou ont exercé dans l'arrondissement de Libourne (1878, in-4).

LILLE.-Tableau des notal es de l'arrondissement de Lille, 1671-1871 (1861, gr. in-4), 158 p.). Il y a eu une édition antérieure en 1852, publiée par E. Brun (in-folio).

Les minutes notariales et les actes passés devant les échevins, conservés dans les archives départementales et communales du Nord, par J. Finot (Paris, 1901, in-8, 24 p.). Extrait du Bulletin historique et philologique. Contient des indications relatives aux minutes restées chez les notaires, Pour d'autres minutiers du département du Nord, voir Le Cateau.

LIMOGES.-Tableau des notaires de l'arrondissement de Limoges, avec indication des anciennes minutes qui se trouvent dans leurs études, dans Tableau à l'usage des notaires de l'arrondissement de Limoges (1846, in-8, p. 128-144). Les archives des notaires de la ville de Limoges sont déposées aux archives départementales de la Haute-Vienne.

Lodève.-Répartition des minutes, et liste des notaires de Lodève, dans Le Notariat à Lodève, par A. Hébrard (1901, in-8), p. 64 à 92.

Lyon.-Répertoire général des protocoles du notariat de l'arrondissement

N.—Repertoire general des protectes de de Lyon (par Darmès), 1846, in-4, 121 p.
Additions et corrections, pour les proteccles déposés aux archives de de la control de la de la ville, et nomenclature, non donnée par Darmès, de ceux déposés

aux archives départementales du Rhône, dans Les Archives de Lyon, par L. Niepec, p. 702 et suiv. Voior dans les *Rapports* au préfet du département du Rhône, divers

états plus détaillés sur les minutes des notaires du département du Rhône (1891).

Mâcon.-Pour les archives des notaires, voir Autun et Châlons-sur-Saône.

Le Mans.—Abbé. E.-L. Chambois. Catalogue des notaires du Mans et des minutes conservés dans leurs études (1561, 1898), Laval, 1898, in-8, 11 p. Inventaire des minutes anciennes des notaires du Mans, XVII-Inventaire des minutes anciennes des notaires du Mans, XVII-XVIII e siècles, par G. Esnault, publié par E. Chambois (Le Mans, 1895-1898. 1-85, 324, 319, 320, 321, 324, 294 p.; tables. 406 p.).

REIN

LA E

RIOM

LA F

RODE

SAINT

SAUM

SEMU 72

SISTER

Toulo

Toulo

S

T

m

8.1

24

de

du ri

Tours. 1e do

VALEN

VERSAL

gn

me VENDÔ l'a Ed

6

Marsellee.-Généalogie de tous les offices des notaires de l'arrondissement de Marseille (1900, in-4, 159, p.). Il y a des éditions antériures, 1844,

MAYENNE.-Département de la Mayenne, notaires de l'arrondissement de Mayenne (Le Mans, 1869, gr. in-4), 285 p.).

Melun.—Règlement de la compagnie des notaires de l'arrondissement de Melun (1862, in-8). Pour d'autres minutiers du département de Seineet-Marne, voir Fontainebleau.

Montbrison.—Tableau des notaires de l'arrondissement de Montbrison (1866,

Montpellier.—Pour les archives des notaires, voir Lodève.

Moulins,-Les archives de la Chambre des notaires de Moulins, par F. Claudon (1902, in-8, 28 p.).

MURET.-Etat sommaire des archives des notaires, dans Fonds, Notice historique sur l'arrondissement de Muret (1852, in-12, p. 46-65).

Nancy.—Les archives du notariat à Nancy, par H. Lepage (1859, in-8, p.); extraiat du Journal de la Société d'archéologie lorraine, 1859).

NANTES.-Tableau de la Compagnie des notaires de l'arrondissement de Nantes (1878, gr. fol.).

NANTUA.-Tableau des notaires de l'arrondissement de Nantua (gr. fol.).

Neufchâteau.-Répertoire des études des notaires de l'arrondissement de Neufchâteau.

Nîmes.—Tableau général des anciennes minutes d'actes au pouvoir des notaires, arrondissements d'Alais et de Nîmes, par E. et Ch. Liotard, dans Annuaire du département du Gard, 1859, p. 266-298.

Tableau chronologiques des études de notaires de l'arrondissement Nîmes (1884, in-8, 51 p.).

Pour les archives des notaires du département du Gard, voir aussi Alais et le Vigan.

Night.-Tableau des minutes se trouvant dans les études des notaires de l'arrondissement de Niort, par M. Dupuy (1831, in-4, 102 p.).

ORANGE.-Etat des minutes des notaires de l'arrondissement d'Orange, par Noz.—Fata des minutes ues notaires de l'arronnissem at d'Orange, par L. Duhamel, dans l'Annuaire de Faucluse, 1888, 2e partie, p. 143. La Chronique d'un notaire d'Orange, publiée et annotée, par L. Duhamel. Paris, 1881.

ORLÉANS.-Pour les archives des notaires du département du Loiret, voir Pithiviers.

Paris.—A travers les minutes de notaires parisiens (1559-1577), par E. Caron (Nogent-le-Rotrou, 1990, in-8, 243 p.).
Recueil d'actes notariés relatifs à l'histoire de Paris et de ses environs au XVIe siècle, par E. Coyecque, I, 1498-1545 (1905, gr. in-8, xl-932

p. et pl. Histoire générale de Paris).

Inventière sommaire d'un ancien minutier parisien pendant le cours du XVIe siècle (1498-1600), dans Bulletin de la Société de l'histoire de Paris et de l'Île-de-France, t. XV à XXIII (1893 à 1895), passim, et tirage à part in 8°, 124 et 34 pages.

le Lyon.

divers nent du

r-Saône. s et des

-8, 11 p. . Mans.

ssement es, 1844,

nent de nent de e Seine-

n (1866,

par F. e histo-

1-8, p.);

ient de fol.).

aent de oir des

liotard, ssement

r aussi ires de

ge, par

par L.

st, voir par E.

s envix1-932

lant le istoire sim, et PITHIVIERS.-Etat des études anciennes de l'arrondissement de Pithiviers, par J. Doinel dans Rapport au préfet du Loiret, 1883, p. 350.

Poitters.-Tableaux indiquant les noms, résidences, commencement et fin d'exercice des notaires de l'arrondissement de Poitiers, par Génot (1835, in-4).

Le Puy.-Tableau des notaires de l'arrondissement du Puy (Haute-Loire), 1899, in-8, 16 p. Pour d'autres minutiers, voir Brioude.

REIMS.—Table pour servir à connaître où sont les minutes des actes des notaires royaux de la ville de Reims (1742, placard). Tableau chronologique des notaires, gardes-notes et tabellions du roi au bailliage de Vermandois, siège épiscopal et présidial de Reims,

depuis 1512 jusqu'en 1759 (1759, placard).

La Réole.-Tableau des notaires de l'arrondissement de la Réole et de leurs prédécesseurs dont ils ont les minutes (1846, in-8).

Riom.—Répertoire général du corps des minutes des notaires de l'arrandissement de Riom (Puy-de-Dôme), (1865, in-8, 150 p.)

La Rochelle.-Archives des notaires du département de la Charente-Inférieure. Indications des lieux de dépôts. Tableaux fournis par les chambres des notaires et réunis aux archives départementales (par L. Meschinet de Richemond), 1867, in-8, 68 p.

Robez.-Répertoire des notaires de l'arrondissement de Rodez (1875, in-4). Pour d'autres minutiers, voir Villefranche.

Saint-Quentin.-Table alphabétique et liste par étude des notaires qui ont exercé dans l'arrondissement de Saint-Quentin (1888, in-8).

Saumur.—Tableau des résidences notariales de l'arrondissement de Saumur (1823).

SEMUR.—Etat des minutiers de l'arrondissement de Semur, par Flour de Saint-Genis, dans le Bulletin de la Société des Sciences historiques et nationales de Semur, 2e série, nº 9, 1896, p. 63-99.

SISTERON.—Généalogie des études des notaires de l'arrondissement de Sisteron, par E. V. Lieutand (Paris, 1894, in-8, 50 p.), réimprimée dans Les Notaires de l'arrondissement de Sisteron, Tarij, Généalogies, Notes, Statistiques et documents inédits (1892 ,in-8, p. 19-66).

Toulon.-Généalogie de tous les offices des notaires de l'arrondissement de Toulon, dans Règlement de la compagnie des notaires de l'arrondissement de Toulon (1878, in-4, p. 69-138).

Toulouse.—Archives notariales de Toulouse et gestion par le service des archives départementales depuis avril 1899 (Haute-Garonne), 1899, in-8, 24 p., par F. Pasquier. Mesures prises à Toulouse pour assurer la conservation des vieilles

minutes notariales et un faciliter les communications demandées en vue de travaux historiques, par M. Creissels (Paris, 1990, in-8, 15 p.), extrait du Bulletin historique et philologique du Comité des travaux historiques, 1899.

Tours.-Tableau des notaires de l'arrondissement de Tours en exercice au ler janvier 1863, avec l'indication de leurs prédécesseurs et des minutes dont ils sont dépositaires (1863, in-4).

VALENCE.—Statistique notariale de l'arrondissement de Valence, accompa-gnée de notices historiques sur les diverses localités de cet arrondisse-ment (par l'abbé J. Chevalier), (Romans, 1888, in-8).

Vendôme.-Etat sommaire des minutes étant aux dépôts des notaires de l'arrondissement de Vendôme au 1er septembre 1861 (1862, in-4, 12 p.). Edition antérieure, même titre, en 1819 (in-4, 12 p.).

Versailles.—Tableau des notaires de l'arrondissement de Versailles et état des minutes, dans la Compagnie des notaires de l'arrondissement de Versailles (par Cauvin), 1965, in-8-p. 117-168. Pour d'autres minutiers, voir Etampes.

- VESOUL.—Tableau des notaires de l'arrondissement de Vesoul, avec indication des minutes dont chacun est dépositaire, dans Règlement et tableau des notaires de l'arrondissement de Vesoul (1889, in-4), p. 19-41.
- LE VIGAN.—Tableau général des anciennes minutes d'actes au pouvoir des notaires. Arrondissement de Vigan, par E. et Ch. Liotard, dans l'Annuaire du Gard, 1860, p. 275-289.
- VILLEPRANCHE-DE-ROUERGUE.—Répertoire des notaires de l'arrondissement de Villefranche.
- ALPES (HAUTES).—Etat des minutes des notaires déposées aux archives départementales des Hautes-Alpes (Rapports au préfet, 1888, 1889, 1899, 1892, 1893, 1894, 1897, 1899, 1990).
- ALPES-MARITIMES.—Catalogue des notaires dont les minutes ont été réintégrées aux archives départementales (Rapport au préfet, 1898).

le

n

so pr

ai

du

les

qu me

nai dei

sén son con de

- ARIBUE.—Poux (Joseph). Etats sommaires des minutes antérieures à 1790, déposées aux archives départementales de l'Ariège par M. Jean Fourié, notaire à Lavelanet, 210 registres, 1572, an IV. Foix, Pomiès, 1900 (extrait du Rapport au prefet, 1899-1900). Trouillard (Guy), Etat sommaire des minutes antérieures à 1790, déposées aux archives départementales de l'Ariège par M. Burgnièse, notaire à Foix, 101 registres, 1591-1788. Foix, Pomiès, 1898.
- CHARENTE.—Tableau général des minutes de notaire déposées aux archives de la Charente. Angoulème, G. Chasseigne et Cie, 1879.
- CHER.—Etat des minutes des notaires qui sont déposées aux archives du département du Cher (dans Annuaire du Berry), 1844.
- ISÈRE.—Etat des registres de notaires conservés dans les archives de l'Isère (Rapport au préfet, 1898).
- YONNE.—Recueil de documents tirés des anciennes minutes de notaires déposées aux archives départementales de l'Yonne (dans Bulletin de la Société de Sciences de l'Yonne, 1899 et 1900).

## XVIII

## ARCHIVES DIVERSES

Sous le titre d'archives diverses, il faut comprendre toutes les archives qui ne rentrent pas dans le cadre des archives nationales, ministérielles, départementales, communales et hospitalières.

Quoiqu'en principe, la série G des archives départementales soit considérée comme renfermant toutes les anciennes archives provenant des archevêchés et évêchés de France, et sécularisées par la Révolution, il y a des exceptions à cette règle. Certaines liasses de papiers en plus ou moins grand nombre ont été oubliées dans les secrétariats de plusieurs archevêchés. C'est ainsi que l'abbé Faillon a pu consulter avantageusement celles du secrétariat de Rouen.

Des papiers anciens se trouvent encore dans les fabriques et les cures de plusieurs départements.

Quoique la plus grande partie des archives du séminaire des Missions étrangères et de celles du séminaire de Saint-Sulpice ait été confisquée au temps de la Révolution, ces deux maisons qui ont leur siège central à Paris possèdent encore des documents précieux.

L'abbé Faillon a consulté et cite beaucoup les archives du séminaire de Saint-Sulpice. Voici les principaux manuscrits qu'il y signale:

- 1. La correspondance de M. Tronson, supérieur du séminaire de Paris, avec les ecclésiastiques de Ville-Marie, formant deux volumes in-folio.
- 2. Les lettres de M. Leschassier, qui font suite aux précédentes.
  - 3. Lettres originales de la Sœur Bourgeois à M. Tronson.
- 4. Un manuscrit composé par M. de Belmont, supérieur du séminaire de Ville-Marie, intitulé: Eloges de quelques personnes mortes en odeur de sainteté à Montréal, en Canada. contient la vie de Mlle Jeanne Le Ber, les maximes spirituelles de la Sœur Bourgeois, et une notice sur une vertueuse iroquoise,

e indicait tableau 11.

uvoir des rd, dans ement de

es dépar-1890, 1892,

té réinté-

es à 1790. n Fourié Etat somdéparteregistres,

archives

thives du

de l'Isère

res dépoin de la sœur de la Congrégation, morte à Montréal. Ce manuscrit fut adressé vers 1722, par M. de Belmont à M. Le Peletier, abbé de Saint-Aubin, dans la suite supérieur du séminaire de Saint-Sulpice.

et

Lo

1'9

de

Le

dre

les

de

été

pot

Son

par

àF

fan

à O

tulé

cons

lien

l'an

de 1

nom

cons

dant

Il f

(dor

enco

Les

l'exi

quer

des i

ceux

heur

très

5. La Vie de la Sœur Marie Barbier, composée sur des mémoires de M. Glandelet, par M. Montgolfier, et écrite de la

main de ce dernier.

6. La Vie de Mlle Le Ber, par M. Montgolfier. Cet vie, écrite après l'incendie du couvent à Montréal en 1768, remplace celle que M. de Belmont avait composée et qui fut sans doute consumée par les flammes avec les autres archives de la Congrégation.

7. Mémoires autographes de M. Ollier.

 Manuscrit de M. Grandet. Vie de M. Queylus. Vie de M. Dollier de Casson.

Le mémoire de M. d'Allet sur Queylus n'a été publié que par Arnault dans ses œuvres (XXXV vol.). C'est le premier et le seul qui l'ait reproduit en entier.

Aux archives des religieuses hospitalières de La Flèche, on conservait il y a quelques années encore une copie des Annales de la Sœur Morin (*Histoire de l'Hôtel-Dieu de Montréal*, 1697-1725) dont le manuscrit est à Montréal, de même que plusieurs autres documents relatifs à cette dernière ville.

Une relation de la Mère Marie de l'Incarnation adressée à la supérieure des Ursulines de Tours, qui était très détaillée et dont elle parle à deux reprises dans une lettre du 13 septembre 1640 et dans une autre du 14 septembre 1641, a été perdue.

Au siècle dernier, Bréquigny évaluait à plus de 1,700 le nombre des archives seigneuriales existant dans toute la France, mais les meilleures autorités assurent que ce chiffre ne donne pas la somme totale de toutes les richesses historiques conservées dans les demeures particulières. "Les sources de l'histoire du Canada sont trop abondantes et répandues en trop d'endroits divers, pour qu'un seul homme puisse en extraire avec discernement tout ce qui doit composer les annales canadiennes", disait l'abbé Faillon il y a déjà plus de quarante ans (Vie de la Sœur Bourgeois, avertissement, p. iii).

Charlevoix raconte qu'il a profité de deux manuscrits dont le premier lui fut communiqué par M. Bégon, intendant du Hâvre, scrit fut , abbé de le Saint-

sur des ite de la

Cet vie, remplace ns doute Congré-

Vie de

blié que premier

èche, on Annales ul, 1697dusieurs

ressée à aillée et ptembre due.

I,700 le France, e donne nservées toire du endroits iscerne-', disait la Sœur

> dont le Hâvre,

et l'autre par M. d'Artagnette, commissaire-ordonnateur de la Louisiane. Le premier était du célèbre voyageur Nicolas Perrot, l'autre d'un nommé Pénicaut. Il y avait donc dès ce temps-là des collectionneurs.

Dans sa Bibliothèque historique (1768, vol. III), le Père Le Long nous parle d'un mémoire intitulé: Des Colonies et des droits du Roi dans l'Amérique, dédié au comte de Toulouse, par le sieur de Brussière. Cet écrit, dit-il, était dans la bibliothèque de M. de Valincourt, directeur général de la Marine, laquelle a été consumée avec sa maison à Saint-Cloud, en 1725.

Le Long cite encore le Mémoire historique sur la Louisiane pour être présenté avec la nouvelle carte de ce pays au Conseil Souverain de Marine (France) par François le Maire, prêtre parisien, du 28 mai 1717. Ce manuscrit, dit-il, était conservé à Paris entre les mains du père de l'auteur.

L'abbé Faillon cite en plusieurs endroits les papiers de la famille de La Salle, en la possession de M. Montrufé, à Rouen.

Il y a quelques années, la bibliothèque du Parlement fédéral, à Ottawa, faisait l'acquisition d'un mémoire très curieux intitulé: "Etat présent du Canada dressé sur nombre de mémoires et connaissances acquises sur les lieux, par sieur Boucault, ancien lieutenant particulier de la prévôté et lieutenant-général de l'amirauté à Québec." Ce manuscrit de 118 pages porte la date de 1754.

Il n'y a pas de doute qu'il existe en France un très grand nombre de familles qui conservent des archives intéressantes à consulter pour l'histoire du Canada. Il est bien difficile, cependant, d'être fixé sur le sort et l'importance de ces dépôts privés. Il faut reconnaître que la masse énorme des pièces conservées (dont beaucoup gisent dans des sacs ou des caisses sans avoir encore été examinées) est un obstacle sérieux à toutes recherches. Les possesseurs de ces richesses en ignorent souvent eux-mêmes l'existence, sans compter qu'il répugne à plusieurs de communiquer leurs papiers de famille. Quelques-uns ont fait dresser des inventaires plus ou moins détaillés de leurs chartriers, mais ceux-là sont peu nombreux. Quoiqu'il en soit on peut s'estimer heureux des résultats acquis depuis quelques années.

M. le marquis de Nicolay a bien voulu rendre publiques ses très belles archives relatives à sa famille, aux Lévis-Montcalm

Ca

s'e

tir

Le

par

au

la

Mo

dar

sier

sion

dés

de

Par

qui

pub

188

Bar

inso

et d

du (

chât

On

nant

repo

habi

Sour

s'est Mon mâle la ba

octob

et à la domination française au Canada, en autorisant la publication des parties les plus curieuses de son chartrier dans l'Annuaire-Bulletin de la Société d'histoire de France, XV (1878), pp. 208-240; dans le beau livre de M. A. de Boislile, Histoire de la maison de Nicolay, pièces justificatives, I (Nogent-le-Rotrou, 1875); et dans les publications spéciales de l'abbé H. R. Casgrain: Journal des campagnes du chevalier de Lévis au Canada, de 1758 à 1760 (1889); Lettres du chevalier de Lévis concernant la Guerre du Canada; et Lettres de la Cour de Versailles au baron de Dieskau, au marquis de Montcalm et au chevalier de Lévis (1890). (1)

Il y a aussi en Angleterre, parmi les manuscrits de Townshend, plusieurs lettres de Lévis (Cf. 11ème rapport de la Historical Manuscrits Commission, pp. 306, 328).

Le château de Lérans (duc de Lévis-Mirepoix) a aussi un magnifique chartrier où vingt générations de Lévis, maréchaux de la Foi depuis le XIVe siècle, ont accumulé des monceaux de papiers, de correspondance, de précis historiques.

M. le marquis de Montcalm a également des archives de familles précieuses pour l'histoire de notre colonie.

Il y a dans la série M des archives du Canada, volume 129, une copie de la correspondance du marquis de Montealm conservée par son arrière-petit-fils le marquis Victor de Montealm. Cette transcription a été faite à Québec sous la direction de l'abbé H. R. Casgrain, d'une copie tirée des pièces originales faite par le comte de Nicolay, du château de la Chasse, Iffendic (Ille-et-Vilaine), où sont les originaux.

Le premier ouvrage où l'on ait mis à profit la correspondance familiale de Montcalm est l'étude du P. Sommervegel, Comme l'on servait autrefois (Paris, Albanel, 1872). Le R. P. E. Martin a publié ensuite Le Marquis de Montcalm et les dernières années de la colonie française au Canada (3e édit., Paris, 1879). Enfin, M. de Bonnechose a écrit: Montcalm et le

<sup>(1)</sup> Les volumes parus sont au nombre de sept: Extrait des archives des ministères de la Guerre et de la Marine, t. 1, Québec, Demers, 1890; Journal des campagnes du chevalier de Lévis, Montréal, Beauchemin, 1889; Lettres du chevalier de Lévis, ibid., 1889; Lettres de la Cour de Versailles, Québec, Demers, 1890; Lettres et pièces militaires, ibid., 1891; Lettres de Bourlamaque au chevalier de Lévis et de Montcalm à Bourlamaque, ibid., 1891; Lettres de Montcalm à Lévis, ibid., 1891. Les six derniers rentrent dans la Collection des manuscrits du maréchal de Lévis, qui devaient former onze volumes. La collection des Extraits, qui s'ouvre en juin 1705, devait remplir douze volumes.

la publins l'An-(1878), Histoire ogent-leé H. R. évis au le Lévis de Ver-

Townt de la

n et au

ussi un réchaux eaux de

ives de

ne 129, lm conntcalm. tion de ginales , Iffen-

responervegel, e R. P. 'es der-Paris, et le

archives rs, 1890; in, 1889; rsailles, ttres de e, ibid., entrent ent forin 1705, Canada français (5e édition, Paris, Hachette, 1891). Mais il s'en faut que l'on ait épuisé encore les ressources que l'ont peut tirer des papiers de la famille de Montcalm. (1)

En 1887, l'abbé Gabriel a publié à Verdun sous le titre : Le maréchal de camp Désandrouins (1729-1792), la plus grande partie des papiers de cet ingénieur qui servit avec distinction au Canada de 1756 à 1760. Ces papiers sont aujourd'hui en la possession de l'un de ses descendants, M. Léon Tardif de Moidrey, d'Hannoncelles. On ne saurait trop regretter, cependant, que la famille de Désandrouins n'ait pas cru devoir laisser publier ses papiers in extenso, car les diverses parties d'un dossier s'éclairent les unes par les autres et facilitent les conclusions. On dit que c'est une réserve de famille dictée par le désir de ne déplaire à personne.

Nous avons de même le *Journal des Campagnes au Canada*, de 1755 à 1760, du comte de Maurès de Malartic, publié à Paris à la librairie Plon, par ses arrière-petits-neveux.

Un des descendants du gouverneur de la Jonquière, le marquis de ce nom, s'est servi de ses archives de famille pour publier une vie de son illustre aïeul.

L'abbé Cazauran, chanoine honoraire d'Auch, a publié en 1887, chez Maisonneuve frères, à Paris, une histoire de la Baronnie de Bourouillan qui contient une masse de documents jusque-là inédits sur la carrière des gouverneurs de Brouillan et de Saint-Ovide.

Bourouillan est aujourd'hui une commune du département du Gers, arrondissement de Condom, canton de Cazaubon. Le château de Bourouillan existe encore dans la paroisse de ce nom. On y conserve même sur une des terrasses deux canons provenant de Plaisance et qui furent donnés à Brouillan pour avoir repoussé l'attaque tentée contre cette ville en 1691. Il était habité il y a quelques années par mesdames de Sabattière et Sourbé, derniers rejetons de la famille de Captan dans laquelle s'est fondue celle des Bourouillan. La branche de Captan-Moncin de Saint-Séver avait en 1882, pour dernier représentant mâle, le chevalier Captan-Moncin, qui ne laissa que deux filles, la baronne de Borda-Labatut et la marquise de Galard-Magnas.

<sup>(1)</sup> Cf. Lettre de Lévis à Vaudreuil sur les papiers de Montcalm, 10 octobre 1759.

Le château de Bourouillan possède tous les papiers de la famille de ce nom, et il y a un inventaire à la fin du chartrier. C'est ce qui a permis à l'abbé Cazauran d'écrire son livre si utile. Des monographies étudiées avec soin paraissaient à Guizot (Histoire de la civilisation en France) le moyen le plus

ns

A

H

se

pa

R

(6

La

no

su

qu

et

da

me

far

en

dé

chi

a 1

Lo

en

de

iar

la

cha

che

per

la i

wie

des

Jel

per

177

châ

apr

sûr de faire faire à l'histoire de véritables progrès.

Au château de Roberval, près Verberie, département de l'Oise, on trouve en originaux des contrats, procurations, quittances et autres actes relatifs à la carrière de Jean-François de la Roque, seigneur de Roberval, vice-roi en Canada, en France. et qui aident à rétablir dans leur vrai jour beaucoup de faits erronément avancés par les anciens historiens. M. l'abbé E. Morel a publié quelques-unes de ces pièces, en 1892, dans le Bulletin de Géographie historique et descriptive (Ernest Leroux, éditeur, pp. 273-300), mais il s'en faut que le chartrier où il les a puisées soit connu à fond. L'étude de l'abbé Morel est intéressante à consulter, car on y voit la carrière antérieure de Roberval, les préliminaires et les préparatifs de son voyage. ce qu'il fit à son retour. Lescarbot fait de Roberval un gentilhomme du pays de Vimeu. Ferland assure qu'il est né en Picardie. Morel dit qu'il a pu aussi bien naître en Languedoc. son père étant alors connétable de Carcassonne.

Thévet raconte l'histoire de l'infortunée Marguerite que de la Roque, son oncle, pour la punir de s'être laissée séduire, aurait abandonnée avec son amant et sa vieille servante Damienne, dans une île déserte du golfe Saint-Laurent, l'île de la Demoiselle (Thévet, p. 1019, Cosmographie universelle, Paris, Lhuillier, 1875, XXIII). Le nom de Marguerite ne se trouve nulle part dans les pièces originales que Morel a parcourues.

Roberval n'est pas mort non plus dans un naufrage en 1549, au cours d'un voyage au Canada, comme l'écrit Charlevoix (t. I, p. 22). Morel cite des pièces de lui conservées au château de Roberval qui portent la date de 1556, 1557 et 1560. Il prouve qu'il est mort entre le 30 avril 1560 et le 10 février 1561. Né vers 1500, il aurait eu alors soixante ans ou environ. Thévet affirme qu'il fut assassiné la nuit à Paris près du cimetière des Innocents, et cela paraît plus vraisemblable que le prétendu naufrage.

Dans les Œuvres de Clément Marot (édit. Guiffrey, to. III, p. 36 et 59), on trouve deux pièces de vers adressées à Roberval. On conserve à la section des cartes de la Bibliothèque nationale, une copie de la mappemonde peinte sur parchemin à Arcques par le prêtre Pierre Descelliers, en 1546, par ordre de Henri II, roi de France. Le seigneur de Roberval y est représenté haranguant ses colons auprès de la rivière de Saguenay.

De peur de voir disparaître les nombreuses archives léguées par ses ancêtres et conservées dans le trésor du château de Rasilly, le marquis de Rasilly a écrit l'histoire de sa maison (Généalogie de la famille de Rasilly. Touraine, Anjou, Poitou. Laval, imprimerie-librairie Ve A. Goupil, 1903). Il a voulu non seulement faire revivre le passé glorieux des siens, mais surtout le donner en exemple à ses enfants et petits-enfants pour qu'en apprenant à les connaître ils s'inspirent de leurs vertus

et conservent dans leur cœur ce précieux héritage.

Cette famille tire son nom du fief et château de Rasilly, dans la paroisse de Beaumont-en-Véron, canton et arrondissement de Chinon (Indre-et-Loire). Ce château, berceau de la famille depuis le XIe siècle, a toujours été transmis de siècle en siècle à l'aîné, qui le possède encore aujourd'hui. Il était déjà fort important lorsque le roi Charles VII autorisa son chambellan, Jean de Rasilly, à le fortifier en 1439. Ce château a eu l'honneur de servir d'habitation aux rois Charles VII, Louis XI et Charles VIII. Charles VII aimait cette résidence en particulier qui lui donnait toute facilité de se livrer au plaisir de la chasse dans sa garenne de Véron, bordée par les murs du jardin du château.

Le château de Rasilly servit aussi de résidence, en 1470, à la reine Marguerite d'Anjou, femme d'Henri IV, lorsque, chassée d'Angleterre par l'usurpation du duc de York, elle vint chercher un refuge en France. Le roi Louis XI l'y défraya, pendant le séjour qu'elle y fit avec son fils le princes de Galles, la fille du duc de Warwick, sa femme et les duchesses de War-

wick et de Clarence.

Rasilly ne demeura pas longtemps la résidence habituelle des seigneurs de ce nom. Dès 1509, Marie de Vaulx, veuve de Jehan de Razillé, n'y fait plus que de courts séjours. Peu à peu les bâtiments tombèrent en ruine, faute d'entretien. Et, en 1777, le comte de Rasilly fit démolir ce qui restait du vieux château et construisit la maison actuelle qu'il voulait habiter après sa retraite et qui elle-même n'est plus entretenue. Seule

ent de , quitjois de 'rance, e faits bé E. ans le Ernest trtrier Morel rieure byage, gentilné en

de la

artrier.

ivre si

ient à

le plus

ue de luire,
Dade la Paris,
rouve
s.
1549.

1edoc.

(t. I, nu de ouve Né

névet e des endu

III, rval. la chapelle est demeurée debout avec quelques pans des anciennes fortifications.

Les armes des Rasilly sont: de gueules, à trois fleurs de lis d'argent, 2 et 1. Couronne de marquis. Supports: deux auges drapées de gueules.

Dans le beau livre publié par le marquis de Rasilly en 1903, on produit des pièces justificatives de 300 ans de noblesse.

Gabriel de Rasilly, capitaine et gouverneur de la ville et château de Chinon, eut pour fils François de Rasilly, chevalier de l'Ordre du Roi, gentilhomme ordinaire et maître d'hôtel de la reine douairière.

A l'âge de 15 ans, ce dernier avait suivi le duc de Montpensier à la guerre (1560). Gouverneur des ville et château de Loudun en 1583, il fit toutes les guerres contre les Huguenots et rendit Loudun à Henri IV en 1589. Premier conseiller et maître d'hôtel de Louise de Lorraine, reine douairière (1594), il mourut en 1604, laissant huit enfants de son mariage avec dame Catherine de Villiers. C'est la carrière de ses fils Isaac et Claude qui nous intéresse surtout à cause des relations qu'ils ont eues avec l'Acadie.

Isaac de Rasilly, né au château d'Oiseaumelle, paroisse de Roiffé, canton des Trois-Moutiers (Vienne), en 1587. Reçu chevalier de Malte au prieuré d'Aquitaine, le 6 janvier 1605, commandeur de l'isle Bouchard, le 11 octobre 1621, premier capitaine de la marine de France le 3 décembre 1623, chef d'escadre des vaisseaux du Roi et vice-amiral de ses armées navales le 16 février 1624, lieutenant-général et vice-roi de la Nouvelle-France, le 20 avril 1632, mourut à la Hève en 1636, à l'âge de 49 ans. Il est connu sous le nom de "Commandeur de Rasilly", et fut l'un des marins les plus célèbres du règne de Louis XIII.

Son frère Claude et lui aidèrent Richelieu, avec la même ardeur et le même talent, à reconstituer la marine de France. Dans un mémoire daté de Pontoise le 26 novembre 1626, Isaac de Rasilly développe un remarquable plan d'action que Richelieu s'appropria en lui conférant toutefois une partie de l'exécution et qui a été suivi exactement dans tout ce qui fut entrepris au XVIIe siècle pour la marine et les colonies. Ce mémoire se trouve en original à la Bibliothèque Sainte-Geneviève, ms. L, f. 36, II. Il a été publié par M. Léon Deschamps dans

la t. ]

son de le c

Mar dev fair trer chel où i

port

prés

tune

d'A: sair Frai batt: 162 arch 1635 mani entre Com Fez empl

mini pour Par Angl et le tout es an-

de lis

1903,

lle et valier el de

tpenu de enots er et 94),

avec saac u'ils

e de

tegu 605, nier chef aées e la

136, eur gne

aac hexé-

> renéve,

la Revue de Géographie, dirigée par M. Ludovic Drapeyron, t. XXIX, juillet-décembre 1886.

Isaac accomplissait ses caravanes à Malte lorsqu'en 1612, son frère aîné, François de Rasilly, voulut l'associer à son essai de colonisation à Maragnan, et lui donna dans cette expédition le commandement du troisième navire.

La vie d'Isaac peut se résumer en trois grandes actions.

- 1. La guerre contre les Rochelais.—Pourvu à son retour de Maragnan, d'une commission du roi, il parut le 1er octobre 1621 devant l'île de Ré, à la tête d'une escadre de treize navires, pour faire le siège de la citadelle de Saint-Martin et s'empara de trente navires. Il prit part à tous les combats contre La Rochelle jusqu'à la prise de 1626. C'est pendant cette campagne où il échappa plusieurs fois à la mort comme par miracle qu'il perdit un œil.
- 2. Campagnes au Maroc.—Isaac attachait une grande importance à une action contre le Maroc. Dans un mémoire présenté au ministre, il dit l'urgence pour la sécurité et la fortune de la France de faire cesser les brigandages sur la côte d'Afrique. Les marchands français étaient ruinés par les corsaires qui les faisaient esclaves et ravageaient les côtes de la France. Dix ans de la vie de Rasilly furent employés à combattre les Marocains. Il fit cinq voyages dans leur pays (1619, 1629, 1630, 1631). Le récit du deuxième voyage est aux archives des affaires étrangères (Maroc, 2ème volume). En 1632 fut imprimé à Paris: Voyages d'Afrique faict par le commandant du Roy, où sont contenues les navigations des Français. entreprises en 1629 et 1630, souls la conduite de Monsieur le Commandeur de Rasilly, ès côtes occidentales des Royaumes de Fez et de Maroc, par Jean Armand, Turc de nation, lequel a eu employ aux dicts voyages.
- 3. Colonie de la Nouvelle-France.—Dans un mémoire au ministre, Rasilly proposait comme troisième but d'expédition pour relever le commerce et la marine de France: l'Amérique. Par le Traité de Saint-Germain-en-Laye (29 mars 1632) les Anglais venaient de remettre le Canada et l'Acadie à la France, et le 20 avril suivant Rasilly était nommé lieutenant-général en tout le pays de la Nouvelle-France, dit Canada, terres et côtes

circonvoisines, en toute son étendue et par delà tant et si avant qu'il pourrait faire recevoir et reconnaître le nom du roi de France.

tie

m

la

au

ne

sa

pi

lie

su

ou

da

COL

Ri

de

au

Gu

de

affa

offi

Die

miı

de

d'é

mei

date

arcl

corn

Dès le 27 mars 1632 (acte devant Ferrand, notaire) Richelieu traite avec lui des conditions dans lesquelles il irait recevoir ce pays des mains des Anglais et mettre la Compagnie de la Nouvelle-France en possession de Port-Royal (Arch. étrangères, Amérique, vol. 4, mémoires et documents, 1592-1660, f. 112-116). Le 12 mai, il reçoit commission pour que les places de Québec, Port-Royal et Cap-Breton lui soient remises. Le 19 mai, la Compagnie de la Nouvelle-France concède en toute propriété à Rasilly un vaste territoire en Acadie, savoir la rivière et baie Sainte-Croix, douze lieues de large à prendre à l'île Sainte-Croix où de Monts a hiverné et vingt lieues de profondeur depuis le fort aux Coquilles. On sait comment Rasilly partit de France avec 300 hommes le 4 juillet 1632 et se fixa à la Hêve après s'être fait rendre Port-Royal par les Anglais.

On conçoit quel jour nouveau jette sur l'établissement fondé par Rasilly l'histoire généalogique de sa famille tiré de ses précieuses archives.

Que d'autres châteaux en France possèdent des archives aussi précieuses peut-être, et que l'on ignore encore!

La difficulté, c'est de retracer la descendance des anciennes familles dont les ancêtres ont eu quelque chose à faire avec le Canada. Avec le temps, quelques-unes se sont éteintes comme celles des Frontenac, des de Mésy, des d'Avaugour, par exemple. D'autres ne survivent que par des branches collatérales éloignées comme celle des Lauzon, dont un des membres, M. James de Lauzon, est mort au château de Péré-en-Forêt, près de Niort, au mois de septembre 1909. Parfois, le hazard nous fait découvrir des relations de parenté que l'on ignore totalement dans notre pays. C'est ainsi que la famille du marquis de Gouy d'Arsy, qui vivait en 1905 à Paris, rue Montalivet, descend d'une des sœurs de notre gouverneur de Montmagny. Comment se débrouiller dans le chaos infini de la variété des noms, surtout lorsqu'il s'agit de faire des recherches relatives aux anciennes familles nobles où c'est l'habitude de laisser tomber la désignation patronymique pour prendre le nom d'une terre seigneuriale ou d'un fief jadis possédé par les ancêtres?

avant roi de

Richecevoir de la gères, 112tes de mai, priété t baie ainte-

fondé pré-

ideur tit de Hêve

hives

ennes ec le mme aple. nées s de t, au ivrir iotre rsy,

des détout ines gnaiale La personne chargée en France de surveiller la transcription des documents et des recherches à faire doit donc, non seulement, s'occuper de la distribution du travail de copie, de la comptabilité à tenir, du compte des pages faites, des envois, de la collation et de la comparaison des pièces, des démarches auprès des directeurs des différents dépôts—démarches dont on ne se rend pas compte à distance—mais il faut encore qu'elle sache déchiffrer les vieilles écritures, qu'elle soit bien vue des fonctionnaires, qu'elle puisse analyser ce qu'il y a à tirer d'une pièce, qu'elle soit au courant des noms des personnages et des lieux de notre histoire, qu'elle étudie les généalogies, et enfin et surtout qu'elle se crée dans le monde des relations qui lui ouvrent les portes de telles vieilles maisons où souvent dorment dans la poussière séculaire les documents les plus intéressants.

Dans la série F des archives des colonies, le volume I de la correspondance relative aux missions religieuses (Cf. rapport de Richard, 1899, p. 185), se compose en partie de lettres de l'abbé de l'Isle Dieu, postérieures à la cession du Canada et ayant trait aux missions des colonies françaises des Antilles et de la Guyane. Il importerait de faire des recherches pour s'assurer de la correspondance de cet abbé qui fut si longtemps mêlé aux affaires ecclésiastiques du Canada. Il y a quelques années, l'on offrait en vente des extraits de lettres recues par l'abbé de l'Isle Dieu des diverses colonies du Roi et dont il rendait compte au ministre de la Marine, M. Rouillé, pour en recevoir les ordres de la Cour. Ces manuscrits formaient un cahier de 328 pages d'écriture contenant en marge les notes du ministre où les documents communiqués étaient commentés. Une note, ni signée ni datée, qui se trouve au volume 179, p. 9, de la série M des archives du Canada donne la liste des sujets traités dans cette correspondance:

- Affaire du Chapitre, de la Cure et du Séminaire de Québec.
- 2. Protestants introduits et employés dans les colonies.
- 3. Traite de l'eau de vie avec les Sauvages.

 Garnison du Sault St-Louis et du lac des deux Montagnes.

I

b

cl

le

de

sé

li

pi

m

G

au siè

les

un

po

est

de

16

16

- 5. Greffier de l'officialité.
- 6. Exemption de droits.
- Détails sur l'Isle Royale et l'Acadie, invasion et empiétements des anglais, 1749, etc.
- Extrait de lettre de Mr Maillard, missionnaire d'Acadie, 1750.
- Extrait de lettre du Père Germain, S.J., missionnaire d'Acadie, 1750.
- 10. Lettre de Mr Leloutre, missionnaire d'Acadie, 1750.
- 11. Dissertation sur les moyens de calmer les sauvages sur les entreprises des anglais en Acadie, 1750; de mettre les français en sûreté et de terminer les contestations entre les deux couronnes, par Mr Leloutre, avec notes du ministre de la Marine, M. Rouillé, en marge.
- Précis des demandes à faire à Mr Rouillé en faveur des différentes colonies du Canada,
- 13. Liste de 145 articles des conférences que doit avoir l'abbé de l'Isle Dieu, vicaire général des Colonies, avec Mr Rouillé, ministre, secrétaire d'Etat de la Marine.

Il suffit d'attirer l'attention sur l'importance qu'il y aurait à se procurer copie de ces documents.

L'abbé de l'Isle Dieu, longtemps encore après la conquête du Canada, s'occupa des affaires ecclésiastiques de cette colonie. Le 20 janvier 1776, le ministre des colonies de France accusait réception d'un journal du procureur des missions du Canada qu'il lui avait envoyé (série B, vol. 158, p. 51). Il semble que les papiers de M. l'abbé de l'Isle Dieu tombèrent après sa mort entre les mains de son frère, M. de la Rue, contrôleur général à Paris. C'est du moins ce que l'on peut présumer d'une lettre du ministre des Colonies datée du 16 juin 1776 où il est dit que M. de la Rue refusa de délivrer au Père Colomban trois rescrits qui se trouvaient parmi ces papiers (série B, vol. 158, p. 253‡).

Au château d'Ailly (Calvados), M. de Vauquelin conserve un chartrier des plus importants, mais nous ignorons si ce châMon-

mpié-

l'Aca-

naire

o.
s sur
; de

ntre, lé, en

r des

avoir nies, le la

ait à

nada nada que mort ral à

que crits  $3\frac{1}{2}$ ).

 $3\frac{1}{2}$ ). erve châ-

telain se rattache à la famille du marin qui s'illustra à Louisbourg et à Québec et qui mourut assassiné dans les rues de Dieppe. Il en est de même pour M. Alb. de Méloizes (Cher) qui possède un chartrier et une correspondanace importante.

M. le vicomte de Meaux, à Montbrison (Loire), a en sa possession les papiers de la famille d'Urfé, dont un des mem-

bres a laissé son nom au Canada.

La curieuse correspondance du Père jésuite Etienne de Carheil, le seul qui put tenir tête à Frontenac, conservée au château de la Guichardaye (Ille-et-Vilaine), a été publiée par le R. P. Orhand.

Au château de Méobecq (Indre), se trouvent de précieux documents relatifs à l'abbaye de ce nom qui a appartenu au séminaire de Québec.

A Chanteloup-Dissay (Sarthe), les papiers de la famille Du Casse ont été utilisés par le baron Robert Du Casse, dans son livre L'amiral Du Casse (1646-1765), Paris, 1876.

A l'administration de la Monnaie, à Paris, il existe une précieuse collection de copies et extraits relatifs à l'histoire des

monnaies de France.

Le château d'Aulnay-les-Bondy (Seine), à la famille de Gourgues, possède des richesses manuscrites considérables, entre autres les titres de la seigneurie d'Aulnay, depuis le XIVe siècle.

Rouen conserve, dans les combles de son palais de justice, les importantes archives de l'ancien parlement de Normandie.

Le magnifique chartrier de Thouars (Deux-Sèvres) constitue une des plus belles collections de titres historiques qui soit en la possession d'une famille française. Le duc de la Trémoille en est le propriétaire. Il renferme des papiers provenant des Laval. des Montmorency, des Bullion.

M. Richard a publié l'Inventaire analytique des archives du château de la Barre (Deux-Sèvres), Niort, 1868.

M. Louis de Bonnaventure, d'Aytré (Charente Supérieure), a en sa possession les documents dont suit la liste:

1655.—Contrat de mariage de Pierre Denys de la Ronde avec Mlle Leneuf.

1654.—Pouvoirs de Nicolas Denys, lieutenant-général et gouverneur en Canada.

170

170

171

171

171

171

171

1714

1714

171€

1719

1722

1736

1675.—Extrait de baptême de Louis Denys, fils de Pierre et de Catherine Leneuf. 1676.—Contrat de concession de l'ile Percée à Denis de la 1702.—Ordre d'embarquement de Denys de la Ronde sur la flûte la Loire, en qualité de lieutenant. 1702.—Lettre de Pontchartrain à Denys de la Ronde. 1703.—Id. 1705.—Ordre d'embarquement de Denys de la Ronde sur le Brillant. 1705.—Id. sur le Profond. 1705.—Nomination de Denys de la Ronde au commandement de la frégate la Biche. 1707.—Lettre de satisfaction à Denys de la Ronde, de Pontchartrain. 1707.—Instructions pour Denys de la Ronde. 1707.—Id. en témoignage de satisfaction. 1707.-Nomination de Denys de la Ronde au commandement de la frégate la Vénus. 1707.—Lettre de M. Bégon, inspecteur de la marine à Rochefort, à Denys de la Ronde. 1708.—Lettre de M. de Subercase, gouverneur de l'Acadie, à Denys de la Ronde. 1708.—Ordre du gouverneur à Denys de la Ronde, commandant la Vénus, de sortir sur l'ennemi. 1909.—Ordre de Philippe de Costebelle, gouverneur de Plaisance, à Denys de la Ronde, de conduire des prisonniers à Québec. 1709.—Contrat de mariage de Denys de la Ronde et de Louise Chartier de Lotbinière.

1709.—Remise par Denys de la Ronde au marquis de Vaudreuil, du gouverneur de Saint-Jean et sa garnison prisonnière anglaise.

1709.—Déclaration de Costebelle à l'égard d'une demande faite par Denys de la Ronde, commandant la Vénus.

et de

de la ur la

ur le

ment

Pont-

ment

lie, à

ıdant

Plai-

ouise

Vaunison

faite

1709.—Témoignage de Costebelle à Denys de la Ronde pour sa valeur lors de la prise de l'île Saint-Jean.

1709.—Costebelle charge Denys de la Ronde de conduire en France Thomas King, ci-devant gouverneur de Saint-Jean et de se rendre à Versailles conformément aux ordres du roi.

1713.—Lettre de Pontchartrain par laquelle le roi charge Denys de la Ronde du premier établissement dans l'île du Cap-Breton.

1713.—Commission de Denys de la Ronde pour former cet établissement.

1713.—Pouvoirs donnés par Anne Stuart, reine d'Angleterre, au gouverneur Nicholson pour traiter au sujet des habitants français de l'Acadie. Denys de la Ronde étant chargé de traiter pour la France avec ce général et le traité qu'il fit est stipulé dans celui d'Utrecht.

1713.—Procuration de Louis Denys de la Ronde.

1714.—Instructions données à Denys de la Ronde pour l'exécution du traité qu'il passa avec Nicholson par suite de la cession de Terreneuve à l'Angleterre.

1714.—Denys de la Ronde est envoyé au Port Royal pour exiger de Nicholson l'exécution des ordres de la reine.

1714.—Copie des minutes du conseil tenu à Annapolis Royale le 19 août concernant les conditions du traité.

1714.—Extrait de Baptême de Louis Philippe Denys de la Ronde qui eut pour Parrain Rigaud de Vaudreuil, gouverneur général du Canada.

1716.—Commission de l'île à Denys de la Ronde.

1719.—Commandement d'une compagnie en Canada à D. de la Ronde.

1722.—Le roi nomme Denys de la Ronde au commandement de l'île St-Jean, Miscou, La Madeleine, etc.

Lettre de M. le comte de Toulouse rappelant les services de 28 ans de Denys de la Ronde.

1736.—Pouvoir donné par Denys de la Ronde pour recueillir l'héritage de Denys seigneur de la Peraudière.

11

11

17

17

17

17

17

17

17

ses Fra

por

gén

se

dre

Cas

Lév

bats

dem

Car

par

repr

de 1

1760

- 1722.—Lettre concernant la nomination de Denys de la Ronde au gouvernement de St-Jean et autres lieux avec traitement de 4,000 livres.
- 1722.—Lettre de M. de St-Pierre félicitant Denys de la Ronde sur sa nomination de chevalier de St-Louis.
- 1723.—Mission et instructions du marquis de Vaudreuil à Denys de la Ronde pour faire observer les conventions du traité d'Utrecht.
- 1723.—Denys de la Ronde, accompagné de la Gesse de Ramezay, est envoyé en mission à Boston.
- 1725.—Extrait de Baptême de Charles Denys de Bonnaventure.
- 1726.—Extrait de Baptême de Jeanne d'Acarette, à Louisbourg.
- 1727.—Services de Denys de la Ronde, 1687-1727.
- 1728.—Ordres donnés par Denys de la Ronde à M. D'Amour.
- 1729.—Demande de concession par Denys de Bonnaventure à Louisbourg.
- 1735.—Concession faite à Denys de Bonaventure à l'île Royale.
- 1735.—Concession faite à Denys Bonnaventure à l'île Royale.
- 1739.—Découverte de mines de cuivre, 1736-1739.
- 1742.—Brevet de nomination d'enseigne à Denys de la Ronde.
- 1743.—Id.
- 1747.—Id.
- 1748.—Id.
- 1748.—Extrait du registre des mariages, Claude Charles Denys de Bonnaventure, chevalier de St-Louis, marié à Louise Denys de la Ronde.
- 1750.—Commission de capitaine de l'île royale pour Denys de la Ronde.
- 1750.—Lettre du roy nommant Denys de Bonnaventure major de l'île St-Jean.
- 1754.—Commission de lieutenant du roi à Louisbourg pour Denys de Bonnaventure.
- 1754.—Réquisition de Claude Denys de Bonnaventure pour règlement d'un terrain et bâtiments.

Ronde

Ronde

reuil à conven-

Rame-

nnaven-

shourg.

Amour.

Royale.

Ronde.

Denys arié à

mys de

major

g pour

e pour

1758.—Lettre de M. de Massias à Denys de Bonnaventure où il est question du siège de Louisbourg.

1758.—Denys de la Ronde nommé chevalier de St-Louis.

1760.—Relation à la mort de Claude Elisabeth Denys de Bonnaventure à Rochefort.

1760.—Concernant Claude Charles Denys de Bonnaventure.

1761.—Testament de Louise Chartier de Lotbinière, veuve Denys de la Ronde.

1770.—Concession faite à Denys de Bonnaventure.

1771.—Extrait de Baptême de Pierre Denys, en 1630, à Tours, fils de Simon et de sa première femme Du Breuil.

1771.—Mariage de Simon Denys avec sa seconde femme Du "Tertre, 1643.

1779.—Nomination de Claude Charles Denys de Bonnaventure chevalier de St-Louis.

La Société archéologique de Tarn-et-Garonne possède dans ses archives, parmi les papiers de Dumas, gouverneur des îles de France et de Bourbon, un certain nombre de liasses de sa correspondance lorsque cet officier servait au Canada comme majorgénéral et inspecteur des troupes (1759-1760). Dans ces liasses se trouvent notamment vingt-deux lettres originales de Vaudreuil et neuf lettres originales du chevalier de Lévis, qui complètent utilement les publications documentaires de l'abbé Casgrain.

Au moment où s'ouvre la correspondance entre Vaudreuil, Lévis et Dumas, Montcalm venait de périr sur le champ de bataille des plaines d'Abraham, et Québec était tombé entre les mains des Anglais; le chevalier de Lévis avait pris le commandement général des troupes et se fortifiait sur la rivière Jacques-Cartier. Les mois de janvier, février et mars furent employés par Lévis aux préparatifs de son audacieuse tentative pour reprendre Québec.

La première lettre du gouverneur Pierre Rigaud, marquis de Vaudreuil, à Dumas, est datée de Montréal le 29 février 1760.

A la même période se rattachent les lettres adressées à M. de Vaudreuil par Dumas: c'est la période d'expectative entre la fin de la dernière campagne et le commencement des nouvelles hostilités; ces lettres sont toutes des mois de mars et avril 1760 (6 mars-18 avril). Là s'arrêtent les lettres de Dumas relatives à cette période d'expectative pendant laquelle il a commandé la frontière de la partie du Canada encore occupée par les Français. Le 20 avril, le chevalier de Lévis réunissait à la Pointeaux-Trembles toutes les troupes dont il pouvait disposer et marchait sur Québec. Du 20 avril au 24 mai, il n'y a dans les papiers de Dumas conservés à la Société Archéologique de Tarnet-Garonne aucune lettre; aucun intervalle; c'est pendant cette période que le chevalier de Lévis remporte la victoire de Sainte-Foy et parvient à assiéger Murray dans Québec. Si des renforts étaient arrivés de France, le Canada était reconquis et conservé. Le chevalier de Lévis ne vit arriver que des frégates anglaises chargées de ravitailler et de secourir le général Murray, et dans la nuit du 16 au 17 mai il dut lever le siège de Québec et se replier sur Trois-Rivières et Montréal. Il laissa quinze cents hommes depuis la Pointe-aux-Trembles jusqu'à Jacques-Cartier, sous les ordres de Dumas, pour observer de nouveau les mouvements de la garnison de Québec.

les

Ba

da

pu

(Ve

ext

de

des

pap

cha d'un lavi l'Un

arch

Can

danc

ture

Le 24 mai 1760, Vaudreuil écrit à Dumas.

Autre lettre de M. de Vaudreuil, en date du 26 mai, écrite de Montréal.

Lettre de M. de Vaudreuil, en date du 27 mai.

27 mai.—Lettre du chevalier de Lévis à Dumas, datée de Trois-Rivières.

27 mai.—Le même au même.

1er juin.-Lettre de M. de Vaudreuil.

2	juin.—	66	66
			11

0	Jun.		
4	juin	66	66

<sup>18</sup> juin.—Lettre de Dumas à M. de Vaudreuil.

à M. entre velles 1760 atives ndé la

Franointemarns les Tarn-; cette aintenforts

servé. claises t dans et se cents artier, 10uve-

écrite

tée de

28 mai.—Lettre du chevalier de Lévis à Dumas.

4 juin.—Lettre du chevalier de Lévis à Murray.

10 juin.—Lettre du même à Dumas.

30 juin.—Lettre du même à Dumas.

Ici se termine cette correspondance que M. G. de Saint-Yves a publiée dans le Bulletin de Géographie historique et descriptive de 1901 (pp. 239 à 257), comité des travaux historiques et scientifiques, sous le titre de: La perte du Canada et les papiers de Dumas.

Les lettres que nous venons de relater ont été publiées dans le rapport des archives du Canada pour 1905, volume I, partie IV. La copie de ces lettres, d'après les originaux, se trouve dans le volume 312 de la série F des Archives du Canada. Ce volume est composé de trois cahiers. Le premier renferme les lettres de Vaudreuil et Lévis à Dumas, le deuxième et troisième les lettres de Dumas à Vaudreuil.

M. de la Rogerie, archiviste du Finistère, a tiré du fonds Barbier de Lescoët déposé sous sa garde deux journaux de bord datés de 1757, celui du Formidable et celui de l'Inflexible, publiés dans le rapport des archives du Canada pour 1905 (vol. I).

En 1899, M. Gaston du Boscq de Beaumont a publié sous le titre de Les derniers jours de l'Acadie (1748-1758), des copieux extraits de la correspondance et des mémoires de Le Courtois de Surlaville, qui fut major des troupes de l'Ile Royale.

Surlaville mourut à Paris en 1796 et sa succession échut à des parents éloignés. Un héritier besogneux déposa en gage ses papiers qui renfermaient une trentaine de cartons, chez un marchand de vins. Ils en furent cependant retirés, car à la mort d'une arrière-cousine, on les vendit au poids. Ces papiers Surlaville sont maintenant déposés à Québec, dans les archives de l'Université Laval. Il y en a cependant encore en France.

Madame de Saint-Sauveur Bougainville possède dans ses archives de famille les papiers du célèbre Bougainville, qui fut aide-de-camp de Montcalm au Canada. Ceux qui ont trait au Canada sont contenus dans son journal et dans sa correspondance, soit deux volumes grand in-folio de 1,184 pages d'écriture très serrée. Il y avait autrefois une copie du journal au ministère des Colonies, mais elle est aujourd'hui perdue. Henri

Martin la signale et Parkman l'a beaucoup utilisée dans son histoire.

M. René de Kerallain, de Quimper, bien connu par le livre qu'il a publié en 1896 sur La jeunesse de Bougainville et la Guerre de Sept ans, en a fait tirer une copie de l'original. Un double de cette copie se trouve aux Archives du Canada, dans la série F, volumes 316 et 317 (1756-1763). Les Archives du Canada possèdent aussi la copie de 157 lettres de Bougainville tirée de la même source. Ce sont les volumes 392-1, 392-2, 392-3 de la série M. On croit que l'un des journaux manuscrits possédé par madame de Saint-Sauveur, est celui de Marcel, qui fut aussi aide-de-camp de Montcalm.

En 1781, on a publié à Yverdon, en Suisse, trois volumes des Mémoires de Pouchot, ancien capitaine au régiment de Béarn, commandant des forts de Niagara et de Lévis, pendant la guerre de la conquête. Pouchot, qui était originaire de Grenoble, alla servir à l'île de Corse, après son retour du Canada, et c'est là qu'il mourut en 1767. Témoin intelligent, brave, honnête. Pouchot raconte ses campagnes du Canada et il parle librement de la corruption qui régnait alors dans l'administration coloniale. Comment se fait-il que ses manuscrits se soient trouvés à Yverdon et qu'ils y aient été publiés 14 ans après sa mort? Nous citons ce fait particulier afin de démontrer quel a été le sort de bien des documents précieux. Combien d'autres papiers particuliers existent probablement encore qu'il serait intéressant de recueillir et d'imprimer, au moins en partie. La Bibliotheca Americana, de Leclerc (Paris, Maisonneuve, 1878), cite, par exemple, sous le n° 770, un mémoire manuscrit de Montbeillard, commandant de l'artillerie, l'un des meilleurs officiers de l'armée française au Canada. Qu'est-il devenu? Il paraît que ce mémoire de Montbeillard ne devait jamais être imprimé.

de

ét

16

m

ré

rè

 $A_1$ 

no

Uı

no

pa

Or

Certes, l'histoire de la guerre de 1755-1760 ne nous réserve plus de surprises. Il serait difficile d'en trouver une sur laquelle nous soyons mieux documentés. Montealm, Lévis, Bougainville, Desandrouins, Malartic, Bourlamaque, Dumas, Pouchot, sans compter les nombreux témoins de l'armée anglaise, ont laissé quantités de mémoires ou de correspondances, presque tous publiés aujourd'hui. Nous savons, pour ainsi dire, jour par jour et presque heure par heure, ce qui se passa. Les docuson

livre st la Un dans

s du ville

crits , qui

t de dant Greiada, rave, parle stra-

oient ès sa uel a utres erait

La 378), it de leurs ? Il

être

serve r la-Bou-Poulaise, sque jour

docu-

ments nouveaux que l'on découvrira ne corrigeront rien d'essentiel au cadre non plus qu'à l'enchaînement des faits. Cependant, il ne faut rien négliger et tout recueillir. S'il ne s'agit plus d'étudier les actes, il reste encore souvent à expliquer les mobiles, et dans ce dernier examen psychologique la moindre pièce peut avoir son utilité.

Ce qui a lieu de surprendre, c'est combien peu de documents particuliers nous ont été conservés sur les vingt-cinq titulaires qui ont occupé la charge de gouverneur-général de la colonie. De fait, les familles de Champlain, de Montmagny, d'Avaugour, de Mésy, de Tracy, de Frontenac, de Lefebvre de la Barre, de Callières, de la Galissonnière sont éteintes en France. Le seul souvenir qui y reste de Montmagny est un petit village des environs de Paris qui porte encore son nom (Deuil-Montmagny). On voit dans la chapelle de la paroisse une pierre tombale qui porte une inscription à la mémoire de l'un de ses frères.

Antoine Lefebvre de la Barre, conseiller du Parlement de Paris en 1646, maître des requêtes en 1653, intendant de Paris pendant la guerre civile, intendant du Bourbonnais en 1663, gouverneur de la Nouvelle-France (1682-1685), de la colonie de Cayenne en 1687, mort en 1690, a laissé cependant plusieurs documents sur la Compagnie de la France équinoxiale dont il était un des directeurs.

Roland-Michel Barrin, marquis de la Galissonnière, lieutenant-général des armées navales, né à Rochefort le 10 novembre 1693 et mort à Nemours le 26 octobre 1756, a dû laisser des mémoires,—car c'était un collectionneur,—et il serait important de les retrouver. On sait que M. de la Galissonnière a eu en mains tous les papiers pour prouver le peu de fondement des réclamations des Anglais lors de la commission nommée pour le règlement des limites après le traité d'Aix-la-Chapelle. Cf. Archives des colonies, série B, vol. 93 (1749). Nous avons vu comment les papiers du gouverneur d'Argenson furent détruits.

Les gouverneurs de Lauzon, de Courcelles et de Beauharnois ne sont plus représentés que par des branches collatérales. Un des descendants du gouverneur de la Jonquière a publié une notice biographique sur son ancêtre, mais il a dû puiser la plupart de ses renseignements dans les archives de l'Etat, les papiers de la famille ayant été détruits pendant la Révolution. On voit par l'inventaire qui fut dressé à Québec à la mort de ce gouverneur que ce dernier possédait quelques mémoires sur le Canada.

de

(1

M

N

lie

pi

(0

P

cet

nag

ver

con

les

aux

mai

peu

cons

qu'i

mie

sour

OU C

peyr

com

cette

Can

1756 Nou

six a

Un des descendants du gouverneur de Denonville, le marquis de Brisay, vivait encore il y a quelques années. Il habitait le château de Monceau près d'Auray, dans le Morbihan, et nous savons qu'il préparait une notice biographique sur son aïeul. Jusqu'à présent, nous devons nous contenter des notes que M. Margry a publiées sur cette famille et la marquise de Denonville en particulier (Découvertes, V, introduction, p. xxxiii). (1) Les quelques papiers laissés par le gouverneur d'Ailleboust sont conservés dans les archives de l'Hôtel-Dieu de Québec. Quant à ceux du marquis de Vaudreuil, dernier gouverneur du Canada, ils sont pour la plupart déposés aux archives de la Bastille.

Il n'y a pas de doute que l'on aurait pu faire aussi ample récolte dans les papiers laissés par les intendants, mais les familles Raudot, Du Chesneau, de Meules, Bouteroue, Dupuy et Bigot ne semblent plus exister en France.

Bouteroue, qui appartenait à une famille de Touraine et qui était seigneur d'Aubigny, mourut en 1680 sans laisser de descendant. Son père, conseiller en la Cour des Monnaies, est l'auteur d'un traité sur les monnaies anciennes de France.

Jacques Du Chesneau, qui était aussi originaire de la Touraine, n'a pas laissé d'héritier. Il en est de même pour l'intendant de Meules, dont le père, seigneur de la forêt de Montpensier, demeurait en la paroisse de Cerisay, élection de Thouars. Les papiers de l'intendant Dupuy, saisis avec ses meubles et livres à son départ de Québec, étaient encore entre les mains de la justice trente ans après. Le 11 mai 1759, sa veuve en réclamait la possession, les créanciers n'ayant pu poursuivre l'instance entamée contre lui (Archives des colonies, série B, 110), Nous ignorons ce qu'ils sont devenus.

Les Hocquart de Turtôt continuent de nos jours la descendance de l'intendant Gilles Hocquart.

Il y a encore des Champigny en France. Jean Boschard, seigneur de Champigny, de Noroy et de Poincy, était originaire de Normandie. Il vendit, en 1664, à la Compagnie des Indes, une partie des biens qu'il possédait dans les Antilles. Après avoir été intendant du Canada de 1686 à 1702, il fut nommé intendent du Canada de 1686 à 170

<sup>(1)</sup> Le journal du chevalier de Baugy, aide-de-camp de Denonville, a été publié.

marbitait nous aïeul. e M.

ur le

sont luant t Castille. mple s les uy et

et qui dess, est

Tountentpenmars. les et nains ve en nivre ie B.

scen-

hard, naire ndes, avoir nten-

lle, a

dant du Hâvre de Grâce, où il mourut le 27 septembre 1720. (Cf. Notice sur l'organisation du corps du commissariat de la Marine, par A. Deschard, Paris, Berger-Levrault, 1879, p. 124; Note dans l'Etat sommaire des archives de la Marine, p. 92; Margry, Découvertes, I, introduction, xxxiv). Un des frères du lieutenant de Champigny, Antoine Boschard, marquis de Champigny, lieutenant-général des armées navales et membre du Conseil de Marine en 1715, mourut à Paris, le 23 octobre 1720 (Cf. Abraham Duquesne et la marine de son temps, par Jal, Paris, Plon, 1873, t. II, page 568, en note).

En 1854, M. Raudot, ancien représentant de l'Yonne, a publié une notice biographique assez complète sur les deux intendants Raudot (Auxerre, typographie de Perriquet et Rouillé, éditeurs). Presque tous les renseignements qui ont servi à faire cette notice ont été tirés des archives des colonies et de la marine.

On devra nécessairement étudier ensemble l'histoire des colonies françaises si l'on veut trouver la trace des mêmes personnages passant d'un hémisphère à l'autre. Malartic devint gouverneur de l'île de France. Bougainville choisit pour compagnons de voyages des officiers qu'il avait connus au Canada, comme La Girandais et Thisbé de Belcour. Les de Vandreuil, les Lefebvre de la Barre, les Champigny, ont servi tour à tour aux Antilles ou à la Louisiane. Nous ne nommons que ceux-là, mais combien d'autres encore.

Les générations qui assistent au spectacle de l'histoire ne peuvent apercevoir que ceux qui sont en première ligne sur le théâtre lointain des événements. La gloire ne va pas à ceux qui conseillent, mais à ceux qui commandent qu agissent. C'est dire qu'il y a à étudier, à part les personnages qui brillent au premier plan, la carrière de tous les fonctionnaires secondaires et souvent obscurs qui ont travaillé à l'administration de la colonie ou qui s'y sont trouvés d'une façon quelconque.

Il y a une vingtaine d'années, vers 1885, M. Ludovic Drapeyron, directeur de la Revue de Géographie, de Paris, donnait communication au Congrès des Sociétés Savantes réunies en cette ville, des "Lettres inédites de Joseph Navières sur le Canada". Ce missionnaire, né à Limoges, a vécu de 1708 à 1756. Il se rendit avec l'évêque de Québec, Mgr Dosquet, à la Nouvelle-France en 1734, et y resta jusqu'en 1740, c'est-à-dire six années. Pendant tout ce laps de temps, il fut curé de Sainte-

Anne de Beaupré, à dix lieues de Québec. Dans les lettres qu'il écrivait en 1737, Joseph Navières s'occupe de la vie des Cana-

diens et en particulier du clergé du Canada:

"Il est vrai qu'en France, écrit le curé de Sainte-Anne, ma paroisse approcherait bien de 2,000 livres de revenu, et peutêtre même en produirait-elle davantage. La différence consiste en ce que pour dix minots de dîmes qu'un curé a en France, il n'en a ici que quatre. Les dîmes, en effet, ne sont point, comme dans votre pays un onzième, mais un vingt-sixième. Aussi bien le froment est d'un prix beaucoup moins élevé qu'en France. On ne sait presque ici ce que c'est que le seigle. La vente en est moins rémunératrice et plus malaisée que chez vous. L'abondance des pèlerins et une relique en si grande vénération, en France, que l'est celle de Sainte-Anne au Canada, serait d'un revenu considérable pour un curé, surtout si ceux qui viennent à l'offrande donnaient un sou marqué, qui est la plus petite monnaie de ce pays. Mais on ne sait ici, pour ainsi dire, ce que c'est que donner. Si on le fait, on donne un œuf pour recevoir un bœuf. Faut-il dès lors s'étonner que le clergé soit si peu nombreux au Canada? Il y a environ cent paroisses françaises dont plus d'un tiers sont dépourvues de pasteurs. Plusieurs sont en même temps chargés de la conduite de trois ou quatre églises. qui, notons-le, sont admirablement entretenues-bien mieux qu'en France-et pourvues des plus riches ornements."

Les détails qu'il nous donne sur son intérieur sont très instructifs au point de vue économique. "Il me faut chaque année deux barriques de vin; je l'ai acheté jusqu'à 120 livres la barrique; cette année (1737), il n'est pas si cher, on l'a à 80 livres. Il me faut trente cordes de bois, à un écu la corde. J'ai une fille à qui je donne 40 livres par an et sa nourriture pour faire ma cuisine, mon pain, ma lessive, pour avoir soin du jardin; c'est à bon marché, mais aussi je lui laisse la plume et ce que peut produire de légumes le jardin, ma provision prise, et cela gratuitement, sans y être obligé. Je loue à cette fille une petite maison pour éviter de la loger au presbytère; cela me coûte trente sous par mois: c'est dix-huit livres par an. J'ai encore un petit garcon que je nourris et entretiens; il ne faut pas qu'il soit trop propre et trop dissipateur pour user pour 40 livres d'habits, souliers, bas, linge. Si je voulais vivre avec du lard seul et boire de l'eau, j'aurais du revenu de reste, mais je trouve ju de qu sou

qu

m

tai byt cer

de

de

por des nor ten has

Qui

troi tem de Sai dan men mai

sieu l'Eg Hist

sède

s qu'il Cana-

ne, ma
peutnsiste
nce, il
comme
ii bien
rance.
en est
'abonon, en
t d'un
nent à
e mone c'est

ès insannée la barlivres. ai une r faire

i nom-

s dont

ardin; ce que et cela petite coûte encore

livres lu lard trouve qu'il est bien dur de se passer de bœuf pendant plus de huit mois de l'année. J'ai tous les jours le pot-au-feu, mais de la soupe faite avec un morceau de veau seul. On est bien mal ici jusqu'à la Sainte-Anne (26 juillet) qu'on commence à manger des poulets et de toutes saisons, des espèces de pigeons ramiers qui viennent en si grande abondance qu'on les donne pour dix sous la douzaine; on les mange bouillis ou rôtis; mais, à force d'en manger, on en est bientôt ennuyé."

Le moral du curé de Sainte-Anne est excellent. "Au milieu de tout cela, je suis tranquille, je suis content, je ne m'ennuie pas, je m'estime heureux de m'être fait à ce genre de vie sédentaire. Je passe quelquefois un mois entier seul dans mon presbytère, et la seule chose que je regrette dans ces temps-là, ce sont

certains livres que j'ai laissés en France."

Une longue lettre de Navières est consacrée à la description de Québec et de Montréal.

Ce n'est pas la correspondance officielle qui nous fait défaut pour tracer l'histoire ancienne du Canada. Ce sont les lettres des modestes collaborateurs comme ce curé de Navières qu'il nous faudrait, afin de saisir sur le vif la physionomie de ces temps disparus. Leurs découvertes sont dûs le plus souvent au hasard. C'est un travail de patience et de lentes perquisitions.

En 1866, Mgr L. N. Bégin, aujourd'hui archevêque de Québec, étant de passage à Annecy, dans l'ancienne Savoie, trouva au monastère de la Visitation un manuscrit du 27 sept-tembre 1687, racontant le pèlerinage fait cette année-là, le jour de la fête-Dieu, par l'évêque de Saint-Vallier au tombeau de Saint-François de Sales. Il en prit une copie qui a été publiée dans l'Abeille du 20 décembre 1877. Combien d'autres documents l'on pourra recueillir encore sans que l'on sache où ils sont maintenant déposés.

Il existe dans les archives de la Propagande à Rome, plusieurs volumes de lettres sur les mémoires et les affaires de l'Eglise au Canada. L'abbé Faillon en a fait usage dans son Histoire de la colonie française au Canada.

Le bureau des archives du Canada (série M, vol. 128) possède une collection de documents latins, français et italiens rela-

Ke

la

gra

res

p. 5

de s'er

Que

mar

plèt

deve

chal

ntil

dan

doer Brie

men

Lom

crits

fran

Ségu

colle

moir

Brien

préte

tion (

docur

tion o

tifs à l'Eglise du Canada, qui ont été copiés dans ces archives. Parmi ces pièces, il y a des lettres de l'évêque Briand, de M. de Villars, vicaire général de l'évêque de Québec, de l'abbé de l'Isle-Dieu, son prédécesseur. Les dates extrêmes indiquées au volume (1656-1789) montrent que ce choix de documents couvre une période de plus d'un siècle, mais il s'en faut que ce soit une collection complète de ce qui se trouve aux archives de Rome.

Dans la bibliothèque du château de Thirlestaine, à Cheltenham, en Angleterre, se conserve une importante collection de lettres autographes de Lévis, Montcalm, Bougainville, et autres pièces originales sur la guerre de la conquête du Canada. Cette collection a été rassemblée par sir Thomas Philips, qui l'a léguée en mourant à M. Fenwick. Le catalogue dressé par M. Omont (Bibl. de l'Ecole des Chartes, 1890, p. 85) y relève six volumes de pièces sur la guerre du Canada (1756-1762).

Dans la Bibliography of the Siege of Quebec, de MM. Doughty et Middleton, publié en 1901, p. 91, on trouve l'indication sommaire du nombre des lettres contenues dans chacun de ces six volumes.

- Au delà de cent lettres de Montcalm, quelques-unes de Bougainville.
- II. Au delà de cent lettres du marquis de Vaudreuil, et quelques-unes de Bigot.
- III. Lettres de Lévis, Doreil, Hebecourt,
- Lettres de Rigaud de Vaudreuil, de Malartic, Senezergues, Doreil, Hebecourt.
- V. Lettres de Louis XV, du marquis de Vaudreuil, du marquis de Paulmy, du duc de Belle-Isle, du duc de Choiseul, des instructions à Bourlamaque, signées de Vaudreuil et Montcalm.
- VI. Mémoires, instructions, rapports, etc., signés par Montcalm, Vaudreuil et autres.
- M. Parkman a fait copier en 1880 un choix des lettres adressées à Bourlamaque qui se trouvent dans cette collection. Ces copies sont maintenant la propriété de la *Massachusets Historical Society*, à Boston. Il en a été tiré un double pour les archives du Canada (série F, vol. 326, 177 pages). M. R. de

chives.
M. de
bbé de
nées au
uments
que ce
ives de

heltention de autres Cette

léguée Omont olumes

MM. l'indichacun

mes de

mil, et

Sene-

nil, du duc de signées

Mont-

adres-Ces Sistoriur les R. de Kerallain, dans son étude sur La Jeunesse de Bougainville et la guerre de Sept ans, p. 17, dit que les gouvernements ou les grandes institutions publiques peuvent racheter des propriétaires de la collection Cheltenham les documents qui les intéressent, et que le gouvernement prussien l'a déjà fait de même que le département de la Gironde (Revue historique, sept. 1894, p. 215).

Le scribe que Parkman a employé pour transcrire les lettres de la collection Philips, n'a donné qu'une copie médiocre. Il s'en faut qu'il ait reproduit intégralement cette correspondance. Quoique imparfaite, cette correspondance a suffi sans doute à Parkman pour les grandes lignes de son histoire, mais elle serait manifestement au-dessous du nécessaire pour une édition complète et définitive. Le rôle d'éditeur comporte de certain devoirs, dont le premier est de livrer au public un texte irréprochable. La copie que nous possédons (série F, vol. 326), très utile pour un travail de consultation, ne pourrait pas, cependant, servir dans une publication de texte.

Le Musée Britannique possède aussi plusieurs cartons de documents originaux provenant des chanceliers Séguier et de Brienne, qui furent secrétaires d'Etat en France. Ces documents furent vendus en Angleterre avec la bibliothèque de Loménie, évêque de Coutances, et passèrent ensuite dans la bibliothèque de Harley; de là vient qu'on les appelle les manuscrits harléiens. L'abbé Faillon, dans son Histoire de la colonie française au Canada, cite plusieurs documents de la collection Séguier, tirés des volumes 4332 et 4541. L'abbé Verreau, dans son rapport de 1874 (p. 154), signale le volume 4541 de la collection Séguier qui contient vingt et une lettres et trois mémoires échangés, du 20 février 1657 au 10 décembre 1658, entre Brienne et Gueffier, résidant de France à Rome, au sujet des prétentions qu'entretenait l'archevêque de Rouen sur la juridiction ecclésiastique du Canada. La copie de quelques-uns de ces documents se trouve à la Bibliothèque nationale dans la collection des Cinq-Cents de Colbert. Il en a aussi été fait une copie pour la Société littéraire et historique de Montréal.

Est-il vrai qu'il existe en Russie de nombreux documents manuscrits ayant la plus grande valeur pour l'histoire du Canada?

M. Henry Harrisse, le premier, en 1872, nous a fait connaître, du moins au Canada, qu'il y avait à Saint-Pétersbourg une partie de la correspondance diplomatique de Mazarin ainsi que le manuscrit d'une histoire quasi-officielle de la marine française, de 1669 à 1700, rédigée sous le ministère de M. de Pontchartrain (Notes pour servir à l'histoire de la Nouvelle-France, introduction, IV).

M. Harrisse tenait ce renseignement de seconde main, car il l'avait puisé, ainsi qu'il le dit lui-même, dans une étude de M. de la Ferrière parue en 1865, et dont nous parlerons plus loin.

En 1874, M. l'abbé Verreau (p. 215 de son rapport) nous a donné les titres de plusieurs pièces manuscrites déposées à la bibliothèque impériale de Saint-Pétersbourg, sans toutefois indiquer ses sources.

Enfin, dans un rapport du député registraire de la province de Québec paru en 1888 (Rapport du secrétaire de la province de Québec pour l'année fiscale 1886-87, pp. 15-16), on a reproduit les notes de M. Harrisse et de l'abbé Verreau en y ajoutant encore, sans dire non plus de qui l'on tenait ces renseignements nouveaux.

Il convient, croyons-nous, d'élucider cette question et de ramener les choses au point.

La Bibliothèque Impériale de Saint-Pétersbourg a recueilli en 1805 la collection formée à Paris par un attaché à l'ambas sade russe, Pierre Dubrowski, qui, grâce aux troubles révontionnaires, avait eu la bonne fortune d'acquérir à vil prix des lots de papiers de la Bastille et une bonne partie de la bibliothèque de Saint-Germain-des-Prés, héritière des cabinets de Séguier et de Harlay.(1)

Ces richesses expatriées sont aujourd'hui connues.

La majeure et la plus précieuse partie de la collection Dubrowski a été analysée, dès 1852, par M. Léouzon-le-Duc. Voyez Les manuscrits français conservés à la Bibliothèque im-

d'un vol commis en 1791.

pér non du tru

Fer imy et 1 mis vols en v

du ;

que Léo moi dans En man (5èr En e sieur bour 3295

la ca

grap

mini d'Au archi Les o ces é chart autre tient Elle :

<sup>(1)</sup> Voyez L. Delisle. Le cabinet des manuscrits de la Bibliothèque nationale, II, p. 53. Les manuscrits de cet abbaye qui sont à Saint-Pétersbourg proviennent

euments oire du

ait conrsbourg in ainsi marine a M. de ouvelle-

n, car il e de M. lus loin. t) nous ées à la bis indi-

province province a reproy ajounseigne-

n et de

recueilli l'ambarévoluprix des 1 biblionets de

-le-Duc.

oliothèque oviennent périale de Saint-Pétersbourg, dans Etudes sur la Russie et le nord de l'Europe. Paris, s.d., in-12, pp. 289-469; voyez aussi du même auteur sur le même sujet: Journal général de l'instruction publique (septembre et octobre 1859).

Ce travail fut continué depuis par M. le comte Hector de la Ferrière: Rapport sur les recherches faites à la Bibliothèque impériale de Saint-Pétersbourg concernant les lettres originales et manuscrits français sortis de France, dans les Archives des missions scientifiques, 2e sér., vol. II (1865), pp. 373-433, et vols III et IV. Le travail de M. de la Ferrière a paru ensuite en volume sous le titre: Deux années de mission à Saint-Pétersbourg, etc., Paris, 1867.

M. Gustave Bertrand fut chargé plus tard, pour le compte du gouvernement français, de faire un dépouillement méthodique de la collection Dubrowski. Il compléta les recherches de Léouzon-le-Duc et de la Ferrière, pour toutes les parties du moins qui intéressent la France, et publia ce premier travail dans la Revue des Sociétés savantes (5ème édition, IV, 1872). En 1873, il fit paraître dans la même revue le Catalogue des manuscrits français de la Bibliothèque de Saint-Pétersbourg (5ème série, t. VI). Ce dernier a été publié à part en 1874. En outre, on conserve à la Bibliothèque nationale de Paris plusieurs volumes d'extraits et de copies exécutés à Saint-Pétersbourg par cet érudit (N. acq. franç., n° 1231-1250, 4074-4076, 3295, 6001-6013).

M. Hovyn de la Tranchère, au cours d'un long séjour dans la capitale russe, a enfin transcrit la presque totalité des autographes de la collection Dubrowski, soit pour les archives du ministère des Affaires étrangères de France, soit pour M. le duc d'Aumale, soit pour la Bibliothèque de l'Arsenal, soit pour les archives de la ville de Bordeaux. Il en a tiré en outre la matière de deux volumes entièrement composés de documents: Les dessous de l'histoire, curiosités juridiques, administratives, politiques et littéraires, Paris-Bordeaux, 1886, in-8°. D'après ces érudits, la collection Dubrowski se compose de recueil de chartes et de lettres de rois, princes, ambassadeurs, ministres et autres personnages de marque. La série des pièces qu'elle contient va du moyen-âge aux premières années du XIXe siècle. Elle abonde particulièrement en papiers d'Etat et pièces diplo-

matiques pour la période qui s'étend depuis le règne de Louis XI jusqu'à celui de Louis XIV.

Quelles sont les pièces qui se rattachent au Canada dans cette importante collection? Elles sont beaucoup moins nombreuses et beaucoup moins importantes qu'on ne l'a pensé tout d'abord.

M. Gustave Bertrand, qui est la plus sûre autorité en l'espèce, nous les indique dans son *Catalogue* paru en 1874.

A la page 145, il cite d'abord sous la cotte 43D un *Mémoire* du Canada. C'est un manuscrit de 137 feuillets, écrit vers 1770, dit-il, et qui contient une histoire de la colonie depuis 1745, avec description.

A la page 206, sous la cote 15D (Polygraphie, in-folio), il inidique:

Trois dialogues (ff. 3, 10, 13, 31, 37, 43) entre le maréchal de Saxe et le baron de Dieskau aux Champs-Elysées, en deux exemplaires; 2° Relation de la prise de Bergopzoom, envoyée à la Reine (f. 21); 3° Certificat (original) du maréchal-comte de Munich, donné au baron de Dieskau, avec la copie (56°); 4° Copie de la lettre du maréchal de Munich au cardinal de Fleuri (f. 48), avec une copie (55); 5° Copie de la lettre du même maréchal au comte de Saxe avec une copie (55°).

C'est un manuscrit de 55 feuillets.

A la page 125, sous la cotte 116D, sont indiquées les lettres de M. François de Harlay, coadjuteur de M. François de Harlay, archevêque de Rouen, son oncle, et agent du clergé dans les années 1649 et 1650. C'est un manuscrit de 218 feuillets.

Voilà pour la collection Dubrowski.

Il existe encore à la Bibliothèque impériale de Saint-Pétersbourg une autre collection qui contient des manuscrits de provenance française. C'est celle de Jaluski. M. Bertrand l'a soigneusement examinée et il en donne le catalogue en même temps que celui de la collection Dubrowski. C'est dans cette collection Jaluski que se trouvent trois volumes de mémoires faits par ordre de Colbert cottés sous le chiffre 312, p. 66. Un des chapitres de cet ouvrage, où il est question surtout des libertés de l'église gallicane et des pouvoirs de l'église romaine, traite en particulier de l'Affaire du curé de Québec. Le catalogue de Bertrand, p. 84, indique encore un manuscrit de 46 feuillets cotté sous le numéro 60 (Z), contenant des extraits de

difl du

l'ab ses

de ( l'abl Péte (p.

men l'épo anné rien

ment

officie

des a
L
M
dans

vêque à la j

Il de tou tiveme assez années aperçu au mil

més, c

a dans s nomsé tout

n l'es-

émoire it vers depuis

folio),

réchal ı deux avoyée -comte 56 vo); nal de tre du

> lettres ois de é dans uillets.

Péterse prond l'a même cette noires . Un it des

> naine. catade 46 its de

différents mémoires sur diverses matières présentées au Conseil du Roi au cours des années 1660-61-62-63.

C'est tout ce que l'on trouve dans cette collection Jaluski. Le catalogue de M. Bertrand fut publié en 1874, alors que l'abbé Verreau était à Paris, et c'est là que ce dernier a puisé ses renseignements ainsi qu'il est facile de le constater.

Le rapport publié en 1888 par le secrétaire de la province de Québec, après avoir donné les renseignements recueillis par l'abbé Verreau, ajoute que la bibliothèque impériale de Saint-Pétersbourg contient aussi une partie des dépêches de Frontenac

(p. 15), mais ceci n'est appuyé d'aucune preuve.

Ce rapport dit encore (p. 15), que l'on prétend que des documents contenant une liste de mémoires et de lettres relatifs à l'époque coloniale en Amérique et traitant surtout des dernières années du XVIIIe siècle se trouvent à Kieff. Mais nous n'avons rien pour appuyer ces dires.

Il faut s'en tenir, croyons-nous, sur ce sujet, aux renseignements donnés par M. Bertrand, qui était chargé d'une mission officielle par le gouvernement français. Il y a loin de là aux centaines de liasses précieuses concernant le Canada provenant des achats de Dubrowski, que l'on disait exister en Russie.

Les documents signalés valent-ils la peine d'être copiés? M. l'abbé Verreau est d'opinion qu'il pourrait se trouver dans la correspondance du coadjuteur Harlay quelques renseignements au sujet de l'église canadienne. En effet, l'archevêque de Rouen a entretenu pendant un temps des prétentions à la juridiction ecclésiastique sur la Nouvelle-France.

Il serait chimérique de penser que la transcription intégrale de tous les documents historiques qui existent en France relativement au Canada puisse se faire dans un espace de temps assez rapproché. Cela prendra, au contraire, de nombreuses années. En attendant, il convient peut-être que nous ayions un aperçu général des sources à consulter, un guide pour s'orienter au milieu de tant de richesses. Des inventaires ont été imprimés, comme nous l'avons vu, de quelques-uns des dépôts de France, mais ces instruments de travail ne sont pas toujours faciles à se procurer. En outre, ils ne donnent pas toujours toutes les connaissances désirables. Souvent, il faut chercher pendant de longues heures, à travers des milliers d'actes analysés, pour trouver à peine quelques notes. Ajoutons, encore, que la plupart de ces inventaires ne sont qu'en voie de préparation, et ils ne peuvent être vraiment utiles qu'à la condition d'être complets.

ép

pa

sil

me

me

Nous avons essayé dans le présent rapport de faire connaître l'état et la situation des dépôts d'archives de France, en en donnant la nomenclature et la description, avec des notes sur leur formation, leur classement, et les documents qu'ils contiennent et qui peuvent nous intéresser. Nous avons dit les recherches et les travaux déjà faits par les chargés de mission qui nous ont précédé; nous avons marqué, autant que possible, les pièces déjà copiées ou imprimées et celles qui restent à transcrire, en faisant connaître brièvement la substance de ces dernières pour qu'on puisse juger d'un coup d'œil leur importance et leur utilité. Nous avons tracé un tableau des catalogues tant imprimés que manuscrits et de tous les instruments propres à faciliter les recherches. Nous osons espérer que ces notes pourront aider à répondre à une foule de questions dont on demande la solution. On connaîtra du moins et les titres et les pièces et le lieu où on est sûr de les trouver. On sait quel intérêt il y a pour l'érudit à réunir tous les documents émanant d'un même fonds. De plus, la valeur d'une pièce ne saurait être appréciée complètement, si l'on en ignore la provenance. On trouvera ici condensés les résultats des travaux partiels entrepris antérieurement. Puissent ces notes être consultées avec profit et commodité par les personnes qui voudront elles-mêmes recourir aux dépôts de France.

Des travaux du genre de celui-ci ne sont satisfaisants qu'à leur seconde édition.

Il est impossible que cet ouvrage où des centaines d'annotations ont été faites, n'ait pas donné lieu à quelques erreurs de dates ou de noms. Cette impossibilité paraîtra surtout manifeste à ceux qui ont fait un travail analogue. Quand les Bénédictins commençaient quelqu'une de ces publications qui resteront l'éternel honneur de l'érudition française, ils ouvraient, pour les addenda et corrigenda, un carton qui, malgré leurs

oujours oujours hercher es anaencore, oréparandition

> nnaître en donur leur iennent herches ni nous s pièces rire, en es pour et leur : impriaciliter it aider plution. a où on l'érudit ls. De mplètecondenrement. lité par pôts de

> > its qu'à

annotaeurs de t manis Bénéii resterraient, é leurs investigations si scrupuleuses, se remplissait à mesure que la publication avançait. Nous signalons de même en appendice quelques erreurs on lacunes que nous avons remarquées au cours de l'impression.

La question de l'orthographe ne laisse pas, non plus, d'avoir son importance et d'être quelque peu embarrassante quand il s'agit de manuscrits remontant quelquefois à plus de trois siècles. La difficulté est surtout réelle pour les correspondances d'affaires du règne de Louis XIV, qui fut éminemment une époque de transition, où les grands écrivains eux-mêmes allaient un peu à l'aventure. Faut-il publier les manuscrits tels que nous les rencontrons? Mais alors l'orthographe variera à chaque page. L'important, c'est d'essayer de conserver la forme et le cachet du temps. C'est ce que nous avons fait autant que possible. Quant aux noms propres de personnes et de villes, pour lesquels il n'existait alors aucune règle-un nom s'épelant parfois de dix manières différentes-nous avons suivi rigoureusement les textes que nous avions sous les yeux-quoique dans l'impression des livres il faille maintenant adopter invariablement l'orthographe actuelle.

#### XIX

### ANCIENNES SOURCES IMPRIMEES.

]

Il y a certains livres anciens qui traitent des choses américaines qui sont devenus si rares qu'il est impossible de les trouver ailleurs que dans les grandes bibliothèques du continent européen. Ces livres peuvent être rangés au nombre des manuscrits et comme de première source. Dispersés comme ils le sont et d'un accès pas toujours facile, il nous semble qu'il est opportun de consacrer ici quelques notes à ces incunables. La consultation de ces livres sera toujours nécessaire aux chercheurs qui voudront connaître ce que les contemporains pensaient en France des entreprises faites aux trois grandes époques de l'histoire coloniale: au XVIe siècle, qui a eu la primeur des découvertes; au temps de Colbert, oû la France a pris place pour la première fois à la tête des nations maritimes et commerçantes; au XVIIIe siècle, oû l'Angleterre lui arracha la prépondérance maritime et coloniale.

re

qı

ça

C

hi

lar

tio

vie

tro

Eli

pre

le r

tion

en 1

les i

du F

ques.

On peut savoir ce qu'ont pensé les contemporains, par le nombre et la vogue des ouvrages spéciaux, et par la place que cette question occupe dans les œuvres de pure littérature. Ce dernier mode d'investigation est délicat. Mais au XVIe siècle, il est facilité par cette curiosité universelle qui est le don précieux des contemporains de Rabelais et de Montaigne. N'eut-on à consulter que le Pantagruel et les Essais, on y trouverait une moisson presque suffisante de renseignements. Quant aux publications spéciales il suffit de les ranger par ordre chronologique pour suivre pas à pas les progrès de l'opinion.

Il a paru à Leyde, en 1633, un ouvrage intitulé: Novus orbis seu descriptionis Indiae occidentalis libri XVII, signé Jean de Laët, et traduit en français dès 1640, qui offre d'une façon

<sup>(1)</sup> Pour la période qui précède la fondation de Québec, on pourra consulter sur ce sujet une étude de M. Léon Deschamps, parue dans la Revue de Géographie, de 1885, tome XVI, pp. 370 et 448: Les découvertes et l'opinion en France au XVIe siècle. Nous l'avons largement utilisée.

remarquable le résumé et la synthèse de tout ce qui a été fait, pensé et appris durant la période dite des découvertes.

 On compte environ soixante publications faites en France de 1516 à 1625 sur les découvertes et leurs auteurs.

Ce qui frappe tout d'abord, c'est que jusqu'au delà de la moitié du siècle, le public français ne fut, à une ou deux exceptions près, initié aux découvertes que par des traductions. L'Italie, que ses divisions et son anarchie rendaient incapable d'une entreprise directe et personnelle, mais qui fournissait de grands explorateurs, Colombo, Cabotto, Verrazano, aux autres nations, lui fournit aussi les meilleurs écrits de voyages. L'italien semblait la langue naturelle des explorateurs: la première relation de Jacques Cartier (de 1534) n'a été connue d'abord qu'en cette langue, comme celle que Verrazano adressa en français sans doute ou en latin à François Ier, le 8 juillet 1524. Ce sont deux Italiens, Pierre Martyr (de Milan, 1516) et Ramusio (de Venise, 1550-56), qui firent les premières grandes histoires d'ensemble des explorations. C'est donc d'après l'italien que Mathurin de Redouet fit connaître la navigation d'Emérie Vespuce, (1) qu' Antonin Fabre, en 1525 ou 1526, raconta le voyage de Magellan; (2) que Jean Poleur, en 1536, mit en français l'Histoire naturelle et générale des Indes du castillan Oviedo; (3) que Jean Temporal, en 1556, donna la Description de l'Afrique de Jean-Léon Africain, parue premièrement en langue arabesque, puis en toscane.

C'est du latin de Pierre Martyr qu'un anonyme, le 12 janvier 1552 "translata l'extrait ou recueil des isles nouvellement trouvées ou (sic) temps du roi d'Espagne Fernand et de la reine Elizabeth sa femme." C'est enfin Pierre Martyr qui eut le premier les honneurs d'une publication intégrale à Paris. Sauf le récit " en rithme française " de Parmentier (1531) et la relation du deuxième voyage de Jacques Cartier publiés en français en 1545, (1) il n'y eut en France aucun ouvrage original touchant

les découvertes, jusqu'au temps de Villegagnon.

améris trouitinent nanusle sont opporconsulirs qui

our la eantes; érance par le ce que e. Ce

ent en

e l'his-

décou-

siècle, on pré-'eut-on ait une : publilogique

> is orbis ean de facon

rra cona Revue et l'opi-

<sup>(1)</sup> Le Nouveau-Monde et navigation d'Emeric Vespuce, Florentin, translaté d'italien en français par Mathurin de Redouet, Paris, Galliot du Pré, 1516.
(2) Pigafetta: Le voyage et navigation des Espagnols ès isles Mollus-

ques, translaté par Antonin Fabre, 1325.

(3) Paris, L'ouvrage d'Oviedo, parut à Vinelia, 1534.

(1) Reproduite par M. d'Avezac en 1863: Brief discours de la navigation faite ès isles de Canada, etc..." 9 - 661

t

ti

d

lei

tra

la

ex for

ges

Air

The

la ]

Les

par

gran

Rec

tant

Des

décl

aux ,

Ce n'est pas à dire que l'opinion ne s'y intéressat pas. La publication à Paris de la relation de Colomb (1493 ou 1494), les trois éditions de Mathurin Redouet, comme le fait d'avoir édité à Paris les œuvres de Pierre Martyr, qui avaient déjà eu quatre éditions à l'étranger témoignent du contraire. Nous verrons, d'ailleurs, que le Pantagruel, dont la dernière partie est de 1552, est plein des préoccupations du public à ce sujet. Ce n'est pas au temps où les Ango de Dieppe déployaient l'activité que l'on sait, où les Gonneville, les Parmentier, les Grignon, les Aubert rivalisaient d'ardeur avec les Espagnols et les Portugais que l'on pouvait se désintéresser en France de la découverte de terres et de richesses nouvelles. Il est même une production qui montre l'intérêt qu'on apportait aux progrès de la science géographique; ce sont les deux portulans faits en 1550 et 1553 par un prêtre normand, Descelliers, curé d'Arques. Il faut convenir, pourtant, que ce n'est pas le fait de gens enthousiastes de se laisser ainsi instruire par des étrangers.

Mais voici qu'un explorateur français va fouetter cette curiosité et donner à ces voyages lointains, où le public français n'avait guère vu jusqu'alors que par l'Espagne ou l'Italie, tout l'intérêt des questions religieuses, les plus passionnantes de

toutes à cette époque.

D'accord avec Colligny, Villegagnon va fonder en 1555 une colonie protestante dans une île vis-à-vis de Rio de Janeiro. Il se brouille avec ses colons à propos de questions de controverse, les abandonne à la merci des Portugais et revient en France. Il soutint alors contre Calvin et son élève Richer une ardente polémique, qui dura jusqu'à sa mort, en 1571. On l'appela "le Caïn de l'Amérique". Ce fut un débordement de libelles contre lui, où naturellement était contée de diverses façons sa navigation, et auxquels il ne se fit pas faute de répondre. Ainsi se trouva formée toute une bibliographie à propos de cet essai de colonisation au Brésil; ainsi furent mises à la mode en France "les Terres-Neuves d'Amérique".

Tout d'abord, son entreprise excitant beaucoup d'espérances, on se montra fort curieux des premières relations. Il y eut deux éditions en 1557 et 1558 de la Copie de quelques lettres sur la navigation du chevalier de Villegagnon ès terre d'Amérique oultre Acquinoctiale; et la relation de Villegagnon luimême était publiée en 1557 avec non moins de succès: Naviga-

tion du chev. de Villegagnon ès terres d'Amérique en 1555, avec les mœurs des Sauvages. La querelle avec Richer et du Pont donna lieu ensuite au Discours de Nicolas Barré sur la navigation de Villegagnon en Amérique et à une demi-douzaine de libelles, parmi lesquels; Brief recueil de l'affliction et dispersion de l'église des fidèles au pays du Brésil, imprimé en 1565. Les autres sont: La suffisance de maitre Colas Durand dict Chevalier de Villegaignon, 1561; Le leurre de Nicolas Durand, dit Villegaignon. L'ouvrage de Jean de Léry, un des compagnons de l'aventureux chevalier, résuma le débat en 1578 : Histoire du voyage faict en la terre du Brésil, dite Amérique. contenant la navigation et choses remarquables vues sur mer par l'auteur, le comportement de Villegaignon en ce pays, les mœurs et facons estranges des sauvages Brasiliens, avec un colloque en leur langage. Rouen. Sa vogue fut très grande: il eut cinq éditions jusqu'en 1600, à Rouen, Genève et La Rochelle; il fut traduit en latin en 1594, à Genève. Ronsard, le poête, consacra la renommée de Villegagnon, en lui donnant, seul de tous les explorateurs, une place dans ses vers. Dans le Discours contre fortune, adressé à Odet de Coligny, cardinal de Châtillon, et imprimé dans l'édition de 1578, le poête, dégoûté du métier de courtisan, s'écrie:

> Je veux aucune fois abandonner ce monde Et hazarder ma vie aux fortunes de l'onde Pour arriver au bord, auquel Villegagnon Sous le pôle antarctique a semé votre nom.

Au cours du débat, d'ailleurs, avaient paru plusieurs ouvrages d'un caractère général ou particulier et d'un réel intérêt. Ainsi, Les Singularités de la France antarctique, par André Thévet (Paris, 1568), ancien cordelier devenu voyageur, dont la Bbliothèque nationale conserve plusieurs manuscrits. Ainsi, Les voyages avantureux de Jean Alfonse, pilote saintongeois, par Mellin de Saint-Gelais (Paris, 1559), qui eurent une grande vogue à leur apparition. Ainsi encore le très curieux Recueil de la diversité des habits qui sont à présent en usage tant ès pays d'Europe, Asie, Affrique et Isles sauvages qu'André Descerps dédia à Antoine de Bourbon (Paris, 1562) et où il déclare "avoir suivi quelque dessin du défunt Roberval... et

e est Ce tivité n, les ugais te de

La

194).

avoir

ià en

ver-

géo-3 par cones de

n qui

nçais tout es de

5 nne

nce. dente ppela belles açons ndre. le cet

y eut ettres Amé-

wiga-

de en

<sup>(1)</sup> Entre autres, son Histoire ou relation de deux voyages par lui faits aux Indes Occidentales, et son Second voyage dans le même pays.

d'un certain Portugais ayant fréquenté plusieurs et divers pays"; il donne "au naturel" le geste et le vêtement de l'homme et de la femme sauvages, de l'Indien et de l'Indienne, du sauvage en pompe. Cet André Descerps a l'insouciance de la vérité qui convient à un artiste. Ainsi, pour le portrait du sauvage en tenue, il dit ingénument:

> Quand le sauvage est en bravade ou pompe, Il est ainsi habillé proprement. Si tu as peur que ce pourtraict te trompe, Va sur les lieux pour voir son vestement.

En même temps, Martin Fumée, qui s'intitule sieur de Marly le Châtel en 1569 et sieur de Genillé en 1578, publiait à ces deux dates une traduction de Gomara (Histoire générale des Indes Occidentales et Terres neuves qui ont été découvertes. composée en espagnol par Lopez de Gomara), qui fut six fois réimprimée de 1569 à 1578. André Thévet donnait en 1575 sa Cosmographie universelle (2 vols); François de Belleforest, en 1571, son Histoire universelle du monde; la Popelinière, en 1582, son Histoire des trois mondes, citée par Jean de Laët: André Chuppin, en 1578, son Récit de la navigation de Frobisher; La navigation du capitaine Frobisher, anglais, ès régions d'ouest et nord-ouest, en l'année 1577, Genève, 1578. Désormais, comme on le voit, la vogue est à la fois à ces entreprises d'outre-mer et aux récits qui les font connaître. Malgré la guerre civile, Jean Ribaut, Laudonnière, Gourgues, Alphonse " de Xaintonge", les jésuites, vont courir les mers et terres inconnues et intéresser le public à leurs aventures. Champlain, de Monts, Lescarbot, Poutrincourt vont explorer, coloniser et faire connaître une Nouvelle-France, sur l'ordre exprès ou avec l'assentiment de Henri IV et du gouvernement de Louis XIII. Des amateurs vont vulgariser leurs relations; les étrangers euxmêmes les emprunteront comme faisaient naguère les Français; il va enfin se former en France une littérature de voyages.

Voyez, par exemple, combien on se montre curieux des explorations toutes françaises faites en Floride et au Canada.

Pour la première, deux relations: l'une qui se trouve dans le recueil de Chauvelon intitulé Novæ novis orbis historiæ, qui eut deux éditions à Genève, en 1578 et 1600; l'autre qui fut publiée à Paris en 1580 par Basanier d'après Laudonnière luimême (Histoire notable de la Floride, située ès Indes Occidental ca da Th tal gre

rel

les les pre deMI sur XaPar troi dep Par Les des qua velle œuv nous

fable Sala intro Amo dite avoca intita

Fran

sava

popu

Florid blisses (1) Poutr 7ers de

me. e la

du

de

it à

des

tes.

5 sa

en

en

iët:

de

ès.

78.

tre-

gré

mse

Tes

nin.

· et

vec

II.

ux-

nis:

des

da.

ans

qui fut

mientales, contenant trois voyages faits en icelle . . . descrits par le capitaine Laudonnière). Cette dernière relation a pris place dans le grand recueil publié de 1590 à 1634, à Francfort, par Théodore de Bry et Mathieu Mériau, intitulé: India occidentalis vel historia America, et connu sous le nom de Recueil des grands voyages. (1)

Pour le Canada, la preuve est plus éclatante encore. Les relations se multiplient ainsi que les ouvrages de vulgarisation : les uns et les autres ont de nombreuses éditions. Champlain eut les honneurs d'une véritable popularité. De ses trois récits, le premier, paru le 15 novembre 1603 (Des Sauvages ou Voyage de Samuel de Champlain faict en la Nouvelle-France l'an MDCIII, Paris, chez de Monstroeil), eut deux éditions coup sur coup; le second (Les Voyages du Sieur de Champlain, Xaintongeois, capitaine ordinaire pour le roi en la marine, Paris, chez Berjon, 1613) en eut trois de 1613 à 1620, et le troisième (Voyages et découvertes faites en la Nouvelle-France depuis l'an 1615 jusqu'en l'an 1618, par le sieur de Champlain, Paris, chez Collot), également trois de 1619 à 1627. Marc Lescarbot, avocat au Parlement de Paris, qui avait la passion des voyages et se fit l'apôtre de la colonisation, vit réimprimer quatre fois en neuf ans (1609-1618) son Histoire de la Nouvelle-France (Réimprimée par Tross en 1866, avec les autres œuvres de Lescarbot). Il publia en 1610, 1612 et 1618, trois nouveaux ouvrages, (1) dont un de poésies, sur la Nouvelle-France, qui montrent qu'il avait l'oreille du public et qu'il savait rendre communicatif son propre enthousiasme.

Le Canada était, en effet, si connu déjà et on peut dire si populaire, que les romanciers y transportaient la scène de leurs fables; ainsi fit du moins, en 1603, Antoine Duperrier, sieur de Salargue, gentilhomme bordelais, dont le roman est aujourd'hui introuvable, et ne mérite guère, paraît-il, d'être retrouvé : Amours de Pistion et Fortunée, tirées du voyage de Canada, dite France nouvelle, par Ant. Duperrier, Paris, 1603. Un avocat de Rouen, maître du Hamel, en fit aussitôt une tragédie intitulée Acoubar (imprimée chez du Petit-Val. 1603).

<sup>(1)</sup> Autres relations insérées dans ce recueil: De quartâ Gallorum in Floridum navigatione sub Gourgesio, anno 1567. Récit des voyages et éta-blissements des Français en Floride, par l'abbé Prévôt. U La Conversion des Sauvages (1610). Relation dernière du voyage de Poutrincourt, 1612. Les muses de la Nouvelle-Françe, 1618.

Mais un nouvel intérêt, l'intérêt religieux qui occupe une si grande place dans l'histoire générale de la colonisation, venait à ce moment se joindre à l'intérêt de curiosité qui paraît avoir été le seul en éveil jusqu'alors. C'est, en effet, en 1594, à Lyon, que parut la première relation française des jésuites, sous le titre: Recueil de quelques missions des Indes orientales et occidentales. Depuis lors, les lettres ou relations soit des jésuites. soit des capucins se multiplièrent. On compte quatre récits publiés des missionnaires jésuites de 1594 à 1616 et autant des capucins dans les deux seules années 1612-1614. Les premiers opéraient aux Indes orientales et occidentales, au Mexique, au Pérou, à la Nouvelle-France, au Japon; les autres s'étaient cantonnés à la suite de Pézieu, sur la côte septentrionale du Brésil. "dans l'isle appelée des Français Maragnon". Publications des jésuites: 1. Recueil de quelques missions des Indes orientales et occidentales, Lyon, 1594; 2. Lettres du Japon et du Brésil envoyées au général des Jésuites. Paris, 1598: 3. De expeditione quorumdam Societatis Jesu, in Acadia, a 1611: 4. Relations de la Nouvelle-France... item du voyage des PP. Jésuites aux dites contrées, Lyon, chez Muguet, 1616.

Il y eut encore entre 1580 et 1625 des récits de pure curiosité, des traductions, des reproductions d'anciennes relations de voyages français ou autres. On peut citer, parmi les plus curieux l'Histoire véritable de plusieurs voyages aventureux faits sur la mer en diverses contrées, par le capitaine de mer J. P. T. (Paris, 1600); ou bien encore la traduction de Joseph Acosta par Robert Regnaud (Histoire naturelle et morale des Indes Occidentales (Paris, 1598); ou encore la reproduction par le libraire rouennais du Petit-Val de la relation de Jacques Cartier (Rouen, 1598), la seule qui nous soit parvenue et encore les exemplaires en sont-ils fort rares; et plus tard, en 1630, celle du récit de l'aumônier de Béthencourt, ordonnée par Richelieu (Imprimée avec le Traité de la navigation de Pierre Bergeron, Paris, 1630).<sup>(1)</sup>

Mais il est remarquable que tous les auteurs, mêmes laïques, s'étendent alors sur le succès des missionnaires, sur la conver-

sion la p

ving

161 spéc de I Ran des phistoraco les comen que voya

parle çaise denn guerr palpa guerr grand Venu Nour

nent

Auss

vertes 1552. et esp il les

amate

gruel Panu

<sup>(1)</sup> On en pourrait citer d'autres encore à côté des relations des naviaturs eux-mêmes: Voyage du chevalier Fr. Drake aux Indes occidentales. l'an 1835. Leyde, 1888. Voyages et conquêtes du capitaine Ferdinand Courtois ès Indes occidentales, par Guill. le Breton, nivernois, Paris, 1588. Relation de Péxieu, 1613, de Pyrard de Laval, 1611. Atlas de Mercator, traduit par La Popelinière, 1668.

sion des sauvages et de leurs chefs, sur ce qu'on appelle dès lors la propagation de la foi.

Il y a plus de voyageurs et de récits de voyages dans les vingt premières années du XVIIe siècle que dans les soixante premières années du seizième.

Interrogeons maintenant les littérateurs contemporains.

De Thou, dans l'Histoire de mon temps, publiée de 1604 à 1614, montre qu'il connaît les relations de voyages et œuvres spéciales dont nous venons de parler. Ainsi il rapporte la mort de Fernand Cortez d'après Lopez de Gomara, il note la mort de Ramusio, arrivée en 1557, et il fait l'éloge du savant historien des premières explorations; il termine son premier livre par une histoire abrégée des découvertes espagnoles et portugaises; il raconte longuement l'aventure de Villegaignon; il parle, dans les derniers livres, de Champlain. Mais, chose étrange, il ne mentionne même pas Verrazano et Jacques Cartier, non plus que les autres explorateurs français, ni les grands recueils de voyages parus en France.

Les luttes religieuses et politiques du XVIe siècle entraînent et passionnent tous les politiques et hommes de guerre. Aussi, les auteurs des Mémoires engagés pour la plupart, ne parlent que d'eux et n'ont pas un mot pour les découvertes francaises ni même pour les découvertes en général. Il n'v a évidemment pas pour eux de question coloniale. La réforme et les guerres de rivalité devaient paraître d'une importance plus palpable aux contemporains que ces expéditions lointaines. Les guerres de religion et la puissance espagnole étaient alors les

grandes affaires du siècle.

Exceptons cependant Coligny et l'ex-ligueur Jeannin, devenu ministre sous Henri IV, qui acceptait la dédicace de la Nouvelle-France de Lescarbot et se laissait appeler "grand amateur et protecteur de ces voyages lointains ".

Rabelais et Montaigne se sont aussi occupés, eux, des découvertes américaines. Rabelais a achevé d'écrire son épopée en 1552. Il n'a donc pu connaître que les explorations portugaises et espagnoles et les premières des explorations françaises, mais

il les a lues, jugées, analysées.

Quelle meilleure preuve que la contexture même de Pantagruel? Que fait le roi débonnaire, avec ses gais compagnons Panurge et frère Jean, si ce n'est un voyage d'exploration ?

rioions plus eux mer

ie si

tit à

r été

yon.

s le

occi-

ites.

Scits

des

iers

, 211

ean-

ésil.

ien-

du

De

11:

PP.

eph des tion jues ) et en

par 3rre nes,

> vernaviales. 1588 itor,

D'abord, il parle de "Thalasse près Sammalo" ou de Saint-Malo sur mer, comme Jacques Cartier; il est accompagné de "Xenomanes, le grand voyageur et traverseur de voies périlleuses"; il reconnaît des îles nombreuses, essuie des tempêtes violentes, collectionne pour envoyer à son père les nouveautés d'animaux, de plantes, d'oiseaux, en un mot il fait ni plus ni moins que Christophe Colomb a fait lui-même. Rabelais est très instruit de ce qui touche la marine et la science géographique. Dans le chapitre: Comment Pantagruel évada une forte tempête sur mer (livre IV, ch. VIII), il entasse les termes de marine avec sa profusion ordinaire, il sait s'orienter en mer sur les déclinaisons du soleil, avec l'austrolabe et la boussole, dont il parle en plusieurs endroits; il décrit la baleine avec une grande exactitude (ch. XXXIII du livre IV). Rabelais était donc bien au fait de la géographie de son temps. Comme il parle une fois du Canada ("desquels tout le circuit estait orné, qui n'estait pas moins grand que le Canada"), on peut croire qu'il connaissait les relations de Jacques-Cartier et les explorations françaises, qu'il ne mentionne pas expressément, cependant. Il faut lire encore ce chapitre où il raconte "comment Pantagruel transporta une colonie de Utopiens en Dipsodie", où il donne son opinion sur la question coloniale. Il fait appel à la douceur quasi-paternelle pour ces peuples nouvellement conquis: "Comme enfant nouveau-né, les faut allaiter, bercer, esjouir. · Comme arbre nouvellement planté, les faut appuyer, asseurer, défendre de toutes vimaires, injures et calamités. Comme personne sauvée de longue maladie et venant à convalescence, les faut choyer, espargner, restaurer."

Mais il vaut mieux, sur ce sujet, lire en entier l'admirable étude sur la géographie rabelaisienne que M. Abel Lefranc, professeur de France, a publié en 1905 à Paris, chez Henri Leclerc, sous le titre: Les navigations de Pantagruel. M. Lefranc a prouvé à ne pas pouvoir s'y méprendre, que ce sont les récits de Cartier que Rabelais a utilisés presque tout le

temps dans son œuvre immortelle.

Montaigne, qui est mieux instruit que Rabelais, parle comme lui et avec plus d'énergie encore. Il flétrit vigoureusement les perfidies et cruautés des Espagnols "qu'ils n'avouent pas seulement, qu'ils preschent et publient" (Essais, t. III, ch. VI). Ces mêmes sentiments, on les retrouve dans le léger

Brande l'abot, nous et de m

a coll

en qu

leurs de qu canne nent Cann nouve meur vert e qu'il roger, voir ; Indie nouve veoir Charl oublié la bêti louer l. III, leurs e est le able à ques ". les lois tact av déjà fa appelle sation,

mais q

disait o

Brantôme qui flétrit la coutume de dresser des chiens à la chasse aintde l'Indien (t. X, p. III). On les retrouve encore dans Lescaré de bot, qui ne veut pas exterminer les peuplades sauvages... car lleunous sommes, dit-il, en la loy de grâce, loy de douceur, de pitié pêtes et de miséricorde en laquelle Notre Sauveur a dit: "Apprenez utés de moi que je suis doux et humble de cœur" (Dédicace à la 18 ni s est

France, t. I de la réimpression de Tross).

Montaigne connaît très bien la question des découvertes. a collectionné les produits de l'industrie indienne. "Il se veoid en quelques lieux, dit-il, et entre autres chez moy, la forme de leurs lits, de leurs cordons, de leurs espées et bracelets de bois, de quoy ils couvrent leur poignets aux combats, et de grandes cannes ouvertes par un bout, par le son desquelles ils soutiennent la cadense en lettr danse" (Essais, L. I, ch. XXXI, Des Cannibales). Il est si curieux de ce qui touche ces peuples nouveaux qu'il a pris à son service "un homme qui avait demeuré dix ou douze ans en cest autre monde qui a esté dé youvert en notre siècle, en l'endroit où Villegaignon prist terre qu'il surnomma la France antartique"; il ne cesse de l'interroger, lui et les anciens compagnons de voyage qui le viennent voir ; il interroge de même fort longtemps un de ces trois Indiens "bien misérables de s'estre laissez piper au désir de la nouvelleté et avoir quitté la douceur de leur ciel pour venir veoir le nostre, qui furent à Roüan du temps que le feu roy Charles neufviesme y estoit", et il est "bien marri" d'avoir oublié une des trois réponses qu'il en tira à grand'peine, " par la bêtise de son truchement". Il connaît donc et se complaît à louer leurs contumes (Essais, t. I, ch. XXX, XXXI, XXXVI, l. III, ch. VI), leurs sentiments, leurs arts, leur langue; il cite leurs chants guerriers ou d'amour: il trouve que leur langage est le plus doux langage du monde et qui a le son le plus aggréable à l'oreille; "il retire fort, dit-il, aux terminaisons grecques". Il plaint ces peuples "fiers encore et vierges... à qui les lois naturelles commandent encore", de se trouver en contact avec les vices qui ne tarderont pas à les gâter, si ce n'est déjà fait. Il se moque de la prétention des Européens qui les appellent des barbares, et après avoir fait l'éloge de leur civilisation, il s'écrie plaisamment: "Tout cela ne va pas trop mal, mais quoy! ils ne portent point de haut de chausses!" Ronsard disait de même dans son Discours contre la Fortune:

nent ie ". ppel nent rcer, ıyer, ités. nvaable

ogra-

une

rmes

mer

sole,

une

était

ne il

orné.

roire

xplo-

pen-

anc. enri M. sont

it le

arle usenent III, éger Docte Villegaignon, tu fais une grand'faute De vouloir rendre fine une gente si peu caute Comme ton Amérique, où le peuple ivrogne Erre innocemment tout farouche et tout nu. D'habits tout aussi nu qu'il est nu de malice.

Montaigne recherche si ce nouveau monde n'est point l'Atlantide de Platon ou la terre d'au delà des colonnes de Hercule dont parle Aristote, et il conclut négativement " pour ce que les navigations plus modernes ont dès-jà presque découvert que ce n'est point une isle, ains terre ferme et continente avec l'Inde orientale d'un côté et avec les terres qui sont soubs les deux pôles d'autre part, ou, si elle en est séparée, que c'est un petit destroit et intervalle qu'elle ne mérite pas d'être appelée isle pour cela". Il a foi en l'avenir du Nouveau-Monde et il prévoit la révolution qui s'accomplira: "Si nous concluons bien de notre fin, dit-il, cet autre monde ne fera qu'entrer en lumière quand le nostre en sortira; l'univers tombera en paralysie; l'un membre sera perclus, l'autre en vigueur. "Ne voilà-t-il pas la jeune Amérique mise en face de la vieille Europe? Au point de vue économique, il comprend aussi l'importance de la "mercadence et de la trafique qu'on fera avec ces nouveaux pays qui, il n'v a pas cinquante ans, ne scavaient ny lettres, ny pois, ny mesures, ny vestements, ny bleds, ny vignes", mais offrent déjà la "négotiation des perles et du poivre". Seulement, il trouve que ces profits sont trop cher achetés et que ces acquisitions sont au moins inutiles et peut-être dangereuses.

Montaigne, pas plus que Brantôme ni d'autres, ne se fait de ce temps-là l'apôtre de la colonisation. Brantôme en déclare même les Français incapables "témoing la Flouride et autres petites terres de sauvages que n'avons sceu guères bien gagner ni garder". Olivier de Serres connaît l'utilité des plantes étrangères, mûrier, mais, houblon, betterave, mais veut les implanter en France, au lieu de les aller cultiver où elles sont déjà. Sully ne semble pas comprendre l'utilité des colonies. "La navigation du sieur de Monts pour aller faire des peuplades en Canada du tout contre votre advis, d'autant disiez-vous que l'on et ire jamais de grandes richesses des lieux situés au-dessous de quarante degrés." (Cf. Occonomies royales, t. I.)

Marc Lescarbot n'a sans doute pas le mérite littéraire des précédents, mais il est instruit des découvertes et est désireux d'en faire profiter son pays. Son œuvre est estimable et c'est un convaincu. Non hére don

dit-i pare

vérit dans char

dédic placé " cher si on

velle ment, les pe et exe L idée, mique (l. V

sors?
demai

velle-

dit av

Nous ne lui ferons pas un titre de gloire de ses Muses de la Nouvelle-France. Ces poésies, sonnets, odes, petits poêmes héroïques et même héroïcomiques, se ressentent trop de la façon dont elles ont été composées:

Cherchant dessus Neptune un repos sans repas, J'ai façonné ces vers au branle des flots,

dit-il en débutant; aussi ses vers ont-ils des enjambements pareils à ceux de la vague sur le pont; témoins ceux-ci:

> Et reviens (garson) tout à cette heure Rendre pareille mesure Ne cessant jusqu'à ce Que nous en ayons assé.

On y trouve cependant quelques images heureuses et un véritable amour de ce pays dont il a vu les richesses. Ainsi, dans ses Adieux à la France nouvelle, il dit avec un certain charme:

Mais parmi tes beautés j'admire un ruisselet Qui foule doucement l'herbage nouvelet D'un vallon qui se baisse au creux de ta poitrine, Précipitant son cours dedans l'onde marine.

Lescarbot a pris le soin d'exposer son avis dans les trois dédicaces à Louis XIII, à Jeannin et à la France, qu'il a placées en tête de son édition de 1612:

"Rien ne sert, dit-il dans la dédicace à Jeannin, de rechercher et de découvrir des païs nombreux au péril de tant de vies si on ne tire fruit de cela. Rien ne sert de qualifier une Nouvelle France pour estre un nom en l'air et en peinture seulement. Il faut y envoyer des colonies françaises pour civiliser les peuples qui y sont et les rendre chrétiens par leur doctrine et exemple...."

Lescarbot revient à chaque instant et avec insistance à cette idée. Lescarbot n'en reste pas là. Il reconnaît le profit économique, et il l'analyse fort sagement. Il a tout un chapitre (l. VI, ch. XXIV) sur les productions de la terre, à la Nouvelle-France, et au commencement du chapitre II du livre I, dit avec vigueur comment il faut en tirer parti:

"Les demandes que l'on nous fait sont: Y a-t-il des thrésors? Y a-t-il des mines d'or et d'argent? Et personne ne demande: Ce peuple est-il disposé à entendre la doctrine chrétienne? Et quant aux mines, il y en a vrayment, mais il les

'Inde deux petit e isle l prébien mière ; l'un as la nt de

l'At-

ercule ne les

ne ce

ercaui, il s, ny déjà ouve sont

fait

clare
utres
igner
antes
imdéjà.
"La
se en
l'on

des reux c'est

SOUS

faut fouiller avec industrie, labeur et patience. La plus belle mine que je sache, c'est du blé et du vin, avec la nourriture du bestail. Qui a de ceci, il a de l'argent. Et de mines nous n'en vivons point. Et tel bien souvent a belle mine qui n'a pas beau jeu." Voilà, certes, des paroles de bon sens. Cette citation résume heureusement l'état de l'opinion coloniale à la fin de la période primitive.

#### П

Dans le sixième volume de l'Histoire de la Nouvelle-France. édition in-12 (1744), p. 378-422, Charlevoix a donné une liste des auteurs qu'il a consultés pour composer son ouvrage. Cette liste, qui comprend des livres publiés de 1578 à 1739, est la première étude bibliographique que nous ayons. Charlevoix fait plus qu'y donner la date des éditions, il apprécie et critique les écrits de ses devanciers. Outre qu'il cite et décrit quelques-uns des écrivains dont il a été parlé plus haut, il traite encore des auteurs espagnols comme Solis de las Meras, Garcilasso de la Vega, Antonio de Herrera, de Acosta, la plupart de la Compagnie de Jésus. C'est à partir de Champlain surtout que la bibliographie de Charlevoix s'assure et devient plus complète. Il a lu Sagard, Grotius, Hornius, Pierre Boucher, Bressani, Du Creux, Denys, Hennepin, Leclercq, Lahontan, La Potherie, les Mémoires de Marquette, de Joutel, de Saint-Vallier, de Gueudeville, les relations des Jésuites, les articles des dictionnaires de Thomas Corneille, de Robbe et de la Martinière, de Moreri, de l'abbé Lenglet du Fresnov.

Il faut absolument consulter cette liste car elle nous donne

des renseignements que l'on ne trouve pas ailleurs.

La deuxième édition de la Bibliothèque historique de la France, du P. Lelong, parue en 1778, enrichie des notes et des tables de Fevret de Fontette, est aussi à consulter. Elle comprend les ouvrages imprimés et manuscrits relatifs à l'histoire de France. Cf. vol. III, p. 654, des nºs 39629 à 39738, sous le titre: "Histoires ou relations des colonies françaises dans l'Amérique septentrionale, ou de la Nouvelle-France autrement dit le Canada et la Louisiane qui ne sont plus à la France".

M. G.-B. Faribault, qui fit imprimer à Québec, en 1837. un Catalogue d'ouvrages sur l'histoire de l'Amérique et en

pa au (2 qu tio

qui fu toi

FràI 154 ace très M.

par

hist tair pub Dio 190 des rine logi taire lang men

épar cher.

auta

noml quelo publi phies s belle are du is n'en s beau itation de la

rance, e liste Cette est la levoix et cri-

décrit traite Garciart de urtout 3 com-

Bresn, La Saintrticles Mar-

donne

et des comstoire ous le

dans ement ". 1837.

et en

particulier sur celle du Canada, de la Louisiane, de l'Acadie et autres lieux ci-devant connus sous le nom de Nouvelle-France (207 p.), s'est servi avantageusement des notes bibliographiques, critiques et littéraires de M. de Fontette.

Le recueil de M. Faribault contient l'inventaire de la collection d'ouvrages sur l'Amérique, qu'il acheta pour la bibliothèque de l'ancienne Chambre d'Assemblée du Bas-Canada, qui

fut incendiée en 1849.

En quatrième lieu, viennent les Notes pour servir à l'histoire, à la bibliographie et à la cartographie de la Nouvelle-France et des pays adjoints, par M. Henry Harrisse, publiées à Paris en 1872. Il y a là une liste des ouvrages imprimés de 1545 à 1700. Cette liste est d'autant plus précieuse qu'elle est accompagnée sous chacun des articles de notes bibliographiques très complètes.

L'Essai de bibliographie canadienne, publié en 1895 par M. Philéas Gagnon; la liste des ouvrages sur le Canada donnée par M. William McLennan, dans The literature of American history, publié à Boston en 1902 par M. J. N. Larnd; l'Inventaire chronologique des livres, brochures, journaux et revues publiées dans la province de Québec, de 1764 à 1904, par N. E. Dionne, dans les Mémoires de la Société Royale du Canada, de 1905 (supplément au volume X); l'Inventaire chronologique des cartes, plans, atlas relatifs à la Nouvelle-France et à la province de Québec, 1508-1908, par le même; l'Inventaire chronologique des ouvrages publiés à l'étranger en diverses langues sur Québec et la Nouvelle-France, 1534-1906, par le même; l'Inventaire chronologique des livres, brochures, journaux et revues en langue anglaise, dans la province de Québec, depuis l'établissement de l'imprimerie jusqu'à nos jours, par le même; voilà autant d'ouvrages indispensables aux travailleurs,

La science est aujourd'hui trop vaste, trop de travaux sont éparpillés dans les revues, où souvent on n'irait pas les chercher, pour qu'il ne soit pas nécessaire, ou pour mieux dire indispensable, de tenir à jour la comptabilité de l'esprit humain.

On a beau se cantonner dans une branche de la science, nombre d'études nous échappent et l'on se figure avoir découvert quelque document ignoré, quelque fait nouveau, lorsqu'il est publié et connu depuis longtemps. Il faut donc des bibliographies et des cartographies. Il faut savoir que des publications

spéciales existent, afin qu'on puisse y renvoyer les travailleurs que cela intéresse.

Alors que le Canada appartenait à la France, il se publiait déjà dans ce dernier pays des revues et des recueils, et il y a souvent dans ceux-ci des études ou des lettres sur la colonie qu'il faut absolument connaître.

Prenons, par exemple, le *Mercure français* à partir de 1626. Il est rare que le volume publié chaque année ne contienne pas quelques documents importants relatifs à la Nouvelle-France. Nous citons au fil de la plume:

- Vol. XII. 1626.—Lettre du P. Chs Lallemant, datée de Québec, le 1er août 1626. Charte de la Compagnie du Morbihan, créée en 1626 et remplacée par la Compagnie de la Nouvelle-France, en 1627.
- Vol. XIV. 1628.—Charte de la Compagnie de la Nouvelle-France. Révocation de celle accordée à la Compagnie de Caën, p. 236-245.
- Vol. XVIII.—Traité de 1632 avec l'Angleterre, pp. 39 et 66 (Saint-Germain en Laye). Relation du voyage fait en Canada pour la prise de possession de Québec.
- Vol. XIX. 1633.—Relation de ce qui s'est passé au Canada ou Nouvelle-France. Autre relation de Champlain, p. 816 et seq.

Me

de cul Mo

Can

Dans le *Mercure de France*, sous le nom de Bochard de Champigny, nous notons :

Août 1691, p. 265; novembre 1704, p. 184; juillet 1705, p. 168; mars 1706, p. 109; janvier 1708, p. 242; avril 1709, p. 250; novembre 1709, p. 85; mai 1711 (2ème partie), p. 76; juin 1716, p. 156; avril 1722, p. 215; octobre 1722, p. 162; novembre 1723, p. 1005; octobre 1724, p. 2260; décembre 1725 (2ème vol.), p. 3158; mai 1728, p. 1065; juin 1728, p. 1252 (1er vol.); mars 1729, p. 626; juillet 1730, p. 1688; février 1731, p. 400; mai 1731, p. 1196; avril 1739, p. 820; mars 1740, p. 612; juillet 1742, p. 1684; avril 1743, p. 814; septembre 1754, p. 214; février 1773, p. 213; avril 1776 (2ème vol.), p. 210.

bliait l y a donie

leurs

1626. e pas ance.

se de ie du agnie

Noumpa-

39 et fait Caplain,

d de

1705.

avril

2ème 215; tobre 158; mars

Sous le nom de Bégon: janvier 1698, p. 209; septembre 1708, p. 78; décembre 1708, p. 95; avril 1710, p. 144; p. 2088; mars 1754, p. 208.

Sous le nom de Buade de Frontenac: avril 1699, p. 253; novembre 1702, p. 322.

Sous le nom de Courcelles: janvier 1699, pp. 128, 134; juin 1706, p. 53; juin 1708, p. 158; septembre 1708, p. 65; octobre 1742, p. 2319; avril 1772, p. 224 (1er vol.).

Sous le nom de Callières: mars 1717, p. 187.

Sous le nom de Brouillan: avril 1706, p. 217.

Sous le nom de Latour (Montauban): juin 1729, p. 1259 (1er vol.); février 1730, p. 417; octobre 1737, p. 2308.

Soue le nom de Bourlamaque: juillet 1734, p. 1683; juin 1752, p. 210 (1er vol.).

Sous le nom de Dosquet: 1777, p. 212 (1er vol.)

Le Mercure de France de janvier 1760 publie une lettre de Montealm sur Carillon, puis l'éloge historique de M. le marquis de Montealm, que l'on attribue à M. Doreil (p. 203). Le fascicule de juillet 1761 (p. 1-12) publie l'épitaphe de M. de Montealm.

L'article qui porte ce titre renferme: 1° une lettre écrite par M. de Bougainville le jeune, colonel d'infanterie, à l'Académie des Inscriptions et Belles lettres, pour lui demander une inscription qui put être placée sur la tombe de M. de Montealm; 2° l'épitaphe composée par cette compagnie; 3° une autre lettre de M. de Bougainville, à M. Pitt, ministre anglais, en lui envoyant ce manuscrit; 4° enfin, la réponse de ce ministre qui approuve l'épitaphe, et envoye l'agrément du roi d'Angleterre pour la placer.

Les Mémoires de Trévoux sont remplis d'études relatives au Canada. Ce sont là la plupart du temps des appréciations d'ouvrages publiés sur la colonie. Nous en donnons ici une liste par ordre chronologique:

- 1708, juin, p. 1098.—Relation du voyage de l'Acadie, par Dièreville.
- 1716, juin, p. 1130.—Journal historique du dernier voyage de M. de la Salle, dans le golfe du Mississipi pour trouver l'embouchure du Mississipi, par Joutel et de Michel, Paris, 1713.
- 1717, novembre, p. 1813.—Mémoire sur la manière de rendre l'eau de la mer potable, découverte depuis peu par M. Gautier. Cette étude écrite par Gautier, médecin à Québec, avait été d'abord insérée dans les Mémoires d'une société célèbre, t. II, p. 417.
- 1724, septembre, p. 1565; novembre, p. 2001, et février 1725, p. 197.—Mœurs des sauvages américains comparés aux mœurs des premiers temps, par le P. J. F. Lafitau, S.J., Paris, 1724, 2 vols in-4.
- 1727, mars, p. 478.—Le cours du Mississipi ou les Sauvages de la Louisiane, leur nombre et le commerce qu'on peut faire avec eux. (Anonyme.)
- 1728, août, p. 1872.—Rapport sur le corps de trois religieuses trouvés enterrées à Québec, après avoir été enterrées depuis vingt ans et couverts de chaux vive, par M. Sarrazin.
- 1731, mai, p. 889.—Observations physiques sur les oiseaux de mer et sur les huîtres, par M. Deslandes.

1'

N

D

To

To

To

ouvrag

étrang

Jésus,

- 1733, novembre, p. 192.—Mémoire sur l'origine des nègres et des Américains, par le P. Aug. Malfert, religieux de l'ordre de la Charité.
- 1734, avril, p. 620.—Remarques sur ce mémoire par le P. Tournemine.
- 1735, mai, p. 956.—Extrait d'une lettre, écrite de Québec, le 10 octobre 1732, au sujet des caux du Cap de la Madeleine.
- 1737, juillet, p. 1156.—Dissertation sur la célèbre terre de Kamtsachatka et sur celle de Yeço; sur l'étendue de la domination moscovite: sur la Tartarie moscovite et chinoise: sur la communication ou non communication des continents de l'Asie et de l'Amérique, et le passage dans les mers d'orient par les mers du nord.

, par

oyage trouichel,

e renu par sein à voires

óvrier ompa-J. F.

vages peut

reliir été e, par

iseaux

nègres nux de

le P.

uébec, de la

rre de de la et chion des

e dans

1737, août, p. 1383.—Réponse à la dissertation du P. Castel, dans laquelle il critique la carte que M. Bellin a faite du pays de Kamtachatka pour la nouvelle Histoire du Japon.

1752, novembre, p. 2592.—Carte des découvertes au nord de la mer du Sud, tant à l'est de la Sibérie et du Kamstchatka, qu'à l'ouest de la Nouvelle-France, dressée sur les mémoires de M. de l'Isle, par M. Buache, avec l'explication par M. de l'Isle.

1754, août, p. 1971.—Voyage fait par ordre du roi, en 1750 et 1751, dans l'Amérique septentrionale, pour rectifier les cartes des côtes de l'Acadie, de l'île Royale, et de Terre-Neuve, par M. de Chabert. Paris, 1753.

1756, juillet, p. 1887.—Carte de l'Amérique septentrionale depuis le 28° de latitude jusqu'au 72°, avec des remarques sur cette carte et une description de ses parties par Bellin. Paris, 1756.

1756, août, p. 1941.—La conduite des Français justifiée, ou observations sur un écrit intitulé: Conduite des Français à l'égard de la Nouvelle-Ecosse; par le sieur D. L. G. D. C. (de la Grange de Chésieux). Utrecht, 1756, in-12.

1757, décembre, p. 3001.—Voyage au Nouveau-Monde et histoire intéressante du naufrage du R. P. Crespel, récollet. Paris, 1757, in-12.

Nous ne parlons pas ici des fascicules où il est traité des ouvrages de Charlevoix et des cartes de Bellin.

Dans les Lettres édifiantes et curieuses écrites des Missions étrangères par quelques missionnaires de la Compagnie de Jésus, on trouve les articles qui suivent:

Tome X.—Lettre du P. Gabriel Marest, 1694. Voyage d'Iberville à la baie d'Hudson.

Tome X.—Lettre du Père Marest, écrite du pays des Illinois, 1712.

Tome XII.—Lettre du P. le Cholenec, missionnaire parmi les Iroquois, sur la vie de Catherine Tegahkonita, 1717. Tome XIII.—Lettre du P. le Cholenec sur la mort de quelques Iroquois chrétiens, 1720.

Tome XVII.—Lettre du P. Sébastien Rasle écrite de Narantsouak, et lettre du P. de la Chasse sur la mort du P. Rasle, Qué., oct. 1724.

Tome XX.—Lettre du P. Le Petit sur la mort de deux missionnaires jésuites à la Louisiane, 1731.

leur

qu'i

pu !

phie par Eug dre

il fa

pubi

Les

plan

men

des :

cara

vrag

tant

les p

du n

en F

Revu

Tome XXIII.—Lettre du P. Rasle sur les mœurs des sauvages, peu de temps avant sa mort, 1738.

Dans le Gallia Christiana, publication des Bénédicțins, tome 11, p. 170, le Père de Saint-Marthe, au milieu des abbayes du diocèse de Bourges, après avoir parlé de celle de Méobec, donna la nomenclature des évêques de Québec depuis 1675 jusqu'en 1740. Ses continuateurs en ont publié une liste plus complète sous le titre suivant: Episcopi Quebecensis, & Vicarii Apostolici in Canada seu Nova Francia. Tome VII, p. 1037.

Dans le Journal économique, 1751, plusieurs parties de l'histoire de la Louisiane, par Le Page le Prays.

Dans le *Journal étranger*, 1756, mars, p. 138, lettre de M. Parfouru sur le Canada; ibid., oct. 1756, p. 230, autre lettre du même.

Dans l'Observateur Hollandais. Lettres sur l'assassinat de Jumonville. Ces lettres furent écrites par J. N. Moreau, historiographe de France, d'après les notes fournies par l'abbé de la Ville, premier commis des affaires étrangères. C'est à propos de cette mort de Jumonville que Voltaire écrivait, le 12 juillet 1757, au marquis de Courtinson: "J'étais Anglais alors; je ne le suis plus depuis qu'ils assassinent nos officiers en Amérique et qu'ils sont pirates sur mer."

Dans la Gazette de France, 1757, pp. 178, 576, 621, escadres envoyés en Amérique. Même journal, 1758, p. 423, lettre écrite de Carillon par Abercromby à Pitt.

Dans l'Espion dévalisé (par Beaudoin de Guémadeuc). 1782, p. 128, on trouve des indications détaillées sur les dépenses du Canada (régime français). mort de

rite de mort du

de deux

des sau-

édictins, lieu des celle de c depuis une liste censis, & me VII,

arties de

re de M. tre lettre

ssinat de reau, hisl'abbé de est à proit, le 12 Anglais s officiers

321, esca-23, lettre

madeuc). es dépen-

#### III

Quant aux revues et aux recueils de l'époque contenporaine, leur nombre s'est tellement accrû, surtout depuis trente aus. qu'il serait difficile de faire un relevé complet de tout ce qui a pu y paraître sur le Canada. Cependant, à l'aide de la Biographie Générale des travaux historiques et archéologiques publiés par les Sociétés Savantes de la France, de Robert de Lastevrie et Eugene Lefebvre-Portalis (4 vol., 1888-1905), on peut atteindre à un résultat assez satisfaisant. Pour se tenir au courant il faut absolument s'abonner au Bulletin mensuel des récentes publications françaises que publie la Bibliothèque nationale, Les notices des livres anciens, ainsi que les notices des cartes et plans, forment des listes particulières. Les douze fascicules mensuels sont complétés par une table annuelle, l'une des noms des auteurs, éditeurs et traducteurs, l'autre des mots typiques caractérisant spécialement le sujet traité dans chacun des ouvrages mentionnés. Grâce à ces tables, les volumes annuels du Bulletin constituent des instruments bibliographiques permettant de retrouver les ouvrages publiés en France sur les objets les plus particuliers.

Voici une liste qui, si elle n'est pas complète, démontrera du moins l'importance de suivre au jour le jour ce qui paraît en France dans les revues.

Revue orientale et américaine, par Léon de Rosny, t. IV, 1860:

Domenech, l'abbé Emmanuel. L'Amérique avant sa
découverte, pp. 85 et 199, et Actes, IV, p. 98.

Ibid. t. VIII, 1862. Perez, José. Mémoire sur les relations des anciens Américains avec les peuples de l'Europe, de l'Asie et de l'Afrique, p. 162, et Actes, IV, pp. 162 et 300.

Ibid., t. XV, 1876. Lettre de Christophe Colomb sur la découverte de l'Amérique publiée en latin et traduite en français, p. 81.

- Ibid., t. XVI, 1878. Bernauer, Dr. Le totem et l'adoration des animaux chez les Indiens de l'Amérique du Nord, p. 331.
- Ibid., t. XVII, 1879. Beauvois, E. Les Skraelings, ancêtres des Esquimaux, p. 5. Schoebel, E. L'Amérique primitive, p. 149. Sauley, F. de. Sur le nom des Esquimaux, p. 209. Gravier, Gabriel. La cosmographie avant la découverte de l'Amérique, p. 279.
- Ibid., t. XVIII, 1880. Castaing, A. Croyances sur la vie d'outre-tombe chez les Indiens de l'Amérique, p. 17. Blaise. Les Indiens de l'Arizona et les Maguis, p. 35.
- Actes et bulletin de la Société d'Ethnographie, 1860.—Jomard. Sur les Antiquités de l'Amérique, p. 90. Rosny, Léon de. L'Amérique (notice historique et ethnographique) p. 99.
  - Tome IV, 1865. Castaing, A. Des origines américaines, p. 22. Charencey, H. de. Le déluge d'après les traditions indiennes de l'Amérique du Nord, p. 88 et 310.
    Domenech, Emm. L'Amérique avant sa découverte, p. 98. Martin de Moussey. De l'unité de la race américaine, p. 175. Benoist, H. Questions sur les origines et les antiquités américaines, p. 348. Rosny, Lucien de. Du tabac et de ses accessoires parmi les indigènes de l'Amérique, depuis les temps les plus reculés, p. 356.
  - Tome VI, 1872. Hervey de Saint-Denis. Sur le Fou-Sang et les rapports des Chinois et des Américains dans l'antiquité, p. 171.
  - Tome VII, 1873. Oppert. Sur la langue accadienne, p. 230.
  - Tome VIII, 1875. Madier de Montjau. Notice historique sur Brasseur de Bourbourg, mort en 1874, p. 138. Schoebel, Ch. La plus ancienne carte générale de l'Amérique conservée à la bibliothèque grande ducale de Weimar, p. 213. Madier de Montjau. De l'universa-

B

Ann

l'adora-

ings, anmérique nom des osmogra-

ar la vie , p. 17. s, p. 35.

Jomard. 1y, Léon phique)

ricaines, es tradiet 310. verte, p. e amériorigines icien de. rènes de 356.

'ou-Sang ans l'an-

enne, p.

p. 138. Frale de ucale de universalité de l'écriture dans l'Amérique ancienne, p. 235. Hervey de Saint-Denis. L'Amérique, les anciens Chinois et le pays appelé Fou-Sang, p. 238. Semallé, René de. De l'état présent et futur des Peaux-Rouges, p. 329.

# Bulletin de la Société de Géographie de Paris.

- Tome XVII, 1832. Roux de Rochelle. Dissertation sur les voyages de Sébastien Cabot, p. 197.
- Tome XX, 1833. Ross, John. Expédition à la recherche du passage nord-ouest de l'Atlantique à l'océan Pacifique, p. 246. Roux de Rochelle. Mémoires sur les voyages entrepris pour trouver, au nord de l'Amérique, un passage entre les deux océans, p. 359.
- Tome II (2ème série), 1834. Roux de Rochelle. Mémoires sur les découvertes et la reconnaissance des côtes d'Amérique, p. 5 et 345.
- Tome IV, 1835. Humbold, Alexandre de. Chronologie des plus anciennes cartes d'Amérique, p. 411.
- Tome CVI, 1876. Pinart, Alp. Note sur les tumuli des anciens habitants de Vancouver, p. 312.
- Tome CVII, 1877. Gravier, Gabriel. Un exemplaire de l'édition rarissime du deuxième voyage de Jacques Cartier, p. 323.
- Tome CXIV, 1880. Thoulet, J. Cavelier de la Salle et la découverte du Mississipi, d'après l'ouvrage de M. Margry, p. 435 et 533.
- Tome CXXIII, 1884. Remanet du Caillaud. Une épidémie au Canada du temps de Jacques Cartier, p. 536.

Annuaire bulletin de la Société de l'Histoire de France, 1863, 1ère partie.

Sur l'abbé François de Fénelon, frère de l'archevêque de Cambrai (1675), pp. 134 et 197. Publications de la Société des Bibliophiles normands.

Félix, J. Voyage à la Nouvelle-France du capitaine Charles Daniel, de Dieppe, 1629, précédé d'une introduction et suivi d'appendice et de notes (Rouen, 1881, in-8° carré). M

L'

Bi

An

Publications de la Société rouennaise des bibliophiles.

Gravier, Gabriel. Deuxième voyage du dieppois Jean Ribaut à la Floride en 1565. Relation de N. Le Challeux, précédée d'une notice historique et bibliographique (Rouen, 1872, X, 55 p.).

Bulletin et Mémoires de la Société archéologique du département d'Ille-et-Vilaine (Rennes).

Tome IV, 1866. La Borderie, Arthur de. Armements maritimes des malouins au XVIe siècle (extraits des registres municipaux de la ville de Saint-Malo, en 1573 et 1575, p. 298.

Tome XXXII, 1903. Jouon des Longrais. Le drapeau de Jacques Cartier, pp. 235-240.

La Thiérache, Bulletin de la Société archéologique de Vervins (Aisne).

Tome I, Vervins, 1873, p. 46. Vie et œuvres de Mare Lescarbot (Noël).

Tome IV, 1876, p. 25. Un opuscule rare de Marc Lescarbot (Edouard Piette).

Tome V, 1877. Georges Lecocq. Note bibliographique sur un ouvrage inconnu de Marc Lescarbot (Le bout de l'an sur le repos de la France, par le Franc-Gaulois, 1618), p. 26. Mémoires de l'Académie de Caën, XXXVIII, 1883.

Moulin, H. Les deux de Callières (Jacques et François). XVIIe , p. 157.

L'Investigateur, journal de la Société des études historiques, 41ème année, 1875.

Etienne David. Prise de possession au nom de la France de la magnifique vallée du Mississipi, de 1677 à 1683, pp. 209 et 241.

Bulletin de la Société des archives historiques de la Sainlonge et de l'Aunis. Saintes.

Tome VI, 1879. Louis Audiat. Brouage et Champlain (pièces inédites, 1578-1667), p. 356.

Tome XI. Lettre de Colbert à Desclouseaux. Envoyer, pour achever le vaisseau construit au Canada, des marchandises des magasins (10 juillet 1673), p. 297.

Tome XIII, 1893. Louis Audiat. Samuel Champlain (1567-1635), p. 246.

Tome XXII, 1902. Léonce Grasilier. Un Saintongeois missionnaire chez les Illinois, Gabriel Richard (1767-1832), p. 182.

Annuaire de la Société américaine de France.

Tome II. Disparition des Indiens. L'Amérique islandaise au XIe siècle, p. 190.

Tome VII, 1875. Portrait de Brasseur de Bourbourg, p. 90.

Tome III (nouvelle série), 1884. Fortescue, J. Les Indiens Cris de l'Amérique du Nord, traduit de l'anglais, p. 31.

Jean Chalhique

on et

in-8°

parte-

ments ts des 1573

au de

ervins

Mare escar-

le l'an

- Tome XIII, 1887. Gabriel Gravier. Le Groënland oriental et l'ancienne colonie scandinave d'Erik le Rouge, p. 145.
- Tome XV, 1891. Siméon Reiné. La bibliographie des langues anciennes du nord de l'Amérique, p. 47. Saint-Bris. L'origine indigène du mot Amérique, p. 118.
- Tome XVIII. Rosny, Lucien de. Lettre de Christophe Colomb sur la découverte du Nouveau-Monde, publiée d'après la version latine conservée à la Bibliothèque nationale.

### Bulletin de la Société de Géographie de Rochefort.

1897. Aventures de M. Nicolas Gargot, capitaine de marine (1619-1654), par M. de Richemond, p. 92.

- Annales de la Société historique et archéologique de l'arrondissement de Saint-Malo.
  - 1900-2. Harvut. La pêche à Terreneuve depuis le XVIe siècle, pp. 45-52.
  - 1906. Louis Tiercelin. Jacques Cartier et les sauvages, p. 81 à 88.

M

- Société normande de géographie. Bulletin de l'année 1879.
  Tome I. Sulte, Benjamin. La langue française au Canada, p. 181.
  - Tome III, 1881. Les relations entre l'ancien monde et l'Amérique étaient-elles possibles au moyen âge, par Paul Gaffarel, p. 209. V. Havard. Les métis françaises du Nord-Ouest (Amérique du Nord, traduit de çais du Nord-Ouest (Amérique du Nord), traduit de l'anglais par Héron, p. 285.

rien-

des aint-

ophe bliée èque

ırine

ndis-

VIe

ages,

1879.

le et par franit de

it de

Bulletin de la Société de l'histoire de Normandie.

Vol. 2. Inscription tumulaire des Le Moyne d'Aubermesnil à Saint-Rémy de Dieppe, p. 272.

Bulletin archéologique, publié sous la direction de la Société archéologique de Tarn-et-Garonne, t. I, Montauban, 1869.

Epitaphe de Henri de Buade, mort devant Saint-Antonin (1622), p. 342.

Journal de la Société des américanistes de Paris.

Tome IV, 1903. G. Musset. Le voyage en Louisiane de Franquet de Chaville (1720-1724), pp. 98 à 143. Froidevaux. Un document inédit sur le baron de Lahontan, pp. 196 à 203.

Tome VII, 1905. Henri Froidevaux. Un épisode ignoré de la vie du P. Hennepin, p. 281-287.

Tome VIII, 1906. Philéas Gagnon. Récente découverte archéologique dans l'Ontario, pp. 321-323.

Mémoire de l'Académie nationale des sciences, arts et belleslettres de Caën, 1904. Le dernier des Brébeuf, par René Harmand (1750-1790), pp. 17 à 35.

Annuaire des cinq départements de la Normandie publié par l'association normande, 1904, Caën. Une vieille description du château de Vaudreuil, par le chanoine Porée p. 15 à 28.

- Recueil de la Commission des Arts et Manuscrits historiques de la Charente-inférieure et Société d'Archéologie de Saintes, t. XVI, 1902-4.
  - Fronsac, vicomte de. La noblesse du Canada et de l'Acadie, ses droits et ses privilèges, p. 103 à 122.
- Bulletin de la Société des Antiquaires de Normandie, t. XVIII. Caën, 1898.
  - Pierre Boucher, seigneur de Boucherville, au Canada (P.C.), p. 122.
- Bulletin de la Société des lettres, sciences et arts de la Flèche, 2e année (La Flèche, 1885).
  - Babouot, E. Montcalm, Louis-Joseph, marquis de Montcalm, 1712-1759, p. 21. N° 1.

Il a paru à Nevers, en 1900, une étude de Grellet de la Deyte, intitulée : *Une Sœur de Montcalm ; la présidente de* Lucas.

- Bulletin de la Société percheronne d'histoire et d'archéologie, t. IV, 1905 (Bellême).
  - Turgeon, Charles. L'émigration des Turgeon au XVIIe siècles et l'histoire des libertés canadiennes, p. 169 à 195.
- Bulletin de la Société des études coloniales et maritimes, t. VI, 1884.

L

Fabre, Hector. Le Canada, p. 153.

Bulletin de la Société historique et archéologique de l'Orne, Alençon, 1887, tome VI, pp. 351-384. L'Emigration percheronne au Canada pendant le XVIIe siècle, discours de M. de la Sicotière, président.

Revue de Cherbourg et de la Basse-Normandie, n°s d'avril, mai et juin 1907, étude de C. Th. Quoniam sur "Les Acadiens réfugiés à Cherbourg" (d'après des documents inédits tirés des archives communales).

Bulletin de la Société des Antiquaires de l'Ouest, Poitiers, 1908: "La Colonie acadienne du Poitou", par A. Papuchon.

Revue catholique et royaliste, mars et avril 1909, pp. 246-255, 356-370: Français d'Amérique. Les Acadiens autrefois et aujourd'hui, par l'abbé E. Revel.

Comité des travaux historiques et scientifiques. Bulletin de géographie historique et descriptive. Paris, 1901. J. Saint-Yves. La perte du Canada et les papiers de Dumas (1760), p. 239-257.

Dans le *Dictionnaire historique* de Jal, voir les articles biographiques sur les Bégon, Bougainville, Cavelier de la Salle, Lévis-Ventadour, Gargot, Poincy, Talon, Frontenac, Lescarbot.

II.

ie,

nt-

la de

ie,

He 95.

71,

Mémoires de Diderot, I, 197, sur le baron de Dieskau.

Mémoires du marquis d'Argenson (édit. Jammet) IV, 255, sur les Acadiens.

Le Journal de Dangeau (24 janvier 1691) parle de la défaite de Phips devant Québec.

Les Mémoires du duc de Luynes contiennent quelques lettres se rapportant à la guerre d'Amérique. Voir spécialement lettres des 3 avril, 9 avril, 25 avril, 7 mai, 18 et 19 juillet, 2 septembre 1755, 29 novembre 1757, 30 janvier, 26 juin et 24 août 1758. " m

Roc regi de l les 177

men cant acad fami

toujo tenus du P ment Faril celles feuill trouvelysés. dans i aussi velle-l

copie

#### ADDENDA ET CORRIGENDA

5,

la

it-

it.

et

 $\mathbf A$  la page 8, cinquième ligne, lisez "même" au lieu de "mêmes".

A la page 105, à la suite des archives de la mairie de La Rochelle, ajoutez: Aux mêmes archives ont été aussi copiés les registres de l'état civil de Notre-Dame des Ardillons de la ville de Miquelon, 1763-1771, 1772, 1773, 1774-1776, de même que les contrats de mariage de 1772 et des extraits du greffe de 1776. Cf. volume 259, série F, archives du Canada.

A la page 135, Archives du Morbihan, ajoutez: E, Supplément 92. Registre de 35 feuillets. Commune de Bangor, canton de Belle-Isle-en-Mer, 1767. Généalogie des familles acadiennes réfugiées en France particulièrement celles de 21 familles nouvellement établies dans la paroisse de Bangor.

 $\Lambda$  la page 155, quinzième ligne, lisez "Bouin" au lieu de "Bonin".

A la page 689, lisez volume 10,569 au lieu de 10,509.

# Archives des Colonies.

# (Page 449.)

A part les transcrits déposés aux archives du Canada, il sera toujours prudent de consulter parallèlement les documents contenus dans la collection Faribault qui se trouve à la bibliothèque du Parlement fédéral, à Ottawa. A la suite des divers classements survenus depuis 1852, date de la première mission de Faribault à Paris, un grand nombre de pièces, surtout parmi celles antérieures à 1663, sont disparues des volumes ou portefeuilles analysés par Marmette et Richard. Les originaux se trouveront peut-être plus tard dans des cartons non encore analysés. Il est heureux que la copie de ces pièces soit conservée dans la collection Faribault. Quelques-unes de ces pièces sont aussi imprimées dans la Collection des Manuscrits de la Nouvelle-France, publiée par le gouvernement de Québec, d'après la copie tirée des archives de l'Etat du Massachussets.

Archives du ministère des affaires étrangères, page 572: Mémoires et documents. Fonds Amérique, volume 4.

La première pièce indiquée dans l'analyse Marmette n'a pas été copiée.

Il y a dans ce volume plusieurs documents que Marmette n'a pas signalés, savoir:

Lettre autographe du R. P. Paul Lejeune, jésuite, au cardinal Richelieu, du 1er août 1635.

Pouvoir d'un second terme, à Charles Huault de Montmagny, de gouverneur et lieutenant général en Canada, le 6 juin 1645.

Lettre du roi, au duc de Bresé, du 6 avril 1646.

Pouvoir à Charles de Monou, chevalier, sieur Daunay Charnizay, de gouverneur et de lieutenant général en Acadic. Février 1647.

Lettre du roi à M. de Vantadour, concernant la manutention des missionnaires de l'Amérique. 7 novembre 1647.

Ordre du roi en faveur du S<sup>r</sup> Daillebout, gouverneur de la Nouvelle-France et au S<sup>r</sup> de Repentigny pour le retour de la flotte. 9 mars 1648.

Brevet de concession au S<sup>r</sup> Dolu de faire compagnies pour envoyer faire des compagnies en Amérique. 14 août 1649.

Provisions de gouverneur de la Nouvelle-France en faveur du sieur de Lausen, du 17 janvier 1651 (outre celles du 20 mars 1651).

(Imprimé.) Lettres de Provision de la charge de vice roi et lieutenant général pour le roi, représentant sa personne, dans tous les ports, havres, îles, côtes, rivières et terres fermes de l'Amérique, données à monsieur le duc Dampville, vérifiées en parlement le 21 janvier 1658.

Commission pour commander en l'Isle de la Tortue et autres en Amérique en faveur de Jérémie Deschamps, S<sup>r</sup> de Moussac et du Rausset. Décembre 1656.

Provisions de gouverneur de la Nouvelle-France en faveur du vicomte Dargenson, le 26 janvier 1657.

Ordonnance relative à la traite. 7 mars 1657.

Le cahier 5 de la transcription manque. A la place, il y a la note suivante: To be recopied and sent out by itself (15 July 1908). mer

mai mai 1910

(A a

(A aj

45, 48 de Ta

L mainte Le cahier 6 est évidemment la suite d'un ou plusieurs documents se rapportant à la Compagnie de la Nouvelle-France.

Au cours de l'impression de ce rapport, voici les copies de manuscrits qui ont été expédiées de France et qui se trouvent maintenant au bureau des archives du Canada (31 décembre 1910):

### Archives des colonies.

(A ajouter à la liste donnée à la page 453 du présent rapport.) Série B—Analyse de Richard, 1899.

Volume 37 (1715).—Pages 472-487.

Mé-

pas

rdi-

ma-

may

idie.

le la

e la

veur

1 20

a roi

dans s de

es en

atres

issac

veur

l y a

(15

- " 38 (1715-1716).—Pages 487-498.
- " 39 (1717).—Pages 498-509.
- " 40 (1718).—Pages 509-516.
- " 41 (1719).—Pages 517-525.
- " 42 (1720).—Pages 525-533.
- " 42bis (1712-1721, 1904).—Pages 1-8.
  - " 43 (1721-1731, 1904).—Pages 9-14.
- " 44 (1721, 1904).—Pages 15-31.

# Dépôt des fortifications des colonies.

(A ajouter à la liste donnée à la page 541 du présent rapport.)

Les plans numérotés 36, 36<sub>b1s</sub>, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 48 et 49 dans le carton premier tel que décrit au rapport de Tantet en 1905.

Archives du ministère des affaires étrangères,

# (Page 574 du présent rapport.)

La copie du volume 8, Fonds Amérique (1735-1748), est maintenant au archives du Canada.

### Bibliothèque nationale.

La copie des manuscripts qui suivent, tirée du "Fonds Français", a été reçue:

Volume 8027.-Cf. p. 684 du présent rapport.

- " 8028.—Cf. p. 684 du présent rapport.
- " 8036.-Cf. p. 684 du présent rapport.
- " 8038.—Cf. p. 684 du présent rapport.
- " 8989.—Cf. p. 685 du présent rapport.
- " 8973.—Cf. p. 685 du présent rapport.
- " 9097.-Cf. p. 686 du présent rapport.
- " 10207.—Cf. p. 689 du présent rapport.
- " 10569.—Cf. p. 689 du présent rapport.
- " 11248.—Cf. p. 689 du présent rapport.

Pièces tirées des volumes 5085, 5503, 11319, 11321.

#### Archives nationales.

Les pièces des cartons K-1232 et M-204 relatives au Canada ont été copiées. Cf. pp. 52 et 64 du présent rapport. Abén: Abero Abero Acadi

13 (C Acadie Acadie

Acadie Acadie

Acadie
No
Affaire
Aigueb
Aigren
Aiguill
Aillebo
Aix-laAlcide,
Alexan
Algonq
Allema:
Allouez
Alphon:

Amériq Amhers Amirau Anglete Anne d' Anticos Anqueti Antin, a Anville, Archam

Améric

### INDEX.

A

Abénaquis, 121, 588, 908. Abercrombie, 809. Aberdeen, 803.

Acadie (ses habitants), 168, 170, 171, 174, 179, 181, 182, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 191, 193, 194, 203, 205, 206, 218, 219, 220, 275, 277, 278, 279, 280, 287, 293, 294, 313, 314, 342, 386, 458, 466, 467, 471, 495, 553, 571, 572, 574, 577, 582, 583, 586, 588, 589, 594, 595, 651, 675, 689, 701, 721, 724, 727, 730, 738, 741, 742, 743, 744, 779, 790, 802, 893, 1027, 1058, 1059, 1062.

Acadiens, pensions qui leur sont payées, 42; (à Morlaix) 122, 124, 125, 126, 128, 129, 130, (Cherbourg) 133, (Belle-Isle) 135, (Boulogne-sur-mer) 137, 421, 573, (Louisiane) 579, 580, 591, 595, 731, 758, 915, 929, 1069, (Cherbourg, Poitou) 1070.

Acadiens, à l'île de Bouin, 155, 577, 579.

Acadiens, papiers les concernant, département de la Vienne et mairie d'Archigny, 154, (bib. de Bordeaux) 900-904.

Acadiens de Beaubassin, registres de l'état civil conservés à La Rochelle, 105.

Acadiens (papiers les concernant à l'intendance de Caën), leur étatblissement dans le Poitou; Cherbourg, 97-101.

Acadiens réfugiés à Port-Louis, Rochefort, La Rochelle, 508 ; dans la Nouvelle-Angleterre, 598-648.

Affaires étrangères, archives, classement, 561.

Aiguebelle, 384, 406, 409.

Aigremont, 461.

Aiguillon, 803-808, 809, 917.

Ailleboust (famille), 155, 473, 746, 917.

Aix-la-Chapelle, 779, 813.

Alcide, sa prise, 56, 57, 349, 381, 384, 385, 386, 387.

Alexander, 676.

Algonquin, 669, 710.

Allemand, Pierre, 285.

Allouez, P., 65, 67, 709.

Alphonse Jean, 673, 731, 836, 1045.

Améric Vespuce, 680.

Amérique (cartes), 255, 258, 263, 694, 1058, 1061, 1062, 1066.

Amherst, 576, 803,

Amirautés de Québec et de Louisbourg, 216, 238, 574.

Angleterre, différends avec la France, 56, 57, (hostilités) 196, 197, 198, 220.

Anne d'Autriche, 803.

Anticosti, 191, 287, 312. Anquetil (famille), 96.

Antin, marquis d', 177, 196, 236.

Anville, duc, 177, 294, 333, 425, 648, 746, 803.

Archambault (famille), 107, 146.

9-681

ada

#### A-Suite.

Archives des colonies, leur organisation, leur classement, 431.

Archives départementales, communales et hospitalières, leur organisation, 85: classement, 89, 91.

Archives de l'?tat civil, 980.

Archives de France, leur origine, 1; sous Richelieu, 2; pendant la Révolution, 3; leurs principales divisions, 4; missions de Verreau, Marmette et Richard, 5; archives du Canada transportées en France, 515.

Archives de la Marine, leur organisation, 157; leur classeement, 163;

sommaire de la série B, 167, 732; règlements, 973.

Archives nationales, leur organisation, 9; inventaires, 11-16; suppression des papiers inutiles, 12; bibliothèque, musée, 13; tableau des séries et subdivisions, 17; documents de la série E, 26; documents de la série F, 35; documents de la série G, 43; documents de la série H; documents de la série K, 51; documents de la série L; doc. de la série M, 63; plans et cartes qui y sont déposés, 69; documents de la série N, 69; documents de la série O, 70; document de la série P, 72; documents de la série P, 73; documents de la série R, 74; documents de la série S, 74; documents de la série T, 75; documents de la série V, 77; documents de série X et Y, 89; série Z, 81.

Archives diverses, 1009.

Ardoises, 209, 211.

Argall, 699.

Argenson, 448, 755, 854, 896.

Arsenal, bibliothèque, 849.

Artois, régiment, 347, 382, 389, 390, 391, 393, 394, 407, 421.

Atalante, 225.

Auber (famille), 95.

Aubert de la Chenaye, 281.

Aubry, P., 286.

Aunay Charnisay, 467, 468, 572, 697, 702, 703, 746, 772, 1021.

Auteuil, 594, 682, 713.

Aux, chevalier, 295.

Avaugour, 178, 448, 570, 722, 756, 770, 776, 777, 780, 803.

Aveux et dénombrements (registres) 511.

Avranches, archives, 928.

#### В

Baie des Chaleurs (combat), 225, 287, 552, 652.

Baie d'Hudson, 181, 182, 184, 186, 188, 203, 205, 207, 218, 219, 227, 284, 285, 552, 572, 587, 594, 650, 694, 724, 732, 751, 752, 753, 755, 798, 799, 1059.

Baie Française, 295.

Baie Saint-Paul, 290, 547.

Baie Verte, 281, 295, 313.

Baluze, collection, 759.

Baptêmes (registres), 722.

Barbel, 867.

Bardet, Pierre, 673.

Bastille (archives), 857.

Batiscan, 832.

Baugy, 182, 740.

Bayonne (archives communales), 138.

Béar Beau Beau R

Beaul Beaul Beaul Beaus Bécan

Bèche Bedot Bégon Behri Belle-Belles Belle-Bellin

Belmo Bénar Bernie Bernie Bernie Berry

Berthe Berthi Besche Biblio

Bibilet Bienco Bienvi Bigot, 400

881 Billy, Bissot, Bizard Bleury

Bobé, a Bochar Bois de Boishel Boisber

Bonave Bonnec Boscaw Boston, Boucau Boucha

## B-Suite.

Béarn, régiment, 347, 383, 393, 409, 410, 416, 417.

Beaubassin, 295.

Beaubassin, registres de l'état civil des archives de, conservés à La Rochelle, 105, 313.

Beauchesne, 275, 687.

Beauharnais, 203, 724, 804.

Beauharnois, 238, 281, 282, 461, 462, 463, 712, 713, 912, 985.

Beeaujeu (famille) 155, 181, 202, 726, 738.

Beauséjour, 337, 344, 399, 474, 789, 798.

Bécancourt, 462. Bèchefer, 798.

Bedout, 935.

Bégon, 168, 213, 234, 461, 573, 771, 773, 804, 936, 969, 985, 1057.

Behring, 584.

Belle-Rivière, 270, 273, 311, 574.

Bellestre, 399, 409, 410, 728.

Belle-Isle en mer, 579.

Bellin, 1059.

Belmont, abbé de, 48, 693, 695, 722, 1009.

Bénard de la Harpe, 321.

Bernetz, 389, 395, 407

Bernier, 336, 371, 372, 377, 412, 413, 415, 418, 419, 420, 421, 422, 423,

Bernières-Louvigny, 804, 904.

Berry (régiment), 395, 396, 397, 418.

Berthelot, 70.

Berthier (seigneur de), 139, 917,

Beschefer, 709.

Bibliothèque nationale, département des imprimés, 655; département des manuscrits, 663.

Bibilothèques publiques des villes de France 897.

Biencourt (famille) 145, 756, 778, 804.

Bienville, 169, 173, 174, 189, 273, 728, 987.

Bigot, son administration, 43, 76, 96, 215, 224, 337, 361, 315, 377, 383, 393, 398, 400, 408, 413, 415, 417, 418, 419, 420, 421, 463, 472, 589, 691, 699, 863, 873, 881, 885, 917,

Billy, 192, 917.

Bissot, 132.

Bizard, 738.

Bleury, 268.

Bobé, 728, 894.

Bochart de Champigny, 76, 985.

Bois de construction, 42, 177, 187.

Boishébert, 866, 884.

Boisberthelot de Beaucourt, 740.

Bonaventure, 183, 184, 185, 186, 281, 289, 314, 384, 386, 424, 727, 913, 936

Bonnecamps, 265, 282, 283, 311, 694.

Boscawen, 56, 198, 386, 404.

Boston, 295, 296, 315, 830.

Boucault, 1011.

Bouchard, fles, 290,

1, 285,

ation.

Révo-

Mar-

e. 515.

. 163 :

ession

ries et

, série

docu-

rie M.

N. 69:

ents de

érie S.

docu-

## B-Suite.

Boucher (famille), 146, 917.

Boucher, Pierre, 65, 721, 1068.

Bougainville, 226, 287, 335, 336, 338, 339, 362, 363, 367, 376, 377, 397, 400, 403, 406, 407, 410, 412, 413, 418, 419, 577, 583, 722, 728, 732, 804, 985, 986, 1027, 1057.

Boularderie, 174, 175, 193, 194, 214, 286.

Boulogne-sur-mer (archives), 137.

Bourdon, Jean, 291, 536, 541, 837,

Bourgeois, famille, 95, 147, 1009.

Bourgogne, régiment, 347, 382, 389, 390, 391, 393, 394.

Bourlamaque, 337, 358, 362, 364, 366, 369, 375, 377, 386, 389, 390, 392, 395, 396, 397, 400, 401, 405, 410, 411, 412, 413, 415, 418, 420, 421, 424, 591, 985, 1034, 1057.

Bourville, 472.

Bouteillerie, 910.

Bouteroue, 763, 985.

Braddock, 56, 382.

Brasseur de Bourbourg, 1062, 1065.

Bréard, 76, 863, 881, 936.

Brébeuf (généalogie de la famille), 96.

Brébeuf, 651, 698, 808, 1067.

Bréda, 586.

Bréquigny, collection, 760, 893.

Bressani, 708, 709.

Brest, archives, 931.

Brienne, collection, 761.

Broadhead. 332, 438.

Brouillan, 188, 202, 472, 744, 753, 985, 1013, 1057.

Buisson de St-Cosme, mission de Louisiane, 58.

Bull (fort), 272, 311, 738.

Bullion, 1021.

Burgoyne, 799, 825.

Bussy, 199, 589, 590.

Byng, 395.

Cabot, 584, 805, 847, 1063. Cadet, 864, 876. Caën, 572, 683, 759, 904.

Callières, 48, 53, 58.

Callières, 460, 587, 710, 747, 909, 1057, 1065.

Calvet, 123.

Cambis (régiment) 409.

Campagne de 1756, 738.

Campagnes de 1759-1763, 155, 224.

Campagnes, 1758, 220, 334-36, 337.

Campagnes de 1757-1761, 152, 854, 917.

Canceau, 174, 175. 176, 177, 313, 473, 790.

Candie, 339, 683, 696, 857.

Canon (Kanon), 224

Car Car Car Car

Car

Car

Car

Car Car

Car Car

Cass Cast

Cast Cast Cata Cata

Cave Chal Chal Char Char Char Char

Char Char 6 Chan Chan Chan Chap

Char Char Char Chart Châte Chatt

Chau Chau Cheda Cherk Cheve Chibo

Chica

Cap-Breton, 292, 345, 429, 572, 574, 576, 753, 790, 808.

Cap de la Madeleine, 798, 1058.

Cap-Rouge, 801.

Cap-Tourmente, 287, 289, 837.

Carheuil, P. de, 65, 66, 1021. Carignan. 479, 675, 778, 798.

Carillon, Te Deum chanté à l'occasion de cette bataille, 152, 335, 336, 338, 391, 392, 393, 394, 398, 400, 401, 402, 403, 404, 409, 425, 427, 689, 732, 798, 799, 831, 836.

Cartes et plans (marine), 249, 732; département des estampes, 788. Bib. nationale, 527; (Havre), 911, 914.

Cartes de l'Ouest, 265.

Cartes de la Nouvelle-France, 191, 255, 256; (guerre) 425; (dépôt des fortifications des colonies) 534; (affaires étrangères), 649.

Cartier, Jacques, 49, 50, 126, 127, 128, 144, 669, 670, 672, 676, 677, 680, 697, 698, 700, 722, 731, 734, 778, 899, 1050, 1063, 1064, 1066.

Casgrain, abbé, 339.

Castel, 694.

Castors du Canada, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 37, 38, 78, 79, 168, 171, 172, 174, 177, 188, 192, 193, 203, 205, 208, 211, 212, 213, 214, 340, 465, 711, 747, 894.

Castor (navire), 680.

Catalogne, 288, 461, 545.

Cataracoui, 291, 537, 542, 743.

Cavelier (famille), 146.

Chabert, 292, 294, 314, 1059.

Chabot, sieur de Bryon, 674.

Chambly (papiers de famille), 76.

Chambly, 173, 175, 179, 180.

Chameau, le, 211, 281, 292, 737.

Chamilly (famille), 146.

Champigny, 48. 76, 142, 183, 190, 195, 203, 204, 460, 740, 804, 1056.

Champlain, son contrat de mariage, 81; (lac) 267, 268, 272, 311, 446, 572, 686, 720, 721, 728, 732, 805, 840, 843, 908, 936, 937, 948, 987, 1047, 1056, 1065.

Champlain, Mme de, 145, 447.

Champlain (lac). 471, 549, 799.

Chanvre (sa culture), 175.

Chapitre de Québec, 131.

Charbon de terre, 170, 213.

Charente (flûte) 682.

Charlevoix, 92, 437, 574, 686, 985, 1054.

Chartres, vœu des Hurons, 121, 908.

Châteauneuf, 675.

Chatte (Chaste), 94, 697, 698, 701, 702, 760, 537, 938, 939.

Chaumonot, 680.

Chauvin, 948.

Chedabouctou, 294, 313, 752.

Cherbourg (archives), 133, 927.

Chevelure, la (fort), 550.

Chibouctou, 294, 314, 315, 342, 425, 541, 789, 834.

Chicachas, 219, 713.

), 403,

1027,

5, 396, , 1034,

# C-Suite.

Chicoutimi, 290, 723.

Chouaguen, 391, 392, 393, 425, 542, 549, 693, 738, 798, 853.

Clairambault, 684; collection, 734.

Clergé de Québec. 45.

Coëtlogon, 346.

Colbert, 684, 689, 731, 734, 762; mélanges, 767; Cinq-Cents, 777.

Colomb, Christophe, 680, 730.

Colonies (archives 431; tableau des séries, 441; analyse de la série B, 450; séries C7, C8, C9, C10, 456; série C11 (Acadie, île Saint-Jean, île Royale). 458; (archives non copiées), 524.

Colonisation, 730.

Commerce du Canada, 37, 38, 39, 42, 45, 46, 176, 179, 186, 193, 204, 208, 211, 212, 213, 216, 230, 340, 343, 569, 571, 588, 675, 676, 681, 683, 689, 693, 702, 760, 918, 934.

Commerce, 460, 465, 575, 699, 700, 701, 703, 704, 705, 706, 759, 773, 778, 852, 854, 855, 899, 915, 916, 923, 943.

Compagnie de la Nouvelle-France, 689, 700, 702, 761, 778, 854, 1056.

Compagnie du Canada, 52, 64, 204, 683.

Compagnies de commerce, 244, 255, 488, 573, 684, 685, 702, 703.

Compagnie d'Occident, 707.

Concessions aux habitants, 510.

Congrégation, Sœurs de la, 70, 193, 344.

Conquête du Canada, 225.

Conseil Supérieur (Ile Royale), registres, 512, 711.

Cook, 802.

Coquart, 694.

Corpron, 865.

Cortereal, 680.

Costebelle, 172, 183, 184, 190, 206, 472, 724, 747.

Couagne (de)-268, 270, 285, 289.

Courcelles, 179, 185, 448, 696. 746, 763, 772. 1057.

Coureurs de bois, 71. 168.

Courtemanche, 172, 208, 722.

Couture, 653, 836.

Crémille, 346.

Crespel, 1059.

Crèvecœur (famille), 155.

Curés et missionnaires du Canada, 32, 170.

Dablon, 680.

Daine, 335, 336, 337, 370, 375, 376, 401, 405, 406, 407, 408, 410, 411, 412, 414, 415, 418, 421.

Damours (famille), 107.

Daniel (de Dieppe), 572, 698, 722, 1064.

Dangeac, 225, 226.

Danville, 742, 761, 810.

Decouagne, 545.

De la Roque, 50, 53, 54, 55, 95, 676, 697, 758, 856.

De Léry (Chaussegros), 174, 267, 268, 269, 270, 272, 273, 290, 291, 293, 311, 334, 426, 542, 546, 547, 549, 552, 831.

De 1 Deli Delo De A

Denc Dern

Desa Desc Desg Desh

Desla Des 1 D'Es Détro

Deux Diep Diesk

35 Dioni Dodie Doma Doma Dong

Dorei

38 40 Dosqt Doub Drake Druce Duboi

Duch Du C Dugas Dn G Duha Dulha Duma

Duple Duple 76 Dupor Dupu

Duque

D-Suite.

De Léry, Jean, 1045. Delisle (famille), 146, 908.

Delorme (famille), 146.

De Monts, 34, 702, 721, 760, 761, 908.

Denis, 708, 753, 913, 950.

Denis de la Ronde, 728, 750, 751, 1021.

Denonville, 181, 293, 459, 460, 524, 587, 747, 752, 757.

Dernis, 684, 899.

Desandrouins, 334, 391, 392, 1013.

Deschenaux, 884.

Desgouttes, 2281.

Deshayes, hydrographe, 188, 287, 650, 654.

Desherbiers, 472. Deslandes, 1058.

Des Meloises, 864, 866.

D'Estaing, 226.

Détroit, 168, 170, 172, 173, 174, 188, 269, 312, 550, 734, 798.

Dettes du Canada, 73, 78, 81, 96, 581, 934.

Deux-Montagnes, lac, 69.

Dieppe, 731, 936.

Dièreville, 1058.

Dieskau, 333, 334, 336, 337, 346, 349, 358, 360, 361, 379, 380, 381, 382, 383, 386, 390, 393, 395, 396, 399, 405, 407, 589, 853, 1070.

Dionne, N.-E., 1055.

Dodier, Sébastien, 742.

Dollier, 196, 717, 722, 725, 756, 894, 1010.

Domaine du Canada, 71, 264; (cartes) 653, 709, 722, 833.

Domaine d'Occident, fermiers, 28, 29, 37, 47, 210, 477, 683, 712, 714, 774.

Dongan, 182.

Doreil, 334, 335, 336, 337, 338, 346, 350, 355, 361, 364, 365, 368, 379, 380, 381, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 404, 405, 406, 408, 409, 410, 411, 416.

Dosquet (Samos), 713, 714, 715, 1057.

Doublet, 144, 185, 767, 769, 770, 951.

Drake, 674.

Drucourt, 198, 293, 338, 382, 404, 413, 473.

Dubois de la Motte, 197. Duchesne, collection, 761.

Du Chesneeau, 184, 765, 766.

Dugas, Joseph, 399.

Du Guay, 198.

Duhamel (famille), 155.

Dulhut, 725.

Dumas, 410, 1025.

Duplessis, trésorier, 31, 32, 804.

Duplessis de Sainte-Hélène, religieuse hospitalière de Québec, ses lettres, 76, 728.

Dupont-Gravé, 950.

Dupuy, 461, 728; collection, 760, 894.

Duquesne, fort, 345, 381; gouverneur, 463, 575, 577, 589, 739, 805.

, 414,\_

450;

ale).

211.

702.

854.

, 334,

# D-Suite.

Du Quesnel, 472. Durham, 805. Dussieux, 337.

- 1

Eau de vie, 175, 695, 714, 722, 736, 752. Eglise du Canada, 52, 53, 58; construc

Eglise du Canada, 52, 53, 58; construction, 65, 167, 169, 171, 175, 464, 546, 577, 597, 705, 715, 722, 748, 754, 1033, 1035.

Eléphant, 1', 281, 708, 713.

Emigration, 723, 724, 900, 1069.

Enville, duc d', 196, 236, 341, 342, 936.

Epitaphes, 684.

Erié (lac), 267, 269, 289, 825.

Esquimaux, 172, 175, 177, 286, 464, 711, 723, 838, 1062.

Estampes (Bib. nationale), 781.

Estèbe, 866.

Etat civil des colonies, 495, 722.

Evêché de Québec, 79, 143, 172, 173, 181, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 204, 205, 206, 686, 739, 754, 778, 805, 1060.

F

Faillon, 439, 896.
Faribault, 439, 1054.
Fayolle, 865.
Fécamp, archives, 927.
Fénelon, 181, 182, 722, 1063.
Ferme d'Occident, 465.
Feuquières, 745, 746, 805.
Fevret de Fontette, 1054.

Filles, envois de, 180, 181, 189, 194, 200, 763.

Finances, 691.

Fisher, l'honorable S.-A., ministre de l'agriculture. Le rapport sur les archives de France lui est adressé, i.

Floride, 185, 186, 190.

Foi et hommage (registres), 511.

Fontaine (famille), 155.

Forant, 472.

Forges (St-Maurice), 464.

Formidable (navire), 710.

Foucault, 268.

Francs-maçons, 196.

Franquelin, 191, 256, 257, 258, 269, 271, 276, 287, 296, 536, 553, 830, 833.

Franquet, 362, 398, 400, 474, 919.

Frontenac, 76; (fort) 175, 179, 180, 182, 184, 185, 186, 188, 271, 311, 459, 460, 542, 572, 587, 695, 704, 718, 722, 736, 740, 747, 748, 755, 756, 764, 765, 766, 773, 799, 813, 834, 834, 855, 985, 986, 1057, 1067.

G

Gabriel, 696. Gagnon, Philéas, 1055. Galiffet, 76, 183, 193, 203, 747. Gal Gal Gar Gar

Gar Gas Gau Gau Gau Geor Ger Gira

Glan

God

Goss

Gou Goy Gran Gran Gran Gray Grey Guer

Guer

Guil

Guy

Hali Hari Havi Hébe Heni Hève Hocq Honf

Houë Huro Ibery

Hôpi

Hôte

1! 7! Irlan Iroqu

## G-Suite.

Galinée, 717, 725, 756.

Galissonnière, la, 57, 282, 288, 463, 572, 577, 589, 594, 669.

Gardiner, 704, 767.

Gargot, 771, 1066.

Garnier, 698.

Gaspé, 287, 289, 297, 380, 473, 801.

Gaudais, 763.

Gaulin, prêtre, sa mission chez les Micmacs, 52.

Gaulin, missionnaire, 173.

Gautier, médecin, 1058.

George (fort), 397, 398, 425, 426, 427, 728, 799, 855.

Germain, Michel (siège de Québec, 1690), 58.

Girard, abbé, 345.

Glapion, jésuite, 63.

Godet, Antoine, 742.

Gosselin (famille), 96, 146.

Gourgue, 704, 730.

Gouverneurs de la Nouvelle-France, liste, 455; (ile Royale) 475; vice-rois, 704, 708, 745.

Goyer, 696.

Grandfontaine, 179, 180, 313, 738, 774.

Granville, 927.

Gravier, Jacques, 681.

Grey, 805.

Guercheville, 699.

Guerre (archives du ministère), 322.

Guillaume-Henry (fort), 397.

Guyenne, régiment, 346, 347, 390, 409, 418.

H

Halifax, 789.

Hallé (famille), 146.

Harrisse, 250, 534, 1055.

Havre (archives), 925.

Hébert (famille), 96, 146.

Hennepin, Louis, épisode de sa vie en Hollande, 59, 794, 838, 1067.

Hève, la, 294.

Hocquart, 76, 210, 235, 461, 462, 463, 593, 595, 917, 986.

Honfleur (archives), 948.

Honneurs à rendre dans les églises, 48, 53, 168, 172.

Hôpital général à Québec, 173, 174, 224, 420.

Hôtel-Dieu de Québec, 217, 914; de Montréal, 1010.

Houël, 179.

Huron (lac), 267, 269, 710, 837, 843, 908, 911.

1

Iberville, 79, 168, 170, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 202, 205, 206, 218, 219, 280, 283, 320, 340, 460, 587, 686, 687, 691, 696, 727, 728, 758, 917, 1059, 1067.

Irlande (bœuf salé), 212, 213, 943.

Iroquois, 669, 708 709, 711, 712, 718, 747, 837, 1059.

577,

205.

les

460, 766,

#### 1-Suite.

Islets, terre des, érection en comté, 70.

Ile aux Coudres, 289.

Ile aux Lièvres, 289.

Ile Madame, 473.

Iles de la Madeleine, 175, 287, 711, 712.

Ile Rouge, 289.

Ile Royale, 168, 169, 170, 171, 172, 176, 198, 208, 209, 210, 215, 219, 220, 246, 284, 292, 293, 294, 297, 298, 314, 343, 344, 345, 396, 397, 399, 401, 421, 458, 471, 473, 495, 499, 512, 553, 574, 651, 682, 706, 710, 714, 789, 790, 832, 855, 861, 889, 946.

He Saint-Jean, 168, 174, 175, 177, 210, 211, 245, 280, 287, 294, 312, 411, 458, 465, 471, 473, 495, 499, 558, 652, 789, 832, 855.

Ile de Sable, 293, 294, 315, 319, 799.

Illinois, 175, 177, 213, 261, 266, 267, 321, 551, 552, 681, 794, 836.

Iroquois, 172, 175, 182, 183, 269, 680, 681, 689, 696, 894.

#### 4

Jésuites, 53, 56, 67, 68, 168, 189, 190, 246, 339, 572, 680, 681, 688, 698, 709, 710, 722, 724, 757, 773, 774, 799, 835, 638, 840, 1048.

Joannès, 415, 416.

Jogues, Isaac, 915.

Johnstone, chevalier, 429.

Jointel, 185.

Jolliet, 258, 266, 267, 285, 287, 654, 722, 724, 728, 734, 835, 837, 839 840.

Joly de Fleury, collection, 158.

Joncaire, 175, 865.

Jonquière, 282, 342, 463, 728, 742, 1013.

Journaux de bord, 276.

Jouve (histoire militaire du Canada), 428.

Juchereau, Françoise (veuve Laforest), au sujet du comté de Saint-Laurent, 33.

Juchereau de la Ferté, 66.

Juchereau de Saint-Denis, 916.

Jumeau, Emmanuel, 788.

Jumonville, 1060.

## ·K

Kalm, 268.

Kamouraska, 289.

## L

Labara, 344

La Barre, 179, 180, 182, 459, 743, 747, 764, 767, 768, 769, 770, 771, 773, 797, 917, 985, 1021.

La Barthe, 865.

Laborde, 889.

Labrador, 168, 169, 172, 203, 206, 210, 212, 277, 286, 464, 471, 650, 694, 755, 787, 829.

La Chapelle (famille), 155.

Lachine, canal de, 65, 270.

Laclède, 728.

La C Laët, Laffil Laft La G La G La H

La H Laho La Je Lalle Lame Laud

Land Lang Lang Lang Lants

La Pa La Pa La Pa La Pa La R

La Re La Se 31 10

La Sa La To La To Laure Laure Lauve Lauzo

La Vé La Vé Lebel Le Be

Laval.

Le Ber Le Cle Le Cle Le Du Le feby

Le Ga Lejeur Lemai

# L-Suite.

La Corne, 577, 596, 732.

La Coste, 94.

Laët, 704.

Laffilard, 232.

84.

73,

16.

35,

10,

III-

17.

Lafitau, 173, 1058.

Lafontaine, 132, 268.

La Galissonnière, 192, 268,

La Grive des Assises, 356, 360, 361, 395, 398, 400, 406, 407, 411, 421.

La Harpe (Bernard), 685.

Lahontan, 182, 598, 710, 725, 740, 1067.

La Jemerays, 271.

Lallemant (famille), 107, 651, 698, 1056.

Lamothe-Cadillac, 170, 174, 176, 177, 206, 312, 727, 728, 740, 747, 858, 998.

Laudonnière, 729, 1046.

Landriève, 421, 422, 424, 864, 884.

Langlois (famille), 155.

Langues d'Amérique, 710,

Languedoc, régiment, 347, 409.

Lantagnae, 176.

La Pause, 357, 363, 376, 387, 395, 397, 408, 416, 418, 419.

La Pérouse, 227.

La Poëpe, 179, 181.

La Poterie, 183, 185, 187, 190, 212 ,219, 737, 872.

La Rochelle, ses archives, 102; papiers de l'amirauté, 102; archives des Acadiens de Beaubassin, 105.

La Ronde, 268.

La Salle, 52, 175, 176, 177, 181, 182, 184, 185, 186, 188, 218, 237, 283, 296, 311, 316, 320, 321, 686, 725, 726, 727, 728, 730, 734, 748, 749, 756, 757, 838, 1011, 1058, 1063.

La Sarre, régiment, 352, 388, 409.

La Tour, 469, 697, 702.

La Tour, Bertrand de, 95; sa mort, 152, 900, 914, 1057.

Laure, P., 264.

Laure, 653, 833.

Lauverjat, 768.

Lauzon, 142, 569, 743, 745, 746, 768, 772, 830, 894.

Laval, évêque, 67, 70, 191, 192, 689, 693, 695, 704, 705, 755, 763, 769, 774, 775, 808, 900, 905, 986, 987, 1021.

La Vérandrye, 265, 714, 725, 728.

La Vérandrye, 175, 574, 719, 734, 839.

Lebel (famille), 107.

Le Ber, 1009.

Le Borgne, 468.

Le Clercq, Chrétien, 721, 722.

Lecourt (famille), 155.

Le Duc, Jessé des Fontaines, procureur général, 32.

Lefebvre (famille), 146, 155.

Le Gardeur de l'Isle, 321.

Lejeune, P., 708, 722.

Lemaire, François, 53, 272, 317, 321, 692, 1011.

# L-Suite.

Le Mercier, 771, 864.

Lemoyne, P., 768, 771, 773; (famille) 939.

Le Normand, 472.

Lescarbot, 92, 721, 986, 1047, 1053, 1064.

Lestrée, abbaye de (papiers), 107.

Lestrées, 747.

Le Sueur, 283, 296, 728.

L'Etenduère, 277, 281, 286, 298.

Levasseur de Néré, 296, 539, 704.

Lévesque, François, 742.

Lévis-Mirepoix, 94, 192.

Lévis, Henri de, duc de Ventadour, 81, 697, 698, 803, 810, 986.

Lévy (papiers de l'abbaye de Notre-Dame-de-la-Roche-Lévy), 146.

Lévis (général), 334, 335, 337, 338, 339, 357, 363, 364, 368, 374, 375, 378, 387, 390, 391, 392, 394, 396, 397, 399, 400, 402, 404, 407, 408, 409, 411, 412, 413, 415, 416, 418, 419, 420, 421, 422, 424, 689, 799, 853, 854, 986, 992, 1011, 1026, 1034.

L'Hermite, 170, 184, 292, 294.

Limites des colonies, 52, 168, 185, 186, 216, 286, 294, 295, 401, 470, 471, 573, 575, 577, 584, 588, 594, 595, 738, 779, 799, 855, 894.

Lino, de, 65, 66, 857.

L'Isle Dieu, 1019.

Longueueil, 172, 268, 462, 728.

Lorimier (famille), 146.

Lotbinière, 336, 368, 372, 383, 406, 407, 410, 412, 581, 595.

Louisbourg, 52, 173, 175, 198, 209, 210, 213, 219, 220, 221; (siège) 277, 278,

280, 281, 283, 314, 338, 343, 344, 348, 349, 381, 382, 383, 381, 393, 394, 396, 397, 398, 400, 401, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 410, 411, 413, 417, 421, 426, 428, 429, 474, 495, 496, 498, 553, 554, 555, 556, 575, 558, 781, 787, 790, 801, 814,

Louisbourg, registres de l'amirauté de cette ville conservés à La Rochelle, 103, 344.

Louisbourg, plans, 69, 177, 292, 293, 299, 831, 834, 835, 847, 853, 855, 945.

Louisabourg, plans, 69, 177, 292, 293, 299, 881, 834, 883, 887, 883, 885, 945.

Louisaine, 168, 169, 172, 174, 175, 176, 177, 185, 189, 195, 196, 208, 210, 212, 214,

215, 216, 219, 247, 261-63, 271, 272, 274, 284, 316, 317, 318, 319, 321, 340, 477,

478, 496, 571, 574, 575, 579, 580, 583, 683, 682, 685, 690, 692, 696, 705, 712,

714, 725, 728, 729, 732, 737, 747, 758, 794, 802, 831, 833, 838, 839, 854, 862,

880, 917, 934, 935, 947, 1011, 1060, 1058, 1067.

Louvigny, 172, 188.

Loyalistes, 793.

M

Macnemara, 197.

Magallon, 396.

Maillard, cap, 289; missionnaires, 343, 345.

Maisonneuve, 180, 987.

Maizerets, 705.

Malartic, 333, 335, 336, 338, 352, 358, 363, 372, 376, 383, 388, 392, 393, 395, 396, 397, 398, 400, 405, 410, 412, 413, 415, 418, 420, 422, 728, 1013.

Malte, ordre de, 68, 75.

Marcel, 251, 534.

Marcoux (famille), 94.

Mariage Mariage Marie e Marin, Marmet

524, Marque Marseill Martin, Martine Massé, (

Maubec, Maupass Maurin, Mazarin McLenn Médaille Meloizes

Mémoire Menneva Mer de 715, Mercœur

Mercure Mercure Méric, 3 Meschin, Meules, Mézy, 47 Michel, 6 Michillir

Mille-Va Mines de gent, Mingan, Ministère Miramiel Miscou ( Missions

Micmac.

Missionn Mississip 266, 2 725, 7 842, 8

Missouri, Monic, 18 Monnaies 825. Monnaie

794, 8

## M-Suite.

Margry, 534, 718, 732.

Mariages au Canada, 64, 723, 766.

Marie de l'Incarnation, 145, 708.

Marin, 358, 389, 395.

Marmette, Joseph.—Ses rapports sur les archives de France, 5, 26, 435, 440, 524, 672.

Marquette, 654, 835, 836, 838, 840.

Marseille (Iroquois), 182; archives, 941.

Martin, P., 439.

Martineau (famille), 155.

Massé, 698.

3,

3.

6,

4.

7,

2,

Maubec, abbaye de, 75; (Méobec) 130, 895, 1021.

Maupassant, 774.

Maurin, 865.

Mazarine, bibliothèque, 893.

McLennan, William, 1055.

Médailles, 756; cabinet, 809, 922.

Meloizes, 1021.

Mémoires de Trévoux, 1057.

Menneval, 313.

Mer de l'Ouest, sa découverte, 170, 172, 176, 185, 187, 189, 203, 694, 713, 714, 715, 719, 725, 728, 894.

Mercœur, 674, 761, 762.

Mercure de France, 1056.

Mercure français, 1056.

Méric, 342.

Meschin, 167, 281, 298.

Meules, de, 287, 294, 459, 553.

Mézy, 472.

Michel, 462.

Michillimakinac, 172.

Micmac, 669.

Mille-Vaches, 288.

Mines de fer, 40; permission d'ouvrir des mines, 71, 170, 179; mine d'argent, 191, 288, 291, 311, 321, 713, 725.

Mingan, 132.

Ministère de la Marine (rue Royale), archives, 243.

Miramichi, 399, 552, 801.

Miscou (île), 174, 175, 711, 906.

Missions religieuses, 489, 689, 694, 709, 772, 895.

Missionnaires, 172, 181, 722, 918.

Mississipi, 168, 174, 176, 177, 185, 186, 187, 191, 214, 218, 219, 257, 259, 260, 261, 262, 266, 272, 273, 283, 296, 317, 329, 321, 571, 573, 651, 653, 654, 686, 687, 682, 725, 726, 727, 731, 734, 748, 749, 755, 756, 757, 794, 835, 896, 838, 839, 840, 842, 852, 856, 1058, 1065.

Missouri, 261, 262, 321, 725, 728.

Monic, 185, 203.

Monnaies et médailles, 68, 717, 814, 815, 816, 817; médailles des Etats-Unis, 825.

Monnaie de carte, 125, 168, 171, 172, 173, 176, 183, 208, 215, 246, 675, 681, 710, 794, 819-824.

# M-Suite.

Monongahéla, 333.

Montaigne, 1050.

Montbeillard, 405-1028.

Montcalm (famille), 95, 138, 223, 334, 335, 336, 338, 339, 352, 354, 355, 359, 361, 365, 366, 367, 369, 373, 374, 385, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 398, 399, 400 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 429, 464, 517, 583, 689, 728, 732, 791, 805, 806, 807, 853, 873, 913, 986, 1011, 1012, 1034, 1057, 1068.

Montgay, 350, 371, 376, 388, 406, 412, 413, 418.

Montgomery, 793.

Montigny, missionnaire, 58.

Mont-Louis, 289, 297.

Montmagny, 56, 447, 780.

Montmorency-Laval (famille), 101, 146, 801.

Montréal, plan, 69, 289, 290, 291, 417, 801, 835-839, 894.

Montréal, son enceinte, 169, 175, 177, 422, 465, 537, 538, 542, 547, 715.

Montréal (hôpital), 172; fortifications, 173, 182, 800.

Montreuil, 333, 334, 347, 356, 362, 364, 366, 369, 371, 376, 381, 382, 383, 384, 386, 388, 390, 391, 392, 393, 396, 398, 399, 400, 401, 402, 405, 406, 407, 408, 409, 412, 413, 415, 418, 420, 421, 853, 854.

Monts (de), 467.

Monts Déserts, 280,

Monts Pelés, 288.

Morandière, 270.

Moras, 359, 360, 361.

Moreau, collection, 757.

Moreau Saint-Méry, 490-495.

Morin, P. L., 439.

Morues, 40, 46, 202, 217, 699, 701, 758.

Mortagne (archives), 136.

Murray, 416, 417, 419, 420, 591.

N

Nadeau, capitaine, 419.

Napoléon, 582.

Natchez, 273, 317, 711, 713, 714.

Natchitoches, 273-317.

Navières, 1031.

Navigation du Saint-Laurent, 254, 280, 281, 282, 283, 296, 297, 298, 299, 312

Nécessité, fort, 337, 345.

Nègres au Canada, 177, 215.

Nesmond, 196, 219.

New-York, 793.

Niagara, 168, 170, 212, 426, 542, 743, 797, 798, 800.

Nicolas, 669.

Nimègue, 779.

Niverville, 268.

Noblesse du Canada, 464, 570, 743, 1068.

Noël, Jean Marc, 742.

Normandin, 723.

Notaria Notaire Nouvell Nouvell Noyan,

Ohio, 27 Ontario Orange Orléans. Oswégo, Ouest, 1

Paix de

Papiers

Papier-t Papiers Papinea Parat, 1 Parfour Paroisse Pasquet Patoulet Patry (f Pauger, Péan, 40 Pêche de Pêcherie 186, 1 574, 7

Pelletier Pénicault Pénissau Pentagou Pépin (fa Percé, 28 Perrault. Perrot, 6 Pichon, 3 Pierron, Plaisance 537, 5

Pellegrin

Pelleterie

Plantes e Poincy, 6 Pointe à Pointe-au Poirier (i

## N-Suite.

Notariat (Ile Royale), 514; (Canada) 514. Notarires, leurs actes, 208; archives, 996. Nouvelle-Ecose, 315, 574, 575, 577, 676, 696. Nouvelle-Orléans, 259, 272, 273, 284, 321, 711, 713, 728, 832. Noyan, 268, 865.

95, 13, 11,

112

#### 0

Ohio, 271, 471, 649, 692, 729, 734.
Ontario (lac), 269, 271, 311, 426, 471, 573, 653, 704, 797, 798, 830, 831.
Orange (rivière), 270.
Orléans, île, érection en comté, 70; plan, 290, 799.
Oswégo, 334.
Ouest, postes des pays, 471, 724.

#### p

Paix de 1763, 155, 199, (1629) 339, 582, 590, 591, 596, 917, 918.
Papiers inutiles, leur suppression, 12.
Papiers du Canada, liquidation, 464, 592, 760, 934.
Papineau, 438.
Parat, 192.
Parfouru, 416.
Paroisses, district des, 471.
Pasquet (famille), 101.
Patoulet, 764.

Patry (famille), 96.
Pauger, 273, 321.
Péan, 408, 863, 917.
Pêche de la morue à Terreneuve, 167; marsouins, 172, 187.
Pêcheries, 41; (Cap-Breton, Ile Royale, Terreneuve) 123, 124, 170, 175, 185,

Fecheries, 41; (Cap-Dreton, He Royale, Terreneuve) 123, 124, 170, 175, 185, 186, 192, 193, 194, 195, 200, 201, 202, 203, 212, 213, 240, 244, 245, 474, 541, 574, 790, 798.

Pellegrin, 288, 935.

Pelleteries, 38, 40, 41, 177, 701.

Pelletier (famille), 146. Pénicault, 917, 1011. Pénissault, 693, 727, 864, 880. Pentagouet, 313, 539, 540, 654. Pépin (famille), 96. Percé, 287, 289, 750, 751, 789, 801. Perrault, 865. Perrot, 65, 857, 1011. Pichon, 344, 922.

Pierron, 158.
Plaisance, 168, 179, 183, 184, 185, 186, 188, 191, 194, 201, 202, 204, 206, 284, 292, 537, 538, 539, 541, 738, 742, 744, 793.

Plantes envoyées de Québec, 172, 186, 208, 212, 852, 913, 915.

Poincy, 677, 702, 703, 745, 746. Pointe à la Chevelure, 223, 799.

Pointe-aux-Trembles, 226. Poirier (île Royale), 172.

9-69

## P-Suite.

Pontbriand, 126, 909.

Pontchartrain (fort), 176.

Pontgravé, 34.

Pontleroy, 226, 335, 338, 368, 404, 407, 410.

Ports maritimes, archives, 935.

Port-Neuf, 288.

Port-Royal, 172, 176, 294, 295, 313, 537, 538, 539, 540, 541, 689, 701, 789, 837.

Portraits (Bib. nationale), 803.

Postes de l'Ouest, 471.

Pouchot, 335, 364, 399, 401, 402, 408, 418, 424, 1028.

Poulet, 705.

Poulhariès, 396.

Poulin de Francheville, 713.

Poutrincourt, 721, 908.

Poype, 201, 910.

Prémontrés en Acadie, 188, 203.

Présentation, la, 291, 542.

Prévost, 183, 349, 404, 472, 889.

Prisonniers de guerre (1756-1763), 225, 411, 416, 419, 420, 421, 423, 575, 577, 582, 589, 591, 592, 595.

Prisonniers en Angleterre, 353, 395, 396, 399, 407, 421, 422, 424, 588, 731, 930. Prouville, de, 76,

#### G

Québec, plan, 69; plan en relief, 173, 257, 258; fort Saint-Louis, 270; plan, 276, 289, 290, 291, 465, 536, 541, 545, 653, 791, 792, 894, 911.

Québec, plan des fortifications, 168, 171; plan en relief, 176, 177, 198; siège, 225, 278, 295, 296, 336, 413, 414, 415, 426, 427, 537, 538, 539, 540, 542, 546, 547, 575, 797, 801, 831, 832, 834, 836, 837, 839, 843, 847, 855.

Quen, 918.

Queylus, 143, 686, 1010.

#### -

Rabelais, 1049.

Raffeix, 267, 269, 832.

Ragueneau, 768, 770, 771, 892.

Ramesay, 48, 336, 410, 414, 415, 460, 461, 873.

Rasilly, 469, 572, 675, 697, 730, 731, 761, 778, 1015.

Rasle, 1060.

Raudot (famille), 155, 189, 234, 238, 460, 461, 465, 476, 724, 1031.

Raymond, 338, 343, 344, 345, 410, 412, 473.

Raynal, 694.

Recensements de la colonie, 173, 175, 495, (Acadie, Canada, Terreneuve) 500, 508, 752.

Récollets, 53, 62, 70, 71, 75, 168, 171, 188, 193, 344, 686, 696, 710, 721, 722.

Récollets, leurs archives déposées à Versailles, 146, 152.

Reine, régiment de la, 347, 409.

Renards, 275, 551, 552, 713, 714, 715, 734, 796, 798.

Renaudot, 688, 717, 730; collection, 756.

Rennes, archives, 928.

Ribaud, Jean, 705, 729, 1064.

Richar

Richeli

Rigaud

Ristigo

Riverin

Rivière

Robert,

Robines Robitai

Rochefo

Roquen

Rossign

Roubau

Rouen

Rouen.

Rouer o

Rouville

Roy, J.

Royal-R

Russie Ryswick

Sabatier Sable, f

412.

Sabrevo Sagard, Sagean, Saguena Saint-Bl Saint-Cl Saint-De Sainte-F Saint-Fr

Saint-Ju 400, Saint-La 287,

Saint-Ge

831, Saint-Ma Saint-Ma Saint-Ma Saint-Ou

Saint-Ov Saint-Pie 892.

# R-Suite.

Richard, Edouard, ses rapports sur les archives de France, 5, 6, 435, 440. Richelieu, fort, 291, 538.

Rigaud de Vaudreuil, 396, 913, 986.

Ristigouche, 225, 287, 552.

Riverin, 66.

Rivière-du-Loup, 799.

Roberval, 51, 54, 55, 77, 107, 676, 688, 758, 856, 954, 1014, 1045.

Robert, intendant, 188.

Robineau (famille), 146.

Robitaille, Nicolas, 742.

Rochefort (archives), 968.

Roquemaure, 350, 353, 364, 369, 372, 383, 388, 390, 395, 401, 402, 404, 407, 408, 412, 417, 420.

Rossignol, fort, 294.

Roubaud, 583, 593.

Rouen (archives), 142; diocèse, 143.

Rouen, archives de l'archevêché, 145, 995.

Rouer de Villeray, 719.

Rouville, 171.

77,

30.

47,

Roy, J. Edmond, chargé de mission en France, t.

Royal-Roussillon, régiment, 352, 388, 390, 409.

Russie (manuscrits français), 1036.

Ryswick, 587, 812.

S

Sabatier, 472.

Sable, île de, plan, 69.

Sabrevois, 176, 268.

Sagard, 722.

Sagean, 320, 687, 725, 754.

Saguenay, 289, 290.

Saint-Blin, 864.

Saint-Castin, 190, 718, 757.

Saint-Charles (fort), 271; rivière, 290, 574.

Saint-Denis (officiers), 173.

Sainte-Foy (bataille), 419, 420, 426.

Saint-Frédérie, 549.

Saint-Germain-en-Laye, 779.

Saint-Jean (rivière), 183, 295, 315, 538, 540.

Saint-Julhien, 347, 352, 353, 362, 364, 381, 382, 384, 389, 390, 393, 395, 398, 399, 400, 401, 402, 404.

Saint-Laurent, fleuve (plan), 69, 181; (carte de Deshayes) 186, 254, 270, 286, 287, 288, 294, 312, 426, 471, 545, 547, 651, 652, 747, 788, 789, 799, 800, 830, 831, 833, 836.

Saint-Malo (archives), 126, 929.

Saint-Martin, 906.

Saint-Maurice (forges), 464.

Saint-Ours (famille), 131.

Saint-Ovide, 173, 174, 176, 216, 472.

Saint-Pierre et Miquelon, 177, 188, 203, 206, 226, 227, 296, 299, 300, 594, 791, 892.

# S-Suite.

Saint-Pierre (comte), 690, 711, 788.

Saint-Servan (archives), 929.

Saint-Vallier, 48, 94, 95, 107, 181, 189, 190, 191, 192, 193, 204, 205, 206, 686, 705, 722, 754.

Sainte-Claire (lac), 269.

Sainte-Geneviève (Batiscan), plan, 69; (bibliothèque) 891.

Salière, 675, 772.

Sarrazin, 172, 1058.

Sault de la Chaudière, 290.

Sault-aux-Récollets, mission, 168, 172.

Sault Saint-Louis, 172.

Sauvages (estampes), 795, 796, 808, 856, 919.

Savignac (famille), 96.

Scioto, rivière, 275.

Seigneuries du Canada, 169, 171, 172, 176.

Séminaire des Missions étrangères, 64, 67, 69, 75, 107, 130.

Séminaire de Montréal, 47, 67, 71, 75, 173, 118, 548, 769, 835, 1009.

Séminaire de Québec, 169, 542, 547, 689.

Senezergues, 358, 367, 374, 389, 395, 407, 408, 409, 412.

Sept Iles, 288.

Sérigny, 191.

Sillery, 447, 572, 804, 810.

Sœurs de la Congrégation, 712.

Soulanges, Joybert de, 744.

Sourdeval, 203.

Subercaze, 188, 193, 747.

Supérieur, lac, 267, 269, 270, 271, 275, 471, 837.

Surlaville (papiers), 76, 1027.

#### т

Tadoussac, 210, 213, 281, 285, 290, 465, 835, 840.

Talon, 76, 179, 459, 722, 763, 764, 767, 768, 769, 770, 771, 773, 774.

Tantet, 672.

Temple, 469.

Ternay, de, 199, 226, 732.

Terre-Neuve (plan), 69, 138, 172, 175, 180, 182, 192, 193, 194, 195, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 209, 210, 211, 215, 216, 218, 219, 220, 226, 227, 277, 278, 279, 280, 286, 287, 291, 296, 299, 300-310, 312, 473, 474, 476, 541, 569, 571, 575, 583, 584, 585, 588, 589, 591, 592, 593, 595, 652, 674, 676, 680, 708, 724, 730, 731, 732, 745, 752, 774, 791, 792, 838, 891, 946, 1065.

Testu (famille), 97, 278, 279, 830.

Thévet, André, 697, 700, 703, 704, 731, 836, 1045.

Ticondéroga, 335, 799.

Tilly (famille), 146.

Timiskaming, 173.

Tonty, 170, 172, 173, 175, 176, 296, 311, 573, 596, 717, 725, 749, 750, 756, 768, 915.

Tracy, 179, 200, 267, 448, 746, 759, 768, 769, 770, 771, 772.

Trepezée, 403, 406.

Trois-Rivières, 175, 289, 291, 545.

Troupes Troyes, & Turgeon

Urfé, 102 Ursuline Ursuline Utrecht,

> Valinière Vancouve Varennes Varin, 86 Vassan, 3 Vaudreui 337, 3 395, 3 415, 4 712, 7 Vauqueli

Vergor, 3 Verreau, Franc Verrier, 3 Versailles Verville, Villegagn Villemarc Villeneuv Villeray,

Villiers,

Villieu, 7

Ventadou Verrazan

William-H Wolfe, 41

# T-Suite.

Troupes coloniales, 479-488. Troyes, Sœurs de la Visitation de, 95. Turgeon (famille), 1068.

U

Urfé, 1021. Ursulines, 30, 137, 691. Ursulines de Meaux, 145; (de Tours) leurs papiers, 131; (de Dieppe) 142. Utrecht, paix d', 57, 286, 294, 570, 575-77, 579, 588-589, 594, 735, 736, 813.

١

Valinière, 579, 581. Vancouver, 801. Varennes, de, 65, 183. Varin, 864, 883. Vassan, 344, 865.

Vaudreuil, 53, 54, 192, 193, 194, 199, 206, 209, 211, 244, 298, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 347, 351, 356, 362, 365, 366, 370, 372, 378, 382, 386, 390, 392, 394, 395, 396, 397, 398, 400, 401, 402, 404, 405, 406, 407, 408, 410, 412, 413, 414, 415, 418, 419, 420, 421, 424, 460, 461, 463, 464, 573, 576, 589, 591, 592, 593, 712, 728, 740, 808, 913, 863, 867, 884, 1026, 1034, 1067.

Vauquelin, 198, 199, 223, 421, 1021

Ventadour, 81, 94, 107, 697. Verrazanno, 728, 730, 778.

Vergor, 337.

Verreau, Hospice, chargé, en 1873, de faire enquête sur les archives de France, 4, 5, 26, 440, 669, 672.

Verrier, 213.

Versailles, archives des Récollets, 146-152; musée indieu, 919-922.

Verville, 553. Villegagnon, 1044. Villemarceau, 115. Villeneuve, 537, 653. Villeray, 337.

Villiers, 337, 345, 575.

Villieu, 744.

#### W

William-Henry, fort, 338, 397, 425, 426, 798, 853. Wolfe, 414, 429, 732, 787, 791, 801, 808-809.

0

1,